

Blackfoot Dictionary of Stems, Roots, and Affixes

Third Edition

### The *Blackfoot Dictionary* is a comprehensive guide to the vocabulary of Blackfoot, an Algonquian language spoken by thousands in Alberta and Montana. This third edition of the critically acclaimed dictionary adds more than 1,100 new entries, major additions to verb stems, and the inclusion of vai, vii, vta, and vti syntactic categories. It contains more than 5,500 Blackfoot-English entries and an English index of more than 6,000 entries, and provides thorough coverage of cultural terms. The transcription uses an official, technically accurate alphabet and the authors have classified entries and selected examples based on more than 46 years of research.

donald g. frantz is professor emeritus of Native Studies at the University of Lethbridge.

norma jean russell is a graduate of the Native American Studies program at University of Lethbridge and is a native speaker of Blackfoot.

*This page intentionally left blank*

**Blackfoot Dictionary**

**of Stems, Roots, and Affixes**

Third Edition

DONALD G. FRANTZ and NORMA JEAN RUSSELL

UNIVERSITY OF TORONTO PRESS

Toronto Buffalo London

© University of Toronto Press 1989, 1995, 2017 Toronto Buffalo London [www.utppublishing.com](http://www.utppublishing.com/)

Printed in Canada

Second Edition 1995

Reprinted 2000, 2004, 2006, 2009

Third Edition 2017

ISBN 978-1-4875-0084-9 (cloth)

ISBN 978-1-4875-2063-2 (paper)

♾

Printed on acid-free paper

#### Library and Archives Canada Cataloguing in Publication

Frantz, Donald G., author

Blackfoot dictionary of stems, roots, and affixes

Donald G. Frantz and Norma Jean Russell. – Third edition.

Includes bibliographical references and index. Text in Siksika and English.

ISBN 978-1-4875-0084-9 (cloth). – ISBN 978-1-4875-2063-2 (paper)

1. Siksika language – Dictionaries – English.
2. English language – Dictionaries – Siksika.
   1. Russell, Norma (Norma Jean), author II. Title.

PM2343.F73 2017 497’.3523 C2016-907844-2

University of Toronto Press acknowledges the financial assistance to its publishing program of the Canada Council for the Arts and the Ontario Arts Council, an agency of the Government of Ontario.





an Ontario government agency

un organisme du gouvernement de l’Ontario

Funded by the Government of Canada

Financé par le gouvernement du Canada

# Contents

### How to Use This Dictionary vii Acknowledgements viii Preface to the Third Edition x

Preface to the Second Edition xi Preface to the First Edition xiii Introduction xv

Blackfoot-English Dictionary 1

English Index 323

*This page intentionally left blank*

**How to Use This Dictionary**

1. If you are not already familiar with the Blackfoot alphabet, see chapter 1 of

*Blackfoot Grammar*, third edition.

### Read the first few pages of the Introduction (at least read section 1).

1. Make note of the location of the list of abbreviations (section 6 of the

introduction).

1. When looking something up in the English Index, don’t take the first entry that has the English word you are looking for. Read the full English translation of that header and check the part of speech (noun, verb, etc.; see ‘Morphological Type’ in section 1 of the Introduction).

Then go to the Blackfoot entry itself to see more about how it is used and how its shape may change. Almost all Blackfoot stems and roots have more than one shape, and their shapes depend upon whether affixes are added, and may even depend upon which affixes are added.

1. If you don’t find the English word you are looking for in the Index, try

another English word which means about the same thing.

1. Don’t expect to find Blackfoot words that mean exactly the same thing as the English words you are searching for. No two languages organize meaning in the same way.

**Acknowledgements**

The project that has culminated in the publication of this dictionary grew out of a Blackfoot lexicography seminar at the University of Lethbridge in the fall of 1980.1 At the encouragement of John Gray, it became a full-fledged project in June 1981. Initial costs were met by tapping part of a development grant to the Native American Studies department of the University of Lethbridge from the Muttart Foundation. From June 1982 until June 1990, the project operated on funding provided by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. These funds paid Ms. Russell’s salary, the wages of other students and graduates who were employed for various periods of time, payments to the many First Nations consultants who have provided or checked the examples for us, and the fees of our invaluable computer consultant and programmer, John Gray. We are very grateful to the SSHRC for funding, and to both the Native American Studies department and the university administration for their encouragement during those years of research.

Professor Allan Taylor of the University of Colorado also deserves acknowledgement. By example and advice he has helped to make this a more scholarly piece of work than it otherwise would have been. His research on Blackfoot botanical terms (Taylor 1989 – see sec. 3 of our Introduction) has allowed us to greatly improve our coverage of this area of the Blackfoot lexicon in this third edition.

Researchers who have provided material for this dictionary include Celeste Strikes With A Gun, Martin Heavy Head, Lena Russell, and Alvine Mountain Horse. Heavy Head, Russell, and Mountain Horse have done double duty, as they have additionally served as consultants by virtue of their fluency in the language.

1 Participants in that seminar were authors Frantz and Russell, Martin Heavy Head, Patricia Frantz, Joanne Little Bear, and John Gray.

### Special thanks are due to Leroy Little Bear and Martin Heavy Head for being willing to give serious consideration to our research questions even though we have repeatedly interrupted their work at the University of Lethbridge.

Numerous fluent speakers of the language have provided or checked material for us. Those who spent more than a single one hour session are listed here in decreasing order of amount of time involved: Adelaide Heavy Shield, Cecile Russell, Frank Melting Tallow, Charlotte Russell, Bill Strikes With A Gun, Pat Weasel Head, Dan Weasel Moccasin (the latter two were especially helpful

to Martin Heavy Head as he re-elicited bird terms found in Schaeffer 1950), Priscilla Bruised Head, Geraldine Crying Head, Billy Strikes With A Gun, Mary First Rider, Joe Heavy Head, Ruth Little Bear, Allen Shade, Ada Weasel Moccasin, Harry Shade, Morris Crow, Margaret Hind Man, and Percy Smith.

Special mention must be made of those who gave extensive help to co-author Frantz between 1960 and 1975 as he conducted research on their language while working under the auspices of the Wycliffe Bible Translators: Irene Butterfly and Agnes Rider (both Blackfeet of Montana), Rosie Ayoungman, Matthew Manyguns, Tom Manyguns, Mike Peacemaker, Francis and Bona Blackkettle, Floyd Royal, Joe Catface, Jack Big Eye, and Frances Running Rabbit (all North Blackfoot).

In preparation of the second edition, Mary Fox, Monica Bruised Head, Pam Wadsworth, and Pam’s mother, Mary First Rider, checked large amounts of data. Emma Lee Warrior has also been of great help in answering questions that have come up during the final stages.

Changes that have been made to this third edition are largely based on knowledge shared by Olive Davis. We are very fortunate to have access to this fluent speaker who was raised by her grandmother Rosie Davis on the Kainai reserve.

The final formatting of the dictionary for publication is the result of hours of work by programmer Peter Pankonin. In the process, Peter also caught a number of errors.

Many errors and inconsistencies were found and corrected by diligent student researcher Madeline Neufeld. Elizabeth Chen has pointed out several errors and entries that need to be combined.

**Preface to the Third Edition**

In the 21 years since publication of the second edition, the Dictionary has continued to be used as a text in courses on the structure of Blackfoot. Some changes that have been made in this edition are due to shortcomings seen in the second edition. But most of the changes are additions to, and corrections of, the Blackfoot entries. During this time co-author Frantz has continually added

entries and corrected entries that were found to need modification. A major class of additions are what the dictionary calls ‘Related stems’ for verb stems. While one cannot claim completeness in this area, an effort was made to discover and, if found, to include stems of all four possible syntactic categories: *vai, vii, vta, vti*. See the Introduction.

**Preface to the Second Edition**

In the six years since the publication of the first edition, co-author Frantz has gradually made corrections and additions to the data base. In 1994, members of a Blackfoot seminar course spent about half a semester checking and re- eliciting material in Taylor’s 1989 article on botanical terms (see section 3 of the Introduction for the reference). In several cases, though a term presented by

Taylor was not in current use by any of the speakers with whom we checked, the literal translation of the term was evident and so we were able to confirm (or, in a few cases, revise) Taylor’s transcription. (The entries for such terms, as well as other entries which are largely the result of Taylor’s efforts, are identified by the presence of a parenthesized (T) after the Latin binomial.) Furthermore, Taylor’s presentation assisted us greatly in recognizing the component morphemes

and including cross-references to Dictionary entries for those morphemes. In a great many cases, we had to add new entries in order to reference them. Finally, Taylor included the Latin binomials, which we have included in the

Dictionary, and which will also appear in the Index. All of this should make the Dictionary an ideal resource for future research on Blackfoot ethnobotany and the associated system of taxonomy.

A number of reviews of the first edition have also influenced us in our revision. In particular, we have eliminated the use of capital letters for entry headers, and prevailed upon Teresa Dolman of the Biological Sciences Department of the University of Lethbridge to check the spelling of the Latin binomials which we have included for fauna. We have expanded the Index, which now includes page numbers for indexed items, and has more than 6730 entries. (The index still will have shortcomings, of course, as one doesn’t miss an entry until one wants it.)

Finally, during the push by co-author Frantz to include additional entries in this second edition before sending it off for printing, it has become clearer how much additional material remains to be utilized in both the Tims and Uhlenbeck

& van Gulik dictionaries (see references in section 3 of the Introduction). So while this is definitely an improved version of the Dictionary, with more than 300 new entries and more than a thousand corrections or additions to other entries, we hope that this is not the last edition.

**Preface to the First Edition**

The **language** here referred to as ‘Blackfoot’2 is that spoken on three Southern Alberta reserves: Blackfoot [Siksika] Reserve, centered about one hundred kilometers east-southeast of Calgary; Blood [Kainaa] Reserve, covering

a large area between Cardston and Lethbridge; and Piikani (AKA Peigan) [Apatohsipikani] Reserve, west of Fort MacLeod; as well as on the Blackfeet [Amskaapipikani] Reservation in Northwestern Montana. While the number of fluent speakers of Blackfoot has declined in the past fifteen years, we estimate that there are still several thousand speakers of the language, including hundreds who no longer reside on the aforementioned reserves.

While there are slight differences between the dialects spoken in the four locations name above, very few of these show up in this dictionary.3 Where we have observed dialectal differences, we have indicated (in parentheses) the particular reserve for which the idiosyncratic form or meaning is prevalent.

Because this dictionary is intended as a reference work on the Blackfoot language, it has entries keyed to the Blackfoot stem or root or affix, none of which are words by themselves. However, we expect that many users will want to access the Blackfoot items via English. This will certainly be the case for those who are not Blackfoot speakers or are unfamiliar with the Blackfoot writing system; but even those who are fluent in Blackfoot may still want to access the Blackfoot entries via the English index, because they may have difficulty deciding what vowel or consonant the Blackfoot stem, root, or affix

2 Blackfoot is a member of the Algonquian language family.

3 Most of the speakers who checked this material were from the Blood reserve, though material was collected from speakers from the other reserves. If time had permitted,

we would have liked to recheck all of this material with groups of speakers from every reserve. However, it is important to recognize that there is as much variation between speakers from the same reserve as there is between speakers from different reserves.

### begins with. (See sec. 4 for information on how the beginning point of stems was determined.) Therefore we have included an extensive English index following the Dictionary proper. It is important, however, that users be aware that the index is ***not*** intended to serve as an English-Blackfoot dictionary; its only purpose is to help the user locate entries in the Blackfoot dictionary.

**Introduction**

**Outline**

### Entry Format

* 1. Orthography and Pronunciation
  2. Sources
  3. Methods
  4. Limitations
  5. Abbreviations and Conventions

1. **Entry Format**

### Each entry includes: the Blackfoot stem, root, or affix, as entry **header** (outdented); morphological type (e.g. noun stem, verb stem, or root); sub- classification (if relevant); English gloss (meaning); and certain diagnostic inflectional forms (full words or sentences), each with an English translation. In addition, entries may include any or all of the following: idioms or other uses of the stem or root which may be helpful; information on variation, synonyms, and grammatical irregularities; cross-reference to entries for constituent morphemes; and in the case of verbs, related stems. Most of these are discussed in more detail in what follows.

**Header**

Except for uninflectable words (see below), ***the headers are never full words.*** They are extracted from full words by conventions discussed briefly in sec. 4. In order to be used as words, noun and verb stems require prefixes and/or suffixes.1

1 One improvement we have made in the third edition is to replace the use of ‘also’ be-

**Morphological Type**

### Here we have nine broad categories:

**noun** *(n)*, defined as taking plural suffix -**iksi** or -**istsi**;

### **verb** *(v)*, defined as taking verb affixes such as the imperative **-t** or **-s**, or the

perfective aspect prefix **ákaa**-;

**uninflected** *(und)*, exclamations, such as **kíka** ‘wait!,’ and vocatives, such as

### **tsíki** ‘son!’ which take no affixes associated with nouns or verbs;

**adjuncts** *(adt)*, such as **sok**- ‘good’, **máát**- ‘negative,’ **ohkott**- ‘able,’ and **iiht**- ‘from,’ which are used only with other roots or stems to form a (new) stem;2 **medial** *(med)*, noun roots, such as -**sski** ‘face,’ which must be incorporated into

### a verb or noun as a suffix;

**final** *(fin)*, suffixes, such as -**attsi** ‘cause,’ which must attach to other verb roots or stems, and which determine the category of the resultant stems; see Blackfoot Grammar3 (henceforth ‘the Grammar’), chapters 17 and 18;

**verb roots** *(vrt)*, which require a final to make up a verb stem;

### **demonstrative** *(dem)*, stems, such as **om** ‘that,’ which take essentially the same inflectional suffixes as nouns, and which may either modify nouns or be used as free pronouns (see the Grammar, chapter 13);

**pronoun** *(pro)*, a very small set of items, including those built on the

‘pronominal base’ **iisto** such as **niisto** ‘I,’ and **takaa** ‘who.’

### We have not included entries for inflectional affixes. These are best presented in

paradigm format (see the Grammar).

**Subclassification**

For nouns, this involves indication of whether the noun belongs to the animate *(nan)* or inanimate *(nin)* gender class, as will be evident in the plural form (animate pluralizer is -**iksi,** inanimate is -**istsi)**. (To form the singular, add -**wa** to animate gender noun stems, and add -**yi** to inanimate noun stems, dropping

the **w** or **y** if preceded by a consonant other than **’**.) Some noun forms are further specified as being inherently relational and therefore requiring a grammatical possessor. (See chapter 14 of the Grammar.) For example, kin terms such as

fore variants by using the term ‘syn.’ for synonyms and ‘dialect var.’ for variants that are specific to a dialect or idiolect. Note that this does not mean we are always able to assign these ‘dialect variants’ to one of the defined dialect groups of Blackfoot, and in many cases a given speaker will simply accept either ‘dialect’ variant as acceptable.

2 Many adjuncts combine with a final (see below) to form a stem; in such cases

adjuncts are no different from verb roots (see below).

3 Frantz, Donald G. 2017. University of Toronto Press.

### **iksisst** ‘mother’ cannot be used without inflection for a possessor. Such nouns are listed as *nar* or *nir*, depending upon whether their gender is animate or inanimate, respectively.

Verb subclassification involves the four-way division usually found in

descriptions of Algonquian languages:

**inanimate intransitive** *(vii)* stems, which are inflected to agree only with

### inanimate gender subjects;

**animate intransitive** *(vai)* stems, which are inflected to agree with animate

### gender subjects (but not with an object);

**transitive inanimate** *(vti),* inflected to agree with both a subject and an object,

### and the object is of inanimate gender;

**transitive animate** *(vta)*, inflected to agree with a subject and an animate gender

### object.

**Gloss**

An English gloss (translation) immediately follows the stem, root, or affix

entry.4

**Diagnostic forms**

One of the few points of great irregularity in Blackfoot is the variation in shape of the first syllable of many stems and roots. We have tried to include a sufficient number of example words involving each stem or root so that each variant is either represented or is predictable on the basis of the forms we have included. (Discussion of the reasons behind the actual choice of noun and verb forms will be found in sec. 4 of this introduction.) Every Blackfoot example is followed by an English translation.

**Cross-references** to entries for morphemes which are contained in the stem may follow the diagnostic forms. These are always preceded by *cf*. If a sequence of morphemes is given, they are separated by a plus (+); in such cases, the individual morphemes are given in their entry header form to simplify a search for them.

Entries also may include additional information on variation, synonyms, and

4 Often, a literal translation is provided for complex stems. Occasionally this translation includes the meaning of morphemes which are not listed in the Dictionary. In most such cases the literal translation was provided by an elderly speaker in the early years of this project based on his or her knowledge of archaic morphemes. Unfortunately, these elderly speakers are no longer here to help us research the archaic forms. We felt we should retain their literal translations, even so, as they may provide clues for future researchers.

### grammatical irregularities.

**Notes** regarding common irregularities are included near the end of some entries, and are printed in italics. They were entered primarily for computer searches of the data base, but are included in the printed dictionary to call attention to the irregularities they describe, even though in most cases one can observe those irregularities through study of the diagnostic examples. The most common notes are the following:

*Adt req*: a root or stem which does not occur without an adjunct prefix.

*3mm*: verb stem which ends in **mm** with a third person subject, in independent clauses (see the Grammar, chapter 15, sec. C).

*y~w*: ends in a semivowel, the quality of which is determined by the following vowel (see the Grammar, chapter 15, sec. C). In such cases, the stem, root, or affix as header ends in a period.

*linker*: an adjunct which adds an ‘oblique’ semantic argument to the verb stem (see the Grammar, chapter 16, sec. 4).

*yi loss*: a verb stem which loses a final **yi** when the third person suffixes are

added.

*init chg*: exhibits the phenomenon known as ‘initial change’ (see the Grammar, chapter 6, sec. E).

*oo~ao, ii~ao,* and *i~a*: a verb stem which has a different final vowel (usually long) only when the ‘we (incl)’ suffixes are attached (see the Grammar, p. 89).

*gemination*: a stem which loses a vowel so that the first two consonants combine

as a single long consonant (see the Grammar, p. 85).

**Related stems**

Closely related stems of a different subclassification are placed at the end of verb entries. For example, after the gloss ‘say to’ of *vta* stem entry **waanist,** we list the *vti* and *vai* stems and their glosses as follows:

*Rel. stems*: *vti* **waanistoo** say, *vai* **waanii** say (s.t.).

### When related stems are listed in this manner, we very often do not include a separate entry for them.

1. **Orthography and Pronunciation**

### Users who are unfamiliar with the Blackfoot alphabet should read the following before attempting to pronounce the Blackfoot words in this dictionary.

Until recently no standard system for writing the Blackfoot language has

existed. Obviously, to compile a dictionary such as this, a consistent method

of transcribing the language must be used. An efficient and practical writing system must fit the sound system of the language. That is, it must have ways of representing all and only the distinctive sounds of the language. The alphabetic system which we are using in this dictionary is based on many years of research into the sound system and grammar of the language. Though it makes use of twelve letters which are also in the English alphabet, plus an apostrophe, it must be emphasized that these letters represent distinctive sounds of Blackfoot and not English sounds (though many Blackfoot sounds have close approximations in English). In 1975, this system was approved as the official writing system for Blackfoot by education committees from the three Blackfoot-speaking reserves in Southern Alberta.

The Blackfoot alphabet and the sounds represented by individual letters and

letter combinations are described briefly in Appendix C of the Grammar.

1. **Sources**

### While virtually every Blackfoot item in this dictionary has been elicited from and rechecked by native speakers, we have been aided in our elicitation by a number of sources of Blackfoot data. These are listed in descending order of the extent to which they were utilized:5

Uhlenbeck, C.C., and R.H. van Gulik. 1930. An English-Blackfoot Vocabulary.

North Holland Publishing Co. The Hague.

Tims, Reverend John William. 1889. Grammar and Dictionary of the Blackfoot Language in the Dominion of Canada. London.

Frantz, Donald G. Field notes collected in 1961 in Montana, and from 1961–

1975 on the Blackfoot reserve in Alberta.

Taylor, Alan R. 1969. A Grammar of Blackfoot. Unpublished PhD dissertation.

University of California, Berkeley.

Schaeffer, Claude E. 1950. Bird nomenclature and principles of avion taxonomy of the Blackfoot Indians. Journal of the Washington Academy of Sciences 40.37–46.

Taylor, Alan R. 1989. Two decades of ethnobotany in the northwest plains.

International Journal of American Linguistics 55.3, pp. 359–381.

Fox, Leo (ed.). 1979. A Blood Indian Blackfoot Language Handbook. Ninastako

Centre.

5  With the exception of Schaeffer (1950), we do not claim to have exhausted the material in any of these sources. It would have been impossible to do so in the earlier stages of this project, and could be done at this stage only at the cost of a lengthy delay in publication.

### Miscellaneous unpublished textual material on tape from various sources, including recordings rented from Indian News Media and the Peigan Cultural Centre.

Hellson, John and Morgan Gadd. 1974. Ethnobotany of the Blackfoot Indians.

Canadian Ethnology Service Paper No. 19. National Museum of Man Mercury Series. Ottawa.

McClintock, Walter. 1909. Medizinal- und Nutzpflanzen der Schwarzfuss- INdianer. Zeitschrift für Ethnologie, Heft 2, pp. 273–279.

1. **Methods**

## Elicitation

### Most Blackfoot forms in the dictionary were elicited via English from bilingual speakers, often in the process of re-eliciting items found in the sources named in section 3. Citation forms (examples) were either elicited via their English glosses or constructed and checked for acceptability or correction. Most

multi-word examples are either lifted from tapes of natural text or volunteered by fluent speakers; the remainder have been constructed and checked for acceptability.

**Stem determination**

The stems of non-stative verbs (i.e. verbs which can be viewed as describing a process) were arrived at by taking any ‘durative’ form of the verb, cutting off the durative prefix **á**- and anything that preceded it,6 then cutting off any inflectional agreement suffixes. For example, the durative form for ‘we swim’ is **nitáótsspinnaan.** This can be analyzed as **nit+á+otsi+hpinnaan**, in which **nit**- is the inflectional prefix indicating that first person is subject, **á**- is the

durative prefix, and -**hpinnaan** is the inflectional suffix indicating that the first person subject is plural. The simplex stem in this case is what is preceded by the durative and followed by **-hpinnaan**; so, **otsi** is entered in the dictionary as a stem meaning ‘swim.’

For stative verbs (which do not readily take the durative prefix), we entered

6  If the durative **á**- is followed by **is**, one must determine whether the **i** is part of the stem or has been added by phonological rule (see **s-Connection b** in chapter 16 of the Grammar); if it has been added by rule, the stem is listed as starting with **s**.

Verb stems which begin with **a’p** are also exceptional, in that the durative prefix is placed after **a’p,** so of course the **a’p** is retained as part of the stem of such verbs. For example, the stem of **nitá’pao’taki** ‘I’m working’ is **a’po’taki**.

### that form of the verb which occurs in word-initial position, i.e. without any identifiable prefix, and of course after removing any suffixes. For example, given **ikinnssiwa** ‘it is warm,’ we can find no identifiable prefix, so after removing the third person singular inflectional suffix **-wa** we are left with **ikinnssi**, a verb stem meaning ‘be warm.’

Noun stems are arrived at by taking the simple unpossessed singular form

and deleting the singular suffix. This suffix is always **-yi** (**-i** after a consonant) or

**-wa** (**-a** after a consonant).7 Here are some examples:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Singular |  | Stem |
| nínaawa | ‘man’ | nínaa |
| isttoána | ‘knife’ | isttoán |
| ni’tómmoyi | ‘hill’ | ni’tómmo |
| óóhkotoki | ‘stone’ | óóhkotok |
| mo’tsísi | ‘hand’ | mo’tsís |

A few noun stems *(nar and nir),* such as kinship terms, have no unpossessed form. In these cases, the form with first or second person possessor is used, and the person prefix is removed; for example, from **ní’sa,** ‘my older brother,’ we extract the stem **í’s**.

**Accent on entry header**

Pitch accent, a relatively high pitch on a vowel or vowels, is indicated in the dictionary by placement of an acute accent over the prominent vowel or

vowels.8 If we utilize the accent in an entry header, this indicates that we feel the

accented vowel (or vowels) of the stem, root, or affix carries inherent stress.9

**Selection of diagnostic forms**

For noun entries we normally include a plural form, a possessed form (if possible), and a form containing a prefix ending in **k**; often the possessed or prefixed form is plural, making a separate plural example unnecessary. The

7  Under circumstances which remain to be determined, many speakers omit the suffix

**-wa.** However, the syllable which is left at the end of the word remains voiced, as if it were not word-final. (See Pronunciation Note 1 in section 1 of chapter 3 of the Gram- mar.)

8  See chapter 1 of the Grammar.

9  Though no complete analysis of word stress is available, it is clear that recognition

of inherent stress is necessary to predict the accent patterns of full words.

### plural form serves two purposes: it confirms the grammatical gender category, because the plural suffix for animate gender nouns is **-iksi** and the plural suffix for inanimate gender nouns is **-istsi**; and it puts the stem in an environment which will show whether the stem-final consonant is ‘non-permanent’ (see the Grammar, chapter 14). The form with a prefix ending in **k** serves to show the non-initial variant of the stem and, if the stem begins in **i,** whether this is a ‘breaking **i**’ **(**see the Grammar, chapter 6, sec. B).

For most verbs other than *vii* we include an imperative example. (Imperative forms and their glosses are followed by an exclamation mark.) For *vai* and *vii* stems this form clearly shows the length of the stem-final vowel. Furthermore, if we are able to elicit the imperative form of a verb stem without a prefix, it shows the initial form of the stem. For verbs, we include a future tense form if this provides information about variation in stem shape that is not evident in the other forms listed; in particular, if the stem begins with **i**, the future form shows whether it is a ‘breaking **i**’ (see the Grammar, pp. 34–35). For stative verbs a neutral aspect form is provided, and for other verbs past tense forms are usually provided; these serve to illustrate the point of greatest irregularity in Blackfoot grammar (see the Grammar, chapter 6, sec. E). For *vta* verbs we attempt to include both direct and inverse theme forms (see the Grammar, chapter 11, sec. A).

1. **Limitations**

### We request that the users of this dictionary be understanding about the difficulty of the task we have undertaken. We do not claim to be experts on the language, but merely researchers collecting material and checking it with various persons. One thing we have learned about language is that no two speakers agree on everything! Even individual words mean different things to different people, because their experiences with that word are different. So if it appears that

we have put down the wrong meaning for an entry or word, please be assured that we have not ‘made up’ that meaning or chosen it at random, but have tried to condense or capture the meaning as discussed by various respected

speakers of Blackfoot. Please also be aware of the enormity of this undertaking. Compilation and revision of a dictionary is a never-ending task, so of course there are probably hundreds, perhaps thousands, of items missing from this dictionary despite its size. Furthermore, each entry is a mini-research project in itself, and such projects are not all at the same stage of progress.10 However, it seems important to publish what we have at this time, and hope that continued

10  This is especially true with regard to finals (*fin*) and medials (*med*), for only recently did we begin to make an effort to identify these.

### research will lead to further revision.

An important limitation we have placed upon the dictionary to keep its size manageable is the following: With few exceptions, if the makeup (i.e. arrangement of its parts) of any complex stem is transparent (i.e. readily analyzable), and its meaning and grammatical category are predictable based upon that makeup, we have not included an entry for that stem.11

1. **Abbreviations and Conventions**

## Abbreviations for morphological type

### *nan* animate gender noun stem

*nar* animate gender noun stem that must be inflected for a possessor

*nin* inanimate gender noun stem

*nir* inanimate gender noun stem that must be inflected for a possessor

*nan/nin* noun stem for which gender is indeterminate or varies between speakers

*vta* transitive verb that takes animate gender objects *vti* transitive verb that takes inanimate gender objects *vai* intransitive verb that takes animate gender subjects

*vii* intransitive verb that takes inanimate gender subjects

*vai/vii* verb stem that may take animate or inanimate gender subjects

*vrt* verb root; requires a final (see below) to make up a stem

*dem* demonstrative stem

*adt* adjunct; meaningful word part that must be prefixed to a root or stem;

i.e. it cannot be the sole constituent of a stem

*und* uninflected; particle that cannot take any of the inflectional affixes

found on verbs or nouns

*med* medial; noun root that must be incorporated into a verb or noun stem as

a suffix

*fin* final; suffix that must attach to verb roots or stems, and determines the

category of the resultant verb stems

*ins* the instrumental portion of an instrumental final; the remainder of the final determines the gender category

*pro* pronoun

### *suf* a suffix that does not fit into any of the types listed above

11  It would be impossible to list all the possible stems of Blackfoot, given that stem formation is recursive in Blackfoot; i.e. there is no longest possible stem, because one can always include an additional morpheme.

## Other abbreviations

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *a.k.a.* | also known as | *lit* | literally |
| *arch* | archaic | *req* | required/requires |
| *chg* | change | *s.o.* | someone |
| *esp* | especially | *s.t.* | something |
| *excl* | ‘exclusive we’ | *T* | Taylor |
| *id* | idiom | *usu* | usually |
| *incl* | ‘inclusive we’ | *var* | variant |
| *init* | initial |  |  |

### From Latin:

*cf.* compare; used here for cross-references

*e.g.* for example

*qv/q.*v. which see **Other conventions** Alphabetization

### Blackfoot headers are alphabetized in the following sequence:

**a**, **h**, **i**, **k**, **m**, **n**, **o**, **p**, **s**, **t**, **w**, **y**, **’**. Transitivity and verb glosses

The gloss for transitive verbs is selected such that the primary object of the Blackfoot verb corresponds to a recognized ‘gap’ as object of the English verb or verb phrase. E.g., the gloss for **ipaksski** *vta* is ‘hit on the face,’ where the gap is between hit and the phrase on the face. The gloss for **ohkot** *vta* is ‘give (something) to,’ where the gap is after the preposition to, because the primary object of this Blackfoot verb is the recipient, which would be the indirect object in English. Similarly, the gloss for **waanist** *vta* is ‘say (something) to,’ while

its *vti* counterpart is glossed simply ‘say,’ since the object of this verb will be a

word or quotation, corresponding to the direct object in English.

The gloss for *vai* verbs which may take a non-referring object12 will include, in parentheses, the words ‘someone’ or ‘something’ (or their abbreviations s.o. or s.t.) rather than a gap. So the gloss for **waanii** *vai* is ‘say (something).’

12  See sec. 4 of chapter 7 of the Grammar.

### Uses of parentheses in entries

1. To enclose parenthetical comments such as qualifications; e.g., the gloss of **i’kokatoo** is ‘paint designs on (a tipi),’ to indicate that the object of this *vti* is generally a tipi.
2. Around a Blackfoot example and its gloss if the Blackfoot form, while grammatically correct, is felt to be pragmatically anomalous or bizarre; e.g., in the entry for **itsikssi** *vai* is found the following example: ‘(**itsikssit!** Be weak!),’ which consultants find bizarre, presumable because this is not a condition one usually has control over and hence is not an appropriate thing to command.
3. Enclosing optional elements of examples; e.g., in the entry for **oni’taki** *vai* is found the following example: ‘**(o)ní’takit!** hurry!’ indicating that this form is used with or without the parenthesized vowel.

Use of ‘/’ in glosses

The slash separates alternative glosses or alternative words within glosses. When the alternative glosses are all single words, such as ‘nuisance/frenetic/erratic,’ there is no problem. However, if one or more of the glosses is made up of more than one word, it may not be clear whether the slash separates two glosses

or alternative words within a single gloss. E.g., ‘trunk of body/torso’ could represent either ‘trunk of body’ / ‘trunk of torso,’ or ‘trunk of body’/ ‘torso.’ We have attempted to utilize presence versus absence of a space beside the slash

to reduce such ambiguity inherent in use of a slash alone. So in the case of our example above, since we want the second of the two possibilities (two glosses, not one), we place a space after the slash as follows: ‘trunk of body/ torso.’

*This page intentionally left blank*

**á aahkóinnimaan**

**A**

**á** *adt;* durative aspect; **ááyo’kaawa** he’s sleeping; **káta’yáyo’kááwaatsiksi?** Is he sleeping?

**áa** *und;* yes.

### **aaáhs** *nar;* elder relation (grandparent, parent-in-law, paternal aunt/uncle, husband’s older brother, etc.); **naaáhsiksi** my grandparents; **maaáhsi** her paternal aunt.

**aaápan** *nin;* blood; **aaápaistsi** blood (plural); **nitsáápani** my blood;

**mi’ksáápani** red blood.

**aaápaoo’ssin** *nin;* blood soup; **aáápaoo’ssiistsi** blood soups.

**ááat** *vta;* move/walk in relation to; **míístapáaatsisa** walk away from him!; **áóhsááattsiiyaawa** they are walking so there is room between them and the other, either by walking around or backing away; **áako’takááatsiiyaawa** they will surround them/him; **íístapááatsiiwáyi** she moved from him; **nitsíístapááakka** she moved from me; Note: *adt* req; cf. **oo.+at**.

**ááattsistaa** *nan;* rabbit; **ááattsistaiksi** rabbits; **nitááattsistaama** my rabbit;

**pokááattsistaawa** baby rabbit; **omahkááattsistaawa** jackrabbit.

**aaattsistaotsipiiis** *nin;* rabbit brush, Latin: Chrysothamnus nauseosus (Taylor);

**áaattsistaotsipíiistsi** rabbit brush plants.

**ááhk** *adt;* might/non-factive; **nitsííksstaa nááhksoy’ssi** I wish to eat;

**ááhksstsisoowa** she might have gone to town.

**ááhkamá’p** *adt;* might; **ááhkamá’pisamssiwa** he might take awhile; **ááhkamá’pihtsisoowa** she might go to town; **nááhkamá’pito’too** I might go there.

**aahkiáapiksistsiko** *nin;* going home day (a day mid-way between summer solstice and winter solstice); init. var. of **waahkiáapiksistsiko**; cf. **waahki**.

**aahkioohsa’tsis** *nin;* boat; **otááhkioohsa’tsiistsi** his boats;

**otááhkioohsa’tsiimoaawayi** their very own boat; cf. **yaahkioohsi. aahkóinnimaan** *nin;* pipe; **otááhkóinnimaanistsi** his pipes.

## ááhko’sskaan aakíípasskaan

**ááhko’sskaan** *nin;* gifts of livestock or dry goods to in-laws; **otááhko’sskaani**

his gift to his in-laws; cf. **waahko’sskaa.**

**aahksikkam** *adt;* might; **ááhksikkamsstsisoowa** she might go/have gone to town; **nááhksikkamssksinii’pa** I might know it; cf. **aahk+ikkam.**

**ááhksikkama’p** *adt;* might; **ááhksikkama’psstsisoowa** she might go to town.

**aahs** *adt*; always; **ááhsaiskska’takik**! always be careful!

**aahs** *adt;* pleasing; see **yaahs.**

**ááhso(w)a** *nan;* burr, Latin: Glycyrrhiza lepida (Taylor: wild licorice);

**ómahkahsoaiksi** big burrs.

**áák** *adt*; var. of **ááhk.**

**áak** *adt;* future; **áakokska’siwa** he will run; **káta’yáakokska’síwaatsiksi** will he run?; **máátáaksoyiwaatsiksi** he’s not going to eat.

**aaká** *adt;* many; var. of **waaka.**

**aakááapioyis** *nin;* Fort Macleod; cf. **waaka+naapioyis. aakáíksamaiksi** *nin*; old agency.

**aakáíksimonniipokaa** *nan;* id: illegitimate child (lit.: many secret fathers child); **akáíksimonniipokaiksi** illegitimate children; cf. **waaka+iksim+onni+pookaa.**

**aakáísatstsaa** *nan;* Hudson’s Bay blanket (lit.: many-striped/layered); **akáísatstsaiksi** Hudson’s Bay blankets; **nitakáísatstsááimiksi** my Hudson’s Bay blanket; cf. **waaka+saatstsaa.**

**aakáísta’ao** *nan;* Blood clan name: many ghosts/spirits; cf. **aaká+sta’ao. aakáítapissko** *nin;* town (lit.: place of many people); a**akáítapisskoistsi** towns;

### **Miistsáákaitapissko** (lit.: wood-town) Arrowwood, Alberta (Siksika dialect)/ Glenwood, Alberta (Blood dialect).

**aakáókiinaa** *nan;* Blood clan name, ‘many graves’/ burial caches above the ground; **akáókiinaiksi** many graves above the ground clan; cf. **waaká+okiin.**

**aakawoo** *vii*; be many; init. var. of **waakawoo**.

**aakiaaahs** *nar;* mother-in-law; **nitáákiaaahsiksi** my mothers-in-law; **otáákiaaahsi** his/her mother-in-law; dialect var. **aakiiyaaahs;** cf. **aakíí+maaáhs.**

**aakíí** *nan;* woman/queen (card); **aakííksi** women; see **kipitáaakii** old woman.

**aakiika’ksimii.** *nin;* fringed sage, Latin: Artemisia frigida; **aakííka’ksimiiyistsi**

fringed sages; dialect var. **aakiika’ksimo;** cf. **aakii+ka’ksimo. aakííkoan** *nan;* girl; **i’nákaakííkoaiksi** little girls; **nitáákiikoama** my

### girlfriend.

**áákiim** *nar;* sister/ female cousin of a male (includes **insst** and female **isskan**); **nitáákiimiksi** my (male speaker) sisters; **otáákiimiksi** his sisters and female cousins; **nimáátaakiima** she’s not my sister/female cousin.

**aakíípasskaan** *nin;* women’s dance; **aakíípasskaanistsi** women’s dances; dialect var. **aakíípaisskaan;** syn. **o’taksipasskaan;** cf. **aakíí+ipasskaa.**

## aakíssi aanistsinaattsi

**aakíssi** *vai*; get water; init. var. of **waakissi**.

**ááksi’ksaahko** *nin;* bank, embankment, cliff; **sspáksi’ksááhkoistsi** high cliffs/ cut banks.

**aakókaa’tsis** *nin*; Sundance camp**;** var. of **waakokaa’tsis**.

**aaksta’** *adt;* interrogative prefix (future); **áakstao’ohkaaniiwa?** will she object?; cf. **aak+sta’.**

**aamio’kakiikinaattsi** *nin;* muskrat root (bitter root), Latin: Acorus calamus; **áámio’kakiikinaattsiistsi** muskrat roots; non-init. variant **omio’kakiikinaattsi**, cf. **mamii+o’kakiikin+inaattsi.**

**aamsskááp** *adt*; south; init. var. of **waamsskaap**. **aamsskáápipikani** *nan;* South Piikani (band of the Blackfoot

tribe); **Amsskáápipikaniikoaiksi** Southern Piikani persons; cf.

## waamsskaap+piikani.

**aan** *nan;* shawl/ robe; **nitsísttohksaaniksi** my light shawls;

**nítsspiksísttohksaana** my thick shawl; Note: *adt* req.

**aanáó’kitapiikoan** *nan;* half-breed man (of any racial combinations);

**aanáó’kitapiikoaiksi** half-breed men; cf. **waanao’k+matapi+ikoan. aanáttsii** *nin;* light; **assáaksssá’tsit ómistsi aanáttsiistsi!** take a look at those

lights!; cf. **waanattsii.**

**aaná’kimaa’tsis** *nin;* light, lantern; **aaná’kimaa’tsiistsi lights;** cf.

## waana’kimaa.

**aaniso** *nin*; eight; var. of **naaniso.**

**aaníítohkatsi** *nan;* cancer (lit.: many centrally connected legs).

**aanist** *adt;* manner; **kitáakanistótsspi** the way you will swim; **niitáótso’pi** the way we swim; **iihtáítsinikiwa maanistá’poohpi** she told stories of how she travelled; see **niitsii** be the case**.**

**aanistaiisi** *vai*; be so/happen; **ákanistaiisiwa** it has happened; Rel. stem: *vii*

**aanistsii** be so.

**aanistaimmiyi** vta; think of as; **tsááhtaw nááhkanistaimmiyihpi** I wonder what he thinks of me.

**aanistápanissin** *vii***;** mean/signify**; tsá anistápanissina?** what does it mean?

**aanistápaoo** *vai;* step aside; init. var. of **waanistápaoo.**

**aanistápii *vii*;** be (identity); **tsá aanistápiiwaatsi** what is it?; Rel. stem: *vai*

## aanistápssi be.

**aanistá’pii *vii***; be a way/happen; **tsá aanistá’piiwaaatsi** how is it?; Rel. stem:

*vai* **aanistá’pssi** be.

**aanistsii *v****ii*; be so, come true; **áakanistsiiwa** it will be so; **ákaanistsiiwa** it has

### been fulfilled.

**aanistsimm** *vta*; think of as; **nitáakanistsimmaawa mááhkssoka’psssi** I will think of him as good; **skáa’nistsimmaawa áísáyiwa**/**mááhkssayssi** it might be that he’s lying; **nitsikánistsimmoka** … he thinks of me as ….

**aanistsinaattsi** *vii;* appear as; init. var. of **waanistsinaattsi.**

## aanistsoo aapatssaissksika

**aanistsoo** *vti***;** be so much; **nimáátssksiniihpa maanístsoohpi** … I don’t know

### how much …; Note: requires unspecified subject.

**aapaawapsspi** *nin;* huckleberry, Latin: Vaccinium membranaceum ? (Taylor);

**áápaawapsspiistsi** huckleberries; cf. **áápaiai+moapssp.**

**aapáíai** *nin;* common cattail, Latin: Typha latifolia; **aapáíaistsi** common cattails; **Aapaiáísskowa** Cattail Valley (a.k.a. Weasel Tail Valley); syn. **makóyoohkat.**

**áápaiai** *nan;* ermine/ weasel (in winter coat), Latin: Mustela erminea; **ksikkáápaiaiksi** white weasels; **nitáápaiaiima** my weasel; dialect var. **áápaa;** syn. **ootáá.**

**aapáíaitapi** *nan;* Bullrushes or Cattail Clan (Piikani); **Aapaiáítapiiksi**

### Bullrushes or Cattail Clan/ members of the Bullrushes or Cattail Clan.

**aapáítapi** *nan;* weasel person / nomadic/restless.

**aapám** *adt***;** across water**;** see **aapamoo** cross water**; aapámoohtsi** on the other side of the water.

**aapamoo** *vai***;** go across water; **aapámóót!** go across the water!;

**nitáakopamóo** I’ll cross the water; init. variant of **opamoo**. **aapámiaapiikoan** *nan;* European (lit.: across (the ocean) person);

**Aapámiaapiikoaiksi** Europeans.

**áápaokomi** *nan;* horse with white neck markings; **áápaokomiiksi** horses with white neck markings; **áápaokomisskiima** female horse with white neck markings.

**aapaooki** *nin;* sharp stone used as a knife or spearhead; **aapáóókiistsi** sharp stones (used as knives or spearheads).

**aapát** *adt;* behind, back; init. var. of **waapat. áápataamsstsinnimaa** *nan;* Chinese person (lit.: braids in back);

**áápatáámsstsinnimaiksi** persons of Chinese ancestry; cf.

## aapát+yaamsstsinni.

**aapátataksáakssin** *nin;* truck box or a type of wagon (lit.: box in the back);

**aapátataksáakssiistsi** truck boxes; cf. **waapat+ataksaakssin. aapátohkat** *nin;* hind leg; **otápatohkatsistsi** his hind legs; cf. **ohkat. aapátohsaapiikoan** *nan;* Canadian; (Blackfeet dialect); cf.

## waapatohs+naapiikoan.

**aapátohsipikáni** *nan;* North Peigan, Piikani; **Aapátohsipikaniikoaiksi** members of the Piikani Band; dialect var. **Apátohsipiikani;** cf. **waapatohsi+Piikani.**

**aapátsínnapisi** *nan;* snowshoe (varying) hare (lit.: long hind legs), Latin: Lepus americanus; **aapátsínnapisiiksi** snowshoe (varying) hares; cf. **waapat+inno+apisi.**

**aapatssaissksika** *nan;* grebe (lit.: leg grows in the back), Latin: Podicipedidae;

**aapátssaissksikaiksi** grebes.

## aapátsstaan aapitsíkamaa’tsis

**aapátsstaan** *nin;* the back apron of a breech-cloth; **aapátsstaanistsi** the back aprons of breech-cloths; Note: *nan* for some speakers.

**áápi** *adt;* white/light-colored; **áápinikimma** white berry; see **áápiipissoohsi**

### marsh hawk; init. var. of **waapi**.

**aapiakonsski** *nan;* rocky mountain jay (lit.: has a white forehead), Latin: Perisoreus canadensis capitalis; **áápiakonsskiiksi** rocky mountain jays; cf. **monsskis.**

**áápii** *nan;* albino/ white one; **omahkáápiiksi** big albinos; **áápiikoana** white buffalo calf.

**áápiikayi** *nan;* skunk, Latin: Mephitis mephitis; **ómahkápiikayiiksi** big skunks; **nitápiikayiima** my skunk.

**aapiiksístsimaohkinni** *nan;* member of the White Bead Necklace Society; **Aapiiksístsimaohkinniiksi** White Bead Necklace Society/ members of the White Bead Necklace Society; cf. **aapii+ksiistsimaan+ohkinni.**

**áápiinikimm** *nan;* berry of the red osier, Latin: Cornus stolonifera / snowberry fruit; **áápiinikimmiksi** white berries; syn. **mi’kapikssoyiis (**red dog-wood/ red osier); see **siinikskaahko** snowberry; cf. **aapi.**

**aapíínima’tsis** *nin;* a general, collective name for medicinal herbs;

**apíínima’tsiistsi** medicinal herbs; **nopíínima’tsiistsi** my medicinal herbs.

**aapiipíssoohsi** *nan;* marsh hawk (lit.: white belt), Latin: Circus cyaneus;

**aapiipíssoohsiiksi** marsh hawks.

**áápikíítokii** *nan;* white-tailed ptarmigan (lit.: white tough-skin(?)), Latin: Lagopus leucurus; **áápikíítokiiksi** white-tailed ptarmigans; cf. **aapi+kiitoki**.

**aapiksi** *vti;* throw; non-init. var. of **waapiksi.**

**aapíksssin** *nin;* skin eruption, sore; **sikapíksssini** smallpox (lit.: black skin eruption); **ómahkápiksssini** big skin eruption (possibly chicken pox); see **mi’kotsáápiksssin** measles; cf. **waapikssi.**

**aapinákoisisttsii** *nan;* snow bunting (lit.: morning bird); **aapinákoisisttsiiksi**

### snow buntings.

**aapinákos** *nin;* tomorrow; **aapinákoistsi** future days; cf.

**waapinako+**subjunctive.

**aapini** *med;* eye; **sohkapíni** big eye; **nitáísttsaapini** I have an eye-ache.

**aapiónsski** *nin;* white forehead.

**aapisówoohta** *nan;* Morning Star.

**aapistsísskitsaato’s** *nan;* May (lit.: flower/blossom month);

**Aapistsísskitsaato’siksi** Flower months.

**aapistsisskitsi** *nin;* flower/blossom; **aapistsísskitsiistsi** flowers; dialect var.

## aapitsisskitsi.

**aapitsíkamaan** *nin;* brace/ stick for support, (e.g. used to hang a pot over a

fire); **aapitsíkamaanistsi** braces, supports; cf. **waapitsikai. aapitsíkamaa’tsis** *nin;* tripod (e.g. for hanging a ceremonial bundle or a

cooking pot); **otápitsikamaa’tsiistsi** his tripods; cf. **waapitsikai.**

## aapi’maan aawakksaawani

**aapi’maan** *nin;* makeshift (temporary) shelter; **áápi’maanistsi** makeshift shelters; cf. **waapi’maa.**

**aapí’si** *nan;* coyote, Latin: Canis latrans; **ómahkapi’siiksi** timber wolves (lit.: big coyotes).

**aapí’soomitaa** *nan;* German Shepherd (lit.: coyote-dog); **aapí’soomitaiksi** German Shepherd dogs; **nitápi’soomitaama** my German Shepherd dog. **aapohkinniyi** *nan;* kingfisher (lit.: has white necklace), Latin: Megaceryle

alcyon; **áápohkinniyiiksi** kingfishers; cf. **aapi+ohkinni. áápohkomii** *nan;* Wilson’s phalarope (lit.: has a white-throat?), Latin:

Steganopus tricolor; **áápohkomiiksi** Wilson’s phalaropes; cf. **aapi. áápomahkihkinaa** *nan;* mountain goat (lit.: white sheep), Latin: Oreamnos

americanus; **áápomahkihkinaiksi** mountain goats.

**áápotskina** *nan;* cow; **áápotskinaiksi** cows; **nitáápotskinaama** my cow.

**aapotskinaisahkomaapi** *nan;* cowboy (lit.: cow-boy);

**áápotskinaisahkómaapiiksi** cowboys; cf. **saahkomaapi. áápo’pihkaa’tsis** *nin;* pore fungus, Latin: Polyporus sp. (Taylor). **áápsksisi** *nan;* horse with white facial marking, blaze (lit.: white nose);

**pokápsksisiiksi** little horses with white facial markings; cf. **hksis. aapssííkam** *nan;* whooping crane, Latin: Grus americana; **aapssííkamiksi**

### whooping cranes.

**aapssííyi’kayi** *nan;* platinum mink, Latin: Mustela vison; **aapssííyi’kayiiksi**

mink (plural); cf. **siiyi’kayi.**

**aapssipisttoo** *nan;* snowy owl (lit.: white night announcer (Piikani)), Latin: Nyctea scandiaca; **áápssipisttoiksi** snowy owls; dialect var. **aapiisipisttoo;** cf. **siipisttoo.**

**aapsskí** *nan;* horse with white facial marking/ whiteface; **sikápsskiiksi** black horses with white facial markings; cf. **sski.**

**áápsspini** *nan;* Canada goose (lit.: white chin), Latin: Branta canadensis;

**áápsspiniiksi** Canada geese.

**aat** *fin*; see **oowat**; Note: forms *vta*.

**aatako** *nin;* the previous evening; **matakóístsi** past evenings.

**aatoksípistaan** *nin;* tipi frame made up of four poles tied together;

**aatoksípistaanistsi** tipi frames; cf. **waatoksipistaa. aato.** *adt*; holy/sacred; init. var. of **waato.** .

**aatsímoyihkaan** *nin;* prayer, religion; **aatsímoyihkaanistsi** prayers;

**nitatsímoyihkaani** my religion; cf. **waatsimoyihkaa. aawaiipisstsiimsskaa** *nan;* Navajo (lit.: weaver); **ááwaiipisstsiimsskaiksi**

Navajos; **iitawaiipisstsiimsskao’pa** the area inhabited by any of the southwestern tribes/ also used for Pendleton, Oregon.

**aawakksaawani** *nan;* Belted kingfisher (lit.: irregular flight), Latin:

Megaceryle alcyon; **aawákksaawaniiksi** kingfishers.

## aawákksis aiistohko

**aawákksis** *nan;* chewing gum; **ómahkawákksiiksi** big wads of chewing gum;

**nitawákksisa** my chewing gum.

**aawápsspiinao’sa’tsis** *nan;* glasses; **sikawapsspiinao’sa’tsiiksi** black eyeglasses; **nitawapsspiinao’sa’tsiiksi** my eyeglasses; cf. **aawapsspiinao’si.**

**aawapsspiinao’si** *vai;* wear eyeglasses; **awápsspiinao’sit!** wear eyeglasses!; **áakawapsspiinao’siwa** she will …; **ááwapsspiinao’siwa** he wears eyeglasses; **nitáwapsspiinao’si** I wear eyeglasses; **ííkaawapsspiinao’sskaawa** he had bought glasses.

**aawápsspiinao’sskaa** *vai;* acquire eyeglasses; **aawápsspiinao’sskaat!**

get eyeglasses!; **áakawapsspiinao’sskaawa** she will …; **aawápsspiinao’sskaawa** he acquired eyeglasses; **nitááwapsspiinao’sskaa** I got eyeglasses.

**aawa’kawani** *nan;* hinge; **pokawa’kawaniiksi** small hinges.

**ááwowáakii** *nan;* male homosexual (term not necessarily pejorative);

**ááwowáakiiksi** male homosexuals; cf. **waawo.+aakii.**

**aawoyihtsi** *vii;* not at right angles/ uneven/ misaligned; **áakaawoyihtsiwa** it will not be at a right angle; **ááwoyihtsiwa** it is not at a right angle; cf. **waawo.** .

**ááyí’sipissaa** *nan;* pelican (lit.: carries water); **ááyí’sipissaiksi** pelicans; cf.

**waayi’sipissaa;** dialect var. **waayi’sipisaa.**

**aayí’sipisaan** *nin;* liquid carried in a storage container, e.g. canteen, thermos; **aayí’sipisaanistsi** liquids carried in storage containers; cf. **waayi’sipisaa. áa’si** *vii;* be a mile; **áaksisto’káa’siwa** it will be two miles; **ni’táa’siwa** it is/

was one mile; dialect var. **áaasi(?);** Note: *adt* req.

**ahkanaapitt** *vta;* make cuts on the body of (for Sundance);

**nítahkanaapikkoowa** I was cut for the Sundance.

**ahkiaap** *adt*; homeward.

**ahkiaapamm** *vta;* invite home; **ahkiáápammis** invite him home!;

**nitáakahkiaapammawa** I’ll invite him to my home.

**ahkiaapapohkat** *vta*; take food home for; **nitáakahkiaapapohkatawa naaáhsa** I’ll take food home for my grandmother; cf. **ahkiaap+waapohkat**.

**ahsinat** *vta;* perceive; **miináttsikimmatahsinatsisa!** do not pity him anymore!, (i.e. do not perceive him as being pitiable again!); **áakokahsinatsiiwáyi** she will have a bad impression of him; **iipístahsinatsiiwáyi** he perceived her as being strange/odd; **nitsiikókahsinakka** she has a bad impression of me; Note: *adt* req.

**aiist** *adt;* to location; **ákaaistoowa** he has come; see **aiistoo. aiistoo** *vai;* approach speaker’s location;; **aiistóót!** come here!

**aiistohko** *vta;* approach; **áíistohkoos!** approach him!; **áíistohkóókit!** come closer to me!; Rel. stems: *vti* **aiistohki**, *vii* **aiistaihtsiiyi** approach.

## aiitoohtsimi aiksisstoomatomaahkaa

**aiitoohtsimi** *vai;* understand Blackfoot (Indian language); **(aiitoohtsimit!)** (understand Blackfoot!); **áakaiitoohtsimiwa** she will …; **áíitoohtsimiwa** she understands Blackfoot; **nitáíitoohtsimi** I understand Blackfoot; **nikáíitoohtsimi** I have understood Blackfoot.

**áíkaanaisskiinaohtooki** *nan/nin;* double bladder pod, Latin: Physaria didymocarpa (Taylor); cf. **kaanaisskiinaa+mohtookis;** Note: gender uncertain.

**áíkayissaissapi** *nan;* scout; **áíkayissaissapiiksi** scouts; syn. **aokaki’tsi**; cf.

## ikayiss+a+ssapi.

**áíkayisaisttoom** *nan*; prophet, one who predicts the future; cf. **saisttoo**; dialect var. **áíkayissanistoom**.

**áíkkakiiyi** *vai;* have a limp; **áíkkakiiyit!** limp!; **áakaikkakiiyiwa** she will limp; **áíkkakiiyiwa** he limps; **nitáíkkakiiyi** I limp; dialect var. **aikkaki’yi;** Note: stative.

**áíkkaniksipii’p** *nin;* sail (billows); **áíkkaniksipii’pistsi** sails;

**nitsíkkaniksipii’pi** my sail; dialect var. **áíkkaniksii’p.**

**áíkkatoo’p** *nin;* balloon; **ómahkáíkkatoo’pistsi** big balloons; **nitáíkkatoo’pi**; my balloon; cf. **ikkatoo.**

**áíksikkominsstsiikin** *nan;* brown trout (lit.: white sleeves), Latin: Salmo trutta;

**áíksikkominsstsiikiiksi** brown trout (plural).

**áíksikkooki** *nin;* bear grass (lit.: sharp stem), Latin: Yucca glauca.

**áíksikksiksi(s)** *nin;* bitterroot, Latin: Lewisia rediviva (Taylor); Note: used to make cough syrup, or chewed for coughs; cf. **ksikk+iksis**.

**áíksikkssksisi** *nan;* coot (lit.: has white nose), Latin: Fulica americana;

**áíksikkssksisiiksi** coots; cf. **ksikk+hsis**.

**áíksini** *nan;* pig; **ómahkaiksiniiksi** big pigs; **nitáíksiniima** my pig. **aiksinoosak** *nan;* bacon; **áíksinóósakiksi** bacon (slabs or slices of); cf. **oosak. áíksinottsis** *nin;* pork sausage; **áíksinaotsiistsi** sausages; cf. **aiksini+mottsis. áiksippoyínnii’p** *nin;* sponge; **áíksippoyínnii’pistsi** sponges; cf. **iksippoyinni. aiksippoyinnomoa** *nan;* milk cow; **áíksippoyinnomoaiksi** milk cows. **aiksisooki** *nin;* yucca, soapweed, Latin: Yucca glauca (Taylor); **áíksisookiistsi**

### soapweeds.

**áíksisstáanattsii** *nin;* electric light, flashlight; **áíksisstáanattsiistsi** flashlights;

**nitáíksisstáanattsiimi** my flashlight; cf. **iksissto+aanattsii. aiksisstoomatapisttsipatakkayayi** *nan;* automobile;

**áíksisstoomatapisttsipatakkayayiiksi** automobiles; cf.

## iksissto+omatap+isttsipatakkayayi.

**áíksisstoomatokska’si** *nan;* automobile; **áíksisstoomatokska’siiksi** automobiles; syn. **áíksisstoomatoo, áíksisstoomatapisttsipatakkayayi, áíksisstoomatomaahkaa;** cf. **iksissto+iimat+okska’si.**

**aiksisstoomatomaahkaa** *nan;* automobile; **áíksisstoomatomaahkaiksi**

automobiles; cf. **iksissto+iimat+omaahkaa.**

## aiksisstoomatoo áísátsaaki

**aiksisstoomatoo** *nan;* automobile; **áíksisstoomatoiksi** automobiles; cf.

## iksissto+iimat+oo.

**aim** *fin*; control/influence; see **ohkottaimm**; Note: forms *vta*.

**áímmóniisi** *nan;* otter, Latin: Lutra canadensis; **ómahkáímmóniisiiksi** big otters; **nitáímmóniisiima** my otter; dialect var. **ámmoniisi.**

**áímmoyo’kiniomitaa** *nan;* lion (lit.: fur chested dog); **pokáímmoyo’kiniomitaiksi** small lions; **nitáímmoyo’kiniomitaama** my lion; cf. **immoyi +mo’kin+imitaa**.

**áínaka’si** *nan;* wagon (lit.: it rolls); **áínaka’siiksi** wagons; cf. **inaka’si. áípahpoyi** *nin;* gelatin, gelatin pudding; **áípahpoyiistsi** gelatin puddings; cf.

## ipahpoyi.

**áípahtsíkaimo** *nin;* Northern Valerian, wild heliotropes, Latin: Valeriana septentrionalis; **áípahtsíkaimoistsi** heliotropes; dialect var. **aipahksikaimo;** cf. **ipaht+ika+imo.**

**áípakkitaka’si** *nan;* motorcycle; **áípakkitaka’siiksi** motorcycles; cf. **ipakk. áípakkohsoyi** *nan;* tractor (Piikani); **áípakkohsoyiiksi** tractors; cf. **ipakk. áípakkohtamm** *nan;* motorcycle (Piikani)/ tractor (Blood dialect);

**áípakkohtammiksi** motorcycles/ tractors; cf. **ipakk.**

**áípapomm** *nan;* lightning; **áípapommiksi** lightning flashes; cf. **ipapo. áípasstaamiinaamm** *nan;* apple; var. of **ápasstaamiinaamm. áípi’kssokinaki** *nan;* shaman; **áípi’kssokinakiiksi** shamans; cf. **sokinaki. áípottaa** *nin*; airplane; **áípottaistsi** planes; cf. **ipottaa.**

**áípottaa** *nan*; flyer; **áípottaiksi** flyers; cf. **ipottaa.**

**áísaakotsii** *nin;* bubbly beverage, e.g. pop or beer (lit.: foams or bubbles out);

**áísaakotsiistsi** soft drinks or beer; cf. **saakotsii.**

**áísaayoohkomi** *nan;* bull; **áísaayoohkomiiksi** bulls; **nitáísaayoohkomiima** my bull.

**áísaiksisto’simm** *nan;* heat radiator/ heat vent; **áísaiksisto’simmiksi** heat radiators/vents; cf. **sa+iksisto’si.**

**áísaiksisttoo** *nan;* television/movie; **áísaiksisttoiksi** televisions/movies; cf.

## saiksisttoo.

**áísaipihkaisoka’sim** *nin;* sweater (lit.: stretch clothing); **máóhkáísaipihkaisoka’siistsi** red sweaters; **nitáísaipihkaisoka’simi** my sweater; cf. **saipihkaa+soka’sim**.

**áísaipihkáísttsomo’kaan** *nin;* knitted hat, e.g. toque; **ómahkáísaipihkaisttsomo’kaanistsi** big knitted hats; **nisáípihkaisttsomo’kaani** my knitted hat.

**áísapíkaii’p** *nin;* candy sucker; **áísapíkaii’pistsi** candy suckers.

**áísapikinao’taki** *nan*; chiropractor; cf. **sapikinao’taki.**

**áísaisttoo** *nan*; announcer; **ííkayaisaisttoiksi** prophets; cf. **saisttoo**. **áísátsaaki** *nan;* carpenter, one who planes (e.g. wood); **áísátsaakiiksi**

carpenters; **ómahkáísátsaakiwa** big carpenter;; syn. **aokooysskaa;** cf.

## satsaaki.

**aisattsikohtako áítsiyihka’si**

**aisattsikohtako** *nin;* lupine, Latin: Lupinus sp. (Taylor)/ silky loco, Latin:

Oxytropis sericea (Taylor); **áísattsikohtakoistsi** lupines.

**áísiksikimi** *nin;* tea (So. Peigan); cf. **á+sik+ikimi.**

**áísínaakiohpi** *nan;* television; **áísínaakiohpiiksi** televisions; cf. **sínaaki. áísínai’pi** *nin;* Writing-On-Stone (now a provincial park) (lit.: it is pictured);

dialect var. **áísínaihpi; syn. iitssínaihpi** where it is written; cf. **á+sína. áísiníkiihp** *nan*; sap; dialect var. **áísiníkii’p**.

**áísokinaki** *nan;* doctor; **áísokinakiiksi** doctors; cf. **sokin. áísokinakiáakii** *nan;* nurse/ female doctor; **áísokinakiáákiiksi** nurses.

**áísopomitaka’si** *nan;* electric fan; **áísopomitaka’siiksi** electric fans; cf. **sopomi**. **áísooka** *adt*; formerly; **áísookaissksinimá’tstohkiwa** he formerly taught. **áísoyoopoksiikimi** *nin;* tea (Siksika dialect) (lit.: dried leaf liquid);

**áísoyoopoksiikimiistsi** teas; cf. **ikimi.**

**áíssimihkaa** *nan*; sniffer/ one who sniffs; cf. **ssimihkaa. áíssimihkatoo’p** *nin*; snuff.

**áíssinnii’p** *nin;* pasta (spaghetti, noodles, macaroni); **áíssinnii’pistsi** pastas; cf.

## ssinn.

**aisskahs** *adt;* always; **áísskahsaitapoowa** he always goes there; **áakáísskahsawaasai’niwa** she will always be crying;

**káátáísskahsita’pawaawahkaawa** that is why he was always wandering around there; **nitáísskahsáóoyi** I’m always eating.

**áíssko’kíínaa** *nan;* ant; **áíssko’kíínaiksi** ants.

**áísskssíinainikimm** *nan*; rice (lit.: insect shaped); see **isskssiinainikimm. áíssksinimá’tsaa** *nan;* student; **áíssksinimá’tsaiksi** students; cf. **ssksinima’tsi. áíssksinima’tstohki** *nan;* teacher; **áíssksinima’tstohkiiksi** teachers; cf.

## ssksinima’tstohki.

**áísspihka’si** *vai;* (lit.: act high), id: affect snobbery or superiority; **áísspihka’sit!** act snobbish!; **áakaisspihka’siwa** she will …; **áísspihka’siwa** he acts as if he is superior; **nitáísspihka’si** I act snobbish; cf. **sspi.**

**áísstoyiimsstaa** *nin;* January (lit.: causes cold weather).

**áísstssípoko** *nin;* penstemon, Latin: Penstemon sp. (Taylor); cf. **isstss+ipoko. áísttákoyii** *nin;* liniment; **áísttákoyiistsi** liniments; **nitáísttakoyiima** my

liniment; **ótsskóísttákoyiiyi** Absorbine Jr. (lit.: green liniment).

**áítapióoyi** *nan;* imaginary monstrous beast mentioned to frighten misbehaving children (lit.: people-eater); **áítapióoyiiksi** imaginary monsters; cf. **matapi+ooyi**.

**áítapisskatsimaa** *nan;* weather dancer, person who performs the Sundance ceremony (that takes place after the center pole has been raised); **áítapisskatsimaiksi** weather dancers; cf. **itapisskatsimaa.**

**aitsikiihkaa** *nan;* cobbler; **áítsikiihkaiksi** cobblers; cf. **á+atsikin+hkaa. áítsiyihka’si** *nan;* peacock, male turkey (gobbler); **áítsiyihka’siiksi** peacocks;

cf. **itsi.** .

## áí’pohto akk

**áí’pohto** *vta;* move belongings of; **áí’pohtoos!** move him!; **nitáí’pohtooka** he moved my stuff; variant of **wai’pohto**.

**áí’stamatsi** *vt*a; explain/demonstrate to; **áí’stamatsookit!** explain to me/ show me how!; **nitáakai’stamatsaawa** I’ll show him how; Rel. stem: *vti* **áí’stamatstohkatoo** demonstrate/explain.

**ai’tamáak** *adt;* almost complete; **áí’tamáaksi’niwa** he’s almost dead;

**áí’tamáako’toowa** he’s almost here; dialect var. **a’tamáak. aká** *adt;* many; var. of **waaka.**

**áka** *adt;* old/ belonging to a former time/ ancient; **akáa’piistsi** old things; **n+ikáákkaama** my friend from the past; see **ákaitapi** people of old; **áaksikaitapiitsinikiwa** she will tell stories told by people of the past.

**ákáá** *adt;* perfect aspect/ completive; **ákáái’niwa** he has died; **nikááyoomi** I have a husband.

**akaahtoipoyi** *vai;* stand in a battle line (shoulder to shoulder for warfare); **kaahtóípoyik!** stand in a line!; **áakakaahtoipoyiyaawa** they will stand in a line; **iikááhtoipoyiyaawa** they stood in a line; **nitsííkaahtoipoyihpinnaan** we stood in line.

**akáa’tsis** *nin;* robe/ protection, power; **nitakáa’tsiistsi** my robes;

**Mai’stáákaa’tsisi** Crow protection (name); cf. **waaka’taki. akáa’tsis** *nin;* lariat; **nitokáa’tsiistsi** my lariats; cf. **okaa.**

**ákaitapii** *nan;* person of the past; **ákaitapiiwa** our ancestors (as a group); cf.

## ákaa+itapiiyi.

**akai’tsii** *nin;* bright red ochre/paint; **akai’tsiistsi** bright red paints; **nitakai’tsiiyi** my bright red ochre; **omoistsi akai’tsiistsi**

**áístamsstsáómaohksinaattsiiyiyaawa** those types of paints are bright red in color.

**akákihtsimaan** *nin*; law, rule, decision; cf. **okakihtsimaa**.

**akakkahko** *nin;* semi-circular/horse-shoe shaped ridge; **akákkahkoistsi** semi- circular/horse-shoe shaped ridges.

**akákkoma’pii** *vii;* be difficult and important; **áakakákkoma’piiwa** it will be difficult and …; **akákkoma’piiwa nomohtáakotoinoahpi kitsínaiminnoona** it (the reason) is difficult and important why I am going to see our leader/ boss; **máátakakkoma’piiwa** it is not difficult.

**akim** *adt;* place of honor; var. of **ikim.**

**akimmata’pssi** *nin*; poor person; var. of **kimmata’pssi**.

**akisspí** *adt*; deeper water; **akísspiisowoot**! go deeper/where it’s deeper!; **nit(ak)sspísowóo** I went further out in the water; **nitaksspíaahkioohsi** I boated further out; dialect var. **isspí**.

**akí’kaan** *nin;* camp; **akí’kaanistsi**/**okí’kaanistsi** camps; **nitokí’kaani** my camp; cf. **oki’kaa**.

**akk** *adt*; more (comparatively); **ákkisstoyiwa** it got colder; **akkísspoohtsi, ánnimayi itáíhtsiwa** there it is, higher up.

## akka. ámaahtsiksi

**akka.** *adt*; voluminous; see **akkawá’pssi**;

**akkawa’pssi** *vai;* have a large holding capacity; **áakakkawa’pssiwa** it

will …; **akkawá’pssiwa** it has a large capacity; **ma’tóósa áma nóóhko’sa, iikákkawa’pssiwa** take my dish, it has a large capacity; Note: stative.

**akkáyssksisi** *nan;* shooting star, American cowslip (lit.: pug-nosed), Latin: Dodecatheon radicatum (Taylor); **akkáyssksisiiksi** shootings star plants.

**akkáyssksisikaanaisskiinaa** *nan;* pygmy shrew (lit.: pug-nosed mouse), Latin: Sorex hoyi; **akkáyssksisikaanaisskiinaiksi** pygmy shrews; cf. **kaanaisskiinaa.**

**akóka’tssin** *nin;* circle camp; **akóka’tssiistsi** circle camps.

**akoksska** *adt;* of paramount rank; see **akoksskaaapiikoan** whiteman of paramount rank; **akoksskainaawa** man of paramount rank.

**akoksskaaapiikoan** *nan;* whiteman of paramount rank; **akoksskaaapiikoaiksi**

whitemen of paramount rank; cf. **naapiikoan. akomimm** *vta*; love; init. var. of **waakomimm**.

**akomí’tsimaan** *nin;* favorite object or habit; **otakomí’tsimaanistsi** her favorite things; var. of **waakomi’tsi.**

**ákookinssin** *nin;* eye tooth, canine tooth (a conical pointed tooth), fang; **ómahkakookinssiistsi** big eye teeth; **otákookinssini** his eye tooth; dialect var. **a’ko’kin**.

**akóópis** *nin;* broth; **akóópiistsi** broths; dialect var. **kóópis. akóópsskaan** *nin;* soup; dialect var. **akóópihkaan;** cf. **okoopihkaa.**

**aksipínnakssin** *nin;* bow (for hunting or sport); **pokaksipínnakssiistsi** small bows; **nitáksipínnakssini** my bow.

**aksipístaan** *nin*; binding (usually rope) for main lodge poles.

**aksistóóyinihkssin** *nin***;** motivating song, usually sung before a big event, e.g. a raid, or when one is feeling low in spirits*;* **aksistóóyinihkssiistsi** motivating songs; cf. **inihki.**

**akspiáápiiniiwan** *nin;* syrup; dialect var. **akspiaapiiniowaan;** cf.

## naapiiniiwan.

**akspíí** *nin;* gum plant, sticky weed, Latin: Grindelia squarrosa (used as a decongestant); **akspíístsi** sticky weeds; cf. **okspii.**

**akssín** *nin;* bed; **akssíístsi** beds; **nitókssini** my bed.

**aksstsíí** *nan;* seashell, shell of any shellfish; **aksstsííksi** seashells; dialect var.

## ksstsii.

**ákstam** *adt*; one should; **akstámiooyo’pa** let’s eat.

**akstsimá’tsis** *nan;* abacus/counter/ adding machine; **akstsimá’tsiiksi** counters, adding machines; syn. **iitaokstsimao’p.**

**am** *dem;* this, proximity and familiarity to the speaker; **amiksi** these. **ama** *adt;* pitiful, pathetic; **amáíppitáaakiiwa** pathetic old woman. **ámaahtsiksi** *und;* This is the one? (mild surprise).

## amáíipssim anná

**amáíipssim** *nin;* belt; **(a)máíipssiistsi** belts; **nomáíipssiistsi** my belts; dialect var. **(a)maipssim.**

**amánissin** *nin*; truth; cf. **omanii**.

**amaohkaapistsisskitsi** *nin;* scarlet mallow, Latin: Sphaeralcea coccinea (Taylor); **amáóhkaapistsisskitsiistsi** scarlet mallows; cf. **maohk+aapistsisskitsi.**

### **ámaohksikim** *nan*; rosehip root boiled for diarrhea/stomach upset/eyewash/ cough.

**amató’simaan** *nin;* incense; **amató’simaanistsi** incenses.

**ami** *vai*; be; **áakamiwa** it will be him; **áámiwa** it is/was him; **ákaamiwa** it’s him.

**amínsstsiikin** *nin;* sleeve; **komínsstsiikiistsi** your sleeves;

**innóóminsstsiikiistsi** long sleeves.

**amí’tsssokimi** *nin;* Pacific Ocean; cf. **waami’t.**

**amo** *dem;* this, proximity to speaker but not to addressee; **amo(i)stsi** these.

**amokapistaa’tsis** *nan*; hobble; cf. **waamokapistaa**.

**amoonimaan** *nin;* cigarette (ready-made); **amóónimaanistsi** cigarettes; **nimóónimaanistsi** my cigarettes; **pokomóónimaani** little cigarette; cf. **omooni.**

**amopístaan** *nin;* ceremonial bundle (religious); **amopístaanistsi** ceremonial bundles; **nitomopístaani** my bundle; **otomopístaani** his bundle.

**amo’tap** *adt*; all over; var. of **omo’tap**.

**ana.** *adt*; ever; **máátanawáí’poyiwaatsi** he didn’t ever speak. **anao’k** *adt*; half; **nitáakotsiihpa anáó’koohtsi** I’ll take half of it. **anááyi** *nan*; banana; anááyiiksi bananas; (Siksika dialect). **aná’kimaa’tsis** *nin;* object which radiates artificial light, e.g. lamp;

**nitána’kimaa’tsiistsi** my lamps; **isstsána’kimaa’tsis** torch; cf.

## waana’kimaa.

**anistá’paistoto** *vta;* take liberties with/ show no consideration for/ treat with disrespect/ regard as if; **(sootam)anistá’paistotoosa!** (just) treat him with no respect!; **áakanistá’paistotoyiiwáyi** she will treat him any old way, without respect; **niitá’paistotoyiiwa ánni pookááyi** he regarded her as if she were a child; **nitanistá’paistotooka** she treated me with no respect.

**anistsii** *vii*; be true.

**ánistsska’si** *vai;* flaunt one’s advantage, be pretentious; **(anistsska’sit!)** (flaunt your advantage)!; **áakanistsska’siwa** she will …; **ikánistsska’siwa** he flaunted his advantage; **nitsíkánistsska’si** I flaunt my advantage; dialect var. **anistaihka’si.**

### **ann** *dem;* that, proximity or familiarity to the addressee but no proximity to the

speaker; **anniksi** those.

**anná** *dem*; where is (s)he?; **anná annááhka kitána?** where is your daughter? cf. **ann**.

## annááistsaawa áóhpommaapiikoan

**annááistsaawa** *dem;* where is it (inan.)?; cf. **ann**. **annaam** *dem;* the late …; **ki annáám, annííska ónnisska,**

**otssawomáóhka’pssi** … and the late one, her father, before his passing …;

**anniim** the late … (minor third person); cf. **ann. annáatsiksi** *und*; where is he/it (anim.)?

**ánni** *und*; like/ comparable to.

**ánnia** *und***;** that’s it/ is that so?; cf. **hánnia**. **ánniayi** *und;* that’s enough/ that’s all there is.

**annííhk** *und;* before; **annííhk otsíto’toohpi annííska oksísstsisska** before, when her mother came here; **annííhk isskóóhtsi** from before.

**anniim** *dem;* the late … (minor third person); see **annaam.**

### **anno** *dem;* this, proximity to the speaker and proximity or familiarity to the

addressee; **anno(i)stsi** these.

**annohk** *und;* now; **ki ánnohk, máátsikakaisstoyiimio’pa** and now, we are not even getting any cold weather.

**ano.** *adt;* ever; **máátánowaitapoohpa** I never went there; dialect var. **óno** ?

**anootap** *adt*; eye shielding/visored.

**anootapisttsomo’kaan** *nin;* cap/visored helmet; **anootapisttsómo’kaanistsi**

caps; cf. **isttsomo’kaan.**

**áóhkanohkimaiksi** *nan*; gang; **iitsínssiiwa áóhkanohkimaiksi** he joined a gang.

**aohkiáána’kimaa’tsis** *nin;* oil lamp (lit.: water lamp); **aohkiáána’kimaa’tsiistsi** oil lamps; **nitaohkiáána’kimaa’tsisi** my oil lamp; cf. **ana’kimaa’tsis.**

**aohkíí** *nin;* water; **sikáóhkiistsi** vanilla (containers of) (lit.: black waters); **nitáóhkiimi** my water; see **mííniaohkii** berry water/ wine; see **náápiaohkii** ‘whiteman’s’ water/ whiskey.

**áókiniimo** *nan/nin;* red cedar, Latin: Thuja plicata (Taylor); cf. **kinii;** Note: gender uncertain.

**aohkiókiinimaa** *nan;* avocet, Latin: Recurvirostra americana;

**aohkiókiinimaiksi** avocets; cf. **aohkii+okiin. aohkiómahkohsiiksikapaanssi** *nan;* tern, Latin: Sterna

hirundo; **aohkiomahkohsiiksikapaanssiiksi** terns; cf.

## aohkii+omahk+siiksikapaanssi.

**áóhkominoko** *nin;* pea; **áóhkominokoistsi** peas; cf. **kominoko. áóhko’kakinápikssi** *nan*; bronco.

**áóhpattsóótsiiyiiksi** *nan*; bumper cars; cf. **ohpattsii**. **áóhpiikiinaattsi** *nin;* corn; **áóhpiikiinaattsiistsi** corn (pl.); cf.

## mohpííkin+inaattsi.

**áóhpommaapiikoan** *nan;* Caucasian merchant; **áóhpommaapiikoaiksi**

Caucasian merchants; cf. **ohpommaa+naapiikoan.**

## áóhpommáópii áó’takii

**áóhpommáópii** *nan;* storekeeper, merchant; **áóhpommaopiiksi** storekeepers; cf. **ohpommaa+opii.**

**áóhpo’kiaa’paissi** *nan***;** cohort, companion; cf. **ohpo’kiaa’paissi**. **áóhtako** *nin*; waterfall/noisy thing; cf. **ohtako**.

**áóhtoksóo’ki** *nin;* yarrow, Latin: Achillea millefolium; **áóhtoksóo’kiiksi**

### yarrows.

**áóhto’tsssapi** *nin;* Sneak-up dance; cf. **ssapi.**

**áókakihtsimaa** *nan;* judge, person in government, leader (lit.: one who makes decisions); **áókakihtsimaiksi** persons in government; cf. **okakihtsimaa.**

**áókakihtsimaisiiko’taki** *nan*; tax-collector; cf. **okakihtsimaa+siiko’taki**. **áókaki’tsi** *nan;* lookout, scout, one who watches, esp. for danger or opportunity.

### Could be used to refer to a modern day counsellor; **áókaki’tsiiksi** scouts; cf.

**okaki’tsi.**

**áókooysskaa** *nan;* house-builder/carpenter/ contractor; **áókooysskaiksi** house- builders; cf. **ookoowa+hkaa.**

**áókspiiyipisátssaisski** *nan/nin;* cone flower, Latin: Ratibida columnifera

(Taylor); cf. **okspii+pisatssaisski; Note:** gender uncertain.

**áókspipoko** *nan;* sticky root (lit.: tastes sticky), Latin: Pachylobus caespitosus; cf. **okspii+ipoko**.

**áókstaki** *nan*; accountant; cf. **okstaki**.

**aoówahsin** *nin;* food; **aoówahsiistsi** food; **nitsówahsini** my food; cf. **oowat. aoó’ssin** *nin;* berry soup/ dessert soup; **aoó’ssiistsi** dessert soups;

**pákkiaoó’ssin** chokecherry soup; cf. **waoo’si. áómatskahtaki** *nan*; merchant, storekeepr; cf. **omatskahtaki**.

**áópakíítsskii’p** *nin;* chocolate; **áópakiitsskii’pistsi** chocolates; dialect var.

## aopakiipsskii’p.

**áótahkááokayis** *nan;* robin (lit.: yellow breast), Latin: Turdus migratorius; **aotahkááokayiiksi** robins; **nitotahkááokayiima** my robin; cf. **otahko+maokayis.**

**áótahkóínaamm** *nan;* orange (the fruit [Blood dialect]) (lit.: orange/ yellow in appearance); **pokáótahkóínaammiksi** little oranges; dialect var. **aotahkoinaattsi** (*nin* in Piikáni dialect**).**

**aotokiaaki** *vai*; make a hole in ice; **áótókiaakit** make a hole in the ice!;

**nítaotokiaaki** I made a hole in the ice.

**áótooksiinaattsi** *nin;* bean; **áótooksiinaattsiistsi** beans; cf. **motookis+inaattsi. áótotsóóki** *nan;* the devil (lit.: the one who throws us in the fire); cf. **ototoo. áótsikihtatoo’p** *nan/nin*; cereal (lit.: what one soaks); cf. **otsikihtatoo**; Note:

### gender uncertain.

**áóttaki** *nan;* bartender (lit.: one who serves drinks); **áóttakiiksi** bartenders; cf.

## ottaki.

**ao’ka’** *med*; chest; **nitsiksísttsao’ka’yi** I have chest pain.

**áó’takii** *nin*; circle; cf. **á+o’takii**.

## ao’tamáak apánii

**ao’tamáak** *adt*; just about to / imminent; **nitáó’tamáaki’taki** I’m about to get angry; cf. **a’+otam+áak**.

**áó’tokiaakssin** *nin;* man-made hole in the ice; **áó’tokiaakssiistsi** holes in ice; cf. **o’takiaaki.**

**ao’tooko** *nin*; ditch; var. of **mao’tooko**.

**ao’tópistaan** *nin;* cradleboard; **ao’tópistaanistsi** cradleboards; cf. **o’tapist. áó’tsohkssistta’p** *nin;* pill; **áó’tsohkssistta’pistsi** pills.

**apahkiáápoko** *nin;* hide strip; **apahkiáápokoistsi** hide strips.

**apahkís** *nin;* hide; **apahkíístsi** hides.

**apahsípoko** *nan;* alum root, Latin: Heuchera parvifolia; **apahsípokoiksi** alum roots; dialect var. **aipahsipoko;** cf. **ipahs+ipoko;** Note: Taylor: *nin*.

**apahsónnikis** *nin;* curdled milk, cottage cheese; cf. **ipahs+onnikis. apahtók** *nan;* general term for a coniferous evergreen tree; **apahtókiksi**

conifers; **nopahtóka** my conifer.

**apahtóksaapiooyis** *nin;* pine log house; **apahtóksaapiooyiistsi** pine-log houses; cf. **náápiooyis.**

**apahtóksipisskan** *nin*; Saint Mary’s River; cf. **apahtók+pisskan**. **apahtó’kii** *nan;* lodgepole pine, Latin: Pinus contorta (Taylor). **apáíhpiisoká’sim** *nin;* skirt (lit.: waist clothing); **ksíkkopáíhpiisoká’siistsi**

white skirts; **nitopáíhpiisoká’simi** my skirt; cf. **opaihp+asoka’sim. apak** *adt;* wide and flat; **apáksski** wide face; **ik+ópaksikaawa** he

has wide feet; **ikópakiiwa anníí moohsokóyi** that road is wide; see

## apaksísttohkáksaakin adze.

**apáksa’tsis** *nan;* club, consisting of a round rock tied to a short handle, used as a weapon; **nipáksa’tsiiksi** my clubs; **ómahkópaksa’tsisa** big club; cf. **ipak. apaksípistaan** *nin;* pole used by leader of the Horn Society; **apaksípistaanistsi**

poles used by leaders of the Horn Society; dialect var. **apiksípistaan. apaksísttohkáksaakin** *nan;* scraping tool, adze; **apaksísttohkáksaakiiksi**

scraping tools, adzes; cf. **apak+isttohk+kaksaakin. apaksísttohkihkíníítsitapiikoan** *nan;* member of the Flathead Indian tribe;

**Apaksísttohkihkíníítsitapiikoaiksi** members of the Flathead Indian tribe; cf.

**apak+isttohk+ihkin+niitsitapiikoan. apaksisttohkii** *vii;* be flat; see **opaksisttohkii. apaksísttohksíksaapiooyis** *nin;* house made of lumber;

**apaksísttohksiksáápiooyiistsi** houses made of lumber; cf. **naapiooyis. apaksísttohksiksis** *nin;* lumber, board; **apaksísttohksiksiistsi** boards;

cf.**apak+isttohk+iksis. apaksísttohksipokáí’staan** *nan;* men’s leggings;

**apaksísttohksipokáí’staaniksi** men’s leggings.

**apaksskióómii** *nan;* pike (fish), Latin: Esox lucius; **apaksskióómiiksi** pikes; cf.

## apak+sski+mamii.

**apánii** *nan;* butterfly/ moth; **apániiksi** butterflies; **sikopániiwa** black butterfly.

## apáni’kahtaa’tsis asáóhkama’tsis

**apáni’kahtaa’tsis** *nin;* tipi lining/curtain; **(a)páni’kahtaa’tsiistsi** tipi linings; cf. **ipani’kahtaa+a’tsis.**

**apaohponotssim** *nin;* belt worn on the outside of a breechcloth (archaic);

**otopáóhponotssimistsi** belts.

**ápasstaamiinaamm** *nan;* apple; **pokápasstaamiinaammiksi** small apples; dialect var. **áípaisstaamiinaattsi** (Piikani dialect)**.**

**apasstaan** *nin;* bridge; **apásstaanistsi** bridges; **nopasstaani** my bridge; dialect var. **apaisstaan.**

**apa’p** *adt*; emphatic; **tsá kanistápa’paiksimsstaahpa?** What ever were you thinking?

**apiksípistaan** *nin;* pole used by leader of the Horn Society; see **apaksipistaan. apii** *vii*; be; **tsá anistápiiwa?** what is it?; Rel. stem: *vai* **apssi** be; Note: *adt*

### required.

**apinn** *vta;* manipulate/adjust a strand-like object; **isttapínnisa!** weave the strand!; **áako’tapinniiwa anni a’písi** she will adjust the rope here; **iyíístapapinniiwáyi** he adjusted the strand out and away from it;

**nítssaapinnawa** I adjusted the strand out from the inside of it; Note: *adt* req.

**apisaan** *nin;* pot of meat boiled over an open fire; **otópisaanistsi** his meat

### which was boiled over an open fire; cf. **opisaa.**

**apisi** *vai;* be legged; **innápisiwa** he’s long-legged; **óta’si saahkápisiyináyi** his horse has short legs; Note: *adt* req.

**apitsó’toyi** *nan;* killdeer (lit.: removes (something) from the water), Latin:

Oxyechus vociferus; **ápitso’toyiiksi** killdeers; cf. **opitso’tsi. apokaa** *nan*; child; var. of **pookaa**.

**apoká’siisi** *vai*; roll-over; **áakapoka’siisiwa áíksistomatomaahka’siwa** the car will roll over.

**apoká’ssini** *nan*; group of children.

**apookaan** *nin;* arrowhead; **i’nákapookaanistsi** small arrowheads.

**apootstsiinaan** *nan;* muscle; **ápootstsiinaaniksi** muscles; **nitápotstsiinaani**

### my muscle.

**apoyi** *adt;* brown (or any earth tone); **apoyáakiiwa** be a (relatively) fair-haired/ light-skinned female; **ikápoyiihkiniwa** she has (relatively) light colored hair.

**apoyíínaattsi** *vii;* be brown/ earth toned; **áakapoyíínaattsiwa** it will be brown;

**aapoyíínaattsiwa** it is/was brown; Rel. stem: *vai* **apoyíínaa** be brown.

**apssi** *vai*; be; Rel. stem: **apsii** be; Note: *adt* req.

**apssí** *nan;* white buffalo berry (of the **misisáími’so** bush) (snowberry?)/ fig;

dialect var. **kapssí.**

**ápssi** *nin;* arrow; **pokápssiistsi** small arrows.

**asáápo’pinááttsi** *nin;* round-fruited anemone, a.k.a. wind flower, Latin:

Anemone globosa; cf. **saapo’p.**

**asáóhkama’tsis** *nan;* container used when picking berries; **kisáóhkama’tsiiksi**

### your berry containers; Note: *nin* if describing a bag rather than a pail.

**asáóka’simm atsíínaimo**

**asáóka’simm** *nan*; sacred root; var. of **sáóka’simm.**

**asinaa** *nan;* Cree tribe; **(a)sináíkoaiksi** Cree persons; **áísináí’poyiwa** he speaks Cree; dialect var. **assinaa**; Note: Evidently, this term was formerly applied to Assiniboine - cf. **pinaapisinaa**.

**aso** *adt*; within; see **asoyááhkoinnimaan**.

**asóka’sim** *nin;* clothing, usually a jacket or overcoat; **asóka’siistsi** clothes;

**nisóka’simi** my jacket.

**asonnopa’tsis** *nin;* quiver for arrows; cf. **onnopa’tsis. asóópa’tsis** *nin;* chair; var. of **soopa’tsis.**

**asóótokiaa** *nan;* fool, crazy one; var. of **sootokiaa. asoyááhkoinnimaan** *nin;* pouch for a pipe or tobacco;

**asoyááhkoinnimaanistsi** pipe pouches; **nisoyááhkoinnimaani** my pipe pouch; cf. **aso+yaahkoinnimaa**.

**asoyínn** *nin;* barrel; **ómahksísoyinnistsi** big barrels; **nisoyínni** my barrel.

**asoyínnáápiooyis** *nin;* grainery (lit.: barrel house); **asoyínnáápiooyiistsi** graineries; **nitsisoyínnáápiooyisi** my grainery; **Asoyínnáápiooyisi** Claresholm, town of; cf. **asoyinn+naapioyis.**

**asó’tsiinaamaa** *nan;* gun case; cf. **naamaa.**

### **ássa** *und;* Hey!, an expression used to get another’s attention, as in ‘look here!’ or ‘this is the way it is done and give that (what you have in your hand) to me’; dialect var. **áhsa.**

**assaak** *adt;* stop and VERB for a moment; **ássáakippópiita!** stop and sit for a moment!; **ássáaksisstsiiwookit!** stop and listen to me for a moment!; **ássáaksika’yáakáó’piita!** stop and sit just for a moment; Note: only in affirmative imperatives(?).

**astotoohsin** *nin*; clothing; var. of **istotoohsin*.* at** *fin*; var. of **aat**.

**ataksáakiimi** *vai;* have a box; **kitáakataksáakiimi** you will have a box.

**ataksáakssin** *nin;* box; **ómahkataksáákssiistsi** big boxes.

**atapíím** *nan;* doll; **atapíímiksi** dolls; **nits+ítapiima**/**nitátapiima** my doll. **atohká’taan** *nan;* messenger, scout; **atohká’taaniksi** messengers, scouts. **atokís** *nan;* skin/hide; var. of **mootokís.**

**atonáán** *nin;* quillwork; **atonáánistsi** quillwork pieces; cf. **otonaa. atonáóksis** *nan;* needle; **atonáóksiiksi** needles; **nitotonaoksiima** my needle. **atotáán** *nin;* utility fire; cf. **ototaa**.

**atowáa’tsis** *nin;* cane; **atowáa’tsiistsi** canes; **nitótowaa’tsisi** my cane; cf.

## otowaanisoo.

**ató’ahsim** *nan;* sock; **ató’ahsiiksi** socks; **nóóto’ahsima** my sock.

**atsíína** *nan;* Gros Ventre tribe; **Atsíínaikoaiksi** members of the Gros Ventre tribe.

**atsíínaimo** *nin;* Meadow Rue (lit.: Gros Ventre scent), Latin: Thalictrum occidentale; **atsíínaimoistsi** Meadow Rues; *cf.* **atsíína+imo**.

## atsíínaisisttsi awáí’sstaakssin

**atsíínaisisttsi** *nan;* bobolink (lit.: Gros ventre bird), Latin: Dolichonyx

oryzivorus; **atsíínaisisttsiiksi** bobolinks; *cf.* **atsíína+sisttsí**.

**atsikín** *nin;* footwear, shoe; **natsikíístsi** my shoes; **i’nákitsikini** little shoe;

**isstó+ítsiki+istsi** winter shoes; **niitsítsikini** moccasin (lit.: original footwear).

**atsinayí** *nin;* fat; **atsinayíístsi** fats; **ákaotsinayiyi** old fat.

**atsinikíísinaakssin** *nin;* newspaper; **(a)tsinikíísinaakssiistsi** newpapers;

**nitsitsinikíísinaakssini** my newspaper; cf. **itsiniki+sinaaki. atsiníkssin** *nin*; story; **atsiníkssiistsi** stories; cf. **itsiniki**.

**atsís** *nan;* trousers/leggings; **natsííksi** my pants.

**atsipíis** *nin*; willow; var. of **otsipíis.**

**atsistoohkinnssin** *nin;* suspender; **atsistóóhkinnssiistsi** suspenders.

**átsi’tsi** *nan;* mitten, glove; **nótsi’tsiiksi** my mittens; **nínaotsi’tsiiksi** men’s gloves.

**atsí’tsi** *nan;* pygmy owl, Latin: Glaucidium gnoma; **atsí’tsiiksi** pygmy owls;

**nínaatsi’tsiw** male pygmy owl.

**atsówa’ssko** *nin;* bushy area, forest; **atsówa’sskoistsi** bushy areas; cf*.* **ssko**. **atso’t** *adt;* from all sides/ from more than one direction;

**átso’taapiksistakiyaawa** they all threw their (e.g. money) together; **áakatso’tsspommoawa** we will all help him; **atsó’toawa** shot at from more than one direction.

**att** *adt;* again; non-init. var. of **matt.**

**attsi** *fin;* causative; **nitá’po’takiáttsaawa** I caused her to work; **nítsoyáttsaawa**

I caused her to eat/ I fed her; Note: forms *vta*; Rel. stem: *vti* **attstoo** cause. **awaahkaniaaki** *nan;* tailor; **áwaahkániaakiiksi** tailors; cf. **waahkaniaaki. áwaamisskapataa** *nan;* zipper (lit.: that which is pulled up);

**áwaamisskapataiksi** zippers; *cf*. **waamis+sskapat. áwaanataapistsisskitsi** *nin;* evening primrose, Latin: Oenothera caespitosa

(Taylor); cf. **waanat+aapistsisskitsi.**

**awaatakoyi** *nin;* whirlpool; **áwaatakoyiistsi** whirlpools.

**áwaawahkao’tsii** *nan;* warrior/soldier.

**áwaawai’sskapi** *nan;* crawler/caterpillar; *cf.* **waawai’s+skapi**. **awahkáa’tsis** *nin;* toy; **otáwahkaa’tsiistsi** his toys; *cf*. **waawahkaa+a’tsis.**

**áwahkahtaan** *nar;* sweetheart of a male; **nitáwahkahtaaniksi** my sweethearts (male speaker).

**awahkáóótsiiyssin** *nin;* war; **matóómomahkawahkaootsiiyssini** World War I; cf. **waawahkaootsiiyi.**

**awahsin** *nin;* land, habitat, territory; **nitáwahsiistsi** my lands; **kitáwahsinnooni**

### our territory.

**awáísstaam** *nan;* flag; **nitawáísstaamiksi** my flags.

**awáí’sstaakssin** *nin;* cross; dialect var. **awóí’sstaakssin;** *cf*. **awa’+sstaaki.**

## awakáapikssa’tsis ayaam

**awakáapikssa’tsis** *nan;* spur; **awakáapikssa’tsiiksi** spurs; **nitáwakáapikssa’tsis** my spur; dialect var. **awaikaapikssa’tsis;** *cf*. **waawakaapikssat.**

**áwákaasii** *nan;* antelope/deer; **pokáwákaasiiksi** little antelopes.

**áwákaasiiki’somm** *nan;* September (lit.: deer moon); **Áwákaasiiki’sommiksi**

Septembers; cf. **ki’somm**.

**áwákaasiistotoohsin** *nin;* buckskin clothing; **nitáwákaasiistotoohsiistsi** my buckskin clothes; cf. **istotoohsin.**

**awákksoopan** *nan;* bullet; **nitáwakksoopaiksi** my bullets.

**awáksipistaan** *nin;* otter fur wrapped pole, staff; **nitawáksipistaanistsi** my otter fur wrapped poles; cf. **waaksipistaa.**

**awámma’tsis** *nan;* baby toy; **kitáwamma’tsiiksi** your toys; cf. **waawammaa. awanáán** *nan;* rattle; **awanáíksi**/**awanáániksi** rattles; **nitáwanáána** my rattle. **awápahkiaana’kimaa’tsis** *nin;* light bulb/ propane lantern;

**nitáwapahkiaana’kimaa’tsiistsi** my light bulbs; *cf*.

## owapahkis+aana’kimaa’tsis.

**awápistaan** *nin;* cradle swing, usually used for infants; **awápistaanistsi** cradle swings; **nitáwapistaani** my cradle-swing; *cf*. **waawapistaa.**

**awapoki** *nin;* wrinkle.

**áwatoyi** *nan;* white-tailed deer, Latin: Odocoileus virginianus;

**ómahkáwatoyiiksi** big white-tailed deer.

**awatsimaan** *nin;* burrow, hole in the ground (e.g. gopher’s entrance); **awátsimaanistsi** holes in the ground; **anna ómahkokatawa owátsimaani** the gopher’s entrance.

**áwatt** *adt;* on one’s own initiative; **áwatta’pistotoyiwa annííksi áínaka’siiksi**

### he repaired/built the wagon himself.

**awayiisoonii’p** *nin;* full length headdress; **nitayiisoonii’pistsi** my full length headdresses; syn. **ayiisoyiisaam.**

**awa’** *adt;* crossed; **awáí’naamaahkaawa** he acquired crossed guns.

**awóí’sstaakssin** *nin;* cross; var. of **awáí’sstaakssin**.

**awó’taan** *nin;* shield; **pokawó’taanistsi** little shields; **nitáwo’taani** my shield.

**awó’taanookitsis** *nan;* nail of the toe or finger; **awó’taanookitsiiksi** toes/

fingernails; **nitáwo’taanookitsisa** my fingernail; *cf*. **awo’taan+mookitsis. ayaahkioohsiitapi** *nan;* Assiniboine person (lit.: boatman, canoeist);

**áyaahkioohsiitapiiksi** Assiniboine persons; cf. **yaahkioohsi+matapi. ayaak** *adt;* imminent future/ about to; **áyaaksoyiwa** he’s just about starting to

### eat.

**áyáaksisákiaaki** *nan;* carver.

**ayaam** *adt;* wrong, different direction/ misdirected; **áyaamoowa** he went in a different direction; **áakayaamiistsiwa** it will be carried away (by the current); **iyáámsstsitsikiwa** he had his shoes on in the wrong way.

## ayaamoyi’poyi a’paisii

**ayaamoyi’poyi** *vai;* joke/ jest from a misdirected mouth (so as to be disguised from the inhabitants of a Sundance encampment); **ayáámoyí’poyit!**

jest!; **áakayaamoyí’poyiwa** he will joke; **iiyáámoyí’poyiwa** he joked; **nitáyaamoyí’poyi** I joked; cf. **ayaam;** Rel. stem: *vta* **ayaamoyi’powat** joke to (the inhabitants of a Sundance).

**ayak** *adt;* both; init. var. of **wayak**.

**ayaoo** *und;* similar to English expressions ‘oh no!’, ‘oops!’; dialect var. **yáa. áyiinapanii** *nan*; reporter; cf. **yiinapanii**.

**ayíkinaan** *nan;* paranormal force which can be communicated with; **nitáyikinaaniksi** paranormal forces with whom I communicate; **otáyikinaani** the paranormal force with whom he communicates.

**áyinnimaa** *nan;* hawk (lit.: seizer); **áyinnimaiksi** hawks; cf. **yinn.**

**á’** *adt;* inchoative (denotes the beginning of a state or recent completion of an event/ fulfillment of an expectation; **áí’to’toowa iihkitsíkaayi** it is now seven o’clock; **áó’mai’takiwa** now she’s convinced (*cf*. **omai’taki**).

**a’kahkaakii** *nan*; flying ant/ gnat; **poká’kahkaakiiksi** small flying ants.

**a’kakáwaatsimaan** *nin;* hole in the side of a cliff or embankment.

**a’kahkó** *nin;* curved/inclined geographical feature, e.g. a bend in a river, hill; **a’kahkóístsi** curved geographical features; **a’kahkóóhtsi** on an incline; dialect var. **aakahkó.**

**a’kihtákssin** *nin;* cairn/ stones as a marker or memorial; **a’kihtákssiistsi**

cairns; cf. **wa’kihtaki.**

**a’kíítoyi** *nin;* quaking aspen, Latin: Populus tremuloides (Taylor); **a’kíítoyiistsi**

### aspens.

**a’kíítoyis** *nin*; river island/sandbar.

**wa’kikaihtsii** *vai*; lie on one’s back; **a’kikáíhtsiit** lie on your back!; Rel. stems:

*vta* **wa’kikaihtsi**, *vti* **wa’kikaohtoo** lay on his back, lay on its back. **a’kióóhsin** *nin;* stamp or logo; **nitá’kioohsiistsi** my stamps or logos; cf. **wa’ki. a’kooht** *adt;* at a distance; **a’kóóhtamao’ka** he is there at a distance;

**a’kóóhtska ááhkomaohta’pawááwahkaawa** he is probably still travelling in distant (places).

**a’ksikahkssin** *nin;* arch of the sole of the foot; **nitá’tsiksikahkssiistsi** my arches.

**á’p** *adt;* about, around; **á’pawááwahkaawa** she is walking about; **kitá’paissammoka** he is looking around for you; **áaká’paitsinikiwa** she will go about telling stories.

**a’painahkimaa** *vai;* look around for a girlfriend; **á’páínahkimaat!** look for a girlfriend!; **áaka’painahkimaawa** he will …; **a’páínahkimaawa** he looked/ is looking for a girlfriend; **nitá’painahkimaa** I looked/ am looking for a girlfriend.

**a’paisii** *vii;* it pass (said of time); **áaka’paisiiwa** time will pass; **a’páísiiwa**

time passed; **stáma’paisiiwa** and time passed.

## a’paissi á’pistoto

**a’paissi** *vai*; be at a location/ spend time; **istá’paissit!** spend some time here!; **nitáísokita’paissi** I used to spend time there; **iyíístapita’paissiwa** he’s around elsewhere; **annóóm itá’paissiyaawa** they are around here; **tsimáa kitsitá’paisspa**? where were you?; Note: *adt* required.

**a’paisskin** *vta;* touch/manipulate the face of; **a’paisskinisa!** touch her face!; **áaka’paisskiniiwa** you will touch her face; **á’paisskiniiwáyi** he touched her whole face; **nitá’paisskinoka** she is manipulating my face; cf. **sski.**

**á’pai’piksi** *vti;* arrange; **a’páí’piksit!** re-arrange it!; **áaká’pai’piksima**

she will arrange it; **a’páí’piksima anni sóópa’tsisi** he arranged the chair; **nitá’pai’piksii’pa** I arranged it; **á’pawai’piksima anniistsi sóópa’tsiistsi** he is arranging the chairs.

**a’pami** *vai*; be; **ááhksikkama’pamiwa** it might be him; cf. **ami**. **a’panii** *vai*; be critical (of s.o. or s.t.); **á’pawaaniiwa** he is critical; cf.

**a’p+waanii**; Rel. stems: *vta* **a’panist**, *vti* **a’panistoo** criticize.

**á’páóoyi’kaa** *vai;* look (around) for food; **a’páóoyi’kaat!** look for food!; **áaka’páóoyi’kaawa** he will …; **á’páóoyi’kaawa** he looked/is looking for food; **nitá’páóoyi’kaa** I looked/ am looking for food.

**a’patapiksist** *vta;* throw around, wrestle/ euphemism for rape; **a’patápiksistsisa!** throw him around!; **áaka’patapiksistsiiwáyi** he will rape her; **á’patápiksistsiiwáyi** he raped her; **nitá’patápiksikka** he raped me; **a’pawaatapiksistsiiwáyi** he is throwing him around.

**a’pihka** *vta;* give away/ sell; **a’pihkáísa, anna kóta’sa!** sell your horse!; **áaka’pihkaiiwáyi** she will sell it; **á’pihkaiiwa osí’kaani** he gave away his blanket; **nitá’pihkaoka** she gave me away; **ákaa’páíhkaiiwa óta’si** he has sold his horse.

**a’pihkahtoo** *vti;* give away/ sell; **á’pihkahtóót!** give it away!; **áaka’pihkahtooma** she will give it away; **á’pihkahtooma** he gave it away; **nitá’pihkahtoo’pa** I gave it away; **ákaa’paihkahtooma kisóka’simi** he has sold your jacket; Rel. stem: *vai* **a’pihkahtaki** sell/give away/trade (s.t.).

**a’pii** *vii;* be in a specified way; **áakonakia’piiwa** it will be appealing; **ííkssoka’piiwa** it is very good; Note: *adt* req; Rel. stem: *vai* **a’pssi** be in a specified way.

**a’piksikka’yi** *vai;* walk; **á’piksíkka’yit!** walk!; **áaka’piksikka’yiwa** she’ll walk; **a’piksíkka’yiwa** she walked; **nitá’piksíkka’yi** I walked; **á’paiksikka’yiwa** he is walking around.

**a’pís** *nan;* rope; **a’pííksi** ropes; **nitó’piima** my rope.

**a’pistohkimaa** *vai*; be near; cf. **isstohkimaa**.

**á’pistotaki** *vai;* build/make (something); **a’pistotakit!** make (s.t.)!; **nitá’pistotaki** I made (something); **á’paistotakiwa niitá’paisiksikimii** she is making coffee; Rel. stems: v*ti* **a’pistotsi,** *vta* **a’pistoto** make.

**á’pistoto** *vta;* build/make; Rel. stem: *vti* **a’pistotsi** build/make.

## á’pistotooki á’pssapópii

**á’pistotooki** *nan;* God, Creator, our Maker (lit.: the one who made us); cf.

## a’pistoto.

**a’písttaapiksistaki** *vai;* snack, move about tasting food (Blood dialect); **a’písttaapiksistakit!** snack!; **áaka’písttaapiksistakiwa** she will snack; **a’písttaapiksistakiwa** he snacked; **nitá’písttaapiksistaki** I snacked; **á’páísttaapiksistakiwa** he is snacking; syn. **á’páísttapomao’si.**

**a’písttaapikssi** *vai;* dodge around; **á’písttaapikssit!** dodge around!; **áaka’písttaapikssiwa** she will …; **a’písttaapikssiwa** he dodged; **nitá’písttaapikssi** I dodged; **á’páísttaapikssiwa** he is dodging around.

**a’písttotsi** *vai;* be semi-nomadic, move around looking for a place to camp; **a’písttotsit!** be semi-nomadic!; **áaka’písttotsiwa** she will …; **a’písttotsiwa** he moved around looking for a place to camp; **nitá’písttotsi** I looked around for a place to camp.

**á’pitsííhtaa** *vai;* worry (about s.t.); **á’pitsííhtaat!** worry!; **áaka’pitsiihtaawa** she will worry; **á’pitsííhtaawa** he worried; **nitá’pitsííhtaa** I worried; **nitá’páítsiihtaa** I am worrying; *Rel stems: vti* **a’pitsiihtatoo**, *vta* **a’pitsiihtat** worry about.

**á’pohpáttsii** *vti;* jar, jolt by colliding with; **piiná’pohpattsiit anní kitsskíítaani!** don’t jar your baking!; **áaká’pohpáttsiima** she will jolt it; **á’pohpáttsiima** he jolted it; **nitá’pohpáttsii’pa** I jolted it; **nitá’paohpáttsii’pa** I am jarring it; cf. **ohpáttsii.**

**á’pohpáttsski** *vti;* cause displacement by jarring or bumping; **á’pohpáttsskit!** jar it out of place!; **áaka’pohpáttsskima** she will bump it out of place; **á’pohpáttsskima** he jarred it out of place; **nitá’pohpáttsskii’pa** I bumped it out of place; **máátakohkottá’pohpáttskimaatssiksi** he can’t budge it; Rel. stem: *vta* **a’pohpáttssko** move by bumping / cause to stumble.

**á’pohpá’wani** *vai;* move around/ toss oneself around / jump; **á’pohpá’wanit!** move!; **isskskámmisa, áaka’pohpá’waniwa** watch over him, he will move; **amo nítáakohko’sa isstóna’pohpá’waniwa** my baby jumped hard (inside me); **nitá’pohpa’wani** I moved; **áyo’kaawa ki mátta’paohpá’waniwa** he is sleeping and still he is tossing and turning.

**a’pohpii** *vai*; move; **a’paohpiiwa** it’s moving.

**á’poo** *vai;* travel/ move about; **á’póót!** travel!; **áaka’póówa** she will travel;

**á’póówa** she travelled; **nitá’poo** I travelled; cf. **oo. a’póóhsin** *nin;* journey, trip; **a’póóhsiistsi** journeys, trips.

**á’po’taki** *vai;* work, be operational, be in effect; **á’pó’takit** work!; **áaka’po’takiwa annííhka kóminokoyi** the pill is in effect; **á’po’takiwa** he worked; **nitá’po’taki** I worked; **á’páó’takiwa** he works; Rel. stems: v*ta* **a’po’to,** *vti* **á’po’tsi** work on.

**á’pssapópii** *vai;* ride around (in a vehicle); **á’pssapópiit!** ride around!; **áaka’pssapópiiwa** she’ll ride around; **á’pssapópiiwa** she rode around; **nitá’pssapópii** I rode around; **á’páísapópiiwa** he is riding around.

## a’pssi a’síítsiksimm

**a’pssi** *vai;* be in a specified way; see **wattsa’pssi** be crazy; see **ihtawa’pssi** lucky; **iikóka’pssiwa** he is bad; see **ikohkia’pssi** be embarrassed; Note: *adt* req; Rel. stem: *vii* **a’pii** be in a specified way.

**a’psski** *vti;* seek, look into, try to discover (lit.: chase after); **a’psskít!** look into it / seek it!; **áaka’psskima** she will seek it; **á’psskima** he sought after it; **nitá’psskii’pa** I sought after it; **á’paisskima máakoohkohkóókooyissi** he

is trying to find a way to get a house; Rel. stems: *vta* **a’pssko**, *vai* **a’psskaki**

### chase.

**á’psskiáapikssat** *vta;* make a face at; **á’psskiáapikssatsisa!** make a face at her!; **áaka’psskiáapikssatsiiwáyi** she will make a face at him;

**á’psskiáapikssatsiiwáyi** she made a face at him; **nitá’psskiáapikssakka** she made a face at me; **nitá’paisskiáapikssatawáyi** I am making faces at her; Rel. stem: *vai* **a’psskiáapikssi** make a face.

**a’pssko** *vta;* chase; **á’psskóósa!** chase her!; **áaka’psskoyiiwáyi** he will chase him; **á’psskoyiiwáyi** he chased her; **nitá’psskooka** she chased me; **á’paisskoyiiwáyi** he is chasing her around.

**á’psskootsiiyi** *vai;* play (lit.: chase one another around); **á’p(áí)sskóótsiiyik!**

play!; **áaka’psskootsiiyiyaawa** they will play; **á’psskootsiiyiyaawa**

they were playing; **nitá’psskootsiiyihpinnaana** we were playing; **á’páísskootsiiyiyaawa** they are chasing each other around; cf. **a’pssko;** Note: plural subject req.

**a’pssto** *vta;* beckon (summon or signal with a wave)/ make hand signs to; **a’psstóósa!** beckon to her!; **áaka’psstoawa** we (incl. you) will beckon to her; **á’psstoyiiwáyi** he beckoned to her; **nitá’psstooka** she beckoned to me; **nitá’paisstoawa** I am waving at her; Rel. stem: *vai* **a’psstaki** wave/ make hand signs.

**a’s** *adt;* young; var. of **wa’s. a’s** *nan*; non-init. var. of **ma’s**.

**a’sáán** *nin;* paint for face and tipi; **a’sáánistsi** paints (eg. of different colors); **nits+í’saani** my paint; **máóhksí’saani**/ **máóhkí’saani (**North Piikani dialect**)** red paint.

**a’si** *fin*; mediopassive; **ákáóoya’siwa** it has been eaten; **áwaaniya’siwa** it’s been said (foretold); Note: forms *vii*.

**a’síítahtaa** *nin;* brook, (lit.: young river); **poká’síítahtaistsi** brooks; cf.

## wa’s+niítahtaa.

**a’síítsiksáápiooyis** *nin;* poplar log house; **á’síítsiksáápiooyiistsi** poplar log houses; **poká’síítsiksáápiooyisi** small poplar log house; cf. **naapiooyis.**

**a’síítsiksimm** *nan;* poplar tree (Taylor: cottonwood tree), Latin: Populus trichocarpa; **a’síítsiksimmiksi** poplar trees; **poká’síítsiksimmi** small poplar tree.

## a’sííya’tsis

**a’sííya’tsis** *nin;* medicinal sneezing plant (plant is yellow in color), false hellebore, Latin: Veratrum hellebore; **a’sííya’tsiistsi** medicinal sneezing plants; see also **iihtawa’siiyo’p;** cf. **wa’siiyi+a’tsis.**

**a’simi** *vai;* be young (said of horses); **áaka’simiwa** she will be young; **ama nóta’sa á’simiwa** my horse is young; **mááta’simiwa** he is not young; cf. **wa’s.**

**a’sínnoka** *nan;* caribou (lit.: young elk), Latin: Rangifer tarandus;

**a’sínnokaiksi** caribou (plural); cf. **wa’s+ponoka.**

**a’sipís** *nan;* thread, sinew used for sewing; **a’sipííksi** threads; **nits+í’sipiima**

### my thread.

**a’sisttsííksiinaa** *nan;* young snake; **a’sisttsííksiinaiksi** young snakes;

**nitá’sisttsííksiinaima** my young snake; cf. **wa’s+pitsiiksiinaa. a’sitápi** *nan;* young person; cf. **wa’s+matapi.**

**a’tsis** *fin;* tool/ associated instrument; see **sisóya’tsis** scissors; **(a)páksa’tsisa**

small axe, hatchet (lit.: hitting tool); see **issitsimaa’tsis** baby thing.

## hánnia

**H**

### **hánnia** *und;* expression used in response to a topic of interest, (really!, is that

right!); cf. **ann.**

### **ha’** *und;* expression used to show scorn for someone’s showy/exhibitionistic

behavior.

**há’ayaa** *und;* expression used mainly by males in anticipation of a reprimand /

oh-oh!

**hkaa** *fin;* acquire; **matóómiihkaat!** go fishing! (lit.: go acquire fish!); **anna pookááwa iihpokónsskaawa** the child got a ball; **nita’painaansskaa** I am going about acquiring gifts; **nitsíítsikiihkaa** I got shoes; Note: attaches to nouns, forms *vai*.

**hko** *fin;* provide to; **nitohpokónsskoawa nohkówa** I got a ball for my son; Note: attaches to nouns, forms *vta*.

**hksis** *med;* nose; **innóhksisi** long nose.

**hsin** *suf*; nominalizer on *vai*; **aoówahsini** food; **ninihkssíístsi** songs; Note: see Grammar, chapter 20.

**hskin** *med;* back; see **ipaksskini** hit on the back; **nitáísttsoohtsátsiksskini** I have a back ache; **nitáótohskíniaaki** I bend my back.

## iaapan ihkssoyi

**I**

**iaapan** *nin*; blood; var. of **aaapan**.

**iámoohk** *adt*; though expected; see **yámoohk**.

**ihkahtoo** *vti;* pass by hand in a specified direction; **iihtóíhkahtooma** he passed it around; **áaksikimihkahtooma** she will pass it to the front; Note: *adt* req. **ihka’si** *fin*; behave in a specified manner; **miináttoka’pipokaihka’sit!** don’t act like a bad child!; **áakssokihka’siwa** she will act good; **isttsíístomiihka’siwa**

he acted sick; see **aisspihka’si** act snobbish; see **okihka’si** misbehave; see **waakiihka’siwa** he acts like a woman (is effeminate); Note: *adt* or *nan* req., forms *vai*;

**ihkiitaa** *vai;* bake, cook (by heat); **kíítaat!** bake!; **áakihkiitaawa** he will …; **iihkíítaawa** he baked; **nítsskiitaa** I baked (s.t.); Rel. stems: v*ta* **ihkiitat,** *vti* **ihkiitatoo** bake.

**ihkin** *med;* head/hair; **iikómahkihkiniwa** he has a big head; **máóhkihkiniwa**

he has red hair; **sskánatsskiniwa** she has nice hair; see **isttsikihkini** be bald.

**ihkit** *vrt;* freeze; **iihkitsíkawa** he froze his feet/foot; Rel. stem: **ihkítsstookiwa**

### he froze his ear(s).

**ihkitsi** *vii;* dry; **áakihkitsiwa** it will dry; **iihkítsiwa** it dried; **ákaihkitsiwa kaapoksíínimaani** the floor is dry; Rel. stem: *vai* **ihkssoyi** dry.

**ihkihsi** *vti*; dry; **nítsskssíí’pa** I dried it; Rel. stem: *vta* **ihkihs** dry. **ihkitsik** *adt;* seven; see **ohkitsikamm** be seven. **ihkitsíkammiksi** nan; the big dipper (lit.: the seven (stars)). **ihksi** *vrt*; be stiff/numb.

**ihksika** *vai*; have a stiff leg; **kitáaksikihksika**/**kitáaksikssksika** you will have a very stiff leg; **nitsííkihksika** I have a very stiff leg.

**ihkssaki** *vai;* dry (something); **ihkssakít!** dry (s.t.)!; **áakihkssakiwa í’ksisakoi**

she will dry meat; dialect var. **ihkihsaki;** Rel. stems: *vta* **ihkss*,*** *vti* **ihkssi** dry.

**ihkssoyi** *vai;* become dry; **áakihkssoyiwa** it will dry; **iihkssóyiwa** it dried; **annííksi katsííksi máátomaihkssoyíwaiksaawa** your pants, they are not dry yet.

## ihpiyi ihtsiiyi’tsi

**ihpiyi** *vai;* dance; **ihpiyít!** dance!; **nitáakihpiyi** I will …; **ihpíyiwa** he danced; **nítsspiyi** I danced; **nitáíhpiyi** I am dancing; **ihpíy’ssini** dance (noun); Rel. stem: *vti* **ihpiwatoo** dance (a dance).

**ihtaki** *vai;* place (s.t.); **áaksimiihtakiwa** she will make a mess/ place her things in disarray; **iiyáakihtakiwa** he packed; **nitsítsoohkihtaki ataksáakssini** I placed a box by the door; Note: *adt* req; Rel. stems: *vti* **ohtoo**, *vta* **ihtsi** place.

**ihtakssin** *nin;* belongings; **otsstákssiistsi** his belongings; **otsimííhtakssini** her belongings which make a mess; cf. **ihtaki**.

**ihtatsiki** *adt;* middle, center, midst; **tátsikikkónamaana** Sundance center pole; **áakomatapsstatsikiáíksistsikowa** it will start being midday; see **ihtatsikiooyi** eat mid-day meal; **itáíhtatsikiipoyiwa** he stands in the middle.

**ihtátsikiisapo’pi** *nin;* middle plume (school).

**ihtatsikiooyi** *vai;* eat mid-day meal (lunch); **ihtátsikióoyit!** eat lunch!; **áakihtátsikióoyiwa** she will …; **iihtátsikióoyiwa** he ate lunch; **nítsstatsikióoyi** I ate lunch; cf. **ooyi.**

**ihtawa’pssi** *vai;* be lucky; **ihtawá’pssit!** be lucky!; **áakihtawa’pssiwa** she will

…; **iihtawá’pssiwa** he was lucky; **nítsstawa’pssi** I was lucky; Rel. stems: v*ti*

**ihtawa’pssatoo,** *vta* **ihtawa’pssat** have luck with.

**ihta.** *adt;* fortuitous, lucky; **iihtáwohkoonima** luckily he found it; **áakaihtawohkaaniiwa** he will be witty (lit.: he will be lucky in that he finds something [the right thing] to say); **ííhtayíssiniiwa** she hit the target by a lucky aim; Note: y~w.

**ihtohkihtsi** *vai*; bed down, retire; **iihtohkihtsít!** bed down!/go to bed!; **máaksáwootóíhtohkihtso’pa** let’s go to bed; Rel. stem: *vta* **ihtohkihtsi** bed down (e.g. horse).

**ihtsii** *vai*; lie down; **itáíhtsiiwa** he’s lying there; **ámoyi istsstsíít!** lie here!; Rel. stem: *vai* **ihtsi** crawl; Note: *adt* req.

**ihtsíípi** *vta;* bring to town; **ihtsíípiisa!** bring her to town!; **áakihtsíípiyiiwáyi** she will bring him to town; **iihtsíípiyiiwáyi** he brought her to town; **nítsstsíípiooka** she brought me to town; Rel. stem: *vti* **ihtsíípohtoo** bring to town.

**ihtsiiyi** *vai***;** have a sweat (use a sweatlodge); **sstsííyit!** have a sweat!;

**nitáakihtsiiyi** I’ll have a sweat.

**ihtsiiyimm** *vta;* admire; **ihtsííyimmisa!** admire her!; **áakihtsiiyimmiiwáyi** she will admire him; **iihtsííyimmiiwáyi** she admired her; **nítsstsííyimmoka** she admired me; **nitáíhtsiiyimmoka** she admires me.

**ihtsiiyi’tsi** *vti;* admire, like; **ihtsííyi’tsit!** admire it (e.g. the chair)!; **áakihtsiiyi’tsima omi náápiooyisi** she will admire (the appearance of) that house; **iihtsííyi’tsima** he liked it (e.g. the name he was given); **nítsstsiiyi’tsii’pa kisóka’sima** I admired your dress; Rel. stem: *vai* **ihtsiiyi’taki** admire.

## ihtsikssi iihpokaopiimotsiiyi

**ihtsikssi** *vai;* be sleepy; **(ihtsíkssit!)** (be sleepy!); **áakihtsikssiwa** she will be

…; **iihtsíkssiwa** he is sleepy; **nitáíhtsikssi** I am sleepy; **(ki)kátai’ihtsíksspa?**

Are you sleepy?; **nítsstsikssi** I’m sleepy; **nitsíkihtsikssi** I’m very sleepy.

**ihtsisaoo** *vai;* come out from a group or step forward; **ihtsisaoot!**/**stsisáóot!** step forward!; **áaksstsisáóowa** she will …; **ííhtsisáóowa** he came out from the group; **nítsstsisáóo** I came out from the group; **iihtsisáóo’pa** we (incl.) came out.

**ihtsis** *adt*; center; see **ihtsisoo**.

**ihtsisoo** *vai;* go to town or to a populated center; **ihtsisóót!** go to town!; **áakihtsisoowa** she will …; **iihtsisóówa** she went to town; **nítsstsisoo** I went to town; **iihtsisáóo’pa** we (incl.) went to town; dialect var. **stsisoo.**

**ihtsisttaki** *vai;* swallow (consume); **ihtsísttakit!** swallow!; **áakihtsisttakiwa** she will …; **iihtsísttakiwa** he swallowed; **nítsstsisttaki** I swallowed; Rel. stems: v*ti* **ihtsistta,** *vta* **ihtsisttam** consume.

**ihtsisttamaa** *vai;* swallow/ consume the whole (of s.t.); **ihtsísttamaat!** consume (something)!; **áakihtsisttamaawa** she will …; **ihtsísttamaawa** he consumed (s.t.); **nítsstsisttamaa** I consumed (s.t.).

**ihtsoohkitsi.** *vta;* chase, pursue; **isstsóóhkitsiyisa!** chase him!; **áaksstsóóhkitsiyiiwáyi** she will chase him; **iihtsóóhkitsiyiiwáyi** he chased her; **nítsstsoohkitsiwoka** she chased me; **nítsstsoohkitsiwawa** I chased her; Note: y~w.

**ihtsoohkitso** *vta*; pursue, chase; **ihtsóóhkitsoosa**! chase him!; var. of

## ihtsoohkitsi. .

**ihtssi** *vti*; ignite; **nitáíhtssii’pa** I’m lighting it; var. of **sstssi**. **ii** *fin*; see **niitsii** true; Note: forms intransitive verb.

**iihk** *adt*; opportune; **iihkáwa’kimaawa** he had opportunity to chase; var of **ohk**. **iihkanipihtsi** *nan;* leader or organizer, e.g. of a raiding party or meeting;

**iihkanípihtsiiksi** organizers.

**iihkaohpokomsskaa** *vai;* have the mumps; **iihkáóhpokomsskaawa** he has the mumps.

**iihkawa** *nar;* neighbor/associate/companion; **otsííhkawayi** his neighbor;

**nitsííhkawaiksi** my associates; dialect var. **iihkowa** / **iihkawaan. iihpáíksksisttsikaahkiaakio’p** *nin;* starch (lit.: what one spreads stiffly

with); **iihpáíksksisttsíkaahkiaakio’pistsi** starches, e.g. varieties of; cf.

## isttsikaahkiaaki.

**iihpáókoopihkao’p** *nin*; cabbage; cf. **ohp**+**okoopihkaa**.

**iihpohsoa’tsii** *nan;* American rough-legged hawk (lit.: with eagle tail-feathers), Latin: Buteo lagopus; **iihpohsóa’tsiiksi** American rough-legged hawks; cf. **ohp+mohsooa’tsis.**

**iihpokaopiimotsiiyi** *nan*; spouse; **iihpokáópiimotsiiyiiksi** spouses; cf.

**ohpokaopiim+otsiiyi**; Note: plural required.

## iihsiss iihtáísikkonnikipsso’p

**iihsiss** *nar;* younger sibling of female; **otómahkohsissi** her big younger sibling (i.e. the older of her younger siblings); **ohsíssiksi** her younger siblings; **nissíssa** my younger sibling.

**iiht** *adt;* linker for source, instrument, means, path, or content; see **oht. iihtáíhkitsoohpattsaakio’p** *nan;* clothes dryer (Blood

dialect); **iihtáíhkitsoohpattsáakio’piksi** clothes dryers;

**nómohtáíhkitsoohpattsáakihpa** what I dry my clothes with; cf. **ihkitsi. iihtáíkahksiststakio’p** *nan;* saw; **iihtaíkahksiststakio’piksi** saws; cf.

## ikahksiststaki.

**iihtáíkawai’piksistakio’p** *nan;* key (lit.: what one opens with);

**iihtáíkawai’piksistakio’piksi** keys; cf. **ikawai’piksi. iihtáíkayinnakio’p** *nan;* can opener (lit.: what one opens by hand with); cf.

## ikayinni.

**iihtáíkkamipii’poyo’p** *nan;* telegraph (lit.: what one talks far and quickly with); **iihtáíkkamípii’poyo’piksi** telegraphs; cf. **ikkam+ipi+i’poyi.**

**iihtáíkkiniihkimiksaakio’p** *nan;* cultivator (lit.: what one softens the soil with); **iihtáíkkiniihkimiksáakio’piksi** cultivators; cf. **ikkiniihkimmiksiiyi.**

**iihtáíkkio’p** *nan;* wind instrument, e.g. trumpet, whistle; **iihtáíkkio’piksi** wind instruments; cf. **ikki.**

**iihtáíkkowao’p** *nin*; beak (lit.: what one pecks with);

**omohtáíkkowaahpoaawaistsi** their beaks; cf. **ikkawatoo iihtáíksisiststao’p** *nin;* whetstone; **ihtáíksisiststao’pistsi** whetstones; cf.

## iksisistsim.

**iihtáíksistsikomio’p** *nan;* clock; **iihtáíksistsikomio’piksi** clocks; cf. **iksistsiko. iihtáíksisttoksaakio’p** *nan;* nail; **iihtáíksisttoksáakio’piksi** nails; cf.

## iksisttoksii.

**iihtáínao’so’p** *nin*; lace/shoelace; cf. **inao’si**.

**iihtáípiinitakio’p** *nan;* farm implement used to tear the ground into pieces, disc plough; **iihtáípiinitakio’piksi** disc ploughs; cf. **ipiinitaki**.

**iihtáípii’poyo’p** *nan;* telephone (lit.: what one talks afar with);

**iihtáípii’poyo’piksi** telephones; dialect var. **iihtai’poyo’p;** cf. **ipii+i’poyi. iihtáípiksao’p** *nan;* hammer (lit.: what one hits with); **iihtáípiksao’piksi**

hammers; cf. **ipiksi.**

**iihtáípiyoohtsimio’p** *nan;* radio; **iihtáípiyoohtsimio’piksi** radios; cf.

## ipi+yoohtsimi.

**iihtáíppotsipistao’p** *nan;* hair fastener, e.g. ribbon, hide strips (lit.: what we braid with); **iihtáíppotsipistao’piksi** hair fasteners; cf. **ippotsipistaa.**

**iihtáípsstomaahkao’p** *nin*; gate/entrance; cf. **iiht+ipsst+omaahkaa+o’p**. **iihtáísaipsskaahp** *nin*; eye of needle; cf. **saip+?**

**iihtáísaisi’toyihpi** *nin*; chimney, stove vent; cf. **iiht+saisi’toyi**. **iihtáísikkonnikipsso’p** *nin;* brassiere, breast binder;

## iihtáísikkonnikipsso’pistsi bras; cf. sikk+monnikis.

**iihtáísapiipommao’p iihtáóhkomatakio’p**

**iihtáísapiipommao’p** *nin*; seed; cf. **sapiipommaa. iihtáísatsínaakio’p** *nan*; scraper; cf. **satsínaaki**. **iihtáísattsíkaapiksistakio’p** *nan*; bell; cf. **sattsikaapiksistaki**. **iihtáísikksinipsso’p** *nin;* girdle; **iihtáísikksinipsso’pistsi** girdles.

**iihtáísínaakio’p** *nin;* pencil, pen; **iihtáísínaakio’pistsi** pencils/pens; cf.

## sinaaki.

**iihtáísínaakio’p** *nan;* camera; **iihtáísínaakio’piksi** cameras; cf. **sinaaki. iihtáísokamisáóo’p** *nin;* step/ladder; **iihtáísokamisaoo’pistsi** steps/ladders; cf.

## sok+wamis+oo; syn. sokamisaaka’tsis.

**iihtáísoksistawa’sao’p** *nin;* vest; **ksikkohtáísoksistawa’sao’pistsi** white vests;

**nomohtáísoksistawa’sspi** my vest; cf. **sok+istawa’si.**

**iihtáíso’pioohso’p** *nan;* scarf, veil, kerchief; **iihtáíso’pioohso’piksi** scarves, kerchiefs; **nomohtáíso’pioohsspa** my scarf; cf. **iso’pioohsi.**

**iihtáíssáakio’p** *nan;* dish towel, dish cloth; **iihtáíssáakio’piksi** dish towels/ cloths; cf. **ssaaki.**

**iihtáíssiiststakio’p** *nan;* washing machine; **iihtáíssiiststakio’piksi** washing machines; **nomohtáíssiiststakihpa** my washer; cf. **ssiiststaki.**

**iihtáíssisskioohsao’p** *nan;* bath/face towel (lit.: what is used to wipe one’s face); **iihtáíssisskioohsao’piksi** bath towels; cf. **ssisskioohsi.**

**iihtáísskskaakio’p** *nin;* ruler/measuring instrument; **iihtáísskskaakio’pistsi**

rulers; cf. **sskskaaki.**

**iihtáíssokááhkiaakio’p** *nan;* scale (lit.: what we weigh with);

**iihtáíssokáahkiaakio’piksi** scales; cf. **ssokaahki.**

**iihtáísstssimao’p** *nan;* branding iron or cigarette lighter (lit.: what we light/ burn with); **ómahkohtáísstssimao’piksi** big branding irons or big cigarette lighters; **nómohtáísstssimaahpiksi** my branding irons or cigarette lighters; cf. **sstssimaa.**

**iihtáísttsikááhkiaakio’p** *nan;* iron (lit.: what one smoothes with);

**iihtáísttsikááhkiaakio’piksi** irons; cf. **isttsikaahkiaaki. iihtáísttsikááhkimao’p** *nin;* spread (e.g. butter); **iihtáísttsikááhkimao’pistsi**

spreads; cf. **isttsikaahkimaa.**

**iihtáítsiimooyao’p** *nin;* false Solomon’s seal, Latin: Smilacena racemosa (Taylor); **iihtáítsiimóoyao’pistsi** false Solomon’s seals; cf. **iiht+á+itsiiy+imo+oyi ?**

**iihtáítsiiyimio’so’p** *nin;* perfume; **iihtáítsiiyimio’so’pistsi** perfumes; cf.

## itsiiyimio’si.

**iihtáítsinikio’p** *nin;* telegraph (lit.: what one relates stories with);

**iihtáítsinikio’pistsi** telegraphs; cf. **itsiniki. iihtáí’tsinssakio’p** *nan;* toaster; cf. **i’tsinssaki.**

**iihtáóhkomatakio’p** *nin;* driver’s license; **ííhtaohkomatakio’pistsi** driver’s licenses; cf. **ohkomataki.**

## iihtáóhpakóyi’sakio’p iihtáyo’kimao’p

**iihtáóhpakóyi’sakio’p** *nin;* hollow bone used when doctoring with herbs; **iihtáóhpakóyi’sakio’pistsi** hollow bones used when doctoring; cf. **ohpakoyi’s.**

**iihtáóhpommao’p** *nan;* money; cf. **ohpommaa. iihtáóhsistsiniimsstao’p** *nan;* horseshoe; **iihtaóhsistsiniimsstao’piksi**

horseshoes; cf. **ohsistsiniimsstaa.**

**iihtáókoopsskao’p** *nin*; soup base / cabbage (So. Piikani dialect); cf.

## okoopihkaa.

**iihtáókspainnohkio’takio’p** *nan;* crayon; cf. **okspainnohkio’taki. iihtáókspainnakio’p** *nin;* glue/tape/bandage; cf. **okspainni. iihtáómaitsimihkio’p** *nin;* wild buckwheat, Latin: Fragaria virginiana (Taylor);

**iihtáómaitsimihkio’pistsi** buckwheat plants; cf. **omaitsimihki**. **iihtáómatskapatakio’p** *nin;* towing apparatus; **iihtáómatsskapatakio’pistsi**

towing apparatuses; cf. **omat+sskapat.**

**iihtáóoyo’p** *nan;* fork (lit.: what one eats with); **iihtáóoyo’piksi** forks; cf. **ooyi. iihtáópahkimiksáakio’p** *nan;* plough, used in breaking up new ground;

**iihtáópahkimiksáakio’piksi** ploughs; cf. **opahkimiksáaki**.

**iihtáóttakio’p** *nan;* ladle, dipper (for liquid) (lit.: what one dips drinks with);

**omahkohtáóttakio’piksi** big dippers; cf. **ottaki. iihtáó’takaahkiaakio’p** *nan;* screwdriver or wrench (lit.: what one makes

rotations with); **iihtáó’takááhkiaakio’piksi** screwdrivers; cf. **o’tak. iihtáó’takio’p** *nan;* tongs (lit.: what one takes with); **iihtáó’takio’piksi** tongs;

cf. **o’taki.**

**iihtawáákomímmotsiiyo’p** *nin;* love medicine (lit.: what makes us love each other); **iihtawáákomímmotsiiyo’pistsi** love medicines; cf. **waakomimm.**

**iihtawáámato’simao’p** *nan;* ceremonial tongs for incense; dialect var.

**iihtowáámato’simao’p;** cf. **waamato’simaa. iihtawáí’tsinnakio’p** *nan;* sewing machine/ Glover needle;

**iihtawáí’tsinnakio’piksi** sewing machines; cf. **wai’tsinnaki. iihtawáóniaakio’p** *nan;* can opener, brad awl; **iihtawáóniaakio’piksi** can

openers; cf. **waonii.**

**iihtawá’siiyo’p** *nin;* (lit.: what makes one sneeze), false hellebore, Latin: Veratrum viride (Taylor); syn. **a’sííya’tsis;** cf. **wa’siiyi.**

**iihtáyaahkoi’sstaakio’p** *nin;* shingle; **iihtáyaahkoi’sstaakio’pistsi** shingles; cf.

## yaahkoi’sstaaki.

**iihtáyaakohkimmao’p** *nin;* steering wheel; **iihtáyaakohkimmao’pistsi**

steering wheels; cf. **yaakohkimmaa.**

**iihtáyiyaahkiaakio’p** *nan;* screwdriver (lit.: what one tightens with);

**iihtáyiyaahkiaakio’piksi** screwdrivers.

**iihtáyo’kimao’p** *nin;* breech-cloth (lit.: what one closes with);

**iihtáyo’kimao’pistsi** breech-cloths; cf. **yo’kimaa.**

## iihtá’paisskootsiiyo’p iimatáípakkihkaa

**iihtá’paisskootsiiyo’p** *nin;* game (lit.: means by which one plays);

**iihtá’paisskootsiiyo’pistsi** games; cf. **a’psskootsiiyi. iihtohtsstsi** *vai*; behind, to the rear; **iihtohtsstsíwa** he’s behind me. **iihtsíístapipaitapiiyo’p** *nan*; ancestor; cf. **yiistapipaitapiiyi**

**iihtsipáítapiiyo’pa** *nan;* the creator, God (lit.: the one through whom we live); cf. **ipaitapiiyi.**

**iihtsipóísstao’takio’p** *nan;* fence post; cf. **ipoistao’taki**. **iihtsistsíípisskio’p** *nan;* fencing wire (lit.: what we make a fence with);

**iihtsistsíípisskio’piksi** (fencing) wires; cf. **yaaksistsiipisski**. **iihtsitok** *adt*; through; **áakohtsitokoowa omííksi matápiiksi** he will go

### through the crowd.

**iihtsitssitak** *adt*; through; **iihtsítssitakoowa** he went through.

**iik** *adt;* intensifier, very; **iikáísstóksoyiwa** she eats very much; **máátsikohtohkoiikio’pa** it is not of very much use to us; **áaksiksstoyiwa** it will be very cold.

**íikaitaissksinima’tstohkio’p** *nin*; residential school.

**ííkaitaisttsinao’p** *nin;* Wednesday (Piikani dialect) (lit.: when we have already drawn rations); **Ííkaitaisttsinao’pistsi** Wednesdays.

**iikó’si** *nan;* parent; **iikó’siiksi** parents; cf. **oko’si.**

**iikska’** *adt*; exceptionally. extremely; **ííkskai’sstoytiwa** it’s extremely cold.

**iima** *adt;* pathetic; var. of **ama.**

**iimaa** *adt;* yet/ to the present time; **iimááyo’kaawa** he’s sleeping yet; **máát+omáá+yo’kááwaiksaawa** they’re not sleeping yet;

**máátomaihtsisoowa** he hasn’t gone to town yet; **kátao’mainoawa?** have you seen her yet?

**iimáápitsi** *nan;* monkey (Piikani) (lit.: imitator); **iimáápitsiiksi** monkeys;

**nitsiimáápitsiima** my monkey; syn. **maokii;** cf. **yiimaapitsi.**

**iimahkáyii** *nan;* Trumpeter swan (lit.: large gull), Latin: Cygnus buccinator;

**iimahkáyiiksi** swans.

**íímahkihkinaa** *nan;* sheep; **pókomahkihkinaiksi** small sheep;

**nitómahkihkínaama** my sheep.

**iimani** *vai*; be truthful/correct; var. of **omanii**.

**iimáóhkominniiksiini** *nan;* red-winged blackbird (lit.: red-winged cowbird), Latin: Agelaius phoeniceus; **iimáóhkominniiksííniiksi** red-winged blackbirds.

**iimáóhksiipssi** *nan;* member of the Redbelt Society; **Iimáóhksiipssiimiksi**

### members of the Redbelt Society/ the Redbelt Society (as a whole).

**iimapááhko** *vta;* pack lunch for; **iimapááhkoosa!** pack him a lunch!; **áaksiimapááhkoyiiwáyi** she will pack him a lunch; **iimapááhkoyiiwáyi** he packed her a lunch; **nitsíímapááhkooka** he packed me a lunch; Note: archaic.

**iimat** *adt;* start to, almost/similar to; var. of **omat.**

**iimatáípakkihkaa** *nin;* grape (lit.: almost bursting); **iimatáípakkihkaistsi**

grapes; cf. **omat+a+ipakki.**

## iimatotsiinaimo iinóhpinsoyii

**iimatotsiinaimo** *nin;* labrador tea, Latin: Ledum glandulosum? (Taylor);

**iimatótsíínaimoistsi** labrador tea plants; cf. **iimat+atsiina+imo. iimíkihta’tsskaan** *nin;* weapon; **iimíkihta’tsskaanistsi** weapons; cf.

## imikihta’tsskaa.

**iimitaohkatsi** *nin;* wild strawberry/ fairy bell, Latin: Disporum trachycarpum (Taylor); **iimitáóhkatsiistsi** fairy bells; cf. **imitaa+ohkat.**

**iin** *adt;* VERB when should be doing something else; **nitáí(i)nióoyi** I am eating (when I should be working, for example); **nitsi(i)ní’poyi** I talked instead of what I should have been doing / I put in my opinion; **miináttsitsini’poyit**! don’t speak out of turn!

**iina** *adt*; perfective; **íína’niwa** she’s dead.

**iinán** *nin;* banana/marrow; **iináístsi** bananas; dialect var. **iináán;** Note: animate gender for some speakers.

**iinao’k** *adt;* however; **iináó’kaniiwa** however, he said …;

**kitsíínao’ksippitaipokaawa** you, however, are an elder’s child.

### **iinatt** *adt;* continue VERBing when should be doing something else;

**nitáíinattsooyi** I am too busy eating (to pay attention, e.g.); cf. **iin+matt. iinawátso** *vta*; elect as chief; **kitsíínawátsookoaayi matápiiksi** the people

### elected you as chiefs.

**iini** *adt;* preoccupation with something, resulting in neglect of another activity;

**noohkáyaakomatotoohpommaawa ki áíiniisina’siwa** she was supposed to go shopping, but instead she kept busy; **annóhk nítohkotta’pao’taki, ki nitáíinisttso’kini** at this time, I could be working, but I am too hungry; **nitsiníísina’si nisóotamssawohkottohpo’kioo** I was so preoccupied with keeping busy that I was unable to go.

**iiníí** *nan;* bison, Latin: Bison bison; **ómahksiniiksi**/ **ómahkaiiniiksi** big buffaloes; **nitsíniimiksi** my buffaloes.

**iinik** *adt*; agressively, abusively/tough; **iiníkksi’poyiwa** he scolded;

**áínikkihka’siwa** he’s acting tough.

**iinikímm** *vai*; have an appearance; see **saokiipisatsiinikimm** prairie onion; Rel stem: *vii* **iinikim** have appearance; Note: *adt* req*.*

**iinió’tokaan** *nin;* buffalo skull; dialect var. **ainió’tokaan;** cf. **iinii+mo’tokaan. iinissi** *vai;* hyperventilate from laughing or crying; **iiníssit!** hyperventilate! (e.g. would be used when jeering someone who is laughing at you); **áaksinissiwa**

she will …; **iiníssiwa** he hyperventilated; **nitsiníssi** I hyperventilated.

**iinísskimm** *nan;* buffalo stone (a stone thought to possess powers);

**iinísskimmiksi** buffalo stones.

**iino** *vta;* recognize; var. of **ono.**

**iinohk** *adt;* last/ at the very end; **(m)íínohkóóhtsi** the last place; **iinohkópiiwa**/ **itsíínohkópiiwa** he sits at the last place.

**iinóhpinsoyii** *nan;* Northern oriole, Latin: Icterus galbula; **iinóhpinsoyiiksi**

### orioles.

**iipakssoa’tsimio’p iitáísapiistsinimao’p**

**iipakssoa’tsimio’p** *nan;* rough-legged hawk (lit.: we have wide tail feathers), Latin: Buteo lagopus; **íípakssóa’tsimio’piksi** rough-legged hawks.

**iipisówaahs** *nan;* Morning Star; **paahkopisówaahsa** false Morning Star.

**iipistotsi** *vti;* decrease the amount of (said of a workload); **iipístotsit!** decrease the volume of your work!; **áaksiipistotsima anniistsi astotóóhsiistsi otáísttsikááhkii’pistsi** she will decrease the load of clothes that she

is ironing; **iipístotsima** he lightened his workload, e.g. of papers; **nitsíípistotsii’pa** I decreased it (the workload); Rel. stems: v*ai* **iipistotaki,** *vta* **iipistoto** decrease the amount of (something), decrease the amount of.

**iiso** *adt*; four; var. of **niiso**.

**iisóítahtaa** *nan/nin;* shore of a river; cf. **iso+niitahtaa;** Note: gender uncertain.

**iistsini** *vti;* cut; init. var. of **yiistsini**.

**iisto** *pro;* pronominal base; **kiistówaawa** you (plural); **niistówa** I; **ostóyi** he/she.

**iit** *adt;* there/then; var. of **it.**

**iitáíhkssakio’p** *nin;* clothesline; **iitáíhkssakio’pistsi** clotheslines; cf.

## it+ihkssaki.

**iitáíhtsiiyo’p** *nin*; sweatlodge; cf. **ihtsiiyi**. **iitáíhtsootsiiyo’p** *nin*; cemetery; cf. **ihtsii**.

**iitáíkkakoyisstao’p** *nan;* ashtray; **iitáíkkakoyisstao’piksi** ashtrays; cf.

## ikkakoyisstoo.

**iitáíksistokomssakio’p** *nan;* kettle for boiling water;

**iitáíksistokomssakio’piksi** kettles for boiling water; cf. **iksistokomssaki**. **iitáínnihtao’p** *nan;* cooking pot (lit.: where one boils); **iitáínnihtao’piksi**

cooking pots; cf. **innihtaa.**

**iitáípa’ksiksini’kaayi pákki’pistsi** *nin;* September (lit.: when cherries are mushy (from being over-ripe)); also **iitáípa’ksikihkaayi pákki’pistsi** when cherries are soft.

**iitáípisao’p** *nan;* container for boiling food over an open fire; **iitáípisao’piksi**

containers for boiling food over an open fire; cf. **opisaa. iitáísaamia’yao’p** *nan;* floor-covering, rug; **iitáísaamia’yao’piksi** rugs; cf.

## isaamia’yi.

**iitáísaipoyi** *nin*; Standoff (AB); cf. **it+a+sa+ipoyi**. **iitaisap** *adt;* inside; see **itssap.**

**iitáísapahtsimao’p** *nan;* ashtray; **iitáísapahtsimao’piksi** ashtrays; cf.

**sapahtsimaa**; Note: *nin* in North Piikani dialect.

**iitáísapayi’sipisao’p** *nin;* storage container used for carrying liquids, e.g. canteen, thermos; **iitáísapayi’sipisao’pistsi** storage containers used for carrying liquids; cf. **sap+wayi’sipisaa.**

**iitáísapa’soyinnimao’p** *nin;* bin for grains/ grain elevator;

**iitáísapa’soyinnimao’pistsi** grain elevators; cf. **wa’soyinni**. **iitáísapiistsinimao’p** *nan;* ashtray; **iitáísapiistsinimao’piksi** ashtrays.

## iitáísapikkákoyisstao’p iitáítsiiyiiso’p

**iitáísapikkákoyisstao’p** *nan;* ashtray; **iitáísapikkákoyisstao’piksi** ashtrays.

**iitáísapinnihtao’p** *nan;* cooking pot (lit.: that in which one boils food);

**iitáísapinnihtao’piksi** cooking pots; cf. **innihtaa. iitáísapiooyo’so’p** *nan;* cooking pot; cf. **sap+ooyo’si.**

**iitáísápiooyááttstao’p** *nin;* bin, manger; **iitáísápiooyááttstao’pistsi** mangers; cf. **sap+ooyi+ ?**

**iitáísápohkimao’p** *nan;* cistern/ water tank; **iitáísápohkimao’piksi** cisterns; dialect var. **iitáísápahkamao’p**; cf. **sapohkimaa**.

**iitáísapópaoo’p** *nan;* car/ container or receptacle one sits in;

**ómahkitáísapópao’piksi** big cars; cf. **sapopii**. **iitáísapssáakio’p** *nin;* sink (lit.: wherein one washes dishes);

**iitáíssapssáakio’pistsi** sinks; cf. **iitaisap+ssaaki. iitáísapssítsimao’p** *nin;* cradle, wherein one places a baby;

**itáísapssítsimao’pistsi** cradles.

**iitáísapssoi’sstahkimao’p** *nan;* ashtray; **iitáísapssoi’sstahkimao’piksi**

### ashtrays.

**iitáísapsssiiststakio’p** *nan;* washtub; **iitáísapsssiiststakio’piksi** washtubs;

**omahkitáísapsssiiststakio’pa** big washtub; cf. **sap+ssiiststaki. iitáísátsaakio’p** *nin;* carpenter’s bench; **iitáísátsaakio’pistsi** carpenter’s

benches; cf. **aisatsaaki.**

**iitáísííkaaso’p** *nin;* mat (lit.: where one wipes his feet); **iitáísííkaaso’pistsi**

mats; cf. **siikaasi.**

**iitáísiiyiso’p** *nin*; vision quest site; cf. **isiiyisi**

**iitáísokihtakio’p** *nin;* shelf; **iitáísokihtakio’pistsi** shelves; cf. **sok+ihtaki. iitáísokinakio’p** *nin;* hospital; **ómahkitáísokinakio’pistsi** big hospitals; cf.

## sokinaki.

**iitáísokohko’so’p** *nin;* cupboard (lit.: where we put dishes nicely); **iitáísokohko’so’pistsi** cupboards; **nitsitáísokohko’sspi** my cupboard; cf. **sok+ko’s.**

**iitáísooko’so’p** *nan*; womb; **otsítaisooko’sspi** her womb; cf. **so.+oko’si. iitáísootsi’kao’p** *nin;* slide (lit.: where we slide); **iitáísootsi’kao’pistsi** slides. **iitáísooyo’p** *nin;* table; **iitáísooyo’pistsi** tables; cf. **iso+ooyi.**

**iitáíssáakio’p** *nin;* where one washes dishes; cf. **ssaaki. iitáíssiiststakio’p** *nin;* laundromat, laundry room; cf. **ssiiststaki. iitáísskimao’p** *nan;* steel sharpener; **pokitáísskimao’piksi** small steel

sharpeners; syn. **sskimaa’tsis;** cf. **sskimaa. iitáíssksinima’tstohkio’p** *nin;* school; cf. **ssksinima’tstohki.**

**iitáísstoyihtakio’p** *nan;* refrigerator; **iitáísstoyihtakio’piksi** refrigerators; **nitsítaisstoyihtakihpa** where I place s.t. for cold storage; dialect var. **iitáísstoyihtao’p**; cf. **ihtaki**.

**iitáísttsinao’p** *nin*; ration day/ Wednesday (So. Piikani dialect); cf. **isttsinaa**. **iitáítsiiyiiso’p** *nin;* vision quest site; dialect var. **iitáítsíiy’so’p;** cf. **itsiiyisi.**

## iitáí’poyo’p iitáyaakihtsootssp

**iitáí’poyo’p** *nin;* courthouse (lit.: a place where one talks); **iitáí’poyo’pistsi**

courthouses; cf. **i’poyi.**

**iitáí’nssimao’p** *nin;* field, garden plot (lit.: where one plants); cf. **i’nssimaa. iitáí’tssksoyo’p** *nin;* picnic ground (lit.: where one eats in the open);

**iitáí’tssksoyo’pistsi** picnic grounds; cf. **i’tssksoyi. iitaam** *adt*; happily; idiolectal var. **i’taam**.

**iitáóhkanaikokotoyi niítahtaistsi** *nin;* November (lit.: when all the rivers freeze); cf. **ohkana+ikokoto**.

**iitáóhkanáóo’p** *nin*; Walmart (lit.: where we gather); cf. **ohkanoo**. **iitáóhkipistao’p** *nan;* team horse/ work horse; **iitáóhkipistao’piksi** team

horses; cf. **ohkipistaa**.

**iitáóhkohtao’p** *nin;* November (lit.: when one gathers wood); cf. **ohkohtaa. iitáóhpommao’p** *nin;* store (lit.: where one buys); **iitáóhpommao’pistsi** stores;

cf. **ohpommaa.**

**iitáóhpommootsiiyo’p** *nin*; trading place; cf. **ohpommo+otsiiyi**. **iitáókakihtsimao’p** *nin;* courtroom; cf. **okakihtsimaa.**

**iitáókstsimao’p** *nan;* a type of counter (e.g. an odometer); syn. **akstsima’tsis;**

cf. **okstsimaa.**

**iitáómatapapitsitsissko** *nin;* September (lit.: when the leaves change color); dialect var. **iitaomatapapitsitssko.**

**iitáómiiyáóo’p** *nin;* woodpile/ where one piles firewood; **iitáómiiyaoo’pistsi**

woodpiles; dialect var. **iitáómi(a)o’p**; cf. **mamiiyi**. **iitáópaoo’pa** *nin*; seat, where one sits; cf. **opii**. **iitáópiaapikksso’p** *nin*; landing strip; cf. **opiaapikkssi**.

**iitáó’tsstoyii** *nin;* November (lit.: when cold weather arrives); cf. **o’t+sstoyii iitawááhkiitao’pi** *nin*; gas station, service station.

**iitawáakohsimao’p** *nan;* kettle; **iitawáakohsimao’piksi** boiling pots; cf.

## waakohsi.

**iitawáánao’kso’kii’p** *nin;* Wednesday (lit.: when it is half closed (refers to when stores used to be closed for half a day on Wednesdays)); **Iitawáánao’kso’kii’pistsi** Wednesdays.

**iitáwaatsímoyihkao’p** *nin*; church/temple; cf. **waatsimoyihkaa**. **iitawááwao’píniisao’p** *nin;* swing; **iitawááwao’píniisao’pistsi** swings; cf.

## waawao’piniisi.

**iitawáí’pihtakio’p** *nan;* truck/ hauling vehicle; **ómahkitawai’pihtakio’piksi**

big trucks; cf. **wai’pihtaki.**

**iitawanssa** *nan;* smoked tanned hide; **iitawánssaiksi** smoked tanned hides; **nitótawanssawa** my smoked tanned hide/ that hide which I smoked and tanned.

**iitáyaakihtsootssp** *nin;* graveyard/cemetery (lit.: where we are laid to rest);

**iitáyaakihtsootsspistsi** graveyards; cf. **yaakihtsiiyi.**

## iitáyiitsimaahkao’p iitsskaa

**iitáyiitsimaahkao’p** *nin;* August (lit.: when we prepare food for storage);

**iitáyiitsimaahkao’pistsi** Augusts; cf. **yiitsimaahkaa.**

**iitáyo’kiaakio’p** *nin;* jail (lit.: a place for shutting in); **iitáyó’kiaakio’pistsi**

jails; cf. **yo’ki.**

**iita’pio’kii** *vti;* lock; **nííta’pió’kiit anni kitsími!** lock the door!; **áakiitá’pió’kima osóókayisi** she will lock her suitcase; **niitá’pió’kimáyi** he locked it; **nitsííta’pió’kii’pa nookóówayi** I locked my house.

**iitopóniaakio’p** *nin;* the time of starvation/famine (lit.: when we starved); cf.

## oponiaaki.

**iitsiksist** *adt;* slow; **iitsíksistokska’siwa** he ran slowly; see **iitsiksista’pii. iitsiksista’pii** *vii;* be slow; **áakiitsiksista’piiwa** it will be slow;

**iikíítsiksista’piiwa amoyi pásskaani** this dance is very slow; Rel. stem: *vai*

**iitsíksista’pssi** be slow.

**iitsimaahkaan** *nin;* stored food; **nitsíítsimaahkaanistsi** my stored foods;

**otsíítsimaahkaani** his stored food.

**iitsimaan** *nin;* food kept in a parfleche; **iitsimáánistsi** parfleches of food.

**iitsimaisskinitsimaan** *nin;* food storage bag; **otsiitsimáísskinítsimaanistsi** his food storage bags.

**iitsínnisi’yi soyóópokiistsi** *nin;* November (lit.: when leaves fall).

**iitsisóóminnio’p** *nan;* shoulder blade; **iitsisóóminnio’piksi** shoulder blades; **nitsitsisóóminnihpa** my shoulder blade; **aissáákstamohtsinihkit**

**iitsisóóminnio’pa!** sing well! (lit.: just try to sing with the shoulder blade). **iitsittsimaan** *nin;* meat (cut) for drying; **íítsittsimaanistsi** meats cut for drying. **iitsi’poyi** *vai;* speak Blackfoot (or other aboriginal language); **niitsí’poyit!**

speak Blackfoot!; **áakiitsi’poyiwa** she will speak Blackfoot; **iitsí’poyiwa** he spoke Blackfoot; **nitsíítsi’poyi** I spoke Blackfoot; cf. **niit+i’poyi**; Rel. stem: *vta* **iitsi’powat** speak Blackfoot to.

**iitska’si** *vai;* disguise one’s (detrimental) state or condition; **iitská’sit!** pretend (to be sober, e.g.)!; **áaksiitska’siwa** she will try to hide (s.t., e.g. her illness); **iitská’siwa** he pretended (that he was not shy, e.g.); **nitsíítska’si** I pretended (that I was not in pain, e.g.); **sskáí’yikaattsiiyiwa stónnatsiitska’siwa** he was extremely drunk, he tried excessively hard to disguise it.

**iitskimaan** *adt;* aggressive, blunt, tactless; **íítskimaananiiwa** he tactlessly said s.t.; **áakiitskimaanitapiwa** he will be a blunt, aggressive person.

**íítskinaiksi** *nan;* Horn society.

**iitssíkohkitsimio’p** *nin;* high court, Court of Queen’s Bench (lit.: where we have a black door); **iitssíkohkitsimio’pistsi** high courts; cf. **sik+kitsim.**

**iitsskaa** *vai;* fight, scuffle; **iitsskáát!** fight!; **áakiitsskaawa** she will …; **íítsskááwa** he fought; **nitsíítsskaa** I fought; Rel. stems: v*ta* **iitsskaam,** *vti* **iitsskaamatoo** fight.

## iitsskaahkio’tsi iiyikihkaohsi

**iitsskaahkio’tsi** *vti;* knead; **iitsskááhkio’tsit!** knead it!; **áakiitsskaahkio’tsima** she will …; **iitsskááhkio’tsima anni otsíítsksiiststaani** he kneaded his dough; **nitsíítsskaahkio’tsii’pa** I kneaded it; Rel. stem: *vai* **iitsskaahkio’taki** knead.

**iitsskihkaa** *vii;* be matted; **áakiitsskihkaawa** it will be matted; **ko’tokááni ákaiitsskihkaawa. noohkáákihkiniiyit!** Your hair has become matted. Comb it!; **kitsistotóóhsiistsi iitapíítsskihkaayi anni kitsówahsini** your clothes are matted with your food.

**iitsskonnikis** *nin;* milk products, e.g. cheese, cream, butter; **iitsskónnikiistsi**

cheeses; cf. **onnikis.**

**iitsskoohsi** *vai;* exert oneself so as to counteract or defeat something; **iitsskoohsit!** exert yourself to defeat s.t. (e.g. your illness)!; **áakiitskoohsiwa** she will …; **íítsskoohsiwa** he exerted himself so as to defeat s.t.; **nitsíítskoohsi** I exerted myself to overcome s.t. (e.g. my phobia).

**iitssksiiststaa** *vai;* stir a liquid into a powdery substance to create

s.t., e.g. dough/paste; **iitssksííststaat!** mix liquid (e.g. into the flour); **áakiitssksiiststaawa. áyaakihkiitaawa napayíni** She will stir … She is going to bake bread; **íítssksiiststaawa** he mixed water (e.g. into the cement powder); **nitsíítssksiiststaa** I mixed water (e.g. into the cake mix); dialect var. **i’tssksiiststaawa;** Rel. stem: *vti* **iitssksiiststoo** stir (a liquid) into ….

**iitssksííststaan** *nin;* dough; cf. **iitssksiiststaa.**

**iiya’ksisaa** *vai;* be left-handed; **(iiyá’ksisaat!)** (be left-handed)!; **áaksiiya’ksisaawa** he will …; **ííya’ksisaawa** she is left-handed; **nitsííya’ksisaa** I am left-handed; dialect var. **iyaa’ksisayi**.

**iiyi** *vii;* waft in a specified direction (said of odors); **áaksipoohsapiiyiwa** the odor will waft toward me; **áakssaiiyiwa** the odor will waft out; Note: *adt* req.

**iiyi** *vii;* be hard/durable (said of objects); **áaksiiyiwa** it will be hard; **iiyíwa**/ **miiyíwa** it is hard; **stónnatsiiyiwa otókssini** her bed is so hard; **amostsi pisáttsaapiiniowanistsi iiksííyiyaawa** these candies are very hard; Rel. stem: *vai* **issi** be hard/durable.

**ííyik** *adt;* strong/hard/fervent; see **iiyiko** be hard/difficult; see **iiyikoosi** be in a

difficult state; **kitsííyika’po’taki** you worked hard; var. of **mi(i)yik. iiyika’kimaa** *vai;* try hard; **iiyiká’kimaat!** try hard!; **áaksiiyika’kimaawa**

she will …; **(iiks)ííyika’kimaawa** he tried (very) hard; **nitsííyika’kimaa** I tried hard; Rel. stems: *vti* **iiyika’kimatoo,** *vta* **iiyika’kimat** try hard to, try to provide guidance and inspiration for.

**iiyikihkaohsi** *vai;* move one’s own body fervently (usually used to make joking reference to a person who is dancing energetically); **iiyíkihkaohsit!** dance with fervor!; **áaksiiyikihkaohsiwa** she will …; **iiyíkihkaohsiwa** he moved with fervor; **nitsííyikihkaohsi** I danced with fervor; **áyikihkaohsiwa** he is dancing fervently.

## iiyikitapiiyi íka

**iiyikitapiiyi** *vai;* be brave, fearless; **iiyikítapiiyit!** be brave, fearless!; **áaksiiyikitapiiyiwa** she will …; **iiyikítapiiyiwa** he is brave, fearless; **nitsííyikitapiiyi** I am brave, fearless.

**iiyik(o)** *adt*; strong/hard/difficult; see **iiyikskapi** pull hard; see

**iiyikoyáápiikoan** lawyer.

**iiyikoo** *vii;* be difficult, hard (intensely); **áaksiiyikoowa** it will be intensely difficult; **iiyikóowa** it is intensely difficult; var: **miyikoo;** Rel. stems: v*ai* **iiyikoosi,** *vti* **iiyiki’tsi,** *vta* **iiyikimm** have a difficult time, find difficult, feel to be in a dangerous state.

**iiyikoosi** *vai;* have a difficult time / be difficult; **(iiyikoosit!)** (have a difficult time!); **áaksiiyikoosiwa** she will …; **áísttsiistomiwa ki iíksskaii’yikoosiwa** he is ill, and having a difficult time with it; **kitsííyikoosi kááhka’po’takssi** you have a difficult time working.

**iiyikoyáápiikoan** *nan;* lawyer/ argumentative person; **iiyíkoyáápiikoaiksi**

lawyers; cf. **iiyiko+naapiikoan.**

### **iiyiksíkoyiitahtaa** *nin;* Kennedy Creek, which crosses the U.S. Highway between Babb, Montana and the turn to the Chief Mountain Border.

**iiyikskapi** *vai;* pull hard; **iiyíkskapit!** pull hard!; **áaksiiyikskapiwa** he will

…; **iiyíkskapiwa** he pulled hard; **nitsííyikskapi** I pulled hard; Rel. stems: *vti*

**iiyikskapatoo**, *vta* **iiyikskapat** pull hard.

**iiyikssko** *vta;* exhort, urge to conduct or action considered proper or right; **iiyíksskoosa anná kóko’sa!** urge your child to conduct himself properly!; **áaksiiyiksskoyiiwáyi** she will urge him to act properly; **iiyíksskoyiiwáyi** he urged her to the right conduct; **nitsííyiksskooka** she urged me to conduct myself properly.

**iiyistsipi** *vta;* elope with; **iiyístsípiisa!** elope with her!; **áaksiiyistsípiyiiwáyi** he will elope with her; **iiyístsípiyiiwáyi** he eloped with her; **nitsííyistsípiooka** he eloped with me.

**iiyo’kiaa** *nan*; prisoner, captive; **iiyó’kiaiksi** inmates, captives.

**ii’yittaki** *vai;* flay, skin (an animal of its pelt); **ii’yíttakit!** skin!; **áaksii’yíttakiwa** he will skin; **ii’ítakiwa** he skinned; **nitsii’yíttaki** I skinned; dialect var. **ii’íttaki;** Rel. stem: *vta* **ii’yitt** flay/skin.

**ii’ksskita** *nan;* abandoned child; **ii’ksskitaiksi** abandoned children; cf. **o’ksskit. ika.** *adt;* open; see **ikayinni** hold open; see **iikawai’piksi** open;

**áaksikawohpattsiimayi** he will open it by (force); Note: y~w.

**ika** *med;* foot/leg; **áakihkitsikawa** she will freeze her feet; **iikómahksikawa**

he has big feet; **nitsííkihtsika** I have a stiff leg.

**ika** *vta;* share with, give to (of one’s acquired possessions, e.g. money, hand game bones); **ikaisa!** share with her!; **áaksikaiiwáyi** she will give her (some); **ííkaiiwáyi** she shared with him; **nitsííkaoka** she gave me (some).

**íka** *adt;* past, ancient, old; var. of **aka.**

## ikaaki ikahko’ki

**ikaaki** *vai;* position one’s foot (in a specified place); **innííkaakit!** place your feet down or off!; **áakitsikaakiwa** she will …; **iipó’tsikaakiwa** he placed his feet together; **nitsítohkitsíkaaki** I had my foot on top (of it); Note: *adt* req.

**ikaap** *adt;* frequently; **iikáapsssammiiwayi** she looked at him frequently;

**áaksikáapipsstotoisstsiiwakatsiiwayi** he will frequently go in to listen to her.

**ikáapiksistaki** *vai*; throw (s.t.) down; **nitáaksikáapiksistaki** I will …**; nitsíkáapiksistaki** I threw down; Rel. stems: *vti* **ikáapiksi**, *vta* **ikáapiksist**.

**ikaapoksiinimaa** *vai;* make a floor, lay a ground covering; **(kaapoksíínimaat!)**

make a floor!; **áaksikaapoksiinimaawa** she will …; **iikáápoksiinimaawa** he made a floor; **nitsííkaapoksiinimaa** I made a floor; dialect var. **ikapoksíínimaa.**

**ikaatapiksist** *vta;* pull down an upright object; **kaatápiksistsisa ánna miistsísa!** pull down that tree!; **áaksikaatapiksistsiiwa anni iitáísstoyihtakio’pi** she will pull the fridge down; **anna kóko’sa iikáátapiksistsiiwa nitsíístsiimi** your child pulled down my tree;

**nitsííkaatapiksistawa** I pulled it down; Rel. stem: *vti* **ikaatapiksi** pull down

**ikaaw** *adt;* on foot; see **ikaawoo** go on foot.

**ikaawoo** *vai;* walk, go on foot (to a destination) / quit an undertaking; **kááwoot!** quit!; **áaksikaawoowa** she will walk; **(i)kááwoowa** she went on foot; **nitsííkaawoo** I quit (e.g. school); **ákaikaawoowa** he has gone.

**ikaawoyi** *vai;* have a cleft palate, have an opening in one’s own mouth; **(kaawoyit!)** (have a cleft palate!); **áaksikaawoyiwa** she will …; **iikááwoyiwa** he has a cleft palate; **nitsííkaawoyi** I have a cleft palate; cf. **oyi.**

**ikahk** *vrt;* sever, cut; see **ikahksstooki** sever the ear of; see **ikahksini** sever; Rel. stem: see **ikahko’ki** behead.

**ikahkainnimaa** *vai;* break a branch off for berries; **ikahkáínnimaat!**

break off a branch!; **áaksikahkainnimaawa** she will break off a branch; **iikahkáínnimaawa** he broke off a branch; **nitsííkahkainnimaa** I broke off a branch.

**ikahkapi’kaa** *vii;* break (said of a rope/ string-like object); **maaksíssksipit kitsináó’sa’tsisi, áaksikahkapi’kaawa** tie your shoelace, it will break; **ííkahkapi’kaawa** it broke; Rel. stem: *vai* **ikahkapi’kamm** break.

**ikahkimatoo** *vti;* chip at (usually the shin bone) for the marrow; **noohksíkahkimatoot anní ohkíni!** chip at that bone for the marrow!; **áaksikahkimatooma** she will …; **iikahkímatooma** he chipped …; **nitsíkahkimatoo’pi ánnistsi ohkíístsi** I chipped at those bones for the marrow.

**ikahko’ki** *vta;* behead, decapitate; **ikahkó’kiisa!** behead it!; **áaksikahkó’kiyiiwa ánni ni’tawáakiiyi** she will chop off the hen’s head; **iikahkó’kiyiiwáyi** he cut off its head; **nitsííkahkó’kiooka** she cut off my head (e.g. in a dream).

## ikahksini ikakkssi

**ikahksini** *vti;* cut off, sever; **káhksiníit!** cut it off!; **sawáttsippotsipistainiki áaksikahksinima ko’tokááni** if you don’t braid your hair, she will cut off your hair; **ikahksínimayi** he cut it off; **nitsíkahksinii’pa** I cut it off; cf. **ikahk;** Rel. stem: *vta* **ikahksini** cut off, sever.

**ikahksiststaki** *vai;* saw (e.g. wood); **kaahksíststakit**/**ikahksíststakit!**

saw!; **áaksikahksiststakiwa** he will …; **iikahksíststakiwa** she sawed; **nitsííkahksiststaki** I sawed; cf. **ikahk+iststaki;** Rel. stems: v*ti* **ikahksiststoo,** *vta* **ikahksistsim** saw.

**ikahksstóóki** *vta;* cut off the ear of; **kááhksstóókiisa!** cut his ear off!; **áaksikahksstóókiyiiwáyi** he will cut its ear off; **ííkahksstóókiyiiwáyi** he cut its ear off; **nitsííkahksstóókiooka** he cut my ear off; cf. **ikahk+sstooki.**

**ikahtomaa** *vai;* challenge (someone), compete; **kaahtomáát!** make a challenge!; **áaksikahtomaawa** he will …; Rel. stems: v*ta* **ikahtomo,** *vta* **ikohtoma’t** compete against, challenge.

**ikahtsi** *vai;* play a non-athletic game, gamble; **kaahtsít!** gamble!; **áaksikahtsiwa** he will …; **ikahtsíwa** he gambled; **nitsíkahtsi** I played in a non-athletic game (e.g. checkers, pool); Rel. stem: *vta* **ikahtsiim** play against.

**ikaiksist** *adt*; ready; **áaksíkaiksista’pssiwa** he will be ready; dialect var.

## ikaaksist ?

**ikaimm** *vta*; hate; **kitáaksikimmoka** he will hate you; **nitsííkaimmokoo** I was hated.

**ikaisínaaki** *vai;* buy on credit; **kaisínaakit!** buy on credit!; **áaksikaisínaakiwa** she will …; **íkaisínaakiwa** he bought on credit; **nitsíkaisínaaki** I bought on credit; cf. **sinaaki;** Rel. stem: *vta* **ikaisinamo** buy on credit from.

**ikaissi** *vai;* be old; **amo nottoána ákaikáíssiwa** my knife is old; Note: 3mm for some speakers; Rel. stem: *vii* **ikaisii**; cf. **áka.**

**ikaitapiitsiniki** *vai;* tell old stories (of our forefathers); **ikáítapiitsinikit!** tell old stories!; **áaksikaitapiitsinikiwa** she will …; **iikáítapiitsinikiwa** he told old stories; **nitsííkaitapiitsiniki** I told old stories; cf. **áka+itapi+itsiniki;** Rel. stem: *vta* **ikaitapiitsiniko** tell old stories to.

**ikai’tsi** *vti;* dislike; **(kai’tsít!)** (dislike it!); **áaksikai’tsima otá’po’takssini** she will dislike her work; **ííkáí’tsima** he disliked it; **nitsííkai’tsii’pa** I disliked it; Rel. stems: *vta* **ikaimm,** *vai* **ikai’taki** dislike s.t. or s.o.

**ikak** *adt;* just, only, even; **iikítsówaakiiwa káákitómahkssksisiwa** she is pretty, only she has a big nose; **máátsikakitapoowa** she did not even go; **áaksikakáópiiwa** she will just stay at home (sit); **áaksikakawaasai’niwa** he will just be crying; **kakssámmis!** just look at him!

**ikakk** *adt*; short in stature; dialect variant of **ikkak**? **ikákksaapiikoan** *nan*; Japanese person; cf. **ikakksi+naapiikoan**.

**ikakkssi** *vai*; be short in stature; see **ikákksaapiikoan**; dialect var. of **ikkakssi**?

## ikako íkasskini

**ikako** *adt;* void/nil; **iikakóóoyaawa** they are all gone (more lit.: they left a void space); **máátsikakaikakóoyihkááwaiksaawa** they weren’t even stopping their chatter (more lit.: their mouths were not a void [but were overflowing with words]); see **ikakoopaa** deplete one’s supply.

**ikakoopaa** *vai;* deplete/exhaust one’s own supply; **ikakóópaat!** deplete the supply!; **áaksikakóopaawa** he will exhaust his supply; **iikákoopaawa**

he depleted his supply; **nitsíkakoopaa** I exhausted my supply; **ííkakoopaayaawa mááhkohkoitsinikssaawa** they exhausted their supply of stories.

**ikamotaa** *vai;* give birth/ escape a dangerous situation/ survive/ recover from a life-threatening illness or injury; **kamotáát!** escape!; **áaksikamotaawa** she will …; **iikamótaawa** she recovered; **nitsííkamotaa** I escaped/survived; **máátomaikamotaawa** she has not yet given birth.

**ikamotaahpihkaapitsiiyi** *vai;* be one who seeks own safety in a dangerous situation, without regard for others in the same situation; **(kaamotááhpihkaapitsiiyit!)** (be a person who seeks own safety in dangerous situations!); **áaksikamotaahpihkaapitsiiyiwa** she will be …;

**iikamótaahpihkaapitsiiyiwa** he is …; **nitsíkamotaahpihkaapitsiiyi** I am ….

**ikamotsíípi** *vta;* bring to safety/ rescue/ save; **kaamotsíípiisa!** bring him to safety!; **áaksikamotsíípiyiiwáyi** she will bring him to safety;

**iikamótsíípiyiiwáyi** he brought her to safety; **nitsííkamotsíípiooka** she brought me to safety; Rel. stem: *vti* **ikamotsiipohtoo** bring to safety.

**ikamo’si** *vai;* steal; **kaamó’sit** steal!; **áaksikamo’siwa** he will steal; **iikamó’siwa** he stole; **nitsííkamo’si** I stole; Rel. stems: v*ta* **ikamo’sat,** *vti* **ikamo’satoo** steal.

**ikamo’t** *adt*; normal; see **ikámo’ta’pssi** be normal.

**ikámo’ta’pssi** *vai;* be normal; **ikámo’ta’pssiwa** he’s normal; Rel. stem: *vii*

**ikámo’ta’pii** be normal.

**ikanihko** *vta;* quickly and accurately hit with any part of one’s body excluding the hands; **ikánihkoosa!** quickly hit her (e.g. with your foot)!; **áaksikanihkoyiiwáyi** she will quickly bump him; **ikánihkoyiiwáyi** he hit her; **nitsííkanihkooka** she hit me; Rel. stem: *vti* **ikanihki** hit ….

**ikano’taki** *vai;* catch (s.t.) with hands; **kaanó’takit!** catch!; **áaksikano’takiwa** he will catch; **iikanó’takiwa** he caught; **nitsííkano’taki** I caught; cf. **o’t;** Rel. stems: *vti* **ikano’tsi,** *vta* **ikano’to** catch with hands.

**ikansskini** *vai;* be hoarse (from bronchial congestion); **ikánsskinit!** have a hoarse voice!; **áaksikansskiniwa** she will be hoarse; **iikánsskiniwa** she was hoarse; **nitsííkansskini** I am hoarse.

**ikap(o)** *adt*; tuple/set of; **nánisiikapoipasskaayaawa** eight of them danced; see

**niistsíkap** double.

### **íkasskini** *nan*; name translated as ‘low horn’, but may mean ‘gruff voice’.

**ikawaahkomo ika’**

**ikawaahkomo** *vta;* make a part in the hair of; **kawááhkomoosa!** make a part in her hair!; **áaksikawaahkomoyiiwáyi** she will part his hair;

**iikawááhkomoyiiwáyi** he parted her hair; **nitsííkawaahkomooka** she parted my hair.

**ikawahko** *nin*; coulee; var. of **kaawahko**.

**ikawaihtsi** *vai/vii*; be in an open position; **áaksikawaihtsiwa** it will be open; **iikawáíhtsiwa ánni kitsími** the door is/was open; **ikawáíhtsiyi oápsspiksi** his eyes are open; **kaawáíhtsiwa ánni ksiistsikómsstaani** the window is open; Note: init. change, stative.

**ikawai’piksi** *vti;* open; **kaawáí’piksit!** open it!; **áaksikawai’piksima** she will open it; **iikawáí’piksima osóókayisi** he opened his suitcase; **nitsíkawai’piksii’pa ánni kitsími** I opened the door; Rel. stems: v*ta*

**ikawai’piksist**, *vai* **ikawai’piksistaki** open, open s.t.; Note: init. change, stative.

**ikawohpattsii** *vti;* break open with an instrument; **kawohpáttsiit!** break it open!; **áaksikawohpattsiima** she will break it open; **ikáwohpattsiima annííka moohsokóyi** he broke open (the snow on) the road (with a snow- plow); **nitsííkawohpattsii’pa ánni asóókayisi** I broke open the suitcase; Rel. stems: v*ta* **ikawohpattsi**, *vai* **ikawohpattsaaki** break open, break (s.t.) open.

**ikawohtoo** *vti*; open.

**ikayihtsi** *vii/vai;* be open; **áaksikayihtsiwa ámi iitáóhpommao’pi** the store will be open; **iikáyihtsiwa** it was open; (**an)níí kitsími kááyihtsiwa** the door was ajar; Notes: init chg, stative.

**ikayinni** *vti;* open; **kaayínnit kitsími!** hold open the door!; **áaksikayinnima ánni saakókotoisskoyi** she will open the bottle; **iikáyinnima kisóóhpomma’tsisi** he opened your purse; **nitsikáyinnii’pa**/**nitsííkayinni’pa ómi atáksaakssini** I opened that box; Rel stems: *vta* **ikayinno**, *vta* **ikayinnamo** open to/for, open for; Note: init. change, stative.

**ikayiss** *adt*; ahead; see **ikayissanii** foretell; see **áíkayissaissapii** scout.

**ikayissanii** *vai*; predict; **kayíssaniit!** predict the future!; **nitáaksikayissanii** I will foretell (s.t.); **áíkayissanistooma maanistáaka’piihpi íssoohtsika** prophet/ one who foretells the future; Rel. stems: *vti* **ikayissanistoo**, *vta* **ikayissanist** predict, predict to; cf. **waanii**.

**ikaysskini** *vai;* have a hoarse voice (after bronchial congestion breaks up); **ikáysskinit!** have a hoarse voice!; **áaksikaysskiniwa** she will have a hoarse voice; **ikáysskiniwa** she has a hoarse voice; **nitsíkaysskini** I have a hoarse voice; Note: stative.

**ikaysspomo** *vta;* make a part in hair of; **ikáysspomoosa!** part her hair!; **áaksikaysspomoyiiwáyi** she will part his hair; **iikáysspomoyiiwáyi** he parted her hair; **nitsííkaysspomooka** she parted my hair.

**ika’** *adt;* for now, presently; **áka’niststoot!** leave it like that for now!;

**ásááksikaa’nio’payi** for now, let us just say ….

## ika’k ikihkiht

**ika’k** *vrt*; fragile/sensitive; see **ika’kii** be fragile; see **ika’ki’taki** be sensitive.

**ika’kiaaki** *vai;* chop (e.g. wood); **iká’kiaakit!** chop!; **áaksika’kiaakiwa** she will chop; **iiká’kiaakiwa** he chopped; **nitsííka’kiaaki** I chopped; Rel. stems: v*ti* **ika’ki,** *vta* **ika’ki,** *vai* **ika’kimaa** chop, chop, chop (with a purpose).

**ika’kii** *vii;* be delicate/fragile; **iká’kiiyi annistsi kó’sistsi** these dishes are delicate; Rel. stem: *vai* **ika’kssi** be fragile.

**ika’kimaa** *vai;* try hard; see **iiyika’kimaa.**

**ika’kimm** *vta;* think of as fragile; **ka’kímmisa!** consider it fragile!; **áaksika’kimmiiwa ánni ookítsisi!** she will think of her toe as fragile; **iiksíka’kimmiiwa ánni maaáhsi** she thinks of her grandfather as fragile; **nitsííka’kimmoka** she thought of me as fragile; **nitsííksska’yaika’kimmawa ánna kóko’sa** I think of your child as very fragile; Rel. stem: *vti* **ika’ki’tsi** think of as fragile.

**ika’kimmohsi** *vai*; be sensitive to pain; cf. **ika’kimm**.

**ika’ki’taki** *vai*; be sensitive, touchy; **ikáíka’ki’takiwa** he’s very sensitive.

**ika’kstsi** *vti;* bite off of; **iká’kstsit!** bite off of it !; **áaksika’kstsima** he will bite off of it; **iiká’kstsima** he bit off of it; **nitsííka’kstsii’pa ánni áópakiitsskii’pi** I bit some off of the chocolate bar; Rel. stems: v*ai* **ika’kstaki,** *vta* **ika’ksipi** bite off (something), bite off of.

**ika’tai’pohto** *vta*; move s.t. for; **kitáaksiká’tai’pohtoo kistákssiistsi** I’ll move your things for you; **nitsíka’tai’pohtooka** he helped me move; cf. **ika’to+áí’pohto**.

**ika’to** *adt;* assist, participate; **áíka’toinnáápiksistakiiksi** extra unloaders; **kimáakssayaohksika’tóísspommoahsi!** why don’t you additionally help him!; **áaksiká’toiká’kiaakiwa** he will be an extra chopper; **ka’tóóyit!** help eat!; **ka’tóóyiisakit!** share food!; Note: used only on accomplishment verbs.

**ikiaahpiksistoto** *vta;* cheer up, make cheerful; **kiááhpiksistotoosa!** make her cheerful!; **áaksikiaahpiksistotoyiiwáyi** she will make him cheerful;

**ikiááhpiksistotoyiiwáyi** he made her cheerful; **nitsííkiaahpiksistotooka** she made me cheerful.

**ikia’ya** *adt*; finally (expectation realized); **ikiá’yao’tamisoowa** he finally came

### over the hill.

**ikihkiht** *adt;* randomly, at irregular intervals, intermittently; **áíkihkihtaoki’kayaawa** they would randomly camp (during the journey); **áíkihkihtaipo’tsima otá’po’takssini** he puts his work aside at random intervals; **áíkihkihtáíssikópiiwa** he rests intermittently (e.g. while climbing a hill).

## ikii ikimmapiiyipitsi

**ikii** *vai;* do/ happen to; **áaksikiiwa?** what will she do?; **kaayííwaatsiksi?** what happened to him?; **nitsííkííhpa?** what did I do?; **máátohkoikiiwa** nothing happened to him; Note: init. change; Rel. stems: v*ii* **ikia’pii,** *vai* **ikia’pssi,** *vti* **ikio** happen, happen, happen to.

**ikiihto** *vta;* do to/ idiom: give tobacco to; **ikiihtóós!** give him tobacco!; **áaksikííhtoyiiwáyi?** what will she do to her?; **iikííhtoyííwayi?** what did he do to her?; **kitáíkiihtoawaatsiksi?** What are you doing to him?;

**nimáátsikííhtooka** she didn’t do anything to me; Rel. stem: *vti* **ikiihtsi** do to.

**ikííhtsimaan** *nar*; relation/associate; **nikííhtsimaaniksi** my associates; **nikííhtsimáánaatsi?** is she related to me?; **tsá kaanistápiiwa kííhtsimáánaatsi?** How is he/she related to you?

**ikiihtsipimi** *vai*; be spotted (usually of a horse).

**ikiikatoo** *vti;* win, usually a position or office/ be rewarded for one’s deeds, get one’s just desserts; **kiikátoot!** win it!; **áakssksikiikatooma otoká’pitapiyssini** his present bad lifestyle will revert back to him in time (he will get his just desserts); **iikííkatooma omohtsitáópiihpi**

**osóópa’tsisi** he won, which is why he is sitting in his chair/position in office; **nitsííkiikatoo’pa nááhkáísaisttoohsi** I won the job of announcing; Rel. stems: v*ai* **ikiiki,** *vta* **ikiikat** win.

**ikiiki** *vai;* win a prize in a game of chance; **ikííkit!** win a prize!; **áaksikiikiwa** she will win the prize; **iikííkiwa** he won the prize; **nitsííkiiki** I won the prize; **kátao’maikííkihpa?** have you won anything yet?

**ikim** *adt;* place of honor; **akimóóhtsi** in the direction of or at the place of honor; see **ikimópii** sit at the place of honor; **stápikimoot!** go to a place of honor.

**ikim** *med;* water/liquid; see **ikimi** liquid.

**ikimi** *nin;* liquid; see **siksikimí** black liquid (tea); see **ómahksikimi** lake; Note:

*adt* req.

**ikimihkahtoo** *vti;* pass to the place of honor (e.g. the head of a table);

**ikímihkahtoot!** pass it to the head of the table; **áaksikimihkahtooma** she

will …; **ikímihkahtooma** he passed it …; **nitsíkimihkahtoo’pa** I passed it ….

**ikimm** *adt;* compassion, pity; **kímmata’pssiwa** person who evokes compassion/pity; see **ikimm** have compassion for; see **ikimmapiiyipitsi** be a compassionate person; see **ikimmohsi** pity self.

**ikimm** *vta;* show kindness to, bestow power upon, care for; **ikímmisa!** bestow power on him!/care for her!; **áaksikimmiiwáyi** he will bestow power on her; **ikímmiiwáyi** she bestowed power on him; **nitsíkimmoka** he bestowed power on me.

**ikimmapiiyipitsi** *vai;* be compassionate/kind person; **kímmapiiyipitsit!**

be compassionate, kind!; **áaksikimmapiiyipitsiwa** she will …; **ikímmapiiyipitsiwa** he was a compassionate person; **nitsíkimmapiiyipitsi** I am a compassionate person; **kímmapiiyipitssini** pity (noun).

## ikimmat ikinsstsi

**ikimmat** *adt;* poor, pitiable; **kímmata’piaapiikoana** hobo (lit.: poor whiteman); **ikimmatahsinat** pity the sight of; see **ikimmáta’pssi** be poor; **iiksíkimmatohkoyimma** he had a pitiable experience.

**ikimmatahsinat** *vta*; pity the sight of, have mercy on; **kímmatahsinatsis**! have mercy on him!

**ikimmata’paopii** *vai;* live in poverty (lit.: sit around in a pitiable state); **ikímmata’páópiit!** live in poverty!; **áaksikimmata’páópiiwa** she will …; **iikímmata’páópiiwa** he lived in poverty; **nitsííkimmata’páópii** I lived in poverty.

**ikimmata’pssi** *vai;* be poor, pitiable; **kímmata’pssit!** be poor!; **áaksikimmata’pssiwa** she will be poor; **iikímmata’pssiwa** he is pitiable; **nitsíkimmata’pssi** I am poor; cf. **ikimmat+a’pssi**.

**ikimmatsistoto** *vta;* impoverish/ make pitiable; **ikímmatsistotoosa!**

make him poor!; **áaksikimmatsistotoyiiwáyi** she will impoverish him; **iikímmatsistotoyiiwáyi** he impoverished her; **nitsííkimmatsistotooka** he impoverished me; Rel. stem: *vai* **ikimmatsistotaki** make pitiable.

**ikimmatsska’si** *vai;* act pitiful; **ikímmatsska’sit!** act pitiful!; **áaksikimmatsska’siwa** he will …; **iikímmatsska’siwa** he acted pitiful; **nitsííkimmatsska’si** I acted pitiful.

**ikimmohsi** *vai;* pity oneself; **ikímmohsit!** pity yourself!; **áaksikimmohsiwa** she will …; **ikímmohsiwa** he pitied himself; **nitsííkimmohsi** I pitied myself; cf. **ikimm.**

**ikimskaa** *vii*; flow (always of liquid); **áaksikimskaawa** it will flow/flood;

**iihtáíkimskaawa** it is flowing along.

**ikimopii** *vai;* sit in a place of honor; **ikimópiit!** sit in a place of honor!; **áaksikimópiiwa** she will …; **(its)ikímópiiwa** she sat in a place of honor; **nitsííkimópii** I sat in a place of honor.

**ikin** *med;* tooth; see **isttsiikini** have a toothache.

**ikinaki** *med;* leg(s); see **ikinakim** have legs; see **isttsiikinaki** have aching legs.

**ikinakim** *vai;* have legs (of specified state); **iikómahksikinakima** she has big legs; **skáí’sahksikinakima** he has very short legs; Note: *adt* req.

**ikinnii** *vii;* warm; **áaksikinniiwa** it will be warm; **iikínniiwa** it is warm;

**iiksíkinniiwa ami ookóówayi** her house is warm.

**ikinnssi** *vai;* warm (said of a wrap or the wearer); **(ikinnssit!)** (be warm!); **anna si’káána áaksikinnssiwa** the blanket will be warm; **iiksíkinnssiwa** it is warm; **nitsííksikinnssi** I am very warm (…in my blanket).

**ikinsst** *med;* hand/arm; **nitsiiksí’niipitsikinsstsi** my hands are cold.

**ikinsstsi** *vai;* have hands (of specified state); **áakopaksikinsstsiwa** she will have wide hands; **ííkohpoksikinsstsiwa** he has small hands; **nitsiikómahksikinsstsi** I have very big hands; Note: *adt* req.

## ikipp iki’tsiiksowoo

**ikipp** *adt;* briefly; **kaayíppitsstooma** he briefly placed it there; **áaksikíppitapoowa** she will briefly go there; **áaksikíppssaksiwa** she will briefly go out; Note: init. change.

**ikippa’** *adt;* feign/pretend; **áíkippáa’niiwa** he is pretending to say that;

**áaksikippáa’nisttsiwa** he will pretend to do it.

**ikíppoa.** *adt*; distasteful, displeasing; see **ikkíppoayi’tsi** feel displeased toward;

**ikíppoawaana’piiwa** it is an unpleasant situation.

**ikippoayi’tsi** *vti*; feel displeased toward; **áaksikippoayi’tsimáyi** it will be distasteful to him; **nitsikíppoayi’tsii’pa** it is distasteful to me; Rel. stem: *vai* **ikíppoayi’taki** feel displeasure; dialect var. **ippoayi’tsi.**

**ikitáyimm** *vta;* become used to, familiar with; **ikitáyimmisa!** become used to her!; **áaksikitáyimmiiwáyi** he will become used to her; **ikitáyimmiiwáyi** she became used to him; **nitsíkitayimmoka** he became used to me; Rel. stem: *vti* **ikitayi’tsi** become used to.

**ikitayi’tsi** *vti;* become used to, accustomed to; **ikitayí’tsit!** get used to it!; **áaksikitayi’tsima** she will become accustomed to it; **ikítayi’tsima** she was used to it; **nitsíkitayi’tsii’pa nááhkssawao’tsisissi** I got used to not smoking.

**iki’ta** *adt;* over, across; **ki’tayíkaakatoot ánni ísskskaakssini!** put your foot over the marking!; **nitáaksiki’tawotoohpommaa ksiistsimááni** I am going across (the border) to buy beads; Note: y~w.

**iki’tawaat** *vta;* cross over/ go over the head of; **ki’tawaatsisa!** cross over him!; **áaksiki’tawaatsiiwa anni ohkínniinaayi** she will overstep the Head Chief’s authority; **ikí’tawáatsiiwáyi** she crossed over him; **nitsííki’tawáakka** she went over my head.

**iki’tawaatoo** *vti;* cross over; **ki’tawáatoot!** go over it!; **áaksiki’tawáatooma anni niistsíípisskani** she will go over the fence; **kááyi’tawáatooma** he crossed over it; **nitsíki’tawáatoo’pa** I crossed over it; Note: init. change.

**iki’tayissksimmaa** *vai;* pack a horse (by tying on a load); **ki’tayíssksimmaat!** pack the horse (tie the load on)!; **áaksiki’tayíssksimmaawa** he will …; **kááyi’tayíssksimmaawa** she packed the horse; **nitsííki’tayíssksimmaa** I packed the horse; Note: init. change; Rel. stems: v*ti* **iki’tayissksimmatoo,** *vta* **iki’tayissksimmat** transport by horse.

**iki’tsiihtsi** *vta;* put aloft/ lift; **ki’tsííhtsiisa!** put it aloft!; **áaksiki’tsiihtsiyiiwa osí’kaani** she will put her blanket aloft; **iikí’tsiihtsiyiiwáyi** he put it aloft; **nitsííki’tsiihtsooka** she put me aloft; Rel. stem: *vti* **ikí’tsoohtoo** put over, aloft, on top.

**iki’tsiiksowoo** *vai;* quit partway through a task; **ikí’tsiiksowoot!** quit partway through!; **áaksiki’tsiiksowoowa** she will …; **ikí’tsiiksowoowa** he quit partway through; **nitsíki’tsiiksowoo** I quit partway through; Note: oo~ao; Rel. stem: *vti* **iki’tsiiksowaatoo** quit partway through.

## iki’tsim ikkak

**iki’tsim** *vta;* incite/encourage; **ki’tsimísa!** encourage him!; **áaksiki’tsimiiwa otómitaami mááhkssiksstakssáyi** she will incite her dog to bite; **ikí’tsimiiwáyi** he encouraged her; **nitsííki’tsimoka** she encouraged me.

**ikk** *vrt;* hit/strike; see **ikksspi** knock on the head of; see **ikkawatoo** strike repeatedly/ peck at; Note: var. of **ipik** ?

**ikkaahkaanistoto** *vta;* clean to make presentable, tidy up; **ikkááhkaanistotoosa!** clean her to make her look presentable!; **áaksikkááhkaanistotoyiiwáyi** she will clean him to look presentable; **ikkááhkaanistotoyiiwáyi** he cleaned her to make her look presentable; **nitsíkkaahkaanistotooka** she cleaned me up; Rel. stem: *vti* **ikkaahkaanistotsi** clean to make presentable.

**ikkaayayisskattsiiyi** *vai;* run in a race; **íkkááyayisskattsiiyit!** run in a race!; **áaksikkaayayisskattsiiyiwa** he will …; **ikkááyayisskattsiiyiwa** he ran in a race; **nitsíkkaayayisskattsiiyi** I ran in a race; Rel. stem: *vta* **ikkaayayisskattsiim** race against.

**ikkaaya’yi** *vai;* be a fast runner; **niksíkkaaya’yi** I am a fast runner;

**ikssahpikkaaya’yiwa** he is a poor runner.

**ikkaayi** *vai;* canter/run fast; **ikkááyit!** canter!; **áíkkaayiwa** he’s cantering/ running fast; **ikkááyiiksi** fast runners.

**ikkahs** *adt;* humorous, funny, odd; see **ikkahsinaa** odd looking; see **ikkahsanii** tell a joke; **iiksíkkahsitapiiyipitsiwa** it is part of his character to make fun of others; **ikkahsitapi** funny person, comedian; **ikkahsska’si** act comical.

**ikkahsanii** *vai;* say humorous things, tell a joke; **ikkahsaníít!** tell a joke!; **áaksikkahsaniiwa** she will …; **ikkahsániiwa** he told a joke; **nitsíkkahsanii** I told a joke; Rel. stem: *vta* **ikkahsanist** tell a joke to.

**ikkahsánissin** *nin;* joke.

**ikkahsinaa** *vai;* be ugly, homely (lit.: odd-looking); **áaksikkahsinaamma** she will be …; **ikkahsínaamma** he is funny-looking; **nitsíkahsinaa** I am funny- looking; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **ikkahsinaattsi** be funny-looking.

**ikkahsistoto** *vta;* joke around with, kid; **ikkahsístotoosa!** kid him!; **áaksikkahsistotoyiiwáyi** she will kid him; **ikkahsístotoyiiwáyi** he joked around with her; **nitsíkkahsistotooka** she kidded me.

**ikkahsitapistoto** *vta*; mock; **kitáaksikkahsitapistotooka** he will mock you.

**ikkahsitapimm** *vta*; mock, make fun of; **nitsíkkahsitapimmoka** he made fun of me; **nitáíkkahsitapimmoka** he makes fun of me.

**ikkahsi’taki** *vai;* laugh; **ikkahsí’takit!** laugh!; **áaksikkahsi’takiwa** she will

…; **ikkahsí’takiwa** he laughed; **nitsíkkahsi’taki** I laughed; Rel. stems: v*ti*

**ikkahsi’tsi,** *vta* **ikkahsimm** find humorous/ laugh at.

**ikkahsska’si** *vai*; act comical; **nitáíkkahsska’si** I am acting in a humorous way.

**ikkak** *adt;* short, low/ associated with childhood/ youth; see **ikkakii** low; see

**ikkakssi** short; **kitsiiksíkkakoomi** you married young (female subject).

## ikkakii ikkana’soyi

**ikkakii** *vii;* low (i.e. not high); **áaksikkakiiwa** it will be low; **ikkakííwa anni iitáísoyo’pi** that table is low; Rel. stem: *vai* **ikkakssi** be short in stature.

**ikkákima’tsis** *nan;* pipe cleaner; **nitsíkkakima’tsiiksi** my pipe-cleaners.

**ikkakotoopii** *vai;* go to boarding school at a young age; **ikkakótoopiit!**

go to boarding school at a young age!; **áaksikkakotoopiiwa** she will …;

**ikkákótoopiiwa** she went …; **nitsíkkakotoopii** I went …; cf. **ikak+oto+opii. ikkakoyisstoo** *vti;* tap the bowl (of a pipe) in order to empty it of ashes;

**ikkákoyisstoot!** tap the mouth of the overturned pipe!; **áaksikkakoyisstooma** she will tap the overturned pipe; **ikkákóyisstooma** he tapped the bowl of his pipe to empty it; **nitsíkkakoyisstoo’pa nitááhkoyinnimaani** I tapped the bowl of my pipe to empty it; Note: oo~ao.

**ikkaksaapiikoan** *nan;* a person of Japanese descent (lit.: short whiteman);

**Ikkáksaapiikoaiksi** Japanese persons.

**ikkakssi** *vai;* be short in stature; **(íkkakssit!** be short!); **áaksikkakssiwa** she will be short; **ikkákssiwa** he is short; **nitsíkkakssi** I am short; **máátsikkakssiwaatsiksi** he was not short.

**ikkaksskiisi** *vai;* accidentally bump one’s own face on a low object;

**(ikkaksskiisit!)** (accidentally bump your face!); **áaksikkáksskiisiwa** she will

…; **ikkáksskiisiwa** he bumped his face; **nitsíkkáksskiisi** I bumped my face; cf.

## sski.

**ikkam** *adt;* fast/quickly; **ikkamítsinikookit!** tell me about it quickly!; **áíkkamokska’siwa** he runs fast; **nitsíkkamohkokka** he quickly gave (s.t.) to me.

**ikkam** *adt;* if; **ikkámihtsisóósi,** … if she goes to town, …; **ááhksíkkama’pitapoowa** she might go there; **ikkamá’pinoainiki,** … if you see her, …; **kamá’pamissi** it might be him/her.

**ikkamistotaki** *vai;* set a fast pace; **ikkamístotakit!** set a fast pace!; **áaksikkamistotakiwa** she will …; **ikkamístotakiwa** he set a fast pace; **nitsíkkamistotaki** I set a fast pace.

**ikkami’ni** *vai;* faint/ have a seizure; **(ikkamí’nit!)** (faint!); **áaksikkami’niwa**

he will faint; **iikkamí’niwa** he fainted; **nitsíkkami’ni** I fainted; cf. **i’ni**. **ikkamssi** *vai;* quick/fast; **ikkámssit!** be quick!; **áaksikkamssiwa** she will be quick; **ikkámssiwa** he is quick; **nitsíkkamssi** I am quick; Rel. stems: v*ti*

**ikkamssatoo,** *vta* **ikkamssat** be quick to.

**ikkan** *adt;* glitter; see **ikkana** sparkle, glitter.

**ikkana** *vai;* glitter, sparkle; **ikkanát!** glitter!; **áaksikkanamma** it will glitter; **ikkanámma** it glittered; **nitsíkkana** I glittered; **níítáíkkanamma ánna kisápiikitsoohsa’tsisa** your ring is just sparkling; **ha’! skáí’sstatsinao’siwa, níítáíkkanamma** ooh! she is dressed so fine, she is just glittering (usually said in jest); Rel. stem: *vii* **ikkanattsi** glitter.

**ikkana’soyi** *vai;* glitter; **áaksikkana’soyiwa** it will …; **ikkaná’soyiwa** it glittered.

## ikkaniksoohpapoka ikki

**ikkaniksoohpapoka** *vii;* flutter, billow in the wind; **áaksikkaniksoohpapokawa anni osóka’simi** her dress will flutter in the wind; **ikkaniksoohpapokawa** it billowed in the wind; dialect var. **ikkaniihksoohpapoka.**

**ikkaniksoohpi’yi** *vii;* billow, flutter; **áaksikkaniksoohpi’wa nitópaihpiisoka’simi** my skirt will billow; **ikkaniksoohpi’wa** it billowed; Note: yi loss; dialect var. **ikkaniihksoohpi’yi.**

**ikkat** *vta;* inflate, e.g. a tire, doll, ball; **ikkatsísa!** inflate it!; **áaksikkatsiiwa otó’takainaka’siima** she will inflate her tire; **ikkatsííwa** he inflated it; **nitsíkkatawa** I inflated it; Rel. stem: *vti* **ikkatoo** inflate.

**ikkatoo** *vti;* inflate, e.g. a balloon; **íkkatóót!** inflate it!; **áaksikkatooma** she

will inflate it; **íkkatóóma** he inflated it; **nitsíkkatoo’pa** I inflated it.

**ikkatsiiyi** *vai;* whistle (of animals only); **ikkatsííyit!** whistle!; **áaksikkatsiiyiwa** she will whistle; **ikkatsííyiwa** he whistled; **amoksi áaattsistaiksi noohkáttaikkatsiiyiyaawa** these rabbits also whistle; see also **ikkatsimaa.**

**ikkatsimaa** *vai;* whistle (of animals only); **ikkatsímaat!** whistle!; **áaksikkatsimaawa ánna ponokáwa** the elk will whistle; **íkkatsimaawa** it (the animal) whistled; **kitsíkkatsimaa** you whistled; **ákayaaksikkatsimaawa** he is almost whistling (because of thirst); **iiyóóhtsimiwa áímmoniisi áíkkatsimaayináyi** he heard an otter whistling; cf. **ikki.**

**ikkatsimaanisi’yi** *nin;* blister; **omahksíkkatsimaanisi’yiistsi** big blisters.

**ikkatsimaisstooki** *nan;* lard pail (lit.: inflated ears); **ikkatsímáísstookiiksi** lard pails; cf. **ikkatsimaa+sstooki.**

**ikkatsimao’tsisii** *vai;* smoke and blow large amounts of smoke out of the pipe; **ikkatsímao’tsisiit!** smoke and blow smoke out!; **áaksíkkatsimao’tsisiiwa** he will blow smoke out; **íkkatsímao’tsisiiwa** he blew smoke out; **nitsíkkatsimao’tsisii** I blew out lots of smoke; cf. **o’tsisii.**

**ikkattsi** *vii;* dry, shrink, and harden (usu. a soft, pliable object, e.g. hide, paint, bread); **áaksikkattsiwa** it will dry, shrink and harden; **ikkáttsiwa** it dried, shrank, and hardened; **níítsikkattsiyi omistsi niitsítsikiistsi** those moccasins really dried, shrank and hardened (after being saturated).

### **ikkawatoo** *vti;* strike repeatedly with a pointed object, peck at, chip away at; **ikkáwatoot!** chip at it (e.g. a hole in the ice for ice fishing);

**áaksikkawatooma** he will peck at it; **ánna pi’kssííwa íkkawatooma anni nitsíísoahpi** the bird pecked at the food I gave it; **nitsikkawatoo’pa** I struck at it; Rel. stems: v*ai* **ikkawa***, vta* **ikkawat** peck (at s.t.), strike/peck at repeatedly ….

**ikki** *vai;* blow into a trumpet, whistle, or other wind instrument; **ikkít!** blow into s.t.!; **áaksikkiwa** she will …; **íkkiwa** he blew into s.t.; **nitsíkki** I blew into s.t.

## ikki ikkinaa’pssi

**ikki** *vta*; train/break (a horse); **ikkíís**! train him!; **áíkkiiwáyi** he’s training him; **nitsíkkiaawa omi óta’si** I broke/trained his horse; Rel. stem: *vai* **ikkisstaa** break bronks.

**ikkiaakat** *vta;* catch in a trap; **ikkiáákatsisa!** trap it!; **áaksikkiaakatsiiwa** she caught it in a trap; **ikkiáákatsiiwa ánni káánaisskiinaayi** he caught the mouse in a trap; **nitsíkkiaakakka** she caught me in the trap.

**ikkiaaki** *vai;* trap; **ikkiáákit** trap!; **nitáaksíkkiaaki** I will trap; **ikkiáákiwa** he trapped; **nitsíkkiaaki** I trapped; Rel. stem: *vta* **ikkiaakat** trap.

**ikkiaakia’tsis** *nan;* animal trap; **ikkiáákia’tsiiksi** animal traps; cf.

## ikkiaaki+a’tsis.

**ikkia’.** *adt;* finally (after delay or difficulty); **ikkíá’yoohkottsí’poyiwa** she had difficulty beginning to speak; **nitáíkkia’waahkayi** I have difficulty starting home; **ikkiá’yao’toowa** he finally arrived; **áíkkia’yáísakssiwa** he’s finally leaving; Note: y~w.

**ikkia’tsis** *nan;* whistle; **poksíkkia’tsiiksi** little whistles; **nitsíkkia’tsisa** my whistle; cf. **ikki+a’tsis.**

**ikkihkaa** *vai;* have a boil/abscess; **(ikkihkáát!)** (have a boil!); **áaksikkihkaawa** he will …; **ikkihkááwa** he has a boil; **nitsíkkihkaahpinnaan** we have boils; **ikkihkáán** abcess/boil.

**ikkihkimiko** *nin;* narrow ridge; **ikkihkímikoistsi** narrow ridges.

**ikkihkini** *adt;* sad/dull/depressing/boring, insipid; **ikkihkíniiksistsikowa** dull day; **nitsíkkihkínii’taki** I’m sad; **nitsííkohtsikkihkínii’taki** I am depressed over it.

**ikkihkinioohsi** *vai;* depress one’s self by thinking sad or unpleasant thoughts; **miináttsikkihkínioohsit!** don’t depress yourself anymore!; **áaksikkihkínioohsiwa** she will …; **ikkihkínioohsiwa** he made himself feel depressed; **nitsíkkihkínioohsi** I made myself feel depressed (by thinking unpleasant thoughts).

**ikkimaani** *vai;* use a feather as head ornament; **ikkimáánit!** wear a feather as a head ornament!; **áaksikkímaaniwa** she will …; **ikkímaaniwa** he wore a feather; **nitsíkkímaani** I wore a feather; Rel. stem: *vti* **ikkimaanatoo** use as a head ornament.

**ikkina** *adt;* slow/soft; **ikkináí’poyit** speak slowly/clearly!; see **ikkinaa’pssi** be gentle; **ikkináínihki** gentle singer (a name).

**ikkinaa’pssi** *vai;* be tame, gentle, peaceful; **íkkináa’pssit!** be gentle!; **áaksíkkinaa’pssiwa** she will be …; **ánna nóta’siwa iksíkkinaa’pssiwa** my horse is tame; **nitsíkkinaa’pssi** I am gentle; Rel. stem: *vii* **ikkinaa’pii** be peaceful.

## ikkiniihkimiksiiyi ikkiyattsoohsi

**ikkiniihkimiksiiyi** *vti;* soften (the ground)/plough; **ikkinííhkimiksiiyit!** soften it (the ground)!; **áaksikkiniihkimiksiiyima anni otáyaakitsipisatsi’nssimaahpi** she will soften the place where she will plant

her garden; **íkkinííhkimiksíiyima** he softened it; **nitsíkkiniihkimiksiiyii’pa** I softened it; Rel. stem: *vai* **ikkiniihkimiksaaki** plough.

**ikkiniistotsi** *vti;* soften; **ikkiníístotsit!** soften it; **áaksikkiniistotsima omi otsítayáakitsi’nssimaahpi** she will soften where she plans to plant; **ikkiníístotsima** he softened it; **nitsíkkiniistotsii’pa** I softened it; Rel. stem: *vta* **ikkiniistot** soften.

**ikkiniohpokon** *nan;* softball (lit.: slow/soft ball); **ikkinióhpokoiksi** softballs.

**ikkinisii** *vii;* soft, easy; **áaksikkinisiiwa** it will be soft, easy; **(iiks)ikkinísiiwa**

it is soft, easy; Rel. stem: *vai* **ikkinissi** be soft.

**ikkio’to** *vta;* alarm/startle; **ikkió’toosa!** alarm her!; **áaksikkio’toyiiwáyi** she will alarm him; **ikkió’toyiiwáyi** he alarmed her; **nitsíkkio’tooka** she alarmed me.

**ikkisstaa** *vai;* bronc-ride/ break or tame a horse; **ikkísstaat!** bronc ride!; **áaksikkisstaawa** he will tame a horse; **ikkísstaawa** he rode bronc; **nitsíkkisstaa** I broke a horse.

**ikkítsaapi** *vai;* have a fleeting glimpse of an object the presence of which is not confirmed/ see things, hallucinate; **(ikkítsaapit!)** (hallucinate!);

**áaksikkítsaapiwa** she will …; **ikkítsaapiwa** he hallucinated; **nitsíkkítsaapi** I saw something (which was never really there).

**ikkitsinaa** *vai;* be dusty-looking; **niitsikkitsínat!** be dusty looking!; **áaksikkitsinaamma** he will be dusty looking; **(iiks)ikkítsinaamma** he was (really) dusty looking; **nits(iiks)íkkitsinaa** I was (really) dusty looking; Rel. stem: *vii* **ikkitsinaattsi** be dusty-looking.

**ikkitsinááttsi** *vii;* be grey; **áaksikkitsinááttsiwa** it will be grey;

**ikkítsinááttsiwa** it is grey.

**ikkitstaki** *vai;* make an offering (to the sun) by placing it on a pole/cross; **ikkítstakit!** place an offering to the sun (on a pole); **áaksikkitstakiwa** she will …; **ikkítstakiwa** he placed an offering to the sun; **nitsíkkitstaki** I placed an offering to the sun; syn. **ikkitstaa;** Rel. stems: v*ta* **ikkitst***, vti* **ikkitstoo** sacrifice as an offering ….

**ikkítstakssin** *nin;* offering, e.g. at a Sundance; **ikkítstakssiistsi** offerings,

### sacrifices.

**ikkiyattsoohsi** *vai;* make oneself light in weight, reduce; **ikkíyáttsoohsit!** make yourself light in weight!; **áaksikkiyáttsoohsiwa** she will make herself light in weight; **ikkíyáttsoohsiwa** he made himself light in weight;

**nitsíkkíyattsoohsi** I made myself light in weight; dialect var. **ikki’yattsoohsi.**

## íkkiyimmohsi ikkstsimi

**íkkiyimmohsi** *vai;* experience a floating stomach sensation due to a sudden drop, shock, or fright, e.g. loss of a loved one; **(ikkíyimmohsit!)** (have a lighter-than-air sensation in your stomach!); **áaksikkiyimmohsiwa** she will

…; **ikkíyimmohsiwa** he experienced the … sensation; **nitsíkkiyimmohsi** I had a sensation in my stomach; dialect var. **ikki’yimmohsi.**

**ikkohponi** *vai;* be breathless, suffocate; **(ikkohpónit!)** (be breathless!); **áaksikkohponiwa** he will …; **ikkohpóniwa** then he became breathless; **nitsíkkohponi** I was breathless.

**ikkonamaa** *vai;* roast or bake something by the side of the fire/ barbeque; **ikkónamaat!** roast (s.t.)!; **áaksikkónamaawa** she will …; **ikkónamaawa** he roasted (something); **nitsíkkónamaa** I roasted (something).

**ikksipóóhko’s** *nan;* tin can; **ikksipóóhko’siksi** tin cans.

**ikksisitsi’tsi** *vti;* comprehend, understand; **ikksísitsi’tsit!** understand it!; **áaksikksisitsi’tsima anni sináákssini** she will understand the writing; **ikksísitsi’tsima** he comprehended it; **nitsíkksisitsi’tsii’pa** I comprehended it; **máátsikáksikksisitsi’tsima** she did not even comprehend it.

**ikksk** *adt;* motionless, in one place, still; **máátáíkkskáópiiwa** she does not sit still; **áaksikkskáópaatooma** she will settle in; **máátaikkskso’kááwaatsiksi** she does not sleep still (soundly).

**ikkskssi** *vai;* be stiff; **áaksikkskssiwa** it will be stiff; **ikkskssíwa** it was stiff; Rel. stem: *vii* **ikkskii** be stiff.

**ikksspi** *vta;* hit on the head to cause unconsciousness, knock out; **ikksspíísa!** hit him (e.g. the animal) on the head!; **áaksíkksspiyiiwáyi** she will hit him on the head; **íkksspiyiiwáyi** he hit it on the head; **nitsíkksspiooka** he hit me on the head; cf. **sspi.**

**ikksspiisi** *vai*; hit one’s own head on s.t.; **ikksspíísiwa** he banged his head.

**ikkst** *adt;* narrow, slim; see **ikkstottsis** weiner; see **ikkstsimi** be slender; see

**ikkstsii** be slender/narrow; **ikkstohksisi** mosquito (lit.: has a narrow nose).

**ikkstáínaka’si** *nan;* buggy/ wagon used for leisure purposes;

**ikkstáínaka’siiksi** leisure wagons; cf. **ikkst+ainaka’si. ikkstóttsiimsskaan** *nin;* weiner; **ikkstóttsiimsskaanistsi** weiners; dialect var.

## ottsiimsskaan.

**ikkstóttsis** *nin;* weiner; **ikkstóttsiistsi** weiners; cf. **mottsis.**

**ikkstsáánisi** *vai;* have cold chills due to apprehension or awe; **(ikkstsaanisit!)** (get the chills!); **áaksikkstsáánisiwa** she will …; **ikkstsáánisiwa** he got cold chills; **nitsíkkstsáánisi** I got cold chills.

**ikkstsii** *vii;* be small in circumference or width in proportion to length or height; **áaksikkstsiiwa** it will be narrow; **ikkstsííwa** it is/was narrow/thin; cf. **ikkst;** Rel. stem: *vai* **ikkstsimi** be slim.

**ikkstsiksis** *nin;* branch; **ikkstsíkiistsi** branches.

**ikkstsimi** *vai;* be slender, slim; **ikkstsimít!** be slender!; **áaksikkstsimiwa** she will be slender; **ikkstsímiwa** she is slender; **nitsíkkstsimi** I am slender.

## ikkstsimiáttsoohsi ikohki’taki

**ikkstsimiáttsoohsi** *vai;* diet (lit.: cause oneself to be slim); **ikkstsímiáttsoohsit!**

diet!; **áaksikkstsimiáttsoohsiwa** she will diet; **ikkstsímiáttsoohsiwa** he dieted; **nitsíkkstsimiáttsoohsi** I dieted; syn. **ipiksiniattsoohsi;** cf. **ikkstsim+attsi.**

**ikkstsíni** *vta;* sting/prick/pinch; **ikkstsíniisa!** sting, prick him!; **áaksikkstsíniyiiwáyi** she will prick him; **ikkstsíniyiiwáyi** it stung her; **nitsíkkstsiniooka** she pricked me; Rel. stem: *vai* **ikkstsiniisi** be pinched.

**ikkstsínio’to** *vta;* pinch; **ikkstsínio’toosa!** pinch him!; **áaksikkstsínio’toyiiwáyi** she will pinch him; **ikkstsínio’toyiiwáyi** he pinched her; **nitsíkkstsínio’tooka** she pinched me; Rel. stem: *vai* **ikkstsinio’taki** pinch.

**ikkstsskiómitaa** *nan;* Greyhound bus/ greyhound dog (lit.: slim-faced dog);

**ikkstskiómitaiksi** greyhound dogs; cf. **ikkst+sski+imitaa.**

**ikoan** *fin;* male person/ young being; **Assináíkoaiksi** Cree persons; **Siksikáíkoan** Blackfoot male; see **aakííkoan** girl; see **imitáíkoan** puppy; Note: added to nouns, forms *nan*.

**ikohkiaapittaa’tsis** *nan;* cocking lever of a gun; **ikohkiaapittaa’tsiiksi**

### cocking levers of guns.

**ikohkiai’piksi** *vti;* jerk, tighten; **koohkiáí’piksit**/**akohkiáí’piksit komáíipssimi!** tighten your belt!; **áaksikohkiai’piksima** she will tighten it; **ikohkiáí’piksima** he tightened it; **nitsíkohkiai’piksii’pa** I tightened it; Rel. stem: *vai* **ikohkiai’piksistaki** tighten.

**ikohkia’pssi** *vai;* be embarrassed; **ikohkiá’pssit!** be embarrassed!; **áaksíkohkia’pssiwa** she will be embarrassed; **iiksíkohkia’pssiwa** she was/is very embarrassed; **nitsikohkia’pssi** I was/am embarrassed.

**ikohkiistotaki** *vai;* cause embarrassment; **ikohkíístotakit!** embarrass (s.o.)!; **áaksikohkíístotakiwa** he will …; **iikohkíístotakiwa** he embarrassed (everyone); **nitsíkohkiistotaki** I caused embarrassment; Rel. stem: *vta* **ikohkiistoto** embarrass.

**ikohkiistoto** *vta;* embarrass; **ikohkíístotoosa!** embarrass her!; **áaksikohkíístotoyiiwáyi** she will embarrass him; **iiksíkohkiistotoyiiwa óko’siksi** she embarrassed her children; **nitsíkohkiistotooka anna kóko’sa** your child embarrassed me; Rel. stem: *vai* **ikohkiistotaki** cause embarrassment.

**ikohkíyissksipi** *vai*; tighten; **akohkíyissksipit kitsínao’sa’tsiistsi** tighten your shoelaces!

**ikohkíyissksipistaa’tsi** *vai*; tighten cinch; **ikohkíyissksipistaa’tsit!** tighten the cinch!; Rel. stem: *vta* **ikohkíyissksipistaa’t** tighten the cinch on.

**ikohki’taki** *vai;* feel embarrassed; **ikohkí’takit!** feel embarassed!; **áaksikohkí’takiwa** she will feel embarrassed; **ikohkí’takiwa** she felt/feels embarrassed; **nitsíkohki’taki** I felt embarrassed.

## ikohpattsimi ikopotto

**ikohpattsimi** *vai;* be chubby (lit.: have the appearance of being distended, or swollen); **(ikohpáttsimit!)** (be chubby!); **áaksíkohpáttsimiwa** the baby will be so chubby that he will look swollen; **iiksíkohpáttsimiwa** he is plump; **nitsíkohpáttsimi** I am chubby.

**ikohpaattstaa** *vai;* make yeast bread; **ikohpááttstaat!** make yeast bread!; **áaksikohpááttstaawa** she will …; **ikohpááttstaawa** he made yeast bread; **nitsíkohpaattstaa** I made yeast bread.

**ikohpawaapinissi** *vai;* have swollen eyes (from crying); **(ikohpawáápinissit!)** (have swollen eyes!); **áaksikohpawáápinissiwa** she will …; **ikohpáwaapinissiwa** he had swollen eyes; **nitsíkohpawáápinissi** I had swollen eyes.

**ikohpi’** *vii;* swell; **áaksikohpi’wa** it will swell; **ikohpí’wa** it swelled.

**ikokoto** *vii;* freeze; **ámoyi aohkííyi áaksikokotowa** this water, it will freeze;

**ikokótowa** it froze.

**ikomihtaan** *nin;* dried dung (in the past, it was sometimes used as fuel in place of firewood); **komihtáánistsi** dried dung (pl.); **ómahksikomihtaani** big chip; also **kam’sstáán**.

**ikóóhpapokaa** *vii;* blow down, collapse due to wind (said of a structure); **áaksikóóhpapokaawa** it will blow down; **oksíkkokóówayi iikóóhpapokaawa** his tent blew down.

**ikoohpáttsii** *vti;* fell/ knock down; **ikóóhpáttsíít!** fell it!; **áaksikóóhpattsííma** she will knock it down; **iikóóhpáttsííma anni niistsíípisskani** he knocked down my fence; **nitsííkoohpáttsii’pa** I knocked it down; Note: ii not shortened before –m theme.

**ikook** *vrt;* regret; see **ikookssi** regret; see **ikooki’taki** regret the loss of.

**ikooki’taki** *vai;* regret loss of/ miss (s.t. or s.o.); **áaksikooki’takiwa** he will

…; **ikooki’takiwa** he regretted the loss of s.t.; Rel. stems: v*ti* **ikooki’tsi,** *vta*

**ikookimm** regret the loss of/ miss.

**ikookssi** *vai;* regret loss (of s.t.); **kookssít!** regret!; **áaksikookssiwa** he will …;

**ikookssiwa** he regretted; **nitsííkookssi** I regretted.

**ikooni** *vti;* take down/ pull down (eg. a tipi or tent, branch); **koonít!** take it down (the tipi)!; **áaksikoonima** she will take it down; **ikóónima**

**oksíkkokóówayi** he took his tent down; **nitsííkoonii’pa ómi niitóyisi** I took the tipi down; Rel. stem: *vta* **ikoon** pull down.

**ikoopiisopo** *vii;* chinook (lit.: broth wind); **áakokóópiisopowa** it will chinook;

**iikóópiisopowa** it chinooked; cf. **koopis+sopo.**

**ikoosi** *vai;* give way, fall due to loss of sustenance or internal support; **ikoosit!** fall!; **áaksikóosiwa** it will fall; **iikóosiwa** it fell; **nitsííkoosi** I collapsed (due to exhaustion); **ákaikóosiwa oápsspiksi** her eyelids have fallen; Rel. stem: *vii* **ikooo** give way, fall.

**ikopotto** *und*; more than ten / decade; **naanisííkopotto** eighteen; dialect var.

**ikopoto** (Blood dialect).

## ikotsa’pssi iko’sistsaapini

**ikotsa’pssi** *vai;* be physically capable, fit; **(ikotsá’pssit!)** (be capable!); **áaksikotsa’pssiwa** she will be capable; **iikotsá’pssiwa** he is capable; **nitsíkotsa’pssi** I am able; **sáyíkotsa’pssiwa** he is an incapable one.

**ikotsk** *adt*; bitter.

**ikotskiipoko** *vii;* be bitter-tasting; **áaksikotskíípokowa** it will taste bitter; **iiksíkotskíípokowa ánni otáísimatoo’pi** it is bitter-tasting, that which he is drinking; Rel. stem: *vai* **ikotskiipomm** bitter-tasting.

**ikotski’taki** *vai;* take offense, be resentful; **ikótski’takit!** take offense!; **áaksikotskí’takiwa** she will …; **ikótski’takiwa** he took offense; **nitsíkotski’taki** I took offense.

**ikotski’tsi** *vti;* resent (bitterly)/ take offense at; **(ikótski’tsit!)** (resent it!); **áaksikotski’tsima** she will resent it; **ikótski’tsima** he resented it;

**nitsííkotski’tsii’pa naanístssitsípssaiihpi** I resented the way she spoke to me.

**ikottsi** *vta;* stuff, pad; **kottsíísa!** stuff it (animate)!; **áaksikóttsiyiiwáyi** she will stuff it; **iikóttsiyiiwa ohkanáómia’nistsipi’kssiiksi** he stuffed all kinds of different birds (taxidermy); **nitsííkóttsooka** she padded me; Rel. stems: v*ai* **ikottsaaki,** *vti* **kottsii** pad/stuff.

**ikoyi** *vii*; liquid moving; **áaksipsstsikoyiwa** it (liquid) will come inside; **áakssaikoyiwa** it will rush out; **iksííyiksikoyiwa** it is flowing fast; Note: *adt* req.

**iko’kapssi** *vai;* hang self; **ko’kápssit!** hang yourself!; **áaksikó’kapssiwa** she will …; **iikó’kapssiwa** he hanged himself; **(nitsííko’kapssi)** (I hanged myself).

**iko’ko** *vii*; be night; **ákáaksiko’kowa** it will be night soon; **ákaiko’kowa** it is night.

**iko’po** *vai;* fear/be afraid; **(ko’pót!)** (be fearful!); **áaksiko’pomma** she will

…; **ikó’pomma**/**kayó’pomma** he’s very afraid; **nitsíko’po** I’m very scared;

**kitái’kó’pohpa?** are you afraid?; Notes: 3mm, init. change.

**iko’poinawat** *vta;* protect (wife and kin) against unwanted influences/ be jealously protective of; **ko’póínawatsisa anná kohkówa!** be protective of your son (against influences)!; **áaksiko’póínawatsiiwa anní otáni** she will protect her daughter; **ikó’póínawatsiiwa ánni otohkíímani** he is jealously protective of his wife.

**iko’poinayi** *vai;* be selectively/jealously protective over one’s male kin against unwanted influences; **ko’póínayit!** be protective!; **áaksiko’póínayiwa** he will be …; **ikó’póínayiwa** he was protective; **nitsííko’póínayi** I was protective.

**iko’poina.** *vrt*; jealously protective; **iiksíko’poinayipitsiwa** he’s habitually overly-jealous/protective; see **iko’poinayi, iko’poinawat**; Note: y~w.

**iko’si** *nan*; parent; var. of **iiko’si**.

**iko’sistsaapini** *vai;* have a sty on one’s eye; **(ikó’sistsáápinit!)** (have a sty!); **áaksiko’sistsáápiniwa** she will …; **iikó’sistsáápiniwa** he had a sty; **nitsííko’sistsáápini** I have a sty; cf. **aapini**.

## iksaamaisskinii iksiiyi

**iksaamaisskinii** *vai;* be hunchbacked/ id: be mischievous; **(ksaamáísskiniit)!** (have a hunched back!); **áaksiksaamáísskiniiwa** she will …; **iksáámaisskiniiwa** he has a hunched back; **nitsííksaamáísskinii** I have a hunched back.

**iksama’pssi** *vai*; be odd/unconventional/ act crazy; **anna imitááwa iiksáma’pssiwa** that dog has gone crazy / acts rabid.

**iksamaoko’si** *vai;* have an illegitimate child, have a child out of wedlock; **ksamáóko’sit!** have an illegitimate child!; **áakiksamaoko’siwa** she will have an illegitimate child; **iiksamáóko’siwa** he fathered a child out of wedlock; **nitsííksamaoko’si** I had an illegitimate child; cf. **oko’si;** Rel. stem: *vta* **iksamaoko’sat** give birth to out of wedlock.

**iksamáóniipokaa** *nan;* illegitimate child.

**iksa’si** *vai;* hide (oneself); **ksa’sít!** hide!; **áaksiksa’siwa** she will hide;

**iksá’siwa** he hid; **nitsíksa’si** I hid.

**iksiiksk** *adt;* to the side, aside; see **iksiiksksipo’tsi** put aside; see **iksiikskomaahkaa** drive to the side; **áaksiksííkskóówa** he will walk aside; see **iksiikskaaat** side-step.

**iksííkskaaat** *vta;* side-step; **ksiiyíksskáaatsisa!** side-step him!; **áaksiksiikskáaatsiiwáyi** she will side-step him; **ksííyikskáaatsiiwáyi** he side-stepped her; **nitsííksiikskáaakka** she side-stepped me; **nitsííksiikskáaatawa** I side-stepped her; Note: init. change.

**iksiikskomaahkaa** *vai;* drive to the side to avoid something;

**iksííkskomaahkaat!** drive to the side!; **áaksiksííkskomaahkaawa** she will

…; **iksííkskomaahkaawa** he swerved; **nitsíksiikskomaahkaa** I drove to the side; cf. **omaahkaa**.

**iksiiksksipo’tsi** *vti;* place to the side; **ksiiksksipó’tsit ánni miistsísi!** place that wood to the side!; **áaksiksííksksipo’tsima** she will place it aside; **iksííksksipo’tsima** he placed it aside; **nitsíksiiksksipo’tsii’pa** I placed it aside.

**iksiini** *vti;* touch; **ksiinít!** touch it!; **áaksiksiinima** she will touch it; **iiksiinima** he touched it; **nitsííksiinii’pa** I touched it; Rel. stems: v*ta* **iksiin,** *vai* **iksiinaki** touch.

**iksiinsski** *vta;* smell strongly to (lit.: touch the face of); **iksiinsskiisa!** (make it) smell strongly to her!; **áaksiksiinsskiyiiwáyi** she will (make it) smell strongly to her; **iiksiinsskiyiiwáyi** she smelled strongly to him;

**nómohtsiksíínsskiooka ómohtaitsiiyimio’sspi** she smelled strongly to me because of her perfume.

**iksiiyi** *vii;* lightly make contact with the ground; **áaksiksiiyiwa anni nitsítaihkihssakihpi** my clothesline will touch the ground; **iiksííyiwa** it touched the ground; **anná imitááwa iimatáíksiiyiwa óókoani** that dog’s stomach is almost touching the ground.

## iksíiyisi iksikkimm

**iksíiyisi** *vai;* contact the earth while moving in a parabolic path; **iksíiyisit!** briefly … the ground!; **áaksiksíiyisiwa** it will almost contact the earth; **iksíiyisiwa oma pi’kssííwa** the bird swooped down and brushed the earth; **nitsííksíiyisi** I briefly … the ground; **anná áwaawao’píniisiwa iimatáíksíiyisiwa** the one who is swinging is almost touching the ground.

**iksii’taki** *vai;* feel challenged by a task; **(iksíí’takit!)** (feel challenged!); **áaksiksii’takiwa** she will …; **iksíí’takiwa mááhksiksístookatakssi ki annimáyi áakitamitahkayiwa** she felt challenged to finish the beading, then she would go home; **nitsíksii’taki** I felt challenged.

**iksikaaki** *vai;* separate temporarily from one’s husband; **iksíkaakit!** separate temporarily from your husband!; **áaksiksíkaakiwa** she will …; **iiksíkaakiwa** she separated; **nitsíksíkaaki** I separated.

**iksikiin** *vta;* wake; **ksikíínisa!** wake him!; **áaksiksikííniiwáyi** she will wake him; **íksikííniiwáyi** he woke her; **nitsííksikíínoka** she woke me; Rel. stem: *vai* **iksikiinaki** be one who awakens others.

**iksikioohpatsko** *vta*; waken; **stámiksikioohpatskoyiiwáyiy** he woke him up.

**iksikiowai’pii** *vai*; charge (in battle); **iksikiówai’piit** charge!;

**iitóómiksiowai’piiwa** he charged first, ‘first charger’ (name).

**iksikk** *adt;* white/clear/clean, tidy/carefully, cautiously; see **ksikkokoowa** tent (lit.: white house); **stamohtsiksíkkáísao’tsii’pa anní ataksáákssini** it was taken clear out of the box; see **iksikka’pistotaki** clean up; **noohksiksíkkinnit ánni ááhkoyinnimaani** please hold the pipe carefully.

**iksíkkáaa’si** *nin;* million; **ihkitsííkiiksíkkáaa’siyaawa** there are seven million;

**omahksiksíkkáaa’siyi** billion.

**iksikka’pistotaki** *vai;* clean (an area); **ksikká’pistotakit!** clean!; **áaksiksikká’pistotakiwa** she will …; **iiksíkka’pistotakiwa** he cleaned; **nitsííksikká’pistotaki** I cleaned; cf. **a’pistotaki;** Rel. stems: v*ti* **iksikká’pistotsi,** *vta* **iksikká’pistoto** clean.

**iksikka’pssi** *vai;* be clean; **ksikká’pssit!** be clean; **áaksiksikka’pssiwa** he will be …; **iksikka’pssiwa** he is clean; **nitsíksikka’pssi** I am clean; Rel. stem: *vii* **iksikka’pii** be clean.

**iksikka’yi** *vai;* walk, take steps; **ksikká’yit!** walk!; **áaksíksikka’yiwa** he will walk; **iiksíkka’yiwa** he walked; **nitsííksikka’yi** I walked.

**iksikkiaaki** *vai;* scrape/carve wood; **anna omahkínaawa áyaaksiksikkiaakiwa** the old man is about to do some carving; Rel. stem: *vti* **iksikksinimmaa** scrape/carve (wood).

**iksikkimm** *vta;* be meticulous in one’s care of; **ksikkímmisa!** be meticulous in your care of it!; **áaksiksíkkimmiiwáyi** she will be …; **iiksíksikkimmiiwa otsinaká’siimiksi** he is meticulous in the care of his

vehicle; **nitsiiksíksikkimmoka** she gave me special care (because she felt I was precious); Rel stem: *vti* **iksikki’tsi** take care of.

## iksikkiowai’piiyi iksimm

**iksikkiowai’piiyi** *vai;* attack/charge (physically); **iksíkkiowai’piiyit!** attack!; **áaksikksíkiowai’piiyiwa** she will …; **iksíkkiowai’piiyiwa** he attacked; **nitsíksikkiowai’piiyi** I attacked; Rel. stem: *vta* **iksikkiowai’piisskohto** attack.

**iksiksiimohki** *vai;* whistle; **ksiksíímohkit!** whistle!; **áaksiksiksiimohkiwa** she will …; **iksiksíímohkiwa** he whistled; **nitsííksiksíímohki** I whistled; Rel. stems: v*ti* **iksiksiimohkatoo,** *vta* **iksiksiimohkat** whistle (e.g. a song), whistle at.

**iksikskoo** *vai*; step aside; **iksiíkskoot!** step aside!; Rel stem: *vta* **iksikskáaat**

### walk around, circumvent.

**iksim** *adt;* secret, with hidden motive; see **iksimaa** be phony; see **iksimi’nikki**

murder; **áíksimssínaakiwa** she is writing secret (love) letters.

**iksimaa** *vai;* be a phony; **(ksimaat!)** (be phony!); **áaksiksímaawa** she will be a phony; **iksímaawa** he is a phony; **nitsiksíksimaa** I am a phony; **skáí’ksimaawa** he is a real phony.

**iksimat** *adt*; contentedly, appreciatively; **kitsiksíksimatsinoo** I’m glad to see you.

**iksimatsimm** *vta;* greet/appreciate; **ksímatsímmisa!** greet him!; **áaksiksimatsimmiiwáyi** she will greet him; **iksímatsimmiiwáyi** he greeted her; **nitsíksimatsimmoka** she greeted me; **kitsiksíksimatsimmo** Greetings!; **kitsikáíksimatsimmo** I appreciate you; **matóíksimatsimmis!** go greet him!; Rel. stems: *vai* **iksimatsimmohki,** *vti* **iksimatsi’tsi** greet (s.o.), appreciate/be content with.

**iksimatsí’tomo** *vta;* demonstrably admire or appreciate a new acquisition of; **ksimatsí’tomoosa!** show him appreciation for it!; **áaksiksimatsí’tomoyiiwáyi** she will show him admiration for …; **iksímatsi’tomoyiiwáyi** he showed her admiration for …;

**nitsíksimatsi’tomooka anni nitohkóítapiiwahsini** he … for my gift; Rel. stems: v*ti* **iksimatsi’tsi,** *vai* **iksimatsi’taki** be appreciative of …, be appreciative/content/glad.

**iksiminihkat** *vta;* address (a lover) by a pet name/nickname; **ksimínihkatsisa!**

call him by his nickname!; **áaksiksiminihkatsiiwáyi** she will call him by a nickname; **iiksíminihkatsiiwáyi** he called her by her nickname;

**nitsííksiminihkakka** she called me by a pet name; dialect var. **iksimiinihkat. iksimi’nikki** *vai;* commit murder; **iksimí’nikkit!** murder!; **áaksiksimi’nikkiwa** she will murder; **iiksimí’nikkiwa** she murdered; **nitsiksimi’nikki** I murdered;

cf. **iksim+i’nikki;** Rel. stem: *vta* **iksimi’nit** murder.

**iksimm** *vta;* have a joking/taunting relationship with (always another male); **ksimmísa!** have a taunting relationship with him!; **áaksiksimmiiwa otákkaayi** he will have a joking relationship with his friend; **iiksímmiiwáyi** he has a joking relationship with him; **nitsííksimmoka** he has a joking relationship with me.

## iksimm iksis

**iksimm** *vta*; test the knowledge of; **kisótamáíksimmoki** you’re testing me.

**iksimminihkat** *vta;* refer jokingly to/ refer to by a joking name; **iksimmínihkatsisa!** refer to him by a joking name!; **áaksiksimminihkatsiiwáyi** he will refer jokingly to him;

**iksimmínihkatsiiwáyi** she referred jokingly to him; **nitsíksimminihkakka**

### she referred jokingly to me.

**iksimmohsi** *vai;* be determined, be resolute; **ksimmohsít!** be resolute!; **áaksiksimmohsiwa** she will be …; **iiksímmohsiwa** he was determined; **nitsííksimmohsi nááhksiksistanisttotsi’si** I was resolute about completing it.

**iksimmotsiim** *nar;* male joking partner of a male; **niksímmotsiimiksi** my joking partners.

**iksimsstaa** *vai;* think/ desire (s.t) secretly; **ksimsstáát!** think!; **áaksiksimsstaawa** she will think; **iksímsstaawa** he thought; **nitsiksímsstaa** I thought; cf. **sstaa;** Rel. stems: v*ta* **iksimsstat,** *vti* **iksimsstatoo** think about/ covet.

**iksimsstat** *vta;* think about, covet; **ksimsstátsisa!** think about him!; **áaksiksimsstatsiiwáyi** she will think of her; **iksímsstatsiiwáyi** he thought of her; **nitsíksimsstakka** she thought of me; **nitáíksimsstatawa nínna** I am thinking of my father.

**iksipíkaasi** *vai;* id: die (lit.: have foothold pried up); **(iksipíkaasit!)** (die!); **áaksiksipíkaasiwa** he will die; **iimátsiksipíkaasiwa** he almost died; **nitsíímatsiksipíkaasi** I almost died; **ákaiksipíkaasiwa** he has died.

**iksipinni** *vti;* lift a covering part-way in order to peek under; **iksípinnit!** lift it!; **áaksiksípinnima** she will lift it part-way; **iiksípinnima** he lifted it part-way; **nitsííksipínnii’pa ámostsi sináákia’tsiistsi** I lifted the books to peek under them.

**iksippoyinnaki** *vai;* squeeze out excess liquid/milk; **ksippoyínnakit!** milk (the cow)!; **áaksiksippoyinnakiwa** she will wring out (the wet clothes); **iiksíppoyinnakiwa** he squeezed out the excess water; **nitsííksippoyinnaki ápotskinai** I milked cows; Rel. stem: *vti* **iksippoyinni** squeeze …excess liquid.

**iksippoyinni** *vti;* wring or squeeze (a wet item); **ksippoyínnit!** wring it out!; **áaksiksippoyinnima** she will squeeze it; **iiksíppoyinnima** he wrung it out; **nitsííksippoyinnii’pa nitó’tsista’tsisi** I wrung out my apron.

**iksipskapatoo** *vti;* lift a covering (with difficulty); **ksipskápatoot!** lift it!; **áaksiksipskapatooma** she will lift the covering; **iiksípskapatooma anni isttsikánokoyi** he lifted the linoleum; **nitsííksipskapatoo’pa** I lifted the covering.

**iksis** *med;* wood/ root(?); **apaksísttohksiksis** board; see **áíksikksiksii**

bitterroot; see **yaaksiksii** carve wood.

## iksisáíiki iksissta’poo

**iksisáíiki** *vai;* be sharp; **áaksiksísaiikimma** it will be sharp; **iksísaiikimma** it is sharp; **iiksiksíssaiikimma anna isttoána** the knife is very sharp; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **iksísaako** be sharp.

**iksisap** *adt;* down; **ksisápoohtsi** downward; see **iksisapoo** descend.

**iksisapoo** *vai;* descend; **ksisápoot!** go down!; **nitáaksiksisapoohpinnaan**

### we(excl) will go down.

**iksisapitsissi** *vai;* be active for one’s age; **(iksisápitsissit)!** (be active for your age)!; **áaksiksisapitsissiwa** she will be active …; **iksisápitsissiwa** he is active

…; **nitsííksisapitsissi** I am active for my age; **nítssaakiáíksisapitsissi** I am still active for my age; Rel. stem: *vai* **iksisapitsa’pssi** be active for one’s age.

**iksisatoo** *vti;* hide; **iksísatoot!** hide it!; **áaksiksisatooma** she will hide it;

**iiksísatooma** he hid it; **nitsííksisatoo’pa** I hid it; Rel. stem: *vta* **iksisat** hide.

**iksisattsiiwaa** *vai;* be envious, be jealous; **ksisáttsiiwaat!** be jealous!; **áaksiksisáttsiiwaawa** she will be …; **iksisáttsiiwaawa** he was envious; **nitsííksisattsiiwaa** I was jealous; **niistóyi iihtsiksisáttsiiwaawa** he was jealous of me.

**iksisistsim** *vta;* whet, sharpen; **ksisístsimisa amo isttoána!** whet this knife!; **áaksiksisistsimiiwáyi** she will whet it; **iksisístsimiiwáyi** he whet it; **nitsííksisiststomooka** she whet it for me (benefactive); dialect var. **iksisiistsim;** Rel. stems: v*ti* **iksisiststoo,** *vai* **iksisiststaa,** *vai* **iksisiststaki** sharpen.

**iksisiststaa** *vai;* whet, sharpen (a bladed instrument); **ksisíststaat!** sharpen!; **áaksiksisiststaawa** she will …; **ííksisiststaawa** he sharpened; **nitsíksisiststaa** I sharpened; dialect var. **iksisiiststaa.**

**iksisskahko** *vta;* nudge; **ksísskahkoosa!** nudge her!; **áaksíksisskahkoyiiwáyi** she will nudge him; **iiksísskahkoyiiwáyi**/ **kayísskahkoyiiwáyi** he nudged her; **nitsíksisskahkooka** he nudged me; Rel. stems: *vti* **iksisskahki,** *vai* **iksisskahkaki** nudge; Note: init. change.

**iksísst** *nar;* mother/ maternal aunt (of male or female); **niksísstsiksi** my mothers/aunts; **oksísstsi** his/her mother.

**iksisskstaki** *vai*; gnaw; **ksísskstakit!** gnaw!; **nitáaksiksisskstaki** I’ll gnaw (on s.t.); Rel. stems: *vti* **iksisskstsi**, *vta* **iksissksi’p** gnaw on.

**iksissta’p** *adt;* confused/abnormal; **iksísstá’psskiwa** face not normal (e.g. sickly/pale); **stámiksissta’paitsinikiwa** he was telling a confused story; **kaayisstá’pita’paissiwa** she is in a confused state; Note: init. change.

**iksissta’pii** *vii;* be without design, pointless; **áaksiksíssta’piiwa** it will be without design; **kaayisstá’piiwa** it was without design; Note: init. change; Rel. stem: *vai* **iksissta’pssi** be aimless.

**iksissta’poo** *vai;* get lost, go astray; **iksíssta’poot!** get lost!; **áaksiksíssta’poowa** she will go astray; **iksíssta’poowa** she went astray; **nitsiksíssta’poo** I got lost.

## iksissta’pssi iksistohsi

**iksissta’pssi** *vai;* be a spirit/ supernatural being (lit.: aimless); **kayíssta’pssiwa** it is a spirit; **ákaiksissta’pssiwa** he has become a spirit (died); Note: init. change.

**iksissto.** *adt;* extravagant, waste, surplus; **iksísstoyi’tsima** he wasted it; **niitá’piksisstowa’pitapiwa** he is a very extravagant person; **áaksiksisstoyi’tsimáyi** she will waste it; Note: y~w.

**iksissto** *adt;* without apparent cause, for no reason, unpredictably; **kayisstó’tsimáyi** he took it for no reason; see **áíksisstóómatokska’si** car/ it starts running without apparent cause; see **iksisstoohkot** give without

apparent cause; **stámiita’piksísstaa’piiwa omohtoki’takihpi** there was really no reason for her to get angry; Note: init. change.

**iksisstoka’pii** *vii;* be roomy; **áaksiksísstoka’piiwa** it will be roomy; **amo náápiooyisi iiksíksisstoka’piiwa** this house is roomy; Rel. stem: *vai* **iksisstoka’pssi** be roomy.

**iksisstoohkot** *vta;* give something to for nothing in return; **iksísstoohkotsisa!** give him something for nothing!; **áaksiksísstoohkotsiiwáyi** he will give her something for nothing; **kaayísstoohkotsiiwáyi** he gave her something for nothing; **nitsíksisstoohkokka omi ponokáómitaayi** she gave me the horse for nothing; cf. **ohkot;** Note**:** init. change.

**iksisstowa’pssi** *vai;* extravagant, wasteful; **ksisstówa’pssit!** be wasteful!; **áaksiksísstowa’pssiwa** she will be …; **iksisstówa’pssiwa** he is wasteful; **nitsíksisstowa’pssi** I am extravagant.

**iksisstoyitanii** *vai*; start a rumor; **áaksiksisstoyitaniiwa** he will start a rumor; cf. **waanii**.

**iksisstoyi’tsi** *vti;* leave behind, discard, waste, abandon; **iksísstoyi’tsit!** waste it!; **áaksiksisstoyi’tsima** she will waste it; **iksisstoyi’tsima anniistsi otsstákssiistsi** he abandoned his belongings; **nitsíksisstoyi’tsii’pa**

**nitsówahsiimistsi** I wasted my foodstuff; Rel. stem: *vta* **iksisstoyimm** waste.

**iksist** *adt;* hot, warm, heat; **ksiistóyiiwaaki** take warning, it is hot; **áaksiksístohsoyiwa** he will warm himself; **áaksiksistokomiwa anni aohkííyi** the water will be heated; see **iksistoyi** be warm.

**iksist** *adt;* finish/ at the end; **áí’ksistá’piisa** when it’s over; **ákáaksiksista’piiwa** it is about to end; **nitsííksista’pistotsiihpa** I finished making it; see **iksistsii** be complete; **ákaiksístsoyiwa** he already ate.

**iksista’pssi** *vai;* be ready/prepared; **ksistá’pssit!** be ready; **nitáaksista’pssi** I’ll be ready.

**iksistohsi** *vti;* warm over a heat source; **ksiistohsít!**/**iksístohsit!** warm it!; **áaksiksistohsima otsóyo’siistsi** she will warm the food that she cooked; **iksístohsima matsikíístsi** he warmed his shoes; **nitsíksistohsii’pa** I warmed it; Rel. stem: *vai* **iksistohsoyi** warm oneself.

## iksistohsoyi iksistssi

**iksistohsoyi** *vai;* warm one’s self near a heat source; **áaksiksistohsoyiwa** he will …; **nítsitaiksistohsoyi aam áísaiksisto’sima** I am warming myself by the radiator.

**iksistokomi** *vii;* be warm water; **áaksiksístokomiwa** it will be warm water;

**iiksíksistokomiwa** it is warm water.

**iksistokomssaki** *vai;* heat water; **ksiistokóssakit** heat water!

**iksistoyi** *vii;* be warm/hot; **áaksiksístoyiwa** it will be warm; **iiksíksistoyiwa** it is very warm; **ksiistoyíwa** it is/was hot; Rel. stem: *vai* **iksisto’si** be warm, hot.

**iksisto’si** *vai;* have fever (lit.: be hot); **(ksistó’sit!** have a fever!); **áaksiksisto’simma** she will …; **iksísto’simma** he had a fever; **nitsííksisto’si** I had a fever; Note: 3mm.

**iksistsii** *vii;* be complete; **áaksiksistsiiwa** it will be complete/prepared; **ákaiksistsiiwa omi sitókihkiitaani** the pie is ready; **anni ookóówayi ákaiksistsiiwa** his house is completed; Rel. stem: *vai* **iksistssi** be complete.

**iksistsikimisstaa** *vai;* brew a (medicinal or alcoholic) drink; **ksistsikímisstaat!**

brew a drink!; **áaksiksistsikímisstaawa** she will …; **iiksistsíkimisstaawa** he brewed a drink; **nitsííksistsikímisstaa** I brewed a drink; dialect var. **iksistsikimsstaa.**

**iksistsikó** *vii;* be day; **áaksiksistsikowa** it will be day.

**iksistsikoinaattsi** *vii;* look like daylight; **áaksiksistsikóínaattsiwa** it will look like daylight; **iiksistsikóínattsiwa** it looked like daylight; **sskáí’papomma, níítsiksistsikoinaattsiwa** the lightning really flashed, it just looked like daylight.

**iksistsikomi** *vai;* have a celebration day, usually a birthday; **ksistsikomít!** celebrate!; **maa nóko’sa áaksiksistsikomiwa** my child will celebrate a birthday; **iiksístsikomiwa** he celebrated a birthday; **nitsííksistsikomi** I celebrated a birthday; **i’táámiksistsikomit!** happy birthday!; Rel. stem: *vti* **iksistsikomatoo** spend/celebrate (the day).

**iksistsikomssin** *nin;* birthday; **niksistsikómssiistsi** my birthdays.

**iksistspi’taki** *vai;* be eager to begin; **iksístspi’takit!** be eager!; **áaksiksístspi’takiwa** she will be …; **iksístspi’takiwa mááhkomatapoohsi** he was eager to begin (his walking journey); **nitsíksistspi’taki** I was eager; Rel. stems: *vti* **iksistspi’tsi,** *vta* **iksistspimm** be eager to try, be aggressively eager about gauging ones abilities against.

**iksistspi’tsi** *vti;* eager to try, esp. work; **iksístspi’tsit!** be eager to try!; **áaksiksístspi’tsima** she will be eager to try it; **iksístspi’tsima** he was eager to try; **nitsíksistspi’tsii’pa** I was eager to try it; **iiksíksistspi’tsima mááhko’ksspanohkio’tsi’si anní ookóówayi** he is very eager to paint his house.

**iksistssi** *vai;* be in a completed state/ ready; **ákaáaksiksistssiyi nitsínaka’siimiksi** my car is almost in a completed state (repaired); **ákaiksistssiyi annááhk nisí’kaanahk** my blanket is completed.

## iksiststsoohsi iksisttssi

**iksiststsoohsi** *vai;* settle one’s own affairs, business; **ksiststsóóhsit!** settle your affairs!; **áaksiksíststsoohsiwa** she will …; **iksíststsoohsiwa** he settled his affairs; **nitsííksiststsoohsi** I settled my affairs; Rel. stems: v*ti* **iksiststsoohsatoo,** *vta* **iksiststsoohsat** settle (an affair), settle one’s own business with.

**iksisttaana’pii** *vii;* be ground for expectation, usu. of success or

improvement/ be full of promise, likely to succeed or to yield good results; **áaksiksisttaana’piiwa anniihka sináákssini** the paper that you are expecting will likely be a success; **(iiks)iksisttaana’piiwa** it is full of promise; Rel. stem: *vai* **iksisttaana’pssi** be promising.

**iksisttoksii** *vti;* nail together; **kaayísttoksiit!** nail it together!; **áaksiksisttoksiima anni otátaksaakiimi** she will nail her box together; **kaayísttoksiima** he nailed it together; **nitsííksisttoksii’pa** I nailed it together; Note: init. change; Rel. stem: *vta* **iksisttoksi** nail.

**iksisttonimmaa** *vai;* trim, cut evenly (e.g. bottom of a lodge, or hair); **ksisttonímmaat!** cut evenly; **áaksiksísttonimmaawa** she will …; **iksísttonimmaawa** he cut evenly; **nitsíksisttonimmaa** I cut evenly; Rel. stems: v*ti* **iksisttoni,** *vta* **iksisttonit** trim, cut evenly.

**iksisttotsa’pii** *vii;* be extremely warm; **áaksiksísttotsa’piiwa** it will be extremely warm; **iksísttotsa’piiwa** it is extremely hot; Rel. stem: *vai* **iksisttotsa’pssi** be extremely warm.

**iksísttotsissi** *vai;* feel uncomfortably warm (from the heat); **(iksísttotsissit!)** (feel uncomfortably warm!); **áaksiksísttotsissiwa** he will …; **iksísttotsissiwa** she felt … warm; **nitsiksísttotsissi** I felt …warm; dialect var. **iksísttotsi’si**.

**iksisttotsi’taki** *vai;* feel warm; **iksísttotsi’takit!** feel warm!; **áaksiksísttotsi’takiwa** she will …; **iksísttotsi’takiwa** he felt warm; **nitsíksisttotsi’taki** I felt warm; Rel. stem: *vta* **iksisttotsimm** feel uncomfortably warmed by.

**iksisttowat** *vta;* make a promise to; **ksisttowátsisa!** promise him!; **áaksiksísttowatsiiwáyi** she will promise him; **iiksísttowatsiiwáyi** he promised her; **nitsííksísttowakka nááhksisoka’sskoyssi** she promised to make me a dress; Rel. stem: *vai* **iksisttoyi** make a promise.

**iksisttoyisi** *vii;* be square/ be a square; **iiksísttoyisiwa** it is (a) square.

**iksistto’si** *vai;* be even on all sides, e.g. full moon or a scarf; **áaksiksístto’siwa**

it will be even; **iksístto’siwa** it was even; Rel. stem: *vii* **iksisttoihtsi** be even.

**iksistto’simm** *vai;* be a full moon; **ákaiksístto’simma** it has become a full moon.

**iksisttssi** *vai;* be eager and hopeful, anticipate (s.t.) eagerly; **(ksisttssít!** hope!); **áaksiksisttssiwa** she will hope; **iksísttssiwa mááhkssisapó’koohsi issksiníma’tsaahpi** he is looking forward to completing his schooling; **nitsiksísttssi** I am eager and hopeful; **áíksisttssiwa** he is hopeful.

## iksiwainaka’si iksskamm

**iksiwainaka’si** *vai;* roll on the ground; i**stsiksiwáínaka’sit!** roll there!;

**áaksiksiwainaka’siwa** it will …; cf. **iksi.+a+inaka’si.**

**iksi’s** *adt;* out of sight behind an object/ hidden; **itsiksí’saipoyiwa** she is standing out of sight (e.g. around the corner); see **iksi’soo** walk out of sight.

**iksi’soo** *vai;* walk out of sight (behind something); **ksi’sóót!** walk behind s.t.!; **áaksiksí’soowa** she will …; **iiksí’soowa**/**kayí’soowa** he walked …; **nitsííksi’soo** I walked out of sight; Note: init. change.

**iksi.** *adt*; low/at ground-level; **iiksíyihpiyiwa** he danced low.

**ikskimaa** *vai;* hunt game; **ikskimaat!** hunt!; **áaksikskimaawa** he will hunt; **iikskímaawa** she hunted; **nitsíkskimaa** I hunted; Rel. stem: *vta* **ikskimat** hunt (game).

**iksko** *nin*; woods, place of trees; see **omahksiksko** large treed area; Note: *adt*

### req.

**ikskoosi** *vai;* stiffen, make oneself rigid; **ikskóosit!** stiffen!; **áaksikskóosiwa**

she will …; **ikskóósiwa** he stiffened; **nitsíkskoosi** I stiffened.

**ikskowoo** *vai*; wear a shawl; var of **okskowoo**.

**iksksowa’** *adt;* by chance; **iksksówa’piiwa** it was a chance happening;

**itsíksksowai’to’toowa** he got there by chance.

**iksowá’pomaahkaa** *nan;* animal; **iksowá’pomaahkaiksi** animals; cf.

**iksow+a’p+omaahkaa. iksow** *adt*; low; var. of **iksi.** .

**iksowoo** *vai;* walk/quit; **ksowóót!** quit!; **áaksiksowoowa** he will quit; **iiksowóówa** she walked; **nitsííksowoo** I quit; cf. **iksow+oo;** Rel. stems: v*ti* **iksowaaatoo,** *vta* **iksowaaat** give up, give up the company of.

**iksoyihtsii** *vii*; be low; **iksóyihtsiiwa** it’s low.

**ikso’kowa** *nar;* relative; **níkso’kowaiksi** my relatives; **ókso’kowaiksi** his/her relatives.

**ikso’kowamm** *vta;* be friendly with / be related to; **iksó’kowammisa!** be friendly with him!; **áaksikso’kowammiiwáyi** she will be friendly with him; **iksó’kowammiiwáyi** he was friendly with her; **nitsííkso’kowammoka** she was friendly with me; **tsá kanistsíkso’kowamma?** how are you related to him?; Rel. stem: *vai* **ikso’koyi** have relatives.

**iksskami** *vai;* be highly spirited, lively (said of a horse or vehicle); **iksskámit!** be lively!; **áaksiksskamiwa** he will be lively; **iksskámiwa** he was lively; **kitsiksíksskami** you (a horse) are very high-spirited; **niitsiksskamiyi anniiksi kitsinaká’siimiksi** your car is very high spirited (usu. after a tune- up).

**iksskamm** *vta;* overtly display dislike towards; **ksisskámmisa!** display dislike towards her!; **áaksiksskammiiwáyi** she will display dislike towards him; **iksskámmiiwáyi** he displayed dislike towards her; **nitsíksskammoka** she displayed dislike towards me; Rel. stems: v*ti* **iksska’tsi,** *vai* **iksska’takiipitsi** react negatively to, be a negative person.

## iksskanáótonni imitáá

**iksskanáótonni** *vii;* become morning; **akáaksiksskanáótonniwa** it will soon be morning; **ákaiksskanáótonniwa** it has become morning; **ksisskanáótoniwa** it is/was morning.

**iksskanáówahsin** *nin*; breakfast; var. of **ksisskanáówahsin;**; **iksspito** *vta*; shoot in the head; **iksspítoos!** shoot him in the head!;

**áaksiksspitoawa** he will be shot in the head.

**iksstaa** *vai;* want to be true**; Apinákosi kitááksiksstaahpoaawa kááhkayssoaayi** you(pl) will want to go home tomorrow; Rel. stems: *vta* **iksstat,** *vti* **iksstatoo** want of, want to be true; cf. **iik+sstaa**.

**iksstahpiki** *vai/vii*; be haunted; see **sstahpiki**.

**ikssto** *adt;* abreast; **iksstóípoyiyaawa** they are standing abreast; syn. also

## kaatsisto.

**iksstonimmaa** *vai;* have hair bangs; **iksstonímmaat!** have hair bangs!; **áaksiksstonimmaawa** she will …; **iksstónimmaawa** he had hair bangs; **nitsíksstonimmaa** I had hair bangs; **iikópaksiksstonimmaawa** she has wide hair bangs.

**iksstsoohkinn** *nan;* shell necklace (gained upon initiation); **oksstsoohkinniksi**

his/her shell necklaces; **niksstsoohkinna** my shell necklace; cf. **aksstsii. ikstsikinao’tsi** *vti;* scratch because of an itch (on one’s own body);

**ikstsíkinao’tsit!** scratch it!; **áaksikstsíkinao’tsima** she will scratch it; **ikstsíkinao’tsima** he scratched it; **nitsíkstsikinao’tsii’pa no’tsísi** I scratched my hand.

**ikstsiksiiyi** *vai;* scratch one’s own itch; **ikstsíksiiyit!** scratch yourself!; **áaksikstsiksiiyiwa** she will …; **iikstsíksiiyiwa** he scratched himself; **nitsííkstsiksiiyi** I scratched myself.

**ikstsina’** *adt*; necessity; **nitáakstsina’ahkayi** I need to go home.

**imaat** *adt;* negative; see **maat.**

**imak** *adt;* even if; **imakí’tsinitsisa** even if it burns.

**imi** *adt;* messy; **niimiá’piistsi** articles which cause a mess; **iiksímiihkiniwa** he has dandruff; **iikáímiihtakiwa** he places his articles in a messy way.

**imi** *fin;* smell/ have odor; see **ipahksimi** smell like urine; Note: 3mm, forms *vai*. **imiihkayii** *nan;* swan, Latin: Cygnus columbianus; **imííhkayiiksi** swans. **imiihkini** *vai;* have extraneous matter in the hair; **nítsimiihkini** I have

something in my hair; **kitsííksimiihkinihpoaawa** you guys have lots of stuff in your hair.

**imikihta’tsskaa** *vai;* grab an object for use as a weapon; **imíkihta’tsskaat!** grab something for use as a weapon!; **áaksimíkihta’tsskaawa** she will …; **iimíkihta’tsskaawa** he grabbed … a weapon; **nitsíímikihta’tsskaa** I grabbed

### … a weapon.

**imitáá** *nan;* dog; **ksikk+omítaiksi** white dogs; **nitómitaama** my dog; see **imitáíkoan** puppy; see **nioomitaa** stallion; see **ponokáómitaa** horse; free var. **iimitáá.**

## imitaikoan immoki’kaa

**imitaikoan** *nan;* puppy; **nitómitáíkoaiksi** my puppies; cf. **ikoan. imitaisski** *vai;* have a dog face; **áakomitaisskiwa** he will have a dog face;

**imitáísskiwa** he had a dog face; **kitómitaisski**/**kitsíímitaisski** you have a dog face (an insult).

**imitáóhkat** *nin;* dogfoot, Latin: Disporum trachycarpum; **imitáóhkatsistsi**

dogfeet; cf. **imitáá+ohkat.**

**imitáó’kom** *nan;* flea; cf. **imitáá+o’komi**.

**imm** *vta;* feel emotion toward; **nitsikókimmawa** I am angry with him; **kitsí’taamimmoka** she enjoyed your joviality; Note: *adt* req; Rel. stems: *vai* **i’taki,** *vti* **i’tsi** feel emotion toward s.t., feel emotion toward.

**immak** *adt;* few, rare, less than normal,; **immákihkiniwa** he has a less than normal amount of hair; **iikáímmaka’pssiiyaawa** they are very rare; see **immakoyaaki** shape mouth for crying; see **immaka’pii** be rare.

**immaka’pii** *vii;* be rare; **áaksimmaka’piiwa** it will be rare (e.g. an occasion); **iiksímmaka’piiwa** it is a rare time; Rel. stem: *vai* **immaka’pssi** be rare/ scarce.

**immakoyaaki** *vai;* shape one’s lips for crying; **immákoyaakit!** get ready to cry!; **áaksimmákoyaakiwa** she will …; **immákoyaakiwa** she shaped her mouth to cry; **nitsímmakóyaaki** I shaped …; **áímmakóyaakiwa** she is about to cry.

**immaksi’ni** *vai;* be orphaned, bereaved, deprived of parents at a young age; **(immaksi’nit!)** (be orphaned!); **áaksimmaksi’niwa** she will be deprived of parents at a young age; **immaksí’niwa** she was bereaved of parents; **nitsímmaksi’ni** I was orphaned; Rel. stem: *vta* **immaksi’nit** orphan.

**immi** *vii;* be deep; **áaksimmiwa anni niítahtayi** the river will be deep;

**immiwa** it is/was deep; i**iyikómaimmiwa** it’s too deep.

**immiko** *vii;* be deep snow; **áaksimmikowa** it will be deep snow; **immikówa** it is/was deep snow.

**immikskisttsomo’kaan** *nin;* (visored) cap; **ksikkímmikskísttsomo’kaanistsi**

white caps; **nitsímmikskísttsomo’kaani** my cap; cf. **isttsomo’kaan. immistsii** *nin;* grease, lard, cooking oil; **immistsíístsi** grease, lard, cooking oils;

**nitsímmistsiimi** my grease.

**immistsiihkiitaa** *vai;* make fry bread/ deep fry one’s own cooking; **immistsííhkiitaat!** make fry bread!; cf. **immistsii+ihkiitaa;** Rel. stems: v*ti* **immistsiihkiitatoo,** *vta* **immistsiihkiitat** deep fry.

**immistsííhkiitaan** *nin;* fry bread (lit.: grease-baked goods); **ómahksimmistsííhkiitaanistsi** big pieces of fry bread; **nitsímmistsííhkiitaani** my fry bread.

**immistsi’saki** *vai;* fry (s.t.); **immistsí’sakit!** fry!; **áaksimmistsi’sakiwa** she will …; **immistsí’sakiwa** he fried (s.t.); **nitsímmistsi’saki** I fried (s.t.).

**immoki’kaa** *vai;* skate; **immokí’kaat!** skate!; **áaksimmoki’kaawa** he will …;

**immokí’kaawa** he skated; **nitsímmoki’kaa** I skated.

## immoki’kaa’tsis inaaáhs

**immoki’kaa’tsis** *nan;* skates; **nitsímmoki’kaa’tsiiksi** my skates.

**immoyaan** *nan;* hairy robe (e.g. buffalo robe, cowhide);

**omahksímmoyáaniksi** big hairy (buffalo) robes.

## immoyáapasstaamiinaamm *nan;* peach; immoyáapasstaamiinaammiksi

peaches; cf. **apasstaamiinaam.**

**immoyi** *adt;* hairy/furry; see **immoyiisoka’sim** fur coat; **immoyo’ksisi** hairy armpit.

**immoyiikanssin** *nin;* fur leggings for male dancers; **immoyííkanssiistsi** fur leggings.

**immoyiisoka’sim** *nin;* fur coat; **nitsímmoyiisoka’siistsi** my fur coats; cf.

## asoka’sim.

**immoyíítapi** nan; sasquatch/bigfoot; cf. **immoyi+matapi**.

**immoyissi** *vai;* be furry/hairy (not of people); **áaksimmoyissiwa anna imitáíkoana** that puppy will be hairy; **immoyíssiwa** it’s furry; Rel. stem: *vii* **immoyii** be furry.

**immoyissksisi** *nan;* Hairy Nose Clan; **Immoyíssksisiiksi** Hairy Nose Clan/ members of the Hairy Nose Clan; a.k.a. **Kootsaakiiyi’taa;** cf. **hksis.**

**immoyísttsomo’kaan** *nin;* fur hat; **immoyísttsomo’kaanistsi** fur hats.

**immoyoohtooki** *nin;* dried apricot (lit.: hairy ear); **immoyóóhtookiistsi** dried apricots; **nitsímmoyoohtookiimi** my apricot; cf. **mohtookis.**

**immsowaat** *vta;* muddy water for/ demonstrate disrespect for, disregard; **immsowaatsisa!** muddy waters for him!; **áaksimmsowaatsiiwáyi** she will muddy waters for him; **immsowaatsiiwáyi** she muddied waters for him; **nitsimmsowaakka** she muddied waters for me; **nikáímmsowaakka** he has shown me disrespect.

**immssikaa** *vai;* skim off the surface (of a liquid); **immssíkaat!** skim! (e.g. the cream off the milk); **áaksimmssikaawa** she will …; **immssíkaawa** he skimmed; **nitsímmssikaa** I skimmed; Rel. stems: v*ti* **immssikatoo,** *vta* **immssikat** skim off.

**immssikatoo** *vti;* skim off the surface of; **ímmssikatoot!** skim it off; **áaksimmssikatooma** she will skim it off; **ímmssikatooma** he skimmed it off; **nitsímmssikatoo’pa anni kóópisi** I skimmed (the fat) off the top of the soup.

**imo** *fin;* have the odor of; see **atsiinaimo** has gros ventre scent; see **aohkiniimo**

### cedar (lit.: has rosehip scent); Note: forms *vii*.

**imss** *nar;* daughter-in-law; **nímssiksi** my daughters-in-law; **ómssi** his/her daughter-in-law.

**imsskaa** *vai;* save food/ put aside from a meal/ pack a lunch; **imsskáát!** save food!; **áaksimsskaawa** she will …; **imsskááwa** he saved food; **nitsímsskaa** I saved food; Rel. stems: v*ti* **imsskatoo,** *vta* **imsskat** save (food), save food for.

**inaaáhs** *nar;* father-in-law; **nitsínaaáhsiksi** my fathers-in-law.

## inaamaahkaa inahkimaa

**inaamaahkaa** *vai;* count coup/ acquire a keepsake/ take a trophy from an enemy; **ináámaahkaat!** take a trophy!; **áaksinaamaahkaawa** she will …; **iináámaahkaawa** he took a trophy …; **nitsíínaamaahkaa** I collected a keepsake from the enemy; cf. **naamaa+hkaa;** Rel. stems: *vti* **inaamaahkatoo,** *vta* **inaamaahkat** acquire (a trophy), count coup on.

**inaamaahkaan** *nin;* coup, trophy, successful strategic acquisition; **amostsi nitsinaamaahkaanistsi** my trophies.

**ináámm** *vai;* have a specified appearance, look like; **iiksípistsináámma**

it looks odd; **ápoyiináámma** it is light brown, it looks like light brown; **siksináámma** it’s black, looks like black; Note: *adt* req, 3mm; Rel. stem: *vii* **inááttsi** have the appearance.

**inaan** *nin;* possession; **nitsináánistsi** my possessions/belongings.

**inaan** *nan;* money; **nitsináániksi** my monies.

**inaanatoo** *vti;* own; **(mi)náanatoot!** claim it!; **áaksináanatooma** she will own it; **(m)iináanatooma** he owns/owned it; **nitsíínáanatoo’pa** I own it; Rel. stems: *vai* **inaani,** *vta* **inaanat** own (s.t.), own.

**inaani** *vai;* possess something, often money; **noohksináánit!** have some money!; **áaksinaaniwa** she will …; **(m)ináániwa iihtáó’takááhkiaakio’pa** he has a screwdriver; **nitsinááni** /**nitsíínaani** I have money.

**inaanssat** *vta;* request of/ ask for something; **ináánssatsisa!** ask him!; **áaksinaanssatsiiwáyi** she will ask him; **ináánssatsiiwáyi** he asked her; **nitsíínaanssakka ó’kapayini** she asked me to give her some flour; Rel. stem: *vai* **inaanssi** ask (s.o.).

**inaanssi** *vai*; ask a favor, beg; **áaksinaanssiwa** he will ask a favor;

**áínaanssiwa aoówahsii** he’s begging food.

**inaanssko** *vta;* acquire for, provide; **náansskoosa!** get something for her; **áaksinaansskoyiiwáyi** he will pick up something for her; **ináánsskoyiiwáyi** she picked up something for him; **nitsíínaansskooka** she picked up something for me; Rel. stems: *vai* **inaansskaa,** *vti* **inaansskatoo** acquire s.t., acquire.

**inaapiim** *nar;* old man/husband; **nináápiima** my old man; **onáápiimi** her old man; cf. **naapi**.

**inaapitsi** *vai;* be a woman obsessed with men; **(nínaapitsit!)** (be a woman obsessed with men!); **áaksínaapitsiwa** she will be …; **iiksínaapitsiwa**/ **nínaapitsiwa** she is obsessed with men; **nitsiiksinaapitsi** I am obsessed with men.

**inaattsi** *vii;* appear as, look like; **ksikksinááttsiwa** it is white; see **áámio’kakiikinaattsi** muskrat root; Note: *adt* or noun req; Rel. stem: *vai* **inaamm** appear as.

**inahkimaa** *vai*; seek female mate **anna póós áínahkimaawa** that male cat is looking for a mate.

## inaihka’si inao’sa’tsis

**inaihka’si** *vai;* act bossy, domineering; **ináíhka’sit!** act bossy!; **áaksínaihka’siwa** she will …; **iináíhka’siwa** he acts bossy; **nitsínaihka’si** I acted domineering; **iikáínaihka’siwa** he’s a controller; cf. **ninaa+ihka’si;** Rel. stems: *vta* **inaihka’sat,** *vti* **inaihka’satoo** boss/bully, organize.

**inaim** *nan;* leader, employer; **nitsínaimiksi** my employers;

**kitsínaiminnooniksi** our leaders; cf. **ninaa.**

**inaimm** *vta;* treat with courtesy and consideration/ honor; **ináímmisa!** treat her with courtesy and consideration!; **áaksínaimmiiwáyi** she will …; **iináímmiiwáyi** he treated her …; **nitsíínaimmoka** she treated me with courtesy and consideration; Rel. stems: *vti* **inai’tsi,** *vai* **inai’taki** have respect for, have respect.

**inaimmohsi** *vai;* be arrogant, haughty, expect to be waited on (lit.:

honor oneself); **ináímmohsit!** be arrogant and expect to be waited on!; **áaksínaimmohsiwa** she will be …; **iináímmohsiwa** he was/is arrogant; **nitsíínaimmohsi** I was arrogant; cf. **inaimm.**

**inai’t** *adt;* after the fact; **nikáyaakomatomaahkaa ki ináí’taniiwa mááhkohpo’kiyoohsi** I was ready to drive away and then she changed her mind and decided to join me; **áí’ksistahkanima aníístsi niníítsitsikiistsi nitsíínai’tsiponihtatawa** when she finished my moccasins, then I paid her; **kitáakínai’tanisto** and then I will tell you.

**inaka’si** *vai;* roll; **míístapinaka’sit!** roll away!; **áaksiistapinaka’siwa** it will roll away; **áámiinaka’siwa** it rolled up; **nitsítsinniinaka’si** I then rolled down; Note: *adt* req.

**inakat** *vta;* roll; **inakátsisa!** roll him!; **áaksinakatsiiwáyi** she will roll him; **inakátsiiwáyi** he rolled her; **nitsínakakka** she rolled me; Rel. stems: *vti* **inakatoo,** *vai* **inakataki** roll, roll (s.t.).

**inaka’siimi** *vai;* own a vehicle; **inaká’siimit!** own a vehicle!; **áaksinaka’siimiwa** she will …; **iinaká’siimiwa** he owns a vehicle; **nitsíínaka’siimi** I own a vehicle.

**inaka’sskaa** *vai;* buy or acquire a vehicle; **inaká’sskaat!** buy a vehicle!; **áaksinaka’sskaawa** she will …; **iinaká’sskaawa** he bought a vehicle; **nitsíínaka’sskaa** I bought a vehicle; cf. **hkaa.**

**inako** *vii;* show, appear, be visible, be evident; **áaksinakowa maanistsííyika’po’takihpi** it will be evident how hard he worked; **iinakówa** it was visible; **áakssayinakowa** it will disappear; Rel. stem: *vai* **inakoyiim** be visible.

**inákoi** *vii;* be the first quarter (of the moon); **ákááinakoimma** the moon is in its first quarter; Note: 3mm; Rel. stem: **ai’nákoisi** when the moon is in its first quarter.

**inao’sa’tsis** *nin;* shoelace; **nináó’sa’tsiistsi**/**nitsínao’sa’tsiistsi** my shoelaces; cf. **inao’si+a’tsis.**

## inao’si iniitsi

**inao’si** *vai;* dress for a specific occasion/ tie ones own shoelaces; **a’pináó’sit!** dress yourself for the occasion!; **máaksináó’siwa** he dressed for the occasion; **iiyáaksinao’siwa** he dressed for the occasion/ he tied his shoelaces; **nitsíiksstónnatsinao’si** I am dressed terribly; Note: *adt* req.

**inap** *adt*; sense; **nitsíínapiimmawa otáíistoawaawahkaani** I sensed him coming toward me; **nitsitsíínapi’taki** I sensed something in there (e.g. a ghost in a house).

**inawaakiistoto** *vta*; pamper wife; **áaksínawaakiistotoawa** she will be pampered by her husband.

**inawa’si** *vai;* become an appointed leader, e.g. a chief, councillor; **ináwa’sit!** become a leader!; **áaksinawa’siwa** she will …; **ííkainawa’siwa** he had become a chief; **nitsííkainawa’si** I was a councillor; cf. **ninaa+wa’si.**

**ini** *vti;* see; **inít!** see it!; **áaksinima** she will see it; **iinímayi** he saw it;

**nitsíínii’pa** I saw it; Rel. stem: *vta* **ino** see.

**inihkat** *vta;* call, name; **inihkátsisa!** call her!; **áaksinihkatsiiwáyi** she will call him; **inihkátsiiwáyi** he called her; **nitsínihkakka** he named me; Rel. stems: v*ti* **inihkatoo,** *vai* **inihka’siimi** be named, have a name.

**inihkatsimat** *vta;* call on for help (Siksika dialect); **Kínnoona inihkátsimatsisa!** call on the Father!; **áaksinihkatsimatsiiwáyi** she will call on him (e.g. the spirit of a deceased relative); **inihkátsimatsiiwa ónsstsi** he called on his sister for help; **nitsíínihkatsimakka** she called on me for help; Rel. stem: *vai* **inihkatsimaa** call for help.

**inihka’sim** *nir*; name; **inihká’simistsi** names; **nitsínihka’siminnaanistsi** our names.

**inihka’simi** *vai;* be named, have a name; **(inihka’simit!)** (have a name!); **áaksinihka’simiwa** she will have a name; **iinihká’simiwa**/**náánihka’simiwa** he has a name; **nitsíínihka’simi** I have a name.

**inihki** *vai;* sing; **(n)inihkít** sing!; **nitáaksinihki** I will sing; **inihkíwa** he sang;

**nitsíínihki** I sang; **ninihkssíni** singing/song (*nin*).

**inihkihtsi** *vti;* sing (a particular song); **(n)inihkihtsít** sing it!; **áaksinihkihtsii’pa** we (incl.) will sing it; **inihkihtsímáyi** he sang it; **nitsíínihkihtsii’pa** I sang it; Rel. stems: *vai* **inihki,** *vta* **inihkohto** sing, sing to.

**inihkohtomo** *vta;* sing for; **inihkohtómoosa!** sing for him; **áaksinihkohtómoyiiwáyi** she will sing for him; **iinihkohtómoyiiwáyi** he sang for her; **nitsíínihkohtómooka** she sang for me; **nitáínihkohtómoawa** I’m singing a song for him.

**iniitsi** *vai;* drown; **(iiníítsit!)** (drown!); **áaksiniitsiwa** she will drown; **iiníítsiwa** she drowned; **nitsíímatsíniitsi** I almost drowned; **áíniitsiwa** he is drowning; Rel. stems: v*ta* **iniitsim,** *vti* **iniitstoo** drown, submerge.

## iniiyi’taki inikksi

**iniiyi’taki** *vai;* feel grateful/be appreciative/thankful; **iiniiyí’takit!** feel grateful!; **áaksiniiyi’takiwa** she will feel grateful; **iiniiyí’takiwa** he was grateful; **nitsíniiyi’taki** I am grateful; **iikáíniiyi’takiwa** he appreciates everything; Rel. stems: *vti* **iniiyi’tsi,** *vta* **iniiyimm** appreciate/value, respect; dialect var. **inii’yi’taki**.

**inii’pokaa** *vai;* be spoiled, coddled, given special treatment as a child; **(nii’pokaat!)** (get special treatment!); **áaksinii’pokaawa** she will be the favorite child; **iiníí’pokaawa** the child gets special treatment; **nitsíínii’pokaa** I (as a child) got special treatment; dialect var. **miníí’pokaa**; cf. **pookaa.**

**inii’totoyaapikssi** *vai;* be frightened and defeated (usu. after being chased and caught), cowering (usually used only of animals); **piníí’totoyáapikssit!** be frightened and defeated!; **áaksinii’totoyáapikssiwa óma apí’siwa** the coyote will be frightened and defeated; **iiníí’totoyáapikssiwa** it was frightened and defeated; **kitsiníí’totoyáapikssi** you were frightened and defeated.

**inikato’kat** *vta;* imitate/mimic (e.g. mannerisms); **inikáto’katsisa anná kaaáhsa!** imitate your grandmother’s mannerisms!; **áaksinikato’katsiiwáyi** he will mimic him (e.g his mannerisms); **ínikáto’katsiiwa anníísska óssska** he imitated his son-in-law; **nitsíínikato’kakka** she imitated me; Rel. stem: *vti* **inikato’katoo** re-enact (e.g. through a play).

**inikimaa** *vai*; prepare kinnickinnick for smoking; **iníkimaat!** prepare kinnickinnick for smoking!

**inikk** *adt;* angry/sulking; see **inikksi** pout; **ómahksiníkkssapiwa** she gave a sulking glance; **áaksinikkitapiwa** he will be an angry type person; **iiníkkoowa** he went angrily.

**inikkihkaohsi** *vai;* move one’s own body in an angry manner/ strike a belligerent stance; **miináttsinikkihkaohsit!** stop moving your body in an angry manner; **áaksinikkihkaohsiwa** she will …; **iiníkkihkaohsiwa** he moved his …; **nitsíínikkihkaohsi** I moved my body in an angry manner; rel. stem: *vta* **inikkihkaohsat** stand up to.

**inikkihka’sat** *vta*; be/get angry at; **nitsiníkkihka’sakka** he got angry at me;

**nitáínikkihka’sakka** he is acting angry/aggressive with me.

### **inikkimm** *vta*; sense the ill-mood of; nitsínikkimawa I sense that he is upset (and not disclosing it).

**inikkimmaa** *vai*; be in a bad mood; **stónnatsinikkimmaawa** she’s in a very bad mood.

**inikkoyihkaam** *vta;* scold/lecture sternly; **iníkkoyihkaamisa!** scold her!; **áaksinikkoyihkaamiiwáyi** he will scold her; **iiníkkoyihkaamiiwáyi** she scolded him; **nitsíínikkoyihkaamoka niipáítapiiyssini** she lectured me about life.

**inikksi** *vai;* sulk/pout; **inikksit!** pout!; **áaksinikksiwa** she will pout; **iiníkksiwa**

he sulked; **nitsíínikksi** I pouted; **nitáínikksi** I am pouting.

## inikksiistapoo innaihtsiiyi

**inikksiistapoo** *vai;* go away angry; **iníkksiistapoot!** go away mad!; **áaksinikksiistapoowa** she will …; **iiníkksiistapoowa** he went away angry; **nitsíínikksiistapoo** I went away angry; cf. **miistaap.**

**inikksistoto** *vta;* be harsh/mean to; **iiníkksistotoosa!** be mean to him!; **áaksiníkksistotoyiiwáyi** she will be mean to him; **iiníkksistotoyiiwáyi** he was mean to her; **nitsííníkksistotooka** she was harsh with me; Rel. stem: *vti* **inikksistotsi** destroy in anger.

**ini’poyi** *vai*; speak out of turn/at an inappropriate time; **iiní’poyiwa** he spoke up out of turn; **áaksini’poyiwa** he will speak up out of turn; **iiníkksi’poyiwa** he spoke up out of turn; **miináttsitsini’poyit!** don’t speak when you’re not supposed to!; **nitsiní’poyi** I interjected my opinion; **áí(i)ni’poyiwa** he’s too busy talking (instead of s.t. else); cf. **iin**.

**ini’stoto** *vta;* honor with a gift/treat special, with kindness and respect; **iní’stotoosa!** treat her special!; **áaksini’stotoyiiwáyi** she will treat him special; **iini’stotoyiiwáyi** he treated her special; **nitsííni’stotooka** she treated me special; **iihkóíni’stotoawa** he was honored (with a meal, e.g.).

**ini’yimm** *vta*; feel respect for; **ini’yímmis**! respect her!; **áaksini’yimmiiwáyi** she will consider him special; **nitsííyi’nimmoka** she considered me special/ respected me; Rel. stem: *vai* **iniiyi’taki** feel respect (for s.o.).

**inn** *adt;* down; **innóóhpattsiima omi iihtáísínaakio’pi** he knocked down that writing instrument; **sáínnisiwa** it fell down; **áaksinnisskoyiiwa ánni otáni** she will chase her daughter down/off; see **innisi’yi** fall;

**iihtsínnoohpai’piyiwa** he jumped down from there; **áaksínnaapiksima** she will throw it down.

**inn** *nar;* father; **ónni** his/her father; **kínnoona** our (incl.) father.

**innaahkoot** *adt;* successive, from one to another; **innááhkootaohkottsiiyo’pa** we pass it on from one to another; **áakitsinnaahkootópiiyaawa** they will be sitting one after another or side by side.

**innaap** *adt;* east; var. of **pinaap.**

**innáapiksist** *vta;* drop/throw off from an elevated level; **innáapiksistsisa!** drop him off!; **áaksinnáapiksistsiiwa ánni óhko’si** she will drop the pot (e.g. off the table); **innáapiksistsiiwáyi** he dropped her off (e.g. the edge); **nitsínnáapiksikka** she dropped me off; Rel. stems: *vti* **innáapiksi,** *vai* **innáapiksistaki** drop, drop (s.t.).

**innaapotskihtsi** *vti;* swim down (east); **innáápotskihtsit!** swim down it!; **áaksinnáápotskihtsima isskihtáíi’tahtaayi** she will swim down the St. Mary’s river; **innáápotskihtsima** he swam down the river; **nitsinnaapotskihtsii’pa** I swam down it (the river).

**innaihtsiiyi** *vai;* make a treaty, make peace; **innáíhtsiiyik!** make a treaty; **áaksinnáíhtsiiyiyaawa** they will …; **innáíhtsiiyiyaawa** they made peace; **nitsínnaihtsiiyihpinnaana** we made a treaty; Note: plural subject req.

## innaihtsookakihtsimaan innoisayiino’toa

**innaihtsookakihtsimaan** *nin;* treaty (lit.: peace-law);

**innáíhtsookakihtsimaanistsi** treaties; dialect var. **innáísstsookakihtsimaan. inna’ki** *vti;* conserve, take special care to make a supply last; **inná’kit ánni**

**kitáákissini aohkííyi!** take special care to make that water, which you fetched, last!; **áaksinna’kima** she will make it last as long as possible; **inná’kima**

he made it last as long as possible; **nitsínna’kii’pa** I made it last as long as possible; Rel. stem: *vta* **inna’ko** take care of.

**inna’koohsi** *vai;* take special care of one’s own health e.g. during an illness; **noohksínna’koohsit akáí’sawattsipánna’po’takit!** you should be concerned for your health and stop working all night!; **áaksínna’koohsiwa** she will take care of herself; **inná’koohsiwa** he took care of himself; **nitsínna’koohsi** I took care of myself.

**innihtaa** *vai;* boil food; **innihtáát** boil (s.t.)!; **nitáaksinnihtaa** I will …; **innihtááwa maatááki** he boiled potatoes; **nitsínnihtaa í’ksisakoi** I boiled meat; Rel. stems: v*ti* **innihtatoo,** *vta* **innihtat** boil (food).

**inniipo’to** *vta*; drop off; **ínniipo’toawa** he got dropped off.

**innikinaa** *vai;* soften bones by boiling; **noohksinnikinaat!** why don’t you boil some bones!; **áaksinnikinaawa** she will … some bones; **innikínaawa** he boiled …; **nitsínnikinaa** I boiled bones.

**innikinaan** *nin;* grease (esp. from boiled bones); **innikínaanistsi** greases.

**innioomsstsi** *vti;* pull food down by biting for the purpose of stealing (usually is the action of an animal, e.g. a dog or cat); **innióómsstsit!** pull the food down!; **oma imitááwa áaksinnioomsstsima ánniistsi iitsíttsimaanistsi**

the dog will pull down the drying meats; **innióómsstsima** he pulled …; **nitsínnioomsstsii’pa** I pulled …; Rel. stems: v*ai* **innioomsstaki,** *vta* **innioomipi** steal food.

**innis** *adt*; down; see **innisoo** go down; see **innisi’yi** fall.

**innisi’yi** *vai;* fall; **innisí’yit!** fall!; **áaksinnisi’(yi)wa** he will fall; **innisí’(yi)wa** he fell; **nitsínnisi’yihpinnaan** we(excl) fell; **áínnisi’yo’pa** we (incl) are falling; Note: yi loss; Rel. stem: *vii* **innisi** fall.

**innisoo** *vai*; go down; **innisóót!** go down!; **áaksinnisáóo’pa** we will go down; Note: *oo~ao*.

**innisoohkoyi** *vai;* have one’s mare foal; **innisóóhkoyit!** have a mare foal!; **áaksinnisoohkoyiwa** he will have a mare foal; **innisóóhkoyiwa** he had a mare foal; **nitsínnisoohkoyi** I had a mare foal.

**innissko** *vta;* chase off; **innísskoosa!** chase her off!; **áaksinnisskoyiiwáyi** she will chase him off; **innísskoyiiwáyi** he chased her off; **nitsínnisskooka** she chased me off; Rel. stem: *vai* **innisskaki** chase (s.o.) off.

**inno** *adt;* long; see **innóóhsoyis** spoon (lit.: long tail); **áaksinnoisspiwa** she will have long hair.

**innoisayiino’toa** *nan;* shawl **innóísayiino’toaiksi** long-fringe shawls.

## innoisooyiinii’p inoki’taki

**innoisooyiinii’p** *nin;* fringed buckskin outfit (lit.: what has been long fringed); **soksínnoisooyiinii’pistsi** good buckskin outfits; **kitsínnoisooyiinii’pi** your buckskin outfit; cf. **sooyiini;** dialect var. **innoisooyinnii’p.**

**innoisspi** *vai;* have long hair; **innóísspit!** have long hair!; **áaksinnoisspiwa** she will have …; **innóísspiwa** he has …; **nitsínnoisspi** I have …; cf. **inno+sspi.**

**innóísttoani** *nan;* American (lit.: have long knife).

**innoka** *nan;* elk; non-init. var. of **ponoka**.

**innokaomitaa** *nan*; horse; non-init. var. of **ponokáómitaa**.

**innóóhksisii** *nan;* elephant (lit.: has long nose); **ómahksínnoohksisiiksi** big elephants; **nitsínnoohksisiima** my elephant; cf. **mohksisis.**

**innoohpattsii** *vti;* knock down; **innóóhpattsiit!** knock it down!; **áaksinnoohpattsiima anníístsi kitsí’nssimaanistsi** she will knock down your plants; **ííyinnoohpattsiima** he knocked it down; **nitsínnoohpattsii’pa** I knocked it down; Note: i not shortened before -m; Rel. stems: *vai* **innoohpattsaaki,** *vta* **innoohpattsi** knock s.t. down, knock down.

**innoohpokon** *nan;* football (lit.: long ball); **innóóhpokoiksi** footballs; cf.

## pokon.

**innóóhsoyis** *nan;* spoon; **nitsínnóóhsoyiiksi** my spoons; cf. **inno+mohsoyis. innoohtoo** *vti*; lower; **nitsínnoohtoohpa** I lowered it; Rel stem: *vta* **inniihtsi**

### lower.

**innootaa** *vai;* butcher; **innóótaat** butcher!; **áaksinnootaawa** she will …; **innóótaawa** he butchered; **nitsínnootaa** I butchered; Rel. stems: *vti* **innootatoo,** *vta* **innootat** butcher.

**innootat** *vta;* skin, butcher; **innootatsisa!** butcher it!; **áaksinnootatsiiwa annááhka áápotsskinaawahka** she will butcher the cow; **innootatsiiwáyi** he butchered it; **nitáínnootatawa amo ponokáwa** I am butchering this elk.

**innoyi** *vii*; be long; Rel. stem: *vai* **innoyimi** be long (said of animals).

**inno’si** *vai;* be long (said of rope-like objects); **áaksinno’simma** it will be long; Note: 3mm.

**ino** *vta;* see; **inóósa!** see her!; **kitáaksinoawa** you will see her; **iinoyííwáyi** he saw her; **nitsíínooka** he saw me; Rel. stem: *vti* **ini** see.

**inok** *adt*; appealing; see **inoka’pii**; see **inoki’taki**.

**inoka’pii** *vii;* be an appealing selection of; **áaksínoka’piiwa** it will be appealing; **iiksínoka’piiwa** there was an appealing selection; **iikáaksinoka’piiwa anniihka máákomahksowahsini** there will be

### an appealing selection of food at the upcoming banquet; Rel. stem: *vai*

**inoka’pssi** have an appealing selection.

**inoki’taki** *vai;* look forward to acquiring/receiving food/goods with eager anticipation; **miináttsinoki’takit!** stop looking forward to what you will acquire!; **áaksinoki’takiwa** she will look forward to …; **inokí’takiwa** she is looking forward to beginning; **nitsínoki’taki** I am eagerly looking forward to the goods that I might acquire.

## inokssi ip

**inokssi** *vai;* have an appealing food supply; **(i)inókssit!** have an appealing food supply!; **áaksinokssiwa** she will …; **iinókssiwa** he has/had an appealing food supply; **nitsínokssi** I had/have an appealing food supply; **Nitsííksskai’nokssi. Annááhka nóomahka sáamiwa.** I have a very appealing food supply. My husband hunted.

**inokssin** *nin;* an appealing food supply; **ííksskai’sikimi’tsima otsinókssiistsi**

### she was very stingy with her appealing foodstuff.

**inowaamihka’sat** *vta;* supernaturally make one’s own existence known

to; **noohksínowaamihka’satsisa!** make your existence known to her!; **áaksinowaamihka’satsiiwáyi** it will … to him; **iinowáámihka’satsiiwáyi** it … to her; **nitsíínowaamihka’sakka oma natóyiisínaakssina** the holy picture made its existence known to me; **otsíínowaamihka’sakkiaawa ko’komíki’sommi** the moon made its existence known to them.

**ino’tsi** *vti;* close (the lodge flap); **ao’ohtssáksiyiniki minó’tsit anní oohksipísta’tsisi!** as you go out, close the lodge flap!; **áaksino’tsima** she will close it; **iinó’tsima** he closed it; **nitsííno’tsii’pa** I closed it (the lodge flap).

**insskimaa** *vai;* fasten one’s own cape or shawl with a pin; **insskímaat!** pin your shawl!; **áaksinsskímaawa** she will …; **insskímaawa** he fastened his (own) shawl; **nitsínsskimaa** I fastened my shawl.

**insskimao’si** *vai;* fasten one’s own jacket or shawl with a pin; **insskímao’sit!** fasten your shawl!; **áaksinsskímao’siwa** she will …; **insskímao’siwa** he fastened his (own) jacket; **nitsínsskímao’si** I fastened my shawl; Rel. stems: *vti* **insskimao’satoo,** *vta* **insskimao’sat** fasten with a pin.

**insspa’pssi** *vai;* have a quiet temperament; **insspá’pssit!** be a quiet person!; **áaksinsspá’pssiwa** she will be a quiet person; **insspá’pssiwa** he is a quiet person; **nitsínsspa’pssi** I am quiet person; Rel. stem: *vii* **insspa’pii** be quiet.

**ínsst** *nar;* older sister; **nínsstsiksi** my older sisters.

**inssta.** *adt;* neat, tidy; **insstáyinaamma** it (anim.) looks neat; **níítsinsstawaihtsiwa ookóówayi** his home is neat; see **insstawa’pii** be tidy; **itsínsstay’stsiwa ko’tokááni** your hair is neat; Note: y~w.

**insstat** *vta;* boil; **insstátsis!** boil it!

**insstawa’pii** *vii;* tidy/neat; **áaksinsstawa’piiwa** it will be tidy;

**iiksínsstawa’piiwa** it is tidy; Rel. stem: *vai* **insstawa’pssi** be tidy/neat.

**insstawohtoo** *vti;* make it tidy; **ínsstawohtoot!** make it tidy!; **áaksinsstawohtooma ookoowayi** she will make her house tidy; **ínsstawohtooma** he made it tidy; **nitsínsstawohtoo’pa** I made it tidy; **nitainsstawohtoo’pa nitsimia’pssiistsi** I am tidying my messy article; Rel. stems: v*ta* **insstayihtsi,** *vai* **insstawaapiksistsimaa** arrange neatly, make tidy.

**ip** *vrt;* move a tangible object from one point to another, bring; **nitáakomatsípiaawa** I will bring her there; see **ipohtoo** bring; see **ipi** bring; Note: *adt* req, final req.

## ipááhksstooki ipahpáapiksi

**ipááhksstooki** *vai;* be heedless, not listen, ignore advice; **ipááhksstookit!** be heedless!; **áaksipááhksstookiwa** he will not listen; **ipááhksstookiwa** he does not listen; **kitsipááhksstooki** you are heedless; kits**stámiitá’pipááhksstooki** you really just do not listen.

**ipaapikssi** *vai;* rear (said of horse, e.g.); **paapíkssit!** rear!; **áaksipáápikssiwa** she will rear; **ipáápikssiwa** he reared; **nitsíípaapikssi** I reared; **áípaapikssiwa nóta’sa** my horse is rearing up.

**ipaawani** *vai;* take off for flight/ fly; **ipááwanit!** fly!; **áaksipááwaniwa** she will

fly; **iipááwaniwa** he flew; **nitsíípaawani** I flew.

**ipahk** *adt;* bad; see **ipahka’pii** be bad weather; see **ipahksimi** smell like urine; non-init. var. of **paahk.**

**ipahkai’mimm** *vii;* smell rotten; **paahkáí’mimma** it smells rotten (often used as a swear word).

**ipahka’pii** *vii;* be inclement weather/ storm, blizzard, be a lasting downpour of rain; **áaksipahka’piiwa** it (the weather) will be unpleasant; **Miinómatomaahkaat! Iiksípahka’piiwa** Do not begin your drive! The weather is very unpleasant.

**ipahkínaa** *vai;* be a disagreeable man (usually toward one’s wife) (lit.: bad man); **ipahkínaat!** be a disagreeable man!; **áaksipahkínaawa** he will be …; **ipahkínaawa** he is a …; **nitsípahkínaa** I am a …; cf. **paahk+ninaa.**

**ipahkitap** *adt*; despair/forsaken; see **ipahkitapi’tak** feel despair.

**ipahkitapiistoto** *vta*; forsake/abandon; **nitsíípahkitapiistotooka** he forsook me; **kimátaakonawaipahkitapiistotoohpoaawa** I will never forsake you (pl).

**ipahkitapi’taki** *vai;* feel despair/forsaken; **miinípahkitapi’takit!** don’t despair!; **áaksipahkítapi’takiwa** she will …; **iipahkítapi’takiwa** he felt despair; **nitsíípahkítapi’taki** I felt despair.

**ipahkóosi** *vai;* be ill-fortuned, be prone to bad luck, fall on hard times; **paahkóosit!** fall on hard times!; **áaksipahkóosiwa** she will …; **ipahkóosiwa** he had bad fortune; **nitsípahkóosi** I am prone to bad luck; Rel. stems: v*ti* **ipahkoosatoo,** *vta* **ipahkoosat** have no luck with.

**ipahksikaimo** *vii;* stink like feet; **paahksikáímowa** it smells like dirty feet; cf.

## paahk+ika+imo.

**ipahksimi** *vai;* smell like urine (lit.: smell bad); **áaksipahksimimma** he will smell like urine; **paahksimímma** he smells like urine (also used as a mild swear word); **kitsípahksimi** you smell like urine; cf. **paahk+imi; Note:** 3mm; Rel. stem: *vii* **ipahksimo** smell like urine.

**ipahp** *adt;* quiver, flutter, tremble, shiver; see **ipahpaapiniaapikssi** flutter one’s

eyelids; see **ipahpoyi** shiver; see **ipahpaapiksi** shake.

**ipahpáapiksi** *vti;* shake; **paahpáapiksit!** shake it!; **áaksipahpáapiksima osóka’sima** he will shake his jacket; **iipahpáapiksima** he shook it; **nitsípahpáapiksii’pa** I shook it; Rel. stems: v*ai* **ipahpaapiksistaki,** *vta* **ipahpaapiksist** shake (s.t.), shake.

## ipahpáapinaapikssi ipáísspikahko

**ipahpáapinaapikssi** *vai;* flutter one’s own eyelids, i.e. blink rapidly; **paahpáapinaapikssit!** flutter your eyelids!; **áaksipahpáapinaapikssiwa** she will …; **ipahpáapinaapikssiwa** he fluttered his eyelids; **nitsípahpáapinaapikssi** I fluttered my eyelids; Rel. stems: v*ta* **ipahpaapinaapikssat,** *vti* **ipahpaapinaapikssatoo** flutter eyelids at.

**ipahpoyi** *vai;* tremble, shiver; **paahpoyít!** tremble!; **áaksipahpoyiwa** she will shiver; **ipahpóyiwa** he shivered; **nitsipahpoyi** I trembled; **nitáípahpoyi** I’m trembling; **paahpóy’ssini** trembling.

**ipahs** *adt;* mushy, curdled, thickened; see **apahsónnikis** cottage cheese/ curdled milk; see **apahsipoko** alum root; see **ipahsii** curdle, congeal.

**ipahsii** *vii;* curdle, congeal; **ákaipahsiiwa anni immistsiíyi** the grease has congealed.

**ipaht** *adt;* enclosed; non-init. var. of **paaht.**

**ipahtani’si** *vai;* accidently cut one’s own hand with a sharp instrument; **miinípahtani’sit!** don’t cut your hand!; **áaksipahtani’siwa** she will …; **iipahtáni’siwa** he cut his own hand; **nitsípahtani’si** I cut my hand.

**ipahtsá’pssi** *vai;* err, make a mistake; **ipahtsá’pssit!** make a mistake!; **áaksipahtsa’pssiwa** she will …; **iipahtsá’pssiwa** he made a mistake; **nitsípahtsa’pssi** I made a mistake; **áípahtsa’pssiiksi** false ones/ sinners; Rel. stem: *vii* **ipahtsa’pii** be a mistake/error; cf. **ipahtsi**.

**ipahtsi** *adt;* false, mistaken, erroneous, imitation; **paahtsá’piiwa** it was a mistake; **áaksipahtsiistotsima** she will ruin it; see **ipahtsa’pssi** err; **ípahtso’tsima** she took it by mistake.

**ipahtsik** *adt;* barely; **pááhtsikainakowa** it was barely showing; **áaksípahtsiksinoyiiwáyi** he will barely see her; **pááhtsikaiksipapsskaawa** she is barely keeping her eyes open.

**ipainihkaa** *vii;* be painful, an aching pain which is sensitive to the touch; **áaksipáínihkaawa** it will be painful; **ipáínihkaawa**/**payáínihkaawa** it was painful; **páínihkaawa** it is sore; Note: init. change.

**ipainssaki** *vai;* burn an area of land; **painssákit!** burn an area of land!; **áaksipainssakiwa** she will …; **ipainssakiwa** he burned …; **nitsíípainssaki** I burned ….; Rel. stem: *vti* **ipainssi** burn (an area of land).

**ipaisskio’to** *vta;* poke on the face; **paisskió’toosa!** poke him on the face!; **áaksipaisskio’toyiiwáyi** she will poke him on the face; **iipáísskio’toyiiwáyi** he poked her on the face; **nitsíípaisskio’tooka** she poked me on the face; cf. **sski+o’to;** Rel. stems: *vai* **ipaisskio’taki,** *vti* **ipaisskio’tsi** poke (s.o.) in the face, poke at (e.g. a mask).

**ipáísspikahko** *vta;* spur; **ipáísspikahkoosa!** spur him!; **áaksipáísspikahkoyiiwa óta’si** she will spur her mount; **ipáísspikahkoyiiwáyi** he spurred him; **nitsíípaisspikahkooka** she spurred me (e.g. when playing ‘horsie’); Rel. stem: *vti* **ipaisspikahki** spur.

## ipáísstsitsiimi’kaa ipakksiníkimaa

**ipáísstsitsiimi’kaa** *vii;* throw a spark (as when a knot in wood catches fire); **áaksipáísstsitsiimi’kaawa** it will throw a spark; **ipáísstsitsiimi’kaawa** it threw a spark.

**ipaitapiiyi** *vai;* live, be alive; **nipáítapiiyit!** live!/come to life!; **áaksipaitapiiwa** he will be alive; **ipáítapiiwa** he’s alive; **sáákiipáítapiiyo’pa** we (incl) are still living; **ssksipáítapiiyit!** come back to life!; syn. **itapiiyi; Note:** yi loss.

**ipaitsii** *vii;* burn (a land area); **áaksipáítsiiwa** it will burn; **iipáítsiiwa** it burned.

**ipak** *vrt;* hit, strike with an object (usually a stick) on a specified portion of the body; see **ipakihkini** strike on the head; **iipáksikínsstsiyiiwayi** she struck her on the hand (e.g. with a ruler); **nitsíípaksikíniooka** she struck me on the legs; Note: body part med. req; Rel. stem: *vta* **paksikínsstsiisa!** strike him on the hand! (e.g. with a stick).

**ipakihkíni** *vta;* knock on the head; **ipákihkíniisa!** knock her on the head!; **áaksipakihkíniyiiwáyi** she will knock him …; **iipákihkíniyiiwáyi** he knocked her …; **nitsíípakihkíniooka** she knocked me on the head; cf. **ipak+ihkin.**

**ipakk** *vrt;* burst; see **iimataipakkihkamm** grape (lit.: almost bursting); see **ipakkihkaa** burst; see **ipakksstsi** burst with teeth; See: **pakkió’tsit!** burst it (with your hand)!

**ipakkapíni** *vta;* rupture the eyeball(s) of; **pakkapíniisa!** rupture her eyeball!; **áaksipakkapíniyiiwáyi** she will rupture his eyeball; **iipákkapiníyiiwáyi** he ruptured her eyeball; **nitsíípakkapíniooka** she ruptured my eyeball; cf. **ipakk+aapini.**

**ipakkihkaa** *vai*; burst; **payákkihkaawa oma o’takáínaka’siwa** the tire blew; dialect var. **ipakksskaa** (*q.v.)*; Note: init. chg.

**ipákkitsa’pssi** *vai;* have a high energy level, be energetic; **ipákkitsa’pssit!** be energetic!; **áaksipákkitsa’pssiwa** she will …; **iiksípakkitsa’pssiwa** he has a high energy level; **nitsíípákkitsa’pssi** I have a ….

**ipakkohtako** *vai/vii*; make a chugging sound; **áípakkohtakowa** it is chugging.

**ipákkohtamm** *nan*; tractor.

**ipákkowayikioohsi** *vai;* hatch, break out of one’s own shell; **noohksipákkowayíkioohsit!** please hatch!; **áaksipákkowayíkioohsiwa** it will …; **iipákkowayíkioohsiwa oma sa’áípokaawa** the duckling broke out of its shell.

**ipákksii** *vii;* burst/ *id*: plan fall through; **áaksipákksiiwa** it will burst;

**iipákksiiwa** the plan went awry.

**ipakksíkamattstaa** *vai;* have a flat tire; **(pákksíkamattstaat!)** (have

a flat tire!); **áaksipákksíkamattstaawa** she will have a flat tire; **iipákksíkamattstaawa** he had a flat tire; **nitsíípakksíkamattstaa** I had a flat tire.

**ipakksiníkimaa** *vai*; make chokecherry crush.

## ipákkssa ipaksskíni

**ipákkssa** *adt;* nothing, bare, nude, inexperienced; **ípakkssaopiiwa** he’s sitting with nothing on (in the nude); **áaksipakkssa’pawaawahkaawa** he will be walking in the nude; **ipákkssaitsinssiwa** he entered (e.g. a job or competition) lacking experience.

**ipakksskaa** *vai;* burst, break open; **pakksskaat!** burst!; **áaksipákksskaawa** he will burst; **iipákksskaawa**/**payákksskaawa** he burst; **nitsípakksskaa** I blew up (in anger); Note: init. change; Rel. stems: v*ii* **ipakksii,** *vti* **ipakksski,** *vta* **ipakkssk** burst.

**ipakksstsi** *vti;* burst with teeth; **pakksstsít!** burst it with your teeth!; **áaksipakksstsima** she will burst it …; **anna ponokáómitaawa iipákksstsima anníístsi matoyínssimaanistsi** the horse, he burst the (sack of) grain (with his teeth); **nitsíípákksstsii’pa** I burst it …; **ákaipákksstsima ánni áíkkatoo’pi** he has burst the balloon (with his teeth); Rel. stems: v*ai* **ipakksstaki,** *vta* **ipakksip** burst (with teeth).

**ipákoto’kimaa** *vai;* dance or hop (on the ice); **pakotó’kimaat!** dance!; **áaksipákoto’kimaawa** he will dance; **iipákoto’kimaawa** he danced; **nitsíípákoto’kimaa** I hopped; **itáípákoto’kimaawa anni kokotóyi** he is dancing or hopping on that ice.

**ipakóttsisim** *vta;* hurl or throw to the ground; **pakóttsísimisa!** hurl him to the ground!; **áaksipakóttsísimiiwáyi** she will hurl her to the ground;

**ipakóttsísimiiwáyi** he hurled him to the ground; **nitsípakóttsísimoka** she hurled me to the ground; Rel. stems: v*ti* **ipakottsisstoo,** *vai* **ipakottsisstaki** slam to the ground (e.g. a sack), hurl s.t.

**ipakska** *adt;* involving bronchial noise; see **ipákskaisiitamiihtsi** snore; **áípakskaisaisskinaawa** she has whooping cough; **áípakskáóhkomiwa anná nóóta’sa** my horse is wheezing (from running for an extended length of time).

**ipakskáísiitamiihtsi** *vai;* snore; **ipákskáísiitamiihtsit!** snore!; **áaksipákskáísíítamiihtsiwa** she will snore; **ipákskáísíítamiihtsiwa** he snored; **nitsíípakskáísiitamiihtsi** I snored.

**ipaksksisskaa** *vii;* creak; **natsikíístsi áaksipaksksisskaayaawa** my shoes will creak; **ipáksksisskaawa** it creaked; **nikápoksíínimaani ákaayáípaksksisskaawa** my floor has become creaky.

**ipákssaisstoyi** *vii;* be winter of cold weather without any snowfall; **áaksipákssaisstoyiwa** it will be a cold winter; **ipákssaisstoyiwa** it was a cold winter.

**ipáksski** *vta;* hit on the face; **paksskíísa!** hit him on the face!; **áaksipáksskiyiiwáyi** she will hit him on the face; **iipáksskiyiiwáyi** he hit her on the face; **nitsíípáksskiooka** she hit me on the face; cf. **ipak+sski.**

**ipaksskíni** *vta;* hit on the back; **páksskíniisa!** hit her on the back!; **áaksipáksskíniyiiwáyi** she will hit him on the back; **iipáksskíniyiiwáyi** he hit her on the back; **nitsíípaksskíniooka** she hit me on my back; cf. **ipak+hskin.**

## ipaksstóóki ipapáí’poyi

**ipaksstóóki** *vta;* slap on the ear(s); **paksstóókiisa!** slap his ear!; **áaksipáksstóókiyiiwáyi** she will slap his ear; **iipáksstóókiyiiwáyi** he slapped her ear; **nitsíípaksstóókiooka** she slapped my ear; cf. **sstooki;** Rel. stem: *vai* **ipaksstookiaaki** slap (s.o.) on the ear.

**ipana** *adt;* early; **ipánaomatapa’pssiwa** she got ready early;

**ákáípanaiksiwoowa** he has quit early.

**ipáni** *vii;* clear-up [weather]; **áaksipániwa** it will clear up; **iipániwa** it cleared up; **ákaipániwa** it has cleared up.

**ipanínnat** *vta;* tan (a hide); **ipanínnatsisa!** tan it!; **áaksipanínnatsiiwáyi** she will tan it; **iipanínnatsiiwáyi** he tanned it; **nitsíípaninnatawa** I tanned it; Rel. stems: *vai* **ipaninnaki,** *vai* **ipaninnimaa** tan (s.t.).

**ipani’kahtaa** *vai*; line a tipi (hang curtains inside tipi); **paní’kahtaat**! line (the tipi)!

**ipann** *adt;* over-night; see **ipánnopaat** keep a night vigil for;

**áaksipánna’poowa** he will travel all night.

**ipannopaat** *vta;* keep a night vigil for during illness, or death; **ipánnopaatsisa!** keep a night vigil for him; **áaksipannópaatsiiwáyi** she will … for her; **ipánnopaatsiiwáyi** he kept … for her; **nitsipannópaakka** she kept a night vigil for me; Rel. stem: *vai* **ipannopii** keep a night vigil.

**ipanssi** *vii;* be tanned (a hide); **áaksipanssiwa** it will be tanned.

**ipáóotsimaa** *vai;* refuse (s.t. or s.o.)/spurn; **páóotsimaat!** refuse!; **áaksipáóotsimaawa** she will refuse; **payáóotsimaawa**/**ipáóotsimaawa** he refused; **nitsípáóotsimaa** I refused; Rel. stems: *vta* **ipáóotsim**/**ipaoooto,** *vti* **ipáóotskihtsi** refuse/spurn; Note: init. chg.

**ipáóo’tomo** *vta;* reclaim from,take back from (an item which was originally given as a gift); **ipáóo’tomoosa!** take back the gift which you gave her!; **áaksipáóo’tomoyiiwáyi** she will … from him; **iipáóo’tomoyiiwáyi** he reclaimed it; **nikáípáóo’tomoawa anní nítohkotahpi** I have reclaimed that which I gave her; Rel. stems: *vai* **ipáóo’taki,** *vti* **ipáóo’tsi** reclaim.

**ipáóo’tsi** *vti;* reclaim, demand and/or obtain the return of a gift; **páóo’tsit!** take it back!; **áaksipáóo’tsimáyi** she will demand and obtain the return of the gift; **ipáóo’tsimáyi** he took it back; **nitsíípáóo’tsii’pa** I took it back.

**ipapa** *adt;* in a dream; see **ipapaino** see in a dream; see **ipapai’poyi** talk in a dream; see **paapáóowahsini** popcorn; Note: init. chg.

**ipapaino** *vta;* see in dream; **(ipapáínoosa!)** (see her in a dream!); **áaksipapainoyiiwáyi** she will see him in a dream; **iipapáínoyiiwáyi** he saw her in a dream; **nitsíípapainooka** she saw me in a dream; cf. **ino;** Rel. stem: *vti* **ipapaini** see in a dream.

**ipapáí’poyi** *vai;* talk in one’s sleep/ talk in a dream; **ipapáí’poyit!** talk in your sleep!; **áaksipapáí’poyiwa** she will talk in her sleep; **iipapáí’poyiwa** he talked in his sleep; **nitsíípapáí’poyi** I talked in my sleep.

## ipapao’kaa ipi

**ipapao’kaa** *vai;* dream; **paapáo’kaat!** dream!; **áaksipapao’kaawa** she will dream; **ipapáó’kaawa** he dreamed; **nitsíípapao’kaa** I dreamed; Rel. stems: v*ti* **ipapao’katoo,** *vta* **ipapao’kat** dream about.

**ipápisa** *vai;* yell, hoot; **miináttsipápisat!** don’t yell!; **áaksipápisamma** she will yell; **ipápisamma** he yelled, hooted; **nitsíípápisa** I yelled, hooted; Note: 3mm; Rel. stem: *vta* **ipapisa’kohto** yell to.

**ipapo** *vai;* be a lightning flash; **áaksipapomma** there will be lightning;

**ipapómma** there was lightning; Note: 3mm.

**ipapoki’tsimaan** *nin;* favorite activity; **opapoki’tsimaanistsi** her favorite activities (e.g. eating chocolate, doing beadwork, crying).

**ipásskaa** *vai;* dance (at a dance); **pásskáát!** dance!; **áaksipásskaawa** she will dance; **iipásskaawa** he danced; **nitsíípásskaa** I danced; dialect var.

**ipaisskaa;** Rel. stems: v*ti* **ipasskatoo,** *vta* **ipasskat** dance (a particular dance), have a dance for.

**ipasskata’pssi** *vai;* be flirtatious; **passkáta’pssit!** be flirtatious!; **áaksipásskata’pssiwa** she will be flirtatious; **ipásskata’pssiwa** he is flirtatious; **nitsíípasskata’pssi** I am flirtatious; Rel. stem: *vii* **ipasskata’pii** be a flirtation (happening), be romantic.

**ipasskohki** *vai;* put on a dance/ sing for a dance; **passkohkít!** sing for the dancers!; **áaksipasskohkiwa** he will ….

**ipáttsii** *vii;* to crack or burst due to a temperature extreme; **áaksipáttsiiwa** it will burst; **ipáttsiiwa anni ksiistsikómsstaani** the windowpane cracked; **áí’kokótosi áakitsipáttsiiwa** when it freezes, then it will burst.

**ipattsikanittsi** *vii;* throw sparks; **áaksipáttsikanittsiwa ámoyi miistsísi** this log will throw sparks; **iipáttsikanittsiwa ko’tokááni** your hair, it sparked (as you combed it in the darkness).

**ipa’kóyaaki** *vai;* open one’s own mouth; **pa’kóyaakit!** open your mouth!; **áaksipá’kóyaakiwa** she will open her own mouth; **ipá’kóyaakiwa** he opened his own mouth; **nitsíípa’kóyaaki** I opened my mouth; cf. **oyi.**

**ipa’ksiksini’kaa** *vii*; be overripe/mushy.

**ipa’sokinni** *vti;* hold open a wide and flat object, e.g. a book; **ipá’sokinnit!** open it up!; **áaksipa’sókinnima** she will hold it open; **ipá’sókinnima** he held it open; **nitsíípa’sókinnii’pa anni kisóómoonakssini** I held open that which you wrapped; Rel. stem: *vai* **ipa’sokinnaki** hold open ….

**ipi.** *vrt;* tattered/riotous/loudly; see **ipiwasai’ni** wail; Rel. stem: see **ipiwa’pii**

### be a troubled time.

**ipi** *vta;* bring; **nitsípsstsipiaawa** I brought him inside; Note: *adt* required; Rel. stem: *vti* **ipohtoo** bring.

**ipi** *fin;* causative; **nitáókska’síípiooka** he makes me run; **kítso’káápiaayaawa**

### you put them to sleep; Note: forms *vta*.

**ipiaohpi’yi ipiitsiihtaa**

**ipiaohpi’yi** *vai;* fall forward with considerable momentum; **ipiáóhpi’yit!** fall with considerable momentum!; **áaksipiaohpi’yiwa** she will fall with considerable momentum; **ipiáóhpi’yiwa** he fell hard; **nitsípiaohpi’yi** I fell with considerable momentum.

**ipii.** *adt;* far, long distance, remote in space; **piiyísspoohta** location of the one farthest up; **áaksipiiyisttanisiwa** it will be (far down) deep; **iiksípiiwoowa** she travelled far.

**ipii** *vai;* enter (room or building); **píít!** enter!; **áaksipiimma** she will enter;

**payííma**/**iipíímma** she entered; **nitsíípii** I entered; Note: init. chg., 3mm.

**ipiihk** *adt;* in front of/ converging upon the path of s.o. or s.t. moving; **piihkóóhtsi** the area in front; **áaksipiihkókska’siwa** he will run to meet the route; see **ipiihkóo** hitchhike.

**ipiihkóo** *vai;* id: hitch-hike; **piihkóot!** stand by the road!; **áaksipiihkóowa** she will hitch a ride; **iipííhkóowa** he hitched a ride; **nitsíípiihkóo** I hitched a ride; cf. **ipiihk+oo.**

**ipiihksin** *vta;* slit (while sewing or preparing a hide); **piinipííhksinisa!** don’t slit it!; **áaksipííhksiniiwáyi** she will slit it; **iipííhksiniiwáyi** she slit it; **nitsíípiihksinawa oma otokísa** I slit that hide.

**ipíiksaaki** *vai;* chop wood; **píiksaakit!** chop wood!; **áaksipííksaakiwa** she will chop wood; **iipíiksáákiwa** he chopped wood; **nitsíípíiksaaki** I chopped wood; Rel. stems: v*ta* **ipiiksi,** *vti* **ipiiksii** chop (e.g. a tree), chop (e.g. a chair).

**ipííksiistsimaa** *vai;* prepare smoking substances for mixture with tobacco; **pííksiistsimaat!** prepare the smoking substances for mixture …!; **áaksipííksiistsimaawa** she will prepare …; **ipííksiistsimaawa** he prepared

…; **nitsíípííksiistsimaa** I prepared … for mixture with tobacco.

**ipííkskaa** *vai;* go broke, end up penniless; **ipííkskaat!**/**piikskáát!** end up penniless!; **áaksipííkskaawa** she will go broke; **iipííkskaawa** he went broke; **nitsíípiikskaa** I went broke.

**ipiihksso** *adt*; nine; non-init. var. of **piihksso**.

**ipíinitaki** *vai*; cut up meat; **nitáípíinitaki** I cut meat/ I’m a butcher.

**ipiino’taki** *vai;* tear/shred (s.t.); **piinó’takit!** tear (s.t.); **nitáaksipiino’taki panokáínaattsii** I will shred paper; dialect var. **ipiinio’taki.**

**ipíino’tsi** *vti;* tear/shred; **píino’tsit!** tear it!; **áaksipííno’tsima nisóka’simi** she will tear my dress; **iipíino’tsima** he tore it; **nitsíípíino’tsii’pa** I tore it; dialect var. **ipiinio’tsi;** Rel. stem: *vta* **ipiin(i)o’to** tear.

**ipiitsiihtaa** *vai;* be listless/languid, become weary in the face of an enormous task; **piitsííhtaat!** be listless!; **áaksipiitsiihtaawa** she will be listless; **iipíítsiihtaawa** he was languid; **nitsíípiitsiihtaa** I became weary (when I thought of the work which lay ahead of me).

## ipiitsiiyóóhk ipíkksskino’to

**ipiitsiiyóóhk** *adt;* as soon as, when; **piitsiyóóhko’toosi, nitáakitanistawa** as soon as he arrives, I will tell him; **piitsiyóóhksinoyiiwa oksísstsi itomátapasai’niwa** as soon as she saw her mother she started to cry;

**nipiitsiyóóhksipissi nitsítsitsinikooka** as soon as I entered, she told me the story.

**ipiitsiy** *adt;* begin/commence; **piitsiyáíkskanióoyiwa** he is just commencing to eat; **nipíítsiyayáaksoyi** I am just getting ready to

eat; **nitáí’piitsiyáakokska’si** I was just getting ready to start running;

**áí’piitsiyáakitapoowa** she was just beginning to go there.

**ipiiyinaattsi** *vii;* look ragged and worn, appear unkempt; **áaksipiiyinááttsiwa** it will look ragged and worn; **ipííyinaattsiwa** it looked/looks unkempt; **skáí’piiyinaattsiyi anníístsi osináákia’tsiistsi** his books look very ragged and worn; Rel. stem: *vai* **ipiiyinaamm** look ragged/ appear unkempt.

**ipiiyinákoyiim** *vai*; visible at a distance; **piiyinákoyiima** seen from afar (a name); cf. **ipii.+inakoyiim**.

**ipíiyinommo** *vta;* cut into small pieces for; **noohksipíiyinommoosa!** cut it for him!; **áaksipíiyinommoyiiwáyi** she will cut it for him; **iipíiyinommoyiiwáyi** he cut it for her; **nitsípíiyinommooka ánni í’ksisakoyi** she cut the meat into pieces for me.

**ipikato’sat** *vta;* curse; **pikato’satsisa!** curse her!; **áaksipikato’satsiiwáyi** she will curse him; **iipíkato’satsiiwáyi** he cursed her; **nitsíípikato’sakka** she cursed me; **nitsíípikato’satawa** I cursed her; Rel. stem: *vai* **ipikato’si** curse (s.o.).

**ipíkkiaaki** *vai;* grind (s.t.); **pikkiaakit!** grind!; **áaksipíkkiaakiwa í’ksisakoi** he will grind meat; **iipíkkiaakiwa** he ground (s.t.); **nitsíípíkkiaaki** I ground (s.t.); Rel. stem: *vti* **ipikki** grind.

**ipikksíkahko** *vta;* step on foot of; **pikksikahkoosa!** step on her foot; **áaksipíkksikahkóyiiwa ánni kitáni** she will step on your daughter’s foot; **iipíkksíkahkoyiiwáyi** she stepped on his foot; **nitsíípikksikahkooka** she stepped on my foot.

**ipikksip** *vta;* pop/burst/crack/nip with teeth; **piinipíkksipísa kookítsisa!** don’t nip your finger!; **áaksipíkksipiiwáyi** he will crack it; **oma ponokáómitaawa iipíkksipííwa ómi pokóni** that horse popped the ball with his teeth; **nitsíípikksipawa** I chewed it; Rel. stem: *vti* **ipikksipi** chew.

**ipikkssi** *vai;* be nervous, anxious; **(ipíkkssit!)** (be anxious!); **áaksipikkssiwa** she will be anxious; **ipíkkssiwa** he was anxious; **nitsiiksípikkssi** I am very anxious.

**ipíkksskino’to** *vta;* massage back of with a pressing motion; **ipíkksskino’toosa!** massage her back!; **áaksipíkksskino’toyiiwáyi** she will press his back; **iipíkksskino’toyiiwáyi** he pressed her back; **nitsíípikksskino’tooka** she pressed my back.

## ipiksi ipisski

**ipiksi** *vai;* strike, hit (s.t. or s.o.); **miináttsipiksit!** do not hit again!; **áaksipiksiwa** he will strike; **iipiksíwa** he struck; **nitsíípiksi** I struck (something); **iipiksó’p** we (incl) hit (s.t.); Note: no *vta*.

**ipíksini** *vai;* be skinny; **ipiksinit!** be skinny!; **áaksipiksiniwa** she will be skinny; **ipíksiniwa** he was skinny; **kitsííksipíksini** you are skinny; Note: stative.

**ipiksiniáttsoohsi** *vai;* diet (lit.: cause oneself to be skinny); **miináttaipíksiniáttsoohsit!** do not diet anymore!; **áaksipiksiniáttsoohsiwa** she will diet; **iipíksiniáttsoohsiwa** he dieted; **nitsíípiksiniáttsoohsi** I dieted; dialect var. **ipiksinattsoohsi;** Rel. stem: *vta* **ipiksiniattsi** cause to be skinny/ put on a reducing diet.

**ipikssi** *vai;* flee, run in fright; **míístapipikssit!** run away in fright!; **áakamsskaapipikssiwa** id: he will flee to the United States (lit.: he will flee to the south); **ipóóhsapipikssiwa** he fled over here; **nitáítapipikssi miistákistsi** I am fleeing to the mountains; Note: *adt* req; Rel. stems: v*ta* **ipikssat,** *vti* **ipikssatoo** flee from.

**ipióówoowan** *nan;* uvula/tonsil; **opióówoowaniksi** tonsils; **kipióówoowana**

### your tonsil.

**ipisat** *adt;* amazing, out of the ordinary; non-init. var. of **pisat.**

**ipisátá’pii** *vii;* be an amazing, unusual event; **áaksipisatá’piiwa** there will be something unusual; **pisátá’piiwa otsikamótaahsi** it is amazing that he survived; Rel. stem: *vai* **ipisátá’pssi** be amazing, unusual.

**ipisatsi’taki** *vai;* be fascinated, amazed; **pisatsí’takit!** be fascinated!; **áaksipisatsi’takiwa** he will be amazed; **iiksípisatsi’takiwa** he was fascinated; **nitsííksipisatsi’taki** I was fascinated; Rel. stems: v*ti* **ipisatsi’tsi,** *vta* **ipisatsimm** be amazed.

**ipisátska’si** *vai;* perform fascinating or amazing feats; **pisátska’sit!** perform

…!; **áaksipisátska’siwa** she will perform …; **iipisátska’siwa** he performed …; **nitsíípisátska’si** I performed …; cf. **ihka’si;** Rel. stems: v*ta* **ipisatska’sat,** *vti* **ipisatska’satoo** perform … for, perform (e.g. magic).

**ipisátsoyi’ko** *vta;* give a treat to, provide with (usually) confectionery candy;

**pisátsoyi’koosa kitána!** treat your daughter; **áaksipisátsoyí’koyiiwa otáni** he will treat his daughter; **iipisátsoyi’koyiiwáyi** he treated her; **nitsípisátsoyi’kooka** he treated me; Rel. stem: *vai* **ipisatsoyi’kaa** buy confectionery candy.

**ipisiiyi** *vai;* visit (s.o.) to get a present; **pisiiyit!** visit to get a present!; **áaksipisiiyiwa** she will visit; **ipisiiyiwa** he visited; **nitsípisiiyi** I visited; **á’paipisiiyiwa** she is going about visiting.

**ipisski** *vai;* herd; **noohksipisskit!** herd (the animals)!; **áaksipisskiwa** she will herd the animals; **payísskiwa**/**iipísskiwa** he herded the animals; **nitsíípisski** I herded the animals; Note: init. chg.

## ipisski ipi’k

**ipisski** *vai;* give out food; **noohksipísskit!** give out food!; **áaksipisskiwa** she will …; **iipísskiwa** she gave out food; **nitsíípisski** I gave out food.

**ipísspii** *vii;* high, far up; **áaksipísspiiwa** it will be high; cf. **sspi;** Rel. stem:

**ipísspiiwa** it is far up.

**ipistsiksistoto** *vta*; betray; **ipistsíksistotoos!** betray him!;

**kitáaksipistsiksistotooka** he will betray you.

**ipistsi’tsi** *vti;* react unpleasantly to; **(ipistsí’tsit!)** (have a reaction to it!); **áaksipistsi’tsima amí aoó’ssini** she will have an unpleasant reaction to the berry soup; **iipistsí’tsima ámostsi aana’kima’tsiistsi** he had an unpleasant reaction to the lights; **nitsíípistsi’tsii’pa** I had an … to it; Rel. stems: v*ta* **ipistsimm,** *vai* **ipistsi’taki** be suspicious of, be suspicious.

**ipísttanisii** *vii;* be deep; **áaksipísttanisiiwa** it will be deep; **ipísttanisiiwa** it is deep; **skai’písttanisiiwa ámi oátsimaani** his burrow is so deep.

**ipisttotsi** *vai;* move far away; **pisttotsít!** move (far away)!; **áaksipisttotsiwa** she will move far away; **iipísttotsiwa** he moved far away; **nitsíípisttotsi** I moved far away; Rel. stems: *vta* **ipisttotskohto,** *vti* **ipisttotskihtsi** move far from.

**ipisttsi** *vai;* expel intestinal gas, break wind, (usually considered vulgar); **ipísttsit!** expel your intestinal gas!; **áaksipisttsiwa** she will expel her intestinal gas; **iipisttsiwa** he expelled his intestinal gas; **nitsíípisttsi** I expelled my intestinal gas.

**ipitsi** *fin;* be one who VERBS habitually; see **i’poyiipitsi** be a habitual talker; see **istsi’kiniipitsi** wren (lit.: habitually noisy one); Note: forms *vai*.

**ipíttsik** *adt;* to the side; **ipíttsikomaahkaawa**/ **paayittsikomaahkaawa** she drove to the side; **áaksipíttsikóówa** she will walk on the side; Note: init. change.

**ipiwasai’ni** *vai;* wail or cry loudly; **piwasáí’nit!** wail loudly!; **áaksipiwasai’niwa** she will …; **iipíwasai’niwa** he wailed loudly; **nitsíípiwasai’ni** I cried loudly.

**ipiwa’pii** *vii;* be a troubled time (involving, e.g. fight or scuffle); **áaksipiwa’piiwa** it will be a troubled time; **iipiwá’piiwa** it was a troubled time.

**ipiwá’pssi** *vai;* squabble/ be a troublemaker/ be involved in trouble or a disturbance; **ipiwá’pssit!** be a troublemaker!; **áaksipiwa’pssiwa** he will be involved in trouble; **ipiwá’pssiwa** he was involved in trouble; **nitsíípiwa’psspinnaana** we had a squabble.

**ipiyistotaki** *vai;* disturb s.o. or s.t., cause a disturbance; **miinipíyistotakit!** don’t cause a disturbance; **áaksipiyistotakiwa** she will cause a disturbance; **iipiyístotakiwa** he caused a disturbance; **nitsíípiyistotaki** I caused a disturbance; Rel. stems: v*ta* **ipiyistoto,** *vti* **ipiyistotsi** disturb/cause trouble for, cause a disturbance at.

**ipi’k** *adt*; anomalous/unusual/supernatural; see **ipi’ka’pssi, ipi’ko**.

## ipi’kaahko ipi’ksí’poyi

**ipi’kaahko** *vta*; provide s.t. for personal use of; **pi’kááhkookit!** get me something nice!; **nitsíípi’kaahkoawa** I provided s.t. for him.

**ipi’kaani** *vai;* have personal belongings; **mináttsipi’kaanit!** do not have personal belongings!; **áaksipi’kaaniwa** she will have personal belongings; **iikakáóhkoipi’kaaniwa** she received many items for her personal use; **nitsíípi’kaani** I own items for my personal use, e.g. blankets, dresses, shawls, shoes.

**ipi’kato’sat** *vta*; put a curse on.

**ipi’ka’pii** *vii*; be unreal/ magical.

**ipi’ka’pssi** *vai;* be one who has powers to perform amazing feats; **pi’ká’pssit!** be one who has powers to …!; **áaksipi’ka’pssiwa** she will be one …; **ipí’ka’pssiwa** he has powers to perform amazing feats; **nitsíípi’ka’pssi** I have powers to perform amazing feats.

**ipi’kihtaa** *vai;* decorate an area; **pi’kihtáát!** decorate!; **áaksipi’kihtaawa** she will decorate; **iipí’kihtaawa** he decorated; **nitsíípi’kihtaa** I decorated.

**ipi’ko** *vta;* put a spell on, shoot with ‘bad medicine’; **paayí’koosa!** shoot her with bad medicine!; **áaksipi’koyiiwáyi** she will shoot him with bad medicine; **anná kipitáaakiiwa paayí’koyiiwa anni saahkómaapiiyi** the old lady shot the boy with bad medicine; **nitsíípi’kooka** she put a spell on me; **nááhksikkamipi’kooko** I suspect that I may have been shot with bad medicine; Note: init. chg.

**ipi’kohkoyisoka’pssi** *vai;* make an unusual recovery from an illness; **(ipí’kohkoyísoka’pssit!)** (make an unusual recovery!);

**áaksipi’kohkoyisoka’pssiwa** she will …; **iipí’kohkoyisoka’pssiwa** he made an unusual recovery; **nitsíípi’kohkoyisoka’pssi** I made an unusual recovery.

**ipi’kokiinihki** *vai;* sing the songs for the ceremony after the Sundance center pole has been raised; **ipí’kokiinihkit!** sing those songs!; **áaksipi’kokiinihkiwa** he will sing those songs; **ipí’kokiinihkiwa** he sang those songs; **nitsíípi’kokiinihki** I sang those songs; cf. **inihki.**

**ipi’kokiinihkohtomo** *vta;* sing for the person who carries out the ceremony after the center pole has been raised; **ipí’kokiinihkohtomoosa!** sing

for him!; **áaksipi’kokiinihkohtomoyiiwáyi** he will sing for him; **ipí’kokiinihkohtomoyiiwáyi** he sang for him; **nitsíípi’kokiinihkohtomooka** he sang for me.

**ipi’ksikahtsi** *vai;* play a handgame; **pi’ksíkahtsit!** play a handgame!;

**áaksipi’ksikahtsiyaawa** they will ….

**ipi’ksistoto** *vta*; put a curse on; **nitsíípi’kistotooka** he put a curse on me. **ipi’ksí’poyi** *vai;* speak anomalously (content or situation); **(ipi’ksi’poyit!)** (speak anomalously); **áaksipi’ksí’poyiwa** she will speak anomalously,

e.g. about her desire to marry the morning star; **iipí’ksi’poyiwa anná máánipokaawa** the infant spoke; **nitsíípi’ksí’poyi** I spoke anomalously.

## ipi’nitaki ipohtoo

**ipi’nitaki** *vai;* cut (s.t.) into pieces/[for some speakers: crumble (s.t.)]; **pí’nitakit!** cut (s.t.) into pieces!; dialect var. **ipiinitaki;** Rel. stems: *vti* **ipi’nitsi,** *vta* **ipi’nit** cut into pieces.

**ipí’sskínao’si** *vai;* scream; **ipí’sskínao’sit!** scream!; **áaksipí’sskínao’siwa** she will scream; **ipí’sskinao’siwa** he screamed; **nitsípi’sskinao’si** I screamed; Rel. stem: *vta* **ipi’sskinao’sat** scream at.

**ipo.** *adt;* upright; see **ipoipoyi** stand up; see **ipoisoyaawanii** arise.

**ipohk** *vrt;* cut off/ pull out; see **ipohkiaaki** cut hay; see **ipohko’tsi** uproot.

**ipohkiááki** *vai;* cut hay; **ipohkiáákit!** cut hay; **áaksipohkiáákiwa** he will cut hay; **iipohkiáákiwa** he cut hay; **nitsíípohkiaaki** I cut hay; Rel. stem: *vti* **ipohki** cut (hay).

**ipohkísstoyi** *vta;* shave the beard of; **poohkísstoyiisa ánna omahkínaawa!** shave the old man!; **áaksipohkisstoyiyiiwáyi** she will shave him; **iipohkísstoyiyiiwáyi** he shaved him; **nitsíípohkísstoyooka** he shaved me; Rel. stem: *vai* **ipohkisstoyoohsi** shave (one’s own beard).

**ipohkó’tomo** *vta;* pluck for, pull or pick out for; **ipohkó’tomoosa!** pluck it for him!; **áaksipohkó’tomoyiiwa otápo’pssiistsi** she will pick out his grey

hairs; **iipohkó’tomoyiiwáyi** she plucked it for him; **nitsíípohkó’tomooka** she plucked some for me.

**ipohko’tsi** *vti;* uproot, pull out (a small natural embedded growth) by hand; **ipohkó’tsit ómistsi pisátssaisskiistsi!** pull out the flowers!;

**áaksipohko’tsima maká’pssaisskiistsi** she will pull weeds; **naa pookááwa iipohkó’tsima níístsi pisátssaisskiistsi** the child pulled out the flowers; **nitsípohko’tsii’pa** I pulled it out; Rel. stems: v*ta* **ipohko’to,** *vai* **ipohko’taki** pluck.

**ipohksiiminnaki** *vai;* thin or prune, uproot; **ipohksííminnakit!** prune!; **áaksipohksiiminnakiwa** she will prune; **iipohksííminnakiwa** he pruned; **nitsíípohksiiminnaki má’si** I uprooted turnips; Rel. stem: *vti* **ipohksiiminni** uproot.

**ipohksini** *vti;* scrape off a natural embedded growth at the surface; **ipohksinit!** scrape it!; **áaksipohksinimáyi** she will scrape it; **iipohksinimáyi** he scraped it; **nitsiipohksinii’pi maká’pssaisskiistsi** I scraped weeds.

**ipohksisttskíni** *vta;* cut the hair of, give a haircut to; **pohksísttskíniisa!** give him a haircut!; **áaksipohksisttskíniyiiwáyi** she will give him a haircut; **ípohksisttskíniyiiwáyi** he gave him a haircut; **nitsíípohksísttskíniooka** she gave me a haircut; dialect var. **ipohksistskini;** Rel. stem: *vai* **ipohksisttskiniaaki** give haircuts.

**ipohtoo** *vti;* bring; **póóhsapípohtoot!** bring it here!; **itapípohtoomáyi** she brought it there; Note: *adt* required; Rel. stem: *vta* **ipi** bring.

## ipoihtsi ipokkitsáapikkssi

**ipoihtsi** *vta;* place in an upright position/ stand up; **niipóíhtsíísa!** place it (anim.) upright!; **áaksipoihtsíyiiwáyi** he will put it upright; **iipóíhtsíyiiwáyi** she put it upright; **nitsíípoihtsooka** she placed me in an upright position; Rel. stems: v*ti* **ipoohtoo,** *vai* **ipoihtaki** place upright/stook.

**ipoina** *vai;* be apprehensive, distressed; **áaksipóínamma** he will be apprehensive; **iiksípoinamma** he was distressed; **nitsíípoina** I am in distress; Note: 3mm.

**ipoina** *adt;* frenetically; non-init. var. of **poina.**

**ipoinakat** *vta;* place upright and roll; **ipoinakatsisa!** place it upright and roll it!; **áaksipoinakatsiiwa ómi o’takáínaka’tsisi** he will place the tire upright and roll it; **iipóínakatsiiwa ottsííwaani** id: he has started to indulge in

### vices (e.g. alcohol) (lit.: he placed his gambling wheel upright and rolled it);

**nitsíípoinakatawa** I placed it upright and rolled it; cf. **ipo+inakat**. **ipoinaohkoyi** *vai;* be apprehensive, distressed; **miináttsipoinaohkoyit!** don’t be distressed!; **áaksipoinaohkoyimma** she will be distressed;

**iiksípoinaohkoyimma mááhkotoisapaakao’pisi Ikkstsskiómitaayi** he was distressed about whether or not he would be in time to board the Greyhound bus; **nits(iiks)ípoinaohkoyi** I was distressed; Note: 3mm.

**ipoipoka** *vii;* be a blowing into the air of loose ground particles by a sudden wind; **áaksipóípokawa** it will blow up; **ipóípokawa** dust blew up; **iimatáípoipokawa** it is almost blowing up.

**ipoipoyattsi** *vta*; stand up, cause to stand; cf. **ipoipoyi+attsi**; Rel. stem: *vti*

**ipoipoohtoo** stand upright.

**ipoipoyi** *vai;* stand up; **niipóípoyit!** stand up!; **áaksipoipoyiwa** she will stand up; **ipóípoyiwa** he stood up; **nitsíípoipoyi** I stood up; cf. **ipo+ipoyi;** dialect var. **ipoopoyi.**

**ipoipoyinniisootsii’kaa** *vai*; ski downhill; cf. **isootsii’kaa**. **ipóísoyaawani** *vai*; arise, get up suddenly; **niipóísoyaawanit!** arise!;

**áaksipóísoyaawaniwa** she will get up suddenly; **iipóísoyaawani** he got up suddenly; **nitsíípóísoyaawani** I got up suddenly.

**ipoistao’taki** *vai*; put up posts; **iipóístao’takiwa** he put up posts.

**ipokááim** *vta;* fan; **pokááimisa!** fan her!; **áaksipokááimiiwáyi** she will fan him; **iipokááimiiwáyi** she fanned him; **nitsíípokááimoka** she fanned me; dialect var. **ipokáaam.**

**ipokaawa’si** *vai;* be born; **(ipokááwa’sit!)** (be born!); **áaksipokaawa’siwa** she will be born; **iipokááwa’siwa** he was born; **nitsítsípokaawa’si** I was born then; cf. **pookaa+wa’si**.

**ipokkitsáapikkssi** *vai;* break-free, break-away; **ipókkitsáapikkssit!** break free!; **áaksipokkitsáapikkssiwa** she will break away; **iipókkitsáapikkssiwa** he broke free; **nitsíípokkitsáapikkssi** I broke free; Rel. stem: *vta* **ipokkitsaapikkssat** break-away from.

## ipokkitsimm iponina

**ipokkitsimm** *vta;* release, let go of; **pokkitsímmisa!** let him go!; **áaksipokkitsimmiiwáyi** she will let him go; **ipókkitsimmiiwáyi** he let him go; **nitsípokkitsimmoka** she let me go; **nitáíkkia’yaipokkitsimmawa nitómitaama** I had a difficult time letting go of my dog; **annááhka nisíssahka nikáípokkitsimmoka** my sister has let me go (from her life).

**ipoko** *vii;* taste; see **sstsipoko** taste sour; **tsá niitsípokowa?** how does it taste?;

**iiksipístsipokowa** it tastes funny; **isttsiksípoko** salt; Note: *adt* req.

**ipómikka’pii** *vii;* be neat, tidy; **áaksipómikka’piiwa** it will be neat;

**ipómikka’piiwa** it is neat and tidy; Rel. stem: *vai* **ipomikka’pssi** be neat.

**ipommo** *vta;* transfer ceremonial ownership of/ title to; **pommóósa!** transfer (e.g. the medicine bundle) to him; **áaksipómmoyiiwáyi** he will transfer it to her; **iipómmoyiiwáyi** she transferred it to him; **nitsíípommooka** she

transferred (e.g. the title) to me; Rel. stems: v*ai* **ipommaki,** *vti* **ipommakatoo**

### transfer (s.t. to s.o.), transfer.

**ipon** *vrt;* terminate, end, be rid of; see **iponiistam** take off; see **iponisayi** become a widower; **áaksiponikso’kowammiyiiwa** she will end their friendship; **nitsííponawaatohtoo’pa** I got rid of it (e.g. a cold, or a chore); see **iponota’si** sell cattle.

**iponihtaa** *vai;* pay; **ponihtáát!** pay!; **áaksiponihtaawa** she will pay; **iipónihtaawa** he paid; **nitsipónihtaa**/**nitsíípónihtaa** I paid; **iihtsipónihtaawa omi ponokáómitaayi** he paid for that horse; Rel. stems: v*ti* **iponihtatoo,** *vta* **iponihtat** pay, pay to.

**iponihtaissko** *vta*; force to pay;

**iponihtsi** *vai;* die/ be unconscious; **(iponihtsit!)** (be unconscious!); **áaksiponihtsiwa** she will be unconscious; **iipónihtsiwa** he died; **nitsííponihtsi** I was unconscious; **ákáíponihtsiwa** he is dead.

**iponiistahtsimaa** *vai;* unload from back (e.g. wood); **poníístahtsimaat!** unload it!; **áaksiponiistahtsimaawa** she will unload it; **iiponíístahtsimaawa** he unloaded; **nitsííponiistahtsimaa** I unloaded (s.t.).

**iponiistam** *vta;* take off (said of a robe); **poníístamisa!** take it off!; **áaksiponíístamiiwa maaáíyi** he will take off his robe; **iiponíístamiiwáyi** he took it off; **nitsííponiistamawa** I took it off.

**iponikso’kowamm** *vta;* disown (a relative)/ terminate friendship with; **iponikso’kowammisa!** disown him!; **áaksiponikso’kowammiiwáyi** she will terminate friendship with him; **ipónikso’kowammiiwáyi** he disowned her; **nitsííponikso’kowammoka** she disowned me/ refused my friendship.

**iponina** *vai;* drop out of sight quickly, disappear; **áaksiponinamma** she will quickly drop from sight; **iipóninamma** he dropped from sight; **nitsííponina** I dropped from sight; Note: 3mm.

## iponiowat ipottaa

**iponiowat** *vta;* leave one’s (own) wife; **póníowatsisa!** leave her!; **áaksiponiowatsiiwáyi** he will leave her; **ipóniowatsiiwáyi** he left her; **nitsííponiowakka** he left me; **ákaiponiowatawa** she has been left by her husband.

**iponip** *vta;* cease carrying (offspring) in one’s teeth (said of an animal); **ponipisa!** stop carrying him (e.g. a pup)!; **áaksiponipiiwáyi** she will stop carrying him with her teeth; **iipónipiiwáyi** she stopped carrying him with her teeth; **anná imitáíkoana ákaiponipawa** the pup is no longer being carried by its mother.

**iponippa’pssi** *vai;* show no appreciation for, be unappreciative of one’s own material possessions; **(poníppa’pssit!)** (have no appreciation for

…!); **áaksiponippa’pssiwa** she will have no appreciation for her own …; **iponíppa’pssiwa** he has no appreciation for his …; **nitsiksíponippa’pssi** I have no appreciation for my material belongings; **skáí’ponippa’pssiwa** she gives away things which have been given to her.

**iponisayi** *vai;* become a widower, lose one’s wife through death; **áaksiponisayiwa** he will lose his wife; **iipónisayiwa** he lost his wife; **nitsííponisayi** I lost my wife; **ákaiponisayiwa** he has lost his wife.

**iponóóhki** *vai;* lose one’s horse; **(iponoohkit!)** (lose your horse!); **áaksiponoohkiwa** he will lose his horse; **iiponóóhkiwa** he lost his horse; **nitsííponóóhki** I lost my horse.

**ipónota’si** *vai;* sell livestock/ have one’s livestock die; **ponotá’sit!** sell livestock!; **áaksiponóta’siwa** he will have one of his horses die; **ipónota’siwa** he sold livestock; **nitsííponota’si** my horse died; Rel. stem: *vta* **ipónota’simm** sell (a livestock animal).

**iponsskiaaki** *vai;* have a sullen expression on one’s own face; **ipónsskiaakit!** have a sullen expression; **áaksipónsskiaakiwa** she will …; **ipónsskiaakiwa** he had a sullen expression; **nitsíípónsskiaaki** I had a sullen expression.

**ipoohsap** *adt;* toward speaker; non-init. var. of **poohsap.**

**ipookaki** *vai;* wake up; **pookakit** wake up!; **áaksipookakiwa** she will wake up;

**iipóókakiwa** he woke up; **nitsíípookaki** I woke up.

**ipoonihkaa** *vii*; be broken; **iipóónihkaawa**/**payóónihkaawa** it is/was broken; var. of **opoonihkaa**; Note: stative, init. chg.

**ipot** *vta;* batter/beat; **potsísa!** beat him!; **áaksipotsiiwáyi** she will batter him;

**iipotsííwa** he battered her; **nitsíípokka** she beat me.

**ipótsimat** *vta;* poison; **ipótsimatsísa!** poison him!; **áaksipótsimatsiiwa omi kaanaisskíínaayi** she will poison the mouse; **ipótsimatsiiwáyi** she poisoned it; **nitsíípotsimakka** she poisoned me; Rel. stems: *vai* **ipotsimaa,** *vti* **ipotsimatoo**, *vai* **ipotsima’si** poison s.t., poison, become poisoned.

**ipottaa** *vai;* fly/ move through the air; **pottáát!** fly!; **áaksipottaawa** he will fly; **iipóttaawa**/**payóttaawa** he flew; **nitsíípottaa** I moved through the air, e.g. by plane; Note: init. change.

## ipottaahkomo ipo’tohkomsskattsiiyi

**ipottaahkomo** *vta;* flush fowl for (i.e. scare wildfowl into flight for) while hunting; **pottááhkomoosa!** scare the wildfowl into flight for him!; **áaksipottaahkomoyiiwáyi** he will … for her; **ipóttaahkomoyiiwáyi** he … for him; **nitsíípottaahkomooka** he … for me; Rel. stems: *vta* **ipottaahko,** *vai* **ipottaahkaki** flush (wildfowl), flush (s.t.).

**ipottskaa** *vai;* choke; **pottskáát!** choke!; **áaksipottskaawa** she will choke; **iipóttskaawa**/**payóttskaawa** he choked; **nitsíípottskaa** I choked; Note: init. chg.

**ipowaoo** *vai*; arise, get up; variant of **opowaoo**.

**ipówawa’pssi** *vai;* be pompous/ id: nervy; **(i)pówawa’pssit!** be pompous!; **áaksipówawa’pssiwa** she will be nervy; **ipówawa’pssiwa** he is pompous; **nitsíípówawa’pssi** I am pompous.

**ipowayi’taki** *vai*; feel resentment; Rel. stems: *vti* **ipowayi’tsi**, *vta* **ipowayimm**

### resent.

**ipoyáttsi** *vta*; bed down; **apoyáttsiis**/**ipoyáttsiis!** bed him (horse) down; **ipoyáttsiiwa óta’si** he bedded his mount; dialect var. **ipoyáíttsi**; Rel. stem: *vai* **ipoyáttstaa** bed (a horse).

**ipoyi** *vai;* stand; **itsíkitaipoyiwa** he was standing there alone; **istsissipoyit!**

stand there in front!; see **ipoipoyi** stand up; Note: *adt* req.

**ipoyísskihtsi** *vti;* endure; **poyísskihtsit!** endure it!; **áaksipoyisskihtsima** she will endure it; **iipoyísskihtsima** he endured it; **nitsíípoyisskihtsii’pa** I endured it.

**ipo’t** *adt;* reciprocal; **ipó’tapsskaawa** his eyes are crossed; **nitsíípo’tohkotawa**

I reciprocated and gave to him; **nitáaksipó’tssi’katawa** I will kick him back.

**ipo’tamiapikssattsiiyi** *vai;* battle; **payó’tamiapikssattsiiyik!**

battle!; **áaksipo’tamiapikssattsiiyiyaawa** they will battle; **payó’tamiapikssattsiiyiyaawa** they battled;

**nitsíípo’tamiapikssattsiiyihpinnaana** we battled; Note: plural subject req., no *vta*, init. change.

**ipo’tatsimaa** *vai;* be punctured with the thorns of a rosehip plant to cure a disease or relieve pain; **payó’tatsimaat!** be punctured!; **áaksipo’tatsimaawa** she will be punctured; **payó’tatsimaawa** he was punctured; **nitsíípo’tatsimaa** I was punctured; Note: init. change; Rel. stem: *vta* **ipo’tatsimat** puncture.

**ipo’to** *vta;* release; **po’tóósa!** release her!; **áaksipo’toyiiwáyi** she will release him; **iipó’toyiiwáyi** he released her; **nitsíípo’tooka** she released me; Rel. stem: *vti* **ipo’tsi** release.

**ipo’tohkomsskattsiiyi** *vai;* be hostile to each other (in battle, warfare); **payó’tohkomsskattsiiyik!** be hostile to each other; **áaksipo’tohkomsskattsiiyiyaawa** they will be hostile to each other; **payó’tohkomsskattsiiyiyaawa** they were hostile to each other;

**nitsíípo’tohkomsskattsiiyihpinnaana** we were hostile to each other; Note: plural subject req., no *vta*, init. change.

## ipo’tomo ippohsoyi

**ipo’tomo** *vta*; release to.

**ipo’tsi** *vti;* release, let go of; **miinipó’tsit anni kitsími!** don’t release the door!; **áaksipo’tsima otó’tsisissini** she will let go of her smoking habit; **iipó’tsima** he let it go; **nitsíípo’tsii’pa** I let it go.

**ipo’tssokihkiniisattsiiyi** *vai;* be in close battle; **payo’tssokihkiniisattsiiyik!**

battle closely!; **áaksipo’tssokihkiniisattsiiyiyaawa** they will be in close battle; **payo’tssokihkiniisattsiiyiyaawa** they were in close battle;

**nitsipo’tssokihkiniisattsiiyihpinnaana** we were in close battle; Note: init. change, no *vta*.

**ipo’tstaki** *vai;* assemble (s.t.); see **po’tstákssini** sandwich.

**ipo’tstoo** *vti;* assemble; **po’tstóót!** assemble it!; **áaksipo’tstooma ómi ataksáakssini** he will assemble the box; **iipó’tstoomáyi** he assembled it; **nitsíípo’tstoo’pa** I assembled it; Rel. stems: v*ta* **ipo’tstsi,** *vai* **ipo’tstaki,** *vai* **ipo’tstaa** assemble.

**ipp** *adt*; var. of **kipp.**

**ippat** *adt;* curious about, intrigued by, have a lively interest in; **iiksíppatsinima kookóówayi** she is curious about seeing your house; **áaksippatsitohkitópiiwa ánni ponokáómitaayi** she will have a lively interest in sitting on the horse; **nimáttsitsíppatssopowahtsi’satawa** I, out of curiosity, asked her questions; see **ippatsi’tsi**.

**ippataa** *vai;* be shy, timid, bashful; **(íppataat!)** (be shy!); **áaksippataawa** she will be shy; **ippatááwa** he is bashful; **nitsiksíppataa** I am bashful.

**ippatsi’tsi** *vti;* feel a strong desire to, feel tempted to act upon (a desire generated by curiosity); **(íppatsi’tsit!)** (be tempted by it!); **áaksippatsi’tsima** she will be tempted by it; **iiksíppatsi’tsima mááhksiksiini’si** he had a strong desire to touch it; **nitsiiksíppatsi’tsii’pa nááhksinii’si** I have a strong desire to see it; Rel. stem: *vta* **ippatsimm** feel a desire to.

**ippatstatoo** *vti*; be intrigued by/curious about; **nitsiiksíppatstatoohpa nááhkattotoissksinimá’tsookoo** I’m very interested in going to school again; Rel. stem: *vta* **ippatstat** be interested in with respect to.

**íppia’pssi** *vai*; be far(ther) away; **iiksíppia’pssiwa** he’s farther away; Rel. stem:

*vii* **íppiihtssii** be far(ther) away.

**ippita** *adt;* aged, elderly (usu. of women); non-init. var. of **kipita**; Note: gemination.

**ippitaam** *nar;* wife, elderly woman; **oppitáámi** his wife; cf. **kipita. ippoa.** *adt*; displeasure; var. of **ikippoa.** .

**ippoayi’tsi** *vti*; feel displeased toward; var. of **ikippoayi’tsi**. **ippohsoyi** *vai;* suffocate or smother (due to smoke, steam, fumes etc.);

**ippohsoyít!** smother!; **áaksippohsoyiwa** she will smother; **ippohsóyiwa** she smothered; **(nitsíppohsoyi)** (I smothered).

## ippom ipsst

**ippom** *adt;* adequate/correct/well; **máátsippomohtakowa** it does not sound right; **máátsippoma’pssiwa** he is not able; **máátáíppomoohtsimiwa** he does not hear well; **iikáyaahsi’tsima sayíppoma’piistsi** he likes things which are not acceptable, e.g. squabbles; Note: negative req.

**ippot** *adt;* by the door; **ippotóóhtsi** in the direction of the door; **itsíppotaipoyiwa** he is standing by the door; **noohksíppotsskahtoot!** please pass it toward the door.

**ippotsíísoohsa’tsis** *nan;* pants, overalls; **ippotsíísoohsa’tsiiksi** pants, overalls.

**ippotsipistaa** *vai;* wear braids; **ippotsípistaat!** wear braids!; **áaksippotsipistaawa** she will wear braids; **ippotsípistaawa** she wore braids; **nitsíppotsipistaa** I braided my hair; Rel. stems: v*ta* **ippotsipist,** *vti* **ippotsipi** bind.

**ippotsipistaan** *nin;* braid; **otsíppotsipistaanistsi** his braids.

**ippotsi’kíniisi** *vai;* become winded on impact; **(ippotsi’kiniisit!)** (become winded on impact!); **áaksippotsi’kíniisiwa** she will …; **iippotsí’kíniisiwa** he became winded on impact; **nitsíppotsi’kíniisi** I had the wind knocked out of me.

**ippotsskipist** *vta*; cover face of; **nitsíppotsskipistawa** I put something over his face.

**ipssaaki** *vai;* mend (something); **ipssáákit!** mend!; **áaksípssaakiwa** she will mend; **ipssáákiwa** he mended; **nitsíípssaaki** I mended; Rel. stems: *vta* **ipssi,** *vti* **ipssi** mend, mend/patch; Note: init. change; Note: the rel. stems given here not recognized by current consultant.

**ippssa’kapp** *adt*; for awhile, for now; **nitáakippssa’kapoo** I will leave for a while (used when leaving camp to relieve oneself).

**ipssikahkaa** *vai;* have chapped legs/feet; **(ipssikahkaat!)** (have chapped legs/ feet!); **áaksipssikahkaawa** she will have chapped legs/feet; **ipssíkahkaawa** he has/had chapped legs/feet; **nitsípssikahkaa** I have/had chapped legs/feet.

**ipssikinsstsi** *vai;* have chapped hands; **(ipssikinsstsit!)** (have chapped hands!); **áaksipssikínsstsiwa** she will have chapped hands; **ipssíkinsstsiwa** he had very chapped hands; **nitsípssikinsstsi** I have chapped hands; Rel. stem: *vai* **ipssikinsstsskaa** get chapped hands.

**ipssimaa** *vai*; mend, patch (purposively); **apssímaat**! do your mending!; **nitáaksipssimaa** I will do mending; Rel. stems: *vta* **ipssimat**, *vti* **ipssimatoo** mend.

**ipssímaa’tsis** *nin;* patch; **nipssímaa’tsiistsi** my patches; cf. **ipssimaa**. **ipsst** *adt;* inside; **pisstóóhtsi** inside; see **ipsstsipohtoo** bring indoors;

**áaksipssta’paissapiwa** he will be looking around inside; see **ipsstao’ki** move in.

## ipsstaahkaa ipsstsísttaapikkssi

**ipsstaahkaa** *vai;* get tobacco, cigarettes; **ipsstááhkaat!** buy cigarettes!; **áaksipsstaahkaawa** she will buy cigarettes; **ipsstááhkaawa** he bought cigarettes; **nitsípsstaahkaa** I bought cigarettes; Rel. stem: *vta* **ipsstaahko** get tobacco for.

**ipsstaahkio’to** *vta;* press or push-in to something; **pisstááhkio’toosa!** press it in!; **áaksipsstaahkio’toyiiwa ánni pookááyi** she will push the child in (to the room); **iipsstááhkio’toyiiwáyi** he pressed it; **nitsípsstaahkio’tooka** she pushed me in (to the room); Rel. stem: *vti* **ipsstaahkio’tsi** press in.

**ipsstao’ki** *vai;* move in with one’s possessions; **ipsstáó’kit!** move in!; **áaksipsstao’kiwa** she will move in; **ipsstáó’kiwa** he moved in; **nitsípsstao’ki** I moved in.

**ipssto’ki** *nin;* any organ of digestion, respiration, and the heart; **nipsstó’kiistsi**

my internal organs; **opsstó’kiistsi** his internal organs.

**ipsstsík** *adt;* deceptive/ barely, very little; **ipsstsíkssaoohkiópiiwa** she sat with her head barely showing; **kááksipsstsíksoyiwa** she barely ate/ she ate very little; see **ipsstsíkaakii** phoney woman; see **ipsstsika’pssi** cheat.

**ipsstsíkaakii** *vai;* be a phoney woman; **(ípsstsikaakiit!)** (be a phoney woman!); **áaksipsstsíkaakiiwa** she will be a phoney woman; **ipsstsíkaakiiwa** she is a phoney woman; **nitsípsstsíkaakii** I am a phoney woman.

**ipsstsikakattokiniisi** *vii;* be hollow or have a dip in a flat surface; **áaksipsstsikakattokiniisiwa** it will be hollow; **ipsstsíkakattokiniisiwa** it was hollow.

**ipsstsikatt** *adt;* frequently, constantly; **ipsstsíkattssaissammiiwáyi** she would frequently look out at him; **áaksipsstsikattsito’toowa** he will go there constantly.

**ipsstsika’pssi** *vai;* cheat; **ipsstsika’pssit!** cheat!; **áaksipsstsika’pssiwa** she will cheat; **ipsstsíka’pssiwa** he cheated; **nitsípsstsika’pssi** I cheated.

**ipsstsiksistoto** *vta;* deceive/cheat on; **ipsstsíksistotoosa!** deceive him!; **áaksipsstsiksistotoyiiwáyi** she will deceive him; **ipsstsíksistotoyiiwáyi** he deceived her; **nitsípsstsiksistotooka** he deceived me; Rel. stem: *vai* **ipsstsiksistotaki** deceive someone.

**ipsstsipohtoo** *vti;* bring inside (indoors/ into a group); **pisstsípohtoot!** bring it in; **áaksipsstsipohtooma** she will bring it in; **iipsstsípohtooma otsówahsoohpommaanistsi** he brought in his groceries; **nitsíípsstsipohtoo’pa** I brought it in; cf. **ipsst+ipohtoo;** Rel. stem: *vta* **ipsstsipi** bring inside.

**ipsstsísttaapikkssi** *vai;* flee into (indoors); **ipsstsísttaapikkssit!** flee in (there)!; **áaksipsstsísttaapikkssiwa** he will flee in (here); **itsípsstsísttaapikkssiwa kookówayi** he fled into your house; **kitsípsstsísttaapikkssi** you fled in (here); **kitsítsipsstsísttaapikkssi** you fled in there; cf. **ipsst.**

## ipsstsísttotsi isamohtoo

**ipsstsísttotsi** *vai;* move into a place; **ipsstsisttotsit!** move in!; **áaksipsstsísttotsiwa** she will move in; **iipsstsísttotsiwa** he moved in; **nitsíípsstsísttotsi** I moved in.

**ipsstsitsiinaattsii** *vii;* be foamy, sudsy (in appearance); **áaksipsstsitsiinaattsiiwa** it will be foamy; **iiksípsstsitsiinaattsiiwa** it is sudsy.

**ipsstskahtoo** *vti;* hand in, deliver; **ípsstskahtóót!** deliver it!; **áaksipsstskahtooma** she will deliver it; **ípsstskahtooma** he delivered it; **nitsípsstskahtoo’pi nitssínaakssiistsi** I handed in my writings; Rel. stem: *vta* **ipsstska** deliver.

**ipsstso’ki** *vta*; enclose; **nitáípsstso’kiaawa** I am enclosing them;

**ipsstso’kiaawa** he was jailed.

**ipsststsi** *vta;* enclose; **ípsststs(iy)iiwáyi** he enclosed him; **nitsípsststsaawa** I enclosed him.

**ipsstsstsii** *nan;* eagle catcher (lit.: lying within); **ipsstsstsííksi** eagle catchers; cf.

## ippsst+ihtsii.

**isaamia’yi** *vai*; walk over s.t.; **istsisáámia’yit**! walk over (s.t.) there**; áaksisaamia’yaoo’pa** we will walk over (s.t.); Note: i~ao.

**isáatsimaa** *vai;* make another attempt at overcoming a failure, try again; **sáatsimaat!** make another attempt!; **áakssaatsimaawa** she will attempt (s.t.) again; **iisáatsimaawa** he tried again; **nitssáatsimaa**/**nitsííssaatsimaa** I tried again.

**isahkínaim** *nar;* same generation older male relative of a male, e.g. an older brother, cousin, nephew etc.; **nisahkínaimiksi** my older male relatives; **osahkínaimi** his older male relative; cf. **saahkínaa.**

**isahkómaapiim** *nar;* boyfriend/hireling; **nisahkómaapiima** my boyfriend; cf.

## saahkomaapi.

**isakoo.** *adt;* last; **níítssakoowaipiima nisíssa** my sister entered very last;

**nítssakooyipii** I entered last; Note: y~w.

**isam** *adt;* long (in duration); **isamóóhkimaawa** she waited for a long time;

**áísamokska’siwa** she does long runs; var. of **misam.**

**isamo** *vii;* be a long or lengthy period of time; **áaksisamowa** it will be a long time; **ákáí’naksisamowa** it has been more than a short time ago (lit.: it has been a little long time); Rel. stem: *vai* **isamssi** be aged/ be a long time (in returning).

**isamohtoo** *vti;* save as a souvenir/keepsake; **isámohtoot!** save it as a keepsake!;

**áaksisamohtooma** she will save it as a souvenir; **iisámohtooma** he saved it as a keepsake; **nitsíísamohtoo’pa** I saved it as a keepsake; Rel. stem: *vta* **isamihtsi** save as a keepsake.

## isamonsskatoo isinap

**isamonsskatoo** *vti;* postpone; **samónsskatoot!** put it off!; **áaksisamonsskatooma** she will …; **iisamónsskatooma** he postponed it; **nitsíísamonsskatoo’pa máaksipasskaani** I postponed the upcoming dance; dialect var. **isamonsstatoo;** Rel. stem: *vai* **isamonsskaa** procrastinate, put off (s.t.).

**isamssi** *vai;* take a long time/ be aged; **isámssit!** take a long time!; **áaksisamssiwa** she will take a long time; **isámssiwa** he took a long time; **nitsíísamssi** I took a long time; **ákaiita’písamssiwa ámo pónna** it is very old, this bracelet; Rel. stem: *vii* **isamo** be a long time.

**isap** *adt*; within; var. of **sap**.

**isapahtsimaa** *vai*; put out a cigarette; **isápahtsimaat!** extinguish (your

### cigarette)!

**isapiikitsoohsa’tsis** *nan;* ring; **sapííkitsoohsa’tsiiksi** rings;

**nisápiikitsoohsa’tsisa** my ring.

**isawai’taki** *vai;* change states; **(sawai’takit!)** (change your state!); **áaksisawai’takiwa** she will change states (e.g. from being pregnant to not pregnant); **iisawái’takiwa** he changed states; **nitsíísawaai’taki** I changed states; Rel. stem: *vta* **isawai’tsi** change the state of.

**isawaanopaat** *vta;* woo, pay amorous attention to (female as object); **sawáánopaatsisa!** woo her!; **áaksisawaanópaatsiiwáyi** he will woo her; **iisawáánópaatsiiwáyi** he courted her; **nitsíísawaanópaakka** he paid amorous attention to me; dialect var. **(i)sowaanopaat.**

**isawaao’ohtoo** *vti*; change; **áaksisawao’ohtooma** she will change it; Rel stem:

*vta* **isawaaksistoto** change the clothes of.

**isawa’** *vrt;* change; see **isawaao’ohtoo**; **isawáí’sínamaistsi** he changed the writing/spelling.

**isa’kinoohsatahp** *nan;* wage; **isá’kinoohsatahpiksi** his wages;

**nitssa’kinoohsakkoiksi** my wages; cf. **sa’kinoohsat.**

**isimi** *adt;* secretly; **iisimiáánistsiiwáyi** he secretly told her; **áaksisimiito’toowa**

she will secretly arrive there; see **isimíí’poyi** whisper.

**isimia’pssi** *vai;* be sly, secretive; **simiá’pssit** be sly!; **áaksisimia’pssiwa** she will be secretive; **iisimiá’pssiwa** he was sly; **nitsíísimia’pssi** I was secretive; Rel. stem: *vii* **isimia’pii** be secret.

**isimíí’poyi** *vai;* whisper; **simíí’poyit!** whisper!; **áaksisimíí’poyiwa** she will whisper; **isimíí’poyiwa** he whispered; **nitsíísimíí’poyi** I whispered; cf. **isimi+i’poyi**.

**isinap** *adt;* lopsided, aslant, unbalanced; **sinapíístsinit!** cut it on a slant!; **áísinapisstama** he is nailing it together lopsidedly; **áaksisinapiisísaapittakiwa** he will cut strips on a slant.

## isínata’pssi isoohkamaa’tsis

**isínata’pssi** *vai;* be involved in a dispute/ be frantically busy; **miináttsisínata’pssik!** don’t dispute again!; **áaksisínata’pssiwa** he will be involved in a dispute; **isínata’pssiwa** she was frantically busy; **nitsíísinata’pssi** I was frantically busy; also **sínata’pssi;** Rel. stem: *vii* **isinata’pii** be confusion/ be a riot.

**isina’sat** *vta;* tend to, take care of; **isiná’satsisa!** take care of him!; **áaksisina’satsiiwáyi** she will take of him; **iisiná’satsiiwáyi** he took care of her; **nitsíísina’sakka** she took care of me; Rel. stem: v*ti* **isina’satoo** tend to (s.t.).

**isina’si** *vai;* be busy; **siná’sit** be busy!; **áaksisina’siwa** he will be busy;

**isiná’siwa** he was busy; **nitsíísina’si** I was busy.

**isinikimaa** *vai*; tap sap of tree; **isiníkimaat**! draw sap!; **áaksinikimaawa** he will draw sap from a tree.

**isito** *nin*; five; var. of **nisito**.

**isitsip** *adt;* noisily; see **isitsipohtako.**

**isitsipohtako** *vii;* be a sound that breaks the silence; **áaksisitsipohtakowa** it will rattle; **iisitsípohtakowa** it rattled.

**isk** *adt*; even though; var. of **misk**.

**isksksínitakssin** *nin;* minute (time); **ni’tssksksínitakssini** one minute.

**iso** *adt;* on a horizontal surface, upon; see **isoihtaa** place food on one’s dish; see **iitáísóoyo’p** table (lit.: where one eats upon).

**isohko** *vta;* test out; **isohkóósa!** test him out!; **nitáaksisohkoawa** I will test him.

**isoihtaa** *vai;* place food on one’s own dish, dish food for one’s self; **soihtáát!** place food on your dish!; **áaksisoihtaawa** she will place food on her (own) dish; **isóihtaawa** he placed food on his (own) dish; **nitsíísoihtaa** I placed food on my dish; Rel. stems: v*ta* **isoihtat,** *vti* **isoihtatoo** place (food).

**isomaaki** *vai;* spread a cloth/hide (for food placement); **nitáaksisómaaki** I will spread (the tablecloth, e.g.); **nitsíísómaaki** I spread a cloth; **áísomaaki** she spread a hide out.

**isomaananiipitsi** *vai;* be one who makes indirect negative comments about others, be a gossip; **(somaananiipitsit!)** (be one who …);

**áaksisomaananiipitsiwa** she will be …; **iiksisomaananiipitsiwa** he is one who …; **nitsísomaananiipitsi** I am one who ….

**isomatoo** *vti;* place a covering on (a horizontal surface); **somatoot!** place a covering on it!; **áaksisomatooma ánni oksíkkokóówayi** she will place a covering on the floor of her tent; **isómatooma** he placed a covering on it; **nítssomatoo’pa**/ **nitsíssomatoo’pa** I placed a covering on it.

**isoohkamaa’tsis** *nin;* container, or bag used for storage, e.g. for water, berries etc.; **poksisoohkamaa’tsiistsi** little storage bags; **nisóóhkamaa’tsisi** my bag for storing berries; dialect var. **isoohkimaa’tsis**.

## isoohto issikan

**isoohto** *vta;* put food on the plate of; **áaksisoohtoyiiwáyi** she will place food on his dish.

**isoohtoo** *vti;* put on a dish; **soohtóót!** put it on a dish!; **áaksisoohtooma** she will place it on a dish; **isóóhtooma** he placed it on a dish; **nitsíísoohtoo’pa** I placed it on a dish; Rel. stem: *vta* **isoohto** place food on the plate of.

**isoomooni** *vti;* wrap with an outer covering; **soomóónit!** wrap it!; **áaksisoomoonima** she will wrap it; **iisoomóónima** he wrapped it; **nitsíísoomoonii’pa** I wrapped it; Rel. stems: v*ta* **isoomoon,** *vai* **isoomoonaki** wrap.

**isoomoonomo** *vta;* present a gift to; **isoomoonomoosa!** gift him!; **áaksisoomonomoyiiwáyi** she will gift him; **iihkóísoomoonomoawa** he was presented a gift; **nitsíísoomoonomooka** he gave me a gift; cf. **isoomooni.**

**isootsii’kaa** *vai*; sled; **áísootsii’kaayaawa** they are sledding.

**isoyiikáapikssi** *vai;* make quick stretching or kicking motions with one’s own legs while lying down; **soyiikáapikssit!** make quick stretching motions with your legs!; **áaksisoyiikáapikssiwa** she will make quick stretching motions with her legs; **iisóyiikáapikssiwa** he made …; **nitsíísoyiikáapikssi** I made ….

**iso’pi** *vta;* wrap a scarf around the head of; **isó’piisa!** wrap a scarf around her head!; **áaksiso’piyiiwáyi** she will wrap a scarf around his head; **iisó’piyiiwáyi** he wrapped a scarf around her head; **nitsííso’piooka** she wrapped a scarf around my head.

**iso’pioohsi** *vai;* cover one’s own head (with a veil, scarf, kerchief, e.g.); **so’pióóhsit!** cover your head!; **áaksiso’poohsiwa** she will cover her head (put on a veil).

**iss** *nar;* son-in-law/husband’s younger brother; **níssiksi** my sons-in-law; **óssiksi**

### his/her sons-in-law.

**iss** *adt;* in front; init. var. of **yiss.**

**iss** *adt;* young; see **issohkiimaan** youngest wife; see **issoko’s** grandchild.

**issáana’kima’tsis** *nin;* candle (lit.: fat lamp); **issáana’kima’tsiistsi** candles;

**nitsssáana’kima’tsisi** my candle.

**issaokaasi** *vai;* trip; **issáókaasit!** trip!; **áaksissáókaasiwa** she will trip;

**issáókaasiwa** he tripped; **nitsíssáókaasi** I tripped.

**issapiá’tsis** *nin;* telescope/binoculars; **issapiá’tsiistsi** binoculars; **ómahksssapiá’tsiistsi** big field glasses; **nítsssapiá’tsisi** my telescope; cf. **ssapi.**

**issapó** *nan;* Crow (Absaroki) tribe; **Issapóíkoaiksi** persons of the Crow tribe.

**issiiststaan** *nin;* stomach lining; **issííststaanistsi** stomach linings;

**nítsssiiststaanistsi** my stomach lining; **póksssiiststaani** small stomach lining.

**issikan** *vta*; make a tracing of the foot of; **issikánis!** make a tracing of his foot!; **nitáakssikanawa** I will make a tracing of his foot; **nítssikanawa** I made a tracing of his foot; **nítssikanohsi** I made a foot tracing.

## issikaokayi isskitsiisaaki

**issikaokayi** *nan;* chestnut collared longspur, Latin: Calcarius ornatus/ Swainson’s hawk; **issikáókayiiksi** chestnut collared longspurs; cf. **maokayis.**

**issikatoyiiksistsiko** *nin;* Monday (lit.: the holy day terminus);

**Issikátoyiiksistsikoistsi** Mondays; cf. **ssik+naatoyi+ksiistsiko**. **issikihtatsikiaiksistsiko** *nin*; be noon.

**issikotoyi** *nan;* mule deer, Latin: Odocoileus hemionus; **íssikotoyiiksi** mule deer (pl); cf. **ssik+otoyi;** dialect var. **síkohtoyi**/ **áísikotoyi;** syn. **isspaysstoo.**

**issikotoyiipasskaan** *nin;* black tailed deer dance; **íssikotoyiipasskaanistsi** black tailed deer dances; dialect var. **áísikotoyipasskaan;** cf. **ssikotoyiipasskaa.**

**issis** *nin;* fat; **issíístsi** fats; **ákaissisa** it is old fat.

**ississ** *nan;* younger sibling of a female; see **iihsiss.**

**issísskioohsa’tsis** *nin;* bar soap; **nitsssísskioohsa’tsiistsi** my bars of soap; cf.

## ssisskioohsi+a’tsis.

**issistsáakii** *nan;* wolverine in the form of a woman; **issistsáakiiksi** wolverine women; **mátóomaitapiwa, ámoksayi máátaisstonnoyiiwaiksaawa ámokskayi niitáínihkatayi issistsáakiiyi, áípi’kaakiiwa’siyaawa** the first People, those, they were the ones who were not afraid of the ones who were called wolverines, who became imposter women; cf. **issistsii+aakii.**

**issistsii** *vai;* deceive/ be a woman-imposter (said of a wolverine); **issistsíít!** be a woman-imposter!; **áaksissistsiiwa** she will deceive; **issistsííwa** she deceived; **kitsíssistsii** you deceived; **áíssistsiiwa** she is deceiving.

**issitsimaan** *nan;* baby; **issitsímaaniksi** babies; **ótsssitsimaani** his/her baby; cf.

## ssitsimaa.

**issitsímaa’tsis** *nin;* baby things, usually a diaper; **nítsssitsimaa’tsiistsi** my baby things.

**issk** *nan;* pail; **ísskiksi** pails; **nóóhkiksi** my pails; **ómahkohka** big pail. **issk** *adt;* back/behind (direction); see **isskóóhtsik** long ago; init. var. of **ssk**. **isskán** *nar;* younger sibling of male; **nisskániksi**/**nisskáíksi** my younger

siblings (male speaker); **osskáni** his younger sibling. **isska’** *adt*; extremely; init. var. of **sska’**. **isskihtáii’tahtaa** *nin*; Saint Mary’s River.

**isskihta’** *adt;* east (of speaker)/ toward the open prairie, usually an uninhabited or sparsely populated area; **isskihtaoohtsi** in the direction of the open prairie/ east (of speaker); **isskihtáí’tapiiyiwa** person who lives on the open prairie.

**isskimáa’tsis** *nan;* steel sharpener; **póksskimáa’tsiiksi** small steel sharpeners;

**nítsskimáa’tsisa** my sharpener; non-init.var. **sskimaa’tsis;** cf. **sskimaa. isskitsíísainaka’si** *nan;* Red River cart; **isskitsíísainaka’siiksi** Red River carts;

dialect var. **áísskitsiisainaka’si**.

**isskitsiisaaki** *vai*; bend over; **isskitsíísaakit** bend over!; **isskitsíísaakiwa** he bent over; **nítsskitsiisaaki** I bent over.

## isskoo íssoko’s

**isskoo *v****ai*; return, go back; **isskóówa** he went back where he came from; cf.

## issk.

**isskoohtak** *nan*; people of long ago/ ancestors; cf. **issk**; Note: cannot take pluralizer.

**isskoohtsi** *nin*; past time, long ago; **isskóóhtsiistsi** past times.

**isskoohtsik** *nin;* past, long ago; **isskóóhtsika** long ago; Note: apparently

**isskoohtsi+ka** (see chapter 13, sec. E. of Grammar).

**isskoyipist** *vta*; tie mouth of/ bridle.

**ísskoyipistaa’tsis** *nan;* bridle, bit (horse’s); **ísskoyipistaa’tsiiksi** bridles, bits;

**nitsísskoyipistaa’tsisa** my bridle; cf. **yissk+oyi+pistaa+a’tis**. **issksimataki** *vai*; weave; **issksimátakit** weave!; Rel. stem: *vti* **issksimatoo**

### weave.

**issksimátakssin** *nin;* woven article (woven from strand-like material, e.g. knitting, crocheting); **issksimátakssiistsi** woven articles; **nítssksimátakssini** my woven article; cf. **issksimataki**

**issksimátoo’p** *nin*; net; cf. **issksimataki**.

**issksistsoohsi** *vai;* put beads on one’s own garment; **issksistsoohsit!** put beads on your garment!; **áaksissksistsoohsiwa** she will bead her garment;

**issksistsoohsiwa** she put beads on her garment; **nitsíssksistsoohsi** I put beads on my garment; Rel. stem: *vai* **issksistsaaki** bead a garment.

**issksi’sipistaa** *vai*; put on/ adjust a cinch; **áíssksi’sipistaawa** he’s doing up a cinch**; nitáíssksi’sipistaa** I’m tightening a cinch; Rel. stem: *vta* **issksi’sipist** put/do up a cinch on.

**issksí’sipistaa’tsis** *nin;* cinch; **issksí’sipistaa’tsiistsi** cinches;

**nitsíssksi’sipistaa’tsisi** my cinch.

**isskská’takssin** *nin;* thought, reflection, logic; **isskská’takssiistsi** thoughts,

reflections; cf. **sskska’taki.**

**issksskoi’p** *nin*; place in sequence; **matóómsskskoi’pi** first place;

**ihkitsíkisskskoi’pi** seventh/ treaty seven.

**isskssíínaa** *nan;* insect; **isskssíínaiksi** insects; **ómahksskssiinaawa** big insect.

**isskssiinaiinikimm** *nan;* rice; **isskssíínaiinikimmiksi** rice;

**sikáísskssiinaiinikimma** brown rice; cf. **iinikim**.

**issohkat** *nin;* foreleg; **otsíssohkatsistsi** his forelegs; cf. **yiss+mohkat**. **issohki** *vti*; be on time for; **nitsíssohkii’pa** I was on time for it. **issohkiimaan** *nar;* youngest wife; **issohkíímaaniksi** youngest wives;

**nitsíssohkiimaana** my youngest wife; cf. **yiss+ohkiimaan. issohko** *nar;* grandson; **níssohkoiksi** my grandsons; cf. **iss+ohko.**

**issoitahtaan** *nin;* bank/shore of a river (lit.: close to the edge of the river); cf.

## sso+niítahtaa.

**íssoko’s** *nar;* grandchild; **níssoko’siksi** my grandchildren; **óssoko’si** his/her grandchild; cf. **iss+oko’s.**

## issoohkitoohtsi isstahtsimaa’tsis

**issoohkitoohtsi** *nin;* edge of hill; **nitsitsipoyi íssóóhkitoohtsi** I stood at the edge of the hill.

**íssoohtsik** *nin;* future; **íssoohtsika** in the future.

**issotan** *nar;* granddaughter; **níssotaniksi** my granddaughters; **óssotani** his/her granddaughter; cf. **iss+itan.**

**issoyi** *nan;* a cooking pot with one long handle/ dipper; **íssoyiiksi** long-handled cooking pots/ dippers.

**isspahko** *nin;* upland, highland, hill; **isspahkóístsi** uplands, highlands;

**póksspahkoistsi** small hills.

**isspakóótohtonaitsikin** *nin;* high-topped moccasin;

**nitsspakóótohtonaitsikiistsi** my high-topped moccasins.

**isspánokóísttsomo’kaan** *nin;* western hat; **máóhksspanokóísttsomo’kaanistsi** red western hats; **nítsspanokóísttsomo’kaani** my western hat; cf. **isttsomo’kaan.**

**isspaysstoo** *nan;* mule deer, Latin: Odocoileus hemionus; **isspáysstoiksi** mule deer (pl); syn. **issikotoyi.**

**isspi** *adt;* deeper in water; see **akisspi**.

**isspik** *adt;* thick/heavy; see **isspiksístawa’si** stout, heavyset; see **isspikssko. isspikii** *vii*; be thick/heavy; **amoyi napayíni íkspikiiwa** this bread is thick; Rel.

stem: *vai* **isspikssi** be thick/heavy.

**isspiksísoka’sim** *nin;* coat (lit.: thick garment); **nítsspiksísoka’siistsi** my coats; cf. **sspik+asóka’sim.**

**isspiksistawa’si** *vai;* stout, heavyset; **(mísspiksistawa’sit!)** (be stout!); **áaksisspiksistawa’siwa** she will be stout; **isspiksístawa’siwa** he is stout; **nítsisspiksistawa’si** I am stout; cf. **isspik;** Rel. stem: *vii* **isspikii** thick.

**isspiksisttohksaan** *nan;* thick shawl, e.g. one made from a pendleton (wool) blanket; **isspiksísttohksaaniksi** thick shawls; **nítsspiksísttohksaana** my thick shawl; cf. **sspik+isttohksaan.**

**isspíkssko** *nin;* high forest (of tall trees, e.g. evergreens).

**isspioohtsi** *nin*; deep (in water).

**isspohkítsíkahp** *nin;* instep; **isspohkítsíkahpistsi** insteps; **nítsspohkítsíkahpi**

my instep; **póksspohkítsíkahpistsi** small insteps.

**isspssáísskitsimao’p** *nin;* January (lit.: we have a high pile of (discarded) ashes).

**isstááato’s** *nan;* December (lit.: cold month); cf. **issto+naato’si. isstahpikssi** *nan;* haunting ghost; **isstahpíkssiiksi** haunting ghosts.

**isstahtsikímaa’tsis** *nan;* pipe cleaner; **nítsstahtsíkimaa’tsisa** my pipe cleaner; **isstahtsíkimaa’tsiiksi** pipe cleaners; **póksstahtsíkimaa’tsisa** small pipe cleaner.

**isstahtsimaa’tsis** *nan;* ramrod for powder rifle/ flint; **nitsisstahtsímaa’tsiiksi**

### my ramrods.

**isstamo isstssimaa’tsis**

**isstamo** *nar;* brother-in-law of a male, i.e. his sister’s husband; **nisstamóíksi**

### my (male speaking) sisters’ husbands; **osstamóyi** his brother-in-law.

**isstamoohko** *nar;* brother-in-law of a male, i.e. his wife’s brother;

**nisstamóóhkoiksi** my wife’s brothers; **osstamóóhkoyi** his brother-in-law.

**isstohkana** *adt;* most, superlative; **isstohkánaomahksima** he is the oldest of all; **isstohkánaokakiwa** she is the smartest of all; cf. **ohkana**.

**isstohkimaa** *vai*; be near, close; **áísstohkimaawa** he’s getting close.

**isstoohpoyi** *nin;* ‘cold’ ointment, e.g. mentholatum; **isstóóhpoyiistsi** ‘cold’ ointments; **póksstóóhpoyiyi** small (jar of) mentholatum.

**isstoowahsin** *nin;* ice cream (Piikani dialect) (lit.: cold food); **isstóówahsiistsi**

### ice cream (plural).

**isstoyiisisttsi** *nan;* snow bunting (lit.: winter bird), Latin: Plectrophenax nivalis;

**isstóyiisisttsiiksi** snow buntings; cf. **sisttsi.**

**isstsáínaka’si** *nan;* train **isstsáínaka’siiksi** trains; cf. **áínaka’si. isstsána’kimaa’tsis** *nin*; torch; cf. **sstsi+ana’kimaa’tsis**.

**isstsii** *nin*; ember; cf. **sstsi**.

**isstsíísoota’si** *nan;* one who owns a horse with a cropped tail (signifies his ability as a deadly warrior, usu. Piikani or South Peigan dialect); **Isstsíísoota’siiksi** ones who own horses with cropped tails.

**isstsiiyainaka’si** *nan;* train; **isstsííyainaka’siiksi** trains; **aawahká’tsisstsiiyainaka’siwa** toy train; **póksstsiiyainaka’siiksi** little trains; cf. **áínaka’si.**

**isstsikahko** *nin;* slight depression on an otherwise flat ground surface, dip;

**(i)sstsíkahkoistsi** depressions on the ground.

**isstsikomm** *nin;* coulee, ravine; var. of **sstsikomm. isstsimamsskaapoo** *nan;* pineapple (lit.: reluctant to go south);

**isstsimámsskaapoiksi** pineapples; cf. **sstsim+waamsskaap+oo.**

**isstsimm** *vta;* be annoyed with/ be bothered by; **áaksisstsimmiiwayi** she will be annoyed with him; **nitsiksísstsimmoka** she was annoyed with me (i.e. I bothered her); Rel. stem: *vti* **isstsi’tsi** be annoyed by.

**isstsímotsiiy’ssini** *nin*; wrestling.

**isstsipísimaa’tsis** *nin;* whip; **nítsstsipísimaa’tsiistsi** my whips;

**ómahksstsipísimaa’tsisi** big whip; cf. **sstsipisimaa.**

**ísstsí’kiniipitsi** *nan;* wren (lit.: habitually noisy); **ísstsíí’kiniipitsiiksi** wrens; cf.

## yisstsi’kini+ipitsi.

**ísstso’kini** *vai;* hardy, strong; **ísstso’kinit!** be hardy!; **áaksísstso’kiniwa** she will be hardy; **ísstso’kiniwa** he is hardy; **nitsísstso’kini** I am hardy.

**isstssimáán** *nin;* brand (i.e. on livestock); **ómahksstssimáánistsi** big brands;

**nítsstssimááni** my brand; cf. **sstsimaa.**

**isstssimaa’tsis** *nin;* match; **ómahksstssimáa’tsiistsi** big matches; **nitsstssimáa’tsisi** my match; **noohkohpómmookit ataksííyi’pi isstssimáa’tsiistsi** would you buy me a box of matches; cf. **sstssimaa+a’tsis.**

## isstsskáán istokahko

**isstsskáán** *nin;* dust; **isstsskáístsi** dust (pl.); **síksstsskayi** black dust.

**ist** *adt;* two, or double; **naamistsitáópiihpinnaana** there are only the two of us at home; **áaksistó’kammiaawa** there will be two of them; see **niistsimii** twin; var. of **naat**.

**ist** *adt*; there/then; var. of **it** in imperatives.

**istáaapssi** *vai;* lazy; **istáaapssit!** be lazy!; **áaksistáaapssiwa** he will be lazy; **iistáaapssiwa** he is lazy; **nitsíístáaapssi** I am lazy; Rel. stems: v*ti* **istaaapssatoo,** *vta* **istaaapssat** be lazy toward.

**istaaht** *adt;* under; **istááhtoowa** he went under; **stááhtoohtsi** in the direction of under; **áaksistaahtoowa** id: he will go to Hell (lit.: he will go under).

**istaahtataniaakssin** *nin*; basement; cf. **istaaht+waataniaaki+hsin**. **istaahtsistotoohsin** *nin;* underwear; **ksikksistááhtsistotoohsiistsi** white

### underwear.

**istaako** *vii;* have a dull point or edge; **áaksistaakowa** it will be dull; **iiksistaakowa amo nomohtáísínaakihpi** it has a dull point, this which I am writing with; dialect var. **istaaiko.**

**istáíaikimm** *vai;* have a dull edge (said of a cutting instrument); **nottóána áaksistáíaikimma** my knife will be dull; **istáíaikimmi nisisóya’tsiiksi** my scissors are dull.

**istawat** *vta;* raise (a child or young animal); **istawátsisa!** raise him!; **áaksistawatsiiwa anní óko’siipokaayi** she will raise the colt; **istawátsiiwa anní pookááyi** she raised the child; **nitsíístawakka** she raised me; **nitsíístawatawa** I raised him; Rel. stem: v*ai* **istawatsimaa** raise s.t.

**istawa’si** *vai;* grow (people or animals); **(stawa’sit!)** (grow!); **áaksistawa’siwa** he will grow; **iistawá’siwa** she grew; **nitsíístawa’si** I grew; **iistáwa’sao’pa** we (incl) grew up; Note: i~a.

**ista’** *adt*; again(?).

**ista’piisi** *vai*; sink,go under; **áaksista’piisiwa** he will go under; Rel. stem: *vta*

### **ista’pim** he went under (was unable to stay afloat while swimming).

**istohk** *adt*; two/both; see **istohkootohkitópii** ride double.

**istohkana** *adt*; of all, superlative; **istohkanáínaa** topmost chief, supreme leader; **istohkánoakakiwa** she is wisest of all; cf. **ohkana**

**istohkootohkitópii** *vai;* ride double, e.g. on a horse or a bike; **niistohkóótohkitópiika!** ride double!; **áaksistohkootohkitópiiyaawa** they will ride double; **iistohkóótohkitópiiyaawa** they rode double; **nitsíístohkootohkitópiihpinnaana** we rode double.

**istokaasi** *vai;* stumble, trip over something; **istókaasit!** stumble!; **áaksistókaasiwa** she will stumble; **iistókaasiwa** he tripped; **nitsíístókaasi** I tripped.

**istokahko** *vta;* trip; **istókahkoosa!** trip him!; **áaksistokahkoyiiwáyi** she will trip him; **iistókahkoyiiwáyi** he tripped her; **nitsíístokahkooka** she tripped me; Rel. stem: *vai* **istokahkaki** trip (someone).

## istómatoo istsa’

**istómatoo** *vti;* become addicted/accustomed to; **miinsstómatoot kisímssini!** do not become addicted to drinking!; **áaksistomatooma** she will become addicted to it; **iistomátooma otáísaómmitsska’si** he became accustomed to doing sneaky things; **nitsíístomatoo’pa** I became addicted to it.

**istookiiki’tawáat** *vta;* cross over twice / double-cross, cheat

on, be unfaithful to spouse; **istóókiiki’tawáatsisa!** double-cross her!; **áaksistookiiki’tawáatsiiwáyi** she will double-cross him;

**istóókiiki’tawaatsiiwáyi** she double-crossed him; **kitsíístookiiki’tawáakka** she double-crossed you; **áístookiiki’tawaatsiiwa otohkíímaani** he is cheating on his wife; Rel stem: *vti* **istookiiki’tawáatoo** cross over twice.

**istot** *adt;* similar; see **istótahsinat** observe the resemblance of to someone; see

**istotsimm** find similar to s.o.; **istótssiwa** he is similar.

**istot** *vrt*; do; see **istotsi**; see **istoto**; see **a’pistotaki**.

**istotahsinat** *vta;* observe the resemblance of (to another); **istótahsinatsisa!** observe her resemblance (to him)!; **áaksistotahsinatsiiwa kiistóyi** she will observe her resemblance to you; i**istótahsinatsiiwáyi oksísstsi** he observed her resemblance to her mother; **nitsíístotahsinakka nínni** she observed a resemblance in me to my father.

**istoto** *vta*; do to; **nitsííkssoksistotoawa** I treated him very well;

**nitsííkóksistotooka** he mistreated me; Note: *adt* req.

**istotoohsi** *vai;* be clothed; **istotóóhsit!** clothe yourself!; **áaksistotoohsiwa** he will be clothed; **iistotóóhsiwa** he was clothed; **nitsíístotoohsi** I am clothed.

**istotoohsin** *nin;* clothes; **otsístotoohsiistsi** her clothes; **nikínnistotoohsiistsi**

### my warm clothes.

**istotsi** *vti;* become experienced at, become involved in; **miinóóhkáttsistótsit simssini!** don’t (be like others who have) become involved with drinking!; **áaksistotsimáyi** she will be active in it; **istotsíma** he was active in it; **nitsíístotsii’pa** I was involved in it; **ninóóhkaistotsii’pa kaná’pssini** I have been involved in rodeo.

**istotsimm** *vta;* find similar (to another); **istotsímmisa!** find her similar

(to him!); **áaksistotsimmiiwáyi** she will find her similar (to him); **iistotsímmiiwáyi** he found her similar (to him); **nitsíístotsimmoka nínni** she found me similar to my father.

**isto’k** *adt*; two; var. of **naato’k**.

**istó’kao’si** *vai;* be in a quandary, experience indecision over two alternatives; **(sto’kao’sit!)** (experience indecision!); **áaksisto’kao’siwa** she will be undecided; **íístó’kao’siwa** he was in a quandary; **nitsíísto’kao’si** I was undecided.

**istsa’** *adt;* last or final time; **(i)stsáó’ohtokska’sit!** run (e.g. the course) for the last time; **nitsíístsai’noawa** I saw her for the final time; **kitáaksístsaa’nisto** I will tell you for the last time.

## istsikapoisínaii isttakoysstoo

**istsikapoisínaii** *vti;* mark with two stripes/ repeat a stripe pattern on; **náátsikapoisínaiit!** mark it with two stripes; **áaksistsikapoisínaima** she will repeat the stripe pattern twice; **náátsikapoisínaima** she marked it with two stripes; **nitsíístsikapoisínaii’pa** I repeated the stripe pattern on it twice.

**istsikapooyinni** *vti*; grasp with two hands; **naatsikapóóyinnit!** hold it with both hands!; **áaksistsikapóóyinnima anniistsi iihtáísínaakio’pistsi** she will hold the (two) pencils in her hands; **iistsíkapóóyinnimaistsi** he held them (e.g. poles) in each hand; **nitsíístsikapóóyinnii’pinnaana anniistsi máákohkímma’tsiistsi** we both held the reins; cf. **ist+ikapo+yinni**.

**istsipatakkaayi** *vai*; run along s.t.; **istsipátakkaayi** run along it!;

**áaksistsipatakkaayiwa omíím mohsokóyi** he will run along the road.

**istsitsii** *vii;* melt; **áaksistsitsiiwa** it will melt; **istsitsííwa** it melted; Rel. stems: v*ai* **istssoyi,** *vti* **istssi,** *vta* **istssi** melt, thaw, thaw.

**istsi’tsaana’pssi** *vai;* become pregnant; **(istsi’tsaana’pssit!)** (become pregnant!); **áaksistsí’tsaana’pssiwa** she will become pregnant; **iistsí’tsaana’pssiwa**/**naatsi’tsaana’pssiwa** she is pregnant; **nitsíístsi’tsaana’pssi** I am pregnant.

**iststaki** *fin;* with back and forth motion; see **ikahksiststaki** saw; see **ssiiststaki**

### wash (clothes); Note: forms *vai*.

**isttáátsi** *vai;* sink; **ísttáátsit!** sink!; **áaksisttáátsiwa** she will sink; **isttáátsiwa**

she sank; **nitsísttáátsi** I sank.

**isttahkapi** *vai;* crawl into/under s.t.(a small enclosed space)/ id: sunset; **isttahkápit!** crawl into (s.t.)!; **áaksisttahkapiwa** the sun will set; **isttahkápiwa** the sun has set; **kitsísttahkapi** you crawled under (s.t.); Rel. stem: *vta* **isttahkapsskohto** crawl under.

**isttainn** *vta;* fix (blade of an instrument) firmly into place (by using a stabbing motion); **isttáínnisa!** stab it!; **áaksisttainniiwáyi** she will …; **isttáínniiwáyi** he put the blade into it; **iitsísttáínniiwayi ottoáni anní moksipistákssini** he fixed the blade of his knife firmly into the bale; **annááhka nitótonaoksiima nitsitsísttainnawa nitsísttohksisóka’sima** I put my needle into my shirt; Rel. stem: *vti* **istainni** fix pointed object firmly in.

**isttakoyii** *vii;* go down (said of water level); **áaksisttakoyíiwa anni niítahtayi** the level of the river will go down; **isttákoyíiwa niítahtayi** the river level went down.

**isttakoysstoo** *vti;* lower the liquid level of, drain/ cause to submerge; **isttakóysstoot!** drain it!; **áaksisttakóysstooma** she will lower the level of it; **isttakóysstooma** he drained the liquid; **nitsísttakoysstoo’pa aohkííyi** I drained the water; **nitáaksisttakoysstoo’pa ámoyi saakókotoisskoyi** I will submerge this bottle.

## isttami istta’tsi

**isttami** *vai;* eat lean meat simultaneously with a side serving of fat; **isttamít!** eat the meat with the fat; **áaksisttamiwa** she will …; **isttamíwa** he ate the meat with fat; **nitsísttami** I ate the meat with fat; Rel. stem: *vti* **isttamatoo** eat (lean meat) with fat.

**isttanai’piksi** *vti;* tuck in; **noohksísttanai’piksit kisóka’simi!** tuck in your shirt!; **áaksisttanai’piksima** she will tuck it in; **isttanáí’piksima** he tucked it in; **nitsísttanai’piksii’pa** I tucked it (in); Rel. stems: v*ta* **isttanai’piksist,** *vai* **isttanai’piksistaki** tuck, tuck (s.t.).

**isttani** *adt;* down (below surface or top); see **isttaniokska’si** run down the hill; **nitsísttanisoo** I went to B.C./northwest United States (lit.: I went down (over the Rocky Mtns.)); **áaksisttaniikoyiwa** it will seep down (into the surface).

**isttaniokska’si** *vai;* disappear over a hill or ridge while running;

**isttaniókska’sit!** disappear over the ridge; **áaksisttaniokska’siwa** she will

…; **isttaniókska’siwa** he ran and disappeared over the hill; **nitsísttaniokska’si**

### I ran and disappeared over the hill.

**isttapinnakssin** *nin;* loomwork, weaving (made by interlacing warp and filling threads. May have beads on it); **isttapínnakssiistsi** loomworks; **nitsísttapinnakssini** my weaving; cf. **isttapinni.**

**isttapinni** *vti;* lace (as in leather work), weave, thread; **isttapínnit!** weave it!; **áaksisttapinnima** she will weave it; **isttapínnima** he wove it; **nitsísttapinnii’pa** I wove it; Rel. stems: v*ta* **isttapinn,** *vai* **isttapinnaki** weave.

**isttapómao’si** *vai;* place something whole into one’s own mouth; **isttapómao’sit!** place s.t. whole in your mouth!; **áaksisttapomao’siwa** she will … her own mouth; **isttapómao’siwa** he put … in his own mouth; **nitsísttapomao’si** I put …in my mouth; **iitómahksisttapómao’siwa owáí** then he placed a whole portion of eggs into his mouth.

**isttapoyittsi** *vii;* be soaked with grease or oil (e.g. clothing); **áaksisttapoyittsiwa** it will be soaked with grease; **itsísttapoyittsiwa** it was soaked with grease; **piiná’soyinnit anni poyííyi, áakitsisttapoyittsiiwa anní nisómaana** don’t spill the oil, it will soak into my rug.

**isttayi** *vai;* dive (into water); **isttayít!** dive!; **áaksisttayiwa** he will dive;

**isttayíwa** he dove; **nitsísttayi** I dove.

**istta’pin** *vta;* dunk/dip (in water); **isttá’pinisa!** dunk him!; **áaksisttá’piniiwáyi** she will dunk him; **isttá’piniiwáyi** he dunked her; **nitsístta’pinoka** she dunked me; Rel. stem: *vai* **istta’pinaki** dunk (s.t.).

**isttá’pssko** *vta;* drown out (with noise); **isttá’psskoosa!** drown her out!; **áaksisttá’psskoyiiwáyi** she will drown her out; **isttá’psskoyiiwáyi** he drowned her out; **nitsísttá’psskooka** she drowned me out.

**istta’tsi** *vai*; go under/ sink; **isttá’tsiwa** it sank; Rel. stem: *vti* **istta’tstoo** sink; dialect var. of **isttáátsi.**

## istto isttohksisoka’sim

**istto** *vta;* assist by suggesting content of a narration or recital; **isttóósa!** suggest the content of her story!; **áaksisttoyiiwáyi** she will suggest the content

of his recital; **isttoyííwa** he suggested …; **nitsísttooka nááhkaniihpi** she suggested to me what to say; **nitáaksisttoaawa mááhkanistssokaniihpi áí’psstsí’poyisi anni otáni** when her daughter comes in to speak, I will coach her as to how best to say it.

**isttoán** *nan;* knife; **poksísttoaiksi** small knives; **n+ottoána** my knife;

**innísttoana**/**innóísttoana** long knife.

**isttohk** *adt;* thin/flat; see **isttohksisoka’sim** shirt (lit.: thin clothing); **niitá’pisttohkiiwa ánni osóka’simi** his clothing/jacket is really thin; see **isttohkihkiitaa** make pancakes (lit.: bake thin); see **isttohkihtsii** lie flat.

**isttohkaiipisstsi** *nin;* thin, lightweight fabric; **isttohkáíipisstsiistsi** thin, lightweight fabrics; cf. **naiipisstsi.**

**isttohkatapiksist** *vta;* throw (or pull down) to the ground; **isttohkátapiksistsisa!** throw him to the ground!; **áaksisttohkatapiksistsiiwáyi** she will throw him to the ground; **isttohkatapiksistsiiwáyi** he threw him to the ground; **nitsísttohkatapiksikka** she threw me to the ground; **nitsísttohkatapiksistawa** I threw her to the ground.

**isttohki** *vii;* be thin; **áaksisttohkiwa anní osóka’simi** his jacket will be thin;

**isttohkíwa** it is/was thin.

**isttohkihkiitaa** *vai;* make pancakes; **isttohkihkíítaat!** make pancakes!; **áaksisttohkihkiitaawa** she will …; **isttohkihkíítaawa** he made pancakes; **nitsísttohkihkiitaa** I made pancakes; cf. **isttohk+ihkiitaa**

**isttohkihkiitaan** *nin;* pancake (lit.: flat, thin baking); cf. **isttohk+ihkíítaa+n**

### (see Grammar sec. B, chapter 20).

**isttohkihtsii** *vai;* lie down; **isttohkihtsíít!** lie down!; **áaksisttohkihtsiiwáyi** she will …; **isttohkihtsííwa** he lay down; **nitsísttohkihtsii** I lay down; Rel. stems: v*ta* **isttohkihtsi,** *vti* **isttohkohtoo** lay down.

**isttohkohpa’wani** *vai;* (deliberately) drop one’s own body to the ground;

**isttohkohpá’wanit!** fall to the ground; **áaksisttohkohpa’waniwa** she will

…; **isttohkohpá’waniwa** he dropped to the ground; **nitsísttohkohpá’wani** I dropped to the ground.

**isttohkohpi’yi** *vai;* fall down; **isttohkohpí’yit!** fall down!; **áaksisttohkohpi’yiwa** she will …; **isttohkohpí’yiwa** he fell down; **nitsísttohkohpi’yi** I fell down.

**isttohksaan** *nan;* shawl, thin robe; **isttohksáániksi** shawls, thin robes.

**isttohksíístsini** *vti;* cut thin; **isttohksíístsinit!** cut it thin!; **áaksisttohksiistsinima anni kiitááni** she will cut the baked (bread) thinly; **isttohksíístsinima** he cut it thin; **nitsísttohksíístsinii’pa** I cut it thin.

**isttohksisoka’sim** *nin;* shirt; **isttohksísoka’siistsi** shirts;

**kitsísttohksisoka’simoaawaistsi** your(pl) shirts; cf. **asoka’sim.**

## isttóki isttsii

**isttóki** *vta;* knock on; **isttókiisa!** knock on him!, id: knock on his door!; **kááksisttókiyiiwáyi** she just knocked on him; **isttókiyiiwáyi** he knocked on her (door); **nitsísttókiooka** she knocked on me.

**isttókiaaki** *vai;* knock; **isttókiaakit!** knock!; **áaksisttókiaakiwa** she will knock; **isttókiaakiwa** he knocked; **nitsísttókiaaki** I knocked; Rel. stems: v*ti* **isttoki,** *vta* **isttoki** knock on.

**isttokiisi** *vai;* make a clattering noise upon reaching the end of a fall/ id: seize up (said of an engine); **(isttokiisit!)** (make a noise at the end of your fall!); **áaksisttókiisiwa** it will make a clattering noise when it drops; **isttókiisiwa** it (the engine) seized; **niníítsisttókiisi nitáíaisttohkohpiyssi** I made a noise when I fell.

**isttókimaa** *vai;* drum; **isttókimaat!** drum!; **áaksisttókimaawa** he will drum; **isttókimaawa** he drummed; **nitsísttókimaa** I drummed; Rel. stems: v*ta* **isttokomo,** *vti* **isttokimatoo,** *vti* **isttoki** drum for, use as a drum, drum/beat on.

**isttokimaan** *nin;* (lit.: drumming), id: a drummed song; **isttókimaanistsi**

### drummed songs.

**isttókimaa’tsis** *nin;* drum; **nitsísttókimaa’tsiistsi** my drums.

**isttókinssi** *vti;* burn with a blazing and crackling fire; **isttókinssit!** make

it (the firewood) blaze!; **áaksisttókinssima** she will make it blaze and crackle; **isttókinssima matóyihkoyi** he made the grass blaze and crackle; **nitsísttókinssii’pa** I made the fire blaze; **ákaisttokinssima ookóówayi** he has destroyed his house with a blazing fire.

**isttonnihki** *vai;* add a message to one’s own song, lyricize; **isttónnihkit!** add a message to your song; **áaksisttonnihkiwa** he will lyricize his song; **isttónnihkiwa** he added a message to his song; **nitsísttonnihki** I added a message to my song.

**isttotsi** *vai*; move place of residence; see **a’pisttotsi** move around; **itapísttotsi**

move to; **ipsstsísttotsi** move in; Note: *adt* req.

**istto’t** *adt;* together; **isttó’tssai’piiyaawa**/ **náyistto’tssaawai’piiyaawa** they walked out together; **áaksistto’tsitapóoyaawa** they will go there together.

**isttsá’pssi** *vai;* be antagonistic/testy/bully (verbally); Rel. stems: *vii* **isttsá’pii**

### be testy situation.

**isttsá’pistoto** *vta;* taunt, harass, tease; **isttsá’pistotoosa!** taunt her!; **áaksisttsá’pistotoyiiwáyi** he will harass him; **isttsá’pistotoyiiwáyi** he taunted her; **nitsísttsá’pistotooka** she harassed me.

**isttsi** *vrt;* pain; **nitsiksísttso’kini** I have breast pain/ I’m hungry; see **isttsisspi**

### have a headache.

**isttsi** *adt;* teasingly/testily/antagonistically; see **isttsa’pii** be an antagonistic/ testy situation; see **isttsa’pistoto** taunt; see **isttsiistoto** taunt.

**isttsii** *vii;* pain/ache/hurt; **áaksisttsiiwa** it will hurt; **iiksísttsiiwa** it aches a lot;

**no’tokááni áísttsiiwa** my head aches; Rel. stem: *vai* **isttsimm** hurt/ache.

## isttsííka’yi isttsik

**isttsííka’yi** *vai;* limp, be lame; **isttsííka’yit!** limp!; **áaksisttsiika’yiwa** she will limp; **isttsííka’yiwa** he limped; **nitsísttsííka’yi** I limped; **nitáístsííka’yi** I am limping; **istsííka’yssini** limp (n.).

**isttsííkinaki** *vai;* have sore, aching legs; **isttsííkinakit!** have sore, aching legs!; **áaksisttsííkinakimma** she will have sore legs; **isttsííkinakimma** she has sore legs; **nitsísttsiikinaki** my leg aches; cf. **isttsi+ikinaki; Note:** 3mm.

**isttsííkini** *vai;* have a toothache; **(isttsííkinit!)** (have a toothache!); **áaksisttsííkiniwa** he will have a toothache; **isttsííkiniwa** he had a toothache; **nitsísttsííkini** I had a toothache; cf. **isttsi+ikin.**

**isttsííksiina** *nan*; snake; non-init. var. of **piitsííksiina**.

**isttsiip** *vrt;* itch; see **isttsiipsskini** have an itchy throat; **nitsiksísttsiipohtooki** I have itchy ears.

**isttsiipaokayii** *nan;* Belted kingfisher (lit.: has an itchy breast);

**isttsíípaokayiiksi** kingfishers.

**isttsiipihkiniinaa** *nan;* king, male sovereign/ King (face card) (lit.: itchy-head chief); **isttsíípihkiníínaiksi** kings; cf. **isttsiip+ihkin+ninaa.**

**isttsiipii** *vii;* be itchy; **áaksisttsiipiiwa** it will be itchy; **iikohtsísttsiipiiwa ótohpákoyi’sahsi nohtóókisis** my ear is itchy because she was blowing in it; Rel. stem: *vai* **isttsiipssi** be itchy.

**isttsiipsskini** *vai;* have an itching throat, that results in an irritating cough; **(isttsiipsskinit!)** (have an itching throat!); **áaksísttsiipsskiniwa** she will have an itching throat; **isttsíípsskiniwa** he had an itching throat; **nitsísttsiipsskini** I had an itching throat.

**isttsiistokíniisi** *vai;* have sore or aching muscles from overexertion or being cramped (e.g. sleeping on a hard or uncomfortable mattress); **(ísttsiistokiniisit!)** (have a sore or aching body!); **áaksisttsiistokíniisiwa** she will have sore muscles; **isttsíístokíniisiwa** he had sore muscles; **nitsítsisttsiistokíniisi anni kitókssini** I got sore muscles from your bed.

**isttsiistomi** *vai;* be ill/ id: give birth; **miinísttsiistomit!** don’t be ill!; **áaksisttsiistomiwa** she will be ill; **isttsíístomiwa** he was ill; **nikáísttsiistomi** I have given birth; **nitsísttsiistomi** I was ill; **áísttsiistomiwa** she’s sick.

**isttsíístomssin** *nin;* sickness, illness; **isttsíístomssiistsi** illnesses.

**isttsiistoto** *vta;* tease, taunt; **isttsíístotoosa!** tease him!; **áaksisttsiistotoyiiwáyi** she will tease him; **isttsíístotoyiiwáyi** he teased her; **nitsísttsiistotooka** she teased me; Rel. stem: *vai* **isttsiistotaki** tease (s.o.).

**isttsiiyáksiisi** *vai;* suffer physically; **(isttsiiyaksiisit!)** (suffer!); **áaksisttsiiyáksiisiwa** she will suffer; **isttsííyáksiisiwa** he suffered; **nitsísttsiiyáksiisi** I suffered.

**isttsik** *adt;* smooth, shiny, slippery; see **isttsíkihkini** bald; see **isttsikahko** be slippery ground; **anní kaapoksíínimaani iikáísttsikiiwa** that floor is usually slippery.

## isttsikááhkiaaki isttsikihkini

**isttsikááhkiaaki** *vai;* iron; **isttsikááhkiaakit!** iron!; **áaksisttsikááhkiaakiwa** he will iron; **isttsikááhkiaakiwa** he ironed; **nitsísttsikááhkiaaki** I ironed; Rel. stems: v*ti* **isttsikaahki,** *vta* **isttsikaahki** iron.

**isttsikááhkimaa** *vai;* spread a food (as on bread or a cracker); **isttsikááhkimaat!** spread (s.t.)!; **áakohtsisttsikááhkimaawa immistsíí** she will use grease drippings as a spread; **isttsikááhkimaawa** he spread (s.t.); **nitsísttsikááhkimaa** I spread (s.t.).

**isttsikáánihka’si** *vai;* bear ill will or resentment (to someone), tending to active hostility; **isttsikáánihka’sit!** act malevolently!; **áaksisstsikáánihka’siwa**

he will bear ill will; **isttsikáánihka’siwa** he bore resentment; **nitsísttsikaanihka’si** I bore resentment; Rel. stem: *vta* **isttsikaanihka’sat** bear ill will or resentment toward.

**isttsikaanimm** *vta;* cause discomfort for another because of jealousy or envy; **isttsikáánimmisa!** cause her discomfort!; **áaksisttsikaanimmiiwáyi** she will cause him discomfort; **isttsikáánimmiiwáyi** he caused her discomfort; **nitsísttsikáánimmoka** she caused me discomfort.

**isttsikahko** *vii;* be slippery ground conditions; **áaksisttsikahkowa** it will be slippery; **isttsíkahkowa** it is slippery; cf. **isttsik.**

**isttsíkaittsi** *vii;* shine, glitter; **áaksisttsíkaittsiwa anní kaapoksíínimaani** the

floor will shine; **isttsíkaittsiwa** it glittered.

**isttsikákki** *vii;* form shiny scar tissue; **áaksisttsikákkiwa** shiny scar tissue will form; **isttsikákkiwa** shiny scar tissue formed.

**isttsikakkssin** *nin;* scar; **otsísttsikákkssini** his scar.

**isttsikanistotaki** *vai;* shine, polish (s.t.); **isttsikánistotakit!** polish!; **áaksisttsikánistotakiwa** she will polish (s.t.); **isttsikánistotakiwa** he polished; **áísttsikanistotakiyaawa atsikíí** they are shining shoes; cf. **isttsik;** Rel. stems: v*ti* **isttsikánistotoo,** *vta* **isttsikánistot** shine/polish.

**isttsikánoko** *nin;* linoleum/ smooth, slippery cloth or covering, e.g. leather, oil cloth; **isttsikánokoistsi** smooth, slippery cloths; cf. **isttsik.**

**isttsikánokoisoka’sim** *nin;* leather jacket, coats; **otsísttsikanokoisoka’siistsi** his leather jackets; dialect var. **isttsikapokoisoka’sim;** cf. **isttsikanoko+soka’sim.**

**isttsikapoko** *nin;* leather; **isttsikápokoistsi** leather;

**nitsísttsikapokoomáíipssimi** my leather belt.

**isttsikihkaki** *vai;* slide, slip (while on foot); **isttsíkihkakit!** slip!; **áaksistsikihkakiwa** she will slip; **isttsíkihkakiwa** he slipped; **nitsísttsikihkaki** I slipped; cf. **isttsik.**

**isttsikihkina’si** *nin;* cheque; **isttsíkihkina’siistsi** cheques;

**nitsísttsikihkina’siimi** my cheque.

**isttsikihkini** *vai;* be bald; **áaksisttsíkihkiniwa** she will be bald;

**isttsíkihkiniwa** he is bald; **nitsísttsikihkini** I am bald; cf. **isttsik+ihkin.**

## isttsikii isttsisskinatanistoto

**isttsikii** *vii;* be a slippery, smooth surface; **ánni kaapoksíínimaani áaksisttsikiiwa** that floor will be slippery; **isttsikííwa** it is slippery.

**isttsikítsikin** *nin;* leather shoe, boot, (footwear); **ksikksisttsíkitsikiistsi** white leather shoes; **nitsísttsikitsikini** my leather shoe; cf. **isttsik+atsikin.**

**isttsikítsis** *nan;* leather chaps; **isttsikítsiiksi** leather chaps (more than one pair); dialect var. **isttsikápokoitsis;** cf. **isttsik+atsis.**

**isttsikohpo** *adt;* grimy; **ísttsikohpoiitsitsikiniwa** he has grimy moccasins;

**áaksisttsikohpoináttsiwa** it will have a grimy appearance.

**isttsikóksspainni** *vti;* paint with a sticky substance; **isttsikóksspainnit!** make it sticky by painting it; **áaksisttsikoksspainnima** she will paint it with a sticky substance; **isstsikóksspainnima** he painted it with a sticky substance; **nitsísttsikóksspainnii’pa** I painted it with a sticky substance.

**isttsikónistsi** *nin;* sleigh/ sled; **isttsikónistsiistsi** sleighs; cf. **isttsik+manistsi. isttsiksika** *vai;* become a widower or be deserted by one’s wife,; **(isttsiksikat!)**

(be a man whose wife has left him!); **áaksisttsiksikawa** he will be a man whose wife has left him; **isttsiksíkawa** he was left by his wife; **nitsísttsiksika** I was left by my wife; **isttsíksikawa** joking name given to a bachelor.

**isttsiksipoko** *nin;* salt; **isttsiksípokoistsi** salts; **nitsísttsiksípokoomi** my salt; cf.

## isttsik+ipoko.

**isttsíkssaakokotaahko** *vii;* glare ice ground conditions; **áaksisttsíkssaakokotaahkowa** there will be glare ice conditions; **isttsíkssaakokotaahkowa** there are/were glare ice conditions.

**isttsíkssaisskinaa** *vai*; have tuberculosis/consumption.

**isttsíkssaisskinaan** *nin;* consumption/tuberculosis.

**isttsimat** *vta;* ask to stay longer; **isttsímatsisa!** ask her to stay awhile longer!; **áaksisttsimatsiiwáyi** she will ask him to stay; **isttsímatsiiwáyi** he asked her to stay longer; **nitsísttsimakka** she asked me to remain a while; Rel. stem: *vti* **isttsimatoo** retain.

**isttsinaa** *vai;* draw rations; **isttsináát** draw rations!; **áaksisttsinaawa** she will draw rations; **isttsinááwa** he drew rations; **nitsísttsinaa** I drew rations; Rel. stems: *vta* **isttsinaahko**, *vta* **isstsinááhkohki** give rations to, give out rations.

**isttsinat** *vta*; ask for rations; Rel. stem: v*ti* **isttsinatoo** ration out.

**isttsinaan** *nin;* ration; **isttsináánistsi** rations.

**isttsinaiksistsiko** *nin;* (lit.: ration day), Tuesday (Piikani dialect)/ Thursday (Blood dialect); **Isttsináíksistsikoistsi** Tuesdays/Thursdays.

**isttsip** *adt;* side; **isttsipoohtsi** on the side; **áaksisttsipopiiwa** she will sit sideways.

**isttsipatakkayayi** *vai;* run; **omatapísttsipatakkayayit!** start running!; **áakohtsisttsipatakkayayiwa** he will run past; **iihtsítsksisttsipatakkayayiwa** she ran past; **nitó’tamisttsipatakkayayi** I ran over the ridge; Note: *adt* req.

**isttsisskinatanistoto** *vt*a; cause heartache/ frustrate;

**isttsísskinatanistotoyiiwáyi** he caused her heartache.

## isttsisskini isttsomo’kaan

**isttsisskini** *vai*; be troubled/have heartache; **isttsísskiniwa** he is troubled; **iiksísttsisskiniwa** he is very troubled; cf. **isttsi+sskin**; Rel. stem: *vta* **isttsisskinato** frustrate.

**isttsisspi** *vai;* have a headache; **(isttsísspit!)** (have a headache!); **áaksisttsisspiwa** she will have a headache; **isttsísspiwa** he had a headache; **nitsísttsisspi** I had a headache; cf. **isttsi+sspi.**

**isttsisspiisaam** *nin;* headache medicine, aspirin; **isttsísspiisaamistsi** aspirins; cf. **saaam.**

**isttsisspssin** *nin;* headache; cf. **isttsisspi.**

**isttsitaa** *vai;* roast (s.t.) whole in coals; **isttsitáát!** roast (s.t.) (whole)!; **áaksisttsitaawa** she will roast (e.g. potatoes); **isttsitááwa** he roasted (s.t.); **nitsísttsitaa** I roasted (s.t.); Rel. stems: v*ta* **isttsitat,** *vti* **isttsitatoo** roast.

**isttsitaan** *nin;* roasted food; **isttsitáánistsi** roasted foods; **nitsísttsitaani** my roasted food.

**isttsitatoo** *vti;* bake, roast; **isttsítatoot!** bake it!; **áaksisttsitatooma** she will bake it; **isttsítatooma** he baked it; **nitsísttsitatoo’pa** I baked it.

**isttsitsa** *adt;* initially, at the very first/beginning, but no longer; **isttsitsáómatapa’po’takiwa** at the beginning she started to work but she no longer does; **isttsitsáó’tóoyaawa** at first they came, but not any longer; **áaksisttsitsaisokihka’siwa** in the beginning he will act good, but not later.

**isttsitsi** *vta;* throw into ashes; **isttsítsiisa!** throw her in the ashes!; **áaksisttsitsiyiiwáyi** she will throw him into the ashes; **isttsítsiyiiwáyi** he threw her into the ashes; **nitsísttsitsooka** she threw me into the ashes.

**isttsítsskim** *vta;* rub the face of in a powdery substance; **isttsítsskimisa!** rub his face in s.t. (e.g. ashes)!; **áaksisttsítsskimiiwáyi** she will rub his face …; **isttsítsskimiiwáyi** he rubbed her face in …; **nitsísttsítsskimoka** he rubbed my face …; **itáísttsítsskimiiwa óko’si kóónsskoyi** she is rubbing her child’s face in the snow.

**isttsíttssko** *vta;* dunk into snow (as a disciplinary measure); **isttsittsskoosa!** dunk him!; **áaksisttsíttsskoyiiwáyi** he will dunk him; **isttsíttsskoyiiwáyi** he dunked him; **nitsísttsíttsskooka** he dunked me; Rel. stem: *vai* **isttsittsskimaa** dunk s.o. (a misbehaved child).

**isttsi’tsi** *vti*; get over (a difficulty); **nitáaksisttsi’tsiihpa** I will get over it.

**isttsksi** *vta;* test the knowledge of; **isttsksíísa!** test her knowledge; **áaksisttsksiyiiwáyi** she will test his knowledge; **isttsksíyiiwáyi** he tested her knowledge; **nitsísttsksooka** she tested my knowledge.

**isttskssi** *vai;* be crafty/wily, be capable of evasive movement (indicative of a tricky nature); **isttskssít!** be crafty/wily!; **áaksisttskssiwa** she will be tricky; **isttskssíwa** he is capable of evasive movement; **nitsísttskssi** I am wily.

**isttsomo’kaan** *nin;* hat; **isttsómo’kaanistsi** hats; **nottsómo’kaani** my hat;

**ksisísttsomo’kaan** pointed hat.

## isttsomo’ki itákkaa

**isttsomo’ki** *vai*; have a hat; **nitáaksisttsomo’ki** I will have a hat;

**ksisísttsomo’kiiksi** wearers of pointed hats/ Germans.

**isttsóoyi** *vai;* be foul mouthed, insolent, impudent; **isttsóoyit!** be foul mouthed!; **áaksisttsóoyiwa** he will be insolent; **isttsóoyiwa** he is/was impudent; **nitsísttsóoyi** I am foul mouthed.

**isttsóoyihkaa** *vai;* be belligerent; **isttsóoyihkaat!** be belligerent!; **áaksisttsóoyihkaawa** she will be belligerent; **isttsóoyihkaawa** she was belligerent; **nitsísttsóoyihkaa** I was belligerent; Rel. stem: *vta* **isttsooyihkat** be belligerent towards.

**isttso’kini** *vai;* be hungry; **(isttsó’kinit!)** (be hungry!); **áaksisttso’kiniwa** she will be hungry; **ísttso’kiniwa** he was hungry; **nitsísttso’kini** I was/am hungry; cf. **isttsi+mo’kin.**

**isttssi** *adt;* in the forest; see **isttssoo** go into the forest; **itsísttssaisskinao’siwa**

### he is shouting in the forest.

**isttssoo** *vai;* go into forest; **miinísttssoot!** don’t go into the forest!; **áaksisttssoowa** he will go into the forest; **isttssóowa** he went into the forest; **nitsísttssoo** I went into the forest; Note: oo~ao; cf. **oo.**

**isttstsáápikimm** *nan;* barbed wire; **isttstsáápikimmiksi** barbed wires;

**nitsísttstsáápikimma** my barbed wire.

**isttstsísotahkaapistsisskitsi** *nin;* sow thistle, Latin: Sonchus arvenis (Taylor).

**isttstsissíí’pisatssaisski** *nin;* goat’s beard, salsify, Latin: Tragopogon dubius (Taylor); **isttstsissíí’pisatssaisskiistsi** goat’s beard plants.

**isttstsissii** *nan;* thistle, Latin: Cirsium vulgare, Latin: Cirsium arvense (Taylor);

**isttstsíssiiksi** thistles; **nitsísttstsissiimiksi** my thistles; syn. **isttstsá’pssi. isttstsissii** *vii;* be prickly, of rough texture; **áaksisttstsissiiwa** it will be prickly;

**iiksísttstsissiiwa no’tsísi** (the skin on) my hand is rough; Rel. stem: *vai*

**isttsta’pssi** be prickly.

**it** *adt;* then, at a certain time (at a certain place); **iitsíksksowai’to’toowa** he happened to arrive at that time; **tsá anistsííyi kitsítsoyihpa?** when did you eat?; **istsóóyit kiipoi!** eat at ten!; Note: linker.

**it** *adt;* there, at a place; **istópiit!** sit there!; **nitsítáyo’kaahpi** where I sleep; **Tsimá kitsítso’kááhpa?** Where did you sleep?; **itáópiiwa** she is sitting there/ she is living there; Note: linker.

**itáak** *adt;* repeatedly/continuously; **iitáakanistoomayi** he continuously said it (e.g. a phrase); **nitsítáaka’po’tsii’pa** I worked on it continuously;

**áakitáakitópiiwa** she will continue to sit there; **nitsitáakskonakatawa** I took another shot at him.

**itai’taki** *vai;* sense a presence; **(itáí’takit!)** (sense a presence!); **áakitai’takiwa**

she will …; **itáí’takiwa** he senses a presence; **nitsítai’taki** I sense a presence.

**itákkaa** *nan;* friend, peer, person who is of the same age (less than a year difference); **kitákkaiksi** your friends; **nitákkaawa** my peer.

## itam itapisttotsi

**itam** *adt;* only if; **itámitaitapoowa kamáakitohkoináanissi** she goes there only if she will receive money there; **nitsitámitaohkoináani**

**ai’ksistá’po’takiyiniki** I receive my pay only after I finish working; Note:

### linker?

**itan** *nar;* daughter; **kitómahkotaniksi** your older daughters; **nitána** my daughter.

**itanii** *vai;* read (Piikani dialect); **itaníít** read!; **áakitaniiwa ánni sináákia’tsisi** he will read the book; **itanííwa** he read; **nitsítanii** I read; **itáwáániiwa** he is reading; cf. **waanii.**

**itaopii** *vai*; be at home; cf. **it+a+opii**.

**itap** *adt;* toward/to; **iitápsskonakiwa nookóówayi** he shot toward my house; see **itapoo** go toward; Note: linker.

**itapanist** *vta;* state assumptions concerning the whereabouts or activities of/ accuse of an illicit affair; **miináttsitapanistsisa!** stop accusing him!;

**áakitapanistsiiwa ami Coaldale** she will state her assumption that he is in Coaldale; **itapánistsiiwa annííksi íítsskina’yiiksi** he assumed she was an active member of the Horns Society; **nitsitapanikka** she accused me; **ki naa kitáítapanikka anní óomi** she accused you of an affair with her husband.

**itapi** *nan*; person; non-init. var. of **matapi**.

**itapiiyi** *vai;* live, be a person; **áakitapiiwa** he’ll be a person; **ónni sáákiáítapiiyináyi** his father is still living; **sáákiaitapiiyo’pa** we (incl) are still living; Note: yi loss; cf. **matapi.**

**itapiksst** *adt*; taper; **itapíksstsinakiistsi** skinny legs.

**itapiksstsii** *vii;* taper in, be pointed; **áakitapikkstsiiwa** it will taper in; **otopáíhpiisoka’simi itapíkkstsiiwa** her skirt tapers in; Rel. stem: *vai* **itapiksstssi** taper in.

**itapípi** *vta;* take (to a location); **stapipiisa!** take him there!; **áakitapípiyiiwáyi** he will take her; **iitapípiyiiwáyi** she took him; **nitsítapípiooka** she took me; Rel. stems: v*ti* **itapipohtoo,** *vai* **itapipihtaki** take to a location, take (s.t.) to a location; cf. **itap+ipi**.

**itapísskatsimaa** *vai;* do a weather dance/ perform the Sundance ceremony; **itapísskatsimaat!** weather dance!; **áakitapísskatsimaawa** he will weather dance; **iitapísskatsimaawa** he performed the Sundance ceremony; **nitsíítapisskatsimaa** I weather danced.

**itapissko** *vii;* be inhabited/ be inhabited with power; **Stámitapoot amííma nookóówayi! Áakitapisskowa** Just go to my house. There will be someone there.; **iitapísskowa anní otááhkoyinnimaani** his pipe is inhabited by a power; cf. **matapi.**

**itapisttotsi** *vai*; relocate to; **itapísttotsiwa mohkínsstsisi** he moved to Calgary; cf. **itap+isttotsi**.

## itapíwa’si itotoisapanii

**itapíwa’si** *vai;* become alive or become a human being; **itapíwa’sit!** become alive!; **áakitapiwa’siwa** it will become alive; **itapíwa’siwa** it became alive; **nitsítapiwa’si** I became alive; cf. **matapi+wa’si.**

**itapomátsska** *vta*; hand over/ hand over to; **itapomátskaas**! hand him over!; **nitáakitapomátsskaawa** I will hand s.t. over to him; **itapomátsskaiiwáyi** he handed him over; **nítssksiniihpa nááhkitapomátsskaasi** I knew he would turn me in; cf. **itap**+**omatssk**; Rel. stem: *vti* **itapomatsskahtoo** / **itapomátsskai** hand over.

**itapoo** *vai;* go toward/to a location; **stápoot!** go there!; **áakitapoowa** she will go there; **iitapóówa** he went there; **nitsítapoo** I went there; cf. **itap+oo; Note:** oo~ao.

**itapssaataki** *vai;* accidentally hit something other than intended target; **iitápssáatakit!** hit other than the intended target!; **áakitapssáatakiwa** she will hit …; **iitápssáatakiwa** he hit …; **nitsítapssáataki** I accidentally hit something other than the intended target.

**itapssi** *vai;* be partial (to something); **itápssit!** be partial (e.g. to her story!); **áakitapssiwa anní kóomi** he will be partial to your husband’s (e.g. predicament); **iitápssiwa** he was partial **nitsítapssi** I was partial.

**itá’paissi** *vai*; be around there; cf. **it+a’paissi**.

**itá’paohpi’yi** *vai;* stagger/fall around there; **itá’páóhpi’yit!** stagger around there!; **áakita’paohpi’(yi)wa** she will be falling around there; **iitá’paohpi’(yi)wa** he is staggering around there; **nitsíta’paohpi’yi** I am staggering around there; Note: yi loss.

**itohkítamia’yi** *vai;* step on, walk on something; **istohkítamia’yit!** step on (it)!; **áakitohkítamia’yiwa** she will step on it; **itohkítamia’yiwa** he stepped on s.t.; **nitsítohkitamia’yi** I stepped on s.t.

**itohkitsikínsstsaaki** *vai*; lay hands on s.o./s.t.; **istohkitsikínsstsaakit!** lay hands on s.o./s.t. !; **nitáakitohkitsikínsstsaaki** I will …; **itohkítsikínsstsaakio’pa** we laid hands on ….

**itohtoka’si** *vai;* be a wallflower at a dance (lit.: turn into a pine tree there); **áakitohtoka’siwa** she will be a wallflower; **itohtóka’siwa** she was a wallflower; **nitsítohtoka’si** I was a wallflower; cf. **itohtok+wa’si.**

**iton** *adt*; soon; **áakitono’toowa** he will arrive soon.

**itoom** *adt*; first; non-init. var. of **matoom**.

**itota’pii** *vti;* at fault, to blame; **áakitota’piihpa maanistáyoohksipoyihpi oma itáyoohksipoyiwa** the way the goalie tends goals will be at fault; **iitotá’piihpa** it was to blame; Note: requires unspecified subject.

**itoto** *adt*; referent; see **itotoisapóo**; see **itotoisttoo**; Note: linker.

**itotoisapanii** *vai;* quote (someone); **itotóísapaniit!** quote (s.o.)!; **áakitotoisapaniiwa** she will quote s.o.; **iitotóísapaniiwa** he quoted s.o.; **nitsítotoisapanii** I quoted s.o.; Rel. stems: *vti* **itotoisapistoo**, *vta* **itotoisapanist** quote; cf. **itotoisap**+**waanii**

## itotoisapóo itsiihtaa

**itotoisapóo** *vai;* copy, emulate s.o. or s.t.; **itotóísapóot!** use it as a model!; **áakitotoisapóowa anníístsi nitahkániaakssiistsi** he will use those which I sewed as models; **iitóísapóowa** he copied; **nitsítotoisapóo nínna** I emulated my father; Rel. stems: *vii* **itotoisapii**, *vai* **itotoisapssi** be a copy/ be the same; cf. **itoto+sapoo**.

**itotoisskskanii** *vai;* refer to a past event, use a past event as an example; **itotóísskskaniit!** refer back (to it)!; **áakitotoisskskaniiwa** she will refer back; **iitotóísskskaniiwa** he used s.t. as an example; **nitsítotoisskanii** I referred back; **áítotoisskskaniiwa isstoyííhka otsítsipokaayihpi** he is referring back to the year in which he was born.

**itotoisttoo** *vai;* refer to s.t/s.o.; **itotóísttoot!** mention (it)!; **áakitotoisttoowa** she will refer (to s.t.); **itotóísttoowa amí máaksipasskaani** he mentioned the upcoming dance; **nitsítotoisttoo** I referred (to s.t.).

**itotoitsiihtaa** *vai;* wish for s.t./ hope to acquire s.t.; **itotóítsiihtaat!** wish to acquire (it)!; **áakitotoitsiihtaawa** she will wish to acquire it; **itotóítsiihtaawa annístsi atsikíístsi** he hoped to acquire those shoes; **nitsítotoitsiihtaa anni osóka’simi** I wish that I could have her dress.

**ítoto’tsim** *vta;* remind (of something); **itotó’tsimisa!** remind her!; **áakitoto’tsimiiwa maanistáyika’pao’takihpi** she will remind him of how hard he works; **itotó’tsimiiwa otsítomaisska’kayi’pi tsikatsííksi** he reminded her of the time when there were many grasshoppers;

**nitsítoto’tsimoka** she reminded me (of s.t.); **nitsítoto’tsimawa** I reminded him (of s.t.).

**itowaisstaakssin** *nin;* ceiling; **itowáísstaakssiistsi** ceilings. **ito’kskit** *vta*; orphan/abandon; **nitsító’kskitawa** I orphaned him. **ito’kskita** *nan*; orphan/ abandoned one.

**ito’t** *adt*; beside/along side; **nitáakito’tsipoawa** I’ll stand by him / stand up for him.

**ito’tsináan** *vai*; owe; **nitsitó’tsináan kiistówa** I owe you.

**ito’tsisamssootaa** *vii;* be June (lit.: when the long rains come); **áakito’tsisamssootaawa** it will be June; **itó’tsisamssootaawa** then the long rains came; **iitáó’tsisamssootaawa** June.

**itsa’ta** *vai;* be well known for, noted for **áakítsa’tamma otáísínaakssi** she will be noted for her artistic ability; **itsá’tamma opowaa’pssini** he is well known for his antagonistic behavior; **nitsiikítsa’ta nipí’ksikahtssini** I am well known for my handgame-playing; Note: 3mm.

**itsi** *med*; pants.

**itsi.** *adt*; high quality/ pretty; non-init. var. of **matsi.** .

**itsiihtaa** *vai;* be of a particular state of mind; **miiná’pitsiihtaat!** don’t worry!; **áaki’taamitsiihtaawa** she will be in a happy state of mind; **nitáókitsiihtakka** he thinks ill of me; Rel. stem: *vta* **itsiihtat** be of an opinion of; Note: *adt* req.

## itsiihtaan itsikssi

**itsiihtaan** *nin;* plans, state of mind, will, thoughts; **nitsitsííhtaanistsi** my thoughts, plans.

**itsiinohksikanikimm** *nan;* snow goose (lit.: dark-tipped feathers), Latin: Chen caerulescens; **itsíínohksikanikimmiksi** snow geese.

**itsiiy** *adt;* fragrant, sweet; see **itsiiyimio’si** use perfume; see **itsiiyimo** be fragrant; see **itsiiyipoko** taste sweet.

**itsiiyihka’si** *vai;* act proud; **miináítsiiyihka’sit!** do not act proud!; **áakitsiiyihka’siwa** she will act proud; **iikítsiiyihka’siwa** she acted proud; **nítohtsitsiiyihka’si nitána** I acted proud of my daughter; cf. **hka’si.**

**itsiiyisi** *vai;* make a vision quest; **áakitsiiyisiwa** he will make a vision quest; dialect var. **itsiiy’si.**

**itsiiyimió’si** *vai;* use perfume; **itsííyimió’sit!** use perfume!; **áakitsiiyimió’siwa** she will use perfume; **itsííyimio’siwa** she used perfume; **nitsítsiiyimio’si** I used perfume.

**itsiiyimo** *vii;* have a fragrant odor; **áakitsiiyimowa** it will be fragrant; **itsiiyímowa** it is fragrant; **(ss)káí’tsiiyimowa** it smells really good; cf. **itsiiy+imo.**

**itsiiyipoko** *vii;* be sweet-tasting; **áakitsiiyipokowa** it will taste sweet;

**itsiiyípokowa** it is sweet-tasting; cf. **itsiiy+ipoko.**

**itsik** *adt*; sickly, weak; see **itsikapini, itsikksi**, **itsikssksini**, **itsiksina**. **itsikin** *nin*; footwear; non-init. var. of **atsikin**.

**itsikapini** *vai;* have sickly eyes; **(itsikápinit!)** (have sickly eyes!); **áakitsikapiniwa** she will have sickly eyes; **itsikápiniwa** he has sickly eyes; **nitsítsikapini** I have sickly eyes; cf. **itsik+aapini.**

**itsikiihkaa** *vai;* buy or acquire shoes; **atsikííhkaat!**/**itsikííhkaat!** buy shoes!; **áakitsikiihkaawa** she will buy shoes; **iitsikííhkaawa** he bought shoes; **nitsíítsikiihkaa** I got new shoes; cf. **atsikin+hkaa.**

**itsiki’taki** *vai;* expect to come upon something; **(itsikí’takit!)** (expect to come upon s.t.!); **áakitsiki’takiwa mááhkitohkóoyssi anni kitsítáísstoyihtákihpi** she will expect to come upon something to eat in your fridge; **iitsiki’takiwa** he expected to come upon s.t.; **nitsítsiki’taki** I expected to come upon s.t.; **anná kitohpóósiima ááhkssooko’tsitaitsiki’takiwa káánaisskiinai** your cat is probably expecting to come upon a mouse.

**itsikkitáópii** *vai;* sit alone/ stay (behind) alone; **itsíkkitáópiit!** stay alone!; **áakitsikkitáópiiwa** she will stay alone; **iitsíkkitáópiiwa** he stayed alone; **nitsítsikkitáópii** I stayed alone; cf. **opii.**

**itsiksina** *vai;* appear listless/weak (from illness); **(itsiksinat!)** (appear weak!);

**itsiksínamma** he appears weak; **nitsíítsiksina** I look weak; Note: 3mm.

**itsikssi** *vai;* be weak; **(itsikssit!)** (be weak!); **áakitsikssiwa** she will be weak;

**itsíkssiwa** he is weak; **nitsíítsikssi** I am weak.

## itsiksskini itsisa

**itsiksskini** *vai;* have a weak, sickly voice; **itsíksskinit!** have a weak, sickly voice; **áakitsiksskiniwa** she will have a weak voice; **itsíksskiniwa** she had a sickly voice; **nitsíítsiksskini** I had a weak voice; **niitsitsiksskiniwa** he had a real weak, sickly voice.

**itsimi** *vai;* stink; **áakitsimimma** he will stink; **iitsimímma** he stank; **amo aipastáamiinaamma ákaitsimimma** this apple has rotted; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **itsimo** stink.

**itsimsskiisi** *vai;* have a nosebleed; **miinitsímsskiisit!** do not have a nosebleed!; **áakitsímsskiisiwa** she will have a nosebleed; **i(i)tsímsskiisiwa** he had a nosebleed; **nitsíítsímsskiisi** I had a nosebleed.

**itsin** *adt;* among; **iitsínssiwa** he was among them; **máátsitsinópííwaatsiksi** he did not sit among them; see **itsinohtoo** place among the rest; **nitsítsinaokska’si** I joined in the run.

**itsina’pssi** *vai*; be among; **itsiná’paissiwa** he’s among people, not alone; Note: note location of durative **a** in example; Rel. stem: *vii* **itsina’pii**, *vii* **itsinaihtsi** be among.

**itsinika’si** *vai;* relate, tell about a part of one’s own life; **itsiníka’sit!** tell about a part of your life!; **áakitsinika’siwa** she will tell about a part of her life; **iitsiníka’siwa** he told about a part of his life; **nitsíítsinika’si** I told about a part of my life.

**itsiniki** *vai;* recount, relate a story; **atsinikít!**/**(i)tsinikít!** relate a story!; **nitáyaakitsiniki** I will relate; **iitsiníkiwa** he told a story; **nitsíítsiniki** I told a story; **nitáítsiniki** I am relating a story; **noohkitsínikit!** please tell a story!; Rel. stems: v*ta* **itsíniko,** *vta* **itsínikat** tell a story to, tell a story of.

**itsinipo’tssi** *vti*; put among (s.t.).

**itsinohtoo** *vti;* place among the rest; **itsínohtoot!** place it among the rest; **áakitsinohtooma** he will place it among the rest; **ámoyi kó’si iitsínohtooma** this cup, he placed it among the rest; **nitsítsinohtoo’pa** I placed it among the rest; **áítsinohtoomáyi** he is placing it among the rest.

**itsinssi** *vai*; be among; Rel. stems: *vii* **itsina’pii,** *vti* **itsinipo’tssi** be among, put among.

**itsipsstsó’kioohsi** *vai;* shut oneself in; **itsípsstsó’kioohsit!** shut yourself in there; **áakitsípsstsó’kioohsiwa otsítáyo’kaahpi** she will shut herself in her room; **iitsípsstso’kioohsiwa** he shut himself in there; **nitsítsipsstsó’kioohsi** I shut myself in there.

**itsisa** *adt;* through, from the other side of; **itsisáí’poyiwa anní moyísi** she spoke from the other side of the tipi wall; **áakitsisaisápsskiiwáyi** she will punch him from the other side of it.

## itsísoipiitsiihtaa itsówaakiiyi

**itsísoipiitsiihtaa** *vai;* be lazy, feel unmotivated to complete what might be considered a tedious task; **(itsisoipiitsiihtaat!)** (lose your motivation to complete (s.t.)!); **áakitsísoipiitsiihtaawa** he will …; **itsísoipiitsiihtaawa** he lost his motivation to complete s.t.; **nitsítsísoipiitsiihtaa** I lost my …; Rel. stem: *vti* **itsisoipiitsiihtatoo** lose motivation to complete.

**itsissii** *vii;* become infected (e.g. a wound); **anni ookítsisi otsítakaahsspi áakitsissíyinayi** that place on her finger where she hurt herself, it will become infected; **iitsíssiiwa** it was infected; **nitsííniihpa otáítsississi** I saw it was festering.

**itsisttákaaki** *vai;* put one’s foot into s.t. (e.g. a shoe); **stámitsisttákaakit!** put your foot into (s.t.)!; **áakitsisttakaakiwa katsikíi** he will put his feet into your shoes; **itsísttákaakiwa** she put her foot into (s.t.); **nitsítsisttákaaki** I put my feet into (s.t.).

**itsisttsima’si** *vai;* refuse to leave; **itsísttsima’sit!** refuse to leave!; **áakitsisttsima’siwa** she will …; **itsísttsima’siwa** he refused to leave; **nitsítsisttsima’si** I refused to leave.

**itsit** *vta;* catch up to; **itsitsísa!** catch up to him!; **áakitsitsiiwáyi** she will catch up to him; **iitsitsííwa** he caught up to her; **nitsíítsikka** she caught up to me.

**itsito** *vti*; be eligible/fit for; **kitáakitsitoo’pa** you will be eligible for it; **kitsíítsitoo’pa** you are eligible for it; **mátsikakkitsitooma**

**mááhksstso’takssi** she is not eligible to handle the tongues (at a Horns’ ceremony).

**itsk** *adt;* pass by/surpass; **itskihpíyiwa** she danced past; **stámohtsitskoohsokoyináyi** then her tracks went past him; **ákaohtaitskihpiyiwa** she has danced past; **o’tsítskoka’piiwa** it is worse.

**itskaitsi** *vai;* reminisce; **itskáítsit!** reminisce!; **áakitskaitsiwa** she will reminisce; **iitskáítsiwa** he reminisced; **matónniyi nitsítáítskaitsi** Yesterday, I kept reminiscing.

**itskamm** *vta*; long for (wrt the past); **nitáítskammáyi** I long for him; Rel. stem:

*vti* **iskai’tsi** long for.

**itski** *vti;* leave behind; **istskít!**/**itskít!** leave it!; **áakitskima** she will leave it;

**itskíma** he left it; **nitsítskii’pa annííhka sináákia’tsisi** I left the book behind.

**itskit** *vta;* leave (behind)/ drop off;; **itskítsisa!** leave her!; **áakitskitsiiwáyi** she will leave him; **itskítsiiwáyi** he left her; **nitsítskikka** she left me there **nitsítskikka**; he dropped me off; Rel. stems: *vai* **itskitaki**, *vta* **itskitsim** desert/abandon.

**itsksí’poyi** *vai;* imply, insinuate; **itsksí’poyit!** insinuate!; **áakitsksí’poyiwa** she will imply; **itsksí’poyiwa** she implied; **nitsítsksi’poyi** I insinuated; cf. **i’poyi.**

**itsówaakiiyi** *vai;* be a pretty woman; **(itsówaakiiyit!)** (be pretty!); **áakitsówaakiiyiwa** she will be pretty; **(iik)itsówaakiiyiwa** she is pretty; **nitsíítsówaakiiyi** I am pretty; cf. **matsi.** .

## itsówa’pii itssoksiisi

**itsówa’pii** *vii;* be of fine quality; **itsówa’piiwa** it is of fine quality; cf. **matsi.**; Rel. stem: *vai* **itsówa’pssi** be handsome/fine (of a man).

**itsó’kini** *vai;* have phlegm associated with congestion in the chest; **(itsó’kinit!)** (have phlegm!); **áakitsó’kiniwa** she will have phlegm; **iitsó’kiniwa** he had/ has phlegm; **nitsíítso’kini** I had/have phlegm.

**itssap** *adt;* within, inside; **itssápihtsii’pa** there is something inside of it; **máátsitssapaihtsiwa** it is not inside of it; **áakitssapáópiiwa** she will be sitting inside of it; see **itssápipo’to** place within; **áakitáísapaohkiimao’pi** we will put water in there; Notes: linker, durative follows **it**; cf. **it**+**sap.**

**itssapa’páó’kaasi** *vai;* grope within (s.t., e.g. a box, bag, pocket); **itssapá’pao’kaasit!** grope around!; **áakitssapa’páó’kaasiwa osóókayisi** she will grope around in her suitcase; **iitssápa’páó’kaasiwa** he groped around; **nitsítssapa’páó’kaasi** I groped around; **itáísapa’páó’kaasiwa kisóóhpommaa’tsisi** he is digging in your purse.

**itssapihtsii** *vai;* be within, be inside; **iitsápaihtsiiwa omi ataksáakini** he’s

lying in that box; **iitsápihtsiiwa** he was put in.

**itssapipo’to** *vta;* place inside s.t.; **itssápipo’toosa!** place her inside (e.g. the cradle); **áakitssapipo’toyiiwa otómitaama omi ataksáakssini** she will place her dog inside the box; **iitssápipo’toyiiwáyi** he placed her inside

s.t.; **nitsítssapipo’tooka** she placed me inside s.t.; **itáísapipo’toyiiwa ánni ataksáakssini** she puts him in that box; cf. **itssap+ipo’to; Note:** durative follows **it**.

**itssayó’ki** *vta;* shut out of s.t.; **itssáyó’kiisa!** shut her out!; **áakitssayó’kiyiiwáyi** she will shut him out; **iitssáyó’kiyiiwáyi** he shut her out; **nitsítssayó’kiooka** she shut me out.

**itsskaa** *vai*; acquire pants; **atsskáát**! get some pants!; **áakitsskaawa** he will get pants; **iitsskááwa** he got pants; Rel. stem: *vta* **itssko** provide pants for; cf. **itsi**+**hkaa**.

**itsskihkaa** *vii;* be curdled; **áakitsskihkaawa** it will curdle; **iitsskihkááwa** it is curdled.

**itsskihtat** *vta;* take revenge on; **itsskihtátsisa!** get revenge on him!; **áakitsskihtatsiiwáyi** he will get revenge on her; **itsskihtátsiiwáyi** she got revenge on him; **nitsítsskihtakka** she got revenge on me.

**itssksikimm** *vta*; feel sorry for/ empathize with; **nitsííksikímmawa** I feel sorry for him.

**itssko** *vta*; provide pants for; **nitáakitsskooka** she will make pants for me; **nitsíítsskooka** she got pants for me; **nitsáítsskooka** she makes/buys pants for me; Rel stem: *vai* **itsskaa** acquire pants;

**itssoksiisi** *vai;* become caught/snagged on a sharp protrusion, e.g. a hook or barb; **itssóksiisit!** become caught!; **áakitssoksiisiwa** she will become caught; **itssóksiisiwa** he became caught on the wire; **nitsítssoksiisi** I became caught.

## itssoyottaksi ittahsi

**itssoyottaksi** *vai;* reflect on the water; **(itssóyottaksit!)** (reflect on the water!); **áakitssoyottaksiwa** it will reflect on the water; **iitssóyottaksiwa** it reflected on the water; **nitsítssoyottaksi** I reflected on the water; Rel. stem: *vii* **itssoyottaki** reflect on water.

**itsspa’kihtsii** *vii;* be piled high; **áakitsspa’kihtsiiyi otsístotoohsiistsi** her clothes will be piled high; **iitsspá’kihtsiiwa** it is piled high.

**itsspinno** *vta*; lift; **nitsítsspinnookiaaawa** they lifted me.

**itsspioohtoo** *vti;* put among s.t.; **itsspióóhtoot!** put it among …!; **áakitsspioohtooma** she will put it among …; **ánni ottsómo’kaani itsspióóhtooma ánnistsi ííkaitstsiistsi** he put his hat among those already there; **nitsspióóhtoo’pa** I put it among …; Rel. stems: v*ta* **itsspiihtsi,** *vai* **itsspiihtaki** place among, place s.t. among.

**itsssokihka’si** *vai;* rest one’s weight on (something), hang on (s.t.); **itsssókihka’sit ánni a’písi!** hang on the rope!; **áakitsssokihka’siwa** she will hang (e.g. on the cross-bar); **iitsssókihka’siwa anni iitawááwao’píniisao’pi** he put all his weight on the swing; **nitsítsssokihka’si** I put all my weight on s.t.; **itaissokihka’siwa** he’s resting all his weight on s.t.; cf. **ssok.**

**itsst** *adt;* pressed against a surface; **iitsstáwaawayákiyiiwáyi** she hit him while he was down; **áakítsstsisskoyiiwáyi** she will use her body to flatten him down on the ground; **áakítsstsskiisiwa** she will fall down on her face; **stapitsstsipoyit!** stand pressed against s.t.!

**itsstoyiimi** *vai;* winter at; **stámitsstoyiimit!** winter there!; **áakitsstoyiimiwa amiima káta’yaisstoyiwa** she will winter in California; **annóóma iitsstóyiimiwa** he wintered here; **nitsítsstoyiimi nínna ookóówayi** I wintered at my father’s home; cf. **it+sstoyiimi.**

**itsstsaawaanist** *vta;* be blunt, callous with; **itsstsááwaanistsisa!** be blunt, callous with her!; **áakitsstsaawaanistsiiwáyi** she will be blunt with him; **itsstsááwaanistsiiwáyi** he was blunt with her; **nitsítsstsaawaanikka** she was blunt with me; cf. **waanist.**

**itsstsipaaniststsoohsi** *vai;* take undeserved credit for s.t./ take s.t. for granted (usually tinged with humor); **itsstsipáániststsoohsit!** take false credit for it!; **áakitsstsipaaniststsoohsiwa** she will take it for granted; **iitsstsipáániststsoohsiwa** he falsely took credit for it.

**itstaki** *vai;* have (something); **itstákiwa í’ksisakoi** he has meat on hand; **nitsítstaki** I have (s.t.); **nitsíkaitstaki** I already had it; Rel. stems: *vti* **itstoo**, *vta* **itsto** put there, set out/provide for.

**itstsii** *vti;* be/exist; **áakitstsii’pa aohkííyi** there will be water; **itstsíí’pa** there is some; **máátsitstsii’pa** there isn’t any; **ikkamítstsii’ki í’ksisakoi**, … if there is meat, …; Note: subject always unspecified, object inan. sg. ‘silent dummy’.

**ittahsi** *vai;* be triumphant (about a victory); **ittahsit!** be triumphant!; **áaksittahsiwa** he will be triumphant; **ittahsiwa** he was triumphant; **nitsittahsi** I was triumphant; Rel. stem: *vti* **ittahsatoo** be triumphant over.

## ittahsiinihki i’kotsáápiksssin

**ittahsiinihki** *vai;* sing a victory song; **ittahsíínihkit!** sing a victory song; **áaksittahsiinihkiwa** he will sing a victory song; **ittahsíínihkiwa** he sang a victory song; **nitsíttahsiinihki** I sang a victory song; cf. **inihki;** Rel. stems: v*ti* **ittahsiinihkihtsi,** *vta* **ittahsiinihkohto** sing a victory song about, sing a victory song to.

**ittahsoohkomi** *vai;* cheer in victory; **ittahsóóhkomit!** cheer in victory!; **áaksittahsoohkomiwa** he will cheer in victory; **ittahsóóhkomiwa** he cheered in victory; **nitsíttahsoohkomi** I cheered in victory; cf. **ohkomi;** Rel. stems: v*ta* **ittahsoohkomat,** *vti* **ittahsoohkomatoo** cheer in victory, cheer in victory about (the win).

**ittsi** *med;* belly; **sohkíttsiyiwa** he has a big belly.

**iyaa’ksisa** *vai;* be left handed; **nitsíyaa’ksisa**(yi) I am left-handed.

**iyii** *vai;* have/wear a shawl/robe; **iyiit!** wear a shawl!; **áaksiyiiwáyi** she will …; **nitsiyiihpinnaana** we have shawls; **nimáátohkóóyiihpinnaana** we did not receive a shawl; **iinistááhsiyiiwa** he has a calf robe.

**iyinnakiikoan** *nan;* policeman; **iyínnakiikoaiksi** policemen; cf. **yinnaki. iyí’taan** *nin;* saddle; **nitsiyí’taanistsi**/**nitsí’taanistsi** my saddles. **iyi’tayimmi** *nan*; camel; **poksí’táyimmiwa** small camel.

**iyoomok** *adt*; curved.

**iyoomokihtsi** *vii*; be curved; **iyóómokihtsiwa**; it’s curved. **iyoomoksiksii** *nin;* crooked stick; **iyóómoksiksiistsi** crooked sticks. **iyosstsikina** *vrt;* fibrous; non-init. var. **yosstsikina.**

**iyó’kimaa’tsis** *nin*; breechcloth (lit.: something to cover/close off/tipi flap); **otsó’kimaa’tsisi** his breechcloth; **siksó’kimaa’tsisi** black breechcloth; cf. **yo’kimaa+a’tsis**.

**í’kaasi** *vai;* develop blisters on one’s (own) foot; **i’káásit!** have blisters!; **áaksí’kaasiwa** she will get blisters on her feet; **i’káásiwa** he got blisters on his feet; **nitsí’kaasi** I got blisters on my feet.

**i’kayssi** *nan;* golden mantle ground-squirrel, Latin: Spermophilus lateralis/ chipmunk; **í’kayssiiksi** chipmunks.

**i’ki** *vrt;* pink; **iksí’kisskiwa** he has a pinkish face; **níítsí’kiimiwa ama issitsímaana** the baby’s body is pink; Rel. stem: **i’kíínattsiwa** it looks pink.

**i’kiisi** *vai;* have a blister (usually on one’s foot); **i’kíísit!** blister!; **áaksí’kiisiwa** she will blister; **i’kíísiwa** she blistered; **nitsí’kiisi** I got a blister; Rel. stem: *vta* **i’ki** cause to blister.

**i’kokaa** *vai;* paint a lodge design; **(m)i’kokáát** paint a lodge design!; **áaksi’kokaawa** he will paint a lodge design; **i’kokááwa** he painted a lodge design; **nitsí’kokaa** I painted a lodge design.

**i’kókatoo** *vti;* paint, make designs on (a tipi); **i’kókatoot!** make designs on it; **áaksi’kókatooma** she will make designs on it; **i’kókatooma** he made designs on it; **nitsí’kókatoo’pa** I made designs on it (the tipi).

**i’kotsáápiksssin** *nin;* measles; non-init. var. of **mi’kotsaapiksssin.**

## i’kotsaapinako i’nakawaatsi

**i’kotsaapinako** *vii;* red sunrise (portends wind); **áaki’kotsaapinakowa** there will be a red sunrise; **i’kotsáápinakowa** there is/was a red sunrise; cf. **mi’kotsi+waapinako;** syn. **maohkapinako.**

**i’kotsóómii** *nan;* golden trout, Latin: Salmo aguabonita/ salmon (lit.: pink fish);

**i’kotsóómiiksi** salmon (plural); cf. **mi’kotsi+mamii.**

**i’kowani** *vai;* wrestle playfully; **i’kowánit!** be playful!; **áaksi’kowaniwa** he will wrestle playfully; **i’kowániwa** he wrestled …; **nitsí’kowani** I wrestled playfully.

**i’kowanisttoto** *vta;* tickle (playfully); **i’kowánisttotoosa!** tickle her!; **áaksi’kowanisttotoyiiwáyi** she will tickle him; **i’kowánisttotoyiiwáyi** he tickled her; **nitsí’kowanisttotooka** she tickled me.

**i’ksíniisi** *vai;* injure oneself by scraping on a rough surface; **miiní’ksíniisit!** don’t scrape yourself!; **áaksi’ksíniisiwa** she will scrape herself; **i’ksíniisiwa** he scraped himself; **nitsí’ksíniisi** I scraped myself.

**i’ksinissi** *vai;* have soreness in the throat due to a prolonged vocal outburst, e.g. laughter or a crying fit; **i’ksiníssit!** (laugh until you) get sore in the throat!; **áaksi’ksinissiwa** she will …; **i’ksiníssiwa** he got a sore throat; **nitsí’ksinissi** I got a sore throat.

**i’ksino’taki** *vai;* peel, pare; **i’ksinó’takit!** peel!; **áaksi’ksino’takiwa** she will pare; **i’ksinó’takiwa** she pared; **nitsí’ksino’taki** I peeled; Rel. stem: *vti* **i’ksino’tsi** peel.

**i’ksino’takkssin** *nin;* peeling (e.g. from eggs, oranges); **i’ksinó’takkssiistsi**

### peelings.

**i’ksipia’pssi** *vai*; be farther.

**i’ksisáka’pi** *nin*; flesh/meat (already cut).

**i’ksisako** *nin;* meat; **í’ksisakoistsi** meats; **nitó’ksisakomi** my meat;

**ponokáí’ksisakoyi** elk meat.

**i’ksisakomm** *nan;* water ouzel, American dipper , Latin: Cinclus mexicanus

unicolor; **í’ksisakommiksi** water ouzels.

**i’kssistsinaa** *vai;* be ostentatious, show-off in public (to be seen by all); **i’kssistsinaat!** be ostentatious!; **áaksi’kssistsinaawa** she will show-off in public; **i’kssistsinaawa** she showed off; **nitsi’kssistsinaa** I was ostentatious.

**i’ksskii’si** *vai;* have a marred/scarred face; **íí’ksskii’siwa** he has a scarred/ scratched face; Rel. stem: *vii* **i’ksskii** be a ‘red sun’ (portends a cold night).

**i’naaki** *vai;* be thirsty; **(í’naakit!)** (be thirsty!); **áaksi’naakiwa** she will be thirsty; **i’náákiwa** he was thirsty; **nitsí’naaki** I am thirsty.

**i’nák** *adt;* small; see **i’naksípokaa** small child.

**i’nakánao’kssi** *nan;* quarter (of a dollar), i.e. 25 cent piece; **i’nakánao’kssiiksi**

quarters; cf. **i’nak+anao’k**.

**i’nakawaatsi** *vai/vii*; shrink; **áaksi’nakawaatsiwa** it will shrink;

**i’nakáwaatsiwa anni kitsísttohksisoka’simi** your shirt shrank.

## i’nakimi i’pahko

**i’nakimi** *vai*; be small (animal); **áaksi’nákimiwa** it will be small; Rel. stem: *vii*

**i’nakohtssii** be small.

**i’nakohpommaiksistsiko** *nin;* Friday (lit.: small shopping day);

**I’nákohpommaiksistsikoistsi** Fridays.

**i’nakohtssii** *vii*; be small; **nitsísttohksisoka’si iksí’nakohtssiiwa** my shirt is very small; Rel. stem: *vai* **i’nákihtssimm**.

**i’náksiin** *nin;* raisin (lit.: small berry); **i’náksiinistsi** raisins; cf. **i’nak+miin. i’naksípokaa** *nan;* baby, infant; **i’naksípokaiksi** babies; **kitsí’naksípokaama**

your baby; cf. **pookaa.**

**i’náksiyiiksi** *nan*; Small-robes band (lit.: wearers of small shawls); cf.

## i’nak+iyii.

**i’nákstssi** *vai;* be young/small; **(i’nakstssit!)** (be young!); **áaksi’nakstssimma** she will be young; **i’nákstssimma** he is young; **nitsí’nakstssi** I am small; **Naa nisíssa i’nákstssimma, ki anná kisíssa noohkáttsiistapi’nákstssimma** my younger sibling is young, and your younger sibling is even younger; **niisk otákkaayi i’nákstssimmináyi** his friend is younger (than he); Rel. stem: *vii* **i’nákohtsssi** be small; Note: 3mm.

**i’ni** *vai;* die; **miiní’nit** don’t die!; **áaksi’niwa** he will die; **i’níwa** he died;

**nitsi’ni** (I died); **ákai’niwa** he has died; Rel. stems: v*ta* **i’nit,** *vti* **i’nohtoo** kill.

### **i’ni** *vii;* be the last day of the last quarter (no moon); **ákai’niwa** (lit.: it (the moon) has died); Note: stem gender uncertain.

**i’niipit** *vrt*; frozen/extremely cold; **nitsíksi’niipitsstooki** my ears are frozen.

**i’níípitsi** *vai;* freeze or become very cold; **(i’níípitsit!)** (be cold!); **áaksi’níípitsiwa** she will become cold; **i’níípitsiwa** he froze; **nitsí’niipitsi** I became cold.

**i’nimm** *vta;* be present at the death of; **i’nímmisa!** be present at his death!; **áaksi’nimmiiwáyi** she will be present at his death; **i’nímmiiwáyi** he was present at her death.

**i’nimmihtaa** *vai;* be bereft of a family member; **i’nímmihtaayaawa** they had a death in their family; **nitsí’nimmihtaa** I had a death in my family; **ákai’nimmihtaayaawa** they have had a death in their family.

**i’nit** *vta;* kill; **i’nitsísa!** kill him!; **áaksi’nitsiiwáyi** he will kill him; **i’nitsííwa omihka awákaasiyi** he killed the antelope; **(nitsí’nikka** she killed me); Rel. stem: *vai* **I’nikki** make a kill (usually game).

**i’nokaa** *vai;* dig, shovel; **i’nokáát!** dig!; **áaksi’nokaawa** she will shovel; **i’nokááwa** she shoveled; **nitsí’nokaa** I shoveled; Rel. stems: v*ti* **i’nokatoo,** *vta* **i’nokat** dig up (unearth).

**i’nokáá’tsis** *nan;* shovel; **omahksi’nokaa’tsiiksi** big shovels.

**i’nssimaa** *vai;* plant/sow seed; **i’nssimáát!** plant!; **áaksi’nssimaawa** she will plant; **i’nssimááwa** he planted; **nitsí’nssimaa** I planted; Rel. stems: v*ti* **i’nssimatoo,** *vta* **i’nssimat** plant.

**i’pahko** *nin*; puddle; **ómaksi’pahkoyi** big puddle.

## i’pahkoo i’simi

**i’pahkoo** *vii;* be damp/dewy.

**i’piiststoo** *vti;* wet; **i’pííststoot!** wet it!; **áaksi’piiststooma** she will wet it;

**i’pííststooma** he wet it; **nitsí’piiststoo’pa** I wet it; Rel. stem: *vii* **i’pii** be wet.

**i’píkaasi** *vai;* get one’s own feet wet; **i’píkaasit!** get your feet wet!; **áaksi’píkaasiwa** she will get her feet wet; **i’píkaasiwa** he got his feet wet; **nitsí’píkaasi** I got my feet wet.

**i’pistotsi** *vti;* wet; **i’pistótsit!** wet it!; **áaksi’pistotsima** she will wet it; **i’pistótsima** he wet it; **nitsí’pistotsii’pa** I wet it; **miiní’pistotsit, nikáíssíí’pa anní iitáísooyo’pi** don’t wet it, I have wiped the table; see also **i’piiststoo.**

**i’pohkiimi** *vai;* be a widower; **áaksi’pohkiimiwa** he will be a widower;

**i’pohkíímiwa** he is a widower; **nitsí’pohkiimi** I am a widower.

**i’poomi** *vai;* be a widow; **áaksi’póomiwa** she will be a widow; **i’póómiwa** she is a widow; **nitsí’póomi** I am a widow.

**i’pówahsin** *nin;* language, talk, speech; **i’pówahsiistsi** talk; cf. **i’poyi. i’powatomo** *vta;* speak for (speak vicariously); **i’pówatomoosa!** speak for

him!; **áaksi’powatomoyiiwáyi** she will speak for him; **i’pówatomoyiiwáyi**

he spoke for her; **nitsí’powatomooka** she spoke for me.

**i’poyi** *vai;* talk, speak/ speak harshly; **i’poyít** talk!; **áaksi’poyiwa** she’ll talk; **i’póyiwa** she spoke; **nitsí’poyi** I spoke; Rel. stems: *vti* **i’powatoo,** *vta* **i’powat** speak, speak (harshly) to.

**i’poyiipitsi** *vai;* be a habitual talker; **i’poyíípitsit!** be a habitual talker; **áaksí’poyiipitsiwa** she will be a habitual talker; **i’poyíípitsiwa** he is a habitual talker; **nitsí’poyiipitsi** I am a habitual talker; cf. **ipitsi.**

**i’s** *nar;* older brother; **ní’siksi** my older brothers; **ó’si** his/her older brother.

**i’saahkaa** *vai;* acquire, get (some) ochre; **i’sááhkaat!** get ochre!; **áaksi’saahkaawa** he will get ochre; **ii’sááhkaawa** he got ochre; **nitsí’saahkaa** I got ochre; cf. **hkaa.**

**i’sa’pii** *vii;* be a risky situation; **áaksi’sa’piiwa** it will be a risky situation;

**i’sá’piiwa** it is a risky situation.

**i’si** *vti;* dye; **i’sít!** dye it!; **áaksi’sima o’tokááni** she will dye her hair; **i’síma** he dyed it; **nitsí’sii’pa** I dyed it; **áí’sima o’tokááni** she dyes her hair.

**i’simaa** *vai;* dye (s.t.); **i’simáát!** dye!

**i’simaa** *vai;* finish preparation of a meal; **i’simáát!** finish preparation of the meal!; **áaksi’simaawa** she will finish preparation of the meal; **i’simááwa** he finished preparation of the meal; **nikáí’simaa** I have finished preparation of the meal.

**i’simáán** *nin;* roach headpiece (usually made of porcupine hair); **i’simáánistsi**

roaches; **otsí’simaani** his roach headpiece.

**i’simaa’tsis** *nin;* dye; cf. **i’simaa** dye.

**i’simi** *vai;* be wild (said of animals); **(i’simit!** be wild!); **áaksí’simiwa** he will be wild; **i’símiyini óta’si** his horse is wild; **(nitsí’simi** I am wild).

## i’simm I’táámomahkatoyiiksistsikomi

**i’simm** *vta;* distrust, fear; **i’símmisa!** distrust her!; **áaksi’simmiiwáyi** she will distrust him; **i’símmiiwáyi** he distrusted her; **nitsí’simmoka** she distrusted me; Rel. stems: *vti* **i’sii’tsi**, *vai* **i’sii’taki** have doubts about/ be leary of, be afraid/doubtful.

### **i’sohkiimaan** *nar;* least favored wife (whose association with her husband was of a non-intimate nature and who also usually tended to domestic chores); **otsí’sohkiimaani** his least favored wife.

**i’sohkoohsi** *vai;* restrain oneself against excess; **i’sohkóóhsit!** restrain yourself!; **áaksi’sohkoohsiwa** she will …; **i’sohkóóhsiwa** he restrained himself; **nitsí’sohkoohsi** I restrained myself; **ííkssawai’sohkoohsiwa maanistá’pao’takihpi** she doesn’t guard against overworking herself.

**i’sskaan** *adt;* dangerous or risky; see **i’sskaana’pii** be a dangerous situation;

**iiksí’sskaanihtsiwa** it is lying in a dangerous position.

**i’sskaana’pii** *vii;* be risky, dangerous; **áaksi’sskaana’piiwa, miinohtóót!**

it will be risky, don’t walk through there; **i’sskáána’piiwa** it is risky; **iiksí’sskaana’piiwa kiááhkao’tsisissi** it is very risky for you to smoke; Rel. stem: *vai* **i’sskaana’pssi** be dangerous.

**i’sskat** *vta;* worry about, be concerned for; **i’sskatsisa!** be worried for her!; **áaksi’sskatsiiwáyi** she will be concerned for him; **i’sskatsiiwáyi** he is concerned for her; **nitsiiksí’sskakka anna nááhki’tsitáópissi annóó nookóówayi** she was worried about me, that I would be alone at my home; **áí’sskatsiiwa ánni pookááyi** she is worried about the child; Rel. stems: *vti* **I’sskatoo**, *vai* **i’sskaa** be concerned about, be concerned.

**i’staa** *vai;* defecate; **i’staat!** defecate!; **áaksi’staawa** she will defecate;

**ii’stááwa** he defecated; **nitsí’staa** I defecated.

**i’stáán** *nin;* dung, feces, excrement; **i’stáánistsi** excrements.

**i’stáapikssi** *vai;* defecate (unwillingly); **(í’stáapikssit!)** (defecate!); **áaksi’stáapikssiwa** she will defecate; **íí’stáapikssiwa** he defecated; **nitsí’stáapikssi** I defecated.

**i’t** *adt*; alone/one; non-init. var. of **ni’t**.

**i’táám** *adt;* happy/pleasant/enjoyable; **i’tááma’piiwa** it is enjoyable; **áaki’táámiksistsikowa**/**áaksi’taamiksisstsikowa** it will be a pleasant day; **i’táámi’takiwa** he is happy.

**i’táámiksistsiko** *vii;* good weather (lit.: happy day); **áaksi’táámiksistsikowa** it will be good weather; **i’táámiksistsikowa** it is/was a happy day.

**I’táámomahkatoyiiksistsikomi** *vai;* have a merry Christmas (lit.: happy big holy day); **i’táámomahkatoyiiksistsikomit!** have a merry

Christmas!; **áaki’táámomahkatoyiiksistsikomiwa** she will have a merry Christmas; **i’táámomahkatoyiiksistsikomiwa** he had a merry Christmas; **kitsí’táámomahkatoyiiksistsikomi** you had a merry Christmas.

## i’taki i’tsiisi

**i’taki** *vai;* feel emotion/ sense; **isttsí’takit!** feel angry!; **áaki’táámi’takiwa** he will feel happy; **iikááhsi’takiwa** he felt pleased; **nitsíínapi’taki** I was aware of it; Note: *adt* req; Rel. stems: *vti* **i’tsi**, *vta* **imm** feel emotion toward/about.

**i’tomanistanikkohksiim** *vta;* be the same size/height/age as; **(i’tomanistanikkohksiimisa!)** (be the same height as him!); **áaksi’tomanistanikkohksiimiiwáyi** she will be the same size as her; **nitsíí’tomanistanikkohksiimoka** she is the same height as me.

**i’tomikáóhpai’piyi** *vai;* hop; **i’tomíkaohpai’piyit!** hop!; **áaksi’tomikáóhpai’piwa** she will hop; **i’tomíkaohpai’piwa** he hopped; **nitsí’tomikáóhpai’piyi** I hopped; **i’tomikáóhpai’piwa** he is hopping; Note: yi loss.

**i’tommo** *nin*; hill; non-init. var. of **ni’tommo**.

**i’tomo** *vta;* feel emotion on behalf of; **ánni otohkóko’si noohksiksímatsi’tomoosa!** be appreciative of her (new) found baby for her!; **ánni otsipásskaani áakohtoksistsi’tomoyiiwayi iihtáóhpommao’pi** she will eagerly partake in his dance for money; **iiniiyíí’tomoyiiwayi** she showed respect for it for her sake; **nitsííksimatsi’tomooka** she appreciated it for my sake; Note: *adt* req.

**i’tóóhkskapi** *vai;* crawl/move into an open area; **i’tóóhkskapit!** crawl into the open!; **áaki’tóóhkskapiwa naató’siwa** the sun will move into the open;

**i’tóóhkskapiwa** it crawled into the open; **nitsí’toohkskapi** I crawled into the open; **naa piksííksiinaawa ákai’toohkskapiwa** the snake has crawled into the open.

**i’toyaaki** *vai;* hold up one’s own tail (said of animals); **i’toyáákit!** hold your tail up!; **áaksi’toyaakiwa** she will …; **ii’toyáákiwa** he held his tail up; **áí’toyaakiwa** he holds his tail up.

**i’tsaawaahkaa** *vai;* pack a lunch; init. var. of **yi’tsaawaahkaa**. **i’tsaawaahko** *vta;* pack a lunch for; init. var. of **yi’tsaawaahko.**

**i’tsi** *vti;* feel emotion/attitude toward; **mináttoki’tsit!** don’t continue your bad attitude toward it!; **nitsiikóki’tsii’pa** I have a bad feeling toward it; Note: *adt* req; Rel. stems: v*ai* **i’taki,** *vta* **imm** feel emotion, feel emotion toward.

**i’tsii** *vii*; ripen/ be cooked; **áaki’tsiiwa** it will ripen; **ákai’tsiiwa** it is ripe; Rel. stem: *vai* **i’tssoyi** ripen.

**i’tsiihkíni** *vta;* slap on the head; **i’tsííhkíniisa!** slap his head!; **kitáaki’tsiihkíniaawa** you will slap his head; **i’tsííhkíniyiiwayi** he slapped her on the head; **nitsí’tsiihkíniooka** she slapped my head; cf. **ihkin.**

**i’tsiisi** *vai;* full, unable to eat more (due to gluttony, over satiation); **i’tsiisit!** be unable to eat anymore!; **áaki’tsiisiwa** he will be unable to eat more; **i’tsiisiwa** he was unable to eat anymore; **nitsi’tsiisi** I was unable to eat anymore; **nikáí’tsiisi** I am full.

## i’tsiiyisko i’tsippoyi’kaki

**i’tsiiyisko** *vta;* kick the derriere of; **i’tsííyiskoosa!** kick his derriere!; **áaki’tsiiyiskoyiiwáyi** she will kick his derriere; **i’tsííyiskoyiiwáyi** he kicked her derriere; **nitsí’tsiiyiskooka** she kicked my derriere.

**i’tsikanihkaki** *vai;* spray or throw back small objects/particles by movement

e.g. gravel, dirt, debris; **i’tsikánihkakit!** spray gravel!; **áaki’tsikanihkakiwa** she will spray gravel; **i’tsikánihkakiwa** he sprayed gravel; **nitsí’tsikanihkaki** I sprayed gravel; **naa kóta’si otsíístapokska’ssi, niitsí’tsikanihkaki** your horse, when he ran away he just sprayed back small particles (with his hooves).

**i’tsikínsstsoohsi** *vai;* clap one’s own hands; **i’tsikínsstsoohsit!** clap your hands!; **áaki’tsikínsstsoohsiwa** he will clap; **i’tsikínsstsoohsiwa** he clapped his hands; **nitsí’tsikínsstsoohsi** I clapped.

**i’tsin** *adt;* everything; **i’tsinióowatooma** he ate everything; **i’tsiníítsinssiwa** he joins everything; see **i’tsinopaa**.

**i’tsinihkaa** *vii;* be used up, exhausted, depleted; **aki’tsinihkaawa** it will become used up; **i’tsínihkaawa** it was depleted; **itsí’tsinihkaawa** then everything was gone.

**i’tsinihka’too** *vti*; use up /deplete.

**i’tsinimmaa** *vai;* paw (the ground); **i’tsinímmaat!** paw the ground!; **áaki’tsinimmaawa** she will paw the ground; **i’tsínimmaawa** he pawed the ground; **nitsí’tsinimmaa** I pawed the ground; **oma áísaayoohkomiwa**

**áí’tsinimmaawa** that bull is pawing the ground; dialect var. **wai’tsinimmaa. i’tsinokoopssimaa** *vai;* completely use up an available supply of

a combustible liquid; **miiní’tsinokoopssimaat!** don’t run out of gas!; **áaki’tsinokoopssimaawa** she will run out (e.g. of propane);

**i’tsínokoopssimaawa** he ran out of s.t.; **nimáátattahkááhkiitaahpa, nitsí’tsinokoopssimaa** I have no more gas, I used it up completely.

**i’tsinopaa** *vai;* deplete, exhaust one’s (own) supply; **i’tsinópaat!** exhaust your supply!; **áaki’tsinopaawa** he will exhaust his supply; **i’tsinópaawa** he depleted his supply; **nitsí’tsinopaa** I depleted my supply.

**i’tsinssaki** *vai;* toast s.t. (usu. bread)/ char or burn; **i’tsínssakit!** toast (it)!; **áaki’tsinssakiwa** she will char s.t.; **i’tsínssakiwa** he charred s.t.;

**nitsí’tsinssaki** I charred s.t.; Rel. stems: *vti* **i’tsinssi**, *vta* **i’tsinss** toast; *vta*

### sometimes used as slang for ‘fire’ (from employment).

**i’tsíppoyi’kaa** *vii;* splash; **áaki’tsíppoyi’kaawa** it will splash; **i’tsíppoyi’kaawa** it splashed; **isskská’takit, óma ksisóyiwa áí’tsippoyi’kaawa** watch it, that kettle splashes!; Rel. stems: v*ai* **i’tsippoyi’ka,** *vti* **i’tsippoyi’ki** be soaked, splash.

**i’tsippoyi’kaki** *vai;* splash water with one’s legs; **i’tsíppoyi’kakit!** splash water with your legs!; **áaki’tsippoyi’kakiwa** she will …; **i’tsíppoyi’kakiwa** he splashed water …; **nitsí’tsippoyi’kaki** I splashed the water with my legs.

## i’tsisspíni i’yinn

**i’tsisspíni** *vta;* slap face of; **i’tsísspíniisa!** slap his face!; **ááki’tsisspíniyiiwáyi** she will slap his face; **i’tsísspíniyiiwáyi** he slapped her face; **nitsí’tsisspíniooka** she slapped my face.

**i’tsitaopi** *vai*; be home alone; var of **ni’tsitaopii.**

**i’tsk** *adt*; ground; **i’tskóóhtsi** ground (as a direction); see **i’tsksoyi** picnic.

**i’tsk** *adt;* bare, lacking a usual or appropriate or natural covering; **nimáátáakohkottsitsí’tskso’kaahpa** I won’t be able to sleep on it if it is not covered; **itsí’tskaópiiwa** he is sitting there though it has no covering/ he is sitting there with no clothing on; see **i’tsksoyi** picnic.

**i’tsk** *adt*; raw; **i’tsksoyi** eat (s.t.) raw.

**i’tska’ki** *vti;* discover (a secret or concealment, usually in a political context)/ expose; **i’tská’kit!** expose it!; **áaki’tska’kima** she will discover it; **i’tská’kima** he discovered it; **nitsí’tska’kii’pa** I discovered it;

**ákai’tska’kima otsítohkoonimaahpoaayi poyíí** he has found out where they discovered oil; cf. **i’tsk**.

**i’tska’pii** *vii*; be exposed, uncovered; Rel. stem: *vai* i’tska’pssi be uncovered/ naked; cf. **i’tsk**.

**i’tskitsiihtaa** *vai;* be premature in one’s actions, thoughts or desires; **(i’tskitsiihtaat!)** (be premature in your actions!); **áaki’tskitsiihtaawa** she will be premature in her desire e.g. to learn; **iikí’tskitsiihtaawa**

### **mááhkáttohkitópissi** he is premature in his desire to ride in the rodeo again so soon (after his injury).

**i’tskóóhtsi** *nin*; ground (as a direction).

**i’tsksoyi** *vai;* picnic (lit.: eat in the open); **i’tsksoyít!** picnic!; **áakí’tsksoyiwa** he will picnic; **i’tsksoyíwa** he picnicked; **kitsí’tsksoyi** you picnicked; **itsí’tsksoyiwa** he ate on the ground; cf. **i’tsk+ooyi.**

**i’tsksoyi** *vai*; eat raw; Rel. stems: *vti* **i’tsksowatoo**, *vta* **i’tsksowat** eat raw; cf.

## i’tsk+ooyi.

**i’tsoohksistoni** *vta;* hit the throat of; **i’tsóóhksistóniisa!** hit her in the throat!; **áaksi’tsóóhksistóniyiiwáyi** she will hit his throat; **i’tsóóhksistóniyiiwáyi** he hit her throat; **nitsí’tsoohksistóniooka** she hit me in the throat; cf. **ohksiston.**

**i’tsootsistsinaa** *vai;* repeatedly flap one’s own tongue on the roof of mouth to make sound of praise/ trill as a sound of praise; **miináttsi’tsootsistsinaat!** stop that trilling!; **áaki’tsootsistsinaawa** she will trill as a sound of praise; **i’tsóótsistsinaawa** he trilled; **nitsí’tsootsistsinaa** I trilled as a sound of praise; **áí’tsootsistsinaawa** he is trilling.

**i’tsoyi** *vai;* be ripe/cooked; **áaksi’tsoyimma** it will be cooked; **ákai’tsoyimmi anniksi pi’ksííksi** those birds are cooked; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **i’tsii** be ripe/cooked.

**i’yinn** *vta*; skin, remove the hide of (usually a small animal); **itáí’yinniiwáyi** he was skinning it then/there.

## i’yittsi

### **i’yittsi** *vta*; skin, remove the hide of (usually a large animal); Rel. stem: *vai*

**i’yittaki** skin s.t.

## kaahksika kaawahkó

**K**

**kaahksika** *nan;* the moon (lit.: severed leg, from a legend); cf. **ikahk+ika. kaahtomáán** *nan*; enemy, adversary; **kaahtomáániksi** enemies;

**kikahtómaaniksi** your enemies; cf. **ikahtomaa.**

**kaahtomin** *nan;* opponent; **kaahtomííksi** opponents; **kikahtominnooniksi** our opponents; cf. **ikahtsi.**

**kaahtsá’tsis** *nin*; game playing card; **póksikahtsa’tsiistsi** little playing cards; cf. **ikahtsi+a’tsis.**

**kaahtssín** *nin*; game, usually a gambling game (not a vigorous physical game or sport); **ómahksíkahtssiistsi** big games; cf. **ikahtsi.**

**káák** *adt*; merely, just, of no great importance; **kaakomítaawa** It’s just a dog; **nikáákanistaawa** I merely told him … (something which is of no great importance).

**kaanaisskiinaa** *nan;* mouse; **káánaisskiinaiksi** mice;

**ómahksikánaisskiinaawa** rat (lit.: big mouse).

**kaapoksíínakssin** *nin*; platform, structured flooring (an independent structure,

not necessarily part of larger structure); **kaapoksíínakssiistsi** platforms.

**kaapoksiinimaan** *nin;* floor/ floor covering of an enclosed shelter or building (part of the shelter); **kaapoksíínimaanistsi** floors; **isttsíksikaapoksíínimaani** slippery floor; cf. **ikaapoksiinimaa.**

**kaat** *adt;* result; **iikáóksistotoyiiwa anniiska otómitaamiska káátsiistapóoyináyi** she treated her dog badly, that is why he left; **iikááhtsamotoissksinimá’tsaawa káátokakiwa** he went to school at a young age, that is why he is smart.

**kaatsi** *nin;* driftwood (found along the river); **káatsiistsi** pieces of driftwood;

**káatsisskoyi** an area of driftwood.

**káátsisto** *adt*; abreast (in a straight line) (arch.); **káátsistoipoyiyaawa** they are standing abreast.

**kaawahkó** *nin*; coulee/ditch/depression; **kaawahkóístsi** coulees;

**ómahksikawahkoyi** valley; cf. **ikawahko**.

## kaawá’pomaahkaa kamó’si

**kaawá’pomaahkaa** *nan*; animal (lit.: runs about on the ground);

**kaawá’pomaahkaiksi** animals; cf. **ikaaw+a’p+omaahkaa. kááyihkimiko** *nin*; opening in a hill which appears to be divided, where the

### division is used as a passageway, pass.

**kááyii** *nan*; gull, Latin: Larus delawarensis; **pokohkááyiiksi** small gulls.

**kaayíís** *nin*; quill; **ómahkohkayiistsi** big quills; **kaaysskááhpohsoyiistotoohsini** men’s buckskin suit with quillwork; **kaaysskááhpohsoyiisoka’simi** women’s buckskin suit with quillwork; **aapikááyiis** white-quill (family name); Note: accent makes it look like ‘white gull’.

**kaaysskááhp** *nan*; porcupine, Latin: Erethizon dorsatum; **kaaysskááhpiksi**

### porcupines.

**kááy’sspaa** *nan*; Grass Dancer; **kááy’sspaiksi** Grass Dancers.

**káínaa** *nan;* Blood band of the Blackfoot tribe; **káínaikoaiksi** Blood tribe persons; **káínaaakiiwa** woman of the Blood tribe; dialect var. **kááinaa;** cf. **ninaa.**

**káínai** *nan*; Blood band of the Blackfoot tribe; recent variant of **káínaa**. **kai’niksi** *nin*; tree branches (cut off); **káí’niksiistsi** tree branches.

**kak** *adt*; just; init. var. of **ikak.**

### **kakahsiin** *nin;* kinnikinnick, dried leaves of plant used for mellowing strong tobacco, Latin: Arctostaphylos uva-ursi; **kákahsiinistsi** kinnikinnick (pl.); may not be kinnickinnick. One speaker says it is a white berry plant, the dried leaves of which were mixed with tobacco.

**kakanott** *adt;* sparse, meager; **skáí’kakanottssaisskiiyi anníístsi nipisátssaisskiimistsi** my flowers are growing very sparsely; **ikákanottotoyihkowa** the grass is sparse; **skáí’kákanottsiiyiistskowa** trees are sparse in this area.

**kákanottsstookii** *nan*; horned owl (lit.: has meager ears), Latin: Bubo virginianus; **kákanottsstookiiksi** horned owls; cf. **kakanott+sstooki**.

**kakató’si** *nan*; star/mushroom/puffball, Latin: Lycoperdon spp.; **kakató’siiksi**

stars; **omahksíkakáto’siwa** big star.

**kakkoo** *nan;* dove/ domestic pigeon, Latin: Columba livia; **kakkóíksi** pigeons.

**kakó** *und*; Go ahead!/ Do it!

**káksaakin** *nan*; axe; **omahk+ohkáksáakiniksi** big axes; **nítohkáksaakini** I

have an axe; **nimáátohkáksaakini** I don’t have an axe.

**kam** *adt*; might; **kamá’pamissi** it might be him; init. var. of **ikkam**. **kamihtáán** *nin;* dried dung (in the past, it was sometimes used as fuel in

place of firewood); **kamihtáánistsi** dried dung (pl.); dialect var. **komihtáán**/ **kam’sstáán**/**kaamihtáán**; see **ikomihtaan**.

### **kamotáána** *und*; said at the end of a prayer (lit.: escape (from danger)); cf.

**ikamotaa.**

**kamó’si** *nan*; thief; **kamó’siiksi** thieves; cf. **ikamo’si.**

## kamó’siipitsi káyiis

**kamó’siipitsi** *nan*; robber, habitual thief; **kamó’siipitsiksi** thieves; cf.

## ikamo’si+ipitsi.

**kan** *adt;* all; init. var. of **ohkan.**

**kanákkááatsi** *nan*; society, group of friends; **kanákkááatsiiksi** groups of friends.

**kanáttsoomitaa** *nan*; a member of the Crazy Dog Society; **kanáttsoomitaiksi**

the Crazy Dog Society; cf. **ohkan+mattsi+imitaa. kaná’pssin** *nin*; rodeo; **kaná’pssiistsi** rodeos; cf. **ohkana’pssi. kániksi** *nin*; dry branch; **poksikániksiistsi** big dry branches. **kaniksimm** *nan;* stump/big branch.

**kanikssko** *nin;* area of dead trees; **kániksskoistsi** areas of dead trees.

**kano’tsisissin** *nin*; smoke ceremony (lit.: all smoking); **kanó’tsisíssiistsi** smoke ceremonies; cf. **ohkan+o’tsisii.**

**kaookihkaan** *nin;* tree stump (lit.: decapitated(?)); **kaóókihkaistsi** stumps. **kaoo’pi** *nin*; arrow with special head designed to render unconscious, rather than to kill; **kaoo’piistsi** arrows for stunning; **nitokaoo’piimi** my arrow.

**kapaam** *nan;* bunion; **kikapáámiksi** your bunions.

**kapimáán** *nin*; cradle board; **kapimáánistsi** cradle boards.

**kátai’poyi** *nan*; mute, dumb person; **kátai’poyiiksi** persons who do not speak; cf. **kata’+i’poyi.**

**kátao’mawáakííwa’si** *nan*; virgin (lit.: not yet become a woman); cf.

**káta’+oma+aakíí+wa’si**. **kátao’ohkiimi** *nan*; bachelor.

**káta’** *adt*; interrogative prefix/ negative (on nouns); **kikátao’kska’sspa?**/ **kítao’kska’sspa?** did you run?; see **káta’yaohkiimi** bachelor.

**káta’yaohkiimi** *nan*; bachelor (male who is not married); **káta’yaohkiimiiksi**

bachelors; dialect var. **kátao’ohkiimi**.

**káta’yayimmi** *nan*; Never Laughs Clan (Piikani); **Káta’yáyimmiiksi** Never Laughs Clan/ members of the Never Laughs Clan.

**kata’yoohtsimi** *nan*; deaf person; cf. **kata’+yoohtsimi. katoyís** *nan*; blood clot; **katoyííksi** blood clots.

### **kátoyiss** *nan*; sweet pine, Alpine fir (used for incense), Latin: Abies lasiocarpa

/ balsam fir, Latin: Abies balsamea (Taylor); **kátoyissiksi** sweet pines; dialect var. **katoyís.**

**katsiikinako** *nin;* root of a tree; **katsiikinakoistsi** roots.

**katsiiksi** *nan*; root.

**katsiksisto’ko** *nin*; midnight (in the middle of the night) (archaic);

**katsíksistó’koyi** midnight.

**katsistoyiikoan** *nan;* yearling; **katsistoyiikoaiksi** yearlings.

**kawahkó** *nin*; coulee; var. of **kaawahko**.

**káyiis** *nin*; dried meat, jerky; **káyiistsi** dried meat (pl); **nítohkáyiimistsi** my dried meats.

## kayííwa kiipáánao’kssi

**kayííwa** *und*; what is it (that you want)?

**kayikkao’kiikin** *nan*; White Chest Clan (Piikani); **Káyikkao’kiikiiksi** White Chest Clan/ members of the White Chest Clan; cf. **mo’kiikin.**

**ka’kahtáána** *nin*; milkvetch, Latin: Astragalus canadensis (Taylor);

**ka’kahtáánaistsi** milkvetch plants.

**ka’kitsímo** *nin*; peppermint herb, Latin: Mentha arvensis; **ka’kitsímoistsi**

### peppermint herbs; cf. **imo.**

**ka’ksimiis** *nin*; fringed sage, Latin: Artemisia frigida (Taylor).

**ka’ksimó** *nin*; sage, Latin: Artemisia spp./ aromatic herb; **ka’ksimóístsi** sages, aromatic herbs; dialect var. **ka’ksimí.**

**ka’ksimóyiitapi** *nan*; Osage person; **ka’ksimóyiitapiiksi** Osage persons; cf.

## ka’ksimo+matapi.

**ki** *und;* connective similar to English ‘and’; **Ki ámo, ma’tóósa!** And this one, take it!; **Nínna ki niksíssta áyo’kaayaawa.** My father and mother are asleep.; Note: generally cliticised to following word, e.g. as in **kiámo** ‘and this one’.

**kí** *und*; come on, let’s go!; Note: short form of **okí. kiáámaahtsiksi** *und*; actually, in fact; **sokstááhka’pao’takiwa,**

**kiáámaahtsiksi káákayo’kaawa** I thought she was working, but in fact she was sleeping.

**kiaayaapistsisskitsi** *nin;* bear grass, Latin: Xerophyllum tenax (Taylor);

**kiaayaapistsisskitsiistsi** bear grasses.

**kiááyo** *nan*; bear; **pókohkiaayoiksi** small bears; **nitohkiááyooma** my bear;

**sikohkiááyowa** black bear.

**kiááyootokis** *nan;* bear skin/robe; **kiááyootokiiksi** bear skins. **kiááyaawa** *und*; expression of shock (used only by females). **kiáí’** *und*; expression of distaste, disgust (used only by females).

### **kiánniayi** *und*; expression used like English ‘and that is all’, ‘that’s it’, or

‘enough’; cf. **ki+anniayi.**

**kiihtsip** *adt;* of more than one color, spotted/striped; see **kiihtsipimiota’s** pinto horse; see **kiihtsipimi** be spotted/striped.

**kiihtsipimi** *vai;* be striped/spotted (of animals); **nóta’sa kííhtsipimiwa** my horse is spotted/striped; Rel. stem: *vii* **kííhtsipinaattsi** be striped/spotted.

**kiihtsipimi** *nan;* striped/spotted animal; **kííhtsipimiiksi** pintos/ spotted animals.

**kiihtsipimiitapi** *nan;* member of Cheyenne tribe (lit.: pinto people);

**kííhtsípimiitapiiksi** persons of the Cheyenne tribe; cf. **kiihtsipimi+matapi. kííhtsípimiota’si** *nan*; pinto horse; **nikííhtsípimiota’siksi** my pinto horses; cf.

## kiihtsipimi+ota’s.

**kííhtsípimisa’ai** *nan*; common goldeneye (duck), Latin: Bucephala clangula;

**kííhtsípimisa’aiksi** common goldeneyes; cf. **kiihtsipimi+sa’ai. kiipáánao’kssi** *nan*; dime (lit.: ten halves); **kiipáánao’kssiiksi** dimes; cf.

## waanao’k.

**kiipíppo kipita**

**kiipíppo** *adt*; hundred; **náátsikiipippoyaawa** they are two hundred;

**ómahksikiipíppoyaawa** they are one thousand.

**kiipó** *adt*; ten; **kiipóyaawa** they are ten; **kiipóísskinítsiihpiaawa** they are in ten bags; **kiipíppo** hundred; Note: gemination.

**kiipóyi** *nin*; ten.

**kiistó** *pro*; you (sg.); see **iisto. kiistónnoon** *pro*; we (incl. you); see **iisto. kiistówaawa** *pro*; you (pl.); see **iisto.**

**kííwa** *und*; even though; **kííwa otsstsíksssini, iitá’po’takiwa** even though he’s sick, he went to work.

**kiiwahtao’** *und*; even though; **kííwahtao’ pisátssaisskiistsi iitáísaisskiiyaawa**

### … even though flowers grow there, …; see **kiiwa**.

**kiitaan** *nin;* baked item; **kiitáánistsi** baked items; **nítsskiitaani** my baking; cf.

## ihkiitaa.

**kiitakapssimm** *nin;* silverweed, Latin: Potentilla anserina (Taylor);

**kiitakápssimmistsi** silverweeds; related to **ki’takápssin** ?

**kíítohkomii** *nan*; sucker (fish); **kíítohkomiiksi** suckers.

**kíítokii** *nan*; sharp-tailed grouse, prairie chicken, Latin: Tympanuchus phasianellus; **kíítokiiksi** prairie chickens.

**kiitsípitsikayii** *nan*; upland plover, Latin: Bartramia longicauda;

**kiitsípitsikayiiksi** upland plovers.

**kiiyí’taan** *nin*; saddle horn; **kiiyí’taanistsi** saddle horns; cf. **iyi’taan. kíka** *und*; wait!

**kímmatá’piaapiikoan** *nan*; hobo, tramp, vagabond; **kímmatá’piaapiikoaiksi**

hobos; cf. **ikimmat+a’p+naapiikoan.**

**kímmata’pssi** *nan*; pitiable one; dialect var. **akímmata’pssi**; cf. **ikimmata’pssi**. **kinakín** *nin*; liver; **kinakíístsi** livers; **nohkinákini** my liver.

**kiníí** *nan*; tomato/ rosehip, Latin: Rosa acicularis; **kinííksi** tomatoes;

**saoki+óhkiniiksi** prairie tomatoes.

**kiníínoko** *nin*; rosehip seed/tomato seed/fruit pit; **kiníínokoistsi** tomato seeds.

**kínnak** *adt*; experientially wise, sagacious; **kínnakohkiaayo** sagacious bear (name, mistranslated as ‘Littlebear’).

**kinni** *vai*; wear a necklace; init. var. of **ohkinni**.

**kinsstaa’tsis** *nin*; harness/horse tack; **kinsstaa’tsiistsi** harnesses.

**kinsstóókipssa’tsis** *nan*; scarf, earmuffs; **kítsikinsstóokipssa’tsiiksi** your earmuffs; cf. **sstooki.**

**kipita** *adt;* aged, elderly (usu. said of venerated women); **áaksippitaistawatawa** she will be raised by the elderly; see **kipitáaakii** elderly woman; **ákaiita’p+ippitainaamma** she has become quite elderly looking; **kipitáíitsaapiáakiiwa** aged ‘white’ woman; see **ippitaam** wife; Note: gemination.

## kipitáaakii komono

**kipitáaakii** *nan*; old woman; **poks+íppitáaakiiksi** little old women; **niitá’p+ippitáaakiiwa** she is a really old woman; cf. **kipita+aakii;** Note: gemination.

**kipitáípokaa** *nan*; child raised by elderly persons, usually grandparents (and so more familiar with traditional ways and language); **kipitáípokaiksi** children raised by elderly parents; cf. **kipita+pookaa.**

**kipp** *adt;* might; **nitáakippssa’kapoo** I will just get out now; **kippohkókkit!**

### could you give it to me?; Note: often used to soften commands.

**kippiaapi** *nan;* crocus flower, prairie crocus, Pasque flower, Latin: Anemone

patens; **kippiáápiiksi** crocuses.

**kísskaa’tsis** *nin*; willow backrest/ pillow; **kísska’tsiistsi** pillows; **ómahkohkisskaa’tsisi** big backrest; **náápi oohkísska’tsisi** whiteman pillow; cf. **ohkisskaa+a’tsis.**

**kitsímm** *nin*; door; **sík+ohkitsímmistsi** black doors; **nitohkitsimmiimi;** my door.

**kitsisomahkokata** *nan;* mountain gopher (striped)/ black tailed prairie dog; **kitsisómahkokataiksi** mountain gophers; dialect var. **ki’tsisomahkokata** ?**;** cf. **omahkokata.**

**kitssí’tsomm** *nan*; Franklin’s grouse, Latin: Dendragapus canadensis;

**kitssí’tsommiksi** Franklin’s grouses.

**ki’sómm** *nan;* sun/moon; **ki’sómmiksi** moons.

**ki’ta.** *adt*; across; **ki’tawóóhtsi** in the direction of across; **áaksiki’tawóowa** he will go across; **áaksiki’tawaawaniwa** she will fly across.

**ki’takápssin** *nin*; garter; **kitsikí’takapssiistsi** your garters.

**ki’tsi** *adt*; plateau, crown of a hill, top; **ki’tssówoohtsi** in the direction of, on a plateau; **ki’tsíísaokiwa** plateau, plain on top of a hill; **kitsítsiki’tsiihtsaawa anna áísopomitaka’siwa** you placed the fan on top there; **ki’tsóóht** on top.

**kokóto** *nin*; ice; **kokótoistsi** ice (plural); **nitsikókotoomi** my ice; dialect var.

## pokoto.

**kokóto** *vii*; be frozen; **áaksikokotowa** it will be frozen; **iikokótowa** it is frozen.

**komáápinssin** *nan*; eyeball; **kitohkomáápinssiiksi** your eyeballs;

**nitohkomáápinssina** my eyeball.

**komihkíítaan** *nin*; bun, round loaf of bread; **kitohkómihkiitaanistsi** the buns you baked; cf. **ohkom+ihkiitaa.**

**komihtaan** *nin*; buffalo chip; **i’naksíkomihtaanistsi** small buffalo chips.

**kominoko** *nin;* marble/pill; **kominokóístsi** marbles; **nítohkóminokoistsi** my marbles; dialect var. **komí.**

**kómmoyo’kstsiikinakimm** *nan*; earthworm; **kómmoyo’kstsiikinakimmiksi**

### earthworms.

**komono** *adt;* violet/green; **komonóínattsiwa** violet in color; **niitohkomonaikimiwa** the body of water was greenish in color; **iihkómonaapiniwa** she has green eyes.

## komonóítapiikoan ko’s

**komonóítapiikoan** *nan*; member of the Nez Perce Indian tribe;

**Komonóítapiikoaiksi** members of the Nez Perce Indian tribe. **kómssko** *nin*; marble; **kómsskoistsi** marbles; cf. **komi(noko)+ssko. koohpááttstaan** *nin*; yeast bread; **koohpááttstaanistsi** yeast breads; cf.

## ikohpaattstaa.

### **kóókonaa** *und*; daughter! (vocative)/term of address to a younger female.

**kóókowaa** *und*; vocative, address to a younger female (with intent of asking a great favor), plea; **kóókowaa, kippóóhkssiksikimssomookit!** young girl, would you please make me some tea!

**koon** *nan;* frozen water, ice; **kóóniksi** ice cubes.

**kóónssko** *nin*; snow; **kóónsskoyi** snow covered area.

**koopiisopo** *nin;* chinook (lit.: broth wind); **kóópiisopoistsi** chinooks; cf.

## kóópis+sopo.

**koopimmistsii** *nin;* broth, skimmings; **kóópimmistsiistsi** broths, skimmings; cf.

## immistsii.

**kóópis** *nin*; broth, soup; **kóópiistsi** soups; dialect var. **akóópis. kootokiaapinaan** *nin;* eyelash; **kootokiaapinaanistsi** eyelashes. **kootsaakiiyi’taa** *nan*; Padded Saddle Clan (Piikani); **Kootsaakiiyi’taiksi**

### Padded Saddle Clan/ members of the Padded Saddle Clan; a.k.a.

**Immoyissksisi.**

**kopottssksisi** *nan;* Red-breasted nuthatch (lit.: tight nose?), Latin: Sitta canadensis; **kopóttssksisiiksi** nuthatches; cf. **hksis.**

**kotokiaanoko** *nin;* rawhide; **kotokiáánokoistsi** rawhide(s).

**kotokiaapoko** *nin;* rawhide rope; **kotokiáápokoistsi** rawhide ropes;

**nikotokiáápokoima** my rawhide rope.

**kotski** *adt;* extreme; **kootskiáísayáakiiwa** she is a terrible liar;

**áaksikotskiáísstoyiwa** it will be extremely cold.

**kottonaa’** *nan*; Kootenay; **kottonáá’wa** Kootenay tribe; see **kottonaaikoan**

### Kootenay man.

**kottonáaikoan** *nan*; male member of the Kootenay Indian tribe; **Kottonáaikoaiksi** members of the Kootenay Indians; dialect var. **kotonáíkoan;** cf. **kottonaa’+ikoan.**

**kottsáákiisi’kaan** *nin*; mattress (lit.: stuffed blanket); **kikóttsaakiisi’kaanistsi**

your mattresses; cf. **ikottsi+si’kaan.**

**ko’kí** *nin*; corner; **ko’kíístsi** corners; **saiáíko’kiyi** outside corner; **pistsikó’kiyi**

### inside corner.

**ko’komiki’somm** *nan*; moon; **ko’komíki’sommiksi** moons; dialect var.

**ko’kóíki’somm**; cf. **ki’somm.**

**ko’s** *nin*; dish (earthenware or wooden); **kó’sistsi** dishes; **nóóhko’si** my dish.

**ko’s** *nan*; dish, bowl (made from tin or metal); **kó’siksi** dishes; **nóóhko’sa** my dish.

## ksááhko ksikksinaa

**ksááhko** *nin*; dirt, land, earth; **ksááhkoistsi** lands; **kanáómia’nistssksaahkoyi**

all kinds of dirt; **Kainaissksááhko** Kainai land.

**ksaahkoiikimsskomo** *vta;* muddy waters for/ upset the plans of with one’s own; **ksááhkoiikimmsskomoosa!** upset her plans!; **áaksiksááhkoiikimmsskomoyiiwáyi** she will upset his plans;

**ksááhkoiikimmsskomoyiiwáyi** she upset his plans (by following one of her own); **nítssksááhkoiikimmsskomooka** she muddied waters for me.

**ksaahkomm** *nan;* earth (personified); **ksááhkomma** the earth.

**ksaamá’pssin** *nan*; cancerous tumor; **ksaamá’pssiiksi** cancerous tumors;

**oksáma’pssini** his cancerous tumor.

**ksiini** *nan;* cowbird, Latin: Molothrus ater; **ksííniiksi** cowbirds.

**ksiistoyi** *vii;* be hot; init. var. of **iksistoyi.**

**ksiistsikímisstaan** *nin*; herb drink; **ksiistsikímisstaanistsi** herbal brews.

**ksiistsikó** *nin*; day; **ksiistsikóístsi** days; **i’táámiksistsikowa** it’s a nice day;

**annohka ksiistsikó** today.

**ksiistsikómipi’kssii** *nan*; Thunderbird; cf. **ksiistsikom+pi’ksii. ksiistsikom** *nan;* thunder; **ksiistsikóma** thunder; syn. **áóhkomiksiistsikom. ksiistsikómsstaan** *nin*; window; **ksiistsikómsstaanistsi** windows;

**ómahksiksistsikomsstaani** big window.

**ksiistsimaan** *nin;* bead; **ksiistsímaanistsi** beads; **i’naksíksistsimaanistsi** little beads.

**ksikk** *adt;* white; see **ksikkokoowa** tent; see **ksikksina** be white; see

**Kayikkao’kiikin** White Chest clan; Note: init. change.

**ksikkapiitaipanikimm** *nan;* redtail hawk; **ksikkapiitaipanikimmiksi** redtail hawks.

**ksikkapínssis** *nin*; white of eye, sclera; **ksikkapínssiistsi** whites of eyes;

**níksikkapínssisi** the white of my eye.

**ksikkapístsisskitsi** *nin*; wild aster, Latin: Aster falcatus ? (Taylor); cf.

## ksikk+aapistsisskitsi.

**ksíkka’s** *nan*; white turnip; **omahksiksíkka’siksi** big white turnips; cf.

## ksikk+ma’s.

**ksikkihkimiko** *nin;* white ochre, white soil (usu. clay); **ksikkihkímikoistsi**

white paints; **nitsiksíkkihkimikoomi** my white ochre.

### **ksikkihkíni** *nan*; bald eagle (lit.: white head), Latin: Haliaeetus leucocephalus;

**ksikkihkíniiksi** bald eagles; cf. **ksikk+ihkin.**

**ksikkokóówa** *nin;* white tent (lit.: white dwelling); **ksikkokóówaistsi** white tents; cf. **ookoowa.**

**ksikkómahkayii** *nan;* swan or whooping crane (lit.: white large gull), Latin: Grus americana; **ksikkómahkayííksi** swans or whooping cranes.

**ksikksinaa** *vai;* be white; **nóóhka áaksiksikksinaamma** my pail will be white; **ksikksináámma** it’s white; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **ksikksinaattsi** be white.

## ksikksinattsiisaam ksisstoyitanissin

**ksikksinattsiisaam** *nin;* white colored medicine; **ksíkksináttsiisaamistsi**

### white-colored medicines; cf. **saaam.**

**ksikksisóka’simi** *nan*; White Robe Clan (Piikani)/ Anglican; **Ksikksisóka’simiiksi** White Robes Clan/ members of the White Robes Clan/ Anglicans.

**ksina’oo** *nan*; male coyote; **pokohksina’oiksi** small coyotes.

**ksinitsi** *nin*; ash; **ksinitsíístsi** ashes; init. var. of **ohksinitsi**.

**ksinó’takssin** *nin*; remnant of cloth; **kitohksinó’takssiistsi** your remnants of cloth.

**ksippotsíkamaan** *nan*; tipi door flap stick, inserted in a hem at the bottom of the door flap.

**ksis** *adt;* pointed, sharp; see **ksisísttsomo’ki** person of German descent; see

**ksisoyi** tea kettle.

**ksisaiki’taan** *nan*; cartridge (for gun powder); **ksisáíki’taaniksi** cartridges;

**niksisaiki’taana** my cartridge.

**ksisáíki’taan** *nin*; arrowhead; **ómahksiksisáíki’taanistsi** big arrowheads. **ksisíís** *nan*; thornbush; **ksisííksi** thornbushes; **pókohksisiisa** small thornbush. **ksisísttsomo’ki** *nan*; a person of German descent (lit.: having pointed hat);

**ksisísttsomo’kiiksi** Germans; cf. **ksis+isttsomo’ki**.

**ksisohksísi** *nan*; mosquito (lit.: has a sharp nose); **ksisohksísiiksi** mosquitoes; syn. **ikkstohksisi;** cf. **hksis.**

**ksisówáwakaasi** *nan*; spider; var. of **ksiwawakaasi.**

**ksisóyi** *nan*; tea kettle (lit.: pointed mouth); **póksiksisóyiiksi** little kettles or teapots.

**ksisskanáótonni** *nin;* (this) morning/ it is morning; see **iksskanáótonni. ksisskanáówahsin** *nin*; breakfast; cf. **aoówahsin.**

**ksisskioomii** *nan;* grayling (fish); **ksisskióómiiksi** graylings; cf. **mamíí. ksísskstaki** *nan*; beaver, Latin: Castor canadensis; **poksiksísskstakiiksi** small

### beavers.

**ksísskstakióhpoyis** *nin*; castor oil (lit.: beaver oil); **ksísskstakióhpoyiistsi**

castor oils; **nitsiksísskstakióhpoyiimi** my castor oil. **ksíssta’p** *vrt*; displaced; see **ksíssta’pssi** be displaced. **ksísstá’piaapiikoan** *nan*; Dutchman; cf. **ksísst**a’p+**naapiikoan**. **ksíssta’pssi** *vai*; be displaced.

**ksíssta’pssi** *nan*; spirit; **ksíssta’pssiiksi** spirits of the dead.

**ksisstonímmaan** *nin*; hair bangs; **oksstonímmaanistsi** her hair bangs; var.

## ksstonímaan; cf. iksstonimmaa.

**ksisstonímmaapioyis** *nin*; shack, shed (lit.: straight frame house); **ksisstonímmaapioyiistsi** sheds; **niksstonímmaapioyisi** my shack; dialect var. **ksstonímaapioyis.**

**ksisstoyitanissin** *nin*; rumor.

## ksistopísstakiohkisska’tsis

**ksistopísstakiohkisska’tsis** *nin*; backrest, made from willow sticks woven together; **ksistopísstakiohkisska’tsiistsi** backrests; cf. **kisska’tsis.**

**ksisttoyi** *adt;* square; see **ksisttoyis** square; **ksisttoyístsinit!** cut it square!

**ksisttoyis** *nin;* square; **ksisttoyíístsi** squares.

**ksiwáínaka’si** *nan*; bicycle; **ksiwáínaka’siiksi** bicycles; cf. **ksi.+inaka’si. ksiwáwákaasi** *nan*; spider (lit.: ground or low deer);

**ómahksiksiwáwákaasiiksi** big spiders; dialect var. **ksisówáwakaasi;** also

## ksowáwákaasi; cf. ksi.+awakaasi.

**ksi.** *adt;* low, at ground level; see **ksiwawakaasi** spider; see **iksiwainaka’si** roll on the ground; see **iksoyihtsii**.

**ksowahsin** *nin;* leftover food; **ksówahsiistsi** leftovers.

**ksowóóhtsi** *nin*; down low; cf. **ksi.+oohtsi**

**ksstakssin** *nin;* leftover; **ksstákssiistsi** leftovers; cf. **ohksisstaki. ksstsíí** *nan*; seashell; var. of **aksstsii.**

## maaáí maanii

**M**

**maaáí** *nan*; robe/shawl; **naaáíksi** my robes; **maaáíwa** it is a robe; dialect var.

## maiáí.

**maak** *adt;* forthcoming, planned; **máaksowahsini** the upcoming meal;

**máakssootaani** the forthcoming rain.

**máak** *vrt*; arrange; var. of **yáak.**

**máak** *adt*; why (rhetorical inquiry); **máaksstahpíko’toowa?** why did she imprudently desire to come here?; **kimáaksowatowahtsiksi?** why did you eat it?; dialect var. **mao’k.**

**máakááhkima’tsis** *nan*; ammunition; **otáakááhkima’tsiiksi** his ammunition (plural).

**máakai’piiyi** *nin*; blizzard, a short burst of blinding snow, which usually occurs during early February; **máakai’piiyiistsi** blizzards; **ómahkáakai’piiyiyi ákao’tstsiiwa** big blizzard has arrived.

**máakohkimma’tsis** *nin*; rein; **máakohkimma’tsiistsi** reins;

**iikómaisahkiiyinitáakohkimma’tsiistsi** my reins are too short.

**máaksisttsomo’ki** *vai*; put on a hat; **máaksísttsomo’kit!** put a hat on!;

**nitáakáaksisttsomo’ki** I will put a hat on; cf. **yáak+isttsomo’ki.**

**maam** *adt;* only, just; **máámita’paissiiyaawa**/ **iyáámita’paissiiyaawa** they were just ‘hanging’ around; **namistsitáópiihpinnaana** there are only the two of us at home.

**maan** *adt;* recently, new; **mááno’toowa** she recently arrived; **ááhkanipoáóowa**/**ááhkomanipoáóowa** she has probably just arisen from sleep; see **maanipókaa** newborn child; **maanipáítapiiyssini** modern life.

**maan** *vrt;* new; see **maanii** be new.

**maaná’pii** *vii*; be recent; **maaná’piiwa** it was recent;

**kátao’maana’piiwaatsiksi?** Was it recent?

**maanii** *vii;* be new, recent; **áakaniiwa** it will be new; **maanííwa** it is new.

## maanikapi maká’pato’si

**maanikapi** *nan;* bachelor; **ómahkaanikapiiksi** older bachelors i.e. males who are not married and are of marriageable age or older; **nimáánikapiima** my bachelor.

**maanikinako** *vii;* be the fad, in fashion, in style; **áakanikinakowa** it will be in fashion; **maanikinakowa** it is in style.

**maanipokaa** *nan;* newborn child, baby; **maanipókaiksi** babies; **íkonata’pssiwa na kimánipokaama** your newborn is beautiful; cf. **maan+pookaa.**

**maanitápi** *nan*; youth; **maanitápiiksi** young people; **i’nakánitapiwa** small young person; cf. **maan+matapi**.

**maansstoyii** *vii;* be New Year; **áakansstoyiiwa apinákosi** it will be the New Year tomorrow; **maansstóyiiwa matónni** it was the New Year, yesterday.

**maat** *adt;* negative; **máátomaniiwaatsiksi** he did not tell the truth;

**máátsstsisóowaatsiksi** she did not go to town.

**maatáák** *nin*; potato; **maatáákistsi** potatoes; **ómahk+ataaki** big potato/ sweet potato; dialect var. **paataak.**

**maatáásii** *nan*; burrowing owl, Latin: Athene cunicularia; **maatáásiiksi**

burrowing owls; dialect var. **ma’taasii. maataiksisaahkimaa** *nan;* wren, Latin: Troglodytidae;

**máátaiksisaahkimaiksi** wrens.

**máátaommita’p** *adt*; not out of the question/ possible; **máátaommita’pssko’toowaatsi** it is not out of the question that she will return.

**máíipssim** *nin*; belt; dialect var. **amaiipssim.**

**mai’stóó** *nan*; crow, Latin: Corvus brachyrhynchos; **mai’stóíksi** crows; **ómahkai’stoowa** big crow; **Mí’kiai’stoowa**/**Mí’kai’stoowa** Red Crow (personal name).

**mai’stóóhpaataki** *nan*; crow-carrier society; **mai’stóóhpaatakiiksi** crow carriers’ society.

**mai’stóónata** *nan*; crow root, a.k.a. dotted blazing star, Latin: Lacinaria punctata; **mai’stóónataiksi** crow roots.

**mak** *adt;* bad; see **maka’pii** be bad; see **oksina** be in a bad mood.

**maká** *adt*; short, stunted; **Makáísináaakiiwa** Short Cree woman (a name); see

**makáínnokaomitaa** stunted horse/ Shetland pony; see **makáíitapi** midget.

**makainnokaomitaa** *nan;* horse of stunted growth, e.g. a Shetland pony; **makáínnokaomitaiksi** Shetland ponies; **nitókainnokaomitaama** my Shetland pony.

**makáítapii** *nan*; midget; **makáítapiiksi** midgets; cf. **matapii**. **makámo’ta’pssi** *vai*; be normal; see **ikamo’ta’pssi.**

**maka’p** *vrt*; bad**.**

**maká’pato’si** *nan*; bad spirit/ evil spirit; **maká’pato’siiksi** bad spirits.

## maka’pii mámma’pis

**maka’pii** *vii*; be bad; **áak+oka’piiwa** it will be bad; **maká’piiwa** it is bad; Rel. stem: ***vai* maka’pssi** be bad; Note: see **oka’p**.

**maká’pipiitaa** *nan*; bat (lit.: bad eagle); **maká’pipiitaiksi** bats;

**kitoká’pipiitaama** your bat.

**maká’pipi’kssi** *nan*; bat (lit.: bad bird); **maká’pipi’kssiiksi** bats. **maká’pssáísski** *nin*; weed; **maká’pssáísskiistsi;** cf. **maka’p+saisski. makíínimaa** *nan*; curlew (lit.: burial lodge), Latin: Numenius americanus;

**makíínimaiksi** curlews; cf. **okiin.**

**makkookiim** *nan;* Clark’s nutcracker (lit.: color of old lodge cover), Latin: Nucifraga columbiana; **makkookiimiksi** Clark’s nutcrackers.

**makóyi** *nan*; wolf (archaic), Latin: Canis lupus; **ómahk+okóyiiksi** big wolves. **makóyisttsomo’ki** *nin*; quick storm; **makóyisttsomo’kiistsi** quick storms. **makoyoohkat** *nin;* cattail (lit.: wolf foot); cf. **makoyi+mohkat. makóyoohsokoyi** *nin;* milky way (lit.: wolf road).

**makóyópisstooki** *nan*; Crop-eared wolf (a name); cf. **makoyi+ópi+sstooki**. **makoyópowáóowahsin** *nin*; wolf rising/ Rising wolf mountain.

**maksiní** *nan*; carcass; **maksinííksi** carcasses; **nitoksinííma** my carcass (the animal I killed); **omahkáí’toksini** whole carcass.

**maksísskomm** *nan*; well, spring; **maksísskommiksi** wells, springs;

**nitoksísskomma** my well.

**maksskitsi** *nin;* ash; **maksskitsiistsi** ashes.

**mamiá’tsíkimi** *nan*; magpie, Latin: Pica pica; **mamiá’tsíkimiiksi** magpies.

**mamíí** *nan*; fish; **mamííksi** fishes; **ksikk+omííwa** white fish; **mamíípokowa**

### fishy taste.

**mamiiksistsiko** *nin;* Friday (lit.: fish day); **Mamííksistsikoistsi** Fridays.

**mamííwa iihtáísiitamiwa** *nin*; gill (lit.: what fish breathe with); cf.

**oht+siitami; Note:** see next entry.

**mamííwa otohtáísiitamihp** *nin*; gill (lit.: what the fish breathes with);

**mamííwa otohtáísiitamihpistsi** gills; cf. **oht+siitami.**

**mamííyi** *nin*; firewood; **mamííyiistsi** firewood (pl); **nomííyiistsi** my firewood;

### Note: never singular?

**mamííyinnimaa** *nan*; kingfisher (lit.: fish catcher), Latin: Megaceryle alcyon;

**mamííyínnimaiksi** kingfishers; cf. **mamii+yinni. mamínn** *nin*; wing; **ómahkomínnistsi** big wings.

**mamióóhpoyis** *nin*; cod liver oil (lit.: fish oil); **mamióóhpoyiistsi** cod liver oils; **nitomióóhpoyiimi** my cod liver oil.

**mamiominn** *nin;* dorsal fin; cf. **mamii+maminn.**

**mamió’kakííkin** *nin*; spine of a fish; **ómahkomio’kakííkinistsi** big fish spines;

## cf. mamii+mo’kakiikin.

**mamióótokis** *nin*; scale of a fish; cf. **mamii+motokis.**

**mámma’pis** *nin*; tipi ring made of rocks; **mámma’piistsi** tipi rings;

**nómma’pisi** my tipi ring; **ákáómma’pisi** old tipi ring.

## maná’tsis matápii

**maná’tsis** *nin*; anchor stake in the center of a tipi; **maná’tsiistsi** anchor stakes in the center of a tipi.

**manistsí** *nin*; travois; **i’nakónistsiistsi** small travois (pl).

**manistsi’sstaamio’pis** *nan*; travois rope; **nitánistsi’sstaamio’pisa** my travois rope.

**manistsí’sstaan** *nin*; travois; **otónistsi’sstaanistsi** her travois (pl.).

**máno** *nin*; flank (cut of meat); **mánoistsi** cuts of flank.

**mánsstaam** *nan*; tipi pole; **mánsstaamiksi** tipi poles; **nitsínsstaama** my tipi pole.

**máóhk** *adt*; red; see **máóhksinááttsi** be red; **níítomáóhksskiwa** she had a really red face; see **omaohksskihkaa** blush; see **máóhkihkini** Jack.

**máóhka’saan** *nin*; red ochre, paint; **máóhka’saanistsi** red paints;

**nitómáóhka’saani** my red ochre; dialect var. **máóhki’saan** (Piikani dialect).

**máóhkataatoyi** *nan*; red fox, Latin: Vulpes vulpes; **máóhkataatoyiiksi** red

foxes; cf. **otáátoyi.**

**máóhkihkini** *nan*; Jack (face card) (lit.: redheaded); **máóhkihkíniiksi** Jacks; cf.

## maohk+ihkin.

**máóhkotooksskaa** *nan*; band councillor; **máóhkotooksskaiksi** band councillors; dialect var. **máóhkotooksi.**

**máóhkowa’si** *nan*; roan horse; **máóhkowa’siiksi** roan horses.

**máóhksiipssi** *nan*; red belt society; **máóhksiipssiiksi** red belt society members.

**maohksinaa** *vai;* be red; **áakomaohksinaamma** he will be red; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **maohksinááttsi** be red.

**máóhtoksko** *nin*; forest, place of many trees.

**máókayis** *nin*; chest, breast; **máókayiistsi** chests; **n+omáókayisi** my chest; see

**otahka+aokayii** robin.

**máókii** *nan*; monkey (Blood dialect); **ómahkómaokiiksi** big monkeys;

**nitómaokiima** my monkey.

**máókom** *nin*; jowl; **máókomistsi** jowls; **n+omáókomi** my jowl. **maoó** *nin*; mouth; **maoówaawaistsi** their mouths; **naoóyi** my mouth. **maotoyóópan** *nin*; rye grass (tall grass); **maotoyóópaistsi** rye grasses.

**máóto’kiiksi** *nan*; Buffalo women’s society (plays a crucial role preparatory to the Ookaan of the Sundance); dialect var. **máóoto’kiiksi.**

**máo’k** *adt*; why; **máo’kawaasai’niwa?** why is she crying?; **kimáo’kaniihtsiksi kááhkahkayssi?** why did you say that you wanted to go home?; (So. Peigan dialect).

**mao’tooko** *nin*; ditch; **iipísttaniao’tookoyi** deep ditch.

**matakó** *nin*; previous evening.

**matápii** *nan*; person/ eye pupil; **matápiiksi** people/ pupils; see **niitsítapii**

### aboriginal person.

**mato máttsáakii**

**mato** *adt;* go to do; **iitóómiihkaawa** he went to fish; **matóoyit!** go eat!; **áakotóíkahtsiwa** she will go play in game; **matóómiihkaat!** go fishing; see **otoohkohtaa** go get firewood.

**matoihkoyipisatssaisski** *nin;* blazing star, Latin: Liatris punctata (Taylor);

**matóyihkoyipisátssaisskiistsi** blazing stars; cf. **matoyihko+pisatssaisski. matónni** *vii*; be yesterday; **matónniwa** it was yesterday.

**matóóm** *adt*; former, first; **matóómoohtsi** of a former time; **áak+otóómitapoowa** she will go there first; **iitóómsskaawa** he is/was first overall.

**matoyí’nssimaan** *nin*; oats; **matoyí’nssimaanistsi** oats; cf. **i’nssimaa. matóyihko** *nin*; area of grass **matóyihkoistsi** areas of grass; **ákaotoyihkoyi**

### old grass.

**matoyísttsomo’kaan** *nin*; straw hat; **matoyísttsomo’kaanistsi** my straw hats; cf. **isttsomo’kaan.**

**matsináwaisstaam** *nin*; Moose Jaw (lit.: tongue flag); **matsináwaisstaamistsi**

tongue flags; cf. **matsini+awaisstaam.**

**matsiní** *nin*; tongue; **matsiníístsi** tongues; **natsiníyi** my tongue; **matsiníyi** his tongue; **ómahkitsini** big tongue.

**matsissi** *vai;* fester; **áakitsissiwa kookítsisa** your finger will get infected; **iitsissímma** it’s infected; **ákaitsissimma** it has festered; Rel. stem: *vii* **matsissii** fester; Note: 3mm.

**matsissi** *nan*; pus; cf. **matsissi**.

**matsiyíkkapisaa** *nan*; frog; **pokitsiyíkkapisaiksi** little frogs.

**mátsiyikkapisaiki’somm** *nan*; April (lit.: frog moon); **Matsiyikkapisaiki’sommiksi** Frog moon; dialect var. **Matsiyíkkapisaato’s; i’nakítsiyikkapisaa**/**i’nakátsiyikkapisaa** small frog.

**matsí(y)’sai’piyi** *nan*; common loon (lit.: fine charger), Latin: Gavia immer;

**matsí’sai’piyiksi** loons (fine chargers); cf. **matsi.+sai’piyi**.

**matsi.** *adt;* high quality/ pretty; **iikítsiyinamma** it looks of high quality; **matsówohkitópii** rider on a fine horse; **áakitsówaakiiwa** she will be pretty; **iikítsowookooyiwa** he has a fine home; **nitsííkitsowohkitópii** I rode a fine horse (and gear); Note: y~w.

**matsowá’p** *adt*; handsome, beautiful, fine, good; **iikítsowa’pssiwa** he is handsome; **matsowá’pínaawa** he is a good man; **matsowá’páákiiwa** fine/ beautiful woman; cf. **matsi.+a’p.**

**matsowá’pii** *vii*; be good; Rel. stem: *vai* **matsowá’pssi** be good, handsome,

### fine.

**matt** *adt*; again, additionally; see **máttsistá’** again; **kiááhksiistattohtáíksimsstááhpoaawa** you probably don’t think of this any longer; **mattsíítsitapiiksi** other aboriginals; **máttsstsíkiiksi** still others.

**máttsáakii** *nan*; prostitute; **máttsáákiiksi** whores, prostitutes;

**ómahkáttsáakiiwa** big whore; cf. **mattsi+aakii.**

## máttsa’pii míísa’ai

**máttsa’pii** *vii*; be crazy; Rel. stem: *vai* **máttsa’pssi** be crazy. **mattsi** *adt;* bad/ crazy; see **máttsaakii** whore; see **wattsi**. **máttsiipíítaa** *nan*; bat, Latin: Chiroptera; **máttsiipíítaiksi** bats; cf.

## mattsi+piitaa.

**mattsikaan** *nan;* scraper; **nimattsikaaniksi** my scrapers; Note: archaic.

**mattsistá’** *adt*; again, repeated; **máttsistáa’niita!** say it again!; **máátáakattsistáa’nisttsiwa!** she will not do it again!; **máttsistáí’ihpiyit!** dance again!; **ássattsistáa’nístoot!** say it again!

**máttsit** *adt*; and then; **máttsitsó’kaawa** and then he fell sleep.

**ma’k** *adt*; why; **ma’kssawopamáatoo’pa** why don’t we cross the water?; var. of **maak**.

**ma’kakíínimaan** *nin*; central or main support in a mechanism or building (e.g. axle, tent ridge pole); **ma’kakíínimaanistsi** axles, supports; **innó’kakiinimaani** long ridge pole.

### **ma’s** *nan*; edible bulbous root, ‘Indian turnip’, Latin: Psoralea esculenta;

**má’siksi** roots; see **omahka’s** balsam root.

**ma’tsi** *vti*; take; init. var. of **o’tsi.**

**miáápinaan** *nin*; eyebrow; **komiáápinaanistsi** your eyebrows.

**miaawaahpitsii** *nan;* Never Lonesome Clan (Piikani); **Miááwaahpitsiiksi**

### Never Lonesome Clan/ members of the Never Lonesome Clan.

**miá’nistsípssaakssin** *nan*; patchwork quilt; **pokómia’nistsípssaakssiiksi** small quilts; cf. **omia’nistsipssaaki.**

**mia’tsii** *nan*; horned lark, Latin: Eremophila alpestris; **miá’tsiiksi** horned larks. **mii** *adt;* hardy, hard; see **miisa’ai** merganser; see **mioohpokon** baseball. **miiksist** *adt*; as if, the same as; see **omiiksist**.

**miin** *adt;* negative (used only in imperatives); **miinó’tsit!** don’t take it!;

**miináttsitsini’poyit!** don’t speak out of turn!; dialect var. **piin. míín** *nin*; berry; **máóhksiinistsi** red berries.

**mííniaohkii** *nin*; wine (lit.: berry water); **mííniaohkiistsi** wines. **mííniaohtaisttsikááhkimao’p** *nin*; jam (lit.: berry spread). **miiniinokoo** *nin;* wheat; **mííniinokoistsi** wheat (plural).

**miiniiwan** *nin;* store of berry preserves; **mííniiwanistsi** stores of berries; **otsinííwani noohkohtáyaakohkokka** she is going to give me (berries) from her store of berries.

**miiniiyookaakin** *nin;* a mixture of berries, dried meat and grease; **mííniiyookaakiistsi** a mixture of dried meat, berries and grease; cf. **mookaakin.**

**miinohk** *adt;* at the edge/ toward the end (of a sequence or queue); **míínohkoohtsi** toward the end; **isstsíínohkohtoot!** place it toward the edge/ end; **áakitsiinohkópiiwa** she will sit at the edge.

### **míísa’ai** *nan*; common merganser (lit.: hardy duck), Latin: Mergus merganser;

**míísa’aiksi** mergansers; cf. **mii+sa’ai;** dialect var. **missi.**

## míísinsski miníí’pokaa

**míísinsski** *nan*; badger, Latin: Taxidea taxus; **omahksíísinsskiiksi** big badgers;

**Míísinsskiaakii** badger-woman (name).

**miisták** *nin*; mountain; **miistákistsi** mountains; **poksíístaki** little mountain.

**miistakiim** *nin*; molar.

**miistáksoomahkihkinaa** *nan*; bighorn sheep (lit.: mountain sheep), Latin: Ovis canadensis; **miistáksoomahkihkinaiksi** bighorn sheep (plural).

**miistaksskim** *nan;* boulder; **miistáksskimiksi** boulders; cut pieces of rock (Uhlenbeck).

**miistákssko** *nin*; cliff, with a rocky out-crop/ an area, with a lot of rocks, resembling the mountains (lit.: place of mountains); **miistáksskoistsi** rocky outcrop areas; cf. **miistak+ssko.**

**míístap** *adt*; away from; **míístapoot!** go away!; **kippíístapokska’sit!** please run away!; **nómohtsiistapipaitapiiyihpiksi** my ancestors/progenitors; **iistápaapiksima** he threw it away.

**míístapipaitapiiyi** *nan*; ancestor; cf. **miistap+ipaitapiiyi**. **miistsáápaaa** *nan*; least weasel (lit.: wood weasel), Latin: Mustela spp.;

**miistsáápaaiksi** least weasels; **amoksi niitáínihkatayi ‘miistsaapaaayi’, iikáóhpokimiiyaawa** these which we call ‘least weasels’, they are small bodied; cf. **miistsis+aapaa.**

**miistsís** *nin*; stick, branch; **miistsíístsi** branches; **miinohtó’takit anníístsi nitsíístsiimistsi!** don’t take any of my sticks!

**miistsís** *nan*; tree; **miistsííksi** trees; **nitsíístsiima** my tree; **ómahksiistsisa** big tree.

**miistsoohtaapiikammaa** *nan;* Unsaddles With Stick Clan (they had very wild horses and they needed sticks to unsaddle); **Miistsóóhtaapiikammaiksi** members of the Unsaddles With Stick Clan.

**miistsóyis** *nin*; house of wood; **miistsóyiistsi** log houses; dialect var.

## miistsóóyis; cf. miistsis+moyis.

**miitsiksikaahp** *nin;* sole of the foot; **nomíítsikaahpi ikáísttsiwa nitáíitsiitsitsikini** the sole of my foot hurts when I wear moccasins; dialect var. **mi’tsiksikaahp.**

**miitsíksikinsstssp** *nin*; palm of hand; **miitsíksikinsstsspistsi** palms;

**nomíítsiksikinsstsspi** my palm.

**miiyáttsi’kayi** *nan*; ground squirrel, Latin: Spermophilus spp.;

**miiyáttsi’kayiiksi** ground squirrels.

**mikksk** *adt;* brittle/hard; **míkkskapayini** cracker, biscuit (lit.: brittle bread); **omi nitsskíítaani, iiksskáí’+yikkskiwa** that which I baked, it is extremely brittle.

**min** *adt;* negative; see **miin.**

**miní** *nin*; island; **miníístsi** islands; **ómahksiniyi** big island.

**miníí’pokaa** *nan*; favorite/special child; **nitsiníí’pokaako’sa** my special child/ the one I spoiled; see **iniii’pokaa**.

## mióóhpokoiksi mi’kotsi

**mióóhpokoiksi** *nan;* bunch/ a constellation of stars (Pleiades ?).

**mióóhpokon** *nan;* baseball, fastball, hardball; **mióhpokoiksi** baseballs; cf.

## mii+pokon.

**misam** *adt;* long time; **iisamókska’siwa** he ran a long time; **ákaisamowa** it’s been a long time; **skáí’samitsinikiwa** she is telling a long story; **áí’samoyi** a long time ago or ‘in olden times’; **misámipaitapi’ssina** people of long ago.

**misámaahkoyinnimaan** *nin*; ‘long time pipe’ bundle; cf.

## isam+aahkoyinnimaan.

**misámiko’komiaato’s** *nan*; December (lit.: long night month);

**Misámiko’komiaato’siksi** Decembers; cf. **isam+ko’ko+naato’si. misisa** *nin;* feces, excrement; **misisáístsi** feces (pl).

**misisa** *nin;* camas, Latin: Camassia quamash; **misisáístsi** camas (pl).

**misisaimi’soyiis** *nan*; silverberry, wolfberry, Latin: Eleaegnus commutata (Taylor); **misiáími’soyiistsi** silverberries.

**misisáóyis** *nin*; outhouse, privy; **misisáóyiistsi** outhouses; cf. **misisa+moyis. missi** *nan;* merganser (lit.: hardy being), Latin: Mergus merganser; **míssiiksi**

mergansers; cf. **issi.**

## missk *adt*; even so; kimiiksi kitáíkammoaawaiksi misskáíni’tstotookaawa!

### do good to those who hate you!

**misspikii** *vai*; be thick; var. of **isspikii**.

**misst** *adt*; of unkown identity; **miísstamiiwa** it could be anyone.

**mísstoan** *nin*; beard; **omísstoaistsi** their beards.

**miyiko** *vii;* hard; var. of **iiyiko.**

**mi’k(i)** *adt*; red; **Mí’kiai’stoowa**/**Mí’kai’stoowa** Red Crow (name); **iiksí’kiinaattsiwa** it looks very reddish; see **mi’kiimata** red-headed woodpecker.

**mi’kaníki’soyii** *nan*; red shafted flicker (lit.: flashes red feathers), Latin:

Colaptes auratus; **mi’kaníki’soyiiksi** red shafted flickers.

**mi’kapikssoyiis** *nan*; dogwood/ red osier, Latin: Cornus stolonifera (Taylor);

**mi’kapíksoyiiksi** red osiers; dialect var. **mi’kapikssoyi;** syn. **mi’kotsiipiiyis. mi’kiákkssin** *nin*; red scar; **mi’kiákkssiistsi** red scars; **kitsí’kiákkssini** your

### red scar.

**mi’kiimata** *nan*; red-headed woodpecker (lit.: fire-reddened breast?), Latin:

Melanerpes erythrocephalus; **mi’kiimataiksi** redheaded woodpeckers.

**mi’kokáán** *nin*; lodge painting; **Mai’stóyi’kokaani** Crow Lodge Painting

### (proper name for a specific painting); cf. **i’kokaa.**

**mi’kótaikimm** *nan*; copper, gold; **mi’kótaikimmiksi** copper, gold (pl.).

**mi’kotsáápiksssin** *nin*; measles; **mi’kotsáápiksssiistsi** cases of measles; cf.

## mi’kotsi+aapikssi+hsin.

**mi’kotsi** *adt*; red; **mi’kotsiinaam** red gun; see **i’kotsoomii** salmon.

## mi’kotsíípiiyis mohpsskína’

**mi’kotsíípiiyis** *nin*; red willow/ (Taylor: red osier, Latin: Cornus stolonifera); **mi’kotsíípiiyiistsi** red willows; **mi’kotsíípisskowa** area of red willows; cf. **mi’k+otsipiiyis.**

**mi’kótso’tokaan** *nan*; red-naped sap-sucker (lit.: red-head), Latin: Sphyrapicus nuchalis; **mi’kótso’tokaaniksi** red-naped sap-suckers.

**mi’ksinaa** *vai;* be red; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **mi’ksinááttsi** be red.

**mí’ko’tokaan** *nan*; western tanager (lit.: red head), Latin: Piranga ludoviciana;

**mí’ko’tokaaniiksi** western tanagers; cf. **mi’k+mo’tokaan. mi’ksikátsi** *nan*; mallard duck; **mi’ksikátsiiksi** mallard ducks. **mi’ksiníttsiim** *nan*; bull-berry, buffalo berry, Latin: Shepherdia argentea;

**mi’ksiníttsiimiksi** bull-berries, buffalo berries.

**mí’ksisttayi** *nan*; grebe (lit.: red diver), Latin: Podiceps grisegena;

**mí’ksisttayiiksi** grebes; cf. **mi’k+isttayi.**

**mi’kssííkamm** *nan*; red crane; **mi’kssííkammiksi** red cranes.

**mí’ksskimm** *nan*; anything having the properties of a metal; **nitsí’ksskimmiksi**

my metal objects; cf. **mi’k+sskimm**.

**mí’ksskimmiksísoyi** *nan*; metal kettle; **mí’ksskimmiksísoyiiksi** metal kettles; cf. **ksisoyi.**

**mí’sohpsski** *nan*; muskrat, Latin: Ondatra zibethicus; **poksí’sohpsskiiksi** small or baby muskrats; **nitsí’sohpsskiima** my muskrat.

**moápahkis** *nin*; bladder; **ómahkoapahkiistsi** big bladders; **noápahkisi** my bladder.

**moápisakis** *nin*; thigh; **moápisakiistsi** thighs; **nowápisakisi** my thigh.

**moápssp** *nan*; eye; **moápsspiksi** eyes; **noápsspa** my eye; **sikoápsspa** black eye; **oápsspi** his eye.

**mohkammii** *nan;* blue heron, Latin: Ardea herodias; **móhkammiiksi** blue herons.

**mohkát** *nin*; leg/foot; **nohkátsistsi** my legs/feet.

**mohkatsikin** *nin*; shoulder blade; dialect var. **mohtatsikin** for some speakers.

**mohkíítohksiston** *nan*; larynx; **mohkíítohksistoniksi** larynxes;

**nohkíítohksistona** my larynx.

**mohkinán** *nan*; calf (of the leg); **mohkináíksi** calves; **nohkinána** my calf.

**mohkínsstsis** *nin*; elbow; **nohkínsstsiistsi** my elbows; **Mohkínsstsisi** place name: Calgary, Alberta.

**mohkokín** *nin*; neck; **mohkokínistsi** necks; **nohkokíni** my neck. **mohksisís** *nin*; nose; **mohksisíístsi** noses; **nohksisísi** my nose. **mohksistón** *nan*; throat; **mohksistóniksi** throats; **nohksistóna** my throat. **mohpííkin** *nin*; tooth; **mohpííkiistsi** teeth; **nohpííkini** my tooth. **mohpikís** *nin*; rib; **mohpikíístsi** ribs; **nohpikíístsi** my ribs.

**mohpín** *nin*; lung; **ohpíístsi** his lungs; **nohpíni** my lung.

**mohpsskína’** *nin*; chin/jaw; **mohpsskína’aistsi** chins/jaws; **nohpsskína’yi** my chin.

## mohsistsííkin móótsiniipiitaa

**mohsistsííkin** *nan*; hoof/horse-shoe; **ohsistsííkiiksi** his hooves. **mohsokó** *nin*; road; **maká’pohsokoistsi** bad roads. **mohsóóa’tsis** *nin*; tail-feather; **ohsóóa’tsiistsi** his tail-feathers.

**mohsoyís** *nin*; tail; **sááhkohsoyiistsi** short tails; see **innóóhsoyis** spoon, (lit.: long tail).

**mohtátsikin** *nin*; shoulder blade; **noohtátatsikiistsi** my shoulder blades.

**mohtóókis** *nin*; ear; **mohtóókiistsi** ears; **nohtóókisi** my ear.

**moistóm** *nin*; body; **moistómistsi** bodies; **koistómi** your body; dialect var.

## moostom.

**mokákihtsimaan** *nin*; law; var. of**okákihtsimaan.**

**mokámiipoohko’s** *nan*; tall can/vase; **mokámiipoohko’siksi** tall vases/cans.

**mokamo’t** *adt*; straight/honest; init. var. of **okamo’t**. **mókkoyis** *nin*; animal fur/down; **sikókkoyiistsi** black furs. **moksís** *nan*; awl; **ómahkoksiiksi** big awls; **noksísa** my awl.

**mónnikis** *nin*; udder, teat, Latin: Mamma; **konnikíístsi** your breasts; **iiksíka’ki’tsimiyi annííksi ápotskinaiksi ónnikiwaawaistsi** the cows are feeling quite sensitive in their udder areas.

**moohkinákin** *nin*; gall bladder; **oohkinákini** his gall bladder; **moohkinákiistsi**

### gall bladders.

**móókaakin** *nin*; pemmican, a mixture of dried crushed meat, grease and

berries; **móókaakiistsi** mixtures of dried meat, grease and berries.

**móókimaan** *nin*; pemmican; **móókimaanistsi** pemmicans; **nitóókimaani** my pemmican.

**mookítsis** *nan*; toe/finger; **mookítsiiksi** toes/fingers; **nookítsiiksi** my fingers. **móókoan** *nin*; stomach; **móókoanistsi** stomachs; **nóókoani** my stomach. **móókoan’ssiistsi** *nin*; Bellybuttes.

**mooní’si** *nin*; forehead; **kooní’sinnoonistsi** our foreheads; syn. **moonsskis. moonsskís** *nin*; forehead; **moonsskíístsi** foreheads; **noonsskísi** my forehead. **móópikkinaan** *nin*; nostril; **móópikkinaanistsi** nostrils; **nóópikkinaani** my

### nostril.

**móós** *nan*; anus/derriere **ósiksi** derrieres; **nóósa** my derriere.

**moostóm** *nin*; body; **moostómistsi** bodies; **noostómi** my body.

**mootohtón** *nin*; heel; **mootohtónistsi**/**mootohtóístsi** heels; **nootohtóni** my heel.

**mootokís** *nan*; skin or hide; **mootokííksi** skins or hides; **nootokísa** my skin;

**ponokáómitaotokisa** horsehide; var. of **atokís. móótoki’p** *nin*; skull; **móótoki’pistsi** skulls.

**mootóónis** *nin*; lip; **ootóóniistsi** his lips; **nootóónisi** my lip**.**

**mootóópis** *nin*; buttock; **kootóópiistsi** your buttocks; **nootóópisi** my buttock. **móótoyi’s** *nan*; navel; **móótoyi’siksi** navels; **nóótoyi’sa** my navel. **móótsikkinaan** *nan*; mucous; **nóótsikkinaaniksi** my mucous (pl). **móótsiniipiitaa** *nan*; bat (lit.: clitoris-eagle)[taboo]; **móótsiniipíítaiksi** bats.

## mootskinaiisaam mo’tokáán

**mootskinaiisaam** *nin;* Horn society headdress; **mootskinaiisaamistsi** Horn society headdresses; cf. **saaam.**

**mootskína’yi** *nan*; an animal horn; **mootskína’yiiksi** animal horns; see

**iitskinaiksi** Horn society.

**mootstsípinnaan** *nin*; cheek; **nootstsípinnaanistsi** my cheeks.

**mósskitsipahp** *nin*; heart; **mósskitsipahpistsi** hearts; **nósskitsipahpi** my heart.

**mosstoksís** *nin*; face; **mosstoksíístsi** faces.

**mósstsii** *nan*; vein; **nósstsiiksi** my veins.

**moto** *nin;* spring (season); **motóyi** spring; cf. **oto.**

**motóísisttsii** *nan*; junco (lit.: spring bird); **motóísisttsiiksi** juncoes.

**motóksko** *nin*; pine cone.

**mótookis** *nin*; kidney; **ótookiistsi** his kidneys.

**motsí’naa** *nin*; shin; **kotsí’naistsi** your shins; dialect var. **motsi’naan. mották** *nan*; shadow/spirit; **ómahkottákiksi** large shadows; **nottáka** my

### shadow/spirit.

**mottoksíínann** *nin*; portion of thigh just above the knee; **nottoksíínannistsi** my thighs.

**mottoksís** *nan*; knee; **nottoksííksi** my knees; **pokóttoksisa** little knee. **mottsikííkin** *nin*; shoulder blade; **nottsikííkiistsi** my shoulder blades. **mottsikís** *nin*; shoulder; **ottsikíístsi** his shoulders; **nottsikísi** my shoulder. **mottsís** *nin*; gut, intestine; **nottsíístsi** my guts; **sohkíttsii** big gut.

**moyís** *nin*; dwelling/lodge; **ómahkoyiistsi** big lodges; **noyísi** my lodge; see

**niitóyisi** tipi; see **naapiooyis.**

**mo’kááto’s** *nan*; October (lit.: fall month); **mo’kááto’siksi** fall months; cf.

## mo’ko+naato’s.

**mo’kakííkin** *nin*; backbone/spine; **mo’kakííkinistsi** spines; **o’kakííkini** his spine.

**mo’kakín** *nin*; back; **mo’kakínistsi** backs; **no’kakíni** my back.

**mo’kííkin** *nin*; breastbone; **o’kííkiistsi** his breastbones; **no’kííkini** my breastbone.

**mo’kín** *nin*; trunk of body/ torso; **mo’kíístsi** trunks; **no’kíni** my trunk.

**mo’ko** *vii*; be autumn; **ákáó’kowa** it has become autumn; **mo’kóóhpotaawa**

### the first snowstorm, which usually falls around mid-Sept.

**mo’ksís** *nin*; armpit; **no’ksíístsi** my armpits. **mo’kstsis** *nin*; tendon; initial var. of **o’kstsis**. **mo’taki** *vai*; take; initial var. of **o’taki**. **mo’tóí** *adt*; all over; see **mo’tóyáóhkii** ocean.

**mo’tóínsstaam** *nan*; bat (the mammal of order Chiroptera); **mo’tóínsstaamiksi**

bats; **kitó’toinsstaama** your bat.

**mo’tóísspatsiko** *nin*; desert; cf. **mo’tóí+sspatsiko**.

**mo’tokáán** *nin*; head/hair; **o’tokáánoaawaistsi** their heads; **no’tokááni** my head.

## mo’tóyáóhkii

**mo’tóyáóhkii** *nin*; ocean; **mo’tóyáóhkiistsi** oceans; cf. **mo’tóí+aohkii**. **mo’tsís** *nin*; arm/hand; **no’tsíístsi** my hands.

## náa naamóí’staan

**N**

**náa** *adt*; six; **ákááisstoyiwa** he is six years old; **náaippo** sixty; **náaikopotto**

sixteen; see **naao** be six; **áakaaisstoyiwa** she will be six.

**náai** *vai;* be six; **náaiyaawa** there are six of them; Rel. stem: *vii* **náao** be six.

**nááipisstsáápikimm** *nan*; cloth string; **náíipisstsáápikimmiksi** strings; Note:

*nin* for some speakers*.*

**nááipisstsi** *nan*; cloth, textile fabric; **sikááipisstsiiksi** black cloths;

**nááipisstsiwa** cloth.

**naaipisstsiitsikin** *nin;* sport shoe, sneaker (lit.: cloth (canvas) shoe);

**nináaipisstsiitsikiistsi** my sneakers; cf. **atsikin.**

**nááistsaawa** *dem*; where is it(inan.)?; init. var. of **annááistsaawa**. **naam** *adt*; alone; init. var. of **yaam**.

**náám** *adt*; needless(ly), useless(ly); **náámohta’paomaahkaawa** he is needlessly driving around; **áaks+amito’toowa** she will arrive here needlessly; **náámitaoksistotsima nii otsówahsini** she was needlessly ruining her meal.

**náámaa** *nan*; gun; **náámaiksi** guns; **ómahksínaamaiksi;** big guns.

**náámaa** *nin*; bow (archery); archaic.

**naamááhkimaa’tsis** *nin*; broom; **nitsamááhkimaa’tsiistsi** my brooms; cf.

## yaamaahkimaa+a’tsis.

**náámaakii** *nan*; unmarried/single woman; **náámaakiiksi** single women; cf.

## yaam+aakii.

**náámiksistsiko** *nin*; Thursday (Piikani dialect) (lit.: nothing day);

**Náámiksistsikoistsi** Thursdays.

**naamítapi** *nan*; person alone/ single person.

**naamoikin** *nan;* lilly, Latin: Erythronium grandiflorum (Taylor);

**naamóíkiniksi** lillies; cf. **naamoo+ikin.**

**naamóísisttsii** *nan*; hummingbird (lit.: bee bird), Latin: Trochilidae; cf.

## naamoo+sisttsii.

**naamóí’staan** *nin*; honey (lit.: bee excrement); **naamóí’staanistsi** honey, e.g. jars of; **máánamoi’staani** new honey; cf. **i’staan.**

## naamóó naatowá’pínaa

**naamóó** *nan*; bee; **pokáámoiksi** small bees; see **naamóí’staan** honey. **naamooyis** *nin;* bee hive; **naamóóyiistsi** bee hives; cf. **naamoo+moyis. naamsskíí** *nan*; lizard (lit.: has a nothing face); **naamsskííksi** lizards. **náánaan** *und*; expression used to warn young children of s.t. or s.o. dangerous. **náánisoyi** *nin*; eight.

**naanistsimmaa** *vai*; be true of; init. var. of **aanistsimmaa**.

**náao** *vii;* be six; **ómistsi náápioyiistsi náaoyaawa** there are six houses (lit.: those houses are six).

**náápi** *nan*; old man/creator-trickster; **náápiiksi** old men; see **náápiaakii**

whitewoman; see **náápiikoan** Caucasian.

**náápiáakii** *nan*; woman possessing caucasoid features, whitewoman; **ómahksáápiáákiiksi** big whitewomen; **náápiaakiiwa** Blood id: milk can; cf. **náápi+aakii.**

**náápiaohkii** *nin*; whiskey (lit.: whiteman’s water); **náápiaohkiistsi** whiskeys;

**ksikksáápiaohkiiyi** white whiskey; cf. **náápi+aohkii.**

**náápia’pii** *vii*; be whiteman’s culture; **áaksáápia’piiwa** it will be like the whiteman’s culture.

**náápiihtaan** *nin*; pocket (lit.: Old Man’s place for belongings);

**náápiihtaanistsi** pockets; **i’náksáápiihtaanistsi** little pockets.

**náápiikoan** *nan*; member of the Caucasian race, white person; **náápiikoaiksi** members of the Caucasian race; **poksáápiikoana** small whiteman; cf. **náápi+ikoan.**

**náápiiniiwan** *nin*; sugar; **náápiiniiwanistsi** sugars; **ksikksáápiiniiwanistsi**

white sugars; dialect var. **náápiiniowan;** cf. **náápi+miiniiwan. naapím** *nan*; male animal; **pokapímiksi** small male animals.

**náápioyis** *nin*; house; **poksáápioyiistsi** small houses; dialect var. **náápiooyis;**

cf. **náápi+moyis.**

**naapissko** *nan;* male gopher; **naapisskoiksi** male gophers; **kinaapisskooma**

### your male gopher.

**naapíttahsin** *nin*; song of exultation and praise.

**náápiwa otokáa’tsis** *nin*; rainbow (lit.: Naapi’s rope); **Náápiwa otokáa’tsiistsi**

rainbows; cf. **akáa’tsis;** syn. **Náápiwa otó’piim.**

**náápiwa otó’piim** *nin*; rainbow (lit.: Naapi’s rope); **Náápiwa otó’piimistsi**

rainbows; syn. **Naapiwa otoka’tsis. naapstsiiiyi** *nan*; blind person; cf. **yaapstsiiyi**.

**naat** *adt;* fortunately; **náátakaináaniiwa iihtáóhpommao’pi** fortunately he had lots of money; **kináátsspommoawa** fortunately, you helped her.

**naatóóhtsi** *nin*; right(ward).

**naatowá’paakii** *nan*; nun/ female belonging to a religious order;

**naatowá’paakiiksi** nuns; cf. **naato.** .

**naatowá’pii** *nin*; religious article; **pókatowá’piistsi** small religious articles.

**naatowá’pínaa** *nan*; holy man; **naatowá’pínaiksi** holy men.

## naatowá’pistoto napayíni’nssimaan

**naatowá’pistoto** *vta*; baptize.

**naatowá’psskska** *vta*; circumcise.

**naatowá’s** *nan*; sacred Indian turnip, Latin: Lithospermum ruderale ?; cf. **ma’s. naatóyaapiikoan** *nan*; priest, a male belonging to a religious order;

**naatóyaapiikoaiksi** priests; cf. **naato.+naapiikoan.**

**naatoyíksistsiko** *nin*; Sunday (lit.: holy day); **Naatoyíksistsikoistsi** Sundays.

**naatóyinaimsskáakii** *nan*; holy medicine-pipe woman;

**naatóyinaimsskáakiiksi** holy medicine-pipe women.

**naatoyípi’ksikkahtssin** *nin*; feather game (lit.: holy hand-game);

**ómahkatoyípi’ksikkahtssiistsi** big feather games; cf. **nato.+pi’ksikkahtssin. naatoyípi’kssii** *nan*; American bittern (lit.: sacred bird, i.e. any bird skin or

bird that may be used as part of a sacred bundle or any kind of religious ceremony); **naatoyípi’kssiiksi** American bitterns; **sikatoyípi’kssiiksi** black American bitterns.

**naatóysspikssínaakssin** *nin*; Bible (lit.: holy thick writing);

**pokatóysspikssínaakssiistsi** small bibles; cf. **naato.+sspik+sinaakssin**. **nááto’k** *adt*; two; **nááto’kiisopokssi** two dollars; **nááto’kámmiaawa** they are

### two.

**naató’saapistsisskitsi** *nin*; sunflower, Latin: Helianthus annuus (Taylor); syn.

**naató’si otahkáápistsisskitsi;** cf. **naato’si+aapistsisskitsi. naató’si** *nan*; sun/ holy-one/ month; **naató’siiksi** months/ holy ones;

**nááto’kiaato’siiksi** two months; cf. **waato’si.**

**naató’sipisátssaisski** *nin*; dandelion (lit.: sun flower), Latin: Taraxacum officinale (Taylor); cf. **pisatssaisski.**

**naato.** *adt*; consecrated, holy, sacred; see **naatowa’pii** religious article; see

**naatoyaapiikoan** priest; Note: y~w.

**naatsa** *adt;* at the end of a sequence, last in succession; **náátsaoohtsi** at the end; **náátsaoohpapiiyi** the youngest relative.

**náátsi** *adt*; two; see **naatsippo** twenty.

**náátsikopotto** *nin*; twelve.

**náatsiksi** *dem*; where is (s)he?; var. of **annáatsiksi**.

**náátsippo** *nin*; twenty; **náátsippoyaawa** they are twenty in number.

**naaw** *adt;* left.

**naawoohtsi** *nin*; left(ward).

**náísttooyiiksikkssooa’tsis** *nan*; Townsend’s solitaire (lit.: both outside white tailfeathers), Latin: Myadestes townsendi; **náísttooyiiksikkssóóa’tsiiksi** Townsend’s solitaires.

**nai’t** *adt*; then; init. var. of **onai’t**.

**napayín** *nin*; bread; **napayínistsi** breads; **sikapayíni** brown bread; dialect var.

## napayíín.

**napayíni’nssimaan** *nin*; wheat plant; **napayíni’nssimaanistsi** wheat plants; cf.

## napayín+i’nssimaa.

**napí niistsikápa’s**

**napí** *und*; friend (vocative to male of same age group); **óki napí!** welcome

### friend! (most common in this context); compare **pokáá.**

**natáyo** *nan*; lynx, Latin: Lynx lynx; **natáyoiksi** lynxes; see **omahkatayo**

mountain lion; dialect var. **natááyo. na’** *und*; but; init. var. of **ona’**.

**na’á** *und*; vocative, address to mother by her child; **na’á, assáaksikkamaistoot?** mother, will you please come here quickly?

**niimiá’pii** *nin*; dirt/mess/miscellaneous belongings; **niimiá’piistsi** dirt/messes.

**niináwaakii** *nan*; queen (of England); **niináwaakiiksi** queens (of England);

**skai’náwaakiiwa** she’s treated like a queen.

**niinskímao’sa’tsis** *nan*; pin used as a fastener, safety pin; **niinskímao’sa’tsiiksi**

### fastening pins.

**niíp** *nin*; leaf; **omahksíípistsi** big leaves.

**niipáítapiiwahsin** *nin*; life-style; **opáítapiiwahsini** his life-style;

**niitsitápiipaitapiiwahsini** Indian lifestyle/culture.

**niipáítapiiyssin** *nin*; life; **niistó niipáítapiiyssini** it’s my life; cf. **ipaitapiiyi. niípiaato’s** *nan*; June, summer month; **Niípiaato’siiksi** Summer months; cf.

## níp+naato’s.

**niipístsi otsítainnisi’yihpi** *nin*; October (lit.: when leaves fall).

**niipó** *vii;* be summer; initial variant of **yiipo. niipóínsstaam** *nan;* tipi pole; **niipóínsstaamiksi** tipi poles;

**ómahksipoinsstaama** big tipi pole.

**níípomakii** *nan*; black-capped chickadee, Latin: Parus atricapillus;

**níípomakiiksi** chickadees.

**niipóómahkátoyiiksistsikaato’s** *nan*; July (lit.: summer big holy day month);

## Niipóómahkátoyiiksistsikaato’siksi Julys.

**niipssíma’tsis** *nin;* patch; **niipssíma’tsiistsi** patches; **nitsíppssima’tsisi** my patch; cf. **ippssaaki**.

**niisíppo** *nin*; forty.

**niisó** *adt*; four; **ááhksísoyimmiaawa** there may have been four (animate); see

## niisippo.

**niisóíkopotto** *nin*; fourteen; dialect var. **niisííkopotto. niistó** *pro*; I; cf. **iisto.**

**niistónnaan** *pro*; we (not you); cf. **iisto.**

**niistsíípisskan** *nin*; fence; **ómahksistsiipisskanistsi** big fences;

**nitsistsíípisskani** my fence; cf. **pisskan.**

**niistsikáp** *adt*; both, double; **niistsikápáyinnimaat!** hold it with two hands; **niníítsistsikápawaaniihpinnaana** we both said it; see **niistsikápa’s** carrot/ squaw root.

**niistsikápa’s** *nan*; carrot/ squaw root (lit.: double root), Latin: Carum gairdneri (Taylor: Perideridia gairdneri); dialect var. **niistsikapa’sin, miistsikápa’s.**

## niistsímii niitsítapiikoan

**niistsímii** *nan*; twin (not necessarily identical); **niistsímiiksi** twins;

**niistsímiipokaayaawa** they are twin children.

**niit** *adt;* original, genuine; see **niitoyis** tipi (original dwelling); see **niitsisinaa**

Assiniboine; see **niitsitapi.**

**niit** *adt;* manner; init. var. of **aanist. niit** *adt*; west; see **niitóóhtsi** westward.

**níítaak** *adt*; independent, on one’s own, separate; **níítáakáópiiwa** she is living on her own; **áaksíítaakawáttoowa** he will operate independently (now); **ákáíitaakáópiiwa** she is now living independently.

**niítahtaa** *nin*; river; **niítahtaistsi** rivers; **ómahkiitahtaayi** Mississippi river.

**niitá’p** *adt*; really, truly; **niitá’páwooka’pssiwa** she is truly independent;

**áaksiita’pakaahsiwa** he will really get hurt.

**niitá’paisiksikimi** *nin*; coffee; **niitá’paisiksikimiistsi** coffee (pl.), e.g. types of coffee; cf. **niita’p+á+siksikimi.**

**niitá’piaapiikoan** *nan*; person of English descent (No. Piikani dialect) (lit.: real whiteman); **niitá’piaapiikoaiksi** real whitemen.

**niitá’pihkiitaan** *nin*; bannock bread; cf. **niitá’p+ihkiittaa**. **niitá’pomii** *nan*; trout (generic term); **niitá’pomiiksi** trout (plural); cf.

## niitá’p+mamii.

**niitóóhtsi** *nin*; westward; cf. **niit+oohtsi**.

**niitóyis** *nin*; tipi/lodge; **niitóyiistsi** tipis; cf. **niit+moyis.**

**niitsáápiikoan** *nan*; French person (lit.: original whiteman); **Niitsáápiikoaiksi**

French persons; cf. **niit+naapiikoan.**

**níítsanaattsi** *vii*; appear striking, evident; **áakiitsanaattsiwa** it will appear striking; **níítsanaattsiwa** it appeared striking; Rel. stem: *vai* **níítsanaamma** be prominent.

**niitsii** *vii;* be so, be true; **áakanistsiiwa** it will be so; **niitsííwa** it is/was true; **ináó’kitanistsiiwa iikóka’pitapiwa** but, it is also the case that he is a very bad person; see **aanist.**

**niitsíístakiimistsi** *nin*; Rocky Mountains; cf. **niits+miistak**.

**niitsi.** *adt*; good/beautiful; **niitsowá’pipaitapiiwahsin** beautiful life; see

**niitsowá’pii** be beautiful.

**niitsísinaa** *nan*; Assiniboine (lit.: original Cree); **niitsísinaiksi** Assiniboines; cf.

## asinaa.

**niitsistowahsin** nar; brother/ relative; **oníítsistowahsini** his brother; **tahkáa kinóóhkiitsistowahsina?** who are your relatives?

**niitsítapii** *nan*; Native American, American Indian; **niitsítapiiksi** American Indians; cf. **niit+matapii.**

**niitsítapia’pii** *nin*; Native (Indian) culture.

**niitsítapiikoan** *nan*; male of Native Americandescent; **niitsítapiikoaiksi**

### Native American persons.

**niitsítsikin níowaakiaaki**

**niitsítsikin** *nin*; original footwear/ moccasin; **niníítsitsikiistsi**/**nitsíítsitsikiistsi**

my moccasins; cf. **niit+atsikin.**

**niitsitsstsímini** *vai*; sob, draw breath in convulsive gasps with crying; **niitsítsstsíminit!** sob!; **áakiitsitsstsíminiwa** she will sob; **níitsitsstsíminiwa** she sobbed; **nítsiitsitsstsímini** I sobbed.

**niitsí’tsi** *vti*; think of/obey; **nitáakanistsí’tsii’pa** I will obey it; **niitsí’tsimayi**

he obeyed it; Rel. stems: *vai* **niitsítaki**, *vta* **niitsí’to** obey.

**niitsó** *vii*; be amount; **tsá niitsówa katsikíístsi?** how many are your shoes?; **tsá niitsóyi kitsíístapihkahtakihpa?** how much did you give away?; Rel. stems: *vai* **niitsímm**, *vai* **niitsíítapi** be amount, be amount (people).

**niitsowá’pii** *vii*; be beautiful; Rel. stem: *vai* **niitsowá’pssi** be good/beautiful; cf.

## niitsi.+a’pii.

**niitsskimaan** *adt;* direct, brusque, blunt; **níitsskimáánaniiwa otáyaakahkayssi** she bluntly said that she was going home; **sóótamiitsskimaanítapai’piiyiwa** he brusquely walked over there; **áakiitsskimaananistsiiwayi** she will bluntly tell him; **ikkamíítsskimaananiiyiniki, kitáakohtsistotoawa omá matápiwa** if you talk directly, you will overcome a person.

**niiyíppo** *nin*; thirty.

**nimm** *adt*; west; **nímmoohtsi** westward, on the west side.

**nínaa** *nan*; leader, chief; **ómahksínaiksi** main councillors/ foremen;

**kinníínaiksi** head chiefs; **nitsínaima** my boss; **a’sínaawa** young chief.

**nínaa** *nan*; man; **nínaiksi** men; **ómahkínaawa** old man; **saahkínaawa** young man.

**nínaiistáko** *nin*; chief mountain; cf. **nínaa+miistak.**

**ninaika’ksimo** *nin*; big sage brush (lit. man sage) Latin: Artemisia ludoviciana; dialect var. **ninaika’ksimii.;** cf. **ninaa+ka’ksimo.**

**nináímsskááakii** *nan*; female owner of the religious bundle;

**nináímsskááakiiksi** female owners of the religious bundle.

**ninaimsskaahkoyinnimaan** *nin;* medicine-pipe bundle;

**nináímsskaahkóyinnimaanistsi** medicine-pipe bundles.

**nináímsskaan** *nan*; independent bundle owner (male); **nináímsskaaniksi** male bundle owners.

**nínaipokaa** *nan*; offspring of the head chief (a favoured status) (lit.: chief- child); cf. **nínaa+pookaa.**

**ninawaakiistoto** *vta*; initial variant of **inawaakiistoto**. **ninihkssín** *nin*; song; cf. **inihki.**

**nioókska** *adt*; three; **áaksookskaiksistsikowa** it will be three days.

**nioomítaa** *nan*; stallion, stud; **nioomítaiksi** stallions; **nitsóómitaama** my stallion.

**niówaa** *und*; move out of my way!

**níowaakiaaki** *und*; a gentle warning: please move out of the way!

## nisáá ni’tsitápi

### **nisáá** *und*; term of address to a relative (usually a sibling), or to an

acquaintance to express or fake affinity.

**nisit** *adt;* five; **áaksisitsitapiiyaawa** there will be five of them; **nisitsíppo** fifty;

**nisitsíkopotto** fifteen.

**nisitó** *nin;* five.

**nisitoyi** *vai;* be five; **nisitóyimmiaawa** there are five of them; **nitoohtsiihpa otsisítoyi’saawa** I heard that there are five of them; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **nisitó** be five.

**níssko** *und*; younger sibling (vocative); archaic.

**ni’íítsi’saan** *nin*; dark red ochre, paint (found in the north & east); **ni’íítsi’saanistsi** dark red paints; **nini’íítsi’saani** my dark red ochre; dialect var. **niiyíítsi’saan.**

**ní’pohkiim** *nan*; widower; **ní’pohkiimiksi** widowers.

**ní’poomi** *nan*; widow; **ní’poomiiksi** widows.

**ni’t** *adt*; only, alone; **ni’tsitáópiiwa** (lit.: he is sitting alone, he is alone at home); **nitsí’taitapoo** I went there alone; **ni’tsipókaawa**/**ni’topókaawa** only child; **ni’tsitáípoyiwa** he stands alone.

**ni’t** *adt*; one; see **ni’tokska** one; **ni’tssksksínitakssini** one minute;

**ni’tó’takoohssini** one hour.

**ni’taiitsskaa** *nan*; Lone Fighters Clan (Piikani); **Ni’táíitsskaiksi** Lone Fighter Clan/ members of the Lone Fighter Clan; cf. **ni’t+a+iitsskaa**.

**ni’tanáó’ksi** *nan*; penny; **ni’tanáó’ksiiksi** pennies; cf. **ni’t+anao’ksi**. **ni’tawáakii** *nan*; domestic hen (lit.: lone woman?); **ni’tawáakiiksi** hens;

**pokí’tawáakiiksi** small hens.

**ni’to** *vii*; same; **ni’tóyiyao’ka** it is the same; **iimatsí’tó maanistsinaammiaawa** the way they looked was almost the same; **áaki’to maanistáópiiyaawa** they will stay at the same place together; **niistó, ni’tóyi!** me too! (same here!).

**ni’tohkátsainaka’si** *nan*; wheelbarrow; **ni’tohkátsainaka’siiksi** wheelbarrows;

**nitsí’tohkátsainaka’siimiksi** my wheelbarrows; cf. **ni’t+ohkatsi+inaka’si**. **ni’tókskaa** *vai*; one; **ni’tókskaamma** there is one; **ikkamí’tokskaahsi**

**piináístskoosa!** if there is one don’t chase it over here!; **ni’tsitáípoyi oma (ni’)tókskaamma ápotskinawa** that single cow is standing alone; Note: 3mm.

**ni’tómmo** *nin*; isolated hill; **ni’tómmoistsi** hills; **ma’sí’tommoyi** turnip hill.

**ni’tóóhk** *adt*; visible; **ni’tóóhkainakowa** it was visible (obvious);

**áaksi’tóóhkaapiksima** he will make it visible (uncover it).

**ni’tsikópotto** *nin*; eleven.

**ni’tsitáípoyi** *nan*; standing alone (name).

**ni’tsitáísaipoyi** nin; stand off alone.

**ni’tsitaopi** *vai*; be home alone; **nitáaki’tsitaopiiwa** she’s home alone;

**ni’tsitáópiiwa** she’s home alone; cf. **ni’t+itaopii**. **ni’tsitápi** *nan*; one person; cf. **ni’t+matapi**.

## noohkátt

**noohkátt** *adt*; too, also; **noohkáttáóoyiwa** he’s eating too;

**ninóóhkáttanikkoowa**/**nitohkáttanikkoowa ‘Don’** I’m also called ‘Don’.

**noohk** *adt*; counter-expectation/please; **ninóóhksináani** but I have money/ but that’s mine (why do you have it?); **iikóóhkomahkowa** it is big (even though it was expected not to be); **áakóóhksoyiwa** she should eat (assuming she has not been eating); **noohkáístoot!** please come here!; **noohkohkókkit!** please give it to me!

**noohkíít** *adt*; strange, unfamiliar; **noohkíítssima** it is different; **áakoohkiitsi’takiwa** her senses will be aroused to the difference; **máátayóóhkiitsí’poyiwaiksaawa** they don’t talk about different topics.

**noohkíítsi** *vai*; be different; **noohkíítsimma** she’s different; Note: 3mm.

**noohkíítsi** *vii*; be different; **noohkíítsiwa** it’s different.

**noohkiitsitapi** *nan*; foreigner; **pokóóhkiitsitapiiksi** small foreigners; cf.

## noohkiit+matapi.

**oápssp ohkanaomowoo**

**O**

**oápssp** *nan*; eye; non-init. var. of **moapssp**.

**ohk** *adt*; opportune; **iihkáwa’kimaawa** he had opportunity to chase; **áakohkawa’kimaawa** he will have opportunity to chase; see also **ohko** have the wherewithal for.

**ohkáamat** *vta*; threaten; **ohkáamatsisa!** threaten him!; **áakohkáamatsiiwáyi** she will threaten him; **iihkáamatsiiwáyi** he threatened her; **nítohkáamakka** she threatened me.

**ohkaania’si** *vai*; have sexual intercourse with a man (said of a female); **kátao’maikakohkaania’siwaatsi**? Is she still a virgin?; **iihkáánia’siwa** she has been with a man.

**ohkaanistapikii** *vai;* benefit; **(ohkanistapikiit!)** (benefit!); **máátáakohtohkaanistapikííwaatsi** he will not benefit by what he is doing; **itohkáánistapikiiwa ototá’komootsii’sini** he benefitted from going to play in the game; **nimáátohkáánistapikiihpa** I did not benefit; **inái’tssawohkanistapikiiwa** after the fact he had not benefitted.

**ohkaatsi** *vii;* cease drifting; **áakitohkaatsiwa kisóka’simi ami pináápoohtsi** your jacket will cease drifting further down east; **iihkaatsiwa** it ceased drifting.

**ohkákotsii** *vii*; reach a concluding point (lit.: boiling stops/ends); **áakohkákotsiiwa** this will be the concluding point (e.g. in the dispute); **ki ánnimáyi iihkakótsiiwa** and that is where it concludes (esp. a story).

**ohkan** *adt;* all (individuated?); **ohkanánistawa** she was told by all (each one); **áóhkanokimmawa** he is scolded by all; **áakohkánssammawa** she will be watched by all.

**ohkana** *adt;* all; **kanáítapiwa** all people; **kanáíksistsikoistsi** all days (every day); **stámohkanaitapóoyaawa** they all went there.

**ohkanaomowoo** *vai*; gather together from all over (in large numbers);

**otsitáóhkanaomowoohpiaawa** where they gather.

## ohkana’pssi ohkiááyo

**ohkana’pssi** *vai*; gather for a recreational or sporting event/ rodeo; **kaná’pssik!** you (pl.) gather for an … event!; **áakohkaná’pssiyaawa** they will gather for a sporting event; **iihkaná’pssiyaawa** they gathered for a recreational event; **nítohkaná’psspinnaana** we participated in a rodeo; cf. **ohkan.**

**ohkanohkimaa** *vai;* all co-operate for a specific purpose; **kánohkimáák!** all co-operate!; **amí’tsitapiwa áakohkánohkimaawa opí’ksikahtssini** the south people will all co-operate in their handgame; **iihkánohkimaayaawa** they all co-operated; **nítohkanohkimaahpinnaana nitá’yiisowahsinnaani ómahkitapiiksi** we all co-operated when we fed the elders.

**ohkanohko** *vta*; gang up on; **iihkánohkoawa** he was ganged up on; **nitohkánohkookiaawa** they ganged up on me; **stámohkanohkoyiiyaawáyi** they ganged up on him; cf. **ohkan+ohko**.

**ohkanoo** *vai;* assemble, gather, convene (at a meeting); **stámohkanook!** you (pl.) convene!; **áakohkanóoyaawa** they will assemble; **iihkanóoyaawa** they assembled; **nítohkanoohpinnaana** we assembled at a meeting.

**ohkano’tsisii** *vai*; hold a medicine-pipe ceremony; **ohkanó’tsisiik!** you (plural) hold a medicine pipe-ceremony; **áakohkano’tsisiiwa** he will …; **ohkanó’tsisiiwa** he held a medicine-pipe ceremony;

**nítohkano’tsisiihpinnaan** we (exclusive) held a medicine-pipe ceremony; cf.

## o’tsisii.

**ohkat** *vta;* bark at; **miináttohkatsisa!** don’t bark at him!; **áakohkatsiiwáyi** she will bark at him; **iihkatsííwa** he barked at him; **nítohkakka anna kitómitaama** your dog barked at me; Rel. stem: ***vai* ohki** bark.

**ohkatsiimsstaa** *vai;* assemble a smoking pipe by fitting the bowl and stem together (lit.: put legs/feet on an object); **ohkatsíímsstaat!** make up a smoking pipe!; **áakohkatsiimsstaawa** she will make a pipe; **iihkatsíímsstaawa** he made a pipe; **nítohkatsiimsstaa** I made a pipe.

**ohka’pssi** *vai*; id: die (lit.: cease to be); **(ohka’pssit!)** (pass away!); **áakohka’pssiwa** she will pass away; **iihká’pssiwa** he died; **(nitohka’pssi)** (I died); **ákáóhka’pssiwa** he has died; Rel stem: *vii* **ohka’pii** be (usually a situation).

**ohki** *vai;* bark; **aohkít!** bark!; **áakohkiwa** she will bark; **iihkíwa** he barked;

**áóhkiyi omiksi imitáíksi** those dogs are barking; Rel. stem: *vta* **ohkat** bark at.

**ohkiaapikssi** *vai;* move one’s own head in a butting motion, butt; **ohkiáapikssit!** butt your head!; **áakohkiáapikssiwa** it will butt its own head; **iihkiáapikssiwa óma ápotskinaawa** the cow butted its head; **nítohkiáapikssi** I butted my head; **Anna aakííkoana, isttsá’pohkiáapikssiwa.** That girl is playfully moving her head in a butting motion.; Rel. stem: *vta* **ohkiáápikssat** butt with the head.

**ohkiááyo** *nan*; bear; non-init. var. of **kiááyo**.

## ohkiaayowa’si ohkipistaa

**ohkiaayowa’si** *vai*; id: become angry, enraged (lit.: become a bear); **ohkiááyowa’sit!** get angry!; **áakohkiaayowa’siwa** he will become enraged; **iihkiááyowa’siwa** he became angry; **nítohkiaayowa’si** I became enraged; Rel. stem: *vta* **ohkiaayowa’sat** become enraged at.

**ohkiimaan** *nan;* wife; **nitohkíímaaniksi** my wives; **otohkíímaani** his wife; see

**ootoohkiimaan** sister-in-law (lit.: distant wife).

**ohkiimi** *vai;* have a wife; **ohkíímit!** have a wife!; **áakohkiimiwa** he will have a wife; **iihkíímiwa** he has a wife; **nítohkiimi** I have a wife; **ákaohkiimiwa** he’s married.

**ohkin** *nin;* bone; **ohkíístsi** bones; **nohkíístsi** my bones.

**ohkinayo’si** *vai*; tie one’s own hair in a topknot (only males of certain social stature); **ohkínayo’sit!** topknot your hair!; **áakohkínayo’siwa** he will topknot his hair; **iihkínayo’siwa** he topknotted his (own) hair; **nítohkínayo’si** I topknotted my hair; **áóhkínayo’siwa Nináímsskaiksi** Medicine Pipe Holders topknot their hair; Rel. stems: v*ti* **ohkinayo’satoo,** *vta* **ohkinayo’sat** tie a topknot using (e.g. a bone), tie a topknot on the head of.

**ohkínayo’ssin** *nin*; scalplock, topknot, a hairstyle where the hair is braided, folded, and tied above the forehead, near the hairline; **otohkínayo’ssini** his scalp lock; **kai’sskááhpohkínayo’ssini** porcupine topknot/roach; cf. **ohkinayo’si.**

**ohkiniimo** *nin;* cedar leaf; **ohkiniimoistsi** cedar leaves.

**ohkinimmi** *vai;* be an outstanding player (in any game not primarily athletic); **(ohkinímmit!)** (be an outstanding player!); **áakohkinimmiwa** he will be an outstanding player; **iihkinímmiwa pi’ksíkahtssini** she was an outstanding player at handgames; **nitsííkohkinimmi** I am an outstanding player; **nitsííkitohkinimmi ohsistsííkini** I am an outstanding player at horseshoes.

**ohkinnatoo** *vti;* wear around the neck, wear as a necklace; **ohkínnatoot!** wear it around your neck!; **áakohkinnatooma oohkínnistsi** she will wear her necklace of beads; **iihkínnatooma** he wore it around his neck;

**nítohkinnatoo’pa** I wore it around my neck; Rel. stem: *vta* **ohkínnat** wear around the neck.

**ohkinni** *vai;* wear a necklace; **(oh)kínnit!** wear a necklace!; **áakohkinniwa** she will wear a necklace; **iihkínniwa** he wore a necklace; **nítohkinni** I wore a necklace.

**ohkinniinaa** *nan;* head chief (lit.: necklace leader); **ohkínníínaiksi** head chiefs.

**ohkinohkomi** *vai;* shoot skillfully / be a skillful shooter; **ohkínohkomit!** shoot skillfully!; **áakohkinohkomiwa** he will be a skillful shooter; **ohkínohkomiwa** he shot skillfully; **nítohkinohkomi** I am a skillful shooter; dialect var. **ohkinahkomi.**

**ohkipistaa** *vai;* use or own a team of horses; **ohkipístaat!** use a team of horses!; **áakohkipistaawa** she will use a team of horses; **iihkipístaawa** he used a team of horses; **nítohkipistaa** I used a team of horses.

## ohkisskaa ohkoiki

**ohkisskaa** *vai;* use a pillow; (**oh)kísskaat!** use a pillow!; **áakohkisskaawa** she will use a pillow; **iihkísskaawa** he used a pillow; **nítohkisskaa** I used a pillow.

**ohkisskatoo** *vti;* use as a pillow, e.g. use a jacket under one’s head; **kisskátoot!** use it as a pillow!; **áakohkísskatooma** she will use it as a pillow; **iihkísskatooma osóka’simi** he used his jacket as a pillow; **nítohkísskatoo’pa** I used it as a pillow.

**ohkit** *adt;* top, upon; **(oh)kitoohtsi** top, summit; **stápohkitáóot!** walk on top of it!; see **ohkitopii** ride.

**ohkitópii** *vai*; ride on horseback (lit.: sit upon); **ohkitópiit!** ride!;

**áakohkitópiiwa** she will ride; **iihkitópiiwa** he rode; **nítohkitópii** I rode.

**ohkitsika** *vai;* be seven; **áakohkitsíkammiaawa** they will be seven;

**iihkitsíkammiaawa** they were seven; Note: 3mm.

**ohkitsii.** *vta*; berate, ‘get after’; **kitáakitsiiwohpoaawa** I will get after you; **iihkitsíí(yii)wayi** she berated him; **nítohkitsiiwoka** he berated me; **nítohkitsiiwaawa** I berated him.

**ohkitstsi’si** *vai*; berate someone on behalf of a relative or acquaintance; **ohkítstsi’sit!** berate (s.o.)!; **áakohkítstsi’siwa** she will berate s.o.; **iihkítstsi’siwa** he berated s.o.; **nítohkítstsi’si** I berated s.o.

**ohki’kaa** *vai*; gnaw/chew on (s.t.).

**ohko** *adt;* contrary/undesirable; **ohkóí’tsima** he objected/ was displeased; **áakohkoissksinoyiiwáyi** she will find out the contrary about him, expose his actions; **áóhkoimmohsiwa** she is feeling contrary to her usual good health, she is feeling ill.

**ohko** *adt;* have the wherewithal for; **iihkóooyiwa** he had something to eat; **nítohkáa’po’taki** I got a job; **nimátohkoisstakihpa** I have no one to rely upon; see also **ohk**.

**ohko** *vta*; do to; see **ohkanohko** gang up on; Note: *adt* req.

**ohkó** *nar*; son; **nohkóíksi** my sons; **nimáátohkowaatsiksi** he’s not my son.

**ohkohtaa** *vai;* gather firewood; (**oh)kohtáát!** gather wood!; **áakohkohtaawa** she will gather wood; **iihkohtááwa** he gathered wood; **nítohkohtaa** I gathered wood.

**ohkoikaimm** *vta*; hate; **nitohkóíkaimmokoo(wa)** I was hated;

**nitsiiksíkaimmawa** I hate him.

**ohkoikii** *vii*; matter; **ííkohkoikiiwa** it matters; **máátohkoikiiwaatsi** it doesn’t matter; **nimáátohkoikííhpa** it doesn’t matter to me/ no problem.

**ohkoiki** *vai*; find relevant, matter (to subject); **iikohtsikiyaawáyi** it matters to them; **nitohkóíki** it matters to me; **ikkámohtsikiisaawáyi**, … if it matters to them, ….

## ohkoimm ohkomataki

**ohkoimm** *vta;* disagree with/ dislike/find fault with; **ohkóímmisa!** find fault with him; **áakohkoimmiiwáyi** she will find fault with him; **iihkóímmiiwáyi** he found fault with her; **nitohkóímmoka** she disagreed with me; Rel. stems: *vti* **ohkoi’tsi**, *vai* **ohkoi’taki** be allergic to, find fault/dislike (s.t.).

**ohkoimmohsi** *vai;* feel sick (lit.: feel contrary to one’s usual good health); **(ohkóímmohsit!)** (feel sick!); **áakohkoimmohsiwa** he will feel sick; **iihkóímmohsiwa** he felt sick; **nítohkóímmohsi** I felt sick.

**ohkoinááni** *vai*; receive money; **iihkóínáániwa** he received money.

**ohkoinnisoohkoyi** *vai***;** have a mare that can foal; **kitáakohtsiistapakaohkoinnisoohkoyi anná skííma** you’ll get a lot of foals from that mare; cf. **ohko+innisoohkoyi**.

**ohkoissi** *vai;* have a sickness/ menstruate (euphemism); **áakohkoissiwa** she will menstruate; **iihkóíssiwa** she menstruated; **nítohkoissi** I menstruated.

**ohkoissksino** *vta;* find out about, inquire about; **ohkóíssksinoosa!** find

out about her!; **áakohkóíssksinoyiiwáyi** she will find out about him; **iihkóíssksinoyiiwáyi** he found out about her; **nítohkoissksinooka** she found out about me; Rel. stem: *vti* **ohkoissksini** find out about.

**ohkoisstaki** *vai*; have (s.t.) to rely upon; cf. **ohko+sstaki**. **ohkoitapiiyi** *vai;* receive a gift; **ohkóítapiiyit!** receive a gift!;

**áakohkoitapiiyiwa** she will receive a gift; **iihkóítapiiyiwa** he received a gift;

**nítohkoitapiiyi** I received a gift.

**ohkoi’sski** *vta*; track, follow; **ohkoi’sskiisa!** track him!; **áakohkoi’sskiyiiwáyi** she will track him; **iihkóí’sskiyiiwáyi** he tracked him; **nítohkóí’sskiooka** he followed me.

**ohkoi’tsi** *vti*; take offense at/ find fault with/ be allergic to; **ohkóí’tsit!** take offense at it/ find fault with it!; **áakohkoi’tsima** she will take offense at it; **iihkóí’tsima** he took offense at it; **nítohkoi’tsii’pa** I took offense at it; **nitsikáóhkoi’tsiihpa ónnikii** milk doesn’t agree with me; Rel. stems: *vta*

**ohkoi’to,** *vai* **ohkoi’taki** find fault with/ be offended by/ disagree with, find

### fault/dislike (s.t.).

**ohkom** *adt;* round; see **ohkomii** be round; see **ohkomiaapiiniiwaan** candy.

**ohkomapinssin** *nin;* eyeball; var. of **komapinssin.**

**ohkomat** *vta;* utter a sound at/ drive, steer, herd; **ohkomátsisa!** utter a sound at her!; **áakohkomatsiiyi anniiksi nitsínaka’siimiksi** she will drive my vehicle; **iihkomátsiiwáyi** he uttered a sound at him; **nítohkomakka** she uttered a sound at me; **káákohtsikkina’páóhkomatayi annííksi ápotskinaiksi** I was just slowly directing the herd.

**ohkomataki** *vai;* drive (s.t.); **ohkomátakit!** drive!; **anna ómahkínaawa áakohkomatakiwa** the old man, he will drive; **iihkómatakiwa** she drove; **nítohkomataki** I drove.

## ohkomi ohkoonimatt

**ohkomi** *vai;* utter a vocal sound, use one’s voice; **ohkomít!** utter a sound!; **naahka síípisttowahka áakohkomiwa** the owl will call; **iihkomíwa** he uttered a sound; **nítohkomi** I uttered a sound; Rel. stem: *vta* **ohkomat**.

**ohkomiaapiiniiwan** *nin;* candy (lit.: round sugar); **ohkomiáápiiniiwanistsi**

candies; cf. **ohkom+naapiiniiwan.**

**ohkomihka’si** *vai*; be difficult, act up; **(óhkomihka’sit!)** (act difficult!); **áakohkomihka’siwa** she will act up; **iihkómihka’siwa** he acted up; **nítohkomihka’si** I acted up; **áóhkomihka’siyini óta’si** his horse is acting up; cf. **ihka’si.**

**ohkomíí** *vii*; be round; **komííwa** it is round; **áakohkomiwa** it will be round. **ohkomisskinaaki** *vai*; round one’s own shoulders/ arch one’s own back. **ohkomisskini** *vai*; have a ‘widow’s hump’; cf. **hskin**.

**ohkómssi** *vai*; be round; **áakohkomssiwa** it will be round; **kómssiwa annááhka nóóhko’sahka** it is round, my dish; Rel. stem: *vii* **ohkomii** round.

**ohkon** *adt;* sad(ly); **ohkoni’takiwa** she is sad; see **ohkona’pssi** be a disappointment; see **ohkoni’poyi** speak choked up; see **ohkoni’tsiihtaa** be depressed.

**ohkona’pssi** *vai*; be a disappointment; **(ohkona’pssit!)** (be a disappointment!); **áakohkona’pssiwa** she will be a disappointment; **ííkohkóna’pssiiyaawa otssáwotoisokináápiaahsaawa onáápiimoaayi** they are a disappointment

in that they didn’t get medical help for their old man; **nitsííkohkona’pssi nitssáwohksipanao’toohsi** I am a disappointment in that I didn’t arrive earlier; Rel. stem: *vii* **ohkona’pii** be a disappointment.

**ohkoní’poyi** *vai*; speak while choked up over sadness; **(ohkoní’poyit!)** (become choked up!); **áakohkoní’poyiwa** she will become choked up; **iihkoní’poyiwa** he became choked up; **nítohkoní’poyi** I became choked up; cf. **ohkon+i’poyi;** Rel. stem: *vta* **ohkoní’powat** speak to while choked up.

**ohkoni’tsiihtaa** *vai*; be so sad as to feel like crying, be depressed; **(ohkoni’tsiihtaat!)** (feel like crying!); **áakohkoni’tsiihtaawa** she will feel like crying; **iihkoní’tsiihtaawa** he felt like crying; **nítohkoni’tsiihtaa** I felt like crying.

**ohkooksiniimi** *vai;* have an abundance of food from a kill; **(ohkooksiniimit!)** (have an animal to kill for food!); **áakohkooksiniimiwa** he will have an animal to kill for food; **iihkóóksiniimiwa** she had a large animal which she killed for food; **nítohkooksiniimi** I had an animal which I killed for food.

**ohkooni** *vti;* find; **ohkóónit!** find it!; **áakohkoonima** he will find it; **iihkóónima** he found it; **nítohkoonii’pa** I found it; Rel. stems: v*ta* **ohkoono, *vai* ohkoonimaa** find, find (s.t.).

**ohkoonimatt** *vta;* assault, beat; **ohkóónimáttsiisa!** beat him!; **áakohkoonimáttsiiwáyi** she will beat him; **iihkóónimáttsiiwáyi** he beat her; **nítohkoonimáttsooka** she beat me.

## ohkóotatoo ohkowa’pii

**ohkóotatoo** *vti*; beg for to eat; **ohkóotatoot!** beg to eat it!; **áakohkóotatooma annistsi immistsííhkiitaanistsi** he will beg for those fried breads; **iihkóotatooma** he begged for it; **nítohkóotatoo’pa** I begged for it; dialect var. **ohkoóótatoo;** Rel. stem: *vta* **ohkóotat** beg for to eat.

**ohkóotsi** *vai*; beg for food; **ohkóotsit!** beg for food!; **áakohkóotsiwa** she will beg for food; **iihkóotsiwa** he begged for food; **nítohkóotsi** I begged for food; dialect var. **ohkoootsi.**

**ohkot** *vta;* give (something) to; **kotsísa!** give (it) to him!; **áakohkotsiiwáyi** she will give to him; **iihkotsííwáyi** he gave to her; **nítohkokka** she gave to me; **nítohkotawa** I gave to her; **iihkotáwa** he was given (s.t.); Rel. stem: *vai* **ohkotaki** give (s.t.) to s.o.

**ohkott** *adt;* able; **nimáátaakohkottahkayihpa** I will not be able to go home; **iihkóttsipiima** he was able to enter/ he should have come in; **iihkóttssawomatapoowa** he shouldn’t have left.

**ohkottaimm** *vta;* persuade/ repair, cause to operate; **ssáakohkóttaimmisa!** try to persuade her!; **áakohkóttaimmiiwa anní iihtáí’tsínssakio’pa** she will be able to determine what the problem is with the toaster; **iihkóttaimmiiwáyi** he was able to persuade her; **nítohkóttaimmoka** she was able to persuade me; **nítohkóttaimmawa mááhkotoissksinimá’tsaahsi** I was able to persuade her to go to school.

**ohkottai’tsi** *vti*; be able to solve, figure out; **(stam)ohkóttai’tsit!** figure it out!; **áakohkottai’tsima** she will be able to repair/solve it; **iihkóttai’tsima** he was able to figure it out; **nítohkóttai’tsii’pa** I was able to figure it out.

**ohkottoto** *vta;* cure of illness; **ohkóttotoosa!** cure him!; **áakohkottotoyiiwáyi** she will cure him; **iihkóttotoyiiwáyi** he cured her**; nítohkóttotooka** she cured me.

**ohkottsstakat** *vta*; be able to depend upon/trust; **mátohkottsstakatáwaatsi** he is undependable.

**ohkowaimm** *vta;* find useful/beneficial/helpful; **ohkowáímmisa!** find her useful!; **áakohkowaimmiiwa anní otssítsimaani** she will find her baby useful; **iihkowáímmiiwáyi** she found him useful; **nítohkowaimmoka** she found me useful; Rel. stem: *vti* **ohkowai’tsi** find useful.

**ohkowaatsim** *vta;* complain about; **ohkówaatsimisa!** complain about him!; **áakohkówaatsimiiwáyi** she will complain about him; **iihkówaitsimiiwáyi** he complained about her; **nitohkówaatsimoka** he complained about me; Rel.

stems: *vai* **ohkowaatsi**, *vti* **ohkowaatsi** complain, complain about; dialect var.

## ohkowaitsim.

**ohkowa’pii** *vii*; be useful, helpful; **áakohkowa’piiwa** it will be useful;

**ohkowá’piiwa** it is useful; Rel. stem: *vai* **ohkowa’pssi** be useful.

## ohkoyi ohksisstaki

**ohkoyi** *vai;* go through a period of one’s life; **(miinokohkoyit!)** (do not encounter bad times!); **áakaahsohkoyimma** she will have it good (i.e. comfort, security, peace of mind) during that particular life episode; **iikókohkoyimma** he underwent a traumatic experience; **nitsiiksísttsoohkoyi** I am very painfully ill; Note: *adt* req, 3mm.

**ohkoyikii** *vai*; do (s.t.); **nimátohkoyikííhpa** I didn’t do anything/ It doesn’t matter to me.

**ohkoyikii** *vii*; matter/ significantly occur/ go on; **máátohkoyikííwaatsi** nothing is the matter/ nothing is going on.

**ohkoyimm** *vta;* adopt as son/ develop an emotional attachment for as a son; **ohkoyímmisa!** adopt him as your son!; **áakohkoyimmiiwáyi** she will adopt him as her son; **iihkoyímmiiwáyi** he adopted him as a son; **nítohkoyimmoka** she adopted me as her son.

**ohkoyi’kso’koyi** *vai*; make a friend/ befriend (s.o.);

**ááhksikaohkoyi’kso’koyiwa ksíssta’pssi** he must have befriended a ghost.

**ohko’kakiniáapikssi** *vai*; buck; **ohkó’kakiniáapikssit!** buck!; **áakohko’kakiniáapikssiwa** he will buck; **óta’si iihkó’kakiniáapikssíyináyi** his horse bucked; **nítohko’kakiniáapikssi** I bucked; dialect var. **ohko’kakináapikssi;** cf. **mo’kakin.**

**ohkó’mistoto** *vta*; treat tactlessly/mistreat/abuse; **ohkó’místotoosa!** treat her tactlessly!; **áakohko’mistotoyiiwáyi** she will treat her tactlessly; **ohkó’mistotoyiiwáyi** she treated her tactlessly; **nítohko’místotooka** she treated me tactlessly; **iihkó’mistookiksi** those who mistreated us.

**ohko’s** *nin*; dish/cup; non-init. var. of **ko’s**.

**ohko’tsimaa** *vai*; acquire/manage to get; **ohkó’tsimaat!** acquire (something); **áakohko’tsimaawa** she will acquire; **iihkó’tsimaawa** he acquired (something); **nítohko’tsimaa** I acquired (something); Rel. stems: *vti* **ohko’tsi**, *vta* **ohko’to** acquire.

**ohksinitsi** *vii*; fire end; **áakohksinitsiwa** it (fire) will halt.

**ohksinitsi** *nin*; ash/fire remnant.

**ohksinommo** *vta;* take blood from; **ohksinommoosa!** take blood from him!; **áakohksinommoyiiwáyi** she will take blood from him; **iihksínommoyiiwa**/ **ohksinommoyiiwáyi** he took blood from her; **nítohksinommooka** she took blood from me.

**ohksinssimaan** *nin*; cigarette butt.

**ohksisstaa** *vai;* set aside (s.t.), have a remainder/leftover; **ohksísstaat!** save some!; **iitóówahsoohpommaawa, ki áakohksisstaawa mááhkohtahkiitaahpi** he went grocery shopping, and he will have some leftover (money) so that he may get gas; **iihksísstaawa** he had a leftover; **nitohksisstaa** I had a leftover/ I saved money.

**ohksisstaki** *vai;* have leftovers; **nítohksisstaki** I have leftovers; Rel. stem: *vai*

**ohksisstaa** set a portion aside.

## ohksisstakssin ohpaatsímoyihkaa

**ohksisstakssin** *nin*; leftover.

**ohksissto** *vta*; save/set aside for; **kitao’ohtohksísstookihpa**? did you save any for me?

**ohksskaa** *vai*; hang meat to dry; **oohksskáát**! hang meat to dry!; **nitáakohksskaa**; I will …; **iihksskááwa** she hung meat to dry; **isáóhksskaawa** she hung meat out to dry.

**ohksssaaninaa** *vai;* be pitiful looking; **(ohksssaaninaat)!** (be pitiful looking!);

**áakohksssaaninaamma** she will be pitiful looking; **ohksssááninaamma** he is pitiful looking; **nítohksssaaninaa** I am pitiful looking; dialect var. **ohkihssaaninaa;** Note: 3mm.

**ohksssamm** *vta;* pity, feel compassion for; **ohksssámmisa!** pity her!; **áakohksssammiiwáyi** she will pity him; **iihksssámmiiwáyi** he pitied her; **nítohksssammoka** she pitied me; **nítsskao’ohksssammawa** I felt great compassion for her; dialect var. **ohkihssamm.**

**ohp** *adt;* associative, with; **iihpáóoyo’pa í’ksisakoi** we eat it with meat; **anniistsi sináákia’tsiisti áakohpinnisi’wa** it will fall with those books; **nomohpínnisi’ihpinnaanaistsi** we fell with them.

**ohpááattsi** *vta*; depend upon/ trust to purchase in one’s place; **ohpááattsiisa!** entrust her with buying!; **áakohpááattsiyiiwa anní, mááhkohpommoisáyi napayíni** she will entrust him with buying bread for her; **iihpááattsiyiiwáyi** he entrusted her with buying; **nítohpááattsooka nááhkohpommoahsi ónnikii** she entrusted me with buying milk for her.

**ohpáakskiniihtaa** *vai*; put something in one’s own pocket; **páakskinííhtaat!** pocket it!; **áakohpáakskiniihtaawa ottsomo’kaani** she will put her hat in her pocket; **iihpáakskiniihtaawa** he put it in his pocket; **nítohpáakskiniihtaa** I put it in my pocket; syn. **ohpsskiniihtaa.**

**ohpáaninn** *vta*; oil, treat (a hide in tanning process); **ohpáaninnisa!** oil it (the hide)!; **áakohpaaninniiwa anni otokísi** she will treat the hide;

**iihpáaninniiwáyi** he oiled it; **iihpáaninnawa anna otokísa** the hide has been oiled; Rel. stem: **vai ohpaaninnimaa** oil (a hide).

**ohpáaninnimaa** *vai*; oil a prepared (scraped, fleshed, stretched and

dried) hide, by hand on both sides; **ohpáaninnimaat!** oil the hide!; **áakohpaaninnimaawa** she will oil (the hide); **iihpáaninnimaawa** she will oil (the hide); **nítohpáaninnimaa** I oiled (the hide).

**ohpáataki** *vai*; carry s.t.; **ohpáatakit!** carry!; **áakohpáatakiwa** he will carry;

**iihpáatakiwa** he carried; **nítohpáataki** I carried s.t.

**ohpáatoo** *vti*; carry; **ohpáatoot!** carry it!; **áakohpáatooma** he will carry it; **iihpáatooma** he carried it; **nítohpáatoo’pa** I carried it; Rel. stem: *vta* **ohpáat** carry.

**ohpaatsímoyihkaa** *vai*; pray for; **omííksi, pawáátsimoyihkaat**! those ones, pray for them!; **nitááhsohpáwaatsímoyihkaa kiistówa** I’m always praying for you; cf. **ohp+waatsimoyihkaa**; Note: initial change.

## ohpai’kímsskaa ohpattsski

**ohpai’kímsskaa** *vii*; wave (of water), ripple; **áakohpai’kímsskaawa** it will ripple; **iihpáí’kímsskaawa** it rippled.

**ohpai’piiyi** *vai*; jump; **ohpáí’piiyit!** jump!; **áakohpai’piiyiwa** she will jump; **iihpáí’piiyiwa** he jumped; **nítohpai’piiyi** I jumped; **áisspohpáí’piiyiwa** he is jumping up.

**ohpáí’sksistóniisi** *vai*; hiccup; **ohpáí’sksistóniisit!** hiccup!; **áakohpáí’sksistóniisiwa** she will hiccup; **iihpáí’sksistóniisiwa** he hiccupped; **nítohpáí’sksistóniisi** I hiccupped.

**ohpakóyittsi** *vii*; catch on fire, ignite; **áakohpakóyittsiwa** it will catch on fire;

**iihpakóyittsiwa** it caught on fire; Rel. stem: *vai* **ohpakoyi’soyi**. **ohpakóyi’s** *vta*; doctor with a hollow eagle bone (lit.: blow at); **pakóyi’sisa!**

doctor him …!; **áakohpakóyi’siiwayi** he will doctor her with an eagle bone; **iihpakóyi’siiwayi** she doctored him with …; **nítohpakóyi’soka** he doctored me ….

**ohpakóyi’saki** *vai*; blow, doctor by blowing (usu. herbs) into/over affected area with a hollow bone; **pakóyi’sakit!** blow!; **áakohpakóyi’sakiwa** he will doctor …; **iihpakóyi’sakiwa** he doctored …; **nítohpakóyi’saki** I blew ….

**ohpakóyi’si** *vti*; blow on; **ohpakóyi’sit!** blow on it!; **áakohpakóyi’sima** she will blow on it; **ohpakóyi’sima** he blew on it; **nítohpakóyi’sii’pa nipo’taani** I blew on my fire.

**ohpani’kahtaa** *vai*; line tipi (i.e. put up tipi lining); **(oh)pani’kahtaat!** line the tipi!; **áakohpani’kahtaawa** she will …; **iihpani’kahtaawa** she lined a tipi.

**ohpapiiyi** *vai*; have sibling(s); **nimáátohpapiiyihpa** I don’t have siblings.

**ohpapiiyihp** *nar;* relative/sibling; **nitánao’kohpapiiyihpiksi** my half-relatives;

**nómohpapiiyihpiksi** my relatives.

**ohpapokai’** *vii*; move by wind, be blown, be moved by air movement; **áakohpapokai’wa** it will blow in the wind; **iipóóhsapohpapokai’wa** it blew toward me; **áaksiistapohpapokai’yaawa** they will blow away; dialect var. **ohpapoka’**; Note: *adt* req.

### **ohpatoom** *nar;* boyfriend, male friend of a female (sexual relations generally

presupposed using this term); **kitohpatóomiksi** your male friends.

**ohpatóttssin** *nan*; appendix (body part); **ohpatóttssiiksi** appendices;

**nitohpatóttssina** my appendix.

**ohpattsii** *vti;* collide with; **iihpáttsiimáyi** he collided with it; see also

**a’pohpattsii**; Rel. stem: *vta* **ohpattsi** collide with.

**ohpáttsoohsi** *vai*; walk on crutches; **oohpáttsoohsit!** walk on crutches!; **áakohpáttsoohsiwa** he will walk on crutches; **áóhpáttsoohsiwa** he walks on crutches; **nítohpáttsoohsi** I walked on crutches.

**ohpattsski** *vti*; do counter to; páttsskit! go against it!; **aapo’kohpattsskima kitáánistsi** he went against your instructions.

## ohpattssko ohpikiipaisstsimi’si

**ohpattssko** *vta;* bump with one’s body weight/ id: borrow money from; **ohpáttsskoosa!** bump her!; **áakohpáttsskoyiiwáyi** she will bump him; **iihpáttsskoyiiwáyi** he borrowed money from her; **nítohpáttsskooka** she bumped me; Rel. stem: **ohpattsski** bump with one’s body weight/ do counter to.

**ohpawakki** *vii;* scar tissue forms; **áakohpawákkiwa** it will form scar tissue; **iihpawákkiwa** scar tissue formed; **ákáohpawakkiwa otsítssa’kssoyihpi** scar tissue has formed where he got burned.

**ohpa’taa** *vai*; dunk/dip food; **ohpá’taat!** dunk, dip your food!; **áakohpa’taawa** she will dip her food; **iihpá’taawa** he dunked, dipped his food; **nítohpa’taa** I dipped my food.

**ohpa’wani** *vai*; ditch (a vehicle)/move abruptly; **ohpá’wanit!** hit the ditch!; **áakohpa’waniwa** she will ditch; **iihpá’waniwa** he ditched; **nítohpa’wani** I ditched; cf. **a’pohpa’wani**.

**ohpihka’si** *vai*; associate oneself with an entity (institution/area) perceived as elevating/enhancing one’s image; **ohpihká’sit!** associate yourself with s.t.!; **áakohpihka’siwa Moohkínsstsisi** she will associate herself with Calgary in order to enhance her image; **ohpihka’siwa**/**iihpihká’siwa anní osínaakssini** she associated herself with his drawing to elevate her image; **nítohpihka’si** I associated myself with s.t. to enhance my self-image.

**ohpihtaa** *vai*; use sugar; **ohpihtáát**! use sugar!; **áakohpihtaawa** she will use sugar; **nimáátaohpihtaahpa** I don’t use sugar.

**ohpii.** *adt;* hurried; **áóhpiiwa’pssiwa** she is in a hurry; **ííkohpiiyitsiihtaawa**

### she is in a hurried frame of mind; Note: y~w.

**ohpiistap** *adt;* immediately; **áakohpiistapipistsi’tootsiiyao’pa** we will immediately notice our differences; **stámohpiistapomatapí’poyiwa** she immediately began to talk.

**ohpiiyistoto** *vta;* rush, force to act hastily; **ohpííyistotoosa!** rush her!; **áakohpiiyistotoyiiwáyi** she will rush him; **iihpííyistotoyiiwáyi** he hastened her; **nítohpiiyistotooka** she rushed me.

**ohpiiyistotoohsi** *vai;* hurry oneself; **ohpííyistotoohsit!** hurry yourself!; **áakohpiiyistotoohsiwa** she will hurry herself; **iihpííyistotoohsiwa** he hurried himself; **nítohpiiyistotoohsi** I hurried myself.

**ohpikíípaisstsimi** *vai*; develop pneumonia; **nítohpikiipaisstsimi** I have pneumonia; cf. **moohpikis.**

**ohpikiipaisstsimi’si** *vai*; have pneumonia; **(ohpikiipaisstsimi’sit!)** (have pneumonia!); **áakohpikiipaísstsimi’siwa** she will have pneumonia; **iihpikíípaisstsimi’siwa** he has pneumonia; **nitohpikiipaisstsimi’si** I have pneumonia.

## ohpiksisa’si ohpokanikkohksiim

**ohpiksisa’si** *vai*; hide knowledge about something shameful or reprehensible; **ohpiksísa’sit!** keep secret (what you’ve done)!; **áakohpiksisa’siwa** she will hide her knowledge of s.t.; **iihpiksísa’siwa** he hid his knowledge of s.t.; **nítohpiksisa’si** I hid my knowledge of it; **iihpáíksisa’siwa ki issksinóyiiwa otsikamó’ssayi iihtáóhpommao’pi** she is keeping secret her knowledge that he stole money.

**ohpimm** *vta;* associate with something or someone; **ohpímmisa!** associate her with …; **áakohpimmiiwáyi** she will associate him with …; **iihpímmiiwáyi** he associated her with …; **nítohpimmoka** she associated me with …; **nítohpimmokowa oma nínaawa** I was associated with that man (by someone); **nitsííkohpaimmawa isstónnikii ki sítokihkiitaani** I associate her with ice cream and pie; Note: durative follows **ohp**.

**ohpitapiiyi** *vai*; be/become pregnant; **pitapííyit**! get pregnant!; **áakohpitapiiyiwa** she will get pregnant; **iihpitápiiwa** she’s pregnant; **kítohpitapiiyi** you are pregnant; Rel. stem: *vta* **ohpitapitapiiyim** be pregnant with, carry (in womb).

**ohpi’si** *vai*; be in a rush; **ohpí’sit!** be in a rush!; **áakohpi’siwa** she will be in a rush; **ohpí’siwa** he was in a rush; **nítohpi’si** I was in a rush; **nitáóhpi’si** I’m rushing.

**ohpi’yi** *vai*; fall; **miiná’kikáóhpi’yit!** don’t fall backwards; **áakohtohpi’wa** it will fall by; **itohpí’wa TV** it came on TV; **nitsííksskao’ohpi’yi** I had a great fall; **iihtsítskohpi’wa** it fell past; **itsíkayissohpi’wa** it fell in front of me; Note: *adt* req, yi loss; Rel. stem: *vii* **ohpi’yi** fall.

**ohpo** *adt;* greasy, oily; **niitohpáóoyaakiwa** he had a greasy mouth; **áakohpoikinsstsiyiiwáyi** he will add lotion to her hands; **ííkohpoinaattsiwa** it looks greasy.

**ohpohtoo** *vti;* add sugar to (lit.: put (s.t.) with); **ohpohtóót!** add sugar to it!; **áakohpohtooma** she will add sugar to it; **iihpohtóóma anni aoó’sssini** he added sugar to the berry soup; **nítohpohtoo’pa** I added sugar to it.

**ohpoisskin** *vta;* paint the face of; **ohpóísskinisa!** paint his face!; **áakohpoisskiniiwáyi** she will paint his face; **iihpóísskiniiwáyi** he painted her face; **nítohpoisskinoka** she painted my face.

**ohpok** *adt;* small; **pokitapíwa** small person; **ííkohpokapiniwa** he has small eyes; **áakohpokssiwa** he will be small; see **ohpokii** be small.

**ohpok** *adt;* with/accompany; **nítohpoksoyiimawa** I ate with him; see

**ohpokáópiim** live with; Note: usually with fin -(i)m.

**ohpokanikkohksiim** *vta;* be the same height as; **(ohpokanikkohksiimisa!)** (be the same height as another!); **áakohpokanikkohksiimiiwáyi** she will be the same height as him; **iihpokánikkohksiimiiwáyi** he is the same height; **nikáóhpokanikkohksiimawa** I am the same height as him; **amóó nohkówa nikáóhpokanikkohksiimoka** my son has reached my height.

## ohpokáópiim ohpoos

**ohpokáópiim** *vta*; live with; **pokáópiimisa!** live with her!; **áakohpokáópiimiiwáyi** she will live with him; **iihpokáópiimiiwáyi** he lived with her; **nítohpokáópiimoka** he lived with me; see **iihpokáópiimotsiiyi** spouse; cf. **ohpok+a+opii**; Note: see the Grammar, pp. 115–116.

**ohpoka’paissiim** *vta*; be around with; **iihpoká’paissiimiiwáyi** he was with her.

**ohpokápsskaa** *vai*; squint; **ohpokápsskaat!** squint!; **áakohpokápsskaawa** she will squint; **iihpokápsskaawa** he squinted; **nítohpokápsskaa** I squinted.

**ohpókihka’siim** *vta*; affect/pretend affinity with/ side with/ get to

be on one’s side; **pókihka’siimisa!** pretend affinity with him!; **áakohpokihka’siimiiwa iiyínnakiikoaiksi** she will affect affinity with the police; **iihpókihka’siimííwaiksi** he sided with them; **nítohpókihka’siimoka** he got me to be on his side; cf. **ihka’si.**

**ohpokihtssimm** *vai*; be small; **nóóto’ahsi(m)iksi iihpokiihtssimmiaawa** my socks are small.

**ohpokii** *vii;* be a small fit; **iihpokííwa nisóka’simi** my jacket fits small; Rel. stem: *vai* **ohpokssi** be small (person).

**ohpokimi** *vai;* be small (said of animals); **iihpokimiwa** it is/was small.

**ohpokinnakihsin** *nin;* handfull; **ni’tohpókinnakssini** one handfull; Note: *adt*

### req.

**ohpokohkimaami** *vai*; join up (with s.o.).

**ohpokohtssi** *vii*; be small; **iihpokohtssiwa nitokssini** my bed is small; dialect var. **ohpoksstssi**.

**ohpokoká’tsiim** *vta*; room with; **(oh)pokoká’tsiimisa!** room with her!; **áakohpokoka’tsiimiiwáyi** she will room with her; **iihpókoka’tsiimiiwáyi** he roomed with him; **nítohpokoká’tsiimoka** she roomed with me.

**ohpokóoyisskat** *vta*; ask to accompany oneself; **ohpokóoyisskatsisa!** ask her to accompany you!; **áakohpokóoyisskatsiiwáyi** she will ask him to accompany her; **iihpokóoyisskatsiiwáyi** he asked her to accompany him; **nítohpokóoyisskakka** she asked me to accompany her.

**ohpommaa** *vai;* buy (s.t.); **pommáát!** buy!; **áakohpommaawa** she will buy; **iihpómmaawa** she bought; **nítohpommaa** I bought; Rel. stems: v*ta* **ohpommat,** *vti* **ohpommatoo** buy.

**ohpommo** *vta*; buy for/ buy from/ trade to.

**ohpónnat** *vta*; wear around the wrist, e.g. as a bracelet/bandage; **ohpónnatsisa!** wear it around your wrist!; **áakohponnatsiiwa ómohtáíksistsikómihpi** she will wear her watch on her wrist; **iihpónnatsiiwa** he wore it around his wrist; **nítohpónnatawa** I wore it around my wrist; Rel. stem: *vti* **ohponnatoo** wear around the wrist.

**ohpooni** *vti;* lubricate, grease, or oil; **ohpóónit!** oil it!; **áakohpoonima** he will oil it; **iihpóónima matsikíístsi** he oiled his shoes; **nítohpoonii’pa** I oiled it; Rel. stem: *vta* **ohpoon** lubricate.

**ohpoos** *nan;* cat; non-init. var. of **poos.**

## ohpootsi ohpo’sim

**ohpootsi** *vta;* chase, drive off (usually an animal such as a horse) by waving something; **ohpootsiisa!** chase him away!; **áakohpootsiyiiwáyi** he will chase it away; **iihpootsiyiiwáyi** he drove it off; **nitohpootsaawa oma ponokáómitaawa** I drove off the horse.

**ohpópaat** *vta*; hold on one’s lap; **pópaatsisa!** hold him on your lap!; **áakohpópaatsiiwáyi** she will hold him on her lap; **iihpópaatsiiwa anni issitsímaani** he held the baby on his lap; **nítohpópaakka** he held me on his lap; **nitohpópaatawa** I held him on my lap; Rel. stem: *vti* **ohpopaatoo** hold on one’s lap.

**ohpopaatomo** *vta;* babysit for/ watch the child of; **ohpópaatomoosa!** babysit for her!; **áakohpópaatomoyiiwa anní oksísstsi** she will babysit for her own mother; **iihpópaatomoyiiwa otákkaayi** he babysat for his friend; **nítohpópaatomooka** she babysat for me.

**ohpotaa** *vii;* snow; **áakohpotaayiihka apinákosi** it will snow tomorrow;

**iihpotááwa** it snowed; **áóhpotaawa** it is snowing.

**ohpowaanssi** *vai;* (unjustly) claim (something) as one’s own; **ohpowáánssit!** claim (s.t.) as your own!; **áakohpowaanssiwa** she will claim (s.t.) as her own; **iihpowáánssiwa** he is unjustly claiming (s.t.) as his own; **nítohpowaanssi** I claimed (s.t.) as my own; Rel. stems: *vta* **ohpowaanssat**, *vti* **ohpowaanssatoo** claim as one’s own.

**ohpo’kii** *adt*; with; **po’kíísaksit!** follow (me) out!; see **ohpo’kiiyoo** follow;

**po’kiá’poot!** travel with (s.o.)!

**ohpo’kiaanikkohksiim** *vta*; be next smaller/younger than (but larger/

older than any others in the relevant group, i.e. closest in size/ age sequence); **(ohpó’kiaanikkohksiimisa!)** (be smaller than her!); **áakohpo’kiaanikkohksiimiiwáyi** he will be smaller than him; **ohpó’kiaanikkohksiimiiwáyi** he was smaller than him;

**nítohpo’kiaanikkohksiimoka** she is younger than me; Rel. stem: *vai*

**ohpo’kiaanikkohksi** be smaller/ be younger.

**ohpo’kiaasai’ni** *vai*; cry to accompany someone, e.g. a child with its parent; **ohpó’kiaasai’nit!** cry to go with s.o. !; **áakohpo’kiaasai’niwa** she will cry to go with (e.g. her dad); **oma pookááwa iihpó’kiaasai’niwa oksísstsi** that child cried to go with his mom; **nítohpo’kiaasai’ni** I cried to go along; cf. **waasai’ni;** syn. **sapasai’ni.**

**ohpo’kiaa’paissi** *vai*; copy/ be with; **niistóyi iihpó’kiaa’paissiwa** he does everything the way I do/ accompanies me everywhere.

**ohpo’kiiyoo** *vai*; follow, go with (s.o.); **po’kííyóót!** follow!; **áakohpó’kiiyoowa** he will follow; **iihpó’kiiyóówa** he followed; **nítohpó’kiiyóó** I followed; cf. **ohpo’kii+oo.**

**ohpo’sim** *vai/vii*; be greasy; **áakohpo’sima** it will be greasy; **iihpó’sima kottoána** your knife was/is greasy; **ííkaohpo’sima annayi iitáísapihkiitao’pa** the pan is already greased*.*

## ohpsskiniihtaa ohso’k

**ohpsskiniihtaa** *vai;* put in one’s own pocket; **psskinííhtaat!** pocket it!; **áakohpsskiniihtaawa** she will pocket it; **iihpsskinííhtaawa** he pocketed it; **nítohpsskiniihtaa** I pocketed it.

**ohpsskonaka’si** *vii*; spurt, flow rapidly (said of liquids); **áakohpsskonaka’siwa** it will spurt; **iihpsskónaka’siwa** it flowed rapidly; **níítssaohpsskonaka’siwa otsáápani** his blood really spurted out.

**ohpsskonaka’si** *nin*; waterfall, geyser; **ohpsskónaka’siistsi** waterfalls.

**ohs** *adt*; spaced apart; **kitohsááatohpinnaan** we kept our distance from you;

**nitohsááatoo’pinnaan** we walked so as to avoid it.

**ohsi** *fin*; by heat; see **iksistohsi**; see **waakohsi**; Note: forms *vti*.

**ohsi** *fin;* reflexive; see **ssisskioohsi** wipe one’s own face; see **ssoohsi** dry oneself; Note: forms *vai*.

**ohsi** *adt*; by the wall; non-init. var. of **oohsi**.

**ohsiihkaan** *nin;* chosen, selected or claimed area, e.g. a tract of land.

**ohsiihkatoo** *vti;* claim, choose, select for one’s own use; **ohsííhkatoot!** claim it!; **áakohsiihkatooma mááhkawá’komootsiiyisi** he will choose to play hockey; **iihsííhkatooma** he claimed it; **nítohsííhkatoo’pa anni ksááhkoyi** I claimed that land; Rel. stems: v***ai* ohsiihkaa,** *vta* **ohsiihkat** claim (s.t.), claim.

**ohsistsi** *vai;* have a next younger sibling; **(ohsistsit!)** (have a next younger sibling!); **áakohsistsiwa** she will have a next younger sibling; **ohsistsíwa** he now has a next younger sibling; **nítohsistsi** I have a next younger sibling.

**ohsistsiniimsstaa** *vai;* shoe (an animal); **ohsistsiníímsstaat!** shoe (an animal)!; **áakohsistsiniimsstaawa** she will shoe (an animal); **ohsistsiníímsstaawa** he has shod (the horse); **nítohsistsiniimsstaa** I shod (the horse); Rel. stem: *vta* **ohsistsinimsstat** shoe; dialect var. **ohsistsiniimsskaa.**

**ohsistssin** *vai;* be the next younger sibling (of a male or female); **otohsistssínáyi** he/she is his/her next younger sibling; **nitohsistssína** he/she is my next younger brother/sister; cf. **ohsistsi**.

**ohsohkat** *adt;* the rear periphery of a group (e.g. animals or buildings); **oohsohkatóóhtsi** in the direction of the rear of a group; **ííhtohsohkatoowa** she walked around the rear of the group (so as not to be seen); **nítohsohkatokska’si** I ran around (s.t.).

**ohsoto’kino** *vta*; recognize the voice of (without seeing); **ohsotó’kinoosa!** recognize his voice!; **áakohsoto’kinoyiiwáyi** she will recognize his voice; **iihsotó’kinoyiiwáyi** he recognized her voice; **nítohsoto’kinooka** she recognized my voice.

**ohsoyi** *fin*; by heat; see **waakohsoyi** see **iksistohsoyi**.

**ohso’k** *adt*; outer edge; **oohsó’kapoot!** walk around the outer edge; **kaakitohso’kapaipoyiwa** he was just standing at the outer edge; **iihsó’kapáatooma akóóka’tssini** he walked around the outer edge of the (Sundance) camp.

## ohso’kap ohtohkinni

**ohso’kap** *adt*; outer periphery of, around/ on the outside of an enclosed area (e.g. a fenced or dancing area); **káákohta’paomááhkao’pa**

**oohsó’kapoohtsi** we are just driving along the outer periphery (e.g. of town); **káákitohsó’kapáópiiwa** he was just sitting on the outer periphery (e.g. at the dance).

**ohso’kapáaat** *vta*; walk behind; **só’kapáaatsis**! walk around him!; Rel. stem:

*vti* **ohso’kapáaatoo** walk behind/around.

**oht** *adt;* linker for source, instrument, means, or content; **iihtáísinaakio’pa** writing instrument; **n+omohtsiksiwoo** I walked along; **áakohto’toowa aapátohsoohtsi** she will come from the north; **nómohtsitsinikooka annííhka Náápiyihka** he told me a story about Napi; **nitómitaama iihtáwayáakiaawa miistsíi** my dog was hit with a stick; Note: linker.

**ohtaisskapat** *vta;* drag along; **ohtáísskapatsisa!** drag her along!; **áakohtaisskapatsiiwáyi** he will drag her along; **iihtáísskapatsiiwáyi** she dragged him along; **nómohtaisskapakka** she dragged me along; Rel. stem: *vti* **ohtaisskapatoo** drag along.

**ohtako** *vii;* make a sound; **áakohtakowa** it will make a sound; **iihtakówa** it made a sound; **ta’yaohtakówaatsi** Does it make noise?; **sopóyi áóhtakowa** the wind is making a sound.

**ohtamm** *vai*; make noise (not animals or people); **oma isstsáínaka’siwa iikáísskao’ohtamma** the train makes a lot of noise; **ikkámohta’si**, … if it makes noise, …; Note: 3mm.

**ohtámohsi** *vai*; receive an electric shock; **miinohtámohsit!** do not receive an electric shock!; **áakohtámohsiwa** she will receive an electric shock;

**iihtámohsiwa** he received an electric shock; **n+ómohtamohsi** I received an electric shock; cf. **iiht+waamohsi**.

**ohtámohsi’yáttsi** *vta*; cause to receive a shock; **nitáakohtámohsi’yáttsaawáyi**

### I’ll give him a shock.

**ohtáóhsokoyi** *vai*; leave a trail (e.g. of footprints or food, etc.); **ohtáóhsokoyit!**

leave a trail!; **áakohtaohsokoyiwa** she will leave a trail; **iihtáóhsokoyiwa** he left a trail; **nómohtaohsokoyi** I left a trail; **níítohtáóhsokoyiwa otohkohtáánistsi** he left a trail of firewood.

**ohto.** *adt;* close to, close in to; see **ohtowáaat** approach; **áakohtoyihkahtoo’pi aáówahsii** there will be food passed to everyone; **stámohtó(wo)oyit!** get up to the table to eat!; Note: y~w.

**ohtohkinni** *vai*; (lit.: wear (something from a group, e.g.) around one’s neck) id: have thorough knowledge of (s.t.); **ohtohkínnit!** wear one around your neck!; **áakohtohkinniwa maanistáíhka’sspi omi saahkómaapiyi** she will have thorough knowledge of the boy’s behavior; **iihtohkínniwa awóí’sstakssina** he wore around his neck, a cross; **nómohtohkinni** I have

one around my neck; **niitohtohkínniwa** he had thorough knowledge of (s.t.).

## ohtohkitoo ohtookisat

**ohtohkitoo** *vai;* walk over/on (something); **ohtohkitóót!** walk over/on s.t.!; **áakohtohkitoowa** she will walk over/on s.t.; **iihtohkítoowa** he walked over/ on s.t.; **nomohtohkitoowa** I walked over/on s.t.; cf. **oht+ohkit+oo**.

**ohtohkoyikii** *vai*; receive s.t. from s.o., inherit; **ónni iihtohkóyikiiwáyi** he inherited it from his father; **nimáátohtohkoyikííwaatsaiksi** I didn’t get anything from them; cf. **oht+ohkoyikii**.

**ohtohpani’kahtaa** *vai*; use some material as a tipi lining; **stamohtohpaní’kahtaat!** use s.t. as a tipi lining!; **áakohtohpani’kahtaawa** she will use s.t. as a tipi lining; **iihtohpáni’kahtaawa** she used s.t. as a tipi lining; **nítohtohpani’kahtaa**/**nomohtohpani’kahtaa** I used s.t. as a tipi lining; cf. **oht+ohpani’kahtaa**.

**ohtóíssamm** *vta*; check on, examine, look at individually; **omííksi áyo’kaiksi pookáíksi ohtóíssammisaawa!** look at each one of those sleeping children!; **áakohtoissammiiwaiksi** she will look at each one of them; **iihtóíssammiiwaiksi** he looked at each one of them; **omiiksi áísokinakiiksi nítohtoissammokiaawa** the doctors each looked at me; dialect var. **aahtóísamm**; cf. **ohto+ssamm**; Rel. stem: *vti* **ohtoissa’tsi** check on.

**ohtóísskimaa** *vai*; round-up or herd livestock; **ohtóísskimaat!** round up (e.g. cattle); **áakohtóísskimaawa** she will herd (e.g. calves); **iihtóísskimaawa** he rounded up (the horses); **nítohtoisskimaa** I herded.

**ohtoi’tsii** *vai/vii*; full (of anything); **áakohtoi’tsiiwa** it will be full; **iihtóí’tsiiwa**

it is full; Rel. stem: *vti* **ohtoi’too** fill in.

**ohtomaahkaa** *vai;* drive or travel along/run along; **ohtomááhkaat!** drive along!; **áakohtomaahkaawa** she will drive along; **iihtomááhkaawa** he drove along; **nítohtomaahkaa** I drove along; cf. **oht+omaahkaa**.

**ohtooki** *vai*; translate; **áóhtooki** translator.

**ohtookiinaattsi** *nin;* dried apples (lit.: appear like ears); **ohtóókiinaattsiistsi**

dried apples; cf. **mohtooki+inaattsi.**

**ohtookimii** *vai/vii;* full of liquid (e.g. water); **áakohtookimiiwa** it will be full of liquid; **iihtóókimiiwa** it is full; Rel. stem: *vti* **ohtookimsstoo** fill (with liquid).

**ohtookimi’** *vta*; fill; **tóókimi’s**! fill it!; **nítohtookimia’yinnaan** we filled it.

**ohtookipis** *nan;* earring; **nohtóókipiiksi** my earrings; **pókohtookipisi** small earring; cf. **mohtooki.**

**ohtookisat** *vta;* ask to translate/interpret for oneself; **ohtóókisatsisa!** ask her to interpret for you!; **áakohtookisatsiiwáyi** he will ask her to interpret for him; **iihtóókisatsiiwáyi** she asked him to interpret for her; **nítohtookisakka** she asked me to interpret for her; **nítohtookisatawa** I asked her to interpret for me; cf. **moohtookis**; Rel. stems: *vta* **ohtookisato**, *vti* **ohtookisatoo**, *vai* **ohtookisakko** translate for, translate, interpret/translate (s.t.).

## ohtookoapsskaa ohtsinio’ohkoyi

**ohtookoapsskaa** *vai;* become teary-eyed; **ohtóókoapsskaat!** become teary-eyed!; **áakohtookoapsskaawa** she will become teary-eyed;

**iihtóókoapsskaawa** he became teary-eyed; **nítohtookoapsskaa** I became teary-eyed.

**ohtoonimaa** *vai;* save a portion of (something); **ohtóónimaat!** save (e.g. a portion of your meal)!; **áakohtoonimaawa** he will save; **iihtóónimaawa** she saved; **nítohtoonimaa** I saved a portion of s.t.; Rel. stem: *vti* **ohtoonimatoo** save a portion of.

**ohtotóísskskomaa** *vai*; go to pawn (something); **ohtotóísskskomaat!** go to pawn s.t.!; **áakohtotóísskskomaawa** she will go to pawn s.t.; **iihtotóísskskomaawa** he went to pawn s.t.; **nómohtotoisskskomaa otsiyí’taanistsi** I went to pawn his saddles.

**ohtowáat** *vta*; approach; **ohtowáaatsisa!** approach him!; **áakohtowáatsiiwaiksi** he will approach them; **iihtowáatsiiwáyi** he approached her; **nítohtowáakka** she approached me; cf. **ohto.+waat;** Rel. stems: *vti* **ohtowáatoo** approach.

**ohtowoo** *vai*; approach s.t or s.o.; **miinitapohtowóót anna imitááwa**! Don’t go near the dog!; cf. **ohto.+oo.**

**ohtoyi’too** *vti*; fulfill, fill up; **stámohtoyi’toomáyi** he filled it up.

**ohto’tsipakkio’taki** *vai*; make a nonsense/irrelevant interjection or comment, utter a non-sequitur; **ohtó’tsipakkio’takit!** make a nonsense interjection/ comment!; **áakohtó’tsipakkio’takiwa** she will make a nonsense

comment; **iihtó’tsipakkio’takiwa** he made an irrelevant comment;

**nítohtó’tsipakkio’taki** I made a nonsense interjection.

**ohto’tstsii** *vii*; originate from; **áakohto’tstsiiwa apátohsoohtsi** it will come from the north; **ánnihka niinihkssíni iihtó’tstsiiwa Issapóóyi** that song originated with the Crow.

**ohtsiki** *vai*; find relevant, matter (to subject); **nimáátohtsikiihpa** it doesn’t matter to me; **ikkámohtsikiisaawáyi**, … if it matters to them, ….

**ohtsikii** *vai;* care about s.t.; **miinohtsíkiit!** don’t care about it!/ don’t let it bother you!; **áakohtsikiiwa** she will care; **ííkohtsikiiwa** he cared; **nómohtsikii** I cared; **ííkohtaikiiwa iihtáóhpommao’piksi** he really cares about money; **ííkohtsikiiyaawáyi** it really matters to them; **ikkámohtsikiisaawáyi**, … if it matters to them, …; cf. **ikii.**

**ohtsimaa** *vai;* read/ hear (news); **ohtsimáát!** read (about s.t.)!; **áakohtsimaawa** he will read; **iihtsimaawa** he read; **nítohtsimaa kitáyaaksiistapisttotssi** I heard you are moving away; Rel. stems: *vta* **ohtsimat**, *vti* **ohtsimatoo** hear/ read about.

**ohtsinio’ohkoyi** *vai*; receive a reward; Rel. stem: *vta* **ohtsini’tstoto** reward.

## ohtsinssoyi ohtssap

**ohtsinssoyi** *vai;* lose one’s sense of smell due to a pungent odor; **(ohtsinssoyit!)** (lose your sense of smell because of the odor!); **áakohtsinssoyiwa** she will lose her sense of smell; **iihtsínssoyiwa** he lost his sense of smell because

of …; **nómohtsinssoyi otó’tsisissini** I lost my sense of smell because of her cigarette smoke.

**ohtsipoka** *vii;* blow by or through; **áakohtsipokawa** it will blow by; **iihtsipókawa** it (the storm) blew through; **áakohtsipokawa isttsíístomssini** sickness will blow through.

**ohtsipottskaa** *vai;* choke to death (on an object); **(ohtsipóttskaat!)** (choke to death!); **áakohtsipóttskaawa** she will choke to death (on s.t.); **iihtsipóttskaawa anní otsówahsini** she choked to death on her food; **(n+ómohtsipottskaa)** (I choked to death on it); cf. **oht.**

**ohtsissitapii** *vai;* use (something or someone); (**oh)tsíssitapiit iihtáísínaakio’pi !** use a pen!; **áakohtsíssitapiiwa** she will use (s.t.); **iihtsíssitapiiwa** he used (s.t.); **nómohtsissitapii kitsínihka’simi** I used your name; **niistówa komohtáyissitapii kááhkohtohkokkiihtsiihpi** you are using me to get ahead; cf. **oht+?+matapi** ?

**ohtsísstsi’kini** *vai*; raise a fuss (over an issue); **ohtsísstsi’kinit!** raise a fuss!;

**áakohtsísstsi’kiniwa ksowáattsaahsi otá’po’takssini** she will raise a fuss over her dismissal from the job; **ííkohtsísstsi’kiniwa** he raised a fuss; **n+ómohtsísstsi’kini** I raised a fuss; cf. **oht.**

**ohtsistoto** *vta;* surprise or shock with news; **ohtsístótoosa!** surprise, shock him; **áakohtsistótoyiiwáyi** she will shock her; **iihtsístótoyiiwáyi** he surprised her; **nítohtsistotooka** she shocked me with the news.

**ohtsisttsisskini** *vai;* be agitated/troubled/frustrated because of (often uncertainty in circumstances); **(miin)ohtsisttsisskinit!** (don’t) be toubled over it!; **áakohtsísttsisskiniwa** she will be …; **ííkohtsisttsisskiniwa annííska iihtsíístapomaahkaayiska otsínaká’siimiksi** he is agitated about the person who drove away with his car; **nómohtsisttsisskini otáíkakaoki’takssi** I was frustrated because he was always getting angry (for reasons unknown to me); Rel. stem: *vta* **ohtsisttsisskinat** frustrate; cf. **oht.**

**ohtsitomma’piimi** *vai*; leave something behind as a marker at vacated campsite; **iihtsitomma’piimit!** leave s.t. behind at your vacated campsite!; **áakohtsitomma’piimiwa** she will …; **iihtsitomma’piimiwa** he left s.t. behind …; **n`omohtsitomma’piimi** I left s.t. as a …; **kaakohtsitomma’piimiwa anniistsi matsikíístsi** she just left her shoes behind as markers that she had camped there.

**ohtsitskanii** *vai;* make an insinuating remark about someone; **ohtsítskaniit!** make an insinuating remark!; **áakohtsitskaniiwa kiistóyi** she will … about you; **iihtsítskaniiwa** he made an …remark; **nítohtsitskanii**/**nómohtsitskanii** I made an …remark; cf. **oht+itsk+waanii**.

**ohtssap** *adt;* along a course/route; see **ohtssapoo** go along a course.

## ohtssapoo okakihtsimaan

**ohtssapoo** *vai;* go along (a course)/ follow rules; **ohtssapóót!** go along/ follow the course!; **iihtssápooyaawa omíhka potótskoyi** they went along the

trail; **amistsi akákihtsimaanistsi iihtáísapoowa** he follows the rules; cf.

**ohtssap+oo; Note:** oo~ao.

**ohtssapípi** *vta*; bring along a course; **ohtssápípiisa!** bring her along the course; **áakohtssapípiyiiwáyi** she will bring him along the course; **iihtssapípiyiiwáyi** he brought her along the course; **nómohtssapípiooka** she brought me along the course; cf. **ohtssap+ipi.**

**oissimm** *vta;* regard as a son-in-law; **óíssimmisa!** regard him as your son-in-law!; **áakoissimmiiwáyi** she will regard him as her son-in-law; **óíssimmiiwáyi** he regarded him as his son-in-law; **nitóíssimmoka** she

regarded me as her son-in-law; **áakoisskatsiiwáyi** he will ask him to be his son-in-law.

**ok** *adt;* bad; non-init. var. of **mak.**

**okaa** *vai;* rope/snare; **okaat!** rope!; **áakokaawa** he will rope; **iikááwa** he roped;

**nitsííkaa** I roped; Rel. stems: v*ti* **okatoo,** *vta* **okat** rope.

**okahsii** *vii;* coagulate/congeal/gel; **áakokahsiiwa ámoyi ónnikiyi** this milk will coagulate; **ámoyi pomísi ákáókahsiiwa** this grease has congealed.

**okahsinat** *vta;* have a negative perception of, be displeased with; **(okahsínatsisa!)** (have a negative perception of him!); **áakokahsinatsiiwáyi** she will have a negative perception of him; **áókahsinatsiiwáyi** she has

a negative perception of him; **nitsikáókahsinatawa** I have a negative perception of her.

**okainoko** *nin*; fruit pit/seed.

**okaki** *adt*; wise(ly); see **okakihtsimaa**, see **okakiaanist**.

**okaki** *vai;* be smart/wise, make wise choices; **(m)okákit!** be smart!; **áakokakiwa** she will be smart; **iikókakiwa** he makes wise choices; **nitsikókaki** I am smart.

**okakiaanist** *vta;* advise (lit.: wise tell); **(m)okakiáánistsisa!** advise him!; **áakokakiaanistsiiwáyi** he will advise him; **iikakiáánistsiiwáyi** he advised her; **nitsííkakiaanikka** he advised me; cf. **okaki+waanist**; Rel. stem: *vai* **okakiaanii** lecture/preach.

**okakihtsimaa** *vai;* decide; **(m)okákihtsimaat!** decide!; **áakokakihtsimaawa**

he will decide; **iikákihtsimaawa** he decided; **nitsííkakihtsimaa** I decided; **miináíkaiksistokakihtsimaat**! don’t pre-judge!; Rel. stems: *vta* **okakihtsimat**, *vti* **okakihtsimatoo** judge, decide wisely.

**okakihtsimaan** *nin*; law.

## okakio’satoo oka’pahsinatoo

**okakio’satoo** *vti*; study before making a decision/ deliberate over/ look carefully/closely at; **okakíó’satoot anni kítohkitsimiimi!** look at your door carefully!; **áakokakio’satooma otáyaakanistomaahkaahpi** she will study the route to decide which way to drive it; **iikakíó’satooma** he watched it closely; **nitsííkakio’satoo’pa amo sináákssini** I deliberated over this writing; Rel. stems: *vta* **okakio’sat,** *vai* **okakio’si** study.

**okakissko** *vta;* make aware; **okakísskoosa!** make him aware!; **áakokakisskoyiiwa ómiksi awákaasiiksi** he will make the deer aware of him; **iikakísskoyiiwáyi** he made them aware; **nitsííkakisskoayaawa** I made them aware; **nikáókakisskoawa anná maká’pipokaawa** I have ‘wised up’ that brat.

**okakohtomo** *vta*; advise/ decide for; Note: benefactive of **okakihtsimaa. okamaino** *vta;* witness in an act; **okamáínoosa!** witness what he is doing!;

**áakokamainoyiiwáyi** she will …; **iikamáínoyiiwaiksi otá’yaikamo’ssaawa aoówahsii** he witnessed them when they were stealing food; **sopówahtsi’satsisa! nitsííkamainooka nitao’htokska’sssi** Ask him! He witnessed me when I ran through (here).; Rel. stem: *vti* **okamaini** witness.

**okamanii** *vai;* ask for, ask permission, beg; **okamániit!** beg!; **áakókamaniiwa** he will beg; **iikamániiwa** she begged; **nitsííkamanii** I asked; cf. **waanii**; Rel. stem: *vta* **okamanist** beg of.

**okamo’t** *adt*; straight/honest/right; **ókamó’tsipoyit!** stand straight!; see

**okamo’tsitapiiyi** be an honest person.

**okamo’ta’pssi** *vai*; be honest, straightforward/ be normal (physically/mentally); **iikámo’ta’pssiwa** he is honest; **iikókamo’ta’pssiwa** he is very honest; Rel. stem: *vii* **okamo’ta’pii** be straight/true.

**okamo’tsipokaa** *vai*; be born normal; **máátokamo’tsipokááwaatsi** he wasn’t born normal.

**ókamo’tsitapiyi** *vai*; be an honest person; **mókamó’tsitapiyit!** be honest!; **áakókamo’tsitapiyiwa** she will be honest; **ikamó’tsitapiyiwa** he is honest; **nitsííkamo’tsitapiyi** I am honest; cf. **okamo’t+matapi.**

**okamo’tstsii** *vii*; be exactly straight; **áakókamo’tstsiiwa** it will be straight; **ámoyi mohsokóyi iikamó’tstsiiwa** this road is straight; Rel. stem: *vti* **okamo’tstoo** make level/ align.

**oka’p** *adt*; bad; **maká’paakiiwa** bad (mean) woman; **iikóka’páttsiistotóókiyaawa** they cheated us very badly; **maká’piiwa** it is bad; see **oka’pssi** be bad; cf. **mak.**

**oka’pahsinatoo** *vti*; dislike the appearance of; **(oka’pahsinatoot!)** (dislike its appearance!); **áakoka’pahsinatooma** she will dislike its appearance; **iiká’pahsinatooma** he disliked its appearance; **nítoka’pahsinatoo’pa** I

disliked its appearance; Rel. stem: *vta* **oka’pahsinat** dislike the appaearance of.

## oka’pihtsii okonn

**oka’pihtsii** *vii*; spoil, rot, go bad; **áakoka’pihtsiiwa** it will rot; **iiká’pihtsiiwa**

it went bad; cf. **oka’p.**

**oka’pihtsimi** *vai*; spoil, rot, go bad; **áakoka’pihtsimimma** it will rot;

**iiká’pihtsimimma** it went bad; cf. **oka’p; Note:** 3mm.

**oka’pí’poyi** *vai*; swear (speak badly); **oká’pí’poyit!** swear!; **áakoká’pí’poyiwa** she will swear; **oká’pí’poyiwa** she swore; **nitóka’pí’poyi** I swore; Rel. stem: *vta* **oka’pi’powat**; swear at.

**oká’pssi** *vai*; be bad, mean; **áakoka’pssiwa** she will be mean; **maká’pssiwa** he is bad; **nitoká’psstopi nitáaksstamitáóhkoonimáttsaawa** if I were mean, I would’ve beaten him then and there; Rel. stem: *vii* **oka’pii** be bad.

### **okí** *und*; expression similar to English ‘come on!’, ‘let’s go!’.

**óki** *und*; greeting/ well (discourse device)/ okay now (discourse device); dialect var. often **óóki** or **óókia**.

**okihka’si** *vai*; resist/oppose/defy (some authority), misbehave (lit.: act bad);

**okihká’sit!** resist authority!; **áakokihka’siwa** he will …; **okihká’siwa**

he misbehaved; **nitókihka’si** I defied authority; **Aókihka’siwa anná nitsítohkitopiihpa. Áísikstakiwa.** That horse which I rode is acting bad. He bites.; cf. **mak+ihka’si;** Rel. stem: *vta* **okihka’sat** act badly toward/ defy.

**okiin** *vta;* bury in an elevated cache; **okiinisa!** bury him in a cache!; **áakokiiniiwáyi** she will bury him in an elevated cache; **iikiiniiwáyi** he buried her in an elevated cache; **(nitsiikiinoka)** (she buried me in an elevated cache); **iikiinawa** he was buried; dialect var. **okin.**

**okimm** *vta;* scold; **matóókimmisa!** go scold her!; **áakokimmiiwáyi** she will scold him; **stámokimmiiwáyi** he scolded her; **nitsítaakokimmoka** she kept scolding me.

**okitsiihtaa** *vai;* have bad intentions; **kitáókitsiihtaa** you have bad intentions; Rel. stem: *vta* **okitsiihtat** wish bad for/ think badly of; cf. **mak+itsiihtaa**.

**okitskaa** *vai;* vomit; **okítskaat!** vomit!; **áakokitskaawa** she will vomit;

**iikítskaawa** he vomited; **nitsííkitskaa** I vomited.

**oki’kaa** *vai*; camp; **okí’kaat!** camp!; **áakoki’kaawa** she will camp; **iikí’kaawa**

she camped; **nitsííki’kaa** I camped.

**oki’kaan** *nin*; camp; var. of **aki’kaan**.

**okksisákáóo’sin** *nin*; stew (which has meat cut in pieces); **okksisákáóo’siistsi**

### meat stews.

**ókohkoyi** *vai*; suffer; **áakókohkoyimma** he will suffer; **iikókohkoyimma** she suffered greatly; **nitókohkoyi** I suffered; **nikáókohkoyi** I have suffered; Note: 3mm; cf. **ok+ohkoyi**.

**okoksisst** *nar;* step-mother; **nitókoksissta** my step-mother; cf. **iksisst. okonn** *nar;* step-father; **nitókonna** my step-father; cf. **inn.**

## okonnaayi oksikinaki

**okonnaayi** *vai;* reside/camp; **ánnoma istokónnaayit** reside here!; **áakitokónnaayiyaawa** they will camp there; **annááka isskóóhtaka itokónnaayi isttssóóhtsistsi** the people from the past resided in the woods; **nítsitókonnaayi** I resided there; **otsítsisamokónnaayihpi** where he had long resided; Note: *adt* req.

**okonok** *nin;* saskatoon (sarvis/service) berry, Latin: Amelanchier alnifolia; **ókonokistsi** saskatoons; **ókonokistsi otsítsi’tssp** July (lit.: when saskatoons are ripe).

**okoopihkaa** *vai;* make soup; **akóópihkaat!** make soup!; **áakokóópihkaawa** he will make soup; **iikóópihkaawa** he made soup; **nitsííkoopihkaa** I made soup; dialect var. **okoopskaa**; cf. **akoopis+hkaa**; Rel. stem: *vta* **okoopihko** make soup for.

**okoowat** *vta*; have enough of, have all one can handle; **ákaokoowatsiiwáyi** she has had enough of him; Rel. stem: *vti* **okoowatoo** have enough of.

**okooyi** *vai;* possess a shelter, e.g. a house; **okóóyit!** have a house; **áakokooyiwa** she will have a house; **iikóóyiwa** he has a house; **nitsííkooyi** I have a house.

**okooysskaa** *vai;* build a house; **okóóysskaat!** build a house!; **áakokooysskaawa** she will build a house; **iikóóysskaawa** he built a house; **nitsííkooysskaa** I built a house; cf. **okooyi+hkaa**; Rel. stem: *vta* **okooyssko** build a house for.

**okoyi** *vai;* be full (from eating); **okoyít!** be full!; **áakokoyiwa** she will become full; **iikoyíwa** he was full; **nitsííkoyi** I became full; **nikáókoyi** I’m full.

**okoyi** *vii*; have indicated shape; **míínokoyiwa** it is berry-shaped; Note: *adt* req. **okoyiim** *nan;* semen (lit.: his wolf); **okóyiimiksi** semen (pl.); cf. **makoyi. oko’s** *nar*; offspring; **nóko’siksi** my children; **óko’si** his child.

**oko’s** *vta*; make pregnant; **nitáako’soka** he will make me pregnant;

**iikó’siiwáyi** he made her pregnant.

**oko’si** *vai*; have a child; **miináttoko’sit!** don’t have more children!; **áakoko’siwa** she will have a child; **iikó’siwa** she had a child; **nitsííko’si** I have/had a child.

**óko’siipokaa** *nan*; colt; **óko’siipokaiksi** colts.

**oko’simm** *vta*; have as a child; **nimííksistokó’simmawa** he’s like my own child.

**oksi** *vta*; count in, count among; **nitáakoksookoo** I will be counted in.

**oksikinaki** *vai*; become a skeleton; **áakoksikinakimma** it will become a skeleton (e.g. the dead cow); **nítohkoonoawa nitómitaama ki ákaoksikinakimma** I found my dog, he had become a skeleton;

**nikáóksikinaki** I have become a skeleton (because of illness); Note: 3mm.

## oksina oksistotaki

**oksina** *vai*; mean, grouchy, in a foul mood; **(miináttoksinat!)** (don’t be in a foul mood!); **áakoksinamma** she will be mean; **maksinámma** he is

grumpy; **nitsiikóksina** I am very mean; **miinitápohtowoot anná imitááwa, iikóksinamma!** don’t go near the dog, he is very mean!; Note: 3mm.

**oksini** *vai*; kill for food; **ákaohkóksiniwa** he has killed (s.t.) for food; **nitáaksinao’tóóksini** I have to go kill for food; **omahkáí’toksini** whole carcass.

**oksinihka’siimi** *vai*; have a bad name or reputation; **(oksínihka’siimit!)** (have a bad name!); **áakoksinihka’siimiwa** he will have a bad reputation; **oksínihka’siimiwa** he has a bad name; **kitokskínihka’siimi** you have a bad name; cf. **mak+inihka’simi.**

**óksiniimi** *vai*; kill a large animal for food; **óksiniimit!** kill an animal for food!; **áakóksiniimiwa** he will kill an animal for food; **óksiniimiwa** she killed an animal for food; **nitóksiniimi** I killed an animal for food;

**iitóksiniimiyaawawáyi** they killed (e.g. a buffalo) for food; syn. **o’tapootsi. oksinnat** *vta;* wear around the shoulders (e.g. a shawl); **oksínnatsisa anná**

**naaáíwa!** wear my shawl around your shoulders!; **áakoksinnatsiiwáyi** she will wear it; **iiksínnatsiiwáyi** he wore it; **nitoksínnatawa** I wore it; Rel. stem: *vti* **oksinnatoo** wear around the shoulders.

**oksisaissko** *vta;* chase; **oksisáísskoosa!** chase him!; **áakoksisáísskoyiiwáyi** she will chase him; **iiksisáísskoyiiwáyi** he chased her; **nitsííksisáísskooka** she chased me.

**oksisawoo** *vai;* visit; **oksisawóót!** visit!; **áakoksisawoowa** she will visit; **iiksisáwoowa** she visited; **nitsííksisawoo** I visited; Rel. stem: *vta* **oksisawaaat** visit.

**oksisstsimm** *vta;* develop an emotional attachment for as a mother/ have as a mother; **oksísstsimmisa!** take her as your mother!; **áakoksisstsimmiiwáyi** she will take her as her mother; **iiksísstsimmiiwáyi** he developed an emotional attachment for her as his mother; **nitsííksisstsimmoka** she’s like a mother to me.

**oksisstssi** *vai;* be excited, eager to join in an activity, e.g. a game, a beadwork class, a meeting; **(oksisstssit!)** (be eager, e.g. to join in the game!); **áakoksisstssiwa** she will …; **oksísstssiwa** he was excited about joining in; **nitoksísstssi** I was eager to join; dialect var. **oksistssi.**

**oksista’pii** *vii*; be an abundance of appealing goods or interesting things; **áakoksista’piiwa** there will be …; **iikóksista’piiwa** there is/was …; **skáó’ksista’piiwa** there was a great abundance of goods.

**oksistotaki** *vai;* be destructive, disruptive; **oksístotakit!** be destructive!; **áakoksistotakiwa** she will be destructive; **iiksstótakiwa** he was destructive; **nitsííksistotaki** I was destructive; Rel. stems: *vti* **oksistotsi**, *vta* **oksistoto** destroy, destroy/abuse.

## oksistoto okspainnaki

**oksistoto** *vta;* abuse/destroy/put down; **oksístotóósa!** abuse him!; **áakoksistotoyiiwáyi** he will abuse her; **iikóksistotoyiiwáyi** she abused him; **nitsiikóksistotooka** he abused me; **oma ponokáómitaawa, áakstsinao’ksistotoawa** we have to put that horse down.

**oksistsi’tomo** *vta*; show appreciation to (about that which is being presented); **oksistsí’tomoosa!** be attentive to …!; **áakoksistsi’tomoyiiwa otsóyo’siistsi** she will be appreciative of his cooking; **annííksi paayáísskaapihtsiiksi iikóksistsi’tomoayaawa otámmohkssoayi** the dance sponsors’ invitation was greatly appreciated; **nítoksistsí’tomooka** / **nitsííksistsi’tomooka** she was interested in what I showed her.

**oksistsi’tsi** *vti*; appreciate/ be interested in; **oksistsí’tsit!** appreciate it!; **áakoksistsi’tsima** she will appreciate it; **iikóksistsi’tsima anniistsi otohkóítapiwahssiistsi** he appreciated the gifts which he received; **nitóksistsi’tsii’pa** I appreciated it; **iiksistsí’tsima**/**oksistsí’tsima otá’po’takssini** he was interested in his work; Rel. stem: *vta* **oksistsimm** appreciate.

**okska’si** *vai*; run; **okská’sit** run!; **áakokska’siwa** he will run; **iikská’siwa** he ran; **nitsííkska’si** I ran.

**okskoihtsi** *vta;* cover with a blanket; **okskóíhtsiisa!** cover her with a blanket!; **áakokskoihtsiyiiwáyi** she will cover him with a blanket; **iikskóíhtsiyiiwáyi** he covered her with a blanket; **nitsííkskoihtsooka** she covered me with a blanket.

**okskoipoyáttstaa** *vai*; cover a horse; **áókskoipoyáttstaawa** he is putting a cover on a horse.

**okskówóo** *vai*; wear a shawl/blanket; **akskówóot!** wear a shawl!;

**áakokskówóowa** she will …; **iikskówóowa** she has a shawl on.

**okskoowóo** *vai*; walk covered with a robe or blanket; **okskóówóot!** walk covered with a blanket; **áakokskoowóowa** she will walk covered with a robe; **iikskóowóowa** he walked covered with a blanket; **nitsííkskoowóo** I walked covered with a shawl; cf. **okskowoo+oo; Note:** not distinct from previous entry for all speakers.

**oksoohsi** *vai;* count, register standard units, keep an account; **aksóóhsit**! count!; **áakoksoohsiwa** it will count; **iiksóóhsiwa anná iihtáíksistsikomio’pa** that clock counted /chimed; **oma iihpitáápiiyiwa ákaomatapoksoohsiwa** that pregnant one has started to count (months until term).

**oksp** *vrt*; sticky; **ííksskáókspikinssstsiwa** he has very sticky hands.

**okspainnaki** *vai;* stick, cause something to adhere, glue something; **okspáínnakit!** stick!; **áakókspainnakiwa** she will glue (something); **okspáínnakiwa** he glued (something); **nitókspainnaki** I glued (something); dialect var. **okspannaki;** Rel. stems: v*ti* **okspainni,** *vta* **okspann,** *vii* **okspii** stick to, stick, stick/ be stuck.

## okspainni omahkaapaa

**okspainni** *vti;* glue, cause to stick to s.t.; **okspáínnit!** stick it on!; **áakókspainnima** he will glue it; **iikspáínnima** she glued it; **nitsííkspainnii’pa** I glued it.

**okspainnohkio’taki** *vai*; paint.

**okspanísttsissin** *nin*; gravy; **ksikkókspanísttsissiistsi** white gravies.

**okspii** *vii;* be sticky/ stick (to s.t.); **áakokspiiwa** it will be sticky; **iikókspiiwa** it was/is sticky; **áókspiiwa** it is sticking; Rel. stem: *vai* **okspimi** be sticky.

**okspipoko** *vii*; taste sticky; cf. **oksp+ipok**. **oksstsookaan** *nin;* hip; **koksstsóókaanistsi** your hips.

**okstaki** *vai;* read/count; **okstakít**/**akstakít!** read!; **áakokstakiwa** she will read;

**iikstákiwa** she read; **nitsííkstaki**/**nitókstaki** I counted.

**okstoo** *vti;* count/read; **akstóót maanístsoohpi niitóyiistsi!** count how many tipis there are!; **áakokstooma anní sináákssini** she will read that writing; **iikstóómaistsi** she counted them; **nitókstoo’piaawa**/**nitsííkstoo’piaawa** I counted them; Rel. stem: *vta* **oksi** count.

**okstsimaa** *vai;* count (purposefully); **okstsimáát!** count!; **áakokstsimaawa** she will count; **okstsimááwa** he counted; **nitsííkstsimaa**/**nitókstsimaa** I counted; Rel. stem: *vta* **okstsimat** keep a record regarding.

**om** *dem;* that, proximity to neither speaker nor addressee; **óómiksi pookáíksi**

### those children.

**oma** *adt;* intemperately, excessively, continuously; **áómáóoyiwa** he eats intemperately; **káákáómaissammiiwa** he is just staring at her; **iimáísimiwa** he drank (an alcoholic beverage) intemperately; **iikómayisstsi’kiniyaawa** they are making too much noise; **áómaissto’sima** the fridge is always cold.

**omaa** *adt;* yet; non-init. var. of **iimaa.**

**omááhkaa** *vai*; move along on foot (animal as subject)/ travel by means of e.g. horse or car (human as subject); **isttssomááhkaat!** ride your horse through the forest!; **áaksstsoomaahkaawa** she will drive to town; **iipióómaahkaawa** he drove far; **nítahkiaapomaahkaa** I drove home; **oma imítaawa iikáípioomaahkaawa** that dog travels far.

**omáat** *vta*; plague, pester; **omáatsisa!** plague her!; **áakomáatsiiwáyi** she will plague him; **iimáatsiiwáyi** he plagued her; **nitsiimaakka** she plagued me. **ómahk** *adt*; big/old; **ómahkomitaawa** big dog; see **ómahkínaa** old man; see

**omahkimi** be big (of animals).

**omahka** *adt;* whole, collective whole; **ómahkáísstoyiwa** the whole winter; **itómahkawa’soyinnima** then he spilled the whole thing;

**áakomahkáóowatooma anni ómahkínaotohtona** he will eat the whole pear (at once).

**omahkaapaa** *nan;* long-tailed weasel (lit.: big weasel), Latin: Mustela frenata;

**ómahkaapaiksi** long-tailed weasels; cf. **aapaiai.**

## omahkáattsistaa ómahkínaohtaohpommao’p

**omahkáattsistaa** *nan*; white tailed jack rabbit (lit.: big rabbit), Latin: Lepus townsendii; **omahkáattsistaiksi** white tailed jack rabbits; cf. **omahk+áaatsistaa.**

**omahkáíksikksiksi** *nin*; musineon, Latin: Musineon divaricatus (Taylor); cf.

## omahk+aiksikksiksi.

**omahkainaka’si** *nan*; wagon used for utilitarian purposes; **ómahkáínaka’siiksi**

utility wagon; cf. **ainaka’si.**

**omahkai’stoo** *nan*; raven (lit.: large crow), Latin: Corvus corax;

**ómahkáí’stoiksi** ravens; cf. **mai’stoo.**

**omahkanao’kssi** *nan*; fifty cents, half dollar (lit.: big half);

**ómahkanao’kssiiksi** half dollars; **nitómahkanao’kssiima** my fifty cent piece.

**omahkanokoisttsomo’kaan** *nin*; wide brim western hat;

**ómahkanokóísttsomo’kaanistsi** wide brim western hats; cf. **isttsomo’kaan. omahkaokomii** *nan;* pelican (lit.: has a big throat?/jowls?); **ómahkáókomiiksi**

### pelicans.

**ómahkapi’si** *nan*; timber wolf, Latin: Canis lupus; **ómahkapi’siiksi** timber wolves; cf. **omahk+api’si.**

**omahkatayo** *nan;* mountain lion, cougar, Latin: Felis concolor; **ómahkatayoiksi** cougars; **nitómahkatayooma** my mountain lion; cf. **omahk+natáyo.**

**omahkátoyiiki’sommiaato’s** *nan*; December (lit.: big holy moon month); **Omahkátoyiiki’sommiaato’siksi** Decembers; cf. **omahk+naato.+ki’somm+naato’si**.

**omahkátoyiiksistsikáato’sim** *nin*; December (lit.: Christmas month); cf.

## omahkatoyiiksistsiko+naato’si.

**omahkátoyiiksistsiko** *nin*; Christmas day (lit.: big holy day); cf.

## omahk+naato.+ksiistsiko.

### **ómahka’s** *nan*; balsam root, Latin: Balsamorhiza sagittata/ parsnip, Latin:

Leptotaenia multifida; cf. **omahk+ma’s.**

**omahkimi** *vai;* large (said animals); **(omahkimit!)** (be large!); **áakomahkimiwa omá mamííwa** the fish will be large; **ómahkimiwa anná onistááhsa** the calf is large.

**omahkinaa** *nan;* old man; **pokómahkínaiksi** little old men; cf. **ninaa. omahkinaim** *nar;* elderly male co-resident; **nitómahkínaimiksi** my elderly

### males (e.g. relatives) who live with me.

**omahkínai’ksskimm** *nan*; old age pension money; **omahkínai’ksskimmiksi**

old age pension monies; cf. **omahkinaa + mi’ksskimm**. **ómahkínaohtaohpommao’p** *nan*; old age pension;

**ómahkínaohtaohpommao’piksi** old age pension monies.

## ómahkínaotohton ómahksíki’somm

**ómahkínaotohton** *nan*; pear; **ómahkínaotohtoiksi** pears; cf.

## omahkinaa+motohton.

**ómahkítaissksinima’tstohkio’p** *nin*; university (lit.: big teaching place);

**ómahkítaissksinima’tstohkio’pistsi** universities; cf. **iitaissksinima’tstohki. omahkitapi** *nan*; old or aged person; **ómahkitapiiksi** old people;

**kitómahkitapiiminnooniksi** our elders; cf. **matapi. ómahki’tawáakii** *nan*; domestic rooster; **ómahki’tawáakiiksi** roosters;

**nitómahki’tawáakiima** my rooster; cf. **ni’tawaakii.**

**omahkohpokon** *nan;* soccer ball (lit.: big ball); **ómahkohpokoiksi** soccer balls.

**omahkokata** *nan;* Richardson’s ground squirrel, ‘gopher’ (lit.: big snared one), Latin: Spermophilus richardsonii; **ómahkokataiksi** gophers; cf. **okaa.**

**ómahkokataoowahsin** *nin*; ground cherry/ wild potato (lit.: gopher food),

### Latin: Solanum triflorum.

**omahkokataooyi** *nan;* Gopher Eater Clan (Piikani); **ómahkokatáóoyiiksi**

### Gopher Eater Clan / members of the Gopher Eater Clan.

**omahkookitsis** *nan;* thumb/ big toe; cf. **omahk+mookitsis. omahkotsskoiisisttsii** *nan;* Stellar’s Jay (lit.: large blue bird), Latin: Cyanocitta

stelleri; **ómahkotsskóíisisttsííksi** Stellar’s Jays.

**ómahkotsskoi’nssimaan** *nin*; watermelon; **ómahkótsskoi’nssimaanistsi**

watermelons; cf. **i’nssimaa.**

**omahkottsiimskaan** *nin;* bologna; **ómahkóttsiimsskaanistsi** bologna; cf.

## omahk+ottsiimsskaa.

**omahksaksiin** *nan;* Bronze grackle, Latin: Quiscalus quiscula;

**ómahksaksiiniksi** bronze grackles.

**omahksi** *vai;* older/large; **(omahksit!)** (be older!); **áakomahksimma** it (e.g. the pot) will be large; **ómahksimma** he is older; **nitómahksi** I am older; Note: 3mm; Rel.stem: *vta* **omahksiim** be older than.

**omahksikaapiikoan** *nan;* European immigrants, usually of Slavic descent (lit.: big foot whiteman); **ómahksíkaapiikoaiksi** European immigrants; cf. **omahk+ika+naapiikoan**.

**omahksikakahsiin** *nin;* pyrola/pipsissewa, Latin: Chimaphila umbellata (Taylor); **ómahksikakahsiinistsi** pyrola plants; cf. **omahk+kakahsiin.**

**omahksikanaisskiinaa** *nan;* rat (lit.: big mouse); **ómahksikánaisskiinaiksi**

### rats.

**omahksíkiipippo** *nin*; thousand; cf. **kiipippo**.

**omahksikiitokii** *nan;* sage hen (lit.: large grouse), Latin: Centrocercus urophasianus; **ómahksíkiitokiiksi** sage hens.

**ómahksíkimi** *nin*; lake; **ómahksíkimiistsi** lakes; see **paahtómahksikimi**

### Waterton Lake.

**ómahksíki’somm** *nan*; January (lit.: old moon); **ómahksíki’sommiksi**

### Januarys.

**ómahksíksko omaissapi**

**ómahksíksko** *nin*; forest of tall trunk trees; **ómahksíkskoistsi** forests of tall trunk trees.

**ómahksípiitaa** *nan*; California condor (lit.: large eagle), Latin: Gymnogyps californianus; **ómahksípiitaiksi** California condors; cf. **piitaa.**

**omahksipisspsksii** *nan;* Sharp-shinned hawk (lit.: large **pisspsksii** (q.v.)), Latin: Accipiter striatus; **ómahksipisspsksiiksi** Sharp-shinned hawks. **ómahksipi’kssíí** *nan*; turkey (lit.: big bird); **ómahksipi’kssííksi** turkeys;

**nitómahksipi’kssííma** my turkey.

**omahksisttoani** *nan;* American (lit.: have big knife); dialect var. **innoisttoani;**

cf. **omahk+isttoan.**

**omahksísttoayáapiikoan** *nan*; American (lit.: big knife person); **ómahksísttowaapiikoaiksi**/**ómahksísttowaapiikoaiksi** Americans; cf. **omahk+isttoan+naapiikoan.**

**omahksísttsiiksiinaa** *nan*; rattlesnake (lit.: big snake); **omahksísttsiiksiinaiksi**

rattlesnakes; **nitómahksísttsiiksiinaima** my rattlesnake; cf. **pitsiiksiinaa. omahksisttsiipanikimm** *nan;* Cooper’s hawk (lit.: large barred or spotted

feathers), Latin: Melanerpes lewis; **ómahksísttsiipanikimmiksi** Cooper’s hawks.

**ómahksi’kiimata** *nan*; Lewis’s woodpecker (large fire-reddened breast), Latin:

Asyndesmus lewis; **ómahksi’kiimataiksi** Lewis’ woodpeckers.

**omahkssaikimaiksikkáaa’si** *nin*; trillion **ihkitsíkiomahkssaikimaiksikkáaa’siyaawa** there are seven trillion; **omahkssaikimaiksikkáaa’siyi** one trillion.

**ómahkssa’áí** *nan*; goose/ big duck; **ómahkssa’aiksi** geese/ big ducks;

**nitómahkssa’aima** my goose; cf. **sa’ai**.

**omahkssiiksikapaanssi** *nan;* Black tern (lit.: large swallow), Latin: Chlidonias niger; **omahkssiiksikapaanssiiksi** terns; dialect var. **omahkohsiiksikapaanssi** ?**;** cf. **siiksikapaanssi.**

**ómahksspatsiko** *nin*; the hereafter/ sandhills/desert.

**omahksstooki** *nan;* donkey, mule, ass (lit.: big-eared); **ómahksstookiiksi**

### donkeys, mules, asses.

**omahksstóókinnokaomitaa** *nan*; mule/donkey; cf.

## omahksstooki+ponokaomitaa.

**omahksstsiikitssitsom** *nan;* Richardson’s grouse, Latin: Dendragapus obscurus.

**omaimmohsi** *vai;* refuse to move or help oneself; **omáímmohsit!** refuse to move!; **áakómaimmohsiwa** she will refuse to move; **iimáímmohsiwa** he refused to move; **nitsíímaimmohsi**/**nitómaimmohsi** I refused to move; Rel. stems: *vta* **omaimmohsat**, *vti* **omaimmohsatoo** give up on.

**omaissapi** *vai;* stare (at s.t. or s.o.); **omáíssapit!** stare!; **áakomaissapiwa** he will stare; **iimáíssapiwa** he stared; **nitsíímaissapi** I stared; cf. **ssapi**; Rel. stems: *vta* **omaissamm**, *vti* **omaissa’tsi** stare at.

## omaisstsiiyi omatanii

**omaisstsiiyi** *vai*; noon (lit.: when it is in an immobile position); **áakomaisstsiiyiwa** it will be noon; **omaisstsiiyiwa** it is/was noon; **áó’maisstsiiyissi** when it is noon.

**omaitsimihki** *vai*; bleed from the nose, have a nose bleed.

**omai’taki** *vai*; believe (s.t.); **omáí’takit!** believe!; **áakomai’takiwa** she will believe; **iimáí’takiwa** he believed; **nitsíímai’taki** I believed.

**omai’to** *vta*; believe; **amáítoosa!** believe her!; **áakomai’toyiiwáyi** he will believe her; **iimáí’toyiiwáyi** he believed her; **nitsíímai’tooka** she believed me.

**omai’tsi** *vti*; believe; **omáí’tsit!** believe it!; **áakomai’tsimáyi** she will believe it; **iimáí’tsimáyi** he believes it; **nitsíímai’tsii’pa** I believe it; **nikáómai’tsii’pa** I have believed it.

**omanii** *vai;* be truthful/right/correct; **omaníít!** be truthful!; **áakomaniiwa** he will tell the truth; **íímaniiwa** he told the truth; **nitsíímanii** I told the truth; **kitsíímanii** you’re right; Rel. stem: *vii* **niitsii** be so.

**omanista** *adt*; continue; **omanistáyika’kimaat**! keep trying hard!;

**kááhkomanistaisoksipaitapiiyi** may you continue to have a good life.

**omaohkapinako** *vii;* be a red sunrise (portends wind); **áakómaohkapinakowa** there will be a red sunrise; **iimáóhkapinakowa** there is/was a red sunrise; syn. **i’kotsaapinako;** cf. **maohk+waapinako.**

**omaohksskihkaa** *vai;* blush; **miináttomaohksskihkaat!** don’t blush!; **áakómaohksskihkaawa** she will blush; **iimáóhksskihkaawa** he blushed; **nitsíímaohksskihkaa** I blushed; cf. **maohk+sski+hkaa.**

**omáópaat** *vta*; stop annoying; **máópaatsisa!** stop annoying him!; **áakómáópaatsiiwáyi** she will stop annoying him; **iimáópaatsiiwáyi** he stopped annoying her; **nitsíímáópaakka** she left me alone; cf. **omáópii.**

**omaopiáttsi** *vta*; shush; **nitsíímaopiáttsaawa** I made him hush; cf.

## omaopii+attsi.

**omáópii** *vai*; cease bothering/ be quiet; **máópiit!** hush up!; **áakómáópiiwa** he will be quiet; **iimáópiiwa** he quieted down; **nitsíímáópii** I quieted down; **áakomáópaoo’pa** we (incl) will quiet down; Rel. stem: *vta* **omaopi** quiet; Note: ii~ao.

**omat** *adt;* start/begin; **amátsskapatoot!** begin the dragging action!; **nitsíímatsskoawa** I caused her to begin action; see **omatap** start; see **omatanii** begin to sing.

**omat** *adt;* almost; **iimatáyo’kaawa** he is almost asleep; **áak+omatayo’kaanópiiwa** he will almost doze off; **ááhkomatáópóniaakiwa** he must have almost starved; **iimátsiniitsiwa** he almost drowned.

**omatanii** *vai;* begin to sing (lit.: begin to speak/say); **omataníít!** begin the song!; **áakomataniiwa** she will begin the song; **iimátaniiwa** he began to sing; **nitsíímatanii** I began the song.

## omatap omi

**omatap** *adt;* start/begin; **iimatápioyiwa** he began to eat; **áó’matápioyiwa** he is beginning to eat; **áakomatapoowa** she will begin to go; **ákáakomatapa’piiwa** it (an event) is about to begin; **nitáakomatapoo** I’m leaving now.

**omatapihtsii** *vii*; begin; **imatápihtsiiyi akókaa’tsiistsi** the Sundance/round camps started.

**omatapinnihko** *vta;* loosen the footing of/ trample by body force or weight; **stámomatapinnihkoosa!** loosen his footing with your body force!; **áakomatapinnihkoyiiwáyi** he will trample him; **iimatápinnihkoyiiwáyi** he trampled him; **nitsíímatapinnihkooka** he started to knock me off my feet; **máátsikakaomatapinnihkoawa** I just could not begin to trample him.

**omatapistoto** *vta;* overpower; **omatápistotoosa!** overpower her!; **áakomatapistotoyiiwáyi** she will overpower him; **iimatápistotoyiiwáyi** he overpowered her; **nitsíímatapistotooka** she overpowered me; **nikáómatapistotoawa** I have begun to overpower her; Rel. stem: *vti* **omatapistotsi** start to appropriate/succeed at.

**omatsiiyissi** *vai;* crouch, lie in ambush (said of persons who head the war party); **matsiiyissit!** crouch!; **áakomatsiiyissiwa** he will lie in ambush; **iimatsiiyissiwa** he crouched in ambush; **nitsíímatsiiyissi** I crouched (as a sniper).

**omatsipi** *vta;* transport; **omatsípiisa!** transport him!; **áakomatsípiyiiwáyi** he will transport her; **iimatsípiyiiwáyi** she transported him; **nitsíímatsípiooka** he transported me; Rel. stem: *vti* **omatsipohtoo** transport.

**omatsk** *vrt*; relinquish; see **omatska, omatskahtaki, omatskaaohsi**. **omatska** *vta*; hand over; **nitsíímatskaokáyi** I was handed over to him. **omatskahtaki** *vai;* give away (something)/ distribute (s.t.); **omátskahtakit!**

give away (something)!; **áakomatskahtakiwa** he will distribute (something); **iimátskahtakiwa** she gave away (something); **nitsíímatskahtaki** I gave away (something); Rel. stems: v*ti* **omatskahtoo,** *vta* **omatskahto** relinquish title to, give (as a present) to.

**omatskahtoo** *vti;* relinquish title for, make a gift of; **omátskahtoot!** relinquish title to it!; **áakomatskahtooma** she will relinquish title to it; **iimátskahtooma** he relinquished title to it; **nitsíímatskahtoo’pa** I relinquished title to it.

**omatskaohsi** *vai;* surrender/ give up/ id: pass out; **omátskaohsit!** give up!; **áyaakomatskaohsiwa** she is about to pass out; **iimátskaohsiwa** he gave up; **nitsíímatskaohsi** I gave up; Rel. stem: *vta* **omatskaohsat** give up on/ give oneself up to; cf. **omatska+ohsi**.

**omi** *adt;* still (as in the continuance of an event or state); **iimíítainoyiiwáyi** she still sees her there; **ááhkomiitáípoyiwa** he is probably still standing there; **ááhkomaayo’kaawa** he is probably still sleeping.

## omia’nist omikso’tsi

**omia’nist** *adt*; various, different, miscellaneous; **iihkanáómia’nistsinaattsiyi anníístsi otahkániaakssiistsi** there is a variety among those that she sewed; **áakohkanáómia’nistsinao’siyaawa** they will all be dressed differently; see **omia’nistsipssaaki** sew a patchwork quilt.

**omiá’nistsípssaaki** *vai*; sew/make a patchwork quilt; **omiá’nistsípssaakit!** make a quilt!; **áakomiá’nistsípssaakiwa** she will make a quilt; **iimiá’nistsípssaakiwa** she made a quilt; **nitsíímia’nistsípssaaki** I made a quilt; cf. **omia’nist**.

**omii** *vai*; pile firewood; **áakomííwa** he will pile firewood.

**omiihkaa** *vai;* catch fish; **omííhkaat** catch fish!; **áakomiihkaawa** he will fish;

**iimííhkaawa** he caught a fish; **nitsíímiihkaa** I caught fish; cf. **mamii+hkaa**. **omííhkaa’tsis** *nan*; fishing pole/fishhook; **omííhkaa’tsiiksi fishhooks;** cf.

## omiihkaa+a’tsis.

**omiiksist** *adt;* surrogate, just the same as, just as if; **omííksistoksisstayi** she is just like his real mother; **nitáakomiksistoko’simmawa** I will be like a real mother to her; **kamítapipohtoominiki ámoyi nisínaakssini,**

**nitáakomiiksistsito’too** if you bring my writing there, it will be just as if I arrived there; **ikkámohtsiksimsstainiki, mííksistohpoka’paisso’pa** if I think of you, it’s just like we’re together.

**omiisi** *vai;* be busy/ occupy one’s self; **noohkohtómiisit anníístsi kitahkániaakssiistsi!** keep yourself busy with your sewing!; **áakomiisiwa** she will keep herself busy; **áómiisiwa** she is keeping herself busy; **nitáómiisi** I am keeping myself occupied; Rel. stem: *vta* **omiistoto** occupy.

**omiistoto** *vta;* keep occupied/occupy; **omíístotoosa!** keep her occupied!; **áakómiistotoyiiwáyi** she will keep him occupied; **áómiistotoyiiwáyi** he is keeping her occupied; **nitsíímiistotooka** she kept me occupied.

**omiitsiksikaahp** *nin;* sole of the foot; dialect var. **miitsiksikaahp. omííyisskaa** *vai*; gather firewood; **omííyisskaat!** gather firewood!;

**áakomííyisskaawa** she will gather firewood; **ákaiksistomiiyisskaawa** he has finished gathering firewood; **nikáíksistomiiyisskaa** I have finished gathering firewood; cf. **mamiiyi+hkaa.**

**omikinai** *vti;* chip at (said of bone); **omikinait!** chip at it!; **áakomikinaima** he will chip at it; **iimikinaima annistsi ohkíístsi** he chipped at those bones; **nitsiimikinai’pa** I chipped at it.

**omikskaa** *vai/vii;* splinter (usually wood); **áakomikskaawa** it will splinter; **iimíkskaawa** it splintered; **ákaomikskaawa anni nitataksaakssini** my box has splintered.

**omikso’tsi** *vti*; break a piece or splinter off of, usually wood; **omiksó’tsit!** break it off (of the wood)!; **áakomikso’tsima anni miistsísi** she will break it off of the stick; **iimiksó’tsima** he broke it off (of the wood); **nitsíímikso’tsii’pa** I broke it off; Rel. stem: *vta* **omikso’to** break off of.

## omino’toohsi omokihtsi

**omino’toohsi** *vai*; be second quarter (of the moon); **ákaomino’toohsiwa naató’siwa** the moon has gone into the second quarter.

**omino’tsi** *vti*; break off with one’s hands/ unroll tipi flap; **aminó’tsit anni napayíni!** break off a piece of that bread!; **áakomino’tsima** he will break off a piece; **iiminó’tsima anni nitsskíítaani** he broke/tore off a piece of my baking; **nitsíímino’tsii’pa anní míkkskapayini** I broke off a piece of the cracker; Rel. stems: *vai* **omino’taki,** *vta* **omino’to** break (s.t.) off, break off.

**omistta(a)** *nin;* pubic hair; **omísttaistsi** pubic hairs/ used as a mild form of swearing.

**omitaa** *nan;* dog; non-init. var. of **imitaa.**

**omitao’kaasi** *vai*; dog-paddle, reference to a way of swimming; **omitáó’kaasit!** dog-paddle!; **áakomitáó’kaasiwa** she will dog-paddle; **iimitáó’kaasiwa** he dog-paddled; **nitsíímitáó’kaasi** I dog-paddled; cf. **imitaa+o’kaasi.**

**omitsikkinii** *vai;* blow one’s own nose; **omitsíkkiniit!** blow your nose!; **áakomitsikkiniiwa** she will blow her nose; **iimitsíkkiniiwa** he blew his nose; **nitsíímitsikkinii** I blew my nose.

**omi’kinaa** *vai*; clear one’s own throat; **omí’kinaat!** clear your throat!; **áakomi’kinaawa** she will clear her own throat; **omí’kinaawa** he cleared his own throat; **nitomi’kinaa** I cleared my throat.

**ommo** *vta;* take the name of (a relative); **ommoosa!** take his name!; **áakommoyiiwa maaáhsi** he will take the name of her grandmother; **ommoyiiwa ónni** he took the name of his father; **nitommooka** she took my name; **nitommoawa** I took her name.

**omohkohsattsisskoyihp** *nin;* side of the mouth, side of the lips; **ómohkohsáttsisskoyihpistsi** sides of the mouth; **nómohkohsáttsisskoyihpi** at the side of my mouth; **ákaitsiinohkaihtsiwa ómohkohsáttsisskoyihpi** his negative remark is on the verge of being uttered (lit.: it is lying on the edge of the side of his lips).

**omóípi** *vta*; gather all (people) to one spot; **amóípiisaawa** gather them!; **áakomóípiyiiwaiksi** she will gather them to one spot; **iimóípiyiiwaiksi** he gathered them to one spot; **nitsíímóípiookinnaana** she gathered us in one spot.

**omoi’sskimaa** *vai*; herd/round up (s.t.); **omóí’sskimaat!** herd!; **áakomoi’sskimaawa** he will herd; **iimóí’sskimaayaawa** they herded; **nitsíímoi’sskimaa** I herded; Rel. stems: *vta* **omoi’sskimat**, *vta* **omoi’ssko** round up; alt. spelling: **omoysskimaa**.

**omoi’tsi** *vai*; curl-up; **amóí’tsit!** curl up!; **áakomoi’tsiwa** he will curl up;

**iimóí’tsiwa** he curled up; **nitsíímoi’tsi** I curled up.

**omokapist** *vta*; hobble; **imokápistawa** he is hobbled; Rel. stem: *vai*

**omokapistaa** hobble (s.t.).

**omokihtsi** *nin*; curve.

## omokihtsii omo’tap

**omokihtsii** *vii*; curve; **ómokihtsiiwa** it curves; **moohsokóyi otsítomokiihtsiihpi** curve in the road.

**omokinsstsaaki** *vai;* clench, close one’s own hand; **amokínsstsaakit!**

close your hand!; **áakomokínsstsaakiwa** he will close his (own) hand; **iimokínsstsaakiwa** he closed his (own) hand; **nitsíímokínsstsaaki** I closed my hand; **nitáómokínsstsaaki** I am closing my hand; cf. **ikinsst.**

**omoksipi** *vti;* gather and tie into a bundle; **omóksipit!** gather (e.g. grass) and tie it into a bundle; **áakomoksipima anníístsi otohkohtáánistsi** she will tie her firewood into a bundle; **(ii)móksipima** he gathered and tied them into a bundle; **ánnistsi astotóóhsiistsi nitsíímoksipii’pi** I gathered the clothes and tied them into a bundle.

**omoonaka’si** *vai*; roll up/ have pneumonia (Piikani dialect); **omóónaka’sit!** roll up!; **áakomoonaka’siwa** she will have pneumonia; **ómi tsinikíísínaakssini iimóónaka’siwa** she has/had pneumonia; **nitsíímoonaka’si** I have/had pneumonia/ I rolled up.

**omooni** *vti;* secure by rolling into a bundle, fold; **amóónit!** secure it!; **áakomoonima** he will roll it into a bundle; **iimóónima oksíkkokóówayi** he folded his tent; **nitsíímoonii’pa** I folded it; Rel. stems: *vai* **omoonimaa**, *vta* **omoon** roll up.

**omottotsi** *vai;* camp in a group; **stámoohksipanáómottotsika!** try to camp ahead of the usual time!; **áakomottotsiyaawa** they will camp in a group; **iimóttotsiyaawa** they camped; **nitsíímottotsspinnaana** we camped; **ákaomottotsiwa Káínaawa** the Bloods have camped in a group.

**omowááhkii** *vti*; gather; **omowááhkiit**/**áámowááhkiit anníístsi kipohkiáákssiistsi!** rake up your grass cuttings!; **áakomowááhkimaistsi** she will gather them; **iimowááhkimaistsi** he gathered them; **nitsíímowááhkii’piaawa** I gathered them; Rel. stem: *vai* **omowááhkiaaki** gather s.t.

**omowai’piksist** *vta*; gather; **nitsíímowai’piksistayi omiííksi má’siks**i I gathered the turnips; Rel. stem: *vti* **omowai’piksii** gather.

**omowa’kimaa** *vai*; herd; **amowa’kimaat!** herd!; **áakomowa’kimaawa** she will herd; **iimowá’kimaawa** he herded; **nitomowa’kimaa** I herded; Rel. stem: *vta* **omoyssko** gather.

**omowohtoo** *vti;* gather; **omówohtoot!** gather them (e.g. the dishes)!; **áakomowohtooma otsstákssiistsi** she will gather her belongings; **iimówohtoomaistsi** he gathered them; **nitsíímowohtóó’piaawa** I gathered them; cf. **omo.+ohtoo**.

**omowoo** *vai*; gather; **otsítawaatomowoohpiaiksi** where they gather to pray; cf.

## omo.+oo.

**omoysskimaa** *vai*; herd; dialect var. **omoi’sskimaa;** cf. **omo.** .

**omo’tap** *adt*; all over; **áómo’tapawaawahkaawa** he walks all over the place.

## omó’tsaaki onakia’pii

**omó’tsaaki** *vai*; win/be victorious; **sotámomó’tsaakit!** win!; **áakomó’tsaakiwa** she will win; **iimó’tsaakiwa** he won; **nitsíímó’tsaaki** I was victorious.

**omó’tsi** *vta*; defeat/ win victory over; **noohkssáakomó’tsiisa!** please try to defeat him; **áakomó’tsiyiiwáyi** she will defeat him; **iimó’tsiyiiwáyi** she defeated him; **nitsíímó’tsooka** he defeated me.

**omo’tstaa** *vai*; win in battle (archaic); **ómo’tstaat!** win!; **áakomo’tstaawa** he will win; **iimó’tstaawa** he won; **nitsíímo’tstaa** I won.

**omo.** *adt*; together; see **omowohtoo** gather; see **omoysskimaa** herd; see

**omowoo** gather.

**omsspika’pssi** *vai*; be burdensome/ difficult to take care of; **(omsspika’pssit!)** (be hard to take care of!); **áakomsspika’pssiwa** she will be hard to take care of; **iikómsspika’pssiwa** he is hard to take care of; **nitsiikómsspika’pssi** I am hard to take care of.

**omsstaki** *vai;* steal a portion/share of (e.g. food, money, etc.); **omsstakít!** steal a share!; **áakomsstakiwa** she will steal a share; **omsstakíwa** he stole a portion; **nitómsstaki** I stole a share; **káta’yaomsstakíwaatsi anná kitómitaama?** does your dog steal (food)?

**omsstomo** *vta;* steal the share of; **omsstomóósa!** steal her share!; **anná kitómitaama áakomsstomoyiiwa nitohpóósiimi** your dog will steal my cat’s share; **iimsstómoyiiwáyi** he stole her share; **nitsíímsstomooka** he stole my share; **iimahkáómsstakiwa anna kitómitaama** your dog stole the whole portion.

**omsstskiihtsii** *vai;* lie face down (prone); **omsstskííhtsiit!** lie face down!; **áakomsstskiihtsiiwa** she will lie face down; **iimsstskííhtsiiwa** he lay face down; **nitómsstskiihtsii** I lay face down.

**on** *adt;* immediate; see **oní’taki** hurry; **áaksstamonitapoowa** she should hurry and go there; **skáí’tskitsiihtatawa mááhkono’toahsi** I’m wishing he would arrive right away; **áaksstamónioyiyaawa** they should be swift about beginning to eat; **stámonio’kaat!** go to sleep right now!

**onaasi** *vai;* stuck (in a medium); **onáásit!** get stuck!; **áakónaasiwa** he will get stuck; **iináásiwa** she got stuck; **nitsíínaasi** I got stuck; **nitsítonaasi kóónsskoi** I got stuck in the snow.

**onai’t** *adt*; then, given certain circumstances; **áísoká’piisoohkatsi áakonai’tokska’siwa** when his leg heals, then he will run; cf. **ona’+it** ?

**onaki** *adt;* sudden, immediate; see **onakisttsimm** suddenly became irritated with; **máátonakiotoi’tsikatóóma(atsiksi)** he did not immediately tend to it.

**onakia’pii** *vii*; be an abundant and appealing selection of displayed goods or foodstuff; **áakonakia’piiwa** there will be an appealing selection of goods; **iikónakia’piiwa** it is an appealing selection of goods.

## onakisttsimm onnatohsii

**onakisttsimm** *vta;* experience sudden frustration over; **(onakiisttsimmisa!)** (experience sudden frustration over him!); **áakonakisttsimmiiwáyi** she will … about him; **onakisttsimmiiwáyi** he experienced frustration over her; **nitonakísttsimmoka** she experienced … over me; Rel. stems: *vai* **onakisttsi’taki**, *vti* **onakisttsi’tsi** get frustrated over s.t., get frustrated over.

**onamatsstaa** *vai;* become stuck in a medium (e.g. mud) with a vehicle; **onamátsstaat!** get stuck!; **áakónamatsstaawa** she will get stuck; **iinámatsstaawa** he got stuck; **nitsíínamatsstaa** I got stuck (with my vehicle).

**onataa** *vai;* dig (s.t.) up from the earth; **onatáát!** dig s.t. up!; **áakonataawa mí’kotaikimmi** she will dig for gold; **iinatááwa maatááki** he dug up potatoes; **nitsíínataa** I dug s.t. up; **omííksi áíksiniiksi áónataayaawa** those pigs are digging; Rel. stems: *vta* **onat**, *vti* **onatoo** dig up.

**ona’** *adt*; but; **ákónao’kitanistsiwa** but it has to be this way;

**kitáakónao’sokihka’si** but you have to behave.

**ona’pssi** *vai*; hurriedly prepare to depart; **oná’pssit!** prepare yourself to leave!; **áakona’pssiwa** she will prepare herself to leave; **áóna’pssiwa** he is preparing to leave; **nitáóna’pssi** I am preparing to leave.

**oniiniiwat** *vta;* select as a warrior; **oniiniiwatsisa!** (choose, select him as a warrior!); **áakoniiniiwatsiiyaawáyi** they will select him as a warrior;

**iiniiniiwatsiiwáyi** he selected him as a warrior; **nitsiniiniiwakkiaawa** they selected me; dialect var. **oniinawat**.

**onista** *nan;* calf; **onistáípokaa** calf-child; var. of **onistaahs. onistaahs** *nan;* calf; **onistááhsiksi** calves.

**onistááhsisoka’sim** *nan*; calf shirt (name); cf. **onistaahs+soka’sim**.

**oni’taki** *vai*; be in a rush/ hurry; **aní’takit!**/**(o)ní’takit!** hurry!; **áakoni’takiwa**

she will hurry; **iiní’takiwa** he hurried; **nitsííni’taki** I hurried.

**oni’tsi** *vta*; urge to hurry; **aní’tsiisa!**/**(o)ní’tsiisa** hurry her!; **áakoni’tsiyiiwáyi** she will hurry him; **iiní’tsiyiiwáyi** he hurried her; **nitsííni’tsooka** she hurried me; Rel. stem: *vti* **oni’tsi** prepare without delay.

**onnat** *adt;* few, less, low in number; **nitáótahkoinammiksi ákaonnatohsimmi** my oranges, they have become few; **iikónnatstooma otápayinistsi** he put a low price on his breads; **nitsikónnatsinaana iihtáóhpommao’pi** I have little money.

**onnatohsii** *vii;* be few, low/ diminish; **áakonnatohsiiwa** it will become few/less; **innátohsiiwa** it is few/less; **miináttssiiststakit, nitáóhkiimi ákaonnatohsiiwa** don’t wash clothes, my water supply is low; **ákaonnatohsiiyi nitsówahsiimistsi** my food goods have become fewer; Rel. stem: *vai* **onnatohsi** be few.

## onnatsstoo onooksiksistsiko

**onnatsstoo** *vti;* lower the price of; **innátsstoot annístsi kitahkániaakssiistsi!**

lower the price of the articles which you sewed!; **áakonnatsstooma**

he will lower the price of it; **innátsstooma** he lowered the price of it; **nitónnatsstoo’pa** I lowered the price of it; Rel. stems: *vta* **onnatsst**, *vta* **onnatssto** lower the price of, lower the price (on s.t.) for.

**onnikiisaikimsskaan** *nin;* milkweed, Latin: Asclepia viridiflora (Taylor);

**ónnikíisaikimsskaanistsi** milkweeds; cf. **onnikis+saikimsskaa.**

**onnikis** *nin*; milk; **kanáómia’nistonnikiistsi** all kinds of milks (e.g. strawberry, chocolate, etc.).

**ónnikisisaahtaayi** *nin*; Teton River/ Milk River; cf. **onnikis+niitahtaa**. **onnimm** *vta;* develop an emotional attachment for as a father; **onnímmisa!**

take him as a father!; **áakonnimmiiwáyi** she will take him as a father; **áónnimmiiwáyi** he takes him as a father; **nitónnimmoka** she took me as a father.

**onnohkata’pii** *vii*; complicated/difficult; **áakonnohkatá’piiwa** it will be difficult; **iikónnohkata’piiwa ánni otáíssksimatoo’pi** it is complicated that which she is beading; Rel. stem: *vai* **onnohkata’pssi** be complicated/difficult.

**onnohkatsimm** *vta;* find burdensome; **(onnohkatsimmisa!)** (find him burdensome!); **áakonohkatsimmiiwáyi** she will find him burdensome; **iinnohkátsimmiiwáyi** he found her burdensome; **nitsíínnohkatsimmoka** she found me burdensome; Rel. stems: *vai* **onnohkatsi’taki**, *vti* **onnohkatsi’tsi** find s.t. burdensome, find burdensome.

**onnopa’tsis** *nin*; hunting equipment consisting of a bow, arrows and quiver;

**nonnopa’tsiistsi** my hunting equipment.

**ono** *vta;* recognize; **stámsssáakonoosa!** try to recognize her!; **áakonoyiiwáyi** she will recognize him; **iinoyííwáyi** he recognized her; **nitsíínooka** he recognized me; **áónoyiiyaawáyi** they recognize him; Rel. stem: *vti* **onii** recognize.

**onohkoyi’tsimatoo** *vti*; stay away from/ abstain from (a vice); **onohkoyí’tsimatoot!** abstain (e.g. from your drinking)!; **áakonohkoyi’tsimatooma** she will abstain (e.g. from overeating because of doctor’s orders); **osímssini, áónohkoyi’tsimatooma** his drinking, he is

abstaining from it; **nitáónohkoyi’tsimatoo’pa nitó’tsisissini** I am abstaining from smoking.

**onoohki** *vta;* cause to have a nightmare; **onóóhkiisa!** give him a nightmare!; **áakonóóhkiyiiwáyi** he will give her a nightmare; **iinóóhkiyiiwáyi** she gave him a nightmare; **nitsíínóóhkiooka** he gave me a nightmare;

**onooksiksistsiko** *vii;* be inclement weather, with rain or snow; **áakónooksiksistsikowa** it will be stormy; **áónooksiksistsikowa matónni** it was rainy yesterday.

## onootapissapi oohkotoksaisiksikimi

**onootapissapi** *vai;* eye hungrily/ crave (something) (Piikáni dialect); **onootapissapit!** eye hungrily!; **áakonootapissapiwa** she will crave (s.t.); **iinootapissapiwa** she eyed (s.t.) hungrily; **nitsiinootapissapi** I craved (s.t.); Rel. stems: v*ti* **onootapissatoo,** *vta* **onootapissat** eye hungrily/ crave.

**onootatoo** *vti;* hunger for/ desire; **onóótatoot!** desire it!; **áakonootatooma omi pisátsskiitaani** he will hunger for that cake; **iinóótatooma** he desired it;

**nitsíínootatoo’pa** I desired it; Rel. stems: v*ai* **onootsi,** *vta* **onootat** hunger for

### / desire (usually sexually).

**onootsi** *vai;* hunger for food/ have sexual desire; **onóótsit!** hunger!; **áakonootsiwa** she will hunger; **iinóótsiwa** he was hungry; **nitsíínootsi** I was hungry/ my libido was high.

**onootsski** *vai;* greedy; **(onootsskit!)** (be greedy!); **áakónootsskiwa** she will be greedy; **onóótsskiwa** he is greedy; **nit(sik)ónootsski** I am greedy.

**onootsskissapi** *vai;* eye greedily; cf. **onootsski+ssapi. onsskis** *nin*; forehead; non-init. form of **monsskis**.

**oo.** *vai;* go (move, travel, ambulate); **ksiwóot!** walk!; **áakohtá’poowa** she will go through the area; **iihtóowa** he went through/along there; see **sowoo** go into the water; see **itapoo** go toward; **áakitapaoo’pa** let’s go; Notes: *adt* req, oo~ao; Rel. stem: *vta* **áat** go in relation to.

**oohk** *nan;* pail; non-init. form of **issk.**

**oohk** *adt*; contrary to expectation; **miinoohkohkoimmokinnaan**! but don’t find

### fault with us!

**oohkanistta** *adt;* usually/normally; **nimáátsitoohkanisttáooyihpa** I don’t usually eat like this (i.e. this well); **niitóóhkanisttáyo’kaawa** that’s how he normally sleeps.

**oohkatt** *adt;* also; non-init. var. of **noohkatt.**

**oohkinaakin** *nin*; gall bladder; non-init. var. of **moohkinaakin**. **oohkohko** *vta;* sense the mood, intention, or movement of; **oohkohkóósa!**

sense her mood!; **áakoohkohkoyiiwáyi** she will sense his mood; **óóhkohkoyiiwa**/**iyóóhkohkoyiiwáyi** he sensed her mood; **nitóóhkohkooka** she sensed my mood; dialect var. **oohtohko** - see entry; Rel stem: *vti* **oohkohki** sense.

**oohkohtsskaa** *vai;* hang meat to dry; **oohkohtsskáát!** hang meat to

dry!; **áakoohkohtsskaawa** she will hang meat to dry; **iihkohtsskááwa**/ **oohkohtsskááwa** he hung meat to dry; **nitóóhkohtsskaa** I hung meat to dry.

**óóhkotok** *nan*; large stone/rock; **sikóóhkotokiksi** black stones;

**nitóóhkotokima** my rock.

**óóhkotok** *nin*; small stone/rock, pebble; **sikóóhkotokistsi** black pebbles;

**óóhkotokskoyi** rocky place.

**oohkotoksaisiksikimi** *nin;* coffee (lit.: stone tea); **óóhkotoksaisiksikimiistsi**

coffees; cf. **aisiksikimi.**

## oohkotoksiisahkomaapi ookóówa

**oohkotoksiisahkomaapi** *nan;* member of the Rocky Boy Reservation;

**Óóhkotoksiisahkómaapiiksi** members of the Rocky Boy Reservation.

**óóhkotoksíísinaikoan** *nan*; member of the Rocky Boy Indian tribe;

**Óóhkotoksíísinaikoaiksi** members of the Rocky Boy Indian tribe; cf. **Asinaa. oohkotoksiisoyinn** *nin;* stone jar, which is brown and white in color/ jug;

**óóhkotoksiisoyinnistsi** stone-jars.

**oohkóyimaa’tsis** *nan*; lid; **oohkóyimaa’tsiiksi** lids.

**óóhksipistaan** *nin*; lodge flap/ entrance of a lodge; **nitsóóhksipistaanistsi** my tents’ entrances; dialect var. **iyóóhksipistaan.**

**oohsi** *adt;* near the wall; **oohsóóhtsi nitáakohtohsstsii** I will lie next to the

wall; **stámohtohsstsíít!** lie by the wall!

**oohsi** *fin*; reflexive; **waakomimmohsi** love oneself; see **saipioohsi** relieve oneself; Notes: forms *vai* from *vta*, **o** is long only after stem ending in **i**.

**oohsiniinamma** *und;* expression of strong dismay (considered to be swearing);

syn. **paahkoohsiniinamma.**

**óóhtatsika’pis** *nin*; crown of the head; **óóhtatsika’piistsi** crowns.

**oohtohko** *vta;* sense the mood, or intention, or movement of; **annááhka niksíssta, nitsikóóhtohkoawa otá’yiistapoohsi** I really felt (the loss of) my mother when she passed away; **nitáyoohtohkoawa amo nóko’sa otá’paohpa’wanssi** I feel/felt my child moving around in me; dialect var. **oohkohko**; Rel. stem: *vti* **oohtohki** sense.

**oohtsi** *nin*; direction toward/portion; **aamsskáápoohtsi** southward;

**anáó’koohtsi** half of s.t.; Note: *adt* required.

**oohtsistsí(ki)n** *nan*; hoof; **oohtsistsíkiiksi** his hooves; **oohtsistsíkini**/ **oohtsistsíni** his hoof.

**ookaa** *vai;* sponsor the primary religious ceremony associated with the Sundance; **ookáát!** sponsor … the Sundance!; **áakookaawa** she will sponsor a Sundance; **iikááwa** she sponsored a Sundance.

### **ookáán** *nin*; the primary religious ceremony associated with the Sundance (Bloods)/ the Sundance (No. Piikani); cf. **ookaa.**

**ookataki** *vai;* do beadwork, bead; **óokátakit** bead!; **áakookatakiwa** she will bead; **iikátakiwa** she beaded; **nitóókataki** I beaded; **áóokatakiwa anna kipitáakiwa** the old lady does beadwork.

**ookatomo** *vta;* bead for; **ookátomoosa!** bead for her!; **áakookatomoyiiwáyi** she will bead for him; **iikátomoyiiwáyi** he beaded for her; **nitsííkatomooka** she beaded for me.

**ookitsiihtaa** *vai;* be generous; **ookitsííhtaat!** be generous!; **áakookitsiihtaawa** she will be generous; **ookitsííhtaawa** he was generously inclined; **nitóókitsiihtaa** I was generous; **kitáookitsiihtaa** you are being generous; Rel. stem: *vta* **ookitsiihtat** be generous to/ have generous thoughts toward.

**ookoaissis** *nin;* stomach fat; **otóókoaissiistsi** the stomach fats which he owns.

**ookóówa** *nir*; home/house; **ookóówaistsi** his houses; **nookóówayi** my home.

## oom ootsimiohkiaayo

**oom** *nar;* husband; (**nóomiksi)** my husbands; **óomi** her husband; dialect var.

## ó’m.

**oomok** *adt;* crooked, twisted, turn; **oomokóot!** turn!; **iikóómoksinááttsiwa** it looks crooked.

**ooni** *vii;* be day(s); **áakitsistó’kiooniwa** it will be two days that she is there; **míssta’nístsoonihpi** there is doubt as to the exact number of days …; **kitáá’ssksiniihpa otaanístsoonihpi?** Do you know what day it is?; Note: *adt* req.

**óópaihp** *nin*; waist; **óópaihpoaawaistsi** their waists.

**oosák** *nan*; back fat; **oosákiksi** back fat (pl.).

**oosipistaan** *nan;* sun dog, Parahelion; **oosipistaaniksi** sun dogs. **oostówaawayi** *nan*; they; cf. **iisto**; dialect var. **ostówaawayi**. **oostóyi** *nan*; he/she; cf. **iisto**; dialect var. **ostóyi**.

**ootaa** *vai;* make leggings; **áóotaawa** she makes leggings; Rel. stem: *vta* **ooto**

### make leggings for.

**ootaamaawano** *nan;* first feather on wing; **ootaamaawanoiksi** first feathers on

wings; **nootaamaawanoima** my first feather.

**ootáán** *nin*; legging; **ootáánistsi** leggings; cf. **ootaa.**

**ooto** *adt;* from a distance; see **ootoissammii** watch from a distance; **kitóótoikso’kowaiksi** your distant relatives; **nitáíkakáóotoinoawa** I only just see him from a distance; **otóótoyóomayi** it is her brother-in-law / it is her distant husband.

**ooto** *vta;* make leggings for; **ootoosa!** make leggings for her!; **áakootoyiiwáyi** she will make leggings for him; **iitoyiiwayi** he made leggings for her; **nitootooka** she made leggings for me; Rel. stem: *vai* **ootaa** make leggings.

**ootohtóíikin** *nin;* stock (of a gun); **ootohtóíikiistsi** gun stocks; cf. **mootohton**. **ootohtoyi** *nan;* sora rail (lit.: carrying food), Latin: Porzana carolina;

**ootohtoyiiksi** sora rails.

**ootoissamm** *vta;* watch from a distance; **ootóíssammisa!** watch him from a distance!; **áakootóíssammiiwáyi** she will watch him from a distance;

**ootóíssammiiwáyi** he watched her from a distance; **nitóotoissammoka** he watched me from a distance; cf. **ooto+ssamm;** dialect var. **ootaissamm.**

**ootokiáápinihpis** *nin*; eyelid; **nootokiáápinihpiistsi** my eyelids; dialect var.

## ootokiáápin.

**ootoki’p** *nin*; skull; **ootoki’pistsi** skulls; non-init. var. of **móótoki’p**. **ootoohkiimaan** *nar;* sister-in-law of male; **nitóótoohkiimaaniksi** my sisters-

in-law (male speaker); **otóótoohkiimaani** his sister-in-law.

**ootoyoom** *nar;* brother-in-law of female; **nitóótoyoomiksi** my brothers-in-law (female speaker); **otóótoyoomi** her brother-in-law; cf. **ooto+yoom**.

**ootsími** *nan*; sorrel-horse; **ootsímiiksi** sorrel-horses.

**ootsimiohkiaayo** *nan;* brown bear (lit.: sorrel bear), Latin: Ursus americanus;

**ootsímiohkiaayoiksi** brown bears; syn. **sikohkiaayo;** cf. **ootsími+kiááyo.**

## ootsistsíín opahkimiksáaki

**ootsistsíín** *nin*; strawberry, wild strawberry, Latin: Fragaria virginiana;

**ootsistsíínistsi** strawberries; cf.**ootsistsín+miin.**

**ootsistsín** *nin*; palate; **ootsistsínistsi** palates; **nootsistsíni** my palate.

**ootstoo** *vti;* gather or group/ sort; **ootstóót anníístsi kikahksíststakssiistsi!** gather those pieces which you sawed off!; **áakootstooma otsistotóóhsiistsi** she will sort her clothing; **ootstóómaistsi** he gathered them; **nitóótstoo’piaawa** I gathered them.

**oowat** *vta;* eat; **oowátsisa óma pi’kssííwa** eat that chicken!; **kitáaksowatawa** you will eat it; **iiwátsiiwayi** he ate him; **(nítsowakka)** (he ate me); Rel. stems: v*ti* **oowatoo,** *vai* **ooyi** eat.

**ooyattsstaa** *vai;* feed livestock/ make hay; **ooyáttsstaat!** feed the livestock; **áaksoyattsstaawa** she will feed the livestock; **iiyáttsstaawa** he fed the livestock; **nítsoyattsstaa** I fed the livestock; **áóoyattsstaawa** he feeds livestock.

**ooyi** *vai;* eat; **ooyít!** eat!; **áaksoyiwa** she will eat; **iiyíwa** she ate; **nítsoyi** I ate;

**áóoyiwa** he eats; **nítsoyáttsaawa** I made him eat.

**ooyiipi** *vta;* take/bring to eat; **ooyiipiisa!** take him to eat!; **nitáaksoyiipiaawa** I will bring him to eat; **iiyíípiyiiwáyi** he took her to eat; cf. **ooyi+ipi**.

**ooyiistoto** *vta;* prepare a meal for; **oyíístotoosa!** prepare a meal for him!; **áaksoyiistotoyiiwáyi** she will prepare a meal for him; **iiyíístotoyiiwáyi** he prepared a meal for her; **nítsoyiistotooka** she prepared a meal for me.

**ooyiitsi’taki** *vai*; be depressed/dejected; **óóyiitsi’takit!** be depressed/dejected!; **áakooyiitsi’takiwa** she will feel dejected; **(iik)óóyiitsi’takiwa** he was depressed; **nitóóyiitsi’taki** I was depressed.

**ooyissi** *vai;* mourn; **áakoyissiwa** she will mourn; **áóyissiyaawa** they are crying mournfully/keening; Rel. stem: *vta* **ooyim** grieve over.

**ooyi’ko** *vta*; search out food for; **iiyí’koosa anna kóko’sa!** look for some food for your child!; **áaksoyi’koyiiwáyi** she will … for him;

**iiyí’koyiiwáyi** he found food for her; **nítsoyi’kooka** she found food for me; **noohká’pioyi’koosa anná ómahkinaawa** look around for some food and feed the old man; **áóoyi’koyiiwáyi** she looks for food to feed him; Rel. stem: *vai* **ooyi’kaa** search out food.

**ooyo’si** *vai*; prepare food for a meal, cook; **ooyó’sit!** prepare a meal!; **áaksoyo’siwa** she will prepare a meal; **iiyó’siwa** he prepared a meal; **nítsoyo’si** I prepared a meal; **áóoyo’siwa** she is preparing a meal; Rel. stems: *vti* **ooyo’satoo,** *vta* **ooyo’sat,** *vta* **ooyo’satomo** cook, cook, cook for.

**opáákahtaan** *nin*; phallus, penis.

**opáa’t** *vrt*; place.

**opáa’taa** *vai*; camp; **nitsitopáa’taahpinnaani** where we camped; Rel. stem:

*vta* **opáa’taahkat** place.

**opahkimiksáaki** *vai;* uproot plants/ break up soil; dialect var.

**opitsskimiksaaki**; Rel. stem: *vti* **opahkimiksi** uproot/plow.

## opahkiminnaki opasoo

**opahkiminnaki** *vai;* plow; **opahkimínnakit!** plow!; **áakopahkiminnakiwa**

she will plow; **iipahkimínnakiwa** he plowed; **nitsíípahkiminnaki** I plowed.

**opakííyi** *vai*; break camp/ strike camp/ take down tent; **apakííyit!** break camp!; **áakopakiiyiwa** she will break camp; **iipakííyiyaawa** they broke camp; **nitsíípakiiyi** I took down my tent.

**opakiiyihksstsii** *vti;* break/strike camp from/ move away from;

**nitsíípakiiyihksstsiihpa** I moved camp from it; dialect var. **opakii’sksstsii. opaksikssto** *adt;* abreast; **áópaksíksstoipoyiyaawa** they stand abreast;

**áakitopaksiksstóópiiyaawa** they will sit abreast there.

**opaksinn** *vta*; break apart/take apart; Rel. stem: *vti* **opaksinni** break/take apart.

**opaksiststoo** *vti*; lay on side; **apaksíststoot**! lay it on its side!

**opaksísttohkii** *vii*; be flat; **áakopaksísttohkiiwa** it will be flat; **apaksísttohkiiwa** it is flat; cf. **apak+isttohk;** Rel. stem: *vai* **opaksísttohkssi** be/lie flat.

**opaksísttohkihtsii** *vai*; lie on back, lie suppine; **apaksísttohkihtsiit!** lie on your back!

**opakso’tsi** *vti*; break apart (a wooden object) by hand; **opaksó’tsit anní ataksáákssini!** break apart the box!; **áakopaksó’tsima** she will break it apart; **iipaksó’tsima anni nistsíípisskaani** he broke the fence apart; **nitsíípaksó’tsii’pa** I broke it apart.

**opam** *adt;* across from one side to the opposite side, over, or through, usually a body of water; **apámoohtsi** in the direction of across; **áakopamipihtakiwa** he will take something across; **iipamóówa** he went across (the ocean) to the other side; **ákaopamohpai’pi’wa** he has jumped across (the ditch) to the

other side; **i’kakoyi ki nítohkottopamáatoo’pa** it was flooded and I was able

### to cross.

**opamoo** *vai*; go across water; **aapamóóta**! cross the water!; **nitáakopamoo** I will …; **nipamóowa mo’toyáóhkii** he crossed ocean; Rel stem: *vti* **opamáatoo** cross (water).

**opano’tsi** *vti*; tear open a sealed wrapping; **opanó’tsit!** tear it open!; **áakopanó’tsima anni sináákssini** she will tear open the envelope; **nítssínomookoyi iipanó’tsima** he tore open my mail; **nitsíípanó’tsii’pa** I tore it open; dialect var. **opanio’tsi.**

**opasaaáttsi** *vta*; cause to be non-operational; **nitsíípasaaáttsaawa** I knocked him out; cf. **opasoo+attsi**.

**opasoo** *vai;* yawn; **opasóót!** yawn!; **áakopasoowa** he will yawn; **iipasóówa** she yawned; **nitsíípasoo** I yawned; **áaksipasaoo’pa** we will yawn; Note: oo~ao. **opasoo** *vai;* be non-operational; **áakopasoowa** it (the machine) will become run

down; **iipasóówa** it is no longer operational; **ákaopasooyi nitsinaká’siimiksi**

### my car has become inoperative.

**opasskoyaapikssi opisaa**

**opasskoyaapikssi** *vai*; crack the corners of one’s own mouth; **(opasskoyaapikssit!)** (split the corners of your mouth, e.g. by opening your mouth wide while singing!); **áakopasskoyáapikssiwa** she will split the corners of her own mouth, (e.g. on the clothesline); **iipásskoyáapikssiwa otáó’pasoohsi** he cracked the corners of his mouth when he yawned; **nitsíípasskoyáapikssi** I cracked the corners of my mouth; syn. **isatsiskoyápikssi.**

**opasskoyo’to** *vta*; force open the mouth of; **nitsípásskoyo’toawa** I forced his mouth open.

**opat** *vta*; sit with respect to; **nimáátsiistapípioopátáwaatsi** I wasn’t sitting far away from him; Note: adj req.; Rel. stem: *vti* opatoo sit with respect to.

**opa’kiikinit** *vta*; open the chest cavity and abdomen of; **opá’kiikinitsisa!** split open its chest!; **áakopa’kiikinitsiiwáyi** she will split its chest open; **iipá’kiikinitsiiwa anní ápotskinayi** he split open the cow’s chest;

**ákaopa’kiikinitsiiwa anni ápotskinayi** he has opened the cow’s chest and ….

**opa’m** *vta*; lull into a state of relaxation or sleep/comfort to stop from crying; **apá’misa!** lull her!; **áakopa’miiwáyi** she will lull her; **iipá’miiwáyi** he lulled her; **nitsíípa’moka** she lulled me to sleep.

**opa’taa** *vai*; stop for lunch while travelling/ camp temporarily; **pa’táát!** stop for lunch!; **áakopa’taawa** he will stop for lunch; **iipa’taawa** he stopped for lunch; **nitsíípa’taa** I stopped for lunch; **(i)stopá’taat!** camp there!

**opi** *vai;* possess archery equipment, have a bow & arrow; **áakopiwa** she will have archery equipment; **iipíwa** he has/had a bow and arrow; **nitsíípihpinnaan** we have/had bows and arrows.

**opi** *adt*; cropped/drooping; **oma makóyiwa ópisstookiwa** the wolf has drooping ears.

**opiaapikkssi** *vai;* land (from the air); **opiáapikkssit!** land!; **oma kááyiiwa áakopiáapikkssiwa** the gull will land; **iipiáapikkssiwa** he landed; **nitopiáapikkssi** I landed (e.g. in a plane); dialect var. **opiaapikssi** ?

**opii** *vai;* sit/stay; **apíít!** sit!; **áakopiiwa** she will sit; **ákaopiiwa** she has sat; **nitsíípii** I sat; **máátsitáópiiwaatsiksi** she’s not at home; **iipi+ópiiwa** he sat at a distance; **áópaoo’pa** we (incl) sit; Note: ii~ao; Rel. stems: *vta* **opat**, *vti* **opatoo** sit with respect to.

**opiinaki** *vai*; doctor s.o., tend to wounds.

**opiinomo** *vta;* doctor, tend to wounds of; **apíínomoosa!** doctor him!; **áakopiinomoyiiwáyi** she will doctor him; **iipíínomoyiiwáyi** he doctored him; **nitsíípiinomooka** she doctored me.

**opisaa** *vai;* boil meat over an open fire; **(noohk)opisaat!** boil meat!; **áakopisaawa** she will boil meat; **iipisaawa** he boiled meat; **nitsíípisaa** I boiled meat.

## opisttoksisaanópii opóókski

**opisttoksisaanópii** *vai*; kneel; **opísttoksisaanópiit!**/ **apísttoksisaanópiit!** kneel!; **áakopisttoksisaanópiiwa** she will kneel; **iipísttoksisaanópiiwa** she knelt; **nitsíípisttoksisaanópii** I knelt.

**opitsa’paohpi’yi** *vai*; stagger out of a matter-filled area (e.g. a mud-hole, an ash covered area); **opitsá’paohpi’yit!** stagger out!; **áakopitsa’paohpi’yiwa** she will stagger out; **iipitsá’paohpi’yiwa** he staggered out; **nitsíípitsá’paohpi’yi** I staggered out.

**opitsino’tsi** *vti*; peel off (said of a thin material which is adhered to a surface); **opitsinó’tsit!** peel it off!; **anni painokáínattsiyi áakopitsino’tsima** she will peel off the paper; **iipitsinó’tsima ánni aksspáínnakssini** he peeled off that which is glued on; **nitsíípitsinó’tsii’pa** I peeled it off.

**opitsisowoo** *vai;* come ashore; **ópitsisowoot!** come ashore!; **áakopitsisowoowa** she will come ashore; **ípitsísowoowa** she came ashore; **nitsiípitsísowoowa** I came ashore.

**opitskapatoo** *vti;* peel or pull off an adhered surface covering; **opítskapatoot!** peel it off!; **omi paksísttohksiksiiyi áakopitskapatoomayi** she will pull off the plywood; **iipítskapatooma** he peeled it off; **nitsíípitskapatoo’pa** I peeled it off.

**opitso’tsi** *vti*; remove from fire or water; **opitsó’tsit!** remove it from the fire!; **áakopitso’tsima** she will remove it; **iipitsó’tsima** he removed it from the fire; **nitsíípitso’tsii’pa** I removed it from the fire; cf. **o’tsi;** Rel. stem: *vta* **opitso’to** remove from fire.

**opitsskimiksáaki** *vai;* uproot plants/ break up the ground/ plow; **opitsskímiksáakit!** break up the ground!; **áakopitsskimiksáakiwa** she will uproot plants; **iipitsskimiksáakiwa** he uprooted plants; **nitsíípitsskimiksáaki** I uprooted plants; dialect var. **opahkimiksáaki.**

**opitsskimiksimaan** *nin;* uprooted plant; **opitsskimiksimaanistsi** plants that have been pulled out.

**opókksini** *vta*; smash or dent (a metal object); **opókksíniisa!** smash and dent it!; **anni ikksipóóhko’si áakopókksíniyiiwáyi** she will smash the can; **iipókksíniyiiwáyi** he dented it; **nitsíípokksíniaawa** I dented them; Rel. stem: *vti* **opoksini** smash/dent.

**opóniaaki** *vai*; starve; **(poniaakit!)** (starve!); **áakopóniaakiwa** she will starve;

**iipóniaakiwa** he starved; **nitsíípóniaaki** I starved; dialect var. **oponaaki**. **opooksskaki** *vai*; smash s.t. with the foot; **apóóksskakit!** mash it by foot!;

**nitáakopooksskaki** I’ll smash it with my foot; **iipóksskakiwa** he smashed it with his foot; **nitáópooksskaki** I’m mashing with my feet; Rel. stems: *vta* **opookssko**, *vti* **opooksski** smash with the foot.

**opóókski** *vti*; cause to collapse/break to pieces with one’s body weight; **opóókskit!** collapse it!; **anni pookáísóópa’tsisi áakopóókskima** she will collapse the baby’s chair with her weight; **iipóókskima** he collapsed it; **nitsíípookskii’pa** I collapsed it; Rel. stem: *vii* **ipoksskaa** break up.

## opooni ossp

**opooni** *vti;* break/shatter by direct or indirect contact; **opóónit!** shatter it!; **áakopóónima** he will shatter it; **iipóónima anni ksiistsikómsstaani** he shattered the window; **nitsíípóónii’pa** I broke it; Rel. stem: *vta* **opoonim** break.

**opoonihkaa** *vii*; be broken; **ákaopoonihkaawa** it has broken; Rel. stem: *vai*

**opoonihkamm** be broken; Note: stative.

**opoonistoo** *vti;* shatter by putting in motion; **áakopoonistoomáyi** he will smash it (by dropping or throwing it).

**opott** *adt;* close/crowded; **iikópotta’piiwa** it is crowded; **áakopottópiiyaawa**

### they will be sitting crowded together.

**opóttsaaka’si** *vai/vii*; be stuck in between/wedged; **opóttsaaka’sit!** get stuck in between!; **áakopóttsaaka’siwa** he will get stuck; **iipóttsaaka’siwa** she got stuck; **nitsíípóttsaaka’si** I got stuck; **anna póósa iitapátopóttsaaka’siwa po’táa’tsisi** the cat got wedged in behind the stove.

**opottsii** *vii;* be tight/narrow/constricted; **áakopóttsiiwa** it will be narrow; **iikópottsiiwa ámoyi nisóka’simi** my dress is tight; Rel. stem: *vai* **opotssi** be tight.

**opóttsin** *vta*; strangle; **pottsinísa!** strangle him!; **áakopóttsiniiwáyi** he will strangle him; **iipóttsiniiwáyi** he strangled her; **nitsíípóttsinoka** he strangled me.

**opowaa’pssi** *vai*; be antagonistic; **opowáá’pssit!** be antagonistic!; **áakopowaa’pssiwa** she will be antagonistic; **iipowáá’pssiwa** he was antagonistic; **nitsíípowaa’pssi** I was antagonistic.

**opowamm** *vta;* pick on/ be malicious toward/ bully; **opowámmisa!** pick on her!; **áakopowammiiwáyi** she will pick on him; **iipowámmiiwáyi** he picked on her; **nitsíípowammoka** she picked on me.

**opowaoo** *vai*; arise, get up; **aanistápowaoot**! arise!; **nipowáóot!** get up!; **áaksipowaoowa** she will get up; **iipowáóowa** he got up; **nitsíípowáóo** I got up; **issksipówaoowa** he came back from the dead (idiomatic expression); **makoyópowáóowahsin** ‘Rising Wolf Mountain’; cf. **ipo.** .

**opoyiiksstaki** *vai;* spit out (something liquid); **opoyííksstakit!** spit (s.t.) out!; **áakopoyiiksstakiwa** she will spit (s.t.) out; **iipoyííksstakiwa** he spit (s.t.) out; **nitsíípoyiiksstaki** I spit (s.t.) out.

**óppani** *nin*; phallus (archaic).

**oppitaam** *nar;* his wife; see **ippitaam. osáóhkoyi** *nin*; muscles along the spine/ spine.

**osskat** *vta;* acquire as a son-in-law; **osskatsísa!** acquire him as a son-in-law; **áakosskatsiiwáyi** she will acquire him as a son-in-law; **osskatsííwa** he acquired him as a son-in-law; **nitósskakka** she acquired me as a son-in-law; cf. **iss.**

**ossp** *nin;* gall bladder/bile; **ósspistsi** gall bladders; **nósspi** my gall bladder.

**osstsi** *nan*; blood vessel; **ósstsiksi** blood vessels.

## osstsii otahkoika

**osstsii** *vii;* be sinewy, tough; **áakosstsiiwa anni í’ksisakoyi** the meat will be tough; **iikósstsiiwa** it is sinewy.

**ostówaawayi** *nan*; they; cf. **iisto**; dialect var. o**ostówaawayi**.

**ostóyi** *nan*; he/she; cf. **iisto**; dialect var. **oostóyi**.

**otáá** *nan*; weasel that has a brown summer coat; **otáíksi** brown weasels; dialect var. **otaiai;** syn. **aapaiai.**

**otaahsowaa** *vai;* go to retrieve one’s wife (after she has left); **otááhsowaat!** retrieve your wife; **áakotaahsowaawa** he is going to get his wife back; **iitááhsowaawa** he went to get his wife back; **nitsíítaahsowaa** I went to get my wife back.

**otáakissi** *vai*; go for water (with a container); **matáakissit!** go for water!; **áakotáakissiwa** she will go for water; **iitáakissiwa** he went for water; **nitsíítáakissi** I went for water; cf. **waakissi.**

**otaapohkat** *vta;* bring gifts of food to; **otáápohkatsisa!** bring her gifts of food!; **áakotaapohkatsiiwáyi** she will bring him gifts of food; **iitáápohkatsiiwáyi** he brought her gifts of food.

**otáatomo** *vta*; accept the invitation of, be a guest of; **otáatomoosa!** accept her invitation!; **áakotáatomoyiiwáyi** he will accept his invitation; **iitáatomoyiiwáyi** he accepted his invitation; **nitsíítáatomooka** she was my guest; syn. **otaatsim.**

**otáátoyi** *nan*; fox, Latin: Vulpes spp. (especially Vulpes fulva); **otáátoyiiksi**

foxes; **máóhkotáátoyiwa** red fox.

**otáatsim** *vta*; accept the invitation of/ be a guest of; **otáatsimisa!** accept her invitation!; **áakotáatsimiiwáyi** he will accept his invitation; **iitáatsimiiwáyi** he accepted his invitation; **nitsíítáatsimoka** she was my guest; Rel. stem: *vai* **otaatsimi** accept an invitation.

**otahkaaokayii** *nan;* robin (lit.: has yellow breast), Latin: Turdus migratorius; **otahkáaokayiiksi** robins; **nitótahkáaokayiima** my robin; dialect var. **atahkaaokayi**; cf. **otahko+maokayis+i.**

**otahkáápi** *nan*; palamino; **otahkáápiiksi** palamino horses; dialect var.

**atahkáápi**; cf. **otahko.**

**otahkáápistsisskitsi** *nin;* arnica, Latin: Arnica amplexicaulis ? (Taylor) (lit.: yellow flow); **otahkáápistsisskitsiists** arnicas; cf. **otahko+aapistsisskitsi.**

**otahko** *adt;* orange, yellow; **ótahkoinááttsiwa** it is orange, yellow in appearance; dialect var. **atahko**.

**ótahkohsóa’tsis** *nan*; redtail hawk (lit.: yellow tail feathers), Latin: Buteo jamaicensis; **ótahkóhsoa’tsiiksi** redtail hawks; cf. **sooa’tsis.**

**otahkoiimi** *nan;* buckskin horse; **ómahkotahkóíimiiksi** big buckskin horses. **otahkoíítahtaa** *nin*; Yellowstone river (lit.: yellow river); cf. **otahko+niitahtaa. otahkoika** *nan;* yellowlegs (lit.: yellow leg), Latin: Totanus; **otahkóíkaiksi**

yellowlegs (plural); cf. **otahko+ika.**

## otahkóíksinittsiim otaikimmio’tokaan

**otahkóíksinittsiim** *nan/nin;* soapberry, Latin: Sheperdia canadensis (Taylor); cf. **otahko**; Note: *gender uncertain*.

**otahkóísisttsii** *nan*; female goldfinch, or any other small bird of yellow

plumage (lit.: yellow bird); **otahkóísisttsiiksi** yellow birds; cf. **otahko+sisttsi. otahkóíssksisi** *nan*; brown (nosed) horse; **otahkóíssksisiiksi** brown (nosed)

horses; cf. **otahko+ssksis.**

**otahkóíssksisiyoohkiaayo** *nan*; grizzly bear (lit.: brown-nosed bear);

**otahkóíssksisiyoohkiaayoiksi** grizzly bears; cf. **otahko+ssksis+kiaayo. otahkónsski** *nan*; arctic three-toed woodpecker (lit.: has yellow forehead),

Latin: Picoides arcticus; **otahkónsskiiksi** arctic three-toed woodpeckers; cf.

## moonsskis.

**otahkoomaiksistoyi** *vii;* be sunset (Piikáni dialect); **áakotahkóómaiksistoyiwa**

the sun will set; **otahkóómaiksistoyiwa** the sun set/ it was sunset.

**otahkoottsis** *nan;* prickly pear cactus, Latin: Opuntia ssp. (Taylor);

**otahkóóttsiiksi** prickly pear cacti; cf. **otahko+mottsis.**

**otahksini** *vta;* bruise; **otahksíniisa!** bruise her!; **áakotahksíniyiiwáyi** he will bruise her; **iitahksíniyiiwa amoyi aipastáámiinaammi** she bruised this apple; **nitsíítahksíniooka** she bruised me; dialect var. **otahksinim**; Rel. stem: *vai* **otahksinaaki** bruise (s.o.).

**otahksiniisi** *vai*; become bruised; **iiyikáíkamotahksiniisiwa** she bruised easily.

**otahpiaaki** *vai;* sew the sole and vamp of a moccasin together; **otahpiáákit!** sew them together!; **áakótahpiaakiwa** she will sew them together; **itahpiáákiwa** she sewed them together; **nitótahpiaaki** I sewed them together; dialect var. **otahpikiaaki;** Rel. stem: *vti* **otahpii** sew (the sole) onto the vamp.

**otahpikaohsin** *nin;* sole of a shoe; **otahpíkaohsiistsi** soles; **nitotahpikaohsini**

### my shoe-sole.

**otahs** *vrt;* bow or bend; see **otahsskaohsi**; see **otahsoo**. **otahsohkiaaki** *vai;* nod, bow one’s own head (lit.: bend the neck);

**otahsohkiáákit!** bow your head!; **áakótahsohkiaakiwa** she will bow her own head; **otahsohkiáákiwa** he bowed his own head; **nitótahsohkiaaki** I bowed my head.

**otahsohkiáapikssi** *vai*; nod one’s own head; **otahsohkiáapikssit!** nod your head!; **áakotahsohkiáapikssiwa** she will nod her head; **otahsohkiáapikssiwa** he nodded; **nitótahsohkiáapikssi** I nodded my head.

**otahsoo** *vai*; walk stooped; **áakotahsoowa** he will walk stooped over.

**otahsskaohsi** vai; bend over, bow; **otahsskaohsit!** bend your body!;

**otahsskáóhsiwa** he bent over.

**otaikimm** *nan;* gold; **otáíkimmiksi** gold objects; **i’nakótaikimma** small gold piece.

**otaikimmio’tokaan** *nan*; golden eagle (lit.: gold head), Latin: Aquila chyrsaetos; **otáíkimmio’tokaaniksi** golden eagles.

## otaimi óta’s

**otaimi** *vai;* have underarm odor (lit.: smell like a weasel); **(otaimit!)** (have underarm odor!); **áakotaimimma** she will have underarm odor; **otáímiimma** he has underarm odor; **nitótaimi** I have underarm odor; cf. **otaa+imi; Note:** 3mm.

**otakó** *vii*; be evening; **áakotakowa** it will be evening; **ao’takósi** when it is evening; **nitáakitssko’too ao’takósi** I will return this evening.

**otam** *adt;* later; **áakotámitapoowa** she will go there later; **áakotámiooyiwa**

she will eat later; **iitamítsitapoowa** she went there later.

### **otam** *adt*; important, significant, central.

**otamanistsi** *vii*; fulfill; Rel. stem: *vti* **otamohtoyi’too** fulfill.

**otámawan** *nin*; main portion of wing.

**otamimm** *vta;* favor, treat as important; **otamímmisa!** favor her!; **áakotamimmiiwáyi** she will favor him; **otamímmiiwáyi** he favored her; **nitotamímmoka** she treated me as important.

**otami’tsi** *vta*; have high regard for; **(otami’tsiisa!)** (have high regard for him!); **áakotami’tsiyiiwáyi** she will have high regard for him; **iikotami’tsiyiiwáyi** he had high regard for her; **nitsikótami’tsooka** she had high regard for me; Rel. stem: *vti* **otamii’tsi** consider important.

**otanimm** *vta;* develop an emotional attachment for as a daughter; **otanímmisa!** adopt her as your daughter; **áakotanimmiiwáyi** she will adopt her as a daughter; **iitánimmiiwáyi** he adopted her as his daughter; **nitsíítanimmoka** she adopted me as her daughter.

**otanitaki** *vai;* peel, pare with a knife; **otanítakít!** peel; **áakotanitakiwa maatááki** she will peel potatoes; **otanítakiwa** he peeled; **nitónitaki**/ **nitsíítanitaki** I peeled; Rel. stems: *vti* **otani**, *vta* **otanit**, *vta* **otanomo** peel, peel, peel for.

**otano’to** *vti*; peel by hand; Rel. stems: *vta* **otano’tsi**, *vai* **otano’taki**, *vta*

**otano’tomo** peel by hand, peel for.

**otapinn** *vta*; be eyes for/lead; **otapínnis**! be his eyes!; **áakotapinniiwáyi** he will lead him.

**ótapi’sin** *nan*; people (collective), mankind; **ótapi’sina** people (group of); cf.

## matapi.

**otats** *adt;* upon/on/over; **itotátsoohtooma anníístsi otsí’nssimaanistsi** she placed her plants upon it; **stámitotátsaaniiwa anní otokákihtsimaani** he made an overriding statement about her decision.

**otawanssaki** *vai;* smoke a tanned hide so as to make it brown in color; **otawánssakit!** smoke!; **áakotawanssakiwa** she will …; **iitawánssakiwa** she smoked a hide; **nitótawanssaki** I smoked a hide; Rel. stems: *vti* **otawanssi**, *vta* **otawanss** smoke (a hide).

**óta’s** *nar*; horse of, mount; **nóta’siksi** my horses; **óta’si** his horse.

## ota’si otonaa

**ota’si** *vai*; own a horse; **otá’sit!** own a horse!; **áakota’siwa** she will own a horse; **iitá’siwa** he owns/owned a horse; **nitsííta’si** I own/owned a horse; Note: stative.

**oto** *adt;* go to do; non-init. var. of **mato**.

**otó** *vii*; be spring (season); **motówa** it is spring; **ao’tósi** when it is spring;

**ákaotowa** it has become spring; **motoyí** when it was spring.

**otohkat** *vta;* send on an errand; **otohkatsisa!** send him on an errand!; **áakotohkatsiiwáyi** he will send her on an errand; **otohkátsiiwáyi** she sent him on an errand; **nitsíítohkakka** he sent me on an errand.

**otohká’tatoo** *vti*; take for repairs; **aatohká’tatoot anníístsi katsikíístsi!** take your shoes for repairs!; **áakotohká’tatooma osóka’sima** she will take her dress to be mended; **iitohká’tatooma** he took it for repairs;

**nitsíítohká’tatoo’pa** I took it for repairs; Rel. stem: *vta* **otohká’tat** take for repairs.

**otohtoksiin** *nin;* raspberry, Latin: Rubus strigosis; **otohtóksiinistsi** raspberries.

**otoinahkimaa** *vai;* (male) go look for a mate/ id: go out on a date; **matóínahkimaat**/**otóínahkimaat!** look for a mate!; **áakotoinahkimaawa** he will look for a mate; **iitóínahkimaawa** he looked for a mate; **nitsíítoinahkimaa** I looked for a mate; cf. **mato+inahkimaa**.

**otoinnaihtsiiyi** *vai;* go to make a treaty; **matóínnáíhtsiiyik!** you (pl.) go to make a treaty!; **áakotoinnaihtsiiyiwa** she will go to make a treaty;

**itoinnaihtsiiyiwa** he went to make a treaty; **nitsíítoinnaitsiiyi** I went to make a treaty; cf. **mato+innaihtsiiyi.**

**otóí’m** *vta*; accuse/blame; **atóí’misa**/**otóí’misa!** blame him!; **áakotoí’mawa** he will be accused; **iitóí’miiwáyi** he accused him; **nitsíítóí’moka** he accused me; **nitáótoi’mokiaawa** they are blaming me.

**otoi’tsikat** *vta*; take care of, tend to; **otóí’tsikatsisa!** tend to her!; **áakotóí’tsikatsiiwáyi** she will tend to him; **iitóí’tsikatsiiwáyi** he tended to her; **nitsíítoi’tsikakka** she tended to me; **nitsíítoi’tsikatawa** I tended to her; Rel. stems: *vti* **otoi’tsikatoo**, *vai* **otoi’tsikataki** tend to.

**otoi’tsikatoo** *vti*; tend to, take care of; **matóí’tsikatoot!** tend to it!; **áakotoi’tsikatooma anní kitsóyo’sini** she will take care your cooking; **iitóí’tsikatooma** he took care of it; **nitsíítoi’tsikatoo’pa** I took care of it.

**otokis** *nin*; skin/hide; non-init. var. of **atokis**.

**otokssksi** *nan;* bark (of a tree); **otokssksiiksi** bark (pl.).

**otomohk** *adt;* the last/ end point; **otómohkihtsiihpi anni moohsokóyi** the point where the road ends; **otómohksikimsskaahpa omí aohkííyi** that’s where the water level is.

**otómohtsisto’kissikatoyiiksistsikoohp** *nin*; Tuesday (lit.: the second day after the holy day ends); **Otomohtsisto’kissikatoyiiksistsikoohpistsi** Tuesdays.

**otonaa** *vai*; do quillwork; **atonáát**! do quillwork!

## otonatoo ototoo

**otonatoo** *vti;* do quillwork on; **atonatoot!** do quillwork on it!; **áakotonatooma**

she will do quillwork on it; **iitonatooma** he did quillwork; **nitsíítonatoo’pa** I did quillwork on it; dialect var. **ottonatoo;** Rel. stem: *vai* **otonaa** do quillwork.

**otona’** *vta*; delouse by hand; **otonáí’sa!** pick lice off his head!; **áakotona’yiiwáyi** she will pick lice off his head; **iitoná’yiiwáyi** he picked lice off her head; **nitótonao’ka** she picked lice off my head; **kippotónao’kit**! delouse me!; Rel. stem: *vai* **otona(a)’ki** delouse (s.o. or s.t.).

**otoohkohtaa** *vai;* go to get firewood; **matóóhkohtaat!** go get firewood!; **áakotoohkohtaawa** she will go for firewood; **iitóóhkohtaawa** he went for firewood; **nitsíítoohkohtaa** I went for firewood; cf. **mato+ohkohtaa.**

**otoohsi** *vai;* choke; **miinotóóhsit!** don’t choke!; **áakotoohsiwa** she will choke; **iitóóhsiwa** he choked; **nitsíítoohsi** I choked; **nómohtotoohsi nitsówahsini** I choked on my food.

**otoom** *adt;* first; non-init. var. of **matoom. otoomsoohkomi** *vai;* worry; **matóómsoohkomit!** worry!;

**áakotoomsoohkomiwa** he will worry; **iitóómsoohkomiwa** he worried; **nitsíítoomsoohkomi** I worried; Rel. stems: v*ta* **otoomsoohkomat,** *vti* **otoomsoohkomatoo** worry about, worry over.

**otoopaa** *vai;* go collect one’s own winnings, money owed; **matóopaat!** go collect your winnings!; **áakotoopaawa** she will go collect her money; **iitóópaawa** he went to collect his money; **nitsíítoopaa** I went to collect my winnings; **nitáakssáakotoopaa** I will try to collect my winnings.

**otoowahsoohpommaa** *vai;* grocery-shop/ go shopping for food; **matóówahsoohpommaat!** go grocery shopping!; **áakotoowahsoohpommaawa** she will go grocery shopping; **iitóówahsoohpommaawa** he went grocery shopping; **nitsíítoowahsoohpommaa** I went grocery shopping;

**ááhkonotóówahsóóhpommao’pa** let’s go grocery shopping; cf.

## mato+owahsin+ohpommaa.

**otooyitsi’taki** *vai*; go to mourn, e.g. at a funeral; **otooyitsi’takit**/ **atooyitsi’takit!** go to mourn, e.g. at the funeral; **áakotooyitsi’takiwa** she will go to mourn; **iitooyitsi’takiwa** she went to mourn; **nitsiitooyitsi’taki** I went to mourn; cf. **mato+oyitsi’taki.**

**ototaa** *vai;* make fire/ add fuel to fire; **ototáát**/**atotáát!** make fire!; **áakototaawa** she will add fuel to the fire; **iitotááwa** she made fire; **nitsíítotaa** I made fire.

**ototoo** *vti;* use as fuel/ throw in fire; **atotóót!** throw it in the fire!; **áakototooma** she will throw it in the fire; **iitotóóma** he used it as firewood; **nitsíítotoo’pa** I used it as firewood; Rel. stem: *vta* **ototsi** throw in fire.

## otowaanisoo otsikihtaa

**otowaanisoo** *vai;* walk with a cane; **otowáánisoot!** walk with a cane!; **áakotowaanisoowa** he will walk with a cane; **iitowáánisoowa** he walked with a cane; **nitsíítowaanisoo** I walked with a cane.

**otowoohkaa** *vai;* look for one’s own horse(s)/livestock; **matówoohkaat!**/ **otowóóhkaat!** look for livestock!; **áakotowóóhkaawa** he will look for livestock; **iitowóóhkaawa** he looked for livestock; **nitsíítowoohkaa** I looked for my horse(s)/cow(s); Rel. stem: *vta* **otowoohkat** look for (livestock).

**otoyi** *med;* tail; see **issikotoyi** mule deer.

**otoyiimsskaa** *vai;* put up hay (for the winter); **matoyíímsskaat!** put up hay!; **áakotoyiimsskaawa** she will put up hay; **iitoyíímsskaawa** he put up hay; **nitsíítoyiimsskaa** I put up hay.

**otoyi’tsikat** *vta*; supply to, provide for, care for; **nitsíítoyi’tsikakka** he cared for me (while I was sick); Rel. stem: *vti* **otoyi’tsikatoo** tend to.

**otoyó’ki** *vta*; send to jail (lit.: send to be locked up); **matoyó’kiisa!** send him to jail!; **áakotoyó’kiyiiwáyi** he will send her to jail; **iitoyó’kiyiiwáyi** she sent him to jail; **nitsíítoyó’kiooka** he sent me to jail.

**otsa’** *vta*; throw water in the face of; **nitáakotsaa’wa** I will throw water in his face; **nitsíítsoo’ka** he threw water in my face.

**otsi** *vai;* swim; **otsít!** swim!; **áakotsimma** he will swim; **iitsímma** he swam; **nitsíítsi** I swam; **nikáótsi** I have swum; **iikáísokotsimma** he’s a good swimmer; Note: 3mm.

**otsiikin** *nin;* golden banner, buffalo bean, Latin: Thermopsis rhombifolia (Taylor); **ótsiikiistsi** buffalo beans.

**otsiimoko** *nin;* meadow; **otsíímokoyi** small meadow; **pokótsiimokoistsi** small meadows.

**otsíípi** *vta;* throw/take into water (as a disciplinary measure); **otsíípiisa!** throw her into the water!; **áakotsíípiyiiwáyi** he will throw her into the water; **iitsíípiyiiwáyi** he threw her into the water; **nitsíítsíípiooka** she threw me into the water; **nitsíítootsíípiaawa** I’ll go take him swimming; see also **istta’pin.**

**otsiiyi** *fin;* reciprocal; **nitsikákomimmotsiiyihpinnaan** we love each other; Note: forms *vai*, plural subject req.

**otsik** *adt;* to maximum capacity, full/ damp; see **otsikohtoo** soak; **iikótsikoyiwa** he has full lips; **niitá’potsíksspitawa** he is heavyset and tall; see **otsikahko** be damp ground.

**otsikahko** *vii;* be damp ground; **áakotsíkahkowa** the ground will be damp;

**iikótsikahkowa** the ground is damp.

**otsikihtaa** *vai;* soak (something)/dip in liquid; **otsíkihtaat!** soak (s.t.)!; **áakotsikihtaawa** she will soak s.t.; **iitsíkihtaawa** he soaked s.t.; **nitsíítsikihtaa** I soaked s.t.; **áísstsinao’tsikihtaawa** he has to soak it first; Rel. stems: *vti* **otsikohtoo**/**otsikihtatoo,** *vta* **otsikihtsi** soak/soak food.

## otsikohtoo otsittsskis

**otsikohtoo** *vti;* soak, i. e. place so that it will become full with liquid; **otsíkohtoot!** soak it!; **áakotsikohtooma** she will soak it; **iitsíkohtooma** he soaked it; **nitsíítsikohtoo’pa** I soaked it.

**otsiksiistsim** *vta;* douse, immerse, water (e.g. a plant); **otsiksíístsimisa!** immerse/water it!; **áakotsiksiistsimiiwáyi** she will water it; **iitsiksíístsimiiwáyi** he watered it; **nitsíítsiksiistsimoka** she doused me/ got me wet.

**otsiksiiststoo** *vti;* water (plants); **otsiksííststoot!** water it!; **áakotsiksiiststooma otsí’nssimaanistsi** she will water her plants; **iitsiksííststooma** he watered it; **nitsíítsiksiiststoo’pa** I watered it.

**otsikssis** *nin;* tallow; **otsíkssiistsi** tallow (pl.).

**otsimihkiaattsiiyi** *vai;* act drunk after imbibing a minimal amount of alcohol; **otsimihkiaattsiiyit!** act drunk!; **áakotsimihkiaattsiiyiwa** she will act drunk; **iitsimihkiaattsiiyiwa** he acted drunk; **nitsiitsimihkiaattsiiyi** I acted drunk.

**otsímihkis** *nan*; groin; **otsimihkiiksi** groins; **notsimihkisa** my groin.

**otsímihkis** *nan*; thin layer of flesh on the back of a hide; **otsimihkiiksi** thin

### flesh layers; **notsimihkisa** my layer of flesh on the back of a hide.

**otsimotaa** *vai;* escape, flee, make a hasty retreat; **atsimotáát!** escape!; **áakotsimotaawa** she will flee; **iitsimótaawa** he escaped; **nitsíítsimotaa** I escaped; Rel. stem: *vta* **otsimotaam**/**otsimotaamat** flee.

**otsipiiis** *nin;* poplar/aspen/ willow, Latin: Salix spp.; **otsipíiistsi** willows;

**ómahkotsipiistsi** big willows; **otsipíiissko** an area of willow trees.

**otsisa’kaa** *vai*; tattoo (s.o.); **atsisá’kaat!** tattoo; **nitáakotsisa’kaa** I will …; **iitsísa’kaawa** she tattooed; **nitsíítsisa’kaa** I tattooed; dialect var. **otsisaakaa;** Rel. stem: *vta* **otsisa’ko** tattoo.

**otsisa’kaan** *nin*; tattoo; **ototsisa’kaanistsi** her tattoos.

**otsistap** *vrt*; understand, be aware.

**otsistapi’taki** *vai*; discern, understand; **otsistapí’takit!** understand it!; **áakotsistapi’takiwa** she will understand; **iitsistápi’takiwa** he understood; **nitsíítsistapi’taki** I understood; **nimáátaotsistapi’takihpa** I don’t understand; Rel. stem: *vta* **otsistapi’to** understand.

**otsistapi’tsi** *vti*; be conscious of, understand; **otsistapí’tsit!** understand it!; **áakotsistapi’tsima** she will understand it; **iitsistápi’tsima** he understood it; **nitsíítsistapi’tsii’pa** I understood it; Rel. stem: *vta* **otsistapimm** be aware of.

**otsítao’to’wahtaahp** *nin*; fork in the river/ where two rivers meet.

**otsítsinsstao’wahkohpi** *nin*; flat level clearing.

**otsítsipottaahpi pi’kssííksi** *nin*; June or July (lit.: when birds fly (Piikáni

dialect)); cf. **it+ipottaa** & **pi’kssii.**

**otsittsskis** *nin;* stomach lining, tripe; **otsíttsskiistsi** stomach linings; **omi otsíttsskisi nitáakitaisapayi’sipisaa** I am going to use that stomach lining for storing water.

## otsi’ ottsímmahkis

**otsi’** *vta*; douse/splash water in the face of; **atsí’sa anná!** throw water in her face!; **áakotsi’wáyi** she will douse him with water; **iitsí’yiiwáyi** he doused her with water; **nitsíítso’ka** she doused me with water; **nitáótso’ka** she is splashing me.

**otsi’tsiiyi** *vai*; wear gloves; **otsí’tsiiyit!** wear gloves!; **áakotsi’tsiiyiwa** she will wear gloves; **iitsí’tsiiyiwa** he wore gloves; **nitsíítsi’tsiiyi** I wore gloves.

**ótskaapistsisskitsi** *nin*; aster, Latin: Aster sp. (Taylor); cf.

## otsko+aapistsisskitsi.

**otskaponaa** *nan;* temple (of the head); **notskáponaiksi** my temples;

**ííksskai’paiinihkaawa notskáponaawa** I have a pain in my temple.

**otskihtsi** *vti*; swim; see **innaapotskihtsi** swim down; **áámsskaapotskihtsit**! swim upstream!; Note: *adt* required.

**ótssko** *adt*; green, blue; **ótsskoinaattsiwa** it is green or blue; see

**ómahkótsskoi’nssimaan** watermelon; see **otsskoisisttsi** blue bird. **otsskoiitsis** *nan;* overalls (lit.: blue jeans); **nitótsskoiitsiiksi** my blue jeans. **otsskoisisttsi** *nan;* Stellar’s Jay, lazuli bunting or any small bird with blue

plumage (lit.: blue bird); **ótsskoisísttsiiksi** blue birds.

**ótsskoohpoyi** *nin*; *(*lit.: blue ointment), id: Vicks ointment.

### **ótsskoyiini** *nin*; Oregon grape (lit.: blue berry), Latin: Berberis aquifolium.

**otsstatsimaan** *nin;* berry which is found within the cushion or ball cactus, Latin: Mammillaria vivipara; **ótsstátsimaanistsi** berries within the ball cactus.

**ottaki** *vai;* dip out liquid; **ottakít** dip out liquid!/ serve drinks!; **áakottakiwa** he will serve drinks; **nitóttaki** I served drinks; see **áóttaki** bartender; Rel. stem: *vta* **ottako** dip out for/ give a drink to.

**ottako** *vta;* dip out for/ give a drink to; **ottakóósa!** give her a drink!; **áakottakoyiiwáyi** she will give him a drink; **ottakoyííwa** he gave her a drink; **nitóttakooka** she gave me a drink.

**ottapit** *adt;* behind the house; **ottapítoohtsi** in the direction of behind the house; **itóttapitaipoyiwa** he is standing behind the house; dialect var. **o’tapit.**

**ottoksi** *med*; knee.

**ottsiimi** *vai*; get intestines; **ottsíímit**! get intestines!; **áakottsiimiwa** he will ….

**ottsiimsskaa** *vai;* acquire sausage; **matóttsiimsskaat!** go make sausage!; **áakottsiimsskaawa** she will get sausage; **iihkóttsiimsskaawa** she made sausage; **nitóttsiimsskaa** I acquired …; cf. **otsiimi+hkaa.**

**ottsíímsskaan** *nin*; sausage, wiener; **ottsíímsskaanistsi** wieners/sausages; cf.

## ottsiimsskaa.

**ottsííwaan** *nan*; gambling wheel; **ottsiiwaaniksi** gambling wheels.

**ottsiki** *med*; shoulder; **áísttsottsikiwa** his shoulder hurts.

**ottsikiikinaohsoa’tsis** *nan*; snowbird/ McCown’s longspur (lit.: Shoulder-bone tailfeathers), Latin: Calcarius mccownii; **ottsiikiikinaohsoa’tsiiksi** longspurs; cf. **mottsikiikin+sooa’tsis.**

**ottsímmahkis** *nin*; groin; **ottsímmahkiistsi** groins.

## owáá o’k

**owáá** *nin*; egg; **owáístsi** eggs/ his testicles; **pokowááyi** small egg.

**owahsin** *nin;* food; see **aoowahsin.**

**owawat** *vta;* wear (pants); **owáwatsisaawa!** wear them (pair of pants)!; **áakowawatsiiwaiksi** she will wear them; **iiwáwatsiiwaiksi** he wore them; **nitowáwatayi katsííksi** I wore your pants.

**owayitt** *vta;* castrate; **owayíttsisa!** castrate him!; **áakowayittsiiwáyi** she will castrate him; **iiwáyittsiiwáyi** he castrated him.

**owa’s** *nin*; mane (of a horse); **máóhkowa’siistsi** red manes.

**owa’siyiihtaan** *nin*; porcupine hair roach; **owa’siyiihtaanistsi** roaches.

**oyi** *med;* mouth; see **ipa’koyaaki** open ones own mouth!; see **ikaawoyi** palate; see **yaamoyi** have a permanently twisted mouth; **nitsííkssohkoyi** I have a big mouth.

**oyííyis** *nin*; nest; **oyííyiistsi** nests; **pokoyííyisi** small nest.

**oyiisskimaa** *vai*; make a nest; **oyíísskimaat**! make a nest!; **nitáakoyiisskimaa** I will …; iiyíísskimaawa she made a nest.

**oyíkaitsii** *vii*; be shady; **áakoyíkaitsiiwa** it will be shady; **iikoyíkaitsiiwa** it is shady.

**oyimm** *vta;* mourn; **kitáakoyimmo** I’ll mourn you; **iiyímmiiwáyi** he mourns the loss of her; **nitsííyimmawa** I mourned the loss of her; **áóyimmiiwayi** he’s mourning over her; Rel. stem: *vai* **oyimmohsi** grieve.

**oyínnaa** *nar*; male relative of a female (e.g. brother, uncle, cousin), can refer to **i’s** and male **iihsiss**; **koyínnaiksi** your male relatives; **oyínnaayi** her male relative.

**oyitsi’taki** *vai*; feel sad/grieve/mourn; **miinoyitsi’takit!** don’t feel sad!; **áakoyitsi’takiwa** she will feel sad/grieve; **iikoyítsi’takiwa**

**mááhkohkoinaanssi** he feels sad about whether he might receive any money;

**nitóyitsi’taki** I feel sad/low/blue; **áóyiitsi’takiyaawa** they are mourning.

**oyis** *nin*; house; non-init. var. of **moyis**.

**oyi’tsi** *vti*; respond to/approve (a request); **oyí’tsit!** respond to it!; **áakoyi’tsima** she will respond to it; **iiyí’tsima** he responded to it; **nitsííyi’tsiihpa** I responded to it; Rel. stems: *vta* **oyi’to**, *vai* **oyi’taki** answer/respond to, respond (to s.t.).

**oyi’tskohto** *vta*; approve/ respond to the request of; **ákaoyi’tskohtookiaawa**

they have approved my request; Rel. stem: *vti* **oyi’tskihtsi** approve.

**oy’ssi** *vai*; pick fruit; **óy’ssít!** pick fruit!; **áakoy’ssiwa** she will pick fruit; **oy’ssíwa** he picked fruit; **nitóy’ssi** I picked fruit; **áóy’ssiwa** she’s picking fruit; Rel. stems: *vti* **oy’ssatoo**, *vta* **oy’ssat** pick (fruit).

**o’k** *adt*; raw; see **ó’kapayin** raw meal, flour; see **o’ksoyi** eat (s.t.) raw; see

**o’kstsiki** be raw.

## o’káaattsoohsi o’kio.

**o’káaattsoohsi** *vai*; overwork oneself to exhaustion; **o’káaattsoohsit!** (overwork yourself!); **áako’káaattsoohsiwa** she will overwork herself; **i’káaattsoohsiwa** he overworked himself; **nitó’kaaattsoohsi** I overworked myself; Rel. stems: *vai* **o’koo**, **o’káaattsi** become exhausted overwork.

**o’kaas** *vrt*; grab; see **o’kaasat** grab; **ii’káásiwa**/ **ma’káásiwa** he grabbed (s.t.).

**o’kaasat** *vta*; grab/ pick up/ idiom: lightning strike; **o’káásatsisa!** grab her!; **áakó’kaasatsiiwáyi** he will grab her; **i’káásatsiiwáyi** she grabbed it (e.g. the ball); **nitó’kaasakka** she grabbed me; **kitáakó’kaasakkoowa** you will be struck by lightning; Rel. stem: *vai* **o’kaasi** grab (s.t.).

**o’kaasatoo** *vti*; snatch, grab suddenly; **o’káásatoot!** snatch it!; **áakó’kaasatooma anni kisóóhpomma’tsisi** she will snatch your purse; **ii’káásatooma** he snatched it; **nitó’kaasatoo’pa** I snatched it.

**o’kakoyi** *vii*; flood; **áako’kakoyiwa anni niítahtayi** the river will flood;

**i’kákoyiwa** it flooded.

**o’kaniksi** *nin*; dead branch; **ó’kaniksiistsi** dead branches.

**ó’kapayin** *nin*; flour/dough; **ó’kapayinistsi** flours; cf. **o’k+napayin. o’kiáákssin** *nin*; dam; **ksísskstakio’kiáákssini** beaver dam; cf. **yo’kii+hsin**. **o’kiáapikssi** *vai*; gallop (of a horse); **o’kiáapikssit!** gallop!;

**áako’kiáapikssiwa** she will gallop; **o’kiáapikssiwa** he galloped; Rel. stems: *vta* **o’kiáápikssattsi**, *vai* **o’kiáapikssattstaa** cause to gallop, cause gallopping.

**o’kia’p** *adt*; other/different (from the one which our attention is on); **noohkoksísawáakkit amostsi o’kiá’piksistsikoistsi** please visit me on these other days (but not the day which was just mentioned); see **o’kia’pitapi** other people.

**o’kia’paimm** *vta*; be disappointed in or disturbed by the actions of; **(o’kia’paimmisa!)** (be disappointed in him!); **áako’kiá’paimmiiwáyi** she will be disturbed by his actions; **o’kiá’paimmiiwáyi** he was disappointed in her; **nitó’kiá’paimmoka** she was disappointed in me, i.e. I let her down.

**o’kia’pitapi** *nan*; people other than us; **o’kiá’pitapiiksi** other people.

**o’kin** *nin*; torso; non-init. var. of **mo’kin**.

**o’kinat** *vta*; fear the non-return of (e.g. son, daughter); **o’kinátsisa!** worry about whether or not she will return!; **áako’kinatsiiwáyi** she will worry that he may not return; **o’kinátsiiwáyi** she worried about whether or not he

would return; **nitó’kinakka** he worried that I might not return; Rel. stem: *vti*

**o’kinatoo** fear the non-return of.

**o’kio.** *adt*; all at once, everyone at the same time; **áako’kiowaomatapoowa ótapi’sina** everyone will leave all at once for the same destination; **ii’kiowáyoohtoawa otá’niisa mááhkahkayssi** everyone heard him when he said that he was going home; i**i’kiowáánistawa mááhkstao’matapoohsi** everyone told him not to go; **ii’kíyssínaakiaawa** they all wrote at the same time; Note: y~w.

## o’kiyihtsi o’kskit

**o’kiyihtsi** *vii*; go around/ circulate; **anni istto’ssini áako’kiyihtsiwa** that cold will go around; **ii’kíyihtsiwa**; it went around.

**o’ko** *vii*; be fall, autumn season; **áako’kowa** it will be fall; **mo’kówa** it was fall; **áó’kosi** when it is fall.

**o’koaa** *vai*; break ice on water (for livestock); **matóó’koaat**! go break the ice.

**o’komi** *vai*; have lice; **(o’komit!)** (have lice!); **áako’komiwa** she will have lice;

**ii’komíwa** he had lice; **nitó’komi** I had/have lice.

**o’koo** *vai*; become exhausted, deplete all of one’s energy; **miinó’koot!** do not deplete all your energy!; **áako’koowa** she will become exhausted; **ii’kóówa** she became exhausted; **nitó’kóó** I became exhausted; Rel. stem: *vta* **o’káaatsi** overwork.

**o’kotónaa** *nan*; gland/ hard growth under the skin, lump; **no’kotónaiksi** my glands.

**o’kotónaayoohtohkoohsi** *vai*; have mumps; cf. **yoohtohkoohsi**. **o’kotonaitapiyi** *vai*; be a foolhardy person; **(o’kotonaitapiyit!)** (act

foolhardy!); **áako’kotonaitapiyiwa** she will be a foolhardy person; **o’kótonaitapiyiwa** he is a (very) foolhardy person; **nitó’kotonaitapiyi** I am a foolhardy person.

**o’ksiko’ko** *vii*; eclipse; **áako’ksiko’kowa** there will be an eclipse;

**o’ksikó’kowa** there was an eclipse.

**o’ksiksi** *nin*; any type of green wood, e.g. live trees; **o’ksiksíístsi** green branches.

**o’ksipohsi** *vai*; feel nauseous from over-indulging in a rich or greasy food; **miinó’ksipohsit!** don’t become nauseous from over-indulging!; **áako’ksipohsiwa** she will become nauseous; **i’ksípohsiwa** he became nauseous from over-indulging; **nitó’ksipohsi** I became nauseous.

**o’ksipoi’nit** *vta*; stun, shock e.g. with bad news; **o’ksipóí’nitsisa!** stun her e.g. with the news!; **áako’ksipoi’nitsiiwáyi** she will stun him; **ii’ksípóí’nitsiiwáyi** he stunned her (e.g. by jumping out to frighten her); **nitó’ksipóí’nikko** I was stunned; **stámo’ksipoi’nitawa otáó’ohtsimatahsi ohsíssi ótohka’pssi** she was stunned when she heard that her younger sibling had died.

**o’ksís** *nin*; armpit; non-init. var. of **mo’ksís**.

**o’ksisakaoo’sin** *nin*; meat stew; **ó’ksisakáóo’siistsi** meat stews.

**o’ksisakoohpommaa** *vai*; buy meat; **o’ksísakoohpommaat**! buy meat!;

**nitó’ksisakoohpommaa** I bought meat; cf. **i’ksisako+ohpo mmaa**.

**o’kskit** *vta*; abandon (a helpless person, young or old); **itó’kskitsisa!** abandon her (e.g. the old lady) there!; **áakito’kskitsiiwa annííksi óko’siksi amí Spitsíi** she will abandon her children at Pincher Creek; **iitó’kskitsiiwáyi** he abandoned her there; **nitsitó’kskikka** she abandoned me there; **ii’kskítaiksi** abandoned children (of Blackfoot folklore).

## o’ksoyi o’p

**o’ksoyi** *vai*; eat a food in its raw, unprepared state; **o’ksoyít!** eat (e.g. the uncooked liver)!; **áako’ksoyiwa** she will eat (e.g. the unprepared oatmeal); **o’ksoyíwa** he ate raw food; **nito’ksoyi** I ate raw food; cf. **o’k+ooyi;** Rel. stems: *vta* **o’ksowat**, *vti* **o’ksowatoo** eat raw.

**o’kspanohkio’taki** *vai*; paint (for utilitarian purposes); **o’kspánohkio’takit!** paint!; **áakó’kspanohkio’takiwa** she will paint; **o’kspánohkio’takiwa** he painted; **nitó’kspanohkio’taki** I painted; **áó’kspanohkio’tákiwa náápiooyii** he paints houses; Rel. stems: *vta* **o’kspanohkio’to**, *vti* **o’kspanohkio’tsi** paint.

**o’kstsik** *adt*; pink/raw; **o’kstsíksinaattsiwa** it looks raw; see **o’kstsikihkini**

woodpecker; **o’kstsíkihkini** have a pink (bald) head.

**o’kstsiki** *vii*; be raw; **áako’kstsikiwa** it will be raw; **i’kstsíkiwa** it is raw; **saakiáó’kstsikiwa** it’s still raw; **amoyi í’ksisakoyi máátatto’kstsikiwa** this meat is not raw anymore; Rel. stem: *vai* **o’kstsikimi** be nude/raw.

**o’kstsikihkini** *nan*; pileated woodpecker (lit.: has a pink (raw) head);

**o’kstsíkihkiniiksi** pileated woodpeckers; cf. **ihkin. o’kstsikimio’toohsi** *vai*; strip oneself, remove one’s own clothes;

**áako’kstsikimio’toohsiiksi** Doukhobor ‘Sons of Freedom’/ ones who will take off their clothes.

**o’kstsiksinaattsi** *vii*; be pink, have a rosy hue; Note: 3mm; Rel. stem: *vai*

**o’kstsíksinaa** be rosy colored.

**o’kstsis** *nin*; popliteal (behind knee) tendon; **omahko’kstsiistsi** big popliteals.

**o’m** *vrt*; overturn.

**o’má’pii** *vii*; tip over; **áako’ma’piiwa** it will tip over; i**i’má’piiwa** it tipped over.

**o’ma’pim** *vta*; overturn/roll over; **o’má’pimisa!** overturn her!; **áako’má’pimiiwáyi** she will overturn him; **o’má’pimiiwa omi ísski** he overturned the pail; **nitó’má’pimoka**/**nitsiimá’pimoka** she overturned me.

**o’má’pimaa** *vai*; over turn (usually a vehicle)/ upset, turn on one’s side; **o’má’pimaat!** roll your vehicle!; **kitáako’má’pimaa kitsinaká’siimiksi** you will roll your car; **ii’má’pimaayaawa** they turned it on its side; Rel. stem: *vti* **o’ma’pistoo** overturn.

**o’miistsi** *vii*; tip over in water, capsize; **ii’míístsiwa** it tipped over (in the water).

**o’mikína’si** *vai*; twist one’s own ankle; **áako’mikína’siwa** she will turn her ankle; **i’mikína’ssiw**a he twisted his ankle.

**o’mohpiyi** *vai*; tip over, be overturned; **miinó’mohpiyit!** don’t tip over!; **áako’mohpiyiwa** she will tip over; **íí’mohpiyiwa** he overturned; **nitsíí’mohpiyi** I overturned.

**o’mohtoo** *vti*; turn over; **o’mohtoot**! turn it over!; **nitáako’mohtoo’pa** I will turn it over.

**o’p** *nin*; brain; **o’pístsi** brains; **nó’pi** my brain; initial var: **mo’p.**

## o’pihkat o’takohkiaaki

**o’pihkat** *vta*; treat in a solution (said of a hide); **o’pihkatsisa!** treat it (the hide)!; **omi otokisi, áako’pihkatsiiwáyi** that hide, she will treat it with a solution; **o’pihkatsiiwáyi** he treated the hide; **amoyi immistsíyi nitáakohto’pihkatawa** I will treat it with this grease.

**o’psskaa** *vai*; take article(s) from newly dead; **o’psskáát!** take (from the newly dead)!; **áako’psskaawa** she will take …; **ii’psskaawa** he took …; **nitó’psskaa** I took … from the newly dead.

### **ó’psskaan** *nin*; possessions of a recently deceased person which one has taken;

**otó’psskaanistsi** the possessions he took (e.g. from a deceased relative).

**o’psskat** *vta*; take the possessions of (a deceased person); **o’psskatsisa!** take (the deceased’s) possessions!; **áako’psskatsiiwáyi** she will take (the deceased’s) possessions; **ii’psskatsiiyaawáyi** they took (the deceased’s) possessions; **sskao’psskatsiiwa anniiska oksísstsi** he took a lot of his deceased mother’s possessions.

**o’sohkii** *vii*; be lumpy; **áako’sohkiiwa** it will be lumpy; **anni pikkiáákssini, iikó’sohkiiwa** that porridge, it is lumpy; **stamo’to’sohkiiwa noostómi** my skin is bumpy/ I broke out in hives.

**o’sohkii** *nan*; lump; **stonnátsiwa amo o’sokííwa** this lump is hard.

**o’t** *vrt*; grasp by hand; **áíitskaahkio’tsima anni nitsíítssksiiststaani** she is kneading the dough; see **o’taki** take (something); **iipákkio’tsima** he burst it (by hand); see **o’too;**

**o’t** *adt*; near/by speaker’s location; **o’tsipóyit**! stand by me!; **o’tópiit**! sit by me; see **o’too**.

**o’táaattsiim** *vta*; meet; **o’táaattsiimisa!** meet him!; **áako’táaattsiimiiyaawaiksi** they will meet them; **o’táaattsiimiiwáyi** he met him; **nitó’táaattsiimoka** he met me; **tsimá kitsito’táaattsiimawa kitohkíímaana?** where diid you meet your wife?; cf. **o’too;** Rel. stem: *vai* **o’táaattsiiyi** meet s.o.

**o’tahkomat** *vta*; fire on/bomb; **stámo’tahkomatsisaawa**! bomb them!

**o’tak** *adt*; around; **o’takóóhtsi** in the direction of around; **áako’takoowa** she’ll go around; **áako’takohpi’wa** it will spin around.

**o’tákaapiksi** *vti*; swing, spin around; **o’tákaapiksit!** swing it around!; **áako’tákaapiksima anníístsi sóópa’tsiistsi** she will spin the chairs around; **ii’tákaapiksima** he spun it around; **nitó’tákaapiksii’pa** I swung it around.

**o’takáínaka’si** *nan*; wheel, tire; **ómahko’takáínaka’siiksi** big wheels; cf.

## o’tak+áínaka’si.

**o’taki** *vai*; take (something); **o’takít!** take s.t.!; **áako’takiwa** he will take s.t.; **o’takíwa** he took s.t.; **nitó’taki** I took s.t.; cf. **o’t;** Rel. stems: v*ti* **o’tsi,** *vta* **o’to** take.

**o’takii** *vii*; be round; **áako’takiiwa** it will be round; **o’takííwa** it is round;

**áó’takiiwa** circle; cf. **o’tak**; Rel. stem: *vai* **o’takssi. o’takohkiaaki** *vai*; turn head; **o’tákohkiaakit!** turn your head!

## o’takoohsin o’tap

**o’takoohsin** *nin*; a round of the clock, hour; **ni’tó’takoohsini** one hour.

**o’taksiinikimm** *vai*; be round shaped.

**o’taksíkinako** *nin*; wooden hoop; **o’taksíkinakoistsi** hoops.

**o’taksiksi** *nan*; round wooden object.

**o’taksiksi** *nin*; snuff; **o’taksiksiistsi** snuff (plural).

**o’taksípasskaan** *nin*; round dance or circle dance (originally was solely a women’s dance); **o’taksípasskaanistsi** round dances; cf. **o’tak+passkaan.**

**o’taksísskii** *vti*; secure by placing weights around on the edges of the covering material (said of a large object such as a tarp, canvas etc.); **o’taksísskiit!** secure it!; **anni moyísi áako’taksísskiima** she will secure the shelter by …; **ii’taksísskiima** he secured it; **nitó’taksísskii’pa** I secured it.

**o’táksisstoyi** *nan*; Hutterite, Doukhobor (lit.: has a round beard);

**o’táksisstoyiiksi** Hutterites, Doukhobors; cf. **yisstoyi. o’táksisstoyiikoan** *nan*; Hutterite male (lit.: round bearded person);

**O’táksisstoyiikoaiksi** Hutterites.

**o’taksisttotsi** *vai*; be in a parade/ have a parade; **o’taksísttotsit!**/ **ii’taksísttotsit!** be in the parade!; **áako’taksisttotsiwa** she will …; **ii’taksísttotsiwa** he was in the the parade; **nitó’taksísttotsi** I was in the parade; **áako’taksisttotsiwa Sikóóhkotoki** Lethbridge will have a parade.

**o’tama’pssi** *vai*; be top-most/ be most important.

**o’tami** *adt*; over the top of, above; **o’tamiáípoyiwa** he’s standing over the top (e.g. of the cliff); **áakohto’tamissapiwa** he will look over the top of (e.g. the wall); **anni ááksi’ksaahkoyi iihtó’tamissapiwa** he looked over from the top of the cliff.

**o’tamiaatayayi** *vai*; return from war; **áako’tamiaatayayiwa** he will return from war; **o’tamiaatayayiwa** he returned from war; **nito’tamiaatayayi** I returned from war.

**o’tamínnisi’yi** *vai*; fall over edge; **i’tamínnisiwa** he fell over the edge; Rel. stem: *vti* **o’taminnisi’sskihtsi** fall over the edge of; cf. **otami+innisi’yi**; Note: **yi** loss.

**o’taminnisoo** *vai*; go over and down the other side of the hill.

**o’tamisoo** *vai*; come over (the hill); **o’támisoot**! come over the hill!

**o’tamisskapi** *vai*; crawl over top; **otssáwomao’tamisskapssi** when the sun has not yet come up, i.e. when not yet sunrise.

**o’tááo** *vai*; come closer, approach; **o’táóoyaawa** they came closer to me.

**o’tap** *adt*; return from VERBing; **máátomao’tápotaa’po’takíwaatsiksi** she has not yet returned from going to work; **kátao’mao’tapohpommááwaatsiksi?** has she returned from shopping yet?; **nikáó’tápaakissi** I have returned from fetching water; **tsa kitsítao’tapotaa’po’takihpa?** when do you return from going to work?

## o’tapist o’totamssi

**o’tapist** *vta*; place in a cradleboard; **o’tapistsisa!** place her in a cradleboard; **anni issitsimaani áako’tapistsiiwáyi** she will place the baby in a cradleboard; **o’tapistsiiwáyi** he placed her in a cradleboard; **nito’tapistoka** she placed me in a cradleboard.

**o’tapootsi** *vai*; bring foodstuff (especially meat) home; **o’tapóótsit!** bring home some food!; **áako’tapootsiwa** she will bring some food home; **ii’tapootsiwa** he brought food home; **nito’tapootsi** I brought food home.

**o’ta’paissi** *vai*; stay close; **o’tá’paissit!** stay close!; **áako’ta’paissiwa** she will stay close; **ii’tá’paissiwa** he stayed close; **nitó’ta’paissi** I am close; **stámito’ta’paissit omi náápioyisi**! stay close to the house!

**o’ta’paitapiiyi** *vai*; reside nearby; cf. **o’ta’p+itapiiyi**. **o’to** *adt*; beside; **kitó’towaawahkaa** you walked beside.

**o’to** *vta*; take, pick up; **ma’tóósa anna issitsímaana!** pick up the baby!; **áako’toyiiwáyi** she will take him (e.g. the child); **má’toyiiwáyi** he took it (e.g. the ball); **nitó’tooka** she took me; Rel. stem: *vti* **o’tsi** take.

**o’tokiaaki** *vai*; make hole in ice, break ice; **nitáako’tokiaaki** I will make

a hole in the ice; **áó’tokiaakiwa** he’s making a hole in the ice; dialect var. w**aoo’tokiaaki**.

**o’tokonnaayi** *vai*; camp near; **o’tokónnaayit**! camp by me!; cf. **o’t+okonnaayi**. **o’tomo** *vta*; take belonging from; **kito’tomooki** you took from me.

**o’too** *vai*; arrive; **támattssko’toot!** come back again!; **nitáakattssko’too**

I will come back again; **ii’tóówa** he arrived; **nikáó’too** I have arrived; **stámito’tóoyiihka** he (according to the story) arrived there; Rel. stems: *vii* **o’tstsii**, *vta* **o’táaat** arrive, arrive to.

**o’topi** *adt*; nearby; **sokitó’topiáápikssiwa** suddenly he landed nearby. **o’totam** *adt*; superior; **o’totáminaiksi** head chiefs/leaders. **o’totamanisi** *vai*; be persistent; **o’totámanisiwa** she’s persistent. **o’totama’pssi** *vai*; be superior/most important; **(o’totama’pssit!)** (be

superior!); **áako’totama’pssiwa** she will be superior; **o’tótama’pssiwa** he is superior; **nitó’totáma’pssi** I am superior; Rel. stem: *vii* **o’totama’pii** be important.

**o’totamimm** *vta;* consider more important or superior; **o’tótamimmisa!** consider her more important!; **áako’totamimmiiwáyi** she will consider him more important; **ii’totámimmiiwáyi** he considered her more important; **nitó’totamimmoka** she considered me more important; Rel. stem: *vti* **o’totamii’tsi** consider more important/superior.

**o’totamistoto** *vta*; overcome, get the best of; **nitó’tototamistotooka** he bested me.

**o’totamssi** *vai*; be more important, have authority; **(o’totamssit!)** (be more important!); **áako’totamssiwa** she will be more important; **iikó’totamssiwa** he has authority; **nitsííko’totamssi** I have authority.

## o’towá’pssi o’tsítsikimm

**o’towá’pssi** *vai*; be friendly; **o’towá’pssit!** be friendly!; **áako’towa’pssiwa**

she will be friendly; **o’towá’pssiwa** he is friendly; **nitó’towa’pssi** I am (very) friendly.

**o’toyímm** *vta*; be friendly with, show kindly interest and goodwill toward; **o’toyímmisa!** be friendly with her!; **áako’toyimmiiwáyi** she will make friends with him; **o’toyímmiiwáyi** he was friendly with her; **nitó’toyimmoka** she showed kindly interest and goodwill toward me; Rel. stem: *vai* **o’towa’pssi** be friendly.

**o’tsat** *adt*; close/near; **iikó’tsatsipoyiwa** he stood close; Note: linker.

**o’tsatstsi** *vii*; be close/near; **iikó’tsatstsiwa kiistóyi** it is close to you.

**o’tsi** *vti*; take; **ma’tsít!** take it!; **áako’tsima anniistsi sináákssiistsi** she will take the books; **ma’tsíma** he took it; **kitó’tsii’pa** you took it; Rel. stems: v*ta* **o’to,** *vai* **o’taki** take.

**o’tsimaa** *vai*; take s.t.; see **ohko’tsimaa** manage to acquire s.t.

**o’tsinááni** *vai*; owe money; **nitsitó’tsináánihpinnaan** (**kiistowa**) we owe money (to you).

**o’tsipaksisto’** *vta*; bomb; **o’tsipaksisto’saawa**! bomb them!;

**otsíto’tsipaksisto’piaawa** Pearl Harbor (bombing place/date).

**o’tsípi** *vta*; transport here, bring; **o’tsípiisa!** transport him here!; **áako’tsípiyiiwáyi** he will transport her here; **ii’tsípiyiiwáyi** she transported him here; **nitó’tsípiooka** she brought me here; cf. **o’t+ipi.**

**o’tsipikkssi** *vai*; run here for protection; **o’tsipíkkssit!** flee here for protection!; **áako’tsipíkkssiwa** she will come running …; **ii’tsipíkkssiwa** he fled here; **nitó’tsipikkssi** I came running for protection.

**o’tsipohtoo** *vti***;** bring here; **o’tsípohtoot!** bring it here!; **áako’tsípohtooma** she will bring it here; **ii’tsípohtooma** he brought it here; **nitó’tsipohtoo’pa** I brought it here; Rel. stem: *vta* **o’tsip**

**o’tsisátomo** *vta*; smoke the pipe of; **o’tsisátomoos**! smoke his pipe!;

**nito’tsisátomooka** he smoked my pipe.

**o’tsisii** *vai*; smoke tobacco; **o’tsisíít!** smoke!; **áako’tsisiiwa** she will smoke;

**i’tsisííwa** he smoked; **nitó’tsisii** I smoked.

**o’tsistaapikssi** *vai*; seek shelter nearby; **o’tsístaapikssit**! seek shelter here!/ hide behind me.

**o’tsistaa** *vai*; clothe oneself; **o’tsístaat** put something on!/dress!

**o’tsístaa’tsis** *nin*; apron; **ó’tsístaa’tsiistsi** aprons.

**o’tsisttotsi** *vai*; move here; **o’tsísttotsit**! move here!; cf. **o’t+isttotsi**. **o’tsítsikimm** *vta*; expect to arrive; **o’tsítsikimmisa!** expect her to arrive!;

**áako’tsítsikimmiiwáyi** she will expect her to arrive; **o’tsítsikimmiiwa anníísska ohkóyi** she expected her son to arrrive; **nitsíto’tsítsikimmoka ami ookóówayi** she expected me to arrive at her home; Rel. stems: v*ai* **o’tsitsiki’taki,** *vti* **o’tsitsiki’tsi** be anxious, expect.

## o’tsitsk

**o’tsitsk** *adt*; excessive, even more; **kitáako’tsitskini’tstotooka** he will treat you with great respect/ as even more special.

**o’tsitska’pssi** *vai*; bepushy, putting self first, giving own interests priority, showing no regard for others; **o’tsítska’pssit!** be aggressive!; **áako’tsitska’pssiwa** she will be aggressive to an objectionable degree; **o’tsítska’pssiwa** he is aggressive; **nitó’tsitska’pssi** I am aggressive.

**o’tsitskihtsi** *vii*; be excessive.

**o’tsitskóó** *vai*; overdo; **miinó’tsitskóót!** don’t overdo it!; **áako’tsítskóówa** she will overdo (s.t.); **o’tsítskóowa** he overdid (s.t.); **nitó’tsitskóo** I overdid (s.t.).

**o’tssat** *adt*; nearby, close; **o’tssátoohtsi** nearby; **áako’tssatopiiwa** she will sit/ live nearby.

**o’tssata’pssi** *vai*; be nearby; **o’tssata’pssiwa** he’s nearby; Rel. stem: *vii*

**o’tssatstsii** be nearby.

**o’tssopokiiyi** *vai*; arrive in large numbers; **o’tssópokiiyika!** arrive in large numbers!; **áako’tssopokimmi óta’siksi** his horses will …; **ii’tssópokimma ótapi’sina** people arrived here in large numbers; **nikáó’tssopokiiyihpinnaana** we have arrived in large numbers;

**ákao’tssopokimma asinááwa** Crees have arrived in force; Note: yi loss, 3mm.

**o’tstsii** *vii*; arrive (meteorological condition); **amoka sóótaayika áako’stsiiwa**

the rain will arrive; **ii’tstsííwa** it arrived; **ákao’tstsiiwa** it has arrived.

**o’yssi** *vai*; variant spelling of **oy’ssi**.

## paahk paapáóowahsin

**P**

**paahk** *adt*; bad; **paahká’po’tokaani** he has a bad head, there is something wrong with his head, e.g. shape or thoughts; **iiksípahka’piiwa** the condition or situation is bad, e.g. weather or famine.

**paahkóóhsinihkaa** *vai*; be cursed; **paahkóóhsinihkaamma!** damn him!; Note: 3mm.

**paahkoomokonaisikaayayi** *nan;* white-tailed deer (No. Piikani dialect), Latin: Odocoileus virginianus; **paahkoomokonaisikaayayiiksi** white-tailed deers; syn. **awatoyi.**

**paahksimímm** *nan*; bedbug (lit.: smells like urine); **paahksimímmiksi**

bedbugs; cf. **ipahksimi.**

**paahksíst** *adt*; sideways (in position); **paahksíststoot!** place it sideways!;

**iipahksíststsiiwa** she lay on her side.

**paahpakssksissii** *nan;* woodpecker (lit.: arched nose);

**poksipaahpákssksissiiksi** little woodpeckers.

**paahssaakii** *nan;* firefly (beetle emitting phosphorescent light); **paahssaakiiksi**

### fireflies.

**paaht** *adt;* inside; **paahtóót** go inside; see **paahtómahksikimi** Waterton Lake.

**paahtómahksikimi** *nin*; Waterton Lake; cf. **paaht+omahksikimi. paahtsi** *adt;* false; see **ipahtsi.**

**paahtsííksistsikomm** *nan*; osprey (lit.: false thunder), Latin: Pandion haliaetus;

**paahtsííksistsikommiksi** ospreys.

**paahtsiisipisttoo** *nan;* long-eared owl (lit.: imitation or false owl), Latin: Asio otus; **paahtsíísipisttoiksi** long-eared owls.

**paakahtaan** *nan;* neck sinew; **nipáákahtaaniksi** my neck sinews.

**pááksipaa** *nan*; hickory; **poksipááksipaiksi** little hickory trees.

**paanssín** *nan*; tanned hide; **omahkaipánssiiksi** big tanned hides; **nipánssina**

### my tanned hide/ the hide which I tanned; cf. **ipaninnat.**

**paapáóowahsin** *nin*; popcorn (lit.: dream food); **paapáóowahsiistsi** popcorns; cf. **ipapa+aoowahsin**.

## paapáó’kaan pa’ksíkahkoisa’ai

**paapáó’kaan** *nin*; dream; **nipápao’kaanistsi** my dreams; cf. **ipapao’kaa. paapó’sin** *nin*; lightning, electricity, battery; **paapó’siistsi** lightning, electricity,

batteries; dialect var. **moisskitsipahpi** (Piikani dialect).

**paataak** *nin;* potato; dialect var. **maataak.**

**pahkoyiisaoka’simm** *nan*; sweet cicely, Latin: Osmorhiza occidentalis (Taylor); **pahkóyiisaoka’simmiksi;** dialect var. **paahkoyisaoka’simm ?;** cf. **paahk+oyi+saoka’simm.**

**pahtóók** *nan*; pine tree, id: Christmas tree; **poksípahtookiksi** pine trees; var. of

## apahtook.

**pakkiaóó’sssin** *nin*; chokecherry dessert soup; cf. **waoo’ssi.**

**pákkii’p** *nin*; chokecherry, Latin: Prunus virginiana; **ómahksipákkii’pistsi** big chokecherries; dialect var. **pákkiihp;** cf. **ipakk.**

**pákkii’pistsi otsítai’tssp** *nin*; August (lit.: when choke cherries ripen).

**pakksiníkimaan** *nin*; crushed chokecherries; **pakksiníkimaanistsi** containers of crushed chokecherries; **nipákksiníkimaani** my chokecherry crush.

**pakksíni’simaan** *nin*; wild gooseberry, Latin: Ribes oxyacanthoides;

**ómahksípakksiní’simaanistsi** big gooseberries.

**pakóyittsi** *nin*; fire; **pakóyittsiistsi** fires; **ómahkohpakóyittsiyi** big fire.

**panáaikssta’tsis** *nin*; natural mineral substance that is used for glue (found on certain hill areas near the Old Man River) (Piikáni dialect); **panáaikssta’tsiistsi** mineral glues.

**pani’kahtaa’tsis** *nin*; tipi liner/curtain; var. of **apani’kahtaa’tsis;** syn.

## pani’kahtaan.

**páni’kahtáísstaakssin** *nin*; temporary shade erected for helpers of the Aookaawa (see **ookaa**) (archaic) / wall panels;

**ksikksipáni’kahtáísstaakssiistsi** white wall panels; syn. **aapi’maan. panokáínattsi** *nin*; paper; **síksipanokáínattsiistsi** black papers;

**otahkóípanokáínattsi** yellow or brown paper; dialect var. **painokainattsi. passkaan** *nin;* dance; cf. **ipasskaa.**

**passtaam** *nin*; tinder, punk; **passtaamistsi** tinder, punk; **ómahksipasstaami** big tinder.

**pawahko** *nin;* ridge; **páwahkoistsi** ridges; **ikkstohpáwahkoyi** narrow ridge.

**pawákksski** *nan*; bumpy scarface; **ómahkohpawakksski** big bumpy scarface; cf. **ohpawakki.**

**páyoo** *nin*; (lumpy) scar; **páyoistsi** scars; **nitohpáyoomi** my scar.

**pa’ksik** *adt*; resembling froth, spittle or a thick liquid/ gooey; see **pa’ksíkoyi** bear (lit.: drooling mouth); **nitáípa’ksikawahkaa** I am playing in the mud; **pa’ksikáóo’sssini** thick soup.

**pa’ksíkahko** *nin*; muddy place; **pa’ksíkahkoistsi** muddy places.

**pa’ksíkahkoisa’ai** *nan*; black duck (lit.: mud duck); **pa’ksíkahkoisa’aiksi**

mudhens; cf. **pa’ksikahko+sa’ai.**

## pa’ksíkoyi pikíípaisstsimssin

**pa’ksíkoyi** *nan*; bear (euphemism used by initiate of a religious society (lit.: drooling mouth)); **pa’ksíkoyiiksi** bears; cf. **pa’ksik+oyi.**

**piá’pii** *nin*; miscellaneous item; **poksipiá’piistsi** small miscellaneous items.

**pííhkoohtsi** *nin*; east/ in front of.

**piihkssó** *adt*; nine; **piihkssóítapiyaawa** they are nine people; **piihkssóímmiaawa kó’siksi** they are nine cups; **áípiihkssoniwa** it is the ninth (of the month); dialect var. **piihkihso.**

**piikáni** *nan*; Piikani band of the Blackfoot tribe; **piikániikoaiksi** Piikani persons; see **aapátohsipikani** Piikani.

**piikohksíksi** *nin*; small pieces of rotted wood chips; **nipííkohksiksiistsi** my rotted wood chips.

**pííkohksiksimm** *nan*; rotted wood; **pííkohksiksimmiksi** large rotted trees;

**ómahksipííkohksiksimma** big rotted wood.

**piikokí** *nan*; turkey vulture, Latin: Cathartes aura; **poksipííkokííksi** small turkey vultures.

**pííksiistsimaan** *nin*; tobacco mixed with other smoking substances; **nipííksiistsimaanistsi** my tobacco mixtures; dialect var. **pí’ksiistsimaan**; cf. **ipiiksiistsimaa.**

**piiksikaohsi** *nan;* the end of a job; **áí’tamaako’toowa piiksikáóhsiwa** the job end is near.

**pííksskaa** *nin*; wood shaving; **nipííksskaistsi** my wood shavings.

**piin** *adt;* negative; see **miin.**

**piinotóyi** *nan*; wolverine, Latin: Gulo gulo; **piinotóyiiksi** wolverines;

**omahksipiinotoyi** big wolverine.

### **píítaa** *nan*; eagle, especially the golden eagle, Latin: Aquila chrysaetos;

**poksipíítaiksi** small eagles.

**píítaiáí** *nan*; eagle robe; **píítaiáíksi** eagle robes; cf. **maaai.**

**Píítaiki’somm** *nan*; February (lit.: eagle moon); **Píítaiki’somiksi** Februaries; cf.

## ki’somm; syn. Piitaato’si.

**piitsistóyi** *vii*; be before, first, at the outset, in the first place; **piitsistóyiwa kááhka’pitanikssi kitáakohpo’kiiyoo’si, kitáakitoohko** you should have told me in the first place that you were coming along, then I would have waited for you; **piitsistóyiwa nitá’po’tapa’potakssi, nitsítssinao’tatoo’pa** at the outset, when I started work, I tended to it.

**piitsiyoohk** *adt;* when/ as soon as; **piitsiyóóhko’toosa** as soon as she arrives;

**piitsiyóóhki’tsisi** as soon as it cooks.

**pii’nitakssin** *nin*; crumb; **pí’nitakssiistsi** crumbs; dialect var. **piinitakssin;** cf.

## ipi’nitaki.

**pikató’ssin** *nin*; curse; **anniihka otómohtai’poyihpi, pikató’ssina** that which he was talking about is a curse; cf. **ipikato’sat.**

**pikíípaisstsimssin** *nin*; pneumonia; **pikíípaisstsimssini** pneumonia; cf.

## ohpikiipaisstsimi.

**pikkiáákio’ksisako pisstaahkaipoko**

**pikkiáákio’ksisako** *nin*; ground beef, hamburger (Blood dialect);

**pikkiáákio’ksisakoistsi** ground beef (pl.); cf. **ipikkiaaki+i’ksisako. pikkiáákssin** *nin*; oatmeal, porridge (Blood dialect)/ hamburger, ground beef

(Piikáni dialect); **pikkiáákssiistsi** porridge/ hamburger; cf. **ipikkiaaki. piksííksiinaa** *nan*; snake; dialect var. **pitsiiksiinaa.**

**piin** *adt;* negative; see **miin.**

**pinááp** *adt*; east; **pináápoohtsi** eastward; **áaks+innáápoowa** he will go east; Note: gemination.

**pinaapisinaa** *nan;* Sioux tribe (lit.: east Cree); **pináápisinaikoana** Siouan person; cf. **pinaap+asinaa.**

**pináápssokimi** *nin*; Atlantic ocean (lit.: body of water to the east).

**pinii’t** *adt*; bottom of (e.g. valley, coulee); **pinii’toohtsi** at the bottom; **itsinnii’topiiwa anni kaawahkóyi** he lives at the bottom of that coulee; **áaksinnii’toowa** she will walk to the bottom; Notes: linker, gemination.

**pinotóyi** *nan*; wolverine; dialect var. **piinotóyi**.

**pisát** *adt*; unusual, amazing, fancy, out of the ordinary; see **pisátsskiitaani** cake; see **ipisata’pii** be an unusual occurrence; see **pisatssaisski** flower; initial var. of **ipisat**.

**pisatótsipíiyis** *nin*; diamond willow, Latin: Salix ssp.; **pisatótsipíiyiistsi** diamond willows; dialect var. **sikótsipiiyis;** cf. **pisat+otsipiiyis, sik+otsipiiyis.**

**pisatsaapiiniiwan** *nin;* candy (lit.: fancy sugar); **pisátsaapiiniiwanistsi**

candies; cf. **pisat+naapiiniiwan.**

**pisatsiinikimm** *nan;* onion, wild onion, Latin: Allium ssp.; **pisátsiinikimmiksi**

onions; dialect var. **pisatsiimikimm.**

**pisátsi’nsimaan** *nin*; garden vegetable; **pisátsi’nsimaanistsi** vegetables; cf.

## pisat+i’nsimaa.

**pisátssaisskii** *nin*; flower; **omahksipisátssaisskiistsi** big flowers;

**nipisátssaisskiimistsi** my flowers; cf. **pisát+saisskii.**

**pisátsskiitaan** *nin*; cake (lit.: fancy cooking); **pisátsskiitaanistsi** cakes; cf.

## pisat+ihkiitaa.

**pisskan** *nin;* buffalo jump; **poksipísskanistsi** small (miniature) buffalo jumps;

**nipísskanistsi** my buffalo jumps.

**pisspsksi** *nan;* sparrow hawk, Latin: Falco sparverius; **písspsksiiksi** sparrow hawks.

**pisst** *adt;* inside; init. var. of **ipsst.**

**pisstááhkaan** *nin*; tobacco, cigarettes; **pisstááhkaanistsi** tobacco, cigarettes;

**kitsipsstaahkaani** your tobacco; cf. **ipsstaahkaa.**

**pisstááhkaan áóowatoo’p** *nin*; snuff, chewing tobacco (Blood dialect) (lit.: tobacco that we eat); **pisstááhkaani áóowatoo’pistsi** snuff (plural).

**pisstaahkaipoko** *nin;* pepper (lit.: tobacco-like taste); **pisstááhkaipokoistsi**

pepper; cf. **ipistaahkaa+ipoko.**

## pisstskiá’ta pokakimaan

**pisstskiá’ta** *nin*; bay (landform); **pisstskiá’taistsi** bays.

**pisttoo** *nan;* Common night hawk, Latin: Chordeiles minor; **pisttoiksi** night hawks.

**pitsííksiinaa** *nan*; snake; **pitsííksiinaiksi** snakes; **ómahksisttsiiksiinaa+wa** rattlesnake; dialect var. **piksííksiinaa (Blood & No. Piikani); Note:** gemination.

**pitsiiksiinaitapiikoan** *nan;* member of the Shoshone Indian tribe; **pitsííksiinaitapiikoaiksi** members of the Shoshone Indian tribe; dialect var. **piksiiksiinaitapi.**

**pitsííksiináóowahsin** *nin*; creeping plant with gooseberry-like fruit that is greenish-yellow (lit.: snake food); dialect var. **piksííksiinaoowahsin;** cf. **pitsiiksiinaa+aoowahsin.**

**piwá’pii** *nin*; squabble, or bad scene; **omahksipiwa’piistsi** big squabbles; cf.

## ipiwa’pssi.

**pi’k** *adt*; unreal, magic.

### **pi’káákssin** *nin*; spell/ shot by unseen shooter, especially with evil medicine;

**pi’káákssiistsi** shots by an unseen shooter; cf. **ipi’ko.**

**pi’káán** *nin*; household item, personal belonging; **nipi’káánistsi** my belongings; **opi’káánistsi** his personal household belongings.

**pi’ka’pii** *vii*; be unreal/ magical; init. variant of **ipi’kapii**.

**pí’kihtaan** *nan*; decoration (personal or household); **poksipí’kihtaaniksi** small decorations; cf. **ipi’kihtaa.**

**pi’ksiistsimaan** *nin*; tobacco mixture; dialect var. **piiksiistsimaan. pi’ksíkahtssin** *nin*; handgame; **omahksipi’ksikahtssiistsi** big handgames; cf.

## ipi’ksikahtsi.

**pi’ksísskaan** *nin*; innard(s); **pi’ksísskaanistsi** innards.

**pi’kssíí** *nan*; bird; **ómahksipi’kssííksi** big birds/ turkeys; **nipí’kssiima** my bird. **pi’kssííksi otsítaowayiihpiaawa** *nin*; June (lit.: when birds lay their eggs). **poina** *adt;* nuisance/frenetic/frenzied; **póínaa’pssiwa** he’s a nuisance;

**skáó’ohpoksipoinaa’pssiwa** he is such a little nuisance; **áípoináóoyiwa** he’s eating frantically; **iikáípoináóhkomatakiwa** he drives in a frenzy.

**poipoyínniisootsii’kaan** *nin;* skiing; dialect var. **poopoyínniisootsii’kaan**; cf.

## ipoipoyínniisootsii’kaa.

**poisstámmaan** *nin*; ornament of a headdress (e.g. feather);

**nipóísstámmaanistsi** my headdress ornaments.

**poi’sksí** *nan*; bud; **poi’sksííksi** buds.

**poká** *und*; friend! (vocative, female).

**pokáaakii** *nan*; whirlwind; **ómahksipokáaakiiksi** whirlwinds. **pokáaima’tsis** *nan*; fan; **omahksipokáaima’tsiiksi** big fans; cf. **ipokaaim. pokakimaan** *nin;* resin found in a pipe; **pokakimaanistsi** resins.

## pokínssomo póósipokaa

### **pokínssomo** *nan*; poisonous, cramp-inducing plant similar to the wild rhubarb,

a.k.a. cow parsnip, Latin: Heracleum lanatum; **pokínssomoiksi** wild rhubarbs; dialect var. **pokinssimo.**

**pokón** *nan*; ball; **máóhkohpokoiksi**/**máókohpokoniksi** red balls; **oohpokóni**

her ball; **nítohpokónsskoawa** I got her a ball; **noohpokóna** my ball.

**pomiáana’kima’tsis** *nin*; oil lamp; **pomiáana’kima’tsiistsi** oil lamps;

**nitohpomiáana’kima’tsisi** my lamps.

**pomíísaam** *nin*; castor-oil (lit.: oily medicine); **pomíísaamistsi** castor-oil (e.g. more than one bottle of …); cf. **pomis+saaam.**

**pomíísisttsii** *nan*; goldfinch (lit.: grease bird), Latin: Carduelis tristis;

**pomíísisttsiiksi** goldfinches.

**pomís** *nin*; fat (dripping), lard; **pomíístsi** fat (drippings).

**pómmaiksistsiko** *nin*; Saturday (lit.: shopping day); **Pómmaiksistsikoistsi**

Saturdays; cf. **ohpommaa+iksistsiko**.

**pómmakssin** *nin*; transfer of authority (to own a bundle, e.g.).

**pónn** *nan*; bracelet; **pónniksi** bracelets; **nitómahkohponna** my big bracelet.

**ponoká** *nan*; elk, Latin: Cervus elaphus; **siks+ínnokaiksi** black elks; Note: gemination.

**ponokáómitaa** *nan*; horse; **ponokáómitaiksi** horses; see **makainnokaomitaa**

Shetland pony; cf. **ponoka+imitaa.**

**ponokáómitaoyis** *nin*; stable; **ponokáómitaoyiistsi** stables; cf. **moyis. ponokaoowahsin** *nin;* yellow puccoon, Latin: Lithospermum ruderale (Taylor) (lit.: elk food); **ponokáóowahsiistsi** yellow puccoons; cf.

## ponoka+aoowahsin.

**ponoká’sisaahtaa** *nin*; North Saskatchewan River; cf. **sisaahtaa. ponopaan** *nin;* quiver of arrows; **onnopáánistsi** his quiver; **poksinnopááni**

### small quiver; Note: gemination.

**poohkísstoya’tsis** *nan*; razor, shaver; **poohkísstoya’tsiiksi** razors;

**nipohkísstoya’tsisa** my shaver; cf. **ipohkisstoyi+a’tsis. poohsap** *adt;* toward speaker; **póóhsapoot!** come here!;

**áaks+ipoohsápaapiksistsiiwayi** he will throw it (anim) toward me.

**pookáá** *nan*; catbird (lit.: child), Latin: Dumetella carolinensis; **pookáíksi** cat birds.

**pookáá** *nan*; child; **i’naksípokaiksi** babies (lit.: little children). **pookáíksskim** *nan*; family allowance; cf. **pookaa+iksskim**. **pookáóhtaohpommao’p** *nan*; Family Allowance payment (lit.: child money);

**pookáóhtaohpommao’piksi** child monies; **pookaa+oht+a+ohpommaa. poonisáyi** *nan*; beetle (lit.: lost its mate ?); **sik+ohpóónisayiiksi** black beetles;

cf. **iponisayi.**

**poos** *nan;* cat; **sikohpóósiksi** black cats; **nitohpóósiima** my cat.

**póósipokaa** *nan*; kitten; cf. **poos+pookaa**.

## poosohsooa’tsis

**poosohsooa’tsis** *nin*; pussywillow; dialect var. **poosoohkatsi;** cf.

## poos+mohsooa’tsis.

**pootsitsí** *nin*; ash that is soft, white, and light enough to float in the air; **pootsitsíístsi** ashes; **níítsipootsitsiipokowa anni siksikimíyi** the tea tastes ashy (desirable).

**potótsko** *nin*; trail on prairie from moving camp; **potótskoistsi** trails. **poyáana’kimaa’tsis** *nin*; oil lamp, Coleman lantern; cf. **poyii+ana’kimaa’tsis. poyíí** *nin*; petroleum, gas, oil, grease; **poyíístsi** more than one can or barrel

of petroleum/ oil rigs; see **sík+ohpoyii** motor oil (lit.: black petrol); **ámoyi poyííwa** this is oil/grease.

**poyíítahtai** *nin*; Milk River (lit.: opaque river); dialect var. **kináksisahtai**

(Uhlenbeck, lit.: old river); cf. **niitahtaa.**

**poyíí’ksskimm** *nan*; oil royalty payment to individual; **poyíi’ksskimmiksi** oil monies.

**po’kí** *adt*; in company with; see **ohpo’ki.**

### **po’táán** *nan*; bridge of the nose, between the eyes (N. Blackfoot); dialect var.

**po’tatsimaan** (Piikani).

**po’táán** *nin*; fire (e.g. a campfire); **opó’taanistsi** their campfires; cf. **ipo’taa**. **po’táa’tsis** *nan*; stove; **po’táa’tsiiksi** stoves; **nipo’táa’tsisa** my stove; cf.

## ipo’taa+a’tsis.

**po’tohkípistaan** *nan*; team animal; **nipo’tohkípistaaniksi** my two animals

### teamed together (e.g. horses, oxen).

**po’tstákssin** *nin*; sandwich; **ómahksipo’tstáksiistsi** big sandwiches;

**nipó’tstakssini** my sandwich; cf. **ipo’tstaaki+hsin**.

## sa saahksstssi

**S**

**sa** *adt;* out/away; **saihtsíísa!** put it outside!; **áakitssaayo’kaawa** she will sleep outside; **áakssa’poowa** she will go out/away from the crowd; **saipóyit**! stand off! (from the crowd).

**sa.** *adt*; negative; **nitáakito’too sawomáóyisaawa** I will arrive before they eat; **áakssayinakowa** it will be invisible; **ítsksiniihpa nítssawáooyssi** you know I’m not eating; Note**:** see Grammar, chapter 16.

**saa.** *adt*; negative; init. var. of **sa.** .

**saa** *und;* no.

**saaám** *nin*; headdress/warbonnet; **saaámistsi** headdresses; see **saaami** have a headdress.

**saaám** *nin*; medicine or powers of healing; **isttsísspiisaaamistsi** aspirins (lit.: head-ache medicines).

**saaami** *vai;* wear/have a warbonnet/headdress; **saaámit!** wear a warbonnet!;

**sáaamiwa** he has/is wearing a warbonnet.

**sááamisttotsi** *vai*; move to a hunting camp; **sááamisttotsit!** move to a hunting camp!; **iisááamisttotsiwa** she moved to hunting camp; **nitssááamisttotsi** I moved to a hunting camp.

**saahk** *adt;* short/small/young; **saahkapíkimma** short length of flexible rope-

like material; see **saahkínaa** young married man.

**saahkai’sat** *vta*; be lonesome for; **saahkáí’satsisa!** be lonesome for her; **iisááhkai’satsiiwa oksísstsi otá’ahkayssi** he was lonesome for his mother when she went home; **nítssaahkai’sakka** she was lonesome for me.

**sááhkáyi** *und*; expression for ‘I’m joshing you’, ‘jokes’ (a good natured joke). **saahkinaa** *nan;* young married man; **saahkínaiksi** young married men. **saahkohtssi** *vii;* light in weight; **isááhkohtssiwa** it was light.

**saahkómaapi** *nan*; boy; **saahkómaapiiksi** boys; **i’nákssahkomaapiwa** little boy.

**saahksstssi** *vai;* light in weight; **saahksstssímma anná pookááwa** the child is light in weight; **nítssaahksstssi** I am light in weight; Note: 3mm.

## saahsáísso’kitaki saao’taki

**saahsáísso’kitaki** *nan*; Stony (tribe); **Saahsáísso’kitakiiksi** the Stony (plural);

**Saahsáísso’kitakiikoana** he is a person of the Stony tribe.

**saahsi** *nan;* Tsuut’ina. AKA Sarcee tribe; **Saahsííkoaiksi** Sarcee persons.

**saahsiipakksini’simaani** *nin*; golden currant, Latin: Ribes aureum (Taylor);

**saahsíípakksini’simaani** currants; cf. **saahsi+pakksini’simaan. saahtsíkapinni** *vti*; slacken; **saahtsíkapinnit!** slacken it!;

**nítssahtsíkapinnii’pa** I slackened it.

**saaki** *adt;* still; **saakiáítapiwa** he’s still living; **saakiáópiiwa nitáí’to’toohsi** she was still home when I arrived; **ááhkssakiattáí’poyiwa** she is probably still talking.

**saakoapinihkaa** *vai*; shed tears.

**saakoapinihkaan** *nin*; tear; **osáákoapinihkaanistsi** her tears;

**saakóapinihkaani** tear.

**saakohsoyi** *vai;* boil over (container as subject, not the liquid); **anna isska iisáákohsoyiwa** the pot boiled over; **áísaakohsoyiwa** it is boiling over; **máátssaakohsoyiwaatsiksi** it did not boil over.

**saakókotoinaattsi** *nin*; alum.

**saakókotoissko** *nin*; glass jar, bottle, or glass; **saakókotoisskoistsi** glass jars, bottles.

**saakoo** *vii;* hail (storm); **iisáákoowa** it hailed.

**saakoowotsikkinihkaa** *vai;* have a dripping discharge of nasal mucous due to illness, have a runny nose; **(saakoowotsikkinihkaat!)** (have a runny nose!); **iisáákoowotsikkinihkaawa** he had a runny nose; **nítssaakoowotsikkinihkaa** I had a runny nose.

**saakotsii** *vii;* bubble up/ foam/ boil out (i.e. the liquid); **iisáákotsiiwa** it bubbled out; **máátssaakotsiiwa** it did not bubble over.

**saaksinattsoohsi** *vai;* abort one’s own pregnancy (lit.: cause oneself to miscarry); **miinssááksináttsoohsit!** don’t cause yourself to miscarry!; **iisááksináttsoohsiwa** she caused herself to miscarry; **nítssaaksináttsoohsi** I caused myself to miscarry; cf. **saaksini+attsi+ohsi.**

**saaksini** *vai;* have a miscarriage; **(saaksinit!)** (miscarry!); **íísaaksiniwa** she miscarried; **nitssaaksini** I miscarried; **oma ápotskinawa ákaisaaksiniwa** that cow has miscarried.

**sáami** *vai*; go hunt meat; **sáamit!** hunt!; **nitáakssaami** I will go hunt for meat;

**iisáamiwa**/**sáa(a)miwa** he hunted; **nítssaami** I hunted.

**saamikin** *nin;* collar-bone; **sáámikinistsi** collar-bones.

**saan** *vta;* miss, fail to make contact with; **saanísa!** fail to make contact with him!; **iisáániiwa annííska ikstskióómitaayi** he missed the Greyhound bus; **nítssaanoka** she failed to make contact with me (e.g. missed seeing me); **nítssaanawa** I missed him; dialect var. **saani**; Rel. stem: *vti* **saani** miss.

**saao’taki** *vai*; extract, pull out/ scalp (s.o.).

## saao’tomo saaya’pssi

**saao’tomo** *vta*; extract s.t. from/ scalp; **nítssaao’tomookoo(wa)** I had s.t.

### extracted from me.

**saáó’takssin** *nin*; scalp (result of scalping someone); dialect var. **saáó’takihsin. saapápista’tsis** *nan*; lance or spear; **saapápista’tsiiksi** spears.

**sáapia’tsis** *nin*; mirror; **sáapia’tsiistsi** mirrors; **nisáapia’tsisi** my mirror;

**ómahksisáapia’tsisi** big mirror.

**saapíkaakia’tsis** *nin*; stirrup (lit.: that which is used to place one’s foot into);

**saapíkaakia’tsiistsi** stirrups; cf. **sap+ikaaki+a’tsis.**

**saapímaan** *nin*; hood; **saapímaanistsi** hoods; **osápimaani** her hood.

**saapohpi’yi** *vai*; go into debt; **minssápohpi’yit!** don’t go into debt!; **áakssapohpi’wa** he will incur debt; **nítssapohpi’yihpinnaan** we went into debt; Note: yi loss.

**saapohtonnakiotoyis** *nin;* horsetail, scouring rush, Latin: Equisetum sp. (Taylor); **saapohtónnakiotoyiistsi** rushes.

**saapo’kit** *adt*; over the brim; **áakssaapo’kítohtoi’tsiiyi anníístsi otáyaaksíístaapiksistakssiistsi** her garbage will be filled over the brim; **iisáápo’kitsikímmsskaawa** it overflowed.

**sáápo’p** *nin*; plume; **sáápo’pistsi** plumes; dialect var. **asaapo’p. sáápo’pipisátssaisskii** *nin*; plume flower, cut-leafed anemone, Latin:

Anemone multifida; **sáápo’pipisátssaisskiistsi** plume flowers; cf.

## saapo’p+pisatssaisskii.

**saat** *adt;* across the mountains; **saatóóhtsi** in the direction of across the mountains; **saatóóhta** the one who is across the mountains.

**saataki** *vai*; miss (a target); **íísaatakiwa**/**sayáátakiwa** he missed; Note: init. change.

**sáatapiksi** *vti*; throw out; **saatápiksit!** throw it out!; **isáatapiksima** he threw it out; **nítssáatapiksii’pa** I threw it out; dialect var. **saatapiksistsi;** Rel. stem: *vta* **saatapiksist** throw out.

**saata’pii** *vii*; be trouble; Rel. stem: *vai* **saata’pssi** feud.

**saatá’pssin** *nin*; feud; **saatá’pssiistsi** feuds.

**saatstakssin** *nin;* beadwork design; **saatstákssiistsi** beadwork designs; dialect var. **saatstáán;** cf. **saatstoo.**

**saatstoo** *vti;* add striping, trimming to, e.g. in beadwork; **saatstóót!** stripe it!; **isáatstooma** he striped it; **nítssaatstoo’pa** I striped it; Rel. stem: *vai* **saatstaki** make designs.

**saatstsaa** *vai;* be layered/striped, in a particular sequence; see **akáísatstsaa**

Hudson Bay blanket; **iisáátstsaawa** it’s striped; dialect var. **satstsaa. saaya’pssi** *vai*; be impudent, impertinent; **saaya’pssit!** be impertinent!;

**saayá’pssiwa** she is impudent; **nitssaaya’pssi** I am impudent; Note: stative.

## saayii saiksisaa

### **saayii** *vai;* display symptoms of mental derangement, e.g. from rabies or distemper/ go out of one’s mind from lack of food (e.g.); **(saayiit!)** (have distemper!); **iisááyiiwa** he (the dog) had rabies; **nítssaayii** I went out of my mind from lack of food (e.g.).

**saayiimi** *nir*; ruthlessness; **osááyiimi** his ruthlessness.

**saayiitapiiyi** *vai;* be a person who is impertinent, impudent/ruthless/immoral; **saayíítapiiyit!** be an impudent person!; **saayíítapiiyiwa** he is an impudent person; **nítssaayiitapiiyi** I am an impertinent person; cf. **saayii+itapiiyi;** Note: stative.

**saayippom** *adt*; trouble, difficulty; init. var. of **sayippom**. **saa’kssoyaa’tsis** *nan*; poison ivy, Latin: Rhus radicans (Taylor);

**saa’kssóyaa’tsiiksi** poison ivy plants.

**sahp** *adt;* soft/easy; **ííkssahpíni’pokaawa** she is a child who cries easily, a cry- baby; see **sahpio’kaasi** weak; see **sahpii** be fragile.

**sahpii** *vii;* be fragile/soft; **miinítohkitópiit omi sóópa’tsisi! ííkssahpiiwa** don’t sit on that chair! it is very fragile; **omi nitsskíítaani, iksskáí’sahpiiwa** that which I baked (e.g. bread), is extremely soft; Rel. stem: *vai* **isahpssi** fragile; Note: stative.

**sahpió’kaasi** *vai*; weak; **(sahpio’kaasit!)** (be weak!); **isahpió’kaasiwa** she is weak; **nítssahpió’kaasi** I am weak; Note: stative.

**sahpssi** *vti;* boil a tough edible item in order to soften; **saahpssit!** boil it!; **nitáakssahpssii’pa** I’ll boil it soft; **iisahpssíma** he boiled it; **nítssahpssii’pa anní mánooyi** I boiled the flank in order to soften it; **nítssahpssii’pa anní matsiníyi** I boiled the tongue in order to soften it; Rel. stem: *vta* **sahpss** boil to soften.

**saihpiyi** *vai;* dance out/ prepare to leave for war (archaic); **saihpiyit!** prepare to leave for war!; **isáíhpiiyaawa** they prepared to leave for war; **nítssaihpiyihpinnaana** we danced out; cf. **sa+ihpiyi.**

**saiikso’tsi** *vti*; take out the pegs around a tipi or tent to take it down; **saiiksó’tsit!** disassemble the tipi, tent!; **isáíikso’tsima** he disassembled the tipi, tent; **nítssaiikso’tsii’pa** I disassembled the tipi, tent.

**sáíkimao’tonipsstaan** *nin*; travois platform poles, i.e. the two smaller poles, tied across the two larger poles.

**saikima’** *adt*; opposite; **isaikímaoohtsi** in the direction of the opposite side; **nitáísaikimai’nihkatawa** I am calling (her name) across to her; **áakssaikimai’ihkahtooma** he will pass it to the opposite side.

**saikimsskaa** *vii;* leak, exude; **isáíkimsskaawa** it leaked.

**saikinnssi** *vai;* perspire; **saikínnssit!** sweat!; **isáíkinnssiwa** she perspired;

**nítssaikinnssi** I perspired.

**saiksisaa** *vai;* charge, stampede, rampage; **sáíksisaat!** stampede!; **isáíksisaawa**

### it (the herd) stampeded.

**saiksistt saipohpatski**

**saiksistt** *adt;* clear to the vision or understanding, evident, in clear view; **isáíksisttaihtsiwa** it was lying in view; **máátsikákssaiksisttohkáíssksinima** he just did not have any evident knowledge of it; see **ssaiksisttoo** move into view.

**saiksisttoo** *vai;* walk into view/ be filmed; **saiksísttoot!** walk into view;

**iisáíksisttoowa** he walked into view; **nítssaiksisttoo** I walked into view.

**saikskaa** *vii;* explode; **isáíkskaawa** it exploded; Rel. stem: *vti* **saikskaotsi**

### explode.

**sainakoi’sstaa** *vai*; spend (usually money), expend; **sáínakoi’sstaat!** spend your money!; **isáínakoi’sstaawa** he spent his money; **nítssainakoi’sstaa** I spent my money.

**sainnis** *adt;* down; **sáínnisoohtsi** downward; **áakssainnisoowa** she will walk down; **isáínnsskapiwa** he crawled down;

**sainskaka’p** *adt*; sloppy, untidy, dirty, messy unkempt; **sáínskaka’pssiwa** he is sloppy, untidy; **sainskaka’piiwa** it is sloppy, untidy; Note: stative.

**saip** *adt;* out; see **saipohttoo** take out from; see **saipokomsstsimaa** blow out smoke.

**saipai’tapi** *nan*; outside people; **saipáí’tapiiksi** outside people; cf.

## saipa’+matapi.

**saipáóóhtsi** *nin*; the area beyond a boundary or limit; **amo saipaoohtsi iikáyisstsa’piiwa** it gets noisy beyond our boundary; dialect var. **saipao’ohtsi;** cf. **saipa’.**

**saipa’** *adt*; outside of a certain boundary; see **saipai’tapi** outside people;

**saipáo’ohtaka** an outside group of people who are somehow affiliated.

**saipi** *vta;* take out/bring out; **saipíís!** bring her out!; **iisáípiyiiwáyi** she took her out; **nítssáípiaawa** I took him out; cf. **sa+ipi.**

**saipihkaa** *vii*; be stretched; **áísaipihkaawa** it stretches/ elastic.

**saipihkamm** *vta*; stretch; **nitssaipihkammayaawa**; Rel stem: *vti* **sáípihkao’tsi**

### stretch (by hand).

**saipikoyi** *vii;* flood over ice; **ákaisaiipikoyiwa** the water has flooded over the

### ice.

**saipioohsattsi** *vta;* give a laxative to; **saipióóhsáttsiisa!** give him a laxative!; **iisáípioohsáttsiyiiwáyi** he gave her a laxative; **nítssaipioohsáttsooka** she gave me a laxative; cf. **saipioohsi+attsi.**

**saipioohsi** *vai;* urinate (lit.: bring oneself out); **saipióóhsit!** urinate!; **iisáípioohsiwa** he urinated; **nítssaipioohsi** I urinated; Note: by extension, used to mean ‘defecate’; cf. **saipi+oohsi** (reflexive).

**saipohpatski** *vti*; stretch by wearing; **sáípohpatskit!** stretch it!; **nátsikiistsi, nikáísaipohpatskiihpiaawa** I have stretched my shoes; Rel. stem: *vta* **saipohpatskoyi** stretch by wearing.

## saipohtoo saisttoo

**saipohtoo** *vti;* take out (from somewhere); **saipohtóót!** take it out!; **otókssini iisáípohtoomayi** he took his bed out(side); **nítssaipohtoo’pa anni kitsí’tsinssakssini** I took outside that food which you burned; Rel. stem: *vai* **saipihtaki** take s.t. out; cf. **sa+ipi.**

**saipokomsstsimaa** *vai;* blow out a puff of smoke; **sáípokomsstsimaat!** blow out a puff of smoke!; **ísaipokomsstsimaawa** she blew out a puff of smoke; **nitssáípokomsstsimaa** I blew out a puff of smoke.

**saipskapatoo** *vti;* stretch; **saipskápatoot!** stretch it!; **isáípskapatooma omi a’písi** she stretched the rope; **nítssaipskapatoo’pa** I stretched it; Rel. stem: *vta* **saipskapat** stretch.

**saipsstááki** *vai*; stretch and stake a hide (for tanning process); **saipsstáákit!** stretch and stake a hide!; **isáípsstáákiwa** she stretched and staked a hide; **nítssaipsstááki** I stretched and staked a hide; Rel. stem: *vta* **saipsst** stretch and stake (an animal hide).

**saipstaahkaa** *vai;* open one’s own medicine-pipe bundle (soon after thunder first arrives in the spring); **saipstááhkaat!** open the medicine-pipe bundle!; **iisáípstaahkaawa** he opened his bundle; **nitsíísaipstaahkaa**/ **nítssaipstaahkaa** I opened my bundle.

**saipstaahkohki** *vai;* give tobacco out (to the individuals present at the opening of a medicine-pipe bundle); **saipstááhkohkit!** give out your tobacco!; **iisáípstaahkohkiwa** he gave out tobacco; **nítssaipstaahkohki** I gave out tobacco; dialect var. **saipstaahki**.

**saipstsimaan** *nin;* tipi flap pole, used for ventilation of tipi.

**saisi’toyi** *vii*; vent (smoke); **ákáísaisi’toyiwa** there’s smoke coming out.

**saisí’toya’tsis** *nan*; chimney; **nisaisí’toya’tsiiksi** my chimneys.

**saisskihssoyi** *vai;* grow (an. flora); **(saisskihssoyit!)** (grow!); **iisáísskihssoyiwa**

### it grew.

**sáísskii** *vii*; grow (inan. flora); **iisáísskiiwa** it grew; **áísaisskiiwa** it is growing.

**saisskinaa** *vai;* cough; **saisskináát!** cough!; **iisáísskinaawa**/**sayáísskinaawa**

he coughed; **nítssaisskinaa** I coughed; Note: init. change.

**saisskítsimaa** *vai*; take out ashes (from stove, fire); **saisskítsimaat!** take out ashes!; **isáísskítsimaawa** he took out ashes; **nítssaisskítsimaa** I took out ashes.

**saisskomo** *vta;* wheedle something out of/ coax out for; **sáísskomoosa anníístsi opisátsaapiinoanistsi!** wheedle her candy from her!; **iisáísskomoyiiwáyi** he coaxed it out of her system; **nitssaisskomooka nitóókimaani** she wheedled my pemmican from me.

**saissksiimoko** *nin;* (new) grass; **sáíssksiimokoistsi** new grasses;

**sáíssksiimokoinaattsiwa** having the appearance or color of new grass (green). **saisstowohtoo** *vti*; set out to cool; **iisáísskowohtoomáyi** she set it out to cool; **saisttoo** *vai;* announce (s.t.); **saisttóót!** announce!; **iisáísttoowa** he announced;

**nítssaisttoo** I announced.

## saisttsipatákkaayayi sama’koo

**saisttsipatákkaayayi** *vai*; run out; **saáísttsipatákkaayayit!** run out!;

**isáísttsipatákkaayayiwa** he ran out; **nítssaisttsipatákkaayayi** I ran out.

**saitami** *vai;* breathe, inhale (Piikani dialect); **saitamit!** breathe!; **iisáítamiwa**

she inhaled; **nítssaitami** I inhaled; dialect var. **siitami** (Blood dialect).

**sáí’ittsikotoyi** *nan*; rattlesnake (lit.: rattle tail); **sáí’ittsikotoyiiksi** rattlesnakes;

**nitssai’itsikotoyiima** my rattlesnake; syn. **omahksisttsiiksiinaa. sai’koyi** *vai*; foal, calve, give birth (said of animals); **sai’koyít!** foal!;

**iisáí’koyiwa** it calved; **kítssai’koyi** you foaled; Rel. stem: *vta* **sai’kowat** give birth to.

**sai’piyi** *vai*; charge (in battle); **sáí’piyit!** charge!; **isáí’piyiwa** he charged;

**nítssai’piyi** I charged; Rel. stem: *vta* **sai’piyisskohto** charge.

**sai’sapitapííyi** *vai*; be characteristically ill-tempered, touchy, impossible to please, temperamental; **(sai’sapitapiiyit!)** (be ill-tempered!); **iiksáí’sapitapiiyiwa** he is impossible to please; **nítssai’sapitapiiyi** I am touchy.

**sai’sokkita’pssi** *vai*; be well-to-do; **(sai’sokkita’pssit!)** (be well-to-do!); **iikssai’sokkita’pssiwa** he is well-to-do; **nit(siik)ssai’sokkita’pssi** I am well- to-do.

**sakak** *adt;* cherished; see **sakaka’pii** precious; see **sakakohkomi** make appreciative sounds.

**sakaka’pii** *vii*; be precious, cherished, valuable; **isákaka’piiwa** it is cherished; Rel. stem: *vai* **sakaka’pssi** be cherished.

**sakakimm** *vta;* cherish; **isákakimmisa!** cherish her!; **isákakimmiiwáyi** he cherished her; **nítssákakimmoka** she cherished me; Rel. stem: *vti* **sakaki’tsi** cherish.

**sakakohkomi** *vai;* make appreciative sounds; **(i)sakákohkomit!** make an appreciative sound; **ísakakohkomiwa** he made an appreciative sound; **nítssakakohkomi** I made an appreciative sound; cf. **sakak+ohkomi.**

**sako** *adt;* last; **sakówoohtsi ami (a)tsiníkssini** the last part of the story;

**ní’tssákoyaipiima** he entered last of all.

**sakonimmaa** *vai*; acquire buckskin; **isakónimmaawa** she got buckskin.

**sakonímmaan** *nin*; moccasin pattern/cutout/ buckskin/finished hide (Siksika

dialect); **nisákonimmaanistsi** my cutout leather for moccasins.

**saksi** *vai;* exit from a room or building or region; **saaksít!** go out!; **isaksíwa** he went out; **nítssaksi** I went out; Rel. stems: *vti* **sakskihtsi**, *vta* **sakskohto** exit/ depart from.

**samákinn** *nan*; lance, spear (N. Blackfoot)/ large knife, machete (Blood dialect); **samákinniksi** spears/ large knives.

**sama’koo** *nin*; stone (used for pounding or grinding); **sama’koistsi** pounding stones; **nisáma’koomi** my pounding stone.

## sánamaa saoksíkaakii

**sánamaa** *vai*; dab out a sticky substance; **sanamáát!** dab out e.g. the marrow from inside the bone; **isánamaawa** he dabbed out the marrow from inside the bone; **nítssánamaa** I dabbed out the marrow from inside the bone; **sánamaisstookiwa** sticky ears.

**saohkiaaki** *vai;* stick out one’s head (e.g. to look out of a window); **sáóhkiaakit!** stick out your head!; **isáóhkiaakiwa** she stuck out her head; **nítssáóhkiaaki** I stuck out my head.

**sáóhpapokai’sstoo** *vti*; air out in the wind; **sáóhpapokai’sstoot!**

air it outside!; **iisáóhpapokai’sstooma** he aired it out in the wind; **nítssáóhpapokai’sstoo’pa** I aired it out in the wind; Rel. stem: *vta* **saohpapoka’** air out.

**sáóhpáttsisto** *vta*; blast out with a shot; **sáóhpattsistoosa!** blast it out!; **iisáóhpáttsistoyiiwa anni áaattsistaayi** he blasted the rabbit out (of its hole); **nítssáohpáttsistoawa** I blasted it out; Rel. stem: *vti* **saohpattsistoo** blast out.

**sáóka’simm** *nan*; root of the Yellow Angelica, used for religious and medicinal purposes, Latin: Angelica dawsonii; **sáóka’simmiksi** roots of the Yellow Angelica; syn. **soakia’s;** cf. **saoki+ma’s.**

**saoki** *adt;* flat/prairie; **saokióóhtsi** on the prairie; **itssáókiopiiwa** he is living on

### the prairie/ on the flat.

**saokiawakaasi** *nan;* pronghorn (antelope) (lit.: prairie deer), Latin: Antilocapra americana; **saokiáwakaasiiksi** pronghorns; cf. **saoki+awakaasi**.

**saokihtsi** *vii;* be flat, in a horizontal position; **isáókihtsiwa** it is flat.

**saokihtsii** *vai;* lie down because of exhaustion, (or indulgence) (lit.: lie flat); **saokihtsíít!** lie down!; **iisáókihtsiiwa** he lay down; **nítssaokihtsii** I lay down; **saokáíhtsiiwa** he is lying flat; **níítssaokaihtsiiwa osistsikóóhsini** his tiredness has laid him flat.

**saokiikakkoo** *nan;* mourning dove (lit.: prairie pigeon), Latin: Zenaidura macroura; **saokííkakkoyiiksi** mourning doves.

**saokiipisatsiinikimm** *nan;* wild onion; **saokiipisatsiinikimmiksi** wild onions; cf. **saoki+pisatsiinikim**.

**saokíísipisttoo** *nan*; short-eared owl (lit.: prairie owl), Latin: Asio flammeus;

**saokíísipisttoiksi** short-eared owls.

**saokítsiisi** *vai*; burp/ spit up the taste of a rich, greasy, or spicy food; **saokitsíísit!** spit up!; **iisáókítsiisiwa** he spit up; **kítssaokítsiisi** you burped up the taste (of s.t.).

**saokohtoo** *vti;* straighten; **saokohtóót!** straighten it out!; **iisáókohtooma anní miistsísi** she straightened out the stick; **nítssaokohtoo’pa anni moohsokóyi (otsítoomoksstsiihpi)** I straightened out the road (where it curves)/ I drove off the road at the curve; Rel. stem: *vta* **saokihtsi** straighten.

**saoksíkaakii** *vai*; stretch out one’s legs.

## saoksikínsstsaaki sao’tsi

**saoksikínsstsaaki** *vai*; stretch one’s own arm; **(i)saoksikínsstsaakit!** stretch your arm; **isáóksikínsstsaakiwa** he stretched his arm; **nítssaoksikínsstsaaki** I stretched my arms.

**saokssp** *nan;* spine; **saoksspiksi** spines (e.g. of dead animals); **osaoksspi** his spine.

**saooko’pis** *nan*; travois rope (used for fastening load down); **saooko’piiksi**

travois ropes; **nitssaooko’piima** my travois rope.

**saooyís** *nin*; porch/outhouse; **saooyíístsi** porches.

**sáóppiso’to** *vta*; squash, squish with the hand; **saoppisó’toosa!** squash him!; **isáóppiso’toyiiwáyi** he squashed her; **nítssáóppiso’tooka** he squashed me (e.g. in a dream); Rel. stem: *vti* **saoppiso’tsi** squash with the hand.

**sáóppisski** *vti*; crush with one’s body; **sáóppisskit!** crush it!; **isáóppisskima** he crushed it; **nítssáóppisskii’pa** I crushed it; Rel. stem: *vta* **saopissko** crush with one’s body.

**sáótat** *adt*; outer surface; **saotátsisowoohtsi** the outer area; **áakssáótatsiisápsskaoohsiwa** he will wear an outer garment; **isáótatsiisotsima** she will wrap it with an outer covering; **nómohtssáótatsisoomoonii’pa** I used it as a surface wrapping.

**saotsikkinihkaa** *vai;* have a discharge of nasal mucous; **(saotsíkkinihkaat!)** (discharge your nasal mucous!); **iisáótsikkinihkaawa** he had a discharge of nasal mucous; **nítssaotsikkinihkaa** I had a discharge of nasal mucous; **otáwaasai’nssi itssáótsikkinihkaawa** because he was crying, he had a discharge of nasal mucous.

**saottsísi** *vta*; disembowel, squeeze out the intestines of; **piinssáóttsisiisa anna imitááwa!** do not squeeze the dog’s intestines out!; **isáóttsísiyiiwáyi** he disemboweled it; **nitsíímatssaottsisooka** he almost squeezed my intestines out; **kítssaottsísaawa anna imitááwa** you squeezed the dog’s intestines out (e.g. when you ran over him); cf. **mottsis.**

**saottsisskaa** *vai;* herniate in one’s abdominal cavity; **(saottsisskaat!)**

(herniate!); **isáóttsisskaawa** he herniated; **nítssaottsisskaa** I herniated.

**sao’ohka’pii** *vii*; be boring, inconsequential, meaningless; **iikssáó’ohka’piiwa** it is boring, uninteresting; Rel. stem: *vai* **sao’ohka’pssi** be boring, uninteresting.

**sao’ohpísstsa’pssi** *vai*; meddlesome; **(sao’ohpísstsa’pssit!)** (be meddlesome!); **ssáó’ohpísstsa’pssiwa** he is (very) meddlesome; **nítssao’ohpísstsa’pssi** I am meddlesome; Rel. stem: *vti* **sao’ohpisstsiistotsi** meddle with.

**sao’tsi** *vti*; remove, take out; **sao’tsit kottsómo’kaani!** take off your hat!; **osóka’simi isáó’tsimayi** he took his own jacket off; **nítssao’tsii’pa nitsskíítaani** I took my baking out of it (e.g. the oven); Rel. stem: *vta* **sao’to** remove.

## sap sapihkahtaa

**sap** *adt;* in, within; see **sapí’kínamaa’tsis** button; **ákaitaisapohpiiwa annááhka kottoána omí aohkííyi** your knife has fallen into the water; **áakssapáákáó’piiwa** she will get into it; **iitssápáópiiwa** she is sitting in it; **áakssapápino’toyiiwáyi** she will poke him in the eye; **iitssápa’páó’kaasiwa osóóhpomma’tsisi** she is digging around in her (own) purse.

**sapáakáó’pii** *vai*; board a vehicle (lit.: seat oneself in); **sapáakáó’piit!** board/ get in!; **isapáakáó’piiwa** he got in; **nítssapáakáó’pii** I boarded.

**sapáakihtaa** *vai*; load one’s belongings into a vehicle; **sapáákihtaat!** load your things; **isapáakihtaawa** he loaded his things; **nítssapáakihtaa** I loaded my things; Rel. stem: *vti* **sapaakohtoo** load one’s belongings into.

**sapáat** *vta*; track/follow/follow ways of; **sapáatsisa!** follow her (e.g., way of life)!; **iisapáatsiiwáyi** he tracked him (e.g. the animal); **nítssapáakka** she followed me; **nítssapáatawa** I tracked her down; cf. **sapoo+aat**.

**sapaatsimaahko** *vta;* share with, give part of one’s winnings to; **sapáatsimááhkoosa!** share with her!; **íísapaatsimaahkoyiiwáyi** she shared with him; **nitssapaatsimaahkooka** she shared with me.

**sapahtsimaa** *vai*; extinguish (cigarette); **isapahtsimaat**! put out your cigarette!

**sapanii** *vai;* say (something) correctly; **sápaníít!** say (it) correctly!; **isápaniiwa** she said (it) correctly; **nítssapanii** I said (it) correctly; Rel. stems: v*ta* **sapanist,** *vti* **sapanisto** respond/guess correctly to, guess correctly.

**sapanist** *vta;* respond to correctly; **sapanístsísa!** respond correctly to him!; **iisápanistsiiwáyi** he guessed correctly in response to her; **nítssapanikka** she guessed correctly in response to me.

**sapanistsimm** *vai;* be complete; **saapanístsimma**/**iisápanistsimma** it is complete; Rel. stem: *vii* **sapanistso** be complete.

**sapasai’ni** *vai*; cry to accompany (s.o.); **sapasáí’nit!** cry to go along!;

**iisapásai’niwa** he cried to go along.

**sapa’kot** *adt*; layer, stack; **sapá’kotohtoot!** layer it, (e.g. the material that you are sewing)!; **anniistsi sóópa’tsiistsi, stámohkánaisapa’kotsstootaawa!** those chairs, stack all of them!

**sapa’pii** *vii*; be settled (said of an issue), become legally rendered or transferred; **isapá’piiwa** it was settled; Rel. stems: *vai* **sapa’pssi**, *vti* **sapa’pssatoo**/**sapistotsi** settle (s.t.), settle.

**sapá’tsima’pssi** *vai*; be acquiescent, be of a good natured disposition; **sapá’tsima’pssit!** be good natured!; **iisapá’tsima’pssiwa otsitsí’naksipokaahpi** he was good natured when he was a baby; **kítssapá’tsima’pssi** you are acquiescent.

**sapa’tstaa** *vai*; score a point during certain team sports which require that an object be placed into a prescribed area or container; **sapá’tstaat!** score!; **iisapá’tstaawa** he scored a point; **nítssapa’tstaa** I scored.

**sapihkahtaa** *vai*; thread; **sápihkahtaat**! thread!

## sapihtsimaa sapohkínn

**sapihtsimaa** *vai;* fill the pipe (with tobacco); **sáapihtsimáát!** fill the pipe!;

**isápihtsimaawa** he filled the pipe; **nítssápihtsimaa** I filled the pipe.

**sapiipommaa** *vai;* sow, plant; **sapíípommaat!** sow, plant!; **isápiipommaawa**

he sowed; **nítssapiipommaa** I planted; dialect var. **sapipommaa**. **sapikaaki** *vai*; step into; **isstsapíkaakit anni katsikíni!** step into your shoe! **sapiipommo** *vta*; plant for.

**sapikamaa** *vai;* insert (s.t.) into s.t./handle (s.t.); **isápikamaawa** he inserted (something).

**sapikamaan** *nan;* handle which is inserted into a tool such as an axe;

**innóísapíkamaaniksi** long handles.

**sapíkamaa’tsis** *nin*; handle of a tool or weapon; **sapíkamaa’tsiistsi** handles; cf.

## sapikamaa+a’tsis.

**sapikamatsstaa** *vai*; step into s.t.; **isapíkamatsstaawa** he stepped into s.t. **sapika’si** *vai***;** step into a hole; **nitssapíka’si** I stepped into a hole. **sapikinao’taki** *vai*; set/realign bones.

**sapikinao’tomo** *vta*; set bones for/ realign vertebrae (or a joint) for; **sapikináó’tomoosa!** realign her back!; **iisápikinao’tomoyiiwáyi** he realigned her back; **nítssapikinao’tomooka no’kakííkini** she realigned my backbone; **nítssapikinao’tomookowa nottoksísa** my knee joint was realigned for me.

**sapistoto** *vta;* appease, or reach an agreement with; **(i)sapístotóósa!** reach an agreement with him!; **isapístotoyiiwáyi** he appeased her; **nítssapistotooka** she appeased me.

**sapi’kínai** *vti*; button; **saapi’kínait!** button it!; **isapí’kínaima** he buttoned it;

**nítssapi’kínai’pa** I buttoned it.

**sapi’kínamaa** *vai*; fasten (s.t.); **sapí’kínamaat!** fasten (s.t.)!;

**áakssapi’kínamaa** she will fasten (s.t.).

**sapi’kínamaan** *nin*; button; **máóhkssapi’kínamaanistsi** red buttons;

**nisápi’kinamaani** my button; cf. **sapi’kinamaa. sapi’kínamaa’tsis** *nin*; small peg used to button tipi seam;

**sapí’kínamaa’tsiistsi** small tipi pegs; cf. **sapi’kinamaa.**

**sapi’kini** *vta*; plug in; **sapí’kínis!** plug it in!; **ápssapikínis!** unplug it!; Rel. stem: *vti* **sapi’kini** plug in.

**sapi’to** *vta*; give assent to/ show interest to by nodding; **sapí’toosa!** give your consent to him!; **isapí’toyiiwáyi** he consented to her; **nítssapi’tooka** she showed interest in what I said, by nodding; Rel. stem: *vai* **sapi’tsii** agree about (s.t.).

**sápohkimaa** *vai*; keep water in s.t.; **nitsitáísápohkimaa** I keep water in there.

**sapohkínn** *vta*; convince, persuade; **sapohkínnisa!** convince her!; **sapohkínniiwayi** she persuaded him; **otómanissi nómohtssapohkínnoka** because she was right she persuaded me.

## sapohtomo sapsski

**sapohtomo** *vta;* present tobacco/pipe to as a sign of respect/ provide a cigarette for/ give tobacco to (a medicine-pipe holder in requesting the aid of the pipe); **sapohtomóósa!** give him a cigarette!; **iisápohtomoyiiwáyi** she presented tobacco to him (as a sign of respect); **nítssápohtomooka** he offered me the pipe.

**sápomatoo** *vti*; place into one’s own mouth; **sapomatóót anni kóóni!** put the piece of ice into your mouth!; **iisápomatooma** she placed it into her mouth; **nítssápomatoo’pa anni óóhkotoki** I placed the rock in my mouth;

**nitómahkaisapomatoohpa** I placed the whole thing in my mouth; Rel. stem:

*vta* **sapomat** place into one’s own mouth.

**saponsstaa** *vai;* use magic, or prayer to a spirit, to gain curing powers; **sapónsstaat!** use magic!; **isapónsstaawa** he used magic; **nítssaponsstaa** I used magic.

**sapoo** *vai*; follow s.t. or s.o./follow ways of s.o.; **sapoot!** follow!; Rel. stem: *vt*a

**sapáaat** follow/track.

**sapopii** *vai*; sit/ride within s.t.; **nitáakssapopii** I’ll ride in (s.t.);

**itssápopiiyaawa áípottai** they rode in a plane.

**sapottoksiináni** *vta*; hit in the thigh area above the knee, give a charlie-horse to; **sapóttoksiinániisa!** hit him in his quadriceps!; **iisapóttoksiinániyiiwáyi** she hit him …; **nítssapottoksiinániooka** she gave me a charlie-horse; dialect var. **sapisttaksiinani** (Blood dialect).

**sapo’kinihkaa** *vai*; have a back-ache (spine out of alignment); **sapó’kinihkaat!** have a back-ache!; **iisapó’kinihkaawa** it had a back-ache; **nítssapo’kinihkaa** I had a back-ache; dialect var. **sapo’kakinihkaa** (Blood dialect).

**sapskahtoo** *vti;* thread (e.g. a bead); **sápskahtóót!** thread it!; **isápskahtooma** he threaded it; **nítssapskahtoo’pa** I threaded it; Rel. stem: *vta* **sapskahtoo** thread.

**sapskaohsatoo** *vti;* wear (garment); **sapskáóhsatoot!** wear it!; **iisápskaohsatooma** he wore it; **nítssápskaohsatoo’pa kisóka’sima** I wore your jacket; **áísapskaohsatooma** he wears it.

**sapskaohsi** *vai;* wear/put on a garment; **saápskáóhsit!** put on your garment!;

**isápskaohsiwa** he put on his jacket; **nítssapskaohsi** I put on my dress.

**sapspihkaa** *vai;* have the painful taste sensation caused when eating s.t. acidic, tart, sour; **(sápspihkaat!)** (have a painfultaste sensation caused by eating s.t. sour!); **isápspihkaawa** he had a painful taste sensation; **nítssapspihkaa** I had a painful taste sensation.

**sapsski** *vta;* punch in the face; **sapsskiisa!** punch him!; **isápsskiyiiwáyi** he punched her; **nítssápsskiooka** she punched me; **nítohkoisápsskiookoo**(wa) I got punched in the face.

## sapstookio’to saittsíkaapiksist

**sapstookio’to** *vta*; poke inside the ear of; **sapstóókio’toosa!** poke inside his ear!; **iisápstookio’toyiiwáyi** he poked inside her ear; **nits(íí)sápstookio’tooka** he poked inside my ear; Rel. stem: *vai* **sapstookio’taki** poke into an ear.

**sata** *adt;* thin-skinned, overly sensitive, easily offended; **ííkssataitapiwa** he is thin-skinned (or one who can’t take a joke); see **sataissi** become offended; **iisatáíksimsstaawa** he had quarrelsome thoughts.

**sataimm** *vta;* put a curse on/ wish evil on due to extreme anger; **satáímmisa!** wish evil on him!; **nitáakssataimmoka** he will put a curse on me; **iisatáímmiiwáyi** he wished evil on her; **nitssatáímmoka**/**nitsíísataimmoka** she wished evil on me; **nitssatáímmawa** I wished evil on him.

**sataissi** *vai;* become offended at joking or teasing; **satáíssit!** become offended!;

**isatáíssiwa** he became offended; **nítssataissi** I became offended.

**satáístoto** *vta*; purposely do or say something to in order to offend or anger; **satáístotoosa!** purposely make her angry!; **iisatáístotoyiiwáyi** he purposely made her feel offended; **nítssatáístotooka** she purposely made me angry.

**satáí’poyi** *vai*; insinuate, imply something negative; **satáí’poyit!** insinuate!; **iisatáí’poyiwa** she implied …; **nítssatáí’poyi** I implied …; cf. **i’poyi;** Rel. stems: v*ta* **satai’powat,** *vti* **satai’powatoo** insinuate to, insinuate about.

**sata’pssattsiim** *vta*; quarrel with; **satá’pssáttsiimisa!** quarrel with him!; **isatá’pssáttsiimiiwáyi** he quarrelled with her; **nítssata’pssáttsiimoka** she quarrelled with me.

**sátsaaki** *vai*; carve, shave, chip, or plane; **satsáákit!** plane!; **iisatsáákiwa** he carved; **nítssátsaaki** I planed; Rel. stem: *vti* **satsi**.

**satsínaaki** *vai*; scrape (s.t.); **sátsinaakit!** scrape!; **iisatsínaakiwa** she scraped;

**nítssatsínaaki** I scraped; dialect var. **satsiniaaki**; Rel. stem: *vti* **satsini** scrape;

**satsinísstaki** *vai*; scrub while washing clothes; **satsinísstakit!** scrub!;

**isatsinísstakiwa** he scrubbed; **nítssatsinísstaki** I scrubbed.

**satsistoto** *vta;* attempt to distract; **satsístotoosa anná issitsímaana!** attempt to distract the baby!; **isatsístotoyiiwáyi** he attempted to distract her; **nítssatsístotooka** she tried to distract me.

**satt** *adt*; cracked/grooved/slit.

**sáttaapiksi** *vti*; slit to open, usually to discharge the contents of (e.g. a swelling/ a bag); **sattáápiksit!** slit it open; **anní o’kapayíni iisattaapiksima** he slit open the (bag of) flour; **nitssáttaapiksii’pa** I slit it open (e.g. the sack of grain); Rel. stem: *vta* **sáttaapiksist** slit open.

**sattoto’kaa** *vii*; crack (e.g. in ice or ground); **kokotóyi ákaisattoto’kaawa** the ice has cracked.

**sattsikaapiksist** *vta*; ring (bells); **nítssattsíkaapiksistayaawa** I rang them; Rel. stem: *vai* **sattsikaapiksistaki** ring, Note: alternate spelling: **saittsíkaapiksist**.

## sattsikohtaa sawómmitsiki’somm

**sattsikohtaa** *vai;* jingle/ring (e.g. bells); **áakssattsikohtaammiaawa** they will jingle; **áísattsikohtaamma** it’s jingling; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **isattsiksi** jingle.

**sattsikano’taki** *vai*; scratch (something); **sáttsikano’takit!** scratch!;

**isáttsikano’takiwa** she scratched; **nítssáttsikano’taki** I scratched.

**sattsikano’to** *vta*; scratch; **sáttsikano’toosa!** scratch her!; **isáttsikano’toyiiwáyi** he scratched her; **nítssattsikano’tooka** she scratched me.

**sattsiksskaa** *vii;* be a crack in wood; **sayáttsiksskaistsi** fine cracks; Note: init.

### change.

**sáttsiksskio’to** *vta*; scratch on the face; **sáttsiksskio’toosa!** scratch her face!; **iisáttsiksskio’toyiiwayi** he scratched her face; **nítssáttsiksskio’tooka** she scratched my face.

**sattsini** *vti*; slit to empty; **sayáttsinimmáyi** he slit it to empty its contents; Note: init. change.

**sattsskimsskaan** *nin*; crack in ground as a result of drought;

**sattsskimsskaanistsi cr**acks in ground.

**sawohkaanii** *vai;* say something of no importance; **sawohkáániit!** say something of no importance!; **isáwohkaaniiwa** he said something …; **nítssawohkaanii** I said …; Rel. stem: *vta* **sawohkaanist** fail to answer a question/ fail to tell.

**sáwohkoimm** *vta*; be disgusted with/ have a negative feeling toward/ consider unimportant; **sawohkóímmisa!** be disgusted with him!; **isáwohkoimmiiwáyi** he was disgusted with her; **nítssáwohkoimmoka** she had a negative feeling toward me.

**sawohkoyi’taki** *vai*; be bored/ consider s.t. unimportant; **nitsííkssawohkoyi’taki** I’m bored (with s.t.); Rel. stems: *vti* **sawohkoi’tsi**, *vta* **sawohkoimm** be bored with/consider unimportant.

**sawohpisstsa’pssi** *vai*; be snoopy and curious, nosy, prone to search through another’s belongings; **(sawohpísstsa’pssit!)** (be snoopy and curious!); **sawohpísstsa’pssiwa** he is snoopy and curious; **nítssawohpísstsa’pssi** I am snoopy and curious.

**sawommit** *adt;* shifty, furtive, crooked, underhanded, sneaky, deceptive, evasive, not as expected, contrary to norm; **ííkssawommítookitsiwa** (lit.: he/ she has sneaky fingers); **áísawommitsska’siwa** he is acting deceptively; **anna kaaáhsa iikáísawommitomaahkaawa** your grandmother drives furtively (thereby, evading those of us who are curious about where she drives to).

**sawómmitsaapiikoan** *nan*; criminal (lit.: sneaky/deceptive white man);

**sawómmitsaapiikoaiksi** criminals; cf. **sawommit+naapiikoan. sawómmitsiki’somm** *nan*; February (lit.: deceiving moon (in reference to the

variable weather conditions)); **saómmitsiki’sommiksi** deceiving moons; cf.

## ki’somm.

**sawómmita’pii sayi’si**

**sawómmita’pii** *vii*; be trouble/looked down upon/disallowed.

**sawómmitsitapi** *nan*; sinner/crook.

**sawootsstsimistoto** *vta;* handle roughly and in an inconsiderate manner; **(sawootsstsimistotoosa!)** (handle her roughly!); **iisáwóotsstsimistotoyiiwáyi** he handled her inconsiderately; **nítssawootsstsimistotooka** she handled

me …; **skáí’sawootsstsimistotoyiiwa anni pookááyi** he handled the child roughly; Rel. stem: *vti* **sawótsstsimini** handle roughly.

**sawotsistap** *adt;* confused, unclear; **sawotsistapi’takiwa** her understanding is confused; **iikssáwotsistapinaamma** he looks very unclear/disreputable; cf. **sa.+otsistap**.

**sayaahki** *vta;* hoist (as a flag); **sayááhkiisa!** hoist it; **isáyaahkiyiiwáyi** she hoisted it; **nítssayááhkiaawa** I hoisted it.

**sayááhkimaa** *vai*; hoist (as a flag); **sayááhkimaat!** hoist (the flag);

**isayááhkimaawa** he hoisted; **nítssayááhkimaa** I hoisted.

**sayaittsikihtaan** *nan;* bell; dialect var. **sáíttsikihtaan; sayáíttsikihtaaniksi**

### bells.

**sayi** *vai*; lie, make an intentionally false statement; **saayít!** lie!; **saayíwa** he lied;

**nítssayi** I made an intentionally false statement; Rel. stem: *vta* **sayisskahto**

### lie to; Note: init. change.

**sayiipa’si** *vai*; leaf out; **iisáyiipa’siwa** it leafed; **ákáísayiipa’siwa anná miistsísa** the tree has leafed.

**sayiitssksskimssko** *nin;* gorge/ exposed bedrock in a ravine;

**sayiitssksskimsskoistsi** gorges.

**sayínakoyi** *vai*; disappear/vanish; **sayínakoyit!** disappear!; **iisayínakoyimma annááhka kitómitaama** your dog disappeared; **kítssayinakoyi** you disappeared; Note: 3mm; Rel. stem: *vii* **sayinako** disappear.

**sayínsskaka’pssi** *vai*; be an untidy person; **(sayinsskaka’pssit!)** (be untidy!); **(iiks)sayínsskaka’pssiwa** he is (very) untidy; **nítssayinsskaka’pssi** I am untidy; Rel. stem: *vii* **sayinsskaka’pii** be untidy.

**sayippom** *adt*; trouble, difficulty, unacceptable; see **sayippoma’pii**. **sayippoma’pii** *vii*; be trouble/ be troublesome; Rel. stem: *vai* **sayippoma’pssi**

### be troublesome.

**sayíppomiksimsstaa** *vai*; think about a problem/ have trouble thinking;

**saayíppomiksimsstaat**! think about the problem. **sayippomi’tomo** *vta*; disagree with/ despise/ disapprove of. **sayitapiiyi** *vai;* be exhausted, tired/unconscious; **(sayítapii(yi)t!)** (be

exhausted!); **sayítapiiyiwa** he is very exhausted; **nítssayitapiiyi** I am

exhausted; cf. **sa.+itapiiyi**.

**sayi’si** *vai*; vent anger, frustrations (on someone or something); **itápssayi’sit!** vent your anger toward s.t.!; **iitápssayi’siwáyi** he vented his anger toward it; **nitsítapssayi’si** I vented my anger toward s.t.; **payóóhsapssayi’siwa** he vented his anger toward me; Note: *adt* req.

## sayi’to sííkokíínis

**sayi’to** *vta*; doubt the veracity of.

**sayi’tsimaa** *vai*; deny (something); **sayí’tsimaat!** deny (it)!; **iisayí’tsimaawa** he denied; **nítssayi’tsimaa** I denied; Rel. stems: *vti* **sayi’tsimatoo**, *vta* **sayi’tsimat** deny.

**sa’áí** *nan*; duck; **sa’áíksi** ducks; **sa’áíwa** duck.

**sa’aiki’somm** *nan*; March (lit.: duck moon); **Sa’áíki’sommiksi** Duck months; syn. **Sa’aito’s.**

**sa’áíksi itáómatooyi** *nin*; October (lit.: when ducks leave).

**sa’kahkanii** *vti*; hem; **áaksa’kahkanimáyi** she will hem it.

**sa’kap** *adt*; out from an area, e.g. river, forest, camp, etc.; **sayá’kapoowa** he went out of (e.g. the water); **iisá’kapohpai’piwa** he jumped out of (e.g. the gully); **áakssa’kapai’piwa** she will walk out of (e.g. town); **kaakítssa’kapáópiit**! just sit on the outside!; Note: init. change.

**sa’kapaaatoo** *vti*; come out from (a liquidor a mudhole); **sa’kapáaatoot!** come out of it!; **sayá’kapaaatooma anni ómahksikimi** he came out of the lake; **nitssá’kapáaatoo’pa anní pa’ksíkahkoyi** I came out of the muddy area; Rel. stem: *vai* **sa’kapaao** exit (from a liquid).

**sa’kapisttotsi** *vai*; move out of town.

**sa’kapoohtsi** *nin*; out of town, outside circle.

**sa’kinoohsat** *vta*; pay wages; **sa’kinóóhsatsisa!** pay him wages!; **isá’kinoohsatsiiwáyi** he paid her wages; **nítssa’kinoohsakka** she paid me my wages.

**sa’ksisákii** *vti*; pound (dried meat); **sa’ksisákiit anníístsi káyiistsi!** pound the dried meat!; **isá’ksisákima** he pounded the dried meat; **nítssa’ksisákii’pa** I pounded the dried meat; Rel. stem: *vai* **sa’ksisakimaa** pound dried meat.

**sa’ksisákimaan** *nin*; flaked dry meat; **sa’ksisákimaanistsi** flaked dry meats.

**sa’kss** *vta*; burn; **sa’kssísa!** burn him!; **nitáakssa’kssawa** I will burn him;

**isá’kssiiwáyi** he burned her; **nítssa’kssoka** she burned me.

**sa’kssoyi** *vai*; burn or scald one’s self; **(sa’kssoyít!)** (burn/scald yourself!);

**isá’kssoyiwa** he burned himself; **nítssa’kssoyi** I burned myself.

**sa’naa** *vai*; lose a fingernail; **(sa’naat!)** (lose a fingernail!); **iisa’naawa** he lost

a fingernail; **nitssa’naa** I lost a fingernail.

**sa’tsoopa’tsis** *nin*; gun-powder; **sa’tsóópa’tsiistsi** gun-powder (e.g. bags of).

**siikaasi** *vai;* wipe one’s own feet; **sííkaasit!** wipe your feet!; **nitáakssiikaasi**

### I’ll wipe my feet.

**siikamm** *nan;* Sandhill crane, (archaic term believed to refer literally to long legs), Latin: Grus canadensis; **siikammiksi** cranes.

**siikokíína** *nin*; aspen, Latin: Populus tremuloides; syn. **a’kiitoyi. sííkokíínis** *nin*; birch/ water birch, Latin: Betula occidentalis; **sííkokííniistsi**

### birches.

**siiko’tsi siiyíí’kayi**

**siiko’tsi** *vti*; gather, collect; **siikó’tsitaawa!** gather them!; **isííko’tsimaistsi** he gathered them; **nítssiiko’tsii’piaawa** I gathered them; Rel. stem: *vai* **siiko’taki** gather.

**sííksikapaanssi** *nan*; swallow, Latin: Hirundinidae; **sííksikapaanssiiksi** swallows; **omahssiiksikapaanssiwa** big swallow, Black tern; dialect var. **síiksikapansstaan**.

**siiksiksaapi’maa** *vai*; make an outer covering with branches; **isííksiksaapi’maat!** make an outer covering with branches; **íísiiksiksaapi’maawa** he made …; **nitssiiksiksaapi’maa** I made ….

**siiksiksíyi** *nin*; branch; **siiksiksíyiistsi** branches; dialect var. **siiksiksí. siiksinoko** *nin;* creeping juniper, Latin: Juniperus horizontalis; **sííksinokoistsi**

creeping junipers; dialect var. **sííksinoko’s.**

**siiksinokowohtok** *nan;* cedar tree; **sííksinokowohtokiksi** cedar trees.

**siim** *vta;* discipline/forbid; **siimísa!** discipline her!; **iisíímiiwáyi** she forbade him; **nítssíímoka** he forbade me.

**siinaisski** *nan;* badger (lit.: marked face), Latin: Taxidea taxus;

**pókssiináísskiiksi** small badgers.

**síínikskaahko** *nin*; buckbrush, Latin: Symphoricarpos albus; **síínikskaakoistsi**

### buckbrush bushes.

**síinimm** *vta*; consider less important/demean; Rel. stems: *vai* **síini’taki**, vti

### **síini’tsi** get less than expected/be dissatisfied, value less.

**siistonaa’pii** *vii*; be poor, inferior, not measuring up to standard quality;

**iisíístonaa’piiwa** it is/was inferior; Note: stative.

**siistonaa’pssi** *vai*; be less brave, less strong, weaker, not warriors; **(siistonaa’pssit!)** (be less brave!); **isíístonaa’pssiwa** he is less brave; **nítssiistonaa’pssi** I am less strong.

**siistonaistoto** *vta;* demean, lower dignity of; **siistonáístotoosa!** demean her!; **iisíístonaistotoyiiwa otákkaayi** he demeaned his friend; **nítssíístonaistotooka** she demeaned me; dialect var. **sinaistoto**.

**siitami** *vai;* breathe; dialect var. **saitami. siitámssin** *nin*; breath; **siitámssiistsi** breaths.

**siitohtonni** *vti;* unravel a string-like object; **siitohtónnit!** unravel it!; **iisíítohtonnima** he unravelled it; **nitssíítohtonnii’pa ómi nisáípihkáísttsomo’kaani** I unravelled my knitted toque.

**siitsino’to** *vta*; unravel, unroll; **siitsinó’toosa anná kítssksimatakssina!** unravel your knitted item!; **iisíítsino’toyiiwa omi iitáísaamia’yo’pi** he unrolled the rug; **nítssiitsino’toawa** I unravelled it.

**siitsoohtoo** *vti;* spread out; **siitsóóhtoot!** spread it out!; **isíítsoohtooma** she spread it out; **nítssiitsoohtoo’pa omi isttsikánokoyi** I spread the linoleum out; Rel. stem: *vta* **siitsiihtsi** spread out.

**siiyíí’kayi** *nan*; mink; dialect var. **soyíí’kayi.**

## sik sikimiiniiwanii

**sik** *adt;* black or dark; **siksinááttsiwa** it’s black; **sikómitaa** black dog; **sikapínii** black eyes/ dark eyes; **sikótahkoinaattsiwa** it is dark brown; see **sikimi** be black.

**sikaaattsistaa** *nan;* cottontail rabbit (lit.: black rabbit), Latin: Sylvilagus nuttallii; **sikáaattsistaiksi** cottontail rabbits.

**sikahk** *vrt;* set aside, set apart, exclude; see **sikahkihka’si** be aloof.

**sikahkapiniáápikssi** *vai;* wink; **sikahkápiniáapikssit!** wink!; **isíkahkapiniáapikssiwa** he winked; **nítssikahkapiniáapikssi** I winked; dialect var. **sikahkapináapikssi**; Rel. stem: *vta* **sikahkapiniáápiksat** wink at.

**sikahkihka’si** *vai*; be aloof; **sikahkihká’sit!** be aloof!; **isíkahkihka’siwa** he remained aloof; **nítssikahkihka’si** I was aloof.

**sikahksípo’tsi** *vti*; separate out.

**sikahksistoto** *vta*; exclude, leave out; **síkahksistotóós**! leave him out! (of the game, e.g.); **áísikahksistotoyiiwáyi** she is excluding him (e.g. from the activities).

**sikaiipisstsi** *nan;* Roman Catholic priest (lit.: black cloth); **sikáíipisstsiiksi**

### Roman Catholic priests.

**sikaoki** *nin;* red bane berry, Latin: Actaea arguta.

**sikaapi** *adt*; grey (lit.: dark white); cf. **sik+aapi**.

**sikaapsski** *nan;* black horse with white facial marking; **sikáápsskiiksi** black horses with white facial markings; cf. **sikaap+sski**.

**sikapistaa** *vai;* pay a ceremonial transfer payment to previous owner; **sikápistaat!** pay!; **iisikápistaawa** he paid; **nítssikapistaa** I paid; **oma áípommakiwa iihkotáwa omistsi sikapistáánistsi** the one transferring (previous owner) was given those (material) goods as payment (by the new owner); Rel. stem: *vta* **sikapisto** pay a ceremonial transfer payment to.

**sikapista’tssko** *vta*; help (usu. a family member) to pay a ceremonial transfer payment; **sikapistá’tsskoosa!** help him pay!; **iisikápista’tsskoyiiwáyi** he helped her pay; **nítssikapista’tsskooka** she helped me pay; cf. **sikapistaa. sikapootsi** *nan;* buffalo horn spoon; **sikapootsiiksi** buffalo horn spoons; Note:

### archaic.

**sika’pssi** *vai*; be profanely indecent, filthy, dirty; (**siká’pssit!)** be indecent!; **iisiká’pssiwa** he was indecent; **kítssika’pssi** you are filthy; Rel. stem: *vii* **sika’pii** be obscene, filthy, dirty.

**siká’saokkoyi** *nan*; dark bay horse; **siká’saokkoyiiksi** dark bay horses.

**sikihtsisoo** *nan;* moose, Latin: Alces alces; **pókssikihtsisoiksi** small moose (pl.).

**sikim** *adt;* stingy, miserly; **sikimá’pssiwa** he’s stingy; **iikssikímoyiwa** he is stingy with food (lit.: stingy mouthed); **áísikími’takiwa** he is feeling miserly.

**sikimi** *vai;* be black (of animals); **síkimiwa** he is/was black; Note: stative.

**sikimiiniiwanii** *nan;* king bird (lit.: stingy with his berries), Latin: Tyrannidae;

**sikimííniiwaniiksi** king birds; cf. **sikim+miiniiwan.**

## sikimiota’si sikotsipiiyis

**sikimiota’si** *nan*; member of the Black Horse Society; **Síkimiota’siiksi**

members of the Black Horse Society/ Black Horse Society; cf. **sikimi+ota’s**. **sikimm** *vta;* consider unclean/repugnant/repulsive; **sikímmisa!** consider him

unclean!; **isikímmiiwáyi** she found her unclean; **nítssikimmoka** she found me repugnant.

**siki’tsi** *vti*; consider unclean or objectionable; **sikí’tsit!** consider it unclean!;

**iisikí’tsima** she found it unclean; **nítssiki’tsii’pa** I found it objectionable. **sikk** *vrt;* decrease the mass of, lower; see **sikkai’piksi** lower; see **sikkotsi** melt. **sikkai’piksi** *vti*; lower; **sikkáí’piksit anni iitáísokihtakio’pa!** lower the shelf!;

**iisíkkai’piksima anní otsitáóhkitsisttsikaahkiaakihpi** he lowered his ironing board; **nítssikkai’piksii’pa** I lowered it.

**sikki** *vii;* collapse slowly, go down slowly; **iisíkkiwa** the swelling went down;

**niksíkkokoowayi ákaisikkiwa** my tent has collapsed.

**sikkohpi’yi** *vii*; collapse; **ki óómi nisóópa’tsisi iisíkkohpi’wa** my chair over there collapsed.

**sikkohsaki** *vai*; render fat;

**sikkohsákssin** *nin*; crackling, the crisp residue left after rendering lard from meat or fat; **pókohsikkohsákssiistsi** small cracklings.

**sikkohsi** *vti;* melt; **sikkohsít!** melt it!; **iisíkkohsima** he melted it;

**nítssikkohsii’pi anniistsi atsinayíístsi** I melted the fats.

**sikkohsoyi** *vii*; be rendered; **sayíkkohsoyiwa** it is rendered; Note: init. change.

**sikkotsi** *vii;* be rendered/ melt; **isíkkotsiwa** it is rendered; **kóónsskoyi áísikkotsiwa** the snow is melting.

**sikohkiaayo** *nan*; black bear, Latin: Ursus americanus; **sikohkiááyoiksi** black bears; syn. **ootsimiohkiaayo.**

**sikohkioohtoo** *vti*; tighten; **nitssíkohkioohtoo’pa** I tightened it.

**sikohko** *vta*; nauseate, make ill; **nitssíkohkooka** it made me sick;

**nitáísikohkooka** he nauseates me.

**síkohko’s** *nan*; cast iron frying pan; **síkohko’siksi** frying pans.

**síkohpoyíí** *nin*; motor oil; **síkohpoyíístsi** motor oil (cans of …); cf. **sik+poyii. sikohpoyitaipanikimm** *nan;* Swainson’s hawk (lit.: dark oily feathers), Latin:

Buteo swainsoni; **síkohpoyitaipanikimmiksi** Swainson’s hawks.

**sikohtsaakiikahtssin** *nin;* blackjack, (card game); **sikohtsaakiikahtssiistsi**

### blackjack games.

**sikomahksiin** *nin;* prune (lit.: big black berry); **sikómahksiinistsi** prunes; cf.

## sik+omahk+miin.

**sikóóhkotok** *nin*; coal (lit.: black rock), Lethbridge; **sikóóhkotokistsi** coals; cf.

## sik+oohkotok.

**sikotahko** *adt;* brown; **sikótahkoinaattsiwa** it is brown.

**sikotsipiiyis** *nin;* diamond willow; **sikótsipiiyiistsi** diamond willows; cf.

**sik+otsipiiyis;** dialect var. **pisatotsipiiyis.**

## sikó’tokaani simi

**sikó’tokaani** *nan*; Oregon junco (lit.: has a black head), Latin: Junco hyemalis;

**sikó’tokaaniiksi** juncoes; cf. **sik+mo’tokaan.**

**siksáápiikoan** *nan*; Black, Negro (lit.: black whiteman); **siksáápiikoaiksi** black persons; cf. **sik+naapiikoan.**

### **siksiká** *nan*; Northern Blackfoot band of the Blackfoot tribe (lit.: black foot);

**siksikáíkoaiksi** Northern Blackfoot persons; cf. **sik+ika.**

**siksikanikiisayii** *nan;* pileated woodpecker (lit.: flashes black feathers), Latin:

Dryocopus pileatus; **síksikanikiisayiiksi** pileated woodpeckers.

**siksikimíí** *nin*; tea (lit.: dark liquid); **siksikimíístsi** teas; cf. **sik+ikimii. siksikimssimaa** *vai;* brew tea; **siksikímssimaat!** brew tea!; **isíksikimssimaawa**

he brewed tea; **nítssiksikimssimaa** I brewed tea.

**siksinááttsi** *vii*; be black in appearance; Rel. stem: *vai* **siksináámm**; Note: stative.

**siksinnaki** *nan;* Black Police (Sundance) society; **Siksínnakiiksi** Black Police; cf. **yinnaki**.

**siksip** *vta*; bite; **nitáakssiksipawa** I will bite him; **nítssiksipoka** he bit me.

**siksí’ksskimm** *nan*; silver (lit.: black metal); **siksí’ksskimmiksi** silver objects; cf. **mi’ksskim**.

**siksi’poyi** *vai*; swear (lit.: speak blackly); **áakssiksi’poyiyaawa** they are swearing; **siksí’poyiwa** he swore; cf. **sik+i’poyi;** Rel. stem: *vta* **siksi’powat** swear at.

**sikssíkapii** *nan*; dark grey horse with white tail and light mane; **sikssíkapiiksi**

### dark grey horses.

**sikstaki** *vai;* bite; **(i)sikstakít!** bite!; **iisíkstakiwa** he bit; **nítssikstaki** I bit; Rel. stem: *vta* **siksip** bite.

**sikstsi** *vti;* bite; **sikstsít** bite it!; **sikstsímayi** he bit it; **nítssikstsii’pa** I bit it; **kítssikstsii’poaawayaawa** you (pl) bit them; Rel. stems: v*ta* **siksip,** *vai* **sikstaki** bite.

**sim** *vta;* stab; **simísa!** stab him!; **iisimííwayi** he stabbed her; **nítssimoka** he stabbed me; **nitáísimawa** I am stabbing him.

**simaatam** *vta;* carry on one’s own back; **simáátamisa!** pack her on your back!; **iisimáátamiiwa ótsssitsimaani** she carried her baby on her back; **nítssimaatamoka** she packed me on her back; Rel. stem: *vti* **simaatoo** carry on one’s back.

**simakatoo** *vti;* pierce/lance/stab at; **isímakatoot!** lance/pierce it!; **isímakatooma** he pierced it; **nitsíísimakatoo’pa** I pierced it. **simatoo** *vti;* drink; **simatóót!** drink it!; **iisímatooma** he drank it;

**nitsíísimatoo’pa**/**nítssimatoo’pa** I drank it.

**simi** *vai;* drink; **simít** drink!; **iisimíwa** he drank; **nítssimi** I drank.

**simi** *vta;* give a medicinal drink to; **simíísa!** give him a medicinal drink!; **iisimíyiiwáyi** he gave her a medicinal drink; **nitssímiooka** she gave me a medicinal drink.

## simiipi sinopáá

**simiipi** *vta;* water (livestock)/ treat to a drink; **simíípiisa!** water him!;

**isimíípiyiiwáyi** she watered him; **nítssimíípiooka** she treated me to a drink.

**simimm** *vta;* gossip about; **simímmisa!** gossip about him!; **isimímmiiwáyi** he gossiped about her; **nítssimimmoka** she gossiped about me.

### **simitsiim** *nan;* waxwing (lit.: tipi-cover pole), Latin: Bombycilla cedrorum;

**simitsiimiksi** waxwings.

**simssín** *nin*; drink; **nisímssiistsi** my drinks; cf. **simi.**

**simsskini** *vai;* make noise by shouting as a group; **simsskiníka!** shout!; **isímsskiniyaawa** they made noise by shouting; **nítssimsskinihpinnaana** we made noise by shouting.

**sina** *vta;* draw/take a picture of; **sináísa!** draw him!; **iisínaiiwáyi** he drew her; **nítssínaoko** I was drawn/ I had my picture taken; **nítssínaawa** I drew him; **sináótsspiksi** our pictures; Rel. stems: v*ai* **sínaaki,** *vti* **sinai** draw/take a picture of.

**sínaaki** *vai*; write/draw/ make images; **sináákit!** write/draw/ make images!;

**isínaakiwa** she drew; **nítssínaaki** I drew; see **iihtáísínaakio’p** camera. **sínaakia’tsii** *vai*; have reading material/ have a diploma/certificate. **sináákia’tsis** *nin*; book; **nisínaakia’tsiistsi** my books; cf. **sinaaki+a’tsis. sináákssin** *nin*; writing; **sináákssiistsi** writings; **okáísínaakssini** his debt/IOU. **sinái’tômiisi** *vai*; be distracted/delayed; Rel. stem: *vta* **sinái’tômiistot**

**sinam** *vta*; write to/ go into debt to (give an IOU to); **otsíkaisínamookáyi** he(4) was in debt to him(3); **nitssínamoawa** I sent him a letter.

**sínaohsi** *vai*; endorse, sign, register; **sináóhsit!** endorse (s.t.)!; **isináóhsiwa** he signed; **nítssínaohsi** I registered; Rel. stem: *vti* **sinaohsat**oo sign/ sign for.

**sinihtaki** *vai;* lick (s.t.); **sinihtakít!** lick!; **iisínihtakiwa** she licked;

**nitsíísinihtaki** I licked.

**sínihtsi** *vti*; lick; **sínihtsít** lick it!; **iisínihtsimáyi** he licked it; **nítssínihtsii’pa** I licked it; Rel. stem: *vta* **sinip** lick.

**sinnikimat** *vta;* take possessions from (an enemy corpse)/ count coup on; **sínnikimatsisa!** count coup on him!; **iisinnikimatsiiwáyi** he took his possessions; **(nitssínnikimakka)** (he counted coup on me).

**sinnikinsstsiipi** *vta;* lead (by the hand); **sinnikínsstsiipiisa!** lead her by the hand!; **iisínnikinsstsiipiyiiwáyi** he led her; **nítssinnikinsstsíípiooka** she lead me by the hand.

**sinokóópat** *vta*; impoverish, drain of monetary means; **sinokóópatsisa!** impoverish her!; **iisinokóópatsiiwáyi** he impoverished her; **kítssinokóópakki amiiksi áóhpommaopiiksi** the storekeepers impoverished you.

**sinokoopatoo** *vti;* suck in, sip, slurp (e.g. broth); **sinokóópatoot!** slurp it!; **isinokóópatooma anní kóópisi** he slurped the broth; **nítssinokóópatoo’pa** I slurped; **áísinokoopatooma ánni osímssini** he is sipping his drink.

**sinopáá** *nan*; swift fox, Latin: Vulpes velox; **pókssinopaiksi** little foxes.

## sinsskip sisíkohkot

**sinsskip** *vta*; lick face of; **sinsskipísa!** lick his face!; **iisínsskipiiwáyi** he licked her face; **nitssinsskipoka** she licked my face; Rel. stems: *vai* **sinsskihtaki**, *vti* **sinsskihtsi** lick the face of s.t., lick the surface of.

**sipátsimo** *nin*; sweetgrass, Latin: Hierochloe odorata; **sipátsimoistsi**

### sweetgrasses.

**sipi** *adt;* night; see **sípisttoo** owl; **nítssipio’too** I arrived at night; **áakssipioomatapoowa** she will leave at night; **áísipia’poowa** she travels around at night.

**sipiáána’kimaa’tsis** *nin*; night lantern; **sipiáána’kimaa’tsiistsi** lanterns; cf.

## ana’kimaa’tsis.

**sipioomaiksistoyi** *vii;* be a clear, full-moon night; **iisipioomaiksistoyiwa** there is/was a clear night with a full moon.

**sipisttoipasskaan** *nin;* owl dance; cf. **sipisttoo+ipasskaa; sípisttoipásskaanistsi** owl dances.

**sipisttoo** *nan;* owl (lit.: night announcer); **sípisttoiksi** owls; cf. **sipi+saisttoo. sisaahtaayi** *nin*; river; **Kiááyoisisaahtaayi** Marias River (?);

**Nááto’kiookáísisaahtaayi** Two-medicine River (lit.: two medicine-lodge river).

**sisaapittaki** *vai;* cut into strips (e.g. a tanned hide); **sisáápittakit!** shred (the hide) into strips; **iisisáápittakiwa** he shredded (the leather) into strips; **nítssísaapittaki** I shredded (the hide) into strips.

**sisákk** *adt*; spotted.

**sisákkiikayi** *nan*; spotted horse/ Appaloosa; **sisákkiikayiiksi** Appaloosas.

**sisákkomahkatayo** *nan*; tiger; **sisákkomahkatayoiksi** tigers; cf.

## sisák+omahkatayo.

**sisákkomii** *nan*; bull trout (dolly varden), Latin: Salvelinus confluentus/ a type of grayling fish; **sisákkomiiksi** graylings; cf. **sisákk+mamii**.

**sisákksskii** *vai*; have a spotted or freckled face; **(sisákksskiit!)** (have a freckled face!); **isisákksskiiwa** she has a freckled face; **nítssisákksski** I have a freckled face.

**sisapo’koo** *vai;* pass through an ordeal/ pass a grade (in school).

**sísapo’ka’pssi** *vai*; be inquisitive, analytical/ attentive to detail; **(sisapo’ka’pssit!)** (be analytical!); **iisísapo’ka’pssiwa** he is attentive to detail; **nítssísapo’ka’pssi** I am inquisitive.

**sisiinitaa** *nan;* rasp, cutting file; **sisíínitaiksi** rasps, cutting files.

**sisik** *adt;* granular/ in pieces; see **sisikohkot** give change to; see **sisikoohkotok**

gravel; see **sisiksino’tsi** crumble.

**sisíkohkot** *vta*; give change (money) to; **sisíkohkotsisa!** give her change!; **sisíkohkotsiiwáyi** she gave him change; **nítssisikohkokka** she gave me change; **nítssisikohkotawa** I gave her change.

## sisíkohtomo sistsikstskaa

**sisíkohtomo** *vta*; cash cheque for; **sisíkohtomoosa!** cash her cheque!; **iisisíkohtomoyiiwáyi** he cashed a cheque for her; **nítssisíkohtomooka** he cashed a cheque for me.

**sisikóóhkotok** *nin*; gravel, pebble; **sisikóóhkotokistsi** gravel (plural), pebbles.

**sisikóóhkotokssko** *nin*; gravelly or stony terrain; **sisikóóhkotoksskoistsi**

### gravelly terrains.

**sisiksináani** *vai*; have money to make change; **sisiksináanit!** have change!; **isisíksináaniwa** he has/had change; **nítssisiksináani** I have money to make change.

**sisiksinii** *vti;* smash (into pieces), grind; **sisíksiniit!** grind it!; **isisíksinima** he smashed it; **nítssisiksinii’pa** I smashed it; Rel. stem: *vta* **sisiksinim** smash.

**sisiksino’tsi** *vti*; crumble into pieces; **íísisiksino’tsii’pa** it was crumbled; **nítssisiksinó’tsiihpa** I crumbled it to pieces; Rel. stem: *vai* **sisiksino’taki** crumble (s.t.) into pieces.

**sisomm** *nan;* small dog, puppy; **sisommiksi** puppies; **nitssisomma** my small dog.

**sisowatoo** *vti;* cut with a knife, cut into strips; **sisówatoot!** cut it!; **áakssisowatooma** she will …; **isísowatooma** he cut it; **nítssisowatoohpa** / **nitsíísísowatoohpa** I cut it; Rel. stem***:*** *vai* **sisoyi** cut s.t. into strips.

**sisóya’tsis** *nan*; scissors; **sisóya’tsiiksi** scissors (pl.); cf. **sisoyi+a’tsis. sisoyi** *vai;* cut (s.t.) into strips; **sisóyit!** cut!; **iisisóyiwa** she cut; **nítssisoyi**

I cut; **Nináímsskaisisóyáakii** Holy Medicine Pipe Cutting Woman; **Náátsikapoyisisóyáakii** Double Cutting Woman; dialect var. **isisoyi;** Rel. stems: v*ti* **sisowatoo,** *vta* **sisowat** cut into strips.

**sísstsiksii** *nin*; small branch of a tree/ sapling used as a switch; **sísstsiksiistsi**

### small branches.

**sistsik** *adt;* tired, exhausted; see **sistsikoo** be tired; **áakssistsikssammiiwáyi** he will tire of looking at him; **ákaisistsikókska’siwa** he is tired of/from running. **sistsikaaattsi** *vta;* tire; **isistsikáaattsiisa!** tire her!; **óta’si isistsikáaattsiyiiwáyi**

she tired her horse; **nítssistsikaáattsooka** he tired me/ he wore me out; cf.

## sistsikoo+áttsi.

**sistsikáat** *vta*; tire of, grow weary of; **sistsikáatsisa!** grow weary of him!; **sistsikáatsiiwáyi** she got tired of him; **nítssistsikáakka** she got tired of me; Rel. stems: v*ai* **sistsikoo,** *vti* **sistsikaatoo** tire, tire of.

**sistsíkoo** *vai*; tire; **(sistsikóót!)** (tire out!); **iisistsikóówa** he got tired; **nitssístsikoo**/**nítssistsikoo** I got tired; **íkssístsikaoo’pa** we (incl) are tired; **nitáísistsiko** I get tired; Note: oo~ao.

**sistsiksskiaaki** *vai;* smile; **sistsíksskiáákit!** smile!; **isistsíksskiáákiwa** she smiled; **nítssistsíksskiaaki** I smiled; Rel. stem: *vta* **sistsiksskiaakat** smile at.

**sistsikstskaa** *vai;* be tired from butchering; **sistsikstskaat!** be tired from butchering; **iisistsikstskaawa** she was tired from butchering; **nitsiikssistsikstskaa** I am tired from butchering.

## sisttsí si’kopiaanii

**sisttsí** *nan*; small bird; **sisttsííksi** small birds.

**sitok** *adt;* middle, center; see **sitoksskit** abandon, leave unattended;

**áakssitokoowa** she will go through the center (e.g. of town). **sitokihkiitaan** *nin;* pie; **sitókihkiitaanistsi** pies; cf. **sitok+ihkiitaa**. **sitokoo** *vai*; go through the center (e.g. of town).

**sitoksskit** *vta;* abandon, leave unattended; **sitoksskitsisa!** abandon her!; **isitoksskitsiiwáyi** she left him unattended; **nitssitoksskikka** he abandoned me.

**sitsip** *adt;* soft or rustling (said of noise); **máátsikákssitsipa’piiwa** there was not even a noise; **áakssitsipano’takiwa** she will make noise with what she is handling; **amoohka káánaisskiinaawahka káákaisitsipano’takiwa** that (out of sight) mouse is just making noise.

**sitsipssat** *vta;* speak to/ converse with/ talk with; **sitsípssatsisa!** speak to her!; **isitsípssatsiiwáyi** she spoke to him; **nitsísitsipssakka**/**nítssitsipssakka** he spoke to me.

**si’k** *vrt*; cover; see **si’ki** cover; see **si’káán** blanket (lit.: covering robe).

**si’káán** *nan*; blanket; **nisi’káániksi** my blankets.

**si’kaanomaahkaa** *vai*; trot (of horses); **si’káánomaahkaat!** trot!; **áakssi’kaanomaahkaawa** he will trot; **isí’kaanomaahkaawa** he trotted; **(nítssi’kaanomaahkaa)** (I trotted); cf. **omaahkaa.**

**si’kaki** *vai*; kick (s.t. or s.o.); **si’kakít!** kick!; **iisí’kakiwa** he kicked;

**nítssi’kaki** I kicked.

**si’kat** *vta*; kick; **si’katsísa!** kick him!; **iisí’katsiiwáyi**/**sayí’katsiiwáyi;** he kicked her; **nítssi’kakka** she kicked me; Note: init. chg.

**si’ki** *vti*; cover/hide; **si’kít!** cover it!; **isí’kima** she covered it (to hide it);

**nítssi’kii’pa** I covered it; Rel. stem: *vta* **si’ko** cover for.

**si’kióóhsi** *vai*; cover oneself; **si’kióóhsit!** cover yourself!/ get some clothes on!

**si’kii** *vii*; be greasy, oily; **iikssi’kiiwa** it is greasy.

**si’kimaikahtssin** *nin*; five card stud (a kind of poker game);

**si’kimaikahtssiistsi** five card stud games.

**si’kinni** *vti*; cover (while holding); **si’kínnit!** cover it!; **isí’kinnima** he covered it; **nítssí’kinnii’pi nitsówahsiistsi** I covered my food (in my hands); Rel. stem: *vta* **si’kinn** cover in hands.

**si’ko** *vta*; cover for; **omi akssíni istssi’kóósa anná pookááwa!** cover the bed for the child!

**si’komo** *vta*; cover (something) for; **si’kómoosa!** cover it for him!; **iisí’komoyiiwáyi** he covered s.t. for her; **nítssí’komooka** she covered s.t. for me; **nitáísi’komoawa** I am covering (something) for him; syn. **si’ko.**

**si’kopiaanii** *vai*; talk deceptively, slyly; **si’kopiaaniit!** talk deceptively!; **iisi’kopiaaniiwa** he talked deceptively; **nitssi’kopiaanii** I talked deceptively; Rel. stems: v*ta* **si’kopiaanist,** *vti* **si’kopiaanistoo** talk deceptively to, talk deceptively about.

## si’kssopo soi’stsipínnakssin

**si’kssopo** *nin*; chinook wind; **si’kssópoistsi** chinook winds; cf. **sopo. si’tsii** *vii*; smoke/steam/fog; **iisí’tsiiwa kitótotannooni** our fuel smoked;

**níítssáísi’tsiiwa iitáísapihkiitao’pa** smoke really came out from the oven.

**si’tsiinaattsi** *vii*; be smoky, hazy, misty, foggy in appearance; **si’tsíínaattsiwa**

### it is hazy.

**skiim** *nan;* female animal; **skíímiksi** female animals; **i’náksskiima** small doe.

**skína’s** *nan*; louse; **skína’siksi** lice.

**skinííhtaan** *nin*; pocket; **nitsskinííhtaanistsi** my pockets.

**skinítsimaan** *nin*; bag or sack; **skinítsimaanistsi** bags or sacks;

**nitsskinítsimaani** my bag.

**skiníípikani** *nan;* North Piikani band of the Blackfoot tribe; syn.

**aapátohsipikani;** cf. **piikani. skinííta’tsis** *nin*; pocket.

**so.** *adt*; in the water; see **sowoo** go in the water; see **soyiipokssko** where underwater plants are broadleafed; see **soyii’kai** platinum mink.

**soapíttakssin** *nin*; long fringe; **kisoapíttakssiistsi** your fringes.

**sohk** *adt;* voluminous/ loudly; **stámssohksí’poyit** just speak loudly!; see **sohkoyissi** vocalize loudly; **soohkíttsiwa** he has a big belly; non-init. var. of **soohk**.

**sohkataksaapini** *vai;* have large eye sockets; **(sohkataksaapinit!)** (have large eye sockets!); **isohkatáksaapiniwa** he had large eye sockets; **nítssohkatáksaapini** I have large eye sockets.

**sohkoyissi** *vai;* talk, sing, or cry in a loud voice; **isohkoyíssit!** speak loudly!;

**isohkoyíssiwa** he spoke loudly; **nítssohkoyissi** I spoke loudly.

**soi’sstsikaohsi** *vai*; brush snow from one’s own shoes; **sóí’sstsikaohsit!** brush the snow from your shoes!; **isóí’sstsikáóhsiwa** he brushed …; **nítssoi’sstsikaohsi** I brushed snow from my shoes.

**soi’sstsinio’tsi** *vti*; brush off, e.g. particles off clothing or leaves from a branch; **sóí’sstsinió’tsit!** brush your clothing!; **isóí’sstsinio’tsima** he brushed it; **nítssoi’sstsinio’tsii’pa** I brushed it off.

**sóí’staapiksi** *vti*; sift/screen; **isóí’staapiksit!** sift it!; **anníístsi otaakohtssapipommaahpistsi isóí’staapiksima** he screened the seeds; **nítssóí’staapiksii’pa** I sifted it.

**soi’stsípikiaaki** *vai*; harvest berries, knocking to the ground by beating the bushes with a stick; **soi’stsípikiaakit!** knock the berries to the ground!; **iisóí’stsípikiaakiwa** he knocked the …; **nitssoi’stsipikiaaki** I harvested berries.

**soi’stsipínnaki** *vai*; harvest; **soi’stsipínnakit!** harvest!; **iisóí’stsipínnakiwa** he harvested; **nítssoi’stsipínnaki** I harvested; Rel. stem: *vti* **soi’stsipinnatoo** harvest.

**soi’stsipínnakssin** *nin*; straw/harvest; **otahkóísoi’stsipinnakssiistsi** yellow straws.

## sok soksistsikó

**sok** *adt;* good; see **soká’pii** good; **nítssokso’kaa** I slept well; **soká’pssiwa**

she’s good; **soká’poot** walk carefully/well!

**sok** *adt;* above, over, elevated; see **sokámisáaka’tsis** ladder; see **soksisstoo**

hang; see **soksistsiko** cloud.

**sokai’piiyi** *vai*; stop, come to a halt; **sokáí’piiyit!** come to a halt!; **iisokáí’piiyiwa** he came to a halt; **nítssokai’piiyi** I came to a halt; **ákáísokai’piiyiwa** he has stopped (in his vehicle, e.g.).

**sokámisáaka’tsis** *nin*; ladder/stair; **sokámisáaka’tsiistsi** stairs; cf.

## sok+waamisoo.

**sokanist** *vta*; speak well to; **nitáakssokanistawa** I will speak well to him; **nitáakaohtssokanistawa kiistóyi** I will speak well to him about you; cf. **waanist**.

**soka’pii** *vii*; be good; **Kikáóhka’po’takihpa? Soká’piiwa!** You have found work? That is good!; Rel. stem: *vai* **soka’pssi** be good.

**sokimmohsi** *vai;* feel good/well; **sokímmohsit!** feel good!; **iisokímmohsiwa** he felt good; **nítssokimmohsi** I felt good; **kikátai’sokimmohsspa**? Are you feeling well?

**sokin** *vta;* doctor, treat medically; **sokinísa!** doctor him!; **isokinííwa** he treated him; **nítssokinoka** he treated me; Rel. stem: *vai* **sokinaki** doctor (s.o.).

**sokináápi** *vta*; doctor/ bring back to health, make well; **sokináápiisa!** bring her back to health!; **iisokináápiyiiwáyi** he brought her back to health; **nítssokináápiooka** she doctored me.

**sokómmaahko** *vta*; honor with a gift at a public gathering; **sokómmaahkoosa!** honor her with a gift at the gathering!; **iisokómmaahkoyiiwa anní omahkínaayi** she honored the old man …; **nítssokómmaahkooka** she honored me with a gift …; **nítssokómmaahkoawa** I honored her ….

**sokopisáa’tsis** *nan*; chain; **(oh)pókssokopisáa’tsiiksi** small chains; cf.

## sok+opisaa+a’tsis.

**sokottat** *vta;* spit at; **sokottatsisa!** spit at him!; **iisokóttatsiiwáyi** he spit at her; **nítssokottakka** she spit at me; **nitáísokottatawa** I am spitting at him; Rel. stems: *vai* **sokottaa**, *vti* **sokottoatoo** spit, spit at.

**sokoyii** *vai;* be convincing (lit.: have a good mouth); **kitssokoyii** you are convincing; **óókssókoyiiwa** it is typical of him to be convincing; cf. **sok+oyi.**

**soksaana’pssin** *nin*; possession; **osoksáána’pssiistsi** his possessions.

**soksísstoo** *vti*; hang; **soksísstoot!** hang it!; **iisoksísstooma ottsómo’kaani** he hung his hat; **nítssoksisstoo’pa** I hung it; Rel. stem: *vta* **soksim** hang.

**soksistawa’si** *vai*; grow well, develope a good physique; cf. **istawa’si. soksistomi** *vai;* have a good body; cf. **moistom.**

**soksistotsi** *vti;* groom, make look nice; **soksistotsít!** groom the area!; **soksistotsíma ookóówayi** he made his home look nice; **nítssoksistotsii’pa** I made it look nice; Rel. stem: *vta* soksistoto groom.

**soksistsikó** *nin*; cloud; **soksistsikóístsi** clouds.

## somáán soohpómmaa’tsis

**somáán** *nan*; rug; **nisómaaniksi** my rugs.

**somaananiipitsi** *vai;* be one who belittles; **miináttssomaananiipitsit!** do not be one who belittles!; **somáánaniipitsiwa** he is one who belittles; **nítssomaananiipitsi** I am one who belittles.

**somaananíí’poyi** *vai*; belittle, suggest something disparaging or degrading (about s.t. or s.o.); **somááníí’poyit!** suggest something degrading!; **somááníí’poyiwa** he suggested …; **nítssomaaníí’poyi** I suggested …; Rel. stems: v*ta* **somaanii’powat,** *vti* **somaanii’powatoo** imply something degrading to, suggest something disparaging about.

**somaananist** *vta*; belittle; **nitáakssomaananistawa** I’ll belittle him;

**nitááhsaasómaananikka** he’s always putting me down; cf. **waanist**. **somiikan** *vta;* rub the back of lightly; **somííkanisa!** rub her back lightly!;

**iisomííkaniiwáyi** he rubbed her back lightly; **nítssomiikanoka** she rubbed my back lightly.

**somo’si** *vai*; fetch water (in a barrel); **somó’sit!** fetch water!; **iisomó’siwa** he fetched water; **nítssomo’si** I fetched water; **itssómo’síyiihka** and then he went to get water (narrative).

**somo’to** *vta*; touch lightly; **somó’toosa!** touch her lightly!; **iisomó’toyiiwáyi** he touched her lightly; **nítssomo’tooka** she touched me lightly.

**sonáí’sskihtakáatoyiiksistsiko** *nin*; New Year’s Day (lit.: kissing holy day);

**sonáí’sskihtakáatoyiiksistsikoistsi** New Year’s Days; syn. **naatóyiiksistsiko**. **sonai’sskip** *vta*; kiss; **sonáí’sskipisa!** kiss her!; **isonáí’sskipiiwáyi** he kissed

her; **nítssónai’sskipoka** she kissed me; dialect var. **sonoi’sskip, sinao’sskip**

(Siksika dialect); Rel. stem: *vai* **sonai’sskihtaki** kiss.

**sonihko** *vta;* touch/brush against in passing (archaic); **sonihkoosa!** brush her in passing; **iisonihkoyiiwáyi** he brushed against her **nitssonihkooka** she brushed against me.

**soo** *vai;* go to war; **sóót!** go to war!; **iitssóoyiihka** he went to war (narrative);

**nitssóo** I went to war; syn. **sowoo. sóóa’tsis** *nin*; tail feather; see **mohsooa’tsis.**

**soohk** *adt;* big, rotund; **soohkapíniwa** he has big eyes; **áakssohkittsiwa** he will have a very rotund belly; see **soohkaokomii** pelican.

### **soohkáókomii** *nan*; pelican (lit.: big throat?), Latin: Pelicanus erythrorhynchos;

**soohkáókomiiksi** pelicans.

**soohkoyíínaamaa** *nan*; cannon; **sóóhkoyíínaamaiksi** cannons; cf.

## soohk+oyi+naamaa.

**soohksiisiimsstaan** *nan;* western meadowlark, Latin: Sturnella neglecta;

**sóóhksiisiimsstaaniksi** meadow larks; dialect var. **sóóhksiisiimsstaam. soohpómmaa’tsis** *nin*; purse; **ómahkssoohpómmaa’tsiistsi** big purses; cf.

## soohk+hpommaa+a’tsis.

**soohtsimm sóótokiaa**

**soohtsimm** *vta;* sense the low spirits/depression of; **(soohtsimmisa!)** (sense his low spirits!); **áakssoohtsimmiiwáyi** she will sense his low spirits; **iisóóhtsimmiiwáyi** he sensed that she was depressed; **nítssoohtsimmoka** she sensed my low spirits.

**soohtsissi** *vai*; be listless.

**sook** *adt;* unexpected, suddenly; **sookomátapasai’niwa** she suddenly began to cry; **máátáakssookotsistapi’takiwa** she will not understand immediately; **sookitsinakowa** he suddenly appeared.

**sookayis** *nin;* case, suitcase; **sóókayiistsi** cases (suitcases); **nisóókayisi** my suitcase.

**sóókski** *vti*; break a frame-supported object by adding one’s body weight onto it; **Anni sóópa’tsisi sookskít!** break the chair (e.g. by sitting on it)!; **áakssóókskima anni aatáksaakssini. Aanistsísa**

**mááhkssawattsitohkitsipoyssi** She will break the box. Tell her not to stand on it!; **Otókssini isóókskimayi, máttsitaohkítsspohpai’piyiwa.** He broke his bed, he was jumping on it.; **nitssóókskii’pa** I broke it.

**sóókso’tsi** *vti*; disassemble (e.g. toys); **sooksó’tsit!** take it apart;

**isóókso’tsimáyi** he took it apart; **nítssóókso’tsii’pa** I took it apart.

**sóómihtsoohsi** *vai*; undress oneself completely, i.e. to nakedness; **soomihtsóóhsit!** undress!; **isóómihtsoohsiwa** he undressed; **nítssoomihtsoohsi** I undressed.

**sóomini** *vai*; undress; **sóominit!** undress!; **isóominiwa** he undressed;

**nítssóomini** I undressed; Rel. stem: *vta* **sóomininn** undress.

**sóópa’tsis** *nin*; chair; **ómahksisóópa’tsiistsi** big chairs, armchairs; **nisóópa’tsisi** my chair; **innóísóópa’tsisi** couch/sofa (lit.: long chair); dialect var. **asóópa’tsis;** cf. **iso+opii+a’tsis.**

**soopoyóóyihkaa** *vai*; drool (saliva); **soopoyóóyihkaat!** drool!;

**isóópoyóóyihkaawa** he drooled; **nítssoopoyóóyihkaa** I drooled.

**sóópoyooyihkaan** *nin*; saliva; **sóópoyóóyihkaanistsi** salivas;

**nisóópoyóóyihkaani** my saliva.

**sootaa** *vii;* rain; **áakssootaawa** it will rain; **iisóótaawa**/**sayóótaawa** it rained;

**áísootaawa** it is raining; Note: init. change.

**sootam** *adt;* despite; **sóótamanistaawa** I told her in spite of all else; **áakssootamito’tsipiima** he may walk in there despite the improbable factor(s).

**sootamsstaa** *nan;* Wilson’s snipe, Latin: Capella gallinago; **sóótamsstaiksi**

### Wilson’s snipes.

**sootamsstaa** *vai;* make rain; **sóótamsstaat!** make it rain!; **iisóótamsstaawa** he made it rain; **nítssootamsstaa** I made it rain.

**sóótokiaa** *nan*; crazy, foolish, daring person; **sóótokiaiksi** crazy, foolish, daring persons; **sóótokiaawa** crazy, foolish, daring person.

## sootokiaawattsa’pssi sopoksistawa’si

**sootokiaawattsa’pssi** *vai*; be foolish, crazy; **(sootokiáawattsa’pssit!)** (be foolish, crazy!); **isóótokiaawattsa’pssiwa** he is crazy; **nítssóótokiaawattsa’pssi** I am foolish; cf. **sootokiaa+wattsa’pssi.**

**sootomaki** *vai;* snort (of horses); **(sootomakit!)** (snort!); **isóótomakiwa**/ **sayóótomakiwa** he snorted; Note: init. chg.

**sootsímaan** *nin*; parfleche; **sootsímaanistsi** parfleches; dialect var.

## asootsímaan.

**sootsi’kaa** *vai*; slide (e.g. on a sled); **sootsí’kaat!** slide!; **sootsí’kaawa**/ **isóótsi’kaawa** he slid; **nítssootsi’kaa** I slid/tobogganed.

**sootsí’kaa’tsin** *nin*; tobaggan, sleigh; **sootsí’kaa’tsiistsi** sleds.

**sooyáíaiihtsi** *nan*; herb/ (Taylor: Three-flowered avens, Latin: Geum triflorum);

**sooyáíaiihtsiiksi** herbs; dialect var. **sooyaiaii’tsi.**

**sooyiipihtsi** *nan;* leader or the organizer of a raiding party; **sooyíípihtsiiksi**

### leaders of raiding parties.

**sooyikkinssimoyi** *nan;* poisonous plant, similar to the wild rhubarb, which induces cramps/ may also be an alternate term for wild onion; **sooyíkkinssimoyiiksi** poisonous plants; syn. **pokínssomo.**

**sooyínitakssin** *nin*; cloth fringe/ fabric remnant; **sooyínitakssiistsi** fringes, or remnants.

### **sooyinnimatoo** *vti;* handle, hold with something (to avoid direct contact between the hand and object, e.g. by using a pot holder);

**sooyínnimatoot ánni ááhkoyinnimaani!** handle the pipe with something!; **iisóóyinnimatooma** she held it with something; **nómohtsisóoyinnimatoo’pa omi nisóka’simi** I held it using my coat as insulation; Rel. stems: v*ta* **sooyinnimat,** *vai* **sooyinnimaa** handle, handle s.t.

**sopo.** *adt;* clear/ thorough, detailed, meticulous; **isopówatssiwa** he regained consciousness (clarity of mind)/ he sobered up; **nítssopoyainii’pa** I saw it clearly; **ákaisopoyiikimiwa** the water (liquid) has cleared; see **sopoya’pssi** meticulous; see **sopowatomo** tattle on; Note: y~w.

**sopo** *vii;* be windy; **áakssopowa** it will be windy; **iisopówa** it was windy;

**áísopowa** it is windy.

**sopo** *nin;* wind; **ikkináísopoistsi** soft winds; **miiyíkssopoyi** strong wind.

**sopok** *adt;* finished/completely, thoroughly; **sopokanísttotsit!** complete it!; **mátáísopokanistooma** she does not finish saying it/ she does not say it completely.

**sopokíítsitapiikoan** *nan*; full-blood first-nation person; **sopokíítsitapiikoaiksi**

full-blood first-nation person; cf. **sopok+niitsitapiikoan**. **sopoksistawa’si** *vai*; grow in wisdom.

## sopoksistotsi sotamitsskit

**sopoksistotsi** *vti;* have superior knowledge about an activity through

one’s experience; **sopoksístotsit!** have superior knowledge about it!; **isopóksistotsima otáaksistsiipisskihssini** he had superior knowledge about fencing; **nítssopoksistotsii’pa nipáítapiwahsini** I’ve ‘done it all’, I’ve had extensive experience in my life.

**sopokssi** *nan;* dollar; **niisitóísopokssiiksi** five-dollar bills; **ni’tssópokssiwa** one dollar.

**sopómi** *vta*; fan, give (some) air; **sopómiisa!** give him air!; **isopómiyiiwáyi** he fanned her; **nítssopómiooka** she fanned me.

**sopomitaka’si** *vai*; feel air movement.

**sopomsstaa** *vai*; cause wind to blow.

**sopowahtsi’si** *vai*; ask a question, inquire; **sopówahtsi’sit!** inquire!; **isopówahtsi’siwa** he inquired; **nítssopówahtsi’si** I inquired; Rel. stem: *vti* **sopowahtsi’satoo**, *vta* **sopowahtsi’sat** ask about, inquire of/ question.

**sopowatomo** *vta;* tattle on; **sopówatomoosa!** tattle on him!; **isopówatomoyiiwáyi** he tattled on her; **nítssopówatomooka** she tattled on me.

**sopówatsikimi** *vii*; become clear (said of a waterway, and usually after a storm or spring run-off); **isopówatsikimiwa anni a’siítahtaayi** the creek became clear.

**sopowatsinaattsi** *vii*; be clear in appearance.

**sopowatsistotoohsi** *vai*; prepare onself; Rel. stems: *vta* **sopowatsistotoohsat**,

*vti* **sopowatsistotoohsatoo** prepare for.

**sopoya’p** *adt*; careful; see **sópoya’pssi** be thorough; **sopoyá’po’tsima** she worked on it carefully; **iikáísopoya’pisttápomao’siwa** he chews and swallows his food carefully.

**sopoya’payoohtsimi** *vai*; hear clearly; **(sopoya’payoohtsimit!)** (hear clearly!); **iisopóya’payoohtsimiwa** he heard clearly; **nítssopóya’páyoohtsimi** I heard clearly.

**sopoya’pssi** *vai*; be thorough, meticulous; **sopoyá’pssit!** be meticulous!;

**sopoyá’pssiwa** he is meticulous; **nítssopoya’pssi** I am meticulous.

**sopoyi** *vai;* tattle, report; **sopoyít!** report!; **isópoyiwa** she tattled; **nítssópoyi** I reported; Rel. stems: v*ta* **sopowat,** *vti* **sopowatoo** report.

**sopoyiinako** *vii;* dawn/ clearing of weather (e.g. of fog); **iisopóyiinakowa** it dawned; **áísopoyiinakowa** it is clearing.

**sopoyiipitsi** *vai;* be a tattler, informer; **sopóyiipitsit!** be a tattler!;

**sopóyiipitsiwa** he is a tattler; **nítssopóyiipitsi** I am a tattler; cf. **sopoyi+ipitsi. sotám** *adt*; genuinely, unqualifiedly/so, next; **sotámáwaasai’niwa** she’s really

### crying.

**sotamitsskit** *vta*; leave behind.

## sotánikimaa soyóttaksska

**sotánikimaa** *vai*; hang a cover over an opening (e.g. curtain over a door or window); **sotánikimaat!** hang a curtain over it!; **isotanikimaawa** she hung a curtain over it; **nítssotanikimaa** I hung a curtain over it.

**sotánikimaa’tsis** *nan*; curtain; **máóhksisotánikimaa’tsiiksi** red curtains; cf.

## sotanikimaa.

**sotsskímaa’tsis** *nan*; halter or bridle; **sotsskímaa’tsiiksi** bridles or halters.

**sottoan** *nin;* knife scabbard, sheath; **nisóttoaistsi** my knife scabbards; dialect var. **asottoan.**

**sowaanopaat** *vta;* court, woo; **sowáánopaatsisa!** woo her!; **iisowáánopaatsiiwáyi** he wooed her; **nítssowáánopaakka** he courted me; dialect variant **isawaanopaat;** Rel. stem: *vai* **sowaanopii** court, woo.

**sowóo** *vai*; go into water; **sowóot** go into the water!; **(ii)sowóowa** he went into the water; **nítssowóo** I walked into the water; cf. **so.+oo; Note:** oo~ao.

**sowottsi** *vai;* have diarrhea; **(sowottsit!)** (have diarrhea!); **iisówottsiwa** he had diarrhea; **nítssówottsi** I had diarrhea.

**soyaapiksi** *vti*; throw into water; Rel. stem: *vta* **soyaapiksist** throw into the water.

**soyi** *adt*; under water; see **soyóttaksska**; see **soyíítapi**.

**soyiiksiina** *nan;* yellow-headed blackbird, Latin: Xantho cephalus;

**omahkssoyiiksiinaiksi** big yellow-headed black birds.

**soyíípokssko** *nin*; area of water where the underwater plants are broad-leafed; cf. **soyi**.

**soyíísiitsikssko** *nin*; marsh, slough; **soyiisiitsiksskoistsi** marshes, sloughes; dialect var. **soyiisiiksikssko;** cf. **soyi.**

**soyíítapi** *nan*; underwater person.

### **soyii’kayi** *nan*; platinum mink (lit.: fast underwater), Latin: Mustela vision;

**soyii’kayiiksi** platinum minks; dialect var. **siiyíí’kayi;** cf. **soyi.**

**soyini** *vii;* winter weather change to a milder, warmer temperature; **isoyíniwa** it warmed.

**soyipíttakssin** *nin*; fringe (possibly a tassel).

**soyisi** *vai;* trip, stumble and fall forward; **(soyísit!)** (stumble and fall forward!);

**iisoyísiwa** he stumbled and fell forward; **nítssoyisi** I stumbled and fell forward. **soyomitaa** *nan*; sea lion, seal; Note: coined by Rod Scout; cf. **soyi+omitaa**. **soyóóhpawahko** *nin*; underwater ridge/ Blackfoot Crossing (place name);

**soyóóhpawahkoistsi** underwater ridges; dialect var. **sooyoohpawahko;** cf. **so.** .

**soyoohpi’yi** *vai*; fall into water, fire or mud; **(soyoohpi’yit!)** (fall into the water!); **iisoyóóhpi’wa** he fell into the mud; **nítssoyoohpi’yi** I fell into the pool; **ááhkítssoyoohpi’wa anni pakóyittsi** she might fall into the fire; cf. **soyi**; Note: yi loss.

**soyoopok** *nin;* leaf; **soyóópokistsi** leaves.

**soyoopoka’si** *vii*; blossom; **isoyóópoka’siwa** it blossomed; cf. **soyoop+wa’si. soyóttaksska** *nan*; killdeer (lit.: shadow in the water), Latin: Charadrius

vociferus; **soyóttaksskaiksi** killdeers; cf. **so.+mottak.**

## soy’sksíssi ssi

**soy’sksíssi** *nan*; fly; **ómahkssoy’sksíssiiksi** big flies; alt**.** spelling**: soi’sksissi. so’satoo** *vti*; sprinkle liquid on; **so’satóót anní kisóka’simi!** sprinkle your

blouse with water!; **iisó’satooma kítsiksistsikómsstaani** he splashed drops on your window; **nítsso’satoo’pa anni iitáísooyo’pi** I sprinkled the table.

**Spitsíi** *nin*; Pincher Creek (community in AB).

**ssaahsinaa** *vai;* have blurred vision; **(issááhsinaat!)** (have blurred vision!); **issááhsinaawa** she had blurred vision; **nítsssaahsinaa** I had blurred vision; Rel. stems: v*ta* **ssaahsinat,** *vti* **ssaahsinatoo** see obscurely.

**ssáak** *adt*; try; **kitáíssáaksikííhpa?** what are you trying to do?; **nitsssáaksoyi** I tried to eat; **áíssáaka’po’takiwa** he’s trying to work; **nitáaksssáakohka’po’taki** I will try to find work; **ássáakssokska’sit**! practice running!

**ssáaki** *vai*; wipe (s.t.); **issáakit!** wipe!; **issáakiwa** he wiped s.t.; **nítsssáaki** I wiped s.t.

**ssáaki’tomo** *vta*; forgive/ wipe out for.

**ssaaki’tsi** *vti*; forget about; **issaakí’tsit**! forget about it!

**ssaaksisttakaaki** *vai;* try a shoe on for size; **(i)ssáaksisttákaakit!** try the shoe on!; **issáaksisttákaakiwa** he tried on the shoe; **nitsssáaksisttákaaki** I tried the shoe on.

**ssáa’takiáíttsi** *vta*; show s.t. to; **nitáakssáa’takiáíttsaawa** I will show him s.t.

**ssakimm** *vta;* recover from the pain of loss of/ get over; **issakímmisa!** recover from the loss of her!; **issakímmiiwáyi** he recovered from the loss of her; **nítsssakimmoka** she recovered from the loss of me; **nikáíssakimawa annááhka nisahkómaapiimahka** I have recovered from the pain of the loss of my boyfriend; Rel. stems: *vti* **ssaki’tsi,** *vai* **ssaki’taki** recover from (the pain of) a loss.

**ssamm** *vta;* look at; **issámmisa** look at him!; **issámmiiwáyi** he looked at him; **nítsssammoka** she looked at me; **nitáíssammawa** I am looking at him; Rel. stem: *vti* **ssa’tsí** look at.

**ssanisttsi** *vai;* try, i.e. experiment; **issanísttsit!** try (it)!; **issanísttsiwa** he tried s.t.; **nítsssanisttsi** I tried s.t.; cf. **waanisttsi.**

**ssap** *adt*; afterward; **nítsssapasai’ni** I cried afterward; **nimáátaohkottsitsskítanáánaatsi. áísapasai’niw**a We can’t just leave him. He cries afterward.

**ssapapasai’nsskohto** *vta*; cry re. the departure of; **nítsssapapasai’nsskohtooka**

### he cried that I left.

**ssapi** *vai;* look (at s.t.); **issapít!** look!; **issapíwa** he looked; **nítsssapi** I looked; Rel. stems: v*ti* **ssa’tsi,** *vta* **ssamm** look at.

**ssa’tsi** *vti*; look at; **issá’tsit!** look at it!; **issá’tsima** he looked at it;

**nítsssa’tsii’pa** I looked at it.

**ssi** *vrt;* wash, wipe; see **ssiikaawaatsi** wash one’s feet; see **ssisskiitsi** wash one’s own face.

## ssii ssiksa’píni

**ssii** *vti*; wipe; **issíimáyi** he wiped it; Rel. stem: *vta* **ssi** wipe.

**ssiihkinááwaatsi** *vai*; wash one’s own hair; **issííhkinaawaatsit!** wash your hair!; **issííhkinááwaatsiwa** he washed his own hair; **nítsssiihkinááwaatsi** I washed my hair.

**ssiikaasi** *vai;* wipe one’s own feet; **(i)ssííkaasit!** wipe your feet!; **issííkaasiwa**

he wiped his feet; **nítsssííkaasi** I wiped my feet.

**ssiikaawaatsi** *vai;* wash one’s own feet; **(i)ssííkaawaatsit!** wash your feet!; **issííkaawaatsiwa** he washed his own feet; **nítsssiikaawaatsi** I washed my feet.

**ssiikiniistsi** *vai;* brush one’s own teeth; **(i)ssííkiniistsit!** brush your teeth!; **issííkiniistsiwa** he brushed his teeth; **nítsssííkiniistsi** I brushed my teeth; **iihtáíssiikiniistso’pi** toothbrush.

**ssiinaattsi** *vii;* be foggy/frosty/steamy; **issíinááttsiwa** it is foggy; Note: stative.

**ssiini** *vti;* erase, wipe off; **issíínit!** erase it!; **issíínima** he erased it; **nítsssiinii’pa**

I erased it; Rel. stem: *vta* **siinomo** erase for.

**ssiistsi** *vai;* bathe, take a bath; **issíístsit!** bathe!; **issíístsiwa** he bathed;

**nítsssiistsi** I bathed.

**ssiiststaki** *vai;* wash (clothing)/ do laundry; **issííststakit!** wash!; **issííststakiwa**

he washed; **nítsssiiststaki** I washed; Rel. stem: *vti* **ssiiststoo** wash/bathe.

**ssiiyaki** *vta;* cleanse/ purify before a religious ceremony (e.g. a person or a bundle after a mourning period); **issiiyákiisa!** cleanse him!; **issííyakiyiiwáyi** she cleansed her; **nítsssiiyákiooka** she cleansed me.

**ssik** *adt;* injure, fracture/ terminate; **issiksínsstsiisiwa** she fractured her arm; see **ssiksinaasi** fracture one’s leg; see **ssiksa’pini** injure the eye of; see **ssikoo** terminate; see **ssikopi** rest.

**ssikáaa’si** *vii*; end (said of ongoing processes); **issikáaa’siwa** it came to a premature end; **omi á’pó’takssini ákaissikáaa’siwa** that job has come to an end; cf. **ssik.**

**ssikoo** *vai;* terminate, end, stop; **issikóót!** end what you’re doing!; **issikóówa oma iihtáíksistsikomio’pa** the clock stopped; **nítsssikoo** I stopped; **ákaissikoowa** he has died; cf. **ssik+oo;** Rel. stems: v*ii* **ssikáaa’si,** *vti* **ssikáaattsstoo,** *vta* **ssikáaattsi** end, terminate, stop.

**ssikópiáttsi** *vta*; lay off from employment (usually temporarily) (lit.: cause to rest); **issikópiáttsiisa!** lay him off!; **issikópiáttsiyiiwa** he laid her off; **nítsssikópiáttsooka** she laid me off; cf. **ssikopii+attsi.**

**ssikopii** *vai;* rest; **issikópiit** rest!; **issikópiiwa** he rested; **nítsssikópii** I rested; cf. **ssik+opii.**

**ssikotoyiipasskaa** *vai;* do the ‘black-tailed deer dance’; cf. **issikotoyi. ssiksa’píni** *vta*; blacken the eye of; **issiksá’piniisa!** give him a black eye!;

**issiksá’píniyiiwáyi** he gave her a black eye; **nítsssiksa’píniooka** she gave me a black eye.

## ssiksínaasi sskáakanii

**ssiksínaasi** *vai*; break one’s own leg; **(issiksínaasit!)** (break your leg!);

**issiksínaasiwa** he broke his own leg; **nítsssiksínaasi** I broke my leg. **ssikssopo** *vii;* cease blowing, i.e. the wind; **issíkkssopowa** it ceased blowing. **ssim** *vta;* pay curer for treatment; **ssimisa!** pay him!; **issimiiwáyi** he

brought her payment; **nitsssimoka** she brought me payment; **nitsssimawa ponokáómitaayi** I paid him a horse.

**ssimatoo** *vti*; smell; **issimátoot!** smell it!; **issimátooma** he smelled it;

**nítsssimátoo’pa** I smelled it.

**ssimi** *vta;* treat (for a disease); **simíísa!** treat him!; **issimiyiiwáyi** he treated her;

**nitsssimiooka** he treated me; **nitáíssimiaawa** I’m treating him.

**ssímihkaa** *vai*; sniff/smell (s.t.); **issimihkaat!** smell!; **issímihkaawa** he sniffed;

**nítsssímihkaa** I sniffed; Rel. stem: *vti* **ssímihkatoo** sniff/smell.

**ssinn** *vta;* measure; **issínnisa!** measure her; **issínniiwáyi** she measured him;

**nítsssinnoka** she measured me; Rel. stem: *vti* **ssinni** measure.

**ssinn** *vta;* break with the hand/ cause to go bankrupt; **issínnisa!** break it!; **issínniiwa ónni** he bankrupted his father; **nítsssinnoka** he bankrupted me; Rel. stems: *vti* **ssinni,** *vai* **ssinnaki** break.

**ssinnaki** *vai;* break s.t. with the hand; **issínnakit!** break s.t.!; **iissínnakiwa** he broke s.t.; **nítssinnaki** I broke s.t.

**ssisskiitsi** *vai;* wash one’s own face; **issísskiitsit!** wash your face!; **issísskiitsiwa** he washed his own face; **nítsssísskiitsi** I washed my face; Rel. stem: *vta* **ssisskiitsim** wash the face of.

**ssisskioohsi** *vai;* wipe one’s own face; **issísskioohsit!** wipe your face;

**issísskioohsiwa** she wiped her own face; **nítsssísskioohsi** I will wipe my face.

**ssitsimaa** *vai;* have and care for a baby; **issitsímaawa** she has (and cares for) a baby; **nítsssitsimaa** I ….

**ssk** *adt;* back; **isskitápoowa ookóówayi** he returned to his home; **áaksskoowa** she will return (to where she came from); **nítsskitapípiaawa** I brought her back there; **isskóóhtsika** in the past; see **sskoo** go back.

**sskaa** *vai;* break/ go bankrupt; **isskáát!** break!; **isskaamma anna mi’ksskímma** that iron (thing) broke/ is broken; **nitsskaa** I went bankrupt/ I’m ‘broke’; Note: 3mm; Rel. stems: v*ti* **sski,** *vta* **ssko** break/ cause to be bankrupt.

**sskaa** *vii***;** break; **isskaawa** it broke.

**sskáaat** *vta*; come back to meet; **isskáaatsisa!** come back to meet him!; **isskáaatsiiwáyi** he came back to meet her; **nítsskáaakka** he came back to meet me; **nítsskáaatawa** I came back to meet him; cf. **ssk+áaat.**

**sskáakanii** *vai*; agree, consent (to s.t.); **isskáakaniit!** agree!; **isskáakaniiwa** he agreed; **nítsskáakanii** I agreed; cf. **waanii;** Rel. stems: *vta*: **sskáakanist,** *vti* **sskáakanistoo** agree to the request of/ give permission to, consent to.

## sskahsi’tsi sskimaa

**sskahsi’tsi** *vti*; forget about/ neglect/ disregard; **isskahsí’tsit!** forget about it!; **isskahsí’tsima** he disregarded it; **nítsskahsi’tsii’pa** I forgot about it; Rel. stem: *vta* **sskahsi’tomo** forgive.

**sskaim** *vta*; respect/be in awe of; **íksskaimiiwáyi** he respects him.

**sskai’stoto** *vta*; do a shocking thing to; **sskáí’stotoosa!** do a shocking thing to him!; **isskáí’stotoyiiwáyi** she did shocking things to him; **nitsííksskáí’stotooka** she did shocking things to me.

**sskai’taki** *vai*; be amazed/ overwhelmed; **isskai’takit!** be overwhelmed!; **isskáí’takiwa** he was overwhelmed; **nítsskáí’taki** I was overwhelmed; cf. **sska’+i’taki;** Rel. stems: *vta* **sskai’to,** *vti* **sskai’tsi** be shocked at.

**sskáni’taam** *nar*; pet animal; **nitsskáni’taamiksi** my pets; **otsskáni’taami** his pet; **skáó’mahksskani’taamiwa** she has such a big pet.

**sskao’mitaoopikkini** *vai*; crazy, daft (lit.: have dog-nostrils); **(sskao’mitaoopikkinit!)** (be daft!); **(i)sskáó’mitáóopikkiniwa** she was daft; **kítsskao’mitáóopikkini** you are daft; cf. **sska’+imitaa+moopikkinaan.**

**sskapat** *vta;* drag/pull; **aamísskapatsisa!** pull her up!; **iisáísskapatsiiwáyi** he pulled her out; **nitáámisskapakka** she pulled me up; Note: *adt* req.

**sskapiim** *vta;* give moral advice and guidance to; **noohksskapiimisa anna kohkówa!** give moral advice and guidance to your son!; **isskapiimiiwáyi** he gave her advice; **nítsskapiimoka** she gave me guidance.

**sskapi** *vai*; crawl/creep along; Note: *adt* required.

**sskatapiksist** *vta;* yank/jerk backwards; **isskatápiksistsisa!** yank her backwards!; **isskatápiksistsiiwáyi** he yanked her backwards; **nítsskatapiksikka** she yanked me backwards.

**sska’** *adt*; greatly, extremely, very; **isskáattómaikotski’takiwa** she was greatly offended; **íksskai’ksistspi’takiwa** he was very expectant; **isskáó’nakia’piiwa** there is a great variety of appealing things; **iiksskáóonnatohsimmiaawa** they are much fewer.

**sski** *vti;* break; **isskít!** break it!; **isskíma** he broke it; **nítsskii’pa** I broke it;

**ákaisskima omi sóópa’tsisi** he has broken that chair.

**sski** *adt;* dark; see **sskíínaattsi** be dark; **áaksskíinaamma** he will be dark.

**sski** *med;* face; **síksski!** have a black face!; **ápoyísski** be brown faced; **ómahksski** have a big face; **Ponokáísski** Elk Face (name); see **ssisskiitsi** wash one’s own face; **imitáísski** dog face (insulting).

**sskihkahtoo** *vti*; turn back in, return; cf. **ssk+ihkahtoo.**

**sskihta** *adt;* across (anything); **isskihtáóohtsi** in the direction of across;

**áaksskihtawoowa** he will walk across.

**sskíinaa** *vai*; be dark; **isskíinaamma** it is/was dark; Note: 3mm; Rel. stem: *vii*

**skíinaattsi** be dark/night.

**sskimm** *nan*; stone; see **iinisskim** buffalo stone; see **mi’ksskimm** metal.

**sskimaa** *vai;* sharpen s.t.; **isskimáát!** sharpen (s.t.); **isskimááwa** he sharpened (s.t.); **nitsskimaa** I sharpened (s.t.).

## sskin sskohtoistoto

### **sskin** *med*; heart/neck/throat/upper back/(upper torso?).

**sskitapoo** *vai*; return; cf. **ssk+itapoo**.

**sskito’tsstsi** *vii*; come around; **kaanistóksistotakihpi áaksskito’tsstsiwa** the wrong you did will come back to you; **áísskito’tsstsiwa** it comes back around.

**sskitsaohpattsii** *vti*; pat dry.

**sskitsim** *vta;* out-do/defeat, especially in a race/surpass; **isskítsimísa!** defeat him!; **isskitsímiiwáyi** he defeated her; **nítsskitsímoka** she defeated me.

**sskitsistoto** *vta;* beat (physically) severely; **isskitsístotoosa!** beat her severely!; **isskitsístotoyiiwáyi** he beat her severely; **nítsskitsístotooka** she beat me severely; **ííksskitsistotoyiiwa anní otómitaami** he severely beat his dog.

**sskitssi** *vai;* egotistical, hence competitive, uninhibited, extroverted, exhibitionistic; **(sskitssit!)** (be egotistical!); **isskitssiwa** he was egotistical; **kitsííksskitssi** you are very egotistical.

**sski’tsi** *vta*; scare, startle, frighten; **isskí’tsiisa!** startle him!; **isskí’tsiyiiwáyi** he frightened her; **nítsskí’tsooka** he frightened me.

**sski’tstaa** *vai*; frighten (someone); **isskí’tstaat!** frighten (s.o.)!; **isskí’tstaawa**

he frightened (s.o.); **nítsski’tstaa** I frightened (s.o.).

**ssko** *vta;* chase/herd; **a’psskóósa!** chase her around!; **iiyíístapsskoyiiwa anni imitááyi** she chased the dog away; **nitsíístapsskooka** she chased me away; Note: *adt* req.

**ssko** *nin;* place of many; **akáítapissko** town (place of many people);

**óóhkotokssko** rocky area; Note: attaches to nouns.

**sskohkooni** *vti*; find; cf. **ssk+ohkooni**.

**sskohkot** *vta;* give back to; **isskohkótsisa!** give (it) back to him!; **isskohkótsiiwáyi** he gave (s.t.) back to her; **nítsskohkokka** he gave back to me; **nitáísskohkokk** she is giving (s.t.) back to me; cf. **ssk+ohkot.**

**sskohpi** *vai*; fail; **nítsskohpi** I failed.

**sskohto** *adt;* despite/spitefully; **isskohtóítapiiyiwa** person who is persistent; **áaksskohtoitsipiima** she will insist on entering there despite s.t. (e.g. that she was not supposed to); **isskohtóímmohsiwa** she did damage to herself despite

s.t. (e.g. her good health); **nitsskohtoi’si’kattsooka kiistóyi** he made me kick you (though I didn’t want to).

**sskohtoistotaki** *vai;* do s.t. in order to annoy/spite (s.o.), act rebellious; **isskohtóístotakit!** act rebellious!; **isskohtóístotakiwa** she did it to be annoying; **nítsskohtóístotaki** I did it to be annoying; Rel. stem: *vta* **sskohtoistoto** spite.

**sskohtoistoto** *vta;* go to an extreme to annoy/spite; **isskohtoistotoosa!** do it to spite her!; **isskohtoistotoyiiwáyi** he did it to spite her; **nítsskohtoistotooka** she did it to annoy me; **skáí’sspikokspanohkio’takiwa, nítssksinii’pa nitáíssaaksskohtoistotooka** he put on a very thick coat of paint, I know he is trying to spite me; dialect var. **sskohtóyisstoto**.

## sskohtoistotoohsi ssksinimá’tstohki

**sskohtoistotoohsi** *vai;* self-destroy, commit suicide; **isskohtóístotoohsit!** kill yourself!; **isskohtóístotoohsiwa** he killed himself; **nítsskohtoistotoohsi** I killed myself (eg. in a dream); cf. **sskohtoistoto+ohsi**.

**sskohtoitapiiyi** *vai;* be a forceful, spiteful person/ be one who insists on carrying an action through despite conditions favoring a contrary action; **(isskohtóítapiiyit!)** (be a forceful, spiteful person!); **isskohtóítapiiyiwa** he is a spiteful person; **nítsskohtoitapiiyi** I am a spiteful person; cf. **sskohto+itapiiyi.**

**sskohtoo’tomo** *vta*; take from spitefully.

**sskohtoyimohsi** *vai;* commit suicide; **míínsskohtóyimohsit!** don’t commit suicide!; **isskohtóyimohsiwa** he committed suicide; **nítsskohtoyimohsi** (I committed suicide).

**sskonákat** *vta*; shoot/ shoot at; **isskonákatsisa!** shoot him!; **isskonákatsiiwáyi**

he shot her; **nítsskonákakka** she shot me.

**sskonaki** *vai;* shoot; **isskonákit!** shoot!; **isskónakiwa** she shot; **nítsskonaki** I shot.

**sskonát** *adt*; potent, strong, industrious; see **sskonáta’pssi** be strong and industrious; **áaksskonáta’piiwa** it will be potent; **isskonátahkowa** it is a steep hill.

**sskonáta’pssi** *vai*; be industrious and strong; **isskonáta’pssit!** be industrious!;

**isskonáta’pssiwa** he is industrious; **nítsskonáta’pssi** I am industrious.

**sskoo** *vai;* go back, return; **isskóot!** go back!; **isskóówa** he went back; **nítsskoo**

I went back; cf. **ssk+oo; Note:** oo~ao.

**ssko’tsi** *vti*; take back, repossess; **isskó’tsit!** take it back!; **isskó’tsima** he took it back; **nítssko’tsii’pa** I took it back; cf. **ssk+o’tsi.**

**ssksi** *vai;* urinate; **issksít!** urinate!; **issksíwa** he urinated; **nítssksi** I urinated.

**ssksikayaa** *vai;* recite, repeat from memory; **ssksikoyoot!** recite (s.t.)!; **issksikayaawa** he recited (s.t.); **nitssksikayaa** I recited (s.t.); **amoohka kiáakitssksikayaa, kiááhkohpo’kiisínaii’pa amóóhka kipápao’kaani** when you repeat from your memory, you write a replica of your dream (as an example); Rel. stem: *vta* **ssksikoyi** repeat.

**ssksimataki** *vai;* weave or knit (s.t.); **issksimátakit!** weave!; **issksimátakiwa** she crocheted; **nítssksimataki** I knitted; Rel. stems: *vta* **ssksimat**, *vti* **ssksimatoo** knit/weave.

**ssksini** *vti;* know; **issksinít!** know it!; **issksinímayi** he knows it; **nítssksinii’pa**

I know; Rel. stem: *vta* **ssksino** know.

**ssksinima’tsi** *vta*; teach; **issksínima’tsiisa!** teach him!; **issksínima’tsiiwáyi** he taught her; **nítssksinimá’tsooka** she taught me; dialect var. **ssksinimáatsi.**

**ssksinimá’tstohki** *vai*; teach; **(i)ssksinimá’tstohkit!** teach!;

**issksinimá’tstohkiwa** he taught; **nítssksinima’tstohki** I taught.

## ssksino sskso’sat

**ssksino** *vta;* know/think about; **issksinóós!** know her!; **issksínoyiiwáyi** he knows him; **nítssksinooka** she knows me; **nitáíssksinoawa** I think of him; **nítssksinoawa** I know him; Rel. stem: *vti* **issksini** know.

**ssksipoaoo** *vai;* arise again/ id: come back to life; **(i)ssksipoáóot!** get up again!; **issksipoáóowa**/**issksipóaoowa** He came back to life; **nítssksipoáóo** I got up again (… because I couldn’t sleep).

**ssksis** *med*; nose; **omahkssksisi** big nose; var. of **hksis**.

**sskskaaki** *vai;* measure (something); **isskskáákit!** measure!; **isskskáákiwa** he measured; **nítsskskaaki** I measured; Rel. stem: *vti* **sskskoi** measure.

**sskskamm** *vta;* watch over, care for; **isskskámmisa!** watch over her!; **isskskámmiiwáyi** he watched over her; **nítsskskámmoka** she watched over me.

**sskska’taki** *vai*; watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t.; **isskská’takit!** reflect (upon it)!/it’s your choice!; **isskská’takiwa** he guarded; **nítsskská’taki** I watched; Rel. stems: *vti* **sskska’tsi,** *vta* **sskskamm** think about/watch, watch over/ care for.

**sskská’tomo** *vta*; watch over for, care for (something or someone) for someone; **isskská’tomoosa!** watch over (s.t.) for him!; **isskská’tomoyiiwáyi** he watched over (something) for him/her; **nítsskska’tomooka** he … for me.

**sskska’tsi** *vti*; watch/contemplate; **isskská’tsit!** watch it!; **isskská’tsima** he watched it; **nítsskska’tsii’pa** I watched it.

**sskskomaa** *vai;* pawn/hock/measure (a claim); **isskskómaat!** pawn (s.t.)!; **isskskómaawa** he pawned (s.t.); **nítsskskomaa** I pawned an item; **omistsi nómohtsskskomaistsi** I pawned them; Rel. stem: *vti* **sskskomatoo** pawn.

**sskskomaan** *nin*; claim; **otsskskomaani** his claim.

**sskskoto’kaa** *vii*; crack; **isskskóto’kaawa** it cracked.

**ssksksim** *vta;* send as a messenger/ send on an errand; **issksksímisa!** send her on an errand!; **issksksímiiwáyi** he sent her on an errand; **nítssksksimoka** she sent me with a message.

**ssksksini** *vti*; etch, crack (e.g. a sheet of glass); **nitáakssksksinii’pa** I will etch it; **piinssksksínit**! don’t etch it!; dialect var. **ssksksinni;** Rel. stems: *vai* **ssksksinitaki,** *vta* **ssksksin** crack.

**ssksksinihka** *vai;* crack/chip (said of any animate glass object);

**issksksínihkammiaawa** they cracked, chipped; **ikkámssksksinihka’saawa**,

### … if they cracked, …; Note: 3mm.

**ssksksinihkaa** *vii;* crack/chip (said of any glass object); **issksksínihkaawa** it cracked, chipped.

**sskso’sat** *vta*; flesh (a hide) in preparation for tanning; **ssksó’satsisa!** flesh it!; **issksó’satsiiwáyi** he fleshed it; **nítsskso’sataawa** I fleshed it; **nitáísskso’sataawa** I am fleshing it (a hide).

## ssksskópa’ sspayiikoan

**ssksskópa’** *vta*; leave behind to keep watch; **issksskópai’sa!** leave him behind to keep watch!; **issksskópaii’wa anni óko’si, ki itsíístapa’paoy’ssiwa**

### she left her child behind to keep watch while she went about picking fruit;

**nítssksskópao’ka** she left me … to watch.

**ssksspohpi’yi** *vii*; rebound, bounce; **issksspohpí’wa omi isttsíkihkina’siyi** the cheque bounced; **ikkámssksspohpi’yisi** if it bounces; Note: yi loss.

**sso** *adt;* close to the edge of; **itsssáípoyiwa anni ááksi’ksaahkoyi** he is standing close to the edge of the cliff; **stámitsssóópiiyaawa anni niítahtaayi** they lived along the edge of the river.

**ssohki** *vti*; try; **nitáaksssohkiihpa kitánikkihpi** I will try what you told me.

**ssok** *vrt;* heavy; see **ssoko** be heavy.

**ssokááhkiaaki** *vai*; weigh (something); **ssokaahkiaakit!** weigh!; **issokááhkiaakiwa** he weighed; **nítsssokááhkiaaki** I weighed (s.t.); Rel. stem: *vti* **ssokaahki** weigh.

**ssoka’pssi** *vai*; become pregnant (lit.: be heavy (with child)); **(ssoka’pssit!)** (become heavy with child!); **issoká’pssiwa** she is/was pregnant; **nitsssoka’pssi** I am/was heavy (with child); **ákáíssoka’pssiwa** she has become pregnant/heavy.

**ssoko** *vii;* be heavy in weight; **íssokówa** it is heavy; **ni’tssokowa** one pound (weight); Rel. stem: *vai* **ssoksi** be heavy in weight; Note: stative.

**ssoksksin** *vta;* paint the face of (for initiation into a society); **issoksksinisa!** paint his face!; **issoksksiniiwáyi** he painted her face; **nitsssoksksinoka** she painted my face.

**ssoohkimaa** *vai;* clean the barrel of a gun; **ssoohkimaat!** clean the barrel of a gun!; **issoohkimaawa** he cleaned the barrel; **nitsssoohkimaa** I cleaned the barrel of a gun; Rel. stem: *vta* **ssoohki** clean (the gun barrel).

**ssoohsi** *vai;* wipe, dry one’s self; **issóóhsit!** dry yourself!; **issóóhsiwa** she dried herself; **nítsssoohsi** I wiped myself off; cf. **ssi+ohsi.**

**ssó’to** *vta*; feel (by touching); **issó’toosa!** feel him!; **issó’toyiiwáyi** she felt him;

**nítsssó’tooka** she felt me; Rel. stem: *vta* **sso’tsi** feel.

**ssp** *med;* head/hair; see **isttsisspi** have a headache; see **ikksspi** hit on the head.

**ssp** *adt;* up, high; see **sspinni** lift; see **sspoohtsi** skyward; see

**sspattakinakimm** giraffe; see **sspii** be high; see **sspitaa** be tall.

**sspaahki** *vti;* pry up; **isspááhkit!** pry it up!; **isspááhkimáyi** she pried it up;

**nitsspááhkii’pa** I pried it up.

**sspahko** *nin*; hill; **sspahkoists** hills

**sspattakinakimm** *nan;* giraffe; **sspáttakinakiiksi** giraffes**.**

**sspátsiko** *nin*; sand; **soyísspatsikoyi** underwater sand; see **ómahksspátsiko**

### desert/ the hereafter.

**sspayiikoan** *nan;* a person of Mexican descent; **sspáyiikoaiksi** persons of

Mexican descent; **nítsspayiikoani** I’m Mexican.

## sspi sspísttsikitsikin

**sspi** *adt;* among, in the midst; **áísookáttsitsspiihpiyiwaiksi** then she would again be dancing among them; **nitsítsspioohtoo’pa** I placed it among (s.t.).

**sspi** *adt*; deeper; var. of **akisspi**.

**sspihka** *vta;* offer to the sun in anger, place a curse on; **sspihkáísa!** offer him to the sun!; **isspihkáíiwa** he angrily offered her to the sun; **nítsspihkaoka** she cursed me by offering me to the sun.

**sspihki** *vti;* slack off toward, reduce effort in; **miináttsspihkit kitsisttsiistomssini!** don’t let up in your fight against your illness!; **isspihkima** he slacked off toward it; **nitsspihkii’pa nookóówayi** I let (the condition of) my house go.

**sspii** *vii;* be tall/high; **ííksspiiwa omi náápioyisi** that house is high.

**sspíípioohsi** *vai*; get into a critical situation or crisis, where turning back might not be possible; **miinsspíípioohsit!** don’t get into a crisis!; **isspíípioohsiwa** he got into a critical situation, e.g. a jail term; **nítsspíípioohsi** I came to a crisis; **ákaisspíípioinaakihpi** he has gotten into a crisis because of buying on credit; cf. **sspii+ipi+ohsi.**

**sspíísao’taki** *vai*; draw/ pick something out, often randomly; **sspíísao’takit!** pick out randomly!; **isspíísao’takiwa** she picked randomly; **nítsspíísao’taki** I picked randomly; **omíksi áíksisstoomatokska’siiksi, áakohtsspíísao’takiyaawa** they will draw for that car; Rel. stems: v*ti* **sspiisao’tsi,** *vta* **sspiisao’to** pick out/ select from a group.

**sspik** *adt;* thick; see **isspiksisttohksaan** thick shawl; **áaksspikssi’kaawa** she will have a thick covering (on the bed); **misspikííwa** it is thick.

**sspikinsstsaaki** *vai;* raise the hand; **isspikínsstsaakit!** raise your hand!;

**isspikínsstsaakiwa** he raised his hand; **nítsspikínsstsaaki** I raised my hand.

**sspikssi** *vai;* be thick/tall; **ííksspikssiwa oma miistsísa** that tree is tall; **ííksspikssiwa oma si’káána** that blanket is thick; Rel. stem: *vii* **sspikii** be thick.

**sspiksíkkohpai’piiyi** *vai*; jump upward, hop; **isspiksíkkohpai’piiyit!** hop!; **isspiksíkkohpai’piiyiwa** he hopped; **nítsspiksíkkohpai’piiyi** I jumped; cf. **ohpai’piiyi.**

**sspimi** *vai;* be tall (of animals); **amo óko’siipokaawa áaksspimiwa** this colt will be tall.

**sspinatoo** *vti;* suck, siphon; **isspinátoot!** siphon it!; **isspinátooma** he sucked it;

**nítsspinátoo’pa** I sucked it.

**sspinni** *vti;* lift; **isspínnit!** lift it!; **isspínnima** he lifted it; **nítsspínnii’pa** I lifted it; **nitáísspinnii’pa** I’m lifting it; Rel. stems: *vta* **sspinn**, *vai* **sspinnaki** lift.

**sspiwóo** *vai*; go into middle of river; **nítsspiwóo** I went into the river.

**sspísttsikitsikin** *nin*; western or cowboy boots (lit.: high leather boots); **máóhksspisttsikitsikiistsi** red western boots; **nitsspísttsikitsikini** my western boot; cf. **ssp+isttsik+atsikin**.

## sspitaa sstaanoko

**sspitaa** *vai;* be tall (usually of humans); **ííksspitaawa** he is very tall; **nítsspitaa** I am tall; **annííksi óko’siksi ííkohkanaisspitaayaawa** her children are all tall; Rel. stem: *vii* **sspii** be tall/high.

**sspohkitsikaahp** *nin;* instep (above arch); dialect var. **isspohkítsíkaahp. sspom** *adt*; on high.

**sspomipi** *vta*; take above.

**sspomitápi** *nan*; above-person, sky-person; **sspomitápiiksi** above-persons.

**sspommihtaa** *vai;* help out, assist s.o.; **(i)sspómmihtaat!** help out!;

**isspómmihtaawa** he helped out; **nítsspommihtaa** I assisted.

**sspommo** *vta;* help; **sspómmoosa!** help her!; **isspómmoyiiwáyi** he helped her;

**nítsspommooka** she helped me.

**sspomóo** *vai*; go to heaven/ ascend into the celestial realm; **sspomóot!** ascend into the celestial realm!; **isspomóowa** she ascended into the celestial realm; **nítsspomóo** I ascended into the celestial realm.

**sspóóhtsi** *nan*; skyward/heaven/high; **akkísspoohtsi** higher; dialect var.

## isspoohtsi.

### **sspopíi** *nan*; hawk owl (lit.: sits in a high place), Latin: Surnia ulula/ turtle;

**sspopííksi** hawk owls/ turtles; cf. **ssp+opii.**

**sspssi** *vai;* be tall/high (not of people or animals); **ííksspssiyi omiksi áínaka’siksi** that car is tall.

**sspssksinima’tsi** *vta*; teach at a high level (e.g. at university); **isspssksínimá’tsiisa!** teach her at a high level!; **isspssksínimá’tsiyiiwáyi** he taught her at a high level; **kítsspssksínimá’tsooka** he taught you at a high level; cf. **ssp+ssksinima’tsi.**

**sstaa** *vai;* suck milk/ nurse (on a teat); **isstáát** suck!; **isstááwa** he sucked milk;

**nitáísstaa** I am sucking milk.

**sstaa** *vai;* want, desire, wish s.t. to be true; **isstáát!** wish!; **isstááwa mááhkohpo’kiiyoohsi** she wants to go along; **nitsíksstaa nááhksoy’ssi** I want to eat; Rel. stems: v*ti* **sstatoo,** *vta* **sstat** want to be true, want of.

**sstaahkahtaa** *vai;* breast feed, nurse, suckle; **isstááhkahtaat!** nurse, suckle!; **isstááhkahtaawa** she nursed, suckled; **nítsstaahkahtaa** I nursed, suckled; Rel. stem: *vta* **sstaahka** breast feed.

**sstaaka’si** *vai/vii*; lodge, land on end; **isstááka’siwa** it landed on end.

**sstaaki** *vai;* hammer, pound/nail (into something, e.g. wood); **isstáákit!** hammer!; **isstáákiwa** he hammered; **nítsstaaki** I hammered; Rel. stems: v*ti* **sstai,** *vta* **ssta** hammer on.

**sstaan** *adt;* in place of, instead of; **(i)sstáánaikohkiá’pssiwa** she was embarrassed instead of him; **áaksstaanomatapa’po’tsimáyi** he will begin work on it (despite the fact that he is not the person originally intended for the job); Note: linker.

### **sstaanoko** *vii;* be cold to the touch (said of a leatherlike surface covering);

**ííksstaanokowa anni isttsikánokoyi** the linoleum is cold to the touch.

## sstáásiisi sstaoka’tsis

**sstáásiisi** *vai*; fall or land on one’s own derriere (so as to be in a sitting position); **isstáásiisit!** land on your derriere!; **isstáásiisiwa** she fell on her derriere; **nítsstáásiisi** I landed on my derriere.

**sstaasimm** *vta*; throw down to land on the derriere; **nítsstaasimmoka** he threw me on my butt.

**sstáásimmohsi** *vai*; throw one’s self down so as to land on one’s own derriere; **isstáásimmohsit!** throw yourself down!; **isstáásimmohsiwa** she threw herself down; **nítsstáásimmohsi** I threw myself down; **noohkitá’psstáásimmohsit!** id: please seat yourself anywhere!; cf. **sstáásimmohsi+ohsi**.

**sstahpik** *adt;* by choice, because of own desire; **isstahpíkitsina’paissiwa** he chose to be around; **nítsstahpíkohkoissksinii’pa** I desired (wished) to find out about it; **mááksstahpiko’toowa?** why did she come here?; **íksstahpíkitsinssiwa** he would really like to be part of the group.

**sstahpiki** *vai/vii*; be haunted; **íksstahpikiyi íkaitaissksinima’tstohkio’pists**

### residential schools were haunted.

**sstahpíkihka’si** *vai*; reticent, aloof; **isstahpíkihka’sit!** be reticent!;

**isstahpíkihka’siwa** he was reticent; **nítsstahpíkihka’si** I was aloof.

**sstahpikimm** *vta*; value, consider essential; **nítsstahpikimmawa** I consider him indispensable; Rel. stem: *vti* **sstahpiki’tsi** value.

**sstahpíkimmohsi** *vai*; consider oneself to be vital, essential, indispensable; **isstahpíkimmohsit!** consider yourself to be vital!; **isstahpíkimmohsiwa** she considered herself to be indispensable; **nítsstahpikimmohsi** I considered myself to be indispensable.

**sstahpikssi** *vai;* be a haunting ghost; **(i)sstahpíkssit!** be a haunting ghost!; **iiksstahpíkssiwa** she is a haunting ghost; **kítsstahpíkssi** you are a haunting ghost; **ííksstahpikssiwa otáí’nssi** he was a haunting ghost when he died; Rel. stem: *vta* **sstahpiksistoto** haunt/ appear to (said of a dead person).

**sstákat** *vta*; depend/rely on, trust; **isstákatsisa!** rely on him!; **isstákatsiiwáyi** she relied on him; **nítsstákakka** she relied on me; **nitsikáísstakatawa** I place a lot of trust in him; Rel stem: *vai* **sstaki** rely on (s.t.).

**sstaki** *vai*; rely on (s.t.); **nimátaisstaki ónnikii** I don’t rely on milk.

**sstaksáananist** *vta*; tell (a person) about his/her faults in a cutting, stinging way/ tell painful words to; **isstaksáananistsisa!** tell him in a cutting way!; **isstaksáananistsiiwáyi** he told her about her faults in a cutting way; **nítsstaksáananikka** she told me of my faults.

**sstakskaa** *vii;* be the site of a shooting pain, pain sharply; **isstákskaawa** it pained sharply; **áíítáísstáksskaawa nottsikisi** I have a shooting pain in my shoulder.

**sstamat** *vta*; tether to a stake; **sstamatsisa!** tether him to the stake!; **isstamatsiiwáyi** he tethered it to a stake; **ákaotoisstamatsiiwa óta’si** he has gone to tether his own horse to a stake.

**sstaoka’tsis** *nin*; stake/picket.

## sstaoka’tskaa sstoyísi

**sstaoka’tskaa** *vai*; make stakes, pegs for securing a tent; **isstáóka’tskaat!** make pegs!; **isstáóka’tskaawa** he made stakes; **nítsstáóka’tskaa** I made stakes.

**sstao’tsi** *vti*; pound a post or stick into the ground; **isstáó’tsit!** pound the post!; **isstáó’tsima** he pounded it into the ground; **nítsstao’tsii’pa** I pounded it into the ground.

**sstatanssi** *vai;* brag, boast; **isstatánssit!** brag!; **isstatánssiwa** he bragged;

**nítsstatanssi** I bragged.

**sstatsska’si** *vai*; show off; **sstátsska’sit!** show off!; **isstátsska’siwa** he showed off; **nítsstátsska’si** I showed off.

**sstawat** *vta;* scrape (a hide) for tanning; **noohksstawatsisa!** scrape it (the hide)!; **isstawatsiiwáyi** she scraped it; **nitsstawatawa** I scraped it.

**sstayi** *vai;* tie and stretch a hide in preparation for scraping; **sstáyit!** prepare the hide for scraping!; **isstayiwa** he prepared the hide; **nitsstáyi** I prepared the hide.

**ssto** *fin*; make for; **stamokamo’tsstoka** make it straight!; Note: forms *vta*.

**sstok** *adt;* extensive/excessive/ to a great degree; **(i)sstoksíísoosa!** feed her a large amount!; **iikáísstokssimiwa** she drinks excessively; **ííksstokitota’piwa** he carries a great deal of the blame.

**sstoksiinao’si** *vai*; wear a mask; **(i)sstoksíínao’sit!** wear a mask!;

**isstoksíínao’siwa** he wore a mask; **nítsstoksiinao’si** I wore a mask.

**sstonnat** *adt;* extremely/dangerous/awesome; **(i)sstónnatsstoyiwa** it is

extremely cold; **ííksstónnata’pssiwa** he is dangerous.

**sstonno** *vta;* fear, be afraid of; **isstónnoosa!** fear him!; **isstónnoyiiwáyi** he feared her; **nítsstónnooka** she was afraid of me; Rel. stem: *vti* **sstonni** fear.

**sstooki** *med;* ear; **sskáanatsstookiwa** she has cute ears; **ómahksstookiwa** he has big ears.

**sstoopa’si** *vii*; be a cold room or building which is normally occupied by people; **isstóópa’siwa** it is a cold room; **nimáátoohksstaahpa**

**nááhkoksisawaatahsi, iikáísstoopa’siwa** I don’t wish to visit him, his place is cold; Rel. stem: *vai* **sstoopii** have a cold room or building.

**sstowa’pii** *vii*; be cold weather/temperature; **ííksstowa’piiwa** it is cold. **sstoyii** *vii;* be cold (weather)/ be winter; **(i)sstoyííwa** it is/was cold; **sstoyiimi** *vai;* have specified number of winters/ spend the winter; **tsá**

**kaanistsísstoyiimihpa?** how old are you?; **nánisoisstoyiimiwa anná nitána**

### my daughter is eight years of age; Note: *adt* req.

**sstoyíímsstaa** *vai*; cause cold weather; **sstoyíímsstaat!** cause cold weather!; **isstoyíímsstaawa** he caused the cold weather; **nítsstoyíímsstaa** I caused the cold weather.

**sstoyísi** *vai*; be shy/ashamed; **isstoyísit!** be ashamed!; **isstoyísiwa** she was ashamed; **nítsstoyisi** I was shy; Rel. stem: *vta* **sstoyisat** be shy with/toward.

## ssto’si sstsikoni’kaki

**ssto’si** *vai*; have a cold (catarrh); **isstó’sit!** catch a cold!; **isstó’simma** he has a cold; **nítssto’si** I have a cold; Note: 3mm.

**sstsáákat** *vta*; admire and praise; **isstsáákatsisa!** admire and praise her!; **isstsáákatsiiwáyi** he admired and praised her; **nítsstsaakakka** she admired and praised me.

**sstsaaka’si** *vai*; brag about oneself; **isstsááka’sit!** brag!; **isstsááka’siwa** he bragged; **nítsstsaaka’si** I bragged.

**sstsaap** *adt;* bright; **isstsáápinaattsiwa** it has a bright appearance;

**áaksstsáápsssiiststakiwa** she will have a bright wash.

**sstsiihkiitaa** *vai;* barbecue, cook (meat) over flame or hot coals; **(i)sstsííhkiitaat!** cook over the flame!; **(i)sstsííhkiitaawa** he barbecued; **nítsstsiihkiitaa** I cooked in coals; dialect var. **sstsi’ihkiitaa.**

**sstsiinss** *vta;* singe; **isstsíínssisa!** singe him!; **isstsíínssiiwáyi** he singed her; **nítsstsiinssoka** she singed me; **nómohtsstsiinssoka anni iihtáísttsikaahkiaakio’pi** she singed me with the iron.

**sstsiipihtaki** *vai;* bring goods to town; **(i)sstsíípihtakit!** bring something to town; **isstsíípihtakiwa** he brought something to town; **nítsstsiipihtaki** I brought something to town.

**sstsiisapiistakoyi** *vii;* sting; **isstsíísapiistakoyiwa** it stung.

**sstsiisi** *vai;* be bob tailed, dock tailed; **(i)sstsiisit!** be bob tailed!; **isstsíísiwa anna kóta’sa** your horse was dock tailed; **kítsstsiisi** you have a bob tail; dialect var. **ihtsiisi.**

**sstsííwa’si** *vii*; be glowing with live embers; **níítsstsiiwa’siwa** it glowed with live embers; **sáákiaisstsiiwa’siwa** it still has live embers; **sáákiaomaohksstsiiwa’siwa** it is still glowing with red hot embers.

**sstsiiyi** *vai;* use a sweat lodge; **isstsííyit!** have a sweat!; **nitáaksstsiiyihpinnaan** we will …; **itóísstsiiyiwa** he went into a sweat lodge; **nitsíítoisstsiiyi** I went into a sweat lodge; dialect var. **ihtssiiyi.**

**sstsiiyihkaa** *vta;* make/get a sweatlodge; dialect var. **sstsiiysskaa; cf. sstsiiyi+hkaa;** Rel. stem: *vta* **sstsiiyihko**/**sstsiiyssko** make a sweatlodge for.

**sstsiiysskaan** *nin;* sweatlodge; **sstsííysskaanistsi** sweat lodges; dialect var.

## isstsiiysskaan.

**sstsikii** *vii;* be hollow (said of land); **isstsikiiwa** it is hollow.

**sstsikína** *vta*; strike legs of with a long slim object; **(i)sstsikínaisa!** strike her on the legs (with e.g. a switch); **isstsikínaiiwáyi** he struck her on the legs; **nítsstsikínaoka** she struck me on the legs (with a switch).

**sstsikómm** *nin*; coulee, ravine/ valley/ hollow or depression at the base of a hill; **sstsikómmistsi** coulees; dialect var. **isstsikomm.**

**sstsikoni’kaki** *vai*; cause a spray of snow, water or slush; **isstsikoni’kakit!** splash snow or slush!; **isstsikoni’kakiwa** he splashed snow or slush; **nítsstsikoni’kaki** I splashed snow or slush.

## sstsim sstsi’kitsi

**sstsim** *adt;* reluctant; **áísstsimitapóowa** she is reluctant to go there; **nítsstsimanii** I was reluctant to say; see **sstsimimm** be reluctant to be with; **isstsimámsskapoowa** she was unwilling to go south; **áaksstsimi’takiwa** he will be reluctant.

**sstsim** *vta;* throw (as in wrestling); **isstsimísa!** throw him!; **isstsimiiwáyi** he threw her; **nítsstsimoka** she threw me.

**sstsimaahkat** *vta;* hire; **isstsimááhkatsisa!** hire him!; **isstsimááhkatsiiwáyi** he hired her; **nítsstsimaahkakka** she hired me.

**sstsimiiyi** *vai;* wash one’s own hands; **isstsimííyit!** wash your hands!;

**isstsimííyiwa** he washed his hands; **nítsstsimiiyi** I washed my hands.

**sstsimimm** *vta;* be reluctant to keep company with; **sstsimímmisa!** be reluctant to keep company with her!; **isstsimímmiiwáyi** he was reluctant to keep her company; **nítsstsimimmoka** she was reluctant to keep me company.

**sstsímotsiiyi** *vai*; wrestle; **isstsímotsiiyik!** You (pl.) wrestle!; **nitáísstsimotsiiyi**

### I am wrestling/ I am a wrestler.

**sstsimssi** *vai;* be groggy after a sleep; **(isstsimssit!)** (be groggy!); **iiksstsímssiwa** he is groggy; **nitsííksstsimssi nitáí’pookakssi** I was groggy when I awakened.

**sstsimsstaa** *vai;* wrestle; **(i)sstsimsstaat!** wrestle!; **isstsimsstaawa** he wrestled;

**nítsstsimsstaa** I wrestled; **áísstsimsstaawa stámikii** he is a steer wrestler.

**sstsinaa** *vai;* make thread from sinew; **isstsinaat!** make thread from sinew!; **isstsinaawa** he made thread from sinew; **nítsstsinaa** I made thread from sinew.

**sstsina’** *adt*; need to/have to VERB before doing something else; **nítsstsina’yáóoyi** I had to eat first (before I went out to play); **áaksstsinaa’sai’niwa** she cries before (she does any work); **áísstsinaa’sai’niwa iitámitaissáakiwa** she has to cry before she can do the dishes.

**sstsipísi** *vta*; whip or punish; **isstsipísiisa!** whip him!; **isstsipísiyiiwáyi** he whipped him; **nítsstssipísooka** she whipped me.

**sstsipísiisi** *vai*; flop (e.g. to the ground); **áaksstsipísiisiwa** he will flop;

**siistsipísiisiwa** he flopped down.

**sstsipisimaa** *vai*; whip purposefully; **isstsipísimaat!** whip!; **isstsipísimaawa** he whipped; **nítsstsipísimaa** I whipped; Rel. stem: ***vta* sstsipisimat** whip purposefully.

**sstsipoko** *vii*; sour/bitter/spicy; **isstsipókowa** it is sour/bitter; cf. **ipoko. sstsisi** *vii;* be the site of a smarting/stinging pain; **nitsítsi’tsisspíniookoyi**

**isstsisíwa** it smarts, where I got slapped.

**sstsitsíí** *vii*; burn; **isstsitsííwa nookóówayi** my house burned.

**sstsi’kitsi** *vii*; be scorching hot, extreme heat; **isstsí’kitsiyi omistsi óhkotokistsi** those rocks are scorching hot.

## sstsi’tsi stsiyimm

**sstsi’tsi** *vta*; cause to suffer loss of something cherished (e.g. a family member, a photo album, a life’s savings); **(isstsí’tsiisa!)** (cause her to suffer a loss!); **isstsí’tsiyiiwáyi** he caused her to suffer a loss; **nítsstsí’tsooka** she caused me to suffer a loss.

**sstskáki** *vai*; raise dust with the feet or vehicle.

**sstskimihkaki** *vai;* drag the feet while running and to raise dust as a consequence, e.g. a horse dragging its hooves; **isstskimihkakit!** raise dust!; **isstskimihkakiwa** he raised dust; **nítsstskimihkaki** I raised dust.

**sstso’taki** *vai*; handle the tongues at a Horns ceremony.

**sstss** *vta;* burn/fire, dismiss; **isstssísa!** fire him!; **isstssííwayi** he lit it (the stove);

**nítsstssoka** she burned me.

**sstss** *vrt;* burn; see **sstss** burn/fire; see **sstssi** ignite; see **sstssimaa** brand.

**sstssaakoyi** *vii;* drip/leak; **isstssáákoyiwa** it dripped; **niksíkkokóówayi áísstssaakoyiwa** my tent is leaking.

**sstssi** *vti;* ignite, light (a fire)/ burn; **isstssít!** burn it!; **isstssíma** he lit it;

**nítsstssii’pa** I lit it; Rel. stem: *vai* **sstssaki** burn (s.t.)

**sstssimaa** *vai;* brand livestock/ light a cigarette; **isstssímaat!** brand!;

**isstssímaawa** he branded; **nítsstssimaa** I branded.

**sstsski** *vta;* whip on the face; **isstsskíísa!** whip her face!; **nítsstsskiooka** he whipped my face; cf. **sski.**

**sstsskiisi** *vai;* fall on one’s own face; **isstsskíísit!** fall on your face!;

**isstsskíísiwa** she fell on her face; **nítsstsskiisi** I fell on my face; cf. **sski. sstsskimat** *vta;* interrogate, cross-examine, try to get the truth from;

**isstsskimátsisa!** try to get the truth from her!; **isstsskímatsiiwáyi** he cross-

examined her; **nítsstsskimakka** she tried to get the truth from me. **staahtsitsis** *nan*; underpant; **ksikksistááhtsitsiiksi** white underpants. **stam** *adt;* just/unqualifiedly; **stámitapoot!** just go there!;

**áaksstamanistsiiwáyi** she should just tell her; var. of **sotam.**

**stamik** *nan;* steer; **stámikiksi** steers; **nitáakota’pihkaayi nistámikiimiksi** I am going to sell my steers.

**stámiksaoo’sin** *nin*; beef stew; cf. **stamik+aoo’ssin.**

**stá’ao** *nan*; ghost/spirit; **stá’aoiksi** ghosts; **(nitsista’aomiksi)** (my ghosts); **miinitó’tawahkaak annííksi stá’aoiksi!** you (pl.) don’t play near the (place suspected to be inhabited by) ghosts!

**sta’toksááki** *vai*; split wood; **stá’toksáákit!** split wood!; **iista’toksáákiwa** he split wood; **nítssta’toksááki** I split wood.

**sta’toksii** *vti*; split (wood); **stá’toksiit!** split it!; **iistá’toksiima** he split it;

**nítsstá’toksii’pa omi sóópa’tsisi** I split that chair; Note: m doesn’t shorten ii.

**stsík** *nan/nin*; another; **stsíkiksi** others; **máttsstsíkiksi** still others; **stsíkistsi**

### others (inan).

**stsiyimm** *vta*; find appealing/ like the look of; **omi aakííkoani, stsiyimmiiwáyi**

he finds that girl appealing; Rel. stem: *vti* **stsiyi’tsi** find appealing.

## stsoohkitso

**stsoohkitso** *vta*; pursue; **nitáakstsoohkitsoawa** I will chase him; dialect var.

## ihtsoohkitsi. .

**ta tsááhtai’kayi**

**T**

**ta** *pro*; which?

**tahkáa** *pro*; who?; **tsisskáatsiksinayi?** who is it? (subordinate third person).

**takáá** *pro*; who?; **takáatsiksi?** who is it?; **takáíiksaawa?** who are they?; **takáá kiistówa** who are you?

**tama** *pro*; which.

**tamá’sahkaa** *und*; poor little thing! (an expression used mainly by women).

**tapikáíimii** *nan*; cricket; **síkohtapikáíimiiksi** black crickets.

**tapimiim** *nan;* valuable horse.

**tátsiki** *adt*; middle; init. variant of **ihtatsiki. tátsikiaiksistsiko** *nin*; in the middle of the day, noon.

**tátsikii’saan** *nin*; light red ochre, paint (found in mountains); **tátsikii’saanistsi** light red paints; **nítstátsikii’saani** my light red ochre; **ki ámoistsao’ki áakstamisttsitsainihkatoo’pi, ‘tátsikii’saani,’ amo miistákiyi itáíhtsiiwa** and here are what we will name first, ‘light red ochre,’ it is found at this mountain; see **tatsiki+a’saan.**

**tátsikikkónamaan** *nan*; center pole erected during the Ookaan (see **ookaan**); **tátsikikkónamaaniksi** center poles ….

**tatsikiyaiko’ko** *nin*; midnight (in the middle of the night).

**tó’piinimaan** *nin*; string, used to hold scabbard to belt; **tó’piinimaanistsi**

### strings ….

**to’tohtáátoyiiksistsiko** *nin*; Saturday (lit.: the day before the holy day);

**To’tohtáátoyiiksistsikoistsi** Saturdays.

**tsa** *und;* how?/what?; **tsá niitá’piiwa?** how are things?; **tsá anistápiiwa?** what is it?; **tsá anistsíssi?** when will it be?; **tsá kitánikkoo?** what is your name?; **tsá anistápanissina?** what does it mean?; **tsá niitsítapiyi kóko’siksi** how many kids do you have?; **tsá niitsówa katsikíístsi?** how many shoes do you have?; **tsá niitsímma kóta’siksi?** how many horses do you have?

### **tsáá** *und*; expression of disgust (used by men only).

**tsááhtai’kayi** *und*; expression said while pondering, trying to recall something.

## tsaahtao’

**tsaahtao’** *und*; or, alternatively/ perhaps; **kiá’kohpo’kiióóhpa, tsááhtao’ kiáakitahkiaapáópiihpa?** are you coming, or are you staying home?; dialect var. **tsááhta’.**

**tsaapinííkoan** *nan*; person of Japanese ancestry; **tsaapinííkoaiksi** Japanese persons.

**tsíísii** *nan*; bear (arch.)/ any mammal with a cropped or short tail; **tsíísiiksi**

### animals with short or cropped tails.

**tsikatsíí** *nan*; grasshopper; **tsikatsííksi** grasshoppers.

**tsíki** *und*; son (vocative).

**tsiksiká** *und*; where are they?

**tsiksimá** *pro*; which are?; **tsiksimá kóko’siksi**? which are your kids?

**tsimá** *und*; where? [interrogative]. **tsimayi** *vai*; ‘… and there it was!’. **tská** *und*; why?/which?; cf. **takaa.**

### **tsss** *und*; expression of disapproval, disgust (usually mock disgust), or surprise.

**waahkanaapinako waahkayi**

**W**

**waahkanaapinako** *vii;* be patches of sunlight, sunrays at sunrise (portends the arrival of cold weather before noon on the same day); **áakahkanaapinakowa** there will be patches of sunrays at sunrise; **ááhkanaapinakowa** there are/ were patches of sunrays at sunrise.

**waahkani** *vta;* make an incision in (e.g. to remove bad medicine); **aahkániisa!** make an incision in him!; **áakahkániyiiwáyi** she will make an incision in her; **aahkániyiiwáyi** he made an incision in him; **nitahkániooka** she made an incision in me; Rel. stem: *vti* **waahkanii** sew.

**waahkaniaaki** *vai;* sew; **aahkániaakit!** sew!; **áakahkaniaakiwa** she will sew; **aahkániaakiwa** he sewed; **nítahkániaaki** I sewed; **nitáwaahkániaaki** I am sewing; see **áwaahkániaaki** tailor.

**waahkániksáaki** *vai*; bore a hole; **aahkániksáakit!** bore a hole!; **áakahkániksáakiwa** he will bore a hole; **ááhkaniksáakiwa** he bored a hole; **nítahkániksáaki** I bored a hole; Rel. stems:**ta: waahkaniksi, *vti* waahkaniksiiyi** bore a hole in; **waahkanikski (**Uhlenbeck).

**waahkanisstóóki** *vta*; pierce the ear(s) of; **ááhkánisstóókiisa!** pierce his ear(s)!; **áakahkanisstóókiyiiwáyi** she will pierce his ear(s);

**ááhkanisstóókiyiiwáyi** he pierced her ear(s); **nítahkanisstóókiooka** she pierced my ear(s).

**waahkapat** *vta;* work (a hide) in order to make it soft; **ááhkapátsisa!** work it!; **áakahkapátsiiwáyi** she will soften it; **aahkapátsiiwáyi** she softened it; **nítahkapátawa ama nipánssína** I worked this my hide.

**waahkapi** *vta;* take home; **aahkápiisa!** take her (to her own) home!; **áakahkápiyiiwáyi** she will bring him to his own home; **ááhkápiyiiwáyi** he brought her to her own home; **nítahkápiooka** she brought me to my home.

**waahkayi** *vai;* go home; **aahkayít!** go home!; **áakahkayiwa**/**áakahkayimma** she will go home; **ááhkayiwa**/**ááhkayimma** he went home; **nítahkayi** I went home; Note: 3mm at Siksikai (archaic?).

## waahki waahko’si

**waahki** *adt*; home; **nitsítawaahkia’po’taki** I work at home;

**nitáwaahkiota’po’taki** I’m going home to work.

**waahkiááp** *adt*; back home; **aahkiáápoohtsi** back home

**nitáwaahkiáápikihkíni’taki**; I’m lonesome for back home.

**waahkiáápiksistsiko** *vii;* be going home day/ be the day midway between the summer and winter solstice; **áakahkiáápiksistsikowa** it will be the day …; **aahkiáápiksistsikowa** it was/is midway between the solstices; cf. **waahki**.

**waahkiitaa** *vai;* add and mix a liquid with another liquid/ idiom: get gasoline; **aahkíítaat!** add (gas)!; **áakahkiitaawa** he will add (gas); **ááhkiitaawa** he added (gas); **nitahkiitaa** I mixed s.t.

**waahko.** *adt*; in rapid succession; **stamaahkoyitaihtsiiyi nomohtssawaakomatapoohpi** there were successive occurrences that prevented me from leaving; **áakawaahkowao’tai’piiyi áóksisawooyiksi** visitors will arrive in succession; Note: y~w.

**waahkoma’taa** *vai*; borrow (s.t.)/rent; **aahkomá’taat!** borrow!; **áakahkomá’taawa** he will borrow; **ááhkoma’taawa** he rented (s.t.); **nítahkoma’taa** I borrowed; Rel. stems: *vta* **waahkoma’tat**, *vti* **waahkoma’tatoo** borrow/rent from, borrow.

**waahkoma’taahko** *vta*; loan to; **ááhkomá’taahkoosa!** loan it to him!; **áakahkomá’taahkoyiiwáyi** he will loan it to her; **ááhkomá’taahkoyiiwáyi** he loaned it to him; **nítahkomá’taahkooka niisitsíyi** she loaned

me five (dollars); Rel. stems: *vti* **waahkoma’taahkohkatoo**, *vai*

**waahkoma’taahkohki** loan, loan s.t.

**waahkomi** *vai;* shoot/aim; **aahkomít!** aim!; **áakahkomiwa** she will aim; **ááhkomiwa** he took aim; **nítahkomi** I aimed; **stámokamo’tahkomit**! just shoot straight!; Rel. stem: *vta* **waahkomat** take a shot at.

**waahkoomohsi** *vai;* make a promise, vow, or commitment (to do or not do something so as to entreat, usu. divine intervention, for some unfortunate circumstance); **aahkóómohsit!** make a promise!; **áakaahkoomohsiwa** she will make a commitment; **aahkoomohsiwa**/**ayááhkoomohsiwa mááhkookaahsi** she made a vow to have a Sundance; **nitaahkoomohsi** I made a commitment; Note: init. change.

**waahkowao’tstsi** *vii*; arrive in quick succession; **áakawaahkowao’tstsiyaawa** they (e.g. the diseases) will arrive in quick succession; **ááhkowao’tstsiwa amóóhka aanóóksiksistsikoyihka** this bad weather was coming and going.

**waahkó’satoo** *vti*; reach out for; **aahkó’satoot!** reach out for it!; **áakahko’satooma** he will reach out for it; **aahkó’satooma** he reached out for it; **nítahkó’satoo’pa** I reached out for it; **áwaahkó’satooma** he is reaching out for it; Rel. stem: *vta* **waahkó’sat** reach out to.

**waahko’si** *vai*; reach out, extend an open hand as a signal to have an item placed in it; **aahkó’sit!** reach out!; **áakahkó’siwa** she will reach out; **ááhko’siwa** he extended his open hand; **nítahko’si** I reached out.

## waahko’sskaa waahtso

**waahko’sskaa** *vai*; give livestock as gifts, give (dry) goods to parents-in-law (of males only); **aahkó’sskaat!** give gifts to in-laws!; **áakahko’sskaawa** he will give them gifts; **aahkó’sskaawa ponokáómitai** he gave a gift of a horse …; **nítahko’sskaa** I gave gifts to my parents-in-law; Rel. stem: *vta* **waahko’sskat** give gifts to parents-in-law (of males only).

**waahpatottsii** *vai;* have an appendicitis attack; **(aahpatottsiit!)** (have an appendicitis attack!); **áakahpatottsiiwa** she will have an appendicitis attack; **ááhpatottsiiwa** she had …; **nítahpatottsii** I had an appendicitis attack.

**waahsowat** *vta;* take as a wife by force/ pair up with (a female) regardless

of lack of mutual attraction; **aahsowátsisa!** force your attentions upon her!; **áakahsowatsiiwáyi** he will take her as his wife by force; **ááhsowatsiiwáyi** he paired up with her regardless of …; **nítahsowakka** he paired up with me …; **ákaawaahsowatawa** she has forcefully been taken as a wife; cf. **aahsowa**; Rel. stem: *vai* **waahso** take a wife by force.

**waahtaa** *vii;* leave a mark or stain; **anni iihtáísinaakio’pi máátáakahtaawa** that pen, it will not leave a mark; **iitahtááwa** it left a print there; **miinohtsíkiit anniihka i’pówahsini, máátáakahtaawa** do not care about the talk, it will not leave a mark.

**waahtaayi’maa** *vai*; keep one’s grip on (something), grasp for stability, hold on; **aahtaayi’maat!** hold on!; **áakahtaayi’maawa** she will hold on;

**aahtaayi’maawa** he held on; **nitahtaayi’maa** I held on; **anna issítsimaana iitáwaahtaayi’maawa anni iitáísooyo’pi** the baby is holding on to the table.

**waahto.** *adt;* each; **ááhtowáatsisaawa!** approach each of them!; **stámaahtaanistsisaawa!** tell each of them!; **áakahto(y)inihkatsiiyi óko’siksi** he will call each of his children; **áakahtó(y)íssammiiyiwaiksi** she will look at each one of them; **áakahtowokska’siyaawa** each of them will run.

**waahtsam** *adt;* though young; **ááhtsamaipokaayaawa** they are only young kids (and yet they act older than they actually are);

**ská’waahtsamohpoksstónnata’pssiyaawa** they are very knowledgeable and inquisitive for their young age; **iikááhtsamotoissksinima’tsaawa. káátokakiwa** he went to school at a young age, that is why he is smart; **áwaahtsamotoissksinimá’tsaayi óko’siksi** her children go to school at a young age.

**waahtsii** *vti;* extinguish (fire or light); **aahtsíít!** extinguish it!; **áakahtsima** he will extinguish it; **ááhtsima** he extinguished it; **nítahtsii’pa** I extinguished it; **áwaahtsima** he is extinguishing it; Rel. stem: *vai* **waahtsaaki** extinguish s.t.

**waahtsimaa** *vai;* extinguish (burning object)/put one’s own lights out; **aahtsimaat!** put your lights out!; **áakahtsimaawa** she will put out her lights; **aahtsimaawa** she extinguished s.t.; **nitahtsimaa** I put out my lights.

**waahtso** *adt;* in the place of, substitute; **ááhtsowa’pó’tomoyiiwáyi** she worked in her place as a substitute; see **waahtsowaapiksi** switch position of.

## waahtsowáapiksi waakáóhtoo

**waahtsowáapiksi** *vti*; switch position of, exchange with something; **aahtsowáapiksit!** switch it!; **áakahtsowáapiksima** she will switch it; **aahtsowáapiksima** he switched it; **nitahtsowáapiksii’pa** I switched it; **áwaahtsowáapiksima** he is switching it around; Rel. stem: ***vai* waahtsowaapiksistsimaa** switch (s.t.).

**waaist** *adt*; near speaker; dialect var. **waiist**.

**waai’tomo** *vta*; propose marriage for (object always a man), or propose a reconciliation to the wife of; **aai’tomóósa!** propose a reconciliation to his wife!; **áakai’tomoyiiwáyi** he will propose marriage (to her) for him;

**áái’tomoyiiwáyi** he proposed marriage (to her) for him; **nitáí’tomooka** he proposed marriage (to her) for me.

**waaká** *adt*; many/much; **akáóhkiimiiksi** the ones with many wives, id: members of the Mormon faith; **iikáwaakáítapiyaawa** they are many people.

**waakáa’tsiiyi** *vai*; robed with a blanket or shawl up to the neck in the back and under the shoulders; **aakáa’tsiiyit!** be robed!; **áakakáa’tsiiyiwa** he will be robed; **aakáa’tsiiyiwa annaahka Náápiwa** Naapi was robed; **nitaakáa’tsiiyi** I was robed.

**waakáínaamaahkaa** *va*i; acquire many weapons/ count many coups; cf. wa**aká+naamaa+hkaa**.

**waakaistotsi** *vti*; do; **nitsikáwaakaistotsiihpa** I did a lot of it.

**waakamm** *vta;* temporarily move in with in a helping capacity or to keep company; **aakámmisa!** move in with her!; **áakakammiiwáyi** he will move in with him; **aakámmiiwáyi** she moved in with her; **nitáákammoka** she moved in with me to keep me company.

**waakámmaa** *vai*; create a song; **aakámmaat!** create a song!; **áakakámmaawa** he will create a song; **aakámmaawa** he created a song; **kitaakámmaa** you created a song.

**waakan** *vta;* injure, hurt; **aakanísa!** injure him!; **áakakaniiwáyi** he will injure her; **áákaniiwáyi** he injured her; **nitáákanoka** she hurt me.

**waakanaki** *vai;* receive an abundance of quality gifts; **aakanakit!** receive an abundance of quality gifts!; **áakakanakiwa** she will receive gifts; **aakanakiwa** he received gifts; **nitaakanaki** I received an abundance of quality gifts; syn. **waakootsaayi.**

**waakanohsi** *vai;* hurt oneself/ id: miscarry during pregnancy; **(aakánohsit!)** (miscarry!); **áakakánohsiwa** she will miscarry; **aakánohsiwa** she miscarried; **nitáákanohsi** I miscarried; cf. **waakan.**

**waakáóhtoo** *vti*; overprice, make expensive/costly; **stámakáóhtoot anni kítssksimatakssini!** make your woven item expensive!; **áakakáóhtooma anníístsi otsskíítaanistsi** she will overprice her baking; **iikákaohtooma** he made it expensive; **nitákaohtoo’pa** I made it costly; **iikákáóhtoo’pa** it is overpriced.

## waakawoo waakomimm

**waakawoo** *vii*; be a large quantity/ be many; **akáwóówa** it is a large quantity;

**iikákawooyaawa** they are many; dialect var. **akkawoo** (?)**. waakayi** *vai;* be many; **áakakayimmiaawa** there will be many;

**nitsikákayihpinnaan** we are many; **iikákayimmiaawa** there are many; Note: 3mm; cf. **waaká;** Rel. stem: *vii* **waakawoo** be many/much.

**waaka’taki** *vai*; watch over, care for s.t. (esp. a dwelling in the absence of the owner); **aaká’takit!** watch (the house)!; **áakaka’takiwa** she will watch over s.t.; **ááka’takiwa** he watched (the house); **nitááka’taki**/**nitsííka’taki** I cared for (the house); **nitáakaká’tomoawa mííka ookóówayi** I will watch his house for him [benefactive].

**waakiihka’si** *vai*; be effeminate (lit.: act like a woman); á**waakiihka’siwa** he is effeminate; cf. **aakíí**+**ihka’si**.

**waakiipitsi** *vai;* be a man who is obsessed with women; **(aakiipitsit!)** (be a man who is obsessed with women!); **áakaakiipitsiwa** he will be …;

**iikáákiipitsiwa** he is obsessed with women; **nitsííkaakiipitsi** I am obsessed with women (male speaker); cf. **aakii+ipitsi.**

**waakiistoto** *vta*; henpeck/ treat husband like a woman; **áákiistotoawa** he is henpecked.

**waakissi** *vai;* get water (in a container); **aakíssit!** get water!; **áakaakissiwa** he will get water; **áákissiwa** she got water; **nitáákissi** I got water.

**waakohkiisi** *vai;* oversleep; **aakohkíísit!** sleep in!; **áakakohkiisiwa** she will oversleep; **áákohkiisiwa** she overslept; **nitáákohkiisi** I overslept.

**waakohkimaa** *vai;* argue; **aakohkímaat!** argue!; **áakakohkimaawa**

he will argue; **áákohkímaawa** he argued; **nitáákohkimaa** I argued; **iihtáwaakohkimaawa mááhksssko’tsissi otssksááhkoomi** he is arguing so that he may get his land back; **sa, nimáátohkottssitsipssatawa káákawaakohkimaawa** no, I wasn’t able to talk with him because he just kept arguing.

**waakohko** *vta*; argue with; **nitákohkooka** he argued with me.

**waakohsi** *vti;* boil; **áákohsít!** boil it!; **áakakohsima annistsi owáístsi** she will boil those eggs; **áákohsima** she boiled it; **nitáákohsii’pa ómi í’ksisakoyi** I boiled the meat; Rel. stem: *vai* **waakohsimaa** boil (liquid).

**waakohsoyi** *vai;* boil (container as subject, not the liquid); **áakakohsoyiwa** it will boil; **áákohsoyiwa** it boiled; **nitsítakohsoyi** id: then I became angry (lit.: boiled); **anna kiksísoyiima ákaawaakohsoyiwa** your kettle is boiling.

**waakokaa’tsii** *vai*; camp in the round/ have Sundances.

**waakokaa’tsis** *nin*; Sundance camp.

**waakomimm** *vta;* love, be fond of; **ákomimmisa!** love her!; **áakákomimmiiwáyi** he will love her; **áákomimmiiwáyi** she was fond of him; **nitáákomimmoka** she was fond of me; **kitsiikákomimmo** I love you; Note: stative; Rel. stems: *vti* **waakomi’tsi**, *vai* **waakomimmihtaa** love.

## waakomitapiiyi waaksistooyi’taki

**waakomitapiiyi** *vai;* be a moocher, a person who expects to be given service/ goods for free or who expects payment for an ostensibly free service; **akomítapiiyit!** be a person who … !; **áakakomitapiiyiwa** she will be …; **(iik)ákomitapiiyiwa** he will be a person who …; **nitákomitapiiyi** I am a person who ….

**waakomitsiihtaa** *vai;* covet/ have a reprehensible desire to be in possession of s.t.; **ákomítsiihtaat!** covet!; **áakakomitsiihtaawa** she will …; **ákomitsiihtaawa** he had a reprehensible desire to be in possession of

s.t.; **nitákomitsiihtaa** I coveted s.t.; Rel. stems: *vta* **waakomitsiihtat,** *vti*

**waakomitsiihtatoo** covet.

**waakomi’tsi** *vti*; like or take pleasure in; **(aakomi’tsit!)** (like it!); **áakakomi’tsima** she will like it; **áákomi’tsima** he took pleasure in it; **nitáákomi’tsii’pa** I took pleasure in it; **iikákomi’tsima otá’pawaawahkaani** he likes his travel; **iikákomi’tsima otáípa’ksikawahkaani** he takes pleasure in playing in the mud.

**waakootsaayi** *vai;* receive an abundance of quality gifts; **aakootsaayit!** receive an abundance of quality gifts!; **áakakootsaayiwa** he will receive an abundance of gifts; **aakóótsaayiwa** he received an abundance of gifts; **nitakóótsaayi** I received an abundance of gifts.

**waakootsa’pssi** *vai*; be rich; **aakóótsa’pssit!** be rich!; **áakakootsa’pssiwa** she will be rich; **aakóótsa’pssiwa** he is rich; **nitákootsa’pssi** I was/am rich.

**waakóótsa’pssiihka’si** *vai*; act rich; **kitáwaakóótsa’pssiihka’si** you act rich.

**waako’tsi** *adt*; abundant, rich; **aako’tsa’pinaa** rich man.

**waakoo’.** *vta*; cheat; **aakóó’yisa!** cheat her!; **áakakoo’yiiwáyi** he will cheat him; **aakóó’yiiwáyi** he cheated him; **nitáákoo’ka** he cheated me; Note: y~w.

**waako’pihtaa** *vai*; wear one feather (upright feather inserted in a headband, at the back of the head); **aakó’pihtaat!** wear one feather!; **áakako’pihtaawa** he will wear one feather; **aakó’pihtaawa Náápiwa** Naapi wore one feather; **nitááko’pihtaa** I wore one feather.

**waaksina’** *vta*; surround; **ááksináó’k**! surround them!; **kitáakaksinao’pinnaan**

we will surround you; **nikáwaaksinao’koowa** I have been surrounded.

**waaksipistaa** *vai;* wrap a pole with otter fur for non-ceremonial purposes/ use an otter fur wrapped pole for non-ceremonial purposes; **aaksipístaat!** use that pole!; **áakaksipistaawa** he will wrap the pole with the fur of an otter; **ááksipistaawa** he used …; **kitááksipistaa** you used ….

**waaksisto** *adt;* brave, determined; **Aaksistówoohkotoki** brave rock (name);

**iikáksistowa’pssiwa** he is brave.

**waaksistooyi’taki** *vai*; be confident or certain of one’s (own) ability to affect a favorable outcome; **(aaksistóóyi’takit!)** (be confident of the outcome!); **áakaksistooyi’takiwa** she will be confident of the outcome;

**aaksistóóyi’takiwa** he was confident of the outcome; **nitááksistooyi’taki** I

### am confident of the outcome.

**waamatonssoyi waamohsikahkaa**

**waamatonssoyi** *vai;* emit an odor while being heated; **(aamatonssoyit!)**

(produce an odor while being heated!); **áakamatonssoyiwa** it will …; **aamatónssoyiwa** it produced an odor while being heated;

**skáá’matonssoyiwa amo má’sa** this heating turnip is producing a great (i.e. foul) odor.

**waamatoo** *vti;* smell; **(aamatóót!)** (smell it!); **áakamatooma** she will

smell it; **áámatooma anni kitsskíítaani** he smelled that which you baked; **nitáámatoo’pi kitsoyó’ssiistsi** I smelled your cooking; **sáakamatoot!** try to smell it!

**waamato’simaa** *vai*; burn incense (for prayer); **aamató’simaat!** burn incense!; **áakamato’simaawa** he will burn incense; **áámato’simaawa** he burned incense; **nitáámato’simaa** I burned incense.

**waami** *vai;* be (the one that is identified); **aamit!** be the one identified!; **áakamiwa** it will be the thing identified; **aamiwa** it was the thing identified; **nitami** I was the one identified; **nimáátamihpaatsiksi** I am not the one.

**waamiao’pii** *vai*; mount, seat oneself for riding; **aamiáó’piit!** mount up!; **áakamiao’piiwa** she will seat herself for riding; **áámiao’piiwa** he seated himself for riding; **nitáámiao’pii** I seated myself for riding.

**waamis** *adt;* higher elevation, uphill; **aamisóóhtsi** up(ward); see **waamisoo**

### ascend.

**waamisskapi** *vai*; crawl up.

**waamisoo** *vai;* ascend, go up; **(a)amisóót!** go up!; **nitáakamisoo** I will go up; **ómima ni’tommoyi, itapámisoowa** he ascended that hill; Rel. stem: *vta* **waamisáaat** ascend to.

**waamiwa’si** *vai*; impersonate s.o. or s.t.; **kiistówa, noohkámiwa’sit áítapióoyiwa!** you, impersonate the bogeyman (people eater)!; **nitáakamiwa’si Mí’kiai’stoowa** I will impersonate Red Crow; **áámiwa’siwa**

… he impersonated …; **nitáámiwa’si Superman** I impersonated Superman. **waami’t** *adt*; west; **aamí’toohtsi** westward; **áakami’toowa** she will go west. **waamohs** *adt;* contracted, bunched up; see **waamohsi** cramp up; see

**waamohsai’piksi** gather into pleats; **waamohsikahkaa** pucker.

**waamohsai’piksi** *vti*; gather (make tucks and pleats of fabric); **áámohsáí’piksit!** gather it!; **áakamohsai’piksima** she will gather it; **áámohsai’piksima osóka’simi** she made a ruffle on her shirt; **nitáámohsai’piksii’pa** I gathered it.

**waamohsi** *vai;* have a cramp / convulse; **aamohsít!** cramp up!; **áakamohsiwa**

she will cramp up; **áámohsiwa** he convulsed; **nitámohsi** I got a cramp.

**waamohsikahkaa** *vai;* have leg cramps; **aamohsíkahkaat!** have leg cramps!; **áakamohsikahkaawa** she will have leg cramps; **áámohsikahkaawa** she had leg cramps; **nitámohsikahkaa** I had leg cramps; cf. **waamohsi+ika+hkaa**.

## waamohsohpi’ waanata’pii

**waamohsohpi’** *vii*; pucker, contract into folds or wrinkles; **áakaamohsohpi’wa**

it will contract; **áámohsohpi’wa anni nitá’kahkániaakssini** that which I hemmed, puckered (e.g. when I pulled on the thread); **káákawaamohsohpi’wa** it is just contracting into wrinkles.

**waamokapistaa** *vai*; hobble (s.t.); **amokápistaat**! hobble!; áakamokapistaawa he will hobble s.t.; **nitsíímokapistaa** I will …; Rel. stem: *vta* **waamokapist**.

**waamonn** *vta*; claw/ grasp and squeeze by hand; **amónnisa!** claw him!; **áakamonniiwáyi** she will claw him; **aamónniiwáyi** he grasped and squeezed her (e.g. on her arm); **nitáámonnoka** she clawed me; **náá póósa áwaamonniiwa anní issitsímaani** the cat is clawing the baby.

**waamottsinaawaatsi** *vii*; shrink; **áakamottsinaawaatsiwa** it will shrink;

**áámottsinaawaatsiwa** it shrank.

**waamottsskin** *vta*; grab the face of; **aamóttsskinisa!** grab her face!; **áakamóttsskiniiwáyi** she will grab his face; **aamottskiniiwáyi** he grabbed her face; **nitaamottsskinoka** she grabbed my face; dialect var. **waamottsskio’to.**

**waamsskaap** *adt*; south; **(a)amsskáápoohtsi** southward; **áakamsskáápoowa**

### he will go south.

**waanaoyitanistoo** *vti*; clip (a word or phrase) by dropping one’s voice; **áánaoyitanistoot!** clip it!; **áakanaoyitanistooma** she will clip it; **áánaoyitanistooma** he partially said it; **nitánaoyitanistoo’pa**

**otsínihka’siima** I clipped his name; cf. **waanaoyit+waanistoo;** Rel. stems: v*ai* **waanaoyitanii,** *vta* **waanaoyitanist** clip (s.t.) said, say to with incomplete pronunciation.

**waanaoyit** *adt;* at a point before a destination, en route/ before a process is completed; **aanáóyitoohtsi** at a point preceding a destination; **nitaanáóyitssikoo** I stopped before my goal (e.g. to finish high school); **áakanáóyito’táattsiimiiwáyi** she will meet him on the way.

**waanao’k** *adt*; part, half, on one side; see **kiipaanao’kssi** dime; **kitáakohtanao’ksiiso** I will feed you half; **iitanáó’kaihtsiyi otsínaka’siimiksi** his vehicle was on its side; see **waanao’ki’si** tip over; **aanáó’kitapiikoana** half-breed; **áakanao’kohpattskima anni sóópa’tsisi** she will knock the chair on its side.

**waanao’ki’si** *vai*; tip over, fall on its side; **áakanao’kiisiwa anna issítsimaana, máátomaisoksipoopiiwaatsiksi** the baby will fall on its side, he does not

sit up well yet; **aanao’ki’siwa** it tipped over; dialect var. **waanao’kiisi;** Rel. stem: *vii* **waanao’kohpi** tip over.

**waanat** *adt*; pretty/cute/nice; **aanátsinaamma** she is nice looking (vai);

**iikánata’pssiwa** she is cute; see **waanatsistotsi** beautify.

**waanata’pii** *vii*; be pretty/cute; **aanáta’piiwa** it is pretty; Rel. stem: *vai*

**waanatsinaa** be pretty/nice.

## waanatsistotsi waanistsi’taki

**waanatsistotsi** *vti;* beautify; **aanatsístotsit!** beautify it!; **áakanátsistotsii’pa** we’ll beautify it; **áánatsistotsimayi** he beautified it; **nitáánatsistotsii’pa** I beautified it.

**waanattsii** *vii;* illuminate, light up; **áakanattsiiwa** it will light up; **áánattsiiwa**

### it lit up.

**waana’kimaa** *vai*; illuminate with a lighted object, supply light with a lighted object; **aná’kimaat!** brighten with light!; **áakana’kimaawa** she will turn on the light switch; **áána’kimaawa** she supplied light; **nitáána’kimaa** I supplied light; **waana’komo** *vta* supply with light (benefactive); Rel. stem: *vti* **waana’ki** illuminate.

**waana’ssoyi** *vai*; light up, be illuminated; **(aana’ssoyit!)** (light up!); **áakana’ssoyiwa** it will light up; **aana’ssoyiwa** it lit up; **ákaawaana’ssoyiyi anniksi otsínaka’siimiksi** his vehicle has lighted up/ his vehicle’s headlights have turned on; Rel. stems: *vii* **waana’si**, *vta* **waana’ko**, *vti* **waana’ki** light up.

**waanii** *vai*; say (something); **aaníít!** say (s.t.)!; **áakaniiwa** he will …; **áániiwa**

he said (s.t.); **nitáánii** I said (s.t.);

**waaniit** *adt;* scatter; **aaniitsipíkssiyaawa** they scattered and fled;

**áakániitsinnisiyaawa** they will scatter and fall in different directions. **waaniitsinit** *vta;* cut and divide the meat of (a butchered animal), butcher; **aaníítsinitsisa!** cut and divide the meat of it; **áakaniitsinitsiiwa anni**

**awákaasiyi** she will butcher the deer; **áániitsinitsiiwáyi** he cut and divided the meat of it; **nitáániitsinitawa** I butchered it.

**waanist** *vta;* say (something) to, tell; **aanistsísa** tell her!; **kitáakanistawa** you will tell him; **áánistsiiwayi** he told him; **nitáánikka** he told me; **áánistawa Tsaotsi** his name is George; **nitá’pawaanikka** he criticizes me; Rel. stems: *vti* **waanistoo,** *vai* **waanii** say.

**waanistápaoo** *vai*; move aside; **(a)anistápaoot!** step aside!; **áakanistápaoowa** she will …; **niitápaoowa** he moved aside; **nitánistápaoo** I moved aside; Rel. stem: *vii* **waanistapii** move aside.

**waanistápohto** *vta*; put aside for.

**waanistoo** *vti;* say; **aanistóót** say it!; **áakanistoo’pa** we (incl) will say it; **áánistoomáyi** he said it; **nitáánistoo’pa** I said it; Rel. stems: v*ai* **waanii,** *vta* **waanist** say, say to.

**waanistsinaattsi** *vii;* appear as; **áakanistsinaattsiwa** it will appear as (such); **anni niitsinááttsiwa** that is the way it appears; **ííkaanistsinaattsiwa** it already appears to be so; cf. **aanist+inaattsi;** Rel. stem: *vai* **waanistsinaa** appear to be.

**waanistsinnomo** *vta;* show to; **aanístsinnomoosa!** show it to him!; **áakanístsinnomoyiiwáyi** she will show it to him; **aanístsinnomoyiiwáyi** he showed it to her; **nitaanístsinnomooka** she showed it to me.

**waanistsi’taki** *vai*; obey; **niitsí’takit**! obey!

## waanistsi’to waapatohs

**waanistsi’to** *vta*; obey; **aanistsí’toosa!** obey her!; **áakanistsi’toyiiwáyi**

she will obey him; **aanistsí’toyiiwáyi** he obeyed her; **naanistsi’tooka**/ **nitáánistsi’tooka** she obeyed me; **nitáwaanistsi’tooka** she obeys me; Rel. stem: *vti* **waanistsi’tsi** obey; dialect var. **waanistai’t**.

**waanisttotsi** *vti;* do/ do to; **aanisttotsit!** do it!; **áakanisttotsima** she will do it; **aanisttotsima** he did it; **nimáátssksiniihpaatsiksi nitáánisttotsii’pi** I do not know what I did to it/ I do not know where I put it; **nimáátssksiniihpaatsiksi niitánisttotsii’pi** I do not know how we (incl.) did it; dialect var. **waanistotsi;** Rel. stems: v*ai* **waanisttsi,** *vta* **waanisttoto,** *vta* **waanisttotomo** do (s.t.), do to/treat (as), do for.

**waanisttsi** *vai;* do (something); **aanísttsit!** do!; **áakanisttsiwa** she will do it; **áánisttsiwa** he did; **nitáánisttsi** I did; **áwaanisttsiwa** he is doing (something); dialect var. **waanistsi**; Rel. stem: *vti* **waanisttsi’tsi** obey/do in accord with (orders, etc.)

**waaniya’si** *vii*; be foretold/said.

**waanoohpa’pssi** *vai*; be fragile, be a weakling; **(anoohpa’pssit!)** (be a weakling!); **áakanoohpa’pssiwa** he will be a weakling; **áánoohpa’pssiwa** she is a weakling; **nitáánoohpa’pssi** I am a weakling; **iikawáánoohpa’pssiyi óko’siksi** her children are fragile.

**waanook** *adt;* ruinously, destructively; **áánookohpattskomoyiiwayi otáwahka’tsiistsi** he ruinously scattered her playthings; **nitáánooksistotsii’pi nítsstakssiistsi** I destroyed my things; **áakanookohpattskimaistsi** he will destructively scatter them (e.g. your neat piles of paper).

**waanooksiksistsiko** *vii;* be bad weather, inclement weather; **áakanooksiksistsikowa** the weather will be bad; **áánooksiksistsikowa** the weather was bad.

**waanoyo’si** *vai*; make bow and arrows/ archery equipment; **aanóyo’sit** make bow and arrows!; **nitáakanoyo’si** I will make …; **áánoyo’siwa** he made a bow and arrows; **nitáánoyo’si** I made …; **nitáwaanoyo’si** I was making …; **kikáta’wáánoyo’sspa** did you make…?

**waapáápiksi** *vti*; undo/ open or loose by releasing a fastening; **aapáápiksit!** undo it!; **áakapaapiksima** he will undo it; **áápaapiksima nito’tsísta’tsisi** she undid my apron; **nitáápaapiksii’pa** I undid it.

**waapaohkinn** *vta*; boss; **kitáakapáóhkinnokoowa** you will be bossed around.

**waapat** *adt;* behind, to the rear, back; **apatoohtsi** to the rear; **nitáakitapatopii** I will sit in the back; see **waapatsska’si** act reluctant (lit.: act behind).

**waapatohs** *adt;* north; **apátohsoohtsi** northward; **áakapatohsoowa** he will go north; see **apatohsipikani** Piikani.

## waapatsii’yi waapínao’si

**waapatsii’yi** *vai*; be late/ id: be insufficiently supplied, have a shortage of supplies; **(aapatsii’yit!)** (be insufficiently supplied!); **áakapatsii’wa** she will …; **aapatsii’wa** he was late; **nitaapatsii’yi** I was insufficiently

supplied; **nitsiikápatsii’yi aoówahsini** I am really short of food supplies;

**nitáápatsii’yihpinnaana** we were late; Note: yi loss.

**waapatsimm** *vta*; wait for; Rel. stem: *vti* **waapatsi’tsi** wait for.

**waapatsska’si** *vai*; be reluctant/ hesitant (lit.: act behind); **aapátsska’sit!** be reluctant!; **áakapatsska’siwa** she will be hesitant; **áápatsska’siwa** she was reluctant; **nitáápatsska’si** I was reluctant.

**waapi** *adt*; white/ light (color); non-init. var. of **aapi**. **waapiikamaa** *vai;* unsaddle (a horse); **aapííkamaat!** unsaddle!;

**áakaapiikamaawa** he will unsaddle; **áápiikamaawa** he unsaddled;

**nitáápiikamaa** I unsaddled; Rel. stem: *vta* **waapiikan** unsaddle.

**waapiiwaan** *adt*; kind, altruistic.

**waapiiwaanistoto** *vta;* console; **aapííwaanistotoosa!** console her!; **áakapiiwaanistotoyiiwáyi** she will console him; **áápiiwaanistotoyiiwáyi** he consoled her; **nitáápiiwaanistotooka** she consoled me; **áakawaapiiwaanistotoyiiwáyi** she will be consoling him.

**waapiiwaanitapiiyi** *vai;* be an altruistic person, be one who helps people in need; **aapííwaanitapiiyit!** be altruistic!; **áakapiiwaanitapiiyiwa** she will …; **áápiiwaanitapiiyiwa** he is altruistic; **nitáápiiwaanitapiiyi** I help people in need.

**waapiksi** *vti;* throw; **aistáápiksit!** throw it here!; **áaksipoohsapaapiksima** she will throw it toward me; **iistápaapiksima** he threw it away (e.g. in the garbage); **nítssa’kápaapiksii’pa** I threw it out of (e.g. the water); Note: *adt* req; Rel. stem: *vta* **waapiksist** throw.

**waapikssi** *vai;* have a skin eruption, e.g. measles or scabies; **(aapíkssit!)** (have a skin eruption!); **áakapikssiwa** he will have a skin eruption; **áápikssiwa**

he had a skin eruption; **nitáápikssi** I had skin eruptions; **áwaapikssiwa** he has skin eruptions; dialect var. **waapiksski;** Rel. stem: *vii* **waapikii** be a skin eruption.

**waapiksski** *vai;* have facial skin eruptions, esp. acne; cf. **sski.**

### **waapikssi** *vai;* make motions of copulation, do pelvic thrusts (considered a ‘dirty word’).

**waapinako** *vii;* be morning, dawn; **sawómawaapinakosi, istsipoáóot!** before dawn, then you get up!; **aapinákosi** when it’s morning; **ákaawaapinakowa** it has dawned.

**waapínao’si** *vai*; untie one’s own shoelaces; **a(a)pínao’sit!** untie your laces!; **áwaapínao’siwa** she’s untiying her laces; Rel. stems: *vai* **waapína’ki**, *vta* **waapína’** untie laces, untie laces for.

## waapipittsko waapo’k

**waapipittsko** *vii;* dry up (i.e. time when berries, leaves etc. dry up); **áakapipittskowa** it will dry up; **áápipittskowa** it dried up; **aapipíttskosi áakitopakiiyiwa** when things begin to dry up, then he will break camp.

**waapisoyiina** *vai;* appear rusty; **(apisoyiinat!)** (appear rusty!); **áakapisóyiinamma anna kóóhka** your pot will …; **iikápisóyiinamma** it looks rusty; Note: 3mm.

**waapissahko** *vii;* be barren of grass (said of a ground area where there is alkali); **áakapissahkowa** it will be barren of grass; **áápissahkowa** it is barren of grass.

**waapistoto** *vta*; undress, remove the clothes of; **nitápistotooka anna niksíssta**

### my mother undressed me.

**waapistsisskitsii** *vii;* flower, bloom; **áakapistsisskitsiiwa** it will bloom;

**áápistsisskitsiiwa** it bloomed.

**waapitsíkai** *vti;* brace/ prop; **aapitsíkait!** brace it!; **áakapitsíkama** she will brace it; **áápitsíkama** he braced it; **nitáápitsíkai’pa** I braced it; Rel. stem: *vai* **waapitsíkamaa** brace s.t.

**waapitsipoyi** *vai;* stand and lean against s.t.; **aapitsípoyit!** stand and lean against!; **áakapitsipoyiwa** she will stand and lean against s.t.; **áápitsipoyiwa** he stood and leaned against s.t.; **nitáápitsipoyi** I stood and leaned against s.t.

**waapitstsi** *vti;* empty one’s own mouth of; **aapítstsit!** empty your mouth of it!; **áakapitstsima** he will empty his own mouth of it; **áápitstsima** he emptied his own mouth of it; **nitáápitstsii’pa** I emptied my mouth of it; **áwaapitstsima anniistsi kiníínokoistsi** he is emptying his own mouth of those pits.

**waapi’maa** *vai*; put up a structure for shade or shelter; **aapí’maat!** make a covered shelter!; **áakapi’maawa** she will make a covered shelter; **áápi’maawa** he made a shelter; **nitáápi’maa** I made a shelter.

**waapohkat** *vta;* bring a food treat for; **áápohkatsisa!** bring a food treat for him!; **áakapohkatsiiwáyi** he will bring a food treat for her; **áápohkatsiiwáyi** she brought a food treat for him; **nitáápohkakka** he brought me a food treat.

**waapowohpatssko** *vta*; overturn/overpower/knock over/overthrow; **áwaapowohpatsskoawa** he is being overpowered; Rel. stem: *vti* **waapowohpatsski** overturn, supercede (e.g make a rule that supercedes).

**waapoyiihkini** *vai;* be brown-haired; **(aapoyiihkinit!)** (have brown hair!); **áakapoyiihkiniwa** she will have brown hair; **áápoyiihkiniwa** he has brown hair; **nitáápoyiihkini** I have brown hair.

**waapoyoohkittsii** *vii;* bleach, fade; **áakapoyoohkittsiiwa** it will bleach, fade;

**áápoyoohkittsiiwa** it bleached, faded; Note: archaic.

**waapo’k** *adt*; reverse/opposite/inverse; **áápo’ksipoaoowa** she woke up on the wrong side; **áakapo’kapssiwa** he will do the opposite of what everyone else does; **ikápo’kapssiwa** he’s backwards/ he’s a contrary; see **waapo’kio’tsi** turn inside out.

## waapo’kapáatoo wáátahssopo

**waapo’kapáatoo** *vti*; rebel against; **aapo’kapáatoomáyi** he rebelled against it; Rel. stems: *vta* **waapo’kapáat**, *vai* **waapo’kapáao** rebel against, rebel.

**waapo’ka’siisi** *vai*; overturn/roll a vehicle; **apo’ka’siisit!** roll with your vehicle!; **áakapo’ka’siisiwa** she will overturn with her automobile; **áápo’ka’siisiwa** he overturned with his vehicle; **nitáápo’ka’siisi** I rolled my car.

**waapo’kio’tsi** *vti*; turn inside out; **aapó’kio’tsit!** turn it inside out!; **áakapo’kio’tsima** she will turn it inside out; **áápo’kio’tsima** she turned it inside out; **nitáápo’kio’tsii’pa** I turned it inside out; **ákaawaapo’kio’tsima anni osóka’simi** she has turned her jacket inside out.

**waapo’kohpattski** *vti*; act contrary to/ break (a rule, e.g.); **aapo’kohpattskima nitánisiistsi** he acted contrary to my instructions.

**waapo’ksiiststoo** *vti*; capsize; **nitáápo’ksiiststoo’pa nitááhkioohsa’tsisi** I capsized my boat; Rel stem: *vai* **waapo’ksiistsi** capsize.

**waapo’pi** *vai*; be grey-haired; **(apo’pit!)** (have grey hair!); **áakapo’piwa** she will have grey hair; **áápo’piwa** he has grey hair; **nitáápo’pi** I have grey hair.

**waapo’to** *vta*; free by untying, release from bonds; **aapó’toosa!** free him!; **áakapo’toyiiwa anni óta’si** he will release his horse; **áápo’toyiiwáyi** he freed her by untying; **nitáápo’tooka** she released me from my bonds; **nikáwaapo’toawa** I have untied him; Rel. stem: *vti* **waapo’tsi** untie.

**waapsstsitsikini** *vai;* become barefoot, remove one’s own shoes; **aapsstsítsikinit!** take off your shoes!; **áakapsstsitsikiniwa** she will take off her own shoes; **áápsstsitsikiniwa** she took off her own shoes; **nitáápsstsitsikini** I took off my shoes; cf. **atsikin.**

**waasai’ni** *vai*; cry; **aasáí’nit!** cry!; **áakasai’niwa** she will cry; **áásai’niwa** she cried; **nitáásai’ni** I cried; **nitáwaasai’ni** I am crying.

**waasanimm** *vta*; keen over, cry in mourning over; **áwaasanimmiiwáyi** he is keening over his loss of her; Rel. stem: *vai* **waasanii** keen.

**waasani’niipitsi** *vai*; cry from being cold; **(a)asáni’niipitsit!** cry from being cold!; **áakasani’niipitsiwa** she will cry from being cold; **áásani’niipitsiwa** he cried from being cold; **nitáásani’niipitsi** I cried from being cold; cf. **ii’niipitsi.**

**waaso’kini** *vta*; pull the hair of; **(a)asó’kiniisa!** pull her hair!; **áakaso’kiniyiiwáyi** he will pull her hair; **ááso’kiniyiiwáyi** he pulled her hair; **nitááso’kiniooka** she pulled my hair; Rel. stem: *vai* **waaso’kinaki** pull hair.

**waatahsinaa** *vai;* become dizzy; **(atahsináát!)** (be dizzy!); **áakatahsinaawa** she will become dizzy; **áátahsinaawa** he became dizzy; **nitáátahsinaa** I became/am dizzy.

**wáátahssopo** *vii*; whirlwind; **áakatahssopowa** there will be …; **áátahssopowa** there was a …; **áwaatahssopo** placename of a cutbank on the Belly river near the Old Agency area of the Blood Reserve.

## waatakimii waata’pssoyi

**waatakimii** *vti;* stir (a liquid); **aatakimíít!** stir it!; **áakatakimiima** she will stir it; **áátakimiima** he stirred it; **nitáátakimii’pa** I stirred it; Note: ii not shortened by -m.

**waatakimsskaa** *vii;* ripple (liquid); **ikkámssoyaapiksimminiki áakatakimsskaawa** if you drop it in, it will ripple; **áátakimsskaawa** it rippled; **omi áóhkiiyi áwaatakimsskaawa** the water is rippling.

**waatániaaki** *vai*; dig; **aatániaakit!** dig!; **áakatániaakiwa** he will dig; **áátániaakiwa** he dug; **nitáátániaaki** I dug; **nitáwaatániaaki** I am digging; dialect var. **waatanaaki;** Rel. stems: *vta* **waatani,** *vti* **waatanioot** dig for (i.e. to find).

**waatanimmaipasskaa** *vai;* dance the last ceremony of the Sundance; **atánimmaipasskaat!** dance!; **áakatanimmaipasskaayaawa** they will dance; **áátanimmaipasskaayaawa** they danced; **nitáátanimmaipasskaahpinnaana annóóhka ksiistsikóyihka** we danced today.

**waatano’tsi** *vti*; dig out, hollow out by use of hand or finger; **aatanó’tsit!** hollow it!; **áakatáno’tsima** he will dig it out; **áátano’tsima** he hollowed it; **nitáátano’tsii’pa** I hollowed it; **káákawaatano’tsima anni nipisátsskiitaani** she is just hollowing out my cake.

**waatapimm** *vta*; guide a blind person/animal; **aatapímmis**! guide him!; **nitáakatapimmawa** I will guide her; **áwaatapimmiiwáyi** he’s guiding him; dialect var. **waatapinn** ?

**waatapoka’yi** *vai*; collapse, fall due to sickness/weakness; **(átapoká’yit!)** (collapse!); **áakatapoka’wa** she will collapse; **áátapoka’wa** he collapsed; **nitáátapoka’yi** I collapsed; Note: yi loss.

**waatapoko** *vii;* have flavour; **áakatapokowa** it will have flavor; **áátapokowa** it

has flavour; **iikátapokoyi otsskíítaanistsi** her cooking has flavor.

**waataponisskaa** *vai;* spin (to become dizzy); **miináttatapónisskaat!** don’t spin again!; **áakatapónisskaawa** she will spin; **áátapónisskaawa** he spun (to become dizzy); **nitáátapónisskaa** I spun (to become dizzy); Rel. stems: *vta* **waataponisskatsi**/**waataponissko**, *vti* **waataponisskatoo** spin to make dizzy, spin.

**wáátato’to** *vta*; hug, embrace; **aatató’toosa!** embrace her!; **áakatato’toyiiwáyi** she will hug him; **áátató’toyiiwáyi** he embraced her; **nitáátató’tooka** she embraced me.

**waata’pihkaa** *vai*; have a migraine headache/ receive a concussion (injury to the brain by a heavy blow); **(aata’pihkaat!)** (have a migraine headache!); **áakata’pihkaawa** she will …; **ááta’pihkaawa** she had a concussion; **nitááta’pihkaa** I had a migraine headache.

**waata’pssoyi** *vai*; become dizzy from overexposure to the sun’s heat; **(aata’pssoyit!)** (become dizzy from overexposure …!); **áakata’pssoyiwa** she will …; **ááta’pssoyiwa** he became dizzy; **nitááta’pssoyi** I became dizzy.

## waata’yayi waatsimoyihkaa

**waata’yayi** *vai;* dark circle around the moon (portends a chinook); **áakata’yayiwa** the moon will have a dark circle around it; **ááta’yayiwa** the moon has/had a dark circle around it.

**waatohtaki** *vai;* taste (something); **aatohtákit!** taste!; **áakatohtakiwa** she will taste; **áátohtakiwa** he tasted; **nitáátohtaki** I tasted.

**waatohtsi** *vti;* taste; **aatohtsít!** taste it!; **áakatohtsima anni osímssini** he will taste his drink; **áátohtsima** he tasted it; **nitáátohtsii’pa** I tasted it.

**waatoksipistaa** *vai;* tie together the main poles in a tipi frame;

**(maak)atoksípistaat** tie the first main poles together!; **áakatoksipistaawa**

he will …; **áátoksipistaawa** he tied the tipi poles together; **nitáátoksipistaa** I tied the poles together.

**waatowa’pistta’pin** *vta*; baptize by dunking; cf. **istta’pin**. **waatowa’pistoto** *vta*; perform a religious act for/ bestow a religious

blessing on/ consecrate/baptize; **aatowá’pistotoosa!** baptize him!; **áakatowá’pistotoyiiwáyi** he will bless her (e.g. with a name); **áátowa’pistotoyiiwáyi** he blessed him; **nitáátowa’pistotookinnaana** he married us; cf. **naato.+a’pistotaki;** Rel. stem: *vti* **waatowa’pistotoo** bless/ consecrate.

**waatoyínnayi** *vai*; sing and pray for luck and good fortune; **aatoyínnayit!** sing and pray for good fortune (e.g. food)!; **áakatoyínnayiwa** she will …; **áátoyínnayiwa** he prayed for good luck; **nitáátoyínnayi** I prayed for good fortune; cf. **naato.** .

**waatoyisainn** *vta*; bless, give good fortune to/ induct into a sacred society; **nitáakatoyisainnoka** he will bless me; **nitáátoyisainnokoo** I was initiated into sacred rites; dialect var. **waatoyisinn**.

**waato’si** *vai*; be spiritually powerful; **(aató’sit!)** (be spiritually powerful!); **áakato’siwa** he will be spiritually powerful; **ááto’siwa** he was spiritually powerful; **kitááto’si** you were spiritually powerful; see **naato’si** sun/ holy one.

**waato.** *adt;* blessed/holy; non-init. var. of **naato.** .

**waatoyisann** *vta*; bless/make holy/make sacred*;* **naatóyissannis!** initiate him (into sacred rites)!; **a’pistotookiwa kitáakatoyisannoka** God will bless you; dialect var. **waatoyisinn.**

**waatsimihka’si** *vai*; act repentant, wish to be forgiven, act apologetic; **aatsímihka’sit!** act repentant!; **áakatsimihka’siwa** she will act apologetic; **áátsimihka’siwa** he acted repentant; **nitáátsimihka’si** I acted repentant.

**waatsímma’pssi** *vai*; be one who is holy or spiritually powerful/ be prominent and influential; **(atsímma’pssit!)** (be spiritual!); **áakatsimma’pssiwa** she will be holy; **áátsimma’pssiwa** he is spiritual; **nitáátsimma’pssi** I am spiritual.

**waatsimoyihkaa** *vai;* pray/worship; **aatsímoyihkaat!** pray!; **áakatsímoyihkaawa** she will pray; **áátsimoyihkaawa** he prayed; **nitáátsimoyihkaahpinnaana** we worshipped.

## waatsistoihtsii waawahkaa

**waatsistoihtsii** *vii;* be crossed at an angle other than 90 degrees; **áakatsistoihtsiiwa** it will be crossed diagonally; **omi moohsokóyi áátsistoihtsiiwa** that road is crossed diagonally.

**waatsistooyinni** *vti;* hold a long object diagonally across the body with both hands/ hold with both hands; **aatsistóóyinnit!** hold it diagonally across your body!; **áakatsistóóyinnima** she will …; **áátsistóóyinnima** he held it with both hands; **nitáátsistóóyinnii’pa anni apaksísttohksisttohksiksiyi** I held the board diagonally across my body.

**waattsi** *adt;* daring/crazy; see **waattsiihka’si** be daring; see **waattsiyi** be drunk; see **waattsoohkitopii** ride daringly.

**waattsiihka’si** *vai*; act naughty/ be daring; **aattsííhka’sit!** act naughty!; **áakattsiihka’siwa** he will act naughty; **ááttsiihka’siwa** he acted naughty; **kitáttsiihka’si** you acted naughty; **náámawááttsiihka’siwa** he is the only daring person; cf. **ihka’si.**

**waattsiistoto** *vta;* cheat; **aattsíístotoosa!** cheat him!; **áakattsíístotoyiiwáyi**

she will cheat him; **aattsíístotoyiiwáyi** he cheated her; **nitááttsiistotooka** she cheated me.

**waattsisskii** *vai;* be mischievous, willing to take risks, daring; **aattsisskiit!** be mischievous!; **áakattsisskiiwa** she will be mischievous; **(iik)ááttsisskiiwa** he is mischievous; **nitááttsisskii** I was/am mischievous.

**waattsiyi** *vai;* be drunk, intoxicated; **attsíyit!** be intoxicated!; **áakattsiyiwa** she will get drunk; **aattsiyiwa** he was drunk; **nitááttsiyi** I was drunk.

**waattsoohkitopii** *vai;* ride horseback daringly (a virtue rather than a vice, said of females or children); **aattsóóhkitopiit!** ride daringly!; **áakattsoohkitopiiwa kitána** your daughter will ride daringly;

**iikááttsoohkitopiiwa anna kohkówa** your (young) son rides very daringly;

**nitááttsoohkitopii** I rode daringly; cf. **waattsi+ohkitopii. waawaahpitsimm** *vta;* be lonely for, miss; **(awááhpitsimmisa!)** (be

lonely for her!); **áakawááhpitsimmiiwáyi** she will be lonely for him; **ááwaahpitsimmiiwa ohkóyi** he missed his son; **nitááwááhpitsimmoka** she was lonely for me.

**waawaahsatoo** *vti;* miss, feel absence of; **awááhsatoot!** miss it!; **áakawaahsatooma** she will feel its absence; **ááwaahsatooma** he missed it; **nitááwaahsatoo’pa nitsamááhkima’tsisi** I noted the absence of my broom; Rel. stem: *vta* **waawaahsat** miss.

**waawaattsisowoo** *vai;* stagger; **ááttsisowóót!** stagger!; **áakaattsisowóowa** she will stagger; **ááttsisowóowa** she staggered; **nitááttsisowoo** I staggered; **áwaawaattsisowóowa** he is staggering; Note: oo~ao.

**waawahkaa** *vai;* walk/play; **aawahkáát!** walk!; **áakawahkaawa** she will walk; **ááwahkaawa** he walked; **nitááwahkaa** I walked; **áwaawahkaayaawa** they are playing.

## waawahkáísínaaki waawammaa

**waawahkáísínaaki** *vai*; sketch, draw (artistically); **aawahkáísínaakit!** sketch!; **áakawahkáísínaakiwa** she will draw; **ááwahkáísínaakiwa** she sketched; **nitááwahkáísínaaki** I drew; **áwaawahkáísínaakiwa** she sketches/ she is an artist; cf. **sinaaki.**

**waawahkaotsiiyi** *vai;* war against one another; **aawahkáótsiiyika!** war against each other!; **áakawahkáótsiiyiyaawa** they will war against each other; **ááwahkáótsiiyiyaawa** they warred against each other;

**nitááwahkáótsiiyihpinnaana** we warred against each other; Rel. stem: *vta*

**waawahkaotsiim** war against.

**waawai’kimisstoo** *vti*; shake (a liquid) in a container; **ááwai’kimisstoot!** shake it!; **áakawai’kimisstooma** she will shake it; **ááwai’kimisstooma** she shook it; **nitááwai’kimisstoo’pa** I shook it.

**waawai’skapi** *vai*; crawl; **(a)awáí’skapit!** crawl!; **áakawai’skapiwa** he will crawl; **ááwai’skapiwa** he crawled; **nitááwai’skapi** I crawled; **ákaawaawai’skapiwa** he has crawled.

**waawai’tsinnomo** *vta*; make something for (usually by sewing); **aawáí’tsinnomoosa!** make something for him!; **áakawai’tsinnomoyiiwáyi** she will make something for him; **aawáí’tsinnomoyiiwáyi** he made

it for her; **nitaawáí’tsinnomooka** she made something for me;

**áwaawai’tsinnomoyiiwáyi** she’s sewing something for him.

**waawakaapikssat** *vta;* spur; **ááwakáapikssatsisa kóta’sa!** spur your horse!; **áakawakáapikssatsiiwa anni óta’si** she will spur her horse;

**ááwakáapikssatsiiwáyi** he spurred him; **nitáwakáapikssatawa anna nóta’sa** I spurred my horse; Note: may have a sexual connotation in non-equestrian contexts; Rel. stem: *vai* **waawakaapikssi** spur (s.t.).

**waawakino’to** *vta*; search through the belongings of; **awákino’toosa!** search through her things; **áakawakino’toyiiwáyi** she will search through his things; **ááwakino’toyiiwa anní maaáhsi** she searched through her grandfather’s belongings; **nitááwakino’tooka** she searched my belongings; Rel. stems: v*ti* **waawakino’tsi,** *vai* **waawakino’taki** search through, search through s.t.

**waawakksi** *vai;* chew gum; **aawákksit!** chew gum!; **áakawakksiwa** she will chew gum; **ááwakksiwa** he chewed gum; **nitááwakksi** I chewed gum.

**waawakoyii** *vii;* flow; **áakawakoyiiwa** it will flow; **ááwakoyííwa** it flowed;

**áwaawakoyiiwa niítahtaayi** the river is flowing.

**waawaksskaa** *vii;* intestinal rumbling/ sudden increase in alimentary peristalsis, causing a strong urge to have a bowel movement; **áakawáksskaawa nóókowani** my stomach will rumble; **ááwáksskaawa nóókowani** my stomach rumbled.

**waawammaa** *vai;* play with/like a baby; **awammaawa** he played like a baby plays; Rel. stem: *vta* **waawamm** play with (a baby).

## waawanoosi waawattsski

**waawanoosi** *vii;* move in a spiral pattern but not necessarily uniformly; **áakawanoosiwa otanísttsa’tsisa** it will spiral, her top; **ááwanoosiwa** it spiralled; **otáíkkatoo’pi kááksiistapawááwanoosiwa** her balloon just went spiralling away.

**waawao’píniisi** *vai*; swivel, swing on a fixed radius; **aawáó’píniisit!** swivel!; **áakawao’píniisiwa** she will swing; **ááwao’píniisiwa** he swiveled; **nitááwao’píniisi** I swung.

**waawapistaa** *vai;* make a cradle swing; **aawápistaat!** make a cradle swing; **áakawápistaawa** she will make a cradle swing; **ááwapistaawa** she made a swing; **nitááwapistaa** I made a cradle swing.

**waawapohsi** *vai;* be chubby/fat; **(aawápohsit!)** (be chubby!); **áakawapohsiwa** she will be chubby; **nitááwapohsi** I was fat; **iikáwaawapohsiyi óko’siksi** her children are chubby.

**waawapokihki** *vii*; wrinkle; **áakawapokihkiwa osóka’simi** his garment will wrinkle; dialect var. **waawapoksski**.

**waawatoyaapikssi** *vai;* wag one’s own tail; **ááwatoyáapikssit!** wag your tail!; **áakawatoyáapikssiwa** she will wag her tail; **ááwatoyáapikssiwa** it wagged its tail; **naa imitááwa nitáí’noyssi itawatoyaapikssiwa** when the dog saw me it wagged its tail.

**waawatt** *adt;* on one’s own initiative, independently; **ááwattsitapoowa** she went on her own initiative; **nitááwáttanisttotsii’pa** I did it on my own; **áakawáttsstsoomaahkaawa** she will drive to town on her own; **ááwátta’páísspommohsiwa** she is helping herself.

**waawattaapiksi** *vti;* shake, rock; **aawáttaapiksit!** rock it!; **áakawattáápiksima** she will shake it; **ááwattáápiksima** he shook it; **nitááwattáápiksii’pa** I rocked it; **áwaawattáápiksima** she is rocking it.

**waawattamohsi** *vai;* begin contractions before childbirth, go into labor; **(á)áwattamohsit!** go into labor!; **áakawáttamohsiwa** she will go into labor; **ááwattamohsiwa** she went into labor; **nitááwattamohsi** I went into labor.

**waawattoo** *vai;* operate, function, run (said of a motorized object); **oma iitáísstoyihtao’pa áakawaawattoowa** the fridge will be operating; **anniiksiyi nitsínaka’siimiksi áwaawattóóyaawa** my car is running.

**waawattoohsi** *vai;* kill one’s self by shooting; **(a)awáttoohsit!** shoot yourself!; **áakawattoohsiwa** he will shoot himself; **ááwattoohsiwa** she shot herself; **(nitáwattoohsi)** (I killed myself with a shot).

**waawattsski** *vti;* disturb, cause to move; **awáttsskit!** disturb it!; **áakawattsskima** she will send it (cause it to move); **ááwattsskima annííhkayi sináákssini** he forwarded a letter; **nitáwaawattsskii’pa** I am causing it to move.

## waawáttssko waayipi

**waawáttssko** *vta*; motivate/ set in motion; **noohkawáttsskoosa mááhkitotoissksinimá’tsaawa!** set him in motion, so that he may go to school!; **áakawáttsskoyiiwáyi** she will motivate him;

**ááwáttsskoyiiwáyi** he motivated her; **nitááwáttsskooka** he set me in motion; **ákaawaawáttsskoyiiwa anniksi awákaasiiksi** he has set the deer (plural) in motion.

**waawayáki** *vta*; strike on the body, beat; **aawayákiisa!** hit him!; **áakawayákiyiiwáyi** she will hit him; **ááwayákiyiiwáyi** she hit him; **nitáwayákiooka** he hit me; **áwaawayákiyiiwáyi** she’s beating him.

**waawá’kimaa** *vai*; hunt game/ herd livestock; **awá’kimaat!** hunt!/herd!; **áakawa’kimaawa** he will hunt/herd; **ááwa’kimaawa** she hunted/herded; **nitááwa’kimaa** I hunted/herded; Rel. stem: *vta* **waawa’komo** herd for.

**waawa’kinisoo** *vai*; walk while moving upper body from side to side; **aawá’kinisoot!** go from side to side!; **áakawa’kinisoowa amá awákaasiwa** the deer will …; **ááwa’kinisoowa** he oscillated (while walking); **nitááwa’kinisoo** I walked while moving my body from side to side.

**waawa’ko** *vta*; pursue.

**waawo.** *adt;* uneven, misaligned/ on the opposite, wrong side/ back and forth motion, reversed; **ááwoysstsitsikiniwa anna kóko’sa** your child’s shoes are reversed (i.e. on the wrong feet); **ákaawaawoyihtsiwa** it is/was uneven; see **waawowaoo** walk back and forth; Note: y~w.

**waawooka’pssi** *vai*; be (inherently) independent; **áwooka’pssit!** be independent!; **áakawooka’pssiwa** she will be independent; **ááwooka’pssiwa** he is independent; **nitáwooka’pssi** I am independent; **iikáwaawooka’pssiyi óko’siksi** her children are independent.

**waawowaat** *vta;* pass by; **awówaatsisa!** pass by him!; **áakawówaatsiiwáyi** he will pass by her; **áwowáatsiiwáyi** she passed by him; **nitáwowáakka** she passed by me; cf. **waawo.+aat.**

**waawowaoo** *vai;* walk back and forth; **aawowáóot!** walk back and forth!; **áakawowáóowa** she will walk back and forth; **ááwowáóowa** he walked back and forth; **nitááwowáóo** I walked back and forth; cf. **waawo. + á + oo**.

**waayaksikinako** *vii;* be bright night from a full moon; **áakayaksikinakowa** it will be a bright night; **ááyaksikinakowa** it was a bright night.

**waayaksstooki** *vai;* have impaired hearing/ listen inattentively; **aayáksstookit!** listen inattentively!; **áakayaksstookiwa** he will have impaired hearing; **ááyaksstookiwa** he has impaired hearing; **nitááyaksstooki** I have impaired hearing; cf. **sstooki.**

**waayipi** *vti;* bind, wrap around; **ááyipit!** bind it!; **áakáyipima o’tsísi**

she will bind her hand; **ááyipima** he bound it; **nitáyipii’pa** I bound it; **nikááwaayipii’pa nisapikamaani** I have bound the axe handle (onto the axe head).

## waayipist wai’tsinnaki

**waayipist** *vta;* bind, wrap around; **aayipístsisa anna kookítsisa!** bind

your finger!; **áakayipistsiiwa otó’piimi** she will bind her own rope; **ááyipístsiiwáyi** he bound it; **nitáyipistawa nookítsisa** I bound my finger; **anna iihtsipóísstao’takio’pa áwaayipistsiiwáyi** that post, she is wrapping s.t. around it.

**waayi’sipissaa** *vai*; carry water in a storage container; **ayí’sipissaat!** carry a water storage container; **áakayí’sipissaawa** she will …; **ááyi’sipissaawa** he carried …; **nitááyí’sipissaa** I carried a water container; **áó’tá’pao’takisi áwaayi’sipissaawa** when he goes to work, he packs water; dialect var. **waayi’sipistaa**.

**wáíai’taki** *vai*; ask for a wife/ propose; **áíai’takit!** propose!; **áakáíai’takiwa** he will propose; **áíai’takiwa** he proposed; **nitáíai’taki** I proposed; Rel. stem: *vta* **waiai’t** propose to.

**waiiyai** *und;* beware!

**waist** *adt;* near speaker; **aistoohtsi** closer (lit.: the direction of close); **áwaistaihtsiiwa** it is coming; **aistóót!** come here!; see **waistaaat** come to visit.

**waistáaat** *vta*; come to in order to visit; **aistáaatsisa!** come and visit her!; **áakaistáaatsiiwáyi** she will come and visit him; **áístáaatsiiwáyi** he came to see her; **nitáístáaakka** she came to visit me; cf. **waist+oo+aat.**

**wai’ihtá’sat** *vta*; entreat, or appeal to the mediatory powers of; **ai’ihtá’satsisa!**

entreat her to mediate for you!; **áakai’ihtá’satsiiwáyi** she will entreat him to mediate for her; **áí’ihtá’satsiiwáyi** he appealed to her mediatory powers;

**nitáí’ihtá’sakka** she entreated me to mediate for her; dialect var. **wai’sta’sat. wai’pi** *vta*; haul; **nitáwáí’piyaawa** I’m hauling them; Rel. stems: *vti* **wai’piht**,

*vai* **wai’piiyi** haul, walk along.

**wai’pohto** *vta*; haul for; **ai’pohtóósa!** haul for her!; **áakai’pohtoyiiwáyi** she will haul for him; **áí’pohtoyiiwa otápotsskinaamiksi** he hauled her cattle; **nitáí’pohtooka nitsstákssiistsi** she hauled my things; **nitáwai’pohtooka** she is hauling my things; syn. **wai’pohtomo.**

**wai’stamáttsi** *vta*; instruct/demonstrate to; **áí’stamáttsiisa!** instruct him!; **áakai’stamáttsiyiiwáyi** he will demonstrate to him; **áí’stamáttsiyiiwáyi** he instructed her; **nitáí’stamáttsooka** she demonstrated to me.

**wai’tsinimaa** *vai*; paw the ground, usually in anger (said of an animal); **ai’tsínimaat!** paw the ground!; **áakai’tsinimaawa** (the animal) will paw the ground; **áí’tsinimaawa** he (the animal) pawed the ground; **kitáí’tsinimaa** you pawed the ground; also **i’tsinimaa.**

**wai’tsinnaki** *vai*; sew (s.t.); **ai’tsínnakit!** sew!; **ai’tsínnakiwa** she sewed; Rel. stem: *vti* **wai’tsinni** sew.

## wakkayitsiihtaa waoo’ssi

**wakkayitsiihtaa** *vai;* be avaricious, greedy for gain, wish for more than one’s due; **akkayítsiihtaat!** be greedy (for gain)!; **áakakkayitsiihtaawa** she will be

…; **ákkayitsiihtaawa** he was avaricious; **nitákkayitsiihtaa** I was avaricious;

**ákaawakkayitsiihtaawa** he has been ….

**wakkay’sspi** *vai*; have a lot of hair on one’s head; **(akkay’sspit!)** (have a lot of hair!); **áakakkay’sspiwa** she will …; **ákkay’sspiwa** he has a lot of hair; **nitákkay’sspi** I have a lot of hair.

**wakkii** *vii;* heal (as a wound); **áakakkiiwa anni kipahtaní’ssini** your cut will heal; **ákkiiwa** it healed.

**wakkioo** *vai;* walk forward, advance; **akkióót!** walk forward!; **áakakkioowa** she will advance, e.g. a grade in school; **akkióówa** he walked forward; **nitákkioowa** I walked forward; cf. **oo.**

**wamm** *vta;* invite; **ammísa!** invite her!; **áakammiiwáyi** she will invite him;

**ammííwa**/**ámmiiwáyi** he invited her; **nitámmoka** he invited me.

**waokskaa** *vii;* have a hole in/on the surface of; **áakaokskaawa** there will be a hole in it; **áókskaawa** there is a hole on the surface; **ómi nikapóksiinimaana ákaawáókskaawa** my linoleum has a hole on its surface.

**waokstsi** *vti;* gnaw a hole in, chew a hole through; **aokstsít** gnaw a hole in it!; **áakaokstsima** he will gnaw a hole in it; **oma áíksiniwa áókstsima ánni kitsími** the pig gnawed a hole in the door.

**waonihtsi** *vti;* bite a hole through; **aonihtsít!** bite a hole through it!; **áakaonihtsima** he will bite a hole through it; **áónihtsima** he bit a hole through it; **nitáónihtsii’pa** I bit a hole through it.

**waonii** *vti;* pierce; **aoníít!** pierce it; **áakaonima** she will pierce it; **áónima anni áíkkatoo’pi** he pierced the balloon; **nitáónii’pa** I pierced it.

**waoohkaa** *vii;* fall away as a portion from the larger mass, e.g. landslide; **áakáóohkaawa** it will fall away; **áóohkaawa** it fell away; **níístsi matoyíístsi ákaawáóohkaayi** some of the bales have fallen away from the haystack.

**waookaasi** *vai;* puncture one’s own foot by stepping on something; **áóokaasit!** step on something and puncture your foot!; **áakaookaasiwa** she will …; **áóokaasiwa** he punctured his foot; **nitáóokaasi** I punctured my foot.

**waooksiisi** *vai;* (lit.: have a hole in one’s boat), id: have one’s plans go awry; **(pinoohkatt)aooksiisit!** (please don’t) have your plans fall through (again)!; **áakaooksiisiwa** she will …; **áóoksiisiwa** he had a hole in his boat; **nitáóoksiisi** my plans fell through; **máátáakohkottsitapoowa, ákaawáóoksiisiwa** he will no longer be able to go, his plans have fallen through.

**waoo’ssi** *vai*; make dessert soup (e.g. berry soup); **aoó’ssit** make dessert soup!;

**nitáakaoo’ssi** I will …; **aoó’ssiwa** he made dessert soup; **nítaoo’ssi** I made

…; **kikáta’waoó’sspa** will you make …?; see **aoó’sssin** dessert soup.

## waoo’tokiaaki wayákiitoo

**waoo’tokiaaki** *vai*; break ice; **áóo’tokiáákit!** break ice!; **áakaoo’tokiaakiwa** he will break the ice; **áóo’tokiaakiwa** he broke ice; **nitáóo’tokiaaki** I broke ice; Rel. stems: *vta* **waoo’tokomo,** *vti* **waoo’tokii** break ice for, break (ice).

**watapoka’yi** *vai*; fall over unconscious, insensible; **(atápoka’yit!)** (fall over unconscious!); **áakatapoka’yiwa** she will fall over unconscious;

**áátapoka’yiwa** he fell over insensible; **nitáátapoka’yi** I fell over insensible;

**itsóóhkatapoka’yiwa** she fell unconscious by the door.

**wattsáakiihka’si** *vai*; behave whorishly (said of a woman); **attsáakiihka’sit!** behave whorishly!; **áakattsáakiihka’siwa** she will behave whorishly; **áttsáakiihka’siwa** she acted whorishly; **kitáttsáakiihka’si** you acted whorishly; cf. **mattsaakii+ihka’si.**

**wáttsa’pssi** *vai*; be crazy; **(máttsa’pssit!)** (be crazy!); **áakáttsa’pssiwa** he will be crazy; **(m)áttsa’pssiwa** he went crazy; **nitáttsa’pssi** I am crazy.

**wattsipamaa** *vai;* mend a moccasin; **attsípamaat!** mend the moccasin; **áakattsipamaawa** she will mend the moccasin; **áttsipamaawa** he mended the moccasin; **nitáttsipamaa** I mended the moccasin.

**wattsisskisatoo** *vti;* be over-zealous with regard to, have eager and ardent interest in pursuit of; **attsísskísatoot!** be over-zealous about it!;

**áakattsisskísatooma niitsítapia’pii** she will be eager in her pursuit of Indian things; **áttsisskísatooma** he was over-zealous about it; **nitáttsisskísatoo’pa** I am … about it; Rel. stems: *vai* **wattsisski,** *vta* **wattsisskisat** be mischievous, be naughty/daring/over-zealous about.

**wayaamini** *vai;* moan; **ayááminit!** moan!; **áakayaaminiwa** he will moan; **aayááminiwa** he moaned; **nitááyaamini** I moaned; **áwaayaaminiwa** he’s moaning.

**wáyák** *adt*; both/two; **áyáksinit!** cut both of them!; **áyákaisttsiistomiyaawa** they are both sick; **nitáyákohpommatoo’piaawa** I bought both of them; **kitáyáksowatoo’poaayaawa** you (pl.) ate both of them/ you both ate them.

**wayákiit** *adt*; in two/ each of two; **ayákiitsinit!** cut it in two!; **ayákiitohkotsisaawa** give (the two of) them each a share!; **áakayákiitsino’tsima** he will tear it in two; see **wayakiitoo** split up.

**wayákiitohpattsistsi** *vti*; halve with a gunshot; **ayákiitohpattsistsit anni kitsími!** shoot the door in two!; **áakayákiitohpattsistsima** she will shoot it in two; **áyákiitohpattsistsima** he halved it with a shot; **nitáyákiitohpattsistsii’pa** I halved it with a shot; dialect var. **wayákiitohpattsistoo.**

**wayákiitoo** *vai*; go separate ways, split up; **ayákiitooka!** separate!; **áakayákiitóoyaawa** they will separate; **áyákiitóoyaawa** they separated; **nitáyákiitóóhpinnaana** we separated; **nikááwayákiitoohpinnaana** we have split up; Note: plural subject only; cf. **wayákiit+oo.**

## wayaksiksistsiko wa’kot

**wayaksiksistsiko** *vii;* be moonlit; **áakayaksiksistsikowa** it will be moonlit; **ikáyaksiksistsikowa** it is moonlit; **áwayaksiksistsikowa** it is moonlit; cf. **wayak+ksiistsiko.**

**wayaksipi** *vti;* wrap; **ayaksipít!** wrap it!/ tie (the tipi poles) together!; **áakayaksipima** she will wrap it; **ayaksipíma anníístsi miistsíístsi** he wrapped the wood; **nitáyaksipii’pa nohkátsi** I wrapped my foot;

**áwayaksipiwa** he’s tying (the tipi poles); Rel. stems: *vta* **wayaksipist**, *vai*

**wayaksipistaa** wrap; dialect var. w**ayiksipi**.

**wayam** *adt;* offended/aggrieved; see **wayami’taki** take offense.

**wayami’taki** *vai*; take offense (at something); **ayamí’takit!** take offense (at it!); **áakayami’takiwa** she will take offense; **áyami’takiwa** he took offense; **nitáyami’taki** I took offense; **ákaawayami’takiwa** she has taken offense; Rel. stems: *vta* **wayami’to,** *vai* **wayami’tsim** be offended by, be offended.

**wayamoo** *vai;* depart with hurt feelings/ leave home because of a personal grievance; **piinayámoot!** don’t leave with hurt feelings!; **áakayamoowa**

she will …; **áyamoowa** he left with hurt feelings; **nitáyamoo** I left with hurt feelings.

**wayikinaa** *vai;* communicate with paranormal forces; **ayikínaat!** communicate with a paranormal force!; **áakayikinaawa** she will …; **áyikinaawa** she communicated with paranormal forces; **nitáyikinaa** I communicated

with paranormal forces; **áwayikinaawa anna kaaáhsa** your grandparent communicates with paranormal forces.

**wa’kiaaki** *vai*; hit/strike (s.t.); **a’kiáákit!** strike!; **áaka’kiaakiwa** he will hit (s.t.); **nitá’kiaaki** I struck (s.t.).

**wa’kihtaki** *vai*; make a cairn (pile of stones as a marker); **á’kihtakit!** make a cairn!; **áaka’kihtakiwa** she will …; **á’kihtakiwa** he made …; **nitá’kihtaki** I made a cairn; **iitáwa’kihtakiwa** he is making a cairn there.

**wa’kii** *vta*; hit/strike; **a’kíísa anna iihtsipóísstao’takio’pa!** hit the post!; **á’kiiyiiwáyi** she hit him; **kitáaka’kiaawa** you will hit her; **nitá’kiooka** he hit me; Rel. stem: *vai* **wa’kiaakii** hit/strike.

**wa’kíkaasi** *vai*; fall backward; **miiná’kíkaasit!** don’t fall backward!; **áaka’kíkaasiwa** he will fall backward; **á’kíkaasiwa** he fell backward; **nitá’kíkaasi** I fell backward.

**wa’kíkaihtsi** *vai*; lie on one’s own back; **a’kíkáíhtsit!** lie on your back!; **áaka’kíkaihtsiwa** she will lie on her (own) back; **á’kíkaihtsiwa** he lay on his (own) back; **nitá’kíkaihtsi** I lay on my back.

**wa’kíkaoohpi’** *vii*; fall backward; **áaka’kíkaoohpi’wa** it will fall backward;

**á’kíkaoohpi’wa** it fell backward.

**wa’komootsii** *vai*; play ball.

**wa’kot** *adt*; operational malfunction, dislocation; **á’kotohpattskima** she dislocated it; **itssapá’kotohpi’yini onáámayi** his gun jammed; see **wa’kota’pssi** become inoperative.

## wa’kotá’pssi wa’saisskapihtaa

**wa’kotá’pssi** *vai*; become inoperative through breakage or wear, break down;

**áaka’kotá’pssiwa** it will break down; **á’kotá’pssiyi otsínaka’siimiksi** his vehicle (wheels) broke down; **ákaawa’kotá’pssiwa** it has become inoperative; cf. **wa’kot+a’pssi.**

**wa’kotsiiyi** *vai*; be clumsy and careless/ be inept; **(a’kotsiiyit!)** (be clumsy and careless); **áaka’kotsiiyiwa** she will be …; **(iik)á’kotsiiyiwa** he is inept; **nitá’kotsiiyi** I botch things up; cf. **wa’kot.**

**wa’kotsistotsimaa** *vai*; have a mechanical breakdown; **miin(átt)a’kotsistotsimaat!** don’t have (another) mechanical breakdown!; **áaka’kotsistotsimaawa** she will have a mechanical breakdown; **á’kotsistotsimaawa** he had a mechnical breakdown; **nitá’kotsistotsimaa** I had a mechanical breakdown (e.g. of my car); cf. **wa’kot.**

**wa’koyihka’si** *vai*; act impudent, be insolent; **a’kóyihka’sit!** act impudent!; **áaka’koyihka’siwa** she will be insolent; **á’koyihka’siwa** he acted impudent; **nitá’koyihka’si** I was insolent; cf. **ihka’si.**

**wa’kskim** *vta*; dull or chip (a cutting instrument); **á’kskimiiwa nottoáni** he dulled my knife; **nikááwa’kskimawa** I have dulled it.

### **wa’ksstsimat** *vta*; place (a robe) in a conically folded position (for visibility);

**á’ksstsimatsisa!** place it conically; **áaka’ksstsimatsiiwáyi** he will place it conically; **á’ksstsimatsiiwáyi** he placed it conically; **nitá’ksstsimatawa naaáíwa** I placed my robe conically;

**wa’paahkii** *vti*; stir/stoke; **a’pááhkiit atotááni!** stoke the fire!; **áaka’paahkiima** he will stoke it; **áwa’paahkiimayi** he is stirring it; Rel. stem *vai* **wa’paahkiaaki** stoke/stir (s.t.).

### **wa’piisi** *vai*; roll around on the ground (said of animals), wallow;

**a’píísit!** wallow!; **áaká’piisiwa** she will roll around in something; **anna ponokáómitaawa itá’piisiwa anni isstskááyi** that horse rolled around in the dust; **anna áíksiniwa iitáwa’piisiwa anni pá’ksikahkoyi** that pig is wallowing in the mud.

**wa’pimm** *vta*; sass; **áwa’pimmiiwáyi** he sasses her; **nitáaka’pimmoka** he will sass me.

**wa’psskaa** *vai*; bet; **á’psskaat!** bet!; **áaka’psskaawa** he will bet; **á’psskaawa** he bet; **nitá’psskaa** I bet; **á’páísskaawa** he is betting; **itá’psskaawa anni síkimiyi** he bet on the black; Rel. stem: *vta* **wa’psskat** bet against.

**wa’s** *adt*; young; **a’sitápiwa** young person; **saakiawá’saakiiwa** she is still a young woman; see **a’sinnoka** caribou; see **a’siiitahtaa** brook (lit.: young river).

**wa’saisskapihtaa** *vai*; go cut branches for the Sundance (a ritualistic ceremony); **a’saisskapihtaat!** go cut tree branches!; **áaka’saisskapihtaawa** he will go cut tree branches; **á’saisskapihtaawa** he cut tree branches; **nitá’saisskapihtaa** I cut tree branches.

## wa’si

**wa’si** *fin*; turn into, become; **iihkiááyowa’siwa** he became enraged (lit.: turned into a bear); see **soyoopoka’si** blossom; Note: forms vai/vii.

**wa’siiyi** *vai*; sneeze; **miiná’siiyit!** don’t sneeze!; **áaká’siiyao’pa** we (incl) will sneeze; **á’siiyiwa** she sneezed; **nitá’siiyi** I sneezed; **nitáwa’siiyi** I am sneezing.

**wa’sok** *adt*; confusion; see **wá’sokssko** confuse; see **wa’soka’pii** be confusion.

**wa’soka’pii** *vii*; bedlam, confusion, trouble; **áaka’soka’piiwa** there will be bedlam and confusion; **á’soka’piiwa** there was confusion; **itómahka’soka’piiwa** there was big trouble.

**wa’sokssko** *vta*; cause to be confused; **á’soksskoosa!** confuse her!; **áaka’soksskoyiiwáyi** she will cause her to be confused; **á’soksskoyiiwáyi** he caused her to become confused; **anna iiyíkoyaapiikoana, nitá’soksskooka** the prosecutor, he caused me to be confused.

**wa’soyinni** *vti*; pour (out), empty, spill; **a’soyinnit!** spill it!; **áaka’soyinnima**

he will spill it; **á’soyinnima** he spilled it; **nitá’soyinnii’pa** I poured it (out).

**wa’tsimaa** *vai*; invite (s.o.), extend an invitation; **á’tsimáát!** extend an invitation!; **áaka’tsimaawa** she will extend an invitation; **á’tsimaawa** he extended an invitation; **nitá’tsimaa** I extended an invitation; Rel. stem: *vta* **wa’tsimat** invite.

**wa’tstoo** *vti*; lose; **á’tstóót!** lose it!; **áaka’tstooma** she will lose it; **á’tstooma**

he lost it; **nitá’tstoo’pa** I lost it; Rel. stem: *vta* **wa’tsi** lose.

**wa’tstoo** *vti*; be able to move; **isáaka’tstoot!** try to move it!; **áaka’tstooma** she will be able to move it; **á’tstooma** he was able to move it; **nimááta’tstoo’pa** I was not able to move it.

**wa’ysskohto** *vta*; point out; **á’ysskohtóósa!** point him out!; **áaka’ysskohtoyiiwáyi** she will point at him; **a’ysskohtoyiiwáyi** he pointed at her; **nitá’ysskohtooka** she pointed at me; **nitáwa’ysskohtooka** she is

pointing/waving at me; Rel. stems: v*ti* **wa’yihkihtsi,** *vai* **wa’yi** point at, point.

## yaahkioohsi yáak

**Y**

**yaahkioohsi** *vai*; travel by boat, travel across water; **ááhkioohsit!** boat!; **áakaahkioohsiwa** she will travel across the water; **ááhkióóhsiwa** he boated; **nitááhkioohsi** I boated.

**yaahkitsi** *vii;* be smoky; **áakaahkitsiwa** it will be smoky; **(nay)ááhkitsiwa** it is smoky; Note: init. change.

**yaahki’tsimii** *vii*; be blowing snow; **áakaahki’tsimiiwa** it will be …; **iiyááhki’tsimiiwa** it was blowing snow; **áyaahki’tsimiiwa** it is blowing snow.

**yaahkoi’sstaaki** *vai*; shingle.

**yááhs** *adt*; good, pleasing, to one’s advantage; **nitáyááhsoyi** I like to eat; **áyááhsookstsimaawa** he likes to chew; **stamááhssaisskonakatsiyaawa** they hunted with an advantage; see **yaahsii** be good; see **yaahsssapi** enjoy watching; **kitsikááhsitapiyi** you are a nice person.

**yaahsii** *vii;* be good, pleasing; **ááhsiiwa** it is/was good; **áaksiyikááhsiwa** it will be good.

**yaahsi’taki** *vai*; agree/be pleased; **ááhsí’takit**! agree!; **iyááhsi’takiwa** he agreed.

**yaahsi’tsoohsat** *vta*; gloat over the misfortune/failure of; **aahsí’tsoohsatsisa!** gloat over his misfortune!; **áakaahsi’tsoohsatsiiwa** she will gloat over his failure; **aahsí’tsoohsatsiiwáyi** he gloated over her …; **nitááhsi’tsoohsakka** she gloated over my misfortune.

**yaahssi** *vai;* be good, pleasing; **ááhssimma** it is/was good; **ikááhssimma** it’s very good; Note: 3mm.

**yaahsssapi** *vai;* enjoy watching; **aahsssapít!** enjoy watching!; **áakaahsssapiwa** she will …; **ááhsssapiwa** he enjoyed watching; **nitááhsssapi** I enjoyed watching; cf. **yaahs+ssapi.**

**yáak** *vrt*; arrange, shape; see **yaakohtoo** arrange; see **yaakokiiyi** erect a tipi; see **yaakihtaa** pack; see **yaakaahkio’tsi** shape by hand; **máaksísttsomo’kit!** put a hat on!; Rel. stem: see **yaakihkiniiyi** comb one’s own hair.

## yáak yáaki’taa

**yáak** *adt*; future; var. of **áak.**

**yaakááhkimaa** *vai*; load (as a gun); **maakááhkimaat!** load!; **áakaakááhkimaawa** she will load; **iyáákááhkimaawa** he loaded; **nítaakááhkimaa** I loaded (the gun); **nitáyáakááhkimaa** I am loading.

**yaakaahkio’tsi** *vti*; mold, shape using the hand; **máakaahkio’tsit!** shape it with your hand!; **áakaakaahkio’tsima** she will shape it with her hand;

**iyáakaahkio’tsima** he shaped it with his hand; **nítaakaahkio’tsii’pa** I shaped it with my hand.

**yaakaapiksistsimaa** *vai;* make up a bed; **máakaapiksistsimaat!**

make the bed!; **áakaakaapiksistsimaawa** she will make the bed; **iyáakaapiksistsimaawa** she made the bed; **nitsííyaakaapiksistsimaa**/ **nitáakaapiksistsimaa** I made the bed; dialect var. **yaaka’piksistsimaa.**

**yaakainni** *vti;* bend (a straight object) into a curve or an arc; **maakainnit anni kitaksipinnakssini!** bend your bow into an arc!; **áakaakainnima omi**

**otsipííyisi** he will bend his willow sapling into an arc; **iiyaakainnima** he bent it into an arc shape; **nitaakainnii’pa** I bent it into an arc shape.

**yáakai’piksi** *vti*; shift, rearrange; **máakai’piksit!** re-arrange it!; **áakáakai’piksima** she will shift it; **máakai’piksima** he shifted it; **nitáakai’piksii’pa** I shifted it.

**yaakai’pisskohto** *vta*; line up in readiness to charge or rush (the enemy); **maakáí’pisskohtoosa!** get ready to rush him!; **áakaakai’pisskohtoyiiwáyi** she will line up to rush him; **iiyaakai’pisskohtoyiiwáyi** he readied himself to charge at him; **nitáákai’pisskohtooka** she readied herself to charge at me.

**yáakatoksipistaa** *vai*; tie the main lodge-poles; **máakatoksipistaat!** tie the main lodge poles!; **áakáakatoksipistaawa** she will …; **iyáakatoksipistaawa** he tied the main lodge poles; **nitsííyaakatoksipistaa** I tied the main lodge poles.

**yáakihkiniiyi** *vai*; comb one’s own hair; **máakihkiniiyit!** comb your hair!; **áakáakihkiniiyiwa** she will …; **iyáakihkiniiyiwa** she combed her own hair; **nitsííyáakihkiniiyi** I combed my own hair.

**yáakihtaa** *vai*; pack/ bank money; **máakihtaat!** pack!; **áakáakihtaawa** she will pack; **iyáakihtaawa** she banked; **nitsííyáakihtaa**/**nitáakihtaa** I banked; dialect var. **yáakstaa.**

**yáakihtaki** *vai*; pack; **máakihtakit!** pack!; **áakáakihtakiwa** she will pack;

**iyáakihtakiwa** he packed; **nitáakihtaki** I packed.

**yaakihtsi** *vta*; bury, take to a place for burial; **nitáakihtsaawa** I will bury him.

**yáakihtsiiyi** *vai*; go to bed, retire for the evening; **máakihtsiiyit!** go to bed!; **áakáakihtsiiyiwa** she will …; **ákaayáakihtsiiyiwa** she has gone to bed; **nikáyáakihtsiiyi** I have gone to bed.

**yáaki’taa** *vai*; saddle (a horse); **máaki’taat!** saddle (the horse)!; **áakáaki’taawa** she will …; **iyáaki’taawa** he saddled up; **nitsííyáaki’taa** I saddled up.

## yáakohkimmaa yáaksíksii

**yáakohkimmaa** *vai*; steer (e.g. a car, a team of horses); **(m)áakohkimmaat!** steer!; **áakáakohkimmaawa** she will steer; **iyáakohkimmaawa** he steered; **nitáakohkimmaa** I steered.

**yáakohkinsstaa** *vai*; harness (an animal); **(m)áakohkinsstaat!** put the harness on!; **áakáakohkinsstaawa** he will …; **iyáakohkinsstaawa** she put the harness on; **nitáakohkinsstaa** I put the harness on.

**yáakohkipistaa** *vai*; prepare a team of horses for use, i.e. harness, bridle etc.; **(m)áakohkipistaat!** put on the harness!; **áakáakohkipistaawa** she will …; **iyáakohkipistaawa** he put on the harness; **nitáakohkipistaa** I put the harness on.

**yáakohtoo** *vti*; arrange, assemble; **máakohtoot!** arrange it! (e.g. the content of a letter); **áakáakohtooma anníístsi otáwahka’tsiistsi** she will assemble her toys; **iyáakohtooma** he arranged it; **nitsííyáakohtoo’pa** I arranged it; **áyáakohtooma maanistáaksi’poyihpi** she is arranging the content of what she will say.

**yáakokiiyi** *vai*; erect a tipi; **máakokiiyita!** put up a tipi!; **áakáakokiiyiwa** he will …; **iyáakokiiyiwa** he erected a tipi; **nitsííyáakokiiyi**/**nitáakokiiyi** I erected a tipi.

**yáakotoahsimi** *vai*; put socks on oneself; **máakotoahsimit!** put socks on!; **áakáakotoahsimiwa** she will …; **iyáakotoahsimiwa** he put socks on; **nitsííyáakotoahsimi** I put socks on; cf. **yaak+atoahsim.**

**yáakotsi’tsiiyi** *vai*; put gloves on oneself; **máakotsi’tsiiyit!** put on gloves!; **áakáakotsi’tsiiyiwa** she will …; **iyáakotsi’tsiiyiwa** he put gloves on; **nitsííyáakotsi’tsiiyi** I put gloves on; cf. **yaak+atsi’tsi.**

**yáakowayi** *vai*; put pants on oneself; **(m)áakowayit!** put pants on!; **áakáakowayiwa** she will …; **áakowayiwa**/**iyáakowayiwa** he put pants on; **nitáakowayi**/**nitsííyáakowayi** I put pants on.

**yáaksiisattstaa** *vai*; be on a runaway saddle horse or driving a runaway team;

**((m)áaksiisattstaat!)** (be on a run-away horse!); **áakáaksiisattstaawa**

she will …; **iyáaksiisattstaawa** he was driving a run-away team of horses;

**nitáaksiisattstaa** I was on a run-away horse.

**yáaksiisi** *vai*; cringe, shy (from something), stampede; **(miin)áaksiisit!** (do not) cringe!; **áakáaksiisiwa** she will shy; **iyáaksiisiwa nóta’sa** my horse shied; **nitsííyáaksiisi** I cringed; **otáó’matapohpakóyittsisi itohkánayáaksiisiyi ómiksi ponokáómitaiksi** when it caught on fire the horses all stampeded; Rel. stem: *vta* **yaaksiisat** cringe from.

**yáaksiksaaki** *vai*; sculpt (any material); **máaksiksaakit!** sculpt!; **áakáaksiksaakiwa** he will sculpt; **iyáaksiksaakiwa** he sculpted; **nitáaksiksaaki** I sculpted.

**yáaksíksii** *vti*; carve, shape (wood); **(m)áaksíksiit!** carve, shape it!; **áakáaksíksiima** she will carve it; **iyáaksíksima** he carved it; **nitáaksíksii’pa** I carved it; cf. **yaak+iksis.**

## yáaksinao’si yáaksstsitsiki

**yáaksinao’si** *vai*; dress for a specific occasion, e.g. as a clown, as a ceremonial dancer, or for a party, etc.; **(m)áaksinao’sit!** dress!; **áakáaksinao’siwa** she will …; **iyáaksinao’siwa** she dressed up; **nitáaksinao’si** I dressed up.

**yáaksínao’si** *vai*; lace one’s own shoe(s)/ tie one’s own shoelaces; **máaksínao’sit!** tie your shoelaces!; **áakaaksínao’siwa** she will …; **iyáaksínao’siwa** he tied his own shoelaces; **nitáaksínao’si** I laced my own shoes.

**yáaksinit** *vta*; cut (fabric) to specifications; **(m)áaksinitsisa anna isttohkáíipísstsiiwa!** cut the lightweight fabric (to specifications)!; **áakáaksinitsiiwa anni náíipisstsiiyi** she will cut the cloth (to specifications); **iyáaksinitsiiwáyi** he cut it (fabric); **nikáyáaksinitawa** I have cut it (the material) to specifications; Rel. stem: *vti* **yaaksini** cut (fabric).

**yáaksinommo** *vta*; cut fabric for; **(m)áaksinommoosa!** cut the fabric for her!; **áakáaksinommoyiiwáyi** she will cut fabric for him; **áaksinommoyiiwáyi** he cut fabric for her; **nitáaksinommooka** she cut fabric for me.

**yáaksisakiaaki** *vai*; smith, work iron; **máaksisakiaakit!** smith!; **áakáaksisakiaakiwa** she will smith; **áaksisakiaakiwa** he smithed; **nitáaksisakiaaki** I smithed.

**yáaksissksimmaa** *vai*; arrange and ready a load for transport/ pack up; **máaksissksimmaat!** arrange and ready your load for transport!;

**áakáaksissksimmaawa** she will …; **iyáaksissksimmaawa** he readied his load; **nitsííyáaksissksimmaa** I packed up.

**yáaksissksommo** *vta*; load up or pack a vehicle (or beast of burden) for; **áaksissksommoosa!** load up his wagon!; **áakáaksissksommoyiiwáyi** she will load up his wagon; **iyáaksissksommoyiiwáyi** he loaded up her wagon; **nitsííyáaksissksommooka** she loaded up my vehicle.

**yáaksistotoohsi** *vai*; dress; **máaksistotoohsit!** dress!; **áakáaksistotoohsiwa** he will dress; **iyáaksistotoohsiwa** she dressed; **nitsííyáaksistotoohsi** I dressed. **yáaksistsiipisski** *vai*; build or make a fence; **máaksistsiipisskit!** build a fence!;

**áakáaksistsiipisskiwa** she will …; **iyáaksistsiipisskiwa** he built a fence;

**nitsííyáaksistsiipisski** I built a fence.

**yáakssi’kaa** *vai*; put blankets on a bed; **máakssi’kaat!** put blankets on the bed!; **áakáakssi’kaawa** she will …; **iyáakssi’kaawa** he put blankets on the bed; **nitáakssi’kaa** I put blankets on the bed.

**yáaksssit** *vta*; wrap in blankets (usually a baby); **máaksssitsisa!** wrap him in a blanket!; **áakáaksssitsiiwa anni issitsímaani** she will wrap the baby; **iyáaksssitsiiwáyi** he wrapped it; **nitsííyáaksssikka** she wrapped me.

**yáaksstsitsiki** *vai*; put ones own shoes on; **máaksstsitsikit!** put your shoes on!; **áakáaksstsitsikiwa** he will put his shoes on; **iyáaksstsitsikiwa** he put his (own) shoes on; **nitáaksstsitsiki** I put my shoes on; Rel. stems: *vti*

**yaaksstsitsikatoo,** *vta* **yaaksstsitsikatomo** put on (of shoes), put shoes on for.

## yaam yaamsskiaaki

**yaam** *adt*; alone; **áaksamitapiiwa** he will be on his own; **náámitapiiwa** he is on his own; **ákaayáamitapiiwa** he is completely on his own; dialect var. **yam**.

**yaam** *adt*; empty handed; **áaksamo’toowa** he will arrive empty handed; **náámo’toowa** he arrived empty handed; **nitsámahkiaapomaahk** I didn’t bring anything home with me.

**yaam** *adt;* away, displacement, dislodgement; **i(i)yáámiistsiiwa** it floated away; **iiyáámóówa** he went away with hard feelings; **nitsiiyaamáaatawa** I left him with (my having) hard feelings; see **yaamihkinit** shave the head of.

**yaam** *adt;* twisted; see **yaaminni** twist; see **yaamoyi** have a twisted mouth; see

**yaamsskiaaki** twist one’s own face.

**yaamaahkiaaki** *vai;* sweep; **namááhkiaakit!** sweep!; **áaksamááhkiaakiwa** he will sweep; **iyáámááhkiaakiwa** he swept; **nitsámaahkiaaki** I swept; **áyaamaahkiaakiwa** he is sweeping; Rel. stem: *vti* **yaamaahki** sweep.

**yaamihkinit** *vta;* shave the head of, give a haircut to; **iiyaamihkinitsisa!** shave his head!; **áaksamihkinitsiiwáyi** she will shave his head; **iiyáámihkinitsiiwa anni osskáni** she gave her younger brother a haircut; **nitsamihkinikka** she shaved my head; **stamiáámihkinitsisa!** give him a haircut!; cf. **yaam+ihkin.**

**yaamikskáapiksi** *vti*; twist; **aamikskáapiksit!** twist it!; **áakaamikskáapiksima** she will twist it; **áámikskáapiksima** he twisted it; **nitáámikskáapiksii’pa** I twisted it.

**yaaminni** *vti;* wring, twist; **ááminnit!** twist it!; **áakaaminnima** she will twist it; **ááminnima**/**iyááminnima** he twisted it; **nitááminnii’pa** I twisted it; cf. **yaam+yinn.**

**yaamitaoksistotsi** *vti;* needlessly destroy, waste; **miinámitaoksistotsit!** do not waste it!; **áaksamitáóksistotsima** she will waste it; **náámitaoksistotsima anníístsi napayínistsi** he wasted the bread (pl.); **nitáámitaoksistotsii’pa** I wasted it.

**yaamoyi** *vai;* have a mouth that is permanently twisted to one side; **(iiyaamoyit!)** (have a permanently twisted mouth!); **áakaamoyiwa** she will have a permanently twisted mouth; **iyáámoyiwa** he has/had …; **nitsííyaamoyi** I have/had …; **stámitsstaamoyiwa** his mouth stayed permanently twisted; cf. **yaam+oyi.**

**yaamoyíi’poyi** *vai*; joke/ jest from a twisted mouth (so as to be disguised from the inhabitants of a Sundance encampment); **aamoyíi’poyit!** jest!; **áakaamoyíi’poyiwa** he will joke; **iyáámoyíi’poyiwa** he

joked; **nitáámoyíi’poyi** I joked; **áyaamoyíi’poyiwa** he is joking; cf. **yaamoyi+i’poyi;** Rel. stem: *vta* **yaamoyii’powat** joke to (the inhabitants of a Sundance).

**yaamsskiaaki** *vai;* distort one’s own facial expression by moving one’s jaw to one side; **áámsskiaakit!** twist your face to one side!; **áakáámsskiaakiwa** she will …; **iyáámsskiaakiwa** he twisted his face …; **nitáámsskiaaki** I twisted my face to one side; cf. **yaam+sski.**

## yaamsstookio’to yaatsskinaa

**yaamsstookio’to** *vta*; twist the ear of; **iiyáámsstookio’toosa!** twist his ear; **kitáakayaamsstookio’toawa** you will twist his ear; **iyáámsstookio’toyiiwáyi** he twisted her ear; cf. **yaam+sstooki+o’to;** Rel. stem: *vai* **yaamsstookio’taki** twist someone’s ear(s).

**yaamsstsinni** *vti;* braid; **aamsstsínnit!** braid it!; **áakaamsstsinnima** he will braid; **aamsstsínnima** he braided it; **nitáámsstsinnii’pa no’tokááni** I braided my hair; Rel. stem: *vai* **yaamsstsinnimaa** braid.

**yáapi** *vai*; see, visualize, have vision; **iyáapit!** see!; **áaksaapiwa matápii** she will visualize a person; **iyáapiwa matápii** she visualized a person; **nítsaapi** I saw; Rel. stems: v*ta* **ino,** *vti* **ini** see.

**yáapiiniiwana’si** *vai*; be afflicted with sugar diabetes; **(naapiiniiwana’sit!)** (have diabetes!); **áaksaapiiniiwana’siwa** she will get …; **iyáapiiniiwana’siwa** he is/was afflicted with sugar diabetes; **nitsáapiiniiwana’si** I have sugar diabetes; cf. **naapiiniiwan.**

**yáápiistotsimat** *vta*; cause to live according to ‘white’ (non-Native) culture; **náápiistotsimatsisa!** cause her to live … ‘white’!; **áaksáápiistotsimatsiiwáyi** she will cause her to live white; **náápiistotsimatsiiwáyi** he caused her to live white; **nitsáápiistotsimakka** she caused me to live according to white culture.

**yáápíí’poyi** *vai*; speak English; **náápii’poyit!** (just) speak English!; **áaksaapíí’poyiwa** she will …; **iyáápíí’poyiwa** he spoke English; **nitsáápíí’poyi** I spoke English; cf. **naapi+i’poyi.**

**yaapiksi** *vta*; throw; **nitsínnaatapiksaawa** I threw him down; cf. **soyaapiksi**

throw into water; Note: *adt* req.; Rel stem: *vti* **yaapiksi** throw.

**yáapittahsohkohto** *vta*; honor with a song in public; **iyáapittahsohkohtoosa!**

honor him with a song!; **áaksaapittahsohkohtoyiiwáyi** she will honor him with a song; **náápittahsohkohtoyiiwa otáí’sisapo’koohsi issksíníma’tsaahpi** he honored her with a song when she graduated;

**nitsííyáapittahsohkohtooka** she honored me with a song; cf. **ittahsi;** Rel. stem: *vai* **yáapittahsi** honor (s.o.) with a song.

**yáápstsaaki** *vai*; close one’s own eyes; **(n)áápstsaakit!** close your eyes!; **áaksáápstsaakiwa** she will …; **iyáápstsaakiwa** he closed his (own) eyes; **nitsáápstsaaki** I closed my eyes.

**yaapstsiiyi** *vai;* be blind; **(náápstsiiyit!)** (be blind!); **áaksaapstsiiyiwa** he will

…; **náápstsiiyiwa**/**náyaapstsiiyiwa** he is blind; **nitsáápstsiiyi** I am/was blind; Note: init. change.

**yaatoo** *vai;* howl (as a dog); **aatóót!** howl!; **áakaatoowa** she will howl; **iyáátoowa** he howled; **nitómitaama ko’kóyi itáakaatoowa** my dog, last night, kept howling.

**yaatsskinaa** *vai;* produce a throaty growl just prior to attack (as an animal);

**áyaatsskinaat!** growl!; **Issámmisa!** Á**akaatsskinaawa.** Watch him! He will growl just before he attacks.; **áyaatsskinaawa** she is growling; **iyáátsskinaayaawa** they growled.

## yamaakioko’si yiinapistotaki

**yamaakioko’si** *vai*; have an illegitimate child, have a child out of wedlock; **namáákioko’sit!** have a child out of wedlock!; **áaksamáákioko’siwa** she will have an illegitimate child; **iyámaakioko’siwa** she had a child out of wedlock; **nítsámaakioko’si**/**nitsííyamaakioko’si** I had a child out of wedlock; Rel. stem: *vta* **yamaakioko’sat** give birth to out of wedlock; cf. **yaam+aakii+oko’s+yi**.

**yámoohk** *adt*; though expected/ even (so); **máátsámoohkokska’siwa** he didn’t even run; **káta’yámoohkssinoysskipiiwáyi**? did she even make an effort to kiss him?

### **yáóo** *und*; an expression, normally used by females, to convey disappointment:

similar to English ‘oh no! not again!’

**ya’takoo** *vii*; be well remembered/ clearly audible from a distance, distinctly audible; **áaksa’takoowa** it will be clearly heard from a distance; **(ííks)a’takoowa** it is well remembered; **skáí’ya’takoowa** it is distinctly audible.

**yi** *fin*; have; **imáóhkihkiniwa** she has red hair; **nitsíísóópa’tsisi** I have a chair; Note: forms *vai*.

**yiihk** *suf;* reportive (in narratives)/ allegedly; **iinoyííyiihkayi** he apparently saw her; **i’tó’tsimi’kinayiihkayi** he cleared his throat next to s.o.

**yiihki** *vti;* complement, be suited to; **áaksiihkima maanistáaksinao’sspi** she will suit the way she will dress; **ííhkima**/**iyííhkima** it suits him (lit.: he suits it); **nitsííyiihkii’pa** it becomes me; Rel. stem: *vta* **yiihko** complement.

**yiihkowa** *nar;* associate; **otsííhkowaiksi** his associates.

**yiikano** *vta;* resemble; **(iyííkanoosa!)** (resemble him!); **áaksiikanoyiiwáyi** she will resemble her; **iiyííkanoyiiwáyi** she resembled her; **kitsííyikanooka anná kitána** your daughter resembles you.

**yiimaapitsi** *vai;* be an imitator, imitate; **iimáápitsit!** be an imitator!; **áaksíímaapitsiwa** she will …; **iimáápitsiwa** he is …; **nitsíímaapitsi** I am an imitator; **iimáápitsiwa** chimpanzee (named for its imitative behavior); Rel. stems: v*ta* **yiim,** *vti* **yiimatoo** imitate.

**yiimat** *vta;* imitate; **iyíímatsisa!** imitate him!; **áaksiimatsiiwáyi** she will imitate him; **iiyíímatsiiwáyi** he imitated her; **nitsííyíimakka** she imitated me.

**yiinapanii** *vai*; report s.t.; (iy)**íínapaniit**! report!; Rel. stems: *vta* **yiinapanist**,

*vti* **yiinapanistoo** report; cf. **waanii**.

**yiinapanssi** *vai;* confess, make a confession; (**iy)íínapanssit!** confess!/ give yourself up!; **áaksiinapanssiwa** he will …; **iiyíínapanssiwa** he confessed; **nitsíínapanssi** I confessed; **annihka ksiistsikóyihka itsíínapanssi otsíkamo’ssi iihtáóhpommao’pi** on that day he confessed that he stole money; Rel. stems: *vta* **yiinapanssat**, *vti* **yiinapanssatoo** confess to, confess.

**yiinapistotaki** *vai;* haunt (s.o.); **(ayiinapistotakit!)** (haunt!); **áakayiinapistotakiwa** she will …; **iyíínapistotakiwa** he haunted; **nitsíínapistotaki** I haunted.

## yiinapistoto yiistap

**yiinapistoto** *vta;* haunt; **iinapístotoosa!** haunt her!; **áaksiinapistotoyiiwáyi** she (the ghost) will haunt him; **iyíínapistotoyiiwáyi** he haunted her; **nitsíínapistotooka** she haunted me.

**yiinapssko** *vta;* inform of a significant matter; **iinápsskoosa!** inform her!; **áaksiinapsskoyiiwáyi** she will inform her; **iinápsskoyiiwáyi** she informed her; **nitsíínapsskooka** she informed me.

**yiinííwaahkaa** *vai*; pick berries for storage; **iinííwaahkaat!** pick berries!; **áaksiinííwaahkaawa** she will …; **iinííwaahkaawa** he picked berries; **nitsíínííwaahkaa** I picked berries.

**yiipistotsi** *vti;* reduce the volume or number of (e.g. pile of workpapers, or ironing); **iipístotsit!** decrease the volume of it (e.g. of your load of

ironing)!; **áaksiipistotsima** she will decrease it; **iipístotsima** he decreased it; **nitsíípistotsii’pa** I decreased it; **nitáyiipistotsii’pa amo nisinaakssini** I am decreasing the amount of this which I am writing.

**yiipo** *vii;* be summer, ‘when leaves grow’; **áaksiipowa** it will be summer; **niipówa** it was summer; **ákaayiipowa** it has become summer; **otá’yiipohsi** when it became summer.

**yiiponi’sat** *vta*; endure, remain with under suffering or misfortune without yielding; **(stam)iiponi’satsisa!** (endure him!); **áaksiiponi’satsiiwáyi** she will remain with him …; **iyiiponi’satsiiwáyi** he endured her; **nitsiiyiiponi’sakka** he remained with me through suffering and misfortune.

**yiisaki** *vai;* feed (s.o. or s.t.)/ id: speed away in a vehicle!; **(iy)íísakit!** speed away in your vehicle; **áaksiisakiwa** she will feed (e.g. the group of people); **iyíísakiwa** he sped away in his car; **nitsíísaki** I fed (s.o.); Rel. stem: *vta* **yiiso** feed.

**yiist** *vrt*; carry on ones back; cf. **yiistahtoo**; cf. **yiistam**.

**yiistaapiksi** *vti;* throw away, dispose of; **míístaapiksit!** throw it away!; **áaksiistaapiksima** she will throw it away; **iistáápiksima** he disposed of it; **nitsíístaapiksii’pa** I threw it away; cf. **miistap+aapiksi.**

**yiistahtoo** *vti;* pack on one’s own back; **iyíístahtoot!** pack it on your back!; **áaksiistahtooma osí’kaanistsi** she will pack the load of bedding on her back; **iiyíístahtooma** he packed it on his back; **nitsíístahtoo’pa** I packed it on my back; Rel. stems: v***ai* yiistahtaa,** *vta* **yiistam** carry (s.t.) on one’s own back, carry on one’s own back.

**yiistahtsimaa** *vai;* have antlers; **áaksiistahtsimaawa** he will …; **iiyíístahtsimaawa** he had antlers; **nitsiistahtsimaa** I had antlers (e.g. in a play).

**yiistam** *vta;* carry on one’s (own) back; **iyíístamisa!** carry it on your back!; **áaksiistamiiwa anni pookááyi** she will carry the child on her back; **iiyíístamiiwa anni awákaasiyi** he carried the deer on his back; **naaáhsa nitsíístamoka** my grandmother carried me on her back.

**yiistap** *adt*; away; non-init. var. of **miistap**.

## yiistapááhkio’tsi yiistsino’tsi

**yiistapááhkio’tsi** *vti*; push away; **(m)íístapááhkio’tsit!** push it away!; **áaksiistapááhkio’tsima** she will push it away; **iiyíístapááhkio’tsima** he pushed it away; **nitsíístapááhkio’tsii’pa** I pushed it away.

**yiistapipaitapiiyi** *nan*; ancestor; cf. **miistap+ipaitapiiyi**. **yiistapipo’tsi** *vti*; put away, put aside; **(m)íístapipo’tsit!** put it aside!;

**áaksiistapipo’tsima otá’po’takssini** she will put her work aside; **iyíístapipo’tsima** he put it (e.g. his rodeoing) aside; **nitsíístapipo’tsii’pa nitahkániaakssini** I put my sewing away; cf. **miistap+ipo’tsi.**

**yiistapokska’siim** *vta*; flee/run away from; **míístapokska’siimisa!**

run away from her!; **áaksiistapokska’siimiiwáyi** she will flee him; **iiyíístapokska’siimiiwáyi** he ran away from her; **nitsíístapokska’siimoka** she fled from me; cf. **miistap+okska’si.**

**yiistapoo** *vai;* go away; **míístapoot!** go away!; **áaksiistapoowa** she’ll go away; **iiyíístapoowa** she went away; **nitsíístapoo** I went away; cf. **miistap+oo;** Note: oo~ao.

**yiistapssi** *vai;* hang one’s self, strangle one’s self; **iyíístapssit!** hang yourself!; **áaksiistapssiwa** she will hang herself; **iistápssiwa** he hung himself; **nitsíístapssi** I hung myself; Rel. stem: *vta* **yiistapist** hang.

**yiistapssko** *vta;* chase away; **míístapsskoosa anná ápotskinawa!** chase the cow away!; **áaksiistapsskoyiiwa omi imitááyi** she will chase that dog away; **iyíístapsskoyiiwáyi** she chased him away; **nitsíístapsskooka** she chased me away; Rel. stems: v*ai* **yiistapsskimaa,** *vti* **yiistapsski** chase (something) away, chase; **miistapsskit!** chase away!

**yiistomsskoohsi** *vai;* exercise (lit.: harden one’s own body); **iistómsskoohsit!** exercise!; **áaksiistomsskoohsiwa** she will …; **iistómsskoohsiwa** he exercised; **nitsíístomsskoohsi** I exercised; **áyiistomsskoohsiwa** she is exercising.

**yiistsi** *vai/vii;* be transported by water, float along; **áakohtsitsksiistsiwa** it will float past us; **isá’kapiistsiwa** it was transported by water onto the shore; Note: *adt* req.

**yiistsini** *vti;* cut; **iyíístsinit!** cut it!; **áaksiistsinima o’tokááni** she will cut her hair; **iiyíístsinima**/**ayíístsinima anniistsi napayínistsi** he cut the (loaves of) bread; **nitsíístsinii’pa** I cut it; **nitáyiistsinii’pa no’tokááni** I am cutting my hair; Rel. stems: *vta* **yiistsinit**, *vai* **yiistsinitaki** cut; Note: initial change.

**yiistsino’tsi** *vti*; tear a piece off a sheet-like object by hand, tear off a layer; **iiyíístsino’tsit anni painokáínattsiyi!** tear a piece off the paper!;

**áaksiistsino’tsima amo náíipisstsiyi** she will tear off a piece of the cloth; **iiyíístsino’tsima** he tore off a piece of it; **nitsííyiistsino’tsii’pa** I tore off a piece of it.

## yiistsipommatoo yissáaat

**yiistsipommatoo** *vti;* unload from one’s own back; **iistsipómmatoot!** unload it from your back!; **áaksiistsipommatooma** she will unload it from her own back; **iistsipómmatooma** he unloaded it; **sootámiistsipommatoo’pa nisóka’simi** I went ahead and took off my jacket; **iikóki’takiwa niitá’payiistsipommatooma otsistotóóhsiistsi** he was so angry that he started to take his clothes off (in order to fight).

**yiitsiihtaa** *vai;* bear, tolerate, put up with (something); **miitsííhtaat!** bear up!; **áakiitsiihtaawa** he will …; **iikíítsiihtaawa** he bore with (s.t.); **nitsíítsiihtaa** I tolerated (s.t.).

**yiitsimaa** *vai*; store food; **nitáyiitsimaahpinnaan** we are storing food.

**yiitsimaahkaa** *vai;* store food for the winter; **iitsimaahkaat!** store food for the winter!; **áakiitsimaahkaawa** she will …; **iiyíítsimaahkaawa** he stored food for the winter; **nitsíítsimaahkaa** I stored food for the winter.

**yiitsittaki** *vai*; cut up s.t. (e.g. meat); **nitáakiitsittaki** I will cut s.t. up; Rel. stem: *vti* **iitsittsi**.

**yiitsittsimaa** *vai;* cut/slice meat (thinly) for drying; **iyítsittsimaat!** cut meat!; **nitáakiitsittsimaa** I will …; **iyíítsittsimaawa** he sliced meat;

**áyiitsittsimaawa** he slices meat; Rel stem: *vti* y**iitsittsi** slice (meat) for drying.

**yimmi** *vai;* laugh; **iyímmit!** laugh!; **áaksimmiwa** he will laugh; **iyímmiwa** he laughed; **nitsímmi** I laughed; **áyimmiwa** he’s laughing.

**yiniyi’taki** *vai*; be thankful; **áaksiniyi’takiwa** he will be thankful.

**yinn** *vrt*; grasp; see **yinni** grasp;

**yinnaki** *vai;* grasp, hold, seize, capture (something); **iyínnakit!** grasp (it); **áaksinnakiwa** he will …; **iyínnakiwa** he seized (s.t.); **nitsínnaki**

**ómahkokatai** I captured a gopher; see **iyínnakiikoan** policeman (one who captures).

**yinni** *vti;* grasp, hold/arrest; **iyínnit!** grasp it!; **áaksinnima** she will hold it; **iyínnima** he held it; **nitsínnii’pa** I held it; **áyinnima no’tsísi** he is holding my hand; Rel. stems: v*ta* **yinn,** *vai* **yinnimaa** hold, seize (purposefully).

**yisaiksiksino** *vta*; criticize; **íkohtayisaiksiksinoawa otssikimá’pssi** he was criticized for his stinginess.

**yiskai’tat** *vta*; throw at; **nitsííyiskai’takka** he threw (s.t.) at me; **n(it)omohtáyiskai’takka óóhkotokistsi** he’s throwing rocks at me; Rel. stem: *vti* **yiskai’tatoo** throw at.

**yiss** *adt;* in front, forward; **issóóhtsi** in front/ frontward; **nitáakitsissopii** I am going to sit in front; see **issohkat** foreleg see **issoohtsik** future; see **yissáaat** move in front of; see **yissoo** go to the front; **istsíssipoyit!** stand there at the front!

**yissáaat** *vta*; move in front of; **(iy)íssáaatsisa!** go in front of him; **áaksissáaatsiiwáyi** she will go in front of him; **(i)iyíssáaatsiiwáyi** he went in front of her; **nitsíssáaakka** she went in front of me; **ayissáaatsiiwáyi** she is moving in front of him; cf. **yiss+aaat.**

## yissi yisskoyipistaa

**yissi** *vai;* have endurance/ be hardy, be tough; **míssit!** have endurance!; **áaksissiwa** he will …; **iksíssiwa**/**míssiwa** he has endurance; **kitsííksissi** you have endurance; **isská’yissiwa** he is exceptionally tough; **amo má’sa iiksíssiwa** this turnip is tough.

**yissini** *vta*; do to/affect (often in a bad way); **nómohtsissíniooka** he hit me with s.t.

**yissinio’to** *vta*; catch, capture; **issinió’toosa**/**iyíssinio’toosa!** catch her!; **áaksissinio’toyiiwáyi** she will get a hold of him; **iyíssinio’toyiiwáyi** he got a hold of her; **nitsíssinio’tooka** she caught me; dialect var. **yissino’to**; Rel. stem: *vti* **yissinio’tsi** get hold of.

**yissito** *vta;* shoot, hit a target with a missile/ id: win a member of the opposite sex; **amatsíssitoosa annááhk áwákaasiwa!** try to hit the deer!; **áaksissitoyiiwáyi** she will win him; **ayíssitoyiiwáyi**/**iyíssitoyiiwáyi** he shot him; **nitsííyissitoawa**/**nitsíssitoawa** I shot him (e.g. the elk); Rel. stem: *vti* **yissitoo** hit with a missile.

**yisskai’tat** *vta*; throw stones at; **ísskai’tatsis**! throw stones at him!; **kitáaksisskai’to** I will throw stones at you; **nitáyisskai’takkiaawa** they are throwing stones at me.

**yissk** *adt;* down low; see **yissko** pin down; see **yisskoo** walk crouched.

**yisski** *vai;* be excessively persistent despite rejection (lit.: be hard faced); **(iyísskit!)** (be excessively persistent!); **áaksisskiwa** she will be …; **ííksisskiwa** he is persistent; **nitsísski** I am persistent; **stónnatsisskiwa, áísskitsistotoawa, ki áísookattsskitapoowa anníísska óómisska** she is so excessively persistent despite rejection, she gets physical abuse and yet she keeps going back to her husband; **ákaayisskiwa** he has a hardened face.

**yisskihtsiiyi** *vai;* lie low; **isskihtsííyit!** lie low!; **áaksisskihtsiiyiwa** she will …; **isskihtsííyiwa**/**iyísskihtsiiyiwa** she lay low; **nitsísskihtsiiyi** I lay low; dialect var. **yisskihtsii;** cf. **yissk.**

**yissko** *vta;* restrain by pinning down; **iyísskoosa!** pin him down!; **áaksisskoyiiwáyi** she will pin him down; **iiyísskoyiiwáyi** he pinned her; **nitsísskooka** she pinned me; **itsítayisskoyiiwayi** then she was pinning him there.

**yisskoo** *vai;* walk low (crouched or bent); **iyísskoot!** walk low!; **áaksisskoowa**

he will …; **iyísskooyaawa** they walked crouched.

**yisskoyipist** *vta;* tie a cover on the mouth of/ bridle; **iyísskoyipistsisa!** tie a cover on her mouth!; **áaksísskoyipistsiiwáyi** she will tie a cover on his mouth; **iiyísskoyipistsiiwáyi** she tied a cover on his mouth; **nitsísskoyipistoka** she tied a cover on my mouth; **nitáyisskoyipistawa nóta’sa** I am bridling my horse.

**yisskoyipistaa** *vai*; bridle (a horse); **nitsísskoyipistaa** I bridled.

## yissksaana’pii yisstsa’pii

**yissksaana’pii** *vii*; settle, calm down; **áaksissksaana’piiwa** it will settle; **á’yissksaana’piiwa isskonákssini** now the shooting has settled down (e.g., in warfare).

**yissksimmaa** *vai;* transport a load in a vehicle; **issksímmaat!** transport a load!; **áaksissksimmaawa** she will …; **iiyíssksimmaawa** he transported a load; **nitsíssksimmaa** I transported a load; **áyissksimmaawa** he transports a load in a vehicle.

**yissksimmat** *vta;* transport as a passenger; **iyíssksimmatsisa!** (would you) take her along as a passenger!; **áaksissksimmatsiiwáyi** he will take her as a passenger; **iiyíssksimmatsiiwáyi** she took him as a passenger; **nitsííyissksimmakka** she took me as a passenger.

**yissksipi** *vti;* tie together/down/shut/ bind; **iyíssksipit!** tie it!; **áaksissksipima** she will tie it; **ayíssksipima**/**iyíssksipima no’tokááni** he tied my hair; **nitsííyissksipii’pa anní sskinítsimaani** I tied the bag (shut or down); Rel. stems: *vai* **yissksipistaki,** *vta* **yissksipist** tie (s.t.), tie.

**yissohki** *vti;* arrive before a deadline; **issáaksissohkit!** try to arrive before it closes!; **áaksissohkima** she will arrive in time; **iiyíssohkima iitáyaakihtao’pi** he arrived at the bank in time; **nitsíssohkii’pa amí aatsímoyihkaani** I arrived in time for the prayer service.

**yissomat** *vta;* ambush, crouch in wait for; **íssomatsisa!** crouch in wait for him!; **áaksissomatsiiwáyi** she will crouch …; **iiyíssomatsiiwa anní**

**ómahkokataayi** he crouched in wait for the gopher; **nitsííyissomakka** she crouched in wait for me; **nitáyissomatawa annááhka ómahkatayowahka, táakitsskonakatawa** I am crouching in wait for the cougar and then I will shoot him.

**yissoo** *vai;* go to the front; **iyíssóóta!** go to the front!; **áaksissooyaawa** they will go to the front; cf. **oo;** Rel. stem: *vta* **yissáaat** move in front of.

**yisstahtsi** *vti*; carry on one’s shoulder/back; **iiyísstahtsimáyi** he carried it on his shoulders/back.

**yisstooki** *vai;* be obstinate (lit.: have hard ears); **(isstookit!)** (be obstinate!); **áaksisstookiwa** she will …; **iyísstookiwa** he is obstinate; **nitsísstooki** I am obstinate; cf. **iyi+sstooki.**

**yisstoyi** *vai;* have whiskers, have a beard; **iyísstoyit!** have a beard!; **áaksisstoyiwa** he will have whiskers; **iiyísstoyiwa** he has/had whiskers; **nitsísstoyi** I have/had a beard; see **o’taksísstoyi**; Note: stative.

**yisstsáánohkiaaki** *vai*; cock one’s ear to hear, tilt head toward source of a sound to listen; **isstsáánohkiaakit!** listen!; **áaksisstsáánohkiaakiwa** she will

…; **iyísstsáánohkiaakiwa** he listened; **nitsísstsáánohkiaaki** I listened.

**yisstsaanopii** *vai*; sit listening.

**yisstsa’pii** *vii*; be noisy; **áakayisstsa’piiwa** it will be noisy; Rel. stem: *vai*

## yisstsa’pssi.

**yisstsiistoto yoohkimaa**

**yisstsiistoto** *vta;* bother; **isstsíístotoosa!** bother him!; **áaksisstsiistotoyiiwáyi** he will bother him; **ísstsiistotoyiiwáyi** he bothered her; **nitsísstsiistotooka** he bothered me.

**yisstsiiyi** *vai;* listen; **isstsííyit!** listen!; **áaksisstsiiyiwa** she will …; **iiyísstsiiyiwa** he listened; **nitsííyisstsiiyi** I listened; **áyisstsiiyiwa** she is listening; Rel. stems: *vti* **yisstsiiwakatoo**, *vta* **yisstsiiwakat** listen to.

**yi’tsaawaahkaa** *vai;* pack lunch; **i’tsááwaahkaat!** pack a lunch!; **áaki’tsaawaahkaawa** she will …; **i’tsááwaahkaawa** he packed a lunch; **nitsí’tsaawaahkaa** I packed a lunch.

**yi’tsaawaahko** *vta;* pack lunch for; **i’tsááwaahkoosa!** pack a lunch for him!; **áaki’tsaawaahkoyiiwáyi** she will pack a lunch for him;

**i’tsááwaahkoyiiwáyi** he packed a lunch for her; **nitsí’tsaawaahkooka** she packed a lunch for me.

**yisstsi’kini** *vai*; be noisy, make noise; **isstsí’kinit!** be noisy!; **áaksisstsi’kiniwa**

she will …; **iyísstsi’kiniwa** he made noise; **nitsísstsi’kini** I made noise.

**yoisstsikina** *adt;* lean, tough, sinewy, fibrous; **ská’yoisstsikinainamma oma imitááwa** that dog looks lean and sinewy; **ámoyi í’ksisakoyi iikóísstsikinawa’si** this meat is tough and sinewy; **ská’yoisstsikináíimiwa** she has a lean and sinewy body.

**yoisstskaohsi** *vai;* have a difficult time motivating oneself; **(oisstskaohsit!)** (have a difficult time motivating yourself!); **áakoisstskaohsiwa** she will …; **iiyóísstskaohsiwa** he had a difficult time …; **nitsííyoisstskaohsi** I had a difficult time ….

**yoohk** *adt;* at, by the entrance; **óóhkoohtsi** in the direction of the entrance;

**itáyoohksipoyiwa** he stands by the door (entrance).

**yoohk** *vrt*; close/seal/plug.

**yoohkaninni** *vti;* shut(as a window); **(iy)óóhkanínnit!** shut it!; **áaksoohkaninnima anni ksiistsikómsstaani** she will shut the window; **ákaayóóhkaninnima** he has shut it; **nitsóóhkaninnii’pa** I shut it.

**yoohkatahkipist** *vta;* put a diaper on; **máaksoohkatahkipistsisa anná pookááwa!** put a diaper on the child!; **áaksoohkatahkipistsiiwáyi** she will put a diaper on him; **iiyóóhkatahkipistsiiwáyi** he diapered her; **kitáaksoohkatahkipikka anna kiksíssta** your mother will diaper you.

**yoohkawa(a)tsi** *vai/vii*; be plugged up; **áaksoohkawatsiwa** it will be plugged; **ákaayoohkawatsiyi noohtóókistsi** my ears are plugged; Rel. stem: *vti* **yoohkawatssi** seal off/ plug.

**yoohkiit** *adt;* different; see **noohkiit** different; see **yoohkiitssim** be different; see **noohkiitsitapi** foreigner.

**yoohkíítsi’taki** *vai*; sense difference.

**yoohkíítsimm** *vii*; be different.

**yoohkimaa** *vai;* wait; **(iy)óóhkimaat!** wait!; **áakoohkimaawa** she will wait;

**óóhkimaawa**/**iyóóhkimaawa** he waited; **nitóóhkimaa** I waited.

## yoohko yook

**yoohko** *vta;* await, wait for; **oohkóósa**/**iyóóhkoosa!** wait for her!; **áakoohkoyiiwáyi** he will wait for her; **ayóóhkoyiiwáyi** /**iiyóóhkoyiiwáyi** he waited for her; **nitsííyoohkooka** she waited for me; **nitóóhkoawa** I waited for her; Rel. stem: *vti* **yoohki** await.

**yoohkóyi** *vta*; cover with a lid/ cover the mouth of; **óóhkóyisa!** cover it with a lid; **áaksoohkóyiyiiwáyi** she will cover it with a lid; **iiyóóhkóyiyiiwa**/

**óóhkóyiyiiwáyi** he put a lid on it; **nitsóóhkóyooka** she covered my mouth; cf.

## yoohk+oyi.

**yoohksskinihkaa** *vai;* have a hoarse voice (from being congested); **(iiyóóhksskinihkaat!)** (have a hoarse voice!); **áaksoohksskinihkaawa** she will have a hoarse voice; **iiyóóhksskinihkaawa** she had a hoarse voice; **nitsóóhksskinihkaa** I had a hoarse voice; syn. **ikánsskini.**

**yoohsini** *vta;* knock senseless; **óóhsiniisa!** knock him senseless!; **áakoohsiniyiiwáyi** she will knock him senseless; **ayóóhsiniyiiwáyi** he knocked her senseless; **nitóóhsiniooka** she knocked me senseless.

**yoohsiniina** *vai;* be aggravating, i.e. one whose behavior evokes grumbling; **áakoohsiniinamma** he will be aggravating; **oohsiniinamma, máttsiistapa’pihkahtooma annistsi omohtáíhpiiyihpistsi** he is/was

aggravating, he has sold his dancing things away again; **nitoohsiniina** I am aggravating; dialect var. **yoohsinihkaa;** Rel. stem: *vii* **yoohsiniinaattsi** be irritating; Note: 3mm.

**yoohksipistaa** *vai*; close flap; **oohksipístaat**! close the tipi flap!;

**nitáaksoohsipistaa** I will ….

**yoohksipoyi** *vai*; close off, tend goal; **nitsítayoohksipoyi** I tend goal;

**itáyoohksipoyiwa** he is goalie.

### **yoohsíniisi** *vai*; die on impact (e.g. in a car crash, or by falling from a height);

**áakoohsíniisiwa** she will …; **iyóóhsíniisiwa** he died on impact

**yoohto** *vta;* hear; **iyóóhtoosa!** hear her!; **kitáakoohtoawa** you will hear her; **iiyóóhtoyiiwáyi** he heard her; **nitsííyoohtooka** she heard me; Rel. stem: *vti* **yoohtsi** hear.

**yoohtohkoohsi** *vai;* be ill; **(óóhtohkóóhsit!)** (be ill!); **áakoohtohkoohsiwa** she will …; **iiyóóhtohkoohsiwa** he was ill; **nitsííyoohtohkoohsi**/ **nitóóhtohkoohsi** I was ill.

**yoohtsimi** *vai;* listen/hear; **(iy)óóhtsimit!** listen!; **áakoohtsimiwa** he will …; **iiyóóhtsimiwa** he listened; **nitóóhtsimi** I listened; **nimáátáyoohtsimihpa** I am deaf/ do not hear.

**yook** *adt;* characteristic, typical; **óókssókoyiwa** it is typical of him to be convincing (have a good mouth); **áísookáíitsskaawa** he used to fight; **óókaisama’pssiwa** it is typical of her to take her time.

## yookowat yo’kii

**yookowat** *vta;* gore, pierce with horn(s); **ookowatsisa!** gore him!; **anna áísaayoohkomiwa áakookowatsiiwa anní saahkómaapiyi** the bull will gore the boy; **iyóókowatsiiwáyi** it gored him; **nitóókowakka anna áísaayoohkomiwa** the bull gored me.

**yookstsimaa** *vai;* chew; **(iy)óókstsimaat!** chew!; **áakookstsimaawa** he will chew; **iiyóókstsimaawa** he chewed; **nitóókstsimaa** I chewed.

**yoomaahkaa** *vai;* be an enduring, hard runner (said of horses or joggers); **áaksoomaahkaawa** he will be a …; **iyóómaahkaawa** he was a hard runner; cf. **iyi+omaahkaa.**

**yóomi** *vai*; marry (of a female), take a husband; **óomit**! marry!; **áakóomiwa**

she will marry; **iyóomiwa** she married; **ákaayóomiwa** she’s married.

**yootsiimssta’si** *vai;* starve (one’s self)/fast; **ootsíímssta’sit!** fast!; **áaksootsiimssta’siwa** she will …; **iiyóótsiimssta’siwa** he starved himself; **nitsóótsiimssta’si**/**nitsííyootsiimssta’si** I starved myself; Rel. stem: *vta* **yootsiimstat** starve.

**yootsip** *adt*; dirty; **iyóótsipsskiwa** she has a dirty face.

**yootsipinaa** *vai;* have a soiled or grimy appearance; **miinóótsipinaat!** don’t be grimy!; **áakootsipinaamma** she will look soiled; **(iy)óótsipinaamma** it was/ is grimy; **nitóótsipinaa** I look soiled; Rel. stem: *vii* **yootsipinaattsi** have a soiled appearance; Note: 3mm, stative.

**yootsipistotsi** *vti;* soil; **ootsípistotsit!** soil it!; **áakootsipistotsima anni osóka’simi** she will soil her jacket; **iiyóótsipistotsima** he soiled it; **nitóótsipistotsii’pa** I soiled it; Rel. stem: *vta* **yootsipistoto** soil.

**yosstsikina** *vrt;* fibrous; see **yosstsikinaisi** be fibrous;

**iyósstsikinaiksimmiaawa** they are fibrous trees; Note: stative.

**yosstsikinaisi** vii; be fibrous/gristly; **áakosstsikinaisiwa** it will be fibrous;

**iyósstsikinaisiwa amoyi í’ksisakoyi** this meat is gristly; Note: stative.

**yo’kaa** *vai;* sleep; **o’káát!** sleep!; **áakso’kaawa** he will sleep; **iiyó’kaawa** he slept; **nítso’kaa**/**nitsííyo’kaa** I slept; **áómatapio’kaawa** he’s starting to sleep (falling asleep).

**yo’kaahtaa** *vai*; try to put s.o. to sleep; Rel. stems: *vta* **yo’kaahtat**, *vta* **yo’kaahtsimaa** try to put to sleep, purposefully try to put to sleep. **yo’káánipohsi** *vai*; sleep or be drowsy due to satiation; **o’káánipohsit!**

sleep!; **áakso’káánipohsiwa** she will be drowsy; **o’káánipohsiwa** she slept;

**nítso’káánipohsi** I got drowsy.

**yo’kaanopii** *vai*; doze (off); **o’káánopiit!** doze (off)!; **áakso’kaanópiiwa** he will doze (off); **iyó’kaanópiiwa** he dozed (off); **nitsó’kaanópii** I dozed (off).

**yo’kii** *vti;* shut/close; **o’kíít kitsími!** close the door!; **áakso’kiima** she will close it; **iiyó’kiima kanóóhsini** he closed the meeting; **nitsó’kii’pa omí ksiistsikómsstaani** I closed that window; Rel. stem: *vai* **yo’kiaaki** close (s.t.).

## yo’kimaa yo’ko

**yo’kimaa** *vai;* head off (s.t. or s.o.)/ corner (s.t. or s.o.)/ close (s.t.); **iyó’kimaat**! close it!; **áakso’kimaawa** he will …; **iyó’kimaawa** he cornered (s.t.); **nitsó’kimaa** I headed off (s.o.); Rel. stem: *vta* **yo’kimat** head off/ corner.

**yo’kimaa’tsi** *vai*; have s.t. to cover oneself with.

**yo’ko** *vta;* head off, turn back, block; **o’kóósa!** block him!; **iyó’koyiiwáyi omi onistááhsi** he headed off the calf; **nitsó’kooka**/**nitsííyo’kooka** she blocked me.

*This page intentionally left blank*

**Index**

**abandon** iksisstoyi’tsi *vti* leave behind, discard, waste, abandon 63

**abandon** ipahkitapiistoto *vta* forsake/ abandon 78

**abandon** ito’kskit *vta* orphan/abandon 118

**abandon** itskit *vta* leave (behind)/ drop off 121

**abandon** o’kskit *vta* abandon (a helpless person, young or old) 218

**abandon** sitoksskit *vta* abandon, leave unattended 255

**abandoned** ii’ksskita *nan* abandoned child 40

**Abies balsamea** kátoyiss *nan* sweet pine, Alpine fir (used for incense), Latin: Abies lasiocarpa / balsam fir, Latin: Abies balsamea (Taylor) 135

**Abies lasiocarpa** kátoyiss *nan* sweet pine, Alpine fir (used for incense), Latin: Abies lasiocarpa / balsam fir,

Latin: Abies balsamea (Taylor) 135

**able** ohkott *adt* able 169

**able to move** wa’tstoo *vti* be able to move 305

**abnormal** iksissta’p *adt* confused/ abnormal 62

**aboriginal** niitsítapiikoan *nan* male of Native American descent 159

**abort** saaksinattsoohsi *vai* abort one’s own pregnancy (lit.: cause oneself to miscarry) 233

**about** á’p *adt* about, around 21

**about** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**about** ao’tamáak *adt* just about to / imminent 16

**about to** ayaak *adt* imminent future/ about to 20

**above** o’tami *adt* over the top of, above 221

**above** sok *adt* above, over, elevated 257

**above-person** sspomitápi *nan* above- person, sky-person 272

**abreast** ikssto *adt* abreast 67

**abreast** káátsisto *adt* abreast (in a straight line) (arch.) 133

**abreast** opaksikssto *adt* abreast 204

**Absaroki** issapó *nan* Crow (Absaroki) tribe 100

**abscess** ikkihkaa *vai* have a boil/abscess 52

**absence** waawaahsatoo *vti* miss, feel absence of 296

**Absorbine Jr** áísttákoyii *nin* liniment 10

**abstain** onohkoyi’tsimatoo *vti* stay away from/ abstain from (a vice) 199

**abundance** ohkooksiniimi *vai* have an abundance of food from a kill 168

**abundance** oksista’pii *vii* be an abundance of appealing goods or

interesting things 186

**abundant** onakia’pii *vii* be an abundant and appealing selection of displayed goods or foodstuff 197

**abundant** waako’tsi *adt* abundant, rich 286

**abuse** ohkó’mistoto *vta* treat tactlessly/ mistreat/abuse 170

**abuse** oksistoto *vta* abuse/destroy/put down 187

**abusively** iinik *adt* aggressively, abusively/tough 34

**accept** otáatomo *vta* accept the invitation of, be a guest of 208

**accept** otáatsim *vta* accept the invitation of/ be a guest of 208

**accidentally hit** itapssaataki *vai* accidentally hit something other than intended target 117

**Accipiter striatus** omahksipisspsksii *nan* Sharp-shinned hawk (lit.: large pisspsksii (q.v.)), Latin: Accipiter striatus 191

**accompanies** ohpo’kiaa’paissi *vai* copy/ be with 176

**accompany** ohpokóoyisskat *vta* ask to accompany oneself 175

**accountant** áókstaki *nan* accountant 15

**account** oksoohsi *vai* count, register standard units, keep an account 187

**accuse** itapanist *vta* state assumptions concerning the whereabouts or activities of/ accuse of an illicit affair 116

**accuse** otóí’m *vta* accuse/blame 211

**accustomed** ikitayi’tsi *vti* become used to, accustomed to 48

**accustomed** istómatoo *vti* become addicted/accustomed to 106

**ache** isttsii *vii* pain/ache/hurt 110

**Achillea millefolium** áóhtoksóo’ki *nin* yarrow, Latin: Achillea millefolium 15

**aching** isttsiistokíniisi *vai* have sore or aching muscles from overexertion or being cramped (e.g. sleeping on a

hard or uncomfortable mattress) 111

**aching legs** isttsííkinaki *vai* have sore, aching legs 111

**acne** waapiksski *vai* have facial skin eruptions, esp. acne 291

**Acorus calamus** aamio’kakiikinaattsi

*nin* muskrat root (bitter root), Latin:

Acorus calamus 3

**acquiescent** sapá’tsima’pssi *vai* be acquiescent, be of a good natured disposition 241

**acquire a vehicle** inaka’sskaa *vai* buy or acquire a vehicle 71

**acquire** aawápsspiinao’sskaa *vai*

acquire eyeglasses 7

**acquire** hkaa *fin* acquire 26

**acquire** i’saahkaa *vai* acquire, get (some) ochre 127

**acquire** itsskaa *vai* acquire pants 122

**acquire** ohko’tsimaa *vai* acquire/ manage to get 170

**acquire** osskat *vta* acquire as a son-in- law 207

**acquire** waakáínaamaahkaa *vai* acquire many weapons/ count many coups 284

**acquire for** inaanssko *vta* acquire for, provide 70

**acquire sausage** ottsiimsskaa *vai*

acquire sausage 215

**acquiring** inoki’taki *vai* look forward to acquiring/receiving food/goods with eager anticipation 76

**across** aapamoo *vai* go across water 4 **across** iki’ta *adt* over, across 48 **across** ki’ta. *adt* across 138

**across** opam *adt* across from one side to the opposite side, over, or through, usually a body of water 204

**across** saat *adt* across the mountains 234

**across** sskihta *adt* across (anything) 266

**across water** aapám *adt* across water 4

**across water** opamoo *vai* go across water 204

**Actaea arguta** sikaoki *nin* red bane

berry, Latin: Actaea arguta. 249

**act** ohkomihka’si *vai* be difficult, act

up 168

**act** otsimihkiaattsiiyi *vai* act drunk after imbibing a minimal amount of alcohol 214

**active** iksisapitsissi *vai* be active for one’s age 62

**active in** istotsi *vti* become experienced at, become involved in 106

**activity** ipapoki’tsimaan *nin* favorite activity 83

**act rich** waakóótsa’pssiihka’si *vai* act rich 286

**actually** kiáámaahtsiksi *und* actually, in fact 136

**add** waahkiitaa *vai* add and mix a liquid with another liquid/ idiom: get gasoline 282

**addicted** istómatoo *vti* become addicted/accustomed to 106

**additionally** matt *adt* again, additionally 147

**address** iksiminihkat *vta* address (a lover) by a pet name/nickname 60

**adequate** ippom *adt* adequate/correct/ well 95

**adhere** okspainnaki *vai* stick, cause something to adhere, glue something 187

**adjust** apinn *vta* manipulate/adjust a strand-like object 17

**admire** ihtsiiyimm *vta* admire 28 **admire** ihtsiiyi’tsi *vti* admire, like 28 **admire** iksimatsí’tomo *vta*

demonstrably admire or appreciate a new acquisition of 60

**admire** sstsáákat *vta* admire and praise 275

**adopt** ohkoyimm *vta* adopt as son/ develop an emotional attachment for as a son 170

**advance** wakkioo *vai* walk forward, advance 301

**advantage** yááhs *adt* good, pleasing, to one’s advantage 306

**adversary** kaahtomáán *nan* enemy,

adversary 133

**advice** sskapiim *vta* give moral advice and guidance to 266

**advise** okakiaanist *vta* advise (lit.: wise tell) 182

**advise** okakohtomo *vta* advise/ decide for 183

**adze** apaksísttohkáksaakin *nan* scraping tool, adze 16

**affairs** iksiststsoohsi *vai* settle one’s own affairs, business 65

**affect** yissini *vta* do to/affect (often in a bad way) 316

**affinity** ohpókihka’siim *vta* affect/ pretend affinity with/ side with/ get to be on one’s side 175

**afraid** iko’po *vai* fear/be afraid 57

**afraid** sstonno *vta* fear, be afraid of 274

**after** inai’t *adt* after the fact 71 **afterward** ssap *adt* afterward 263 **again(?)** ista’ *adt* again(?) 105

**again** matt *adt* again, additionally 147

**again** mattsistá’ *adt* again, repeated 148

**age** i’tomanistanikkohksiim *vta* be the same size/height/age as 129

**age** sstoyiimi *vai* have specified number

of winters/ spend the winter 274

**aged** ippita *adt* aged, elderly (usu. of women) 94

**aged** isamo *vii* be a long or lengthy period of time 97

**aged** isamssi *vai* take a long time/ be aged 98

**aged** kipita *adt* aged, elderly (usu. said of venerated women) 137

**aged** omahkitapi *nan* old or aged person 190

**Agelaius phoeniceus** iimáóhkominniiksiini *nan* red-winged blackbird (lit.: red-winged cowbird),

Latin: Agelaius phoeniceus 33

**aggravating** yoohsiniina *vai* be aggravating, i.e. one whose behavior evokes grumbling 319

**aggressive** iitskimaan *adt* aggressive,

blunt, tactless 38

**aggressive!** o’tsitska’pssi *vai* bepushy, putting self first, giving own interests priority, showing no regard for others 224

**aggrieved** wayam *adt* offended/ aggrieved 303

**agitated** ohtsisttsisskini *vai* be agitated/ troubled/frustrated because of (often uncertainty in circumstances) 181

**agree** ohkoi’tsi *vti* take offense at/ find

fault with/ be allergic to 167

**agree** sskáakanii *vai* agree, consent (to s.t.) 265

**agree** yaahsi’taki *vai* agree/be pleased 306

**agreement** sapistoto *vta* appease, or reach an agreement with 242

**agressively** iinik *adt* agressively, abusively/tough 34

**ahead** ikayiss *adt* ahead 44

**aim** waahkomi *vai* shoot/aim 282

**air** sopómi *vta* fan, give (some) air 261

**air movement** sopomitaka’si *vai* feel air movement. 261

**air out** sáóhpapokai’sstoo *vti* air out in the wind 239

**airplane** áípottaa *nin* airplane 9 **alarm** ikkio’to *vta* alarm/startle 53 **albino** áápii *nan* albino/ white one 5 **Alces alces** sikihtsisoo *nan* moose,

Latin: Alces alces 249

**align** okamo’tstsii *vii* be exactly straight 183

**alive** ipaitapiiyi *vai* live, be alive 80

**alive** itapíwa’si *vai* become alive or become a human being 117

**all** ohkana *adt* all 163

**all** ohkan *adt* all (individuated?) 163

**all** o’kio. *adt* all at once, everyone at the same time 217

**allegedly** yiihk *suf* reportive (in narratives)/ allegedly 312

**allergic** ohkoi’tsi *vti* take offense at/ find fault with/ be allergic to 167 **allergic** ohkoimm *vta* disagree with/

dislike/find fault with 167

**Allium** pisatsiinikimm *nan* onion, wild onion, Latin: Allium ssp. 228

**all over** amo’tap *adt* all over 13 **all over** mo’tóí *adt* all over 153 **all over** omo’tap *adt* all over 196

**almost** iimat *adt* start to, almost/similar to 33

**almost** omat *adt* almost 192

**almost complete** ai’tamáak *adt* almost complete 11

**aloft** iki’tsiihtsi *vta* put aloft/ lift 48

**alone** itsikkitáópii *vai* sit alone/ stay (behind) alone 119

**alone** naamítapi *nan* person alone/ single person. 155

**alone** ni’t *adt* only, alone 161

**alone** ni’tsitaopi *vai* be home alone 161

**alone** yaam *adt* alone 310

**along** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**along** ohtssap *adt* along a course/route 181

**along side** ito’t *adt* beside/along side 118

**aloof** sikahkihka’si *vai* be aloof 249

**aloof** sstahpíkihka’si *vai* reticent, aloof 273

**also** noohkátt *adt* too, also 162

**alternatively** tsaahtao’ *und* or, alternatively/ perhaps 280

**altruistic** waapiiwaan *adt* kind, altruistic. 291

**altruistic** waapiiwaanitapiiyi *vai* be an altruistic person, be one who helps people in need 291

**alum** saakókotoinaattsi *nin* alum. 233

**alum root** apahsípoko *nan* alum root,

Latin: Heuchera parvifolia 16 **always** aisskahs *adt* always 10 **amazed** ipisatsi’taki *vai* be fascinated,

amazed 86

**amazed** sskai’taki *vai* be amazed/ overwhelmed 266

**amazing** ipisátá’pii *vii* be an amazing, unusual event 86

**amazing** ipisat *adt* amazing, out of the

ordinary 86

**amazing** ipisátska’si *vai* perform fascinating or amazing feats 86

**amazing** pisát *adt* unusual, amazing, fancy, out of the ordinary 228

**ambush** omatsiiyissi *vai* crouch, lie in ambush (said of persons who head the war party) 193

**ambush** yissomat *vta* ambush, crouch in wait for 317

**Amelanchier alnifolia** okonok *nin* saskatoon (sarvis/service) berry, Latin: Amelanchier alnifolia 185

**American** innóísttoani *nan* American (lit.: have long knife). 76

**American** omahksisttoani *nan*

American (lit.: have big knife) 191

**American** omahksísttoayáapiikoan *nan* American (lit.: big knife person) 191

**ammunition** máakááhkima’tsis *nan*

ammunition 143

**among** itsina’pssi *vai* be among 120

**among** itsin *adt* among 120

**among** itsinipo’tssi *vti* put among (s.t.).

120

**among** itsinohtoo *vti* place among the rest 120

**among** itsinssi *vai* be among 120

**among** itsspioohtoo *vti* put among s.t.

123

**among** sspi *adt* among, in the midst 271

**amorous** isawaanopaat *vta* woo, pay amorous attention to (female as object) 98

**amount** niitsó *vii* be amount 160

**analytical** sísapo’ka’pssi *vai* be inquisitive, analytical/ attentive to detail 253

**ancestor** iihtsíístapipaitapiiyo’p *nan*

ancestor 33

**ancestor** míístapipaitapiiyi *nan* ancestor 149

**ancestor** yiistapipaitapiiyi *nan* ancestor 314

**ancestors** ákaitapii *nan* person of the

past 11

**ancestors** isskoohtak *nan* people of long ago/ ancestors 102

**ancestors** míístap *adt* away from 149

**ancient** áka *adt* old/ belonging to a former time/ ancient 11

**ancient** íka *adt* past, ancient, old 40

**and’** ki *und* connective similar to English ‘and’ 136

**and then** máttsit *adt* and then 148

**anemone** asáápo’pinááttsi *nin* round-

fruited anemone, a.k.a. wind flower,

Latin: Anemone globosa 17

**anemone** sáápo’pipisátssaisskii *nin* plume flower, cut-leafed anemone, Latin: Anemone multifida 234

**Anemone globosa** asáápo’pinááttsi *nin* round-fruited anemone, a.k.a. wind flower, Latin: Anemone globosa 17

**Anemone multifida** sáápo’pipisátssaisskii *nin* plume flower, cut-leafed anemone, Latin: Anemone multifida 234

**Anemone patens** kippiaapi *nan* crocus flower, prairie crocus, Pasque flower, Latin: Anemone patens 138

**Angelica** sáóka’simm *nan* root of the Yellow Angelica, used for religious and medicinal purposes, Latin: Angelica dawsonii 239

**Angelica dawsonii** sáóka’simm *nan* root of the Yellow Angelica, used for religious and medicinal purposes,

Latin: Angelica dawsonii 239

**anger** sataimm *vta* put a curse on/ wish evil on due to extreme anger 244 **anger** satáístoto *vta* purposely do or say something to in order to offend or

anger 244

**anger** sayi’si *vai* vent anger, frustrations (on someone or something) 246

**Anglican** ksikksisóka’simi *nan* White

Robe Clan (Piikani)/ Anglican 141 **angry** inikk *adt* angry/sulking 73 **angry** inikkihkaohsi *vai* move one’s

own body in an angry manner/ strike a belligerent stance 73

**angry** inikkihka’sat *vta* be/get angry at 73

**angry** inikksiistapoo *vai* go away angry 74

**angry** ohkiaayowa’si *vai* id: become angry, enraged (lit.: become a bear) 165

**angry** waakohsoyi *vai* boil (container as subject, not the liquid) 285

**animal** iksowá’pomaahkaa *nan* animal 66

**animal** kaawá’pomaahkaa *nan* animal (lit.: runs about on the ground) 134

**ankle** o’mikína’si *vai* twist one’s own ankle 219

**announce** saisttoo *vai* announce (s.t.) 237

**announcer** áísaisttoo *nan* announcer 9

**announcer** sipisttoo *nan* owl (lit.: night announcer) 253

**annoy** omáópaat *vta* stop annoying 192

**annoy** sskohtoistotaki *vai* do s.t. in order to annoy/spite (s.o.), act rebellious 267

**annoy** sskohtoistoto *vta* go to an extreme to annoy/spite 267

**annoyed with** isstsimm *vta* be annoyed with/ be bothered by 104

**anomalous** ipi’k *adt* anomalous/ unusual/supernatural 87

**another** stsík *nan/nin* another 277

**answer** oyi’tsi *vti* respond to/approve (a request) 216

**answer** sawohkaanii *vai* say something of no importance 245

**antagonistically** isttsi *adt* teasingly/ testily/antagonistically 110

**antagonistic** isttsá’pssi *vai* be antagonistic/testy/bully (verbally) 110

**antagonistic** opowaa’pssi *vai* be antagonistic 207

**ant** áíssko’kíínaa *nan* ant 10

**ant** a’kahkaakii *nan* flying ant/ gnat 21

**antelope** áwákaasii *nan* antelope/deer 20

**antelope** saokiawakaasi *nan* pronghorn (antelope) (lit.: prairie deer), Latin:

Antilocapra americana 239

**anticipate** iksisttssi *vai* be eager and hopeful, anticipate (s.t.) eagerly 65

**anticipation** inoki’taki *vai* look forward to acquiring/receiving food/goods with eager anticipation 76

**Antilocapra americana** saokiawakaasi *nan* pronghorn (antelope) (lit.: prairie deer), Latin: Antilocapra americana 239

**antlers** yiistahtsimaa *vai* have antlers 313

**anus** móós *nan* anus/derriere ósiksi 152

**anxious** ipikkssi *vai* be nervous, anxious 85

**anxious** o’tsítsikimm *vta* expect to arrive 223

**apologetic** waatsimihka’si *vai* act repentant, wish to be forgiven, act apologetic 295

**Appaloosa** sisákkiikayi *nan* spotted horse/ Appaloosa 253

**appeal** wai’ihtá’sat *vta* entreat, or appeal to the mediatory powers of 300

**appealing** inok *adt* appealing 76

**appealing** oksista’pii *vii* be an abundance of appealing goods or interesting things 186

**appealing** onakia’pii *vii* be an abundant and appealing selection of displayed goods or foodstuff 197

**appealing** inokssi *vai* have an appealing food supply 77

**appealing** stsiyimm *vta* find appealing/

like the look of 277

**appealing food supply** inokssin *nin* an appealing food supply 77

**appealing selection** inoka’pii *vii* be an appealing selection of 76

**appearance** iinikímm *vai* have an appearance 34

**appearance** ináámm *vai* have a

specified appearance, look like 70

**appearance** oka’pahsinatoo *vti* dislike the appearance of 183

**appear as** inaattsi *vii* appear as, look like 70

**appear** aanistsinaattsi *vii* appear as 3

**appear** inako *vii* show, appear, be visible, be evident 71

**appear** waanistsinaattsi *vii* appear as 289

**appear to** sstahpikssi *vai* be a haunting ghost 273

**appease** sapistoto *vta* appease, or reach an agreement with 242

**appendicitis** waahpatottsii *vai* have an appendicitis attack 283

**appendix** ohpatóttssin *nan* appendix (body part) 172

**apple** áípasstaamiinaamm *nan* apple 9 **apple** ápasstaamiinaamm *nan* apple 17 **apples** ohtookiinaattsi *nin* dried apples

(lit.: appear like ears) 179

**appreciate** iksimatsimm *vta* greet/ appreciate 60

**appreciate** iksimatsí’tomo *vta* demonstrably admire or appreciate a new acquisition of 60

**appreciate** oksistsi’tsi *vti* appreciate/ be interested in 187

**appreciate** iniiyi’taki *vai* feel grateful/ be appreciative/thankful 73

**appreciation** oksistsi’tomo *vta* show appreciation to (about that which is being presented) 187

**appreciative** iniiyi’taki *vai* feel grateful/be appreciative/thankful 73

**appreciative** sakakohkomi *vai* make appreciative sounds 238

**appreciatively** iksimat *adt* contentedly, appreciatively 60

**apprehension** ikkstsáánisi *vai* have cold chills due to apprehension or awe 54

**apprehensive** ipoina *vai* be apprehensive, distressed 90

**apprehensive** ipoinaohkoyi *vai* be apprehensive, distressed 90

**approach** aiistoo *vai* approach speaker’s location 7

**approach** ohtowáat *vta* approach 180

**approach** ohtowoo *vai* approach s.t or

s.o. 180

**approach** o’tááo *vai* come closer, approach 221

**appropriate** omatapistoto *vta*

overpower 193

**approve** oyi’tsi *vti* respond to/approve (a request) 216

**approve** oyi’tskohto *vta* approve/ respond to the request of 216 **apricot** immoyoohtooki *nin* dried

apricot (lit.: hairy ear) 69

**April** mátsiyikkapisaiki’somm *nan*

April (lit.: frog moon) 147 **apron** o’tsístaa’tsis *nin* apron 223 **Aquila chrysaetos** píítaa *nan* eagle,

especially the golden eagle, Latin: Aquila chrysaetos 227

**Aquila chyrsaetos** otaikimmio’tokaan

*nan* golden eagle (lit.: gold head),

Latin: Aquila chyrsaetos 209

**arc** yaakainni *vti* bend (a straight object) into a curve or an arc 307

**arch** a’ksikahkssin *nin* arch of the sole of the foot 21

**arch** ohkomisskinaaki *vai* round one’s own shoulders/ arch one’s own back. 168

**archery** opi *vai* possess archery equipment, have a bow & arrow 205

**archery** waanoyo’si *vai* make bow and arrows/ archery equipment 290 **Arctostaphylos uva-ursi** kakahsiin *nin* kinnikinnick, dried leaves of plant

used for mellowing strong tobacco, Latin: Arctostaphylos uva-ursi 134 **Ardea herodias** mohkammii *nan* blue

heron, Latin: Ardea herodias 151 **argue** waakohkimaa *vai* argue 285 **argue** waakohko *vta* argue with 285 **argumentative** iiyikoyáápiikoan *nan*

lawyer/ argumentative person 40

**arise** ipóísoyaawani *vai* arise, get-up suddenly 90

**arise** ipowaoo *vai* arise, get up 93

**arise** ssksipoaoo *vai* arise again/ id:

come back to life 269

**arm** ikinsst *med* hand/arm 47

**arm** mo’tsís *nin* arm/hand 154

**arm** saoksikínsstsaaki *vai* stretch one’s own arm 240

**armchairs** sóópa’tsis *nin* chair 259 **armpit** mo’ksís *nin* armpit 153 **Arnica amplexicaulis**

otahkáápistsisskitsi *nin* arnica, Latin: Arnica amplexicaulis ? (Taylor) (lit.: yellow flow) 208

**arnica** otahkáápistsisskitsi *nin* arnica, Latin: Arnica amplexicaulis ? (Taylor) (lit.: yellow flow) 208

**aromatic herb** ka’ksimó *nin* sage, Latin: Artemisia spp./ aromatic herb 136

**around** á’p *adt* about, around 21

**around** ohso’kapáaat *vta* walk behind 178

**around** o’tak *adt* around 220

**around** ohso’kap *adt* outer periphery of, around/ on the outside of an enclosed area (e.g. a fenced or dancing area) 178

**around** o’kiyihtsi *vii* go around/ circulate 218

**arrange** á’pai’piksi *vti* arrange 22 **arrange** yáak *vrt* arrange, shape 306 **arrange** yáakohtoo *vti* arrange,

assemble 308

**arrest** yinni *vti* grasp, hold/arrest 315

**arrive** o’too *vai* arrive 222

**arrive** o’tssopokiiyi *vai* arrive in large numbers 224

**arrive** o’tstsii *vii* arrive (meteorological condition) 224

**arrive** waahkowao’tstsi *vii* arrive in quick succession 282

**arrive** yissohki *vti* arrive before a deadline 317

**arrogant** inaimmohsi *vai* be arrogant, haughty, expect to be waited on (lit.: honor oneself) 71

**arrow** ápssi *nin* arrow 17

**arrow** kaoo’pi *nin* arrow with special head designed to render unconscious,

rather than to kill 135

**arrowhead** apookaan *nin* arrowhead 17

**arrowhead** ksisáíki’taan *nin* arrowhead 141

**arroyo** sstsikómm *nin* coulee, ravine/ valley/ hollow or depression at the base of a hill 275

**Artemisia** ka’ksimó *nin* sage, Latin: Artemisia spp./ aromatic herb 136

**Artemisia frigida** aakiika’ksimii. *nin* fringed sage, Latin: Artemisia frigida 2

**Artemisia frigida** ka’ksimiis *nin* fringed sage, Latin: Artemisia frigida (Taylor). 136

**Artemisia ludoviciana** ninaika’ksimo

*nin* big sage brush (lit. man sage)

Latin: Artemisia ludoviciana 160

**artist** waawahkáísínaaki *vai* sketch, draw (artistically) 297

**ascend** sspomóo *vai* go to heaven/ ascend into the celestial realm 272

**ascend** waamisoo *vai* ascend, go up 287

**Asclepia viridiflora** onnikiisaikimsskaan *nin* milkweed, Latin: Asclepia viridiflora (Taylor) 199

**ashamed** sstoyísi *vai* be shy/ashamed 274

**ash** ksinitsi *nin* ash 141

**ash** maksskitsi *nin* ash 145

**ash** ohksinitsi *nin* ash/fire remnant.

170

**ash** pootsitsí *nin* ash that is soft, white, and light enough to float in the air 231

**ashes** isttsitsi *vta* throw into ashes 114

**ashes** saisskítsimaa *vai* take out ashes

(from stove, fire) 237

**ashore** opitsisowoo *vai* come ashore 206

**ashtray** iitáíkkakoyisstao’p *nan* ashtray 35

**ashtray** iitáísapahtsimao’p *nan* ashtray 35

**ashtray** iitáísapiistsinimao’p *nan*

ashtray 35

**ashtray** iitáísapssoi’sstahkimao’p *nan*

ashtray 36

**ashtray** iitáísapikkákoyisstao’p *nan*

ashtray 36

**aside** iksiiksk *adt* to the side, aside 58 **aside** iksikskoo *vai* step aside 60 **aside** waanistápohto *vta* put aside for.

289

**as if** miiksist *adt* as if, the same as 148

**as if** omiiksist *adt* surrogate, just the same as, just as if 194

**Asio flammeus** saokíísipisttoo *nan* short-eared owl (lit.: prairie owl), Latin: Asio flammeus 239

**Asio otus** paahtsiisipisttoo *nan* long- eared owl (lit.: imitation or false owl), Latin: Asio otus 225

**ask** inaanssat *vta* request of/ ask for something 70

**ask** ohpokóoyisskat *vta* ask to accompany oneself 175

**ask** ohtookisat *vta* ask to translate/ interpret for oneself 179

**ask** okamanii *vai* ask for, ask permission, beg 183

**ask** sopowahtsi’si *vai* ask a question, inquire 261

**ask for rations** isttsinat *vta* ask for rations 113

**ask to stay** isttsimat *vta* ask to stay longer 113

**aslant** isinap *adt* lopsided, aslant, unbalanced 98

**aspen** a’kíítoyi *nin* quaking aspen, Latin: Populus tremuloides (Taylor) 21

**aspen** otsipiiis *nin* poplar/aspen/ willow,

Latin: Salix spp. 214

**aspen** siikokíína *nin* aspen, Latin:

Populus tremuloides 247

**aspirin** isttsisspiisaam *nin* headache medicine, aspirin 114

**assault** ohkoonimatt *vta* assault, beat 168

**ass** omahksstooki *nan* donkey, mule, ass

(lit.: big-eared) 191

**assemble** ipo’tstaki *vai* assemble (s.t.) 94

**assemble** ipo’tstoo *vti* assemble 94

**assemble** ohkanoo *vai* assemble, gather, convene (at a meeting) 164

**assemble** yáakohtoo *vti* arrange, assemble 308

**assent** sapi’to *vta* give assent to/ show interest to by nodding 242

**Assiniboine** ayaahkioohsiitapi *nan* Assiniboine person (lit.: boatman, canoeist) 20

**Assiniboine** niitsísinaa *nan* Assiniboine (lit.: original Cree) 159

**assist** ika’to *adt* assist, participate 45

**assist** istto *vta* assist by suggesting content of a narration or recital 109

**assist** sspommihtaa *vai* help out, assist

s.o. 272

**associate** iihkawa *nar* neighbor/ associate/companion 29

**associate** ikííhtsimaan *nar* relation/ associate 46

**associate** ohpihka’si *vai* associate oneself with an entity (institution/ area) perceived as elevating/ enhancing one’s image 173

**associate** ohpimm *vta* associate with something or someone 174

**associate** yiihkowa *nar* associate 312

**associative** ohp *adt* associative, with 171

**as soon** ipiitsiiyóóhk *adt* as soon as, when 85

**assumption** itapanist *vta* state assumptions concerning the whereabouts or activities of/ accuse of an illicit affair 116

**aster** ksikkapístsisskitsi *nin* wild aster,

Latin: Aster falcatus ? (Taylor) 140

**aster** ótskaapistsisskitsi *nin* aster, Latin: Aster sp. (Taylor) 215

**Aster** ótskaapistsisskitsi *nin* aster, Latin: Aster sp. (Taylor) 215

**Aster falcatus** ksikkapístsisskitsi *nin*

wild aster, Latin: Aster falcatus ?

(Taylor) 140

**Astragalus canadensis** ka’kahtáána *nin* milkvetch, Latin: Astragalus canadensis (Taylor) 136

**astray** iksissta’poo *vai* get lost, go astray 62

**Asyndesmus lewis** ómahksi’kiimata *nan* Lewis’s woodpecker (large fire- reddened breast), Latin: Asyndesmus lewis 191

**at** it *adt* there, at a place 115

**Athene cunicularia** maatáásii *nan* burrowing owl, Latin: Athene cunicularia 144

**Atlantic** pináápssokimi *nin* Atlantic ocean (lit.: body of water to the east). 228

**attack** iksikkiowai’piiyi *vai* attack/ charge (physically) 60

**attempt** isáatsimaa *vai* make another attempt at overcoming a failure, try again 97

**attentive** sísapo’ka’pssi *vai* be inquisitive, analytical/ attentive to detail 253

**audible** ya’takoo *vii* be well remembered/ clearly audible from a distance, distinctly audible 312

**August** pákkii’pistsi *otsítai’tssp* August (lit.: when choke cherries ripen).

226

**August** iitáyiitsimaahkao’p *nin* August (lit.: when we prepare food for storage) 38

**aunt** aaáhs *nar* elder relation (grandparent, parent-in-law, paternal aunt/uncle, husband’s older brother, etc.) 1

**aunt** iksísst *nar* mother/ maternal aunt (of male or female) 62

**authority** o’totamssi *vai* be more important, have authority 222

**authority** pómmakssin *nin* transfer of authority (to own a bundle, e.g.) 230

**automobile** aiksisstoomatapisttsipatakkayayi *nan* automobile 8

**automobile** áíksisstoomatokska’si *nan*

automobile 8

**automobile** aiksisstoomatomaahkaa

*nan* automobile 8

**automobile** aiksisstoomatoo *nan*

automobile 9

**automobile** iitáísapópaoo’p *nan* car/ container or receptacle one sits in 36

**autumn** mo’ko *vii* be autumn 153

**autumn** o’ko *vii* be fall, autumn season 218

**avaricious** wakkayitsiihtaa *vai* be avaricious, greedy for gain, wish for more than one’s due 301

**avens** sooyáíaiihtsi *nan* herb/ (Taylor: Three-flowered avens, Latin: Geum triflorum) 260

**avocet** aohkiókiinimaa *nan* avocet,

Latin: Recurvirostra americana 14

**avoid** iksiikskomaahkaa *vai* drive to the side to avoid something 58

**await** yoohko *vta* await, wait for 319 **aware** okakissko *vta* make aware 183 **aware** otsistapi’tsi *vti* be conscious of,

understand 214

**aware** otsistap *vrt* understand, be aware.

214

**away** míístap *adt* away from 149

**away** sa *adt* out/away 232

**away** yiistapááhkio’tsi *vti* push away 314

**away** yaam *adt* away, displacement, dislodgement 310

**away** yiistapoo *vai* go away 314

**awe** ikkstsáánisi *vai* have cold chills due to apprehension or awe 54

**awe** sskaim *vta* respect/be in awe of 266

**awhile** ippssa’kapp *adt* for awhile, for now 95

**awl** iihtawáóniaakio’p *nan* can opener, brad awl 32

**awl** moksís *nan* awl 152

**awry** ipákksii *vii* burst/ *id*: plan fall through 80

**awry** waooksiisi *vai* (lit.: have a hole in one’s boat), id: have one’s plans go

awry 301

**awsome** sstonnat *adt* extremely/ dangerous/awesome 274

**axe** a’tsis *fin* tool/ associated instrument 25

**axe** káksaakin *nan* axe 134

**baby** i’naksípokaa *nan* baby, infant 126

**baby** issitsimaan *nan* baby 101

**baby** issitsímaa’tsis *nin* baby things, usually a diaper 101

**baby** maanipokaa *nan* newborn child, baby 144

**baby** ssitsimaa *vai* have and care for a baby 265

**baby** waawammaa *vai* play with/like a baby 297

**babysit** ohpopaatomo *vta* babysit for/ watch the child of 176

**bachelor** isttsiksika *vai* become a widower or be deserted by one’s wife, 113

**bachelor** káta’yaohkiimi *nan* bachelor (male who is not married) 135 **bachelor** maanikapi *nan* bachelor 144

**back ache** hskin *med* back 26

**back-ache** sapo’kinihkaa *vai* have a back-ache (spine out of alignment) 243

**back and forth** iststaki *fin* with back and forth motion 107

**back** hskin *med* back 26

**back** ipaksskíni *vta* hit on the back 81

**back** issk *adt* back/behind (direction) 101

**back** mo’kakín *nin* back 153

**back** ohkomisskinaaki *vai* round one’s own shoulders/ arch one’s own back. 168

**backbone** mamió’kakííkin *nin* 1spine of

a fish 145

**backbone** mo’kakííkin *nin* backbone/ spine 153

**back** opaksísttohkihtsii *vai* lie on back, lie suppine 204

**back** isskoo *vai* return, go back 102

**back** somiikan *vta* rub the back of

lightly 258

**back** ssk *adt* back 265

**back** sskoo *vai* go back, return 268

**back** ssko’tsi *vti* take back, repossess 268

**back** waapat *adt* behind, to the rear, back 290

**back** yiistahtoo *vti* pack on one’s own back 313

**back fat** oosák *nan* back fat 202

**back home** waahkiááp *adt* back home 282

**back massage** ipíkksskino’to *vta* massage back of with a pressing motion 85

**backrest** kísskaa’tsis *nin* willow backrest/ pillow 138

**backrest** ksistopísstakiohkisska’tsis *nin* backrest, made from willow sticks woven together 142

**bacon** aiksinoosak *nan* bacon 8

**bad** ipahk *adt* bad 78

**bad** maká’pato’si *nan* bad spirit/ evil spirit 144

**bad** maka’p *vrt* bad. 144

**bad** mak *adt* bad 144

**bad** mattsi *adt* bad/ crazy 148

**bad** ohko *adt* contrary/undesirable 166

**bad** oka’p *adt* bad 183

**bad** oká’pssi *vai* be bad, mean 184

**bad** oksinihka’siimi *vai* have a bad name or reputation 186

**bad** maka’pii *vii* be bad 145

**bad** paahk *adt* bad 225

**badger** míísinsski *nan* badger, Latin:

Taxidea taxus 149

**badger** siinaisski *nan* badger (lit.: marked face), Latin: Taxidea taxus 248

**bad mood** inikkimmaa *vai* be in a bad mood 73

**bad scene** piwá’pii *nin* squabble, or bad scene 229

**bad weather** waanooksiksistsiko *vii* be bad weather, inclement weather 290

**bag** iitsimaisskinitsimaan *nin* food storage bag 38

**bag** isoohkamaa’tsis *nin* container, or bag used for storage, e.g. for water, berries etc. 99

**bag** skinítsimaan *nin* bag or sack 256

**bake** ihkiitaa *vai* bake, cook (by heat) 27

**bake** ikkonamaa *vai* roast or bake something by the side of the fire/ barbeque 54

**bake** isttsitatoo *vti* bake, roast 114 **baked** kiitaan *nin* baked item 137 **bald** isttsikihkini *vai* be bald 112 **bald** o’kstsik *adt* pink/raw 219 **ball** pokón *nan* ball 230

**ball cactus** otsstatsimaan *nin* berry which is found within the cushion or ball cactus, Latin: Mammillaria vivipara 215

**balloon** áíkkatoo’p *nin* balloon 8

**balsam** ómahka’s *nan* balsam root, Latin: Balsamorhiza sagittata/ parsnip, Latin: Leptotaenia multifida 189

**Balsamorhiza sagittata** ómahka’s *nan* balsam root, Latin: Balsamorhiza sagittata/ parsnip, Latin: Leptotaenia multifida 189

**banana** iinán *nin* banana/marrow 34

**bandage** iihtáókspainnakio’p *nin* glue/ tape/bandage 32

**bangs** iksstonimmaa *vai* have hair bangs 67

**bangs** ksisstonímmaan *nin* hair bangs 141

**bank** ááksi’ksaahko *nin* bank, embankment, cliff 3

**bank** issoitahtaan *nin* bank/shore of a river (lit.: close to the edge of the river) 102

**bank** yáakihtaa *vai* pack/ bank money 307

**bankrupt** ssinn *vta* break with the hand/ cause to go bankrupt 265

**bankrupt** sskaa *vai* break/ go bankrupt 265

**bannock** niitá’pihkiitaan *nin* bannock bread 159

**baptize** naatowá’pistoto *vta* baptize.

157

**baptize** waatowa’pistoto *vta* perform a religious act for/ bestow a religious blessing on/ consecrate/baptize 295

**baptize** waatowa’pistta’pin *vta* baptize by dunking 295

**barbecue** sstsiihkiitaa *vai* barbecue, cook (meat) over flame or hot coals 275

**barbed wire** isttstsáápikimm *nan*

barbed wire 115

**barbeque** ikkonamaa *vai* roast or bake something by the side of the fire/ barbeque 54

**bare** i’tsk *adt* bare, lacking a usual or appropriate or natural covering 131

**bare** ipákkssa *adt* nothing, bare, nude, inexperienced 81

**barefoot** waapsstsitsikini *vai* become barefoot, remove one’s own shoes 293

**barely** ipahtsik *adt* barely 79

**barely** ipsstsík *adt* deceptive/ barely, very little 96

**bark at** ohkat *vta* bark at 164

**bark** ohki *vai* bark 164

**bark** otokssksi *nan* bark (of a tree) 211

**barrel** asoyínn *nin* barrel 18

**barrel** ssoohkimaa *vai* clean the barrel of a gun 270

**barren** waapissahko *vii* be barren of grass (said of a ground area where there is alkali) 292

**bartender** áóttaki *nan* bartender (lit.: one who serves drinks) 15

**Bartramia longicauda** kiitsípitsikayii *nan* upland plover, Latin: Bartramia longicauda 137

**baseball** mióóhpokon *nan* baseball, fastball, hardball 150

**basement** istaahtataniaakssin *nin*

basement 105

**bashful** ippataa *vai* be shy, timid, bashful 94

**bat** maká’pipiitaa *nan* bat (lit.: bad eagle) 145

**bat** maká’pipi’kssi *nan* bat (lit.: bad bird) 145

**bat** máttsiipíítaa *nan* bat, Latin:

Chiroptera 148

**bat** móótsiniipiitaa *nan* bat (lit.: clitoris- eagle)[taboo] 152

**bat** mo’tóínsstaam *nan* bat (the mammal of order Chiroptera) 153

**bathe** ssiistsi *vai* bathe, take a bath 264

**batter** ipot *vta* batter/beat 92

**battery** paapó’sin *nin* lightning, electricity, battery 226

**battle** ipo’tamiapikssattsiiyi *vai* battle 93

**battle** ipo’tssokihkiniisattsiiyi *vai* be in close battle 94

**bawl out** ohkitstsi’si *vai* berate someone on behalf of a relative or acquaintance 166

**bay** pisstskiá’ta *nin* bay (landform) 229

**bay** siká’saokkoyi *nan* dark bay horse 249

**bead a garment** issksistsoohsi *vai* put beads on one’s own garment 102

**bead** ksiistsimaan *nin* bead 140

**bead** ookataki *vai* do beadwork, bead 201

**bead for** ookatomo *vta* bead for 201

**beads** issksistsoohsi *vai* put beads on one’s own garment 102

**beadwork** ookataki *vai* do beadwork, bead 201

**beadwork** saatstakssin *nin* beadwork design 234

**beak** iihtáíkkowao’p *nin* beak (lit.: what one pecks with) 30

**bean** áótooksiinaattsi *nin* bean 15

**bear** kiááyo *nan* bear 136

**bear** ootsimiohkiaayo *nan* brown bear (lit.: sorrel bear), Latin: Ursus americanus 202

**bear** otahkóíssksisiyoohkiaayo *nan* grizzly bear (lit.: brown-nosed bear) 209

**bear** pa’ksíkoyi *nan* bear (euphemism used by initiate of a religious society

(lit.: drooling mouth)) 227

**bear** sikohkiaayo *nan* black bear, Latin:

Ursus americanus 250

**bear** tsíísii *nan* bear (arch.)/ any mammal with a cropped or short tail 280

**bear** yiitsiihtaa *vai* bear, tolerate, put up with (something) 315

**beard** mísstoan *nin* beard 150

**beard** yisstoyi *vai* have whiskers, have a beard 317

**bear grass** áíksikkooki *nin* bear grass (lit.: sharp stem), Latin: Yucca glauca. 8

**bear grass** kiaayaapistsisskitsi *nin* bear grass, Latin: Xerophyllum tenax (Taylor) 136

**bear ill will** isttsikáánihka’si *vai* bear ill will or resentment (to someone), tending to active hostility 112

**be around** itá’paissi *vai* be around there 117

**bear skin** kiááyootokis *nan* bear skin/ robe 136

**beast** áítapióoyi *nan* imaginary monstrous beast mentioned to frighten misbehaving children (lit.: people-eater) 10

**beat** ipot *vta* batter/beat 92

**beat** ohkoonimatt *vta* assault, beat 168

**beat** sskitsistoto *vta* beat (physically) severely 267

**beat** waawayáki *vta* strike on the body, beat 299

**beautiful** matsowá’p *adt* handsome,

beautiful, fine, good 147

**beautiful** niitsi. *adt* good/beautiful 159

**beautiful** niitsowá’pii *vii* be beautiful 160

**beautify** waanatsistotsi *vti* beautify 289

**beaver** ksísskstaki *nan* beaver, Latin:

Castor canadensis 141

**beaver dam** o’kiáákssin *nin* dam 217

**be** aanistaiisi *vai* be so/happen 3

**be** aanistá’pii *vii* be a way/happen 3

**be** aanistápii *vii* be (identity) 3

**be** aanistsii *vii* be so, come true 3

**be** ami *vai* be 13

**be** a’pami *vai* be 22

**be** apii *vii* be 17

**be** a’pii *vii* be in a specified way 22

**be** apssi *vai* be 17

**be** itstsii *vti* be/exist 123

**be** a’paissi *vai* be at a location/ spend time 22

**be** a’pssi *vai* be in a specified way 24 **be** i’nakimi *vai* be small (animal) 126 **be** sstoyii *vii* be cold (weather)/ be

winter 274

**be** waami *vai* be (the one that is

identified) 287

**beckon** a’pssto *vta* beckon (summon or signal with a wave)/ make hand signs to 24

**become** wa’si *fin* turn into, become 305

**bed** akssín *nin* bed 12

**bedbug** paahksimímm *nan* bedbug (lit.: smells like urine) 225

**bed** yaakaapiksistsimaa *vai* make up a bed 307

**bed** yáakihtsiiyi *vai* go to bed, retire for the evening 307

**bed** yáakssi’kaa *vai* put blankets on a bed 309

**bed down** ihtohkihtsi *vai* bed down, retire 28

**bed down** ipoyáttsi *vta* bed down 93

**bedlam** wa’soka’pii *vii* bedlam, confusion, trouble 305

**bee** naamóó *nan* bee 156

**beef** pikkiáákssin *nin* oatmeal, porridge (Blood dialect)/ hamburger, ground beef (Piikáni dialect) 228

**beer** áísaakotsii *nin* bubbly beverage,

e.g. pop or beer (lit.: foams or bubbles out) 9

**beetle** poonisáyi *nan* beetle (lit.: lost its mate ?) 230

**before** annííhk *und* before 14

**before** piitsistóyi *vii* be before, first, at the outset, in the first place 227

**before** sstsina’ *adt* need to/have to

VERB before doing something else 276

**befriend** ohkoyi’kso’koyi *vai* make a friend/ befriend (s.o.) 170

**beg** inaanssi *vai* ask a favor, beg 70 **beg** ohkóotsi *vai* beg for food 169 **beg** okamanii *vai* ask for, ask

permission, beg 183

**beg** ohkóotatoo *vti* beg for to eat 169 **begin** ipiitsiy *adt* begin/commence 85 **begin** omatanii *vai* begin to sing (lit.:

begin to speak/say) 192 **begin** omatapihtsii *vii* begin 193 **begin** omat *adt* start/begin 192

**begin** omatap *adt* start/begin 193

**beginning** isttsitsa *adt* initially, at the very first/beginning, but no longer 114

**behave** ihka’si *fin* behave in a specified

manner 27

**behave** wattsáakiihka’si *vai* behave whorishly (said of a woman) 302

**behead** ikahko’ki *vta* behead, decapitate 41

**behind** aapát *adt* behind, back 4

**behind** iihtohtsstsi *vai* behind, to the rear 33

**behind** iksi’soo *vai* walk out of sight (behind something) 66

**behind** issk *adt* back/behind (direction) 101

**behind** ohso’kapáaat *vta* walk behind 178

**behind** ottapit *adt* behind the house 215

**behind** waapat *adt* behind, to the rear, back 290

**believe** omai’taki *vai* believe (s.t.) 192 **believe** omai’to *vta* believe 192 **believe** omai’tsi *vti* believe 192 **belittle** somaananíí’poyi *vai* belittle,

suggest something disparaging or degrading (about s.t. or s.o.) 258 **belittle** somaananist *vta* belittle 258

**belittles** somaananiipitsi *vai* be one who belittles 258

**bell** iihtáísattsíkaapiksistakio’p *nan*

bell 31

**bell** sayaittsikihtaan *nan* bell 246

**belligerent** inikkihkaohsi *vai* move one’s own body in an angry manner/ strike a belligerent stance 73

**belligerent** isttsóoyihkaa *vai* be belligerent 115

**belly** ittsi *med* belly 124

**Bellybuttes** móókoan’ssiistsi *nin*

Bellybuttes 152

**belonging** pi’káán *nin* household item, personal belonging 229

**belongings** ihtakssin *nin* belongings 28 **belongings** inaan *nin* possession 70 **belongings** ipi’kaani *vai* have personal

belongings 88

**belt** apaohponotssim *nin* belt worn on the outside of a breechcloth (archaic) 17

**belt** máíipssim *nin* belt 144

**belt** amáíipssim *nin* belt 13

**bench** iitáísátsaakio’p *nin* carpenter’s bench 36

**bend** hskin *med* back 26

**bend** otahs *vrt* bow or bend 209

**bend** yaakainni *vti* bend (a straight object) into a curve or an arc 307

**bend over** isskitsiisaaki *vai* bend over 101

**bend over** otahsskaohsi *vai* bend over, bow 209

**beneficial** ohkowaimm *vta* find useful/ beneficial/helpful 169

**benefit** ohkaanistapikii *vai* benefit 163

**berate** ohkitsii. *vta* berate, ‘get after’ 166

**berate** ohkitstsi’si *vai* berate someone on behalf of a relative or acquaintance 166

**Berberis aquifolium** ótsskoyiini *nin*

Oregon grape (lit.: blue berry), Latin:

Berberis aquifolium. 215

**bereaved** immaksi’ni *vai* be orphaned, bereaved, deprived of parents at a young age 68

**bereft** i’nimmihtaa *vai* be bereft of a family member 8 i’nímmihtaayaawa

126

**berries** asáóhkama’tsis *nan* container used when picking berries 17

**berries** ikahkainnimaa *vai* break a branch off for berries 41

**berries** miiniiyookaakin *nin* a mixture of berries, dried meat and grease 148

**berries** soi’stsípikiaaki *vai* harvest berries, knocking to the ground by beating the bushes with a stick 256

**berries** yiinííwaahkaa *vai* pick berries for storage 313

**berry** áápiinikimm *nan* berry of the red osier, Latin: Cornus stolonifera / snowberry fruit 5

**berry** apssí *nan* white buffalo berry (of the misisáími’so bush) (snowberry?)/ fig 17

**berry** miiniiwan *nin* store of berry preserves 148

**berry** míín *nin* berry 148

**berry** mi’ksiníttsiim *nan* bull-berry, buffalo berry, Latin: Shepherdia argentea 151

**berry** okonok *nin* saskatoon (sarvis/ service) berry, Latin: Amelanchier alnifolia 185

**berry** ótsskoyiini *nin* Oregon grape (lit.: blue berry), Latin: Berberis aquifolium. 215

**berry** sikaoki *nin* red bane berry, Latin:

Actaea arguta. 249

**berry soup** aoó’ssin *nin* berry soup/ dessert soup 15

**berry soup** waoo’ssi *vai* make dessert soup (e.g. berry soup) 301

**beside** ito’t *adt* beside/along side 118

**beside** o’to *adt* beside 222

**be so** niitsii *vii* be so, be true 159

**best** o’totamistoto *vta* overcome, get the best of 222

**bestow** ikimm *vta* show kindness to, bestow power upon, care for 46

**bet** wa’psskaa *vai* bet 304

**betray** ipistsiksistoto *vta* betray 87

**Betula occidentalis** sííkokíínis *nin*

birch/ water birch, Latin: Betula occidentalis 247

**beyond** saipáóóhtsi *nin* the area beyond a boundary or limit 236

**Bible** naatóysspikssínaakssin *nin* Bible (lit.: holy thick writing) 157

**bicycle** ksiwáínaka’si *nan* bicycle 142

**big** ómahk *adt* big/old 188

**big** soohk *adt* big, rotund 258

**big dipper** ihkitsíkammiksi *nan* the big dipper (lit.: the seven (stars)). 27

**bigfoot** immoyíítapi *nan* sasquatch/ bigfoot 69

**bighorn sheep** miistáksoomahkihkinaa *nan* bighorn sheep (lit.: mountain sheep), Latin: Ovis canadensis 149

**bile** ossp *nin* gall bladder/bile 207 **billion** iksíkkáaa’si *nin* million 59 **billow** ikkaniksoohpi’yi *vii* billow,

flutter 51

**billow** ikkaniksoohpapoka *vii* flutter,

billow in the wind 51

**bin** iitáísapa’soyinnimao’p *nin* bin for grains/ grain elevator 35

**bin** iitáísápiooyááttstao’p *nin* bin, manger 36

**bind** waayipist *vta* bind, wrap around 300

**bind** waayipi *vti* bind, wrap around 299

**bind** yissksipi *vti* tie together/down/ shut/ bind 317

**binding** aksipístaan *nin* binding (usually rope) for main lodge poles. 12

**binoculars** issapiá’tsis *nin* telescope/ binoculars 100

**birch** sííkokíínis *nin* birch/ water birch,

Latin: Betula occidentalis 247 **bird** sisttsí *nan* small bird 255 **bird** pi’kssíí *nan* bird 229

**birth** ikamotaa *vai* give birth/ escape a dangerous situation/ survive/ recover from a life-threatening illness or injury 43

**birth** isttsiistomi *vai* be ill/ id: give birth 111

**birth** sai’koyi *vai* foal, calve, give birth

(said of animals) 238

**birthday** iksistsikomi *vai* have a celebration day, usually a birthday 64

**birthday** iksistsikomssin *nin* birthday 64

**biscuit** mikksk *adt* brittle/hard 149

**bison** iiníí *nan* bison, Latin: Bison bison 34

**Bison bison** iiníí *nan* bison, Latin:

Bison bison 34

**bit** ísskoyipistaa’tsis *nan* bridle, bit (horse’s) 102

**bite** ipakksstsi *vti* burst with teeth 81

**bite** sikstaki *vai* bite 251

**bite** sikstsi *vti* bite 251

**bite** waonihtsi *vti* bite a hole through 301

**bite off of** ika’kstsi *vti* bite off of 45

**bitter** ikotsk *adt* bitter. 57

**bitter** sstsipoko *vii* sour/bitter/spicy 276

**bittern** naatoyípi’kssii *nan* American bittern (lit.: sacred bird, i.e. any bird skin or bird that may be used as part of a sacred bundle or any kind of religious ceremony) 157

**bitterroot** áíksikksiksi(s) *nin* bitterroot,

Latin: Lewisia rediviva (Taylor) 8

**bitter-tasting** ikotskiipoko *vii* be bitter- tasting 57

**blackbird** iimáóhkominniiksiini *nan* red-winged blackbird (lit.: red- winged cowbird), Latin: Agelaius phoeniceus 33

**blackbird** soyiiksiina *nan* yellow- headed blackbird, Latin: Xantho cephalus 262

**black** sik *adt* black or dark 249

**black** sikaapsski *nan* black horse with white facial marking 249

**black** sikimi *vai* be black (of animals) 249

**Black** siksáápiikoan *nan* Black, Negro (lit.: black whiteman) 251

**black** siksinááttsi *vii* be black in appearance 251

**blacken** ssiksa’píni *vta* blacken the eye of 264

**Blackfoot** iitsi’poyi *vai* speak Blackfoot (or other aboriginal language) 38

**Blackfoot** aiitoohtsimi *vai* understand Blackfoot (Indian language) 8

**Blackfoot** siksiká *nan* Northern Blackfoot band of the Blackfoot tribe (lit.: black foot) 251

**Blackfoot Crossing** soyóóhpawahko *nin* underwater ridge/ Blackfoot Crossing (place name) 262

**Black Horse Society** sikimiota’si *nan* member of the Black Horse Society 250

**blackjack** sikohtsaakiikahtssin *nin*

blackjack, (card game) 250

**Black Police** siksinnaki *nan* Black

Police (Sundance) society 251

**black-tailed deer** issikotoyi *nan* mule deer, Latin: Odocoileus hemionus 101

**black-tailed deer** isspaysstoo *nan* mule deer, Latin: Odocoileus hemionus 103

**bladder** moápahkis *nin* bladder 151

**blade** isttainn *vta* fix (blade of an instrument) firmly into place (by using a stabbing motion) 107

**blame** itota’pii *vti* at fault, to blame 117

**blame** otóí’m *vta* accuse/blame 211 **blanket** aakáísatstsaa *nan* Hudson’s Bay blanket (lit.: many-striped/

layered) 2

**blanket** okskoihtsi *vta* cover with a blanket 187

**blanket** si’káán *nan* blanket 255

**blankets** yáakssi’kaa *vai* put blankets on a bed 309

**blankets** yáaksssit *vta* wrap in blankets (usually a baby) 309

**blast** sáóhpáttsisto *vta* blast out with a shot 239

**blaze** áápsksisi *nan* horse with white facial marking, blaze (lit.: white nose) 6

**blazing** isttókinssi *vti* burn with a

blazing and crackling fire 110 **blazing star** matoihkoyipisatssaisski *nin* blazing star, Latin: Liatris

punctata (Taylor) 147

**bleach** waapoyoohkittsii *vii* bleach, fade 292

**bleed** omaitsimihki *vai* bleed from the nose, have a nose bleed. 192

**bless** waatoyisainn *vta* bless, give good fortune to/ induct into a sacred society 295

**bless** waatoyisann *vta* bless/make holy/ make sacred 295

**blessing** waatowa’pistoto *vta* perform a religious act for/ bestow a religious blessing on/ consecrate/baptize 295

**blind** waatapimm *vta* guide a blind person/animal 294

**blind** yaapstsiiyi *vai* be blind 311

**blind person** naapstsiiiyi *nan* blind person 156

**blink** ipahpáapinaapikssi *vai* flutter one’s own eyelids, i.e. blink rapidly 79

**blister** i’kiisi *vai* have a blister (usually on one’s foot) 124

**blister** ikkatsimaanisi’yi *nin* blister 51

**blisters** í’kaasi *vai* develop blisters on one’s (own) foot 124

**blizzard** máakai’piiyi *nin* blizzard, a short burst of blinding snow, which usually occurs during early February 143

**block** yo’ko *vta* head off, turn back, block 321

**blood** aaápan *nin* blood 1

**blood** aaápaoo’ssin *nin* blood soup 1

**Blood** káínaa *nan* Blood band of the Blackfoot tribe 134

**Blood** káínai *nan* Blood band of the Blackfoot tribe 134

**blood** ohksinommo *vta* take blood from 170

**blood vessel** osstsi *nan* blood vessel 207

**bloody nose** itsimsskiisi *vai* have a

nosebleed 120

**bloom** waapistsisskitsii *vii* flower,

bloom 292

**blossom** aapistsisskitsi *nin* flower/

blossom 5

**blossom** soyoopoka’si *vii* blossom 262

**blow** ikki *vai* blow into a trumpet, whistle, or other wind instrument 51

**blow** ohpakóyi’saki *vai* blow, doctor by blowing (usu. herbs) into/over affected area with a hollow bone 172

**blow** ohpakóyi’s *vta* doctor with a hollow eagle bone (lit.: blow at) 172

**blow** ohtsipoka *vii* blow by or through 181

**blow** omitsikkinii *vai* blow one’s own nose 195

**blow** saipokomsstsimaa *vai* blow out a puff of smoke 237

**blow down** ikóóhpapokaa *vii* blow down, collapse due to wind (said of a structure) 56

**blowing** ipoipoka *vii* be a blowing into the air of loose ground particles by a sudden wind 90

**blown** ohpapokai’ *vii* move by wind, be blown, be moved by air movement 172

**blow on** ohpakóyi’si *vti* blow on 172

**blue bird** otsskoisisttsi *nan* Stellar’s Jay, lazuli bunting or any small bird with blue plumage (lit.: blue bird) 215

**blue** ótssko *adt* green, blue 215

**blue** oyitsi’taki *vai* feel sad/grieve/ mourn 216

**blunt** iitskimaan *adt* aggressive, blunt, tactless 38

**blunt** itsstsaawaanist *vta* be blunt, callous with 123

**blunt** niitsskimaan *adt* direct, brusque, blunt 160

**blurred** ssaahsinaa *vai* have blurred vision 263

**blush** omaohksskihkaa *vai* blush 192

**board** apaksísttohksiksis *nin* lumber, board 16

**board** sapáakáó’pii *vai* board a vehicle (lit.: seat oneself in) 241

**boarding school** ikkakotoopii *vai* go to boarding school at a young age 4 ikkakótoopiit! 50

**boast** sstatanssi *vai* brag, boast 274 **boat** aahkioohsa’tsis *nin* boat 1 **boat** yaahkioohsi *vai* travel by boat,

travel across water 306

**boatman** ayaahkioohsiitapi *nan* Assiniboine person (lit.: boatman, canoeist) 20

**bobolink** atsíínaisisttsi *nan* bobolink

(lit.: Gros ventre bird), Latin:

Dolichonyx oryzivorus 19

**bob tailed** sstsiisi *vai* be bob tailed, dock tailed 275

**body** inikkihkaohsi *vai* move one’s own body in an angry manner/ strike a belligerent stance 73

**body** moistóm *nin* body 152

**body** soksistomi *vai* have a good body 257

**boil** ikkihkaa *vai* have a boil/abscess 52

**boil** innihtaa *vai* boil food 75

**boil** insstat *vta* boil 77

**boil** opisaa *vai* boil meat over an open

fire 205

**boil** saakohsoyi *vai* boil over (container as subject, not the liquid) 233

**boil** saakotsii *vii* bubble up/ foam/ boil out (i.e. the liquid) 233

**boil** sahpssi *vti* boil a tough edible item in order to soften 235

**boil** waakohsi *vti* boil 285

**boil** waakohsoyi *vai* boil (container as subject, not the liquid) 285

**boiling** innikinaa *vai* soften bones by boiling 75

**boiling** ohkákotsii *vii* reach a concluding point (lit.: boiling stops/ ends) 163

**bologna** omahkottsiimskaan *nin*

bologna 190

**bomb** o’tahkomat *vta* fire on/bomb

220

**bomb** o’tsipaksisto’ *vta* bomb 223

**Bombycilla cedrorum** simitsiim *nan*

waxwing (lit.: tipi-cover pole), Latin:

Bombycilla cedrorum 252

**bone** ohkin *nin* bone 165

**bone** iihtáóhpakóyi’sakio’p *nin* hollow bone used when doctoring with herbs 32

**book** sináákia’tsis *nin* book 252

**boot** isttsikítsikin *nin* leather shoe, boot, (footwear) 113

**boots** sspísttsikitsikin *nin* western or cowboy boots (lit.: high leather boots) 271

**bore** waahkániksáaki *vai* bore a hole 281

**bored** sawohkoyi’taki *vai* be bored/ consider s.t. unimportant 245

**boring** ikkihkini *adt* sad/dull/ depressing/boring, insipid 52

**boring** sao’ohka’pii *vii* be boring, inconsequential, meaningless 240

**born** ipokaawa’si *vai* be born 90

**born normal** okamo’tsipokaa *vai* be born normal 183

**borrow** ohpattssko *vta* bump with one’s body weight/ id: borrow money from 173

**borrow** waahkoma’taa *vai* borrow (s.t.)/ rent 282

**boss** nínaa *nan* leader, chief 160 **boss** waapaohkinn *vta* boss 290 **bossy** inaihka’si *vai* act bossy,

domineering 71

**both** ayak *adt* both 21

**both** istohk *adt* two/both 105

**both** istsikapooyinni *vti* grasp with two hands 107

**both** niistsikáp *adt* both, double 158

**both** wáyák *adt* both/two 302

**bother** ohtsikii *vai* care about s.t. 180 **bother** yisstsiistoto *vta* bother 318 **bothered by** isstsimm *vta* be annoyed

with/ be bothered by 104

**bottle** saakókotoissko *nin* glass jar,

bottle, or glass 233

**bottom** móós *nan* anus/derriere ósiksi 152

**bottom** pinii’t *adt* bottom of (e.g. valley, coulee) 228

**boulder** miistaksskim *nan* boulder 149

**bounce** ssksspohpi’yi *vii* rebound, bounce 270

**bow & arrow** opi *vai* possess archery equipment, have a bow & arrow 205

**bow** aksipínnakssin *nin* bow (for hunting or sport) 12

**bow** náámaa *nin* bow (archery) 155

**bow** otahs *vrt* bow or bend 209

**bow** otahsohkiaaki *vai* nod, bow one’s own head (lit.: bend the neck) 209

**bow** otahsskaohsi *vai* bend over, bow 209

**bow** waanoyo’si *vai* make bow and arrows/ archery equipment 290

**bowl** ko’s *nan* dish, bowl (made from tin or metal) 139

**box** aapátataksáakssin *nin* truck box or a type of wagon (lit.: box in the back) 4

**box** ataksáakiimi *vai* have a box 18

**box** ataksáakssin *nin* box 18

**box** isstssimaa’tsis *nin* match 104

**box** ipaksstóóki *vta* slap on the ear(s) 82

**boy** saahkómaapi *nan* boy 232

**boyfriend** isahkómaapiim *nar*

boyfriend/hireling 97

**boyfriend** ohpatoom *nar* boyfriend, male friend of a female (sexual relations generally presupposed using this term) 172

**brace** aapitsíkamaan *nin* brace/ stick for support, (e.g. used to hang a pot over a fire) 5

**brace** waapitsíkai *vti* brace/ prop 292

**bracelet** ohpónnat *vta* wear around the wrist, e.g. as a bracelet/bandage 175

**bracelet** pónn *nan* bracelet 230

**brag** sstatanssi *vai* brag, boast 274

**brag** sstsaaka’si *vai* brag about oneself 275

**braid** ippotsipistaan *nin* braid 95 **braid** yaamsstsinni *vti* braid 311 **braids** áápataamsstsinnimaa *nan*

Chinese person (lit.: braids in back) 4

**braids** ippotsipistaa *vai* wear braids 95

**brain** o’p *nin* brain 219

**branch** ikkstsiksis *nin* branch 54 **branch** kániksi *nin* dry branch 135 **branch** kaniksimm *nan* stump/big

branch. 135

**branch** miistsís *nin* stick, branch 149 **branch** o’kaniksi *nin* dead branch 217 **branch** siiksiksíyi *nin* branch 248 **branch** sísstsiksii *nin* small branch of a

tree/ sapling used as a switch 254

**branches** kai’niksi *nin* tree branches (cut off) 134

**branches** wa’saisskapihtaa *vai* go cut branches for the Sundance (a ritualistic ceremony) 304

**brand** isstssimáán *nin* brand (i.e. on livestock) 104

**brand** sstssimaa *vai* brand livestock/ light a cigarette 277

**branding iron** iihtáísstssimao’p *nan* branding iron or cigarette lighter (lit.: what we light/burn with) 31

**Branta canadensis** áápsspini *nan*

Canada goose (lit.: white chin), Latin:

Branta canadensis 6

**brassiere** iihtáísikkonnikipsso’p *nin*

brassiere, breast binder 30

**brave** iiyikitapiiyi *vai* be brave, fearless 40

**brave** waaksisto *adt* brave, determined 286

**bread** ikohpaattstaa *vai* make yeast bread 56

**bread** komihkíítaan *nin* bun, round loaf of bread 138

**bread** koohpááttstaan *nin* yeast bread 139

**bread** napayín *nin* bread 157

**break apart** opaksinn *vta* break apart/ take apart 204

**break apart** opakso’tsi *vti* break apart

(a wooden object) by hand 204

**break-away** ipokkitsáapikkssi *vai*

break-free, break-away 90

**break** ikahkainnimaa *vai* break a branch off for berries 41

**break** ikahkapi’kaa *vii* break (said of a rope/ string-like object) 41

**break** ikawohpattsii *vti* break open with an instrument 44

**break** ipakksskaa *vai* burst, break open 81

**break** omikso’tsi *vti* break a piece or splinter off of, usually wood 194

**break** opitsskimiksáaki *vai* uproot plants/ break up the ground/ plow 206

**break** opóókski *vti* cause to collapse/ break to pieces with one’s body weight 206

**break** ikki *vta* train/break (a horse) 52

**break** opooni *vti* break/shatter by direct or indirect contact 207

**break** ssiksínaasi *vai* break one’s own leg 265

**break** waoo’tokiaaki *vai* break ice 302

**break** sóókski *vti* break a frame- supported object by adding one’s body weight onto it 259

**break** ssinnaki *vai* break s.t. with the hand 265

**break** ssinn *vta* break with the hand/ cause to go bankrupt 265

**break** sskaa *vai* break/ go bankrupt 265

**break** sskaa *vii* break 265

**break** sski *vti* break 266

**break** waapo’kohpattski *vti* act contrary to/ break (a rule, e.g.) 293

**break camp** opakííyi *vai* break camp/ strike camp/ take down tent 204 **break down** wa’kotá’pssi *vai* become inoperative through breakage or

wear, break down 304

**breakdown** wa’kotsistotsimaa *vai* have a mechanical breakdown 304

**breakfast** ksisskanáówahsin *nin*

breakfast 141

**break-free** ipokkitsáapikkssi *vai* break- free, break-away 90

**break ice** o’koaa *vai* break ice on water (for livestock) 218

**break ice** o’tokiaaki *vai* make hole in ice, break ice 222

**break off** omino’tsi *vti* break off with one’s hands/ unroll tipi flap 195 **break wind** ipisttsi *vai* expel intestinal

gas, break wind, (usually considered vulgar) 87

**breast** máókayis *nin* chest, breast 146

**breast** mónnikis *nin* 1udder, teat, Latin:

Mamma 152

**breastbone** mo’kííkin *nin* breastbone 153

**breast feed** sstaahkahtaa *vai* breast feed, nurse, suckle 272

**breath** siitámssin *nin* breath 248

**breathe** saitami *vai* breathe, inhale

(Piikani dialect) 238

**breathe** siitami *vai* breathe 248

**breathless** ikkohponi *vai* be breathless, suffocate 54

**breech-cloth** iihtáyo’kimao’p *nin* breech-cloth (lit.: what one closes with) 32

**breechcloth** iyó’kimaa’tsis *nin* breechcloth (lit.: something to cover/ close off/tipi flap) 124

**breech-cloth** aapátsstaan *nin* the back apron of a breech-cloth 5

**brew** iksistsikimisstaa *vai* brew a (medicinal or alcoholic) drink 64

**brew** siksikimssimaa *vai* brew tea 251 **bridge** apasstaan *nin* bridge 17 **bridge** po’táán *nan* bridge of the nose,

between the eyes (N. Blackfoot) 231

**bridle** ísskoyipistaa’tsis *nan* bridle, bit (horse’s) 102

**bridle** isskoyipist *vta* tie mouth of/ bridle. 102

**bridle** sotsskímaa’tsis *nan* halter or bridle 262

**bridle** yisskoyipistaa *vai* bridle (a horse) 316

**bridle** yisskoyipist *vta* tie a cover on the

mouth of/ bridle 316 **briefly** ikipp *adt* briefly 48 **bright** sstsaap *adt* bright 275

**bright night** waayaksikinako *vii* be bright night from a full moon 299

**bring** ihtsíípi *vta* bring to town 28

**bring** ikamotsíípi *vta* bring to safety/ rescue/ save 43

**bring** ipi *vta* bring 83

**bring** ip *vrt* move a tangible object from one point to another, bring 77

**bring** ipohtoo *vti* bring 89

**bring** ohtssapípi *vta* bring along a course 182

**bring** ooyiipi *vta* take/bring to eat 203

**bring** o’tsípi *vta* transport here, bring 223

**bring** o’tsipohtoo *vti* bring here 223

**bring** sstsiipihtaki *vai* bring goods to town 275

**bring inside** ipsstsipohtoo *vti* bring inside (indoors/ into a group) 96

**bring out** saipi *vta* take out/bring out 236

**brittle** mikksk *adt* brittle/hard 149

**broke** ipííkskaa *vai* go broke, end up penniless 84

**broken** ipoonihkaa *vii* be broken 92 **broken** opoonihkaa *vii* be broken 207 **bronchial** ipakska *adt* involving

bronchial noise 81

**bronco** áóhko’kakinápikssi *nan* bronco.

14

**bronc-ride** ikkisstaa *vai* bronc-ride/ break or tame a horse 53

**brook** a’síítahtaa *nin* brook, (lit.: young river) 24

**broom** naamááhkimaa’tsis *nin* broom 155

**broth** akóópis *nin* broth 12

**broth** koopimmistsii *nin* broth, skimmings 139

**broth** kóópis *nin* broth, soup 139

**brother** isahkínaim *nar* same generation older male relative of a male, e.g. an older brother, cousin, nephew etc. 97

**brother** i’s *nar* older brother 127

**brother** isskán *nar* younger sibling of male 101

**brother** niitsistowahsin *nar* brother/ relative 159

**brother** iihsiss *nar* younger sibling of female 30

**brother-in-law** aaáhs *nar* elder relation (grandparent, parent-in-law, paternal aunt/uncle, husband’s older brother, etc.) 1

**brother-in-law** iss *nar* son-in-law/ husband’s younger brother 100

**brother-in-law** isstamoohko *nar* brother-in-law of a male, i.e. his wife’s brother 104

**brother-in-law** ootoyoom *nar* brother- in-law of female 202

**brother-in-law** isstamo *nar* brother- in-law of a male, i.e. his sister’s husband 104

**brown** apoyi *adt* brown (or any earth tone) 17

**brown** apoyíínaattsi *vii* be brown/ earth toned 17

**brown bear** ootsimiohkiaayo *nan*

brown bear (lit.: sorrel bear), Latin:

Ursus americanus 202

**brown** sikotahko *adt* brown 250

**brown-haired** waapoyiihkini *vai* be brown-haired 292

**brown rice** isskssiinaiinikimm *nan* rice 102

**bruise** otahksini *vta* bruise 209

**bruised** otahksiniisi *vai* become bruised 209

**brush** aaattsistaotsipiiis *nin* rabbit brush, Latin: Chrysothamnus nauseosus (Taylor) 1

**brush** ssiikiniistsi *vai* brush one’s own teeth 264

**brush off** soi’sstsinio’tsi *vti* brush off,

e.g. particles off clothing or leaves from a branch 256

**brush snow** soi’sstsikaohsi *vai* brush snow from one’s own shoes 256

**brusque** niitsskimaan *adt* direct,

brusque, blunt 160

**bubble** saakotsii *vii* bubble up/ foam/ boil out (i.e. the liquid) 233

**bubbly** áísaakotsii *nin* bubbly beverage,

e.g. pop or beer (lit.: foams or bubbles out) 9

**Bubo virginianus** kákanottsstookii *nan* horned owl (lit.: has meager ears), Latin: Bubo virginianus 134

**Bucephala clangula** kííhtsípimisa’ai

*nan* common goldeneye (duck), Latin: Bucephala clangula 136 **buck** ohko’kakiniáapikssi *vai* buck

170

**buckbrush** síínikskaahko *nin* buckbrush, Latin: Symphoricarpos albus 248

**buckskin** otahkoiimi *nan* buckskin horse 208

**buckskin** innoisooyiinii’p *nin* fringed buckskin outfit (lit.: what has been long fringed) 76

**buckskin** sakonimmaa *vai* acquire buckskin 238

**buckskin** sakonímmaan *nin* moccasin pattern/cutout/ buckskin/finished hide (Siksika dialect) 238

**buckskin clothing** áwákaasiistotoohsin

*nin* buckskin clothing 20 **buckskin suit** kaayíís *nin* quill 134 **buckwheat** iihtáómaitsimihkio’p *nin*

wild buckwheat, Latin: Fragaria virginiana (Taylor) 32

**bud** poi’sksí *nan* bud 229

**buddy** itákkaa *nan* friend, peer, person who is of the same age (less than a year difference) 115

**buffalo bean** otsiikin *nin* golden banner, buffalo bean, Latin: Thermopsis rhombifolia (Taylor) 213

**buffalo berry** apssí *nan* white buffalo berry (of the misisáími’so bush) (snowberry?)/ fig 17

**buffalo berry** mi’ksiníttsiim *nan*

bull-berry, buffalo berry, Latin:

Shepherdia argentea 151

**buffalo** iiníí *nan* bison, Latin: Bison

bison 34

**buffalo** iinió’tokaan *nin* buffalo skull 34

**buffalo** iinísskimm *nan* buffalo stone (a stone thought to possess powers) 34

**buffalo chip** komihtaan *nin* buffalo chip 138

**buffalo jump** pisskan *nin* buffalo jump 228

**Buffalo women’s** máóto’kiiksi *nan* Buffalo women’s society (plays a crucial role preparatory to the Ookaan of the Sundance) 146

**buggy** ikkstáínaka’si *nan* buggy/ wagon used for leisure purposes 54

**build** á’pistotaki *vai* build/make (something) 22

**build** á’pistoto *vta* build/make 22

**build** okooysskaa *vai* build a house 185

**bulb** awápahkiaana’kimaa’tsis *nin* light bulb/ propane lantern 20

**bull** áísaayoohkomi *nan* bull 9

**bull-berry** mi’ksiníttsiim *nan*

bull-berry, buffalo berry, Latin:

Shepherdia argentea 151

**bullet** awákksoopan *nan* bullet 20

**Bullrushes** aapáíaitapi *nan* Bullrushes

or Cattail Clan (Piikani) 4

**bully** isttsá’pssi *vai* be antagonistic/ testy/bully (verbally) 110

**bully** opowamm *vta* pick on/ be malicious toward/ bully 207

**bully** inaihka’si *vai* act bossy, domineering 71

**bum** móós *nan* anus/derriere ósiksi 152

**bum** mootóópis *nin* buttock 152

**bump** ikkaksskiisi *vai* accidentally bump one’s own face on a low object 50

**bump** ohpattssko *vta* bump with one’s body weight/ id: borrow money from 173

**bumper cars** áóhpattsóótsiiyiiksi *nan*

bumper cars 14

**bumping** á’pohpáttsski *vti* cause

displacement by jarring or bumping 23

**bun** komihkíítaan *nin* bun, round loaf of bread 138

**bunch** mióóhpokoiksi *nan* bunch/ a constellation of stars (Pleiades ?). 150

**bunched up** waamohs *adt* contracted, bunched up 287

**bundle** amopístaan *nin* ceremonial bundle (religious) 13

**bundle** misámaahkoyinnimaan *nin* ‘long time pipe’ bundle 150 **bundle** nináímsskááakii *nan* female

owner of the religious bundle 160

**bundle** ninaimsskaahkoyinnimaan *nin*

medicine-pipe bundle 160

**bundle** nináímsskaan *nan* independent bundle owner (male) 160

**bundle** saipstaahkaa *vai* open one’s own medicine-pipe bundle (soon after thunder first arrives in the spring) 237

**bunion** kapaam *nan* bunion 135

**bunting** isstoyiisisttsi *nan* snow bunting (lit.: winter bird), Latin:

Plectrophenax nivalis 104

**burdensome** omsspika’pssi *vai* be burdensome/ difficult to take care of 197

**burdensome** onnohkatsimm *vta* find

burdensome 199

**burn** ipainssaki *vai* burn an area of land 79

**burn** ipaitsii *vii* burn (a land area) 80

**burn** isttókinssi *vti* burn with a blazing

and crackling fire 110

**burn** i’tsinssaki *vai* toast s.t. (usu. bread)/ char or burn 130

**burn** sa’kss *vta* burn 247

**burn** sa’kssoyi *vai* burn or scald one’s self 247

**burn** sstsitsíí *vii* burn 276

**burn** sstss *vrt* burn 277

**burn** sstss *vta* burn/fire, dismiss 277

**burp** saokítsiisi *vai* burp/ spit up the taste of a rich, greasy, or spicy food

239

**burr** ááhso(w)a *nan* burr, Latin: Glycyrrhiza lepida (Taylor: wild licorice) 2

**burrow** awatsimaan *nin* burrow, hole in the ground (e.g. gopher’s entrance) 20

**burst** ipakkihkaa *vai* burst 80

**burst** ipakk *vrt* burst 80

**burst** ipákksii *vii* 1burst/ id: plan fall through 80

**burst** ipakksskaa *vai* burst, break open 81

**burst** ipáttsii *vii* to crack or burst due to a temperature extreme 83

**burst** ipikksip *vta* pop/burst/crack/nip with teeth 85

**burst with teeth** ipakksstsi *vti* burst with teeth 81

**bury** okiin *vta* bury in an elevated cache 184

**bury** yaakihtsi *vta* bury, take to a place for burial 307

**bus** ikkstsskiómitaa *nan* Greyhound bus/ greyhound dog (lit.: slim-faced dog) 55

**bushy** atsówa’ssko *nin* bushy area, forest 19

**business** iksiststsoohsi *vai* settle one’s own affairs, business 65

**bust** ipákksii *vii* 1burst/ id: plan fall through 80

**busy** isina’si *vai* be busy 99

**busy** omiisi *vai* be busy/ occupy one’s self 194

**busy** isínata’pssi *vai* be involved in a dispute/ be frantically busy 99

**but** noohk *adt* counter-expectation/ please 162

**but** ona’ *adt* but 198

**butcher** innootaa *vai* butcher 76 **butcher** innootat *vta* skin, butcher 76 **butcher** ipíinitaki *vai* cut up meat 84 **butcher** waaniitsinit *vta* cut and divide

the meat of (a butchered animal), butcher 289

**butchering** sistsikstskaa *vai* be tired

from butchering 254

**Buteo jamaicensis** ótahkohsóa’tsis *nan* redtail hawk (lit.: yellow tail feathers), Latin: Buteo jamaicensis 208

**Buteo lagopus** iihpohsoa’tsii *nan* American rough-legged hawk (lit.: with eagle tail-feathers), Latin: Buteo lagopus 29

**Buteo lagopus** iipakssoa’tsimio’p *nan* rough-legged hawk (lit.: we have wide tail feathers), Latin: Buteo lagopus 35

**Buteo swainsoni** sikohpoyitaipanikimm *nan* Swainson’s hawk (lit.: dark oily feathers), Latin: Buteo swainsoni

250

**butt** ohkiaapikssi *vai* move one’s own head in a butting motion, butt 164

**butt** ohksinssimaan *nin* cigarette butt 170

**butter** iitsskonnikis *nin* milk products,

e.g. cheese, cream, butter 39 **butterfly** apánii *nan* butterfly/ moth 16 **buttock** mootóópis *nin* buttock 152 **button** sapi’kínai *vti* button 242 **button** sapi’kínamaan *nin* button 242 **button tipi seam** sapi’kínamaa’tsis *nin*

small peg used to button tipi seam 242

**buy** ikaisínaaki *vai* buy on credit 42 **buy** ohpommaa *vai* buy (s.t.) 175 **buy** o’ksisakoohpommaa *vai* buy meat

218

**buy for** ohpommo *vta* buy for/ buy from/ trade to 175

**buy from** ohpommo *vta* buy for/ buy from/ trade to 175

**by** ipiihkóo *vai* id: hitch-hike 84

**by speaker’s** o’t *adt* near/by speaker’s location 220

**cabbage** iihpáókoopihkao’p *nin*

cabbage 29

**cabbage** iihtáókoopsskao’p *nin* soup base / cabbage (So. Piikani dialect) 32

**cactus** otahkoottsis *nan* prickly pear

cactus, Latin: Opuntia ssp. (Taylor) 209

**cairn** a’kihtákssin *nin* cairn/ stones as a marker or memorial 21

**cairn** wa’kihtaki *vai* make a cairn (pile of stones as a marker) 303

**cake** pisátsskiitaan *nin* cake (lit.: fancy cooking) 228

**Calcarius mccownii** ottsikiikinaohsoa’tsis *nan* snowbird/ McCown’s longspur (lit.: Shoulder- bone tailfeathers), Latin: Calcarius mccownii 215

**Calcarius ornatus** issikaokayi *nan* chestnut collared longspur, Latin: Calcarius ornatus/ Swainson’s hawk 101

**calf** mohkinán *nan* calf (of the leg) 151

**calf** onistaahs *nan* calf 198

**calf shirt** onistááhsisoka’sim *nan* calf shirt (name) 198

**California** itsstoyiimi *vai* winter at 123

**call** inihkat *vta* call, name 72

**call** inihkatsimat *vta* call on for help (Siksika dialect) 72

**callous** itsstsaawaanist *vta* be blunt, callous with 123

**calm** yissksaana’pii *vii* settle, calm down 317

**calve** sai’koyi *vai* foal, calve, give birth (said of animals) 238

**camas** misisa *nin* camas, Latin: Camassia quamash 150

**Camassia quamash** misisa *nin* camas,

Latin: Camassia quamash 150 **camel** iyi’tayimmi *nan* camel 124 **camera** iihtáísínaakio’p *nan* camera 31 **camp** akí’kaan *nin* camp 11

**camp** akóka’tssin *nin* circle camp 12

**camp** oki’kaa *vai* camp 184

**camp** omottotsi *vai* camp in a group 196

**camp** opáa’taa *vai* camp 203

**camp** opakííyi *vai* break camp/ strike camp/ take down tent 204

**camp** opa’taa *vai* stop for lunch while

travelling/ camp temporarily 205 **camp** okonnaayi *vai* reside/camp 185 **camp** waakokaa’tsii *vai* camp in the

round/ have Sundances 285

**camp near** o’tokonnaayi *vai* camp near 222

**can** ikksipóóhko’s *nan* tin can 54

**can** mokámiipoohko’s *nan* tall can/ vase 152

**cancer** aaníítohkatsi *nan* cancer (lit.: many centrally connected legs) 3

**candle** issáana’kima’tsis *nin* candle (lit.: fat lamp) 100

**candy** áísapíkaii’p *nin* candy sucker 9

**candy** ohkomiaapiiniiwan *nin* candy (lit.: round sugar) 168

**candy** pisatsaapiiniiwan *nin* candy (lit.: fancy sugar) 228

**cane** atowáa’tsis *nin* cane 18

**cane** otowaanisoo *vai* walk with a cane 213

**canine** ákookinssin *nin* eye tooth, canine tooth (a conical pointed tooth), fang 12

**Canis latrans** aapí’si *nan* coyote, Latin: Canis latrans 6

**Canis lupus** makóyi *nan* wolf (archaic), Latin: Canis lupus 145

**Canis lupus** ómahkapi’si *nan* timber wolf, Latin: Canis lupus 189

**cannon** soohkoyíínaamaa *nan* cannon 258

**can opener** iihtáíkayinnakio’p *nan* can opener (lit.: what one opens by hand with) 30

**can opener** iihtawáóniaakio’p *nan* can opener, brad awl 32

**canteen** aayí’sipisaan *nin* liquid carried in a storage container, e.g. canteen, thermos 7

**canter** ikkaayi *vai* canter/run fast 49

**capable** ikotsa’pssi *vai* be physically

capable, fit 57

**capacity** akkawa’pssi *vai* have a large holding capacity 12

**cap** anootapisttsomo’kaan *nin* cap/ visored helmet 14

**cap** immikskisttsomo’kaan *nin* (visored) cap 68

**Capella gallinago** sootamsstaa *nan* Wilson’s snipe, Latin: Capella gallinago 259

**capsize** o’miistsi *vii* tip over in water, capsize 219

**capsize** waapo’ksiiststoo *vti* capsize 293

**captive** iiyo’kiaa *nan* prisoner, captive 40

**capture** yinnaki *vai* grasp, hold, seize, capture (something) 315

**capture** yissinio’to *vta* catch, capture 316

**car** iitáísapópaoo’p *nan* car/ container or receptacle one sits in 36

**carcass** maksiní *nan* carcass 145 **carcass** oksini *vai* kill for food 186 **card** kaahtsá’tsis *nin* game playing card

133

**Carduelis tristis** pomíísisttsii *nan*

goldfinch (lit.: grease bird), Latin:

Carduelis tristis 230

**care** ikimm *vta* show kindness to, bestow power upon, care for 46

**care** iksikkimm *vta* be meticulous in one’s care of 59

**care** inna’ki *vti* conserve, take special care to make a supply last 75

**care** inna’koohsi *vai* take special care of one’s own health e.g. during an illness 75

**care** isina’sat *vta* tend to, take care of 99

**care** ohtsikii *vai* care about s.t. 180

**care** waaka’taki *vai* watch over, care for

s.t. (esp. a dwelling in the absence of the owner) 285

**care for** otoyi’tsikat *vta* supply to, provide for, care for 213

**care for** sskskamm *vta* watch over, care for 269

**careful** sopoya’p *adt* careful 261

**carefully** iksikk *adt* white/clear/clean, tidy/carefully, cautiously 59

**caribou** a’sínnoka *nan* caribou (lit.:

young elk), Latin: Rangifer tarandus 25

**carpenter** áísátsaaki *nan* carpenter, one who planes (e.g. wood) 9

**carpenter** áókooysskaa *nan* house- builder/carpenter/ contractor 15

**carpenter’s** iitáísátsaakio’p *nin*

carpenter’s bench 36

**carrot** niistsikápa’s *nan* carrot/ squaw root (lit.: double root), Latin: Carum gairdneri (Taylor: Perideridia gairdneri) 158

**carry** ohpáataki *vai* carry s.t. 171 **carry** ohpáatoo *vti* carry 171 **carry** ohpitapiiyi *vai* be/become

pregnant 174

**carry** simaatam *vta* carry on one’s own back 251

**carry** yiistam *vta* carry on one’s (own) back 313

**carry** yiist *vrt* carry on ones back 313

**carry** yisstahtsi *vti* carry on one’s shoulder/back 317

**carry water** waayi’sipissaa *vai* carry water in a storage container 300

**cart** isskitsíísainaka’si *nan* Red River cart 101

**cartridge** ksisaiki’taan *nan* cartridge (for gun powder) 141

**Carum gairdneri** niistsikápa’s *nan* carrot/ squaw root (lit.: double root), Latin: Carum gairdneri (Taylor:

Perideridia gairdneri) 158

**carve** iksikkiaaki *vai* scrape/carve wood 59

**carve** sátsaaki *vai* carve, shave, chip, or plane 244

**carve** yáaksíksii *vti* carve, shape (wood) 308

**carver** áyáaksisákiaaki *nan* carver 20

**cash cheque** sisíkohtomo *vta* cash cheque for 254

**castor** ksísskstakióhpoyis *nin* castor oil (lit.: beaver oil) 141

**Castor canadensis** ksísskstaki *nan* beaver, Latin: Castor canadensis 141

**castor-oil** pomíísaam *nin* castor-oil (lit.: oily medicine) 230

**castrate** owayitt *vta* castrate 216

**catarrh** ssto’si *vai* have a cold (catarrh) 275

**catbird** pookáá *nan* catbird (lit.: child),

Latin: Dumetella carolinensis 230

**cat** poos *nan* cat 230

**catch** ikano’taki *vai* catch (s.t.) with hands 43

**catch** ikkiaakat *vta* catch in a trap 52

**catch** itsit *vta* catch up to 121

**catch** yissinio’to *vta* catch, capture 316 **catch fish** omiihkaa *vai* catch fish 194 **catch on fire** ohpakóyittsi *vii* catch on

fire, ignite 172

**caterpillar** áwaawai’sskapi *nan*

crawler/caterpillar 19

**Cathartes aura** piikokí *nan* turkey vulture, Latin: Cathartes aura 227

**cattail** aapáíai *nin* common cattail, Latin: Typha latifolia 4

**Cattail** aapáíaitapi *nan* Bullrushes or

Cattail Clan (Piikani) 4

**cattail** makoyoohkat *nin* cattail (lit.: wolf foot) 145

**Caucasian** náápiikoan *nan* member of the Caucasian race, white person 156

**caught** itssoksiisi *vai* become caught/ snagged on a sharp protrusion, e.g. a hook or barb 122

**causative** attsi *fin* causative 19 **causative** ipi *fin* causative 83 **cause** iksissto *adt* without apparent

cause, for no reason, unpredictably 63

**cause** opasaaáttsi *vta* cause to be non- operational 204

**cause** sstoyíímsstaa *vai* cause cold weather 274

**cause** wa’sokssko *vta* cause to be confused 4 á’soksskoosa! 305

**cause** yáápiistotsimat *vta* cause to live according to ‘white’ (non-Native) culture 311

**cause wind** sopomsstaa *vai* cause wind

to blow. 261

**cautiously** iksikk *adt* white/clear/clean, tidy/carefully, cautiously 59

**cease blowing** ssikssopo *vii* cease blowing, i.e. the wind 265

**cease bothering** omáópii *vai* cease bothering/ be quiet 192

**cease carrying** iponip *vta* cease carrying (offspring) in one’s teeth (said of an animal) 92

**cedar** áókiniimo *nan/nin* red cedar,

Latin: Thuja plicata (Taylor) 14

**cedar** siiksinokowohtok *nan* cedar tree 248

**cedar leaf** ohkiniimo *nin* cedar leaf 165

**ceiling** itowaisstaakssin *nin* ceiling 118

**celebrate** iksistsikomi *vai* have a celebration day, usually a birthday 64

**celebration** iksistsikomi *vai* have a celebration day, usually a birthday 64

**cemetery** iitáíhtsootsiiyo’p *nin*

cemetery 35

**cemetery** iitáyaakihtsootssp *nin* graveyard/cemetery (lit.: where we are laid to rest) 37

**center** ihtatsiki *adt* middle, center, midst 28

**center** ihtsis *adt* center 29

**center** sitok *adt* middle, center 255

**center pole** tátsikikkónamaan *nan* center pole erected during the Ookaan (see ookaan) 279

**central** otam *adt* important, significant,

central 210

**Centrocercus urophasianus** omahksikiitokii *nan* sage hen (lit.: large grouse), Latin: Centrocercus urophasianus 190

**cereal** áótsikihtatoo’p *nan/nin* cereal (lit.: what one soaks) 15

**ceremony** kano’tsisissin *nin* smoke ceremony (lit.: all smoking) 135

**ceremony** ohkano’tsisii *vai* hold a medicine-pipe ceremony 164

**ceremony** sstso’taki *vai* handle the tongues at a Horns ceremony 277

**certain** waaksistooyi’taki *vai* be confident or certain of one’s (own) ability to affect a favorable outcome 286

**certificate** sínaakia’tsii *vai* have reading material/ have a diploma/certificate. 252

**Cervus elaphus** ponoká *nan* elk, Latin:

Cervus elaphus 230

**chain** sokopisáa’tsis *nan* chain 257 **chair** sóópa’tsis *nin* chair 259 **challenge** ikahtomaa *vai* challenge

(someone), compete 42

**challenged** iksii’taki *vai* feel challenged by a task 59

**chance** iksksowa’ *adt* by chance 66 **change** isawaao’ohtoo *vti* change 98 **change** isawai’taki *vai* change states

98

**change** isawa’ *vrt* change 98

**change** sisíkohkot *vta* give change (money) to 253

**change** sisiksináani *vai* have money to make change 254

**chapped** ipssikahkaa *vai* have chapped legs/feet 95

**chapped** ipssikinsstsi *vai* have chapped hands 95

**chaps** isttsikítsis *nan* leather chaps 113

**characteristic** yook *adt* characteristic, typical 319

**Charadrius vociferus** soyóttaksska *nan*

killdeer (lit.: shadow in the water),

Latin: Charadrius vociferus 262

**char** i’tsinssaki *vai* toast s.t. (usu. bread)/ char or burn 130

**charge** iksikiowai’pii *vai* charge (in battle) 59

**charge** iksikkiowai’piiyi *vai* attack/ charge (physically) 60

**charge** sai’piyi *vai* charge (in battle) 238

**charge** yaakai’pisskohto *vta* line up in readiness to charge or rush (the enemy) 307

**charlie-horse** sapottoksiináni *vta* hit in the thigh area above the knee, give a charlie-horse to 243

**chase after** a’psski *vti* seek, look into, try to discover (lit.: chase after) 24

**chase** a’pssko *vta* chase 24

**chase** ihtsoohkitsi. *vta* chase, pursue 29

**chase** oksisaissko *vta* chase 186

**chase** ohpootsi *vta* chase, drive off (usually an animal such as a horse) by waving something 176

**chase** ssko *vta* chase/herd 267

**chase** yiistapssko *vta* chase away 314 **chase off** innissko *vta* chase off 75 **cheat** ipsstsika’pssi *vai* cheat 96 **cheat** istookiiki’tawáat *vta* cross over

twice / double-cross, cheat on, be unfaithful to spouse 106

**cheat** waakoo’. *vta* cheat 286 **cheat** waattsiistoto *vta* cheat 296 **cheat on** ipsstsiksistoto *vta* deceive/

cheat on 96

**check** isttsikihkina’si *nin* cheque 112

**check on** ohtóíssamm *vta* check on, examine, look at individually 179

**cheek** mootstsípinnaan *nin* cheek 153

**cheer** ittahsoohkomi *vai* cheer in victory 124

**cheer up** ikiaahpiksistoto *vta* cheer up, make cheerful 45

**cheese** iitsskonnikis *nin* milk products,

e.g. cheese, cream, butter 39

**Chen caerulescens** itsiinohksikanikimm *nan* snow goose (lit.: dark-tipped feathers), Latin:

Chen caerulescens 119

**cheque** isttsikihkina’si *nin* cheque 112

**cheque** sisíkohtomo *vta* cash cheque for 254

**cherish** sakakimm *vta* cherish 238

**cherished** sakaka’pii *vii* be precious, cherished, valuable 238

**cherished** sakak *adt* cherished 238

**chest** ao’ka’ *med* chest 15

**chest** itsó’kini *vai* have phlegm associated with congestion in the

chest 122

**chest** máókayis *nin* chest, breast 146

**chest** opa’kiikinit *vta* open the chest cavity and abdomen of 205

**chew** ipikksip *vta* pop/burst/crack/nip with teeth 85

**chew** ohki’kaa *vai* gnaw/chew on (s.t.) 166

**chew** waawakksi *vai* chew gum 297

**chew** waokstsi *vti* gnaw a hole in, chew a hole through 301

**chew** yookstsimaa *vai* chew 320

**chewing** aawákksis *nan* chewing gum 7

**Cheyenne** kiihtsipimiitapi *nan* member of Cheyenne tribe (lit.: pinto people) 136

**chickadee** níípomakii *nan* black-capped chickadee, Latin: Parus atricapillus 158

**chief** iinawátso *vta* elect as chief 34 **chief** nínaa *nan* leader, chief 160 **chief** ohkinniinaa *nan* head chief (lit.:

necklace leader) 165

**chief-child** nínaipokaa *nan* offspring of the head chief (a favoured status) (lit.: chief-child) 160

**chief mountain** nínaiistáko *nin* chief mountain 160

**child** ii’ksskita *nan* abandoned child 40

**child** iksamaoko’si *vai* have an illegitimate child, have a child out of wedlock 58

**childbirth** waawattamohsi *vai* begin contractions before childbirth, go into labor 298

**child** kipitáípokaa *nan* child raised by elderly persons, usually grandparents (and so more familiar with traditional ways and language) 138

**child** miníí’pokaa *nan* favorite/special child 149

**child** oko’si *vai* have a child 185

**child** oko’simm *vta* have as a child 185

**child** oko’s *nar* offspring 185

**child** yamaakioko’si *vai* have an

illegitimate child, have a child out of wedlock 312

**child** pookáá *nan* child 230

**childhood** ikkak *adt* short, low/ associated with childhood/ youth 49

**children** apoká’ssini *nan* group of children 17

**chills** ikkstsáánisi *vai* have cold chills due to apprehension or awe 54

**Chimaphila umbellata** omahksikakahsiin *nin* pyrola/ pipsissewa, Latin: Chimaphila umbellata (Taylor) 190

**chimed** oksoohsi *vai* count, register standard units, keep an account 187

**chimney** iihtáísaisi’toyihpi *nin* chimney, stove vent 30

**chimney** saisí’toya’tsis *nan* chimney 237

**chimpanzee** yiimaapitsi *vai* be an imitator, imitate 312

**chin** mohpsskína’ *nin* chin/jaw 151

**Chinese** áápataamsstsinnimaa *nan* Chinese person (lit.: braids in back) 4

**chinook** ikoopiisopo *vii* chinook (lit.: broth wind) 56

**chinook** koopiisopo *nin* chinook (lit.: broth wind) 139

**chinook wind** si’kssopo *nin* chinook wind 256

**chip** ikahkimatoo *vti* chip at (usually the shin bone) for the marrow 41

**chip** ikkawatoo *vti* strike repeatedly with a pointed object, peck at, chip away at 51

**chip** komihtaan *nin* buffalo chip 138

**chip** omikinai *vti* chip at (said of bone) 194

**chip** sátsaaki *vai* carve, shave, chip, or plane 244

**chip** ssksksinihkaa *vii* crack/chip (said of any glass object) 269

**chip** ssksksinihka *vai* crack/chip (said of any animate glass object) 269

**chip** wa’kskim *vta* dull or chip (a cutting instrument) 304

**chipmunk** i’kayssi *nan* golden mantle ground-squirrel, Latin: Spermophilus lateralis/ chipmunk 124

**chiropractor** áísapikinao’taki *nan*

chiropractor 9

**Chiroptera** máttsiipíítaa *nan* bat, Latin: Chiroptera 148

**Chiroptera** mo’tóínsstaam *nan* bat (the mammal of order Chiroptera) 153

**Chlidonias niger** omahkssiiksikapaanssi *nan* Black tern (lit.: large swallow), Latin:

Chlidonias niger 191

**chocolate** áópakíítsskii’p *nin* chocolate 15

**choice** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**choice** sstahpik *adt* by choice, because of own desire 273

**choke** ipottskaa *vai* choke 93

**choke** ohtsipottskaa *vai* choke to death (on an object) 181

**choke** otoohsi *vai* choke 212

**chokecherries** pakksiníkimaan *nin*

crushed chokecherries 226

**chokecherry** pakkiaóó’sssin *nin*

chokecherry dessert soup 226

**chokecherry** pákkii’p *nin* chokecherry,

Latin: Prunus virginiana 226

**chokecherry crush** ipakksiníkimaa *vai*

make chokecherry crush. 80

**chokecherry soup** aoó’ssin *nin* berry soup/ dessert soup 15

**choked** ohkoní’poyi *vai* speak while choked up over sadness 168

**choose** ohsiihkatoo *vti* claim, choose, select for one’s own use 177

**chop** ika’kiaaki *vai* chop (e.g. wood) 45

**chop** ipíiksaaki *vai* chop wood 84

**Chordeiles minor** pisttoo *nan* Common night hawk, Latin: Chordeiles minor 229

#### Christmas

I’táámomahkatoyiiksistsikomi *vai*

have a merry Christmas (lit.: happy

big holy day) 128

**Christmas** omahkátoyiiksistsiko *nin* Christmas day (lit.: big holy day) 189

**Christmas** pahtóók *nan* pine tree, id: Christmas tree 226

**Chrysothamnus nauseosus** aaattsistaotsipiiis *nin* rabbit brush, Latin: Chrysothamnus nauseosus (Taylor) 1

**chubby** ikohpattsimi *vai* be chubby (lit.: have the appearance of being distended, or swollen) 56

**chubby** waawapohsi *vai* be chubby/ fat 298

**chugging** ipakkohtako *vai/vii* make a chugging sound 80

**church** iitáwaatsímoyihkao’p *nin*

church/temple 37

**cicely** pahkoyiisaoka’simm *nan* sweet cicely, Latin: Osmorhiza occidentalis (Taylor) 226

**cigarette** amoonimaan *nin* cigarette (ready-made) 13

**cigarette butt** ohksinssimaan *nin*

cigarette butt. 170

**cigarettes** pisstááhkaan *nin* tobacco, cigarettes 228

**cinch** ikohkíyissksipistaa’tsi *vai* tighten cinch 55

**cinch** issksi’sipistaa *vai* put on/ adjust a cinch 102

**cinch** issksí’sipistaa’tsis *nin* cinch 102

**Cinclus mexicanus** i’ksisakomm *nan*

water ouzel, American dipper , Latin:

Cinclus mexicanus unicolor 125

**circle** áó’takii *nin* circle 15

**circle** o’takii *vii* be round 220

**circle** waata’yayi *vai* dark circle around the moon (portends a chinook) 295

**circulate** o’kiyihtsi *vii* go around/ circulate 218

**circumcise** naatowá’psskska *vta*

circumcise 157

**Circus cyaneus** aapiipíssoohsi *nan* marsh hawk (lit.: white belt), Latin: Circus cyaneus 5

**Cirsium arvense** isttstsissii *nan* thistle, Latin: Cirsium vulgare, Latin: Cirsium arvense (Taylor) 115

**Cirsium vulgare** isttstsissii *nan* thistle, Latin: Cirsium vulgare, Latin:

Cirsium arvense (Taylor) 115

**cistern** iitáísápohkimao’p *nan* cistern/ water tank 36

**claim** inaanatoo *vti* own 70

**claim** ohpowaanssi *vai* (unjustly) claim (something) as one’s own 176

**claim** ohsiihkatoo *vti* claim, choose, select for one’s own use 177

**claim** sskskomaan *nin* claim 269

**claimed** ohsiihkaan *nin* chosen, selected or claimed area, e.g. a tract of land. 177

**clan** aakáísta’ao *nan* Blood clan name: many ghosts/spirits 2

**clan** aakáókiinaa *nan* Blood clan name, ‘many graves’/ burial caches above the ground 2

**Clan** aapáíaitapi *nan* Bullrushes or

Cattail Clan (Piikani) 4

**Clan** immoyissksisi *nan* Hairy Nose Clan 69

**Clan** káta’yayimmi *nan* Never Laughs

Clan (Piikani) 135

**Clan** kayikkao’kiikin *nan* White Chest

Clan (Piikani) 136

**Clan** kootsaakiiyi’taa *nan* Padded Saddle Clan (Piikani) 139

**Clan** ksikksisóka’simi *nan* White Robe

Clan (Piikani)/ Anglican 141

**Clan** miaawaahpitsii *nan* Never

Lonesome Clan (Piikani) 148

**Clan** omahkokataooyi *nan* Gopher Eater Clan (Piikani) 190

**clap** i’tsikínsstsoohsi *vai* clap one’s own hands 130

**Claresholm** asoyínnáápiooyis *nin*

grainery (lit.: barrel house) 18

**clattering** isttokiisi *vai* make a clattering noise upon reaching the end of a fall/ id: seize up (said of an engine) 110

**claw** waamonn *vta* claw/ grasp and

squeeze by hand 288

**clay** ksikkihkimiko *nin* white ochre, white soil (usu. clay) 140

**clean** ikkaahkaanistoto *vta* clean to make presentable, tidy up 49

**clean** iksikka’pistotaki *vai* clean (an area) 59

**clean** iksikka’pssi *vai* be clean 59

**clean** iksikk *adt* white/clear/clean, tidy/ carefully, cautiously 59

**clean** ssoohkimaa *vai* clean the barrel of a gun 270

**cleaner** isstahtsikímaa’tsis *nan* pipe cleaner 103

**cleanse** ssiiyaki *vta* cleanse/ purify before a religious ceremony (e.g. a person or a bundle after a mourning period) 264

**clear** omi’kinaa *vai* clear one’s own throat 195

**clear** saiksistt *adt* clear to the vision or understanding, evident, in clear view 236

**clear** sopo. *adt* clear/ thorough, detailed, meticulous 260

**clear** sopówatsikimi *vii* become clear (said of a waterway, and usually after a storm or spring run-off) 261

**clear** sopowatsinaattsi *vii* be clear in appearance. 261

**clearing** sopoyiinako *vii* dawn/ clearing of weather (e.g. of fog) 261

**clear-up** ipáni *vii* clear-up [weather] 82

**cleft palate** ikaawoyi *vai* have a cleft palate, have an opening in one’s own mouth 41

**clench** omokinsstsaaki *vai* clench, close one’s own hand 196

**cliff** ááksi’ksaahko *nin* bank, embankment, cliff 3

**cliff** miistákssko *nin* cliff, with a rocky out-crop/ an area, with a lot of rocks, resembling the mountains (lit.: place of mountains) 149

**clip** waanaoyitanistoo *vti* clip (a word or phrase) by dropping one’s voice 288

**clock** iihtáíksistsikomio’p *nan* clock 30

**close** ino’tsi *vti* close (the lodge flap)

77

**close** isstohkimaa *vai* be near, close 104

**close** ohto. *adt* close to, close in to 178

**close** omokinsstsaaki *vai* clench, close one’s own hand 196

**close** opott *adt* close/crowded 207 **close** o’ta’paissi *vai* stay close 222 **close** o’tsat *adt* close/near 223 **close** o’tsatstsi *vii* be close/near 223 **close** o’tssat *adt* nearby, close 224

**close** yo’kimaa *vai* head off (s.t. or s.o.)/ corner (s.t. or s.o.)/ close (s.t.) 321

**close** sso *adt* close to the edge of 270

**close** yáápstsaaki *vai* close one’s own eyes 311

**close** yo’kii *vti* shut/close 320

**close** yoohkaninni *vti* shut(as a window) 318

**close** yoohk *vrt* close/seal/plug. 318

**close flap** yoohksipistaa *vai* close flap

319

**close off** yoohksipoyi *vai* close off, tend goal 319

**clot** katoyís *nan* blood clot 135

**cloth** iihtáíssáakio’p *nan* dish towel, dish cloth 31

**cloth** nááipisstsi *nan* cloth, textile fabric 155

**clothe** o’tsistaa *vai* clothe oneself 223 **clothed** istotoohsi *vai* be clothed 106 **clothes** istotoohsin *nin* clothes 106 **clothesline** iitáíhkssakio’p *nin*

clothesline 35

**clothing** asóka’sim *nin* clothing, usually a jacket or overcoat 18

**cloud** soksistsikó *nin* cloud 257

**club** apáksa’tsis *nan* club, consisting of a round rock tied to a short handle, used as a weapon 16

**clumsy** wa’kotsiiyi *vai* be clumsy and careless/ be inept 304

**coach** istto *vta* assist by suggesting content of a narration or recital 109

**coagulate** okahsii *vii* coagulate/congeal/ gel 182

**coal** sikóóhkotok *nin* coal (lit.: black rock), Lethbridge 250

**coat** immoyiisoka’sim *nin* fur coat 69

**coat** isspiksísoka’sim *nin* coat (lit.: thick garment) 103

**coax out** saisskomo *vta* wheedle something out of/ coax out for 237

**cobbler** aitsikiihkaa *nan* cobbler 10

**cocking lever** ikohkiaapittaa’tsis *nan*

cocking lever of a gun 55

**coddled** inii’pokaa *vai* be spoiled, coddled, given special treatment as a child 73

**cod liver oil** mamióóhpoyis *nin* cod

liver oil (lit.: fish oil) 145

**coffee** niitá’paisiksikimi *nin* coffee 159

**coffee** oohkotoksaisiksikimi *nin* coffee (lit.: stone tea) 200

**cohort** áóhpo’kiaa’paissi *nan* cohort, companion 15

**Colaptes auratus** mi’kaníki’soyii *nan* red shafted flicker (lit.: flashes red feathers), Latin: Colaptes auratus 150

**cold** i’niipit *vrt* frozen/extremely cold 126

**cold** i’níípitsi *vai* freeze or become very cold 126

**cold** ssto’si *vai* have a cold (catarrh) 275

**cold** sstaanoko *vii* be cold to the touch (said of a leatherlike surface covering) 272

**cold** sstoopa’si *vii* be a cold room or building which is normally occupied by people 274

**cold** sstowa’pii *vii* be cold weather/ temperature 274

**cold** sstoyíímsstaa *vai* cause cold weather 274

**cold** waasani’niipitsi *vai* cry from being cold 293

**collapse** ikóóhpapokaa *vii* blow down, collapse due to wind (said of a structure) 56

**collapse** opóókski *vti* cause to collapse/ break to pieces with one’s body weight 206

**collapse** sikki *vii* collapse slowly, go down slowly 250

**collapse** sikkohpi’yi *vii* collapse 250

**collapse** waatapoka’yi *vai* collapse, fall due to sickness/weakness 294

**collar-bone** saamikin *nin* collar-bone 233

**collect** otoopaa *vai* go collect one’s own winnings, money owed 212

**collect** siiko’tsi *vti* gather, collect 248

**collective** omahka *adt* whole, collective whole 188

**collide with** ohpattsii *vti* collide with 172

**colt** óko’siipokaa *nan* colt 185

**Columba livia** kakkoo *nan* dove/ domestic pigeon, Latin: Columba livia 134

**comb** yáakihkiniiyi *vai* comb one’s own hair 307

**come around** sskito’tsstsi *vii* come around 267

**come back to meet** sskáaat *vta* come back to meet 265

**come** waistáaat *vta* come to in order to visit 300

**come closer** o’tááo *vai* come closer, approach 221

**comedian** ikkahs *adt* humorous, funny, odd 49

**come on!** okí *und* expression similar to English ‘come on!’, ‘let’s go!’ 184

**come out** ihtsisaoo *vai* come out from a group or step forward 29

**come over** o’tamisoo *vai* come over (the hill) 221

**come upon** itsiki’taki *vai* expect to come upon something 119

**comfort** opa’m *vta* lull into a state of relaxation or sleep/comfort to stop from crying 205

**comical** ikkahs *adt* humorous, funny, odd 49

**comical** ikkahsska’si *vai* act comical

49

**commence** ipiitsiy *adt* begin/commence 85

**comments** isomaananiipitsi *vai* be one who makes indirect negative comments about others, be a gossip 99

**communicate** wayikinaa *vai* communicate with paranormal forces 303

**companion** áóhpo’kiaa’paissi *nan*

cohort, companion 15

**companion** iihkawa *nar* neighbor/ associate/companion 29

**company** waakamm *vta* temporarily move in with in a helping capacity or to keep company 284

**comparable to** ánni *und* like/ comparable to 14

**comparatively** akk *adt* more (comparatively) 11

**compassionate** ikimmapiiyipitsi *vai* be compassionate/kind person 46

**compassion** ikimm *adt* compassion, pity 46

**compassion** ohksssamm *vta* pity, feel compassion for 171

**compete** ikahtomaa *vai* challenge (someone), compete 42

**competitive** sskitssi *vai* egotistical, hence competitive, uninhibited, extroverted, exhibitionistic 267

**complain** ohkowaatsim *vta* complain about 169

**complement** yiihki *vti* complement, be suited to 312

**complete** iksistsii *vii* be complete 64

**complete** sapanistsimm *vai* be complete 241

**completed** iksistssi *vai* be in a completed state/ ready 64

**completely** sopok *adt* finished/

completely,thoroughly 260

**completive** ákáá *adt* perfect aspect/ completive 11

**complicated** onnohkata’pii *vii*

complicated/difficult 199

**comprehend** ikksisitsi’tsi *vti*

comprehend, understand 54

**concerned** i’sskat *vta* worry about, be concerned for 128

**concluding** ohkákotsii *vii* reach a concluding point (lit.: boiling stops/ ends) 163

**condor** ómahksípiitaa *nan* California condor (lit.: large eagle), Latin:

Gymnogyps californianus 191 **cone** motóksko *nin* pine cone 153 **cone flower** áókspiiyipisátssaisski *nan/*

*nin* cone flower, Latin: Ratibida

columnifera (Taylor) 15

**confess** yiinapanssi *vai* confess, make a confession 312

**confident** waaksistooyi’taki *vai* be confident or certain of one’s (own) ability to affect a favorable outcome 286

**confused** iksissta’p *adt* confused/ abnormal 62

**confused** sawotsistap *adt* confused, unclear 246

**confusion** isínata’pssi *vai* be involved in a dispute/ be frantically busy 99

**confusion** wa’soka’pii *vii* bedlam, confusion, trouble 305

**confusion** wa’sok *adt* confusion 305 **congeal** ipahsii *vii* curdle, congeal 79 **congeal** okahsii *vii* coagulate/congeal/

gel 182

**congealed** ipahsii *vii* curdle, congeal 79

**congestion** itsó’kini *vai* have phlegm associated with congestion in the chest 122

**coniferous** apahtók *nan* general term for a coniferous evergreen tree 16

**conscious** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**consecrate** waatowa’pistoto *vta* perform a religious act for/ bestow a religious blessing on/ consecrate/ baptize 295

**consecrated** naato. *adt* consecrated,

holy, sacred 157

**consent** sskáakanii *vai* agree, consent (to s.t.) 265

**conserve** inna’ki *vti* conserve, take special care to make a supply last 75

**console** waapiiwaanistoto *vta* console 291

**constantly** ipsstsikatt *adt* frequently, constantly 96

**constricted** opottsii *vii* be tight/narrow/ constricted 207

**consume** ihtsisttamaa *vai* swallow/ consume the whole (of s.t.) 29

**consumption** isttsíkssaisskinaan *nin*

consumption/tuberculosis. 113

**contact** iksiiyi *vii* lightly make contact with the ground 58

**contact** iksíiyisi *vai* contact the earth while moving in a parabolic path 59

**container** aayí’sipisaan *nin* liquid carried in a storage container, e.g. canteen, thermos 7

**container** asáóhkama’tsis *nan* container used when picking berries 17

**container** iitáípisao’p *nan* container for

boiling food over an open fire 35

**container** iitáísapayi’sipisao’p *nin* storage container used for carrying liquids, e.g. canteen, thermos 35

**container** isoohkamaa’tsis *nin*

container, or bag used for storage,

e.g. for water, berries etc. 99

**contemplate** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**contemplate** sskska’tsi *vti* watch/ contemplate 269

**content** iiht *adt* linker for source, instrument, means, path, or content 30

**content** iksimatsimm *vta* greet/ appreciate 60

**content** iksimatsí’tomo *vta* demonstrably admire or appreciate a new acquisition of 60

**content** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**content** istto *vta* assist by suggesting content of a narration or recital 109

**contentedly** iksimat *adt* contentedly, appreciatively 60

**continue** omanista *adt* continue 192

**continuously** itáak *adt* repeatedly/ continuously 115

**continuously** oma *adt* intemperately, excessively, continuously 188

**contract** waamohsohpi’ *vii* pucker, contract into folds or wrinkles 288

**contracted** waamohs *adt* contracted, bunched up 287

**contractions** waawattamohsi *vai* begin contractions before childbirth, go into labor 298

**contractor** áókooysskaa *nan* house- builder/carpenter/ contractor 15

**contrary** ohko *adt* contrary/undesirable 166

**contrary** sawommit *adt* shifty, furtive, crooked, underhanded, sneaky, deceptive, evasive, not as expected, contrary to norm 245

**contrary** sskohtoitapiiyi *vai* be a forceful, spiteful person/ be one who insists on carrying an action through despite conditions favoring a contrary action 4 (isskohtóítapiiyit!) 268

**contrary** waapo’k *adt* reverse/opposite/ inverse 292

**contrary** waapo’kohpattski *vti* act contrary to/ break (a rule, e.g.) 293

**contrary to expectation** oohk *adt*

contrary to expectation 200

**convene** ohkanoo *vai* assemble, gather, convene (at a meeting) 164

**converging** ipiihk *adt* in front of/ converging upon the path of s.o. or

s.t. moving 84

**converse with** sitsipssat *vta* speak to/ converse with/ talk with 255

**convince** sapohkínn *vta* convince, persuade 242

**convincing** sokoyii *vai* be convincing (lit.: have a good mouth) 257

**convulse** waamohsi *vai* have a cramp /

convulse 287

**cook** ooyo’si *vai* prepare food for a meal, cook 203

**cook** sstsiihkiitaa *vai* barbecue, cook

(meat) over flame or hot coals 275 **cooked** i’tsii *vii* ripen/ be cooked 129 **cooked** i’tsoyi *vai* be ripe/cooked 131 **cooking** iitáísapiooyo’so’p *nan* cooking

pot 36

**cool** saisstowohtoo *vti* set out to cool 237

**co-operate** ohkanohkimaa *vai* all co-

operate for a specific purpose 164

**coot** áíksikkssksisi *nan* coot (lit.: has white nose), Latin: Fulica americana 8

**copper** mi’kótaikimm *nan* copper, gold 150

**copulation** waapikssi *vai* make motions of copulation, do pelvic thrusts (considered a ‘dirty word’) 291

**copy** ohpo’kiaa’paissi *vai* copy/ be with 176

**copy** itotoisapóo *vai* copy, emulate s.o. or s.t. 118

**corn** áóhpiikiinaattsi *nin* corn 14 **corner** ko’kí *nin* corner 139 **corner** yo’kimaa *vai* head off (s.t. or

s.o.)/ corner (s.t. or s.o.)/ close (s.t.) 321

**Cornus stolonifera** áápiinikimm *nan* berry of the red osier, Latin: Cornus stolonifera / snowberry fruit 5

**Cornus stolonifera** mi’kapikssoyiis *nan* dogwood/ red osier, Latin: Cornus stolonifera (Taylor) 150

**Cornus stolonifera** mi’kotsíípiiyis *nin*

red willow/ (Taylor: red osier, Latin:

Cornus stolonifera) 151

**correct** omanii *vai* be truthful/right/ correct 192

**correct** ippom *adt* adequate/correct/ well 95

**correctly** sapanii *vai* say (something) correctly 241

**correctly** sapanist *vta* respond to correctly 241

**Corvus brachyrhynchos** mai’stóó *nan* crow, Latin: Corvus brachyrhynchos 144

**Corvus corax** omahkai’stoo *nan* raven (lit.: large crow), Latin: Corvus corax 189

**costly** waakáóhtoo *vti* overprice, make expensive/costly 284

**cottage cheese** apahsónnikis *nin* curdled milk, cottage cheese 16

**cottonwood** a’síítsiksimm *nan* poplar tree (Taylor: cottonwood tree), Latin:

Populus trichocarpa 24

**couch** sóópa’tsis *nin* chair 259

**cougar** omahkatayo *nan* mountain lion, cougar, Latin: Felis concolor 189 **cough** isttsiipsskini *vai* have an itching throat, that results in an irritating

cough 111

**cough** saisskinaa *vai* cough 237

**coulee** kaawahkó *nin* coulee/ditch/ depression 133

**coulee** sstsikómm *nin* coulee, ravine/ valley/ hollow or depression at the base of a hill 275

**councillor** máóhkotooksskaa *nan* band councillor 146

**councillors** nínaa *nan* leader, chief 160

**counsellor** áókaki’tsi *nan* lookout, scout, one who watches, esp. for danger or opportunity. Could be used to refer to a modern day counsellor 15

**count among** oksi *vta* count in, count among 185

**count** oksoohsi *vai* count, register standard units, keep an account 187

**count** okstaki *vai* read/count 188 **count** okstoo *vti* count/read 188 **count** okstsimaa *vai* count

(purposefully) 188

**counteract** iitsskoohsi *vai* exert oneself so as to counteract or defeat something 39

**counter** akstsimá’tsis *nan* abacus/ counter/ adding machine 12

**counter** iitáókstsimao’p *nan* a type of

counter (e.g. an odometer) 37

**counter-expectation** noohk *adt*

counter-expectation/please 162

**counter to** ohpattsski *vti* do counter to 172

**count in** oksi *vta* count in, count among 185

**coup** inaamaahkaan *nin* coup, trophy, successful strategic acquisition 70

**coup** inaamaahkaa *vai* count coup/ acquire a keepsake/ take a trophy from an enemy 70

**coup** sinnikimat *vta* take possessions from (an enemy corpse)/ count coup on 252

**coups** waakáínaamaahkaa *vai* acquire many weapons/ count many coups 284

**course** ohtssap *adt* along a course/route 181

**court** iitssíkohkitsimio’p *nin* high court, Court of Queen’s Bench (lit.: where we have a black door) 38

**court** isawaanopaat *vta* woo, pay amorous attention to (female as object) 98

**court** sowaanopaat *vta* court, woo 262

**courtesy** inaimm *vta* treat with courtesy and consideration/ honor 71

**courthouse** iitáí’poyo’p *nin* courthouse (lit.: a place where one talks) 37

**courtroom** iitáókakihtsimao’p *nin*

courtroom 37

**cousin** áákiim *nar* sister/ female cousin of a male (includes insst and female isskan) 2

**cousin** isahkínaim *nar* same generation older male relative of a male, e.g.

an older brother, cousin, nephew etc. 97

**cover** iso’pioohsi *vai* cover one’s own head (with a veil, scarf, kerchief, e.g.) 100

**cover** okskoihtsi *vta* cover with a blanket 187

**cover** okskoipoyáttstaa *vai* cover a horse 187

**cover** si’ki *vti* cover/hide 255

**cover** si’kinni *vti* cover (while holding) 255

**cover** si’k *vrt* cover 255

**cover** si’ko *vta* cover for 255

**cover** si’komo *vta* cover (something) for 255

**cover** yisskoyipist *vta* tie a cover on the mouth of/ bridle 316

**cover** yo’kimaa’tsi *vai* have s.t. to cover oneself with 321

**cover** yoohkóyi *vta* cover with a lid/ cover the mouth of 319

**cover face** ippotsskipist *vta* cover face of 95

**covering** ikaapoksiinimaa *vai* make a

floor, lay a ground covering 41

**covering** isomatoo *vti* place a covering on (a horizontal surface) 99

**covering** siiksiksaapi’maa *vai* make an outer covering with branches 248

**cover oneself** si’kióóhsi *vai* cover oneself 255

**covet** iksimsstaa *vai* think/ desire (s.t) secretly 61

**covet** iksimsstat *vta* think about, covet 61

**covet** waakomitsiihtaa *vai* covet/ have a reprehensible desire to be in possession of s.t. 286

**cowardly** ikamotaahpihkaapitsiiyi *vai* be one who seeks own safety in a dangerous situation, without regard for others in the same situation 43

**cow** áápotskina *nan* cow 6

**cow** aiksippoyinnomoa *nan* milk cow 8

**cowbird** ksiini *nan* cowbird, Latin:

Molothrus ater 140

**cowboy** aapotskinaisahkomaapi *nan*

cowboy (lit.: cow-boy) 6

**cowering** inii’totoyaapikssi *vai* be frightened and defeated (usu. after being chased and caught), cowering (usually used only of animals) 73

**cowhide** immoyaan *nan* hairy robe (e.g. buffalo robe, cowhide) 69

**cowslip** akkáyssksisi *nan* shooting star, American cowslip (lit.: pug-nosed), Latin: Dodecatheon radicatum (Taylor) 12

**coyote** aapí’si *nan* coyote, Latin: Canis latrans 6

**coyote** ksina’oo *nan* male coyote 141

**crack** ipáttsii *vii* to crack or burst due to a temperature extreme 83

**crack** opasskoyaapikssi *vai* 1crack the corners of one’s own mouth 205

**crack** sattoto’kaa *vii* crack (e.g. in ice or ground) 244

**crack** sattsiksskaa *vii* be a crack in wood 245

**crack** sattsskimsskaan *nin* crack in ground as a result of drought 245

**crack** sskskoto’kaa *vii* crack 269

**crack** ssksksinihkaa *vii* crack/chip (said of any glass object) 269

**crack** ssksksinihka *vai* crack/chip (said of any animate glass object) 269

**crack** ssksksini *vti* etch, crack (e.g. a sheet of glass) 269

**cracked** satt *adt* cracked/grooved/slit 244

**cracker** mikksk *adt* brittle/hard 149

**crackling** isttókinssi *vti* burn with a

blazing and crackling fire 110

**crackling** sikkohsákssin *nin* crackling, the crisp residue left after rendering lard from meat or fat 250

**cradle** iitáísapssítsimao’p *nin* cradle, wherein one places a baby 36

**cradleboard** ao’tópistaan *nin*

cradleboard 16

**cradle board** kapimáán *nin* cradle board 135

**cradleboard** o’tapist *vta* place in a cradleboard 222

**cradle swing** awápistaan *nin* cradle swing, usually used for infants 20

**crafty** isttskssi *vai* be crafty/wily, be capable of evasive movement

(indicative of a tricky nature) 114

**cramp** waamohsi *vai* have a cramp / convulse 287

**cramps** waamohsikahkaa *vai* have leg cramps 287

**crane** aapssííkam *nan* whooping crane,

Latin: Grus americana 6

**crane** ksikkómahkayii *nan* swan or whooping crane (lit.: white large gull), Latin: Grus americana 140

**crane** mi’kssííkamm *nan* red crane 151

**crane** siikamm *nan* Sandhill crane, (archaic term believed to refer literally to long legs), Latin: Grus canadensis 247

**crave** onootapissapi *vai* eye hungrily/ crave (something) (Piikáni dialect) 200

**crawl** ihtsii *vai* lie down 28

**crawl** isttahkapi *vai* crawl into/under s.t.(a small enclosed space)/ id: sunset 107

**crawl** i’tóóhkskapi *vai* crawl/move into an open area 129

**crawl** sskapi *vai* crawl/creep along 266 **crawl** waamisskapi *vai* crawl up. 287 **crawl** waawai’skapi *vai* crawl 297 **crawler** áwaawai’sskapi *nan* crawler/

caterpillar 19

**crawl over** o’tamisskapi *vai* crawl over top 221

**crayon** iihtáókspainnohkio’takio’p *nan*

crayon 32

**crazy** iksama’pssi *vai* be odd/ unconventional/ act crazy 58

**crazy** mattsi *adt* bad/ crazy 148 **crazy** máttsa’pii *vii* be crazy 148 **crazy** sootokiaawattsa’pssi *vai* be

foolish, crazy 260

**crazy** sóótokiaa *nan* crazy, foolish, daring person 259

**crazy** sskao’mitaoopikkini *vai* crazy, daft (lit.: have dog-nostrils) 266

**crazy** waattsi *adt* daring/crazy 296 **crazy** wáttsa’pssi *vai* be crazy 302 **Crazy Dog** kanáttsoomitaa *nan* a

member of the Crazy Dog Society 135

**creak** ipaksksisskaa *vii* creak 81

**cream** iitsskonnikis *nin* milk products,

e.g. cheese, cream, butter 39

**create** waakámmaa *vai* create a song 284

**creator** iihtsipáítapiiyo’pa *nan* the creator, God (lit.: the one through whom we live) 33

**Creator** á’pistotooki *nan* God, Creator, our Maker (lit.: the one who made us) 23

**creator-trickster** náápi *nan* old man/ creator-trickster 156

**credit** ikaisínaaki *vai* buy on credit 42

**credit** itsstsipaaniststsoohsi *vai* take undeserved credit for s.t./ take s.t. for granted (usually tinged with humor) 123

**Cree** asinaa *nan* Cree tribe 18

**creek** a’síítahtaa *nin* brook, (lit.: young river) 24

**creep** sskapi *vai* crawl/creep along 266 **cricket** tapikáíimii *nan* cricket 279 **criminal** sawómmitsaapiikoan *nan*

criminal (lit.: sneaky/deceptive white man) 245

**cringe** yáaksiisi *vai* cringe, shy (from something), stampede 308

**crisis** sspíípioohsi *vai* get into a critical situation or crisis, where turning back might not be possible 271

**critical** a’panii *vai* be critical (of s.o. or s.t.) 22

**criticize** yisaiksiksino *vta* criticize 315

**criticizes** waanist *vta* say (something) to, tell 289

**crocheting** issksimátakssin *nin* woven article (woven from strand-like material, e.g. knitting, crocheting) 102

**crocus** kippiaapi *nan* crocus flower, prairie crocus, Pasque flower, Latin:

Anemone patens 138

**crook** sawómmitsitapi *nan* sinner/crook.

246

**crooked** iyoomoksiksii *nin* crooked stick 124

**crooked** oomok *adt* crooked, twisted,

turn 202

**crooked** sawommit *adt* shifty, furtive, crooked, underhanded, sneaky, deceptive, evasive, not as expected, contrary to norm 245

**Crop-eared** makóyópisstooki *nan*

Crop-eared wolf (a name) 145 **cropped** opi *adt* cropped/drooping 205 **cropped** tsíísii *nan* bear (arch.)/ any

mammal with a cropped or short tail 280

**cropped tail** isstsíísoota’si *nan* one who owns a horse with a cropped tail (signifies his ability as a deadly warrior, usu. Piikani or South Peigan dialect) 104

**cross** awáí’sstaakssin *nin* cross 19 **cross** awóí’sstaakssin *nin* cross 20 **cross** iki’tawaat *vta* cross over/ go over

the head of 48

**cross** iki’tawaatoo *vti* cross over 48

**cross** istookiiki’tawáat *vta* cross over twice / double-cross, cheat on, be unfaithful to spouse 106

**cross** ohtohkinni *vai* (lit.: wear (something from a group, e.g.) around one’s neck) id: have thorough knowledge of (s.t.) 178

**crossed** awa’ *adt* crossed 20

**crossed** waatsistoihtsii *vii* be crossed at an angle other than 90 degrees 296

**cross-examine** sstsskimat *vta* interrogate, cross-examine, try to get the truth from 277

**crouch** yissomat *vta* ambush, crouch in wait for 317

**crouched** yisskoo *vai* walk low (crouched or bent) 316

**Crow** issapó *nan* Crow (Absaroki) tribe 100

**crow** mai’stóó *nan* crow, Latin: Corvus brachyrhynchos 144

**crow-carrier** mai’stóóhpaataki *nan*

crow-carrier society 144

**crowded** opott *adt* close/crowded 207

**crown** ki’tsi *adt* plateau, crown of a hill, top 138

**crown** óóhtatsika’pis *nin* crown of the head 201

**crow root** mai’stóónata *nan* crow root,

a.k.a. dotted blazing star, Latin:

Lacinaria punctata 144

**crumb** pii’nitakssin *nin* crumb 227

**crumble** ipi’nitaki *vai* cut (s.t.) into pieces/[for some speakers: crumble (s.t.)] 89

**crumble** sisiksino’tsi *vti* crumble into pieces 254

**crush** sáóppisski *vti* crush with one’s body 240

**crutches** ohpáttsoohsi *vai* walk on crutches 172

**cry** sapasai’ni *vai* cry to accompany (s.o.) 241

**cry** ssapapasai’nsskohto *vta* cry re. the departure of 263

**cry** waasai’ni *vai* cry 293

**cry** waasani’niipitsi *vai* cry from being cold 293

**crying** immakoyaaki *vai* shape one’s lips for crying 68

**cry loudly** ipiwasai’ni *vai* wail or cry loudly 87

**cry to accompany** ohpo’kiaasai’ni *vai* cry to accompany someone, e.g. a child with its parent 176

**cultivator** iihtáíkkiniihkimiksaakio’p *nan* cultivator (lit.: what one softens the soil with) 30

**culture** niipáítapiiwahsin *nin* life-style 158

**culture** niitsítapia’pii *nin* Native (Indian) culture 159

**culture** yáápiistotsimat *vta* cause to live according to ‘white’ (non-Native) culture 311

**cupboard** iitáísokohko’so’p *nin* cupboard (lit.: where we put dishes nicely) 36

**cup** ohko’s *nin* dish/cup 170

**curdle** ipahsii *vii* curdle, congeal 79

**curdled** ipahs *adt* mushy, curdled, thickened 79

**curdled** itsskihkaa *vii* be curdled 122

**curdled milk** apahsónnikis *nin* curdled milk, cottage cheese 16

**cure** ipo’tatsimaa *vai* be punctured with the thorns of a rosehip plant to cure a disease or relieve pain 93

**cure** ohkottoto *vta* cure of illness 169

**curing** saponsstaa *vai* use magic, or prayer to a spirit, to gain curing powers 243

**curious about** ippatstatoo *vti* be intrigued by/curious about 94

**curious** ippat *adt* curious about, intrigued by, have a lively interest in 94

**curlew** makíínimaa *nan* curlew (lit.: burial lodge), Latin: Numenius americanus 145

**curl-up** omoi’tsi *vai* curl-up 195

**currant** saahsiipakksini’simaani *nin* golden currant, Latin: Ribes aureum (Taylor) 233

**curse** ipikato’sat *vta* curse 85

**curse** ipi’kato’sat *vta* put a curse on.

88

**curse** ipi’ksistoto *vta* put a curse on 88

**curse** pikató’ssin *nin* curse 227

**curse** sataimm *vta* put a curse on/ wish evil on due to extreme anger 244

**curse** sspihka *vta* offer to the sun in anger, place a curse on 271

**cursed** paahkóóhsinihkaa *vai* be cursed 225

**curtain** pani’kahtaa’tsis *nin* tipi liner/ curtain 226

**curtain** apáni’kahtaa’tsis *nin* tipi lining/ curtain 17

**curtain** sotánikimaa’tsis *nan* curtain 262

**curtains** ipani’kahtaa *vai* line a tipi (hang curtains inside tipi) 82

**curve** omokihtsi *nin* curve. 195 **curve** omokihtsii *vii* curve 196 **curved** a’kahkó *nin* curved/inclined

geographical feature, e.g. a bend in a river, hill 21

**curved** iyoomok *adt* curved 124

**curved** iyoomokihtsi *vii* be curved 124

**cut** ikahk *vrt* sever, cut 41

**cut** ipahtani’si *vai* accidently cut one’s own hand with a sharp instrument 79

**cut** ipíiyinommo *vta* cut into small pieces for 85

**cut** ipohkiááki *vai* cut hay 89

**cut** ipohksisttskíni *vta* cut the hair of, give a haircut to 89

**cut** isttohksíístsini *vti* cut thin 109

**cut** ipi’nitaki *vai* cut (s.t.) into pieces/ [for some speakers: crumble (s.t.)] 89

**cut branches** wa’saisskapihtaa *vai* go cut branches for the Sundance (a ritualistic ceremony) 304

**cut** sisaapittaki *vai* cut into strips (e.g. a tanned hide) 253

**cut** sisowatoo *vti* cut with a knife, cut into strips 254

**cut** sisoyi *vai* cut (s.t.) into strips 254

**cut** yáaksinit *vta* cut (fabric) to

specifications 309

**cut** yiistsini *vti* cut 314

**cut** yiitsittsimaa *vai* cut/slice meat (thinly) for drying 315

**cute** waanata’pii *vii* be pretty/cute 288 **cute** waanat *adt* pretty/cute/nice 288 **cut fabric for** yáaksinommo *vta* cut

fabric for 309

**cut off** ikahksstóóki *vta* cut off the ear of 42

**cut off** ipohk *vrt* cut off/ pull out 89 **cut off** ikahksini *vti* cut off, sever 42 **cutout** sakonímmaan *nin* moccasin

pattern/cutout/ buckskin/finished hide

(Siksika dialect) 238

**cuts** ahkanaapitt *vta* make cuts on the body of (for Sundance) 7

**cut up** yiitsittaki *vai* cut up s.t. (e.g. meat) 315

**cut up meat** ipíinitaki *vai* cut up meat 84

**Cyanocitta stelleri** omahkotsskoiisisttsii *nan* Stellar’s Jay (lit.: large blue bird), Latin: Cyanocitta stelleri 190

**Cygnus buccinator** iimahkáyii *nan* Trumpeter swan (lit.: large gull), Latin: Cygnus buccinator 33

**Cygnus columbianus** imiihkayii *nan* swan, Latin: Cygnus columbianus 67

**dab** sánamaa *vai* dab out a sticky substance 239

**daft** sskao’mitaoopikkini *vai* crazy, daft (lit.: have dog-nostrils) 266

**dam** o’kiáákssin *nin* dam 217

**damn** paahkóóhsinihkaa *vai* be cursed 225

**damp** otsik *adt* to maximum capacity, full/ damp 213

**damp** i’pahkoo *vii* be damp/dewy 127

**damp ground** otsikahko *vii* be damp ground 213

**dance** aakíípasskaan *nin* women’s dance 2

**dance** áóhto’tsssapi *nin* Sneak-up dance 15

**dance** iiyikihkaohsi *vai* move one’s own body fervently (usually used to make joking reference to a person who is dancing energetically) 39

**dance** ipákoto’kimaa *vai* dance or hop (on the ice) 81

**dance** ipásskaa *vai* dance (at a dance) 83

**dance** ipasskohki *vai* put on a dance/ sing for a dance 83

**dance** issikotoyiipasskaan *nin* black tailed deer dance 101

**dance** itapísskatsimaa *vai* do a weather dance/ perform the Sundance ceremony 116

**dance** o’taksípasskaan *nin* round dance or circle dance (originally was solely a women’s dance) 221

**dance** passkaan *nin* dance 226

**dance** ihpiyi *vai* dance 28

**dance** waatanimmaipasskaa *vai* dance the last ceremony of the Sundance 294

**dance out** saihpiyi *vai* dance out/ prepare to leave for war (archaic)

235

**dancer** áítapisskatsimaa *nan* weather dancer, person who performs the Sundance ceremony (that takes place after the center pole has been raised) 10

**dandelion** naató’sipisátssaisski *nin*

dandelion (lit.: sun flower), Latin:

Taraxacum officinale (Taylor) 157 **dandruff** imi *adt* messy 67 **dangerous** i’sskaana’pii *vii* be risky,

dangerous 128

**dangerous** i’sskaan *adt* dangerous or risky 128

**dangerous** sstonnat *adt* extremely/ dangerous/awsome 274

**daring** sóótokiaa *nan* crazy, foolish, daring person 259

**daring** waattsi *adt* daring/crazy 296

**daring** waattsiihka’si *vai* act naughty/ be daring 296

**daring** waattsisskii *vai* be mischievous, willing to take risks, daring 296

**daringly** waattsoohkitopii *vai* ride horseback daringly (a virtue rather than a vice, said of females or children) 296

**dark** sik *adt* black or dark 249

**dark** sski *adt* dark 266

**dark** sskíinaa *vai* be dark 266

**date** otoinahkimaa *vai* (male) go look for a mate/ id: go out on a date 211

**daughter** itan *nar* daughter 116

**daughter!** kóókonaa *und* daughter! (vocative)/term of address to a younger female 139

**daughter** otanimm *vta* develop an emotional attachment for as a daughter 210

**daughter-in-law** imss *nar* daughter-in- law 69

**dawn** sopoyiinako *vii* dawn/ clearing of weather (e.g. of fog) 261

**dawn** waapinako *vii* be morning, dawn 291

**day** aahkiáapiksistsiko *nin* going home day (a day mid-way between summer

solstice and winter solstice) 1

**day** iksistsikó *vii* be day 64 **day** ksiistsikó *nin* day 140 **day(s)** ooni *vii* be day(s) 202

**dead** o’psskaa *vai* take article(s) from newly dead 220

**deaf** kata’yoohtsimi *nan* deaf person 135

**deaf** yoohtsimi *vai* listen/hear 319

**death** i’nimm *vta* be present at the death of 126

**debt** saapohpi’yi *vai* go into debt 234

**debt** sináákssin *nin* writing 252

**debt** sinam *vta* write to/ go into debt to (give an IOU to) 252

**decade** ikopotto *und* more than ten / decade 56

**decapitate** ikahko’ki *vta* behead, decapitate 41

**deceive** ipsstsiksistoto *vta* deceive/cheat on 96

**deceive** issistsii *vai* deceive/ be a woman-imposter (said of a wolverine) 101

**December** isstááato’s *nan* December (lit.: cold month) 103

**December** misámiko’komiaato’s *nan* December (lit.: long night month) 150

**December** omahkátoyiiki’sommiaato’s *nan* December (lit.: big holy moon month) 189

**December** omahkátoyiiksistsikáato’sim *nin* December (lit.: Christmas month) 189

**deceptive** ipsstsík *adt* deceptive/ barely, very little 96

**deceptively** si’kopiaanii *vai* talk deceptively, slyly 255

**decide** okakihtsimaa *vai* decide 182

**decide for** okakohtomo *vta* advise/ decide for 183

**decision** akákihtsimaan *nin* law, rule, decision 11

**decorate** ipi’kihtaa *vai* decorate an area 88

**decoration** pí’kihtaan *nan* decoration

(personal or household) 229

**decrease** iipistotsi *vti* decrease the amount of (said of a workload) 35

**decrease** sikk *vrt* decrease the mass of, lower 250

**deep** immi *vii* be deep 68

**deep** ipísttanisii *vii* be deep 87

**deep** isspioohtsi *nin* deep (in water).

103

**deeper** akisspí *adt* deeper water 11 **deeper** isspi *adt* deeper in water 103 **deep fry** immistsiihkiitaa *vai* make fry

bread/ deep fry one’s own cooking 68

**deep snow** immiko *vii* be deep snow 68

**deer** áwákaasii *nan* antelope/deer 20

**deer** áwatoyi *nan* white-tailed deer,

Latin: Odocoileus virginianus 20

**deer** issikotoyi *nan* mule deer, Latin:

Odocoileus hemionus 101

**deer** isspaysstoo *nan* mule deer, Latin:

Odocoileus hemionus 103

**defeat** iitsskoohsi *vai* exert oneself so as to counteract or defeat something 39

**defeat** omó’tsi *vta* defeat/ win victory over 197

**defeat** sskitsim *vta* out-do/defeat, especially in a race/surpass 267

**defeated** inii’totoyaapikssi *vai* be frightened and defeated (usu. after being chased and caught), cowering (usually used only of animals) 73

**defecate** i’staa *vai* defecate 128

**defecate** i’stáapikssi *vai* defecate (unwillingly) 128

**defy** okihka’si *vai* resist/oppose/defy (some authority), misbehave (lit.: act bad) 184

**degrading** somaananíí’poyi *vai* belittle, suggest something disparaging or degrading (about s.t. or s.o.) 258 **dejected** ooyiitsi’taki *vai* be depressed/

dejected 203

**delay** ikkia’. *adt* finally (after delay or difficulty) 52

**delayed** sinái’tômiisi *vai* be distracted/

delayed 252

**deliberate** okakio’satoo *vti* study before making a decision/ deliberate over/ look carefully/closely at 183

**delicate** ika’kii *vii* be delicate/fragile 45

**deliver** ipsstskahtoo *vti* hand in, deliver 97

**delouse** otona’ *vta* delouse by hand 212

**demand** ipáóo’tsi *vti* reclaim, demand and/or obtain the return of a gift 82

**demean** síinimm *vta* consider less important/demean 248

**demean** siistonaistoto *vta* demean, lower dignity of 248

**demonstrate** áí’stamatsi *vta* explain/ demonstrate to 11

**demonstrate** wai’stamáttsi *vta* instruct/ demonstrate to 300

**Dendragapus canadensis** kitssí’tsomm *nan* Franklin’s grouse, Latin: Dendragapus canadensis 138

**Dendragapus obscurus** omahksstsiikitssitsom *nan* Richardson’s grouse, Latin:

Dendragapus obscurus. 191

**dent** opókksini *vta* smash or dent (a metal object) 206

**deny** sayi’tsimaa *vai* deny (something) 247

**depart** ona’pssi *vai* hurriedly prepare to depart 198

**depart** wayamoo *vai* depart with hurt feelings/ leave home because of a personal grievance 303

**depart from** saksi *vai* exit from a room or building or region 238

**departure** ssapapasai’nsskohto *vta* cry re. the departure of 263

**depend** ohpááattsi *vta* depend upon/ trust to purchase in one’s place 171

**depend** sstákat *vta* depend/rely on, trust 273

**depend upon** ohkottsstakat *vta* be able to depend upon/trust 169

**deplete** ikakoopaa *vai* deplete/exhaust

one’s own supply 43

**deplete** i’tsinihka’too *vti* use up / deplete. 130

**deplete** i’tsinopaa *vai* deplete, exhaust one’s (own) supply 130

**depleted** i’tsinihkaa *vii* be used up, exhausted, depleted 130

**depress** ikkihkinioohsi *vai* depress one’s self by thinking sad or unpleasant thoughts 52

**depressed** ohkoni’tsiihtaa *vai* be so sad as to feel like crying, be depressed 168

**depressed** ooyiitsi’taki *vai* be depressed/dejected 203

**depressing** ikkihkini *adt* sad/dull/ depressing/boring, insipid 52

**depression** isstsikahko *nin* slight depression on an otherwise flat ground surface, dip 104

**depression** kaawahkó *nin* coulee/ditch/ depression 133

**depression** soohtsimm *vta* sense the low spirits/depression of 259

**derriere** móós *nan* anus/derriere ósiksi 152

**derriere** i’tsiiyisko *vta* kick the derriere of 130

**derriere** sstáásiisi *vai* fall or land on one’s own derriere (so as to be in a sitting position) 273

**descend** iksisapoo *vai* descend 62

**desert** itskit *vta* leave (behind)/ drop off 121

**desert** mo’tóísspatsiko *nin* desert 153

**desert** ómahksspatsiko *nin* the hereafter/ sandhills/desert. 191

**deserted** isttsiksika *vai* become a widower or be deserted by one’s wife, 113

**design** saatstakssin *nin* beadwork design 234

**designs** i’kókatoo *vti* paint, make designs on (a tipi) 124

**desire** ippatsi’tsi *vti* feel a strong desire to, feel tempted to act upon (a desire generated by curiosity) 94

**desire** onootatoo *vti* hunger for/ desire 200

**desire** onootsi *vai* hunger for food/ have sexual desire 200

**desire** sstaa *vai* want, desire, wish s.t. to be true 272

**desire** sstahpik *adt* by choice, because of own desire 273

**despair** ipahkitap *adt* despair/forsaken 78

**despair** ipahkitapi’taki *vai* feel despair/ forsaken 78

**despise** sayippomi’tomo *vta* disagree with/ despise/ disapprove of. 246

**despite** sootam *adt* despite 259

**despite** sskohto *adt* despite/spitefully 267

**despite** sskohtoitapiiyi *vai* be a forceful, spiteful person/ be one who insists

on carrying an action through despite conditions favoring a contrary action 4 (isskohtóítapiiyit!) 268

**dessert** aoó’ssin *nin* berry soup/ dessert soup 15

**dessert soup** waoo’ssi *vai* make dessert soup (e.g. berry soup) 301

**destroy** oksistoto *vta* abuse/destroy/put down 187

**destroy** yaamitaoksistotsi *vti* needlessly destroy, waste 310

**destructive** oksistotaki *vai* be destructive, disruptive 186

**destructively** waanook *adt* ruinously, destructively 290

**detailed** sopo. *adt* clear/ thorough, detailed, meticulous 260

**determined** iksimmohsi *vai* be determined, be resolute 61

**determined** waaksisto *adt* brave, determined 286

**devil** áótotsóóki *nan* the devil (lit.: the

one who throws us in the fire) 15 **dewy** i’pahkoo *vii* be damp/dewy 127 **diabetes** yáapiiniiwana’si *vai* be

afflicted with sugar diabetes 311

**diamond** sikotsipiiyis *nin* diamond willow 250

**diaper** issitsímaa’tsis *nin* baby things, usually a diaper 101

**diaper** yoohkatahkipist *vta* put a diaper on 318

**diarrhea** sowottsi *vai* have diarrhea 262

**die** iksipíkaasi *vai* id: die (lit.: have foothold pried up) 61

**die** i’ni *vai* die 126

**die** iponihtsi *vai* die/ be unconscious 91

**die** ohka’pssi *vai* id: die (lit.: cease to be) 164

**die** yoohsíniisi *vai* die on impact (e.g. in a car crash, or by falling from a height) 319

**died** iksissta’pssi *vai* be a spirit/ supernatural being (lit.: aimless) 63

**diet** ipiksiniáttsoohsi *vai* diet (lit.: cause oneself to be skinny) 86

**diet** ikkstsimiáttsoohsi *vai* diet (lit.: cause oneself to be slim) 55 **difference** yoohkíítsi’taki *vai* sense

difference 318

**different** ayaam *adt* wrong, different direction/ misdirected 20

**different** noohkíítsi *vai* be different 162

**different** noohkíítsi *vii* be different 162

**different** o’kia’p *adt* other/different (from the one which our attention is on) 217

**different** omia’nist *adt* various, different, miscellaneous 194

**different** yoohkiit *adt* different 318

**different** yoohkíítsimm *vii* be different 318

**difficult** akákkoma’pii *vii* be difficult

and important 11

**difficult** iiyik(o) *adt* strong/hard/

difficult 40

**difficult** iiyikoo *vii* be difficult, hard

(intensely) 40

**difficult** iiyikoosi *vai* have a difficult time / be difficult 40

**difficult** ohkomihka’si *vai* be difficult,

act up 168

**difficult** onnohkata’pii *vii* complicated/

difficult 199

**difficult** yoisstskaohsi *vai* have a

difficult time motivating oneself 318

**difficulty** ikkia’. *adt* finally (after delay or difficulty) 52

**difficulty** saayippom *adt* trouble,

difficulty 235

**difficulty** sayippom *adt* trouble,

difficulty, unacceptable 246 **dig** i’nokaa *vai* dig, shovel 126 **dig** onataa *vai* dig (s.t.) up from the

earth 198

**dig** waatániaaki *vai* dig 294

**dig out** waatano’tsi *vti* dig out, hollow

out by use of hand or finger 294

**dime** kiipáánao’kssi *nan* dime (lit.: ten halves) 136

**dime** waanao’k *adt* part, half, on one side 288

**diminish** onnatohsii *vii* be few, low/ diminish 198

**dip** isstsikahko *nin* slight depression on an otherwise flat ground surface, dip 104

**dip** istta’pin *vta* dunk/dip (in water) 108

**dip** ohpa’taa *vai* dunk/dip food 173

**dip** ottaki *vai* dip out liquid 215

**dip** ottako *vta* dip out for/ give a drink to 215

**dip in liquid** otsikihtaa *vai* soak (something)/dip in liquid 213

**diploma** sínaakia’tsii *vai* have reading material/ have a diploma/certificate. 252

**dipper** ihkitsíkammiksi *nan* the big dipper (lit.: the seven (stars)) 27

**dipper** iihtáóttakio’p *nan* ladle, dipper (for liquid) (lit.: what one dips drinks with) 32

**dipper** issoyi *nan* a cooking pot with one long handle/ dipper 103

**direct** niitsskimaan *adt* direct, brusque, blunt 160

**dirt** niimiá’pii *nin* dirt/mess/

miscellaneous belongings 158 **dirt** ksááhko *nin* dirt, land, earth 140 **dirty** sika’pssi *vai* be profanely

indecent, filthy, dirty 249

**dirty** yootsipinaa *vai* have a soiled or grimy appearance 320

**disagreeable** ipahkínaa *vai* be a disagreeable man (usually toward one’s wife) (lit.: bad man) 78

**disagree with** ohkoi’tsi *vti* take offense

at/ find fault with/ be allergic to 167

**disagree with** ohkoimm *vta* disagree

with/ dislike/find fault with 167

**disagree with** sayippomi’tomo *vta* disagree with/ despise/ disapprove of 246

**disallowed** sawómmita’pii *vii* be trouble/looked down upon/disallowed 246

**disappear** inako *vii* show, appear, be visible, be evident 71

**disappear** iponina *vai* drop out of sight quickly, disappear 91

**disappear** isttaniokska’si *vai* disappear over a hill or ridge while running 108

**disappear** sayínakoyi *vai* disappear/ vanish 246

**disappointed** o’kia’paimm *vta* be disappointed in or disturbed by the actions of 217

**disappointment** ohkona’pssi *vai* be a disappointment 168

**disappointment:** yáóo *und* an expression, normally used by females, to convey disappointment: similar to English ‘oh no! not again!’ 312

**disapproval** tsss *und* expression of disapproval, disgust (usually mock disgust), or surprise 280

**disapprove of** sayippomi’tomo *vta* disagree with/ despise/ disapprove of 246

**disassemble** saiikso’tsi *vti* take out the pegs around a tipi or tent to take it down 235

**disassemble** sóókso’tsi *vti* disassemble (e.g. toys) 259

**discard** iksisstoyi’tsi *vti* leave behind, discard, waste, abandon 63

**disc** iihtáípiinitakio’p *nan* farm implement used to tear the ground into pieces, disc plough 30

**discern** otsistapi’taki *vai* discern, understand 214

**discharge** saotsikkinihkaa *vai* have a discharge of nasal mucous 240 **discharge** sáttaapiksi *vti* slit to open,

usually to discharge the contents of (e.g. a swelling/ a bag) 244

**discipline** siim *vta* discipline/forbid 248

**discomfort** isttsikaanimm *vta* cause discomfort for another because of jealousy or envy 112

**discover** a’psski *vti* seek, look into, try to discover (lit.: chase after) 24 **discover** i’tska’ki *vti* discover (a secret

or concealment, usually in a political context)/ expose 131

**disembowel** saottsísi *vta* disembowel, squeeze out the intestines of 240

**disguise** iitska’si *vai* disguise one’s (detrimental) state or condition 38

**disgust** kiáí’ *und* expression of distaste, disgust (used only by females) 136

**disgust** tsáá *und* expression of disgust (used by men only) 279

**disgust** tsss *und* expression of disapproval, disgust (usually mock disgust), or surprise 280

**disgusted with** sáwohkoimm *vta* be disgusted with/ have a negative feeling toward/ consider unimportant 245

**dish** isoihtaa *vai* place food on one’s own dish, dish food for one’s self 99

**dish** isoohtoo *vti* put on a dish 100

**dish** ko’s *nan* dish, bowl (made from tin or metal) 139

**dish** ko’s *nin* dish (earthenware or wooden) 139

**dish** ohko’s *nin* dish/cup 170

**dislike** ikai’tsi *vti* dislike 42

**dislike** iksskamm *vta* overtly display dislike towards 66

**dislike** oka’pahsinatoo *vti* dislike the appearance of 183

**dislike** ohkoimm *vta* disagree with/

dislike/find fault with 167

**dislocation** wa’kot *adt* operational malfunction, dislocation 303

**dislodgement** yaam *adt* away, displacement, dislodgement 310

**dismay** oohsiniinamma *und* expression of strong dismay (considered to be swearing) 201

**dismiss** sstss *vta* burn/fire, dismiss 277

**disown** iponikso’kowamm *vta* disown (a relative)/ terminate friendship with 91

**disparaging** somaananíí’poyi

*vai* belittle, suggest something disparaging or degrading (about s.t. or s.o.) 258

**displaced** ksíssta’p *vrt* displaced 141

**displaced** ksíssta’pssi *vai* be displaced.

141

**displacement** á’pohpáttsski *vti* cause displacement by jarring or bumping 23

**displacement** yaam *adt* away, displacement, dislodgement 310

**displeased** ikippoayi’tsi *vti* feel displeased toward 48

**displeased** ippoayi’tsi *vti* feel displeased toward 94

**displeased** okahsinat *vta* have a negative perception of, be displeased with 182

**displeasing** ikíppoa. *adt* distasteful, displeasing 48

**Disporum trachycarpum** iimitaohkatsi *nin* wild strawberry/ fairy bell, Latin: Disporum trachycarpum (Taylor) 34

**Disporum trachycarpum** imitáóhkat *nin* dogfoot, Latin: Disporum trachycarpum 68

**dispose** yiistaapiksi *vti* throw away, dispose of 313

**dispute** isínata’pssi *vai* be involved in a dispute/ be frantically busy 99

**disregard** immsowaat *vta* muddy water for/ demonstrate disrespect for, disregard 69

**disregard** sskahsi’tsi *vti* forget about/ neglect/ disregard 266

**disrespect** anistá’paistoto *vta* take liberties with/ show no consideration for/ treat with disrespect/ regard as

if 13

**disrespect** immsowaat *vta* muddy water for/ demonstrate disrespect for, disregard 69

**disruptive** oksistotaki *vai* be destructive, disruptive 186

**dissatisfied** síinimm *vta* consider less important/demean 248

**distance** a’kooht *adt* at a distance 21

**distance** ipii. *adt* far, long distance, remote in space 84

**distance** ootoissamm *vta* watch from a distance 202

**distasteful** ikíppoa. *adt* distasteful, displeasing 48

**distended** ikohpattsimi *vai* be chubby (lit.: have the appearance of being distended, or swollen) 56

**distort** yaamsskiaaki *vai* distort one’s own facial expression by moving one’s jaw to one side 310

**distract** satsistoto *vta* attempt to distract 244

**distracted** sinái’tômiisi *vai* be distracted/delayed 252

**distressed** ipoina *vai* be apprehensive, distressed 90

**distressed** ipoinaohkoyi *vai* be apprehensive, distressed 90

**distribute** omatskahtaki *vai* give away (something)/ distribute (s.t.) 193 **distrust** i’simm *vta* distrust, fear 128 **disturbance** ipiyistotaki *vai* disturb s.o.

or s.t., cause a disturbance 87

**disturb** ipiyistotaki *vai* disturb s.o. or s.t., cause a disturbance 87

**disturb** waawattsski *vti* disturb, cause

to move 298

**disturbed** o’kia’paimm *vta* be disappointed in or disturbed by the actions of 217

**ditch** kaawahkó *nin* coulee/ditch/ depression 133

**ditch** mao’tooko *nin* ditch 146

**ditch** ohpa’wani *vai* ditch (a vehicle)/ move abruptly 173

**dive** isttayi *vai* dive (into water) 108

**dizzy** waatahsinaa *vai* become dizzy 293

**dizzy** waataponisskaa *vai* spin (to become dizzy) 294

**dizzy** waata’pssoyi *vai* become dizzy from overexposure to the sun’s heat 294

**do** ikiihto *vta* do to/ idiom: give tobacco to 46

**Do** kakó *und* Go ahead!/ Do it! 134

**do** ohkoyikii *vai* do (s.t.) 170

**do** ikii *vai* do/ happen to 46

**do** ssikotoyiipasskaa *vai* do the ‘black- tailed deer dance’ 264

**do** sskai’stoto *vta* do a shocking thing to 266

**do** waakaistotsi *vti* do 284

**do** waanisttotsi *vti* do/ do to 290

**do** waanisttsi *vai* do (something) 290

**dock tailed** sstsiisi *vai* be bob tailed, dock tailed 275

**doctor** áísokinaki *nan* doctor 10

**doctor** ohpakóyi’saki *vai* blow, doctor by blowing (usu. herbs) into/over affected area with a hollow bone 172

**doctor** ohpakóyi’s *vta* doctor with a hollow eagle bone (lit.: blow at) 172

**doctor** opiinaki *vai* doctor s.o., tend to wounds 205

**doctor** opiinomo *vta* doctor, tend to wounds of 205

**doctor** sokináápi *vta* doctor/ bring back to health, make well 257

**doctor** sokin *vta* doctor, treat medically 257

**Dodecatheon radicatum** akkáyssksisi *nan* shooting star, American cowslip (lit.: pug-nosed), Latin: Dodecatheon radicatum (Taylor) 12

**dodge** a’písttaapikssi *vai* dodge around 23

**dog** imitáá *nan* dog 67

**dog** kitsisomahkokata *nan* mountain gopher (striped)/ black tailed prairie dog 138

**dog** sisomm *nan* small dog, puppy 254

**dog face** imitaisski *vai* have a dog face 68

**dog face** sski *med* face 266

**dogfoot** imitáóhkat *nin* dogfoot, Latin:

Disporum trachycarpum 68

**dog-paddle** omitao’kaasi *vai* dog- paddle, reference to a way of swimming 195

**dogwood** mi’kapikssoyiis *nan* dogwood/ red osier, Latin: Cornus stolonifera (Taylor) 150

**Dolichonyx oryzivorus** atsíínaisisttsi

*nan* bobolink (lit.: Gros ventre bird),

Latin: Dolichonyx oryzivorus 19

**dollar** sopokssi *nan* dollar 261

**doll** atapíím *nan* doll 18

**domineering** inaihka’si *vai* act bossy, domineering 71

**donkey** omahksstooki *nan* donkey, mule, ass (lit.: big-eared) 191

**donkey** omahksstóókinnokaomitaa *nan*

mule/donkey 191

**door** ippot *adt* by the door 95 **door** kitsímm *nin* door 138 **door!** isttóki *vta* knock on 110

**dorsal** mamiominn *nin* dorsal fin 145

**do to** istoto *vta* do to 106

**do to** ohko *vta* do to 166

**do to** yissini *vta* do to/affect (often in a bad way) 316

**double** áíkaanaisskiinaohtooki *nan/nin* double bladder pod, Latin: Physaria didymocarpa (Taylor) 8

**double** ist *adt* two, or double 105

**double** istohkootohkitópii *vai* ride double, e.g. on a horse or a bike 105

**double** niistsikáp *adt* both, double 158 **double-cross** istookiiki’tawáat *vta* cross over twice / double-cross, cheat on,

be unfaithful to spouse 106

**double root** niistsikápa’s *nan* carrot/ squaw root (lit.: double root), Latin: Carum gairdneri (Taylor: Perideridia gairdneri) 158

**doubt** sayi’to *vta* doubt the veracity of 247

**doubts** i’simm *vta* distrust, fear 128 **dough** iitssksííststaan *nin* dough 39 **dough** ó’kapayin *nin* flour/dough 217 **Doukhobor** o’kstsikimio’toohsi *vai*

strip oneself, remove one’s own clothes 219

**douse** otsiksiistsim *vta* douse, immerse, water (e.g. a plant) 214

**douse** otsi’ *vta* douse/splash water in the face of 215

**dove** kakkoo *nan* dove/ domestic pigeon, Latin: Columba livia 134

**dove** saokiikakkoo *nan* mourning dove (lit.: prairie pigeon), Latin: Zenaidura macroura 239

**down** iksisap *adt* down 62

**down** inn *adt* down 74

**down** innisoo *vai* go down 75

**down** isttakoyii *vii* go down (said of water level) 107

**down** isttani *adt* down (below surface or top) 108

**down** ksowóóhtsi *nin* down low 142

**down** mókkoyis *nin* animal fur/down 152

**down** sainnis *adt* down 236

**down** sikki *vii* collapse slowly, go down slowly 250

**down** sstáásimmohsi *vai* throw one’s self down so as to land on one’s own derriere 273

**doze** omat *adt* almost 192

**doze** yo’kaanopii *vai* doze (off) 320 **drag** ohtaisskapat *vta* drag along 178 **drag** sskapat *vta* drag/pull 266

**drag** sstskimihkaki *vai* drag the feet while running and to raise dust as a

consequence, e.g. a horse dragging its hooves 277

**drain** isttakoysstoo *vti* lower the liquid level of, drain/ cause to submerge 107

**draw** isttsinaa *vai* draw rations 113

**draw** waawahkáísínaaki *vai* sketch, draw (artistically) 297

**draw** sínaaki *vai* write/draw/ make images 252

**draw** sina *vta* draw/take a picture of 252

**draw** sspíísao’taki *vai* draw/ pick something out, often randomly 271

**draw sap!** isinikimaa *vai* tap sap of tree 99

**dream** ipapa *adt* in a dream 82 **dream** ipapaino *vta* see in dream 82 **dream** ipapao’kaa *vai* dream 83 **dream** paapáó’kaan *nin* dream 226 **dress** asóka’sim *nin* clothing, usually a

jacket or overcoat 18

**dress** inao’si *vai* dress for a specific

occasion/ tie ones own shoelaces 72

**dress** yáaksinao’si *vai* dress for a specific occasion, e.g. as a clown, as a ceremonial dancer, or for a party, etc. 309

**dress** yáaksistotoohsi *vai* dress 309

**dried meat** miiniiyookaakin *nin* a mixture of berries, dried meat and grease 148

**drifting** ohkaatsi *vii* cease drifting 163

**driftwood** kaatsi *nin* driftwood (found along the river) 133

**drink** ksiistsikímisstaan *nin* herb drink 140

**drink** ottako *vta* dip out for/ give a drink to 215

**drink** simiipi *vta* water (livestock)/ treat to a drink 252

**drink** simatoo *vti* drink 251

**drink** simi *vai* drink 251

**drink** simi *vta* give a medicinal drink to 251

**drink** simssín *nin* drink 252

**drip** sstssaakoyi *vii* drip/leak 277

**drive** iksiikskomaahkaa *vai* drive to the side to avoid something 58

**drive** ohkomataki *vai* drive (s.t.) 167

**drive** ohkomat *vta* utter a sound at/ drive, steer, herd 167

**drive** ohtomaahkaa *vai* drive or travel along/run along 179

**drive off** ohpootsi *vta* chase, drive off (usually an animal such as a horse) by waving something 176

**driver’s** iihtáóhkomatakio’p *nin*

driver’s license 31

**drool** soopoyóóyihkaa *vai* drool (saliva) 259

**drooling** pa’ksik *adt* resembling froth, spittle or a thick liquid/ gooey 226

**drooping** opi *adt* cropped/drooping 205

**drop** innáapiksist *vta* drop/throw off from an elevated level 74

**drop** isttohkohpa’wani *vai* (deliberately) drop one’s own body to the ground 109

**drop off** inniipo’to *vta* drop off 75

**drop off** itskit *vta* leave (behind)/ drop off 121

**drown** iniitsi *vai* drown 72

**drown out** isttá’pssko *vta* drown out (with noise) 108

**drowsy** yo’káánipohsi *vai* sleep or be drowsy due to satiation 320

**drum** isttókimaa *vai* drum 110 **drum** isttókimaa’tsis *nin* drum 110 **drumming** isttokimaan *nin* (lit.:

drumming), id: a drummed song 110

**drunk** waattsiyi *vai* be drunk, intoxicated 296

**dry** ihkihsi *vti* dry 27

**dry** ihkitsi *vii* dry 27

**dry** ihkssaki *vai* dry (something) 27

**dry** ihkssoyi *vai* become dry 27

**dry** ikkattsi *vii* dry, shrink, and harden (usu. a soft, pliable object, e.g. hide, paint, bread) 51

**dry** ohksskaa *vai* hang meat to dry 171

**dry** oohkohtsskaa *vai* hang meat to dry 200

**dry** waapipittsko *vii* dry up (i.e. time when berries, leaves etc. dry up) 292

**dry** sskitsaohpattsii *vti* pat dry 267

**dry** ssoohsi *vai* wipe, dry one’s self 270

**dryer** iihtáíhkitsoohpattsaakio’p *nan*

clothes dryer (Blood dialect) 30

**drying** iitsittsimaan *nin* meat (cut) for drying 38

**drying** yiitsittsimaa *vai* cut/slice meat (thinly) for drying 315

**Dryocopus pileatus** siksikanikiisayii *nan* pileated woodpecker (lit.: flashes black feathers), Latin: Dryocopus pileatus 251

**duck** kííhtsípimisa’ai *nan* common goldeneye (duck), Latin: Bucephala clangula 136

**duck** míísa’ai *nan* common merganser (lit.: hardy duck), Latin: Mergus merganser 148

**duck** mi’ksikátsi *nan* mallard duck 151

**duck** ómahkssa’áí *nan* goose/ big duck 191

**duck** pa’ksíkahkoisa’ai *nan* black duck (lit.: mud duck) 226

**duck** sa’áí *nan* duck 247

**dull** ikkihkini *adt* sad/dull/depressing/ boring, insipid 52

**dull** istaako *vii* have a dull point or edge 105

**dull** istáíaikimm *vai* have a dull edge (said of a cutting instrument) 105

**dull** wa’kskim *vta* dull or chip (a cutting instrument) 304

**dumb** kátai’poyi *nan* mute, dumb person 135

**Dumetella carolinensis** pookáá *nan* catbird (lit.: child), Latin: Dumetella carolinensis 230

**dung** ikomihtaan *nin* dried dung (in the past, it was sometimes used as fuel in place of firewood) 56

**dung** i’stáán *nin* dung, feces, excrement 128

**dung** kamihtáán *nin* dried dung (in the past, it was sometimes used as fuel in place of firewood) 134

**dunk** istta’pin *vta* dunk/dip (in water) 108

**dunk** ohpa’taa *vai* dunk/dip food 173

**dunking** waatowa’pistta’pin *vta* baptize by dunking 295

**dunk into snow** isttsíttssko *vta* dunk into snow (as a disciplinary measure) 114

**durable** iiyi *vii* be hard/durable (said of objects) 39

**durative** á *adt* durative aspect 1

**dust** ipoipoka *vii* be a blowing into the air of loose ground particles by a sudden wind 90

**dust** isstsskáán *nin* dust 105

**dust** sstskáki *vai* raise dust with the feet or vehicle. 277

**dust** sstskimihkaki *vai* drag the feet while running and to raise dust as a consequence, e.g. a horse dragging its hooves 277

**dusty-looking** ikkitsinaa *vai* be dusty- looking 53

**Dutchman** ksísstá’piaapiikoan *nan*

Dutchman 141

**dwelling** moyís *nin* 1dwelling/lodge 153

**dye** i’si *vti* dye 127

**dye** i’simaa *vai* dye (s.t.) 127 **dye** i’simaa’tsis *nin* dye 127 **each** waahto. *adt* each 283

**each of two** wayákiit *adt* in two/ each of two 302

**eager** iksistspi’taki *vai* be eager to begin 64

**eager** iksisttssi *vai* be eager and hopeful, anticipate (s.t.) eagerly 65

**eager** oksisstssi *vai* be excited, eager to join in an activity, e.g. a game, a beadwork class, a meeting 186

**eager to try** iksistspi’tsi *vti* eager to try, esp. work 64

**eagle** ksikkihkíni *nan* bald eagle (lit.: white head), Latin: Haliaeetus

leucocephalus 140

**eagle** otaikimmio’tokaan *nan* golden eagle (lit.: gold head), Latin: Aquila chyrsaetos 209

**eagle** píítaa *nan* eagle, especially the golden eagle, Latin: Aquila chrysaetos 227

**eagle catcher** ipsstsstsii *nan* eagle catcher (lit.: lying within) 97

**ear** mohtóókis *nin* ear 152

**ear** sapstookio’to *vta* poke inside the ear of 244

**ear** yaamsstookio’to *vta* twist the ear of 311

**ear** sstooki *med* ear 274

**early** ipana *adt* early 82

**earmuffs** kinsstóókipssa’tsis *nan* scarf, earmuffs 137

**earring** ohtookipis *nan* earring 179

**ear(s)** ipaksstóóki *vta* slap on the ear(s) 82

**ear(s)** waahkanisstóóki *vta* pierce the ear(s) of 281

**earth** ksaahkomm *nan* earth

(personified) 140

**earth** ksááhko *nin* dirt, land, earth 140

**earth toned** apoyíínaattsi *vii* be brown/ earth toned 17

**earthworm** kómmoyo’kstsiikinakimm

*nan* earthworm 138

**east** isskihta’ *adt* east (of speaker)/ toward the open prairie, usually an uninhabited or sparsely populated area 101

**east** pííhkoohtsi *nin* east/ in front of 227

**east** pinááp *adt* east 228

**east** pináápssokimi *nin* Atlantic ocean (lit.: body of water to the east) 228

**easy** ikkinisii *vii* soft, easy 53

**easy** sahp *adt* soft/easy 235

**eat!** ohto. *adt* close to, close in to 178

**eat** oowat *vta* eat 203

**eat** ooyiipi *vta* take/bring to eat 203

**eat** ooyi *vai* eat 203

**eat** isttami *vai* eat lean meat simultaneously with a side serving of

fat 108

**eat** ohkóotatoo *vti* beg for to eat 169

**eat** o’ksoyi *vai* eat a food in its raw, unprepared state 219

**eat raw** i’tsksoyi *vai* eat raw 131

**eat raw** o’ksoyi *vai* eat a food in its raw, unprepared state 219

**eclipse** o’ksiko’ko *vii* eclipse 218

**edge** miinohk *adt* at the edge/ toward the end (of a sequence or queue) 148

**edge** ohso’k *adt* outer edge 177

**edge** issoohkitoohtsi *nin* edge of hill 103

**edge** sso *adt* close to the edge of 270

**effeminate** ihka’si *fin* behave in a

specified manner 27

**effeminate** waakiihka’si *vai* be effeminate (lit.: act like a woman) 285

**egg** owáá *nin* egg 216

**egotistical** sskitssi *vai* egotistical, hence competitive, uninhibited, extroverted, exhibitionistic 267

**eight** náánisoyi *nin* eight. 156 **elastic** saipihkaa *vii* be stretched 236 **elbow** mohkínsstsis *nin* elbow 151 **elderly** kipita *adt* aged, elderly (usu.

said of venerated women) 137

**elderly** kipitáípokaa *nan* child raised by elderly persons, usually grandparents (and so more familiar with traditional ways and language) 138

**elderly male** omahkinaim *nar* elderly male co-resident 189

**Eleaegnus commutata** misisaimi’soyiis

*nan* silverberry, wolfberry, Latin:

Eleaegnus commutata (Taylor) 150 **elect** iinawátso *vta* elect as chief 34 **electricity** paapó’sin *nin* lightning,

electricity, battery 226

**electric light** áíksisstáanattsii *nin*

electric light, flashlight 8

**elephant** innóóhksisii *nan* elephant (lit.: has long nose) 76

**elevated** sok *adt* above, over, elevated 257

**elevator** iitáísapa’soyinnimao’p *nin* bin for grains/ grain elevator 35

**eleven** ni’tsikópotto *nin* eleven. 161 **eligible** itsito *vti* be eligible/fit for 121 **elk** innoka *nan* elk 76

**elk** ponoká *nan* elk, Latin: Cervus elaphus 230

**elk food** ponokaoowahsin *nin* yellow puccoon, Latin: Lithospermum ruderale (Taylor) (lit.: elk food) 230

**elope with** iiyistsipi *vta* elope with 40 **else** iinatt *adt* continue VERBing when should be doing something else 34

**else** iin *adt* VERB when should be doing something else 34

**embankment** ááksi’ksaahko *nin* bank, embankment, cliff 3

**embarrass** ikohkiistoto *vta* embarrass 55

**embarrassed** ikohkia’pssi *vai* be embarrassed 55

**embarrassed** ikohki’taki *vai* feel embarrassed 55

**embarrassment** ikohkiistotaki *vai*

cause embarrassment 55

**ember** isstsii *nin* ember 104

**embers** sstsííwa’si *vii* be glowing with live embers 275

**embrace** wáátato’to *vta* hug, embrace 294

**emotion** imm *vta* feel emotion toward 68

**emotion** i’tomo *vta* feel emotion on behalf of 129

**emotion** i’tsi *vti* feel emotion/attitude toward 129

**emotion** i’taki *vai* feel emotion/ sense 129

**empathize** itssksikimm *vta* feel sorry for/ empathize with 122

**emphatic** apa’p *adt* emphatic 17

**employer** inaim *nan* leader, employer 71

**empty** waapitstsi *vti* empty one’s own mouth of 292

**empty** wa’soyinni *vti* pour (out), empty, spill 305

**empty handed** yaam *adt* empty handed 310

**emulate** itotoisapóo *vai* copy, emulate

s.o. or s.t. 118

**enclose** ipsstso’ki *vta* enclose 97

**encourage** iki’tsim *vta* incite/encourage 49

**end** iinohk *adt* last/ at the very end 34 **end** iksist *adt* finish/ at the end 63 **end** ipon *vrt* terminate, end, be rid of

91

**end** kamotáána *und* said at the end of a prayer (lit.: escape (from danger)) 134

**end** miinohk *adt* at the edge/ toward the end (of a sequence or queue) 148

**end** naatsa *adt* at the end of a sequence, last in succession 157

**end** otomohk *adt* the last/ end point 211

**end** piiksikaohsi *nan* the end of a job 227

**end** ssikáaa’si *vii* end (said of ongoing processes) 264

**end** ssikoo *vai* terminate, end, stop 264

**endorse** sínaohsi *vai* endorse, sign, register 252

**endurance** yissi *vai* have endurance/ be hardy, be tough 316

**endure** ipoyísskihtsi *vti* endure 93

**endure** yiiponi’sat *vta* endure, remain with under suffering or misfortune without yielding 313

**enduring** yoomaahkaa *vai* be an enduring, hard runner (said of horses or joggers) 320

**enemy** kaahtomáán *nan* enemy, adversary 133

**energetic** ipákkitsa’pssi *vai* have a high energy level, be energetic 80

**energy** ipákkitsa’pssi *vai* have a high energy level, be energetic 80

**English** niitá’piaapiikoan *nan* person of English descent (No. Piikani dialect) (lit.: real whiteman) 159

**English** yáápíí’poyi *vai* speak English 311

**enjoyable** i’táám *adt* happy/pleasant/ enjoyable 128

**enjoy** yaahsssapi *vai* enjoy watching 306

**enough** ánniayi *und* that’s enough/ that’s all there is 14

**enough** kiánniayi *und* expression used like English ‘and that is all’, ‘that’s it’, or ‘enough’ 136

**enough** okoowat *vta* have enough of, have all one can handle 185

**enraged** ohkiaayowa’si *vai* id: become angry, enraged (lit.: become a bear) 165

**enraged** wa’si *fin* turn into, become 305

**en route** waanaoyit *adt* at a point before a destination, en route/ before a process is completed 288

**enter** ipii *vai* enter (room or building) 84

**enter forest** isttssoo *vai* go into forest 115

**entrance** iihtáípsstomaahkao’p *nin* gate/ entrance 30

**entrance** óóhksipistaan *nin* lodge flap/

entrance of a lodge 201

**entrance** yoohk *adt* at, by the entrance 318

**entreat** wai’ihtá’sat *vta* entreat, or appeal to the mediatory powers of 300

**envious** iksisattsiiwaa *vai* be envious, be jealous 62

**envy** isttsikaanimm *vta* cause discomfort for another because of jealousy or envy 112

**Equisetum** saapohtonnakiotoyis *nin*

horsetail, scouring rush, Latin:

Equisetum sp. (Taylor) 234 **erase** ssiini *vti* erase, wipe off 264 **erect** yáakokiiyi *vai* erect a tipi 308 **Eremophila alpestris** mia’tsii *nan*

horned lark, Latin: Eremophila alpestris 148

**Erethizon dorsatum** kaaysskááhp *nan*

porcupine, Latin: Erethizon dorsatum

134

**ermine** áápaiai *nan* ermine/ weasel (in winter coat), Latin: Mustela erminea 4

**errand** otohkat *vta* send on an errand 211

**errand** ssksksim *vta* send as a messenger/ send on an errand 269

**err** ipahtsá’pssi *vai* err, make a mistake 79

**erroneous** ipahtsi *adt* false, mistaken, erroneous, imitation 79

**error** ipahtsá’pssi *vai* err, make a mistake 79

**Erythronium grandiflorum** naamoikin *nan* lilly, Latin: Erythronium grandiflorum (Taylor) 155

**escape** ikamotaa *vai* give birth/ escape a dangerous situation/ survive/ recover from a life-threatening illness or injury 43

**escape** kamotáána *und* said at the end of a prayer (lit.: escape (from danger)) 134

**escape** otsimotaa *vai* escape, flee, make

a hasty retreat 214

**Esox lucius** apaksskióómii *nan* pike

(fish), Latin: Esox lucius 16

**essential** sstahpikimm *vta* value, consider essential 273

**etch** ssksksini *vti* etch, crack (e.g. a sheet of glass) 269

**European** aapámiaapiikoan *nan* European (lit.: across (the ocean) person) 4

**European** omahksikaapiikoan *nan* European immigrants, usually of Slavic descent (lit.: big foot whiteman) 190

**evasive** isttskssi *vai* be crafty/wily, be capable of evasive movement (indicative of a tricky nature) 114

**even** ikak *adt* just, only, even 42

**even** iksistto’si *vai* be even on all sides,

e.g. full moon or a scarf 65

**even** yámoohk *adt* though expected/ even (so) 312

**even if** imak *adt* even if 67

**evening** aatako *nin* the previous evening 6

**evening** matakó *nin* previous evening.

146

**evening** otakó *vii* be evening 210 **even so** missk *adt* even so 150 **even though** kiiwahtao’ *und* even

though 137

**even though** kííwa *und* even though 137

**ever** ana. *adt* ever 13

**ever** ano. *adt* ever 14

**evergreen** apahtók *nan* general term for a coniferous evergreen tree 16

**everyone** o’kio. *adt* all at once, everyone at the same time 217

**everything** i’tsin *adt* everything 130

**evident** inako *vii* show, appear, be visible, be evident 71

**evident** níítsanaattsi *vii* appear striking, evident 159

**evident** saiksistt *adt* clear to the vision or understanding, evident, in clear view 236

**evil** maká’pato’si *nan* bad spirit/ evil spirit 144

**examine** ohtóíssamm *vta* check on, examine, look at individually 179

**exceptionally** iikska’ *adt* exceptionally. extremely 33

**excessive** o’tsitskihtsi *vii* be excessive.

224

**excessive** o’tsitsk *adt* excessive, even more 224

**excessive** sstok *adt* extensive/excessive/ to a great degree 274

**excessively** oma *adt* intemperately, excessively, continuously 188

**exchange** waahtsowáapiksi *vti* switch position of, exchange with something 284

**excited** oksisstssi *vai* be excited, eager to join in an activity, e.g. a game, a beadwork class, a meeting 186

**exclude** sikahk *vrt* set aside, set apart, exclude 249

**exclude** sikahksistoto *vta* exclude, leave out 249

**excrement** i’stáán *nin* dung, feces, excrement 128

**excrement** misisa *nin* feces, excrement 150

**exercise** yiistomsskoohsi *vai* exercise (lit.: harden one’s own body) 314

**exert** iitsskoohsi *vai* exert oneself so as to counteract or defeat something 39

**exhaust** ikakoopaa *vai* deplete/exhaust one’s own supply 43

**exhaust** i’tsinopaa *vai* deplete, exhaust one’s (own) supply 130

**exhausted** i’tsinihkaa *vii* be used up, exhausted, depleted 130

**exhausted** o’koo *vai* become exhausted, deplete all of one’s energy 218

**exhausted** sayitapiiyi *vai* be exhausted, tired/unconscious 246

**exhausted** sistsik *adt* tired, exhausted 254

**exhaustion** o’káaattsoohsi *vai* overwork oneself to exhaustion 217

**exhibitionistic** ha’ *und* expression used to show scorn for someone’s showy/ exhibitionistic behavior 26

**exhibitionistic** sskitssi *vai* egotistical, hence competitive, uninhibited, extroverted, exhibitionistic 267

**exhort** iiyikssko *vta* exhort, urge to conduct or action considered proper or right 40

**exist** itstsii *vti* be/exist 123

**exit** saksi *vai* exit from a room or building or region 238

**expectation** iksisttaana’pii *vii* be ground for expectation, usu. of success or improvement/ be full of promise, likely to succeed or to yield good results 65

**expect** o’tsítsikimm *vta* expect to arrive 223

**expected** yámoohk *adt* though expected/ even (so) 312

**expect to come upon** itsiki’taki *vai*

expect to come upon something 119

**expend** sainakoi’sstaa *vai* spend (usually money), expend 236

**expensive** waakáóhtoo *vti* overprice, make expensive/costly 284

**experienced** istotsi *vti* become experienced at, become involved in 106

**explain** áí’stamatsi *vta* explain/ demonstrate to 11

**explode** saikskaa *vii* explode 236

**expose** i’tska’ki *vti* discover (a secret or concealment, usually in a political context)/ expose 131

**exposed** i’tska’pii *vii* be exposed, uncovered 131

**expression** iponsskiaaki *vai* have a sullen expression on one’s own face 92

**expression** yaamsskiaaki *vai* distort one’s own facial expression by moving one’s jaw to one side 310

**extensive** sstok *adt* extensive/excessive/ to a great degree 274

**extinguish** isapahtsimaa *vai* put out a cigarette 98

**extinguish** sapahtsimaa *vai* extinguish (cigarette) 241

**extinguish** waahtsii *vti* extinguish (fire

or light) 283

**extinguish** waahtsimaa *vai* extinguish (burning object)/put one’s own lights out 283

**extract** saao’tomo *vta* extract s.t. from/ scalp 234

**extract** saao’taki *vai* extract, pull out/ scalp (s.o.) 233

**extraneous** imiihkini *vai* have extraneous matter in the hair 67

**extravagant** iksissto. *adt* extravagant, waste, surplus 63

**extravagant** iksisstowa’pssi *vai* extravagant, wasteful 63 **extreme** kotski *adt* extreme 139

**extremely** iikska’ *adt* exceptionally. extremely 33

**extremely** sska’ *adt* greatly, extremely, very 266

**extremely** sstonnat *adt* extremely/ dangerous/awsome 274

**extroverted** sskitssi *vai* egotistical, hence competitive, uninhibited, extroverted, exhibitionistic 267

**exude** saikimsskaa *vii* leak, exude 235

**eye** aapini *med* eye 5

**eyeball** komáápinssin *nan* eyeball 138 **eyeball** ohkomapinssin *nin* eyeball 167 **eyeball(s)** ipakkapíni *vta* rupture the

eyeball(s) of 80

**eye** ksikkapínssis *nin* white of eye, sclera 140

**eye** moápssp *nan* eye 151

**eye** onootsskissapi *vai* eye greedily 200

**eye** onootapissapi *vai* eye hungrily/ crave (something) (Piikáni dialect) 200

**eyebrow** miáápinaan *nin* eyebrow 148

**eye** sohkataksaapini *vai* have large eye sockets 256

**eye** ssiksa’píni *vta* blacken the eye of 264

**eyeglasses** aawápsspiinao’sa’tsis *nan*

glasses 7

**eyelash** kootokiaapinaan *nin* eyelash 139

**eyelid** ootokiáápinihpis *nin* eyelid 202

**eyelids** ipahpáapinaapikssi *vai* flutter one’s own eyelids, i.e. blink rapidly 79

**eye of needle** iihtáísaipsskaahp *nin* eye of needle 30

**eye pupil** matápii *nan* person/ eye pupil 146

**eyes** itsikapini *vai* have sickly eyes 119

**eyes** yáápstsaaki *vai* close one’s own eyes 311

**eyes for** otapinn *vta* be eyes for/lead 210

**eye tooth** ákookinssin *nin* eye tooth, canine tooth (a conical pointed tooth), fang 12

**fabric** isttohkaiipisstsi *nin* thin, lightweight fabric 109

**fabric** nááipisstsi *nan* cloth, textile

fabric 155

**face** a’paisskin *vta* touch/manipulate the face of 22

**face** á’psskiáapikssat *vta* make a face at 24

**face** ikkaksskiisi *vai* accidentally bump one’s own face on a low object 50

**face** ipaisskio’to *vta* poke on the face 79

**face** ipáksski *vta* hit on the face 81

**face** iponsskiaaki *vai* have a sullen expression on one’s own face 92

**face** ippotsskipist *vta* cover face of 95

**face** isttsítsskim *vta* rub the face of in a powdery substance 114

**face** mosstoksís *nin* face 153

**face** ohpoisskin *vta* paint the face of 174

**face** ssisskiitsi *vai* wash one’s own face 265

**face** ssisskioohsi *vai* wipe one’s own face 265

**face** sski *med* face 266

**face** ssoksksin *vta* paint the face of (for initiation into a society) 270

**face** sstsskiisi *vai* fall on one’s own face 277

**face** sstsski *vta* whip on the face 277

**fact** kiáámaahtsiksi *und* actually, in fact 136

**fad** maanikinako *vii* be the fad, in fashion, in style 144

**fade** waapoyoohkittsii *vii* bleach, fade 292

**fail** sskohpi *vai* fail 267

**faint** ikkami’ni *vai* faint/ have a seizure 50

**fairy bell** iimitaohkatsi *nin* wild strawberry/ fairy bell, Latin: Disporum trachycarpum (Taylor) 34

**Falco sparverius** pisspsksi *nan* sparrow hawk, Latin: Falco sparverius 228

**fall away** waoohkaa *vii* fall away as a portion from the larger mass, e.g. landslide 301

**fall backward** wa’kíkaasi *vai* fall backward 303

**fall backward** wa’kíkaoohpi’ *vii* fall backward 303

**fall** ikoosi *vai* give way, fall due to loss of sustenance or internal support 56

**fall** innisi’yi *vai* fall 75

**fall** isttohkohpi’yi *vai* fall down 109

**fall** ohpi’yi *vai* fall 174

**fall** o’ko *vii* be fall, autumn season 218

**fall** ipiaohpi’yi *vai* fall forward with considerable momentum 84

**fall** sstáásiisi *vai* fall or land on one’s own derriere (so as to be in a sitting position) 273

**fall** sstsskiisi *vai* fall on one’s own face 277

**fall** waanao’ki’si *vai* tip over, fall on its side 288

**fall into** soyoohpi’yi *vai* fall into water,

fire or mud 262

**fall over edge** o’tamínnisi’yi *vai* fall over edge 221

**false** ipahtsi *adt* false, mistaken, erroneous, imitation 79

**false** paahtsi *adt* false 225

**false** sayi *vai* lie, make an intentionally false statement 246

**familiar** ikitáyimm *vta* become used to, familiar with 48

**family allowance** pookáíksskim *nan*

family allowance 230

**Family Allowance** pookáóhtaohpommao’p *nan* Family Allowance payment (lit.: child money) 230

**famine** iitopóniaakio’p *nin* the time of starvation/famine (lit.: when we starved) 38

**fan** áísopomitaka’si *nan* electric fan 10

**fan** ipokááim *vta* fan 90

**fan** pokáaima’tsis *nan* fan 229

**fan** sopómi *vta* fan, give (some) air 261

**fancy** pisát *adt* unusual, amazing, fancy, out of the ordinary 228

**fang** ákookinssin *nin* eye tooth, canine tooth (a conical pointed tooth), fang 12

**far** ipii. *adt* far, long distance, remote in space 84

**farm** iihtáípiinitakio’p *nan* farm implement used to tear the ground into pieces, disc plough 30

**fart** ipisttsi *vai* expel intestinal gas, break wind, (usually considered vulgar) 87

**farther** i’ksipia’pssi *vai* be farther 125

**far(ther)** íppia’pssi *vai* be far(ther) away 94

**fascinated** ipisatsi’taki *vai* be fascinated, amazed 86

**fashion** maanikinako *vii* be the fad, in fashion, in style 144

**fastball** mióóhpokon *nan* baseball, fastball, hardball 150

**fast** ikkaaya’yi *vai* be a fast runner 49

**fast** ikkam *adt* fast/quickly 50

**fast** ikkamistotaki *vai* set a fast pace 50

**fast** ikkamssi *vai* quick/fast 50

**fast** yootsiimssta’si *vai* starve (one’s self)/fast 320

**fasten** insskimaa *vai* fasten one’s own cape or shawl with a pin 77

**fasten** insskimao’si *vai* fasten one’s own jacket or shawl with a pin 77

**fasten** sapi’kínamaa *vai* fasten (s.t.) 242

**fastener** iihtáíppotsipistao’p *nan* hair fastener, e.g. ribbon, hide strips (lit.: what we braid with) 30

**fastener** niinskímao’sa’tsis *nan* pin used as a fastener, safety pin 158

**fat** atsinayí *nin* fat 19

**fat** issis *nin* fat 101

**fat** pomís *nin* fat (dripping), lard 230 **fat** waawapohsi *vai* be chubby/fat 298 **father** inn *nar* father 74

**father** onnimm *vta* develop an emotional attachment for as a father 199

**father-in-law** inaaáhs *nar* father-in- law 69

**fault** itota’pii *vti* at fault, to blame 117

**fault** ohkoi’tsi *vti* take offense at/ find

fault with/ be allergic to 167

**fault** ohkoimm *vta* disagree with/

dislike/find fault with 167

**favor** inaanssi *vai* ask a favor, beg 70

**favor** otamimm *vta* favor, treat as important 210

**favorite** akomí’tsimaan *nin* favorite object or habit 12

**favorite** ipapoki’tsimaan *nin* favorite activity 83

**favorite** miníí’pokaa *nan* favorite/ special child 149

**favorite child** inii’pokaa *vai* be spoiled, coddled, given special treatment as a child 73

**fear** iko’po *vai* fear/be afraid 57

**fear** o’kinat *vta* fear the non-return of (e.g. son, daughter) 217

**fear** i’simm *vta* distrust, fear 128 **fear** sstonno *vta* fear, be afraid of 274 **fearless** iiyikitapiiyi *vai* be brave,

fearless 40

**feather** ikkimaani *vai* use a feather as head ornament 52

**feather** naatoyípi’ksikkahtssin *nin* feather game (lit.: holy hand-game) 157

**feather** ootaamaawano *nan* first feather

on wing 202

**feather** waako’pihtaa *vai* wear one feather (upright feather inserted in a headband, at the back of the head) 286

**feats** ipi’ka’pssi *vai* be one who has powers to perform amazing feats 88

**February** Píítaiki’somm *nan* February (lit.: eagle moon) 227

**February** sawómmitsiki’somm *nan* February (lit.: deceiving moon (in reference to the variable weather conditions)) 245

**feces** i’stáán *nin* dung, feces, excrement 128

**feces** misisa *nin* feces, excrement 150

**feed** ooyattsstaa *vai* feed livestock/ make hay 203

**feed** yiisaki *vai* feed (s.o. or s.t.)/ id:

speed away in a vehicle! 313

**feel** imm *vta* feel emotion toward 68

**feel** i’tomo *vta* feel emotion on behalf of 129

**feel** i’tsi *vti* feel emotion/attitude toward 129

**feel** i’taki *vai* feel emotion/ sense 129

**feel** sokimmohsi *vai* feel good/well 257

**feel** ssó’to *vta* feel (by touching) 270

**feel sorry** itssksikimm *vta* feel sorry for/ empathize with 122

**feet** i’píkaasi *vai* get one’s own feet wet 127

**feet** ipssikahkaa *vai* have chapped legs/ feet 95

**feet** siikaasi *vai* wipe one’s own feet 247

**feet** ssiikaasi *vai* wipe one’s own feet 264

**feet** ssiikaawaatsi *vai* wash one’s own feet 264

**feign** ikippa’ *adt* feign/pretend 48

**Felis concolor** omahkatayo *nan* mountain lion, cougar, Latin: Felis concolor 189

**fell** ikoohpáttsii *vti* fell/ knock down 56

**female** áákiim *nar* sister/ female cousin of a male (includes insst and female isskan) 2

**female** kóókowaa *und* vocative, address to a younger female (with intent of asking a great favor), plea 139

**female** skiim *nan* female animal 256 **fence** niistsíípisskan *nin* fence 158 **fence** yáaksistsiipisski *vai* build or make

a fence 309

**fence post** iihtsipóísstao’takio’p *nan*

fence post 33

**fervent** ííyik *adt* strong/hard/fervent 39

**fervently** iiyikihkaohsi *vai* move one’s own body fervently (usually used to make joking reference to a person who is dancing energetically) 39

**fester** matsissi *vai* fester 147

**fetch water** waakissi *vai* get water (in a container) 285

**feud** saata’pii *vii* be trouble 234

**feud** saatá’pssin *nin* feud 234

**fever** iksisto’si *vai* have fever (lit.: be hot) 64

**few** immak *adt* few, rare, less than normal 68

**few** onnat *adt* few, less, low in number 198

**few** onnatohsii *vii* be few, low/ diminish 198

**fibrous** iyosstsikina *vrt* fibrous 124

**fibrous** yosstsikinaisi *vii* be fibrous/

gristly 320

**fibrous** yosstsikina *vrt* fibrous 320 **field** iitáí’nssimao’p *nin* field, garden plot (lit.: where one plants) 37

**fifty cents** omahkanao’kssi *nan* fifty

cents, half dollar (lit.: big half) 189

**fig** apssí *nan* white buffalo berry (of the misisáími’so bush) (snowberry?)/

fig 17

**fight** iitsskaa *vai* fight, scuffle 38

**figure out** ohkottai’tsi *vti* be able to

solve, figure out 169

**fill** ohtookimii *vai/vii* full of liquid (e.g. water) 179

**fill** ohtookimi’ *vta* fill 179

**fill** sapihtsimaa *vai* fill the pipe (with

tobacco) 242

**fill in** ohtoi’tsii *vai/vii* full (of anything) 179

**fill up** ohtoyi’too *vti* fulfill, fill up 180

**filmed** saiksisttoo *vai* walk into view/

be filmed 236

**filthy** sika’pssi *vai* be profanely

indecent, filthy, dirty 249

**final** istsa’ *adt* last or final time 106

**finally** ikia’ya *adt* finally (expectation

realized) 45

**finally** ikkia’. *adt* finally (after delay or difficulty) 52

**fin** mamiominn *nin* dorsal fin 145

**find** ohkooni *vti* find 168

**find** sskohkooni *vti* find 267

**find out about** ohkoissksino *vta* find

out about, inquire about 167

**fine** matsowá’p *adt* handsome,

beautiful, fine, good 147

**fine** itsówa’pii *vii* be of fine quality

122

**finger** mookítsis *nan* toe/finger 152

**fingernail** sa’naa *vai* lose a fingernail

247

**finish** iksist *adt* finish/ at the end 63

**finished** sopok *adt* finished/

completely,thoroughly 260

**fir** kátoyiss *nan* sweet pine, Alpine

fir (used for incense), Latin: Abies lasiocarpa / balsam fir, Latin: Abies balsamea (Taylor) 135

**fire** áótotsóóki *nan* the devil (lit.: the

one who throws us in the fire) 15

**fire** atotáán *nin* utility fire 18

**fire** ototaa *vai* make fire/ add fuel to fire 212

**fire** pakóyittsi *nin* fire 226

**fire** po’táán *nin* fire (e.g. a campfire)

231

**fire** sstss *vta* burn/fire, dismiss 277 **fire end** ohksinitsi *vii* fire end 170 **firefly** paahssaakii *nan* firefly (beetle

emitting phosphorescent light) 225

**fire on** o’tahkomat *vta* fire on/bomb

220

**fire remnant** ohksinitsi *nin* ash/fire

remnant 170

**firewood** mamííyi *nin* firewood 145

**firewood** ohkohtaa *vai* gather firewood

166

**firewood** omii *vai* pile firewood 194

**firewood** omííyisskaa *vai* gather

firewood 194

**firewood** otoohkohtaa *vai* go to get

firewood 212

**first** isttsitsa *adt* initially, at the very

first/beginning, but no longer 114 **first** matóóm *adt* former, first 147 **first** piitsistóyi *vii* be before, first, at the

outset, in the first place 227

**first-nation** sopokíítsitapiikoan *nan*

full-blood first-nation person 260

**fish** mamíí *nan* fish 145

**fish** mamió’kakííkin *nin* 1spine of a

fish 145

**fish** omiihkaa *vai* catch fish 194

**fish** sisákkomii *nan* bull trout (dolly varden), Latin: Salvelinus

confluentus/ a type of grayling fish

253

**fishhook** omííhkaa’tsis *nan* fishing pole/ fishhook 194

**fishing pole** omííhkaa’tsis *nan* fishing pole/fishhook 194

**fish oil** mamióóhpoyis *nin* cod liver oil

(lit.: fish oil) 145

**fit** ikotsa’pssi *vai* be physically capable,

fit 57

**fit for** itsito *vti* be eligible/fit for 121

**five** nisit *adt* five 161

**five** nisitó *nin* five. 161

**five** nisitoyi *vai* be five 161

**flag** awáísstaam *nan* flag 19

**flaked** sa’ksisákimaan *nin* flaked dry

meat 247

**flank** máno *nin* flank (cut of meat) 146

**flap** i’tsootsistsinaa *vai* repeatedly flap one’s own tongue on the roof of mouth to make sound of praise/ trill as a sound of praise 131

**flap** óóhksipistaan *nin* lodge flap/

entrance of a lodge 201

**flashlight** áíksisstáanattsii *nin* electric

light, flashlight 8

**flat** apaksisttohkii *vii* be flat 16

**flat** ipakksíkamattstaa *vai* have a flat

tire 80

**flat** isttohk *adt* thin/flat 109

**flat** opaksísttohkii *vii* be flat 204

**flat** saokihtsii *vai* lie down because of exhaustion, (or indulgence) (lit.: lie flat) 239

**flat** saokihtsi *vii* be flat, in a horizontal

position 239

**flat** saoki *adt* flat/prairie 239

**Flathead** apaksísttohkihkíníítsitapiikoan *nan* member of the Flathead Indian tribe 16

**flaunt** ánistsska’si *vai* flaunt one’s

advantage, be pretentious 13

**flavour** waatapoko *vii* have flavour

294

**flay** ii’yittaki *vai* flay, skin (an animal of

its pelt) 40

**flea** imitáó’kom *nan* flea 68

**flee** ipikssi *vai* flee, run in fright 86

**flee** otsimotaa *vai* escape, flee, make a

hasty retreat 214

**flee** o’tsipikkssi *vai* run here for protection 223

**flee** yiistapokska’siim *vta* flee/run away

from 314

**flee into** ipsstsísttaapikkssi *vai* flee into

(indoors) 96

**flesh** i’ksisáka’pi *nin* flesh/meat (already

cut) 125

**flesh** otsímihkis *nan* thin layer of flesh

on the back of a hide 214

**flesh** sskso’sat *vta* flesh (a hide) in

preparation for tanning 269

**flicker** mi’kaníki’soyii *nan* red shafted

flicker (lit.: flashes red feathers),

Latin: Colaptes auratus 150

**flint** isstahtsimaa’tsis *nan* ramrod for

powder rifle/ flint 103

**flirtatious** ipasskata’pssi *vai* be

flirtatious 83

**float** yiistsi *vai/vii* be transported by

water, float along 314

**flood** ikimskaa *vii* flow (always of

liquid) 47

**flood** o’kakoyi *vii* flood 217

**flood** saipikoyi *vii* flood over ice 236

**floor** ikaapoksiinimaa *vai* make a floor,

lay a ground covering 41

**floor** kaapoksiinimaan *nin* floor/ floor covering of an enclosed shelter or building (part of the shelter) 133

**floor-covering** iitáísaamia’yao’p *nan*

floor-covering, rug 35

**flooring** kaapoksíínakssin *nin* platform, structured flooring (an independent structure, not necessarily part of larger structure) 133

**flop** sstsipísiisi *vai* flop (e.g. to the

ground) 276

**flour** ó’kapayin *nin* flour/dough 217

**flow** ikimskaa *vii* flow (always of

liquid) 47

**flow** waawakoyii *vii* flow 297

**flower** aapistsisskitsi *nin* flower/

blossom 5

**flower** pisátssaisskii *nin* flower 228 **flush fowl for** ipottaahkomo *vta* flush fowl for (i.e. scare wildfowl into

flight for) while hunting 93

**flutter** ikkaniksoohpi’yi *vii* billow,

flutter 51

**flutter** ipahp *adt* quiver, flutter, tremble,

shiver 78

**flutter** ipahpáapinaapikssi *vai* flutter one’s own eyelids, i.e. blink rapidly 79

**fly** ipaawani *vai* take off for flight/ fly

78

**fly** ipottaa *vai* fly/ move through the

air 92

**fly** soy’sksíssi *nan* fly 263

**flyer** áípottaa *nan* flyer 9

**foal** innisoohkoyi *vai* have one’s mare foal 75

**foal** ohkoinnisoohkoyi *vai* have a mare that can foal 167

**foal** sai’koyi *vai* foal, calve, give birth (said of animals) 238

**foam** saakotsii *vii* bubble up/ foam/ boil out (i.e. the liquid) 233

**foamy** ipsstsitsiinaattsii *vii* be foamy, sudsy (in appearance) 97

**fog** si’tsii *vii* smoke/steam/fog 256

**foggy** si’tsiinaattsi *vii* be smoky, hazy, misty, foggy in appearance 256

**foggy** ssiinaattsi *vii* be foggy/frosty/ steamy 264

**fold** omooni *vti* secure by rolling into a bundle, fold 196

**follow** ohkoi’sski *vta* track, follow 167

**follow** ohpo’kiiyoo *vai* follow, go with (s.o.) 176

**follow** ohtssapoo *vai* go along (a course)/ follow rules 182

**follow** sapáat *vta* track/follow/follow ways of 241

**follow** sapoo *vai* follow s.t. or s.o./

follow ways of s.o. 243

**follow rules** ohtssapoo *vai* go along (a course)/ follow rules 182

**follow ways of** sapáat *vta* track/follow/ follow ways of 241

**follow ways of** sapoo *vai* follow s.t. or s.o./follow ways of s.o. 243

**fond** waakomimm *vta* love, be fond of 285

**food** aoówahsin *nin* food 15

**food** á’páóoyi’kaa *vai* look (around) for food 22

**food** iitsimaahkaan *nin* stored food 38

**food** iitsimaan *nin* food kept in a

parfleche 38

**food** imsskaa *vai* save food/ put aside from a meal 69

**food** innioomsstsi *vti* pull food down by biting for the purpose of stealing (usually is the action of an animal,

e.g. a dog or cat) 75

**food** inokssin *nin* an appealing food supply 77

**food** isoihtaa *vai* place food on one’s own dish, dish food for one’s self 99

**food** ohkooksiniimi *vai* have an abundance of food from a kill 168

**food** ohkóotsi *vai* beg for food 169 **food** oksini *vai* kill for food 186 **food** ooyi’ko *vta* search out food for

203

**food** otaapohkat *vta* bring gifts of food to 208

**food** owahsin *nin* food 216

**food** ipisski *vai* give out food 87

**food** isoohto *vta* put food on the plate of 100

**food** yiitsimaa *vai* store food 315

**foodstuff** o’tapootsi *vai* bring foodstuff (especially meat) home 222

**food supply** inokssi *vai* have an appealing food supply 77

**foolhardy** o’kotonaitapiyi *vai* be a foolhardy person 218

**foolish** sootokiaawattsa’pssi *vai* be foolish, crazy 260

**foolish** sóótokiaa *nan* crazy, foolish,

daring person 259

**foot** a’ksikahkssin *nin* arch of the sole of the foot 21

**football** innoohpokon *nan* football (lit.: long ball) 76

**foot** ikaaw *adt* on foot 41

**foot** ika *med* foot/leg 40

**foot** ipikksíkahko *vta* step on foot of 85

**foot** itsisttákaaki *vai* put one’s foot into

s.t. (e.g. a shoe) 121

**foot** mohkát *nin* leg/foot 151

**foot** opooksskaki *vai* smash s.t. with the foot 206

**foot** ikaaki *vai* position one’s foot (in a

specified place) 41

**foot tracing** issikan *vta* make a tracing of the foot of 100

**footwear** atsikín *nin* footwear, shoe 19 **forbid** siim *vta* discipline/forbid 248 **force** iponihtaissko *vta* force to pay 91 **forceful** sskohtoitapiiyi *vai* be a

forceful, spiteful person/ be one who insists on carrying an action through despite conditions favoring a contrary action 4 (isskohtóítapiiyit!) 268

**force open** opasskoyo’to *vta* force open the mouth of 205

**forefathers** ikaitapiitsiniki *vai* tell old stories (of our forefathers) 42

**forehead** aapiónsski *nin* white forehead 5

**forehead** mooní’si *nin* forehead 152 **forehead** moonsskís *nin* forehead 152 **foreigner** noohkiitsitapi *nan* foreigner

162

**foreleg** issohkat *nin* foreleg 102 **foremen** nínaa *nan* leader, chief 160 **forest** atsówa’ssko *nin* bushy area,

forest 19

**forest** isspíkssko *nin* high forest (of tall trees, e.g. evergreens). 103

**forest** isttssi *adt* in the forest 115 **forest** isttssoo *vai* go into forest 115 **forest** máóhtoksko *nin* forest, place of

many trees 146

**forest** ómahksíksko *nin* forest of tall

trunk trees 191

**foretold** a’si *fin* mediopassive 24

**foretold** waaniya’si *vii* be foretold/said.

290

**forget about** ssaaki’tsi *vti* forget about 263

**forget** sskahsi’tsi *vti* forget about/ neglect/ disregard 266

**forgive** sskahsi’tsi *vti* forget about/ neglect/ disregard 266

**forgive** ssáaki’tomo *vta* forgive/ wipe out for 263

**fork** iihtáóoyo’p *nan* fork (lit.: what one eats with) 32

**fork** otsítao’to’wahtaahp *nin* fork in the river/ where two rivers meet 214

**former** áka *adt* old/ belonging to a former time/ ancient 11

**former** matóóm *adt* former, first 147

**formerly** áísooka *adt* formerly 10

**for now** ika’ *adt* for now, presently 44

**forsake** ipahkitapiistoto *vta* forsake/ abandon 78

**forsaken** ipahkitap *adt* despair/forsaken 78

**forsaken** ipahkitapi’taki *vai* feel despair/forsaken 78

**Fort** aakááapioyis *nin* Fort Macleod 2

**forthcoming** maak *adt* forthcoming, planned 143

**fortuitous** ihta. *adt* fortuitous, lucky 28

**fortunately** naat *adt* fortunately 156

**fortune** waatoyínnayi *vai* sing and pray for luck and good fortune 295

**forty** niisíppo *nin* forty 158

**forward** yiss *adt* in front, forward 315

**foul mouthed** isttsóoyi *vai* be foul mouthed, insolent, impudent 115

**four** iiso *adt* four 35

**four** niisó *adt* four 158

**fourteen** niisóíkopotto *nin* fourteen 158

**fox** máóhkataatoyi *nan* red fox, Latin:

Vulpes vulpes 146

**fox** otáátoyi *nan* fox, Latin: Vulpes spp. (especially Vulpes fulva) 208

**fox** sinopáá *nan* swift fox, Latin: Vulpes velox 252

**fracture** ssik *adt* injure, fracture/ terminate 264

**Fragaria virginiana** iihtáómaitsimihkio’p *nin* wild buckwheat, Latin: Fragaria virginiana (Taylor) 32

**Fragaria virginiana** ootsistsíín *nin*

strawberry, wild strawberry, Latin:

Fragaria virginiana 203

**fragile** ika’kii *vii* be delicate/fragile 45

**fragile** ika’kimm *vta* think of as fragile 45

**fragile** ika’k *vrt* fragile/sensitive 45 **fragile** sahpii *vii* be fragile/soft 235 **fragile** waanoohpa’pssi *vai* be fragile,

be a weakling 290

**fragrant** itsiiy *adt* fragrant, sweet 119

**fragrant** itsiiyimo *vii* have a fragrant odor 119

**freckled** sisákksskii *vai* have a spotted or freckled face 253

**free** waapo’to *vta* free by untying, release from bonds 293

**freeze** ihkit *vrt* freeze 27

**freeze** ikokoto *vii* freeze 56

**freeze** i’níípitsi *vai* freeze or become very cold 126

**French** niitsáápiikoan *nan* French person (lit.: original whiteman) 159

**frenetic** poina *adt* nuisance/frenetic/ frenzied 229

**frenzied** poina *adt* nuisance/frenetic/ frenzied 229

**frequently** ikaap *adt* frequently 41

**frequently** ipsstsikatt *adt* frequently, constantly 96

**Friday** i’nakohpommaiksistsiko *nin*

Friday (lit.: small shopping day) 126

**Friday** mamiiksistsiko *nin* Friday (lit.:

fish day) 145

**friend** itákkaa *nan* friend, peer, person who is of the same age (less than a year difference) 115

**friend** ohkoyi’kso’koyi *vai* make a friend/ befriend (s.o.) 170

**friend** napí *und* friend (vocative to male of same age group) 158

**friend!** poká *und* friend! (vocative, female) 229

**friendly** ikso’kowamm *vta* be friendly with / be related to 66

**friendly** o’toyímm *vta* be friendly with, show kindly interest and goodwill toward 223

**friendly** o’towá’pssi *vai* be friendly 223

**frighten** sski’tsi *vta* scare, startle, frighten 267

**frighten** sski’tstaa *vai* frighten (someone) 267

**frightened** inii’totoyaapikssi *vai* be frightened and defeated (usu. after being chased and caught), cowering (usually used only of animals) 73

**fringe** soapíttakssin *nin* long fringe 256

**fringe** sooyínitakssin *nin* cloth fringe/ fabric remnant 260

**fringe** soyipíttakssin *nin* fringe (possibly a tassel). 262

**fringed** innoisooyiinii’p *nin* fringed buckskin outfit (lit.: what has been long fringed) 76

**frog** matsiyíkkapisaa *nan* frog 147

**from** atso’t *adt* from all sides/ from more than one direction 19

**from** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**from** ooto *adt* from a distance 202

**front** ipiihk *adt* in front of/ converging upon the path of s.o. or s.t. moving 84

**front** iss *adt* in front 100

**front** pííhkoohtsi *nin* east/ in front of.

227

**front** yissáaat *vta* move in front of 315 **front** yiss *adt* in front, forward 315 **front** yissoo *vai* go to the front 317 **frosty** ssiinaattsi *vii* be foggy/frosty/

steamy 264

**frozen** i’niipit *vrt* frozen/extremely cold 126

**frozen** kokóto *vii* be frozen 138 **frozen** koon *nan* frozen water, ice 139 **frustrate** isttsisskinatanistoto *vta* cause

heartache/ frustrate 113

**frustrated** ohtsisttsisskini *vai* be agitated/troubled/frustrated because of (often uncertainty in circumstances) 181

**frustration** onakisttsimm *vta* experience sudden frustration over 198

**fry** immistsi’saki *vai* fry (s.t.) 68

**fry bread** immistsiihkiitaa *vai* make fry bread/ deep fry one’s own cooking 68

**fry bread** immistsííhkiitaan *nin* fry bread (lit.: grease-baked goods) 68

**frying pan** síkohko’s *nan* cast iron frying pan 250

**fuel** ototaa *vai* make fire/ add fuel to fire 212

**fuel** ototoo *vti* use as fuel/ throw in fire

212

**fulfill** ohtoyi’too *vti* fulfill, fill up 180 **fulfill** otamanistsi *vii* fulfill 210 **fulfilled** aanistsii *vii* be so, come true 3 **fulfillment** á’ *adt* inchoative (denotes

the beginning of a state or recent completion of an event/ fulfillment of an expectation 21

**Fulica americana** áíksikkssksisi *nan*

coot (lit.: has white nose), Latin:

Fulica americana 8

**full** i’tsiisi *vai* full, unable to eat more (due to gluttony, over satiation) 129

**full** ohtoi’tsii *vai/vii* full (of anything) 179

**full** ohtookimii *vai/vii* full of liquid (e.g. water) 179

**full** okoyi *vai* be full (from eating) 185

**full** otsik *adt* to maximum capacity, full/ damp 213

**full moon** iksistto’simm *vai* be a full moon 65

**full-moon** sipioomaiksistoyi *vii* be a clear, full-moon night 253

**fun** ikkahsitapimm *vta* mock, make fun

of 49

**function** waawattoo *vai* operate, function, run (said of a motorized object) 298

**fungus** áápo’pihkaa’tsis *nin* pore fungus, Latin: Polyporus sp. (Taylor). 6

**funny** ikkahs *adt* humorous, funny, odd 49

**fur** immoyiikanssin *nin* fur leggings for male dancers 69

**fur** immoyiisoka’sim *nin* fur coat 69 **fur** immoyísttsomo’kaan *nin* fur hat 69 **fur** mókkoyis *nin* animal fur/down 152 **furry** immoyi *adt* hairy/furry 69

**furry** immoyissi *vai* be furry/hairy (not of people) 69

**fuss** ohtsísstsi’kini *vai* raise a fuss (over an issue) 181

**future** áak *adt* future 2

**future** ayaak *adt* imminent future/ about to 20

**future** íssoohtsik *nin* future 103

**future** yáak *adt* future 307

**gall bladder** moohkinákin *nin* gall bladder 152

**gall bladder** ossp *nin* gall bladder/bile 207

**gallop** o’kiáapikssi *vai* gallop (of a horse) 217

**gamble** ikahtsi *vai* play a non-athletic game, gamble 42

**gambling** ottsííwaan *nan* gambling wheel 215

**game** kaahtssín *nin* game, usually a gambling game (not a vigorous physical game or sport) 133

**game** iihtá’paisskootsiiyo’p *nin* game (lit.: means by which one plays) 33

**gang** áóhkanohkimaiksi *nan* gang 14

**gang up** ohkanohko *vta* gang up on 164

**garden** iitáí’nssimao’p *nin* field, garden

plot (lit.: where one plants) 37 **garter** ki’takápssin *nin* garter 138 **gas** ipisttsi *vai* expel intestinal gas,

break wind, (usually considered

vulgar) 87

**gas** poyíí *nin* petroleum, gas, oil, grease 231

**gas station** iitawááhkiitao’pi *nin* gas station, service station 37

**gas up** waahkiitaa *vai* add and mix a liquid with another liquid/ idiom: get gasoline 282

**gate** iihtáípsstomaahkao’p *nin* gate/ entrance 30

**gather** iitáóhkanáóo’p *nin* Walmart (lit.: where we gather) 37

**gather** ohkanoo *vai* assemble, gather, convene (at a meeting) 164

**gather** omóípi *vta* gather all (people) to one spot 195

**gather** omowááhkii *vti* gather 196 **gather** omowohtoo *vti* gather 196 **gather** omowoo *vai* gather 196 **gather** ootstoo *vti* gather or group/ sort

203

**gather** ohkana’pssi *vai* gather for a recreational or sporting event/ rodeo 164

**gather** siiko’tsi *vti* gather, collect 248

**gather** waamohsai’piksi *vti* gather (make tucks and pleats of fabric) 287

**gather together** ohkanaomowoo *vai* gather together from all over (in large numbers) 163

**Gavia immer** matsí(y)’sai’piyi *nan*

common loon (lit.: fine charger),

Latin: Gavia immer 147

**gelatin** áípahpoyi *nin* gelatin, gelatin pudding 9

**gel** okahsii *vii* coagulate/congeal/gel 182

**generous** ookitsiihtaa *vai* be generous 201

**gentle** ikkinaa’pssi *vai* be tame, gentle, peaceful 52

**genuine** niit *adt* original, genuine 159

**genuinely** sotám *adt* genuinely,

unqualifiedly/so, next 261

**German** ksisísttsomo’ki *nan* a person

of German descent (lit.: having

pointed hat) 141

**Germans** isttsomo’ki *vai* have a hat 115

**German Shepherd** aapí’soomitaa *nan* German Shepherd (lit.: coyote-dog) 6

**get** inaanssko *vta* acquire for, provide 70

**get** ohko’tsimaa *vai* acquire/manage to get 170

**get** sstsiiyihkaa *vta* make/get a sweatlodge 275

**get over** isttsi’tsi *vti* get over (a

difficulty) 114

**get over** ssakimm *vta* recover from the pain of loss of/ get over 263

**get up** ipóísoyaawani *vai* arise, get up suddenly 90

**get up** ipowaoo *vai* arise, get up 93 **get up** opowaoo *vai* arise, get up 207 **Geum triflorum** sooyáíaiihtsi *nan* herb/

(Taylor: Three-flowered avens, Latin:

Geum triflorum) 260

**ghost** isstahpikssi *nan* haunting ghost 103

**ghost** sstahpikssi *vai* be a haunting ghost 273

**ghost** stá’ao *nan* ghost/spirit 277 **ghosts** aakáísta’ao *nan* Blood clan name: many ghosts/spirits 2

**gift** isoomoonomo *vta* present a gift to 100

**gift** ohkoitapiiyi *vai* receive a gift 167

**gift** omatskahtoo *vti* relinquish title for, make a gift of 193

**gift** sokómmaahko *vta* honor with a gift at a public gathering 257

**gifts** otaapohkat *vta* bring gifts of food to 208

**gifts** ááhko’sskaan *nin* gifts of livestock or dry goods to in-laws 2

**gifts** waakanaki *vai* receive an abundance of quality gifts 284

**gifts** waakootsaayi *vai* receive an abundance of quality gifts 286

**gill** mamííwa *iihtáísiitamiwa* gill (lit.:

what fish breathe with) 145

**gill** mamííwa *otohtáísiitamihp* gill (lit.:

what the fish breathes with) 145

**giraffe** sspattakinakimm *nan* giraffe 270

**girdle** iihtáísikksinipsso’p *nin* girdle 31

**girl** aakííkoan *nan* girl 2

**girlfriend** a’painahkimaa *vai* look around for a girlfriend 21

**give away** omatskahtaki *vai* give away (something)/ distribute (s.t.) 193

**give back to** sskohkot *vta* give back to 267

**give** a’pihkahtoo *vti* give away/ sell 22 **give** a’pihka *vta* give away/ sell 22 **give** iksisstoohkot *vta* give something to

for nothing in return 63

**give** ohkot *vta* give (something) to 169

**give** omatskahtaki *vai* give away (something)/ distribute (s.t.) 193

**give** ottako *vta* dip out for/ give a drink to 215

**give** saipstaahkohki *vai* give tobacco out (to the individuals present at the opening of a medicine-pipe bundle) 237

**give** simi *vta* give a medicinal drink to 251

**give livestock** waahko’sskaa *vai* give livestock as gifts, give (dry) goods to parents-in-law (of males only) 283

**give out** ipisski *vai* give out food 87

**give out rations** isttsinaa *vai* draw rations 113

**give rations to** isttsinaa *vai* draw rations 113

**give up** iksowoo *vai* walk/quit 66

**give up** omatskaohsi *vai* surrender/ give up/ id: pass out 193

**give up on** omaimmohsi *vai* refuse to move or help oneself (see Rel. stems) 191

**give up on** omatskaohsi *vai* surrender/ give up/ id: pass out 193

**give way** ikoosi *vai* give way, fall due to loss of sustenance or internal support 56

**glad** iksimatsí’tomo *vta* demonstrably admire or appreciate a new acquisition of 60

**gland** o’kotónaa *nan* gland/ hard growth under the skin, lump 218

**glare ice** isttsíkssaakokotaahko *vii* glare ice ground conditions 113

**glass** saakókotoissko *nin* glass jar, bottle, or glass 233

**glasses** aawápsspiinao’sa’tsis *nan*

glasses 7

**glasses** aawapsspiinao’si *vai* wear eye- glasses 7

**glasses** aawápsspiinao’sskaa *vai* acquire eyeglasses 7

**Glaucidium gnoma** atsí’tsi *nan* pygmy

owl, Latin: Glaucidium gnoma 19 **glitter** ikkana *vai* glitter, sparkle 50 **glitter** ikkana’soyi *vai* glitter 50 **glitter** ikkan *adt* glitter 50

**glitter** isttsíkaittsi *vii* shine, glitter 112

**gloat** yaahsi’tsoohsat *vta* gloat over the misfortune/failure of 306

**glove** átsi’tsi *nan* mitten, glove 19

**Glover needle** iihtawáí’tsinnakio’p *nan*

sewing machine/ Glover needle 32 **gloves** otsi’tsiiyi *vai* wear gloves 215 **gloves** yáakotsi’tsiiyi *vai* put gloves on

oneself 308

**glue** iihtáókspainnakio’p *nin* glue/tape/ bandage 32

**glue** okspainnaki *vai* stick, cause something to adhere, glue something 187

**glue** panáaikssta’tsis *nin* natural mineral substance that is used for glue (found on certain hill areas near the Old Man River) (Piikáni dialect) 226

**glue** okspainni *vti* glue, cause to stick to

s.t. 188

**Glycyrrhiza lepida** ááhso(w)a *nan* burr, Latin: Glycyrrhiza lepida (Taylor: wild licorice) 2

**gnat** a’kahkaakii *nan* flying ant/ gnat

21

**gnaw** iksisskstaki *vai* gnaw 62

**gnaw** ohki’kaa *vai* gnaw/chew on (s.t.).

166

**gnaw** waokstsi *vti* gnaw a hole in, chew a hole through 301

**Go ahead!** kakó *und* Go ahead!/ Do

it! 134

**goal** yoohksipoyi *vai* close off, tend goal 319

**goalie** itota’pii *vti* at fault, to blame 117

**goalie** yoohksipoyi *vai* close off, tend goal 319

**go along** ohtssapoo *vai* go along (a course)/ follow rules 182

**go around** o’kiyihtsi *vii* go around/ circulate 218

**goat** áápomahkihkinaa *nan* mountain goat (lit.: white sheep), Latin:

Oreamnos americanus 6

**goat’s beard** isttstsissíí’pisatssaisski

*nin* goat’s beard, salsify, Latin:

Tragopogon dubius (Taylor) 115 **go** aapamoo *vai* go across water 4 **go** ihtsisoo *vai* go to town or to a

populated center 29

**go** oo. *vai* go (move, travel, ambulate) 200

**go** otáakissi *vai* go for water (with a container) 208

**go** inikksiistapoo *vai* go away angry 74

**go** mato *adt* go to do 147

**go** ohkoyi *vai* go through a period of one’s life 4 (miinokohkoyit!) 170

**go** sskoo *vai* go back, return 268

**go** yissoo *vai* go to the front 317

**God** iihtsipáítapiiyo’pa *nan* the creator, God (lit.: the one through whom we live) 33

**God** á’pistotooki *nan* God, Creator, our Maker (lit.: the one who made us) 23

**go down** iksisapoo *vai* descend 62 **go home** waahkayi *vai* go home 281 **go into** sspiwóo *vai* go into middle of

river 271

**go into forest** isttssoo *vai* go into forest 115

**gold** mi’kótaikimm *nan* copper, gold

150

**gold** otaikimm *nan* gold 209

**golden banner** otsiikin *nin* golden banner, buffalo bean, Latin: Thermopsis rhombifolia (Taylor) 213

**goldeneye** kííhtsípimisa’ai *nan* common goldeneye (duck), Latin: Bucephala clangula 136

**goldfinch** otahkóísisttsii *nan* female goldfinch, or any other small bird of yellow plumage (lit.: yellow bird) 209

**goldfinch** pomíísisttsii *nan* goldfinch (lit.: grease bird), Latin: Carduelis tristis 230

**good** matsowá’pii *vii* be good 147 **good** niitsi. *adt* good/beautiful 159 **good** sok *adt* good 257

**good** soka’pii *vii* be good 257

**good** sokimmohsi *vai* feel good/well 257

**good** yááhs *adt* good, pleasing, to one’s advantage 306

**good** yaahsii *vii* be good, pleasing 306 **good** yaahssi *vai* be good, pleasing 306 **good fortune** waatoyisainn *vta* bless,

give good fortune to/ induct into a sacred society 295

**good natured** sapá’tsima’pssi *vai* be acquiescent, be of a good natured disposition 241

**good weather** i’táámiksistsiko *vii* good weather (lit.: happy day) 128

**gooey** pa’ksik *adt* resembling froth, spittle or a thick liquid/ gooey 226

**go on** ohkoyikii *vii* matter/ significantly

occur/ go on 170

**goose** áápsspini *nan* Canada goose (lit.: white chin), Latin: Branta canadensis 6

**gooseberry** pakksíni’simaan *nin* wild gooseberry, Latin: Ribes oxyacanthoides 226

**gooseberry-like** pitsííksiináóowahsin *nin* creeping plant with gooseberry- like fruit that is greenish-yellow (lit.:

snake food) 229

**goose** itsiinohksikanikimm *nan* snow goose (lit.: dark-tipped feathers),

Latin: Chen caerulescens 119

**goose** ómahkssa’áí *nan* goose/ big duck 191

**go out!** saksi *vai* exit from a room or building or region 238

**go over and down** o’taminnisoo *vai* go over and down the other side of the hill. 221

**gopher** kitsisomahkokata *nan* mountain gopher (striped)/ black tailed prairie dog 138

**gopher** naapissko *nan* male gopher 156

**gopher’** omahkokata *nan* Richardson’s ground squirrel, ‘gopher’ (lit.: big snared one), Latin: Spermophilus richardsonii 190

**Gopher Eater** omahkokataooyi *nan* Gopher Eater Clan (Piikani) 190 **gore** yookowat *vta* gore, pierce with

horn(s) 320

**gorge** sayiitssksskimssko *nin* gorge/ exposed bedrock in a ravine 246

**gossip about** simimm *vta* gossip about 252

**gossip** isomaananiipitsi *vai* be one who makes indirect negative comments about others, be a gossip 99

**go toward** itapoo *vai* go toward/to a location 117

**go under** ista’piisi *vai* sink,go under 105

**go under** istta’tsi *vai* go under/ sink 108

**go up** waamisoo *vai* ascend, go up 287 **government** áókakihtsimaa *nan* judge, person in government, leader (lit.:

one who makes decisions) 15

**go with** ohpo’kiiyoo *vai* follow, go with (s.o.) 176

**grab** imikihta’tsskaa *vai* grab an object for use as a weapon 67

**grab** o’kaasat *vta* grab/ pick up/ idiom: lightning strike 217

**grab** o’kaasatoo *vti* snatch, grab suddenly 217

**grab** o’kaas *vrt* grab 217

**grab** waamottsskin *vta* grab the face of 288

**grab** yinnaki *vai* grasp, hold, seize, capture (something) 315

**grackle** omahksaksiin *nan* Bronze grackle, Latin: Quiscalus quiscula 190

**grainery** asoyínnáápiooyis *nin* grainery (lit.: barrel house) 18

**grandchild** íssoko’s *nar* grandchild 102

**granddaughter** issotan *nar*

granddaughter 103

**grandparent** aaáhs *nar* elder relation (grandparent, parent-in-law, paternal aunt/uncle, husband’s older brother, etc.) 1

**grandson** issohko *nar* grandson 102

**granular** sisik *adt* granular/ in pieces 253

**grape** iimatáípakkihkaa *nin* grape (lit.: almost bursting) 33

**grape** ótsskoyiini *nin* Oregon grape (lit.: blue berry), Latin: Berberis aquifolium 215

**grasp** istsikapooyinni *vti* grasp with two hands 107

**grasp** o’t *vrt* grasp by hand 220

**grasp** waahtaayi’maa *vai* keep one’s grip on (something), grasp for stability, hold on 283

**grasp** waamonn *vta* claw/ grasp and squeeze by hand 288

**grasp** yinnaki *vai* grasp, hold, seize, capture (something) 315

**grasp** yinni *vti* grasp, hold/arrest 315

**grass** áíksikkooki *nin* bear grass (lit.: sharp stem), Latin: Yucca glauca. 8

**grass** maotoyóópan *nin* rye grass (tall grass) 146

**grass** matóyihko *nin* area of grass 2 matóyihkoistsi 147

**grass** saissksiimoko *nin* (new) grass 237

**Grass Dancer** kááy’sspaa *nan* Grass

Dancer 134

**grasshopper** tsikatsíí *nan* grasshopper 280

**grateful** iniiyi’taki *vai* feel grateful/be appreciative/thankful 73

**gravel** i’tsikanihkaki *vai* spray or throw back small objects/particles by movement e.g. gravel, dirt, debris 130

**gravel** sisikóóhkotok *nin* gravel, pebble 254

**gravelly** sisikóóhkotokssko *nin* gravelly or stony terrain 254

**graves’** aakáókiinaa *nan* Blood clan name, ‘many graves’/ burial caches above the ground 2

**graveyard** iitáyaakihtsootssp *nin* graveyard/cemetery (lit.: where we are laid to rest) 37

**gravy** okspanísttsissin *nin* gravy 188

**gray** sikaapi *adt* grey (lit.: dark white) 249

**grayling** ksisskioomii *nan* grayling

(fish) 141

**grayling** sisákkomii *nan* bull trout (dolly varden), Latin: Salvelinus confluentus/ a type of grayling fish 253

**grease** immistsii *nin* grease, lard, cooking oil 68

**grease** innikinaan *nin* grease (esp. from boiled bones) 75

**grease** ohpooni *vti* lubricate, grease, or oil 175

**grease** poyíí *nin* petroleum, gas, oil, grease 231

**greasy** ohpo *adt* greasy, oily 174 **greasy** ohpo’sim *vai/vii* be greasy 176 **greasy** si’kii *vii* be greasy, oily 255 **greatly** sska’ *adt* greatly, extremely,

very 266

**grebe** aapatssaissksika *nan* grebe (lit.: leg grows in the back), Latin:

Podicipedidae 4

**grebe** mí’ksisttayi *nan* grebe (lit.: red

diver), Latin: Podiceps grisegena

151

**greedy** onootsski *vai* greedy 200

**greedy** wakkayitsiihtaa *vai* be avaricious, greedy for gain, wish for more than one’s due 301

**green** komono *adt* violet/green 138

**green** o’ksiksi *nin* any type of green wood, e.g. live trees 218

**green** ótssko *adt* green, blue 215

**green** saissksiimoko *nin* (new) grass 237

**greet** iksimatsimm *vta* greet/appreciate 60

**grey** ikkitsinááttsi *vii* be grey 53

**grey** sikaapi *adt* grey (lit.: dark white) 249

**grey** sikssíkapii *nan* dark grey horse with white tail and light mane 251

**grey-haired** waapo’pi *vai* be grey- haired 293

**greyhound** ikkstsskiómitaa *nan* Greyhound bus/ greyhound dog (lit.: slim-faced dog) 55

**grieve** ooyissi *vai* mourn 203

**grieve** oyitsi’taki *vai* feel sad/grieve/ mourn 216

**grimy** isttsikohpo *adt* grimy 113

**grimy** yootsipinaa *vai* have a soiled or grimy appearance 320

**grind** ipíkkiaaki *vai* grind (s.t.) 85

**grind** sisiksinii *vti* smash (into pieces), grind 254

**Grindelia squarrosa** akspíí *nin* gum plant, sticky weed, Latin: Grindelia squarrosa (used as a decongestant) 12

**grip** waahtaayi’maa *vai* keep one’s grip on (something), grasp for stability, hold on 283

**gristly** yosstsikinaisi *vii* be fibrous/

gristly 320

**grizzly bear** otahkóíssksisiyoohkiaayo *nan* grizzly bear (lit.: brown-nosed bear) 209

**groceries** ipsstsipohtoo *vti* bring inside (indoors/ into a group) 96

**grocery-shop** otoowahsoohpommaa

*vai* grocery-shop/ go shopping for food 212

**groggy** sstsimssi *vai* be groggy after a sleep 276

**groin** otsímihkis *nan* groin 214

**groin** ottsímmahkis *nin* groin 215

**groom** soksistotsi *vti* groom, make look nice 257

**grooved** satt *adt* cracked/grooved/slit.

244

**grope** itssapa’páó’kaasi *vai* grope within (s.t., e.g. a box, bag, pocket) 122

**Gros Ventre** atsíína *nan* Gros Ventre

tribe 18

**grouchy** oksina *vai* mean, grouchy, in a foul mood 186

**ground beef** pikkiáákio’ksisako *nin* ground beef, hamburger (Blood dialect) 228

**ground** iitáí’tssksoyo’p *nin* picnic ground (lit.: where one eats in the open) 37

**ground** ikaapoksiinimaa *vai* make a

floor, lay a ground covering 41

**ground** isttsikahko *vii* be slippery ground conditions 112

**ground** i’tsk *adt* ground 131

**ground** i’tskóóhtsi *nin* ground (as a direction) 131

**ground** ksi. *adt* low, at ground level 142

**ground cherry** ómahkokataoowahsin *nin* ground cherry/ wild potato (lit.: gopher food), Latin: Solanum triflorum 190

**ground-level** iksi. *adt* low/at ground- level 66

**ground-squirrel** i’kayssi *nan* golden mantle ground-squirrel, Latin: Spermophilus lateralis/ chipmunk 124

**ground squirrel** omahkokata *nan* Richardson’s ground squirrel, ‘gopher’ (lit.: big snared one), Latin:

Spermophilus richardsonii 190

**group** apoká’ssini *nan* group of children

17

**group** ootstoo *vti* gather or group/ sort 203

**grouse** kíítokii *nan* sharp-tailed grouse, prairie chicken, Latin: Tympanuchus phasianellus 137

**grouse** kitssí’tsomm *nan* Franklin’s grouse, Latin: Dendragapus canadensis 138

**grouse** omahksstsiikitssitsom *nan*

Richardson’s grouse, Latin:

Dendragapus obscurus. 191

**grow** istawa’si *vai* grow (people or animals) 105

**grow** saisskihssoyi *vai* grow (an. flora)

237

**grow** sáísskii *vii* grow (inan. flora) 237

**grow** soksistawa’si *vai* grow well, develope a good physique 257

**growl** yaatsskinaa *vai* produce a throaty growl just prior to attack (as an animal) 311

**growth** o’kotónaa *nan* gland/ hard growth under the skin, lump 218

**grumpy** oksina *vai* mean, grouchy, in a foul mood 186

**Grus americana** aapssííkam *nan* whooping crane, Latin: Grus americana 6

**Grus americana** ksikkómahkayii *nan* swan or whooping crane (lit.: white large gull), Latin: Grus americana 140

**Grus canadensis** siikamm *nan* Sandhill crane, (archaic term believed to refer literally to long legs), Latin: Grus canadensis 247

**guard** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**guest** otáatomo *vta* accept the invitation of, be a guest of 208

**guest** otáatsim *vta* accept the invitation of/ be a guest of 208

**guidance** sskapiim *vta* give moral advice and guidance to 266

**guide** waatapimm *vta* guide a blind

person/animal 294

**gull** iimahkáyii *nan* Trumpeter swan (lit.: large gull), Latin: Cygnus buccinator 33

**gull** kááyii *nan* gull, Latin: Larus delawarensis 134

**Gulo gulo** piinotóyi *nan* wolverine,

Latin: Gulo gulo 227

**gum** aawákksis *nan* chewing gum 7 **gum** waawakksi *vai* chew gum 297 **gum plant** akspíí *nin* gum plant, sticky

weed, Latin: Grindelia squarrosa

(used as a decongestant) 12

**gun** ikohkiaapittaa’tsis *nan* cocking lever of a gun 55

**gun** náámaa *nan* gun 155

**gun** ootohtóíikin *nin* stock (of a gun) 202

**gun** ssoohkimaa *vai* clean the barrel of a gun 270

**gun case** asó’tsiinaamaa *nan* gun case 18

**gun-powder** sa’tsoopa’tsis *nin* gun- powder 247

**gut** mottsís *nin* gut, intestine 153

**Gymnogyps californianus** ómahksípiitaa *nan* California condor (lit.: large eagle), Latin: Gymnogyps californianus 191

**habitat** awahsin *nin* land, habitat, territory 19

**habitually** ipitsi *fin* be one who VERBS habitually 87

**hail** saakoo *vii* hail (storm) 233

**hair** ihkin *med* head/hair 27

**hair** ikaysspomo *vta* make a part in hair of 44

**hair** imiihkini *vai* have extraneous matter in the hair 67

**hair** innoisspi *vai* have long hair 76 **hair** mo’tokáán *nin* head/hair 153 **hair** ikawaahkomo *vta* make a part in

the hair of 44

**hair** ssiihkinááwaatsi *vai* wash one’s own hair 264

**hair** waaso’kini *vta* pull the hair of 293

**hair** wakkay’sspi *vai* have a lot of hair on one’s head 301

**haircut** ipohksisttskíni *vta* cut the hair of, give a haircut to 89

**haircut** yaamihkinit *vta* shave the head of, give a haircut to 310

**hair fastener** iihtáíppotsipistao’p *nan* hair fastener, e.g. ribbon, hide strips (lit.: what we braid with) 30

**hairy** immoyi *adt* hairy/furry 69

**hairy** immoyissi *vai* be furry/hairy (not of people) 69

**Hairy Nose** immoyissksisi *nan* Hairy Nose Clan 69

**half** anao’k *adt* half 13

**half-breed** aanáó’kitapiikoan *nan* 3

**half** waanao’k *adt* part, half, on one side 288

**half dollar** omahkanao’kssi *nan* fifty

cents, half dollar (lit.: big half) 189

**Haliaeetus leucocephalus** ksikkihkíni

*nan* bald eagle (lit.: white head),

Latin: Haliaeetus leucocephalus 140

**hallucinate** ikkítsaapi *vai* have a fleeting glimpse of an object the presence of which is not confirmed/ see things, hallucinate 53

**halt** sokai’piiyi *vai* stop, come to a halt 257

**halter** sotsskímaa’tsis *nan* halter or bridle 262

**halve** wayákiitohpattsistsi *vti* halve with a gunshot 302

**hamburger** pikkiáákio’ksisako *nin* ground beef, hamburger (Blood dialect) 228

**hamburger** pikkiáákssin *nin* oatmeal, porridge (Blood dialect)/ hamburger, ground beef (Piikáni dialect) 228

**hammer** iihtáípiksao’p *nan* hammer (lit.: what one hits with) 30

**hammer** sstaaki *vai* hammer, pound/ nail (into something, e.g. wood) 272

**hand** ihkahtoo *vti* pass by hand in a

specified direction 27

**hand** ikinsst *med* hand/arm 47

**hand** ipahtani’si *vai* accidently cut one’s

own hand with a sharp instrument 79

**hand** mo’tsís *nin* arm/hand 154 **hand** o’t *vrt* grasp by hand 220 **hand** sinnikinsstsiipi *vta* lead (by the

hand) 252

**hand** sspikinsstsaaki *vai* raise the hand 271

**handfull** ohpokinnakihsin *nin* handfull 175

**hand-game** naatoyípi’ksikkahtssin *nin* feather game (lit.: holy hand-game) 157

**handgame** pi’ksíkahtssin *nin* handgame 229

**hand in** ipsstskahtoo *vti* hand in, deliver 97

**handle** sapikamaa *vai* insert (s.t.) into s.t./handle (s.t.) 242

**handle** sapikamaan *nan* handle which is inserted into a tool such as an axe 242

**handle** sapíkamaa’tsis *nin* handle of a tool or weapon 242

**handle** sooyinnimatoo *vti* handle, hold with something (to avoid direct contact between the hand and object,

e.g. by using a pot holder) 260

**hand over** itapomátsska *vta* hand over/ hand over to 117

**hand over** omatska *vta* hand over 193

**hands** ikinsstsi *vai* have hands (of

specified state) 47

**hands** ipssikinsstsi *vai* have chapped hands 95

**hands** itohkitsikínsstsaaki *vai* lay hands on s.o./s.t. 117

**hands** sstsimiiyi *vai* wash one’s own hands 276

**handsome** matsowá’pii *vii* be good 147

**hang** itsssokihka’si *vai* rest one’s weight on (something), hang on (s.t.) 123

**hang** oohkohtsskaa *vai* hang meat to dry 200

**hang** sotánikimaa *vai* hang a cover over an opening (e.g. curtain over a door

or window) 262

**hang** soksísstoo *vti* hang 257

**hang** yiistapssi *vai* hang one’s self, strangle one’s self 314

**hang meat** ohksskaa *vai* hang meat to dry 171

**hang self** iko’kapssi *vai* hang self 57 **happen** aanistaiisi *vai* be so/happen 3 **happen** aanistá’pii *vii* be a way/happen

3

**happen** ikii *vai* do/ happen to 46

**happy** i’táám *adt* happy/pleasant/ enjoyable 128

**harass** isttsá’pistoto *vta* taunt, harass, tease 110

**hard** iiyi *vii* be hard/durable (said of objects) 39

**hard** ííyik *adt* strong/hard/fervent 39

**hard** iiyik(o) *adt* strong/hard/difficult

40

**hard** iiyikoo *vii* be difficult, hard

(intensely) 40

**hard** mii *adt* hardy, hard 148 **hard** mikksk *adt* brittle/hard 149 **harden** ikkattsi *vii* dry, shrink, and

harden (usu. a soft, pliable object,

e.g. hide, paint, bread) 51

**harden** yiistomsskoohsi *vai* exercise (lit.: harden one’s own body) 314

**hardy** ísstso’kini *vai* hardy, strong 104

**hardy** mii *adt* hardy, hard 148

**hardy** yissi *vai* have endurance/ be hardy, be tough 316

**hare** aapátsínnapisi *nan* snowshoe (varying) hare (lit.: long hind legs),

Latin: Lepus americanus 4

**harness** kinsstaa’tsis *nin* harness/horse tack 137

**harness** yáakohkinsstaa *vai* harness (an animal) 308

**harness** yáakohkipistaa *vai* prepare a team of horses for use, i.e. harness, bridle etc. 308

**harsh** inikksistoto *vta* be harsh/mean to 74

**harvest** soi’stsípikiaaki *vai* harvest berries, knocking to the ground by

beating the bushes with a stick 256 **harvest** soi’stsipínnaki *vai* harvest 256 **harvest** soi’stsipínnakssin *nin* straw/

harvest 256

**hat** immoyísttsomo’kaan *nin* fur hat 69

**hat** isspánokóísttsomo’kaan *nin* western hat 103

**hat** isttsomo’kaan *nin* hat 114

**hat** máaksisttsomo’ki *vai* put on a hat 143

**hat** matoyísttsomo’kaan *nin* straw hat 147

**hat** omahkanokoisttsomo’kaan *nin* wide brim western hat 189

**hat** isttsomo’ki *vai* have a hat 115 **hatch** ipákkowayikioohsi *vai* hatch, break out of one’s own shell 80

**hatchet** a’tsis *fin* tool/ associated instrument 25

**hate** ikaimm *vta* hate 42

**hate** ohkoikaimm *vta* hate 166

**haughty** inaimmohsi *vai* be arrogant, haughty, expect to be waited on (lit.: honor oneself) 71

**haul** wai’pi *vta* haul 300

**haul for** wai’pohto *vta* haul for 300 **haunt** yiinapistoto *vta* haunt 313 **haunt** sstahpikssi *vai* be a haunting

ghost 273

**haunt** yiinapistotaki *vai* haunt (s.o.) 312

**haunted** iksstahpiki *vai/vii* be haunted 67

**haunted** sstahpiki *vai/vii* be haunted 273

**have** itstaki *vai* have (something) 123

**have** ohko *adt* have the wherewithal for 166

**have** okitsiihtaa *vai* have bad intentions 184

**have** okoowat *vta* have enough of, have all one can handle 185

**have** yi *fin* have 312

**have enough of** okoowat *vta* have enough of, have all one can handle 185

**have to** sstsina’ *adt* need to/have to

VERB before doing something else 276

**hawk** aapiipíssoohsi *nan* marsh hawk (lit.: white belt), Latin: Circus cyaneus 5

**hawk** áyinnimaa *nan* hawk (lit.: seizer) 21

**hawk** iihpohsoa’tsii *nan* American rough-legged hawk (lit.: with eagle tail-feathers), Latin: Buteo lagopus 29

**hawk** ksikkapiitaipanikimm *nan* redtail hawk 140

**hawk** omahksipisspsksii *nan* sharpshinned hawk (lit.: large pisspsksii (q.v.)), Latin: Accipiter striatus 191

**hawk** omahksisttsiipanikimm *nan* Cooper’s hawk (lit.: large barred or spotted feathers), Latin: Melanerpes lewis 191

**hawk** ótahkohsóa’tsis *nan* redtail hawk (lit.: yellow tail feathers), Latin:

Buteo jamaicensis 208

**hawk** iipakssoa’tsimio’p *nan* rough- legged hawk (lit.: we have wide tail feathers), Latin: Buteo lagopus 35

**hawk** issikaokayi *nan* chestnut collared longspur, Latin: Calcarius ornatus/ Swainson’s hawk 101

**hawk** pisspsksi *nan* sparrow hawk,

Latin: Falco sparverius 228

**hawk** pisttoo *nan* Common night hawk,

Latin: Chordeiles minor 229

**hawk** sikohpoyitaipanikimm *nan* Swainson’s hawk (lit.: dark oily feathers), Latin: Buteo swainsoni 250

**hay** ipohkiááki *vai* cut hay 89

**hay** ooyattsstaa *vai* feed livestock/ make hay 203

**hay** otoyiimsskaa *vai* put up hay (for the winter) 213

**hazy** si’tsiinaattsi *vii* be smoky, hazy, misty, foggy in appearance 256

**headache** isttsisspiisaam *nin* headache medicine, aspirin 114

**headache** isttsisspi *vai* have a headache 114

**headache** isttsisspssin *nin* headache 114

**headache** waata’pihkaa *vai* have a migraine headache/ receive a

concussion (injury to the brain by a heavy blow) 294

**head** ihkin *med* head/hair 27

**head** ikksspiisi *vai* hit one’s own head on s.t. 54

**head** iksspito *vta* shoot in the head 67

**head** iso’pioohsi *vai* cover one’s own head (with a veil, scarf, kerchief, e.g.) 100

**head** i’tsiihkíni *vta* slap on the head 129

**head** mo’tokáán *nin* head/hair 153

**head** óóhtatsika’pis *nin* crown of the head 201

**head** o’takohkiaaki *vai* turn head 220

**head** o’totam *adt* superior 222

**head** ssp *med* head/hair 270

**head chiefs** nínaa *nan* leader, chief 160

**headdress** awayiisoonii’p *nin* full length headdress 20

**headdress** mootskinaiisaam *nin* Horn society headdress 153

**headdress** poisstámmaan *nin* ornament of a headdress (e.g. feather) 229

**headdress** saaami *vai* wear/have a warbonnet/headdress 232

**headdress** saaám *nin* headdress/ warbonnet 232

**head off** yo’kimaa *vai* head off (s.t. or s.o.)/ corner (s.t. or s.o.)/ close (s.t.) 321

**head off** yo’ko *vta* head off, turn back, block 321

**headpiece** i’simáán *nin* roach headpiece (usually made of porcupine hair)

127

**heal** wakkii *vii* heal (as a wound) 301

**healing** saaám *nin* medicine or powers of healing 232

**health** sokináápi *vta* doctor/ bring back

to health, make well 257

**hear** ohtsimaa *vai* read/ hear (news) 180

**hear** sopoya’payoohtsimi *vai* hear clearly 261

**hear** yoohto *vta* hear 319

**hear** yoohtsimi *vai* listen/hear 319

**hearing** waayaksstooki *vai* have impaired hearing/ listen inattentively 299

**heartache** isttsisskinatanistoto *vta* cause heartache/ frustrate 113

**heartache** isttsisskini *vai* be troubled/ have heartache 114

**heart** mósskitsipahp *nin* heart 153

**heart** sskin *med* heart/neck/throat/upper back/(upper torso?) 267

**heat** iksist *adt* hot, warm, heat 63

**heat** ohsi *fin* by heat 177

**heat** ohsoyi *fin* by heat 177

**heat** sstsi’kitsi *vii* be scorching hot, extreme heat 276

**heat** waata’pssoyi *vai* become dizzy from overexposure to the sun’s heat 294

**heated** waamatonssoyi *vai* emit an odor while being heated 287

**heat water** iksistokomssaki *vai* heat water 64

**heaven** sspomóo *vai* go to heaven/ ascend into the celestial realm 272

**heaven** sspóóhtsi *nan* skyward/heaven/ high 272

**heavy** isspikii *vii* be thick/heavy 103

**heavy** otsik *adt* to maximum capacity, full/ damp 213

**heavy** ssoka’pssi *vai* become pregnant (lit.: be heavy (with child)) 270

**heavy** ssok *vrt* heavy 270

**heavy** ssoko *vii* be heavy in weight 270

**heavyset** isspiksistawa’si *vai* stout, heavyset 103

**he** oostóyi *nan* he/she 202

**he** ostóyi *nan* he/she 208

**heedless** ipááhksstooki *vai* be heedless, not listen, ignore advice 78

**heel** mootohtón *nin* heel 152

**height** i’tomanistanikkohksiim *vta* be the same size/height/age as 129 **height** ohpokanikkohksiim *vta* be the

same height as 174

**Helianthus annuus** naató’saapistsisskitsi *nin* sunflower, Latin: Helianthus annuus (Taylor) 157

**heliotropes** áípahtsíkaimo *nin* Northern Valerian, wild heliotropes, Latin:

Valeriana septentrionalis 9

**hellebore** iihtawá’siiyo’p *nin* (lit.: what makes one sneeze), false hellebore,

Latin: Veratrum viride (Taylor) 32

**helmet** anootapisttsomo’kaan *nin* cap/ visored helmet 14

**help** inihkatsimat *vta* call on for help (Siksika dialect) 72

**help** sikapista’tssko *vta* help (usu. a family member) to pay a ceremonial transfer payment 249

**help** sspommihtaa *vai* help out, assist

s.o. 272

**help** sspommo *vta* help 272

**helpful** ohkowaimm *vta* find useful/ beneficial/helpful 169

**helpful** ohkowa’pii *vii* be useful, helpful 169

**helps** waapiiwaanitapiiyi *vai* be an altruistic person, be one who helps people in need 291

**hem** sa’kahkanii *vti* hem 247

**hen** ni’tawáakii *nan* domestic hen (lit.: lone woman?) 161

**hen** omahksikiitokii *nan* sage hen (lit.: large grouse), Latin: Centrocercus urophasianus 190

**henpeck** waakiistoto *vta* henpeck/ treat husband like a woman 285

**Heracleum lanatum** pokínssomo *nan* poisonous, cramp-inducing plant similar to the wild rhubarb, a.k.a. cow parsnip, Latin: Heracleum lanatum 230

**herb** ksiistsikímisstaan *nin* herb drink 140

**herb** sooyáíaiihtsi *nan* herb/ (Taylor: Three-flowered avens, Latin: Geum triflorum) 260

**herbs** aapíínima’tsis *nin* a general, collective name for medicinal herbs 5

**herd** ipisski *vai* herd 86

**herd** ohkomat *vta* utter a sound at/ drive, steer, herd 167

**herd** ohtóísskimaa *vai* round-up or herd livestock 179

**herd** omoi’sskimaa *vai* herd/round up (s.t.) 195

**herd** omowa’kimaa *vai* herd 196

**herd** ssko *vta* chase/herd 267

**herd** waawá’kimaa *vai* hunt game/ herd livestock 299

**hereafter** ómahksspatsiko *nin* the hereafter/ sandhills/desert 191

**here** o’tsipikkssi *vai* run here for protection 223

**herniate** saottsisskaa *vai* herniate in one’s abdominal cavity 240

**heron** mohkammii *nan* blue heron,

Latin: Ardea herodias 151

**hesitant** waapatsska’si *vai* be reluctant/ hesitant (lit.: act behind) 291

**Heuchera parvifolia** apahsípoko *nan* alum root, Latin: Heuchera parvifolia 16

**Hey!** ássa *und* Hey!, an expression used to get another’s attention, as in ‘look here!’ or ‘this is the way it is done and give that (what you have in your hand) to me’ 18

**hi!** óki *und* greeting/ well (discourse device)/ okay now (discourse device) 184

**hiccup** ohpáí’sksistóniisi *vai* hiccup 172

**hickory** pááksipaa *nan* hickory 225

**hidden** iksi’s *adt* out of sight behind an object/ hidden 66

**hide** apahkís *nin* hide 16

**hide behind** o’tsistaapikssi *vai* seek shelter nearby 223

**hide** iitawanssa *nan* smoked tanned

hide 37

**hide** iitska’si *vai* disguise one’s (detrimental) state or condition 38

**hide** iksa’si *vai* hide (oneself) 58

**hide** iksisatoo *vti* hide 62

**hide** i’yinn *vta* skin, remove the hide of (usually a small animal) 131

**hide** mootokís *nan* skin or hide 152

**hide** ohpáaninnimaa *vai* oil a prepared (scraped, fleshed, stretched and dried) hide, by hand on both sides 171

**hide** otawanssaki *vai* smoke a tanned hide so as to make it brown in color 210

**hide** paanssín *nan* tanned hide 225

**hide** i’yittsi *vta* skin, remove the hide of (usually a large animal) 132

**hide** ohpiksisa’si *vai* hide knowledge about something shameful or reprehensible 174

**hide** saipsstááki *vai* stretch and stake a hide (for tanning process) 237

**hide** sakonímmaan *nin* moccasin pattern/cutout/ buckskin/finished hide (Siksika dialect) 238

**hide** si’ki *vti* cover/hide 255

**hide** sskso’sat *vta* flesh (a hide) in

preparation for tanning 269

**hide** sstawat *vta* scrape (a hide) for tanning 274

**hide** sstayi *vai* tie and stretch a hide in preparation for scraping 274

**hide** waahkapat *vta* work (a hide) in order to make it soft 281

**Hierochloe odorata** sipátsimo *nin* sweetgrass, Latin: Hierochloe odorata 253

**high** ipísspii *vii* high, far up 87 **high** sspii *vii* be tall/high 271 **high** sspom *adt* on high 272

**high** sspóóhtsi *nan* skyward/heaven/ high 272

**high** sspssi *vai* be tall/high (not of people or animals) 272

**higher** sspóóhtsi *nan* skyward/heaven/ high 272

**higher elevation** waamis *adt* higher

elevation, uphill 287

**highland** isspahko *nin* upland, highland, hill 103

**hill** isspahko *nin* upland, highland, hill 103

**hill** ni’tómmo *nin* isolated hill 161

**hill** issoohkitoohtsi *nin* edge of hill 103

**hill** sspahko *nin* hill 270

**hind leg** aapátohkat *nin* hind leg 4 **hinge** aawa’kawani *nan* hinge 7 **hip** oksstsookaan *nin* hip 188

**hire** sstsimaahkat *vta* hire 276

**hireling** isahkómaapiim *nar* boyfriend/ hireling 97

**Hirundinidae** sííksikapaanssi *nan*

swallow, Latin: Hirundinidae 248

**hit** ikanihko *vta* quickly and accurately hit with any part of one’s body excluding the hands 43

**hit** ikk *vrt* hit/strike 49

**hit** ikksspiisi *vai* hit one’s own head on

s.t. 54

**hit** ikksspi *vta* hit on the head to cause unconsciousness, knock out 54

**hit** ipakihkíni *vta* knock on the head 80

**hit** ipak *vrt* hit, strike with an object (usually a stick) on a specified portion of the body 80

**hit** ipáksski *vta* hit on the face 81 **hit** ipaksskíni *vta* hit on the back 81 **hit** itapssaataki *vai* accidentally hit

something other than intended target 117

**hit** i’tsoohksistoni *vta* hit the throat of 131

**hit** ipiksi *vai* strike, hit (s.t. or s.o.) 86

**hit** waawayáki *vta* strike on the body, beat 299

**hit** wa’kiaaki *vai* hit/strike (s.t.) 303

**hit** wa’kii *vta* hit/strike 303

**hit** yissito *vta* shoot, hit a target with a missile/ id: win a member of the opposite sex 316

**hitch-hike** ipiihkóo *vai* id: hitch-hike 84

**hive** naamooyis *nin* bee hive 156

**hoarse** ikansskini *vai* be hoarse (from

bronchial congestion) 43

**hoarse** ikaysskini *vai* have a hoarse voice (after bronchial congestion breaks up) 44

**hoarse** yoohksskinihkaa *vai* have a hoarse voice (from being congested) 319

**hobble** amokapistaa’tsis *nan* hobble 13 **hobble** omokapist *vta* hobble 195 **hobble** waamokapistaa *vai* hobble (s.t.)

288

**hobo** kímmatá’piaapiikoan *nan* hobo, tramp, vagabond 137

**hock** sskskomaa *vai* pawn/hock/ measure (a claim) 269

**hoist** sayaahki *vta* hoist (as a flag) 246

**hoist** sayááhkimaa *vai* hoist (as a flag)

246

**hold** istsikapooyinni *vti* grasp with two hands 107

**hold** ohpópaat *vta* hold on one’s lap 176

**hold** waatsistooyinni *vti* hold a long object diagonally across the body with both hands/ hold with both hands 296

**hold** yinnaki *vai* grasp, hold, seize, capture (something) 315

**hold** yinni *vti* grasp, hold/arrest 315 **hold** yissinio’to *vta* catch, capture 316 **hold on** waahtaayi’maa *vai* keep one’s

grip on (something), grasp for stability, hold on 283

**hold open** ipa’sokinni *vti* hold open a

wide and flat object, e.g. a book 83

**hole** a’kakáwaatsimaan *nin* hole in the side of a cliff or embankment. 21

**hole** áó’tokiaakssin *nin* man-made hole in the ice 16

**hole** awatsimaan *nin* burrow, hole in the ground (e.g. gopher’s entrance) 20

**hole** o’tokiaaki *vai* make hole in ice, break ice 222

**hole** waokskaa *vii* have a hole in/on the surface of 301

**hole** waooksiisi *vai* (lit.: have a hole in one’s boat), id: have one’s plans go

awry 301

**hole in ice** aotokiaaki *vai* make a hole in ice 15

**hollow** ipsstsikakattokiniisi *vii* be hollow or have a dip in a flat surface 96

**hollow** sstsikii *vii* be hollow (said of land) 275

**hollow out** waatano’tsi *vti* dig out, hollow out by use of hand or finger 294

**holy** naato. *adt* consecrated, holy, sacred 157

**holy** waatsímma’pssi *vai* be one who is holy or spiritually powerful/ be prominent and influential 295

**holy day** naatoyíksistsiko *nin* Sunday (lit.: holy day) 157

**holy man** naatowá’pínaa *nan* holy man 156

**holy-one** naató’si *nan* sun/ holy-one/ month 157

**home alone** ni’tsitaopi *vai* be home alone 161

**home** aahkiáapiksistsiko *nin* going home day (a day mid-way between summer solstice and winter solstice) 1

**home** ahkiaapamm *vta* invite home 7 **home** itaopii *vai* be at home 116 **home** ookóówa *nir* home/house 201 **home** waahki *adt* home 282

**home** waahkapi *vta* take home 281 **home** waahkayi *vai* go home 281 **homely** ikkahsinaa *vai* be ugly, homely

(lit.: odd-looking) 49

**homeward** ahkiaap *adt* homeward. 7

**homosexual** ááwowáakii *nan* male homosexual (term not necessarily pejorative) 7

**honest** okamo’ta’pssi *vai* be honest, straightforward/ be normal (physically/mentally) 183

**honest** okamo’t *adt* straight/honest/ right 183

**honest** ókamo’tsitapiyi *vai* be an honest person 183

**honey** naamóí’staan *nin* honey (lit.: bee excrement) 155

**honor** akim *adt* place of honor 11

**honor** ikimopii *vai* sit in a place of honor 47

**honor** inaimm *vta* treat with courtesy and consideration/ honor 71

**honor** ini’stoto *vta* honor with a gift/ treat special, with kindness and respect 74

**honor** sokómmaahko *vta* honor with a gift at a public gathering 257

**honor** yáapittahsohkohto *vta* honor with a song in public 311

**hood** saapímaan *nin* hood 234

**hoof** oohtsistsí(ki)n *nan* hoof 201

**hoof** mohsistsííkin *nan* hoof/horse-shoe 152

**hoop** o’taksíkinako *nin* wooden hoop 221

**hoot** ipápisa *vai* yell, hoot 83

**hop** ipákoto’kimaa *vai* dance or hop (on the ice) 81

**hop** i’tomikáóhpai’piyi *vai* hop 129

**hop** sspiksíkkohpai’piiyi *vai* jump upward, hop 271

**hope** itotoitsiihtaa *vai* wish for s.t./ hope to acquire s.t. 118

**hopeful** iksisttssi *vai* be eager and hopeful, anticipate (s.t.) eagerly 65

**horizontal** iso *adt* on a horizontal surface, upon 99

**horizontal** saokihtsi *vii* be flat, in a

horizontal position 239

**horn** kiiyí’taan *nin* saddle horn 137

**horn** mootskína’yi *nan* an animal horn 153

**horn(s)** yookowat *vta* gore, pierce with horn(s) 320

**Horn society** íítskinaiksi *nan* Horn society 38

**horse** áápaokomi *nan* horse with white neck markings 4

**horse** aapsskí *nan* horse with white facial marking/ whiteface 6

**horse** ihtohkihtsi *vai* bed down, retire 28

**horse** iitáóhkipistao’p *nan* team horse/ work horse 37

**horse** iki’tayissksimmaa *vai* pack a horse (by tying on a load) 48

**horse** ikkisstaa *vai* bronc-ride/ break or tame a horse 53

**horse** iponóóhki *vai* lose one’s horse 92

**horse** makainnokaomitaa *nan* horse of stunted growth, e.g. a Shetland pony 144

**horse** máóhkowa’si *nan* roan horse 146

**horse** otahkoiimi *nan* buckskin horse 208

**horse** otahkóíssksisi *nan* brown (nosed) horse 209

**horse** óta’s *nar* horse of, mount 210 **horse** ota’si *vai* own a horse 211 **horse** ponokáómitaa *nan* horse 230 **horse** siká’saokkoyi *nan* dark bay horse

249

**horse** tapimiim *nan* valuable horse.

279

**horse-shoe** akakkahko *nin* semi- circular/horse-shoe shaped ridge 11

**horseshoe** iihtáóhsistsiniimsstao’p *nan*

horseshoe 32

**horse-shoe** mohsistsííkin *nan* hoof/ horse-shoe 152

**horsetail** saapohtonnakiotoyis *nin*

horsetail, scouring rush, Latin:

Equisetum sp. (Taylor) 234

**hospital** iitáísokinakio’p *nin* hospital 36

**hostile** ipo’tohkomsskattsiiyi *vai* be hostile to each other (in battle, warfare) 93

**hot** iksist *adt* hot, warm, heat 63

**hot** iksisto’si *vai* have fever (lit.: be hot) 64

**hot** iksistoyi *vii* be warm/hot 64

**hour** o’takoohsin *nin* a round of the clock, hour 221

**house** apahtóksaapiooyis *nin* pine log house 16

**house** apaksísttohksíksaapiooyis *nin*

house made of lumber 16

**house** miistsóyis *nin* house of wood 149

**house** moyís *nin* 1dwelling/lodge 153

**house** náápioyis *nin* house 156

**house** okooyi *vai* possess a shelter, e.g. a house 185

**house** okooysskaa *vai* build a house 185

**house** ookóówa *nir* home/house 201 **house** ottapit *adt* behind the house 215 **house-builder** áókooysskaa *nan* house-

builder/carpenter/ contractor 15

**household** pi’káán *nin* household item, personal belonging 229

**how** aanist *adt* manner 3

**how?** tsa *und* how?/what? 279 **however** iinao’k *adt* however 34 **howl** yaatoo *vai* howl (as a dog) 311 **how many** tsa *und* how?/what? 279 **huckleberry** aapaawapsspi *nin*

huckleberry, Latin: Vaccinium membranaceum ? (Taylor) 4 **Hudson’s Bay** aakáísatstsaa *nan*

Hudson’s Bay blanket (lit.: many- striped/layered) 2

**hug** wáátato’to *vta* hug, embrace 294

**human** itapíwa’si *vai* become alive or become a human being 117

**hummingbird** naamóísisttsii *nan*

hummingbird (lit.: bee bird), Latin:

Trochilidae 155

**humorous** ikkahs *adt* humorous, funny, odd 49

**hunchbacked** iksaamaisskinii *vai* be hunchbacked/ id: be mischievous 58

**hundred** kiipíppo *adt* hundred 137

**hunger** onootatoo *vti* hunger for/ desire 200

**hunger** onootsi *vai* hunger for food/ have sexual desire 200

**hungry** isttsi *vrt* pain 110

**hungry** isttso’kini *vai* be hungry 115

**hunt** ikskimaa *vai* hunt game 66

**hunt** waawá’kimaa *vai* hunt game/ herd livestock 299

**hunting** onnopa’tsis *nin* hunting

equipment consisting of a bow, arrows and quiver 199

**hunting camp** sááamisttotsi *vai* move to a hunting camp 232

**hunt meat** sáami *vai* go hunt meat 233

**hurl** ipakóttsisim *vta* hurl or throw to the ground 81

**hurried** ohpii. *adt* hurried 173

**hurriedly** ona’pssi *vai* hurriedly prepare to depart 198

**hurry** ohpii. *adt* hurried 173

**hurry** ohpiiyistotoohsi *vai* hurry oneself 173

**hurry** on *adt* immediate 197

**hurry** oni’taki *vai* be in a rush/ hurry 198

**hurry** oni’tsi *vta* urge to hurry 198 **hurt** isttsii *vii* pain/ache/hurt 110 **hurt** waakan *vta* injure, hurt 284 **hurt** waakanohsi *vai* hurt oneself/ id:

miscarry during pregnancy 284

**hurt** wayamoo *vai* depart with hurt feelings/ leave home because of a personal grievance 303

**husband** iksikaaki *vai* separate temporarily from one’s husband 59

**husband** inaapiim *nar* old man/husband 70

**husband** oom *nar* husband 202

**husband** yóomi *vai* marry (of a female), take a husband 320

**hush** omaopiáttsi *vta* shush 192

**Hutterite** o’táksisstoyiikoan *nan* Hutterite male (lit.: round bearded person) 221

**Hutterite** o’táksisstoyi *nan* Hutterite, Doukhobor (lit.: has a round beard) 221

**hyperventilate** iinissi *vai* hyperventilate from laughing or crying 34

**I** niistó *pro* I 158

**ice** aotokiaaki *vai* make a hole in ice 15

**ice** áó’tokiaakssin *nin* man-made hole in the ice 16

**ice** kokóto *nin* ice 138

**ice** koon *nan* frozen water, ice 139

**ice** o’tokiaaki *vai* make hole in ice, break ice 222

**ice** waoo’tokiaaki *vai* break ice 302

**ice cream** isstoowahsin *nin* ice cream

(Piikani dialect) (lit.: cold food) 104

**Icterus galbula** iinóhpinsoyii *nan* Northern oriole, Latin: Icterus galbula 34

**icy ground** isttsíkssaakokotaahko *vii*

glare ice ground conditions 113

**identified** waami *vai* be (the one that is

identified) 287

**identity** misst *adt* of unkown identity 150

**if** ikkam *adt* if 50

**if** itam *adt* only if 116

**ignite** ohpakóyittsi *vii* catch on fire,

ignite 172

**ignite** sstssi *vti* ignite, light (a fire)/ burn

277

**ignore** ipááhksstooki *vai* be heedless, not listen, ignore advice 78

**iikoan** kímmatá’piaapiikoan *nan* hobo, tramp, vagabond 137

**ill** isttsiistomi *vai* be ill/ id: give birth 111

**ill** yoohtohkoohsi *vai* be ill 319

**illegitimate** iksamaoko’si *vai* have an illegitimate child, have a child out of wedlock 58

**illegitimate** iksamáóniipokaa *nan*

illegitimate child 58

**illegitimate** yamaakioko’si *vai* have an illegitimate child, have a child out of wedlock 312

**illegitimate child** aakáíksimonniipokaa *nan* id: illegitimate child (lit.: many secret fathers child) 2

**ill-fortuned** ipahkóosi *vai* be ill- fortuned, be prone to bad luck, fall on hard times 78

**illness** isttsíístomssin *nin* sickness, illness 111

**ill-tempered** sai’sapitapííyi *vai* be characteristically ill-tempered, touchy, impossible to please, temperamental 238

**illuminate** waana’kimaa *vai* illuminate with a lighted object, supply light with a lighted object 289

**illuminate** waanattsii *vii* illuminate, light up 289

**illuminated** waana’ssoyi *vai* light up, be illuminated 289

**ill will** isttsikáánihka’si *vai* bear ill will or resentment (to someone), tending to active hostility 112

**images** sínaaki *vai* write/draw/ make images 252

**imitate** inikato’kat *vta* imitate/mimic (e.g. mannerisms) 73

**imitate** yiimaapitsi *vai* be an imitator, imitate 312

**imitate** yiimat *vta* imitate 312

**imitation** ipahtsi *adt* false, mistaken, erroneous, imitation 79

**imitator** iimáápitsi *nan* monkey

(Piikani) (lit.: imitator) 33

**immediate** onaki *adt* sudden, immediate 197

**immediate** on *adt* immediate 197

**immediately** ohpiistap *adt* immediately 173

**immerse** otsiksiistsim *vta* douse, immerse, water (e.g. a plant) 214

**imminent** ayaak *adt* imminent future/ about to 20

**imminent** ao’tamáak *adt* just about to / imminent 16

**immobile** omaisstsiiyi *vai* noon (lit.: when it is in an immobile position) 192

**immoral** saayiitapiiyi *vai* be a person who is impertinent, impudent/ ruthless/immoral 235

**impaired** waayaksstooki *vai* have impaired hearing/ listen inattentively 299

**impersonate** waamiwa’si *vai*

impersonate s.o. or s.t. 287 **impertinent** saaya’pssi *vai* be impudent, impertinent 234

**impertinent** saayiitapiiyi *vai* be a person who is impertinent, impudent/

ruthless/immoral 235

**implement** iihtáípiinitakio’p *nan* farm implement used to tear the ground into pieces, disc plough 30

**imply** itsksí’poyi *vai* imply, insinuate 4 itsksí’poyit! 121

**imply** satáí’poyi *vai* insinuate, imply something negative 244

**important** akákkoma’pii *vii* be difficult

and important 11

**important** o’tama’pssi *vai* be top-most/ be most important 221

**important** otam *adt* important, significant, central 210 **important** o’totama’pssi *vai* be

superior/most important 222

**important** o’totamimm *vta* consider more important or superior 222

**important** o’totamssi *vai* be more important, have authority 222

**important** síinimm *vta* consider less important/demean 248

**impoverish** ikimmatsistoto *vta*

impoverish/ make pitiable 47

**impoverish** sinokóópat *vta* impoverish, drain of monetary means 252

**imprudently** máak *adt* why (rhetorical inquiry) 143

**impudent** isttsóoyi *vai* be foul mouthed, insolent, impudent 115

**impudent** saaya’pssi *vai* be impudent, impertinent 234

**impudent** saayiitapiiyi *vai* be a person who is impertinent, impudent/ ruthless/immoral 235

**impudent** wa’koyihka’si *vai* act impudent, be insolent 304

**inappropriate** ini’poyi *vai* speak out of turn/at an inappropriate time 74

**in** sap *adt* in, within 241

**in** so. *adt* in the water 256

**incense** amató’simaan *nin* incense 13

**incense** waamato’simaa *vai* burn incense (for prayer) 287

**incense tongs** iihtawáámato’simao’p

*nan* ceremonial tongs for incense 32

**inchoative** á’ *adt* inchoative (denotes

the beginning of a state or recent completion of an event/ fulfillment of an expectation 21

**incision** waahkani *vta* make an incision in (e.g. to remove bad medicine)

281

**incite** iki’tsim *vta* incite/encourage 49

**inclement** ipahka’pii *vii* be inclement weather/ storm, blizzard, be a lasting downpour of rain 78

**inclement** onooksiksistsiko *vii* be inclement weather, with rain or snow 199

**inclement** waanooksiksistsiko *vii* be bad weather, inclement weather 290

**inclined** a’kahkó *nin* curved/inclined geographical feature, e.g. a bend in a river, hill 21

**inconsequential** sao’ohka’pii *vii* be boring, inconsequential, meaningless 240

**indecent** sika’pssi *vai* be profanely

indecent, filthy, dirty 249

**indecision** istó’kao’si *vai* be in a quandary, experience indecision over two alternatives 106

**independent** níítaak *adt* independent, on one’s own, separate 159

**independent** waawooka’pssi *vai* be (inherently) independent 299 **independently** waawatt *adt* on one’s

own initiative, independently 298

**Indian** niitsítapia’pii *nin* Native (Indian) culture. 159

**Indian** niitsítapii *nan* Native American, American Indian 159

**Indian** niitsítapiikoan *nan* male of Native Americandescent 159

**Indian** sopokíítsitapiikoan *nan* full-

blood first-nation person 260

**indirect** isomaananiipitsi *vai* be one who makes indirect negative

comments about others, be a gossip 99

**indispensable** sstahpíkimmohsi *vai* consider oneself to be vital, essential, indispensable 273

**indoors** ipsstsipohtoo *vti* bring inside (indoors/ into a group) 96

**induct** waatoyisainn *vta* bless, give good fortune to/ induct into a sacred society 295

**indulge** ipoinakat *vta* place upright and roll 90

**industrious** sskonáta’pssi *vai* be industrious and strong 268

**industrious** sskonát *adt* potent, strong, industrious 268

**inexperienced** ipákkssa *adt* nothing, bare, nude, inexperienced 81

**infant** i’naksípokaa *nan* baby, infant 126

**infected** itsissii *vii* become infected (e.g. a wound) 121

**infected** matsissi *vai* fester 147

**inferior** siistonaa’pii *vii* be poor, inferior, not measuring up to standard quality 248

**inflate** ikkat *vta* inflate, e.g. a tire, doll,

ball 51

**inflate** ikkatoo *vti* inflate, e.g. a balloon

51

**influential** waatsímma’pssi *vai* be one who is holy or spiritually powerful/ be prominent and influential 295

**inform** yiinapssko *vta* inform of a

significant matter 313

**informer** sopoyiipitsi *vai* be a tattler, informer 261

**inhabited** itapissko *vii* be inhabited/ be inhabited with power 116

**inhale** saitami *vai* breathe, inhale

(Piikani dialect) 238

**inherit** ohtohkoyikii *vai* receive s.t. from s.o., inherit 179

**initially** isttsitsa *adt* initially, at the very

first/beginning, but no longer 114

**initiated** waatoyisainn *vta* bless, give good fortune to/ induct into a sacred society 295

**initiative** áwatt *adt* on one’s own initiative 20

**initiative** waawatt *adt* on one’s own initiative, independently 298

**injure** i’ksíniisi *vai* injure oneself by scraping on a rough surface 125

**injure** ssik *adt* injure, fracture/ terminate 264

**injure** waakan *vta* injure, hurt 284

**inmates** iiyo’kiaa *nan* prisoner, captive 40

**innard(s)** pi’ksísskaan *nin* innard(s) 229

**inoperative** wa’kotá’pssi *vai* become inoperative through breakage or wear, break down 304

**inquire** ohkoissksino *vta* find out about,

inquire about 167

**inquire** sopowahtsi’si *vai* ask a question, inquire 261

**inquisitive** sísapo’ka’pssi *vai* be inquisitive, analytical/ attentive to detail 253

**insect** isskssíínaa *nan* insect 102

**insert** sapikamaa *vai* insert (s.t.) into s.t./handle (s.t.) 242

**inside** iitaisap *adt* inside 35

**inside** ipsst *adt* inside 95

**inside** itssap *adt* within, inside 122

**inside** itssapihtsii *vai* be within, be inside 122

**inside** paaht *adt* inside 225

**inside** pisst *adt* inside 228

**inside out** waapo’kio’tsi *vti* turn inside out 293

**insinuate** itsksí’poyi *vai* imply, insinuate 4 itsksí’poyit! 121

**insinuate** satáí’poyi *vai* insinuate, imply something negative 244

**insinuating** ohtsitskanii *vai* make an insinuating remark about someone 181

**insipid** ikkihkini *adt* sad/dull/ depressing/boring, insipid 52

**insists** sskohtoitapiiyi *vai* be a forceful, spiteful person/ be one who insists on carrying an action through despite conditions favoring a contrary action 4 (isskohtóítapiiyit!) 268

**insolent** isttsóoyi *vai* be foul mouthed, insolent, impudent 115

**insolent** wa’koyihka’si *vai* act impudent, be insolent 304

**instead** sstaan *adt* in place of, instead of 272

**instep** isspohkítsíkahp *nin* instep 103

**instep** sspohkitsikaahp *nin* instep (above arch) 272

**instruct** wai’stamáttsi *vta* instruct/ demonstrate to 300

**instrument** a’tsis *fin* tool/ associated instrument 25

**instrument** iiht *adt* linker for source, instrument, means, path, or content 30

**instrument** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**insult** imitaisski *vai* have a dog face 68

**intemperately** oma *adt* intemperately, excessively, continuously 188

**intention** oohkohko *vta* sense the mood, intention, or movement of 200

**intention** oohtohko *vta* sense the mood, or intention, or movement of 201 **intercourse** ohkaania’si *vai* have sexual intercourse with a man (said of a

female) 163

**interest** ippat *adt* curious about, intrigued by, have a lively interest in 94

**interest** sapi’to *vta* give assent to/ show interest to by nodding 242

**interest** wattsisskisatoo *vti* be over- zealous with regard to, have eager and ardent interest in pursuit of 302

**interested** oksistsi’tsi *vti* appreciate/ be interested in 187

**interesting** oksista’pii *vii* be an abundance of appealing goods or interesting things 186

**interjection** ohto’tsipakkio’taki

*vai* make a nonsense/irrelevant interjection or comment, utter a non- sequitur 180

**intermittently** ikihkiht *adt* randomly, at irregular intervals, intermittently 45 **interpret** ohtookisat *vta* ask to translate/

interpret for oneself 179

**interrogate** sstsskimat *vta* interrogate, cross-examine, try to get the truth from 277

**interrogative** aaksta’ *adt* interrogative

prefix (future) 3

**interrogative** káta’ *adt* interrogative

prefix/ negative (on nouns) 135

**intestinal** ipisttsi *vai* expel intestinal gas, break wind, (usually considered vulgar) 87

**intestinal** waawaksskaa *vii* intestinal rumbling/ sudden increase in alimentary peristalsis, causing

a strong urge to have a bowel movement 297

**intestine** mottsís *nin* gut, intestine 153

**intestines** ottsiimi *vai* get intestines 215

**in time** yissohki *vti* arrive before a deadline 317

**into** ipsstsipohtoo *vti* bring inside (indoors/ into a group) 96

**intoxicated** waattsiyi *vai* be drunk, intoxicated 296

**intrigued** ippat *adt* curious about, intrigued by, have a lively interest in 94

**intrigued by** ippatstatoo *vti* be intrigued by/curious about 94

**inverse** waapo’k *adt* reverse/opposite/ inverse 292

**invitation** otáatomo *vta* accept the invitation of, be a guest of 208

**invitation** otáatsim *vta* accept the invitation of/ be a guest of 208

**invitation** wa’tsimaa *vai* invite (s.o.), extend an invitation 305

**invite** wamm *vta* invite 301

**invite** wa’tsimaa *vai* invite (s.o.), extend an invitation 305

**invite home** ahkiaapamm *vta* invite home 7

**involved** istotsi *vti* become experienced at, become involved in 106

**IOU** sináákssin *nin* writing 252

**IOU** sinam *vta* write to/ go into debt to (give an IOU to) 252

**iron** iihtáísttsikááhkiaakio’p *nan* iron (lit.: what one smoothes with) 31

**iron** isttsikááhkiaaki *vai* iron 112

**iron** yáaksisakiaaki *vai* smith, work iron 309

**irrelevant** ohto’tsipakkio’taki *vai* make a nonsense/irrelevant interjection or comment, utter a non-sequitur 180

**island** a’kíítoyis *nin* river island/ sandbar. 21

**island** miní *nin* island 149

**itch** isttsiip *vrt* itch 111

**itching throat** isttsiipsskini *vai* have an itching throat, that results in an irritating cough 111

**itchy** isttsiipii *vii* be itchy 111

**Jack** máóhkihkini *nan* Jack (face card) (lit.: redheaded) 146

**jacket** asóka’sim *nin* clothing, usually a jacket or overcoat 18

**jacket** isttsikánokoisoka’sim *nin* leather jacket, coats 112

**jackrabbit** ááattsistaa *nan* rabbit 1

**jack rabbit** omahkáattsistaa *nan* white tailed jack rabbit (lit.: big rabbit),

Latin: Lepus townsendii 189

**jail** iitáyo’kiaakio’p *nin* jail (lit.: a place for shutting in) 38

**jail** otoyó’ki *vta* send to jail (lit.: send to be locked up) 213

**jam** mííniaohtaisttsikááhkimao’p *nin*

jam (lit.: berry spread) 148

**January** áísstoyiimsstaa *nin* January (lit.: causes cold weather) 10

**January** isspssáísskitsimao’p *nin* January (lit.: we have a high pile of (discarded) ashes) 103

**January** ómahksíki’somm *nan* January (lit.: old moon) 190

**Japanese** ikákksaapiikoan *nan* Japanese person 42

**Japanese** ikkaksaapiikoan *nan* a person of Japanese descent (lit.: short whiteman) 50

**Japanese** tsaapinííkoan *nan* person of Japanese ancestry 280

**jar** á’pohpáttsii *vti* jar, jolt by colliding

with 23

**jar** saakókotoissko *nin* glass jar, bottle, or glass 233

**jarring** á’pohpáttsski *vti* cause displacement by jarring or bumping 23

**jaw** mohpsskína’ *nin* chin/jaw 151

**jay** aapiakonsski *nan* rocky mountain jay (lit.: has a white forehead), Latin: Perisoreus canadensis capitalis 5

**Jay** omahkotsskoiisisttsii *nan* Stellar’s Jay (lit.: large blue bird), Latin: Cyanocitta stelleri 190

**Jay** otsskoisisttsi *nan* Stellar’s Jay, lazuli bunting or any small bird with blue plumage (lit.: blue bird) 215

**jealous** iksisattsiiwaa *vai* be envious, be jealous 62

**jealously** iko’poina. *vrt* jealously protective 57

**jealously protective** iko’poinawat *vta* protect (wife and kin) against unwanted influences/ be jealously protective of 57

**jealous of** iksisattsiiwaa *vai* be envious, be jealous 62

**jealousy** isttsikaanimm *vta* cause discomfort for another because of jealousy or envy 112

**jerk backwards** sskatapiksist *vta* yank/ jerk backwards 266

**jerk** ikohkiai’piksi *vti* jerk, tighten 55 **jerky** káyiis *nin* dried meat, jerky 135 **jest** ayaamoyi’poyi *vai* joke/ jest from a misdirected mouth (so as to be disguised from the inhabitants of a

Sundance encampment) 21

**jest** yaamoyíi’poyi *vai* joke/ jest from a twisted mouth (so as to be disguised from the inhabitants of a Sundance encampment) 310

**jingle** sattsikohtaa *vai* jingle/ring (e.g. bells) 245

**job** piiksikaohsi *nan* the end of a job 227

**joggers** yoomaahkaa *vai* be an enduring, hard runner (said of horses

or joggers) 320

**join up** ohpokohkimaami *vai* join up (with s.o.) 175

**joke** ikkahsanii *vai* say humorous things, tell a joke 49

**joke** ikkahsánissin *nin* joke. 49

**joke** ikkahsistoto *vta* joke around with, kid 49

**joke** ayaamoyi’poyi *vai* joke/ jest from a misdirected mouth (so as to be disguised from the inhabitants of a Sundance encampment) 21

**joke** yaamoyíi’poyi *vai* joke/ jest from a twisted mouth (so as to be disguised from the inhabitants of a Sundance encampment) 310

**jokes** sááhkáyi *und* expression for ‘I’m joshing you’, ‘jokes’ (a good natured joke) 232

**joking** iksimm *vta* have a joking/ taunting relationship with (always another male) 60

**joking** iksimmotsiim *nar* male joking partner of a male 61

**jokingly** iksimminihkat *vta* refer jokingly to/ refer to by a joking name 61

**jolt** á’pohpáttsii *vti* jar, jolt by colliding with 23

**joshing** sááhkáyi *und* expression for ‘I’m joshing you’, ‘jokes’ (a good natured joke) 232

**journey** a’póóhsin *nin* journey, trip 23

**jowl** máókom *nin* jowl 146

**judge** áókakihtsimaa *nan* judge, person in government, leader (lit.: one who makes decisions) 15

**judge** okakihtsimaa *vai* decide 182

**jug** oohkotoksiisoyinn *nin* stone jar, which is brown and white in color/ jug 201

**July** niipóómahkátoyiiksistsikaato’s *nan* July (lit.: summer big holy day month) 158

**July** okonok *nin* saskatoon (sarvis/ service) berry, Latin: Amelanchier alnifolia 185

**July** otsítsipottaahpi *pi’kssííksi* June or July (lit.: when birds fly (Piikáni dialect)) 214

**jump** á’pohpá’wani *vai* move around/ toss oneself around / jump 23

**jump** ohpai’piiyi *vai* jump 172

**jump** sspiksíkkohpai’piiyi *vai* jump upward, hop 271

**junco** motóísisttsii *nan* junco (lit.: spring bird) 153

**junco** sikó’tokaani *nan* Oregon junco (lit.: has a black head), Latin: Junco hyemalis 251

**Junco hyemalis** sikó’tokaani *nan* Oregon junco (lit.: has a black head), Latin: Junco hyemalis 251

**June** ito’tsisamssootaa *vii* be June (lit.: when the long rains come) 118

**June** niípiaato’s *nan* June, summer month 158

**June** otsítsipottaahpi *pi’kssííksi* June or July (lit.: when birds fly (Piikáni dialect)) 214

**June** pi’kssííksi *otsítaowayiihpiaawa* June (lit.: when birds lay their eggs). 229

**juniper** siiksinoko *nin* creeping juniper, Latin: Juniperus horizontalis 248 **Juniperus horizontalis** siiksinoko *nin* creeping juniper, Latin: Juniperus

horizontalis 248

**just** ikak *adt* just, only, even 42

**just** káák *adt* merely, just, of no great importance 133

**just** maam *adt* only, just 143

**just** stam *adt* just/unqualifiedly 277

**keen** waasanimm *vta* keen over, cry in mourning over 293

**keening** ooyissi *vai* mourn 203

**keepsake** isamohtoo *vti* save as a souvenir/keepsake 97

**keepsake** inaamaahkaa *vai* count coup/ acquire a keepsake/ take a trophy from an enemy 70

**keep secret** ohpiksisa’si *vai* hide knowledge about something shameful or reprehensible 174

**Kennedy Creek** iiyiksíkoyiitahtaa *nin* Kennedy Creek, which crosses the U.S. Highway between Babb, Montana and the turn to the Chief Mountain Border 40

**kerchief** iihtáíso’pioohso’p *nan* scarf, veil, kerchief 31

**kettle** iitáíksistokomssakio’p *nan* kettle for boiling water 35

**kettle** iitawáakohsimao’p *nan* kettle 37

**kettle** mí’ksskimmiksísoyi *nan* metal kettle 151

**key** iihtáíkawai’piksistakio’p *nan* key (lit.: what one opens with) 30

**kick** i’tsiiyisko *vta* kick the derriere of 130

**kick** si’kaki *vai* kick (s.t. or s.o.) 255

**kick** si’kat *vta* kick 255

**kicking** isoyiikáapikssi *vai* make quick stretching or kicking motions with one’s own legs while lying down 100

**kid** ikkahsistoto *vta* joke around with, kid 49

**kid** oko’s *nar* offspring 185 **kidney** mótookis *nin* kidney 153 **kill** i’nit *vta* kill 126

**kill** ohkooksiniimi *vai* have an abundance of food from a kill 168

**kill** óksiniimi *vai* kill a large animal for food 186

**kill** waawattoohsi *vai* kill one’s self by shooting 298

**killdeer** apitsó’toyi *nan* killdeer (lit.: removes (something) from the water),

Latin: Oxyechus vociferus 17

**killdeer** soyóttaksska *nan* killdeer (lit.: shadow in the water), Latin:

Charadrius vociferus 262

**kill for food** oksini *vai* kill for food 186

**kind** ikimmapiiyipitsi *vai* be compassionate/kind person 46

**kind** waapiiwaan *adt* kind, altruistic 291

**kindness** ikimm *vta* show kindness to, bestow power upon, care for 46

**king bird** sikimiiniiwanii *nan* king bird (lit.: stingy with his berries), Latin:

Tyrannidae 249

**king** isttsiipihkiniinaa *nan* king, male sovereign/ King (face card) (lit.: itchy-head chief) 111

**kingfisher** aapohkinniyi *nan* kingfisher

(lit.: has white necklace), Latin:

Megaceryle alcyon 6

**kingfisher** aawakksaawani *nan* Belted

kingfisher (lit.: irregular flight),

Latin: Megaceryle alcyon 6

**kingfisher** isttsiipaokayii *nan* Belted kingfisher (lit.: has an itchy breast) 111

**kingfisher** mamííyinnimaa *nan*

kingfisher (lit.: fish catcher), Latin:

Megaceryle alcyon 145

**kinnickinnick** inikimaa *vai* prepare kinnickinnick for smoking 73

**kinnikinnick** kakahsiin *nin* kinnikinnick, dried leaves of plant used for mellowing strong tobacco,

Latin: Arctostaphylos uva-ursi 134

**kiss** sonai’sskip *vta* kiss 258 **kitten** póósipokaa *nan* kitten 230 **knead** iitsskaahkio’tsi *vti* knead 39

**kneading** o’t *vrt* grasp by hand 220

**knee** mottoksís *nan* knee 153

**knee** ottoksi *med* knee. 215

**kneel** opisttoksisaanópii *vai* kneel 206

**knife** aapaooki *nin* sharp stone used as a knife or spearhead 4

**knife** isttoán *nan* knife 109

**knife** sisowatoo *vti* cut with a knife, cut into strips 254

**knife scabbard** sottoan *nin* knife scabbard, sheath 262

**knit** ssksimataki *vai* weave or knit (s.t.) 268

**knitted** áísaipihkáísttsomo’kaan *nin*

knitted hat, e.g. toque 9

**knitting** issksimátakssin *nin* woven article (woven from strand-like material, e.g. knitting, crocheting) 102

**knock** ipakihkíni *vta* knock on the head

80

**knock** isttókiaaki *vai* knock 110 **knock** isttóki *vta* knock on 110 **knock** waapowohpatssko *vta* overturn/

overpower/knock over/overthrow 292

**knock** yoohsini *vta* knock senseless 319

**knock down** ikoohpáttsii *vti* fell/ knock down 56

**knock down** innoohpattsii *vti* knock down 76

**knock out** ikksspi *vta* hit on the head to cause unconsciousness, knock out 54

**know** ssksino *vta* know/think about 269

**know** ssksini *vti* know 268

**knowledge** ohtohkinni *vai* (lit.: wear (something from a group, e.g.) around one’s neck) id: have thorough knowledge of (s.t.) 178

**knowledge** iksimm *vta* test the knowledge of 61

**knowledge** sopoksistotsi *vti* have superior knowledge about an activity through one’s experience 261

**known for** itsa’ta *vai* be well known for, noted for 6 áakítsa’tamma otáísínaakssi 118

**Kootenay** kottonáaikoan *nan* male member of the Kootenay Indian tribe 139

**Kootenay** kottonaa’ *nan* Kootenay 139

**labor** waawattamohsi *vai* begin contractions before childbirth, go into labor 298

**lace** iihtáínao’so’p *nin* lace/shoelace 30

**lace** isttapinni *vti* lace (as in leather work), weave, thread 108

**lace** yáaksínao’si *vai* lace one’s own shoe(s)/ tie one’s own shoelaces 309

**Lacinaria punctata** mai’stóónata *nan*

crow root, a.k.a. dotted blazing star,

Latin: Lacinaria punctata 144

**ladder** iihtáísokamisáóo’p *nin* step/ ladder 31

**ladder** sokámisáaka’tsis *nin* ladder/ stair 257

**ladle** iihtáóttakio’p *nan* ladle, dipper (for liquid) (lit.: what one dips drinks with) 32

**Lagopus leucurus** áápikíítokii *nan* white-tailed ptarmigan (lit.: white tough-skin(?)), Latin: Lagopus leucurus 5

**lake** ómahksíkimi *nin* lake 190

**lame** isttsííka’yi *vai* limp, be lame 111

**lamp** aná’kimaa’tsis *nin* object which

radiates artificial light, e.g. lamp 13

**lamp** aohkiáána’kimaa’tsis *nin* oil lamp (lit.: water lamp) 14

**lamp** pomiáana’kima’tsis *nin* oil lamp 230

**lamp** poyáana’kimaa’tsis *nin* oil lamp,

Coleman lantern 231

**lance** saapápista’tsis *nan* lance or spear 234

**lance** samákinn *nan* lance, spear (N. Blackfoot)/ large knife, machete (Blood dialect) 238

**lance** simakatoo *vti* pierce/lance/stab at 251

**land** awahsin *nin* land, habitat, territory 19

**land** opiaapikkssi *vai* land (from the air) 205

**land** ksááhko *nin* dirt, land, earth 140

**land** sstaaka’si *vai/vii* lodge, land on end 272

**landing** iitáópiaapikksso’p *nin* landing strip 37

**landslide** waoohkaa *vii* fall away as a portion from the larger mass, e.g. landslide 301

**language** i’pówahsin *nin* language, talk, speech 127

**languid** ipiitsiihtaa *vai* be listless/ languid, become weary in the face of an enormous task 84

**lantern** awápahkiaana’kimaa’tsis *nin*

light bulb/ propane lantern 20

**lantern** poyáana’kimaa’tsis *nin* oil lamp, Coleman lantern 231

**lantern** sipiáána’kimaa’tsis *nin* night lantern 253

**lap** ohpópaat *vta* hold on one’s lap 176

**lard** immistsii *nin* grease, lard, cooking oil 68

**lard** pomís *nin* fat (dripping), lard 230

**large amount** sstok *adt* extensive/ excessive/ to a great degree 274

**large** omahkimi *vai* large (said animals) 189

**large** omahksi *vai* older/large 190

**large** waakawoo *vii* be a large quantity/ be many 285

**large numbers** o’tssopokiiyi *vai* arrive in large numbers 224

**lariat** akáa’tsis *nin* lariat 11

**lark** mia’tsii *nan* horned lark, Latin: Eremophila alpestris 148

**Larus delawarensis** kááyii *nan* gull, Latin: Larus delawarensis 134 **larynx** mohkíítohksiston *nan* larynx

151

**last** iinohk *adt* last/ at the very end 34

**last** isakoo. *adt* last 97

**last** istsa’ *adt* last or final time 106

**last** naatsa *adt* at the end of a sequence, last in succession 157

**last** otomohk *adt* the last/ end point 211

**last** sako *adt* last 238

**late** annaam *dem* the late … 14

**late** anniim *dem* the late … (minor third person) 14

**late** waapatsii’yi *vai* be late/ id: be insufficiently supplied, have a shortage of supplies 291

**later** otam *adt* later 210

**laugh** ikkahsi’taki *vai* laugh 49 **laugh** yimmi *vai* laugh 315 **laundromat** iitáíssiiststakio’p *nin*

laundromat, laundry room 36

**laundry** ssiiststaki *vai* wash (clothing)/ do laundry 264

**laundry room** iitáíssiiststakio’p *nin*

laundromat, laundry room 36

**law** akákihtsimaan *nin* law, rule, decision 11

**law** okakihtsimaan *nin* law 182

**lawyer** iiyikoyáápiikoan *nan* lawyer/ argumentative person 40

**laxative** saipioohsattsi *vta* give a laxative to 236

**lay** ikaapoksiinimaa *vai* make a floor,

lay a ground covering 41

**lay** opaksiststoo *vti* lay on side 204 **layer** sapa’kot *adt* layer, stack 241 **layered** saatstsaa *vai* be layered/striped,

in a particular sequence 234

**lay hands on** itohkitsikínsstsaaki *vai* lay hands on s.o./s.t. 117

**lay off** ssikópiáttsi *vta* lay off from employment (usually temporarily) (lit.: cause to rest) 264

**lazy** istáaapssi *vai* lazy 105

**lazy** itsísoipiitsiihtaa *vai* be lazy, feel unmotivated to complete what might be considered a tedious task 121

**lead** otapinn *vta* be eyes for/lead 210

**lead** sinnikinsstsiipi *vta* lead (by the hand) 252

**leader** áókakihtsimaa *nan* judge, person in government, leader (lit.: one who makes decisions) 15

**leader** iihkanipihtsi *nan* leader or organizer, e.g. of a raiding party or meeting 29

**leader** inaim *nan* leader, employer 71

**leader** inawa’si *vai* become an appointed leader, e.g. a chief, councillor 72

**leader** nínaa *nan* leader, chief 160

**leader** sooyiipihtsi *nan* leader or the organizer of a raiding party 260

**leaf** niíp *nin* leaf 158

**leaf** ohkiniimo *nin* cedar leaf 165 **leaf** sayiipa’si *vai* leaf out 246 **leaf** soyoopok *nin* leaf 262

**leak** saikimsskaa *vii* leak, exude 235 **leak** sstssaakoyi *vii* drip/leak 277 **lean** waapitsipoyi *vai* stand and lean

against s.t. 292

**lean** yoisstsikina *adt* lean, tough,

sinewy, fibrous 318

**leary** i’simm *vta* distrust, fear 128

**least** miistsáápaaa *nan* least weasel (lit.: wood weasel), Latin: Mustela spp.

149

**least favored wife** i’sohkiimaan *nar* least favored wife (whose association with her husband was of a non- intimate nature and who also usually tended to domestic chores) 128

**leather** isttsikánokoisoka’sim *nin*

leather jacket, coats 112

**leather** isttsikapoko *nin* leather 112

**leave behind** sotamitsskit *vta* leave behind 261

**leave** iksisstoyi’tsi *vti* leave behind, discard, waste, abandon 63

**leave** itski *vti* leave behind 121

**leave** itskit *vta* leave (behind)/ drop off 121

**leave** iponiowat *vta* leave one’s (own) wife 92

**leave** ssksskópa’ *vta* leave behind to keep watch 270

**leave home** wayamoo *vai* depart with hurt feelings/ leave home because of a personal grievance 303

**leave out** sikahksistoto *vta* exclude, leave out 249

**leaving** omatap *adt* start/begin 193

**lecture** inikkoyihkaam *vta* scold/lecture sternly 73

**lecture** okakiaanist *vta* advise (lit.: wise tell) 182

**Ledum glandulosum?** iimatotsiinaimo *nin* labrador tea, Latin: Ledum glandulosum? (Taylor) 34

**left** naaw *adt* left 157

**left-handed** iiya’ksisaa *vai* be left- handed 39

**left handed** iyaa’ksisa *vai* be left handed 124

**leftover** ksowahsin *nin* leftover food 142

**leftover** ksstakssin *nin* leftover 142

**leftovers** ohksisstaki *vai* have leftovers 170

**left(ward)** naawoohtsi *nin* left(ward).

157

**leg** ika *med* foot/leg 40

**leg** mohkát *nin* leg/foot 151

**leg** ssiksínaasi *vai* break one’s own leg 265

**leg** waamohsikahkaa *vai* have leg cramps 287

**legged** apisi *vai* be legged 17

**legging** ootáán *nin* legging 202

**leggings** apaksísttohksipokáí’staan *nan*

men’s leggings 16

**leggings** atsís *nan* trousers/leggings 19

**leggings** immoyiikanssin *nin* fur leggings for male dancers 69

**leggings** ootaa *vai* make leggings 202

**leggings** ooto *vta* make leggings for 202

**leg(s)** ikinaki *med* leg(s) 47

**legs** ikinakim *vai* have legs (of specified

state) 47

**legs** ipssikahkaa *vai* have chapped legs/ feet 95

**legs** isttsííkinaki *vai* have sore, aching legs 111

**lend to** waahkoma’taahko *vta* loan to 282

**Leptotaenia multifida** ómahka’s *nan* balsam root, Latin: Balsamorhiza sagittata/ parsnip, Latin: Leptotaenia multifida 189

**Lepus americanus** aapátsínnapisi *nan* snowshoe (varying) hare (lit.: long hind legs), Latin: Lepus americanus 4

**Lepus townsendii** omahkáattsistaa

*nan* white tailed jack rabbit (lit.: big rabbit), Latin: Lepus townsendii 189

**less** immak *adt* few, rare, less than normal 68

**less** onnat *adt* few, less, low in number 198

**Lethbridge** sikóóhkotok *nin* coal (lit.: black rock), Lethbridge 250

**let’s go!** okí *und* expression similar to English ‘come on!’, ‘let’s go!’ 184

**level** okamo’tstsii *vii* be exactly straight 183

**level** otsítsinsstao’wahkohpi *nin* flat

level clearing 214

**Lewisia rediviva** áíksikksiksi(s) *nin* bitterroot, Latin: Lewisia rediviva (Taylor) 8

**Liatris punctata** matoihkoyipisatssaisski *nin* blazing star, Latin: Liatris punctata (Taylor) 147

**libido** onootsi *vai* hunger for food/ have sexual desire 200

**lice** o’komi *vai* have lice 218

**license** iihtáóhkomatakio’p *nin* driver’s license 31

**lick** sinihtaki *vai* lick (s.t.) 252

**lick** sínihtsi *vti* lick 252

**lick face** sinsskip *vta* lick face of 253

**licorice** ááhso(w)a *nan* burr, Latin: Glycyrrhiza lepida (Taylor: wild licorice) 2

**lid** oohkóyimaa’tsis *nan* lid 201

**lid** yoohkóyi *vta* cover with a lid/ cover the mouth of 319

**lie** isttohkihtsii *vai* lie down 109

**lie** omsstskiihtsii *vai* lie face down (prone) 197

**lie** oohsi *adt* near the wall 201

**lie** opaksísttohkihtsii *vai* lie on back, lie suppine 204

**lie** saokihtsii *vai* lie down because of exhaustion, (or indulgence) (lit.: lie flat) 239

**lie** sayi *vai* lie, make an intentionally false statement 246

**lie** wa’kikaihtsii *vai* lie on one’s back 21

**lie** wa’kíkaihtsi *vai* lie on one’s own back 303

**lie down** ihtsii *vai* lie down 28

**lie low** yisskihtsiiyi *vai* lie low 316

**life** niipáítapiiyssin *nin* life 158

**life-style** niipáítapiiwahsin *nin* life-style 158

**lift** iki’tsiihtsi *vta* put aloft/ lift 48

**lift** iksipinni *vti* lift a covering part-way in order to peek under 61

**lift** iksipskapatoo *vti* lift a covering

(with difficulty) 61

**lift** itsspinno *vta* lift 123

**lift** sspinni *vti* lift 271

**light** aaná’kimaa’tsis *nin* light, lantern 3

**light** aanáttsii *nin* light 3

**light** awápahkiaana’kimaa’tsis *nin* light bulb/ propane lantern 20

**light** ikkiyattsoohsi *vai* make oneself light in weight, reduce 53

**light** saahkohtssi *vii* light in weight 232

**light** saahksstssi *vai* light in weight 232

**light** sstssi *vti* ignite, light (a fire)/ burn

277

**light** sstssimaa *vai* brand livestock/ light a cigarette 277

**light** waana’ssoyi *vai* light up, be illuminated 289

**light** waanattsii *vii* illuminate, light up 289

**lighted** waana’kimaa *vai* illuminate with a lighted object, supply light with a lighted object 289

**lighter** iihtáísstssimao’p *nan* branding iron or cigarette lighter (lit.: what we light/burn with) 31

**lightning** áípapomm *nan* lightning 9

**lightning** ipapo *vai* be a lightning flash

83

**lightning** o’kaasat *vta* grab/ pick up/ idiom: lightning strike 217

**lightning** paapó’sin *nin* lightning, electricity, battery 226

**lightning strike** o’kaasat *vta* grab/ pick up/ idiom: lightning strike 217

**lightweight** isttohkaiipisstsi *nin* thin, lightweight fabric 109

**like** ánni *und* like/ comparable to 14 **like** ihtsiiyi’tsi *vti* admire, like 28 **like** stsiyimm *vta* find appealing/ like

the look of 277

**like** waakomi’tsi *vti* like or take pleasure in 286

**lilly** naamoikin *nan* lilly, Latin: Erythronium grandiflorum (Taylor) 155

**limp** áíkkakiiyi *vai* have a limp 8 **limp** isttsííka’yi *vai* limp, be lame 111 **line** akaahtoipoyi *vai* stand in a battle

line (shoulder to shoulder for warfare) 11

**line** ipani’kahtaa *vai* line a tipi (hang curtains inside tipi) 82

**line** yaakai’pisskohto *vta* line up in readiness to charge or rush (the enemy) 307

**line tipi** ohpani’kahtaa *vai* line tipi (i.e. put up tipi lining) 172

**liniment** áísttákoyii *nin* liniment 10

**lining** ohtohpani’kahtaa *vai* use some material as a tipi lining 179

**lining** otsittsskis *nin* stomach lining, tripe 214

**lining** apáni’kahtaa’tsis *nin* tipi lining/ curtain 17

**lining of stomach** issiiststaan *nin*

stomach lining 100

**linoleum** isttsikánoko *nin* linoleum/ smooth, slippery cloth or covering,

e.g. leather, oil cloth 112

**lion** áímmoyo’kiniomitaa *nan* lion (lit.: fur chested dog) 9

**lip** mootóónis *nin* lip 152

**lips** immakoyaaki *vai* shape one’s lips for crying 68

**lips** omohkohsattsisskoyihp *nin* side of the mouth, side of the lips 195

**liquid** aayí’sipisaan *nin* liquid carried in a storage container, e.g. canteen, thermos 7

**liquid** ikimi *nin* liquid 46

**liquid** ikoyi *vii* liquid moving 57

**liquid** i’tsinokoopssimaa *vai* completely use up an available supply of a combustible liquid 130

**liquid** ottaki *vai* dip out liquid 215

**liquid** pa’ksik *adt* resembling froth, spittle or a thick liquid/ gooey 226

**liquid** waawai’kimisstoo *vti* shake (a liquid) in a container 297

**listen** waayaksstooki *vai* have impaired hearing/ listen inattentively 299

**listen** yisstsáánohkiaaki *vai* cock one’s

ear to hear, tilt head toward source of a sound to listen 317

**listen** yisstsiiyi *vai* listen 318

**listen** yoohtsimi *vai* listen/hear 319

**listening** yisstsaanopii *vai* sit listening 317

**listless** ipiitsiihtaa *vai* be listless/ languid, become weary in the face of an enormous task 84

**listless** itsiksina *vai* appear listless/weak (from illness) 119

**listless** soohtsissi *vai* be listless 259 **Lithospermum ruderale** naatowá’s *nan* sacred Indian turnip, Latin: Lithospermum ruderale ? 157

**Lithospermum ruderale** ponokaoowahsin *nin* yellow puccoon, Latin: Lithospermum ruderale (Taylor) (lit.: elk food) 230

**‘Littlebear’** kínnak *adt* experientially wise, sagacious 137

**little** ipsstsík *adt* deceptive/ barely, very little 96

**live** ipaitapiiyi *vai* live, be alive 80 **live** itapiiyi *vai* live, be a person 116 **live** ohpokáópiim *vta* live with 175 **lively** iksskami *vai* be highly spirited,

lively (said of a horse or vehicle) 66

**liver** kinakín *nin* liver 137

**livestock** ipónota’si *vai* sell livestock/ have one’s livestock die 92

**livestock die** ipónota’si *vai* sell livestock/ have one’s livestock die 92

**lizard** naamsskíí *nan* lizard (lit.: has a nothing face) 156

**load** sapáakihtaa *vai* load one’s belongings into a vehicle 241

**load** yaakááhkimaa *vai* load (as a gun) 307

**load** yáaksissksimmaa *vai* arrange and ready a load for transport/ pack up 309

**load** yáaksissksommo *vta* load up or pack a vehicle (or beast of burden) for 309

**loan to** waahkoma’taahko *vta* loan to

282

**lock** iita’pio’kii *vti* lock 38

**lodge** aksipístaan *nin* binding (usually rope) for main lodge poles 12

**lodge** ino’tsi *vti* close (the lodge flap)

77

**lodge** mi’kokáán *nin* lodge painting 150

**lodge** moyís *nin* 1dwelling/lodge 153 **lodge** niitóyis *nin* tipi/lodge 159 **lodge** sstaaka’si *vai/vii* lodge, land on

end 272

**lodge design** i’kokaa *vai* paint a lodge design 124

**lodge-poles** yáakatoksipistaa *vai* tie the main lodge-poles 307

**log** apahtóksaapiooyis *nin* pine log house 16

**logic** isskská’takssin *nin* thought,

reflection, logic 102

**logo** a’kióóhsin *nin* stamp or logo 21

**Lone Fighters** ni’taiitsskaa *nan* Lone

Fighters Clan (Piikani) 161

**lonely** waawaahpitsimm *vta* be lonely for, miss 296

**lonesome** saahkai’sat *vta* be lonesome for 232

**long ago** isskoohtak *nan* people of long ago/ ancestors 102

**long ago** isskoohtsi *nin* past time, long ago 102

**long** inno *adt* long 75

**long** innoisspi *vai* have long hair 76

**long** inno’si *vai* be long (said of rope- like objects) 76

**long** innoyi *vii* be long 76

**long** ipii. *adt* far, long distance, remote in space 84

**long** isam *adt* long (in duration) 97

**long** isamo *vii* be a long or lengthy period of time 97

**long** isamssi *vai* take a long time/ be aged 98

**long for** itskamm *vta* long for (wrt the past) 121

**long rains** ito’tsisamssootaa *vii* be June (lit.: when the long rains come) 118

**longspur** ottsikiikinaohsoa’tsis *nan* snowbird/ McCown’s longspur (lit.: Shoulder-bone tailfeathers), Latin:

Calcarius mccownii 215

**longspur** issikaokayi *nan* chestnut collared longspur, Latin: Calcarius ornatus/ Swainson’s hawk 101

**long-tailed** omahkaapaa *nan* long- tailed weasel (lit.: big weasel), Latin:

Mustela frenata 188

**long time** misam *adt* long time 150

**look** á’páóoyi’kaa *vai* look (around) for food 22

**look** a’psski *vti* seek, look into, try to discover (lit.: chase after) 24

**look** iksistsikoinaattsi *vii* look like daylight 64

**look** ináámm *vai* have a specified

appearance, look like 70

**look** ohtóíssamm *vta* check on, examine, look at individually 179

**look** otowoohkaa *vai* look for one’s own horse(s)/livestock 213

**look** ssamm *vta* look at 263 **look** ssapi *vai* look (at s.t.) 263 **look** ssa’tsi *vti* look at 263

**look carefully** okakio’satoo *vti* study before making a decision/ deliberate over/ look carefully/closely at 183

**looked down upon** sawómmita’pii *vii* be trouble/looked down upon/ disallowed 246

**looking around** á’p *adt* about, around 21

**look like** inaattsi *vii* appear as, look like 70

**lookout** áókaki’tsi *nan* lookout, scout, one who watches, esp. for danger or opportunity. Could be used to refer to a modern day counsellor 15

**loomwork** isttapinnakssin *nin* loomwork, weaving (made by interlacing warp and filling threads.

May have beads on it) 108

**loon** matsí(y)’sai’piyi *nan* common loon (lit.: fine charger), Latin: Gavia immer 147

**loosen** omatapinnihko *vta* loosen the footing of/ trample by body force or weight 193

**lopsided** isinap *adt* lopsided, aslant, unbalanced 98

**lose** iponisayi *vai* become a widower, lose one’s wife through death 92

**lose** iponóóhki *vai* lose one’s horse 92 **lose** sa’naa *vai* lose a fingernail 247 **lose** wa’tstoo *vti* lose 305

**loss** sstsi’tsi *vta* cause to suffer loss of something cherished (e.g. a family member, a photo album, a life’s savings) 277

**lost** iksissta’poo *vai* get lost, go astray 62

**lot** sstok *adt* extensive/excessive/ to a great degree 274

**loud** sohkoyissi *vai* talk, sing, or cry in a loud voice 256

**loudly** ipi. *vrt* tattered/riotous/loudly 83

**loudly** sohk *adt* voluminous/ loudly 256

**louse** skína’s *nan* louse 256

**love** akomimm *vta* love 12

**love** iihtawáákomímmotsiiyo’p *nin* love medicine (lit.: what makes us love each other) 32

**love** waakomimm *vta* love, be fond of 285

**lover** iksiminihkat *vta* address (a lover) by a pet name/nickname 60

**low** ikkak *adt* short, low/ associated with childhood/ youth 49

**low** iksi. *adt* low/at ground-level 66

**low** iksoyihtsii *vii* be low 66

**low** ksi. *adt* low, at ground level 142

**low** onnatohsii *vii* be few, low/ diminish 198

**low** ikkakii *vii* low (i.e. not high) 50

**low** yissk *adt* down low 316

**low** yisskoo *vai* walk low (crouched or bent) 316

**lower** innoohtoo *vti* lower 76

**lower** onnatsstoo *vti* lower the price of 199

**lower** sikkai’piksi *vti* lower 250

**lower dignity** siistonaistoto *vta* demean, lower dignity of 248

**low spirits** soohtsimm *vta* sense the low spirits/depression of 259

**lubricate** ohpooni *vti* lubricate, grease, or oil 175

**luck** ipahkóosi *vai* be ill-fortuned, be prone to bad luck, fall on hard times 78

**luck** waatoyínnayi *vai* sing and pray for luck and good fortune 295

**lucky** ihta. *adt* fortuitous, lucky 28 **lucky** ihtawa’pssi *vai* be lucky 28 **lull** opa’m *vta* lull into a state of

relaxation or sleep/comfort to stop from crying 205

**lumber** apaksísttohksiksis *nin* lumber, board 16

**lump** o’kotónaa *nan* gland/ hard growth under the skin, lump 218

**lumpy** o’sohkii *vii* be lumpy 220

**lunch** ihtatsikiooyi *vai* eat mid-day meal (lunch) 28

**lunch** iimapááhko *vta* pack lunch for 33

**lunch** imsskaa *vai* pack a lunch 69

**lunch** opa’taa *vai* stop for lunch while travelling/ camp temporarily 205

**lunch** yi’tsaawaahkaa *vai* pack lunch 318

**lung** mohpín *nin* lung 151

**lupine** aisattsikohtako *nin* lupine, Latin: Lupinus sp. (Taylor)/ silky loco, Latin: Oxytropis sericea (Taylor) 10

**Lupinus** aisattsikohtako *nin* lupine, Latin: Lupinus sp. (Taylor)/ silky loco, Latin: Oxytropis sericea (Taylor) 10

**Lutra canadensis** áímmóniisi *nan* otter, Latin: Lutra canadensis 9

**Lycoperdon** kakató’si *nan* star/ mushroom/puffball, Latin:

Lycoperdon spp. 134

**lynx** natáyo *nan* lynx, Latin: Lynx lynx 158

**Lynx lynx** natáyo *nan* lynx, Latin: Lynx

lynx 158

**lyricize** isttonnihki *vai* add a message to one’s own song, lyricize 110

**macaroni** áíssinnii’p *nin* pasta (spaghetti, noodles, macaroni) 10

**machete** samákinn *nan* lance, spear (N. Blackfoot)/ large knife, machete (Blood dialect) 238

**magical** ipi’ka’pii *vii* be unreal/ magical 88

**magical** pi’ka’pii *vii* be unreal/ magical 229

**magic** ipisátska’si *vai* perform fascinating or amazing feats 86

**magic** pi’k *adt* unreal, magic 229

**magic** saponsstaa *vai* use magic, or prayer to a spirit, to gain curing powers 243

**magpie** mamiá’tsíkimi *nan* magpie,

Latin: Pica pica 145

**make** á’pistotaki *vai* build/make (something) 22

**make** á’pistoto *vta* build/make 22

**make** sstsiiyihkaa *vta* make/get a sweatlodge 275

**make** waawai’tsinnomo *vta* make something for (usually by sewing) 297

**make for** ssto *fin* make for 274

**make hole in ice** o’tokiaaki *vai* make hole in ice, break ice 222

**make leggings** ootaa *vai* make leggings 202

**make thread** sstsinaa *vai* make thread from sinew 276

**make up** yaakaapiksistsimaa *vai* make up a bed 307

**male** ááwowáakii *nan* male homosexual (term not necessarily pejorative) 7

**male** naapím *nan* male animal 156

**male person** ikoan *fin* male person/ young being 55

**male relative** isahkínaim *nar* same generation older male relative of a male, e.g. an older brother, cousin, nephew etc. 97

**malevolently!** isttsikáánihka’si *vai* bear

ill will or resentment (to someone), tending to active hostility 112

**malfunction** wa’kot *adt* operational malfunction, dislocation 303 **malicious** opowamm *vta* pick on/ be malicious toward/ bully 207

**mallard** mi’ksikátsi *nan* mallard duck 151

**Mamma** mónnikis *nin* 1udder, teat, Latin: Mamma 152

**Mammillaria vivipara** otsstatsimaan *nin* berry which is found within the cushion or ball cactus, Latin:

Mammillaria vivipara 215

**manage** ohko’tsimaa *vai* acquire/ manage to get 170

**man** nínaa *nan* man 160

**man** omahkinaa *nan* old man 189

**man** saahkinaa *nan* young married man 232

**mane** owa’s *nin* mane (of a horse) 216

**manger** iitáísápiooyááttstao’p *nin* bin, manger 36

**manipulate** a’paisskin *vta* touch/ manipulate the face of 22

**manipulate** apinn *vta* manipulate/adjust a strand-like object 17

**mankind** ótapi’sin *nan* people (collective), mankind 210

**manner** aanist *adt* manner 3 **manner** niit *adt* manner 159 **many** aaká *adt* many 2 **many** aká *adt* many 11

**many** waakawoo *vii* be a large quantity/ be many 285

**many** waaká *adt* many/much 284 **many** waakayi *vai* be many 285 **marble** kominoko *nin* marble/pill 138 **marble** kómssko *nin* marble 139 **March** sa’aiki’somm *nan* March (lit.:

duck moon) 247

**mark** istsikapoisínaii *vti* mark with two stripes/ repeat a stripe pattern on 107

**mark** waahtaa *vii* leave a mark or stain 283

**marker** a’kihtákssin *nin* cairn/ stones as

a marker or memorial 21

**marker** ohtsitomma’piimi *vai* leave something behind as a marker at vacated campsite 181

**marred** i’ksskii’si *vai* have a marred/ scarred face 125

**marriage** waai’tomo *vta* propose marriage for (object always a man), or propose a reconciliation to the wife of 284

**married** ohkiimi *vai* have a wife 165 **marrow** iinán *nin* banana/marrow 34 **marrow** ikahkimatoo *vti* chip at

(usually the shin bone) for the marrow 41

**marry** yóomi *vai* marry (of a female), take a husband 320

**marsh** soyíísiitsikssko *nin* marsh, slough 262

**mask** sstoksiinao’si *vai* wear a mask 274

**massage back** ipíkksskino’to *vta* massage back of with a pressing motion 85

**mat** iitáísííkaaso’p *nin* mat (lit.: where one wipes his feet) 36

**match** isstssimaa’tsis *nin* match 104

**mate** otoinahkimaa *vai* (male) go look for a mate/ id: go out on a date 211

**matted** iitsskihkaa *vii* be matted 39

**matter** imiihkini *vai* have extraneous matter in the hair 67

**matter** ohkoikii *vii* matter 166

**matter** ohkoiki *vai* find relevant, matter

(to subject) 166

**matter** ohkoyikii *vai* do (s.t.) 170

**matter** ohkoyikii *vii* matter/

significantly occur/ go on 170

**matter** ohtsiki *vai* find relevant, matter

(to subject) 180

**mattress** kottsáákiisi’kaan *nin* mattress (lit.: stuffed blanket) 139

**maximum** otsik *adt* to maximum capacity, full/ damp 213

**May** aapistsísskitsaato’s *nan* May (lit.:

flower/blossom month) 5

**Meadow** atsíínaimo *nin* Meadow

Rue (lit.: Gros Ventre scent), Latin:

Thalictrum occidentale 18 **meadow** otsiimoko *nin* meadow 213 **meadowlark** soohksiisiimsstaan *nan*

western meadowlark, Latin: Sturnella neglecta 258

**meager** kakanott *adt* sparse, meager 134

**meal** i’simaa *vai* finish preparation of a

meal 127

**meal** ooyiistoto *vta* prepare a meal for 203

**meal** ooyo’si *vai* prepare food for a meal, cook 203

**mean** aanistápanissin *vii* mean/signify 3

**mean** inikksistoto *vta* be harsh/mean to 74

**mean** oká’pssi *vai* be bad, mean 184

**mean** oksina *vai* mean, grouchy, in a foul mood 186

**mean?** tsa *und* how?/what? 279

**meaningless** sao’ohka’pii *vii* be boring, inconsequential, meaningless 240

**means** iiht *adt* linker for source, instrument, means, path, or content 30

**means** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**measles** mi’kotsáápiksssin *nin* measles 150

**measure** ssinn *vta* measure 265

**measure** sskskaaki *vai* measure (something) 269

**measure** sskskomaa *vai* pawn/hock/ measure (a claim) 269

**measuring** iihtáísskskaakio’p *nin* ruler/ measuring instrument 31

**meat** apisaan *nin* pot of meat boiled

over an open fire 17

**meat** iitsittsimaan *nin* meat (cut) for drying 38

**meat** i’ksisáka’pi *nin* flesh/meat

(already cut) 125

**meat** i’ksisako *nin* meat 125

**meat** ipíinitaki *vai* cut up meat 84

**meat** káyiis *nin* dried meat, jerky 135

**meat** móókaakin *nin* pemmican, a mixture of dried crushed meat, grease and berries 152

**meat** ohksskaa *vai* hang meat to dry 171

**meat** o’ksisakoohpommaa *vai* buy meat 218

**meat** sa’ksisákii *vti* pound (dried meat) 247

**meat** sa’ksisákimaan *nin* flaked dry

meat 247

**mechanical** wa’kotsistotsimaa *vai* have a mechanical breakdown 304

**meddle** sao’ohpísstsa’pssi *vai*

meddlesome 240

**meddlesome** sao’ohpísstsa’pssi *vai*

meddlesome 240

**medicinal** a’sííya’tsis *nin* medicinal sneezing plant (plant is yellow

in color), false hellebore, Latin:

Veratrum hellebore 25

**medicine** iihtawáákomímmotsiiyo’p *nin* love medicine (lit.: what makes us love each other) 32

**medicine** ksikksinattsiisaam *nin* white colored medicine 141

**medicine** saaám *nin* medicine or powers of healing 232

**medicine pipe** ninaimsskaahkoyinnimaan *nin* medicine-pipe bundle 160

**medicine pipe** saipstaahkaa *vai* open one’s own medicine-pipe bundle (soon after thunder first arrives in the spring) 237

**medicine-pipe woman** naatóyinaimsskáakii *nan* holy medicine-pipe woman 157

**mediopassive** a’si *fin* mediopassive 24

**meet** o’táaattsiim *vta* meet 220

**meet** sskáaat *vta* come back to meet 265

**Megaceryle alcyon** aapohkinniyi *nan* kingfisher (lit.: has white necklace), Latin: Megaceryle alcyon 6

**Megaceryle alcyon** aawakksaawani

*nan* Belted kingfisher (lit.: irregular

flight), Latin: Megaceryle alcyon 6

**Megaceryle alcyon** mamííyinnimaa *nan* kingfisher (lit.: fish catcher), Latin: Megaceryle alcyon 145

**Melanerpes erythrocephalus** mi’kiimata *nan* red-headed woodpecker (lit.: fire-reddened breast?), Latin: Melanerpes erythrocephalus 150

**Melanerpes lewis** omahksisttsiipanikimm *nan* Cooper’s hawk (lit.: large barred or spotted feathers), Latin: Melanerpes lewis 191

**melt** istsitsii *vii* melt 107

**melt** sikkohsi *vti* melt 250

**melt** sikkotsi *vii* be rendered/ melt 250

**memorial** a’kihtákssin *nin* cairn/ stones as a marker or memorial 21

**mend** ipssaaki *vai* mend (something) 4 ipssáákit! 95

**mend** ipssimaa *vai* mend, patch (purposively) 95

**mend** wattsipamaa *vai* mend a moccasin 302

**menstruate** ohkoissi *vai* have a sickness/ menstruate (euphemism) 167

**mental derangement** saayii *vai* display symptoms of mental derangement,

e.g. from rabies or distemper/ go out of one’s mind from lack of food (e.g.) 235

**Mentha arvensis** ka’kitsímo *nin* peppermint herb, Latin: Mentha arvensis 136

**mentholatum** isstoohpoyi *nin* ‘cold’ ointment, e.g. mentholatum 104

**Mephitis mephitis** áápiikayi *nan* skunk,

Latin: Mephitis mephitis 5

**merchant** áóhpommaapiikoan *nan*

Caucasian merchant 14

**merchant** áómatskahtaki *nan* merchant, storekeepr 15

**merchant** áóhpommáópii *nan*

storekeeper, merchant 15

**mercy** ikimmatahsinat *vta* pity the sight

of, have mercy on 47

**merely** káák *adt* merely, just, of no great importance 133

**merganser** míísa’ai *nan* common merganser (lit.: hardy duck), Latin:

Mergus merganser 148

**merganser** missi *nan* merganser (lit.: hardy being), Latin: Mergus merganser 150

**Mergus merganser** míísa’ai *nan* common merganser (lit.: hardy duck), Latin: Mergus merganser 148

**Mergus merganser** missi *nan*

merganser (lit.: hardy being), Latin:

Mergus merganser 150

**merry** I’táámomahkatoyiiksistsikomi *vai* have a merry Christmas (lit.: happy big holy day) 128

**mess** niimiá’pii *nin* dirt/mess/ miscellaneous belongings 158

**messenger** atohká’taan *nan* messenger, scout 18

**messenger** ssksksim *vta* send as a messenger/ send on an errand 269

**messy** imi *adt* messy 67

**messy** sainskaka’p *adt* sloppy, untidy, dirty, messy unkempt 236

**metal** mí’ksskimm *nan* anything having the properties of a metal 151

**metal** siksí’ksskimm *nan* silver (lit.: black metal) 251

**meticulous** iksikkimm *vta* be meticulous in one’s care of 59

**meticulous** sopo. *adt* clear/ thorough, detailed, meticulous 260

**meticulous** sopoya’pssi *vai* be thorough, meticulous 261

**Mexican** sspayiikoan *nan* a person of Mexican descent 270

**middle** ihtatsiki *adt* middle, center, midst 28

**middle** ihtátsikiisapo’pi *nin* middle plume (school) 28

**middle** sitok *adt* middle, center 255

**middle** tátsikiaiksistsiko *nin* in the middle of the day, noon 279

**middle** tátsiki *adt* middle 279

**midget** makáítapii *nan* midget 144

**midnight** katsiksisto’ko *nin* midnight (in the middle of the night) (archaic) 135

**midnight** tatsikiyaiko’ko *nin* midnight (in the middle of the night). 279

**midst** ihtatsiki *adt* middle, center, midst 28

**midst** sspi *adt* among, in the midst 271

**midway** waahkiáápiksistsiko *vii* be going home day/ be the day midway between the summer and winter solstice 282

**might** ááhkamá’p *adt* might 1 **might** ááhk *adt* might/non-factive 1 **might** ááhksikkama’p *adt* might 2 **might** aahksikkam *adt* might 2 **might** kipp *adt* might 138 **migraine** waata’pihkaa *vai* have

a migraine headache/ receive a concussion (injury to the brain by a heavy blow) 294

**mile** áa’si *vii* be a mile 7

**milk** iitsskonnikis *nin* milk products,

e.g. cheese, cream, butter 39

**milk** iksippoyinnaki *vai* squeeze out excess liquid/milk 61

**milk** onnikis *nin* milk 199

**milk can** náápiáakii *nan* woman possessing caucasoid features, whitewoman 156

**Milk River** poyíítahtai *nin* Milk River (lit.: opaque river) 231

**milkvetch** ka’kahtáána *nin* milkvetch, Latin: Astragalus canadensis (Taylor) 136

**milkweed** onnikiisaikimsskaan *nin* milkweed, Latin: Asclepia viridiflora (Taylor) 199

**milky** makóyoohsokoyi *nin* milky way (lit.: wolf road) 145

**million** iksíkkáaa’si *nin* million 59

**mimic** inikato’kat *vta* imitate/mimic (e.g. mannerisms) 73

**mind** itsiihtaa *vai* be of a particular state of mind 118

**mink** aapssííyi’kayi *nan* platinum mink,

Latin: Mustela vison 6

**mink** siiyíí’kayi *nan* mink 248

**mink** soyii’kayi *nan* platinum mink (lit.: fast underwater), Latin: Mustela vision 262

**minute** isksksínitakssin *nin* minute (time) 99

**mirror** sáapia’tsis *nin* mirror 234

**misaligned** aawoyihtsi *vii* not at right angles/ uneven/ misaligned 7

**misaligned** waawo. *adt* uneven, misaligned/ on the opposite, wrong side/ back and forth motion, reversed 299

**misbehave** okihka’si *vai* resist/oppose/ defy (some authority), misbehave (lit.: act bad) 184

**miscarriage** saaksini *vai* have a miscarriage 233

**miscarry** saaksinattsoohsi *vai* abort one’s own pregnancy (lit.: cause oneself to miscarry) 233

**miscarry** waakanohsi *vai* hurt oneself/ id: miscarry during pregnancy 284

**miscellaneous** omia’nist *adt* various, different, miscellaneous 194

**miscellaneous** piá’pii *nin* miscellaneous item 227

**mischievous** iksaamaisskinii *vai* be hunchbacked/ id: be mischievous 58

**mischievous** waattsisskii *vai* be mischievous, willing to take risks, daring 296

**misdirected** ayaam *adt* wrong, different direction/ misdirected 20

**miserly** sikim *adt* stingy, miserly 249

**miss** ikooki’taki *vai* regret loss of/ miss (s.t. or s.o.) 56

**miss** saan *vta* miss, fail to make contact with 233

**miss** saataki *vai* miss (a target) 234

**miss** waawaahpitsimm *vta* be lonely for, miss 296

**miss** waawaahsatoo *vti* miss, feel absence of 296

**miss hit** itapssaataki *vai* accidentally hit something other than intended

target 117

**Mississippi** niítahtaa *nin* river 159

**mistake** ipahtsá’pssi *vai* err, make a mistake 79

**mistaken** ipahtsi *adt* false, mistaken, erroneous, imitation 79

**mistreat** ohkó’mistoto *vta* treat tactlessly/mistreat/abuse 170

**misty** si’tsiinaattsi *vii* be smoky, hazy, misty, foggy in appearance 256 **mitten** átsi’tsi *nan* mitten, glove 19

**mix** iitssksiiststaa *vai* stir a liquid into a powdery substance to create s.t., e.g. dough/paste 39

**mix** waahkiitaa *vai* add and mix a liquid with another liquid/ idiom: get gasoline 282

**moan** wayaamini *vai* moan 302 **moccasin** atsikín *nin* footwear, shoe 19 **moccasin** isspakóótohtonaitsikin *nin*

high-topped moccasin 103

**moccasin** otahpiaaki *vai* sew the sole and vamp of a moccasin together 209

**moccasin** niitsítsikin *nin* original footwear/ moccasin 160

**moccasin** wattsipamaa *vai* mend a moccasin 302

**moccasin pattern** sakonímmaan *nin* moccasin pattern/cutout/ buckskin/ finished hide (Siksika dialect) 238

**mock** ikkahsitapimm *vta* mock, make fun of 49

**mock** ikkahsitapistoto *vta* mock 49

**modern life** maan *adt* recently, new 143

**molar** miistakiim *nin* molar 149

**mold** yaakaahkio’tsi *vti* mold, shape using the hand 307

**Molothrus ater** ksiini *nan* cowbird, Latin: Molothrus ater 140

**Monday** issikatoyiiksistsiko *nin* Monday (lit.: the holy day terminus) 101

**money** iihtáóhpommao’p *nan* money 32

**money** inaan *nan* money 70

**money** ohkoinááni *vai* receive money 167

**money** o’tsinááni *vai* owe money 223

**monkey** iimáápitsi *nan* monkey

(Piikani) (lit.: imitator) 33

**monkey** máókii *nan* monkey (Blood dialect) 146

**month** naató’si *nan* sun/ holy-one/ month 157

**moocher** waakomitapiiyi *vai* be a moocher, a person who expects to be given service/goods for free or who expects payment for an ostensibly free service 286

**mood** inikkimm *vta* sense the ill-mood of 73

**mood** oohtohko *vta* sense the mood, or intention, or movement of 201

**moon** iksistto’simm *vai* be a full moon 65

**moon** inákoi *vii* be the first quarter (of

the moon) 71

**moon** i’ni *vii* be the last day of the last quarter (no moon) 126

**moon** ki’sómm *nan* sun/moon 138 **moon** ko’komiki’somm *nan* moon 139 **moon** kaahksika *nan* the moon (lit.:

severed leg, from a legend) 133

**moon** omino’toohsi *vai* be second quarter (of the moon) 195

**moon** waata’yayi *vai* dark circle around the moon (portends a chinook) 295

**moon** sipioomaiksistoyi *vii* be a clear, full-moon night 253

**moon** waayaksikinako *vii* be bright night from a full moon 299

**moonlit** wayaksiksistsiko *vii* be moonlit 303

**moose** sikihtsisoo *nan* moose, Latin: Alces alces 249

**Moose Jaw** matsináwaisstaam *nin*

Moose Jaw (lit.: tongue flag) 147

**moral** sskapiim *vta* give moral advice and guidance to 266

**more** akk *adt* more (comparatively) 11

**more** o’tsitsk *adt* excessive, even more 224

**Morning** aapisówoohta *nan* Morning Star 5

**morning bird** aapinákoisisttsii *nan*

snow bunting (lit.: morning bird) 5

**morning** ksisskanáótonni *nin* (this) morning/ it is morning 141 **morning** iksskanáótonni *vii* become

morning 67

**morning** waapinako *vii* be morning, dawn 291

**Morning Star** iipisówaahs *nan*

Morning Star 35

**mosquito** ikkst *adt* narrow, slim 54

**mosquito** ksisohksísi *nan* mosquito (lit.: has a sharp nose) 141

**most** isstohkana *adt* most, superlative 104

**moth** apánii *nan* butterfly/ moth 16

**mother** iksísst *nar* mother/ maternal aunt (of male or female) 62

**mother** na’á *und* vocative, address to mother by her child 158

**mother** oksisstsimm *vta* develop an emotional attachment for as a mother/ have as a mother 186

**mother-in-law** aakiaaahs *nar* mother- in-law 2

**motion** waawáttssko *vta* motivate/ set in motion 299

**motionless** ikksk *adt* motionless, in one place, still 54

**motivate** waawáttssko *vta* motivate/ set in motion 299

**motivating** yoisstskaohsi *vai* have a

difficult time motivating oneself 318

**motorcycle** áípakkitaka’si *nan*

motorcycle 9

**motorcycle** áípakkohtamm *nan* motorcycle (Piikani)/ tractor (Blood dialect) 9

**motor oil** poyíí *nin* petroleum, gas, oil, grease 231

**motor oil** síkohpoyíí *nin* motor oil 250 **mountain** miisták *nin* mountain 149 **mountain goat** áápomahkihkinaa *nan*

mountain goat (lit.: white sheep), Latin: Oreamnos americanus 6

**mountain lion** omahkatayo *nan* mountain lion, cougar, Latin: Felis concolor 189

**mountains** saat *adt* across the mountains 234

**mountain sheep** miistáksoomahkihkinaa *nan* bighorn sheep (lit.: mountain sheep), Latin:

Ovis canadensis 149

**mount** óta’s *nar* horse of, mount 210

**mount** waamiao’pii *vai* mount, seat oneself for riding 287

**mourn** ooyissi *vai* mourn 203

**mourn** otooyitsi’taki *vai* go to mourn,

e.g. at a funeral 212

**mourn** oyimm *vta* mourn 216

**mourn** oyitsi’taki *vai* feel sad/grieve/ mourn 216

**mourning** waasanimm *vta* keen over, cry in mourning over 293

**mouse** kaanaisskiinaa *nan* mouse 133 **mouth** ikaawoyi *vai* have a cleft palate, have an opening in one’s own mouth

41

**mouth** ipa’kóyaaki *vai* open one’s own mouth 83

**mouth** isttapómao’si *vai* place something whole into one’s own mouth 108

**mouth** maoó *nin* mouth 146

**mouth** omohkohsattsisskoyihp *nin* side of the mouth, side of the lips 195 **mouth** opasskoyo’to *vta* force open the

mouth of 205

**mouth** oyi *med* mouth 216

**mouth** opasskoyaapikssi *vai* 1crack the corners of one’s own mouth 205

**mouth** sápomatoo *vti* place into one’s own mouth 243

**mouth** yaamoyi *vai* have a mouth that is permanently twisted to one side 310

**move abruptly** ohpa’wani *vai* ditch (a vehicle)/move abruptly 173

**move** ááat *vta* move/walk in relation to 1

**move** a’písttotsi *vai* be semi-nomadic, move around looking for a place to

camp 23

**move** á’pohpá’wani *vai* move around/ toss oneself around / jump 23

**move** a’pohpii *vai* move 23

**move** á’poo *vai* travel/ move about 23

**move belongings** áí’pohto *vta* move belongings of 11

**move** iiyikihkaohsi *vai* move one’s own body fervently (usually used to make joking reference to a person who is dancing energetically) 39

**move** inikkihkaohsi *vai* move one’s own body in an angry manner/ strike a belligerent stance 73

**move** ip *vrt* move a tangible object from one point to another, bring 77

**move** isttotsi *vai* move place of residence 110

**move** i’tóóhkskapi *vai* crawl/move into an open area 129

**move** niówaa *und* move out of my way!

160

**move** níowaakiaaki *und* a gentle warning: please move out of the way! 160

**move** omááhkaa *vai* move along on foot (animal as subject)/ travel by means of e.g. horse or car (human as subject) 188

**move** opakiiyihksstsii *vti* break/strike camp from/ move away from 204

**move** sa’kapisttotsi *vai* move out of town 247

**move** waanistápaoo *vai* move aside 289

**move** waawattsski *vti* disturb, cause to move 298

**move** wa’tstoo *vti* be able to move 305

**move far** ipisttotsi *vai* move far away 87

**move here** o’tsisttotsi *vai* move here 223

**move in** ipsstao’ki *vai* move in with one’s possessions 96

**move in** isttotsi *vai* move place of residence 110

**move in** waakamm *vta* temporarily

move in with in a helping capacity or to keep company 284

**move into** ipsstsísttotsi *vai* move into a place 97

**movie** áísaiksisttoo *nan* television/ movie 9

**much** sstok *adt* extensive/excessive/ to a great degree 274

**much** waaká *adt* many/much 284

**mucous** móótsikkinaan *nan* mucous 152

**mucous** saakoowotsikkinihkaa *vai* have a dripping discharge of nasal mucous due to illness, have a runny nose 233

**mucous** saotsikkinihkaa *vai* have a discharge of nasal mucous 240

**muddy** immsowaat *vta* muddy water for/ demonstrate disrespect for, disregard 69

**muddy** ksaahkoiikimsskomo *vta* muddy waters for/ upset the plans of with one’s own 140

**muddy** pa’ksíkahko *nin* muddy place 226

**mule** omahksstooki *nan* donkey, mule, ass (lit.: big-eared) 191

**mule** omahksstóókinnokaomitaa *nan*

mule/donkey 191

**mule deer** issikotoyi *nan* mule deer,

Latin: Odocoileus hemionus 101

**mumps** iihkaohpokomsskaa *vai* have the mumps 29

**mumps** o’kotónaayoohtohkoohsi *vai*

have mumps 218

**murder** iksimi’nikki *vai* commit murder 60

**muscle** apootstsiinaan *nan* muscle 17

**mushroom** kakató’si *nan* star/ mushroom/puffball, Latin:

Lycoperdon spp. 134

**mushy** ipahs *adt* mushy, curdled, thickened 79

**mushy** ipa’ksiksini’kaa *vii* be overripe/ mushy 83

**musineon** omahkáíksikksiksi *nin*

musineon, Latin: Musineon

divaricatus (Taylor) 189

**Musineon divaricatus** omahkáíksikksiksi *nin* musineon, Latin: Musineon divaricatus (Taylor) 189

**muskrat** mí’sohpsski *nan* muskrat,

Latin: Ondatra zibethicus 151

**muskrat root** aamio’kakiikinaattsi *nin* muskrat root (bitter root), Latin: Acorus calamus 3

**Mustela** miistsáápaaa *nan* least weasel (lit.: wood weasel), Latin: Mustela spp. 149

**Mustela erminea** áápaiai *nan* ermine/ weasel (in winter coat), Latin: Mustela erminea 4

**Mustela frenata** omahkaapaa *nan* long- tailed weasel (lit.: big weasel), Latin: Mustela frenata 188

**Mustela vision** soyii’kayi *nan* platinum mink (lit.: fast underwater), Latin: Mustela vision 262

**Mustela vison** aapssííyi’kayi *nan* platinum mink, Latin: Mustela vison 6

**mute** kátai’poyi *nan* mute, dumb person 135

**Myadestes townsendi** náísttooyiiksikkssooa’tsis *nan* Townsend’s solitaire (lit.: both outside white tailfeathers), Latin:

Myadestes townsendi 157

**nail** awó’taanookitsis *nan* nail of the toe

or finger 20

**nail** iihtáíksisttoksaakio’p *nan* nail 30 **nail** iksisttoksii *vti* nail together 65 **nail** sstaaki *vai* hammer, pound/nail

(into something, e.g. wood) 272

**naked** i’tska’pii *vii* be exposed, uncovered 131

**name** iksimminihkat *vta* refer jokingly to/ refer to by a joking name 61

**name** inihka’simi *vai* be named, have a name 72

**name** inihka’sim *nir* name 72 **name** inihkat *vta* call, name 72 **name** oksinihka’siimi *vai* have a bad

name or reputation 186

**name** ommo *vta* take the name of (a relative) 195

**name?** tsa *und* how?/what? 279

**name** waanist *vta* say (something) to, tell 289

**named** inihka’simi *vai* be named, have a name 72

**narrow** ikkst *adt* narrow, slim 54

**narrow** ikkstsii *vii* be small in circumference or width in proportion to length or height 54

**narrow** opottsii *vii* be tight/narrow/ constricted 207

**Native** niitsítapia’pii *nin* Native (Indian) culture. 159

**Native** niitsítapii *nan* Native American, American Indian 159

**Native** niitsítapiikoan *nan* male of Native Americandescent 159

**naughty** waattsiihka’si *vai* act naughty/ be daring 296

**nauseate** sikohko *vta* nauseate, make ill 250

**nauseous** o’ksipohsi *vai* feel nauseous from over-indulging in a rich or greasy food 218

**Navajo** aawaiipisstsiimsskaa *nan*

Navajo (lit.: weaver) 6

**navel** móótoyi’s *nan* navel 152 **near** a’pistohkimaa *vai* be near 22 **near** isstohkimaa *vai* be near, close

104

**near** o’t *adt* near/by speaker’s location 220

**near** o’tsat *adt* close/near 223

**near** o’tsatstsi *vii* be close/near 223 **near** waist *adt* near speaker 300 **nearby** o’ta’paitapiiyi *vai* reside nearby

222

**nearby** o’topi *adt* nearby 222

**nearby** o’tssata’pssi *vai* be nearby 224 **nearby** o’tssat *adt* nearby, close 224 **near the wall** oohsi *adt* near the wall

201

**neat** inssta. *adt* neat, tidy 77

**neat** insstawa’pii *vii* tidy/neat 77

**neat** ipómikka’pii *vii* be neat, tidy 91 **necessity** ikstsina’ *adt* necessity 67 **neck** mohkokín *nin* neck 151

**neck** ohkinnatoo *vti* wear around the neck, wear as a necklace 165

**neck** ohtohkinni *vai* (lit.: wear (something from a group, e.g.) around one’s neck) id: have thorough knowledge of (s.t.) 178

**necklace** iksstsoohkinn *nan* shell necklace (gained upon initiation) 67

**necklace** ohkinnatoo *vti* wear around the neck, wear as a necklace 165 **necklace** ohkinni *vai* wear a necklace

165

**needle** atonáóksis *nan* needle 18

**needle** iihtáísaipsskaahp *nin* eye of needle 30

**needle** iihtawáí’tsinnakio’p *nan* sewing

machine/ Glover needle 32

**needless(ly)** náám *adt* needless(ly), useless(ly) 155

**need to** sstsina’ *adt* need to/have to VERB before doing something else 276

**negative** imaat *adt* negative 67

**negative** káta’ *adt* interrogative prefix/

negative (on nouns) 135

**negative** maat *adt* negative 144

**negative** miin *adt* negative (used only in imperatives) 148

**negative** piin *adt* negative 227 **negative** sa. *adt* negative 232 **neglect** sskahsi’tsi *vti* forget about/

neglect/ disregard 266

**Negro** siksáápiikoan *nan* Black, Negro (lit.: black whiteman) 251

**neighbor** iihkawa *nar* neighbor/ associate/companion 29

**neighbor** o’ta’paitapiiyi *vai* reside nearby 222

**nephew** isahkínaim *nar* same generation older male relative of a male, e.g. an older brother, cousin, nephew etc. 97

**nervous** ipikkssi *vai* be nervous, anxious 85

**nervy** ipówawa’pssi *vai* be pompous/ id: nervy 93

**nest** oyiisskimaa *vai* make a nest 216

**nest** oyííyis *nin* nest 216

**net** issksimátoo’p *nin* net 102

**Never Laughs** káta’yayimmi *nan* Never

Laughs Clan (Piikani) 135

**Never Lonesome** miaawaahpitsii *nan*

Never Lonesome Clan (Piikani) 148

**new** maan *adt* recently, new 143 **new** maanii *vii* be new, recent 143 **new** maan *vrt* new 143

**New** maansstoyii *vii* be New Year 144

**newborn** maanipokaa *nan* newborn child, baby 144

**newspaper** atsinikíísinaakssin *nin*

newspaper 19

**New Year’s** sonáí’sskihtakáatoyiiksistsiko *nin* New Year’s Day (lit.: kissing holy day) 258

**next** sotám *adt* genuinely, unqualifiedly/

so, next 261

**Nez Perce** komonóítapiikoan *nan* member of the Nez Perce Indian tribe 139

**nice** soksistotsi *vti* groom, make look nice 257

**nice** waanat *adt* pretty/cute/nice 288 **nickname** iksiminihkat *vta* address (a lover) by a pet name/nickname 60

**night** iko’ko *vii* be night 57 **night** ipann *adt* over-night 82 **night** sipi *adt* night 253

**night** sskíinaa *vai* be dark 266

**night lantern** sipiáána’kimaa’tsis *nin*

night lantern 253

**nightmare** onoohki *vta* cause to have a nightmare 199

**nil** ikako *adt* void/nil 43

**nine** piihkssó *adt* nine 227

**nip with teeth** ipikksip *vta* pop/burst/ crack/nip with teeth 85

**no** saa *und* no 232

**nod** otahsohkiaaki *vai* nod, bow one’s own head (lit.: bend the neck) 209

**nod** otahsohkiáapikssi *vai* nod one’s

own head 209

**noise** ohtamm *vai* make noise (not animals or people) 178

**noisily** isitsip *adt* noisily 99

**noisy** áóhtako *nin* waterfall/noisy thing 15

**noisy** yisstsi’kini *vai* be noisy, make noise 318

**nominalizer** hsin *suf* nominalizer on vai 26

**non-operational** opasaaáttsi *vta* cause to be non-operational 204

**non-operational** opasoo *vai* be non- operational 204

**nonsense** ohto’tsipakkio’taki *vai* make a nonsense/irrelevant interjection or comment, utter a non-sequitur 180

**non-sequitur** ohto’tsipakkio’taki

*vai* make a nonsense/irrelevant interjection or comment, utter a non- sequitur 180

**noodles** áíssinnii’p *nin* pasta (spaghetti, noodles, macaroni) 10

**noon** issikihtatsikiaiksistsiko *nin* be noon 101

**noon** omaisstsiiyi *vai* noon (lit.: when it is in an immobile position) 192

**noon** tátsikiaiksistsiko *nin* in the middle of the day, noon 279

**no problem** ohkoikii *vii* matter 166

**normal** ikámo’ta’pssi *vai* be normal 43

**normal** ikamo’t *adt* normal 43

**normal** makámo’ta’pssi *vai* be normal 144

**normal** okamo’ta’pssi *vai* be honest, straightforward/ be normal (physically/mentally) 183

**normal** okamo’tsipokaa *vai* be born normal 183

**normally** oohkanistta *adt* usually/ normally 200

**north** waapatohs *adt* north 290

**North Peigan** aapátohsipikáni *nan*

North Peigan, Piikani 4

**nose** hksis *med* nose 26

**nosebleed** itsimsskiisi *vai* have a

nosebleed 120

**nose bleed** omaitsimihki *vai* bleed from the nose, have a nose bleed. 192

**nose** mohksisís *nin* nose 151

**nose** omitsikkinii *vai* blow one’s own nose 195

**nose** po’táán *nan* bridge of the nose, between the eyes (N. Blackfoot) 231

**nostril** móópikkinaan *nin* nostril 152

**nosy** sawohpisstsa’pssi *vai* be snoopy and curious, nosy, prone to search through another’s belongings 245

**not as expected** sawommit *adt* shifty, furtive, crooked, underhanded, sneaky, deceptive, evasive, not as expected, contrary to norm 245

**noted for** itsa’ta *vai* be well known for, noted for 6 áakítsa’tamma otáísínaakssi 118

**nothing** ipákkssa *adt* nothing, bare, nude, inexperienced 81

**November** iitáóhkanaikokotoyi *niítahtaistsi* November (lit.: when all the rivers freeze) 37

**November** iitáóhkohtao’p *nin* November (lit.: when one gathers wood) 37

**November** iitáó’tsstoyii *nin* November (lit.: when cold weather arrives) 37

**November** iitsínnisi’yi *soyóópokiistsi*

November (lit.: when leaves fall) 38

**now** annohk *und* now 14

**now** ippssa’kapp *adt* for awhile, for now 95

**Nucifraga columbiana** makkookiim *nan* Clark’s nutcracker (lit.: color of old lodge cover), Latin: Nucifraga columbiana 145

**nude** o’kstsiki *vii* be raw 219

**nude** ipákkssa *adt* nothing, bare, nude, inexperienced 81

**nudge** iksisskahko *vta* nudge 62

**nuisance** poina *adt* nuisance/frenetic/ frenzied 229

**numb** ihksi *vrt* be stiff/numb 27

**Numenius americanus** makíínimaa

*nan* curlew (lit.: burial lodge), Latin:

Numenius americanus 145

**nun** naatowá’paakii *nan* nun/ female belonging to a religious order 156

**nurse** áísokinakiáakii *nan* nurse/ female doctor 10

**nurse** sstaahkahtaa *vai* breast feed, nurse, suckle 272

**nurse** sstaa *vai* suck milk/ nurse (on a teat) 272

**nutcracker** makkookiim *nan* Clark’s nutcracker (lit.: color of old lodge cover), Latin: Nucifraga columbiana 145

**nuthatch** kopottssksisi *nan* Red- breasted nuthatch (lit.: tight nose?), Latin: Sitta canadensis 139

**Nyctea scandiaca** aapssipisttoo

*nan* snowy owl (lit.: white night announcer (Piikani)), Latin: Nyctea scandiaca 6

**oatmeal** pikkiáákssin *nin* oatmeal, porridge (Blood dialect)/ hamburger, ground beef (Piikáni dialect) 228

**oats** matoyí’nssimaan *nin* oats 147 **obey** niitsí’tsi *vti* think of/obey 160 **obey** waanistsi’to *vta* obey 290 **obey** waanistsi’taki *vai* obey 289 **objectionable** siki’tsi *vti* consider

unclean or objectionable 250

**observe** istotahsinat *vta* observe the resemblance of (to another) 106

**obsessed** inaapitsi *vai* be a woman obsessed with men 70

**obsessed** waakiipitsi *vai* be a man who is obsessed with women 285

**obstinate** yisstooki *vai* be obstinate (lit.: have hard ears) 317

**occupy** omiistoto *vta* keep occupied/ occupy 194

**ocean** mo’tóyáóhkii *nin* ocean 154

**ochre** akai’tsii *nin* bright red ochre/ paint 11

**ochre** i’saahkaa *vai* acquire, get (some) ochre 127

**ochre** ksikkihkimiko *nin* white ochre, white soil (usu. clay) 140

**ochre** máóhka’saan *nin* red ochre, paint

146

**ochre** ni’íítsi’saan *nin* dark red ochre, paint (found in the north & east) 161

**ochre** tátsikii’saan *nin* light red ochre, paint (found in mountains) 279

**o’clock** á’ *adt* inchoative (denotes the beginning of a state or recent

completion of an event/ fulfillment of

an expectation 21

**October** mo’kááto’s *nan* October (lit.: fall month) 153

**October** niipístsi *otsítainnisi’yihpi*

October (lit.: when leaves fall). 158

**October** sa’áíksi *itáómatooyi* October (lit.: when ducks leave). 247

**odd** iksama’pssi *vai* be odd/ unconventional/ act crazy 58

**odd-looking** ikkahsinaa *vai* be ugly, homely (lit.: odd-looking) 49

**Odocoileus hemionus** issikotoyi *nan* mule deer, Latin: Odocoileus hemionus 101

**Odocoileus hemionus** isspaysstoo *nan* mule deer, Latin: Odocoileus hemionus 103

**Odocoileus virginianus** áwatoyi *nan* white-tailed deer, Latin: Odocoileus virginianus 20

**Odocoileus virginianus** paahkoomokonaisikaayayi *nan* white- tailed deer (No. Piikani dialect),

Latin: Odocoileus virginianus 225

**odometer** iitáókstsimao’p *nan* a type of counter (e.g. an odometer) 37

**odor** imi *fin* smell/ have odor 67 **odor** imo *fin* have the odor of 69 **odor** otaimi *vai* have underarm odor

(lit.: smell like a weasel) 210

**odor** waamatonssoyi *vai* emit an odor while being heated 287

**odors** iiyi *vii* waft in a specified

direction (said of odors) 39

**Oenothera caespitosa** áwaanataapistsisskitsi *nin* evening primrose, Latin: Oenothera caespitosa (Taylor) 19

**of all** istohkana *adt* of all, superlative

105

**offend** satáístoto *vta* purposely do or say something to in order to offend or anger 244

**offended** sataissi *vai* become offended at joking or teasing 244

**offended** wayam *adt* offended/ aggrieved 303

**offense** ikotski’taki *vai* take offense, be resentful 57

**offense** ikotski’tsi *vti* resent (bitterly)/ take offense at 57

**offense** ohkoi’tsi *vti* take offense at/ find

fault with/ be allergic to 167

**offense** wayami’taki *vai* take offense (at something) 303

**offering** ikkitstaki *vai* make an offering (to the sun) by placing it on a pole/ cross 53

**offering** ikkítstakssin *nin* offering, e.g. at a Sundance 53

**offspring** nínaipokaa *nan* offspring of the head chief (a favoured status) (lit.: chief-child) 160

**offspring** oko’s *nar* offspring 185

**oh** yáóo *und* an expression, normally used by females, to convey disappointment: similar to English ‘oh no! not again!’ 312

**ohkóókit!** aiistohko *vta* approach 7

**oil** aohkiáána’kimaa’tsis *nin* oil lamp (lit.: water lamp) 14

**oil** immistsii *nin* grease, lard, cooking oil 68

**oil** isttapoyittsi *vii* be soaked with grease or oil (e.g. clothing) 108

**oil** ksísskstakióhpoyis *nin* castor oil (lit.: beaver oil) 141

**oil** ohpáaninnimaa *vai* oil a prepared (scraped, fleshed, stretched and dried) hide, by hand on both sides 171

**oil** ohpáaninn *vta* oil, treat (a hide in tanning process) 171

**oil** ohpooni *vti* lubricate, grease, or oil 175

**oil** poyíí *nin* petroleum, gas, oil, grease 231

**oil** síkohpoyíí *nin* motor oil 250

**oil royalty** poyíí’ksskimm *nan* oil royalty payment to individual 231

**oily** ohpo *adt* greasy, oily 174 **oily** si’kii *vii* be greasy, oily 255 **ointment** isstoohpoyi *nin* ‘cold’

ointment, e.g. mentholatum 104

**ointment** ótsskoohpoyi *nin* (lit.: blue ointment), id: Vicks ointment. 215

**okay** óki *und* greeting/ well (discourse device)/ okay now (discourse device) 184

**old** áka *adt* old/ belonging to a former time/ ancient 11

**old** íka *adt* past, ancient, old 40

**old** ikaissi *vai* be old 42

**old** ikaitapiitsiniki *vai* tell old stories (of our forefathers) 42

**old** ómahk *adt* big/old 188

**old** omahkinaa *nan* old man 189

**old** omahkitapi *nan* old or aged person 190

**old** kipitáaakii *nan* old woman 138

**old** sstoyiimi *vai* have specified number

of winters/ spend the winter 274 **older** omahksi *vai* older/large 190 **older than** omahksi *vai* older/large

190

**old fat** issis *nin* fat 101

**old man** inaapiim *nar* old man/husband 70

**old man** náápi *nan* old man/creator- trickster 156

**on** otats *adt* upon/on/over 210

**on** sstáásiisi *vai* fall or land on one’s own derriere (so as to be in a sitting position) 273

**Ondatra zibethicus** mí’sohpsski *nan* muskrat, Latin: Ondatra zibethicus 151

**one** ni’t *adt* one 161

**one** ni’tókskaa *vai* one 161

**onion** iinikímm *vai* have an appearance 34

**onion** pisatsiinikimm *nan* onion, wild onion, Latin: Allium ssp. 228

**onion** saokiipisatsiinikimm *nan* wild

onion 239

**onion** sooyikkinssimoyi *nan* poisonous plant, similar to the wild rhubarb, which induces cramps/ may also be an alternate term for wild onion 260

**only** ikak *adt* just, only, even 42 **only** maam *adt* only, just 143 **only** ni’t *adt* only, alone 161 **only if** itam *adt* only if 116

**on time for** issohki *vti* be on time for 102

**oops!’** ayaoo *und* similar to English expressions ‘oh no!’, ‘oops!’ 21

**open** ika. *adt* open 40

**open** ikawaihtsi *vai/vii* be in an open position 44

**open** ikawai’piksi *vti* open 44

**open** ikawohpattsii *vti* break open with an instrument 44

**open** ikawohtoo *vti* open 44 **open** ikayihtsi *vii/vai* be open 44 **open** ikayinni *vti* open 44

**open** ipakksskaa *vai* burst, break open 81

**open** ipa’kóyaaki *vai* open one’s own mouth 83

**open** ipa’sokinni *vti* hold open a wide

and flat object, e.g. a book 83

**open** opa’kiikinit *vta* open the chest cavity and abdomen of 205

**open** opano’tsi *vti* tear open a sealed wrapping 204

**open** saipstaahkaa *vai* open one’s own medicine pipe bundle (soon after thunder first arrives in the spring) 237

**open** waapáápiksi *vti* undo/ open or loose by releasing a fastening 290

**opener** iihtáíkayinnakio’p *nan* can opener (lit.: what one opens by hand with) 30

**opening** ikaawoyi *vai* have a cleft palate, have an opening in one’s own mouth 41

**opening** kááyihkimiko *nin* opening in a hill which appears to be divided, where the division is used as a

passageway, pass 134

**open prairie** isskihta’ *adt* east (of speaker)/ toward the open prairie, usually an uninhabited or sparsely populated area 101

**operate** waawattoo *vai* operate, function, run (said of a motorized object) 298

**operational** á’po’taki *vai* work, be operational, be in effect 23

**opinion** itsiihtaa *vai* be of a particular state of mind 118

**opponent** kaahtomin *nan* opponent 133

**opportune** ohk *adt* opportune 163

**oppose** okihka’si *vai* resist/oppose/defy (some authority), misbehave (lit.: act bad) 184

**opposite** saikima’ *adt* opposite 235

**opposite** waapo’k *adt* reverse/opposite/ inverse 292

**opposite** waawo. *adt* uneven, misaligned/ on the opposite, wrong side/ back and forth motion, reversed 299

**Opuntia** otahkoottsis *nan* prickly pear cactus, Latin: Opuntia ssp. (Taylor) 209

**orange** áótahkóínaamm *nan* orange (the fruit [Blood dialect]) (lit.: orange/ yellow in appearance) 15

**orange** otahko *adt* orange, yellow 208

**or** tsaahtao’ *und* or, alternatively/ perhaps 280

**ordeal** sisapo’koo *vai* pass through an ordeal/ pass a grade (in school) 253

**Oreamnos americanus** áápomahkihkinaa *nan* mountain goat (lit.: white sheep), Latin: Oreamnos americanus 6

**Oregon grape** ótsskoyiini *nin* Oregon grape (lit.: blue berry), Latin:

Berberis aquifolium 215

**organ** ipssto’ki *nin* any organ of digestion, respiration, and the heart 96

**organize** inaihka’si *vai* act bossy,

domineering 71

**organizer** iihkanipihtsi *nan* leader or organizer, e.g. of a raiding party or meeting 29

**organizer** sooyiipihtsi *nan* leader or the organizer of a raiding party 260 **original** niit *adt* original, genuine 159

**originate** ohto’tstsii *vii* originate from 180

**oriole** iinóhpinsoyii *nan* Northern oriole, Latin: Icterus galbula 34

**ornament** ikkimaani *vai* use a feather as head ornament 52

**ornament** poisstámmaan *nin* ornament of a headdress (e.g. feather) 229

**orphan** ito’kskita *nan* orphan/ abandoned one. 118

**orphan** ito’kskit *vta* orphan/abandon 118

**orphaned** immaksi’ni *vai* be orphaned, bereaved, deprived of parents at a young age 68

**Osage** ka’ksimóyiitapi *nan* Osage person 136

**oscillated** waawa’kinisoo *vai* walk while moving upper body from side to side 299

**osier** áápiinikimm *nan* berry of the red osier, Latin: Cornus stolonifera / snowberry fruit 5

**osier** mi’kapikssoyiis *nan* dogwood/ red osier, Latin: Cornus stolonifera (Taylor) 150

**osier** mi’kotsíípiiyis *nin* red willow/ (Taylor: red osier, Latin: Cornus stolonifera) 151

**Osmorhiza occidentalis** pahkoyiisaoka’simm *nan* sweet cicely, Latin: Osmorhiza occidentalis (Taylor) 226

**osprey** paahtsííksistsikomm *nan* osprey (lit.: false thunder), Latin: Pandion haliaetus 225

**ostentatious** i’kssistsinaa *vai* be ostentatious, show-off in public (to be seen by all) 125

**otahkóóttsiiksi** otahkoottsis *nan* prickly

pear cactus, Latin: Opuntia ssp. (Taylor) 209

**other** o’kia’p *adt* other/different (from the one which our attention is on) 217

**other** o’kia’pitapi *nan* people other than us 217

**otter** áímmóniisi *nan* otter, Latin: Lutra canadensis 9

**out** sa *adt* out/away 232

**out** saip *adt* out 236

**out** sa’kapaaatoo *vti* come out from (a liquidor a mudhole) 247

**out** sa’kap *adt* out from an area, e.g. river, forest, camp, etc. 247

**out-do** sskitsim *vta* out-do/defeat, especially in a race/surpass 267

**outer** sáótat *adt* outer surface 240

**outhouse** misisáóyis *nin* outhouse, privy 150

**outhouse** saooyís *nin* porch/outhouse 240

**out of sight** iksi’s *adt* out of sight behind an object/ hidden 66

**out of town** sa’kapoohtsi *nin* out of town, outside circle 247

**outset** piitsistóyi *vii* be before, first, at the outset, in the first place 227

**outside** náísttooyiiksikkssooa’tsis *nan* Townsend’s solitaire (lit.: both outside white tailfeathers), Latin:

Myadestes townsendi 157

**outside** saipa’ *adt* outside of a certain boundary 236

**outstanding player** ohkinimmi *vai* be an outstanding player (in any game not primarily athletic) 165

**ouzel** i’ksisakomm *nan* water ouzel, American dipper, Latin: Cinclus mexicanus unicolor 125

**over** iki’ta *adt* over, across 48

**over** iki’tsiihtsi *vta* put aloft/ lift 48 **over** o’mohtoo *vti* turn over 219 **over** o’tami *adt* over the top of, above

221

**over** o’tamisoo *vai* come over (the hill) 221

**over** otats *adt* upon/on/over 210

**over** ohtohkitoo *vai* walk over/on (something) 179

**over** saapo’kit *adt* over the brim 234 **over** sok *adt* above, over, elevated 257 **overalls** ippotsíísoohsa’tsis *nan* pants,

overalls 95

**overalls** otsskoiitsis *nan* overalls (lit.: blue jeans) 215

**overcoat** asóka’sim *nin* clothing, usually a jacket or overcoat 18

**overcome** o’totamistoto *vta* overcome, get the best of 222

**overdo** o’tsitskóó *vai* overdo 224

**overflowed** saapo’kit *adt* over the brim 234

**overpower** omatapistoto *vta* overpower 193

**overpower** waapowohpatssko *vta* overturn/overpower/knock over/ overthrow 292

**overprice** waakáóhtoo *vti* overprice, make expensive/costly 284

**overriding statement** otats *adt* upon/ on/over 210

**overripe** ipa’ksiksini’kaa *vii* be overripe/mushy 83

**oversleep** waakohkiisi *vai* oversleep 285

**overthrow** waapowohpatssko *vta* overturn/overpower/knock over/ overthrow 292

**over turn** o’má’pimaa *vai* over turn (usually a vehicle)/ upset, turn on one’s side 219

**overturn** o’ma’pim *vta* overturn/roll over 219

**overturn** o’m *vrt* overturn 219

**overturn** waapo’ka’siisi *vai* overturn/ roll a vehicle 293

**overturn** waapowohpatssko *vta* overturn/overpower/knock over/ overthrow 292

**overturned** o’mohpiyi *vai* tip over, be overturned 219

**overwhelmed** sskai’taki *vai* be amazed/ overwhelmed 266

**overwork** o’káaattsoohsi *vai* overwork oneself to exhaustion 217

**Ovis canadensis** miistáksoomahkihkinaa *nan* bighorn sheep (lit.: mountain sheep), Latin:

Ovis canadensis 149

**owe** ito’tsináan *vai* owe 118

**owed** otoopaa *vai* go collect one’s own winnings, money owed 212

**owe money** o’tsinááni *vai* owe money 223

**owl** aapssipisttoo *nan* snowy owl (lit.:

white night announcer (Piikani)),

Latin: Nyctea scandiaca 6

**owl** atsí’tsi *nan* pygmy owl, Latin:

Glaucidium gnoma 19

**owl** kákanottsstookii *nan* horned owl (lit.: has meager ears), Latin: Bubo virginianus 134

**owl** maatáásii *nan* burrowing owl,

Latin: Athene cunicularia 144

**owl** paahtsiisipisttoo *nan* long-eared owl (lit.: imitation or false owl),

Latin: Asio otus 225

**owl** saokíísipisttoo *nan* short-eared owl (lit.: prairie owl), Latin: Asio flammeus 239

**owl** sipisttoo *nan* owl (lit.: night announcer) 253

**owl** sspopíi *nan* hawk owl (lit.: sits in a high place), Latin: Surnia ulula/ turtle 272

**owl dance** sipisttoipasskaan *nin* owl dance 253

**own a vehicle** inaka’siimi *vai* own a vehicle 71

**own** inaanatoo *vti* own 70

**own** ota’si *vai* own a horse 211

**own initiative** áwatt *adt* on one’s own initiative 20

**Oxyechus vociferus** apitsó’toyi *nan* killdeer (lit.: removes (something) from the water), Latin: Oxyechus vociferus 17

**Oxytropis sericea** aisattsikohtako *nin* lupine, Latin: Lupinus sp. (Taylor)/ silky loco, Latin: Oxytropis sericea

(Taylor) 10

**Pachylobus caespitosus** áókspipoko *nan* sticky root (lit.: tastes sticky), Latin: Pachylobus caespitosus 15

**Pacific** amí’tsssokimi *nin* Pacific Ocean

13

**pack** iki’tayissksimmaa *vai* pack a horse (by tying on a load) 48

**pack** yáakihtaa *vai* pack/ bank money 307

**pack** yáakihtaki *vai* pack 307

**pack** yáaksissksimmaa *vai* arrange and ready a load for transport/ pack up 309

**pack** yáaksissksommo *vta* load up or pack a vehicle (or beast of burden) for 309

**pack** yiistahtoo *vti* pack on one’s own back 313

**pack lunch** yi’tsaawaahkaa *vai* pack lunch 318

**pack lunch for** iimapááhko *vta* pack lunch for 33

**pack lunch for** yi’tsaawaahko *vta* pack lunch for 318

**pad** ikottsi *vta* stuff, pad 57

**Padded Saddle** kootsaakiiyi’taa *nan*

Padded Saddle Clan (Piikani) 139

**pail** ikkatsimaisstooki *nan* lard pail (lit.:

inflated ears) 51

**pail** issk *nan* pail 101

**pain** ika’kimmohsi *vai* be sensitive to pain 45

**pain** ipainihkaa *vii* be painful, an aching pain which is sensitive to the touch 79

**pain** isttsii *vii* pain/ache/hurt 110

**pain** isttsi *vrt* pain 110

**pain** sstakskaa *vii* be the site of a shooting pain, pain sharply 273

**pain** sstsisi *vii* be the site of a smarting/ stinging pain 276

**painful** ipainihkaa *vii* be painful, an aching pain which is sensitive to the touch 79

**painful** sstaksáananist *vta* tell (a person) about his/her faults in a cutting,

stinging way/ tell painful words to 273

**paint** akai’tsii *nin* bright red ochre/ paint 11

**paint** a’sáán *nin* paint for face and tipi 24

**paint** i’kokaa *vai* paint a lodge design 124

**paint** i’kókatoo *vti* paint, make designs on (a tipi) 124

**paint** isttsikóksspainni *vti* paint with a sticky substance 113

**paint** ksikkihkimiko *nin* white ochre, white soil (usu. clay) 140

**paint** máóhka’saan *nin* red ochre, paint 146

**paint** ni’íítsi’saan *nin* dark red ochre, paint (found in the north & east) 161

**paint** ohpoisskin *vta* paint the face of 174

**paint** okspainnohkio’taki *vai* paint 188

**paint** o’kspanohkio’taki *vai* paint (for utilitarian purposes) 219

**paint** ssoksksin *vta* paint the face of (for initiation into a society) 270

**paint** tátsikii’saan *nin* light red ochre, paint (found in mountains) 279 **painting** mi’kokáán *nin* lodge painting

150

**pair up** waahsowat *vta* take as a wife by force/ pair up with (a female) regardless of lack of mutual attraction 283

**palamino** otahkáápi *nan* palamino 208

**palate** ootsistsín *nin* palate 203

**pal** itákkaa *nan* friend, peer, person who is of the same age (less than a year difference) 115

**palm** miitsíksikinsstssp *nin* palm of hand 149

**pamper wife** inawaakiistoto *vta* pamper wife 72

**pancake** isttohkihkiitaan *nin* pancake

(lit.: flat, thin baking) 109

**pancakes** isttohkihkiitaa *vai* make pancakes 109

**Pandion haliaetus** paahtsííksistsikomm

*nan* osprey (lit.: false thunder), Latin:

Pandion haliaetus 225

**pants** ippotsíísoohsa’tsis *nan* pants, overalls 95

**pants** itsi *med* pants. 118

**pants** itsskaa *vai* acquire pants 122 **pants** itssko *vta* provide pants for 122 **pants** owawat *vta* wear (pants) 216 **pants** yáakowayi *vai* put pants on

oneself 308

**paper** panokáínattsi *nin* paper 226

**parade** o’taksisttotsi *vai* be in a parade/ have a parade 221

**Parahelion** oosipistaan *nan* sun dog,

Parahelion 202

**paramount** akoksska *adt* of paramount rank 12

**paranormal** ayíkinaan *nan* paranormal force which can be communicated with 21

**paranormal** wayikinaa *vai* communicate with paranormal forces 303

**pare** i’ksino’taki *vai* peel, pare 125

**pare** otanitaki *vai* peel, pare with a knife 210

**parent** iikó’si *nan* parent 33

**parfleche** iitsimaan *nin* food kept in a

parfleche 38

**parfleche** sootsímaan *nin* parfleche

260

**parsnip** ómahka’s *nan* balsam root, Latin: Balsamorhiza sagittata/ parsnip, Latin: Leptotaenia multifida 189

**parsnip** pokínssomo *nan* poisonous, cramp-inducing plant similar to the wild rhubarb, a.k.a. cow parsnip,

Latin: Heracleum lanatum 230

**part** ikaysspomo *vta* make a part in hair of 44

**part** ikawaahkomo *vta* make a part in the hair of 44

**part** waanao’k *adt* part, half, on one side 288

**partial** itapssi *vai* be partial (to something) 117

**participate** ika’to *adt* assist, participate 45

**Parus atricapillus** níípomakii *nan* black-capped chickadee, Latin: Parus atricapillus 158

**Pasque** kippiaapi *nan* crocus flower, prairie crocus, Pasque flower, Latin:

Anemone patens 138

**pass a grade** sisapo’koo *vai* pass through an ordeal/ pass a grade (in school) 253

**pass** a’paisii *vii* it pass (said of time) 21

**pass** ihkahtoo *vti* pass by hand in a

specified direction 27

**pass** ikimihkahtoo *vti* pass to the place of honor (e.g. the head of a table) 46

**pass** kááyihkimiko *nin* opening in a hill which appears to be divided, where the division is used as a passageway, pass 134

**pass** waawowaat *vta* pass by 299 **pass by** itsk *adt* pass by/surpass 121 **pass out** omatskaohsi *vai* surrender/

give up/ id: pass out 193

**pass through** sisapo’koo *vai* pass through an ordeal/ pass a grade (in school) 253

**pasta** áíssinnii’p *nin* pasta (spaghetti, noodles, macaroni) 10

**past** isskoohtsi *nin* past time, long ago 102

**past** isskoohtsik *nin* past, long ago 102

**patch** ipssaaki *vai* mend (something) 4 ipssáákit! 95

**patch** ipssimaa *vai* mend, patch (purposively) 95

**patch** ipssímaa’tsis *nin* patch 95 **patch** niipssíma’tsis *nin* patch 158 **path** iiht *adt* linker for source,

instrument, means, path, or content 30

**pathetic** ama *adt* pitiful, pathetic 12

**pathetic** iima *adt* pathetic 33

**paw** i’tsinimmaa *vai* paw (the ground) 130

**paw** wai’tsinimaa *vai* paw the ground,

usually in anger (said of an animal) 300

**pawn** ohtotóísskskomaa *vai* go to pawn (something) 180

**pawn** sskskomaa *vai* pawn/hock/ measure (a claim) 269

**pay** iponihtaa *vai* pay 91

**pay** iponihtaissko *vta* force to pay 91

**pay** sikapistaa *vai* pay a ceremonial transfer payment to previous owner 249

**pay curer** ssim *vta* pay curer for treatment 265

**payment** poyíí’ksskimm *nan* oil royalty payment to individual 231

**pay wages** sa’kinoohsat *vta* pay wages 247

**pea** áóhkominoko *nin* pea 14

**peace** innaihtsiiyi *vai* make a treaty, make peace 74

**peaceful** ikkinaa’pssi *vai* be tame, gentle, peaceful 52

**peach** immoyáapasstaamiinaamm *nan*

peach 69

**peacock** áítsiyihka’si *nan* peacock, male turkey (gobbler) 10

**pear** ómahkínaotohton *nan* pear 190

**pebble** óóhkotok *nin* small stone/rock, pebble 200

**pebble** sisikóóhkotok *nin* gravel, pebble 254

**peck** ikkawatoo *vti* strike repeatedly with a pointed object, peck at, chip away at 51

**peek** iksipinni *vti* lift a covering part- way in order to peek under 61

**peel** i’ksino’taki *vai* peel, pare 125

**peel** opitsino’tsi *vti* peel off (said of a thin material which is adhered to a surface) 206

**peel** opitskapatoo *vti* peel or pull off an adhered surface covering 206

**peel** otanitaki *vai* peel, pare with a knife 210

**peel** otano’to *vti* peel by hand 210 **peeling** i’ksino’takkssin *nin* peeling (e.g. from eggs, oranges) 125

**peer** itákkaa *nan* friend, peer, person who is of the same age (less than a year difference) 115

**peg** sapi’kínamaa’tsis *nin* small peg used to button tipi seam 242

**pegs** sstaoka’tskaa *vai* make stakes, pegs for securing a tent 274

**pegs** saiikso’tsi *vti* take out the pegs around a tipi or tent to take it down 235

**Peigan** aapátohsipikáni *nan* North

Peigan, Piikani 4

**pelican** ááyí’sipissaa *nan* pelican (lit.: carries water) 7

**pelican** omahkaokomii *nan* pelican (lit.: has a big throat?/jowls?) 189

**pelican** soohkáókomii *nan* pelican (lit.: big throat?), Latin: Pelicanus erythrorhynchos 258

**Pelicanus erythrorhynchos** soohkáókomii *nan* pelican (lit.: big throat?), Latin: Pelicanus erythrorhynchos 258

**pelvic thrusts** waapikssi *vai* make motions of copulation, do pelvic thrusts (considered a ‘dirty word’) 291

**pemmican** miiniiyookaakin *nin* a mixture of berries, dried meat and grease 148

**pemmican** móókaakin *nin* pemmican, a mixture of dried crushed meat, grease and berries 152

**pemmican** móókimaan *nin* pemmican 152

**pen** iihtáísínaakio’p *nin* pencil, pen 31

**pencil** iihtáísínaakio’p *nin* pencil, pen 31

**Pendleton** aawaiipisstsiimsskaa *nan*

Navajo (lit.: weaver) 6

**penis** opáákahtaan *nin* phallus, penis 203

**penniless** ipííkskaa *vai* go broke, end up penniless 84

**pension** ómahkínai’kskimm *nan* old age pension money 189

**pension** omahkínaiksskim *nan* old age

pension 189

**pension** ómahkínaohtaohpommao’p

*nan* old age pension 189

**penstemon** áísstssípoko *nin* penstemon, Latin: Penstemon sp. (Taylor) 10 **Penstemon** áísstssípoko *nin* penstemon,

Latin: Penstemon sp. (Taylor) 10

**people** o’kia’pitapi *nan* people other than us 217

**people** ótapi’sin *nan* people (collective), mankind 210

**people** saipai’tapi *nan* outside people 236

**people-eater** áítapióoyi *nan* imaginary monstrous beast mentioned to frighten misbehaving children (lit.: people-eater) 10

**pepper** pisstaahkaipoko *nin* pepper (lit.: tobacco-like taste) 228

**peppermint** ka’kitsímo *nin* peppermint herb, Latin: Mentha arvensis 136

**perceive** ahsinat *vta* perceive 7

**perfect** ákáá *adt* perfect aspect/ completive 11

**perfective** iina *adt* perfective 34

**perform** ipisátska’si *vai* perform fascinating or amazing feats 86

**perfume** iihtáítsiiyimio’so’p *nin*

perfume 31

**perfume** itsiiyimió’si *vai* use perfume 119

**perhaps** tsaahtao’ *und* or, alternatively/ perhaps 280

**periphery** ohso’kap *adt* outer periphery of, around/ on the outside of an enclosed area (e.g. a fenced or dancing area) 178

**Perisoreus canadensis capitalis** aapiakonsski *nan* rocky mountain jay (lit.: has a white forehead), Latin:

Perisoreus canadensis capitalis 5

**peristalsis** waawaksskaa *vii* intestinal rumbling/ sudden increase in alimentary peristalsis, causing

a strong urge to have a bowel movement 297

**permission** sskáakanii *vai* agree,

consent (to s.t.) 265

**persistent** o’totamanisi *vai* be persistent 222

**persistent** yisski *vai* be excessively persistent despite rejection (lit.: be hard faced) 316

**personal** pi’káán *nin* household item, personal belonging 229

**person** ákaitapii *nan* person of the past 11

**person** itapiiyi *vai* live, be a person 116

**person** matápii *nan* person/ eye pupil 146

**perspire** saikinnssi *vai* perspire 235

**persuade** ohkottaimm *vta* persuade/ repair, cause to operate 169

**persuade** sapohkínn *vta* convince, persuade 242

**pet** sskáni’taam *nar* pet animal 266

**pet name** iksiminihkat *vta* address (a lover) by a pet name/nickname 60

**petroleum** poyíí *nin* petroleum, gas, oil, grease 231

**phalarope** áápohkomii *nan* Wilson’s phalarope (lit.: has a white-throat?),

Latin: Steganopus tricolor 6

**phallus** opáákahtaan *nin* phallus, penis.

203

**phallus** óppani *nin* phallus (archaic).

207

**phlegm** itsó’kini *vai* have phlegm associated with congestion in the chest 122

**phoney woman** ipsstsíkaakii *vai* be a phoney woman 96

**phony** iksimaa *vai* be a phony 60

**Physaria didymocarpa** áíkaanaisskiinaohtooki *nan/nin* double bladder pod, Latin: Physaria didymocarpa (Taylor) 8

**Pica pica** mamiá’tsíkimi *nan* magpie,

Latin: Pica pica 145

**pick** ipohko’tsi *vti* uproot, pull out (a small natural embedded growth) by hand 89

**pick** o’to *vta* take, pick up 222

**pick** oy’ssi *vai* pick fruit 216

**pick** sspíísao’taki *vai* draw/ pick something out, often randomly 271

**pick** yiinííwaahkaa *vai* pick berries for storage 313

**picket** sstaoka’tsis *nin* stake/picket.

273

**pick on** opowamm *vta* pick on/ be malicious toward/ bully 207

**pick out for** ipohkó’tomo *vta* pluck for, pull or pick out for 89

**pick up** o’kaasat *vta* grab/ pick up/ idiom: lightning strike 217

**picnic** iitáí’tssksoyo’p *nin* picnic ground (lit.: where one eats in the open) 37

**picnic** i’tsksoyi *vai* picnic (lit.: eat in the open) 131

**Picoides arcticus** otahkónsski *nan* arctic three-toed woodpecker (lit.: has yellow forehead), Latin: Picoides arcticus 209

**picture** sina *vta* draw/take a picture of 252

**pie** sitokihkiitaan *nin* pie 255

**pieces** sisik *adt* granular/ in pieces 253

**pierce** yookowat *vta* gore, pierce with horn(s) 320

**pierce** simakatoo *vti* pierce/lance/stab at 251

**pierce** waahkanisstóóki *vta* pierce the ear(s) of 281

**pierce** waonii *vti* pierce 301

**pig** áíksini *nan* pig 8

**pigeon** kakkoo *nan* dove/ domestic pigeon, Latin: Columba livia 134

**Piikani** aamsskáápipikani *nan* South Piikani (band of the Blackfoot tribe) 3

**Piikani** aapátohsipikáni *nan* North

Peigan, Piikani 4

**Piikani** piikáni *nan* Piikani band of the

Blackfoot tribe 227

**Piikani** skiníípikani *nan* North Piikani

band of the Blackfoot tribe 256

**pike** apaksskióómii *nan* pike (fish),

Latin: Esox lucius 16

**piled** itsspa’kihtsii *vii* be piled high

123

**pill** áó’tsohkssistta’p *nin* pill 16

**pill** kominoko *nin* marble/pill 138

**pillow** kísskaa’tsis *nin* willow backrest/ pillow 138

**pillow** ohkisskatoo *vti* use as a pillow,

e.g. use a jacket under one’s head 166

**pillow** ohkisskaa *vai* use a pillow 166

**pin** insskimaa *vai* fasten one’s own cape or shawl with a pin 77

**pin** insskimao’si *vai* fasten one’s own jacket or shawl with a pin 77

**pin** niinskímao’sa’tsis *nan* pin used as a fastener, safety pin 158

**pinch** ikkstsíni *vta* sting/prick/pinch 55 **pinch** ikkstsínio’to *vta* pinch 55 **Pincher Creek** Spitsíi *nin* Pincher

Creek (community in AB) 263

**pineapple** isstsimamsskaapoo *nan* pineapple (lit.: reluctant to go south) 104

**pine** apahtó’kii *nan* lodgepole pine,

Latin: Pinus contorta (Taylor) 16

**pine** apahtóksaapiooyis *nin* pine log house 16

**pine** kátoyiss *nan* sweet pine, Alpine fir (used for incense), Latin: Abies lasiocarpa / balsam fir, Latin: Abies balsamea (Taylor) 135

**pine cone** motóksko *nin* pine cone 153

**pine tree** pahtóók *nan* pine tree, id:

Christmas tree 226

**pink** i’ki *vrt* pink 124

**pink** o’kstsik *adt* pink/raw 219

**pink** o’kstsiksinaattsi *vii* be pink, have a rosy hue 219

**pinning** yissko *vta* restrain by pinning down 316

**pinto** kiihtsipimiitapi *nan* member of Cheyenne tribe (lit.: pinto people) 136

**pinto** kííhtsípimiota’si *nan* pinto horse 136

**pintos** kiihtsipimi *nan* striped/spotted animal 136

**Pinus contorta** apahtó’kii *nan*

lodgepole pine, Latin: Pinus contorta

(Taylor). 16

**pipe** aahkóinnimaan *nin* pipe 1

**pipe** asoyááhkoinnimaan *nin* pouch for a pipe or tobacco 18

**pipe** isstahtsikímaa’tsis *nan* pipe cleaner 103

**pipe** ohkano’tsisii *vai* hold a medicine pipe ceremony 164

**pipe** ohkatsiimsstaa *vai* assemble a smoking pipe by fitting the bowl and stem together (lit.: put legs/feet on an object) 164

**pipe** o’tsisátomo *vta* smoke the pipe of 223

**pipe** sapihtsimaa *vai* fill the pipe (with

tobacco) 242

**pipe** sapohtomo *vta* present tobacco/ pipe to as a sign of respect/ provide a cigarette for/ give tobacco to (a medicine pipe holder in requesting the aid of the pipe) 243

**pipe cleaner** ikkákima’tsis *nan* pipe cleaner 50

**pipsissewa** omahksikakahsiin *nin* pyrola/pipsissewa, Latin: Chimaphila umbellata (Taylor) 190

**Piranga ludoviciana** mí’ko’tokaan *nan*

western tanager (lit.: red head), Latin:

Piranga ludoviciana 151

**pit** kiníínoko *nin* rosehip seed/tomato seed/fruit pit 137

**pit** okainoko *nin* fruit pit/seed. 182

**pitiable** ikimmata’pssi *vai* be poor, pitiable 47

**pitiable** ikimmatsistoto *vta* impoverish/ make pitiable 47

**pitiable** kímmata’pssi *nan* pitiable one 137

**pitiable** ikimmat *adt* poor, pitiable 47 **pitiful** ama *adt* pitiful, pathetic 12 **pitiful** ikimmatsska’si *vai* act pitiful 47 **pitiful** ohksssaaninaa *vai* be pitiful

looking 171

**pity** ikimmatahsinat *vta* pity the sight of, have mercy on 47

**pity** ikimm *adt* compassion, pity 46

**pity** ikimmohsi *vai* pity oneself 47

**pity** ohksssamm *vta* pity, feel compassion for 171

**place among** itsinohtoo *vti* place among the rest 120

**place** akim *adt* place of honor 11 **place** ihtaki *vai* place (s.t.) 28 **place** ikim *adt* place of honor 46 **place** iksiiksksipo’tsi *vti* place to the

side 58

**place** isoihtaa *vai* place food on one’s own dish, dish food for one’s self 99

**place** isomatoo *vti* place a covering on (a horizontal surface) 99

**place** issksskoi’p *nin* place in sequence 102

**place** opáa’t *vrt* place 203

**place** ssko *nin* place of many 267

**place** waahtso *adt* in the place of, substitute 283

**place** wa’ksstsimat *vta* place (a robe) in a conically folded position (for visibility) 304

**place inside** itssapipo’to *vta* place inside s.t. 122

**place of honor** ikimihkahtoo *vti* pass to the place of honor (e.g. the head of a table) 46

**plague** omáat *vta* plague, pester 188

**plane** sátsaaki *vai* carve, shave, chip, or plane 244

**planned** maak *adt* forthcoming, planned 143

**plans** ksaahkoiikimsskomo *vta* muddy waters for/ upset the plans of with one’s own 140

**plans** itsiihtaan *nin* plans, state of mind, will, thoughts 119

**plant** i’nssimaa *vai* plant/sow seed 126 **plant** sapiipommaa *vai* sow, plant 242 **plant** sooyikkinssimoyi *nan* poisonous

plant, similar to the wild rhubarb, which induces cramps/ may also be an alternate term for wild onion 260

**plant for** sapiipommo *vta* plant for 242

**plateau** ki’tsi *adt* plateau, crown of a

hill, top 138

**platform** kaapoksíínakssin *nin* platform, structured flooring (an independent structure, not necessarily part of larger structure) 133

**platinum** aapssííyi’kayi *nan* platinum mink, Latin: Mustela vison 6

**play ball** wa’komootsii *vai* play ball 303

**play** á’psskootsiiyi *vai* play (lit.: chase one another around) 24

**play** ikahtsi *vai* play a non-athletic game, gamble 42

**play** ipi’ksikahtsi *vai* play a handgame 88

**play** waawahkaa *vai* walk/play 296

**play** waawammaa *vai* play with/like a baby 297

**player** ohkinimmi *vai* be an outstanding player (in any game not primarily athletic) 165

**playful** i’kowani *vai* wrestle playfully 125

**pleasant** i’táám *adt* happy/pleasant/ enjoyable 128

**please** noohk *adt* counter-expectation/ please 162

**pleased** yaahsi’taki *vai* agree/be pleased 306

**pleasing** aahs *adt* pleasing 2

**pleasing** yááhs *adt* good, pleasing, to one’s advantage 306

**pleasing** yaahsii *vii* be good, pleasing 306

**pleasing** yaahssi *vai* be good, pleasing 306

**Plectrophenax nivalis** isstoyiisisttsi *nan* snow bunting (lit.: winter bird), Latin: Plectrophenax nivalis 104

**Pleiades** mióóhpokoiksi *nan* bunch/ a constellation of stars (Pleiades ?) 150

**plough** iihtáípiinitakio’p *nan* farm implement used to tear the ground into pieces, disc plough 30

**plough** iihtáópahkimiksáakio’p *nan*

plough, used in breaking up new

ground 32

**plough** ikkiniihkimiksiiyi *vti* soften (the ground)/plough 53

**plover** kiitsípitsikayii *nan* upland plover, Latin: Bartramia longicauda 137

**plow** iihtáópahkimiksáakio’p *nan* plough, used in breaking up new ground 32

**plow** opahkimiksáaki *vai* uproot plants/ break up soil 203

**plow** opitsskimiksáaki *vai* uproot plants/ break up the ground/ plow 206

**plow** ikkiniihkimiksiiyi *vti* soften (the ground)/plough 53

**plow** opahkiminnaki *vai* plow 204

**pluck** ipohko’tsi *vti* uproot, pull out (a small natural embedded growth) by hand 89

**pluck for** ipohkó’tomo *vta* pluck for, pull or pick out for 89

**plug** yoohk *vrt* close/seal/plug 318

**plugged up** yoohkawa(a)tsi *vai/vii* be plugged up 318

**plug in** sapi’kini *vta* plug in 242

**plume** sáápo’p *nin* plume 234

**plume flower** sáápo’pipisátssaisskii *nin*

plume flower, cut-leafed anemone,

Latin: Anemone multifida 234

**pneumonia** ohpikíípaisstsimi *vai*

develop pneumonia 173

**pneumonia** ohpikiipaisstsimi’si *vai*

have pneumonia 173

**pneumonia** omoonaka’si *vai* roll up/ have pneumonia (Piikani dialect) 196

**pneumonia** pikíípaisstsimssin *nin*

pneumonia 227

**pocket** náápiihtaan *nin* pocket (lit.: Old Man’s place for belongings) 156

**pocket** ohpáakskiniihtaa *vai* put something in one’s own pocket 171

**pocket** ohpsskiniihtaa *vai* put in one’s own pocket 177

**pocket** skinííhtaan *nin* pocket 256

**Podiceps grisegena** mí’ksisttayi *nan*

grebe (lit.: red diver), Latin: Podiceps

grisegena 151

**Podicipedidae** aapatssaissksika *nan*

grebe (lit.: leg grows in the back),

Latin: Podicipedidae 4

**point at** wa’ysskohto *vta* point out 305

**pointed** itapiksstsii *vii* taper in, be pointed 116

**pointed** ksis *adt* pointed, sharp 141

**pointless** iksissta’pii *vii* be without design, pointless 62

**point out** wa’ysskohto *vta* point out 305

**poison** ipótsimat *vta* poison 92

**poison ivy** saa’kssoyaa’tsis *nan* poison ivy, Latin: Rhus radicans (Taylor) 235

**poisonous** sooyikkinssimoyi *nan* poisonous plant, similar to the wild rhubarb, which induces cramps/ may also be an alternate term for wild onion 260

**poke** ipaisskio’to *vta* poke on the face 79

**poke** sapstookio’to *vta* poke inside the ear of 244

**poker** si’kimaikahtssin *nin* five card

stud (a kind of poker game) 255

**pole** apaksípistaan *nin* pole used by leader of the Horn Society 16

**pole** awáksipistaan *nin* otter fur wrapped pole, staff 20

**pole** mánsstaam *nan* tipi pole 146

**poles** aatoksípistaan *nin* tipi frame made up of four poles tied together 6

**police** siksinnaki *nan* Black Police

(Sundance) society 251

**policeman** iyinnakiikoan *nan*

policeman 124

**polish** isttsikanistotaki *vai* shine, polish (s.t.) 112

**Polyporus** áápo’pihkaa’tsis *nin* pore fungus, Latin: Polyporus sp. (Taylor). 6

**pompous** ipówawa’pssi *vai* be pompous/ id: nervy 93

**pondering** tsááhtai’kayi *und* expression said while pondering, trying to recall

something 279

**pony** makainnokaomitaa *nan* horse of stunted growth, e.g. a Shetland pony 144

**poor** akimmata’pssi *nin* poor person 11

**poor** ikimmata’pssi *vai* be poor, pitiable 47

**poor** ikimmat *adt* poor, pitiable 47

**poor** siistonaa’pii *vii* be poor, inferior, not measuring up to standard quality 248

**poor** tamá’sahkaa *und* poor little thing! (an expression used mainly by women) 279

**pop** áísaakotsii *nin* bubbly beverage,

e.g. pop or beer (lit.: foams or bubbles out) 9

**popcorn** ipapa *adt* in a dream 82

**popcorn** paapáóowahsin *nin* popcorn (lit.: dream food) 225

**poplar** a’síítsiksáápiooyis *nin* poplar log house 24

**poplar** a’síítsiksimm *nan* poplar tree (Taylor: cottonwood tree), Latin:

Populus trichocarpa 24

**poplar** otsipiiis *nin* poplar/aspen/ willow, Latin: Salix spp. 214

**popliteal** o’kstsis *nin* popliteal (behind knee) tendon 219

**Populus tremuloides** a’kíítoyi *nin* quaking aspen, Latin: Populus tremuloides (Taylor) 21

**Populus tremuloides** siikokíína *nin* aspen, Latin: Populus tremuloides 247

**Populus trichocarpa** a’síítsiksimm *nan*

poplar tree (Taylor: cottonwood tree),

Latin: Populus trichocarpa 24 **porch** saooyís *nin* porch/outhouse 240 **porcupine** kaaysskááhp *nan* porcupine,

Latin: Erethizon dorsatum 134

**porridge** pikkiáákssin *nin* oatmeal, porridge (Blood dialect)/ hamburger, ground beef (Piikáni dialect) 228

**portion** oohtsi *nin* direction toward/ portion 201

**Porzana carolina** ootohtoyi *nan* sora rail (lit.: carrying food), Latin:

Porzana carolina 202

**possess** inaani *vai* possess something, often money 70

**possession** inaan *nin* possession 70

**possession** soksaana’pssin *nin*

possession 257

**possessions** ó’psskaan *nin* possessions of a recently deceased person which one has taken 220

**possessions** o’psskat *vta* take the possessions of (a deceased person) 220

**possible** máátaommita’p *adt* not out of the question/ possible 144

**post** iihtsipóísstao’takio’p *nan* fence post 33

**postpone** isamonsskatoo *vti* postpone 98

**posts** ipoistao’taki *vai* put up posts 90 **potato** maatáák *nin* potato 144 **potato** ómahkokataoowahsin *nin*

ground cherry/ wild potato (lit.: gopher food), Latin: Solanum triflorum 190

**potato** paataak *nin* potato 226

**pot** apisaan *nin* pot of meat boiled over

an open fire 17

**pot** iitáínnihtao’p *nan* cooking pot (lit.: where one boils) 35

**pot** iitáísapinnihtao’p *nan* cooking pot (lit.: that in which one boils food) 36

**pot** iitáísapiooyo’so’p *nan* cooking pot 36

**pot** issoyi *nan* a cooking pot with one long handle/ dipper 103

**potent** sskonát *adt* potent, strong, industrious 268

**Potentilla anserina** kiitakapssimm *nin* silverweed, Latin: Potentilla anserina (Taylor) 137

**pouch** asoyááhkoinnimaan *nin* pouch for a pipe or tobacco 18

**pound** sa’ksisákii *vti* pound (dried meat) 247

**pound** sstaaki *vai* hammer, pound/nail (into something, e.g. wood) 272

**pound** sstao’tsi *vti* pound a post or stick into the ground 274

**pound (weight)** ssoko *vii* be heavy in weight 270

**pour** wa’soyinni *vti* pour (out), empty, spill 305

**pout** inikksi *vai* sulk/pout 73

**poverty** ikimmata’paopii *vai* live in poverty (lit.: sit around in a pitiable state) 47

**power** itapissko *vii* be inhabited/ be inhabited with power 116

**powerful** waato’si *vai* be spiritually powerful 295

**powers** ipi’ka’pssi *vai* be one who has powers to perform amazing feats 88

**powers** saponsstaa *vai* use magic, or prayer to a spirit, to gain curing powers 243

**pox** aapíksssin *nin* skin eruption, sore 5

**practice** ssáak *adt* try 263 **prairie** saoki *adt* flat/prairie 239 **prairie chicken** kíítokii *nan* sharp-

tailed grouse, prairie chicken, Latin:

Tympanuchus phasianellus 137

**prairie crocus** kippiaapi *nan* crocus

flower, prairie crocus, Pasque flower,

Latin: Anemone patens 138

**praise** i’tsootsistsinaa *vai* repeatedly flap one’s own tongue on the roof of mouth to make sound of praise/ trill as a sound of praise 131

**praise** naapíttahsin *nin* song of exultation and praise 156

**praise** sstsáákat *vta* admire and praise 275

**pray** ohpaatsímoyihkaa *vai* pray for 171

**pray** waatoyínnayi *vai* sing and pray for luck and good fortune 295

**pray** waatsimoyihkaa *vai* pray/worship 295

**prayer** aatsímoyihkaan *nin* prayer, religion 6

**prayer** kamotáána *und* said at the end of a prayer (lit.: escape (from danger)) 134

**preach** okakiaanist *vta* advise (lit.: wise tell) 182

**precious** sakaka’pii *vii* be precious, cherished, valuable 238

**pregnant** istsi’tsaana’pssi *vai* become pregnant 107

**pregnant** ohpitapiiyi *vai* be/become pregnant 174

**pregnant** oko’s *vta* make pregnant 185

**pregnant** ssoka’pssi *vai* become pregnant (lit.: be heavy (with child)) 270

**pregnant one** oksoohsi *vai* count, register standard units, keep an account 187

**pregnant with** ohpitapiiyi *vai* be/ become pregnant 174

**premature** i’tskitsiihtaa *vai* be premature in one’s actions, thoughts or desires 131

**preoccupation** iini *adt* preoccupation with something, resulting in neglect of another activity 34

**prepare** sopowatsistotoohsi *vai* prepare onself 261

**prepared** iksista’pssi *vai* be ready/ prepared 63

**prepared** iksistsii *vii* be complete 64

**prepare food** ooyo’si *vai* prepare food for a meal, cook 203

**presence** itai’taki *vai* sense a presence 115

**present** ipisiiyi *vai* visit (s.o.) to get a present 86

**presently** ika’ *adt* for now, presently 44

**press** ipíkksskino’to *vta* massage back of with a pressing motion 85

**press** ipsstaahkio’to *vta* press or push-in to something 96

**pressed** itsst *adt* pressed against a surface 123

**pretend** iitska’si *vai* disguise one’s (detrimental) state or condition 38

**pretend** ikippa’ *adt* feign/pretend 48

**pretentious** ánistsska’si *vai* flaunt one’s

advantage, be pretentious 13

**pretty** itsówaakiiyi *vai* be a pretty woman 121

**pretty** matsi. *adt* high quality/ pretty 147

**pretty** waanata’pii *vii* be pretty/cute 288

**pretty** waanat *adt* pretty/cute/nice 288 **prick** ikkstsíni *vta* sting/prick/pinch 55 **prickly** isttstsissii *vii* be prickly, of

rough texture 115

**priest** naatóyaapiikoan *nan* priest, a male belonging to a religious order 157

**priest** sikaiipisstsi *nan* Roman Catholic priest (lit.: black cloth) 249

**primrose** áwaanataapistsisskitsi *nin* evening primrose, Latin: Oenothera caespitosa (Taylor) 19

**prisoner** iiyo’kiaa *nan* prisoner, captive 40

**privy** misisáóyis *nin* outhouse, privy 150

**procrastinate** isamonsskatoo *vti*

postpone 98

**progenitors** míístap *adt* away from 149

**prominent** waatsímma’pssi *vai* be one who is holy or spiritually powerful/ be prominent and influential 295

**promise** iksisttaana’pii *vii* be ground for expectation, usu. of success or improvement/ be full of promise, likely to succeed or to yield good results 65

**promise** iksisttowat *vta* make a promise to 65

**promise** waahkoomohsi *vai* make a promise, vow, or commitment (to do or not do something so as to entreat, usu. divine intervention, for some unfortunate circumstance) 282

**promising** iksisttaana’pii *vii* be ground for expectation, usu. of success or improvement/ be full of promise,

likely to succeed or to yield good results 65

**prone** omsstskiihtsii *vai* lie face down (prone) 197

**pronghorn** saokiawakaasi *nan* pronghorn (antelope) (lit.: prairie deer), Latin: Antilocapra americana 239

**pronominal** iisto *pro* pronominal base 35

**prop** waapitsíkai *vti* brace/ prop 292 **prophet** ikayissanii *vai* predict 44 **prophets** áísaisttoo *nan* announcer 9 **propose** waai’tomo *vta* propose

marriage for (object always a man), or propose a reconciliation to the wife of 284

**propose** wáíai’taki *vai* ask for a wife/ propose 300

**prostitute** máttsáakii *nan* prostitute 147

**prostrate** itsst *adt* pressed against a surface 123

**protect** iko’poinawat *vta* protect (wife and kin) against unwanted influences/ be jealously protective of 57

**protection** akáa’tsis *nin* robe/ protection, power 11

**protection** o’tsipikkssi *vai* run here for protection 223

**protective** iko’poina. *vrt* jealously protective 57

**protective** iko’poinayi *vai* be selectively/jealously protective over one’s male kin against unwanted influences 57

**proud** itsiiyihka’si *vai* act proud 119 **provide** hko *fin* provide to 26 **provide** inaanssko *vta* acquire for,

provide 70

**provide** itstaki *vai* have (something) 123

**provide** ipi’kaahko *vta* provide s.t. for personal use of 88

**provide for** otoyi’tsikat *vta* supply to, provide for, care for 213

**provide pants** itssko *vta* provide pants

for 122

**prune** ipohksiiminnaki *vai* thin or prune, uproot 89

**prune** sikomahksiin *nin* prune (lit.: big black berry) 250

**Prunus virginiana** pákkii’p *nin* chokecherry, Latin: Prunus virginiana 226

**pry up** sspaahki *vti* pry up 270

**Psoralea esculenta** ma’s *nan* edible bulbous root, ‘Indian turnip’, Latin:

Psoralea esculenta 148

**ptarmigan** áápikíítokii *nan* white-tailed ptarmigan (lit.: white tough-skin(?)),

Latin: Lagopus leucurus 5

**pubic hair** omistta(a) *nin* pubic hair 195

**puccoon** ponokaoowahsin *nin* yellow puccoon, Latin: Lithospermum ruderale (Taylor) (lit.: elk food) 230

**pucker** waamohsohpi’ *vii* pucker, contract into folds or wrinkles 288

**pudding** áípahpoyi *nin* gelatin, gelatin pudding 9

**puddle** i’pahko *nin* puddle 126

**puffball** kakató’si *nan* star/mushroom/ puffball, Latin: Lycoperdon spp.

134

**pug-nosed** akkáyssksisikaanaisskiinaa *nan* pygmy shrew (lit.: pug-nosed mouse), Latin: Sorex hoyi 12

**pull** iiyikskapi *vai* pull hard 40

**pull** innioomsstsi *vti* pull food down by biting for the purpose of stealing (usually is the action of an animal,

e.g. a dog or cat) 75

**pull** ipohko’tsi *vti* uproot, pull out (a small natural embedded growth) by hand 89

**pull** sskapat *vta* drag/pull 266

**pull** waaso’kini *vta* pull the hair of 293

**pull down** ikaatapiksist *vta* pull down an upright object 41

**pull down** ikooni *vti* take down/ pull down (eg. a tipi or tent, branch) 56

**pull off** opitskapatoo *vti* peel or pull off an adhered surface covering 206

**pull out** ipohk *vrt* cut off/ pull out 89

**pull out** saao’taki *vai* extract, pull out/ scalp (s.o.) 233

**punch** sapsski *vta* punch in the face 243

**puncture** waookaasi *vai* puncture one’s own foot by stepping on something 301

**punctured** ipo’tatsimaa *vai* be punctured with the thorns of a rosehip plant to cure a disease or relieve pain 93

**punish** sstsipísi *vta* whip or punish 276 **punk** passtaam *nin* tinder, punk 226 **puppy** imitaikoan *nan* puppy 68 **puppy** sisomm *nan* small dog, puppy

254

**purchase** ohpááattsi *vta* depend upon/ trust to purchase in one’s place 171

**purify** ssiiyaki *vta* cleanse/ purify before a religious ceremony (e.g. a person or a bundle after a mourning period) 264

**purse** soohpómmaa’tsis *nin* purse 258

**pursue** ihtsoohkitsi. *vta* chase, pursue 29

**pursue** ihtsoohkitso *vta* pursue, chase 29

**pursue** stsoohkitso *vta* pursue 278 **pursue** waawa’ko *vta* pursue 299 **pus** matsissi *nan* pus 147

**push** yiistapááhkio’tsi *vti* push away 314

**push-in** ipsstaahkio’to *vta* press or push-in to something 96

**pushy** o’tsitska’pssi *vai* bepushy, putting self first, giving own interests priority, showing no regard for others 224

**pussywillow** poosohsooa’tsis *nin*

pussywillow 231

**put among** itsinipo’tssi *vti* put among (s.t.). 120

**put aside** waanistápohto *vta* put aside for. 289

**put** iki’tsiihtsi *vta* put aloft/ lift 48

**put** isoohtoo *vti* put on a dish 100

**put** itsspioohtoo *vti* put among s.t. 123 **put** itstaki *vai* have (something) 123 **put** isoohto *vta* put food on the plate

of 100

**put** waapi’maa *vai* put up a structure for shade or shelter 292

**put** yáakotoahsimi *vai* put socks on oneself 308

**put** yáakotsi’tsiiyi *vai* put gloves on oneself 308

**put** yiistapipo’tsi *vti* put away, put aside 314

**put down** oksistoto *vta* abuse/destroy/ put down 187

**put off** isamonsskatoo *vti* postpone 98

**put on** máaksisttsomo’ki *vai* put on a hat 143

**put on** sapskaohsi *vai* wear/put on a garment 243

**put out** isapahtsimaa *vai* put out a cigarette 98

**put up** yiitsiihtaa *vai* bear, tolerate, put up with (something) 315

**pyrola** omahksikakahsiin *nin* pyrola/ pipsissewa, Latin: Chimaphila umbellata (Taylor) 190

**quality** matsi. *adt* high quality/ pretty 147

**quality** itsówa’pii *vii* be of fine quality

122

**quandary** istó’kao’si *vai* be in a quandary, experience indecision over two alternatives 106

**quantity** waakawoo *vii* be a large quantity/ be many 285

**quarrel with** sata’pssattsiim *vta* quarrel with 244

**quarter** i’nakánao’kssi *nan* quarter (of a dollar), i.e. 25 cent piece 125

**quarter** omino’toohsi *vai* be second quarter (of the moon) 195

**queen** niináwaakii *nan* queen (of England) 158

**queen (card)** aakíí *nan* woman/queen (card) 2

**quest** iitáísiiyiso’p *nin* vision quest site 36

**question** sopowahtsi’si *vai* ask a question, inquire 261

**quick** ikkamssi *vai* quick/fast 50 **quickly** ikkam *adt* fast/quickly 50 **quiet** insspa’pssi *vai* have a quiet

temperament 77

**quiet** omáópii *vai* cease bothering/ be quiet 192

**quill** kaayíís *nin* quill 134 **quillwork** atonáán *nin* quillwork 18 **quillwork** kaayíís *nin* quill 134

**quillwork** otonaa *vai* do quillwork 211

**quillwork** otonatoo *vti* do quillwork on 212

**quilt** miá’nistsípssaakssin *nan*

patchwork quilt 148

**quilt** omiá’nistsípssaaki *vai* sew/make a patchwork quilt 194

**Quiscalus quiscula** omahksaksiin *nan* Bronze grackle, Latin: Quiscalus quiscula 190

**quit** ikaawoo *vai* walk, go on foot (to a destination) / quit an undertaking 41

**quit** iki’tsiiksowoo *vai* quit partway through a task 48

**quit** iksowoo *vai* walk/quit 66

**quiver** asonnopa’tsis *nin* quiver for arrows 18

**quiver** ipahp *adt* quiver, flutter, tremble,

shiver 78

**quiver** ponopaan *nin* quiver of arrows 230

**quote** itotoisapanii *vai* quote (someone) 117

**rabbit** ááattsistaa *nan* rabbit 1

**rabbit** omahkáattsistaa *nan* white tailed jack rabbit (lit.: big rabbit), Latin:

Lepus townsendii 189

**rabbit brush** aaattsistaotsipiiis *nin* rabbit brush, Latin: Chrysothamnus nauseosus (Taylor) 1

**rabbit** sikaaattsistaa *nan* cottontail rabbit (lit.: black rabbit), Latin:

Sylvilagus nuttallii 249

**rabid** iksama’pssi *vai* be odd/ unconventional/ act crazy 58

**rabies** saayii *vai* display symptoms of

mental derangement, e.g. from rabies or distemper/ go out of one’s mind from lack of food (e.g.) 235

**race** ikkaayayisskattsiiyi *vai* run in a race 49

**radiator** áísaiksisto’simm *nan* heat radiator/ heat vent 9

**radio** iihtáípiyoohtsimio’p *nan* radio 30

**ragged** ipiiyinaattsi *vii* look ragged and worn, appear unkempt 85

**rainbow** náápiwa *otokáa’tsis* rainbow (lit.: Naapi’s rope) 156

**rainbow** náápiwa *otó’piim* rainbow (lit.:

Naapi’s rope) 156

**rain** sootaa *vii* rain 259

**rain** sootamsstaa *vai* make rain 259

**raise** istawat *vta* raise (a child or young animal) 105

**raise** sspikinsstsaaki *vai* raise the hand 271

**raisin** i’náksiin *nin* raisin (lit.: small berry) 126

**rampage** saiksisaa *vai* charge, stampede, rampage 235

**ramrod** isstahtsimaa’tsis *nan* ramrod

for powder rifle/ flint 103

**randomly** ikihkiht *adt* randomly, at irregular intervals, intermittently 45

**randomly** sspíísao’taki *vai* draw/ pick something out, often randomly 271

**Rangifer tarandus** a’sínnoka *nan*

caribou (lit.: young elk), Latin:

Rangifer tarandus 25

**rape** a’patapiksist *vta* throw around, wrestle/ euphemism for rape 22

**rare** immaka’pii *vii* be rare 68

**rare** immak *adt* few, rare, less than normal 68

**raspberry** otohtoksiin *nin* raspberry,

Latin: Rubus strigosis 211

**rasp** sisiinitaa *nan* rasp, cutting file

253

**rat** omahksikanaisskiinaa *nan* rat (lit.: big mouse) 190

#### Ratibida columnifera

áókspiiyipisátssaisski *nan/nin* cone

flower, Latin: Ratibida columnifera

(Taylor) 15

**ration** isttsinaan *nin* ration 113

**ration** isttsinaiksistsiko *nin* (lit.: ration day), Tuesday (Piikani dialect)/ Thursday (Blood dialect) 113

**ration day** iitáísttsinao’p *nin* ration day/

Wednesday (So. Piikani dialect) 36

**ration out** isttsinat *vta* ask for rations 113

**rations** isttsinaa *vai* draw rations 113 **rations** isttsinat *vta* ask for rations 113 **rattle** awanáán *nan* rattle 20

**rattled** isitsipohtako *vii* be a sound that breaks the silence 99

**rattlesnake** omahksísttsiiksiinaa *nan*

rattlesnake (lit.: big snake) 191

**rattlesnake** sáí’ittsikotoyi *nan*

rattlesnake (lit.: rattle tail) 238

**raven** omahkai’stoo *nan* raven (lit.: large crow), Latin: Corvus corax 189

**ravine** sstsikómm *nin* coulee, ravine/ valley/ hollow or depression at the base of a hill 275

**raw** i’tsk *adt* raw 131

**raw** i’tsksoyi *vai* eat raw 131

**raw** o’k *adt* raw 216

**raw** o’kstsik *adt* pink/raw 219

**raw** o’kstsiki *vii* be raw 219

**raw** o’ksoyi *vai* eat a food in its raw, unprepared state 219

**rawhide** kotokiaanoko *nin* rawhide 139

**razor** poohkísstoya’tsis *nan* razor, shaver 230

**reach out** waahkó’satoo *vti* reach out for 282

**reach out** waahko’si *vai* reach out, extend an open hand as a signal to have an item placed in it 282

**react** ipistsi’tsi *vti* react unpleasantly to 87

**read** itanii *vai* read (Piikani dialect)

116

**read** ohtsimaa *vai* read/ hear (news) 180

**read** okstaki *vai* read/count 188

**read** okstoo *vti* count/read 188

**reading material** sínaakia’tsii *vai* have reading material/ have a diploma/ certificate. 252

**ready** ikaiksist *adt* ready 42

**ready** iksista’pssi *vai* be ready/prepared 63

**ready** iksistssi *vai* be in a completed state/ ready 64

**realign bones** sapikinao’taki *vai* set/ realign bones 242

**realign** sapikinao’tomo *vta* set bones for/ realign vertebrae (or a joint) for 242

**really** niitá’p *adt* really, truly 159 **really!** hánnia *und* expression used in response to a topic of interest,

(really!, is that right!) 26

**rear** iihtohtsstsi *vai* behind, to the rear 33

**rear** ipaapikssi *vai* rear (said of horse, e.g.) 78

**rear** ohsohkat *adt* the rear periphery of a group (e.g. animals or buildings) 177

**rear** waapat *adt* behind, to the rear, back 290

**rearrange** yáakai’piksi *vti* shift, rearrange 307

**reason** iksissto *adt* without apparent cause, for no reason, unpredictably 63

**rebel** waapo’kapáatoo *vti* rebel against 293

**rebound** ssksspohpi’yi *vii* rebound, bounce 270

**receive** ohkoitapiiyi *vai* receive a gift 167

**receive** ohtohkoyikii *vai* receive s.t. from s.o., inherit 179

**receive** waakanaki *vai* receive an abundance of quality gifts 284

**receive** waakootsaayi *vai* receive an abundance of quality gifts 286

**recent** maaná’pii *vii* be recent 143

**recent** maanii *vii* be new, recent 143

**recently** maan *adt* recently, new 143 **reciprocal** ipo’t *adt* reciprocal 93 **reciprocal** otsiiyi *fin* reciprocal 213 **recite** ssksikayaa *vai* recite, repeat from

memory 268

**reclaim** ipáóo’tomo *vta* reclaim from,take back from (an item which was originally given as a gift) 82

**reclaim** ipáóo’tsi *vti* reclaim, demand and/or obtain the return of a gift 82

**recognize** iino *vta* recognize 34

**recognize** ohsoto’kino *vta* recognize the voice of (without seeing) 177

**recognize** ono *vta* recognize 199

**reconciliation** waai’tomo *vta* propose marriage for (object always a man), or propose a reconciliation to the wife of 284

**recount** itsiniki *vai* recount, relate a story 120

**recover** ikamotaa *vai* give birth/ escape a dangerous situation/ survive/ recover from a life-threatening illness or injury 43

**recover** ssakimm *vta* recover from the pain of loss of/ get over 263

**recovery** ipi’kohkoyisoka’pssi *vai* make an unusual recovery from an illness 88

#### Recurvirostra americana

aohkiókiinimaa *nan* avocet, Latin:

Recurvirostra americana 14

**red** akai’tsii *nin* bright red ochre/paint 11

**Redbelt** iimáóhksiipssi *nan* member of the Redbelt Society 33

**red** máóhkataatoyi *nan* red fox, Latin:

Vulpes vulpes 146

**red** máóhk *adt* red 146

**red** máóhksiipssi *nan* red belt society 146

**red** maohksinaa *vai* be red 146

**red** mi’k(i) *adt* red 150

**red** mi’kotsi *adt* red 150

**red** mi’ksinaa *vai* be red 151

**Red Crow** mi’k(i) *adt* red 150

**redheaded** máóhkihkini *nan* Jack (face

card) (lit.: redheaded) 146

**red-naped** mi’kótso’tokaan *nan* red- naped sap-sucker (lit.: red-head),

Latin: Sphyrapicus nuchalis 151

**reduce** ikkiyattsoohsi *vai* make oneself light in weight, reduce 53

**reduce** yiipistotsi *vti* reduce the volume or number of (e.g. pile of workpapers, or ironing) 313

**refer** iksimminihkat *vta* refer jokingly to/ refer to by a joking name 61

**refer** itotoisskskanii *vai* refer to a past event, use a past event as an example 118

**refer** itotoisttoo *vai* refer to s.t/s.o. 118

**referent** itoto *adt* referent 117

**reflect** itssoyottaksi *vai* reflect on the

water 123

**reflect** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**reflection** isskská’takssin *nin* thought,

reflection, logic 102 **reflexive** ohsi *fin* reflexive 177 **reflexive** oohsi *fin* reflexive 201

**refrigerator** iitáísstoyihtakio’p *nan*

refrigerator 36

**refuse** ipáóotsimaa *vai* refuse (s.t. or s.o.)/spurn 82

**refuse** omaimmohsi *vai* refuse to move or help oneself 191

**refuse to leave** itsisttsima’si *vai* refuse to leave 121

**regard** anistá’paistoto *vta* take liberties with/ show no consideration for/ treat with disrespect/ regard as if 13

**regard** otami’tsi *vta* have high regard for 210

**register** oksoohsi *vai* count, register standard units, keep an account 187

**register** sínaohsi *vai* endorse, sign, register 252

**regret** ikook *vrt* regret 56

**regret loss** ikooki’taki *vai* regret loss of/ miss (s.t. or s.o.) 56

**regret loss** ikookssi *vai* regret loss (of s.t.) 56

**rein** máakohkimma’tsis *nin* rein 143

**relate** itsinika’si *vai* relate, tell about a part of one’s own life 120

**relate** itsiniki *vai* recount, relate a story 120

**related** ikso’kowamm *vta* be friendly with / be related to 66

**relation** aaáhs *nar* elder relation (grandparent, parent-in-law, paternal aunt/uncle, husband’s older brother, etc.) 1

**relation** ikííhtsimaan *nar* relation/ associate 46

**relative** ikso’kowa *nar* relative 66

**relative** niitsistowahsin *nar* brother/ relative 159

**relative** ohpapiiyihp *nar* relative/sibling 172

**relative** oyínnaa *nar* male relative of a female (e.g. brother, uncle, cousin), can refer to i’s and male iihsiss 216

**relatives** ooto *adt* from a distance 202

**release** ipo’to *vta* release 93

**release** ipo’tsi *vti* release, let go of 94

**release** ipokkitsimm *vta* release, let go of 91

**release** waapo’to *vta* free by untying, release from bonds 293

**release to** ipo’tomo *vta* release to. 94

**releasing** waapáápiksi *vti* undo/ open or loose by releasing a fastening 290

**relevant** ohkoiki *vai* find relevant,

matter (to subject) 166

**relevant** ohtsiki *vai* find relevant, matter

(to subject) 180

**relieve oneself** ippssa’kapp *adt* for awhile, for now 95

**religion** aatsímoyihkaan *nin* prayer, religion 6

**religious** naatowá’pii *nin* religious article 156

**religious** waatowa’pistoto *vta* perform a religious act for/ bestow a religious blessing on/ consecrate/baptize 295

**relinquish** omatskahtoo *vti* relinquish title for, make a gift of 193

**relinquish** omatsk *vrt* relinquish 193

**relocate to** itapisttotsi *vai* relocate to 116

**reluctant** sstsim *adt* reluctant 276

**reluctant** sstsimimm *vta* be reluctant to keep company with 276

**reluctant** waapatsska’si *vai* be reluctant/ hesitant (lit.: act behind) 291

**rely** sstákat *vta* depend/rely on, trust 273

**rely on** sstaki *vai* rely on (s.t.) 273

**rely upon** ohkoisstaki *vai* have (s.t.) to rely upon 167

**remain** isttsimat *vta* ask to stay longer 113

**remain** yiiponi’sat *vta* endure, remain with under suffering or misfortune without yielding 313

**remainder** ohksisstaa *vai* set aside (s.t.), have a remainder/leftover 170

**remark** ohtsitskanii *vai* make an insinuating remark about someone 181

**remembered** ya’takoo *vii* be well remembered/ clearly audible from a distance, distinctly audible 312

**remind** ítoto’tsim *vta* remind (of something) 118

**reminisce** itskaitsi *vai* reminisce 121

**remnant** ksinó’takssin *nin* remnant of cloth 141

**remote** ipii. *adt* far, long distance, remote in space 84

**remove** opitso’tsi *vti* remove from fire

or water 206

**remove** sao’tsi *vti* remove, take out 240

**remove** waapsstsitsikini *vai* become barefoot, remove one’s own shoes 293

**render** sikkohsaki *vai* render fat 250

**rendered** sikkohsoyi *vii* be rendered 250

**rendered** sikkotsi *vii* be rendered/ melt 250

**rent** waahkoma’taa *vai* borrow (s.t.)/ rent 282

**repair** ohkottaimm *vta* persuade/ repair, cause to operate 169

**repair** ohkottai’tsi *vti* be able to solve,

figure out 169

**repairs** otohká’tatoo *vti* take for repairs 211

**repeated** mattsistá’ *adt* again, repeated 148

**repeatedly** itáak *adt* repeatedly/ continuously 115

**repentant** waatsimihka’si *vai* act repentant, wish to be forgiven, act apologetic 295

**report** sopoyi *vai* tattle, report 261 **report** yiinapanii *vai* report s.t. 312 **reporter** áyiinapanii *nan* reporter 21 **reportive** yiihk *suf* reportive (in

narratives)/ allegedly 312

**repossess** ssko’tsi *vti* take back, repossess 268

**reprimand** há’ayaa *und* expression used mainly by males in anticipation of a reprimand / oh-oh! 26

**repugnant** sikimm *vta* consider unclean/repugnant/repulsive 250

**repulsive** sikimm *vta* consider unclean/ repugnant/repulsive 250

**reputation** oksinihka’siimi *vai* have a bad name or reputation 186

**request** inaanssat *vta* request of/ ask for something 70

**rescue** ikamotsíípi *vta* bring to safety/ rescue/ save 43

**resemblance** istotahsinat *vta* observe the resemblance of (to another) 106

**resemble** yiikano *vta* resemble 312

**resent** ikotski’tsi *vti* resent (bitterly)/ take offense at 57

**resentful** ikotski’taki *vai* take offense, be resentful 57

**resentment** ipowayi’taki *vai* feel resentment 93

**resentment** isttsikáánihka’si *vai* bear ill will or resentment (to someone), tending to active hostility 112

**reside** okonnaayi *vai* reside/camp 185

**reside nearby** o’ta’paitapiiyi *vai* reside

nearby 222

**residential school** íikaitaissksinima’tstohkio’p *nin* residential school. 33

**resin** pokakimaan *nin* resin found in a pipe 229

**resist** okihka’si *vai* resist/oppose/defy (some authority), misbehave (lit.: act bad) 184

**resolute** iksimmohsi *vai* be determined, be resolute 61

**respect** ini’yimm *vta* feel respect for 74

**respect** iniiyi’taki *vai* feel grateful/be appreciative/thankful 73

**respect** sskaim *vta* respect/be in awe of 266

**respond** oyi’tsi *vti* respond to/approve (a request) 216

**respond to** oyi’tsi *vti* respond to/ approve (a request) 216

**respond to** oyi’tskohto *vta* approve/ respond to the request of 216

**rest** ssikópiáttsi *vta* lay off from employment (usually temporarily) (lit.: cause to rest) 264

**rest** ssikopii *vai* rest 264

**rest one’s weight** itsssokihka’si *vai* rest one’s weight on (something), hang on (s.t.) 123

**restrain** i’sohkoohsi *vai* restrain oneself against excess 128

**restrain** yissko *vta* restrain by pinning down 316

**result** kaat *adt* result 133

**retain** isttsimat *vta* ask to stay longer 113

**reticent** sstahpíkihka’si *vai* reticent, aloof 273

**retire** ihtohkihtsi *vai* bed down, retire 28

**retire** yáakihtsiiyi *vai* go to bed, retire for the evening 307

**retreat** otsimotaa *vai* escape, flee, make

a hasty retreat 214

**retrieve** otaahsowaa *vai* go to retrieve one’s wife (after she has left) 208

**return** o’tamiaatayayi *vai* return from war 221

**return** o’tap *adt* return from VERBing 221

**return** isskoo *vai* return, go back 102

**return** ssk *adt* back 265

**return** sskihkahtoo *vti* turn back in, return 266

**return** sskitapoo *vai* return 267 **return** sskoo *vai* go back, return 268 **revenge** itsskihtat *vta* take revenge on

122

**reverse** waapo’k *adt* reverse/opposite/ inverse 292

**reversed** waawo. *adt* uneven, misaligned/ on the opposite, wrong side/ back and forth motion, reversed 299

**reward** ohtsinio’ohkoyi *vai* receive a reward 180

**rewarded** ikiikatoo *vti* win, usually a position or office/ be rewarded for one’s deeds, get one’s just desserts 46

**rhubarb** pokínssomo *nan* poisonous, cramp-inducing plant similar to the wild rhubarb, a.k.a. cow parsnip, Latin: Heracleum lanatum 230

**Rhus radicans** saa’kssoyaa’tsis *nan* poison ivy, Latin: Rhus radicans (Taylor) 235

**rib** mohpikís *nin* rib 151

**Ribes aureum** saahsiipakksini’simaani *nin* golden currant, Latin: Ribes aureum (Taylor) 233

**Ribes oxyacanthoides** pakksíni’simaan *nin* wild gooseberry, Latin: Ribes oxyacanthoides 226

**rice** áísskssíinainikimm *nan* rice (lit.: insect shaped) 10

**rice** isskssiinaiinikimm *nan* rice 102

**rich** waakóótsa’pssiihka’si *vai* act rich 286

**rich** waakootsa’pssi *vai* be rich 286 **rich** waako’tsi *adt* abundant, rich 286 **ride** á’pssapópii *vai* ride around (in a

vehicle) 23

**ride** istohkootohkitópii *vai* ride double,

e.g. on a horse or a bike 105

**ride** ohkitópii *vai* ride on horseback (lit.: sit upon) 166

**ride** waattsoohkitopii *vai* ride horseback daringly (a virtue rather than a vice, said of females or children) 296

**ridge** akakkahko *nin* semi-circular/ horse-shoe shaped ridge 11

**ridge** ikkihkimiko *nin* narrow ridge 52

**ridge** pawahko *nin* ridge 226

**rid of** ipon *vrt* terminate, end, be rid of 91

**right** okamo’t *adt* straight/honest/right 183

**right** omanii *vai* be truthful/right/ correct 192

**right(ward)** naatóóhtsi *nin* right(ward).

156

**rigid** ikskoosi *vai* stiffen, make oneself rigid 66

**ring** isapiikitsoohsa’tsis *nan* ring 98

**ring** mámma’pis *nin* tipi ring made of rocks 145

**ring** sattsikohtaa *vai* jingle/ring (e.g. bells) 245

**ring** sattsikaapiksist *vta* ring (bells) 244

**riot** isínata’pssi *vai* be involved in a dispute/ be frantically busy 99

**riotous** ipi. *vrt* tattered/riotous/loudly 83

**ripe** i’tsoyi *vai* be ripe/cooked 131 **ripen** i’tsii *vii* ripen/ be cooked 129 **ripple** ohpai’kímsskaa *vii* wave (of

water), ripple 172

**ripple** waatakimsskaa *vii* ripple (liquid) 294

**Rising wolf** makoyópowáóowahsin *nin* wolf rising/ Rising wolf mountain. 145

**risky** i’sa’pii *vii* be a risky situation 127

**risky** i’sskaana’pii *vii* be risky, dangerous 128

**risky** i’sskaan *adt* dangerous or risky 128

**river** niítahtaa *nin* river 159

**river** otsítao’to’wahtaahp *nin* fork in the river/ where two rivers meet. 214

**river** sisaahtaayi *nin* river 253

**river** sspiwóo *vai* go into middle of river 271

**roach** i’simáán *nin* roach headpiece (usually made of porcupine hair) 127

**roach** ohkínayo’ssin *nin* scalplock, topknot, a hairstyle where the hair is braided, folded, and tied above the forehead, near the hairline 165

**roach** owa’siyiihtaan *nin* porcupine hair roach 216

**road** mohsokó *nin* road 152

**roan** máóhkowa’si *nan* roan horse 146

**roast** ikkonamaa *vai* roast or bake something by the side of the fire/ barbeque 54

**roast** isttsitaa *vai* roast (s.t.) whole in coals 114

**roast** isttsitatoo *vti* bake, roast 114 **roasted** isttsitaan *nin* roasted food 114 **robber** kamó’siipitsi *nan* robber,

habitual thief 135

**robe** aan *nan* shawl/ robe 3

**robe** akáa’tsis *nin* robe/ protection, power 11

**robe** immoyaan *nan* hairy robe (e.g. buffalo robe, cowhide) 69

**robe** isttohksaan *nan* shawl, thin robe 109

**robe** okskoowóo *vai* walk covered with a robe or blanket 187

**robe** maaáí *nan* robe/shawl 143 **robe** píítaiáí *nan* eagle robe 227 **robe** wa’ksstsimat *vta* place (a robe)

in a conically folded position (for visibility) 304

**robed** waakáa’tsiiyi *vai* robed with a blanket or shawl up to the neck in the back and under the shoulders 284

**robin** áótahkááokayis *nan* robin (lit.: yellow breast), Latin: Turdus migratorius 15

**robin** otahkaaokayii *nan* robin (lit.:

has yellow breast), Latin: Turdus migratorius 208

**rock** óóhkotok *nan* large stone/rock 200

**rock** óóhkotok *nin* small stone/rock, pebble 200

**rock** waawattaapiksi *vti* shake, rock 298

**Rocky Boy** óóhkotoksíísinaikoan *nan* member of the Rocky Boy Indian tribe 201

**Rocky Boy** oohkotoksiisahkomaapi *nan* member of the Rocky Boy Reservation 201

**Rocky Mountains** niitsíístakiimistsi *nin*

Rocky Mountains 159

**rodeo** kaná’pssin *nin* rodeo 135

**rodeo** ohkana’pssi *vai* gather for a recreational or sporting event/ rodeo 164

**roll** inaka’si *vai* roll 71

**roll** inakat *vta* roll 71

**roll** ipoinakat *vta* place upright and roll 90

**roll** o’ma’pim *vta* overturn/roll over 219

**roll** iksiwainaka’si *vai* roll on the ground 66

**roll** waapo’ka’siisi *vai* overturn/roll a vehicle 293

**rolling** omooni *vti* secure by rolling into a bundle, fold 196

**roll up** omoonaka’si *vai* roll up/ have

pneumonia (Piikani dialect) 196

**roll up** omooni *vti* secure by rolling into a bundle, fold 196

**romantic** ipasskata’pssi *vai* be

flirtatious 83

**room with** ohpokoká’tsiim *vta* room with 175

**roomy** iksisstoka’pii *vii* be roomy 63

**rooster** ómahki’tawáakii *nan* domestic rooster 190

**root** ámaohksikim *nan* rosehip root 13

**root** áókspipoko *nan* sticky root (lit.: tastes sticky), Latin: Pachylobus caespitosus 15

**root** apahsípoko *nan* alum root, Latin:

Heuchera parvifolia 16

**root(?)** iksis *med* wood/ root(?) 61 **root** katsiikinako *nin* root of a tree 135 **root** katsiiksi *nan* root. 135

**root** ma’s *nan* edible bulbous root, ‘Indian turnip’, Latin: Psoralea esculenta 148

**root** ómahka’s *nan* balsam root, Latin: Balsamorhiza sagittata/ parsnip,

Latin: Leptotaenia multifida 189

**root** sáóka’simm *nan* root of the Yellow Angelica, used for religious and medicinal purposes, Latin: Angelica dawsonii 239

**rope** a’pís *nan* rope 22

**rope** kotokiaapoko *nin* rawhide rope 139

**rope** manistsi’sstaamio’pis *nan* travois rope 146

**rope** okaa *vai* rope/snare 182

**rope** saooko’pis *nan* travois rope (used for fastening load down) 240

**Rosa acicularis** kiníí *nan* tomato/ rosehip, Latin: Rosa acicularis 137

**rosehip** ámaohksikim *nan* rosehip root 13

**rosehip** kiníí *nan* tomato/ rosehip, Latin: Rosa acicularis 137 **rosehip seed** kiníínoko *nin* rosehip

seed/tomato seed/fruit pit 137

**rosy** o’kstsiksinaattsi *vii* be pink, have a rosy hue 219

**rot** oka’pihtsimi *vai* spoil, rot, go bad 184

**rot** oka’pihtsii *vii* spoil, rot, go bad 184

**rotten** ipahkai’mimm *vii* smell rotten 78

**rotund** soohk *adt* big, rotund 258

**rough** isttstsissii *vii* be prickly, of rough texture 115

**roughly** sawootsstsimistoto *vta* handle roughly and in an inconsiderate manner 246

**round** ohkom *adt* round 167

**round** ohkomíí *vii* be round 168

**round** ohkomisskinaaki *vai* round one’s own shoulders/ arch one’s own back. 168

**round** ohkómssi *vai* be round 168 **round** o’takii *vii* be round 220 **round** o’taksiinikimm *vai* be round

shaped 221

**round** o’taksípasskaan *nin* round dance or circle dance (originally was solely a women’s dance) 221

**round-up** ohtóísskimaa *vai* round-up or herd livestock 179

**round up** omoi’sskimaa *vai* herd/round up (s.t.) 195

**round wooden** o’taksiksi *nan* round wooden object 221

**royalty** poyíí’ksskimm *nan* oil royalty payment to individual 231

**rub** somiikan *vta* rub the back of lightly 258

**rub the face** isttsítsskim *vta* rub the face of in a powdery substance 114

**Rubus strigosis** otohtoksiin *nin* raspberry, Latin: Rubus strigosis 211

**rug** iitáísaamia’yao’p *nan* floor-

covering, rug 35

**rug** somáán *nan* rug 258

**ruinously** waanook *adt* ruinously, destructively 290

**rule** akákihtsimaan *nin* law, rule, decision 11

**ruler** iihtáísskskaakio’p *nin* ruler/ measuring instrument 31

**rumbling** waawaksskaa *vii* intestinal rumbling/ sudden increase in alimentary peristalsis, causing

a strong urge to have a bowel movement 297

**rumor** iksisstoyitanii *vai* start a rumor 63

**rumor** ksisstoyitanissin *nin* rumor 141

**runaway** yáaksiisattstaa *vai* be on a runaway saddle horse or driving a runaway team 308

**run** ipikssi *vai* flee, run in fright 86

**run** istsipatakkaayi *vai* run along s.t.

107

**run** isttsipatakkayayi *vai* run 113

**run** ohtomaahkaa *vai* drive or travel along/run along 179

**run** okska’si *vai* run 187

**run** saisttsipatákkaayayi *vai* run out 238

**run** waawattoo *vai* operate, function, run (said of a motorized object) 298

**run** yiistapokska’siim *vta* flee/run away

from 314

**run fast** ikkaayi *vai* canter/run fast 49

**runner** ikkaaya’yi *vai* be a fast runner 49

**runner** yoomaahkaa *vai* be an enduring, hard runner (said of horses or joggers) 320

**runny nose** saakoowotsikkinihkaa *vai* have a dripping discharge of nasal mucous due to illness, have a runny nose 233

**rupture** ipakkapíni *vta* rupture the eyeball(s) of 80

**rush** ohpiiyistoto *vta* rush, force to act hastily 173

**rush** ohpi’si *vai* be in a rush 174

**rush** oni’taki *vai* be in a rush/ hurry 198

**rush** saapohtonnakiotoyis *nin* horsetail, scouring rush, Latin: Equisetum sp. (Taylor) 234

**rustling** sitsip *adt* soft or rustling (said of noise) 255

**rusty** waapisoyiina *vai* appear rusty 292

**ruthless** saayiitapiiyi *vai* be a person who is impertinent, impudent/ ruthless/immoral 235

**ruthlessness** saayiimi *nir* ruthlessness 235

**sack** skinítsimaan *nin* bag or sack 256

**sacred** naato. *adt* consecrated, holy, sacred 157

**sacred Indian turnip** naatowá’s

*nan* sacred Indian turnip, Latin:

Lithospermum ruderale ? 157

**sacrifices** ikkítstakssin *nin* offering, e.g.

at a Sundance 53

**sad** ikkihkini *adt* sad/dull/depressing/ boring, insipid 52

**sad** ohkoni’tsiihtaa *vai* be so sad as to feel like crying, be depressed 168

**sad** oyitsi’taki *vai* feel sad/grieve/mourn 216

**saddle** iyí’taan *nin* saddle 124 **saddle** kiiyí’taan *nin* saddle horn 137 **saddle** yáaki’taa *vai* saddle (a horse)

307

**sad(ly)** ohkon *adt* sad(ly) 168

**safety** ikamotaahpihkaapitsiiyi *vai*

be one who seeks own safety in a dangerous situation, without regard for others in the same situation 43

**safety** ikamotsíípi *vta* bring to safety/ rescue/ save 43

**safety pin** niinskímao’sa’tsis *nan* pin used as a fastener, safety pin 158

**sagacious** kínnak *adt* experientially wise, sagacious 137

**sage** aakiika’ksimii. *nin* fringed sage,

Latin: Artemisia frigida 2

**sage** ka’ksimiis *nin* fringed sage, Latin:

Artemisia frigida (Taylor) 136

**sage** ka’ksimó *nin* sage, Latin:

Artemisia spp./ aromatic herb 136

**sage** ninaika’ksimo *nin* big sage brush (lit. man sage) Latin: Artemisia ludoviciana 160

**said** waaniya’si *vii* be foretold/said.

290

**sail** áíkkaniksipii’p *nin* sail (billows) 8

**Saint Mary’s River** apahtóksipisskan

*nin* Saint Mary’s River 16

**Saint Mary’s River** isskihtáii’tahtaa

*nin* Saint Mary’s River. 101

**saliva** sóópoyooyihkaan *nin* saliva 259

**Salix** otsipiiis *nin* poplar/aspen/ willow, Latin: Salix spp. 214

**Salix** pisatótsipíiyis *nin* diamond willow, Latin: Salix ssp. 228

**Salmo aguabonita** i’kotsóómii

*nan* golden trout, Latin: Salmo aguabonita/ salmon (lit.: pink fish) 125

**salmon** i’kotsóómii *nan* golden trout, Latin: Salmo aguabonita/ salmon (lit.: pink fish) 125

**Salmo trutta** áíksikkominsstsiikin *nan*

brown trout (lit.: white sleeves),

Latin: Salmo trutta 8

**salsify** isttstsissíí’pisatssaisski *nin* goat’s beard, salsify, Latin: Tragopogon dubius (Taylor) 115

**salt** isttsiksipoko *nin* salt 113

**Salvelinus confluentus** sisákkomii *nan* bull trout (dolly varden), Latin: Salvelinus confluentus/ a type of grayling fish 253

**same as** miiksist *adt* as if, the same as 148

**same as** omiiksist *adt* surrogate, just the same as, just as if 194

**same** i’tomanistanikkohksiim *vta* be the same size/height/age as 129

**same** ni’to *vii* same 161

**same** itotoisapóo *vai* copy, emulate s.o. or s.t. 118

**same time** o’kio. *adt* all at once, everyone at the same time 217

**sandbar** a’kíítoyis *nin* river island/ sandbar 21

**sand** sspátsiko *nin* sand 270

**sandhills** ómahksspatsiko *nin* the hereafter/ sandhills/desert. 191

**sandwich** po’tstákssin *nin* sandwich 231

**sap** áísiníkiihp *nan* sap 10

**sap** isinikimaa *vai* tap sap of tree 99

**sapling** sísstsiksii *nin* small branch of a tree/ sapling used as a switch 254

**sap-sucker** mi’kótso’tokaan *nan* red- naped sap-sucker (lit.: red-head), Latin: Sphyrapicus nuchalis 151

**Sarcee** saahsi *nan* Tsuut’ina. AKA Sarcee tribe 233

**sarvis** okonok *nin* saskatoon (sarvis/ service) berry, Latin: Amelanchier alnifolia 185

**Saskatchewan** ponoká’sisaahtaa *nin*

North Saskatchewan River 230

**saskatoon** okonok *nin* saskatoon

(sarvis/service) berry, Latin:

Amelanchier alnifolia 185

**sasquatch** immoyíítapi *nan* sasquatch/ bigfoot 69

**sass** wa’pimm *vta* sass 304

**satiation** i’tsiisi *vai* full, unable to eat more (due to gluttony, over satiation) 129

**Saturday** pómmaiksistsiko *nin*

Saturday (lit.: shopping day) 230

**Saturday** to’tohtáátoyiiksistsiko *nin* Saturday (lit.: the day before the holy day) 279

**sausage** áíksinottsis *nin* pork sausage 8

**sausage** ottsiimsskaa *vai* acquire sausage 215

**sausage** ottsíímsskaan *nin* sausage, wiener 215

**save** ikamotsíípi *vta* bring to safety/ rescue/ save 43

**save** imsskaa *vai* save food/ put aside from a meal 69

**save** isamohtoo *vti* save as a souvenir/ keepsake 97

**save** ohtoonimaa *vai* save a portion of (something) 180

**saw** iihtáíkahksiststakio’p *nan* saw 30

**saw** ikahksiststaki *vai* saw (e.g. wood) 42

**say** sapanii *vai* say (something) correctly 241

**say** sawohkaanii *vai* say something of no importance 245

**say** waanii *vai* say (something) 289

**say** waanist *vta* say (something) to, tell 289

**say** waanistoo *vti* say 289

**scabies** waapikssi *vai* have a skin eruption, e.g. measles or scabies 291

**scald** sa’kssoyi *vai* burn or scald one’s self 247

**scale** iihtáíssokááhkiaakio’p *nan* scale (lit.: what we weigh with) 31

**scale** mamióótokis *nin* scale of a fish

145

**scalp** saao’tomo *vta* extract s.t. from/ scalp 234

**scalp** saao’taki *vai* extract, pull out/ scalp (s.o.). 233

**scalp** saáó’takssin *nin* scalp (result of scalping someone) 234

**scalplock** ohkínayo’ssin *nin* scalplock, topknot, a hairstyle where the hair is braided, folded, and tied above the forehead, near the hairline 165

**scar** isttsikákki *vii* form shiny scar tissue 112

**scar** isttsikakkssin *nin* scar 112 **scar** mi’kiákkssin *nin* red scar 150 **scar** ohpawakki *vii* scar tissue forms

173

**scar** páyoo *nin* (lumpy) scar 226 **scarce** immaka’pii *vii* be rare 68 **scare** sski’tsi *vta* scare, startle, frighten

267

**scared** inii’totoyaapikssi *vai* be frightened and defeated (usu. after being chased and caught), cowering (usually used only of animals) 73

**scarface** pawákksski *nan* bumpy scarface 226

**scarf** iihtáíso’pioohso’p *nan* scarf, veil, kerchief 31

**scarf** iso’pi *vta* wrap a scarf around the head of 100

**scarf** iso’pioohsi *vai* cover one’s own head (with a veil, scarf, kerchief, e.g.) 100

**scarf** kinsstóókipssa’tsis *nan* scarf, earmuffs 137

**scarlet mallow** amaohkaapistsisskitsi

*nin* scarlet mallow, Latin:

Sphaeralcea coccinea (Taylor) 13

**scarred face** i’ksskii’si *vai* have a marred/scarred face 125

**scatter** waaniit *adt* scatter 289

**scheduled** maak *adt* forthcoming, planned 143

**school** iitáíssksinima’tstohkio’p *nin*

school 36

**scissors** sisóya’tsis *nan* scissors 254

**sclera** ksikkapínssis *nin* white of eye, sclera 140

**scold** inikkoyihkaam *vta* scold/lecture

sternly 73

**scold** okimm *vta* scold 184

**scorching hot** sstsi’kitsi *vii* be scorching hot, extreme heat 276

**score** sapa’tstaa *vai* score a point during certain team sports which require that an object be placed into a prescribed area or container 241

**scorn** ha’ *und* expression used to show scorn for someone’s showy/ exhibitionistic behavior. 26

**scout** áíkayissaissapi *nan* scout 8

**scout** áókaki’tsi *nan* lookout, scout, one who watches, esp. for danger or

opportunity. Could be used to refer to a modern day counsellor 15

**scout** atohká’taan *nan* messenger, scout 18

**scrape** iksikkiaaki *vai* scrape/carve wood 59

**scrape** ipohksini *vti* scrape off a natural embedded growth at the surface 89

**scrape** satsínaaki *vai* scrape (s.t.) 244

**scrape** sstawat *vta* scrape (a hide) for tanning 274

**scraper** iihtáísatsínaakio’p *nan* scraper 31

**scraper** mattsikaan *nan* scraper 148

**scraping** sstayi *vai* tie and stretch a hide in preparation for scraping 274

**scraping tool** apaksísttohkáksaakin *nan*

scraping tool, adze 16

**scratch** ikstsikinao’tsi *vti* scratch because of an itch (on one’s own body) 67

**scratch** ikstsiksiiyi *vai* scratch one’s own itch 67

**scratch** sattsikano’taki *vai* scratch (something) 245

**scratch** sattsikano’to *vta* scratch 245

**scratch** sáttsiksskio’to *vta* scratch on the face 245

**scream** ipí’sskínao’si *vai* scream 89 **screen** sóí’staapiksi *vti* sift/screen 256 **screwdriver** iihtáó’takaahkiaakio’p *nan*

screwdriver or wrench (lit.: what one makes rotations with) 32

**screwdriver** iihtáyiyaahkiaakio’p *nan* screwdriver (lit.: what one tightens with) 32

**scrub** satsinísstaki *vai* scrub while washing clothes 244

**scuffle** iitsskaa *vai* fight, scuffle 38

**sculpt** yáaksiksaaki *vai* sculpt (any material) 308

**seal** soyomitaa *nan* sea lion, seal 262

**seal** yoohkawa(a)tsi *vai/vii* be plugged up 318

**seal** yoohk *vrt* close/seal/plug 318

**sea lion** soyomitaa *nan* sea lion, seal 262

**search** waawakino’to *vta* search through the belongings of 297

**search out food for** ooyi’ko *vta* search out food for 203

**seashell** aksstsíí *nan* seashell, shell of

any shellfish 12

**seashell** ksstsíí *nan* seashell 142

**seat** iitáópaoo’pa *nin* seat, where one sits 37

**seat** sstáásimmohsi *vai* throw one’s self down so as to land on one’s own derriere 273

**seat oneself** waamiao’pii *vai* mount, seat oneself for riding 287

**second** otómohtsisto’kissikatoyi- iksistsikoohp *nin* Tuesday (lit.: the second day after the holy day ends) 211

**secret** iksim *adt* secret, with hidden motive 60

**secretive** isimia’pssi *vai* be sly, secretive 98

**secretly** isimi *adt* secretly 98

**secure** o’taksísskii *vti* secure by placing weights around on the edges of the covering material (said of a large object such as a tarp, canvas etc.) 221

**see** ini *vti* see 72

**see** ino *vta* see 76

**see** yáapi *vai* see, visualize, have vision 311

**seed** kiníínoko *nin* rosehip seed/tomato

seed/fruit pit 137

**seed** okainoko *nin* fruit pit/seed. 182 **seed** iihtáísapiipommao’p *nin* seed 31 **see in dream** ipapaino *vta* see in dream

82

**seek** a’psski *vti* seek, look into, try to discover (lit.: chase after) 24

**seek female mate** inahkimaa *vai* seek female mate 10 anna póós áínahkimaawa 70

**seep** isttani *adt* down (below surface or top) 108

**see things** ikkítsaapi *vai* have a fleeting glimpse of an object the presence of which is not confirmed/ see things, hallucinate 53

**seize** isttokiisi *vai* make a clattering noise upon reaching the end of a fall/ id: seize up (said of an engine) 110

**seize** yinnaki *vai* grasp, hold, seize, capture (something) 315

**seizer** áyinnimaa *nan* hawk (lit.: seizer) 21

**seizure** ikkami’ni *vai* faint/ have a seizure 50

**select** ohsiihkatoo *vti* claim, choose, select for one’s own use 177

**select** oniiniiwat *vta* select as a warrior 198

**selected** ohsiihkaan *nin* chosen, selected or claimed area, e.g. a tract of land. 177

**self-destroy** sskohtoistotoohsi *vai* self- destroy, commit suicide 268

**selfish** o’tsitska’pssi *vai* bepushy, putting self first, giving own interests priority, showing no regard for others 224

**self-protective** ikamotaahpihkaapitsiiyi *vai* be one who seeks own safety in a dangerous situation, without regard for others in the same situation 43

**sell** a’pihkahtoo *vti* give away/ sell 22 **sell** a’pihka *vta* give away/ sell 22 **sell livestock** ipónota’si *vai* sell

livestock/ have one’s livestock die 92

**semen** okoyiim *nan* semen (lit.: his wolf) 185

**semi-circular** akakkahko *nin* semi- circular/horse-shoe shaped ridge 11

**semi-nomadic** a’písttotsi *vai* be semi- nomadic, move around looking for a place to camp 23

**send** otohkat *vta* send on an errand 211

**send** ssksksim *vta* send as a messenger/ send on an errand 269

**sensation** íkkiyimmohsi *vai* experience

a floating stomach sensation due to a sudden drop, shock, or fright, e.g. loss of a loved one 54

**sense a presence** itai’taki *vai* sense a presence 115

**sense** inap *adt* sense 72

**sense** oohkohko *vta* sense the mood, intention, or movement of 200

**sense** oohtohko *vta* sense the mood, or intention, or movement of 201

**sense** i’taki *vai* feel emotion/ sense 129

**sense** soohtsimm *vta* sense the low spirits/depression of 259

**sense difference** yoohkíítsi’taki *vai*

sense difference. 318

**senseless** yoohsini *vta* knock senseless 319

**sensitive** ika’kimmohsi *vai* be sensitive to pain 45

**sensitive** ika’ki’taki *vai* be sensitive, touchy 45

**sensitive** ika’k *vrt* fragile/sensitive 45

**sensitive** sata *adt* thin-skinned, overly sensitive, easily offended 244

**separate** iksikaaki *vai* separate temporarily from one’s husband 59

**separate** níítaak *adt* independent, on one’s own, separate 159

**separate** wayákiitoo *vai* go separate ways, split up 302

**separate out** sikahksípo’tsi *vti* separate out 249

**September** áwákaasiiki’somm *nan*

September (lit.: deer moon) 20

**September** iitáípa’ksiksini’kaayi

*pákki’pistsi* September (lit.: when

cherries are mushy (from being over- ripe)) 35

**September** iitáómatapapitsitsissko *nin* September (lit.: when the leaves change color) 37

**sequence** saatstsaa *vai* be layered/ striped, in a particular sequence 234

**serve drinks!** ottaki *vai* dip out liquid 215

**service** okonok *nin* saskatoon (sarvis/ service) berry, Latin: Amelanchier alnifolia 185

**service station** iitawááhkiitao’pi *nin* gas station, service station. 37

**set aside** ohksisstaa *vai* set aside (s.t.), have a remainder/leftover 170

**set aside** ohksissto *vta* save/set aside for 171

**set aside** sikahk *vrt* set aside, set apart, exclude 249

**set** ikap(o) *adt* tuple/set of 43

**set** sapikinao’taki *vai* set/realign bones.

242

**set** sapikinao’tomo *vta* set bones for/ realign vertebrae (or a joint) for 242

**set out** itstaki *vai* have (something) 123

**set out** saisstowohtoo *vti* set out to cool 237

**settle** iksiststsoohsi *vai* settle one’s own affairs, business 65

**settle** yissksaana’pii *vii* settle, calm down 317

**settle** sapa’pii *vii* be settled (said of an issue), become legally rendered or transferred 241

**settled** sapa’pii *vii* be settled (said of an issue), become legally rendered or transferred 241

**settle in** ikksk *adt* motionless, in one place, still 54

**seven** ihkitsik *adt* seven 27 **seven** ohkitsika *vai* be seven 166 **sever** ikahk *vrt* sever, cut 41

**sever** ikahksini *vti* cut off, sever 42

**sew** omiá’nistsípssaaki *vai* sew/make a patchwork quilt 194

**sew** otahpiaaki *vai* sew the sole and vamp of a moccasin together 209

**sew** waahkaniaaki *vai* sew 281 **sew** wai’tsinnaki *vai* sew (s.t.) 300 **sewing** waawai’tsinnomo *vta* make

something for (usually by sewing) 297

**sewing machine** iihtawáí’tsinnakio’p *nan* sewing machine/ Glover needle 32

**sexual intercourse** ohkaania’si *vai* have sexual intercourse with a man (said of a female) 163

**shack** ksisstonímmaapioyis *nin* shack, shed (lit.: straight frame house) 141

**shadow** mották *nan* shadow/spirit 153 **shady** oyíkaitsii *vii* be shady 216 **shake** ipahpáapiksi *vti* shake 78 **shake** waawai’kimisstoo *vti* shake (a

liquid) in a container 297

**shake** waawattaapiksi *vti* shake, rock 298

**shaman** áípi’kssokinaki *nan* shaman 9

**shape** okoyi *vii* have indicated shape 185

**shape** yaakaahkio’tsi *vti* mold, shape using the hand 307

**shape** yáak *vrt* arrange, shape 306

**share** ika *vta* share with, give to (of one’s acquired possessions, e.g. money, hand game bones) 40

**share** sapaatsimaahko *vta* share with, give part of one’s winnings to 241

**sharp** ksis *adt* pointed, sharp 141 **sharp** iksisáíiki *vai* be sharp 62 **sharpen** iksisistsim *vta* whet, sharpen

62

**sharpen** iksisiststaa *vai* whet, sharpen (a bladed instrument) 62

**sharpen** sskimaa *vai* sharpen s.t. 266

**sharpener** iitáísskimao’p *nan* steel sharpener 36

**sharpener** isskimáa’tsis *nan* steel sharpener 101

**shatter** opoonistoo *vti* shatter by putting in motion 207

**shatter** opooni *vti* break/shatter by

direct or indirect contact 207

**shave** ipohkísstoyi *vta* shave the beard of 89

**shave** sátsaaki *vai* carve, shave, chip, or plane 244

**shave** yaamihkinit *vta* shave the head of, give a haircut to 310

**shaver** poohkísstoya’tsis *nan* razor, shaver 230

**shawl** aan *nan* shawl/ robe 3

**shawl** ikskowoo *vai* wear a shawl 66

**shawl** innoisayiino’toa *nan* shawl 2 innóísayiino’toaiksi 75

**shawl** isspiksisttohksaan *nan* thick shawl, e.g. one made from a pendleton (wool) blanket 103

**shawl** isttohksaan *nan* shawl, thin robe 109

**shawl** iyii *vai* have/wear a shawl/robe 124

**shawl** okskówóo *vai* wear a shawl/ blanket 187

**shawl** maaáí *nan* robe/shawl 143

**sheath** sottoan *nin* knife scabbard, sheath 262

**shed** ksisstonímmaapioyis *nin* shack, shed (lit.: straight frame house) 141

**sheep** áápomahkihkinaa *nan* mountain goat (lit.: white sheep), Latin:

Oreamnos americanus 6

**sheep** íímahkihkinaa *nan* sheep 33

**sheep** miistáksoomahkihkinaa *nan*

bighorn sheep (lit.: mountain sheep),

Latin: Ovis canadensis 149

**shelf** iitáísokihtakio’p *nin* shelf 36

**shell** iksstsoohkinn *nan* shell necklace (gained upon initiation) 67

**shelter** moyís *nin* 1dwelling/lodge 153

**shelter** okooyi *vai* possess a shelter, e.g. a house 185

**shelter** o’tsistaapikssi *vai* seek shelter nearby 223

**shelter** aapi’maan *nin* makeshift (temporary) shelter 6

**Sheperdia canadensis** otahkóíksinittsiim *nan/nin* soapberry, Latin: Sheperdia canadensis (Taylor)

209

**Shepherdia argentea** mi’ksiníttsiim *nan* bull-berry, buffalo berry, Latin: Shepherdia argentea 151

**Shetland** makainnokaomitaa *nan* horse of stunted growth, e.g. a Shetland pony 144

**shield** awó’taan *nin* shield 20

**shift** yáakai’piksi *vti* shift, rearrange 307

**shifty** sawommit *adt* shifty, furtive, crooked, underhanded, sneaky, deceptive, evasive, not as expected, contrary to norm 245

**shin** motsí’naa *nin* shin 153

**shine** isttsíkaittsi *vii* shine, glitter 112

**shine** isttsikanistotaki *vai* shine, polish (s.t.) 112

**shingle** iihtáyaahkoi’sstaakio’p *nin*

shingle 32

**shingle** yaahkoi’sstaaki *vai* shingle.

306

**shiny** isttsik *adt* smooth, shiny, slippery 111

**shirt** asóka’sim *nin* clothing, usually a jacket or overcoat 18

**shirt** isttohksisoka’sim *nin* shirt 109

**shiver** ipahp *adt* quiver, flutter, tremble,

shiver 78

**shiver** ipahpoyi *vai* tremble, shiver 79

**shock** kiááyaawa *und* expression of shock (used only by females). 136

**shock** ohtámohsi *vai* receive an electric shock 178

**shock** ohtámohsi’yáttsi *vta* cause to receive a shock 178

**shock** ohtsistoto *vta* surprise or shock with news 181

**shock** o’ksipoi’nit *vta* stun, shock e.g. with bad news 218

**shocking** sskai’stoto *vta* do a shocking thing to 266

**shoe** atsikín *nin* footwear, shoe 19

**shoe** isttsikítsikin *nin* leather shoe, boot, (footwear) 113

**shoe** naaipisstsiitsikin *nin* sport shoe, sneaker (lit.: cloth (canvas) shoe)

155

**shoe** ohsistsiniimsstaa *vai* shoe (an animal) 177

**shoe** ssaaksisttakaaki *vai* try a shoe on for size 263

**shoelace** iihtáínao’so’p *nin* lace/ shoelace 30

**shoelace** inao’sa’tsis *nin* shoelace 71

**shoelaces** waapínao’si *vai* untie one’s own shoelaces 291

**shoelaces** yáaksínao’si *vai* lace one’s own shoe(s)/ tie one’s own shoelaces 309

**shoemaker** aitsikiihkaa *nan* cobbler 10

**shoes** itsikiihkaa *vai* buy or acquire shoes 119

**shoes** waapsstsitsikini *vai* become barefoot, remove one’s own shoes 293

**shoe(s)** yáaksínao’si *vai* lace one’s own shoe(s)/ tie one’s own shoelaces 309

**shoes** yáaksstsitsiki *vai* put ones own shoes on 309

**shoot** iksspito *vta* shoot in the head 67

**shoot** ipi’ko *vta* put a spell on, shoot with ‘bad medicine’ 88

**shoot** sskonákat *vta* shoot/ shoot at 268

**shoot** sskonaki *vai* shoot 268

**shoot** waahkomi *vai* shoot/aim 282

**shoot** yissito *vta* shoot, hit a target with a missile/ id: win a member of the opposite sex 316

**shooting star** akkáyssksisi *nan* shooting star, American cowslip (lit.: pug-nosed), Latin: Dodecatheon radicatum (Taylor) 12

**shoot skillfully** ohkinohkomi *vai* shoot skillfully / be a skillful shooter 165

**shopping** otoowahsoohpommaa *vai* grocery-shop/ go shopping for food 212

**shore** iisóítahtaa *nan/nin* shore of a river 35

**shore** issoitahtaan *nin* bank/shore of a river (lit.: close to the edge of the river) 102

**shortage** waapatsii’yi *vai* be late/ id:

be insufficiently supplied, have a

shortage of supplies 291

**short** ikakkssi *vai* be short in stature 42

**short** ikkak *adt* short, low/ associated with childhood/ youth 49

**short** ikkakssi *vai* be short in stature 50

**short** maká *adt* short, stunted 144 **short** ikkakii *vii* low (i.e. not high) 50 **short** saahk *adt* short/small/young 232 **Shoshone** pitsiiksiinaitapiikoan *nan*

member of the Shoshone Indian tribe 229

**shot** pi’káákssin *nin* spell/ shot by unseen shooter, especially with evil medicine 229

**shot** sáóhpáttsisto *vta* blast out with a shot 239

**should** ákstam *adt* one should 12

**should be doing** iinatt *adt* continue VERBing when should be doing something else 34

**should be doing** iin *adt* VERB when should be doing something else 34

**shoulder blade** iitsisóóminnio’p *nan*

shoulder blade 38

**shoulder blade** mohkatsikin *nin*

shoulder blade 151

**shoulder blade** mottsikííkin *nin*

shoulder blade 153

**shoulder** mohtátsikin *nin* shoulder blade 152

**shoulder** mottsikís *nin* shoulder 153 **shoulder** ottsiki *med* shoulder 215 **shoulder-carry** yisstahtsi *vti* carry on

one’s shoulder/back 317

**shoulders** ohkomisskinaaki *vai* round one’s own shoulders/ arch one’s own back. 168

**shouldn’t** ohkott *adt* able 169

**shouting** simsskini *vai* make noise by shouting as a group 252

**shovel** i’nokaa *vai* dig, shovel 126 **shovel** i’nokáá’tsis *nan* shovel 126 **show** inako *vii* show, appear, be visible,

be evident 71

**show** ssáa’takiáíttsi *vta* show s.t. to 263

**show** waanistsinnomo *vta* show to 289

**show no appreciation** iponippa’pssi *vai* show no appreciation for, be unappreciative of one’s own material possessions 92

**show-off** i’kssistsinaa *vai* be ostentatious, show-off in public (to be seen by all) 125

**show off** sstatsska’si *vai* show off 274

**showy** ha’ *und* expression used to show scorn for someone’s showy/ exhibitionistic behavior 26

**shred** ipiino’taki *vai* tear/shred (s.t.) 84

**shred** ipíino’tsi *vti* tear/shred 84

**shrew** akkáyssksisikaanaisskiinaa *nan* pygmy shrew (lit.: pug-nosed mouse), Latin: Sorex hoyi 12

**shrink** i’nakawaatsi *vai/vii* shrink 125

**shrink** waamottsinaawaatsi *vii* shrink 288

**shush** omaopiáttsi *vta* shush 192

**shut** yo’kii *vti* shut/close 320

**shut** yoohkaninni *vti* shut(as a window) 318

**shut oneself in** itsipsstsó’kioohsi *vai*

shut oneself in 120

**shut out** itssayó’ki *vta* shut out of s.t.

122

**shy** ippataa *vai* be shy, timid, bashful 94

**shy** sstoyísi *vai* be shy/ashamed 274

**shy** yáaksiisi *vai* cringe, shy (from something), stampede 308

**sibling** isskán *nar* younger sibling of male 101

**sibling** níssko *und* younger sibling (vocative) 161

**sibling** ohpapiiyihp *nar* relative/sibling 172

**sibling** ohsistsi *vai* have a next younger sibling 177

**sibling** ohsistssin *vai* be the next younger sibling (of a male or female) 177

**sibling** iihsiss *nar* younger sibling of

female 30

**sibling(s)** ohpapiiyi *vai* have sibling(s) 172

**sick** isttsiistomi *vai* be ill/ id: give birth 111

**sick** ohkoimmohsi *vai* feel sick (lit.: feel contrary to one’s usual good health) 167

**sickly** itsik *adt* sickly, weak 119

**sickly** itsiksskini *vai* have a weak, sickly voice 120

**sickly eyes** itsikapini *vai* have sickly eyes 119

**sickness** isttsíístomssin *nin* sickness, illness 111

**sickness** ohkoissi *vai* have a sickness/ menstruate (euphemism) 167

**side** iksiiksk *adt* to the side, aside 58

**side** iksiikskomaahkaa *vai* drive to the side to avoid something 58

**side** iksiiksksipo’tsi *vti* place to the side 58

**side** ipíttsik *adt* to the side 87

**side** isttsip *adt* side 113

**side** o’má’pimaa *vai* over turn (usually a vehicle)/ upset, turn on one’s side 219

**side** omohkohsattsisskoyihp *nin* side of the mouth, side of the lips 195

**side** waanao’k *adt* part, half, on one side 288

**side-by-side** opaksikssto *adt* abreast 204

**side-step** iksííkskaaat *vta* side-step 58

**sideways** paahksíst *adt* sideways (in position) 225

**side with** ohpókihka’siim *vta* affect/ pretend affinity with/ side with/ get to be on one’s side 175

**sift** sóí’staapiksi *vti* sift/screen 256

**sign** sínaohsi *vai* endorse, sign, register 252

**significant** otam *adt* important,

significant, central. 210

**signify** aanistápanissin *vii* mean/signify 3

**signs** a’pssto *vta* beckon (summon or

signal with a wave)/ make hand signs to 24

**silky loco** aisattsikohtako *nin* lupine, Latin: Lupinus sp. (Taylor)/ silky loco, Latin: Oxytropis sericea (Taylor) 10

**silverberry** misisaimi’soyiis *nan*

silverberry, wolfberry, Latin:

Eleaegnus commutata (Taylor) 150

**silver** siksí’ksskimm *nan* silver (lit.: black metal) 251

**silverweed** kiitakapssimm *nin* silverweed, Latin: Potentilla anserina (Taylor) 137

**similar** istot *adt* similar 106

**similar** istotsimm *vta* find similar (to

another) 106

**similar to** iimat *adt* start to, almost/ similar to 33

**sinew** paakahtaan *nan* neck sinew 225 **sinewy** osstsii *vii* be sinewy, tough 208 **sinewy** yoisstsikina *adt* lean, tough,

sinewy, fibrous 318

**sing** inihkihtsi *vti* sing (a particular song) 72

**sing** inihki *vai* sing 72

**sing** inihkohtomo *vta* sing for 72

**sing** ipasskohki *vai* put on a dance/ sing for a dance 83

**sing** ipi’kokiinihki *vai* sing the songs for the ceremony after the Sundance center pole has been raised 88

**sing** ipi’kokiinihkohtomo *vta* sing for the person who carries out the ceremony after the center pole has been raised 88

**sing** omatanii *vai* begin to sing (lit.: begin to speak/say) 192

**sing** ittahsiinihki *vai* sing a victory song 124

**sing** waatoyínnayi *vai* sing and pray for luck and good fortune 295

**singe** sstsiinss *vta* singe 275

**single** náámaakii *nan* unmarried/single woman 155

**single person** naamítapi *nan* person alone/ single person. 155

**sing well!** iitsisóóminnio’p *nan* shoulder blade 38

**sink** iitáísapssáakio’p *nin* sink (lit.: wherein one washes dishes) 36

**sink** ista’piisi *vai* sink, go under 105

**sink** isttáátsi *vai* sink 107

**sink** istta’tsi *vai* go under/ sink 108

**sinner** sawómmitsitapi *nan* sinner/ crook. 246

**sinners** ipahtsá’pssi *vai* err, make a mistake 79

**Sioux** pinaapisinaa *nan* Sioux tribe (lit.: east Cree) 228

**sip** sinokoopatoo *vti* suck in, sip, slurp (e.g. broth) 252

**siphon** sspinatoo *vti* suck, siphon 271 **sister** áákiim *nar* sister/ female cousin of a male (includes insst and female

isskan) 2

**sister** ínsst *nar* older sister 77

**sister** isskán *nar* younger sibling of male 101

**sister** iihsiss *nar* younger sibling of female 30

**sister-in-law** ootoohkiimaan *nar* sister- in-law of male 202

**sit** ikimopii *vai* sit in a place of honor 47

**sit** ohkitópii *vai* ride on horseback (lit.: sit upon) 166

**sit** opii *vai* sit/stay 205

**sit** sapopii *vai* sit/ride within s.t. 243

**site** iitáísiiyiso’p *nin* vision quest site 36

**sit listening** yisstsaanopii *vai* sit listening 317

**Sitta canadensis** kopottssksisi *nan* Red- breasted nuthatch (lit.: tight nose?),

Latin: Sitta canadensis 139

**sit with respect to** opat *vta* sit with respect to 205

**six** náai *vai* be six 155 **six** náao *vii* be six 156 **six** náa *adt* six 155

**size** i’tomanistanikkohksiim *vta* be the same size/height/age as 129

**skate** immoki’kaa *vai* skate 68

**skates** immoki’kaa’tsis *nan* skates 69

**skeleton** oksikinaki *vai* become a skeleton 185

**sketch** waawahkáísínaaki *vai* sketch, draw (artistically) 297

**ski downhill** ipoipoyinniisootsii’kaa *vai*

ski downhill 90

**skiing** poipoyínniisootsii’kaan *nin*

skiing 229

**skim** immssikaa *vai* skim off the surface (of a liquid) 69

**skim** immssikatoo *vti* skim off the surface of 69

**skimmings** koopimmistsii *nin* broth, skimmings 139

**skin** ii’yittaki *vai* flay, skin (an animal

of its pelt) 40

**skin** innootat *vta* skin, butcher 76

**skin** i’yinn *vta* skin, remove the hide of (usually a small animal) 131

**skin** mootokís *nan* skin or hide 152

**skin** i’yittsi *vta* skin, remove the hide of (usually a large animal) 132

**skin** waapikssi *vai* have a skin eruption,

e.g. measles or scabies 291 **skinny** ipíksini *vai* be skinny 86 **skirt** apáíhpiisoká’sim *nin* skirt (lit.:

waist clothing) 16

**skull** móótoki’p *nin* skull 152

**skunk** áápiikayi *nan* skunk, Latin:

Mephitis mephitis 5

**sky-person** sspomitápi *nan* above- person, sky-person 272

**skyward** sspóóhtsi *nan* skyward/ heaven/high 272

**slacken** saahtsíkapinni *vti* slacken 233

**slack off** sspihki *vti* slack off toward, reduce effort in 271

**slap** i’tsiihkíni *vta* slap on the head 129

**slap** ipaksstóóki *vta* slap on the ear(s) 82

**slap face** i’tsisspíni *vta* slap face of 131

**Slavic** omahksikaapiikoan *nan* European immigrants, usually of Slavic descent (lit.: big foot

whiteman) 190

**sled** isootsii’kaa *vai* sled 100

**sled** isttsikónistsi *nin* sleigh/ sled 113

**sleds** sootsí’kaa’tsin *nin* tobaggan, sleigh 260

**sleep** ipapáí’poyi *vai* talk in one’s sleep/ talk in a dream 82

**sleep** yo’kaahtaa *vai* try to put s.o. to sleep 320

**sleep** yo’kaa *vai* sleep 320

**sleep** yo’káánipohsi *vai* sleep or be drowsy due to satiation 320

**sleepy** ihtsikssi *vai* be sleepy 29

**sleeve** amínsstsiikin *nin* sleeve 13 **sleigh** isttsikónistsi *nin* sleigh/ sled 113 **sleigh** sootsí’kaa’tsin *nin* tobaggan,

sleigh 260

**slender** ikkstsimi *vai* be slender, slim 54

**slice meat** yiitsittsimaa *vai* cut/slice meat (thinly) for drying 315

**slide** iitáísootsi’kao’p *nin* slide (lit.: where we slide) 36

**slide** isttsikihkaki *vai* slide, slip (while on foot) 112

**slide** sootsi’kaa *vai* slide (e.g. on a sled) 260

**slim** ikkst *adt* narrow, slim 54

**slim** ikkstsii *vii* be small in circumference or width in proportion to length or height 54

**slim** ikkstsimi *vai* be slender, slim 54

**slim** ikkstsimiáttsoohsi *vai* diet (lit.: cause oneself to be slim) 55

**slip** isttsikihkaki *vai* slide, slip (while on foot) 112

**slippery** isttsikahko *vii* be slippery ground conditions 112

**slippery** isttsikánoko *nin* linoleum/ smooth, slippery cloth or covering,

e.g. leather, oil cloth 112

**slippery** isttsik *adt* smooth, shiny, slippery 111

**slippery** isttsikii *vii* be a slippery, smooth surface 113

**slit** ipiihksin *vta* slit (while sewing or preparing a hide) 84

**slit** sáttaapiksi *vti* slit to open, usually to discharge the contents of (e.g. a swelling/ a bag) 244

**slit** satt *adt* cracked/grooved/slit 244 **slit** sattsini *vti* slit to empty 245 **sloppy** sainskaka’p *adt* sloppy, untidy,

dirty, messy unkempt 236

**slough** soyíísiitsikssko *nin* marsh, slough 262

**slow** iitsiksista’pii *vii* be slow 38

**slow** iitsiksist *adt* slow 38

**slow** ikkina *adt* slow/soft 52

**slurp** sinokoopatoo *vti* suck in, sip, slurp (e.g. broth) 252

**sly** isimia’pssi *vai* be sly, secretive 98

**slyly** si’kopiaanii *vai* talk deceptively, slyly 255

**small** ikkstsii *vii* be small in circumference or width in proportion to length or height 54

**small** i’nák *adt* small 125

**small** i’nakohtssii *vii* be small 126

**small** i’nákstssi *vai* be young/small 126

**small** ohpok *adt* small 174

**small** ohpokihtssimm *vai* be small 175

**small** ohpokimi *vai* be small (said of animals) 175

**small** ohpokohtssi *vii* be small 175

**small** piikohksíksi *nin* small pieces of rotted wood chips 227

**smaller** ohpo’kiaanikkohksiim *vta* be next smaller/younger than (but larger/older than any others in the

relevant group, i.e. closest in size/age sequence) 176

**small fit** ohpokii *vii* be a small fit 175

**smallpox** aapíksssin *nin* skin eruption, sore 5

**Small-robes** i’náksiyiiksi *nan* Small- robes band (lit.: wearers of small shawls) 126

**smart** okaki *vai* be smart/wise, make wise choices 182

**smash** opooksskaki *vai* smash s.t. with the foot 206

**smash** sisiksinii *vti* smash (into pieces),

grind 254

**smell** iksiinsski *vta* smell strongly to (lit.: touch the face of) 58

**smell** imi *fin* smell/ have odor 67 **smell** imo *fin* have the odor of 69 **smell** ipahkai’mimm *vii* smell rotten

78

**smell** ipahksimi *vai* smell like urine (lit.: smell bad) 78

**smell** ohtsinssoyi *vai* lose one’s sense of smell due to a pungent odor 181

**smell** ssimatoo *vti* smell 265

**smell** ssímihkaa *vai* sniff/smell (s.t.) 265

**smell** waamatoo *vti* smell 287

**Smilacena racemosa** iihtáítsiimooyao’p

*nin* false Solomon’s seal, Latin:

Smilacena racemosa (Taylor) 31 **smile** sistsiksskiaaki *vai* smile 254 **smith** yáaksisakiaaki *vai* smith, work

iron 309

**smoke** ikkatsimao’tsisii *vai* smoke and blow large amounts of smoke out of the pipe 51

**smoke** otawanssaki *vai* smoke a tanned hide so as to make it brown in color 210

**smoke** o’tsisátomo *vta* smoke the pipe of 223

**smoke** o’tsisii *vai* smoke tobacco 223

**smoke** saipokomsstsimaa *vai* blow out a puff of smoke 237

**smoke** si’tsii *vii* smoke/steam/fog 256

**smoking** inikimaa *vai* prepare kinnickinnick for smoking 73

**smoking** ipííksiistsimaa *vai* prepare smoking substances for mixture with tobacco 84

**smoking** kano’tsisissin *nin* smoke ceremony (lit.: all smoking) 135

**smoking substances** pííksiistsimaan *nin* tobacco mixed with other smoking substances 227

**smoky** si’tsiinaattsi *vii* be smoky, hazy, misty, foggy in appearance 256

**smoky** yaahkitsi *vii* be smoky 306

**smooth** isttsikánoko *nin* linoleum/

smooth, slippery cloth or covering,

e.g. leather, oil cloth 112

**smooth** isttsik *adt* smooth, shiny, slippery 111

**smooth** isttsikii *vii* be a slippery, smooth surface 113

**smother** ippohsoyi *vai* suffocate or smother (due to smoke, steam, fumes etc.) 94

**snack** a’písttaapiksistaki *vai* snack, move about tasting food (Blood dialect) 23

**snagged** itssoksiisi *vai* become caught/ snagged on a sharp protrusion, e.g. a hook or barb 122

**snake** a’sisttsííksiinaa *nan* young snake 25

**snake** piksííksiinaa *nan* snake 228 **snake** pitsííksiinaa *nan* snake 229 **snake food** pitsííksiináóowahsin *nin*

creeping plant with gooseberry-like fruit that is greenish-yellow (lit.: snake food) 229

**snare** okaa *vai* rope/snare 182

**snatch** o’kaasatoo *vti* snatch, grab suddenly 217

**sneaker** naaipisstsiitsikin *nin* sport shoe, sneaker (lit.: cloth (canvas) shoe) 155

**sneaky** sawommit *adt* shifty, furtive, crooked, underhanded, sneaky, deceptive, evasive, not as expected, contrary to norm 245

**sneeze** wa’siiyi *vai* sneeze 305

**sneezing** a’sííya’tsis *nin* medicinal sneezing plant (plant is yellow in color), false hellebore, Latin:

Veratrum hellebore 25

**sniff** ssímihkaa *vai* sniff/smell (s.t.) 265

**sniffer** áíssimihkaa *nan* sniffer/ one who sniffs 10

**snipe** sootamsstaa *nan* Wilson’s snipe,

Latin: Capella gallinago 259

**snobbery** áísspihka’si *vai* (lit.: act high), id: affect snobbery or superiority 10

**snoopy** sawohpisstsa’pssi *vai* be snoopy and curious, nosy, prone to search through another’s belongings 245 **snore** ipakskáísiitamiihtsi *vai* snore 81

**snort** sootomaki *vai* snort (of horses) 260

**snowberry** áápiinikimm *nan* berry of the red osier, Latin: Cornus stolonifera / snowberry fruit 5

**snow** immiko *vii* be deep snow 68

**snowbird** ottsikiikinaohsoa’tsis *nan* snowbird/ McCown’s longspur (lit.: Shoulder-bone tailfeathers), Latin:

Calcarius mccownii 215

**snow** isttsíttssko *vta* dunk into snow (as a disciplinary measure) 114

**snow** kóónssko *nin* snow 139

**snow** ohpotaa *vii* snow 176

**snow** soi’sstsikaohsi *vai* brush snow from one’s own shoes 256

**snow bunting** aapinákoisisttsii *nan*

snow bunting (lit.: morning bird) 5

**snow** yaahki’tsimii *vii* be blowing snow 306

**snowy owl** aapssipisttoo *nan* snowy owl (lit.: white night announcer

(Piikani)), Latin: Nyctea scandiaca 6 **snuff** áíssimihkatoo’p *nin* snuff. 10 **snuff** o’taksiksi *nin* snuff 221

**snuff** pisstááhkaan áóowatoo’p *nin* snuff, chewing tobacco (Blood dialect) (lit.: tobacco that we eat) 228

**soak** otsikihtaa *vai* soak (something)/ dip in liquid 213

**soak** otsikohtoo *vti* soak, i. e. place so that it will become full with liquid 214

**soaked** isttapoyittsi *vii* be soaked with grease or oil (e.g. clothing) 108

**soak food** otsikihtaa *vai* soak (something)/dip in liquid 213

**soapberry** otahkóíksinittsiim *nan/ nin* soapberry, Latin: Sheperdia canadensis (Taylor) 209

**soap** issísskioohsa’tsis *nin* bar soap 101

**soapweed** aiksisooki *nin* yucca, soapweed, Latin: Yucca glauca (Taylor) 8

**sob** niitsitsstsímini *vai* sob, draw breath in convulsive gasps with crying 160

**so** sotám *adt* genuinely, unqualifiedly/

so, next 261

**soccer** omahkohpokon *nan* soccer ball (lit.: big ball) 190

**Society** aapiiksístsimaohkinni *nan* member of the White Bead Necklace Society 5

**Society** iimáóhksiipssi *nan* member of the Redbelt Society 33

**society** kanákkááatsi *nan* society, group of friends 135

**Society** kanáttsoomitaa *nan* a member of the Crazy Dog Society 135

**society** mai’stóóhpaataki *nan* crow- carrier society 144

**society** máóhksiipssi *nan* red belt society 146

**society** máóto’kiiksi *nan* Buffalo women’s society (plays a crucial role preparatory to the Ookaan of the Sundance) 146

**society** siksinnaki *nan* Black Police

(Sundance) society 251

**sock** ató’ahsim *nan* sock 18

**socks** yáakotoahsimi *vai* put socks on oneself 308

**sofa** sóópa’tsis *nin* chair 259

**softball** ikkiniohpokon *nan* softball (lit.: slow/soft ball) 53

**soft** ikkina *adt* slow/soft 52 **soft** ikkinisii *vii* soft, easy 53 **soft** sahp *adt* soft/easy 235

**soft** sitsip *adt* soft or rustling (said of noise) 255

**soften** ikkiniistotsi *vti* soften 53

**soften** innikinaa *vai* soften bones by boiling 75

**soil** ksikkihkimiko *nin* white ochre, white soil (usu. clay) 140

**soil** yootsipistotsi *vti* soil 320

**soiled** yootsipinaa *vai* have a soiled or grimy appearance 320

**Solanum triflorum** ómahkokataoowahsin *nin* ground cherry/ wild potato (lit.: gopher food), Latin: Solanum triflorum. 190

**soldier** áwaawahkao’tsii *nan* warrior/ soldier 19

**sole** a’ksikahkssin *nin* arch of the sole of the foot 21

**sole** miitsiksikaahp *nin* sole of the foot 149

**sole** omiitsiksikaahp *nin* sole of the foot 194

**sole** otahpikaohsin *nin* sole of a shoe 209

**Solomon’s seal** iihtáítsiimooyao’p

*nin* false Solomon’s seal, Latin:

Smilacena racemosa (Taylor) 31

**solstice** waahkiáápiksistsiko *vii* be going home day/ be the day midway between the summer and winter solstice 282

**solve** ohkottai’tsi *vti* be able to solve,

figure out 169

**so much** aanistsoo *vti* be so much 4

**son** ohkó *nar* son 166

**son** ohkoyimm *vta* adopt as son/ develop an emotional attachment for as a son 170

**son** tsíki *und* son (vocative) 280

**Sonchus arvenis** isttstsísotahkaapistsisskitsi *nin* sow thistle, Latin: Sonchus arvenis (Taylor) 115

**song** aksistóóyinihkssin *nin* motivating song, usually sung before a big event,

e.g. a raid, or when one is feeling low in spirits 12

**song** naapíttahsin *nin* song of exultation and praise 156

**song** ninihkssín *nin* song 160

**song** waakámmaa *vai* create a song 284

**song** yáapittahsohkohto *vta* honor with a song in public 311

**son-in-law** iss *nar* son-in-law/husband’s younger brother 100

**son-in-law** oissimm *vta* regard as a son-

in-law 182

**son-in-law** osskat *vta* acquire as a son- in-law 207

**soon** iton *adt* soon 117

**soon** piitsiyoohk *adt* when/ as soon as 227

**sora rail** ootohtoyi *nan* sora rail (lit.: carrying food), Latin: Porzana carolina 202

**sore** aapíksssin *nin* skin eruption, sore 5

**sore** ipainihkaa *vii* be painful, an aching pain which is sensitive to the touch 79

**sore** isttsiistokíniisi *vai* have sore or aching muscles from overexertion or being cramped (e.g. sleeping on a

hard or uncomfortable mattress) 111

**soreness** i’ksinissi *vai* have soreness in the throat due to a prolonged vocal outburst, e.g. laughter or a crying

fit 125

**Sorex hoyi** akkáyssksisikaanaisskiinaa *nan* pygmy shrew (lit.: pug-nosed mouse), Latin: Sorex hoyi 12

**sorrel-horse** ootsími *nan* sorrel-horse 202

**sort** ootstoo *vti* gather or group/ sort 203

**sound** isitsipohtako *vii* be a sound that breaks the silence 99

**sound** ohtako *vii* make a sound 178 **soup** aaápaoo’ssin *nin* blood soup 1 **soup** akóópsskaan *nin* soup 12 **soup** aoó’ssin *nin* berry soup/ dessert

soup 15

**soup base** iihtáókoopsskao’p *nin* soup base / cabbage (So. Piikani dialect) 32

**soup** kóópis *nin* broth, soup 139 **soup** okoopihkaa *vai* make soup 185 **sour** sapspihkaa *vai* have the painful

taste sensation caused when eating

s.t. acidic, tart, sour 243

**sour** sstsipoko *vii* sour/bitter/spicy 276

**source** iiht *adt* linker for source, instrument, means, path, or content

30

**source** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**south** waamsskaap *adt* south 288

**South Piikani** aamsskáápipikani *nan* South Piikani (band of the Blackfoot tribe) 3

**southward** oohtsi *nin* direction toward/ portion 201

**souvenir** isamohtoo *vti* save as a souvenir/keepsake 97

**sow** i’nssimaa *vai* plant/sow seed 126 **sow** sapiipommaa *vai* sow, plant 242 **spaghetti** áíssinnii’p *nin* pasta

(spaghetti, noodles, macaroni) 10

**spark** ipáísstsitsiimi’kaa *vii* throw a spark (as when a knot in wood catches fire) 80

**sparkle** ikkana *vai* glitter, sparkle 50

**sparks** ipattsikanittsi *vii* throw sparks 83

**sparse** kakanott *adt* sparse, meager 134

**speak anomalously** ipi’ksí’poyi *vai* speak anomalously (content or situation) 88

**speak** iitsi’poyi *vai* speak Blackfoot (or other aboriginal language) 38

**speak** ini’poyi *vai* speak out of turn/at an inappropriate time 74

**speak** i’poyi *vai* talk, speak/ speak harshly 127

**speak** yáápíí’poyi *vai* speak English 311

**speak for** i’powatomo *vta* speak for (speak vicariously) 127

**speak to** sitsipssat *vta* speak to/ converse with/ talk with 255

**speak well** sokanist *vta* speak well to 257

**spear** saapápista’tsis *nan* lance or spear 234

**spear** samákinn *nan* lance, spear (N. Blackfoot)/ large knife, machete (Blood dialect) 238

**spearhead** aapaooki *nin* sharp stone used as a knife or spearhead 4

**special** inii’pokaa *vai* be spoiled, coddled, given special treatment as a child 73

**special** ini’stoto *vta* honor with a gift/ treat special, with kindness and respect 74

**special** miníí’pokaa *nan* favorite/special child 149

**speech** i’pówahsin *nin* language, talk, speech 127

**speed** yiisaki *vai* feed (s.o. or s.t.)/ id: speed away in a vehicle! 313

**spell** ipi’ko *vta* put a spell on, shoot with ‘bad medicine’ 88

**spell** pi’káákssin *nin* spell/ shot by unseen shooter, especially with evil medicine 229

**spend** iksistsikomi *vai* have a celebration day, usually a birthday 64

**spend** sainakoi’sstaa *vai* spend (usually money), expend 236

**spend time** a’paissi *vai* be at a location/ spend time 22

**Spermophilus** miiyáttsi’kayi *nan* ground squirrel, Latin: Spermophilus spp. 149

**Spermophilus lateralis** i’kayssi *nan* golden mantle ground-squirrel, Latin: Spermophilus lateralis/ chipmunk 124

**Spermophilus richardsonii** omahkokata *nan* Richardson’s ground squirrel, ‘gopher’ (lit.: big snared one), Latin: Spermophilus richardsonii 190

**Sphaeralcea coccinea** amaohkaapistsisskitsi *nin* scarlet mallow, Latin: Sphaeralcea coccinea (Taylor) 13

**Sphyrapicus nuchalis** mi’kótso’tokaan *nan* red-naped sap-sucker (lit.: red- head), Latin: Sphyrapicus nuchalis 151

**spicy** sstsipoko *vii* sour/bitter/spicy 276

**spider** ksiwáwákaasi *nan* spider (lit.:

ground or low deer) 142

**spill** wa’soyinni *vti* pour (out), empty, spill 305

**spin** o’tákaapiksi *vti* swing, spin around 220

**spin** waataponisskaa *vai* spin (to become dizzy) 294

**spine** mamió’kakííkin *nin* spine of a

fish 145

**spine** mo’kakííkin *nin* backbone/spine 153

**spine** osáóhkoyi *nin* muscles along the spine/ spine 207

**spine** saokssp *nan* spine 240

**spiral** waawanoosi *vii* move in a spiral pattern but not necessarily uniformly 298

**spirit** ksíssta’pssi *nan* spirit 141

**spirit** maká’pato’si *nan* bad spirit/ evil spirit 144

**spirit** mották *nan* shadow/spirit 153

**spirit** iksissta’pssi *vai* be a spirit/ supernatural being (lit.: aimless) 63

**spirit** stá’ao *nan* ghost/spirit 277

**spirited** iksskami *vai* be highly spirited, lively (said of a horse or vehicle) 66

**spiritually** waato’si *vai* be spiritually powerful 295

**spiritually** waatsímma’pssi *vai* be one who is holy or spiritually powerful/ be prominent and influential 295

**spit at** sokottat *vta* spit at 257

**spit** opoyiiksstaki *vai* spit out (something liquid) 207

**spite** sskohtoistoto *vta* go to an extreme to annoy/spite 267

**spiteful** sskohtoitapiiyi *vai* be a forceful, spiteful person/ be one who insists on carrying an action through despite conditions favoring a contrary action 4 (isskohtóítapiiyit!) 268

**spitefully** sskohto *adt* despite/spitefully 267

**spit up** saokítsiisi *vai* burp/ spit up the taste of a rich, greasy, or spicy food 239

**splash** i’tsíppoyi’kaa *vii* splash 130

**splash** i’tsippoyi’kaki *vai* splash water with one’s legs 130

**splash** otsi’ *vta* douse/splash water in the face of 215

**splinter** omikskaa *vai/vii* splinter (usually wood) 194

**splinter** omikso’tsi *vti* break a piece or splinter off of, usually wood 194

**split** opasskoyaapikssi *vai* 1crack the corners of one’s own mouth 205

**split** sta’toksii *vti* split (wood) 277

**split up** wayákiitoo *vai* go separate ways, split up 302

**split wood** sta’toksááki *vai* split wood 277

**spoil** oka’pihtsimi *vai* spoil, rot, go bad 184

**spoil** oka’pihtsii *vii* spoil, rot, go bad 184

**spoiled** inii’pokaa *vai* be spoiled, coddled, given special treatment as a child 73

**spoiled** miníí’pokaa *nan* favorite/special child 149

**sponge** áiksippoyínnii’p *nin* sponge 8

**sponsor** ookaa *vai* sponsor the primary religious ceremony associated with the Sundance 201

**spoon** innóóhsoyis *nan* spoon 76

**spoon** sikapootsi *nan* buffalo horn spoon 249

**spotted** ikiihtsipimi *vai* be spotted (usually of a horse) 46

**spotted** kiihtsip *adt* of more than one color, spotted/striped 136

**spotted** kiihtsipimi *nan* striped/spotted animal 136

**spotted** kiihtsipimi *vai* be striped/ spotted (of animals) 136

**spotted** sisákkiikayi *nan* spotted horse/ Appaloosa 253

**spotted** sisákksskii *vai* have a spotted or freckled face 253

**spouse** iihpokaopiimotsiiyi *nan* spouse 29

**spray** i’tsikanihkaki *vai* spray or throw back small objects/particles by

movement e.g. gravel, dirt, debris 130

**spray** sstsikoni’kaki *vai* cause a spray of snow, water or slush 275

**spread** iihtáísttsikááhkimao’p *nin*

spread (e.g. butter) 31

**spread** isomaaki *vai* spread a cloth/hide (for food placement) 99

**spread** isttsikááhkimaa *vai* spread a food (as on bread or a cracker) 112

**spread out** siitsoohtoo *vti* spread out 248

**spring** maksísskomm *nan* well, spring 145

**spring** moto *nin* spring (season) 153 **spring** otó *vii* be spring (season) 211 **sprinkle** so’satoo *vti* sprinkle liquid

on 263

**spur** ipáísspikahko *vta* spur 79 **spur** awakáapikssa’tsis *nan* spur 20 **spur** waawakaapikssat *vta* spur 297 **spurn** ipáóotsimaa *vai* refuse (s.t. or

s.o.)/spurn 82

**spurt** ohpsskonaka’si *vii* spurt, flow

rapidly (said of liquids) 177

**squabble** ipiwá’pssi *vai* squabble/ be a troublemaker/ be involved in trouble or a disturbance 87

**squabble** piwá’pii *nin* squabble, or bad scene 229

**square** iksisttoyisi *vii* be square/ be a square 65

**square** ksisttoyi *adt* square 142 **square** ksisttoyis *nin* square 142 **squash** sáóppiso’to *vta* squash, squish

with the hand 240

**squaw root** niistsikápa’s *nan* carrot/ squaw root (lit.: double root), Latin: Carum gairdneri (Taylor: Perideridia gairdneri) 158

**squeeze** iksippoyinni *vti* wring or squeeze (a wet item) 61

**squeeze out** iksippoyinnaki *vai* squeeze out excess liquid/milk 61

**squint** ohpokápsskaa *vai* squint 175

**squirrel** miiyáttsi’kayi *nan* ground squirrel, Latin: Spermophilus spp.

149

**stab at** simakatoo *vti* pierce/lance/stab at 251

**stabbing** isttainn *vta* fix (blade of an instrument) firmly into place (by using a stabbing motion) 107

**stab** isttainn *vta* fix (blade of an instrument) firmly into place (by using a stabbing motion) 107

**stab** sim *vta* stab 251

**stable** ponokáómitaoyis *nin* stable 230 **stack** sapa’kot *adt* layer, stack 241 **staff** awáksipistaan *nin* otter fur

wrapped pole, staff 20

**stagger** itá’paohpi’yi *vai* stagger/fall around there 117

**stagger** opitsa’paohpi’yi *vai* stagger out of a matter-filled area (e.g. a mud- hole, an ash covered area) 206

**stagger** waawaattsisowoo *vai* stagger 296

**stain** waahtaa *vii* leave a mark or stain 283

**stair** sokámisáaka’tsis *nin* ladder/stair 257

**stake** maná’tsis *nin* anchor stake in the center of a tipi 146

**stake** saipsstááki *vai* stretch and stake a hide (for tanning process) 237

**stake** sstamat *vta* tether to a stake 273 **stake** sstaoka’tsis *nin* stake/picket 273 **stakes** sstaoka’tskaa *vai* make stakes,

pegs for securing a tent 274

**stallion** nioomítaa *nan* stallion, stud 160

**stamp** a’kióóhsin *nin* stamp or logo 21

**stampede** saiksisaa *vai* charge, stampede, rampage 235

**stampede** yáaksiisi *vai* cringe, shy (from something), stampede 308

**stand** akaahtoipoyi *vai* stand in a battle line (shoulder to shoulder for warfare) 11

**stand** ipoipoyattsi *vta* stand up, cause to stand 90

**stand** ipoipoyi *vai* stand up 90

**stand** ipoyi *vai* stand 93

**stand** ipoihtsi *vta* place in an upright position/ stand up 90

**Standoff** iitáísaipoyi *nin* Standoff (AB) 35

**stand off** ni’tsitáísaipoyi *nin* stand off alone. 161

**stand up for** ito’t *adt* beside/along side 118

**Star** aapisówoohta *nan* Morning Star 5

**star** kakató’si *nan* star/mushroom/ puffball, Latin: Lycoperdon spp. 134

**starch** iihpáíksksisttsikaahkiaakio’p *nin* starch (lit.: what one spreads stiffly with) 29

**stare** omaissapi *vai* stare (at s.t. or s.o.) 191

**start** omat *adt* start/begin 192 **start** omatap *adt* start/begin 193 **startle** ikkio’to *vta* alarm/startle 53

**startle** sski’tsi *vta* scare, startle, frighten 267

**start to** iimat *adt* start to, almost/similar to 33

**starvation** iitopóniaakio’p *nin* the time of starvation/famine (lit.: when we starved) 38

**starve** opóniaaki *vai* starve 206

**starve** yootsiimssta’si *vai* starve (one’s self)/fast 320

**state of mind** itsiihtaa *vai* be of a particular state of mind 118

**station** iitawááhkiitao’pi *nin* gas station, service station 37

**stay away** onohkoyi’tsimatoo *vti* stay away from/ abstain from (a vice) 199

**stay** itsikkitáópii *vai* sit alone/ stay (behind) alone 119

**stay** opii *vai* sit/stay 205

**steal** ikamo’si *vai* steal 43

**steal** omsstaki *vai* steal a portion/share of (e.g. food, money, etc.) 197

**steal** omsstomo *vta* steal the share of 197

**stealing** innioomsstsi *vti* pull food down by biting for the purpose of stealing

(usually is the action of an animal,

e.g. a dog or cat) 75

**steam** si’tsii *vii* smoke/steam/fog 256

**steamy** ssiinaattsi *vii* be foggy/frosty/ steamy 264

**steer** ohkomat *vta* utter a sound at/ drive, steer, herd 167

**steer** yáakohkimmaa *vai* steer (e.g. a car, a team of horses) 4 (m) áakohkimmaat! 308

**steer** stamik *nan* steer 277

**steering wheel** iihtáyaakohkimmao’p

*nin* steering wheel 32

**Steganopus tricolor** áápohkomii *nan* Wilson’s phalarope (lit.: has a white- throat?), Latin: Steganopus tricolor 6

**step** iihtáísokamisáóo’p *nin* step/ladder 31

**step-father** okonn *nar* step-father 184

**step forward** ihtsisaoo *vai* come out from a group or step forward 29

**step into** sapikaaki *vai* step into 242

**step into** sapikamatsstaa *vai* step into

s.t. 242

**step into** sapika’si *vai* step into a hole 242

**step-mother** okoksisst *nar* step-mother 184

**step on** itohkítamia’yi *vai* step on, walk on something 117

**step on foot of** ipikksíkahko *vta* step on foot of 85

**Sterna hirundo** aohkiómahkohsiiksikapaanssi *nan* tern, Latin: Sterna hirundo 14

**stew** okksisákáóo’sin *nin* stew (which has meat cut in pieces) 184

**stew** o’ksisakaoo’sin *nin* meat stew 218

**stew** stámiksaoo’sin *nin* beef stew 277 **stick** miistsís *nin* stick, branch 149 **stick** okspainnaki *vai* stick, cause

something to adhere, glue something 187

**stick** okspii *vii* be sticky/ stick (to s.t.) 188

**stick** okspainni *vti* glue, cause to stick to s.t. 188

**stick out** saohkiaaki *vai* stick out one’s head (e.g. to look out of a window) 239

**sticky** isttsikóksspainni *vti* paint with a sticky substance 113

**sticky** okspii *vii* be sticky/ stick (to s.t.) 188

**sticky** okspipoko *vii* taste sticky 188

**sticky** oksp *vrt* sticky 187

**sticky root** áókspipoko *nan* sticky root (lit.: tastes sticky), Latin: Pachylobus caespitosus 15

**sticky weed** akspíí *nin* gum plant, sticky weed, Latin: Grindelia squarrosa (used as a decongestant) 12

**stiff** ihksi *vrt* be stiff/numb. 27 **stiff** ikkskssi *vai* be stiff 54 **stiffen** ikskoosi *vai* stiffen, make

oneself rigid 66

**stiff leg** ihksika *vai* have a stiff leg 27

**still** ikksk *adt* motionless, in one place, still 54

**still** omi *adt* still (as in the continuance of an event or state) 193

**still** saaki *adt* still 233

**sting** ikkstsíni *vta* sting/prick/pinch 55 **sting** sstsiisapiistakoyi *vii* sting 275 **stingy** sikim *adt* stingy, miserly 249 **stink** ipahksikaimo *vii* stink like feet

78

**stink** itsimi *vai* stink 120

**stir** iitssksiiststaa *vai* stir a liquid into a powdery substance to create s.t., e.g. dough/paste 39

**stir** waatakimii *vti* stir (a liquid) 294 **stir** wa’paahkii *vti* stir/stoke 304 **stirrup** saapíkaakia’tsis *nin* stirrup (lit.:

that which is used to place one’s foot into) 234

**stock** ootohtóíikin *nin* stock (of a gun) 202

**stoke** wa’paahkii *vti* stir/stoke 304 **stomach** móókoan *nin* stomach 152 **stomach** otsittsskis *nin* stomach lining,

tripe 214

**stomach** íkkiyimmohsi *vai* experience a floating stomach sensation due to a sudden drop, shock, or fright, e.g. loss of a loved one 54

**stomach fat** ookoaissis *nin* stomach fat 201

**stomach lining** issiiststaan *nin* stomach lining 100

**stone** aapaooki *nin* sharp stone used as a knife or spearhead 4

**stone** iinísskimm *nan* buffalo stone (a stone thought to possess powers) 34

**stone** óóhkotok *nan* large stone/rock 200

**stone** óóhkotok *nin* small stone/rock, pebble 200

**stone** sama’koo *nin* stone (used for pounding or grinding) 238

**stone** sskimm *nan* stone 266

**stone jar** oohkotoksiisoyinn *nin* stone jar, which is brown and white in color/ jug 201

**Stony** saahsáísso’kitaki *nan* Stony (tribe) 233

**stony** sisikóóhkotokssko *nin* gravelly or stony terrain 254

**stook** ipoihtsi *vta* place in an upright position/ stand up 90

**stooped** otahsoo *vai* walk stooped 209

**stop annoying** omáópaat *vta* stop annoying 192

**stop** assaak *adt* stop and VERB for a moment 18

**stop** sokai’piiyi *vai* stop, come to a halt 257

**stop** ssikoo *vai* terminate, end, stop 264

**stops** ohkákotsii *vii* reach a concluding point (lit.: boiling stops/ends) 163

**store** iitáóhpommao’p *nin* store (lit.: where one buys) 37

**store** miiniiwan *nin* store of berry preserves 148

**store food** yiitsimaahkaa *vai* store food for the winter 315

**store food** yiitsimaa *vai* store food 315

**storekeeper** áóhpommáópii *nan*

storekeeper, merchant 15

**storekeepr** áómatskahtaki *nan*

merchant, storekeepr 15

**stories** ikaitapiitsiniki *vai* tell old stories (of our forefathers) 42

**storm** ipahka’pii *vii* be inclement weather/ storm, blizzard, be a lasting downpour of rain 78

**storm** makóyisttsomo’ki *nin* quick storm 145

**stormy** onooksiksistsiko *vii* be inclement weather, with rain or snow 199

**story** atsiníkssin *nin* story 19

**story** itsiniki *vai* recount, relate a story 120

**stout** isspiksistawa’si *vai* stout, heavyset 103

**stove** po’táa’tsis *nan* stove 231

**straight** okamo’ta’pssi *vai* be honest, straightforward/ be normal (physically/mentally) 183

**straight** okamo’t *adt* straight/honest/ right 183

**straight** okamo’tstsii *vii* be exactly straight 183

**straighten** saokohtoo *vti* straighten 239

**straightforward** okamo’ta’pssi *vai* be honest, straightforward/ be normal (physically/mentally) 183

**strange** noohkíít *adt* strange, unfamiliar 162

**strangle** opóttsin *vta* strangle 207

**strangle** yiistapssi *vai* hang one’s self, strangle one’s self 314

**strawberry** iimitaohkatsi *nin* wild strawberry/ fairy bell, Latin:

Disporum trachycarpum (Taylor) 34

**strawberry** ootsistsíín *nin* strawberry, wild strawberry, Latin: Fragaria virginiana 203

**straw** soi’stsipínnakssin *nin* straw/ harvest 256

**stream** a’síítahtaa *nin* brook, (lit.: young river) 24

**stretch** saoksikínsstsaaki *vai* stretch

one’s own arm 240

**stretch** saipskapatoo *vti* stretch 237

**stretch** saipsstááki *vai* stretch and stake a hide (for tanning process) 237

**stretch by wearing** saipohpatski *vti*

stretch by wearing 236

**stretched** saipihkaa *vii* be stretched 236

**stretching** isoyiikáapikssi *vai* make quick stretching or kicking motions with one’s own legs while lying down 100

**stretch out** saoksíkaakii *vai* stretch out one’s legs 239

**strike** ikkawatoo *vti* strike repeatedly with a pointed object, peck at, chip away at 51

**strike** ikk *vrt* hit/strike 49

**strike** ipak *vrt* hit, strike with an object (usually a stick) on a specified portion of the body 80

**strike** ipiksi *vai* strike, hit (s.t. or s.o.) 86

**strike** waawayáki *vta* strike on the body, beat 299

**strike** wa’kiaaki *vai* hit/strike (s.t.) 303

**strike** wa’kii *vta* hit/strike 303

**strike camp** opakííyi *vai* break camp/ strike camp/ take down tent 204

**strike legs of** sstsikína *vta* strike legs of with a long slim object 275

**striking** níítsanaattsi *vii* appear striking, evident 159

**string** nááipisstsáápikimm *nan* cloth string 155

**string** tó’piinimaan *nin* string, used to hold scabbard to belt 279

**strip** apahkiáápoko *nin* hide strip 16

**strip** iitáópiaapikksso’p *nin* landing strip 37

**strip** o’kstsikimio’toohsi *vai* strip oneself, remove one’s own clothes 219

**striped** kiihtsip *adt* of more than one color, spotted/striped 136

**striped** kiihtsipimi *nan* striped/spotted animal 136

**striped** kiihtsipimi *vai* be striped/ spotted (of animals) 136

**striped** saatstsaa *vai* be layered/striped, in a particular sequence 234

**stripes** istsikapoisínaii *vti* mark with two stripes/ repeat a stripe pattern on 107

**striping** saatstoo *vti* add striping, trimming to, e.g. in beadwork 234

**strong** ííyik *adt* strong/hard/fervent 39

**strong** iiyik(o) *adt* strong/hard/difficult

40

**strong** ísstso’kini *vai* hardy, strong 104

**strong** sskonáta’pssi *vai* be industrious and strong 268

**strong wind** sopo *nin* wind 260

**struck by lightning** o’kaasat *vta* grab/ pick up/ idiom: lightning strike 217

**stuck** okspainnaki *vai* stick, cause something to adhere, glue something 187

**stuck** onaasi *vai* stuck (in a medium) 197

**stuck** onamatsstaa *vai* become stuck in a medium (e.g. mud) with a vehicle 198

**stuck** opóttsaaka’si *vai/vii* be stuck in between/wedged 207

**stud** nioomítaa *nan* stallion, stud 160

**student** áíssksinimá’tsaa *nan* student 10

**study** okakio’satoo *vti* study before making a decision/ deliberate over/ look carefully/closely at 183

**stuff** ikottsi *vta* stuff, pad 57

**stumble** á’pohpáttsski *vti* cause displacement by jarring or bumping 23

**stumble** istokaasi *vai* stumble, trip over something 105

**stumble** soyisi *vai* trip, stumble and fall forward 262

**stump** kaniksimm *nan* stump/big branch 135

**stump** kaookihkaan *nin* tree stump (lit.: decapitated (?)) 135

**stun** o’ksipoi’nit *vta* stun, shock e.g.

with bad news 218

**stunted** maká *adt* short, stunted 144 **Sturnella neglecta** soohksiisiimsstaan *nan* western meadowlark, Latin:

Sturnella neglecta 258

**sty** iko’sistsaapini *vai* have a sty on one’s eye 57

**style** maanikinako *vii* be the fad, in fashion, in style 144

**submerge** isttakoysstoo *vti* lower the liquid level of, drain/ cause to submerge 107

**substitute** waahtso *adt* in the place of, substitute 283

**succeed at** omatapistoto *vta* overpower 193

**succession** waahko. *adt* in rapid succession 282

**successive** innaahkoot *adt* successive, from one to another 74

**suck** sinokoopatoo *vti* suck in, sip, slurp (e.g. broth) 252

**suck** sspinatoo *vti* suck, siphon 271

**sucker** kíítohkomii *nan* sucker (fish)

137

**suckle** sstaahkahtaa *vai* breast feed, nurse, suckle 272

**suck milk** sstaa *vai* suck milk/ nurse (on a teat) 272

**sudden** onaki *adt* sudden, immediate 197

**sudden** onakisttsimm *vta* experience sudden frustration over 198

**suddenly** sook *adt* unexpected, suddenly 259

**sudsy** ipsstsitsiinaattsii *vii* be foamy, sudsy (in appearance) 97

**suffer** isttsiiyáksiisi *vai* suffer physically 111

**suffer** ókohkoyi *vai* suffer 184

**suffer loss** sstsi’tsi *vta* cause to suffer loss of something cherished (e.g. a family member, a photo album, a life’s savings) 277

**suffocate** ikkohponi *vai* be breathless, suffocate 54

**suffocate** ippohsoyi *vai* suffocate or

smother (due to smoke, steam, fumes etc.) 94

**sugar** náápiiniiwan *nin* sugar 156

**sugar** ohkomiaapiiniiwan *nin* candy (lit.: round sugar) 168

**sugar** ohpihtaa *vai* use sugar 173

**sugar** ohpohtoo *vti* add sugar to (lit.: put (s.t.) with) 174

**suggest** somaananíí’poyi *vai* belittle, suggest something disparaging or degrading (about s.t. or s.o.) 258 **suggesting content** istto *vta* assist by

suggesting content of a narration or recital 109

**suicide** sskohtoistotoohsi *vai* self- destroy, commit suicide 268

**suicide** sskohtoyimohsi *vai* commit suicide 268

**suitcase** sookayis *nin* case, suitcase 259

**suited** yiihki *vti* complement, be suited to 312

**sulk** inikksi *vai* sulk/pout 73

**sulking** inikk *adt* angry/sulking 73

**sullen expression** iponsskiaaki *vai* have a sullen expression on one’s own face 92

**summer** niipó *vii* be summer 158

**summer** yiipo *vii* be summer, ‘when leaves grow’ 313

**summit** ohkit *adt* top, upon 166

**sun** ki’sómm *nan* sun/moon 138

**sun** naató’si *nan* sun/ holy-one/ month 157

**Sundance** ahkanaapitt *vta* make cuts on the body of (for Sundance) 7

**Sundance** áítapisskatsimaa *nan* weather dancer, person who performs the Sundance ceremony (that takes place after the center pole has been raised) 10

**Sundance** ipi’kokiinihki *vai* sing the songs for the ceremony after the Sundance center pole has been raised 88

**Sundance** itapísskatsimaa *vai* do a weather dance/ perform the Sundance

ceremony 116

**Sundance** ookaa *vai* sponsor the primary religious ceremony associated with the Sundance 201

**Sundance** ookáán *nin* the primary religious ceremony associated with the Sundance (Bloods)/ the Sundance (No. Piikani) 201

**Sundance** waakokaa’tsis *nin* Sundance camp. 285

**Sundance** waatanimmaipasskaa *vai* dance the last ceremony of the Sundance 294

**Sundance** wa’saisskapihtaa *vai* go cut branches for the Sundance (a ritualistic ceremony) 304

**Sunday** naatoyíksistsiko *nin* Sunday (lit.: holy day) 157

**sun dog** oosipistaan *nan* sun dog,

Parahelion 202

**sunflower** naató’saapistsisskitsi *nin* sunflower, Latin: Helianthus annuus (Taylor) 157

**sunlight** waahkanaapinako *vii* be patches of sunlight, sunrays at sunrise (portends the arrival of cold weather before noon on the same day) 281

**sunrays** waahkanaapinako *vii* be patches of sunlight, sunrays at sunrise (portends the arrival of cold weather before noon on the same day) 281

**sunrise** omaohkapinako *vii* be a red sunrise (portends wind) 192 **sunrise** o’tamisskapi *vai* crawl over

top 221

**sunrise** i’kotsaapinako *vii* red sunrise (portends wind) 125

**sunset** isttahkapi *vai* crawl into/under s.t.(a small enclosed space)/ id: sunset 107

**sunset** otahkoomaiksistoyi *vii* be sunset

(Piikáni dialect) 209

**superior** o’totama’pssi *vai* be superior/ most important 222

**superior** o’totam *adt* superior 222

**superior** o’totamimm *vta* consider more important or superior 222

**superior** sopoksistotsi *vti* have superior knowledge about an activity through one’s experience 261

**superiority** áísspihka’si *vai* (lit.: act high), id: affect snobbery or superiority 10

**superlative** isstohkana *adt* most, superlative 104

**superlative** istohkana *adt* of all, superlative 105

**supernatural** ipi’k *adt* anomalous/ unusual/supernatural 87

**supernaturally** inowaamihka’sat *vta* supernaturally make one’s own existence known to 77

**suppine** opaksísttohkihtsii *vai* lie on back, lie suppine 204

**supply food** ipisski *vai* give out food 87

**supply to** otoyi’tsikat *vta* supply to, provide for, care for 213

**support** aapitsíkamaan *nin* brace/ stick for support, (e.g. used to hang a pot over a fire) 5

**support** ma’kakíínimaan *nin* central or main support in a mechanism or building (e.g. axle, tent ridge pole) 148

**surface** sáótat *adt* outer surface 240

**Surnia ulula** sspopíi *nan* hawk owl (lit.: sits in a high place), Latin: Surnia ulula/ turtle 272

**surpass** itsk *adt* pass by/surpass 121

**surpass** sskitsim *vta* out-do/defeat, especially in a race/surpass 267

**surplus** iksissto. *adt* extravagant, waste, surplus 63

**surprise** ámaahtsiksi *und* This is the one? (mild surprise). 12

**surprise** ohtsistoto *vta* surprise or shock with news 181

**surprise** tsss *und* expression of disapproval, disgust (usually mock disgust), or surprise. 280

**surrender** omatskaohsi *vai* surrender/ give up/ id: pass out 193

**surrogate** omiiksist *adt* surrogate, just

the same as, just as if 194 **surround** waaksina’ *vta* surround 286 **survive** ikamotaa *vai* give birth/ escape

a dangerous situation/ survive/ recover from a life-threatening illness or injury 43

**suspender** atsistoohkinnssin *nin*

suspender 19

**swallow** ihtsisttaki *vai* swallow (consume) 29

**swallow** ihtsisttamaa *vai* swallow/ consume the whole (of s.t.) 29

**swallow** sííksikapaanssi *nan* swallow,

Latin: Hirundinidae 248

**swan** iimahkáyii *nan* Trumpeter swan (lit.: large gull), Latin: Cygnus buccinator 33

**swan** imiihkayii *nan* swan, Latin:

Cygnus columbianus 67

**swan** ksikkómahkayii *nan* swan or whooping crane (lit.: white large gull), Latin: Grus americana 140

**swear** ipahkai’mimm *vii* smell rotten 78

**swear** ipahksimi *vai* smell like urine (lit.: smell bad) 78

**swear** oka’pí’poyi *vai* swear (speak badly) 184

**swear** siksi’poyi *vai* swear (lit.: speak blackly) 251

**sweat** ihtsiiyi *vai* have a sweat (use a sweatlodge) 28

**sweat** saikinnssi *vai* perspire 235

**sweater** áísaipihkaisoka’sim *nin* sweater (lit.: stretch clothing) 9

**sweatlodge** ihtsiiyi *vai* have a sweat (use a sweatlodge) 28

**sweatlodge** iitáíhtsiiyo’p *nin*

sweatlodge 35

**sweatlodge** sstsiiyihkaa *vta* make/get a sweatlodge 275

**sweat lodge** sstsiiyi *vai* use a sweat lodge 275

**sweatlodge** sstsiiysskaan *nin*

sweatlodge 275

**sweep** yaamaahkiaaki *vai* sweep 310

**sweet** itsiiy *adt* fragrant, sweet 119

**sweetgrass** sipátsimo *nin* sweetgrass,

Latin: Hierochloe odorata 253

**sweetheart** áwahkahtaan *nar* sweetheart of a male 19

**sweet potato** maatáák *nin* potato 144

**sweet-tasting** itsiiyipoko *vii* be sweet- tasting 119

**swell** ikohpi’ *vii* swell 56

**swerved** iksiikskomaahkaa *vai* drive to the side to avoid something 58

**swift** on *adt* immediate 197

**swim** otsi *vai* swim 213

**swim down** innaapotskihtsi *vti* swim down (east) 74

**swimming** omitao’kaasi *vai* dog-paddle, reference to a way of swimming 195

**swing** iitawááwao’píniisao’p *nin* swing 37

**swing** o’tákaapiksi *vti* swing, spin around 220

**swing** waawao’píniisi *vai* swivel, swing

on a fixed radius 298

**swing** waawapistaa *vai* make a cradle swing 298

**switch** waahtsowáapiksi *vti* switch position of, exchange with something 284

**swivel** waawao’píniisi *vai* swivel, swing

on a fixed radius 298

**swollen** ikohpattsimi *vai* be chubby (lit.: have the appearance of being distended, or swollen) 56

**swollen eyes** ikohpawaapinissi *vai* have swollen eyes (from crying) 56

**Sylvilagus nuttallii** sikaaattsistaa *nan* cottontail rabbit (lit.: black rabbit), Latin: Sylvilagus nuttallii 249

**Symphoricarpos albus** síínikskaahko

*nin* buckbrush, Latin:

Symphoricarpos albus 248

**syrup** akspiáápiiniiwan *nin* syrup 12

**table** iitáísooyo’p *nin* table 36

**tack** kinsstaa’tsis *nin* harness/horse tack 137

**tactless** iitskimaan *adt* aggressive, blunt, tactless 38

**tactlessly** ohkó’mistoto *vta* treat

tactlessly/mistreat/abuse 170

**tail** i’toyaaki *vai* hold up one’s own tail (said of animals) 129

**tail** mohsoyís *nin* tail 152

**tail** otoyi *med* tail 213

**tail** waawatoyaapikssi *vai* wag one’s own tail 298

**tail-feather** mohsóóa’tsis *nin* tail- feather 152

**tail feather** sóóa’tsis *nin* tail feather 258

**tailor** awaahkaniaaki *nan* tailor 19 **tailor** waahkaniaaki *vai* sew 281 **take above** sspomipi *vta* take above

272

**take apart** opaksinn *vta* break apart/ take apart 204

**take back** ipáóo’tomo *vta* reclaim from,take back from (an item which was originally given as a gift) 82

**take belonging from** o’tomo *vta* take belonging from 222

**take** itapípi *vta* take (to a location) 116 **take** ooyiipi *vta* take/bring to eat 203 **take** o’psskaa *vai* take article(s) from

newly dead 220

**take** o’psskat *vta* take the possessions of (a deceased person) 220

**take** o’taki *vai* take (something) 220

**take** otoi’tsikatoo *vti* tend to, take care of 211

**take** o’to *vta* take, pick up 222

**take** o’tsi *vti* take 223

**take** saipohtoo *vti* take out (from somewhere) 237

**take** saisskítsimaa *vai* take out ashes

(from stove, fire) 237

**take** sinnikimat *vta* take possessions from (an enemy corpse)/ count coup on 252

**take** ssko’tsi *vti* take back, repossess 268

**take care** otoi’tsikat *vta* take care of, tend to 211

**take down** ikooni *vti* take down/ pull down (eg. a tipi or tent, branch) 56

**take food home** ahkiaapapohkat *vta*

take food home for 7

**take from** sskohtoo’tomo *vta* take from spitefully 268

**take off** ipaawani *vai* take off for flight/ fly 78

**take off** iponiistam *vta* take off (said of a robe) 91

**take off** waapsstsitsikini *vai* become barefoot, remove one’s own shoes 293

**take out** saipi *vta* take out/bring out 236

**talk** ipapáí’poyi *vai* talk in one’s sleep/ talk in a dream 82

**talk** i’pówahsin *nin* language, talk, speech 127

**talk** i’poyi *vai* talk, speak/ speak harshly 127

**talk** si’kopiaanii *vai* talk deceptively, slyly 255

**talker** i’poyiipitsi *vai* be a habitual talker 127

**talk with** sitsipssat *vta* speak to/ converse with/ talk with 255 **tall** sspitaa *vai* be tall (usually of

humans) 272

**tall** sspii *vii* be tall/high 271

**tall** sspikssi *vai* be thick/tall 271

**tall** sspimi *vai* be tall (of animals) 271

**tall** sspssi *vai* be tall/high (not of people or animals) 272

**tallow** otsikssis *nin* tallow 214

**tame** ikkinaa’pssi *vai* be tame, gentle, peaceful 52

**tame** ikkisstaa *vai* bronc-ride/ break or tame a horse 53

**tanager** mí’ko’tokaan *nan* western tanager (lit.: red head), Latin: Piranga ludoviciana 151

**tan** ipanínnat *vta* tan (a hide) 82

**tank** iitáísápohkimao’p *nan* cistern/ water tank 36

**tanned** ipanssi *vii* be tanned (a hide) 82

**tap** ikkakoyisstoo *vti* tap the bowl (of a pipe) in order to empty it of ashes 50

**tape** iihtáókspainnakio’p *nin* glue/tape/ bandage 32

**taper** itapiksstsii *vii* taper in, be pointed 116

**tap sap** isinikimaa *vai* tap sap of tree 99

**Taraxacum officinale** naató’sipisátssaisski *nin* dandelion (lit.: sun flower), Latin: Taraxacum officinale (Taylor) 157

**tassel** soyipíttakssin *nin* fringe (possibly a tassel). 262

**taste** ipoko *vii* taste 91

**taste** waatohtaki *vai* taste (something) 295

**taste** waatohtsi *vti* taste 295

**tattered** ipi. *vrt* tattered/riotous/loudly 83

**tattle** sopowatomo *vta* tattle on 261 **tattle** sopoyi *vai* tattle, report 261 **tattler** sopoyiipitsi *vai* be a tattler,

informer 261

**tattoo** otsisa’kaa *vai* tattoo (s.o.) 214 **tattoo** otsisa’kaan *nin* tattoo 214 **taunt** isttsá’pistoto *vta* taunt, harass,

tease 110

**taunt** isttsiistoto *vta* tease, taunt 111

**taunting relationship** iksimm *vta* have a joking/taunting relationship with (always another male) 60

**tax-collector** áókakihtsimaisiiko’taki

*nan* tax-collector 15

**Taxidea taxus** míísinsski *nan* badger, Latin: Taxidea taxus 149

**Taxidea taxus** siinaisski *nan* badger (lit.: marked face), Latin: Taxidea taxus 248

**tea** áísoyoopoksiikimi *nin* tea (Siksika dialect) (lit.: dried leaf liquid) 10

**tea** oohkotoksaisiksikimi *nin* coffee (lit.: stone tea) 200

**tea** áísiksikimi *nin* tea (So. Peigan) 10

**tea** iimatotsiinaimo *nin* labrador tea, Latin: Ledum glandulosum? (Taylor) 34

**tea** siksikimíí. *nin* tea (lit.: dark liquid) 251

**teach** ssksinima’tsi *vta* teach 268 **teach** ssksinimá’tstohki *vai* teach 268 **teach** sspssksinima’tsi *vta* teach at a

high level (e.g. at university) 272

**teacher** áíssksinima’tstohki *nan* teacher 10

**tea kettle** ksisóyi *nan* tea kettle (lit.: pointed mouth) 141

**team** iitáóhkipistao’p *nan* team horse/ work horse 37

**team** ohkipistaa *vai* use or own a team of horses 165

**team** po’tohkípistaan *nan* team animal 231

**tear** ipiino’taki *vai* tear/shred (s.t.) 84

**tear** ipíino’tsi *vti* tear/shred 84

**tear** opano’tsi *vti* tear open a sealed wrapping 204

**tear** saakoapinihkaan *nin* tear 233

**tear** yiistsino’tsi *vti* tear a piece off a sheet-like object by hand, tear off a layer 314

**tears** saakoapinihkaa *vai* shed tears.

233

**teary-eyed** ohtookoapsskaa *vai* become teary-eyed 180

**tease** isttsá’pistoto *vta* taunt, harass, tease 110

**tease** isttsiistoto *vta* tease, taunt 111

**teasingly** isttsi *adt* teasingly/testily/ antagonistically 110

**teeth** ipakksstsi *vti* burst with teeth 81

**teeth** ipikksip *vta* pop/burst/crack/nip with teeth 85

**teeth** ssiikiniistsi *vai* brush one’s own teeth 264

**telegraph** iihtáíkkamipii’poyo’p *nan* telegraph (lit.: what one talks far and quickly with) 30

**telegraph** iihtáítsinikio’p *nin* telegraph (lit.: what one relates stories with) 31

**telephone** iihtáípii’poyo’p *nan* telephone (lit.: what one talks afar with) 30

**telescope** issapiá’tsis *nin* telescope/ binoculars 100

**television** áísaiksisttoo *nan* television/ movie 9

**television** áísínaakiohpi *nan* television 10

**tell** ikaitapiitsiniki *vai* tell old stories (of our forefathers) 42

**tell** ikkahsanii *vai* say humorous things, tell a joke 49

**tell** itsinika’si *vai* relate, tell about a part of one’s own life 120

**tell** itsiniki *vai* recount, relate a story 120

**tell** sstaksáananist *vta* tell (a person) about his/her faults in a cutting, stinging way/ tell painful words to 273

**tell** waanist *vta* say (something) to, tell 289

**temperamental** sai’sapitapííyi *vai* be characteristically ill-tempered, touchy, impossible to please, temperamental 238

**temperature** sstowa’pii *vii* be cold weather/temperature 274

**temple** iitáwaatsímoyihkao’p *nin*

church/temple 37

**temple** otskaponaa *nan* temple (of the head) 215

**tempted** ippatsi’tsi *vti* feel a strong desire to, feel tempted to act upon (a desire generated by curiosity) 94

**ten** kiipó *adt* ten 137

**ten** kiipóyi *nin* ten 137

**tend** isina’sat *vta* tend to, take care of 99

**tend** otoi’tsikatoo *vti* tend to, take care of 211

**tendon** o’kstsis *nin* popliteal (behind knee) tendon 219

**tend to** otoi’tsikat *vta* take care of, tend to 211

**tend to** otoyi’tsikat *vta* supply to, provide for, care for 213

**tent** ksikkokóówa *nin* white tent (lit.: white dwelling) 140

**tepee** niitóyis *nin* tipi/lodge 159

**term** nisáá *und* term of address to a

relative (usually a sibling), or to an acquaintance to express or fake affinity 161

**terminate** ipon *vrt* terminate, end, be rid of 91

**terminate** ssik *adt* injure, fracture/ terminate 264

**terminate** ssikoo *vai* terminate, end, stop 264

**terminate friendship** iponikso’kowamm *vta* disown (a relative)/ terminate friendship with 91

**terminus** issikatoyiiksistsiko *nin* Monday (lit.: the holy day terminus) 101

**tern** aohkiómahkohsiiksikapaanssi *nan*

tern, Latin: Sterna hirundo 14

**tern** omahkssiiksikapaanssi *nan* Black tern (lit.: large swallow), Latin:

Chlidonias niger 191

**terrain** sisikóóhkotokssko *nin* gravelly or stony terrain 254

**territory** awahsin *nin* land, habitat, territory 19

**test** isttsksi *vta* test the knowledge of 114

**test** iksimm *vta* test the knowledge of 61

**testicles** owáá *nin* egg 216

**testily** isttsi *adt* teasingly/testily/ antagonistically 110

**test out** isohko *vta* test out 99

**testy** isttsá’pssi *vai* be antagonistic/ testy/bully (verbally) 110

**tether** sstamat *vta* tether to a stake 273

**Teton River** ónnikisisaahtaayi *nin* Teton River/ Milk River 199

**Thalictrum occidentale** atsíínaimo *nin* Meadow Rue (lit.: Gros Ventre scent), Latin: Thalictrum occidentale 18

**thankful** iniiyi’taki *vai* feel grateful/be appreciative/thankful 73

**thankful** yiniyi’taki *vai* be thankful 315

**that** ann *dem* that, proximity or

familiarity to the addressee but no proximity to the speaker 13

**that** om *dem* that, proximity to neither speaker nor addressee 188

**then** it *adt* then, at a certain time (at a certain place) 115

**then** onai’t *adt* then, given certain circumstances 197

**there** it *adt* there, at a place 115

**there** tsimayi *vai* ‘… and there it was!’ 280

**Thermopsis rhombifolia** otsiikin *nin* golden banner, buffalo bean, Latin: Thermopsis rhombifolia (Taylor) 213

**thermos** aayí’sipisaan *nin* liquid carried in a storage container, e.g. canteen, thermos 7

**they** oostówaawayi *nan* they 202 **they** ostówaawayi *nan* they 208 **thick** isspik *adt* thick/heavy 103 **thick** isspikii *vii* be thick/heavy 103 **thick** misspikii *vai* be thick 150 **thick** sspik *adt* thick 271

**thick** sspikssi *vai* be thick/tall 271

**thickened** ipahs *adt* mushy, curdled, thickened 79

**thief** kamó’si *nan* thief 134

**thief** kamó’siipitsi *nan* robber, habitual thief 135

**thigh** moápisakis *nin* thigh 151

**thigh** mottoksíínann *nin* portion of thigh just above the knee 153

**thin** ikkstsii *vii* be small in circumference or width in proportion to length or height 54

**thin** ipohksiiminnaki *vai* thin or prune, uproot 89

**thin** isttohk *adt* thin/flat 109

**thin** isttohki *vii* be thin 109

**things** issitsímaa’tsis *nin* baby things, usually a diaper 101

**think badly** okitsiihtaa *vai* have bad intentions 184

**think** iksimsstaa *vai* think/ desire (s.t) secretly 61

**think** iksimsstat *vta* think about, covet

61

**think** ssksino *vta* know/think about 269

**think** sayíppomiksimsstaa *vai* think about a problem/ have trouble thinking 246

**think** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**think of as** aanistaimmiyi *vta* think of as 3

**think of as** aanistsimm *vta* think of as 3

**think of** niitsí’tsi *vti* think of/obey 160

**thin-skinned** sata *adt* thin-skinned, overly sensitive, easily offended 244

**thirst** ikkatsimaa *vai* whistle (of animals only) 51

**thirsty** i’naaki *vai* be thirsty 125

**thirty** niiyíppo *nin* thirty 160

**This** ámaahtsiksi *und* This is the one? (mild surprise) 12

**this** am *dem* this, proximity and familiarity to the speaker 12

**this** amo *dem* this, proximity to speaker but not to addressee 13

**this** anno *dem* this, proximity to the speaker and proximity or familiarity to the addressee 14

**thistle** isttstsísotahkaapistsisskitsi *nin* sow thistle, Latin: Sonchus arvenis (Taylor) 115

**thistle** isttstsissii *nan* thistle, Latin: Cirsium vulgare, Latin: Cirsium arvense (Taylor) 115

**thornbush** ksisíís *nan* thornbush 141

**thorough** sopo. *adt* clear/ thorough, detailed, meticulous 260

**thorough** sopoya’pssi *vai* be thorough, meticulous 261

**thoroughly** sopok *adt* finished/

completely, thoroughly 260

**though** iámoohk *adt* though expected 27

**though** kííwa *und* even though 137

**though expected** yámoohk *adt* though expected/ even (so) 312

**thought** isskská’takssin *nin* thought,

reflection, logic 102

**thoughts** itsiihtaan *nin* plans, state of mind, will, thoughts 119

**thousand** omahksíkiipippo *nin*

thousand 190

**thousand** kiipíppo *adt* hundred 137

**thread** a’sipís *nan* thread, sinew used for sewing 25

**thread** isttapinni *vti* lace (as in leather work), weave, thread 108

**thread** sapihkahtaa *vai* thread 241

**thread** sapskahtoo *vti* thread (e.g. a bead) 243

**thread** sstsinaa *vai* make thread from sinew 276

**threaten** ohkáamat *vta* threaten 163 **three** nioókska *adt* three 160 **throat** i’ksinissi *vai* have soreness in

the throat due to a prolonged vocal outburst, e.g. laughter or a crying fit 125

**throat** isttsiipsskini *vai* have an itching throat, that results in an irritating cough 111

**throat** i’tsoohksistoni *vta* hit the throat of 131

**throat** mohksistón *nan* throat 151

**throat** omi’kinaa *vai* clear one’s own throat 195

**throat** sskin *med* heart/neck/throat/ upper back/(upper torso?) 267

**through** iihtsitok *adt* through 33 **through** iihtsitssitak *adt* through 33 **through** itsisa *adt* through, from the

other side of 120

**throw around** a’patapiksist *vta* throw around, wrestle/ euphemism for rape 22

**throw at** yiskai’tat *vta* throw at 315

**throw away** yiistaapiksi *vti* throw away, dispose of 313

**throw** aapiksi *vti* throw 5

**throw** ikáapiksistaki *vai* throw (s.t.) down 41

**throw** ipakóttsisim *vta* hurl or throw to the ground 81

**throw** isttohkatapiksist *vta* throw (or pull down) to the ground 109

**throw** otsíípi *vta* throw/take into water (as a disciplinary measure) 213

**throw** sstáásimmohsi *vai* throw one’s self down so as to land on one’s own derriere 273

**throw** sstsim *vta* throw (as in wrestling) 276

**throw** waapiksi *vti* throw 291

**throw** yaapiksi *vta* throw 311

**throw down** sstaasimm *vta* throw down to land on the derriere 273

**throw in fire** ototoo *vti* use as fuel/

throw in fire 212

**throw into ashes** isttsitsi *vta* throw into ashes 114

**throw into water** soyaapiksi *vti* throw into water 262

**throw out** sáatapiksi *vti* throw out 234

**throw stones** yisskai’tat *vta* throw stones at 316

**throw water** otsa’ *vta* throw water in the face of 213

**Thuja plicata** áókiniimo *nan/nin* red cedar, Latin: Thuja plicata (Taylor) 14

**thumb** omahkookitsis *nan* thumb/ big toe 190

**Thunderbird** ksiistsikómipi’kssii *nan*

Thunderbird 140

**thunder** ksiistsikom *nan* thunder 140

**Thursday** isttsinaiksistsiko *nin* (lit.: ration day), Tuesday (Piikani dialect)/ Thursday (Blood dialect) 113

**Thursday** náámiksistsiko *nin* Thursday (Piikani dialect) (lit.: nothing day) 155

**tickle** i’kowanisttoto *vta* tickle (playfully) 125

**tidy** ikkaahkaanistoto *vta* clean to make presentable, tidy up 49

**tidy** iksikk *adt* white/clear/clean, tidy/ carefully, cautiously 59

**tidy** inssta. *adt* neat, tidy 77

**tidy** insstawa’pii *vii* tidy/neat 77

**tidy** insstawohtoo *vti* make it tidy 77

**tidy** ipómikka’pii *vii* be neat, tidy 91

**tie** omoksipi *vti* gather and tie into a bundle 196

**tie** inao’si *vai* dress for a specific

occasion/ tie ones own shoelaces 72

**tie** waatoksipistaa *vai* tie together the main poles in a tipi frame 295

**tie** wayaksipi *vti* wrap 303

**tie** yáakatoksipistaa *vai* tie the main lodge-poles 307

**tie** yáaksínao’si *vai* lace one’s own shoe(s)/ tie one’s own shoelaces 309

**tie** yissksipi *vti* tie together/down/shut/ bind 317

**tie mouth** isskoyipist *vta* tie mouth of/ bridle. 102

**tiger** sisákkomahkatayo *nan* tiger 253

**tight** opottsii *vii* be tight/narrow/ constricted 207

**tighten** ikohkiai’piksi *vti* jerk, tighten 55

**tighten** ikohkíyissksipi *vai* tighten 55

**tighten** ikohkíyissksipistaa’tsi *vai*

tighten cinch 55

**tighten** sikohkioohtoo *vti* tighten 250

**time** a’paisii *vii* it pass (said of time) 21

**time** isamo *vii* be a long or lengthy period of time 97

**time** a’paissi *vai* be at a location/ spend time 22

**timid** ippataa *vai* be shy, timid, bashful 94

**tin** ikksipóóhko’s *nan* tin can 54 **tinder** passtaam *nin* tinder, punk 226 **tip** o’mohpiyi *vai* tip over, be

overturned 219

**tipi** aatoksípistaan *nin* tipi frame made up of four poles tied together 6

**tipi** ipani’kahtaa *vai* line a tipi (hang curtains inside tipi) 82

**tipi** ksippotsíkamaan *nan* tipi door flap stick, inserted in a hem at the bottom of the door flap 141

**tipi** mámma’pis *nin* tipi ring made of rocks 145

**tipi** mánsstaam *nan* tipi pole 146

**tipi** niitóyis *nin* tipi/lodge 159

**tipi** ohpani’kahtaa *vai* line tipi (i.e. put up tipi lining) 172

**tipi** ohtohpani’kahtaa *vai* use some material as a tipi lining 179

**tipi button** sapi’kínamaa’tsis *nin* small peg used to button tipi seam 242

**tipi** waatoksipistaa *vai* tie together the main poles in a tipi frame 295

**tipi** yáakokiiyi *vai* erect a tipi 308

**tipi-cover pole** simitsiim *nan* waxwing (lit.: tipi-cover pole), Latin:

Bombycilla cedrorum 252

**tipi flap** iyó’kimaa’tsis *nin* breechcloth (lit.: something to cover/close off/tipi flap) 124

**tipi flap** omino’tsi *vti* break off with

one’s hands/ unroll tipi flap 195

**tipi flap pole** saipstsimaan *nin* tipi flap

pole, used for ventilation of tipi 237

**tipi liner** pani’kahtaa’tsis *nin* tipi liner/ curtain 226

**tipi pole** niipóínsstaam *nan* tipi pole 158

**tip over** o’má’pii *vii* tip over 219

**tip over** o’miistsi *vii* tip over in water, capsize 219

**tip over** waanao’ki’si *vai* tip over, fall on its side 288

**tire** ipakksíkamattstaa *vai* have a flat

tire 80

**tire** o’takáínaka’si *nan* wheel, tire 220

**tire** sistsikaaattsi *vta* tire 254

**tire** sistsikáat *vta* tire of, grow weary of 254

**tire** sistsíkoo *vai* tire 254

**tired** sayitapiiyi *vai* be exhausted, tired/ unconscious 246

**tired** sistsik *adt* tired, exhausted 254

**tired** sistsikstskaa *vai* be tired from butchering 254

**toast** i’tsinssaki *vai* toast s.t. (usu. bread)/ char or burn 130

**toaster** iihtáí’tsinssakio’p *nan* toaster 31

**tobacco** ikiihto *vta* do to/ idiom: give tobacco to 46

**tobacco** ipííksiistsimaa *vai* prepare smoking substances for mixture with tobacco 84

**tobacco** ipsstaahkaa *vai* get tobacco, cigarettes 96

**tobacco** sapohtomo *vta* present tobacco/ pipe to as a sign of respect/ provide

a cigarette for/ give tobacco to (a medicine pipe holder in requesting the aid of the pipe) 243

**tobacco** pííksiistsimaan *nin* tobacco mixed with other smoking substances 227

**tobacco** pi’ksiistsimaan *nin* tobacco mixture 229

**tobacco** pisstááhkaan áóowatoo’p *nin* snuff, chewing tobacco (Blood dialect) (lit.: tobacco that we eat) 228

**tobacco** pisstááhkaan *nin* tobacco, cigarettes 228

**tobacco** saipstaahkohki *vai* give tobacco out (to the individuals present at the opening of a medicine pipe bundle) 237

**tobacco mixtures** pííksiistsimaan *nin* tobacco mixed with other smoking substances 227

**tobaggan** sootsí’kaa’tsin *nin* tobaggan, sleigh 260

**to** aiist *adt* to location 7

**to** itap *adt* toward/to 116

**to** itapoo *vai* go toward/to a location 117

**toboggan** sootsi’kaa *vai* slide (e.g. on a sled) 260

**today** ksiistsikó *nin* day 140

**toe** mookítsis *nan* toe/finger 152

**toe** omahkookitsis *nan* thumb/ big toe 190

**together** istto’t *adt* together 110 **together** omo. *adt* together 197 **tolerate** yiitsiihtaa *vai* bear, tolerate, put

up with (something) 315

**tomato** kiníí *nan* tomato/ rosehip, Latin:

Rosa acicularis 137

**tomato seed** kiníínoko *nin* rosehip seed/

tomato seed/fruit pit 137

**tomorrow** aapinákos *nin* tomorrow 5

**tongs** iihtáó’takio’p *nan* tongs (lit.: what one takes with) 32

**tongs** iihtawáámato’simao’p *nan*

ceremonial tongs for incense 32

**tongue** i’tsootsistsinaa *vai* repeatedly flap one’s own tongue on the roof of mouth to make sound of praise/ trill as a sound of praise 131

**tongue** matsiní *nin* tongue 147

**tongues** sstso’taki *vai* handle the tongues at a Horns ceremony 277

**tonsil** ipióówoowan *nan* uvula/tonsil 86

**too** noohkátt *adt* too, also 162

**tool** a’tsis *fin* tool/ associated instrument 25

**too much** oma *adt* intemperately, excessively, continuously 188

**toothache** isttsííkini *vai* have a toothache 111

**tooth** ikin *med* tooth 47

**tooth** mohpííkin *nin* tooth 151

**toothbrush** ssiikiniistsi *vai* brush one’s own teeth 264

**top** ohkit *adt* top, upon 166

**top** waawanoosi *vii* move in a spiral pattern but not necessarily uniformly 298

**topknot** ohkinayo’si *vai* tie one’s own hair in a topknot (only males of certain social stature) 165

**topknot** ohkínayo’ssin *nin* scalplock, topknot, a hairstyle where the hair is braided, folded, and tied above the forehead, near the hairline 165

**topmost** istohkana *adt* of all, superlative 105

**top-most** o’tama’pssi *vai* be top-most/ be most important 221

**toque** áísaipihkáísttsomo’kaan *nin*

knitted hat, e.g. toque 9

**torso** mo’kín *nin* trunk of body/ torso 153

**toss** á’pohpá’wani *vai* move around/ toss oneself around / jump 23

**Totanus** otahkoika *nan* yellowlegs (lit.: yellow leg), Latin: Totanus 208

**touch** a’paisskin *vta* touch/manipulate the face of 22

**touch** iksiini *vti* touch 58

**touch** somo’to *vta* touch lightly 258

**touch** sonihko *vta* touch/brush against in passing (archaic) 258

**touchy** ika’ki’taki *vai* be sensitive, touchy 45

**touchy** sai’sapitapííyi *vai* be characteristically ill-tempered, touchy, impossible to please, temperamental 238

**tough** iinik *adt* agressively, abusively/ tough 34

**tough** osstsii *vii* be sinewy, tough 208

**tough** yissi *vai* have endurance/ be hardy, be tough 316

**toward** ipoohsap *adt* toward speaker 92

**toward** itap *adt* toward/to 116

**toward** oohtsi *nin* direction toward/ portion 201

**toward speaker** poohsap *adt* toward speaker 230

**towel** iihtáíssáakio’p *nan* dish towel, dish cloth 31

**towel** iihtáíssisskioohsao’p *nan* bath/ face towel (lit.: what is used to wipe one’s face) 31

**towing** iihtáómatskapatakio’p *nin*

towing apparatus 32

**town** aakáítapissko *nin* town (lit.: place of many people) 2

**town** ihtsíípi *vta* bring to town 28

**town** ihtsisoo *vai* go to town or to a populated center 29

**town** sstsiipihtaki *vai* bring goods to town 275

**Townsend’s** náísttooyiiksikkssooa’tsis *nan* Townsend’s solitaire (lit.: both outside white tailfeathers), Latin:

Myadestes townsendi 157

**toy** awahkáa’tsis *nin* toy 19

**toy** awámma’tsis *nan* baby toy 20

**tracing** issikan *vta* make a tracing of the

foot of 100

**track** ohkoi’sski *vta* track, follow 167

**track** sapáat *vta* track/follow/follow ways of 241

**track** sapoo *vai* follow s.t. or s.o./follow ways of s.o. 243

**tract** ohsiihkaan *nin* chosen, selected or claimed area, e.g. a tract of land. 177

**tractor** áípakkohsoyi *nan* tractor

(Piikani) 9

**tractor** áípakkohtamm *nan* motorcycle

(Piikani)/ tractor (Blood dialect) 9 **tractor** ipákkohtamm *nan* tractor. 80 **trade to** ohpommo *vta* buy for/ buy

from/ trade to 175

**trading place** iitáóhpommootsiiyo’p

*nin* trading place 37

**Tragopogon dubius** isttstsissíí’pisatssaisski *nin* goat’s beard, salsify, Latin: Tragopogon dubius (Taylor) 115

**trail** ohtáóhsokoyi *vai* leave a trail (e.g. of footprints or food, etc.) 178

**trail** potótsko *nin* trail on prairie from moving camp 231

**train** isstsáínaka’si *nan* train 2 isstsáínaka’siiksi 104

**train** isstsiiyainaka’si *nan* train 104 **train** ikki *vta* train/break (a horse) 52 **tramp** kímmatá’piaapiikoan *nan* hobo,

tramp, vagabond 137

**trample** omatapinnihko *vta* loosen the footing of/ trample by body force or weight 193

**transfer** ipommo *vta* transfer ceremonial ownership of/ title to 91

**transfer** pómmakssin *nin* transfer of authority (to own a bundle, e.g.) 230

**transfer payment** sikapistaa *vai* pay a ceremonial transfer payment to previous owner 249

**translate** ohtooki *vai* translate 179

**translate** ohtookisat *vta* ask to translate/ interpret for oneself 179

**transport** iki’tayissksimmaa *vai* pack a horse (by tying on a load) 48

**transport** omatsipi *vta* transport 193

**transport** o’tsípi *vta* transport here, bring 223

**transport** yissksimmaa *vai* transport a load in a vehicle 317

**transport** yissksimmat *vta* transport as a passenger 317

**transported** yiistsi *vai/vii* be

transported by water, float along 314 **trap** ikkiaakat *vta* catch in a trap 52 **trap** ikkiaakia’tsis *nan* animal trap 52 **trap** ikkiaaki *vai* trap 52

**travel** á’poo *vai* travel/ move about 23

**travel** omááhkaa *vai* move along on foot (animal as subject)/ travel by means of e.g. horse or car (human as subject) 188

**travois** manistsí *nin* travois 146 **travois** manistsí’sstaan *nin* travois 146 **travois** sáíkimao’tonipsstaan *nin* travois

platform poles, i.e. the two smaller poles, tied across the two larger poles. 235

**travois rope** manistsi’sstaamio’pis *nan*

travois rope 146

**treat** inaimm *vta* treat with courtesy and consideration/ honor 71

**treat** ini’stoto *vta* honor with a gift/treat special, with kindness and respect

74

**treat** ipisátsoyi’ko *vta* give a treat to, provide with (usually) confectionery candy 86

**treat** ohkó’mistoto *vta* treat tactlessly/ mistreat/abuse 170

**treat** ohpáaninn *vta* oil, treat (a hide in tanning process) 171

**treat** o’pihkat *vta* treat in a solution (said of a hide) 220

**treat** simiipi *vta* water (livestock)/ treat to a drink 252

**treat** sokin *vta* doctor, treat medically 257

**treat** ssimi *vta* treat (for a disease) 265 **treat** waanisttotsi *vti* do/ do to 290 **treat** waapohkat *vta* bring a food treat

for 292

**treaty** innaihtsiiyi *vai* make a treaty, make peace 74

**treaty** otoinnaihtsiiyi *vai* go to make a treaty 211

**treaty** innaihtsookakihtsimaan *nin*

treaty (lit.: peace-law) 75

**treaty seven** issksskoi’p *nin* place in sequence 102

**tree** apahtók *nan* general term for a coniferous evergreen tree 16

**tree** katsiikinako *nin* root of a tree 135

**tree** miistsís *nan* tree 149

**trees** kanikssko *nin* area of dead trees 135

**trees** máóhtoksko *nin* forest, place of many trees. 146

**tremble** ipahp *adt* quiver, flutter,

tremble, shiver 78

**tremble** ipahpoyi *vai* tremble, shiver 79

**tricky** isttskssi *vai* be crafty/wily, be capable of evasive movement

(indicative of a tricky nature) 114

**trill** i’tsootsistsinaa *vai* repeatedly flap one’s own tongue on the roof of mouth to make sound of praise/ trill as a sound of praise 131

**trillion** omahkssaikimaiksikkáaa’si *nin*

trillion 191

**trim** iksisttonimmaa *vai* trim, cut evenly (e.g. bottom of a lodge, or hair) 65

**trimming** saatstoo *vti* add striping, trimming to, e.g. in beadwork 234

**trip** a’póóhsin *nin* journey, trip 23

**trip** issaokaasi *vai* trip 100

**trip** istokaasi *vai* stumble, trip over something 105

**trip** istokahko *vta* trip 105

**trip** soyisi *vai* trip, stumble and fall forward 262

**tripe** otsittsskis *nin* stomach lining, tripe 214

**tripod** aapitsíkamaa’tsis *nin* tripod (e.g. for hanging a ceremonial bundle or a cooking pot) 5

**triumphant** ittahsi *vai* be triumphant (about a victory) 123

**Trochilidae** naamóísisttsii *nan* hummingbird (lit.: bee bird), Latin: Trochilidae 155

**Troglodytidae** maataiksisaahkimaa *nan*

wren, Latin: Troglodytidae 144

**trophy** inaamaahkaan *nin* coup, trophy, successful strategic acquisition 70

**trophy** inaamaahkaa *vai* count coup/ acquire a keepsake/ take a trophy from an enemy 70

**trot** si’kaanomaahkaa *vai* trot (of horses) 255

**trouble** ipiyistotaki *vai* disturb s.o. or s.t., cause a disturbance 87

**trouble** sawómmita’pii *vii* be trouble/ looked down upon/disallowed 246

**trouble** saata’pii *vii* be trouble 234

**trouble** saayippom *adt* trouble,

difficulty 235

**trouble** sayippoma’pii *vii* be trouble/ be troublesome 246

**trouble** sayippom *adt* trouble, difficulty,

unacceptable 246

**trouble** sayíppomiksimsstaa *vai* think about a problem/ have trouble thinking 246

**trouble** wa’soka’pii *vii* bedlam, confusion, trouble 305

**troubled** ipiwa’pii *vii* be a troubled time (involving, e.g. fight or scuffle) 87 **troubled** ohtsisttsisskini *vai* be agitated/

troubled/frustrated because of (often uncertainty in circumstances) 181

**troubled** isttsisskini *vai* be troubled/ have heartache 114

**troublemaker** ipiwá’pssi *vai* squabble/ be a troublemaker/ be involved in trouble or a disturbance 87

**troublesome** sayippoma’pii *vii* be trouble/ be troublesome 246

**trousers** atsís *nan* trousers/leggings 19

**trout** áíksikkominsstsiikin *nan* brown trout (lit.: white sleeves), Latin:

Salmo trutta 8

**trout** i’kotsóómii *nan* golden trout, Latin: Salmo aguabonita/ salmon (lit.: pink fish) 125

**trout** niitá’pomii *nan* trout (generic term) 159

**trout** sisákkomii *nan* bull trout (dolly varden), Latin: Salvelinus confluentus/ a type of grayling fish 253

**truck** aapátataksáakssin *nin* truck box or a type of wagon (lit.: box in the back) 4

**truck** iitawáí’pihtakio’p *nan* truck/ hauling vehicle 37

**true** aanistsii *vii* be so, come true 3

**true** anistsii *vii* be true. 13

**true** niitsii *vii* be so, be true 159 **true** okamo’ta’pssi *vai* be honest, straightforward/ be normal (physically/mentally) 183

**truly** niitá’p *adt* really, truly 159

**trumpet** iihtáíkkio’p *nan* wind instrument, e.g. trumpet, whistle 30

**trunk** mo’kín *nin* trunk of body/ torso 153

**trust** ohkottsstakat *vta* be able to depend upon/trust 169

**trust** ohpááattsi *vta* depend upon/ trust to purchase in one’s place 171

**trust** sstákat *vta* depend/rely on, trust 273

**truth** amánissin *nin* truth 13

**truthful** omanii *vai* be truthful/right/ correct 192

**try again** isáatsimaa *vai* make another attempt at overcoming a failure, try again 97

**try** iiyika’kimaa *vai* try hard 39

**try** ika’kimaa *vai* try hard 45

**try** iksistspi’tsi *vti* eager to try, esp. work 64

**try** ssáak *adt* try 263

**try** ssanisttsi *vai* try, i.e. experiment 263

**try** ssohki *vti* try 270

**Tsuut’ina** saahsi *nan* Tsuut’ina. AKA Sarcee tribe 233

**tuberculosis** isttsíkssaisskinaa *vai* have tuberculosis/consumption 113

**tuberculosis** isttsíkssaisskinaan *nin*

consumption/tuberculosis 113 **tuck in** isttanai’piksi *vti* tuck in 108 **Tuesday** isttsinaiksistsiko *nin* (lit.:

ration day), Tuesday (Piikani dialect)/

Thursday (Blood dialect) 113

**Tuesday** otómohtsisto’kissikatoyi- iksistsikoohp *nin* Tuesday (lit.: the second day after the holy day ends) 211

**tumor** ksaamá’pssin *nan* cancerous tumor 140

**tuple** ikap(o) *adt* tuple/set of 43

**Turdus migratorius** áótahkááokayis *nan* robin (lit.: yellow breast), Latin: Turdus migratorius 15

**Turdus migratorius** otahkaaokayii *nan*

robin (lit.: has yellow breast), Latin:

Turdus migratorius 208

**turkey** áítsiyihka’si *nan* peacock, male turkey (gobbler) 10

**turkey** ómahksipi’kssíí *nan* turkey (lit.: big bird) 191

**turn back** yo’ko *vta* head off, turn back, block 321

**turn head** o’takohkiaaki *vai* turn head 220

**turn into** wa’si *fin* turn into, become 305

**turnip** ksíkka’s *nan* white turnip 140 **turnip’** ma’s *nan* edible bulbous root, ‘Indian turnip’, Latin: Psoralea

esculenta 148

**turn over** o’mohtoo *vti* turn over 219

**turtle** sspopíi *nan* hawk owl (lit.: sits in a high place), Latin: Surnia ulula/ turtle 272

**TV** ohpi’yi *vai* fall 174

**twelve** náátsikopotto *nin* twelve. 157 **twenty** náátsippo *nin* twenty 157 **twice** istookiiki’tawáat *vta* cross over

twice / double-cross, cheat on, be unfaithful to spouse 106

**twin** niistsímii *nan* twin (not necessarily identical) 159

**twist** o’mikína’si *vai* twist one’s own ankle 219

**twist** yaamsstookio’to *vta* twist the ear

of 311

**twist** yaamikskáapiksi *vti* twist 310 **twist** yaaminni *vti* wring, twist 310 **twisted** oomok *adt* crooked, twisted,

turn 202

**twisted** yaam *adt* twisted 310

**twisted** yaamoyi *vai* have a mouth that is permanently twisted to one side 310

**two** ist *adt* two, or double 105 **two** istohk *adt* two/both 105 **two** nááto’k *adt* two 157

**two** náátsi *adt* two 157

**two** wáyák *adt* both/two 302

**two** wayákiit *adt* in two/ each of two 302

**two hands** istsikapooyinni *vti* grasp with two hands 107

**Tympanuchus phasianellus** kíítokii *nan* sharp-tailed grouse, prairie chicken, Latin: Tympanuchus phasianellus 137

**Typha latifolia** aapáíai *nin* common cattail, Latin: Typha latifolia 4

**typical** yook *adt* characteristic, typical 319

**Tyrannidae** sikimiiniiwanii *nan* king bird (lit.: stingy with his berries),

Latin: Tyrannidae 249

**udder** mónnikis *nin* 1udder, teat, Latin:

Mamma 152

**ugly** ikkahsinaa *vai* be ugly, homely (lit.: odd-looking) 49

**unacceptable** sayippom *adt* trouble,

difficulty, unacceptable 246

**unappreciative** iponippa’pssi *vai* show no appreciation for, be unappreciative of one’s own material possessions

92

**unbalanced** isinap *adt* lopsided, aslant, unbalanced 98

**unclean** sikimm *vta* consider unclean/ repugnant/repulsive 250

**unclean** siki’tsi *vti* consider unclean or objectionable 250

**unclear** sawotsistap *adt* confused, unclear 246

**uncle** aaáhs *nar* elder relation (grandparent, parent-in-law, paternal aunt/uncle, husband’s older brother, etc.) 1

**unconscious** iponihtsi *vai* die/ be unconscious 91

**unconscious** sayitapiiyi *vai* be exhausted, tired/unconscious 246

**unconscious** watapoka’yi *vai* fall over unconscious, insensible 302

**unconventional** iksama’pssi *vai* be odd/ unconventional/ act crazy 58

**uncover** ni’tóóhk *adt* visible 161

**uncovered** i’tska’pii *vii* be exposed, uncovered 131

**undecided** istó’kao’si *vai* be in a quandary, experience indecision over two alternatives 106

**undependable** ohkottsstakat *vta* be able to depend upon/trust 169

**underarm** otaimi *vai* have underarm odor (lit.: smell like a weasel) 210

**under** istaaht *adt* under 105

**underpant** staahtsitsis *nan* underpant 277

**understand** ikksisitsi’tsi *vti*

comprehend, understand 54

**understand** otsistapi’taki *vai* discern, understand 214

**understand** otsistapi’tsi *vti* be conscious of, understand 214

**understand** otsistap *vrt* understand, be aware. 214

**understand** aiitoohtsimi *vai* understand Blackfoot (Indian language) 8

**under water** soyi *adt* under water 262

**underwater** soyíípokssko *nin* area of water where the underwater plants are broad-leafed 262

**underwater person** soyíítapi *nan*

underwater person. 262

**underwater ridge** soyóóhpawahko *nin* underwater ridge/ Blackfoot Crossing (place name) 262

**underwear** istaahtsistotoohsin *nin*

underwear 105

**undesirable** ohko *adt* contrary/

undesirable 166

**undo** waapáápiksi *vti* undo/ open or loose by releasing a fastening 290

**undress** sóómihtsoohsi *vai* undress oneself completely, i.e. to nakedness 259

**undress** sóomini *vai* undress 259

**undress** waapistoto *vta* undress, remove the clothes of 292

**uneven** aawoyihtsi *vii* not at right angles/ uneven/ misaligned 7

**uneven** waawo. *adt* uneven, misaligned/ on the opposite, wrong side/ back and forth motion, reversed 299

**unexpected** sook *adt* unexpected, suddenly 259

**unfaithful** istookiiki’tawáat *vta* cross over twice / double-cross, cheat on, be unfaithful to spouse 106

**unfamiliar** noohkíít *adt* strange, unfamiliar 162

**unimportant** sáwohkoimm *vta* be disgusted with/ have a negative feeling toward/ consider unimportant 245

**unimportant** sawohkoyi’taki *vai* be bored/ consider s.t. unimportant 245

**uninhibited** sskitssi *vai* egotistical, hence competitive, uninhibited, extroverted, exhibitionistic 267

**uninteresting** sao’ohka’pii *vii* be boring, inconsequential, meaningless 240

#### university

ómahkítaissksinima’tstohkio’p *nin* university (lit.: big teaching place) 190

**unkempt** ipiiyinaattsi *vii* look ragged and worn, appear unkempt 85 **unkown identity** misst *adt* of unkown

identity 150

**unload** iponiistahtsimaa *vai* unload from back (e.g. wood) 91

**unload** yiistsipommatoo *vti* unload from one’s own back 315

**unmarried** náámaakii *nan* unmarried/ single woman 155

**unmotivated** itsísoipiitsiihtaa *vai* be lazy, feel unmotivated to complete what might be considered a tedious task 121

**unpredictably** iksissto *adt* without apparent cause, for no reason, unpredictably 63

**unqualifiedly** sotám *adt* genuinely,

unqualifiedly/so, next 261

**unqualifiedly** stam *adt* just/

unqualifiedly 277

**unravel** siitohtonni *vti* unravel a string- like object 248

**unravel** siitsino’to *vta* unravel, unroll 248

**unreal** ipi’ka’pii *vii* be unreal/ magical 88

**unreal** pi’ka’pii *vii* be unreal/ magical 229

**unreal** pi’k *adt* unreal, magic. 229

**unroll tipi flap** omino’tsi *vti* break off with one’s hands/ unroll tipi flap 195

**unsaddle** waapiikamaa *vai* unsaddle (a horse) 291

**Unsaddles** miistsoohtaapiikammaa *nan* Unsaddles With Stick Clan (they had very wild horses and they needed sticks to unsaddle) 149

**untidy** sainskaka’p *adt* sloppy, untidy, dirty, messy unkempt 236

**untidy** sayínsskaka’pssi *vai* be an untidy person 246

**untie** waapínao’si *vai* untie one’s own shoelaces 291

**untying** waapo’to *vta* free by untying, release from bonds 293

**unusual** ipi’k *adt* anomalous/unusual/ supernatural 87

**unusual** ipisátá’pii *vii* be an amazing, unusual event 86

**unusual** pisát *adt* unusual, amazing, fancy, out of the ordinary 228

**up** ssp *adt* up, high 270

**uphill** waamis *adt* higher elevation, uphill 287

**upland** isspahko *nin* upland, highland,

hill 103

**upon** iso *adt* on a horizontal surface, upon 99

**upon** ohkit *adt* top, upon 166 **upon** otats *adt* upon/on/over 210 **upright** ipo. *adt* upright 89

**upright** ipoihtsi *vta* place in an upright position/ stand up 90

**uproot** ipohko’tsi *vti* uproot, pull out (a small natural embedded growth) by hand 89

**uproot** ipohksiiminnaki *vai* thin or prune, uproot 89

**uproot** opahkimiksáaki *vai* uproot plants/ break up soil 203

**uproot** opitsskimiksáaki *vai* uproot plants/ break up the ground/ plow 206

**uprooted** opitsskimiksimaan *nin*

uprooted plant 206

**upset** isttsikaanimm *vta* cause discomfort for another because of jealousy or envy 112

**upset** o’má’pimaa *vai* over turn (usually a vehicle)/ upset, turn on one’s side 219

**urinate** saipioohsi *vai* urinate (lit.: bring oneself out) 236

**urinate** ssksi *vai* urinate 268

**urine** ipahksimi *vai* smell like urine (lit.: smell bad) 78

**Ursus americanus** ootsimiohkiaayo *nan* brown bear (lit.: sorrel bear), Latin: Ursus americanus 202

**Ursus americanus** sikohkiaayo *nan* black bear, Latin: Ursus americanus 250

**use** i’tsinihka’too *vti* use up /deplete.

130

**use** i’tsinokoopssimaa *vai* completely use up an available supply of a combustible liquid 130

**use** ohtsissitapii *vai* use (something or someone) 181

**used** ikitayi’tsi *vti* become used to, accustomed to 48

**used** i’tsinihkaa *vii* be used up,

exhausted, depleted 130

**used to** ikitáyimm *vta* become used to, familiar with 48

**used to** a’paissi *vai* be at a location/ spend time 22

**useful** ohkowaimm *vta* find useful/ beneficial/helpful 169

**useful** ohkowa’pii *vii* be useful, helpful 169

**use up** ikakoopaa *vai* deplete/exhaust one’s own supply 43

**usually** oohkanistta *adt* usually/ normally 200

**utter** ohkomat *vta* utter a sound at/ drive, steer, herd 167

**utter** ohkomi *vai* utter a vocal sound, use one’s voice 168

**uvula** ipióówoowan *nan* uvula/tonsil 86

**Vaccinium membranaceum** aapaawapsspi *nin* huckleberry, Latin: Vaccinium membranaceum ? (Taylor) 4

**vagabond** kímmatá’piaapiikoan *nan*

hobo, tramp, vagabond 137

**Valeriana septentrionalis** áípahtsíkaimo *nin* Northern Valerian, wild heliotropes, Latin: Valeriana septentrionalis 9

**Valerian** áípahtsíkaimo *nin* Northern Valerian, wild heliotropes, Latin:

Valeriana septentrionalis 9

**valley** kaawahkó *nin* coulee/ditch/ depression 133

**valley** sstsikómm *nin* coulee, ravine/ valley/ hollow or depression at the base of a hill 275

**valuable** sakaka’pii *vii* be precious, cherished, valuable 238

**value** iniiyi’taki *vai* feel grateful/be appreciative/thankful 73

**value** sstahpikimm *vta* value, consider essential 273

**vanilla** aohkíí *nin* water 14

**vanish** sayínakoyi *vai* disappear/vanish 246

**various** omia’nist *adt* various, different,

miscellaneous 194

**vase** mokámiipoohko’s *nan* tall can/ vase 152

**vegetable** pisátsi’nsimaan *nin* garden vegetable 228

**vehicle** inaka’siimi *vai* own a vehicle 71

**vehicle** inaka’sskaa *vai* buy or acquire a vehicle 71

**veil** iihtáíso’pioohso’p *nan* scarf, veil, kerchief 31

**veil** iso’pioohsi *vai* cover one’s own head (with a veil, scarf, kerchief, e.g.) 100

**vein** mósstsii *nan* vein 153

**vent anger** sayi’si *vai* vent anger, frustrations (on someone or something) 246

**vent** áísaiksisto’simm *nan* heat radiator/ heat vent 9

**vent** iihtáísaisi’toyihpi *nin* chimney, stove vent 30

**vent** saisi’toyi *vii* vent (smoke) 237

**Veratrum hellebore** a’sííya’tsis *nin* medicinal sneezing plant (plant is yellow in color), false hellebore, Latin: Veratrum hellebore 25

**Veratrum viride** iihtawá’siiyo’p *nin* (lit.: what makes one sneeze), false hellebore, Latin: Veratrum viride (Taylor) 32

**very** iik *adt* intensifier, very 33

**very** sska’ *adt* greatly, extremely, very 266

**vest** iihtáísoksistawa’sao’p *nin* vest 31

**vices** ipoinakat *vta* place upright and roll 90

**Vicks** ótsskoohpoyi *nin* (lit.: blue ointment), id: Vicks ointment 215

**victorious** omó’tsaaki *vai* win/be victorious 197

**victory** ittahsi *vai* be triumphant (about a victory) 123

**victory** ittahsoohkomi *vai* cheer in victory 124

**victory** ittahsiinihki *vai* sing a victory song 124

**view** saiksistt *adt* clear to the vision or understanding, evident, in clear view 236

**vigil** ipannopaat *vta* keep a night vigil for during illness, or death 82

**violet** komono *adt* violet/green 138

**virgin** kátao’mawáakííwa’si *nan* virgin (lit.: not yet become a woman) 135

**virgin?** ohkaania’si *vai* have sexual intercourse with a man (said of a female) 163

**visible** inako *vii* show, appear, be visible, be evident 71

**visible** ipiiyinákoyiim *vai* visible at a distance 85

**visible** ni’tóóhk *adt* visible 161

**vision** ssaahsinaa *vai* have blurred vision 263

**vision** yáapi *vai* see, visualize, have vision 311

**vision quest** itsiiyisi *vai* make a vision quest 119

**vision quest site** iitáísiiyiso’p *nin* vision quest site 36

**vision quest site** iitáítsiiyiiso’p *nin*

vision quest site 36

**visit** ipisiiyi *vai* visit (s.o.) to get a present 86

**visit** oksisawoo *vai* visit 186

**visit** waistáaat *vta* come to in order to visit 300

**visored** anootap *adt* eye shielding/ visored 14

**visored** anootapisttsomo’kaan *nin* cap/ visored helmet 14

**visored** immikskisttsomo’kaan *nin*

(visored) cap 68

**visualize** yáapi *vai* see, visualize, have vision 311

**voice** ohsoto’kino *vta* recognize the voice of (without seeing) 177

**voice** itsiksskini *vai* have a weak, sickly voice 120

**voice** ohkomi *vai* utter a vocal sound, use one’s voice 168

**void** ikako *adt* void/nil 43

**volume** yiipistotsi *vti* reduce the

volume or number of (e.g. pile of workpapers, or ironing) 313

**voluminous** akka. *adt* voluminous 12

**voluminous** sohk *adt* voluminous/ loudly 256

**vomit** okitskaa *vai* vomit 184

**vow** waahkoomohsi *vai* make a promise, vow, or commitment (to do or not do something so as to entreat, usu. divine intervention, for some unfortunate circumstance) 282

**Vulpes** otáátoyi *nan* fox, Latin: Vulpes spp. (especially Vulpes fulva) 208

**Vulpes velox** sinopáá *nan* swift fox, Latin: Vulpes velox 252

**Vulpes vulpes** máóhkataatoyi *nan* red fox, Latin: Vulpes vulpes 146

**vulture** piikokí *nan* turkey vulture,

Latin: Cathartes aura 227

**waft** iiyi *vii* waft in a specified direction

(said of odors) 39

**wag** waawatoyaapikssi *vai* wag one’s own tail 298

**wage** isa’kinoohsatahp *nan* wage 98

**wagon** aapátataksáakssin *nin* truck box or a type of wagon (lit.: box in the back) 4

**wagon** áínaka’si *nan* wagon (lit.: it rolls) 9

**wagon** ikkstáínaka’si *nan* buggy/ wagon used for leisure purposes 54

**wagon** omahkainaka’si *nan* wagon used for utilitarian purposes 189

**wail** ipiwasai’ni *vai* wail or cry loudly 87

**waist** óópaihp *nin* waist 202

**wait** waapatsimm *vta* wait for 291 **wait** yoohkimaa *vai* wait 318 **wait for** yoohko *vta* await, wait for

319

**wake** iksikiin *vta* wake 59

**wake** ipookaki *vai* wake up 92 **waken** iksikioohpatsko *vta* waken 59 **walk along** wai’pi *vta* haul 300 **walk** ááat *vta* move/walk in relation

to 1

**walk back and forth** waawowaoo *vai*

walk back and forth 299

**walk** a’piksikka’yi *vai* walk 22

**walk** ikaawoo *vai* walk, go on foot (to a destination) / quit an undertaking 41 **walk** iksikka’yi *vai* walk, take steps 59

**walk** iksi’soo *vai* walk out of sight (behind something) 66

**walk** iksowoo *vai* walk/quit 66

**walk** okskoowóo *vai* walk covered with a robe or blanket 187

**walk** ohtohkitoo *vai* walk over/on (something) 179

**walk** waawahkaa *vai* walk/play 296

**walk** waawa’kinisoo *vai* walk while moving upper body from side to side 299

**walk** wakkioo *vai* walk forward, advance 301

**walk** yisskoo *vai* walk low (crouched or bent) 316

**walking about** á’p *adt* about, around 21

**walk into view** saiksisttoo *vai* walk into

view/ be filmed 236

**walk on** itohkítamia’yi *vai* step on, walk on something 117

**walk over** isaamia’yi *vai* walk over

s.t. 97

**wall** oohsi *adt* near the wall 201

**wall** páni’kahtáísstaakssin *nin* temporary shade erected for helpers of the Aookaawa (see ookaa) (archaic) / wall panels 226

**wallflower** itohtoka’si *vai* be a wallflower at a dance (lit.: turn into a pine tree there) 117

**wallow** wa’piisi *vai* roll around on the ground (said of animals), wallow 304

**Walmart** iitáóhkanáóo’p *nin* Walmart (lit.: where we gather) 37

**want** iksstaa *vai* want to be true 67

**want** sstaa *vai* want, desire, wish s.t. to be true 272

**war** awahkáóótsiiyssin *nin* war 19

**warbonnet** saaami *vai* wear/have a warbonnet/headdress 232

**warbonnet** saaám *nin* headdress/ warbonnet 232

**war** o’tamiaatayayi *vai* return from war 221

**war** saihpiyi *vai* dance out/ prepare to leave for war (archaic) 235

**war** soo *vai* go to war 258

**war** waawahkaotsiiyi *vai* war against one another 297

**warfare** ipo’tohkomsskattsiiyi *vai* be hostile to each other (in battle, warfare) 93

**warm** ikinnii *vii* warm 47

**warm** ikinnssi *vai* warm (said of a wrap or the wearer) 47

**warm** iksist *adt* hot, warm, heat 63

**warm** iksistohsi *vti* warm over a heat source 63

**warm** iksistokomi *vii* be warm water 64

**warm** iksistoyi *vii* be warm/hot 64

**warm** iksisttotsa’pii *vii* be extremely warm 65

**warm** iksísttotsissi *vai* feel uncomfortably warm (from the heat) 65

**warm** iksisttotsi’taki *vai* feel warm 65

**warm** iksistohsoyi *vai* warm one’s self near a heat source 64

**warmer** soyini *vii* winter weather change to a milder, warmer temperature 262

**warm water** iksistokomssaki *vai* heat water 64

**warn** náánaan *und* expression used to warn young children of s.t. or s.o. dangerous 156

**warrior** áwaawahkao’tsii *nan* warrior/ soldier 19

**warrior** oniiniiwat *vta* select as a warrior 198

**wash** ssiihkinááwaatsi *vai* wash one’s own hair 264

**wash** ssiikaawaatsi *vai* wash one’s own feet 264

**wash** ssiiststaki *vai* wash (clothing)/ do laundry 264

**wash** ssi *vrt* wash, wipe 263

**wash** ssisskiitsi *vai* wash one’s own face 265

**wash** sstsimiiyi *vai* wash one’s own hands 276

**washer** iihtáíssiiststakio’p *nan* washing machine 31

**washtub** iitáísapsssiiststakio’p *nan*

washtub 36

**waste** iksissto. *adt* extravagant, waste, surplus 63

**waste** iksisstoyi’tsi *vti* leave behind, discard, waste, abandon 63

**waste** yaamitaoksistotsi *vti* needlessly destroy, waste 310

**wasteful** iksisstowa’pssi *vai*

extravagant, wasteful 63

**watch** ootoissamm *vta* watch from a distance 202

**watch** sskska’taki *vai* watch, guard s.t./ contemplate, reflect on s.t./ be conscious, think of s.t. 269

**watch** sskská’tomo *vta* watch over for, care for (something or someone) for someone 269

**watch** sskska’tsi *vti* watch/contemplate 269

**watch** waaka’taki *vai* watch over, care for s.t. (esp. a dwelling in the absence of the owner) 285

**watching** yaahsssapi *vai* enjoy watching 306

**watch over** sskskamm *vta* watch over, care for 269

**water** aapám *adt* across water 4 **water** aohkíí *nin* water 14 **water** ikim *med* water/liquid 46

**water** iksistokomi *vii* be warm water 64

**water** isspi *adt* deeper in water 103 **water** opamoo *vai* go across water 204 **water** otáakissi *vai* go for water (with a

container) 208

**water** otsíípi *vta* throw/take into water (as a disciplinary measure) 213

**water** otsiksiistsim *vta* douse, immerse, water (e.g. a plant) 214

**water** otsiksiiststoo *vti* water (plants) 214

**water** otsi’ *vta* douse/splash water in the face of 215

**water** simiipi *vta* water (livestock)/ treat to a drink 252

**water** sápohkimaa *vai* keep water in

s.t. 242

**water** so. *adt* in the water 256

**water** somo’si *vai* fetch water (in a barrel) 258

**water** sowóo *vai* go into water 262

**water** waakissi *vai* get water (in a container) 285

**water** yiistsi *vai/vii* be transported by

water, float along 314

**waterfall** áóhtako *nin* waterfall/noisy thing 15

**waterfall** ohpsskonaka’si *nin* waterfall, geyser 177

**watermelon** ómahkotsskoi’nssimaan

*nin* watermelon 190

**Waterton** paahtómahksikimi *nin*

Waterton Lake 225

**wave** a’pssto *vta* beckon (summon or signal with a wave)/ make hand signs to 24

**wave** ohpai’kímsskaa *vii* wave (of water), ripple 172

**waving** wa’ysskohto *vta* point out 305 **waxwing** simitsiim *nan* waxwing (lit.: tipi-cover pole), Latin: Bombycilla

cedrorum 252

**way** aanist *adt* manner 3

**way** waanaoyit *adt* at a point before a destination, en route/ before a process is completed 288

**weak** itsik *adt* sickly, weak 119

**weak** itsiksina *vai* appear listless/weak (from illness) 119

**weak** itsikssi *vai* be weak 119

**weak** itsiksskini *vai* have a weak, sickly voice 120

**weak** sahpió’kaasi *vai* weak 235

**weaker** siistonaa’pssi *vai* be less brave, less strong, weaker, not warriors

248

**weakling** waanoohpa’pssi *vai* be fragile, be a weakling 290

**weapon** apáksa’tsis *nan* club, consisting of a round rock tied to a short handle, used as a weapon 16

**weapon** iimíkihta’tsskaan *nin* weapon 34

**weapon** imikihta’tsskaa *vai* grab an object for use as a weapon 67

**weapons** waakáínaamaahkaa *vai* acquire many weapons/ count many coups 284

**wear** aawapsspiinao’si *vai* wear eye- glasses 7

**wear** ohkinnatoo *vti* wear around the neck, wear as a necklace 165

**wear** ohpónnat *vta* wear around the wrist, e.g. as a bracelet/bandage 175

**wear** ohtohkinni *vai* (lit.: wear (something from a group, e.g.) around one’s neck) id: have thorough knowledge of (s.t.) 178

**wear** oksinnat *vta* wear around the shoulders (e.g. a shawl) 186

**wear** okskówóo *vai* wear a shawl/ blanket 187

**wear** owawat *vta* wear (pants) 216

**wear** sapskaohsatoo *vti* wear (garment) 243

**wear** sapskaohsi *vai* wear/put on a garment 243

**wear** waako’pihtaa *vai* wear one feather (upright feather inserted in a headband, at the back of the head) 286

**wear gloves** otsi’tsiiyi *vai* wear gloves 215

**weary** ipiitsiihtaa *vai* be listless/languid, become weary in the face of an enormous task 84

**weary** sistsikáat *vta* tire of, grow weary of 254

**weasel** áápaiai *nan* ermine/ weasel (in winter coat), Latin: Mustela erminea 4

**weasel** aapáítapi *nan* weasel person / nomadic/restless 4

**weasel** miistsáápaaa *nan* least weasel (lit.: wood weasel), Latin: Mustela spp. 149

**weasel** omahkaapaa *nan* long-tailed weasel (lit.: big weasel), Latin:

Mustela frenata 188

**weasel** otáá *nan* weasel that has a brown summer coat 208

**weather** áítapisskatsimaa *nan* weather dancer, person who performs the Sundance ceremony (that takes place after the center pole has been raised) 10

**weather** i’táámiksistsiko *vii* good weather (lit.: happy day) 128

**weather** onooksiksistsiko *vii* be inclement weather, with rain or snow 199

**weather** waanooksiksistsiko *vii* be bad weather, inclement weather 290 **weather dance** itapísskatsimaa *vai* do a

weather dance/ perform the Sundance ceremony 116

**weave** issksimataki *vai* weave 102

**weave** isttapinni *vti* lace (as in leather work), weave, thread 108

**weave** ssksimataki *vai* weave or knit (s.t.) 268

**weaver** aawaiipisstsiimsskaa *nan*

Navajo (lit.: weaver) 6

**weaving** isttapinnakssin *nin* loomwork, weaving (made by interlacing warp and filling threads. May have beads on it) 108

**we** kiistónnoon *pro* we (incl. you) 137 **we** niistónnaan *pro* we (not you) 158 **wedged** opóttsaaka’si *vai/vii* be stuck in

between/wedged 207

**Wednesday** ííkaitaisttsinao’p *nin* Wednesday (Piikani dialect) (lit.: when we have already drawn rations) 33

**Wednesday** iitáísttsinao’p *nin* ration day/ Wednesday (So. Piikani dialect) 36

**Wednesday** iitawáánao’kso’kii’p

*nin* Wednesday (lit.: when it is

half closed (refers to when stores used to be closed for half a day on Wednesdays)) 37

**weed** maká’pssáísski *nin* weed 145

**weigh** ssokááhkiaaki *vai* weigh (something) 270

**weights** o’taksísskii *vti* secure by placing weights around on the edges of the covering material (said of a large object such as a tarp, canvas etc.) 221

**weiner** ikkstóttsiimsskaan *nin* weiner 54

**weiner** ikkstóttsis *nin* weiner 54

**well** maksísskomm *nan* well, spring 145

**well** óki *und* greeting/ well (discourse device)/ okay now (discourse device) 184

**well** ippom *adt* adequate/correct/well 95

**well** sokimmohsi *vai* feel good/well 257

**well-to-do** sai’sokkita’pssi *vai* be well- to-do 238

**west** niit *adt* west 159 **west** nimm *adt* west 160 **west** waami’t *adt* west 287

**westward** niitóóhtsi *nin* westward 159

**wet** i’piiststoo *vti* wet 127

**wet** i’píkaasi *vai* get one’s own feet wet 127

**wet** i’pistotsi *vti* wet 4 i’pistótsit! 127

**what** kayííwa *und* what is it (that you want)? 136

**what?** tsa *und* how?/what? 279 **wheat** miiniinokoo *nin* wheat 148 **wheat** napayíni’nssimaan *nin* wheat

plant 157

**wheedle** saisskomo *vta* wheedle something out of/ coax out for 237

**wheel** o’takáínaka’si *nan* wheel, tire 220

**wheel** ottsííwaan *nan* gambling wheel 215

**wheelbarrow** ni’tohkátsainaka’si *nan*

wheelbarrow 161

**wheezing** ipakska *adt* involving bronchial noise 81

**when** ipiitsiiyóóhk *adt* as soon as, when 85

**when** piitsiyoohk *adt* when/ as soon as 227

**when** tsa *und* how?/what? 279

**where** annáatsiksi *und* where is he/it (anim.)? 14

**where** anná *dem* where is (s)he? 13

**where** iitáíssáakio’p *nin* where one washes dishes 36

**where** annááistsaawa *dem* where is it (inan.)? 14

**where** tsiksiká *und* where are they?

280

**where?** tsimá *und* where? [interrogative] 280

**whet** iksisistsim *vta* whet, sharpen 62

**whet** iksisiststaa *vai* whet, sharpen (a bladed instrument) 62

**whetstone** iihtáíksisiststao’p *nin*

whetstone 30

**which are?** tsiksimá *pro* which are?

280

**which** tama *pro* which. 279 **which?** tská *und* why?/which? 280 **while** ippssa’kapp *adt* for awhile, for

now 95

**whip** isstsipísimaa’tsis *nin* whip 104 **whip** sstsipísi *vta* whip or punish 276 **whip** sstsipisimaa *vai* whip purposefully

276

**whip** sstsski *vta* whip on the face 277

**whirlpool** awaatakoyi *nin* whirlpool 19

**whirlwind** pokáaakii *nan* whirlwind 229

**whirlwind** wáátahssopo *vii* whirlwind 293

**whiskers** yisstoyi *vai* have whiskers, have a beard 317

**whiskey** aohkíí *nin* water 14

**whiskey** náápiaohkii *nin* whiskey (lit.: whiteman’s water) 156

**whisper** isimíí’poyi *vai* whisper 98

**whistle** iihtáíkkio’p *nan* wind

instrument, e.g. trumpet, whistle 30

**whistle** ikkatsiiyi *vai* whistle (of animals only) 51

**whistle** ikkatsimaa *vai* whistle (of animals only) 51

**whistle** ikkia’tsis *nan* whistle 52

**whistle** ikki *vai* blow into a trumpet, whistle, or other wind instrument 51

**whistle** iksiksiimohki *vai* whistle 60 **white** áápi *adt* white/light-colored 5 **white** áápii *nan* albino/ white one 5 **white** áápsksisi *nan* horse with white facial marking, blaze (lit.: white

nose) 6

**White Bead** aapiiksístsimaohkinni *nan* member of the White Bead Necklace Society 5

**white** iksikk *adt* white/clear/clean, tidy/ carefully, cautiously 59

**white** ksikk *adt* white 140

**white** ksikkokóówa *nin* white tent (lit.: white dwelling) 140

**white** ksikksinaa *vai* be white 140

**white** waapi *adt* white/ light (color) 291

**White Chest** kayikkao’kiikin *nan*

White Chest Clan (Piikani) 136

**whiteface** aapsskí *nan* horse with white facial marking/ whiteface 6

**whiteman** akoksskaaapiikoan *nan*

whiteman of paramount rank 12

**whiteman** niitsáápiikoan *nan* French person (lit.: original whiteman) 159

**whiteman’s culture** náápia’pii *vii* be whiteman’s culture 156

**white person** náápiikoan *nan* member of the Caucasian race, white person 156

**White Robe** ksikksisóka’simi *nan* White Robe Clan (Piikani)/ Anglican 141

**white-tailed** paahkoomokonaisikaayayi *nan* white-tailed deer (No. Piikani dialect), Latin: Odocoileus virginianus 225

**whitewoman** náápiáakii *nan* woman possessing caucasoid features,

whitewoman 156

**who?** tahkáa *pro* who? 279 **who?** takáá *pro* who? 279 **whole** isttapómao’si *vai* place

something whole into one’s own mouth 108

**whole** omahka *adt* whole, collective whole 188

**whore** máttsáakii *nan* prostitute 147

**whorishly** wattsáakiihka’si *vai* behave whorishly (said of a woman) 302

**why** máak *adt* why (rhetorical inquiry) 143

**why** máo’k *adt* why 146

**why?** tská *und* why?/which? 280 **wide** apak *adt* wide and flat 16 **widow** i’poomi *vai* be a widow 127 **widow** ní’poomi *nan* widow 161 **widower** i’pohkiimi *vai* be a widower

127

**widower** iponisayi *vai* become a widower, lose one’s wife through death 92

**widower** isttsiksika *vai* become a widower or be deserted by one’s wife, 113

**widower** ní’pohkiim *nan* widower 161

**‘widow’s hump’** ohkomisskini *vai* have a ‘widow’s hump’ 168

**wiener** ottsíímsskaan *nin* sausage, wiener 215

**wife** ippitaam *nar* wife, elderly woman 94

**wife** i’sohkiimaan *nar* least favored wife (whose association with her husband was of a non-intimate nature and

who also usually tended to domestic chores) 128

**wife** issohkiimaan *nar* youngest wife 102

**wife** ohkiimaan *nan* wife 165

**wife** ohkiimi *vai* have a wife 165

**wife** otaahsowaa *vai* go to retrieve one’s wife (after she has left) 208

**wife** iponiowat *vta* leave one’s (own) wife 92

**wife** waahsowat *vta* take as a wife

by force/ pair up with (a female) regardless of lack of mutual attraction 283

**wife** wáíai’taki *vai* ask for a wife/ propose 300

**wild** i’simi *vai* be wild (said of animals) 127

**willow** otsipiiis *nin* poplar/aspen/ willow, Latin: Salix spp. 214

**willow** mi’kotsíípiiyis *nin* red willow/ (Taylor: red osier, Latin: Cornus stolonifera) 151

**willow** pisatótsipíiyis *nin* diamond willow, Latin: Salix ssp. 228

**wily** isttskssi *vai* be crafty/wily, be capable of evasive movement (indicative of a tricky nature) 114

**win** ikiikatoo *vti* win, usually a position or office/ be rewarded for one’s deeds, get one’s just desserts 46

**win** ikiiki *vai* win a prize in a game of chance 46

**win** omó’tsi *vta* defeat/ win victory over 197

**win** omo’tstaa *vai* win in battle (archaic) 197

**win** omó’tsaaki *vai* win/be victorious 197

**wind** ikóóhpapokaa *vii* blow down, collapse due to wind (said of a structure) 56

**wind** ikoopiisopo *vii* chinook (lit.: broth wind) 56

**wind** ohpapokai’ *vii* move by wind, be blown, be moved by air movement 172

**wind** sopo *nin* wind 260

**wind** sopomsstaa *vai* cause wind to blow 261

**wind** ssikssopo *vii* cease blowing, i.e. the wind 265

**winded** ippotsi’kíniisi *vai* become winded on impact 95

**wind instrument** iihtáíkkio’p *nan* wind instrument, e.g. trumpet, whistle 30

**window** ksiistsikómsstaan *nin* window 140

**windy** sopo *vii* be windy 260

**wine** mííniaohkii *nin* wine (lit.: berry water) 148

**wing** mamínn *nin* wing 145

**wing** otámawan *nin* main portion of wing 210

**wink** sikahkapiniáápikssi *vai* wink 249

**winnings** otoopaa *vai* go collect one’s own winnings, money owed 212

**winter** ipákssaisstoyi *vii* be winter of cold weather without any snowfall 81

**winter** itsstoyiimi *vai* winter at 123

**winter** sstoyii *vii* be cold (weather)/ be winter 274

**winters** sstoyiimi *vai* have specified number of winters/ spend the winter 274

**wipe** siikaasi *vai* wipe one’s own feet 247

**wipe** ssáaki *vai* wipe (s.t.) 263

**wipe** ssiikaasi *vai* wipe one’s own feet 264

**wipe** ssiini *vti* erase, wipe off 264

**wipe** ssisskioohsi *vai* wipe one’s own face 265

**wipe** ssoohsi *vai* wipe, dry one’s self 270

**wipe out** ssáaki’tomo *vta* forgive/ wipe out for. 263

**wire** iihtsistsíípisskio’p *nan* fencing wire (lit.: what we make a fence with) 33

**wisdom** sopoksistawa’si *vai* grow in wisdom 260

**wise** kínnak *adt* experientially wise, sagacious 137

**wise** okaki *vai* be smart/wise, make wise choices 182

**wish** itotoitsiihtaa *vai* wish for s.t./ hope to acquire s.t. 118

**wish** sstaa *vai* want, desire, wish s.t. to be true 272

**wish bad** okitsiihtaa *vai* have bad intentions 184

**with** ohp *adt* associative, with 171

**with** ohpoka’paissiim *vta* be around

with 175

**with** ohpo’kiaa’paissi *vai* copy/ be with 176

**with** ohpok *adt* with/accompany 174

**with** ohpo’kii *adt* with 176

**with** oht *adt* linker for source, instrument, means, or content 178

**with** ohpokáópiim *vta* live with 175 **with** po’kí *adt* in company with 231 **within** aso *adt* within 18

**within** isap *adt* within 98

**within** itssapihtsii *vai* be within, be inside 122

**within** sap *adt* in, within 241

**within** sapopii *vai* sit/ride within s.t.

243

**witness** okamaino *vta* witness in an act 183

**wolfberry** misisaimi’soyiis *nan*

silverberry, wolfberry, Latin:

Eleaegnus commutata (Taylor) 150

**wolf** makóyi *nan* wolf (archaic), Latin:

Canis lupus 145

**wolf** ómahkapi’si *nan* timber wolf,

Latin: Canis lupus 189

**wolf rising** makoyópowáóowahsin *nin* wolf rising/ Rising wolf mountain. 145

**wolverine** issistsáakii *nan* wolverine in the form of a woman 101

**wolverine** piinotóyi *nan* wolverine,

Latin: Gulo gulo 227

**wolves** aapí’si *nan* coyote, Latin: Canis latrans 6

**woman** aakíí *nan* woman/queen (card) 2

**woman** náápiáakii *nan* woman possessing caucasoid features, whitewoman 156

**woman-imposter** issistsii *vai* deceive/ be a woman-imposter (said of a wolverine) 101

**womb** iitáísooko’so’p *nan* womb 36

**woo** isawaanopaat *vta* woo, pay amorous attention to (female as object) 98

**woo** sowaanopaat *vta* court, woo 262

**wood** iksis *med* wood/ root(?) 61

**wood** miistsóyis *nin* house of wood 149

**wood** pííkohksiksimm *nan* rotted wood 227

**wood** pííksskaa *nin* wood shaving 227

**wooden** o’taksiksi *nan* round wooden object 221

**woodpecker** mi’kiimata *nan* red- headed woodpecker (lit.: fire- reddened breast?), Latin: Melanerpes erythrocephalus 150

**woodpecker** o’kstsikihkini *nan* pileated woodpecker (lit.: has a pink (raw) head) 219

**woodpecker** ómahksi’kiimata *nan* Lewis’s woodpecker (large fire- reddened breast), Latin: Asyndesmus lewis 191

**woodpecker** otahkónsski *nan* arctic three-toed woodpecker (lit.: has yellow forehead), Latin: Picoides arcticus 209

**woodpecker** paahpakssksissii *nan*

woodpecker (lit.: arched nose) 225

**woodpecker** siksikanikiisayii *nan* pileated woodpecker (lit.: flashes black feathers), Latin: Dryocopus pileatus 251

**woodpile** iitáómiiyáóo’p *nin* woodpile/

where one piles firewood 37

**woods** iksko *nin* woods, place of trees 66

**work** á’po’taki *vai* work, be operational, be in effect 23

**work** waahkapat *vta* work (a hide) in order to make it soft 281

**work horse** iitáóhkipistao’p *nan* team horse/ work horse 37

**worry** á’pitsííhtaa *vai* worry (about s.t.) 23

**worry** i’sskat *vta* worry about, be concerned for 128

**worry** otoomsoohkomi *vai* worry 212

**worship** waatsimoyihkaa *vai* pray/ worship 295

**woven** issksimátakssin *nin* woven

article (woven from strand-like material, e.g. knitting, crocheting) 102

**wrap around** waayipi *vti* bind, wrap around 299

**wrap a scarf** iso’pi *vta* wrap a scarf around the head of 100

**wrap** isoomooni *vti* wrap with an outer covering 100

**wrap** waayipist *vta* bind, wrap around 300

**wrap** waaksipistaa *vai* wrap a pole with otter fur for non-ceremonial purposes/ use an otter fur wrapped pole for non-ceremonial purposes 286

**wrap** wayaksipi *vti* wrap 303

**wrap** yáaksssit *vta* wrap in blankets (usually a baby) 309

**wren** ísstsí’kiniipitsi *nan* wren (lit.: habitually noisy) 104

**wren** maataiksisaahkimaa *nan* wren,

Latin: Troglodytidae 144

**wrench** iihtáó’takaahkiaakio’p *nan* screwdriver or wrench (lit.: what one makes rotations with) 32

**wrestle** sstsímotsiiyi *vai* wrestle 276 **wrestle** sstsimsstaa *vai* wrestle 276 **wrestle playfully** i’kowani *vai* wrestle

playfully 125

**wrestling** isstsímotsiiy’ssini *nin*

wrestling 104

**wring** iksippoyinnaki *vai* squeeze out excess liquid/milk 61

**wring** iksippoyinni *vti* wring or squeeze (a wet item) 61

**wring** yaaminni *vti* wring, twist 310 **wrinkle** awapoki *nin* wrinkle 20 **wrinkle** waawapokihki *vii* wrinkle 298 **wrist** ohpónnat *vta* wear around the

wrist, e.g. as a bracelet/bandage 175

**write** sínaaki *vai* write/draw/ make images 252

**write to** sinam *vta* write to/ go into debt to (give an IOU to) 252

**writing** sináákssin *nin* writing 252

**Writing-On-Stone** áísínai’pi *nin*

Writing-On-Stone (now a provincial park) (lit.: it is pictured) 10

**wrong** ayaam *adt* wrong, different direction/ misdirected 20

**wrong** waapo’k *adt* reverse/opposite/ inverse 292

**Xantho cephalus** soyiiksiina *nan* yellow-headed blackbird, Latin: Xantho cephalus 262

**Xerophyllum tenax** kiaayaapistsisskitsi *nin* bear grass, Latin: Xerophyllum tenax (Taylor) 136

**yank** sskatapiksist *vta* yank/jerk backwards 266

**yarrow** áóhtoksóo’ki *nin* yarrow, Latin:

Achillea millefolium 15

**yawn** opasoo *vai* yawn 204

**Year** maansstoyii *vii* be New Year 144

**yearling** katsistoyiikoan *nan* yearling 135

**yell** ipápisa *vai* yell, hoot 83

**yellow** otahko *adt* orange, yellow 208

**yellow** otahkóísisttsii *nan* female goldfinch, or any other small bird of yellow plumage (lit.: yellow bird) 209

**yellowlegs** otahkoika *nan* yellowlegs (lit.: yellow leg), Latin: Totanus 208

**Yellowstone** otahkoíítahtaa *nin* Yellowstone river (lit.: yellow river) 208

**yes** áa *und* yes 1

**yesterday** matónni *vii* be yesterday 147

**yet** iimaa *adt* yet/ to the present time 33

**yet** omaa *adt* yet 188

**you** kiistó *pro* you (sg.) 137

**you** kiistówaawa *pro* you (pl.) 137

**young** a’s *adt* young 24

**young** a’simi *vai* be young (said of horses) 25

**young being** ikoan *fin* male person/ young being 55

**young** i’nákstssi *vai* be young/small 126

**young** iss *adt* young 100

**young** waahtsam *adt* though young 283

**young** wa’s *adt* young 304

**younger** ississ *nan* younger sibling of a female 101

**younger** ohpo’kiaanikkohksiim *vta* be next smaller/younger than (but larger/older than any others in the

relevant group, i.e. closest in size/age sequence) 176

**younger** ohsistssin *vai* be the next younger sibling (of a male or female) 177

**younger** iihsiss *nar* younger sibling of female 30

**younger sibling** isskán *nar* younger sibling of male 101

**youngest** issohkiimaan *nar* youngest wife 102

**young person** a’sitápi *nan* young person 25

**youth** ikkak *adt* short, low/ associated with childhood/ youth 49

**youth** maanitápi *nan* youth 144

**yucca** aiksisooki *nin* yucca, soapweed, Latin: Yucca glauca (Taylor) 8

**Yucca glauca** áíksikkooki *nin* bear grass (lit.: sharp stem), Latin: Yucca glauca 8

**Yucca glauca** aiksisooki *nin* yucca, soapweed, Latin: Yucca glauca (Taylor) 8

**zealous** wattsisskisatoo *vti* be over- zealous with regard to, have eager and ardent interest in pursuit of 302

**Zenaidura macroura** saokiikakkoo *nan*

mourning dove (lit.: prairie pigeon),

Latin: Zenaidura macroura 239

**zipper** áwaamisskapataa *nan* zipper (lit.: that which is pulled up) 19